



---

**Europäisches  
Patentamt**

**European  
Patent Office**

**Office européen  
des brevets**

**Europäisches  
Patentblatt**

**European Patent  
Bulletin**

**Bulletin européen  
des brevets**

---

**16.02.2005**

**1 505 862 - 1 507 449**

---

**2005**

**07**

**A Inhalt**Einträge nur in den fett gedruckten  
Abschnitten

<b>I.</b>	<b>Veröffentlichte Anmeldungen</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	131
<b>I.1(3)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>	222
<b>I.1(4)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>	224
<b>I.1(5)</b>	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—
<b>I.2</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b>	228
<b>I.3</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern</b>	232
<b>I.4</b>	Frei	—
<b>I.5</b>	<b>Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge</b>	247
<b>I.6</b>	Frei	—
<b>I.7</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b>	260
<b>I.8(1)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	269
<b>I.8(2)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>	269
<b>I.8(3)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>	270
<b>I.8(4)</b>	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
<b>I.8(5)</b>	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
<b>I.9(1)</b>	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—
<b>I.9(2)</b>	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—
<b>I.9(3)</b>	<b>Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90</b>	273
<b>I.9(4)</b>	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—
<b>I.10</b>	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—
<b>I.11(1)</b>	<b>Lizenzen</b>	273
<b>I.11(2)</b>	<b>Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte</b>	—

**A Contents**

Entries only in bold-printed sections

<b>I.</b>	<b>Published Applications</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number</b>	131
<b>I.1(3)</b>	<b>Separate publication of the European search report (A3)</b>	222
<b>I.1(4)</b>	<b>Drawing up of a supplementary European search report</b>	224
<b>I.1(5)</b>	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—
<b>I.2</b>	<b>International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>	228
<b>I.3</b>	<b>European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number</b>	232
<b>I.4</b>	Reserved	—
<b>I.5</b>	<b>Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC</b>	247
<b>I.6</b>	Reserved	—
<b>I.7</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	260
<b>I.8(1)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	269
<b>I.8(2)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	269
<b>I.8(3)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	270
<b>I.8(4)</b>	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—
<b>I.8(5)</b>	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—
<b>I.9(1)</b>	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—
<b>I.9(2)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—
<b>I.9(3)</b>	<b>Date of interruption in the case referred to in Rule 90</b>	273
<b>I.9(4)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—
<b>I.10</b>	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—
<b>I.11(1)</b>	<b>Licences</b>	273
<b>I.11(2)</b>	<b>Legal means of execution or other rights in rem</b>	—

**A Sommaire**Inscriptions uniquement dans les  
rubriques imprimées en gras

<b>I.</b>	<b>Demandes publiées</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	131
<b>I.1(3)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>	222
<b>I.1(4)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>	224
<b>I.1(5)</b>	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
<b>I.2</b>	<b>Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>	228
<b>I.3</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes</b>	232
<b>I.4</b>	Réservé	—
<b>I.5</b>	<b>Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE</b>	247
<b>I.6</b>	Réservé	—
<b>I.7</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	260
<b>I.8(1)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	269
<b>I.8(2)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	269
<b>I.8(3)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	270
<b>I.8(4)</b>	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.8(5)</b>	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.9(1)</b>	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
<b>I.9(2)</b>	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
<b>I.9(3)</b>	<b>Date de l'interruption dans le cas de la règle 90</b>	273
<b>I.9(4)</b>	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
<b>I.10</b>	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
<b>I.11(1)</b>	<b>Licences</b>	273
<b>I.11(2)</b>	<b>Voies légales d'exécution ou autres droits réels</b>	—

<b>I.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	274	<b>I.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	274	<b>I.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	274
<b>I.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	274	<b>I.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	274	<b>I.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	274
<b>I.12(2)</b>	<b>Verfahrenssprache</b>	277	<b>I.12(2)</b>	<b>Procedure language</b>	277	<b>I.12(2)</b>	<b>Langue de procédure</b>	277
<b>I.12(3)</b>	<b>Anmeldetag</b>	277	<b>I.12(3)</b>	<b>Date of filing</b>	277	<b>I.12(3)</b>	<b>Date de dépôt</b>	277
I.12(4)	Sprache der Einreichung	—	I.12(4)	Language of filing	—	I.12(4)	Langue de dépôt	—
<b>I.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	277	<b>I.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	277	<b>I.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	277
<b>I.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten</b>	277	<b>I.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	277	<b>I.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	277
<b>I.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	277	<b>I.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	277	<b>I.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	277
I.12(8)	Anmelder (Name/Anschrift)	—	I.12(8)	Applicant (name/address)	—	I.12(8)	Demandeur (nom/adresse)	—
<b>I.12(9)</b>	<b>Anmelder (Rechtsübergang)</b>	280	<b>I.12(9)</b>	<b>Applicant (transfer of rights)</b>	280	<b>I.12(9)</b>	<b>Demandeur (transfert de droits)</b>	280
<b>I.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	282	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	282	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	282
I.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	I.12(11)	Publication language	—	I.12(11)	Langue de publication	—
I.12(12)	Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung	—	I.12(12)	Date and kind of publication of the Euro- pean patent application	—	I.12(12)	Date et type de la publication de la de- mande de brevet européen	—
I.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Interna- tionale Veröffentlichungs- nummer	—	I.12(13)	International application number, Inter- national publication number	—	I.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>I.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	287	<b>I.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	287	<b>I.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)</b>	287
I.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stammanmeldung	—	I.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	I.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publica- tion de la demande initiale	—
I.12(16)	Gesonderte Veröffentlichung des euro- päischen Recherchenberichts	—	I.12(16)	Separate publication of the European search report	—	I.12(16)	Publication séparée du rapport de re- cherche européenne	—
I.12(17)	Erstellung eines ergänzenden europä- ischen Recherchenberichts	—	I.12(17)	Drawing up of a supplementary Euro- pean search report	—	I.12(17)	Etablissement d'un rapport complémen- taire de recherche européenne	—
I.12(18)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	I.12(18)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	I.12(18)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
<b>I.12(19)</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags</b>	288	<b>I.12(19)</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	288	<b>I.12(19)</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	288
I.12(20)	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	I.12(20)	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	I.12(20)	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.12(21)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist	—	I.12(21)	Date on which the European patent application was refused	—	I.12(21)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	—
I.12(22)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist	—	I.12(22)	Date on which the European patent ap- plication was withdrawn	—	I.12(22)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	—
<b>I.12(23)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt</b>	288	<b>I.12(23)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	288	<b>I.12(23)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	288
I.12(24)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(24)	Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights	—	I.12(24)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(25)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(25)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	I.12(25)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(26)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(26)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	I.12(26)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.12(27)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(27)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	I.12(27)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.12(28)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	I.12(28)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(28)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.12(29)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	I.12(29)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(29)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.12(30)	Lizenzen	—	I.12(30)	Licences	—	I.12(30)	Licences	—
I.12(31)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—	I.12(31)	Legal means of execution or other rights in rem	—	I.12(31)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—
I.12(32)	Verschiedenes	—	I.12(32)	Miscellaneous	—	I.12(32)	Divers	—

<b>II.</b>	<b>Erteilte Patente</b>	289	<b>II.</b>	<b>Granted patents</b>	289	<b>II.</b>	<b>Brevets délivrés</b>	289
<b>II.1(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	289	<b>II.1(1)</b>	<b>European patents, arranged in accordance with the international patent classification</b>	289	<b>II.1(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets</b>	289
<b>II.1(2)</b>	<b>Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	364	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification</b>	364	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets</b>	364
<b>II.2(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	366	<b>II.2(1)</b>	<b>European patents, arranged by publication number</b>	366	<b>II.2(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon les numéros de publication</b>	366
<b>II.2(2)</b>	<b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	371	<b>II.2(2)</b>	<b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>	371	<b>II.2(2)</b>	<b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>	371
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
II.5	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.5	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.5	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—
<b>II.6(1)</b>	<b>Einspruch</b>	372	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	372	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	372
<b>II.6(2)</b>	<b>Kein Einspruch eingelegt</b>	375	<b>II.6(2)</b>	<b>No opposition filed</b>	375	<b>II.6(2)</b>	<b>Il n'a pas été fait opposition</b>	375
<b>II.7(1)</b>	<b>Einspruch, der als nicht eingelegt gilt</b>	387	<b>II.7(1)</b>	<b>Opposition deemed not to have been filed</b>	387	<b>II.7(1)</b>	<b>Opposition réputée non formée</b>	387
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
<b>II.7(3)</b>	<b>Widerruf des europäischen Patents</b>	387	<b>II.7(3)</b>	<b>Revocation of the European patent</b>	387	<b>II.7(3)</b>	<b>Révocation du brevet européen</b>	387
<b>II.7(4)</b>	<b>Zurückweisung des Einspruchs</b>	387	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejection of the opposition</b>	387	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejet de l'opposition</b>	387
<b>II.7(5)</b>	<b>Einstellung des Einspruchsverfahrens</b>	388	<b>II.7(5)</b>	<b>Termination of opposition procedure</b>	388	<b>II.7(5)</b>	<b>Clôture de la procédure d'opposition</b>	388
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
<b>II.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	389	<b>II.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	389	<b>II.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	389
II.12(1)	Internationale Patentklassifikation	—	II.12(1)	International Patent Classification	—	II.12(1)	Classification internationale des brevets	—
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
II.12(5)	Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	—	II.12(5)	Priority date, priority country, priority application number	—	II.12(5)	Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	—
<b>II.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten</b>	389	<b>II.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	389	<b>II.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	389
II.12(7)	Bezeichnung der Erfindung	—	II.12(7)	Title of the invention	—	II.12(7)	Titre de l'invention	—
II.12(8)	Patentinhaber (Name/Anschrift)	—	II.12(8)	Proprietor of patent (name/address)	—	II.12(8)	Titulaire du brevet (nom/adresse)	—
<b>II.12(9)</b>	<b>Patentinhaber (Rechtsübergang)</b>	389	<b>II.12(9)</b>	<b>Proprietor of patent (transfer of rights)</b>	389	<b>II.12(9)</b>	<b>Titulaire du brevet (transfert de droits)</b>	389
<b>II.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	389	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	389	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	389
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
II.12(12)	Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)	—
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>II.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	389	<b>II.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	389	<b>II.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	389
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stamm Anmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
II.12(17)	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.12(17)	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.12(17)	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—

<b>II.12(18) Einspruch</b>	389	<b>II.12(18) Opposition</b>	389	<b>II.12(18) Opposition</b>	389
II.12(19) Kein Einspruch eingelegt	—	II.12(19) No opposition filed	—	II.12(19) Il n'a pas été fait opposition	—
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.12(31) Verschiedenes	—	II.12(31) Miscellaneous	—	II.12(31) Divers	—
<b>III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>	391	<b>III. Further details re patent applications and granted patents</b>	391	<b>III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>	391
III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber	391	III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor	391	III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	391
III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80	423	III.2 Public notification under Rule 80	423	III.2 Signification publique, conformément à la règle 80	423
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	—	III.3 Reprints following corrections	—	III.3 Réimpressions en raison de corrections	—

## B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht  
A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht  
A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts  
B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift  
B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abchnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betrifft eine Namens-/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

## B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

A1 = Publication of the European patent application with search report  
A2 = Publication of the European patent application without search report  
A3 = Separate publication of the European or international search report  
B1 = Publication of the European patent specification  
B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected. Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

## B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche  
A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche  
A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale  
B1 = publication du fascicule du brevet européen  
B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme cocommanditaires pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné. Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

A8	für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
A9	für eine vollständige korrigierte A-Schrift
B8	für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
B9	für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

A8	for the corrected title page of an A-document
A9	for the complete reprint of an A-document
B8	for the corrected title page of a B-document
B9	for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

A8	pour la page de titre corrigée d'un document A
A9	pour la réimpression complète d'un document A
B8	pour la page de titre corrigée d'un document B
B9	pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.

## C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

### (10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

### (20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

### (30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

## C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

### (10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

### (20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

### (30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

## C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

### (10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

### (20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

### (30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée



**(40) Daten zur Veröffentlichung**

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

**(50) Technische Angaben**

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

**(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen**

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

**(40) Date(s) of making available to the public**

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

**(50) Technical information**

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

**(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor**

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

**(40) Date(s) de mise à la disposition du public**

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

**(50) Informations techniques**

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

**(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées**

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.

**(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten**

- (71) Name des Anmelders
- (72) Name des Erfinders, soweit bekannt
- (73) Name des Schutzrechtinhabers
- (74) Name des Vertreters oder Anwalts
- (75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist
- (76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist

**(70) Identification of parties concerned with the document**

- (71) Name(s) of applicant(s)
- (72) Name(s) of inventor(s) if known to be such
- (73) Name(s) of grantee(s)
- (74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)
- (75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)
- (76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)

**(70) Identification des parties intéressées par le document**

- (71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
- (72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
- (73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
- (74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
- (75) Noms du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
- (76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection

**(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft**

- (81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT
- (83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag
- (84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen
- (85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT
- (86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist
- (88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts

**(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention**

- (81) Designated State(s) according to the PCT
- (83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty
- (84) Designated Contracting States under regional patent conventions
- (85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)
- (86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed
- (87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published
- (88) Date of deferred publication of the search report

**(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris**

- (81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
- (83) Reinsegnements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
- (84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
- (85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
- (86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
- (87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
- (88) Date de publication différée du rapport de recherche

## D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

### I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("\*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

#### Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

#### Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

#### Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

#### Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

#### Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

#### Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

#### Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

## D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

### I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("\*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

#### Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

#### Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

#### Section I.7:

Date of receipt of request for examination

#### Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

#### Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

#### Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

#### Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

#### Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

#### Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

## D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

### I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("\*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

#### Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

#### Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

#### Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

#### Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

#### Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

#### Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

#### Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

#### Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

#### Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Abschnitt I.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.10:**

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.11(1):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.11(2):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**I.12 Änderungen und Korrekturen**

**Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt I.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt I.12(17):**

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

**Abschnitt I.12(18):**

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

**Abschnitt I.12(19):**

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

**Abschnitt I.12(20):**

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.12(21):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

**Abschnitt I.12(22):**

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

**Abschnitt I.12(23):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

**Abschnitt I.12(24):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt I.12(25):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt I.12(26):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(27):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(28):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.12(29):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Section I.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.10:**

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.11(1):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.11(2):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**I.12 Alterations and Corrections**

**Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section I.12(2):**

Procedure language

**Section I.12(17):**

Date of dispatch of a supplementary European search report

**Section I.12(18):**

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

**Section I.12(19):**

Date of receipt of request for examination

**Section I.12(20):**

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.12(21):**

Date on which the European patent application was refused

**Section I.12(22):**

Date of receipt of withdrawal of European patent application

**Section I.12(23):**

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

**Section I.12(24):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section I.12(25):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section I.12(26):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(27):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(28):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.12(29):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section I.10:**

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.11(1):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.11(2):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**I.12 Modifications et corrections**

**Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section I.12(2):**

Langue de procédure

**Section I.12(17):**

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

**Section I.12(18):**

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

**Section I.12(19):**

Date de réception de la requête en examen

**Section I.12(20):**

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.12(21):**

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

**Section I.12(22):**

Date de réception du retrait du brevet européen

**Section I.12(23):**

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

**Section I.12(24):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section I.12(25):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section I.12(26):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section I.12(27):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.12(28):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.12(29):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Abschnitt I.12(30):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.12(31):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**Abschnitt I.12(32):**

Variabler Text

**Section I.12(30):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.12(31):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**Section I.12(32):**

Free text

**Section I.12(30):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.12(31):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**Section I.12(32):**

Texte libre

**II. Erteilte europäische Patente**

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

**Abschnitt II.1(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.1(2):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.5:**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.

**Abschnitt II.6(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(2):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(3):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.7(4):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.7(5):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.8(1):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.8(2):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.9(1):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**II. Granted European Patents**

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

**Section II.1(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.1(2):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.5:**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.

**Section II.6(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing  
opponent  
Opponent - name and address

**Section II.7(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.7(2):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(3):**

Date of revocation decision

**Section II.7(4):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.7(5):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.8(1):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.8(2):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.9(1):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**II. Brevets européens délivrés**

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

**Section II.1(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.1(2):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.5:**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.

**Section II.6(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(2):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(3):**

Date de la décision de révocation

**Section II.7(4):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.7(5):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.8(1):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.8(2):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.9(1):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**II.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt II.12(17):**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Abschnitt II.12(18):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(20):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.12(21):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.12(22):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.12(23):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(24):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(25):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.12(26):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.12(27):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(28):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(29):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(30):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(31):**

Variabler Text

**II.12 Alterations and Corrections****Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.12(2):**

Procedure language

**Section II.12(17):**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**Section II.12(18):**

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(20):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.12(21):**

Date of revocation decision

**Section II.12(22):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.12(23):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(24):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.12(25):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.12(26):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.12(27):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(28):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(29):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(30):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(31):**

Free text

**II.12 Modifications et corrections****Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.12(2):**

Langue de procédure

**Section II.12(17):**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Section II.12(18):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(20):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.12(21):**

Date de la décision de révocation

**Section II.12(22):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.12(23):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(24):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(25):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.12(26):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.12(27):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.12(28):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.12(29):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.12(30):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section II.12(31):**

Texte libre

**Abschnitt III.2:**

Art und Datum des Schriftstücks  
Name des Empfängers  
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers  
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

**Abschnitt III.3:**

Zusätzliche Korrekturinformation  
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

**Section III.2:**

Type and date of document  
Name of the addressee  
Last address of the addressee known to the EPO  
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

**Section III.3:**

Supplementary correction information  
Parts of document affected by the correction

**Section III.2:**

Nature et date du document  
Nom du destinataire  
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB  
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

**Section III.3:**

Informations supplémentaires sur la correction  
Parties du document qui ont été corrigées





- I
- **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**
- **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**
- **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

I.1(1)

- **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

(51) **A01B 45/02** (11) **1 505 862 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03729890.8 (22) 13.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) DE 2003/001543 13.05.2003  
 (87) WO 2003/096784 2003/48 27.11.2003  
 (30) 15.05.2002 DE 10221600  
 (54) • **BODENBEARBEITUNGSGERÄT**  
 • **SOIL CULTIVATING DEVICE**  
 • **APPAREIL DE TRAVAIL DU SOL**  
 (71) Wiedenmann GmbH, Am Bahnhof, 89192 Rammingen, DE  
 (72) WIEDENMANN, Georg, 89192 Rammingen, DE  
 (74) Kastel, Stefan, et al, Flügel Preissner Kastel Patentanwälte Wissmannstrasse 14, 81929 München, DE

(51) **A01B 59/06** (11) **1 505 863 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03730012.6 (22) 12.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/004955 12.05.2003  
 (87) WO 2003/094591 2003/47 20.11.2003  
 (30) 11.05.2002 DE 20220427 U  
 (54) • **VORRICHTUNG ZUR KOPPLUNG ZWEIER EINHEITEN ANEINANDER**  
 • **DEVICE FOR COUPLING TWO UNITS TO EACH OTHER**  
 • **DISPOSITIF POUR RELIER DEUX UNITES ENTRE ELLES**  
 (71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US  
 Nordhoff, Hendrik, Schonebeck 29, 48329 Havixbeck, DE  
 (72) NORDHOFF, Hendrik, 48329 Havixbeck, DE  
 (74) Holst, Sönke, Dr., Deere & Company, European Office, Patent Department Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE

(51) **A01C 11/02** (11) **1 505 864 A2\***  
 (25) NI (26) En  
 (21) 03725878.7 (22) 07.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) NL 2003/000335 07.05.2003  
 (87) WO 2003/094593 2003/47 20.11.2003  
 (88) 22.04.2004  
 (30) 07.05.2002 NL 1020548  
 07.05.2002 NL 1020549  
 07.05.2002 NL 1020550  
 14.02.2003 NL 1022698  
 (54) • **WENDIGE PFLANZMASCHINE ZUM PFLANZEN VON GEKEIMTEN ODER NICHT GEKEIMTEN PFLANZEN**  
 • **FLEXIBLE PLANTING MACHINE FOR PLANTING PLANTS WHICH MAY OR MAY NOT HAVE GERMINATED**  
 • **PLANTEUSE FLEXIBLE PERMETTANT DE PLANTER DES PLANTES AYANT OU N'AYANT PAS GERME**  
 (71) Bruygom, Dirk, Molenstraat 31a, 5317 JD Nederhemert, NL  
 (72) Bruygom, Dirk, 5317 JD Nederhemert, NL  
 (74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

(51) **A01C 11/02** (11) **1 505 865 A1\***  
 (25) NI (26) En  
 (21) 03725881.1 (22) 07.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) NL 2003/000338 07.05.2003  
 (87) WO 2003/094594 2003/47 20.11.2003  
 (30) 07.05.2002 NL 1020548  
 07.05.2002 NL 1020549  
 07.05.2002 NL 1020550  
 14.02.2003 NL 1022697  
 (54) • **PFLANZMASCHINE MIT EINEM VEREINZELUNGSSYSTEM MIT BRECHMECHANISMUS, UND VEREINZELUNGSSYSTEM ALS SOLCHES**  
 • **PLANTING MACHINE PROVIDED WITH A SINGULATING SYSTEM HAVING A BREAKING MECHANISM, AND SINGULATING SYSTEM AS SUCH**  
 • **MACHINE A PLANTER COMPRENANT UN SYSTEME DE SEPARATION QUI PRESENTE UN MECANISME DE FREINAGE, ET SYSTEME DE SEPARATION CORRESPONDANT**  
 (71) Bruygom, Dirk, Molenstraat 31a, 5317 JD Nederhemert, NL  
 (72) Bruygom, Dirk, 5317 JD Nederhemert, NL  
 (74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

(51) **A01C 11/02** (11) **1 505 866 A1\***  
 (25) NI (26) En  
 (21) 03725882.9 (22) 07.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) NL 2003/000339 07.05.2003  
 (87) WO 2003/094595 2003/47 20.11.2003  
 (30) 07.05.2002 NL 1020548  
 07.05.2002 NL 1020549  
 07.05.2002 NL 1020550  
 14.02.2003 NL 1022687  
 (54) • **PFLANZMASCHINE UND VERFAHREN ZUR RELATIV SCHNELLEN BEPFLANZUNG VON**

**GEKEIMTEN ODER NICHT GEKEIMTEN PFLANZEN**  
 • **PLANTING MACHINE AND METHOD FOR RELATIVELY HIGH-SPEED PLANTING OF PLANTS WHICH MAY OR MAY NOT HAVE GERMINATED**  
 • **PLANTEUSE DE TUBERCULES ET PROCEDE DE PLANTATION DE PLANTS GERMES OU NON GERMES A VITESSE RELATIVEVEE**  
 (71) Bruygom, Dirk, Molenstraat 31a, 5317 JD Nederhemert, NL  
 (72) Bruygom, Dirk, 5317 JD Nederhemert, NL  
 (74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

(51) **A01G 17/08** (11) **1 505 867 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03752802.3 (22) 14.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) FR 2003/001458 14.05.2003  
 (87) WO 2003/096793 2003/48 27.11.2003  
 (30) 15.05.2002 FR 0205949  
 (54) • **GREIFVORRICHTUNG ZUM FÜHREN UND HEBEN VON SPALIERDRÄHTEN FÜR SPALIERTE PFLANZEN**  
 • **GRIPPING DEVICE FOR GUIDING AND LIFTING TRAINING WIRES OF TRAINED PLANTS**  
 • **DISPOSITIF DE CAPTURE, DE GUIDAGE ET DE RELEVAGE DE FILS DE PALISSAGE D'UNE VEGETATION PALISSEE**  
 (71) Tordable S.A., Frimont Ouest, 33190 La Reole, FR  
 (72) TORDABLE, Luis, F-33490 Caudrot, FR  
 (74) Fantin, Laurent, Société AQUINOV 12, rue Condorcet, 33150 Cenon, FR

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/82

**A01H 5/10** → (51) C12N 15/31

(51) **A01K 1/12** (11) **1 505 868 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03725966.0 (22) 22.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) SE 2003/000832 22.05.2003  
 (87) WO 2003/098999 2003/49 04.12.2003  
 (30) 23.05.2002 SE 0201543  
 (54) • **TEILER FÜR NACKENSCHIENE**  
 • **DIVIDER FOR NECK RAIL**  
 • **SEPARATEUR POUR BARRE DE COU**  
 (71) DeLaval Holding AB, P.O. Box 39, 147 21 Tumba, SE  
 (72) ÖHMARK, Olle, S-911 21 Vännäs, SE  
 (74) Hasselgren, Erik Joakim, et al, Kransell & Wennborg AB P.O. Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

(51) **A01K 1/12** (11) **1 505 869 A1\***  
 // (A01J5/04, F16L3:24)  
 (25) En (26) En  
 (21) 03752958.3 (22) 14.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) SE 2003/000782 14.05.2003  
 (87) WO 2003/096802 2003/48 27.11.2003  
 (30) 17.05.2002 SE 0201495  
 (54) • **KONSTRUKTION FÜR EINEN ÜBERHANG IN EINER GRUBE EINER MELKSTATION**

- A CONSTRUCTION FOR AN OVERHANG IN A PIT OF A MILKING PARLOUR
  - CONSTRUCTION POUR UN PORTE-A-FAUX DANS UNE FOSSE DE SALLE DE TRAITE
- (71) DeLaval Holding AB, P.O. Box 39, 147 21 Tumba, SE  
(72) ÖHMARK, Olle, S-911 21 Vännäs, SE  
(74) Janson, Ronny, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

(51) **A01K 45/00** (11) **1 505 870 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03740676.6 (22) 28.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) FR 2003/001324 28.04.2003  
(87) WO 2003/092368 2003/46 13.11.2003  
(30) 30.04.2002 FR 0205409  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM INJEKTIEREN VON EIERN MIT MINDESTENS EINEM MITTEL ZUR BEHANDLUNG EINES EMBRYOS  
• METHOD AND DEVICE FOR INJECTING AT LEAST ONE PRODUCT IN AN EGG FOR TREATING THE EMBRYO  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'INJECTION D'AU MOINS UN PRODUIT DANS UN OEUF POUR TRAITER L'EMBRYON
- (71) Breuil SA Etudes Engineering Constructions et Reparations de Materiel, Zone Industrielle du Vern, B.P. 60401, 29404 Landivisiau Cedex, FR  
(72) BREUIL, Jean-Pierre, F-29670 Locquenole, FR  
BREUIL, Vivienne, F-29670 Locquenole, FR  
(74) Chambon, Gérard, Cabinet CHAMBON 16 Boulevard d'Ormesson, 95880 Enghien-les-Bains, FR

(51) **A01N 1/00** (11) **1 505 871 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03799773.1 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/014607 12.05.2003  
(87) WO 2004/033622 2004/17 22.04.2004  
(88) 10.09.2004  
(30) 10.05.2002 US 379015 P  
(54) • KONSERVIERUNG VON RNA UND MORPHOLOGIE IN ZELLEN UND GEWEBEN  
• PRESERVATION OF RNA AND MORPHOLOGY IN CELLS AND TISSUES  
• CONSERVATION D'ARN ET DE LA MORPHOLOGIE DANS DES CELLULES ET DANS DES TISSUS
- (71) UNIVERSITY OF MIAMI, 1600 Northwest 10th Avenue, Miami, FL 33136, US  
(72) VINCEK, Vladimir, Aventura, FL 33180, US  
NASSIRI, Mehdi, Miami, FL 33136, US  
NADJI, Mehrdad, Miami, FL 33158, US  
MORALES, Azorides, R., Coral Gables, FL 33156, US  
(74) Campbell, Patrick John Henry, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A01N 25/00** (11) **1 505 872 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03749806.0 (22) 24.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/004250 24.04.2003  
(87) WO 2003/094612 2003/47 20.11.2003

- (30) 07.05.2002 DE 10220271  
(54) • RODENTIZIDE K DERSYSTEME  
• RODENTICIDAL BAIT SYSTEM  
• SYSTEMES D'APPATS RODENTICIDES
- (71) Bayer CropScience Aktiengesellschaft, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE  
(72) ENDEPOL, Stefan, 51399 Burscheid, DE  
BÖCKER, Thomas, 42799 Leichlingen, DE

**A01N 25/00** → (51) A61K 7/00

**A01N 25/00** → (51) A61K 31/59

**A01N 25/08** → (51) A61K 7/00

**A01N 47/40** → (51) C07C 261/04

- (51) **A01N 63/00** (11) **1 505 873 A2\***  
A61K 35/26 A61K 35/28  
C12N 5/00 C12N 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 03738948.3 (22) 22.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/016146 22.05.2003  
(87) WO 2003/100005 2003/49 04.12.2003  
(88) 28.10.2004  
(30) 22.05.2002 US 382680 P  
(54) • UNIVERSALCHIMÄRENBANK  
• UNIVERSAL CHIMERA BANK  
• BANQUE DE CHIMERES UNIVERSELLE
- (71) The Cleveland Clinic Foundation, 9500 Euclid Avenue, Cleveland, OH 44195, US  
(72) SIEMIONOW, Maria, Z., Cleveland, OH 44120, US  
(74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538 München, DE

**A01N 63/00** → (51) A61K 31/74

**A01N 63/00** → (51) A61K 39/395

**A01N 65/00** → (51) A61K 31/74

**A21D 2/16** → (51) A23D 9/013

- (51) **A21D 8/00** (11) **1 505 874 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03726669.9 (22) 07.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/014212 07.05.2003  
(87) WO 2003/099018 2003/49 04.12.2003  
(30) 21.05.2002 US 152668  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GESCHÄUMTEN GEFORMTEN PELLETPRODUKTEN  
• METHOD FOR PRODUCING EXPANDED SHAPED PELLET PRODUCTS  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE PRODUITS GRANULES EN FORME EXPANSES
- (71) Frito-Lay North America, Inc., 7701 Legacy Drive, Plano, TX 75024-4099, US  
(72) KELLY, Joseph, William, Grapevine, TX 76051, US  
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**A21D 8/04** → (51) C12N 9/20

**A21D 13/08** → (51) A23D 9/013

- (51) **A22C 13/00** (11) **1 505 875 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02738326.4 (22) 23.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002413 23.05.2002  
(87) WO 2003/099024 2003/49 04.12.2003  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERMEIDUNG VON FLÜSSIGKEITSANSAMMLUNGEN BEI HOCHGESCHWINDIGKEITSVERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON NAHRUNGSMITTELHÜLLEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR PREVENTING FLUID COLLECTION IN A HIGH SPEED PROCESS FOR MAKING FOOD CASINGS  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR EVITER LA COLLECTE DE FLUIDE DANS UN PROCESUS ULTRA-RAPIDE POUR FABRIQUER DES BOYAUX ALIMENTAIRES
- (71) Teepak Properties, LLC, 1011 Warrenton Road Suite 255, Lisle, Illinois 60532, US  
(72) HENDRIKS, Ivo, B-3900 Overpelt, BE  
GIELEN, Ghislain, B-3990 Peer, BE  
BECKERS, Stefan, D., B-3941 Eksel, BE  
WILS, Jos, B-2490 Balen, BE  
(74) Marshall, Cameron John, et al, Carpmals & Ransford 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A23C 9/13** → (51) A23L 1/24

**A23C 9/137** → (51) A23L 1/24

**A23C 9/15** → (51) A23L 1/24

**A23C 13/14** → (51) A23L 1/24

**A23C 21/06** → (51) A23L 1/24

**A23C 21/08** → (51) A23L 1/24

**A23D 7/00** → (51) A23D 9/00

**A23D 7/00** → (51) A23L 1/24

**A23D 7/02** → (51) A23D 9/00

- (51) **A23D 9/00** (11) **1 505 876 A1\***  
A23D 7/00 A23D 7/02  
C11C 3/10  
(25) En (26) En  
(21) 03725157.6 (22) 05.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/004742 05.05.2003  
(87) WO 2003/096817 2003/48 27.11.2003  
(30) 21.05.2002 EP 02076963  
(54) • TRIGLYCERIDFETT  
• TRIGLYCERIDE FAT  
• GRAISSE A BASE DE TRIGLYCERIDES
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT LI LU MC NL PT RO SE SK TR SI  
(71) Unilever PLC, Unilever House, Blackfriars, London, Greater London EC4 4BQ, GB  
(84) CY GB IE  
(72) FLOETER, Eckhard, Unilever R & D Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL  
(74) Van Velzen, Maaike Mathilde, et al, Unilever N.V. Unilever Intellectual Property Group Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL

(51) <b>A23D 9/013</b> (11) <b>1 505 877 A1*</b> A21D 13/08 A21D 2/16	(51) <b>A23F 5/40</b> (11) <b>1 505 879 A1*</b> A23F 5/38 A23G 1/00	(51) <b>A23G 9/20</b> (11) <b>1 505 881 A2*</b> A23G 9/28 A23G 9/02
(25) En (26) En	(25) En (26) En	(25) En (26) En
(21) 02716988.7 (22) 25.03.2002	(21) 03726724.2 (22) 09.05.2003	(21) 03735454.5 (22) 15.05.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK	AL LT LV MK
(86) IB 2002/001123 25.03.2002	(86) US 2003/014516 09.05.2003	(86) EP 2003/005442 15.05.2003
(87) WO 2003/079802 2003/40 02.10.2003	(87) WO 2003/099030 2003/49 04.12.2003	(87) WO 2003/096821 2003/48 27.11.2003
(87) 22.05.2002 US 152347	(30) 22.05.2002 US 152347	(88) 08.04.2004
(54) • EMULGIERENDE FORMULIERUNG AUF BACKFETTBASIS FÜR DIE ZUBEREITUNG VON KUCHEN UND VERFAHREN • SHORTENING BASED EMULSIFYING FORMULATION FOR THE PREPARATION OF CAKES AND ITS METHOD • FORMULE EMULSIFIANTE A BASE DE GRAISSE CULINAIRE POUR PREPARATION DE PATISSERIES ET PROCEDE DE PRODUCTION	(54) • EINE INSTANT TROCKENMISCHUNG ZUR HERSTELLUNG EINES GESCHÄUMTEN GETRÄNKES • AN INSTANT DRY MIX COMPOSITION FOR PROVIDING A FOAMED BEVERAGE • COMPOSITION SOUS FORME DE MELANGE SEC INSTANTANT PERMETTANT DE PRODUIRE UNE BOISSON MOUSSANTE	(30) 21.05.2002 EP 02253567 12.11.2002 EP 02257829 (54) • LUFTHALTIGE GEFRORENE PRODUKTE IN EINEM AEROSOLBEHÄLTER • FROZEN AERATED PRODUCT IN AN AEROSOL CONTAINER • PRODUIT AERE CONGELE CONTENU DANS UN RECIPIENT
(71) Council of Scientific and Industrial Research, Rafi Marg, New Delhi 110 001, IN	(71) Kraft Foods Holdings, Inc., Three Lakes Drive, Northfield, Illinois 60093, US	(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
(72) RAJIV, Jyotsna, Mysore 570 013 Karnataka, IN PRABHASANKAR, Pichan, Mysore 570 013 Karnataka, IN INDRANI, Dasappa, Mysore 570 013 Karnataka, IN RAO, Gandham, Venkateswara, Mysore 570 013 Karnataka, IN	(72) WRAGG, Anthony, Banbury, Oxon, GB VELISSARIOU, Maria, Shotteswell, Oxon, GB EDWARDS, Paul, Martin, Middle, Cheney, GB BROWN, Phillip, Keith, Chipping Warden, Oxfordshire, GB	(84) CY GB IE (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL (84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR LI (72) CAMPBELL, Iain James, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB GRAY, Sarah Jane, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB KEENAN, Robert Daniel, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
(74) Goodfellow, Hugh Robin, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	(74) Smaggasgale, Gillian Helen, et al, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB	(74) Hugot, Alain, et al, Unilever PLC Unilever Intellectual Property Group Colworth House, Sharnbrook Bedford, MK44 1LQ, GB
<b>A23G 1/00</b> → (51) A23F 5/40	<b>A23G 1/00</b> → (51) A23G 1/21	<b>A23G 9/28</b> → (51) A23G 9/20
<b>A23G 1/20</b> → (51) A23G 1/21	<b>A23G 1/20</b> → (51) A23G 1/21	
(51) <b>A23D 9/02</b> (11) <b>1 505 878 A1*</b> C11C 3/10	(51) <b>A23G 1/21</b> (11) <b>1 505 880 A1*</b> A23G 3/02 A23G 3/20 A23G 1/20 A23G 1/00 A23G 3/00 A23P 1/10 B29C 33/10	(51) <b>A23J 1/08</b> (11) <b>1 505 882 A1*</b> C07K 1/18 C07K 1/34 C07K 1/36 C07K 14/465
(25) En (26) En	(25) De (26) De	(25) En (26) En
(21) 03734128.6 (22) 20.05.2003	(21) 03749876.3 (22) 08.05.2003	(21) 02751501.4 (22) 02.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK	AL LT LV MK	AL LT LV MK RO SI
(86) US 2003/016177 20.05.2003	(86) EP 2003/004813 08.05.2003	(86) IB 2002/003044 02.08.2002
(87) WO 2003/099029 2003/49 04.12.2003	(87) WO 2003/094626 2003/47 20.11.2003	(87) WO 2003/099035 2003/49 04.12.2003
(30) 20.05.2002 US 381680 P	(30) 14.05.2002 DE 10221524	(30) 23.05.2002 IN DE05812002
(54) • MIKROMOLEKULARE ÜBERSÄTTIGUNG VON KONVENTIONELLEN BACKÖLEN FÜR ANWENDUNGEN AUF GROSSER HÖHE UND IN EINEM ABGEGRENZTEN RAUM • MICRO-MOLECULAR HYPER-SATURATION OF CONVENTIONAL COOKING OILS FOR HIGH ALTITUDE AND CONFINED SPACE APPLICATIONS • HYPER-SATURATION MICRO-MOLECULAIRE D'HUILES A FRITURE CLASSIQUES DESTINEES A DES APPLICATIONS EN HAUTE ALTITUDE OU EN ESPACE CONFINE	(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON VERZEHRGÜTERN MIT EINER ÄUSSEREN SCHALE • METHOD AND DEVICE FOR THE PRODUCTION OF EDIBLES COMPRISING AN OUTER SHELL • PROCEDE ET DISPOSITIF POUR FABRIQUER DES PRODUITS DE CONSOMMATION POSSEDANT UNE COQUE EXTERIEURE	(54) • VERFAHREN FÜR DIE ISOLIERUNG UND AUFKONZENTRATION DES GLYCOPROTEINES AVIDIN • PROCESS FOR THE ISOLATION AND PURIFICATION OF THE GLYCOPROTEIN AVIDIN • PROCEDE D'ISOLATION ET DE PURIFICATION D'UNE GLYCOPROTEINE, L'AVIDINE
(71) Papathanasopoulos, Gus, 496 New Hope Drive, Altamonte Springs, FL 32714, US	(71) KMB Produktions AG, Marksteinstrasse 5, 8552 Felben, CH	(71) Indian Institute of Technology, Hauz Khas, 110 016 New Delhi, IN
(72) Papathanasopoulos, Gus, Altamonte Springs, FL 32714, US	(72) KNOBEL, Guido, CH-8552 Felben, CH	(72) RAO, Mukkavilli Venkata Subba, 110 016 New Delhi, IN
(74) Hall, Robert Leonard, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct Balm Green, Sheffield S1 2JA, GB	(74) Weiss, Peter, Dr., Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE	(74) GUPTA, Munishwr Nath, 110 016 New Delhi, IN ROY, Ipsita, 110 016 New Delhi, IN Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
<b>A23F 3/30</b> → (51) A23F 5/40	<b>A23G 3/00</b> → (51) A23G 1/21	<b>A23J 1/20</b> → (51) A23L 1/24
<b>A23F 5/38</b> → (51) A23F 5/40	<b>A23G 3/02</b> → (51) A23G 1/21	<b>A23J 1/20</b> → (51) C07K 14/76
	<b>A23G 3/20</b> → (51) A23G 1/21	<b>A23J 3/08</b> → (51) A23L 1/24
	<b>A23G 9/00</b> → (51) A23G 9/20	<b>A23J 3/08</b> → (51) C07K 14/76
	<b>A23G 9/02</b> → (51) A23G 9/20	

- (51) **A23K 1/16** (11) **1 505 883 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03712450.0 (22) 04.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) GB 2003/001513 04.04.2003  
(87) WO 2003/088762 2003/44 30.10.2003  
(88) 13.05.2004  
(30) 16.04.2002 GB 0208715  
(54) • *FLÜSSIGES NÄHRERGÄNZUNGSMITTEL  
FÜR DIE STRATEGISCHE ERNÄHRUNG  
VON ZUCHTTIERE*  
• *LIQUID SUPPLEMENT FOR STRATEGIC  
FEEDING OF LIVESTOCK*  
• *PROCEDE STRATEGIQUE D'ALIMENTATION  
DE BETAIL*  
(71) Forum Products Limited, 41-51 Brighton Road,  
Redhill, Surrey RH1 6YS, GB  
(72) RITCHIE, Daniel Thomas Exely, Nr. Shrewsbury,  
Shropshire SY5 7BE, GB  
STEINBOCK, Michael Peter, Ashford, Kent TN27  
0SS, GB  
(74) Grey, Ian Michael, Venner Shipley LLP 20 Little  
Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **A23K 1/16** (11) **1 505 884 A1\***  
A23K 1/18  
(25) En (26) En  
(21) 03727415.6 (22) 29.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2003/004555 29.04.2003  
(87) WO 2003/094628 2003/47 20.11.2003  
(30) 14.05.2002 SE 0201448  
(54) • *VERFAHREN ZUR VERRINGERUNG DER  
VON TIERISCHEN VERDAUUNGSAKTIVITÄ-  
TEN AUSGEHENDEN METHANPRODUK-  
TION*  
• *METHOD FOR REDUCING METHANE PRO-  
DUCTION EMANATING FROM THE DIGES-  
TIVE ACTIVITIES OF AN ANIMAL*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE REDUIRE LA  
PRODUCTION DE METHANE PROVENANT  
DES PROCESSUS DIGESTIFS D'UN ANIMAL*  
(71) Akzo Nobel NV, Postbus 9300, 6800 SB Arnhem,  
NL  
(72) LOSA, Riccardo, CH-1145 Bière, CH  
(74) Stumm, Karin, Intervet International BV Patent  
Department Wim de Körverstraat 35 P.O. Box 31,  
5830 AA Boxmeer, NL

**A23K 1/18** → (51) A23K 1/16**A23L 1/03** → (51) A23L 1/24**A23L 1/0524** → (51) A23L 1/24**A23L 1/0562** → (51) A23L 1/24**A23L 1/22** → (51) A23L 1/24**A23L 1/226** → (51) A23L 1/24

- (51) **A23L 1/24** (11) **1 505 885 A1\***  
A23L 1/03 A23D 7/00  
A23L 1/22  
(25) En (26) En  
(21) 03718748.1 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2003/003788 11.04.2003  
(87) WO 2003/096823 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 EP 02291231  
(54) • *ESSBARE EMULSION MIT LEBENDEN  
MIKROORGANISMEN*  
• *EDIBLE EMULSION COMPRISING LIVE  
MICRO-ORGANISMS*  
• *EMULSION COMESTIBLE CONTENANT DES  
MICRO-ORGANISMES VIVANTS*  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT  
LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(71) Unilever Plc, Unilever House, Blackfriars, London,  
Greater London EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE  
(72) AGUILAR, Corinne, F-21000 DIJON, FR  
BECK NEE TRESCOL, Laurence, F-21270 Talant, FR  
RIFFET, Christian, F-21270 Losne, FR  
(74) Tjon Tien Ril, Hon Kong Guno, Unilever N.V.  
Unilever Intellectual Property Group Olivier van  
Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL

- (51) **A23L 1/24** (11) **1 505 886 A1\***  
A23D 7/00 A23C 21/06  
A23C 21/08 A23C 13/14  
A23C 9/15 A23L 1/226  
A23L 1/0524 A23L 1/0562  
A23J 1/20 A23J 3/08  
A23C 9/13 A23C 9/137  
(25) En (26) En  
(21) 03719040.2 (22) 07.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001882 07.05.2003  
(87) WO 2003/096824 2003/48 27.11.2003  
(30) 16.05.2002 PCT/IB02/01763  
(54) • *WÜRZIGE ÖL-IN-WASSER-EMULSIONEN  
FÜR NAHRUNGSMITTEL ANWENDUGEN*  
• *FLAVOURED OIL-IN-WATER EMULSIONS  
FOR FOOD APPLICATIONS*  
• *EMULSIONS HUILE DANS EAU AROMA-  
TISEE POUR APPLICATIONS ALIMEN-  
TAIRES*  
(71) FIRMENICH SA, 1, route des Jeunes Case Postale  
239, 1211 Genève 8, CH  
(72) GELIN, Jean-Luc, Crassy, F-01220 Divonne-Les-  
Bains, FR  
(74) Schneiter, Sorin, Firmenich SA 1, route des Jeunes  
P.O. Box 239, 1211 Geneva 8, CH

**A23L 1/24** (11) **1 505 887 A1\***  
A23L 1/03 A23D 7/00  
A23L 1/22

- (25) En (26) En  
(21) 03752660.5 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/003787 11.04.2003  
(87) WO 2003/096822 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 EP 02291230

- (54) • *GENUSSFÄHIGE EMULSION MIT LEBEN-  
DEN MIKROORGANISMEN*  
• *EDIBLE EMULSION COMPRISING LIVE  
MICRO-ORGANISMS*  
• *EMULSION COMESTIBLE COMPRENANT  
DES MICRO-ORGANISMES VIVANTS*  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT  
LU LI MC NL PT RO SE SI SK TR  
(71) Unilever Plc, Unilever House, Blackfriars, London,  
Greater London EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE  
(72) AGUILAR, Corinne, F-21000 Dijon, FR  
BECK NEE TRESCOL, Laurence, F-21240 Talant, FR  
RIFFET, Christian, F-21270 Losne, FR  
(74) Tjon Tien Ril, Hon Kong Guno, et al, Unilever N.V.  
Unilever Intellectual Property Group Olivier van  
Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL

**A23L 1/305** → (51) C07K 14/76**A23L 3/00** → (51) B65G 43/10**A23L 3/26** → (51) B65G 43/10**A23P 1/10** → (51) A23G 1/21

- (51) **A41B 11/14** (11) **1 505 888 A1\***  
A41C 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03728366.0 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/011045 11.04.2003  
(87) WO 2003/088773 2003/44 30.10.2003  
(30) 19.04.2002 US 126570  
(54) • *ZWEILAGIGE UNTERWÄSCHE MIT  
SCHLANKMACHENDER WIRKUNG*  
• *TWO-PLY BODY-SMOOTHING UNDERGAR-  
MENT*  
• *SOUS-VETEMENT GAINANT REPLIE EN  
DEUX*  
(71) Blakely, Sara T., 800-A East Morningside Drive,  
Atlanta, GA 30324, US  
(72) BLAKELY, Sara, T., Atlanta, GA 30324, US  
DUCKHAM, Jadideah, Atlanta, GA 30341, US  
(74) Kinsler, Maureen Catherine, et al, Marks & Clerk  
Scotland 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1  
3AE, GB

**A41C 1/00** → (51) A41B 11/14

- (51) **A43B 5/00** (11) **1 505 889 A1\***  
A43C 15/16  
(25) En (26) En  
(21) 03791606.1 (22) 11.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/023256 11.08.2003  
(87) WO 2004/019718 2004/11 11.03.2004  
(30) 27.08.2002 US 228360  
(54) • *INDEXIERBARES GREIFELEMENT FÜR  
SCHUHE, MIT VERBESSERTER TRAKTION*  
• *INDEXABLE SHOE CLEAT WITH IMPROVED  
TRACTION*  
• *CRAMPON DE CHAUSSURE INSERABLE A  
TRACTION AMELIOREE*  
(71) Softspikes, LLC, Suite 200 806 West Diamond  
Avenue, Gaithersburg, Maryland 20878, US  
(72) McMULLIN, Farris, W., Boise, ID 83704, US

(74) Makovski, Priscilla Mary, BARKER BRETTELL 138 Hagley Road, Edgbaston Birmingham B16 9PW, GB

**A43C 15/16** → (51) A43B 5/00

(51) **A45C 9/00** (11) **1 505 890 A1\***  
G06F 1/16

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02772288.3 (22) 11.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/010189 11.09.2002

(87) WO 2003/096836 2003/48 27.11.2003

(30) 17.05.2002 FR 0206103

(54) • *KOFFER ZUR AUFNAHME EINES VIDEOGERÄTES, MIT EINER ELEKTRONISCHEN KONSOLE, WIE Z.B. VIDEOSPIELER ODER SPIELKONSOLE, UND EINER UNABHÄNGIGEN ANZEIGEVORRICHTUNG*

• *HOUSING CASE FOR VIDEO SET COMPRISING A VIDEO PLAYER OR GAME CONSOLE TYPE ELECTRONIC CONSOLE, AND ASSOCIATED INDEPENDENT DISPLAY*

• *MALLETTE DE RECEPTION POUR UN ENSEMBLE VIDEO COMPRENANT UNE CONSOLE ELECTRONIQUE, GENRE LECTEUR VIDEO OU CONSOLE DE JEUX, ET L'ECRAN INDEPENDANT ASSOCIE*

(71) Security Vision Concept, 2 rue Astrid, 1143 Luxembourg, LU

(72) JOST, Gilbert, L-4970 Bettange/Mess, LU ALBERT, Pascal, L-8077 Bertrange, LU

(74) Lampe, Sigmar, Denemeyer & Associates s.a., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **A45D 27/46** (11) **1 505 891 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 02790394.7 (22) 18.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012889 18.11.2002

(87) WO 2003/099060 2003/49 04.12.2003

(30) 23.05.2002 DE 10222716

(54) • *REINIGUNGSVORRICHTUNG FÜR DEN SCHERKOPF EINES TROCKENRASIERAPPARATES*

• *CLEANING DEVICE FOR THE SHAVING HEAD OF A DRY SHAVING DEVICE*

• *DISPOSITIF DE NETTOYAGE POUR LA TETE DE COUPE D'UN APPAREIL DE RASAGE A SEC*

(71) Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, DE

(72) HÖSER, Jürgen, 61267 Neu-Anspach, DE

**A45D 40/00** → (51) A61M 35/00

(51) **A45F 5/02** (11) **1 505 892 A1\***  
G01B 3/10 H04B 1/38

(25) En (26) En  
(21) 02751369.6 (22) 01.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/003547 01.08.2002

(87) WO 2003/096839 2003/48 27.11.2003

(30) 16.05.2002 GB 0211231

(54) • *SCHNELL LÖSBARE VORRICHTUNG*  
• *QUICK-RELEASE ARRANGEMENT*  
• *AGENCEMENT A PRISE RAPIDE*

(71) FISCO TOOLS LIMITED, Brook Road, Rayleigh Essex SS6 7XD, GB

(72) Knight, J. A. M. Frazer Design Consultants Ltd, London, Greater London NW6 2HL, GB  
Lee, Barry Howard Fisco Tools Limited, Rayleigh, Essex SS6 7XD, GB

(74) Watson, Robert James, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A46B 5/04** → (51) A61C 15/00

**A47B 91/02** → (51) E05D 7/08

**A47C 7/28** → (51) A47C 23/00

(51) **A47C 23/00** (11) **1 505 893 A1\***  
A47C 7/28

(25) De (26) De

(21) 02785360.5 (22) 04.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012299 04.11.2002

(87) WO 2003/096846 2003/48 27.11.2003

(30) 15.05.2002 DE 20207605 U

(54) • *FEDERUNGSMATTE ZUR UNTERFEDE- RUNG*

• *SPRINGING MAT USED FOR CUSHIONING*

• *ARMATURE DE SUSPENSION POUR REMBOURRAGE DE SIEGES*

(71) Pfau, Karl-Heinz, Am Lehenwald 12, 72275 Alpirsbach, DE

Franke, Edgar, Waldstrasse 16, 72275 Alpirsbach-Reutin, DE

(72) Pfau, Karl-Heinz, 72275 Alpirsbach, DE

Franke, Edgar, 72275 Alpirsbach-Reutin, DE

(74) Reinhardt, Harry, et al, Reinhardt & Pohlmann Partnerschaft, Grünstrasse 1, 75172 Pforzheim, DE

(51) **A47C 31/12** (11) **1 505 894 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02805466.6 (22) 12.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) IT 2002/000783 12.12.2002

(87) WO 2003/053194 2003/27 03.07.2003

(30) 12.12.2001 IT CS20010007

(54) • *SYSTEM ZUR BESTIMMUNG UND MES- SUNG EINER OPTIMALEN AUSPRÄGUNG FÜR BETTLÄGRIGE PATIENTEN*

• *SYSTEM FOR DETERMINATION AND MEAS- URE OF OPTIMAL EMBOSsing FOR BED- RIDDEN PATIENTS*

• *SYSTEME POUR DETERMINER ET MESU- RER UNE SURELEVATION OPTIMALE POUR DES PATIENTS ALITES*

(71) Calabrian High Tech S.r.l., 1o Trav. Ciro Menotti, 1, 87036 Rende (CS), IT

(72) DANIELI, Guido, A., 87036 Arcavacata di Rende, IT GHIONNA, MMarco S., 87036 Arcavacata di Rende, IT

**A47G 25/48** → (51) G09F 3/10

(51) **A47J 19/02** (11) **1 505 895 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03722307.0 (22) 13.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DK 2003/000310 13.05.2003

(87) WO 2003/094680 2003/47 20.11.2003

(30) 13.05.2002 DK 200200728

(54) • *EINE VERPACKUNG FÜR FRÜCHTE*

• *A PACKAGING FOR FRUIT*

• *EMBALLAGE POUR FRUITS*

(71) CLASEN & EJB Y A/S, Arnold Nielsens Boulevard 68C, DK-2650 Hvidovre, DK

(72) RASMUSSEN, Björn, Ejby, DK-2800 Kgs. Lyngby, DK

(74) Witttrup, Flemming, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **A47J 36/28** (11) **1 505 896 A2\***  
B65D 81/34

(25) En (26) En

(21) 03730018.3 (22) 13.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004981 13.05.2003

(87) WO 2003/096855 2003/48 27.11.2003

(88) 05.02.2004

(30) 17.05.2002 EP 02253508

(54) • *SELBSTERHITZENDER ODER KÜHLENDER BEHÄLTER*

• *SELF HEATING OR COOLING CONTAINER*

• *CONTENANT AUTO-REFROIDISSANT OU AUTO-CHAUFFANT*

(71) Crown Packaging Technology, Inc, 11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599, US

(72) MAXWELL, Ian, Reading, Berkshire RG4 7LX, GB DUNWOODY, Paul, Robert, Wantage, Oxfordshire OX12 9YA, GB

RAMSEY, Christopher, Paul, Wantage, Oxfordshire OX12 8DP, GB

(74) Smith, Debra Jane Clare, Crown Packaging UK PLC, Downsview Road, Wantage, Oxfordshire OX12 9BP, GB

**A47J 36/28** → (51) B65D 81/34

(51) **A47J 37/07** (11) **1 505 897 A1\***

(25) En (26) En

(21) 03726839.8 (22) 14.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015050 14.05.2003

(87) WO 2003/096857 2003/48 27.11.2003

(30) 15.05.2002 US 146470

(54) • *ABNEHMBARE GASBRENNER-EINHEIT FÜR BARBECUE GRILL*

• *REMOVABLE GAS BURNER UNIT FOR BARBECUE GRILL*

• *UNITE DE BRULEURS A GAZ AMOVIBLE POUR GRIL DE BARBECUE*

(71) WEBER-STEPHEN PRODUCTS CO., 200 East Daniels Road, Palatine, IL 60067, US

(72) ALDEN, Michael, J., Palatine, IL 60067, US ZELEK, Leonard, G., Chicago, IL 60618, US STEPHEN, James, C., Arlington Heights, IL 60004, US

(74) Robertson, James Alexander, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence, Highbank House Exchange Street, Stockport, Cheshire SK3 0ET, GB

(51) **A47L 1/00** (11) **1 505 898 A2\***  
A47L 9/00 A47L 9/28  
(25) En (26) En  
(21) 03722848.3 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/002026 13.05.2003  
(87) WO 2003/096862 2003/48 27.11.2003  
(88) 05.02.2004  
(30) 15.05.2002 GB 0211075  
(54) • STAUBSAUGER  
• SUCTION CLEANERS  
• NETTOYEUSE ASPIRANTE  
(71) TechTronic Industries Co., Ltd., 24/F, CDW  
Building, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New  
Territories, Hong Kong, CN  
(72) BODDY, Andrew, David, Worcester WR3 7HF, GB  
ELSWORTHY, Christopher Thomas, Fiddlers Green,  
Cheltenham GL51 0XB, GB  
IVARSSON, Bengt Ivar Anders, Stourbridge, West  
Midlands DY9 9TQ, GB  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A47L 9/00** → (51) A47L 1/00

**A47L 9/00** → (51) A47L 9/32

(51) **A47L 9/18** (11) **1 505 899 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02781544.8 (22) 19.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/004822 19.11.2002  
(87) WO 2003/096864 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 IT UD20020102 U  
(54) • FILTEREINRICHTUNG MIT FLÜSSIGKEITS-  
BAD FÜR STAUBSAUGER  
• LIQUID BATH FILTER DEVICE FOR A  
VACUUM CLEANER APPARATUS  
• DISPOSITIF FILTRANT A BAIN LIQUIDE  
POUR APPAREIL ASPIRATEUR  
(71) Committal-Sami S.p.A., Via Fosse, 9, 36063  
Marostica (Prov. of Vicenza), IT  
(72) PASSUELLO, Flavio, I-36064 MASON VICENTINO, IT  
(74) Petraz, Gilberto, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis  
6/2, 33100 Udine, IT

**A47L 9/28** → (51) A47L 1/00

(51) **A47L 9/32** (11) **1 505 900 A1\***  
A47L 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 03725394.5 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/002054 13.05.2003  
(87) WO 2003/096865 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 GB 0211074  
(54) • GRIFFANORDNUNG FÜR STAUBSAUGER  
• HANDLE ASSEMBLY FOR SUCTION  
CLEANER  
• ENSEMBLE POIGNEE POUR DISPOSITIF DE  
NETTOYAGE PAR ASPIRATION  
(71) TechTronic Industries Co., Ltd., 24/F, CDW  
Building, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New  
Territories, Hong Kong, CN  
(72) BODDY, Andrew, David, Worcester WR3 7HF, GB  
ELSWORTHY, Christopher, Thomas, Cheltenham  
GL51 0XB, GB

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A47L 11/12** (11) **1 505 901 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03796652.0 (22) 26.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/038597 26.11.2003  
(87) WO 2004/049886 2004/25 17.06.2004  
(88) 23.12.2004  
(30) 03.12.2002 US 430735 P  
(54) • MOTORISCH ANGETRIEBENES REINI-  
GUNGS-/POLIERGERÄT  
• POWERED CLEANER/POLISHER  
• APPAREIL A NETTOYER/POLIR MOTORIZED  
(71) S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street,  
Racine, WI 53403, US

(72) LONG, David, C., Racine, WI 53402, US  
PAAS, Edward, L., Los Altos, CA 94022, US  
WIETFELEDT, John, R., Franksville, WI 53126, US  
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke  
Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679  
München, DE

(51) **A47L 15/00** (11) **1 505 902 A2\***  
A47L 15/42  
(25) En (26) En  
(21) 03726891.9 (22) 15.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/015484 15.05.2003  
(87) WO 2003/096863 2003/48 27.11.2003  
(88) 01.04.2004  
(30) 17.05.2002 US 381472 P  
16.08.2002 US 222576  
(54) • ENERGIESPARENDE GESCHIRRSPÜLAU-  
TOMATEN  
• ENERGY-EFFICIENT AUTOMATIC DISH-  
WASHING APPLIANCES  
• LAVE-VAISSELLE AUTOMATIQUES A HAUT  
RENDEMENT ENERGETIQUE  
(71) The Procter & Gamble Company, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) PRICE, Kenneth, Nathan, Cincinnati, OH 45215, US  
SCHEPER, William, Michael, Lawrenceburg, IN  
47025, US  
CHIAO, I-Chun, Jennifer, Mason, OH 45040, US  
BALLAS, Julia, Elizabeth, Fairfield, OH 45014, US  
SHOWELL, Michael, Stanford, Cincinnati, OH  
45231, US  
TREMBLAY, Mario, Elmen, West Chester, OH  
45069, US  
WAUGH, Kevin, Lindsey, Highland Heights, KY  
41076, US  
(74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Procter & Gamble  
Technical Centres Limited, Whitley Road,  
Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

**A47L 15/42** → (51) A47L 15/00

**A47L 15/44** → (51) C11D 3/395

**A61B 3/032** → (51) A61H 5/00

(51) **A61B 5/00** (11) **1 505 903 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03720046.6 (22) 29.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) CA 2003/000636 29.04.2003  
(87) WO 2003/092486 2003/46 13.11.2003  
(88) 15.04.2004  
(30) 03.05.2002 CA 2384516  
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR ANZEIGE  
EINES HERZFREQUENZSIGNALS  
• METHOD AND APPARATUS FOR DISPLAY-  
ING A HEART RATE SIGNAL  
• PROCEDE ET APPAREIL D'AFFICHAGE  
D'UN SIGNAL DE RYTHME CARDIAQUE  
(71) LMS Medical Systems, Ltd., 5252 de Maisonneuve  
West, Suite 314, Montreal, Quebec H4A 3S5, CA  
(72) HAMILTON, Emily, F., Verdun, Quebec H3E 1K8, CA  
GLAUDE, Michael, C., Anjou, Quebec H1M 1V4, CA  
MACIESZCZAK, Maciej, Kanata, Ontario K2M 2V3,  
CA  
WARRICK, Philip, A., Montreal, Quebec H3X 2K9,  
CA  
(74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue  
Hoche, 93500 Pantin, FR

(51) **A61B 5/00** (11) **1 505 904 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03753037.5 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015238 15.05.2003  
(87) WO 2003/096891 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 US 380769 P  
(54) • VERFAHREN UND GERÄT FÜR DIE QUAN-  
TITATIVE UNTERSUCHUNG EINER NIERE  
• METHOD AND APPARATUS FOR QUANTITA-  
TIVELY EVALUATING A KIDNEY  
• PROCEDE ET APPAREIL D'EVALUATION  
QUANTITATIVE D'UN REIN  
(71) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO., Ltd.,  
Weizman Institute of Science, P.O. Box 95, Rehovot  
76 110, IL  
(72) DEGANI, Hadassa, 76406 Rehovot, IL  
NIMROD, Maril, 96704 Jerusalem, IL  
(74) Lindner, Manfred Klaus, Dipl.-Phys., Patentanwälte  
Walter-Eggers-Lindner Gölzheimer Strasse 5,  
81241 München, DE

**A61B 5/00** → (51) G06F 19/00

**A61B 5/0408** → (51) A61N 1/04

(51) **A61B 5/05** (11) **1 505 905 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03724595.8 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015422 16.05.2003  
(87) WO 2003/096894 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 US 380826 P  
(54) • ATMUNGSBEZOGENE BILDDARSTELLUNG  
• RESPIRATORY REFERENCED IMAGING  
• IMAGERIE RESPIRATOIRE REFERENCEE  
(71) The Henry M. Jackson Foundation, 1401 Rockville  
Pike, Suite 600, Rockville, MD 20852, US  
(72) HO, Vincent, B., N. Bethesda, MD 20852, US  
O'NEILL, John, T., Damascus, MD 20872, US

- (74) Stainthorpe, Vanessa Juliet, et al, Harrison Goddard Foote Fountain Precinct Balm Green, Sheffield S1 2JA, GB
- (51) **A61B 5/05** (11) **1 505 906 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03731268.3 (22) 19.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (86) US 2003/015884 19.05.2003  
(87) WO 2003/099117 2003/49 04.12.2003  
(30) 20.05.2002 US 151233
- (54) • SYSTEM ZUM NACHWEIS VON PRÄKANZER-RÖSEM UND KANZERÖSEM GEWEBE  
• SYSTEM FOR DETECTING PRECANCEROUS AND CANCEROUS TISSUE  
• SYSTEME DE DETECTION DE TISSU CANCEREUX ET PRECANCEREUX
- (71) Davies, Richard J., 21 Cameron Road, Saddle River, NJ 07486, US  
(72) Davies, Richard J., Saddle River, NJ 07486, US  
(74) Harrison, Michael Charles, Albihns GmbH, Bayerstrasse 83, 80335 München, DE
- 
- A61B 5/055** → (51) G06T 15/00
- 
- A61B 5/107** → (51) G01B 11/25
- 
- A61B 5/117** → (51) G02B 13/10
- 
- (51) **A61B 6/03** (11) **1 505 907 A1\***  
(25) A61L 31/02 (26) A61F 2/06  
(21) En (22) En  
(21) 03724337.5 (22) 30.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (86) US 2003/013421 30.04.2003  
(87) WO 2003/094735 2003/47 20.11.2003  
(30) 07.05.2002 US 140738
- (54) • ANWENDUNGSSPEZIFISCHES MATERIAL MIT VERBESSERTER STRAHLUNGSUNDURCHLÄSSIGKEIT  
• CUSTOMIZED MATERIAL FOR IMPROVED RADIOCAPACITY  
• MATERIAU ADAPTE PERMETTANT D'AMELIORER LA RADIOOPACITE
- (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB  
(72) KNAPP, David, Saint-Paul, MN 55105, US  
BERG, Brian, T., Saint Paul, MN 55104, US  
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg - Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE
- 
- (51) **A61B 8/12** (11) **1 505 908 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03737552.4 (22) 23.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO
- (86) US 2003/002182 23.01.2003  
(87) WO 2003/067526 2003/33 14.08.2003  
(88) 25.11.2004  
(30) 05.02.2002 US 72355
- (54) • VERRINGERUNG VON UNGLEICHFÖRMIGEN DREHUNGSVERZERRUNGEN (NURD)  
• NONUNIFORM ROTATIONAL DISTORTION (NURD) REDUCTION  
• REDUCTION DE DISTORSION ROTATIVE NON UNIFORME
- (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB  
(72) SATHYANARAYANA, Shashidhar, Union City, CA 94587, US  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **A61B 17/04** (11) **1 505 909 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03722528.1 (22) 23.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) EP 2003/004212 23.04.2003  
(87) WO 2003/090627 2003/45 06.11.2003  
(88) 13.05.2004  
(30) 24.04.2002 US 128451
- (54) • VORRICHTUNG ZUM EINSETZEN VON NÄHFADENANKER  
• DEVICE FOR INSERTING SUTURE ANCHORS  
• DISPOSITIF DESTINE A L'INSERTION D'IMPLANTS CHIRURGICAUX
- (71) Linvatec Biomaterials Ltd., Hermiankatu 6-8 L, 33720 Tampere, FI  
(72) KEANE, Michael, Blue Bell, PA 19422, US  
REIMELS, Bill, Blue Bell, PA 19422, US  
WATERS, Michael, Newtown, PA 18940, US  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE
- 
- (51) **A61B 17/04** (11) **1 505 910 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03729034.3 (22) 19.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (86) US 2003/015863 19.05.2003  
(87) WO 2003/099136 2003/49 04.12.2003  
(30) 22.05.2002 US 151812
- (54) • CHIRURGISCHES INSTRUMENT ZUM DURCHZIEHEN EINES FADENS  
• SUTURE PASSING SURGICAL INSTRUMENT  
• INSTRUMENT CHIRURGICAL A PASSER DES SUTURES
- (71) Orthopaedic Biosystems Limited, Inc., 1450 Brooks Road, Memphis, TN 38116, US  
(72) HATCH, Laird, L., Cave Creek, AZ 85331, US  
SULLIVAN, James, J., Shrewsbury, MA 01545, US  
(74) Connors, Martin L.H., Group Patents & Trade Marks Dept., Smith & Nephew Plc, Research Centre, York science Park, Heslington, York YO10 5DF, GB
- 
- (51) **A61B 17/04** (11) **1 505 911 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03731259.2 (22) 19.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (86) US 2003/015830 19.05.2003  
(87) WO 2003/096885 2003/48 27.11.2003  
(88) 05.02.2004  
(30) 17.05.2002 US 381601 P  
13.09.2002 US 243556
- (54) • CHIRURGISCHES NAHTINSTRUMENT UND ANWENDUNGSVERFAHREN  
• SURGICAL SUTURING INSTRUMENT AND METHOD OF USE  
• INSTRUMENT POUR FAIRE DES SUTURES CHIRURGICALES, ET SON PROCEDE D'UTILISATION
- (71) Onux Medical, Inc., 5 Merrill Drive, Hampton, NH 03842, US
- 
- (72) SANCOFF, Gregory, E., North Hampton, NH 03862, US  
DICARLO, Joseph, A., Londonderry, NH 03053, US  
FIELD, Frederic, P., North Hampton, NH 03862, US  
FOGG, Douglas, A., Merrimac, MA 01860, US  
PUGSLEY, Charles, H., Jr., Pelham, NH 03076, US  
(74) Grey, Ian Michael, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- 
- (51) **A61B 17/04** (11) **1 505 912 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03731263.4 (22) 19.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (86) US 2003/015869 19.05.2003  
(87) WO 2003/096909 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 US 381601 P  
28.01.2003 US 352600  
04.03.2003 US 378805  
25.03.2003 US 396927
- (54) • CHIRURGISCHES NAHTINSTRUMENT UND ANWENDUNGSVERFAHREN  
• SURGICAL SUTURING INSTRUMENT AND METHOD OF USE  
• INSTRUMENT POUR SUTURES CHIRURGICALES ET PROCEDE D'UTILISATION
- (71) Onux Medical, Inc., 5 Merrill Drive, Hampton, NH 03842, US  
(72) DICARLO, Joseph, A., Londonderry, NH 03053, US  
FIELD, Frederic, P., North Hampton, NH 03862, US  
FOGG, Douglas, A., Merrimac, MA 01860, US  
SANCOFF, Gregory, E., North Hampton, NH 03862, US  
(74) Grey, Ian Michael, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- 
- (51) **A61B 17/08** (11) **1 505 913 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03734000.7 (22) 07.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (86) US 2003/014897 07.05.2003  
(87) WO 2003/099140 2003/49 04.12.2003  
(30) 17.05.2002 US 150740
- (54) • TRANSORALE ENDOSKOPISCHE GASTROÖSOPHAGEALE KLAPPENWIEDERHERSTELLUNGSVORRICHTUNG, ANORDNUNG, SYSTEM UND VERFAHREN  
• TRANSORAL ENDOSCOPIC GASTROESOPHAGEAL FLAP VALVE RESTORATION DEVICE, ASSEMBLY, SYSTEM AND METHOD  
• DISPOSITIF, ENSEMBLE, SYSTEME ET PROCEDE DE REHABILITATION ENDOSCOPIQUE TRANSORALE DE CLAPET GASTRO-OESOPHAGIEN
- (71) Esophyx, Inc., 4030 Lake Washington Boulevard-Suite 305, Kirkland, WA 98033, US  
(72) Kraemer, Stefan J. M., Seattle, WA 98112, US  
Adams, John M., Sammamish, WA 98029, US  
Vincent, Stephen T., Kirkland, WA 98033, US  
(74) Pezzoli, Ennio, c/o Maccalli & Pezzoli S.r.l., Via Settembrini, 40, 20124 Milano, IT



(51) **A61B 17/08** (11) **1 505 914 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03738884.0 (22) 30.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/013354 30.04.2003  
(87) WO 2003/099139 2003/49 04.12.2003  
(30) 20.05.2002 US 151529  
(54) • OPERATIONSKLEMMEN MIT BESONDEREM  
NUTZEN IN DER ENDOLUMINALEN  
BEHANDLUNG DER GASTROÖSOPHAGEA-  
LEN REFLUX-KRANKHEIT (GERD)  
• SURGICAL CLIPS PARTICULARLY USEFUL  
IN THE ENDOLUMINAL TREATMENT OF  
GASTROESOPHAGEAL REFLUX  
DISEASE(GERD)  
• CLIPS CHIRURGICAUX PARTICULIERE-  
MENT UTILES DANS LE TRAITEMENT  
ENDOLUMINAL D'UNE MALADIE DE  
REFLUX GASTROESOPHAGIEN (GERD)  
(71) ID, LLC, 8210 NW 27th Street, Miami, FL 33122,  
US  
(72) SIXTO, Robert, Jr., Maimi, FL 33156, US  
KORTENBACH, Juergen, A., Miami Springs, FL  
33166, US  
(74) Hafner, Dieter, Dr.rer.nat., Dipl.-Phys., Dr. Hafner &  
Stippl, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25,  
90491 Nürnberg, DE

**A61B 17/22** → (51) A61N 7/00

(51) **A61B 17/32** (11) **1 505 915 A1\***  
B26B 13/28  
(25) De (26) De  
(21) 03727378.6 (22) 26.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) EP 2003/004378 26.04.2003  
(87) WO 2003/094756 2003/47 20.11.2003  
(30) 07.05.2002 DE 10221321  
(54) • SCHERE FÜR MEDIZINISCHE ZWECKE  
• MEDICAL SCISSORS  
• CISEAUX A USAGE MEDICAL  
(71) Aesculap AG & Co. KG, Am Aesculap-Platz, 78532  
Tuttlingen, DE  
(72) DWORSCHAK, Manfred, 78589 Dürbheim, DE  
LUTZE, Theodor, 78582 Balgheim, DE  
MORALES, Pedro, 78532 Tuttlingen-Nendingen, DE  
WEISSHAUPT, Dieter, 78194 Immendingen, DE  
(74) Böhme, Ulrich, Dr. Dipl.-Phys., HOEGER,  
STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte  
Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **A61B 17/34** (11) **1 505 916 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03720864.2 (22) 07.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IT 2003/000209 07.04.2003  
(87) WO 2003/088853 2003/44 30.10.2003  
(88) 15.01.2004  
(30) 22.04.2002 IT PD20020100  
(54) • TROKAR MIT MECHANISMUS ZUM ABDEK-  
KEN UND FREILEGEN DER NADEL  
• TROCAR WITH MECHANISM FOR COVER-  
ING AND UNCOVERING THE SCALPEL  
• TROCART AVEC MECANISME POUR COU-  
VRIR ET DECOUVRIR LE SCAPPEL  
(71) Emmebi S.r.l., via Albettoniera 50c, 35030 Bastia  
Di Rovolon, IT  
(72) MORETTI, Pierino, I-35030 Bastia di Rovolon, IT

(74) Vinci, Marcello, Ufficio Veneto Brevetti Via Sorio  
116, 35141 Padova, IT

**A61B 17/72** → (51) A61B 17/74

(51) **A61B 17/74** (11) **1 505 917 A1\***  
A61B 17/72  
(25) De (26) De  
(21) 03732372.2 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2003/005060 14.05.2003  
(87) WO 2003/094763 2003/47 20.11.2003  
(30) 14.05.2002 DE 20207733 U  
(54) • OSTEOSYNTHESEEINRICHTUNG  
• OSTEOSYNTHESIS DEVICE  
• DISPOSITIF D'OSTEOSYNTHESE  
(71) Tantum AG, Mühlenhof 65, 24534 Neumünster, DE  
(72) JENSEN, Harm-Iven, 24214 Noer, DE  
SCHOLZ, Hans-Joachim, 68199 Mannheim, DE  
NIEMAX, Heinrich, 24534 Neumünster, DE  
(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Postfach 73 04  
66, 22124 Hamburg, DE

(51) **A61B 18/18** (11) **1 505 918 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03728426.2 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/011847 17.04.2003  
(87) WO 2003/099151 2003/49 04.12.2003  
(30) 22.05.2002 US 155570  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN FÜR  
DIE IN SITU GEWEBEMARKIERUNG UND  
ORIENTIERUNGSSTABILISATION  
• METHODS AND DEVICES FOR IN SITU TIS-  
SUE MARKING AND ORIENTATION STABIL-  
IZATION  
• PROCEDES ET DISPOSITIFS DESTINES AU  
MARQUAGE DE TISSUS IN SITU ET A LA  
STABILISATION D'ORIENTATION  
(71) RUBICOR MEDICAL, INC., 849 Veterans Boulevard,  
Redwood City, CA 94063, US  
(72) VETTER, James W., Portola Valley, CA 94028, US  
CHERNOMORSKY, Ary S., Walnut Creek, CA 94596,  
US  
(74) Hallam, Arnold Vincent, et al, Marks & Clerk 144  
New Walk, Leicester LE1 7JA, GB

**A61B 19/00** → (51) A61B 19/02

(51) **A61B 19/02** (11) **1 505 919 A1\***  
A61L 2/00 A61L 2/26  
A61B 19/00  
(25) De (26) De  
(21) 03712066.4 (22) 20.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) EP 2003/002940 20.03.2003  
(87) WO 2003/092524 2003/46 13.11.2003  
(30) 02.05.2002 DE 10219431  
(54) • TRANSPORTABLER EINSATZ UND VERFAH-  
REN  
• PORTABLE INSERT AND METHOD  
• GARNITURE TRANSPORTABLE ET PRO-  
CEDE  
(71) Simmoteit, Robert, Ringstrasse 11, 72414  
Rangendingen, DE  
(72) SIMMOTTEIT, Robert, 72414 Rangendingen, DE  
ROTH, Klaus, 72131 Offerdingen, DE

**A61B 19/02** → (51) A61C 3/04

(51) **A61C 3/04** (11) **1 505 920 A1\***  
A61B 19/02 A61C 19/02  
(25) De (26) De  
(21) 03709784.7 (22) 13.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/002640 13.03.2003  
(87) WO 2003/075781 2003/38 18.09.2003  
(30) 13.03.2002 DE 10211268  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
HALTEN UND ZUR IDENTIFIKATION VON  
CHIRURGISCHEN INSTRUMENTEN  
• METHOD AND DEVICE FOR HOLDING AND  
IDENTIFYING SURGICAL INSTRUMENTS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE RETENUE ET  
D'IDENTIFICATION D'INSTRUMENTS CHI-  
RURGICAUX  
(71) Behr, Gabriele, Dekan-Wenzl-Weg 2A, 82211  
Herrsching, DE  
(72) BEHR, Karl, 82211 Herrsching, DE  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner GbR, Postfach  
44 01 51, 80750 München, DE

(51) **A61C 7/14** (11) **1 505 921 A1\***  
A61C 19/04  
(25) De (26) De  
(21) 03752759.5 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/005197 16.05.2003  
(87) WO 2003/096922 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 DE 10222087  
(54) • KIEFERORTHOP DISCHES BRACKET UND  
FESTSITZENDE KIEFERORTHOPÄDISCHE  
APPARATUR SOWIE ABNEHMBARE KIE-  
FERORTHOP DISCHE APPARATUR  
• ORTHODONTIC BRACKET, TIGHT-FITTING  
ORTHODONTIC APPLIANCE AND A REMOV-  
ABLE ORTHODONTIC APPLIANCE  
• VERROU ORTHODONTIQUE, APPA-  
REILLAGE ORTHODONTIQUE FIXE APPA-  
REILLAGE ORTHODONTIQUE AMOVIBLE  
(71) Paul, Oliver, Im Schlauch 4, 79280 Aud, DE  
Lapatki, Bernd, Reichgrafenstrasse 4, 79102  
Freiburg, DE  
(72) Paul, Oliver, 79280 Aud, DE  
Lapatki, Bernd, 79102 Freiburg, DE  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **A61C 15/00** (11) **1 505 922 A1\***  
A46B 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 03732366.4 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/005024 14.05.2003  
(87) WO 2003/096923 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 IT SS20020003  
(54) • ZAHNÄRZTLICHE HYGIENEVORRICHTUNG  
• A DEVICE ALLOWING CAREFUL DENTAL  
PREVENTION AND HYGIENE  
• DISPOSITIF DESTIN AU SOIN ET L'HYGI-  
NE DENTAIRE  
(71) Atzori, Gian Luca, Via A. Vespucci, 27, 07037  
Sorso, IT  
(72) Atzori, Gian Luca, 07037 Sorso, IT

(74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, Notarbartolo & Gervasi S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **A61C 17/22** (11) **1 505 923 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03724551.1 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/014829 13.05.2003

(87) WO 2003/096924 2003/48 27.11.2003

(30) 14.05.2002 US 145196

(54) • MIT DEKORATIVER FASSADE AUSGERÜSTETE ELEKTRISCHE ZAHNBÜRSTE  
• A POWERED TOOTHBRUSH HAVING A DECORATIVE FACADE  
• BROSSE A DENTS ELECTRIQUE COMPORTANT UNE FAÇADE DÉCORATIVE

(71) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US

(72) HUI, Fung Kut, Hong Kong, CN

FATTORI, Joseph, Mendham, NJ 07945, US

DAI, Tau, Edison, NJ 08820, US

GATZEMEYER, John J., Hillsborough, NJ 08844, US

(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Verenigde Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

(51) **A61C 19/00** (11) **1 505 924 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 03735426.3 (22) 21.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/005316 21.05.2003

(87) WO 2003/096925 2003/48 27.11.2003

(30) 21.05.2002 DE 10222828

(54) • BESTRAHLUNGSSGER T  
• RADIATION DEVICE  
• APPAREIL D'IRRADIATION

(71) 3M ESPE AG, Espe Platz, 82229 Seefeld, DE

(72) HARTUNG, Martin, 82205 Gilching, DE

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61C 19/02** → (51) A61C 3/04

**A61C 19/04** → (51) A61C 7/14

(51) **A61D 19/02** (11) **1 505 925 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03750060.0 (22) 06.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/013990 06.05.2003

(87) WO 2003/094777 2003/47 20.11.2003

(30) 10.05.2002 US 143615

(54) • SPRITZE MIT DOPPELTEM VERWENDUNGZWECK  
• DUAL USE SYRINGE

• SERINGUE A DOUBLE UTILISATION

(71) Continental Plastic Corp., 540 S. Second Street, P.O. Box 902, Delavan, WI 53112-0902, US

(72) HLADKY, Donald, F., Janesville, WI 53545-2426, US

(74) Bauer, Dirk, et al, Patentanwälte Bauer & Bauer Am Keilbusch 4, 52080 Aachen, DE

(51) **A61F 2/00** (11) **1 505 926 A1\***

(25) En (26) En

(21) 03750027.9 (22) 26.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/009370 26.03.2003

(87) WO 2003/094786 2003/47 20.11.2003

(30) 10.05.2002 US 143564

(54) • PROTHETISCHES REPARATURGEWEBE  
• PROSTHETIC REPAIR FABRIC  
• TISSU DE REPARATION PROTHETIQUE

(71) C.R. BARD, INC., 730 Central Avenue, Murray Hill New Jersey 07974, US

(72) DAROIS, Roger, E., Foster, RI 02825, US

ELDRIDGE, Stephen, N., Exeter, RI 02822, US

LEE, Michael, J., Barrington, RI 02806, US

(74) Grey, Ian Michael, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **A61F 2/00** (11) **1 505 927 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03750028.7 (22) 26.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/009371 26.03.2003

(87) WO 2003/094787 2003/47 20.11.2003

(30) 10.05.2002 US 143743

(54) • PROTHETISCHES REPARATURGEWEBE  
• PROSTHETIC REPAIR FABRIC  
• TISSU DE REPARATION PROTHETIQUE

(71) C.R. BARD, INC., 730 Central Avenue, Murray Hill New Jersey 07974, US

(72) GRYSKA, Paul vonRyll, Dover, MA 02030, US

ELDRIDGE, Stephen, N., Exeter, RI 02822, US

DAROIS, Roger, E., Foster, RI 02825, US

LEE, Michael, J., Barrington, RI 02806, US

VADURRO, Valerie, Waewich, RI 02886, US

(74) Grey, Ian Michael, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **A61F 2/00** (11) **1 505 928 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 03752850.2 (22) 22.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/001554 22.05.2003

(87) WO 2003/096928 2003/48 27.11.2003

(30) 22.05.2002 US 151982

(54) • SUBURETHRALE STÜTZANORDNUNG ZUR BEHANDLUNG DER WEIBLICHEN STRESSBEDINGTEN HARNINKONTINENZ  
• SUBURETHRAL SUPPORT ASSEMBLY FOR THE TREATMENT OF FEMALE STRESS URINARY INCONTINENCE  
• ENSEMBLE DE SOUTÈNEMENT SOUS-URETRAL DANS LE TRAITEMENT DE L'INCONTINENCE URINAIRE D'EFFORT DE LA FEMME

(71) SOFRADIM PRODUCTION, 116, avenue du Formans, 01600 Trévoux, FR

(72) THERIN, Michel, F-69004 Lyon, FR

(74) Brédeville, Odile Marie, et al, Cabinet Germain & Maureau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **A61F 2/01** (11) **1 505 929 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03730438.3 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IE 2003/000070 12.05.2003

(87) WO 2003/094788 2003/47 20.11.2003

(30) 10.05.2002 US 378958 P

(54) • SYSTEM ZUM FILTERN VON EMBOLI  
• AN EMBOLIC PROTECTION SYSTEM  
• SYSTEME DE PROTECTION CONTRE LA FORMATION EMBOLIQUE

(71) Salviac Limited, 39-40 Upper Mount Street, Dublin 2, IE

(72) BRADY, Eamon 12 Karol Avenue, County Roscommon, IE

FAHEY, Gary, Galway, IE

CASEY, Brendan 87 Ros Ard, Barna, Galway, IE

CANNON, Ann Marie Main Street, County Donegal, IE

VALE, David 26 The Stiles Road, Dublin 3, IE

KEEGAN, Martin 114 Seacrest Shangort Road, Galway, IE

(74) Roche, Dermot, et al, John A, O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, County Dublin, IE

(51) **A61F 2/02** (11) **1 505 930 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03747310.5 (22) 24.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/012750 24.04.2003

(87) WO 2003/090818 2003/45 06.11.2003

(88) 04.12.2003

(30) 24.04.2002 US 133814

(54) • ARZNEIMITTEL ABGEBENDER ENDOVASKULÄRER STENT UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON RESTENOSE  
• DRUG-DELIVERY ENDOVASCULAR STENT AND METHOD FOR TREATING RESTENOSIS  
• STENT ENDOVASCULAIRE POUR L'ADMINISTRATION DE MÉDICAMENTS ET MÉTHODE DE TRAITEMENT DE LA RESTENOSE

(71) Sun Biomedical, Ltd., 41 Cedar Avenue, Cedar House, Hamilton, HM EX, BM

(72) SHULZE, John, E., Rancho Santa Margarita, CA 92688, US

BETTS, Ronald, E., La Jolla, CA 92037, US

SAVAGE, Douglas, R., Del Mar, CA 92104, US

(74) Williams, Paul Edwin, et al, Ablett & Stebbing Caparo House 101-103 Baker Street, London W1U 6FQ, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 505 931 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03731253.5 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015811 20.05.2003

(87) WO 2003/099169 2003/49 04.12.2003

(30) 20.05.2002 US 382095 P

(54) • ARZNEI-ELUIERENDE IMPLANTIERBARE MEDIZINISCHE VORRICHTUNG  
• DRUG ELUTING IMPLANTABLE MEDICAL DEVICE  
• DISPOSITIF MÉDICAL D'ÉLUTION DE MÉDICAMENTS, PRÉVU POUR ÊTRE IMPLANTÉ

(71) Orbus Medical Technologies, Inc., 5363 N.W. 35th Avenue, Ft Lauderdale, Florida 33309, US

(72) ROWLAND, Stephen, Maxwell, Miami, FL 33157, US

JUMAN, Ike, Davie, FL 33331, US

(74) COTTONE, Robert, John, Jr., Davie, FL 33330, US

CAMP, David, Lawrence, Jr., Fort Lauderdale, FL 33301, US  
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 505 932 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03753008.6 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/014690 09.05.2003  
(87) WO 2003/096936 2003/48 27.11.2003  
(88) 11.03.2004  
(30) 10.05.2002 US 143434  
(54) • *STENT-GRAFT UND VERFAHREN ZUR MESSUNG EINES DRUCKGEFÄLLES ÜBER DEN STENT-GRAFT*  
• *ENDOLUMINAL DEVICE AND SYSTEM AND METHOD DETECTING A CHANGE IN PRESSURE DIFFERENTIAL ACROSS AN ENDO-LUMINAL DEVICE*  
• *DISPOSITIF ENDOLUMINAL ET SYSTEME ET PROCEDE DE DETECTION DE CHANGE-MENT DE DIFFERENTIEL DE PRESSION DANS UN DISPOSITIF ENDOLUMINAL*

(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB  
(72) SMITH, John, K., deceased, US  
(74) Teipel, Susanne, Dr., Schwabe, Sandmair, Marx Patentanwälte Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**A61F 2/06** → (51) A61B 6/03

**A61F 13/15** → (51) A61F 13/20

**A61F 13/15** → (51) A61F 13/534

(51) **A61F 13/20** (11) **1 505 933 A1\***  
A61F 13/15 B65D 85/00  
(25) En (26) En  
(21) 03726945.3 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/016015 19.05.2003  
(87) WO 2003/099184 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 US 154305

(54) • *TAMPONHÜLLUNG MIT VERBESSERTEN ÖFFNUNGSMITTELN*  
• *TAMPON WRAPPER WITH IMPROVED OPENING MEANS*  
• *MATERIAU D'ENVELOPEMENT POUR TAMPON A SYSTEME D'OUVERTURE AME-LIORE*

(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) DOMEIER, Wolfgang, Werner, Hans, 52372 Kreuzau-Drove, DE  
BERG, Charles, John, Jr., Wyoming, OH 45215, US  
BARTON, James, Henry, 61479 Oberems, DE  
NICHOLAS, Francis, Michael, Addlestone, Surrey KT15 2JY, GB  
POLLARD, Ricky, Alan, Moscow, OH 45153, US  
SEARCH, William, Francis, Jr., Middletown, OH 45042, US  
(74) Kremer, Véronique, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61F 13/534** (11) **1 505 934 A1\***  
A61F 13/15  
(25) En (26) En  
(21) 03724520.6 (22) 06.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/014464 06.05.2003  
(87) WO 2003/099186 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 US 383241 P  
03.03.2003 US 379210

(54) • *ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT MEHRLA-GIGER ABSORBIERENDER STRUKTUR*  
• *ABSORBENT ARTICLE HAVING A MULTI-LAYER ABSORBENT STRUCTURE*  
• *ARTICLE ABSORBANT POSSEDANT UNE STRUCTURE ABSORBANTE MULTICOUCHE*

(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) ZENKER, David, L., Neenah, WI 54956, US  
VENTURINO, Michael, B., Appleton, WI 54915, US  
MELIUS, Shannon, K., Appleton, WI 54914, US  
MCDOWALL, Debra, Jean, Neenah, WI 54956, US  
SCHLEINZ, Alan, F., Appleton, WI 54914, US  
FELL, David, A., Neenah, WI 54956, US  
PAVELETZKE, Julie, A., Appleton, WI 54915, US  
BEITZ, Mark, J., Appleton, WI 54914, US  
(74) Davies, Christopher Robert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61G 7/10** (11) **1 505 935 A1\***  
(25) Da (26) En  
(21) 03718651.7 (22) 05.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DK 2003/000290 05.05.2003  
(87) WO 2003/096958 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 DK 200200764

(54) • *VORRICHTUNG UND BETT ZUM DREHEN HORIZONTAL LIEGENDER PERSONEN*  
• *DEVICE AND BED FOR TURNING HORIZON-TALLY LYING PERSONS*  
• *DISPOSITIF ET LIT POUR RETOURNER DES PERSONNES ALLONGEES*

(71) H.C. Equipment APS, Gortiervej 9B, 9000 Aalborg, DK  
(72) PEDERSEN, Flemming, Buus, DK-9240 Nibe, DK  
(74) Tellefsen, Jens J., et al, Patrade A/S, Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

(51) **A61G 7/10** (11) **1 505 936 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03733970.2 (22) 08.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/014451 08.05.2003  
(87) WO 2003/094818 2003/47 20.11.2003  
(88) 24.12.2003  
(30) 10.05.2002 US 143139

(54) • *PATIENTENVERLEGUNGSVORRICHTUNG MIT AUFBLASBARER LUFTMATRATZE*  
• *PATIENT TRANSFER DEVICE HAVING INFLATABLE AIR MATTRESS*  
• *DISPOSITIF DE TRANSFERT DE PATIENT COMPRENANT UN MATELAS PNEUMATI-QUE*

(71) Weedling, Robert E., 5002 Campmeeting Road, Center Valley, PA 18034, US  
Weedling, James E., 3190 Bittersweet Road, Center Valley, PA 18034, US

(72) Weedling, Robert E., Center Valley, PA 18034, US  
Weedling, James E., Center Valley, PA 18034, US  
(74) Main, Malcolm Charles, et al, Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **A61G 10/00** (11) **1 505 937 A1\***  
B01D 46/10  
(25) En (26) En  
(21) 03726434.8 (22) 22.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/012681 22.04.2003  
(87) WO 2003/088886 2003/44 30.10.2003  
(30) 22.04.2002 US 374402 P  
22.04.2003 US

(54) • *MODULARES BIOLOGISCHES SICHER-HEITS-GERÄT UND SYSTEM*  
• *MODULAR BIOSAFETY CONTAINMENT APPARATUS AND SYSTEM*  
• *APPAREIL ET SYSTEME DE CONFINEMENT MODULAIRES DE BIOSECURITE*

(71) Homan, Jane, 3352 Chapel Road, Hillpoint, WI 53937, US  
(72) Homan, Jane, Hillpoint, WI 53937, US  
(74) Steinecke, Peter, Dr., Müller Fottner Steinecke, P.O. Box 31 01 40, 80102 München, DE

(51) **A61G 15/02** (11) **1 505 938 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03725184.0 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/004887 09.05.2003  
(87) WO 2003/096959 2003/48 27.11.2003  
(30) 22.05.2002 DE 10222659  
25.09.2002 DE 10244724

(54) • *BEHANDLUNGSSTUHL FÜR ZAHNÄRZTLI-CHE PATIENTEN*  
• *TREATMENT CHAIR FOR DENTAL PATIENTS*  
• *FAUTEUIL DE DENTISTE POUR PATIENTS DE DENTISTE*

(71) Kaltenbach & Voigt GmbH & Co. KG, Bismarckring 39, 88400 Biberach/Riss, DE  
(72) GRIMM, Michael, 89597 Munderkingen, DE  
BAUR, Helmut, 88454 Unteressendorf, DE  
RAUH-HIRSCHAUER, Alexander, 88410 Bad Wurzach, DE

VON BANK, Reinhold, 88433 Schemmerhofen, DE  
RAPP, Karlheinz, 88441 Mittelbiberach, DE  
(74) Schulz, Rütger, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **A61H 1/00** (11) **1 505 939 A1\***  
A61H 15/00  
(25) De (26) De  
(21) 03749844.1 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) DE 2003/001490 09.05.2003  
(87) WO 2003/094822 2003/47 20.11.2003  
(30) 10.05.2002 DE 20207379 U

(54) • *MÖBEL MIT MASSAGEINHEIT*  
• *PIECE OF FURNITURE COMPRISING A MASSAGE UNIT*  
• *MEUBLE POURVU D'UNE UNITE DE MAS-SAGE*

(71) OKIN Gesellschaft für Antriebstechnik mbH & Co. KG, Marie-Juchacz-Strasse 2, 51645 Gummersbach, DE  
(72) KOCH, Dietmar, 4710 Lontzen, BE

(74) Stachow, Ernst-Walther, Prof. Dr., et al, Lippert, Stachow & Partner Patentanwälte Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

(51) **A61H 5/00** (11) **1 505 940 A2\***  
A61B 3/032

(25) En (26) En  
(21) 03738968.1 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/016540 15.05.2003  
(87) WO 2003/098529 2003/48 27.11.2003  
(88) 25.03.2004  
(30) 17.05.2002 US 150310

(54) • *INTERAKTIVES OKKLUSIONSSYSTEM*  
• *INTERACTIVE OCCLUSION SYSTEM*  
• *SYSTEME D'OCCLUSION INTERACTIF*

(71) Virtoc, Inc., P.O. Box 11520, Chicago, IL 60611, US  
(72) WINTERBOTHAM, Chloe, Tyler, Chicago, IL 60611, US

(74) Watts, Peter Graham, Anthony Cundy & Co., 1 Olton Bridge, 245 Warwick Road, Solihull, West Midlands B92 7AH, GB

**A61H 15/00** → (51) A61H 1/00

(51) **A61J 3/10** (11) **1 505 941 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03725423.2 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/002145 19.05.2003  
(87) WO 2003/096963 2003/48 27.11.2003  
(30) 21.05.2002 GB 0211620

(54) • *PULVERPRESSUNG UND -BESCHICHTUNG*  
• *POWDER COMPACTION AND ENROBING*  
• *COMPACTAGE ET ENROBAGE DE POUFRE*

(71) Bioprogress Technology International, Inc., 9055 Huntcliff Trace, Atlanta, GA 30350, US  
(72) Kessel, Stephen Ronald, Cambridgeshire PE28 2RH, GB

Teckoe, Jason, Cambridgeshire CB6 3AY, GB  
(74) Hill, Justin John, et al, McDermott, Will & Emery, 7 Bishopsgate, London EC2N 3AR, GB

(51) **A61K 6/00** (11) **1 505 942 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03722135.5 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2003/000680 12.05.2003  
(87) WO 2003/094829 2003/47 20.11.2003  
(88) 05.02.2004  
(30) 10.05.2002 US 379343 P  
07.11.2002 US 290545  
12.03.2003 US 454298 P

(54) • *PATHOGENE IMPSTOFFE UND VERFAHREN ZUR DEREN VERWENDUNG*  
• *PATHOGEN VACCINES AND METHODS FOR USING THE SAME*  
• *VACCINS CONTRE DES MALADIES PRODUITES PAR LES PATHOGENES ET METHODES D'UTILISATION DESDITS VACCINS*

(71) Inex Pharmaceuticals Corp., 100-8900 Glenlyon Parkway, Glenlyon Business Park, Burnaby, British Columbia V5J 5J8, CA

(72) SEMPLE, Sean, Vancouver, British Columbia V6G 3E3, CA  
CHIKH, Ghania, Vancouver, British Columbia, V6G 1M9, CA

HOPE, Michael, J., Vancouver, British Columbia V6R 2K2, CA  
TAM, Ying, K., Vancouver, British Columbia V6S 1C3, CA

(74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A61K 6/00** → (51) A61K 7/16

(51) **A61K 6/08** (11) **1 505 943 A1\***  
A61K 9/14

(25) En (26) En  
(21) 03736567.3 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/014534 19.05.2003  
(87) WO 2003/099236 2003/49 04.12.2003  
(30) 20.05.2002 US 150097

(54) • *KNOCHEN-ALLOTTRANSPLANTAT-ZUSAMMENSETZUNG MIT GELATINBINDER*  
• *ALLOGRAFT BONE COMPOSITION HAVING A GELATIN BINDER*  
• *COMPOSITION D'ALLOGREFFE OSSEUSE COMPRENANT UN LIANT DE GELATINE*

(71) Musculoskeletal Transplant Foundation, Edison Corporate Center, 125 May Street, Suite 300, Edison, New Jersey 08837-9947, US  
Merboth, Barbara L., 1207 Evergreen Drive, Bridgewater, NJ 08807, US

Sunwoo, Moon Hae, 28 Lakeview Drive, Old Tappan, NJ 07675, US  
Gertzman, Arthur A., 34 Pierce Drive, Stony Point, NY 10980, US

(72) MERBOTH, Barbara, L., Bridgewater, NJ 08807, US  
SUNWOO, Moon, Hae, Old Tappan, NJ 07675, US  
GERTZMAN, Arthur, A., Stony Point, NY 10980, US

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **A61K 7/00** (11) **1 505 944 A2\***  
A61K 9/00 A61K 7/42  
A61K 7/04 A61K 7/021  
A61K 7/32 A61K 7/46  
A01N 25/00 A01N 25/08

(25) En (26) En  
(21) 03747685.0 (22) 01.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/022952 01.05.2003  
(87) WO 2003/092431 2003/46 13.11.2003  
(88) 13.05.2004  
(30) 01.05.2002 US 138180

(54) • *ZUSAMMENSETZUNG FÜR EINEN KLAREN KOSMETIKSTIFT*  
• *COMPOSITION FOR A CLEAR COSMETIC STICK*  
• *COMPOSITION DE BATON COSMETIQUE TRANSPARENT*

(71) Coty Inc., 1325 Avenue of the Americas, New York, NY 10019, US  
(72) MOGHE, Bhalchandra, Dattatray, White House Station, NJ 08889, US

SCHAMPER, Thomas, Cranbury, NJ 08512, US  
(74) Campbell, Neil Boyd, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61K 7/00** (11) **1 505 945 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03808384.6 (22) 20.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK

(86) US 2003/015780 20.05.2003  
(87) WO 2004/043339 2004/22 27.05.2004  
(88) 22.07.2004  
(30) 20.05.2002 US 382149 P

(54) • *SUBSTITUIERTE CYCLOALKYL P1' HEPATITIS C VIRUS HEMMER*  
• *SUBSTITUTED CYCLOALKYL P1' HEPATITIS C VIRUS INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DU VIRUS DE L'HEPATITE C A BASE DE CYCLOALKYLE P1' SUBSTITUE*

(71) Bristol-Myers Squibb Pharma Company, PO Box 4000, Princeton, New Jersey 08443-4000, US  
(72) CAMPBELL, Jeffrey, Allen, Cheshire, CT 06410, US

D'ANDREA, Stanley, V., Middletown, CT 06457, US  
GOOD, Andrew, Wallingford, CT 06492, US  
LI, Jianqing, Guilford, CT 06437, US  
MCPHEE, Fiona, Wallingford, CT 06492, US  
RIPKA, Amy, Branford, CT 06405, US  
SCOLA, Paul, Michael, Glastonbury, CT 06033, US  
TU, Yong, Cheshire, CT 06410, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61K 7/02** (11) **1 505 946 A1\***  
A61K 7/027

(25) De (26) De  
(21) 03749851.6 (22) 06.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/002327 06.03.2003  
(87) WO 2003/094868 2003/47 20.11.2003  
(30) 10.05.2002 DE 20207329 U

(54) • *KOSMETISCHE ZUBEREITUNG*  
• *COSMETIC PREPARATION*  
• *COMPOSITION COSMETIQUE*

(71) Schwan-STABILO Cosmetics GmbH & Co., Schwanweg 1, 90562 Heroldsberg, DE  
(72) ZECH, Christina, Kaufering 86916, DE  
(74) Leissler-Gerstl, Gabriele, Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

**A61K 7/021** → (51) A61K 7/00

**A61K 7/027** → (51) A61K 7/02

**A61K 7/04** → (51) A61K 7/00

(51) **A61K 7/06** (11) **1 505 947 A1\***  
A61K 7/48

(25) En (26) En  
(21) 03728809.9 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/014695 09.05.2003  
(87) WO 2003/094871 2003/47 20.11.2003  
(30) 09.05.2002 US 378992 P

(54) • *KÖRPERPFLEGENDE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT DICARBOXY-FUNKTIONALISIERTEN POLYORGANOSILOXANEN*  
• *PERSONAL CARE COMPOSITIONS COMPRISING A DICARBOXY FUNCTIONALIZED POLYORGANOSILOXANE*

- *COMPOSITIONS POUR LES SOINS PERSONNELS COMPRENANT UN POLYORGANOSILOXANE FONCTIONNALISE PAR DICARBOXY*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoise Cédex, FR
- (72) MAJETI, Satyanarayana, Middletown, OH 45044, US  
RENO, Elizabeth, Ann, Brown, Fairfield, OH 45014, US  
KOVACS, Stephen, Andras, Loveland, OH 45140, US  
OLIER, Philippe, F-69007 Lyon, FR
- (74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited Patent Department Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB
- 
- (51) **A61K 7/06** (11) **1 505 948 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03738899.8 (22) 02.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/013956 02.05.2003  
(87) WO 2003/096997 2003/48 27.11.2003  
(30) 14.05.2002 US 145283  
(54) • *VERMINDERUNG DES HAARWUCHSES*  
• *REDUCTION OF HAIR GROWTH*  
• *LIMITATION DE LA POUSSÉ DES POILS*
- (71) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US
- (72) HWANG, Cheng, Shine, Framingham, MA 01702, US  
AHLUWALIA, Gurpreet, S., Potomac, MD 20854, US  
JARDIEN, Anwar, Brookline, MA 02446, US  
SHANDER, Douglas, Acton, MA 01720, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
- 
- (51) **A61K 7/075** (11) **1 505 949 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03720518.4 (22) 23.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/004239 23.04.2003  
(87) WO 2003/094874 2003/47 20.11.2003  
(30) 10.05.2002 GB 0210791  
11.12.2002 GB 0228880  
(54) • *HAARPFLEGESHAMPOO*  
• *CONDITIONING SHAMPOO COMPOSITION*  
• *COMPOSITION POUR SHAMPOOING CONDITIONNEUR*
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) CY GB IE
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT LU LI MC NL PT RO SE SI SK TR
- (72) DERICI, Leo, Unilever R & D Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
JENKINS, Paul David, 2Unilever R & D Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
SHAW, Neil Scott, Unilever R & D Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
TAN-WALKER, Ruby L.B., Unilever R & D Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB
- 
- (74) James, Helen Sarah, Unilever PLC, Patent Department, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB
- 
- (51) **A61K 7/16** (11) **1 505 950 A1\***  
A61K 6/00  
(25) En (26) En  
(21) 03731369.9 (22) 23.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) US 2003/016514 23.05.2003  
(87) WO 2003/099245 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 US 382884 P  
(54) • *ZAHNLACK GEGEN KARIES*  
• *ANTI-CARIES DENTAL VARNISH*  
• *VERNIS DENTAIRE ANTI-CARIE*
- (71) DENTSPLY INTERNATIONAL, INC., 570 West College Avenue, P.O. Box 872, York, PA 17405-0872, US
- (72) SIMONTON, Thomas, C., Willow Street, PA 17584, US  
PETERSON, Kenneth, S., Lancaster, PA 17603, US  
SHERMAN, James, M., York, PA 17404, US
- (74) Hartz, Nikolai F., Dr., Wächtershäuser & Hartz Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE
- 
- A61K 7/16** → (51) A61K 7/20
- 
- (51) **A61K 7/20** (11) **1 505 951 A1\***  
A61K 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 03755465.6 (22) 17.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/016372 17.05.2003  
(87) WO 2003/099247 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 US 154020  
(54) • *ZAHNBLEICHPRODUKTE*  
• *TOOTH WHITENING PRODUCTS*  
• *PRODUITS POUR LE BLANCHIMENT DES DENTS*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) SAGEL, Paul, Albert, Mason, OH 45040, US  
GERLACH, Robert, Woodrow, Wyoming, OH 45215, US
- (74) Clemo, Nicholas Graham, Procter & Gamble Technical Centres Limited Patent Department Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB
- 
- A61K 7/32** → (51) A61K 7/00
- 
- A61K 7/42** → (51) A61K 7/00
- 
- A61K 7/46** → (51) A61K 7/00
- 
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 505 952 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03720534.1 (22) 25.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/004366 25.04.2003  
(87) WO 2003/097003 2003/48 27.11.2003  
(30) 22.05.2002 EP 02253621  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER KOSMETISCHEN ZUSAMMENSETZUNG UND ENTSPRECHENDES PRODUKT*  
• *METHOD FOR PREPARING A COSMETIC COMPOSITION AND COSMETIC COMPOSITION PREPARED BY THIS METHOD*
- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
- (72) ALBRECHT, Harald, 22083 Hamburg, DE  
WILLEMS, Elke, 50825 Köln, DE  
KOCH, Petra, 22083 Hamburg, DE
- 
- *PROCEDE DE PREPARATION D'UNE COMPOSITION COSMETIQUE ET COMPOSITION COSMETIQUE PREPAREE SELON CE PROCEDE*
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT LU LI
- (71) Unilever Plc, Unilever House, Blackfriars, London, Greater London EC4P 4BQ, GB
- (84) CY GB IE
- (72) BELMAR, Maria, Teresa UNILEVER R & D COLWORTH, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB  
LIPS, Alexander UNILEVER RESEARCH U.S. INC., Edgewater, NJ 07020, US  
YOUNG, Iain UNILEVER R & D COLWORTH, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB  
ZHU, Shipping UNILEVER R & D COLWORTH, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
- (74) Hugot, Alain, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB
- 
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 505 953 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03740688.1 (22) 30.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) FR 2003/001364 30.04.2003  
(87) WO 2003/094864 2003/47 20.11.2003  
(88) 01.04.2004  
(30) 07.05.2002 FR 0205681  
(54) • *HAUTPFLEGEMITTEL AUF BASIS VON POLYOLGLYKOSIDEN*  
• *NOVEL POLYOL-GLYCOSIDE COMPOSITIONS FOR THE SKIN*  
• *NOUVELLES COMPOSITIONS A USAGE CUTANE A BASE DE POLYOLS-GLYCOSIDES*
- (71) SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.I.C., 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
- (72) STOLTZ, Corinne, F-94320 Thiais, FR  
BOITEUX, Jean-Pierre, F-81710 Saix, FR  
MILIUS, Alain, F-06000 Nice, FR  
ROLLAND, Hervé, F-81100 Castres, FR  
TABACCHI, Guy, F-75007 Paris, FR  
GARCIA, Christine, F-81100 Castres, FR
- (74) Conan, Philippe Claude, L'Air Liquide D.S.P.I. 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- 
- A61K 7/48** → (51) A61K 7/06
- 
- A61K 7/48** → (51) C07F 9/655
- 
- (51) **A61K 7/50** (11) **1 505 954 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03732380.5 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) EP 2003/005084 15.05.2003  
(87) WO 2003/097005 2003/48 27.11.2003  
(30) 16.05.2002 DE 10221813  
(54) • *STARK SCHÄUMENDES REINIGUNGSGEL ACYLAMINOSÄURETENSIDE ENTHALTEND*  
• *HIGHLY FOAMING CLEANSING GEL CONTAINING ACYLAMINO ACID SURFACTANTS*  
• *GEL NETTOYANT A FORT POUVOIR MOUSSANT, CONTENANT DES TENSIOACTIFS D'ACIDE ACYLAMINE*
- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
- (72) ALBRECHT, Harald, 22083 Hamburg, DE  
WILLEMS, Elke, 50825 Köln, DE  
KOCH, Petra, 22083 Hamburg, DE

<b>A61K 9/00</b>	→ (51)	A61K 7/00			
<b>A61K 9/14</b>	→ (51)	A61K 6/08			
(51) <b>A61K 9/16</b>	(11)	<b>1 505 955 A1*</b>			
A61K 9/51		A61K 47/30			
A61K 47/34		A61K 38/30			
A61K 38/38		A61K 31/165			
(25) En	(26)	En			
(21) 03726899.2	(22)	15.05.2003			
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR					
AL LT LV MK					
(86) US 2003/015566		15.05.2003			
(87) WO 2003/097015		2003/48 27.11.2003			
(30) 15.05.2002 US 146184					
(54) • <i>KURZE KETTE-POLYMEREN ZUR VERBESSERUNG DER BIOHAFTFESTIGKEIT VON POLYMEREN AUF SCHLEIMHÄUTE</i>					
• <i>SHORT CHAIN POLYMER FOR ENHANCING THE BIOADHESIVENESS OF POLYMERS ON MUCOSAL MEMBRANE</i>					
• <i>POLYMERES A CHAÎNE COURTE PERMETTANT DE RENFORCER LA BIOADHÉRENCE DE POLYMERES SUR UNE MEMBRANE MUQUEUSE</i>					
(71) BROWN UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, 42 Charlesfield Street, P.O. Box 1949, Providence, RI 02912, US					
(72) SANTOS, Camilla, A., Lincoln, RI 02865, US JACOBS, Jules, S., Taunton, MA 02780, US HERTZOG, Benjamin, A., Houston, TX 77098, US CARINO, Gerardo, P., Providence, RI 02906, US MATHIOWITZ, Edith, Brookline, MA 02146, US					
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE					
(51) <b>A61K 9/20</b>	(11)	<b>1 505 956 A1*</b>			
(25) En	(26)	En			
(21) 03730190.0	(22)	29.04.2003			
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR					
AL LT LV MK					
(86) EP 2003/050134		29.04.2003			
(87) WO 2003/094896		2003/47 20.11.2003			
(30) 07.05.2002 EP 02076837					
(54) • <i>METHODE ZUR VERBESSERUNG DER OBERFLÄCHENEIGENSCHAFTEN VON TABLETTEN</i>					
• <i>A METHOD TO IMPROVE SURFACE PROPERTIES OF PHARMACEUTICAL TABLETS</i>					
• <i>PROCEDE PERMETTANT D'AMELIORER LES PROPRIETES SUPERFICIELLES DES COMPRIMES PHARMACEUTIQUES</i>					
(71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL					
(72) DE HAAN, Pieter, NL-5340 BH Oss, NL GRINTJES, Lambertus, Pedro, Everhardus, NL-5340 BH Oss, NL VAN LARE, Coert, Elisabeth, Johannes, NL-5340 BH Oss, NL					
<b>A61K 9/51</b>	→ (51)	A61K 9/16			
(51) <b>A61K 9/70</b>	(11)	<b>1 505 957 A1*</b>			
(25) En	(26)	En			
(21) 03723478.8	(22)	16.05.2003			
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR					
AL LT LV MK					
(86) KR 2003/000975		16.05.2003			
(87) WO 2003/097022		2003/48 27.11.2003			
(30) 20.05.2002 KR 2002027818					
(54) • <i>BRONCHODILATATOREN ENTHALTENDES MATRIXARTIGES PFLASTER</i>					
• <i>MATRIX TYPE PATCH CONTAINING BRONCHODILATORS</i>					
• <i>PATCH DE TYPE MATRICIEL CONTENANT DES BRONCHODILATEURS</i>					
(71) AHN-Gook Pharmaceutical Co., Ltd., 993-75, Daelim-Dong, Yongdungpo-ku, Seoul 150-953, KR Icure Pharmaceutical Corp., Research Institute of Advanced Materials, 412, Seoul National University, San 56-1 Shilim-Dong, Kwanak-Gu, Seoul 151-742, KR					
(72) CHOI, Young Kweon, Yangchon-ku, Seoul 158-076, KR YU, Hyun Suk, Kunpo-shi, Kyungki-do 435-040, KR SHIN, Il Gyun, Seoul 132-030, KR KIM, Hee Sook, Seoul 151-010, KR					
(74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB					
(51) <b>A61K 31/075</b>	(11)	<b>1 505 958 A2*</b>			
(25) En	(26)	En			
(21) 02721189.5	(22)	20.02.2002			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR					
AL LT LV MK RO SI					
(86) US 2002/005970		20.02.2002			
(87) WO 2002/067864		2002/36 06.09.2002			
(88) 19.12.2002					
(30) 22.02.2001 US 790783					
(54) • <i>COENZYM Q PRODUKTE MIT GUTEN AUFLÖSUNGSEIGENSCHAFTEN</i>					
• <i>COENZYME Q PRODUCTS EXHIBITING HIGH DISSOLUTION QUALITIES</i>					
• <i>PRODUITS A LA BASE DE LA COENZYME Q AYANT DES PROPRIETES DE DISSOLUTION RAPIDE</i>					
(71) Chopra, Raj, K., 704 Demott Court, Westbury, NY 11590, US					
(72) Chopra, Raj, K., Westbury, NY 11590, US					
(74) Dall'Olio, Giancarlo, INVENTION s.a.s., Via delle Armi, 1, 40137 Bologna, IT					
(51) <b>A61K 31/135</b>	(11)	<b>1 505 959 A1*</b>			
A61K 31/381		A61P 35/00			
(25) En	(26)	En			
(21) 03730049.8	(22)	15.05.2003			
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR					
AL LT LV MK					
(86) EP 2003/005125		15.05.2003			
(87) WO 2003/097028		2003/48 27.11.2003			
(30) 16.05.2002 GB 0211261					
20.06.2002 US 390411 P					
24.07.2002 GB 0217150					
24.02.2003 US 449739 P					
(54) • <i>VERWENDUNG VON EDG REZEPTOR BINDENDEN WIRKSTOFFEN FÜR DIE KREBSTHERAPIE</i>					
• <i>USE OF EDG RECEPTOR BINDING AGENTS IN CANCER</i>					
• <i>UTILISATION D'AGENTS DE LIAISON DU RECEPTEUR EDG DANS LE CANCER</i>					
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH					
(84) BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL LI					
(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT					
(84) AT					
(72) BAUMRUKER, Thomas, A-2340 Moedling, AT BRINKMANN, Volker, 79102 Freiburg, DE LA MONTAGNE, Kenneth, Richard, Morristown, NJ 07960, US					
LASSOTA, Peter, T., Succasunna, NJ 07876, US MECHTCHERIAKOVA, Diana, A-1130 Wien, AT WOOD, Jeanette, Marjorie, CH-4105 Biel-Benken, CH					
(74) Grubb, Philip William, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH					
(51) <b>A61K 31/135</b>	(11)	<b>1 505 960 A1*</b>			
A61P 1/00		A61P 1/04			
(25) En	(26)	En			
(21) 03753036.7	(22)	15.05.2003			
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR					
AL LT LV MK					
(86) US 2003/015230		15.05.2003			
(87) WO 2003/097029		2003/48 27.11.2003			
(30) 17.05.2002 US 381305 P					
(54) • <i>VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON SCHMERZHAFTEN STÖRUNGEN IM GASTROINTESTINALTRAKT UND UROGENITALBEREICH UNTER VERWENDUNG VON VINLAFAXIN UND DERIVATEN</i>					
• <i>METHODS OF TREATING GASTROINTESTINAL AND GENITOURINARY PAIN DISORDERS USING VINLAFAXIN AND DERIVATIVES</i>					
• <i>METHODES DE TRAITEMENT DE TROUBLES DE LA DOULEUR GASTRO-INTESTINALE ET GENITO-URINAIRE A L'AIDE DE LA VINLAFAXINE ET DE DERIVES</i>					
(71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, US					
(72) KARLSTADT, Robyn, Gail, Cherry Hill, NJ 08003, US LYNN, Richard, Brian, Bala Cynwyd, PA 19004, US BURTON, Michael, Scott, Lansdale, PA 19446, US DANILEWITZ, Mervyn, Villanova, PA 19085, US					
(74) Wileman, David Francis Dr., Wyeth Pharmaceuticals, Patent Department, Huntercombe Lane South, Taplow, Maidenhead, Berkshire SL6 0PH, GB					
<b>A61K 31/135</b>	→ (51)	A61K 31/445			
<b>A61K 31/136</b>	→ (51)	C07C 225/22			
<b>A61K 31/165</b>	→ (51)	A61K 9/16			
<b>A61K 31/165</b>	→ (51)	A61K 31/455			
<b>A61K 31/17</b>	→ (51)	C07C 275/32			
(51) <b>A61K 31/195</b>	(11)	<b>1 505 961 A1*</b>			
(25) En	(26)	En			
(21) 03738934.3	(22)	20.05.2003			
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR					
AL LT LV MK					
(86) US 2003/015744		20.05.2003			
(87) WO 2003/099270		2003/49 04.12.2003			
(30) 20.05.2002 US 382127 P					
(54) • <i>VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG ALLERGISCHER REAKTIONEN</i>					
• <i>METHODS OF TREATING ALLERGIC REACTIONS</i>					
• <i>METHODES DE TRAITEMENT DE REACTIONS ALLERGIQUES</i>					
(71) Collagenex Pharmaceuticals, Inc., 41 University Drive, Newtown, PA 18940, US					
(72) ASHLEY, Robert, A., Newtown, PA 18940, US					
(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL					
<b>A61K 31/196</b>	→ (51)	A61K 31/60			

**A61K 31/198** → (51) A61K 31/44

**A61K 31/198** → (51) A61P 11/00

**A61K 31/22** → (51) A61K 31/60

**A61K 31/337** → (51) C07D 305/14

**A61K 31/341** → (51) A61K 31/60

(51) **A61K 31/35** (11) **1 505 962 A2\***  
A61P 25/16

(25) En (26) En  
(21) 03746984.8 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/011517 14.04.2003  
(87) WO 2003/088959 2003/44 30.10.2003  
(88) 31.12.2003  
(30) 18.04.2002 US 373317 P  
(54) • *MONOTHERAPIE ZUR BEHANDLUNG DER PARKINSON-KRANKHEIT MIT CYCLOOXYGENASE-2 (COX 2) HEMMER(N)*  
• *MONOTHERAPY FOR THE TREATMENT OF PARKINSON'S DISEASE WITH CYCLOOXYGENASE-2 (COX 2) INHIBITOR(S)*  
• *MONOTHERAPIE POUR LE TRAITEMENT DE LA MALADIE DE PARKINSON AVEC DES INHIBITEURS DE LA CYCLOOXYGENASE-2 (COX 2)*

(71) Pharmacia Corporation, Corporate Patent Department, P.O. Box 1027, St. Louis, MO 63006, US

(72) STEPHENSON, Diane, T., Portage, MI 49002, US  
ISAKSON, Peter, C., Morrison Township, NJ 07960, US  
MAZIASZ, Timothy, J., Northbrook, IL 60062, US

(74) Ruddock, Keith Stephen, et al, Pfizer Limited, European Pharma Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

---

**A61K 31/355** → (51) A61K 31/60

**A61K 31/365** → (51) A61K 31/60

**A61K 31/375** → (51) A61K 41/00

**A61K 31/381** → (51) A61K 31/135

(51) **A61K 31/40** (11) **1 505 963 A1\***  
C07D 207/27 C07D 207/452  
C07D 295/00

(25) En (26) En  
(21) 03731248.5 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015755 20.05.2003  
(87) WO 2003/099274 2003/49 04.12.2003  
(30) 20.05.2002 US 382055 P  
(54) • *HEPATITIS-C-VIRUS-HEMMER*  
• *HEPATITIS C VIRUS INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DU VIRUS DE L'HEPATITE C*

(71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000, Route 206 and Provinceline Road, Princeton, NJ 08543-4000, US

(72) WANG, Xiangdong, Alan, Guilford, CT 06437, US  
SUN, Li-Quang, Glastonbury, CT 06033, US  
SIT, Sing-Yuen, Meriden, CT 06450, US  
SIN, Ny, East Hampton, CT 06424, US  
SCOLA, Paul, Michael, Glastonbury, CT 06033, US  
HEWAWASAM, Piyasena, Middletown, CT 06457, US

GOOD, Andrew, Charles, Wallingford, CT 06492, US  
CHEN, Yan, Guilford, CT 06437, US  
CAMPBELL, Jeffrey, Allen, Cheshire, CT 06410, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

**A61K 31/40** → (51) A61K 31/445

**A61K 31/40** → (51) A61K 31/495

**A61K 31/40** → (51) A61K 31/60

**A61K 31/40** → (51) C07D 207/04

(51) **A61K 31/403** (11) **1 505 964 A1\***  
A61P 1/04

(25) En (26) En  
(21) 03752754.6 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/005171 16.05.2003  
(87) WO 2003/097041 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 EP 02011081  
17.05.2002 US 380928 P

(54) • *ANNELIERTE PYRROL-VERBINDUNGEN ALS PROTONENPUMPENHEMMER ZUR BEHANDLUNG VON GESCHWÜREN*  
• *ANNELATED PYRROLE COMPOUNDS AS PROTON PUMP INHIBITORS FOR TREATING ULCER*  
• *COMPOSES DE PYRROLE ANNELES EN TANT QU'INHIBITEURS DE LA POMPE A PROTONS POUR TRAITER L'ULCERE*

(71) MERCKLE GMBH, Graf-Arco-Strasse 3, D-89079 Ulm, DE

(72) SMOLKA, Adams, J., Charleston, SC 29425, US  
HAMMOND, Charles, E., Charleston, SC 29425, US  
GUPTA, Sandeep, New York, NY 10022, US

(74) Reitsstötter - Kinzebach & Partner (Gbr), Patentanwälte Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

---

**A61K 31/405** → (51) A61K 31/495

**A61K 31/405** → (51) A61K 31/60

**A61K 31/407** → (51) C07D 487/04

**A61K 31/407** → (51) C07D 491/04

(51) **A61K 31/41** (11) **1 505 965 A1\***  
A61P 7/02

(25) En (26) En  
(21) 03749892.0 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004997 13.05.2003  
(87) WO 2003/094915 2003/47 20.11.2003  
(30) 14.05.2002 US 380373 P  
11.07.2002 US 395014 P

(54) • *VERWENDUNG VON VALSARTAN ODER SEINES METABOLITEN ZUR HEMMUNG DER THROMBOZYTENAGGREGATION*  
• *USE OF VALSARTAN OR ITS METABOLITE TO INHIBIT PLATELET AGGREGATION*  
• *UTILISATION DE VALSARTAN OU DE SON METABOLITE POUR INHIBER L'AGREGATION PLAQUETTAIRE*

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH

(84) BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL LI

(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT

(84) AT

(72) MALININ, Alex, Cockeysville, MD 21030, US  
SEREBRUANY, Victor, L., West Friendship, MD 21794, US  
WEBB, Randy, Lee, Flemington, NJ 08822, US

(74) Crawley, Patrick Edward, Novartis AG Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH

---

(51) **A61K 31/41** (11) **1 505 966 A1\***  
A61K 31/44 A61K 31/435  
C07D 213/14 C07D 213/75

(25) En (26) En  
(21) 03755341.9 (22) 05.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/013893 05.05.2003  
(87) WO 2003/099276 2003/49 04.12.2003  
(30) 10.05.2002 US 379357 P  
02.10.2002 US 415367 P

(54) • *1,1-DISUBSTITUIERTE CYCLOALKYL-DERIVATE ALS FAKTOR XA HEMMER*  
• *1,1-DISUBSTITUTED CYCLOALKYL DERIVATIVES AS FACTOR XA INHIBITORS*  
• *DERIVES CYCLOALKYLES 1,1-DISUBSTITUES UTILISES EN TANT QU'INHIBITEURS DU FACTEUR XA*

(71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000, Route 206 and Provinceline Road, Princeton, NJ 08543-4000, US

(72) QIAO, Jennifer, X., Princeton NJ 08540, US  
PINTO, Donald, J., Kennett Square, PA 19348, US  
ORWAT, Michael, J., New Hope, PA 18938, US  
HAN, Wei, Yardley, PA 19067, US  
FRIEDRICH, Sarah, R., Blue Bell, PA 19422, US

(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

**A61K 31/415** → (51) A61K 31/60

**A61K 31/415** → (51) A61K 31/635

**A61K 31/416** → (51) C07D 231/54

**A61K 31/416** → (51) C07D 231/56

**A61K 31/416A** → (51) C07D 235/00

**A61K 31/416A** → (51) C07D 401/04

(51) **A61K 31/42** (11) **1 505 967 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03753096.1 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015703 19.05.2003  
(87) WO 2003/097046 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 US 380874 P

(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON ADIPOSITAS*  
• *METHOD FOR TREATING OBESITY*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE L'OBESITE*

(71) Duke University, Office of Science and Technology, P.O. Box 90083, Durham, NC 27708-0083, US

(72) GADDE, Kishore M., c/o Duke University, Durham, NC 27708-0083, US  
KRISHNAN, K. Ranga R., c/o Duke University, Durham, NC 27708-0083, US

(74) Carpintero Lopez, Francisco, Herrero & Asociados, S.L., Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

**A61K 31/42** → (51) A61K 31/60

**A61K 31/422** → (51) A61K 31/4245

(51) **A61K 31/4245** (11) **1 505 968 A1\***  
A61K 31/422 A61P 3/04  
C07D 271/10 C07D 413/12  
C07D 263/32 C07D 277/26  
C07D 333/18 C07D 249/08  
C07D 413/14 C07D 417/12  
C07D 413/04 C07D 413/10  
C07D 261/08 C07D 271/06

(25) En (26) En  
(21) 03719843.9 (22) 06.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/012123 06.05.2003  
(87) WO 2003/097047 2003/48 27.11.2003  
(30) 13.05.2002 US 380351 P  
(54) • *MULTIZYKLISCHE VERBINDUNGEN ZUR VERWENDUNG ALS ANTAGONISTEN DES MELANIN-KONZENTRIERENDEN HORMONS ZUR BEHANDLUNG VON FETTLEIBIGKEIT UND DIABETES*

• *MULTICYCLIC COMPOUNDS FOR USE AS MELANIN CONCENTRATING HORMONE ANTAGONISTS IN THE TREATMENT OF OBESITY AND DIABETES*  
• *COMPOSES MULTICYCLIQUES QUE L'HORMONE UTILISE COMME ANTAGONISTES DE L'HORMONE DE CONCENTRATION DE MELANINE DANS LE TRAITEMENT DE L'OBESITE ET DU DIABETE*

(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) AMMENN, Jochen, 22419 Hamburg, DE  
GILLIG, James, Ronald, Indianapolis, IN 46268, US  
HEINZ, Lawrence, Joseph, Pittsboro, IN 46167, US  
HIPSKIND, Philip, Arthur, New Palestine, IN 46163, US

KINNICK, Michael, Dean, Indianapolis, IN 46217, US

LAI, Yen-Shi, Chapel Hill, NC 27514, US  
MORIN, John, Michael, Jr., Brownsburg, IN 46112, US

NIXON, James, Arthur, Indianapolis, IN 46219, US  
OTT, Carsten, 22149 Hamburg, DE

SAVIN, Kenneth, Allen, Indianapolis, IN 46228, US  
SCHOTTEN, Theo, 22419 Hamburg, DE

SLIEKER, Lawrence, John, Carmel, IN 46032, US  
SNYDER, Nancy, June, Lizton, IN 46149, US

ROBERTSON, Michael, Alan, Indianapolis, IN 46222, US

(74) Burnside, Ivan John, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

(51) **A61K 31/425** (11) **1 505 969 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03728885.9 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015097 13.05.2003  
(87) WO 2003/096975 2003/48 27.11.2003  
(88) 24.12.2003  
(30) 15.05.2002 US 380634 P  
(54) • *PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG*

VON C-21-MODIFIZIERTEN EPOTHILON-DERIVATEN  
• *PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS AND METHODS OF USING C-21 MODIFIED EPOTHILONE DERIVATIVES*  
• *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES ET METHODES D'UTILISATION DE DERIVES D'EPOTHILONE C-21 MODIFIES*

(71) Bristol-Myers Squibb Pharma Company, Route 206 & Provinceline Road, Princeton, New Jersey 08543-4000, US

(72) LEE, Francis, Y., Yardley, PA 19067, US  
HABY, Thomas, A., Hillsborough, NJ 08844, US  
NARINGREKAR, Vijay, H., Paramus, NJ 07652, US  
RAGHAVAN, Krishnaswamy, S., Cranbury, NJ 08512, US

FRANCHINI, Miriam, K., Allentown, NJ 08501, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61K 31/426** (11) **1 505 970 A1\***  
A61K 31/427 A61P 35/00  
A61P 29/00

(25) En (26) En  
(21) 03720056.5 (22) 08.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CA 2003/000682 08.05.2003  
(87) WO 2003/094916 2003/47 20.11.2003  
(30) 10.05.2002 US 379929 P  
(54) • *VERWENDUNG VON THIAZOLIDIN-DERIVATE ZUR BEHANDLUNG VON KREBS UND ENTZÜNDUNGEN*

• *METHODS OF USING THIAZOLIDINE DERIVATIVES TO TREAT CANCER OR INFLAMMATION*

• *PROCEDES D'UTILISATION DE DERIVES DE THIAZOLIDINE DANS LE TRAITEMENT DU CANCER OU DE L'INFLAMMATION*

(71) QLT Inc., 887 Great Northern Way, Vancouver, British Columbia V5T 4T5, CA

(72) ZHANG, Zaihui, Vancouver, British Columbia V6L 2N9, CA

DAYNARD, Timothy, S., Vancouver, British Columbia V6P 2G4, CA

KALMAR, Gabriel, Bela, Richmond, British Columbia V7C 4B4, CA

(74) Ford, Timothy James, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A61K 31/427** → (51) A61K 31/426

**A61K 31/435** → (51) A61K 31/41

**A61K 31/435** → (51) C07D 521/00

**A61K 31/437** → (51) C07D 471/04

**A61K 31/439** → (51) C07D 521/00

(51) **A61K 31/44** (11) **1 505 971 A2\***  
A61K 31/445  
(25) En (26) En  
(21) 03751761.2 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015653 19.05.2003  
(87) WO 2004/002402 2004/02 08.01.2004  
(88) 07.10.2004  
(30) 21.05.2002 US 382122 P  
(54) • *VERABREICHUNG VON ACETYLCHOLINE-STERAS-HEMMERN IN DEN LIQUOR*

• *ADMINISTRATION OF ACETYLCHOLINESTERASE INHIBITORS TO THE CEREBRAL SPINAL FLUID*  
• *ADMINISTRATION D'INHIBITEURS D'ACETYLCHOLINESTERASE AU LIQUIDE CEPHALORACHIDIEN SPINAL*

(71) NASTECH PHARMACEUTICAL COMPANY, INC., 3450 Monte Villa Parkway, Bothell, WA 98021-8906, US

(72) QUAY, Steven C., Edmonds, WA 98026-9224, US

(74) MacLean, Martin Robert, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61K 31/44** (11) **1 505 972 A2\***  
A61K 31/198 A61P 11/00  
A61P 11/06

(25) En (26) En  
(21) 03753056.5 (22) 16.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015464 16.05.2003  
(87) WO 2003/097050 2003/48 27.11.2003  
(88) 17.06.2004  
(30) 16.05.2002 US 381056 P  
(54) • *EIN SELEKTIVER INOS-INHIBITOR IN KOMBINATION MIT EINEM PDE-INHIBITOR ZUR BEHANDLUNG VON RESPIRATORISCHEN ERKRANKUNGEN*

• *A SELECTIVE INOS INHIBITOR AND A PDE INHIBITOR IN COMBINATION FOR THE TREATMENT OF RESPIRATORY DISEASES*

• *METHODES DE TRAITEMENT DE MALADIES ET DE TROUBLES RESPIRATOIRES AVEC UN INHIBITEUR INOS SELECTIF ET UN INHIBITEUR PDE ET COMPOSITIONS A CET EFFET*

(71) Pharmacia Corporation, 700 Chesterfield Parkway West, Chesterfield, MO 63017-1732, US

(72) MANNING, Pamela, T., Labadie, MO 63055, US

(74) Laurent, Claire, PFIZER PGRD European Pharma Patent Dept. 23/25 Avenue du Docteur Lannelongue, 75668 Paris Cedex 14, FR

**A61K 31/44** → (51) A61K 31/41

**A61K 31/44** → (51) A61K 31/60

**A61K 31/4418** → (51) A61K 31/60

**A61K 31/444** → (51) C07D 401/04

(51) **A61K 31/445** (11) **1 505 973 A2\***  
C07D 401/00  
(25) En (26) En  
(21) 03728969.1 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015470 16.05.2003  
(87) WO 2003/097052 2003/48 27.11.2003  
(88) 18.12.2003  
(30) 17.05.2002 US 380842 P  
06.11.2002 US 424600 P  
(54) • *IMMUNOMODULATORISCHE VERBINDUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON KREBS UND ANDEREN ERKRANKUNGEN*  
• *METHODS AND COMPOSITIONS USING IMMUNOMODULATORY COMPOUNDS FOR TREATMENT AND MANAGEMENT OF CANCERS AND OTHER DISEASES*



- METHODES ET COMPOSITIONS FAISANT APPEL A DES COMPOSES IMMUNOMODULATEURS POUR LE TRAITEMENT ET LA PRISE EN CHARGE DES CANCERS ET D'AUTRES MALADIES

(71) CELGENE CORPORATION, 7 Powder Horn Drive, Warren New Jersey 07059, US

(72) ZELDIS, Jerome B., Princeton, NJ 08540, US

(74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538 München, DE

(51) **A61K 31/445** (11) **1 505 974 A2\***  
A61K 31/40 A61K 31/485  
A61K 31/135 A61P 3/04  
(25) En (26) En  
(21) 03752716.5 (22) 28.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004428 28.04.2003

(87) WO 2003/097051 2003/48 27.11.2003

(88) 09.12.2004

(30) 17.05.2002 EP 02011047

- VERWENDUNG VON VERBINDUNGEN, DIE ALS SELEKTIVE OPIAT-REZEPTOR-MODULATOREN WIRKSAM SIND
- USE OF COMPOUNDS THAT ARE EFFECTIVE AS SELECTIVE OPIATE RECEPTOR MODULATORS
- UTILISATION DE COMPOSES S'AVÉRANT EFFICACES EN TANT QUE MODULATEURS SELECTIFS DES RECEPTEURS DES OPIACES

(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

(72) WEBER, Frank, 63128 Dietzenbach/Hexenberg, DE  
JACOB, Jutta, 56323 Waldesch, DE  
BARBER, Andrew, 64331 Weiterstadt, DE  
GOTTSCHLICH, Rudolf, 64354 Reinheim, DE

**A61K 31/445** → (51) A61K 31/44

(51) **A61K 31/455** (11) **1 505 975 A1\***  
A61K 31/165 A61P 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 03725511.4 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/002152 19.05.2003

(87) WO 2003/097054 2003/48 27.11.2003

(30) 20.05.2002 US 382015 P

- ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON INFEKTIONEN BEI VIEH UND SCHWEINEN
- COMPOSITIONS AND METHOD FOR TREATING INFECTION IN CATTLE AND SWINE
- COMPOSITIONS ET PROCEDE POUR TRAITER LES INFECTIONS CHEZ LE BOVIN ET CHEZ LE PORC

(71) Schering-Plough Ltd., Töpferstrasse 5, 6004 Lucerne, CH

(72) KOHAN, Raul, E., New Vernon, NJ 07976, US  
VARMA, Kanwal, J., Warren, NJ 07059, US  
SIMMONS, Robert, D., Martinsville, NJ 08836, US  
HUQ, Abu, Plainsboro, NJ 08536, US  
FREEHAUF, Keith, A., Stockton, NJ 08559, US

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A61K 31/46** → (51) C07D 521/00

**A61K 31/47** → (51) A61K 31/517

**A61K 31/47** → (51) C07D 401/12

**A61K 31/4709** → (51) A61K 38/06

**A61K 31/485** → (51) A61K 31/445

**A61K 31/485** → (51) C07D 221/28

(51) **A61K 31/495** (11) **1 505 976 A1\***  
A61K 31/40 A61K 31/405  
(25) En (26) En  
(21) 03730206.4 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/050156 12.05.2003

(87) WO 2003/097057 2003/48 27.11.2003

(30) 16.05.2002 EP 02076928

- SYNERGISTISCHE KOMBINATION EINES OPIATANALGETIKUMS UND EINES NSAID
- SYNERGISTIC COMBINATION OF AN OPIOID ANALGESIC AND A NSAID
- COMPLEXE MEDICAMENTEUX D'UN ANALGESIQUE OPIOIDE ET D'UN ANTI-INFLAMMATOIRE NON STEROIDIEN

(71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL

(72) HOUGHTON, Andrea, Organon Laboratories Ltd., Lanarkshire, Newhouse ML1 5SH, GB  
COTTNEY, Jean, Organon Laboratories Ltd., Lanarkshire, Newhouse ML1 5SH, GB

(74) Kraak, Hajo, et al, Patent Department N.V.Organon  
P.O. Box 20, 5340 BH Oss, NL

(51) **A61K 31/495** (11) **1 505 977 A2\***  
A61P 3/10

(25) En (26) En

(21) 03755446.6 (22) 21.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/016277 21.05.2003

(87) WO 2003/099281 2003/49 04.12.2003

(88) 01.04.2004

(30) 21.05.2002 US 382781 P

31.03.2003 US 459332 P

- VERABREICHUNG EINES PARTIELLEN FETTSÄUREHEMMERS WIE RANOLAZIN ZUR BEHANDLUNG VON DIABETES
  - ADMINISTRATION OF A PARTIAL FATTY ACID INHIBITOR SUCH AS RANOLAZINE FOR THE TREATMENT OF DIABETES
  - PROCEDE DE TRAITEMENT DU DIABETE
- (71) CV THERAPEUTICS, INC., 3172 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US

(72) WOLFF, Andrew, San Francisco, CA 94122, US  
JERLING, Markus, San Francisco, CA 94131, US

(74) Schnappauf, Georg Dr., Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

(51) **A61K 31/496** (11) **1 505 978 A1\***  
C07D 413/12

(25) En (26) En

(21) 03722918.4 (22) 15.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/001853 15.05.2003

(87) WO 2003/097059 2003/48 27.11.2003

(30) 15.05.2002 US 380606 P

- (54) • POLYMORPHE FORMEN VON OXAZOLIDINONDERIVATE
- POLYMORPHIC FORMS OF PHENYL OXAZOLIDINONE DERIVATIVES
- FORMES POLYMORPHES DE DERIVES D'OXAZOLIDINONE DE PHENYLE

(71) Ranbaxy Laboratories Limited, 19, Nehru Place, 110 019 New Dehli, Delhi, IN

(72) DAS, Biswajit, 122001 Gurgaon, Haryana, IN  
MEHTA, Anita, Buffalo Grove, IL 60089, US

RATTAN, Ashok, 110044 New Delhi, Delhi, IN

(74) Gilholm, Stephen Philip, Ranbaxy Europe Limited, 95 Park Lane, London W1K 7TE, GB

**A61K 31/496** → (51) C07D 401/04

**A61K 31/50** → (51) A61K 31/60

(51) **A61K 31/501** (11) **1 505 979 A1\***  
C07D 403/02 C07D 471/04  
(25) En (26) En  
(21) 03726784.6 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

LT LV

(86) US 2003/014777 09.05.2003

(87) WO 2003/097062 2003/48 27.11.2003

(30) 13.05.2002 US 378028 P

- (54) • PHENYL-SUBSTITUIERTE IMIDAZOPYRIDINE UND PHENYL-SUBSTITUIERTE BENZIMIDAZOLE
- PHENYL SUBSTITUTED IMIDAZOPYRIDINES AND PHENYL SUBSTITUTED BENZIMIDAZOLES
- IMIDAZOPYRIDINES PHENYLE SUBSTITUEES ET BENZIMIDAZOLES PHENYLE SUBSTITUES

(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US

(72) BERESIS, Richard, Rahway, NJ 07065-0907, US  
COLLETTI, Steven, L., Rahway, NJ 07065-0907, US  
DOHERTY, James, Burke, Rahway, NJ 07065-0907, US

ZALLER, Dennis, M., Rahway, NJ 07065-0907, US

(74) Horgan, James Michael Frederic, et al, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(51) **A61K 31/505** (11) **1 505 980 A1\***  
A61K 31/506 A61K 31/535  
A61P 15/02 A61P 31/02  
A61P 31/18

(25) En (26) En

(21) 03730208.0 (22) 13.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/050158 13.05.2003

(87) WO 2003/094920 2003/47 20.11.2003

(30) 13.05.2002 EP 02076897

- (54) • MIKROBIZIDE PYRIMIDINE ODER TRIAZINE ZUR VORBEUGUNG DER SEXUELLEN ÜBERTRAGUNG VON HIV
- MICROBICIDAL PYRIMIDINE OR TRIAZINE FOR PREVENTING SEXUAL HIV TRANSMISSION
- ACTIVITE MICROBICIDE DE LA PYRIMIDINE OU DE LA TRIAZINE DESTINEE A LA PREVENTION DE LA TRANSMISSION DU VIH PAR VOIES SEXUELLES

(71) Tibotec Pharmaceuticals Ltd., Little Island, Co Cork, IE

(72) VAN ROEY, Jens, Marcel, B-8800 Roeselare, BE

DE BETHUNE, Marie-Pierre, T., M., G., B-3078 Everberg, BE  
STOFFELS, Paul, B-2320 Hoogstraten, BE  
(74) Wante, Dirk, Tibotec-Virco Comm. VA Generaal De Wittelaan L 11B 3, 2800 Mechelen, BE

**A61K 31/505** → (51) C07D 403/06

**A61K 31/506** → (51) A61K 31/505

**A61K 31/506** → (51) C07D 403/04

**A61K 31/506** → (51) C07D 471/04

**A61K 31/513** → (51) C07D 401/04

(51) **A61K 31/517** (11) **1 505 981 A2\***  
A61K 31/47 A61K 31/519  
A61P 13/08

(25) De (26) De

(21) 03727422.2 (22) 02.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004606 02.05.2003

(87) WO 2003/094921 2003/47 20.11.2003

(88) 18.03.2004

(30) 11.05.2002 DE 10221018

- (54) • VERWENDUNG VON HEMMERN DER EGFR-VERMITTELTE SIGNALTRANSDUKTION ZUR BEHANDLUNG VON GUTARTIGER PROSTATAHYPERPLASIE (BPH)/PROSTATAHYPERTROPHIE
- UTILIZATION OF INHIBITORS OF EGFR-MEDIATED SIGNAL TRANSDUCTION FOR THE TREATMENT OF BENIGN PROSTATIC HYPERPLASIA (BPH)/PROSTATIC HYPERTROPHY
- UTILISATION D'INHIBITEURS DE LA TRANSDUCTION DE SIGNAL INDUITE PAR LE RECEPTEUR EGF DANS LE TRAITEMENT DE L'HYPERPLASIE/HYPERTROPHIE BENIGNE DE LA PROSTATE

(71) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA GMBH & CO. KG, 55216 Ingelheim am Rhein, DE

(72) SINGER, Thomas, 79594 Inzlingen, DE  
COLBATZKY, Florian, 88441 Stafflangen, DE  
PLATZ, Stefan, 88444 Ummendorf, DE

**A61K 31/519** → (51) A61K 31/517

**A61K 31/519** → (51) C07D 487/04

**A61K 31/535** → (51) A61K 31/505

**A61K 31/536** → (51) C07D 265/36

**A61K 31/5375** → (51) C07C 225/16

**A61K 31/538** → (51) C07D 413/14

**A61K 31/55** → (51) C07D 471/14

**A61K 31/55** → (51) C07D 491/04

**A61K 31/55** → (51) C07D 493/04

**A61K 31/551** → (51) C07D 487/08

(51) **A61K 31/56** (11) **1 505 982 A1\***  
A61K 31/565 A61K 31/57  
(25) En (26) En  
(21) 03728916.2 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015235 15.05.2003

(87) WO 2003/097069 2003/48 27.11.2003

(30) 17.05.2002 US 381384 P

- (54) • TRIMEGESTONE UND ESTROGENE ZUR BEHANDLUNG VON POSTMENOPAUSALEN KRANKHEITEN
- TRIMEGESTONE AND ESTROGENS FOR TREATING POST MENOPAUSAL DISORDERS
- TRIMEGESTONE ET OESTROGENES POUR LE TRAITEMENT DE TROUBLES POST-MENAUPOSIQUES

(71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, US

(72) GRUBB, Gary, Sondermann, Newtown Square, PA, 19073, US

PICKAR, James, Harrison, Springfield, PA 19064, US

(74) Wileman, David Francis Dr., Wyeth Pharmaceuticals, Patent Department, Huntercombe Lane South, Taplow, Maidenhead, Berkshire SL6 0PH, GB

**A61K 31/565** → (51) A61K 31/56

**A61K 31/57** → (51) A61K 31/56

(51) **A61K 31/58** (11) **1 505 983 A2\***  
A61P 29/00 A61P 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 03815290.6 (22) 24.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) US 2003/002208 24.01.2003

(87) WO 2004/073602 2004/36 02.09.2004

(88) 16.12.2004

(30) 25.01.2002 US 351851 P

- (54) • PRÄVENTION UND BEHANDLUNG VON DURCH ENTZÜNDUNG BEDINGTEN KRANKHEITEN MIT ALDOSTERONHEMMERN
- ALDOSTERONE BLOCKER THERAPY TO PREVENT OR TREAT INFLAMMATION-RELATED DISORDERS
- THERAPIE ANTI-ALDOSTERONES PERMETTANT DE PREVENIR OU DE TRAITER DES TROUBLES ASSOCIES A UNE INFLAMMATION

(71) Pharmacia Corporation, P.O. Box 1027, Chesterfield, MI 63006, US

(72) ROCHA, Ricardo, Gurnee, IL 60031, US  
ZACK, Marc, D., Winnetka, IL 60093, US

(74) Wood, David John, et al, Pfizer Limited European Pharma Patents Department IPC 748, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

(51) **A61K 31/59** (11) **1 505 984 A2\***  
A01N 25/00

(25) En (26) En

(21) 02736624.4 (22) 01.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/013526 01.05.2002

(87) WO 2003/039452 2003/20 15.05.2003

(88) 02.12.2004  
(30) 06.11.2001 US 993003  
14.01.2002 US 45790  
25.04.2002 US 132642

- (54) • NAHRUNGSERGÄNZUNGSMITTEL UND VERFAHREN ZUR PRÄVENTION, VERRINGERUNG UND BEHANDLUNG VON STRAHLENSCHÄDEN
- NUTRITIONAL SUPPLEMENTS AND METHODS FOR PREVENTION, REDUCTION AND TREATMENT OF RADIATION INJURY
- COMPLEMENTS ALIMENTAIRES ET METHODES DE PREVENTION, DE REDUCTION ET DE TRAITEMENT D'UNE RADIOLESION

(71) The Quigley Corporation, Kells Bldg 621 Shady Retreat Road P.O. Box 1349, Doylestown, PA 18901-1349, US

(72) ROSENBLUM, Richard, A., Elkins Park, PA 19027, US

(74) Dunleavy, Kevin James, et al, Knoble & Yoshida LLC, p/o De Vries & Metman, Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

(51) **A61K 31/60** (11) **1 505 985 A1\***  
A61K 31/50 A61K 31/4418  
A61K 31/42 A61K 31/415  
A61K 31/341 A61K 31/196

(25) En (26) En

(21) 03726785.3 (22) 09.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/014778 09.05.2003

(87) WO 2003/094924 2003/47 20.11.2003

(30) 10.05.2002 US 388660 P

- (54) • KOMBINATIONSTHERAPIE ZUR BEHANDLUNG VON CYCLOOXYGENASE-2-VERMITTELTE ERKRANKUNGEN BEI PATIENTEN MIT ERHÖHTEM RISIKO FÜR THROMBOTISCHE KARDIOVASKULÄRE EREIGNISSE
- COMBINATION THERAPY FOR TREATING CYCLOOXYGENASE-2 MEDIATED DISEASES IN PATIENTS AT RISK OF THROMBOTIC CARDIOVASCULAR EVENTS
- THERAPIE DE COMBINAISON DESTINEE A TRAITER DES MALADIES A MEDIATION PAR CYCLOOXYGENASE-2 CHEZ DES MALADES PRESENTANT UN RISQUE D'ACCIDENT CARDIOVASCULAIRE THROMBOTIQUE

(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US

(72) HUNT, Richard, H., Rahway, NJ 07065-0907, US  
SIMON, Thomas, J., Rahway, NJ 07065-0907, US

(74) Buchan, Gavin MacNicol, Merck & Co., Inc., European Patent Department, Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(51) **A61K 31/60** (11) **1 505 986 A1\***  
A61K 31/355 A61K 31/22  
A61K 31/40 A61K 31/44  
A61K 31/405 A61K 31/365  
A61P 3/06 A61P 3/10  
A61P 9/10

(25) En (26) En

(21) 03735372.9 (22) 08.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004860 08.05.2003

(87) WO 2003/094923 2003/47 20.11.2003

(30) 13.05.2002 IT MI20021012

- (54) • KOMBINATION EINES HMG-COA-REDUKTASE-INHIBITOREN UND EINES NITRATE-ESTERS
  - COMBINATION OF AN HMG-COA REDUCTASE INHIBITOR AND A NITRATE ESTER
  - COMBINAISON D'UN INHIBITEUR DE HMG-COA REDUCTASE ET D'UN ESTER DE NITRATE
- (71) Scaramuzzino, Giovanni, Via G.B. Torti, 18, 20052 Monza (Milano), IT
- (72) Scaramuzzino, Giovanni, 20052 Monza (Milano), IT
- (74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

- (51) **A61K 31/635** (11) **1 505 987 A2\***  
A61K 47/32 A61K 47/38  
C07D 231/12 A61K 31/415
- (25) En (26) En  
(21) 03799770.7 (22) 08.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/014563 08.05.2003
- (87) WO 2004/041243 2004/21 21.05.2004
- (88) 07.10.2004
- (30) 13.05.2002 US 379968 P
- (54) • STABILE AMORPHE CELECOXIB KOMPOSITE UND VERFAHREN DEREN
- STABILE AMORPHOUS CELECOXIB COMPOSITE AND PROCESS THEREFOR
- COMPOSITE DE CELECOXIB AMORPHE STABILE ET SON PROCEDE
- (71) Pharmacia Corporation, 700 Chesterfield Parkway West, Chesterfield, MO 63017-1732, US
- (72) ZHUANG, Hongchun, Portage, MI 49002, US  
GAO, Ping, Portage, MI 49024, US
- (74) Hirsch, Denise Marie, et al, PFIZER PGRD European Pharma Patent Dept. 23/25 Avenue du Docteur Lannelongue, 75668 Paris Cedex 14, FR

**A61K 31/662** → (51) C07F 9/32

**A61K 31/663** → (51) A61P 19/10

- (51) **A61K 31/70** (11) **1 505 988 A1\***  
A61K 31/74
- (25) En (26) En  
(21) 03721644.7 (22) 14.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) US 2003/011333 14.04.2003
- (87) WO 2003/099295 2003/49 04.12.2003
- (30) 20.05.2002 US 151417
- (54) • DOPPELTER SPENDER FÜR DIE ÄSTHETISCH AKZEPTABLE ABGABE VON WASSERFREIEN HAUTBEHANDLUNG SZUSAMMENSETZUNGEN
- DUAL DISPENSER FOR AESTHETICALLY ACCEPTABLE DELIVERY OF ANHYDROUS SKIN TREATMENT COMPOSITIONS
- DISTRIBUTEUR DOUBLE D'ADMINISTRATION ESTHETIQUEMENT ACCEPTABLE DE COMPOSITIONS ANHYDRES POUR LE TRAITEMENT DE LA PEAU

(71) IMAGINATIVE RESEARCH ASSOCIATES, INC., 116 Research Drive, Milford, Connecticut 06460, US

(72) VISHNUPAD, Mohan, Easton, CT 06612, US  
VISHNUPAD, Naomi, Easton, CT 06612, US

(74) Grey, Ian, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**A61K 31/70** → (51) C07H 7/04

**A61K 31/70** → (51) C07H 9/04

**A61K 31/7004** → (51) C07H 15/14

**A61K 31/7048** → (51) C07H 17/08

- (51) **A61K 31/74** (11) **1 505 989 A2\***  
A01N 63/00 A01N 65/00  
C12N 1/00 C12N 1/12  
C12N 1/20
- (25) En (26) En  
(21) 03741819.1 (22) 20.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/016656 20.05.2003
- (87) WO 2003/100023 2003/49 04.12.2003
- (88) 08.04.2004
- (30) 20.05.2002 US 382172 P
- (54) • MANIPULATION DER RATE DES GASTROINTESTINALEN TRANSITS DURCH MODULATION DER METHANKONZENTRATION IM DARM
- MANIPULATION OF THE RATE OF GASTROINTESTINAL TRANSIT BY MODULATING INTESTINAL METHANE CONCENTRATION
- MANIPULATION DE LA VITESSE DU TRANSIT GASTRO-INTESTINAL PAR MODULATION DE LA CONCENTRATION DE METHANE INTESTINAL

(71) CEDARS-SINAI MEDICAL CENTER, 8700 Beverly Boulevard, Los Angeles, California 90048-1865, US

(72) PIMENTEL, Mark, c/o CEDARS-SINAI MEDICAL CENTER, Los Angeles, CA 90048-1865, US  
LIN, Henry C., CEDARS-SINAI MEDICAL CENTER, Los Angeles, CA 90048-1865, US

(74) Banford, Paul Clifford, et al, Marks & Clerk, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**A61K 31/74** → (51) A61K 31/70

- (51) **A61K 33/00** (11) **1 505 990 A2\***  
A61K 47/00
- (25) En (26) En  
(21) 03728926.1 (22) 16.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/015263 16.05.2003
- (87) WO 2003/096977 2003/48 27.11.2003
- (88) 11.03.2004
- (30) 17.05.2002 US 381527 P
- (54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON HEPATITIS
- METHODS OF TREATING HEPATITIS
- METHODES DE TRAITEMENT DE L'HEPATITE

(71) Yale University, Two Whitney Avenue, New Haven, CT 06511, US  
University of Pittsburgh of the Commonwealth System of Higher Education, 200 Gardner Street, Conference Center, Pittsburgh, PA 15260, US

(72) OTTERBEIN, Leo, E., New Kensington, PA 15068, US  
CHOI, Augustine, M., K., Pittsburgh, PA 15238, US  
ZUCKERBRAUN, Brian, Pittsburgh, PA 15232, US

(74) Dörries, Hans Ulrich, Dr., Dörries, Frank-Molnia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

**A61K 33/06** → (51) A61K 41/00

- (51) **A61K 35/00** (11) **1 505 991 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02800058.6 (22) 01.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) EP 2002/008584 01.08.2002
- (87) WO 2003/028717 2003/15 10.04.2003
- (30) 05.09.2001 IT MI20011863
- (54) • VERBINDUNG VON ARZNEIMITTELN GEGEN INFLUENZA-VIRUS
- A DRUGS ASSOCIATION AGAINST INFLUENZA VIRUS
- COMBINAISON DE MEDICAMENTS CONTRE LE VIRUS DE LA GRIPPE

(71) ZAMBON GROUP S.p.A., Via della Chimica, 9, 36100 Vicenza, IT

(72) UNGHERI, Domenico, I-20015 Parabiago, IT  
COLOMBO, Giovanni, Battista, I-20060 Cassina de Pecchi, IT  
LICCIARDELLO, Luciano, I-20052 Monza, IT

(74) Longoni, Alessandra, Zambon Group S.p.A Intellectual Property Department Via Lillo del Duca, 10, 20091 Bresso (Milano), IT

**A61K 35/26** → (51) A01N 63/00

**A61K 35/28** → (51) A01N 63/00

- (51) **A61K 35/76** (11) **1 505 992 A1\***  
A61P 25/04 A61P 29/00  
A61P 35/00  
// A61K35:76, A61K31:00
- (25) En (26) En  
(21) 03722131.4 (22) 07.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) CA 2003/000674 07.05.2003
- (87) WO 2003/094938 2003/47 20.11.2003
- (30) 09.05.2002 US 378675 P  
29.01.2003 US 443177 P
- (54) • METHODE ZUR SCHMERZBEKÄMPFUNG MIT ONKOLYTISCHEN VIREN
- METHOD FOR REDUCING PAIN USING ONCOLYTIC VIRUSES
- PROCEDE POUR SOULAGER LA DOULEUR EN UTILISANT DES VIRUS ONCOLYTIQUES

(71) Oncolytics Biotech, Inc., Suite 210, 1167 Kensington Crescent N.W., Calgary, Alberta T2N 1X7, CA

(72) MORRIS, Donald, Calgary, Alberta T2Z 2S1, CA  
COFFEY, Matthew, C., Calgary, Alberta T2N 3L4, CA  
THOMPSON, Bradley, G., Calgary, Alberta T2N 0Z5, CA

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A61K 35/76** (11) **1 505 993 A1\***  
A61K 41/00 A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 03724713.7 (22) 08.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) CA 2003/000695 08.05.2003
- (87) WO 2003/094939 2003/47 20.11.2003
- (30) 10.05.2002 US 378948 P  
29.01.2003 US 443189 P
- (54) • ONKOLYTISCHE VIREN ZUR SENSIBILISIERUNG NEOPLASTISCHER ZELLEN FÜR DIE STRAHLENTHERAPIE
- SENSITIZATION OF NEOPLASTIC CELLS TO RADIATION THERAPY WITH ONCOLYTIC VIRUSES

- SENSIBILISATION DE CELLULES NEOPLASIQUES A UNE RADIOTHERAPIE AU MOYEN DE VIRUS ONCOLYTIQUES
- (71) Oncolytics Biotech, Inc., Suite 210, 1167 Kensington Crescent N.W., Calgary, Alberta T2N 1X7, CA
- (72) MORRIS, Donald, Calgary, Alberta T2Z 2S1, CA  
COFFEY, Matthew, C., Calgary, Alberta T2N 3L4, CA  
THOMPSON, Bradley, G., Calgary, Alberta T2N 0Z5, CA  
BALL, Douglas, Calgary, Alberta T2Y 2V9, CA
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 505 994 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03715817.7 (22) 08.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) KR 2003/000704 08.04.2003  
(87) WO 2003/086440 2003/43 23.10.2003  
(30) 08.04.2002 KR 2002018844
- (54) • NEUARTIGE VERWENDUNG DES EXTRAKTS VON AUFBEREITETEM GINSENG UND DARAUS ISOLIERTES SAPONIN  
• NOVEL USE OF THE EXTRACT OF PROCESSED GINSENG AND SAPONIN ISOLATED THEREFROM  
• NOUVELLE UTILISATION DE L'EXTRAIT DE GINSENG TRAITÉ ET SAPONINE ISOLÉE A PARTIR DE CE DERNIER

- (71) Hongrim Trading Co., Ltd, 1213, Hwangwha Bldg., 832-7, Yoksam-dong, Kangnam-ku, Seoul 135-080, KR
- (72) KIM, Dong-Hyun, Hyundai APT. 81-105, 135-905 Seoul, KR  
RYU, Jong-Hoon, 135-855 Seoul, KR  
BAE, Eun-Ah, Jangmi APT., 138-240 Seoul, KR  
HAN, Myung-Joo, Hyundai APT. 81-105, 135-905 Seoul, KR  
CHOO, Min-Kyung, 137-064 Seoul, KR  
PARK, Eun-Kyung, 135-231 Seoul, KR
- (74) Spadaro, Marco, et al, Cavattoni-Raimondi Viale dei Parioli 160, 00197 Roma, IT

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 505 995 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03726944.6 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/016013 19.05.2003  
(87) WO 2003/099311 2003/49 04.12.2003  
(30) 20.05.2002 US 381848 P
- (54) • KAUBARE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND EINEN GEL-BILDENDEN PSYLLIUM-EXTRAKT  
• CHEWABLE COMPOSITIONS CONTAINING A GEL-FORMING EXTRACT OF PSYLLIUM  
• COMPOSITIONS A MACHER CONTENANT UN EXTRAIT DE PSYLLIUM FORMANT UN GEL

- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) MYATT, Graham, John, Bracknell, Berkshire RG12 0GP, GB  
HARRISON, Christopher, Neil, Langstone, Hampshire PO9 1QP, GB  
CIMILUCA, Paul, Alfred, Cincinnati, OH 45249, US  
KAJS, Theresa, Marie, Loveland, OH 45140, US
- (74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited Patent Department

Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 505 996 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03729043.4 (22) 21.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/015912 21.05.2003  
(87) WO 2003/099310 2003/49 04.12.2003  
(30) 21.05.2002 US 382246 P  
16.05.2003 US 439596
- (54) • ANTIMYKOTISCHE WIRKUNGEN VON MORINDA CITRIFOLIA  
• ANTIFUNGAL EFFECTS OF MORINDA CITRIFOLIA  
• EFFETS ANTIFONGIQUES DE LA MORINDA CITRIFOLIA
- (71) Morinda, Inc., 333 West River Park Drive, Provo, UT 84604, US
- (72) GERSON, Scott, Brewster, NY 10509, US  
PALU, Afa, Kehaati, Orem, UT 84058, US  
ZHOU, Bing-Nan, Sandy, UT 84070-2178, US  
SU, Chen, West Jordan, UT 84084, US  
JENSEN, Claude, Jarakae, Cedar Hills, UT 84062, US  
STORY, Stephen, P., Alpine, UT 84004, US
- (74) Gemmill, Peter Alan, Dr., et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 3SL, GB

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 505 997 A1\***  
A61P 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 03749863.1 (22) 02.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/004611 02.05.2003  
(87) WO 2003/094944 2003/47 20.11.2003  
(30) 10.05.2002 IT MI20020994
- (54) • NÜTZLICHE FORMULIERUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON MÄNNLICHER UND WEIBLICHER IMPOTENZ  
• FORMULATIONS USEFUL IN THE TREATMENT OF MALE AND FEMALE IMPOTENCE  
• PREPARATIONS UTILISEES POUR LE TRAITEMENT DE L'IMPUISSANCE CHEZ L'HOMME ET CHEZ LA FEMME
- (71) INDENA S.p.A., Viale Ortles, 12, 20139 Milano, IT
- (72) BOMBARDELLI, Ezio, I-20141 Milano, IT  
MORAZZONI, Paolo, I-20139 Milano, IT  
RIVA, Antonella, I-20139 Milano, IT  
SEGHIZZI, Roberto, I-20139 Milano, IT
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Plinio, 63, 20129 Milano, IT

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 505 998 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03753062.3 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/015489 15.05.2003  
(87) WO 2003/097079 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 US 381659 P
- (54) • VERBESSERTE APPLIKATION VON HOPFEN-SÄUREN ALS ANTIMIKROBIELLE MITTEL  
• IMPROVED APPLICATION FOR HOP ACIDS AS ANTI-MICROBIAL AGENTS

• AMELIORATION DE L'APPLICATION DES ACIDES HOP COMME AGENTS ANTIMICROBIENS

- (71) S.S. STEINER, INC., 655 Madison Avenue, New York, NY 10021-8078, US
- (72) WILSON, Richard, J.H., Copthorne, Sussex RH10 3EW, GB  
SMITH, Robert, J., Yakima, WA 98908, US  
HAAS, Gerhard, Woodcliff Lake, NJ 07677, US
- (74) Bunke, Holger, Dr.rer.nat. Dipl.-Chem., Prinz & Partner GbR Manzingergweg 7, 81241 München, DE

- (51) **A61K 38/00** (11) **1 505 999 A1\***  
A61K 39/00 A61K 39/395  
G01N 33/53  
(25) En (26) En  
(21) 03734142.7 (22) 22.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/016269 22.05.2003  
(87) WO 2003/099313 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 US 382988 P
- (54) • NIEDERMOLEKULARE PROTEIN-TYROSIN-PHOSPHATASE (LMW-PTP) ALS DIAGNOSTISCHES UND THERAPEUTISCHES TARGET  
• LOW MOLECULAR WEIGHT PROTEIN TYROSINE PHOSPHATASE (LMW-PTP) AS A DIAGNOSTIC AND THERAPEUTIC TARGET  
• TYROSINIC PHOSPHATASE DE FAIBLE POIDS MOLECULAIRE (LMW-PTP) SERVANT DE CIBLE A USAGE DIAGNOSTIQUE ET THERAPEUTIQUE

- (71) PURDUE RESEARCH FOUNDATION, 3000 Kent Avenue, West Lafayette, IN 47906, US
- (72) KINCH, Michael, S., Laytonsville, MD 20882, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61K 38/00** → (51) G01N 33/74

- (51) **A61K 38/06** (11) **1 506 000 A1\***  
A61K 31/4709 C07D 215/233  
C07D 215/20 C07K 5/08  
(25) En (26) En  
(21) 03755389.8 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/015786 20.05.2003  
(87) WO 2003/099316 2003/49 04.12.2003  
(30) 20.05.2002 US 382104 P
- (54) • HETEROCYCLISCHE SULFONAMID-HEPATITIS-C-VIRUS-HEMMER  
• HETEROCYCLICSULFONAMIDE HEPATITIS C VIRUS INHIBITORS  
• SULFAMIDES HETEROCYCLIQUES EN TANT QU'INHIBITEURS DU VIRUS DE L'HEPATITE C

- (71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000, Route 206 and Provinceline Road, Princeton, NJ 08543-4000, US
- (72) CAMPBELL, Jeffrey, Allen, Cheshire, CT 06410, US  
GOOD, Andrew, Charles, Wallingford, CT 06492, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61K 38/08** → (51) C07K 7/06

(51) **A61K 38/17** (11) **1 506 001 A2\***  
C07K 14/47

(25) En (26) En

(21) 02757620.6 (22) 06.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/028339 06.09.2002

(87) WO 2003/022205 2003/12 20.03.2003

(88) 02.12.2004

(30) 06.09.2001 US 317657 P  
05.09.2002 US 235238

(54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON EPITHELLÄSIONEN IN VAGINA, ZERVIX UND UTERUS*  
• *METHODS AND COMPOSITIONS FOR TREATING VAGINAL, CERVICAL, AND UTERINE EPITHELIAL LESIONS*  
• *METHODES ET COMPOSITIONS DE TRAITEMENT DE LESIONS EPITHELIALES VAGINALES, CERVICALES ET UTERINES*

(71) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, 55 Fruit Street, Boston, MA 02114, US

(72) PODOLSKY, Daniel, K., Wellesley, MA 02481, US

(74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, Notarbartolo & Gervasi GmbH, Bavariaring 21, 80336 München, DE

**A61K 38/17** → (51) C07K 14/785

**A61K 38/19** → (51) G01N 33/53

(51) **A61K 38/21** (11) **1 506 002 A2\***  
A61K 39/395 C07K 16/00

(25) En (26) En

(21) 03753102.7 (22) 16.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015874 16.05.2003

(87) WO 2003/097082 2003/48 27.11.2003

(88) 09.12.2004

(30) 17.05.2002 US 150742  
22.05.2002 US 383310 P

(54) • *BEHANDLUNG VON MORBUS CROHN ODER PSORIASIS MIT ANTI-INTEFERON GAMMA ANTIKÖRPERN*  
• *TREATMENT OF CROHN'S DISEASE OR PSORIASIS USING ANTI-INTEFERON GAMMA ANTIBODIES*  
• *TRAITEMENT DE LA MALADIE DE CROHN OU DU PSORIASIS A PARTIR D'ANTICORPS ANTI-INTERFERON GAMMA*

(71) Protein Design Labs, 34801 Campus Drive, Fremont, CA 94555, US

(72) EHRHARDT, Rolf, San Francisco, CA 94131, US  
LEVITT, DAN, San Francisco, CA 94118, US  
LAYUG, Beth, San Francisco, CA 94122, US  
O'NEILL, Don, Furlong, PA 18925, US  
WEDEL, Nancy, Oakland, CA 94610, US  
OSTBERG, Lars, Los Altos, CA 94022, US

(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

**A61K 38/21** → (51) G01N 33/53

**A61K 38/22** → (51) C07K 14/575

(51) **A61K 38/28** (11) **1 506 003 A1\***  
C07K 14/62

(25) En (26) En

(21) 03711861.9 (22) 10.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DK 2003/000239 10.04.2003

(87) WO 2003/094951 2003/47 20.11.2003

(30) 07.05.2002 DK 200200684

(54) • *LÖSLICHE FORMULIERUNGEN MIT INSULIN ASPART UND INSULIN DETEMIR*  
• *SOLUBLE FORMULATIONS COMPRISING INSULIN ASPART AND INSULIN DETEMIR*  
• *PREPARATIONS SOLUBLES COMPRENANT DE L'INSULINE ASPART ET DE L'INSULINE DETEMIR*

(71) Novo Nordisk A/S, Corporate Patents, Novo Allé, 2800 Bagsvaerd, DK

(72) LANGKJAER, Liselotte, DK-2930 Klampenborg, DK

(74) Noergaard, Torsten, et al, c/o Novo Nordisk A/S Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK

**A61K 38/30** → (51) A61K 9/16

**A61K 38/38** → (51) A61K 9/16

**A61K 38/38** → (51) C07K 14/76

**A61K 38/44** → (51) G01N 33/68

(51) **A61K 38/53** (11) **1 506 004 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03732390.4 (22) 15.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/005124 15.05.2003

(87) WO 2003/096964 2003/48 27.11.2003

(88) 06.05.2004

(30) 15.05.2002 US 380590 P

(54) • *MITTEL ZUR VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON KRANKHEITEN ASSOZIERT MIT ODER VERURSACHT VON NICHT-PHYSIOLOGISCHEN WERTEN VON MICROTUBULEN-ASSOZIERTEN PP2AC*  
• *MEANS FOR USE IN TREATING DISEASES CORRELATED WITH OR CAUSED BY NON-PHYSIOLOGICAL LEVELS OF MICROTUBULE-ASSOCIATED PP2AC*  
• *MOYENS ET PROCÉDES DE TRAITEMENT DE MALADIES LIEES OU DUES A DES NIVEAUX NON PHYSIOLOGIQUES DE PP2AC ASSOCIEE AUX MICROTUBULES*

(71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Berlin, DE

(72) SCHWEIGER, Susann, 10779 Berlin, DE  
ROPERS, Hans-Hilger, 14195 Berlin, DE  
WINTER, Jennifer, 10115 Berlin, DE  
KRAUSS, Sybille, 12105 Berlin, DE  
SUCKOW, Vanessa, 12355 Berlin, DE  
SCHNEIDER, Rainer, A-6300 Wörgl, AT  
TROCKENBACHER, Alexander, A-6020 Innsbruck, AT  
KLIMASCHIEWSKI, Lars, A-6082 Patsch, AT  
FOERSTER, John, 10779 Berlin, DE  
HAESLER, Sebastian, 65719 Hofheim, DE

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61K 39/00** (11) **1 506 005 A1\***  
A61K 39/012 A61K 39/38

(25) En (26) En

(21) 03755451.6 (22) 20.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/016302 20.05.2003

(87) WO 2003/099325 2003/49 04.12.2003

(30) 21.05.2002 US 382428 P

(54) • *VERFAHREN FÜR DIE KULTUR VON SPOROZOEEN IN VITRO UND IHRE ANWENDUNGEN*  
• *METHODS FOR THE IN VITRO CULTURE OF SPOROZOEEN AND USER THEREOF*  
• *METHODES DE CULTURE IN VITRO DE SPOROZOEEN ET UTILISATIONS DE CE DERNIER*

(71) Schering-Plough Ltd., Töpferstrasse 5, 6004 Lucerne, CH  
Pathogenes, Inc., 15471 NW 112th Avenue, Fairfield, FL 32634-0970, US

(72) ELLISON, Siobhan, P., Fairfield, FL 32634-0970, US

(74) Casalunga, Axel, Bureau D.A. Casalunga - Josse, Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

**A61K 39/00** → (51) A61K 38/00

**A61K 39/012** → (51) A61K 39/00

**A61K 39/012** → (51) G01N 33/53

(51) **A61K 39/02** (11) **1 506 006 A2\***  
A61K 39/12 A61K 39/39  
A61P 31/00

(25) En (26) En

(21) 03813041.5 (22) 14.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015115 14.05.2003

(87) WO 2004/058142 2004/29 15.07.2004

(88) 04.11.2004

(30) 17.05.2002 US 150597

(54) • *VERBESSERTE KOMBINATIONEN SIMPSTOFF GEGEN MYCOPLASMA HYOPNEUMONIAE UND SCHWEINEVIREN*  
• *IMPROVED COMBINED VACCINE AGAINST MYCOPLASMA HYOPNEUMONIAE AND PORCINE VIRUSES*  
• *VACCIN BACTERIEN AMELIORE DE MYCOPLASMA HYOPNEUMONIAE*

(71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, US

(72) CHU, Hsien-Jue, Fort Dodge, IA 50501, US  
LI, Wumin, Fort Dodge, IA 50501, US  
XU, Zhichang, Fort Dodge, IA 50501, US

(74) Denholm, Anna Marie, Wyeth Pharmaceuticals, Huntercombe Lane South, Maidenhead SL6 0PH, GB

**A61K 39/02** → (51) A61K 39/385

**A61K 39/02** → (51) C12N 15/31

- (51) **A61K 39/09** (11) **1 506 007 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03732933.1 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) IB 2003/002648 14.05.2003  
(87) WO 2003/094960 2003/47 20.11.2003  
(88) 04.03.2004  
(30) 14.05.2002 US 380675 P  
(54) • *KOMBINATIONSIMPFSTOFF GEGEN BAKTE-  
RIELLE MENINGITIS, DER ÜBER DIE  
SCHLEIMHAUT APPLIZIERT WIRD*  
• *MUCOSAL COMBINATION VACCINES FOR  
BACTERIAL MENINGITIS*  
• *VACCINS COMBINES DESTINES A ETRE  
ADMINISTRÉS AUX MUQUEUSES POUR  
L'IMMUNISATION CONTRE LA MENINGITE  
BACTERIENNE*  
(71) Chiron SRL, Via Fiorentina 1, 53100 Siena, IT  
(72) O'HAGAN, Derek, Thomas, Emeryville, CA  
94608-2916, US  
(74) Marshall, Cameron John, et al, Carpmaels &  
Ransford 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**A61K 39/09** → (51) A61K 39/385**A61K 39/095** → (51) A61K 39/385**A61K 39/102** → (51) A61K 39/385**A61K 39/12** → (51) A61K 39/02**A61K 39/12** → (51) C12N 15/863**A61K 39/21** → (51) C07K 14/16**A61K 39/38** → (51) A61K 39/00

- (51) **A61K 39/385** (11) **1 506 008 A2\***  
A61K 39/095 A61K 39/02  
A61K 39/102 A61K 39/09  
(25) En (26) En  
(21) 03727880.1 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) IB 2003/002382 14.05.2003  
(87) WO 2003/094834 2003/47 20.11.2003  
(88) 21.05.2004  
(30) 14.05.2002 US 380675 P  
30.01.2003 GB 0302218  
(54) • *SCHLEIMHAUTAPPLIZIERTER IMPFSTOFF,  
DER DAS ADJUVANZ CHITOSAN UND  
MENIGOKOKKENANTIGENE ENTHÄLT*  
• *MUCOSAL VACCINES WITH CHITOSAN  
ADJUVANT AND/OR MENINGOCOCCAL  
ANTIGENS*  
• *VACCINS MUQUEUX AVEC ADJUVANT DE  
CHITOSANE ET/OU ANTIGENES MENINGO-  
COCCIQUES*  
(71) Universiteit Leiden, Leiden/Amsterdam Center for  
Drug Research, Einsteinweg 55, 2333 CC Leiden,  
NL  
Chiron SRL, Via Fiorentina 1, 53100 Siena, IT  
(72) DEL GIUDICE, Giuseppe, Chiron SpA, I-53100  
Siena, IT  
BAUDNER, Barbara, Chiron SpA, I-53100 Siena, IT  
(74) Marshall, Cameron John, et al, Carpmaels &  
Ransford 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

- (51) **A61K 39/385** (11) **1 506 009 A2\***  
A61P 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 03730424.3 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) IB 2003/002460 15.05.2003  
(87) WO 2003/097091 2003/48 27.11.2003  
(88) 04.03.2004  
(30) 15.05.2002 GB 0211118  
(54) • *IMPFSTOFFE AUS GLUCAN*  
• *GLUCAN-BASED VACCINES*  
• *VACCINS A BASE DE GLUCANE*  
(71) Polonelli, Luciano, Viale Campanini 17/1, 43100  
Parma, IT  
Cassone, Antonio, Via Meropia 112, 00147 Roma,  
IT  
(72) Polonelli, Luciano, 43100 Parma, IT  
Cassone, Antonio, 00147 Roma, IT  
(74) Marshall, Cameron John, et al, Carpmaels &  
Ransford 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

- (51) **A61K 39/39** (11) **1 506 010 A2\***  
A61P 37/00 A61P 35/00  
A61P 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 03722133.0 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK

- (86) CA 2003/000678 12.05.2003  
(87) WO 2003/094963 2003/47 20.11.2003  
(88) 12.02.2004  
(30) 10.05.2002 US 379343 P  
07.11.2002 US 290545  
04.04.2003 US 460646 P  
(54) • *METHYLIERTE IMMUNSTIMULIERENDE OLI-  
GODEOXYNUKLEOTIDE UND VERFAHREN  
ZU DEREN VERWENDUNG*  
• *METHYLATED IMMUNOSTIMULATORY OLI-  
GONUCLEOTIDES AND METHODS OF  
USING THE SAME*  
• *OLIGONUCLEOTIDES METHYLES IMMU-  
NOSTIMULATEURS ET METHODES D'UTILI-  
SATION DE CES DERNIERS*  
(71) Inex Pharmaceuticals Corporation, 100-8900  
Glenlyon Parkway, Glenlyon Business Park,  
Burnaby, British Columbia V5J 5J8, CA  
(72) TAM, Ying, K., Vancouver, British Columbia V6S  
1C3, CA  
SEMPLÉ, Sean, Vancouver, British Columbia V6G  
3E3, CA  
KLIMUK, Sandra, Vancouver, British Columbia V6K  
4K7, CA  
CHIKH, Ghania, Vancouver, British Columbia, V6G  
1M9, CA  
(74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red  
Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A61K 39/39** → (51) A61K 39/02

- (51) **A61K 39/395** (11) **1 506 011 A2\***  
C07K 16/28 C07H 21/04  
C12P 21/06  
(25) En (26) En  
(21) 02786649.0 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/035333 01.11.2002  
(87) WO 2003/037913 2003/19 08.05.2003  
(88) 18.11.2004  
(30) 01.11.2001 US 346402 P  
(54) • *EIN FÜR EINEN  
APOPTOSEINDUZIERENDEN, MIT DEM  
TUMORNEKROSEFAKTOR VERWANDTEN  
LIGANDENREZEPTOR SELEKTIVEN ANTI-  
KÖRPER UND DESSEN VERWENDUNGEN*  
• *AN ANTIBODY SELECTIVE FOR A TUMOR  
NECROSIS FACTOR-RELATED APOPTOSIS-  
INDUCING LIGAND RECEPTOR AND USES  
THEREOF*  
• *ANTICORPS SELECTIF POUR UN RECEP-  
TEUR DE LIGAND INDUISANT L'APOPTOSE  
CELLULAIRE EN LIAISON AVEC LE FAC-  
TEUR DE NECROSE TUMORALE ET UTILI-  
SATIONS DE CELUI-CI*  
(71) UAB Research Foundation, 701 S. 20th Street No.  
1120G, Birmingham, Alabama 35294-0111, US  
(72) ZHOU, Tong, Birmingham, AL 35226, US  
KIMBERLY, Robert, P., Birmingham, AL 35243, US  
KOOPTMAN, William, J., Indian Springs, AL 35124,  
US  
LOBUGLIO, Albert, F., Birmingham, AL 35216, US  
BUCHSBAUM, Donald, J., Montevallo, AL 35115,  
US  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Postfach 310260, 80102 München,  
DE

- (51) **A61K 39/395** (11) **1 506 012 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03722041.5 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) AT 2003/000148 20.05.2003  
(87) WO 2003/097092 2003/48 27.11.2003  
(30) 21.05.2002 AT 7742002  
(54) • *VERWENDUNG EINES IMPFSTOFFES ZUR  
AKTIVEN IMMUNISIERUNG GEGEN KREBS*  
• *USE OF A VACCINE FOR ACTIVE IMMUNI-  
ZATION AGAINST CANCER*  
• *UTILISATION D'UNE SUBSTANCE D'INOCU-  
LATION POUR L'IMMUNISATION ACTIVE  
CONTRE LE CANCER*  
(71) Igeneon Krebs-Immuntherapie Forschungs- und  
Entwicklungs-AG, Brunner Strasse 59, 1230 Wien,  
AT  
(72) HIMMLER, Gottfried, A-1180 Wien, AT  
LOIBNER, Hans, A-1238 Wien, AT  
SAMONIGG, Hellmut, A-8043 Graz, AT  
(74) Sonn & Partner Patentanwälte, Riemergasse 14,  
1010 Wien, AT

- (51) **A61K 39/395** (11) **1 506 013 A1\***  
A01N 63/00  
(25) En (26) En  
(21) 03738949.1 (22) 22.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/016147 22.05.2003  
(87) WO 2003/099329 2003/49 04.12.2003

(30) 22.05.2002 US 382680 P  
 (54) • EINLEITUNG, ÜBERWACHUNG UND AUFRECHTERHALTUNG DER CHIMÄREN ALLOTRANSPLANTAT-TOLERANZ  
 • CHIMERIC ALLOGRAFT TOLERANCE INDUCTION, MONITORING AND MAINTENANCE  
 • INDUCTION DE TOLERANCE POUR UNE ALLOGREFFE CHIMERE, SURVEILLANCE ET MAINTENANCE DE CELLE-CI  
 (71) The Cleveland Clinic Foundation, 9500 Euclid Avenue, Cleveland, OH 44915, US  
 (72) SIEMIONOW, Maria, Z., Cleveland, OH 44120, US  
 (74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538 München, DE

**A61K 39/395** → (51) A61K 38/00

**A61K 39/395** → (51) A61K 38/21

**A61K 39/395** → (51) C07K 14/705

**A61K 39/395** → (51) C12N 5/12

**A61K 39/395** → (51) C12Q 1/68

**A61K 39/40** → (51) C12N 15/31

(51) **A61K 41/00** (11) **1 506 014 A1\***  
 A61K 31/375 A61K 33/06  
 A61P 19/02 A61P 19/10  
 A61P 19/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 03722058.9 (22) 20.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) AU 2003/000607 20.05.2003  
 (87) WO 2003/097095 2003/48 27.11.2003  
 (30) 20.05.2002 AU PS240002  
 22.05.2002 AU PS248002  
 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND AKTIVIERUNG VON SUBSTANZEN UND EIN MITTEL FÜR IHRE HERSTELLUNG  
 • PROCESS FOR THE PREPARATION AND ACTIVATION OF SUBSTANCES AND A MEANS OF PRODUCING SAME  
 • PROCEDE POUR L'ELABORATION ET L'ACTIVATION DE SUBSTANCES ET MOYENS DE PRODUCTION CORRESPONDANTS  
 (71) CHEMSTOP PTY LTD, 124A Waratah Avenue, Dalkeith, Western Australia 6009, AU  
 (72) WHYTE, Susan, Kay, DALKEITH, Western Australia 6009, AU  
 (74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**A61K 41/00** → (51) A61K 35/76

(51) **A61K 45/06** (11) **1 506 015 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03719042.8 (22) 09.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/001889 09.05.2003  
 (87) WO 2003/099194 2003/49 04.12.2003  
 (88) 03.06.2004  
 (30) 23.05.2002 GB 0211919  
 20.12.2002 GB 0229784  
 (54) • PHARMAZEUTISCHE KOMBINATION VON PDE5-HEMMERN UND ACE-HEMMERN

• PHARMACEUTICAL COMBINATION OF PDE5 INHIBITORS WITH ACE INHIBITORS  
 • COMBINAISON PHARMACEUTIQUE D'INHIBITEURS PDE5 ET D'INHIBITEURS DE L'ENZYME DE CONVERSION DE L'ANGIOTENSINE (ACE)  
 (71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
 (84) GB  
 (71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IE IT LU MC NL LI  
 (72) FOX, David N. A., Pfizer Global Research & Dev., Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
 HUGHES, Bernadette, Pfizer Global Research & Dev., Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
 (74) Edwards, Fiona Anne, et al, Pfizer Limited, UK Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

(51) **A61K 45/06** (11) **1 506 016 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03725140.2 (22) 03.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004653 03.05.2003  
 (87) WO 2003/094967 2003/47 20.11.2003  
 (88) 01.04.2004  
 (30) 07.05.2002 EP 02010305  
 (54) • NEUE KOMBINATION VON REVERSIBLEN PROTONENPUMPENHEMMERN UND ATEMWEGSTHERAPEUTIKA ZUR BEHANDLUNG VON ATEMWEGSERKRANKUNGEN  
 • NEW COMBINATION OF REVERSIBLE PROTON PUMP INHIBITORS AND AIRWAY THERAPEUTICS FOR TREATING AIRWAY DISORDERS  
 • NOUVELLE COMBINAISON DESTINEE AU TRAITEMENT DES TROUBLES DES VOIES AERIENNES  
 (71) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467 Konstanz, DE  
 (72) HANAUER, Guido, 78465 Konstanz, DE  
 KROMER, Wolfgang, 78464 Konstanz, DE  
 POSTIUS, Stefan, 78467 Konstanz, DE  
 SIMON, Wolfgang-Alexander, 78464 Konstanz, DE  
 (74) Wolf, Ulrich, Dr., et al, ALTANA Pharma AG Byk-Gulden-Strasse 2, 78467 Konstanz, DE

(51) **A61K 47/00** (11) **1 506 017 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03723031.5 (22) 20.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IL 2003/000413 20.05.2003  
 (87) WO 2003/096873 2003/48 27.11.2003  
 (88) 25.03.2004  
 (30) 21.05.2002 US 151106  
 (54) • VERFAHREN ZUR PERSÖNLICHEN ERNÄHRUNGSKONTROLLE  
 • PERSONAL NUTRITION CONTROL METHOD  
 • PROCEDE POUR REGULER L'ALIMENTATION D'UNE PERSONNE  
 (71) Gordon, Roni, Moshav Netalm, 76870 Doar Na Emek-Soreq, IL  
 (72) Gordon, Roni, 76870 Doar Na Emek-Soreq, IL  
 (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**A61K 47/00** → (51) A61K 33/00

**A61K 47/12** → (51) C07K 14/76

**A61K 47/30** → (51) A61K 9/16

**A61K 47/32** → (51) A61K 31/635

**A61K 47/34** → (51) A61K 9/16

**A61K 47/38** → (51) A61K 31/635

(51) **A61K 47/48** (11) **1 506 018 A1\***  
 C07K 7/06 A61K 51/08  
 A61P 35/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03725404.2 (22) 16.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/002110 16.05.2003  
 (87) WO 2003/097105 2003/48 27.11.2003  
 (30) 17.05.2002 US 150654  
 (54) • DURCH BISPEZIFISCHE ANTIKÖRPER ERZIELBARE HAPTENKONSTRUKTE BEINHALTEND EIN TRÄGERPEPTID UND EINEN ODER MEHRERE WIRKSTOFFE  
 • DRUG PRE-TARGETING BY MEANS OF BI-SPECIFIC ANTIBODIES AND HAPTEN CONSTRUCTS COMPRISING A CARRIER PEPTIDE AND THE ACTIVE AGENT(S)  
 • PRE-CIBLAGE DE MEDICAMENTS AU MOYEN D'ANTICORPS BI-SPECIFIQUES ET CONSTRUCTIONS HAPTENIQUES A BASE DE PEPTIDE VECTEUR ET DES PRINCIPES ACTIFS  
 (71) Immunomedics, Inc., 300 American Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US  
 (72) GOLDENBERG, David, M., Mendham, NJ 07945, US  
 HANSEN, Hans, Picayune, MS 39466, US  
 LEUNG, Shui-on, 10C, University Residence No. 16-, N.T. 07059 Hong Kong, CN  
 MCBRIDE, William, J., Boonton, NJ 07005, US  
 QU, Zhengxing, Warren, NJ 07059, US  
 (74) Soames, Candida Jane, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **A61K 47/48** (11) **1 506 019 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03730315.3 (22) 08.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/001985 08.05.2003  
 (87) WO 2003/094974 2003/47 20.11.2003  
 (30) 08.05.2002 GB 0210538  
 (54) • KOMPLEXE ZUR VERABREICHUNG VON BIOLOGISCH AKTIVEN SUBSTANZEN IN ZELLEN  
 • COMPLEXES FOR THE DELIVERY OF BIOLOGICALLY-ACTIVE MATERIAL TO CELLS  
 • COMPLEXES PERMETTANT LE TRANSPORT D'UNE MATIERE BIOLOGIQUEMENT ACTIVE DANS LES CELLULES  
 (71) University College London, Gower Street, London WC1E 9BT, GB  
 (72) HURLEY, Christopher Antony, Hertfordshire HP2 5TF, GB  
 HAILES, Helen Claire, London WC1H 0AJ, GB  
 TABOR, Alethea Bernice, London WC1H 0AJ, GB  
 HART, Stephen Lewis, London WC1N 1EH, GB  
 (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 47/48** → (51) C07K 7/06

(51) **A61K 48/00** (11) **1 506 020 A2\***  
C07H 21/00 C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 03751760.4 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) US 2003/015643 19.05.2003  
(87) WO 2004/020577 2004/11 11.03.2004  
(88) 23.09.2004  
(30) 23.05.2002 US 382842 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR HEMMUNG DER GENEX-  
PRESSION MIT POLYNUKLEOTIDEN*  
• *PROCESSES FOR INHIBITING GENE  
EXPRESSION USING POLYNUCLEOTIDES*  
• *PROCEDES PERMETTANT D'INHIBER  
L'EXPRESSION DE GENES AU MOYEN DE  
POLYNUCLEOTIDES*  
(71) Mirus Corporation, 505 South Rosa Road, Madison,  
WI 53719, US  
(72) LEWIS, David, L., Madison, WI 53704, US  
ROZEMA, David, B., Madison, WI 53711, US  
WOLFF, Jon, A., Madison, WI 53705, US  
HAGSTROM, James, E., Middleton, WI 53562, US  
HERWEIJER, Hans, Madison, WI 53719, US  
(74) Van Someren, Petronella F. H. M., Arnold &  
Siedsma, Sweelinkplein 1, 2517 GK The Hague,  
NL

(51) **A61K 48/00** (11) **1 506 021 A2\***  
C12N 15/861 C07K 14/075  
A61P 35/00  
(25) De (26) De  
(21) 03755145.4 (22) 27.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2003/005583 27.05.2003  
(87) WO 2003/099859 2003/49 04.12.2003  
(88) 15.04.2004  
(30) 27.05.2002 DE 10223534  
07.06.2002 DE 10225400  
15.10.2002 DE 10248039  
19.05.2003 DE 10322530  
(54) • *NEUE VERWENDUNG VON ADENOVIREN  
UND DAFUR CODIERENDEN NUKLEIN SAU-  
REN*  
• *NOVEL USE OF ADENOVIRUSES AND  
NUCLEIC ACIDS CODING THEREFOR*  
• *NOUVELLE UTILISATION D'ADENOVIRUS  
ET ACIDES NUCLEIQUES CODANT POUR  
CES DERNIERS*  
(71) Holm, Per Sonne, Meisenstr. 27, 82256  
Fürstenfeldbruck, DE  
(72) Holm, Per Sonne, 82256 Fürstenfeldbruck, DE  
(74) Bohmann, Armin K., Dr., Bohmann & Loosen,  
Anwaltssozietät, Sonnenstrasse 8, 80331  
München, DE

**A61K 48/00** → (51) C07H 21/04

**A61K 48/00** → (51) C07K 14/47

**A61K 48/00** → (51) C07K 14/705

**A61K 48/00** → (51) C07K 16/18

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/31

**A61K 48/00** → (51) C12Q 1/68

**A61K 49/00** → (51) G01N 33/53

**A61K 49/04** → (51) A61L 27/38

(51) **A61K 49/22** (11) **1 506 022 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03732330.0 (22) 08.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2003/004834 08.05.2003  
(87) WO 2003/094710 2003/47 20.11.2003  
(88) 03.06.2004  
(30) 09.05.2002 US 378640 P  
21.11.2002 US 428145 P  
(54) • *MEDIUM FÜR KONTRASTVERSTÄKUNG  
FÜR ULTRASCHALL-, ENDOSCOPIC- UND  
ANDEREN MEDIZINISCHEN UNTERSU-  
CHUNGEN*  
• *MEDIUM FOR CONTRAST ENHANCEMENT  
USE FOR ULTRASONIC, ENDOSCOPIC,  
AND OTHER MEDICAL EXAMINATIONS*  
• *MILIEU D'AMELIORATION DE CONTRASTE  
OU COMMODITE POUR EXAMENS  
ULTRASONIQUES, ENDOSCOPIQUES ET  
AUTRES EXAMENS MEDICAUX*  
(71) Ultras LLC, 107 Balsam Street, Oceanside, NY  
11572, US  
(72) DE ZIEGLER, Dominique, CH-1293 Bellevue, CH  
(74) Keen, Celia Mary, J.A. Kemp & Co. 14 South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 51/08** → (51) A61K 47/48

**A61L 2/00** → (51) A61B 19/02

**A61L 2/10** → (51) C02F 1/32

**A61L 2/26** → (51) A61B 19/02

(51) **A61L 9/00** (11) **1 506 023 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03751762.0 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/015695 16.05.2003  
(87) WO 2004/011041 2004/06 05.02.2004  
(88) 26.08.2004  
(30) 20.05.2002 US 382126 P  
08.05.2003 US 434041  
(54) • *LUFTDEKONTAMINIERUNGSVORRICH-  
TUNGEN*  
• *AIR DECONTAMINATION DEVICES*  
• *DISPOSITIFS DE DECONTAMINATION D'AIR*  
(71) Arts, Theodore A. M., 312 Countryside Lane,  
Williamsville, NY 14221, US  
(72) ARTS, Theodore, A. M., Williamsville, NY 14221,  
US  
CHIRAYATH, Paul, J., Blesdell, NY 14219, US  
THOMSEN, James, A., Key West, FL 33040, US  
SHENTAG, Jerome, Eggertsville, NY 14226, US  
(74) Tomkinson, Alex, Bailey Walsh & Co L.L.P., 5 York  
Place, Leeds LS1 2SD, GB

**A61L 15/58** → (51) A61L 15/60

(51) **A61L 15/60** (11) **1 506 024 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03716324.3 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/006798 05.03.2003  
(87) WO 2003/099345 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 US 154607

(54) • *SCHMELZGEBLASENE ABSORBIERENDE  
FASERN UND VERBUNDKÖRPER*  
• *MELTBLOWN ABSORBENT FIBRES AND  
COMPOSITES*  
• *FIBRES ET COMPOSITES ABSORBANTS  
OBTENUS PAR FUSION-SOUFFLAGE*  
(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North  
Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) QIN, Jian, Appleton, WI 54915, US  
WANG, James, Hongxue, Appleton, WI 54911, US  
WISNESKI, Anthony, John, Kimberly, WI 54136, US  
TSAI, Fu-Jya, Daniel, Appleton, WI 54915, US  
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61L 15/60** (11) **1 506 025 A1\***  
A61L 15/58  
(25) En (26) En  
(21) 03725439.8 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) GB 2003/002218 20.05.2003  
(87) WO 2003/097116 2003/48 27.11.2003  
(30) 20.05.2002 GB 0211529  
(54) • *IONISCHE HYDROGELE MIT KONTROL-  
LIERTER ABSORPTION WÄSSRIGER FLÜS-  
SIGKEITEN*  
• *IONIC HYDROGELS WITH CONTROLLED  
AQUEOUS FLUID ABSORPTION*  
• *HYDROGELS IONIQUES A ABSORPTION  
AQUEUE CONTROLLEE*  
(71) First Water Limited, Hilldrop Lane, Ramsbury,  
Marlborough, Wiltshire SN8 2RB, GB  
(72) MUNRO, Hugh, Semple, Chipping Campden GL55  
6QT, GB  
HOSKINS, Richard, Swindon, Wiltshire SN1 3PT, GB  
(74) Brown, David Leslie, HASELTINE LAKE, Redcliff  
Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

(51) **A61L 27/20** (11) **1 506 026 A2\***  
A61L 31/04  
(25) De (26) De  
(21) 02783035.5 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) EP 2002/012112 30.10.2002  
(87) WO 2003/037219 2003/19 08.05.2003  
(88) 09.12.2004  
(30) 30.10.2001 DE 10153470  
08.10.2002 DE 10246816  
(54) • *VERWENDUNG VON CHITOSANMATERIA-  
LIEN*  
• *USE OF CHITOSAN MATERIALS*  
• *UTILISATION DE PRODUITS A BASE DE  
CHITOSAN*  
(71) Alvito Biotechnologie GmbH, Albert-Einstein-Ring  
5, 14532 Kleinmachnow, DE  
(72) HAHNEMANN, Birger, 15806 Zossen, DE  
PAHMEIER, Andrea, 15806 Zossen, DE  
SPERLING, Philipp, 14625 Berlin, DE  
LÖTZBEYER, Thomas, 85386 Eching, DE  
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,  
Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach  
86 08 20, 81635 München, DE



- (51) **A61L 27/38** (11) **1 506 027 A1\***  
A61L 27/50 A61K 49/04  
(25) En (26) En  
(21) 03741809.2 (22) 22.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/016156 22.05.2003  
(87) WO 2003/099347 2003/49 04.12.2003  
(30) 22.05.2002 US 382764 P  
21.05.2003 US 442525  
(54) • ZELLABGABEFLÜSSIGKEIT ZUR VERHINDERUNG VON ZELLLAGERUNGEN IN ABGABESYSTEMEN  
• CELL DELIVERY FLUID FOR PREVENTION OF CELL SETTLING IN DELIVERY SYSTEM  
• FLUIDE DE DISTRIBUTION CELLULAIRE PERMETTANT DE PREVENIR LA SEDIMENTATION DANS UN SYSTEME DE DISTRIBUTION  
(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway Northeast, Minneapolis, MN 55432, US  
(72) MORRIS, Mary, M., Mounds View, MN 55112, US  
FERNANDES, Brian, C., A., Roseville, MN 55113, US  
SPEAR, Stanton, C., Arden Hills, MN 55112, US  
BERGAN, Matthew, A., Brooklyn Park, MN 55445, US  
GARDESKI, Kenneth, C., Plymouth, MN 55442, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61L 27/50** → (51) A61L 27/38**A61L 31/02** → (51) A61B 6/03**A61L 31/04** → (51) A61L 27/20**A61M 5/24** → (51) A61D 19/02

- (51) **A61M 5/32** (11) **1 506 028 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03719921.3 (22) 24.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/012762 24.04.2003  
(87) WO 2003/095003 2003/47 20.11.2003  
(30) 10.05.2002 US 141968  
(54) • SICHERHEITSINJEKTOR  
• SAFETY INJECTORS  
• DISPOSITIFS D'INJECTION SECURISES  
(71) Cambridge Biostability Ltd, NIAB Huntington Road, Cambridge Cambridgeshire CB3 0LE, GB  
(72) ROSER, Bruce, Cambridge CB3 9LW, GB  
(74) Tolfree, Roger Keith, Tolfree Patents and Trademarks, Toll Drove, Manea, Cambridgeshire PE15 0JX, GB

- (51) **A61M 5/32** (11) **1 506 029 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03726773.9 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/014744 13.05.2003  
(87) WO 2003/097136 2003/48 27.11.2003  
(30) 13.05.2002 US 143092  
(54) • SICHERHEITSNADELANORDNUNG  
• SAFETY NEEDLE ASSEMBLY  
• ENSEMBLE AIGUILLE DE SURETE

- (71) Terumo Medical Corporation, 2101 Cottontail Lane, Somerset, New Jersey 08873, US  
(72) KOBAYASHI, Masahiko, Bear, DE 19701, US  
(74) Giles, Ashley Simon, HASELTINE LAKE, Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

- (51) **A61M 15/00** (11) **1 506 030 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03726744.0 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/014634 09.05.2003  
(87) WO 2003/095011 2003/47 20.11.2003  
(30) 10.05.2002 US 141849  
(54) • MEDIKAMENTINHALIERVORRICHTUNG SOWIE PATRONE  
• MEDICAMENT RESPIRATORY DELIVERY DEVICE AND CARTRIDGE  
• CARTOUCHE ET DISPOSITIF POUR L'ADMINISTRATION DE MEDICAMENT AU NIVEAU RESPIRATOIRE  
(71) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US  
(72) SULLIVAN, Vincent, Morrisville, NC 27560, US  
(74) Weber, Thomas Dr., Deichmannhaus am Dom Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **A61M 15/00** (11) **1 506 031 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03734014.8 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/014983 13.05.2003  
(87) WO 2003/095012 2003/47 20.11.2003  
(30) 13.05.2002 US 146086  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERDAMPFUNG EINER VERBINDUNG  
• METHOD AND APPARATUS FOR VAPORIZING A COMPOUND  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE VAPORISATION D'UN COMPOSE  
(71) Alexza Molecular Delivery Corporation, 1001 E. Meadow Circle, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) HALE, Ron, L., Woodside, CA 94062, US  
SONG, Soonho, Palo Alto, CA 94306, US  
QUINTANA, Reynaldo, J., Redwood City, CA 94061, US  
(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

- (51) **A61M 15/00** (11) **1 506 032 A1\***  
A61M 16/00 A62B 17/04  
(25) En (26) En  
(21) 03736621.8 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/015376 15.05.2003  
(87) WO 2003/099362 2003/49 04.12.2003  
(30) 20.05.2002 US 381767 P  
(54) • AEROSOL-ARZNEIMITTEL-HEMMUNG VON LUNGENMETASTASEN  
• AEROSOL DRUG INHIBITION OF LUNG METASTASES  
• MEDICAMENT DE TYPE AEROSOL POUR L'INHIBITION DE METASTASES PULMONAIRES

- (71) RESEARCH DEVELOPMENT FOUNDATION, 402 North Division Street, Carson City, Nevada 89703, US  
(72) KNIGHT, Vernon, J., Houston, TX 77027, US  
WALDREP, Clifford, J., The Woodlands, TX 77381, US  
KOSHKINA, Nadezhda, Houston, TX 77096, US  
(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

**A61M 16/00** → (51) A61M 15/00

- (51) **A61M 16/01** (11) **1 506 033 A1\***  
A61M 16/22  
(25) En (26) En  
(21) 03725446.3 (22) 23.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2003/002237 23.05.2003  
(87) WO 2003/099364 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 GB 0211894  
(54) • GASVERSORGUNGSSYSTEM  
• GAS SUPPLY SYSTEM  
• SYSTEME D'ALIMENTATION DE GAZ  
(71) Art of Xen Limited, Unit E5, The Rainbow Business Centre, Phoenix Way, Swansea Enterprise Park, Swansea SA7 9EH, GB  
(72) DINGLEY, John, Llangyfelach, Swansea SA5 7HX, GB  
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

- (51) **A61M 16/06** (11) **1 506 034 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03730052.2 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/005135 14.05.2003  
(87) WO 2003/097145 2003/48 27.11.2003  
(88) 01.04.2004  
(30) 15.05.2002 IT MI20021036  
08.10.2002 IT MI20020460 U  
(54) • HELM FÜR DIE KÜNSTLICHE BEATMUNG  
• HELMET FOR ARTIFICIAL RESPIRATION  
• CASQUE DE RESPIRATION ARTIFICIELLE  
(71) Dimar S.R.L., Via Pollastri, 28, 41037 Mirandola, IT  
(72) BORSARI, Maurizio, I-41037 Mirandola-Modena, IT  
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano' & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**A61M 16/22** → (51) A61M 16/01

- (51) **A61M 35/00** (11) **1 506 035 A1\***  
A45D 40/00  
(25) En (26) En  
(21) 03718972.7 (22) 06.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2003/001917 06.05.2003  
(87) WO 2003/092784 2003/46 13.11.2003  
(30) 06.05.2002 US 380030 P  
09.09.2002 US 409264 P  
(54) • AUFTRAGEVORRICHTUNG ZUM ÖRTLICHEN VERABREICHEN VON PHARMAZEUTISCHEN WIRKSTOFFEN

- APPLICATION DEVICE FOR TOPICAL ADMINISTRATION OF PHARMACEUTICAL AGENTS
  - DISPOSITIF D'APPLICATION DESTINE A L'ADMINISTRATION TOPIQUE D'AGENTS PHARMACEUTIQUES
- (71) Vectura Limited, 1 Prospect West, Chippenham, Wiltshire SN14 6FH, GB
- (72) STANIFORTH, John, Nicholas, Bath, Avon BA2 2AT, GB
- TOBYN, Michael, John, Trowbridge, Wiltshire BA14 9SS, GB
- MILLS, Sharon, Faulkland, Somerset BA3 5UX, GB
- BLACKWELL, Christopher, Pewsey, Wiltshire SN9 5AZ, GB
- ALTHORPE, Christopher, Cardiff CF23 5DU, GB
- (74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **A61N 1/04** (11) **1 506 036 A1\***  
A61B 5/0408
- (25) En (26) En
- (21) 03717497.6 (22) 05.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/001867 05.05.2003
- (87) WO 2003/095020 2003/47 20.11.2003
- (30) 14.05.2002 GB 0210889
- (54) • BEKLEIDUNGSSTÜCK UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG
- GARMENT AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME
  - VETEMENT ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) Valentine, Warren B. Philips Int.Prop & Standards, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB
- Thomson, Abigail Philips Int. Property & Standards, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB
- (74) White, Andrew G., et al, Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

**A61N 1/32** → (51) A61N 7/00

- (51) **A61N 1/362** (11) **1 506 037 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 03724422.5 (22) 05.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- US 2003/013844 05.05.2003
- (86) WO 2003/095022 2003/47 20.11.2003
- (30) 10.05.2002 US 143392
- (54) • METHODEN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINES SCHRITTMACHER-SYSTEMS IN DER GEGENWART VON ELEKTROMAGNETISCHEN STÖRUNGEN
- METHODS AND APPARATUS FOR CONTROLLING A PACING SYSTEM IN THE PRESENCE OF ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE (EMI)
  - PROCEDES ET APPAREILS DE COMMANDE D'UN SYSTEME DE STIMULATION EN PRESENCE D'UNE INTERFERENCE ELECTRO-MAGNETIQUE (EMI)

- (71) Medtronic, Inc., MS LC340, 710 Medtronic Parkway NE, Minneapolis, MN 55432, US
- (72) FUNKE, Hermann, D., B-4851 Gemmenich, BE
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61N 1/39** (11) **1 506 038 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 03715274.1 (22) 23.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/001722 23.04.2003
- (87) WO 2003/095025 2003/47 20.11.2003
- (88) 12.02.2004
- (30) 08.05.2002 US 140665

- (54) • DEFIBRILLATOR-MONITOR MIT PATIENTEN-SPEZIFISCHEN BEHANDLUNGALGORITHMUS
- DEFIBRILLATOR/MONITOR WITH PATIENT SPECIFIC TREATMENT ALGORITHMS
  - DEFIBRILLATEUR/MONITEUR UTILISANT DES ALGORITHMES DE TRAITEMENT SPECIFIQUES A DES PATIENTS

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) ROCK, Joseph, E., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- LANGGUTH, Alfred, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- NAKAGAWA, Michael, F., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Wolfs, Marc Johannes Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **A61N 7/00** (11) **1 506 039 A1\***  
A61B 17/22 A61N 1/32
- (25) En (26) En
- (21) 03725427.3 (22) 21.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) GB 2003/002201 21.05.2003
- (87) WO 2003/099382 2003/49 04.12.2003
- (30) 23.05.2002 GB 0211890
- 23.05.2002 US 382833 P

- (54) • ABLATIONSVORRICHTUNG
- ABLATION DEVICE
  - INSTRUMENT POUR ABLATION
- (71) Gendel Limited, Science Innovation Centre, Science Research Park, Coleraine, County Londonderry BT52 1ST, GB

- (72) MCHALE, A.P., Gendel Ltd., Science Innovation Ctr, Coleraine, Co. Londonderry BT52 1ST, GB
- RUSSELL, L., Gendel Ltd., Science Innovation Centre, Coleraine, Co. Londonderry BT52 1ST, GB
- (74) Khoo, Chong-Yee, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**A61P 1/00** → (51) A61K 31/135

**A61P 1/04** → (51) A61K 31/135

**A61P 1/04** → (51) A61K 31/403

**A61P 3/04** → (51) A61K 31/4245

**A61P 3/04** → (51) A61K 31/445

**A61P 3/04** → (51) C07D 401/04

**A61P 3/06** → (51) A61K 31/60

**A61P 3/10** → (51) A61K 31/495

**A61P 3/10** → (51) A61K 31/60

**A61P 3/10** → (51) C07D 471/04

**A61P 3/10** → (51) C07K 14/47

**A61P 7/02** → (51) A61K 31/41

**A61P 9/00** → (51) A61K 31/58

**A61P 9/00** → (51) C07D 471/04

**A61P 9/02** → (51) C07D 471/04

**A61P 9/10** → (51) A61K 31/60

- (51) **A61P 11/00** (11) **1 506 040 A2\***  
A61P 11/08 A61P 11/06

- A61K 31/198
- (25) En (26) En
- (21) 03728948.5 (22) 16.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/015369 16.05.2003
- (87) WO 2003/097163 2003/48 27.11.2003
- (88) 21.10.2004
- (30) 16.05.2002 US 381054 P

- (54) • SELEKTIVE INOS-INHIBITOREN ZUR BEHANDLUNG VON ERKRANKUNGEN DER ATEMWEGE
- SELECTIVE INOS INHIBITORS FOR THE TREATMENT OF RESPIRATORY DISEASES AND CONDITIONS
  - METHODES DE TRAITEMENT DE MALADIES ET TROUBLES RESPIRATOIRES AU MOYEN D'UN INHIBITEUR SELECTIF DE L'INOS

- (71) Pharmacia Corporation, 700 Chesterfield Parkway West, Chesterfield, MO 63017-1732, US
- (72) MANNING, Pamela, T., Labadie, MO 63055, US
- (74) Laurent, Claire, PFIZER PGRD European Pharma Patent Dept. 23/25 Avenue du Docteur Lannelongue, 75668 Paris Cedex 14, FR

**A61P 11/00** → (51) A61K 31/44

**A61P 11/00** → (51) C07K 14/785

**A61P 11/06** → (51) A61K 31/44

**A61P 11/06** → (51) A61P 11/00

**A61P 11/08** → (51) A61P 11/00

**A61P 13/00** → (51) C07C 275/32

**A61P 13/02** → (51) C07D 401/04

**A61P 13/08** → (51) A61K 31/517

**A61P 15/00** → (51) A61K 35/78

**A61P 15/02** → (51) A61K 31/505

**A61P 15/12** → (51) C07D 401/04

**A61P 19/02** → (51) A61K 41/00

**A61P 19/04** → (51) A61K 41/00

**A61P 19/08** → (51) C07K 14/47

- (51) **A61P 19/10** (11) **1 506 041 A1\***  
A61K 31/663

- (25) En (26) En
- (21) 03722591.9 (22) 02.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/004629 02.05.2003
- (87) WO 2003/095029 2003/47 20.11.2003

- (30) 10.05.2002 EP 02010136
- (54) • *BISPHOSPHONSÄUREN ZUR BEHANDLUNG UND VORBEUGUNG VON OSTEOPOROSE*
- *BISPHOSPHONIC ACIDS FOR THE TREATMENT AND PREVENTION OF OSTEOPOROSIS*
- *ACIDE BISPHOSPHONIQUE POUR LE TRAITEMENT ET LA PREVENTION DE L'OSTEOPOROSE*
- (71) F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH
- (72) BAUSS, Frieder, 67141 Neuhofen, DE
- PICHLER, Bernhard, 68775 Ketsch, DE
- TURLEY, Stephen, CH-4103 Bottmingen, CH
- (74) Kjellsaa-Berger, Hanny, Dr., et al, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basle, CH

<b>A61P 19/10</b>	→ (51)	A61K 41/00
<b>A61P 25/00</b>	→ (51)	C07D 401/04
<b>A61P 25/00</b>	→ (51)	C07D 471/04
<b>A61P 25/00</b>	→ (51)	C07D 521/00
<b>A61P 25/04</b>	→ (51)	A61K 35/76
<b>A61P 25/04</b>	→ (51)	C07D 487/08
<b>A61P 25/06</b>	→ (51)	C07D 487/04
<b>A61P 25/08</b>	→ (51)	C07H 9/04
<b>A61P 25/16</b>	→ (51)	A61K 31/35
<b>A61P 25/18</b>	→ (51)	C07D 265/36
<b>A61P 25/28</b>	→ (51)	C07D 487/04
<b>A61P 25/28</b>	→ (51)	C07K 14/47
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	A61K 31/426
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	A61K 31/58
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	A61K 35/76
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	C07C 275/32
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	C07D 277/14
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	C07D 471/04
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	C07D 491/04
<b>A61P 31/00</b>	→ (51)	A61K 31/455
<b>A61P 31/00</b>	→ (51)	A61K 39/02
<b>A61P 31/00</b>	→ (51)	A61K 39/385
<b>A61P 31/00</b>	→ (51)	A61K 39/39
<b>A61P 31/00</b>	→ (51)	C12Q 1/68
<b>A61P 31/02</b>	→ (51)	A61K 31/505
<b>A61P 31/04</b>	→ (51)	C07C 225/16
<b>A61P 31/04</b>	→ (51)	C07C 225/22
<b>A61P 31/04</b>	→ (51)	C07H 15/14
<b>A61P 31/04</b>	→ (51)	C07H 17/08
<b>A61P 31/12</b>	→ (51)	C07D 487/04
<b>A61P 31/12</b>	→ (51)	C07D 491/04

<b>A61P 31/18</b>	→ (51)	A61K 31/505
<b>A61P 31/18</b>	→ (51)	C07D 471/14
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 31/135
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 31/426
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 35/76
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 39/39
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 47/48
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 48/00
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	C07D 403/04
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	C07D 471/04
<b>A61P 35/04</b>	→ (51)	C07D 231/54
<b>A61P 37/00</b>	→ (51)	A61K 39/39
<b>A61P 37/00</b>	→ (51)	C07D 471/04
<b>A61P 37/02</b>	→ (51)	C07D 401/04
(51) <b>A62B 17/00</b>	(11) <b>1 506 042 A2*</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 03786494.9	(22) 08.05.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) US 2003/014551	08.05.2003	
(87) WO 2004/030764	2004/16 15.04.2004	
(88) 15.07.2004		
(30) 10.05.2002 US 379548 P		
12.03.2003 US 387296		
(54) • <i>KONTAMINATIONSSICHERES KLEIDUNGSS-TÜCK</i>		
• <i>CONTAMINATION AVOIDANCE GARMENT</i>		
• <i>V TEMENT ANTI-CONTAMINATION</i>		
(71) Kappler, Inc., 115 Grimes Drive, Guntersville, AL 35976, US		
(72) CARROL, Todd, R., Guntersville, AL 35976, US		
LANGLEY, John, D., Guntersville, AL 35976, US		
VENCILL, Charles, T., Grant, AL 35747, US		
GREENE, Kathy, N., Boaz, AL 35957, US		
(74) Bolinches, Michel Jean-Marie, Cabinet Orès 36, rue de St Pétersburg, 75008 Paris, FR		
<b>A62B 17/04</b>	→ (51)	A61M 15/00
(51) <b>A62C 2/00</b>	(11) <b>1 506 043 A1*</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 03755445.8	(22) 21.05.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) US 2003/016271	21.05.2003	
(87) WO 2003/099386	2003/49 04.12.2003	
(30) 21.05.2002 US 382398 P		
(54) • <i>FEUERLÖSCHVERFAHREN UND -GERÄT</i>		
• <i>METHODS AND APPARATUS FOR EXTINGUISHING FIRES</i>		
• <i>PROCEDES ET APPAREILS D'EXTINCTION DE FEUX</i>		
(71) Firetrace USA, LLC, 7898 East Acoma Drive, Suite 106, Scottsdale, AZ 85260, US		
(72) BENNETT, Joseph Michael, Gallati, TN 37066, US		
(74) Howe, Steven, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB		

(51) <b>A63B 21/055</b>	(11) <b>1 506 044 A2*</b>	
A63B 23/12		
(25) De	(26) De	
(21) 03729877.5	(22) 09.05.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) DE 2003/001492	09.05.2003	
(87) WO 2003/095034	2003/47 20.11.2003	
(88) 18.03.2004		
(30) 10.05.2002 DE 10221070		
21.01.2003 DE 20300971 U		
(54) • <i>ELASTISCHES BUNGSGERÄT</i>		
• <i>ELASTIC EXERCISE APPARATUS</i>		
• <i>APPAREIL D'EXERCICE ELASTIQUE</i>		
(71) POTAK, Sandor, Odenwaldstrasse 16, 63743 Aschaffenburg, DE		
Petra, Elke, Lärchenstrasse 28, 85646 Anzing, DE		
(72) POTAK, Sandor, 63743 Aschaffenburg, DE		
Petra, Elke, 85646 Anzing, DE		
(74) Petra, Elke, Dipl.-Ing., et al, Petra & Kollegen Patentanwälte Herzog-Ludwig-Strasse 18, 85570 Markt Schwaben, DE		
<b>A63B 23/12</b>	→ (51)	A63B 21/055
(51) <b>A63C 11/02</b>	(11) <b>1 506 045 A1*</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 03735353.9	(22) 02.05.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) EP 2003/004616	02.05.2003	
(87) WO 2003/092830	2003/46 13.11.2003	
(30) 03.05.2002 DE 10220003		
22.11.2002 DE 10254528		
(54) • <i>SKIKLAMMER</i>		
• <i>SKI CLIP</i>		
• <i>DISPOSITIF DE FIXATION DE SKIS</i>		
(71) Möller, Kerstin, Am Varenholt 107, 44797 Bochum, DE		
(72) MÖLLER, Kerstin, 44797 Bochum, DE		
MÖLLER, Wolfgang, 44797 Bochum, DE		
(74) Behrendt, Arne, Dipl.-Ing., Schneiders & Behrendt, Huestrasse 23, (Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE		
<b>A63F 9/24</b>	→ (51)	G06F 15/16
<b>A63F 13/00</b>	→ (51)	G06T 15/70
(51) <b>A63J 5/02</b>	(11) <b>1 506 046 A2*</b>	
F41H 9/06		
(25) En	(26) En	
(21) 03724314.4	(22) 29.04.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) US 2003/013265	29.04.2003	
(87) WO 2003/092845	2003/46 13.11.2003	
(88) 08.01.2004		
(30) 29.04.2002 US 376409 P		
18.04.2003 US		
(54) • <i>NEBELMACHINE MIT HEIZELEMENT ZUR SPONTANEN ERZEUGUNG VON NEBEL</i>		
• <i>FOG MACHINE WITH HEATING ELEMENT FOR PRODUCING FOG INSTANTANEOUSLY</i>		
• <i>GENERATEUR DE BROUILLARD INSTANTANE AVEC ELEMENT A CHAUFFAGE</i>		
(71) Multi Media Electronics, Inc., 295 Adams Boulevard, Farmingdale, NY 11735, US		
(72) MONITTO, Perry, H., Setauket, NY 11733, US		

(74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **B01D 15/08** (11) **1 506 047 A1\***  
C13J 1/06 D21C 11/02

(25) En (26) En  
(21) 03725244.2 (22) 16.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FI 2003/000381 16.05.2003  
(87) WO 2003/097208 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 FI 20020936

- (54) • *EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR SEQUENTIELLEN CHROMATOGRAPHISCHEN SIMULIERTEN WANDERBETTRENNUNG*
- *EQUIPMENT AND METHOD FOR SEQUENTIAL CHROMATOGRAPHIC SIMULATED MOVING BED SEPARATION*
- *APPAREIL ET PROCEDE DE SEPARATION A LIT MOBILE SIMULE CHROMATOGRAPHIQUE SEQUENTIEL*

(71) Finnfeeds Finland OY, Sokeritehtaantie 20, 02460 Kantvik, FI

(72) JUMPPANEN, Juho, Surrey, Surrey RH1 6TF, GB  
PAANANEN, Hannu, FIN-02460 Kantvik, FI  
RAVANKO, Vili, Clinton, IA 52732, US  
RINNE, Jukka, FIN-02400 Kirkkonummi, FI  
KUISMA, Jarmo, FIN-08500 Lohja as, FI

(74) Puranen, Maija-Liisa, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **B01D 25/26** (11) **1 506 048 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 03708029.8 (22) 13.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) DE 2003/000437 13.02.2003  
(87) WO 2003/095064 2003/47 20.11.2003  
(30) 08.05.2002 DE 10220644

- (54) • *FILTERVORRICHTUNG IN SEGMENTBAUWEISE*
- *FILTER DEVICE WITH A SEGMENTED DESIGN*
- *ENSEMBLE FILTRE A STRUCTURE SEGMENTEE*

(71) Kemmelmeyer, Werner H., Veilchenstrasse 5, 83101 Thansau, DE

(72) Kemmelmeyer, Werner H., 83101 Thansau, DE

(74) Neidl-Stippler, Cornelia, Dr., Patentanwaltskanzlei Neidl-Stippler Rauchstrasse 2, 81679 München, DE

(51) **B01D 29/54** (11) **1 506 049 A1\***  
B01D 29/64 B01D 29/70

(25) En (26) En  
(21) 03724559.4 (22) 12.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015010 12.05.2003  
(87) WO 2003/097210 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 US 147230

- (54) • *FILTERAPPARAT UND METHODE*
- *FILTER APPARATUS AND METHOD*
- *APPAREIL ET PROCEDE DE FILTRATION*

(71) Duby, Sean, 2500 Westminster Ave., Costa Mesa, CA 92627, US

(72) Duby, Sean, Costa Mesa, CA 92627, US

(74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi GmbH, Bavariaring 21, 80336 München, DE

**B01D 29/64** → (51) B01D 29/54

**B01D 29/70** → (51) B01D 29/54

**B01D 45/08** → (51) B01D 50/00

(51) **B01D 46/10** (11) **1 506 050 A1\***  
B01D 53/04 F24C 15/20

(25) De (26) De  
(21) 02716792.3 (22) 20.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/001775 20.02.2002  
(87) WO 2003/070355 2003/35 28.08.2003

- (54) • *VERFAHREN UND FILTERANLAGE ZUM ABSCHIEDEN VON KONDENSAT UND DERGLEICHEN*
- *METHOD AND FILTER INSTALLATION FOR SEPARATING CONDENSATE AND SIMILAR*
- *PROCEDE ET INSTALLATION DE FILTRAGE POUR SEPARER UN PRODUIT DE CONDENSATION ET DES MATIERES ANALOGUES*

(71) Langner, Manfred H., Oederweg 122, 60318 Frankfurt am Main, DE

(72) Langner, Manfred H., 60318 Frankfurt am Main, DE

(74) Katscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Katscher Habermann Patentanwälte Fröbelweg 1, 64291 Darmstadt, DE

(71) Langner, Manfred H., Oederweg 122, 60318 Frankfurt am Main, DE

(72) Langner, Manfred H., 60318 Frankfurt am Main, DE

(74) Katscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Katscher Habermann Patentanwälte Fröbelweg 1, 64291 Darmstadt, DE

**B01D 46/10** → (51) A61G 10/00

(51) **B01D 50/00** (11) **1 506 051 A1\***  
B01D 45/08

(25) En (26) En  
(21) 03723528.0 (22) 09.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) NL 2003/000343 09.05.2003  
(87) WO 2003/095069 2003/47 20.11.2003  
(30) 10.05.2002 NL 1020576

- (54) • *VORRICHTUNG UND VEFAHREN ZUR TRENNUNG VON MISCHUNGEN*
- *DEVICE AND METHOD FOR SEPARATING MIXTURES*
- *DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT DE SEPARER DES MELANGES*

(71) Spark Technologies and Innovations N.V., Kaya W.F.G., (Jombi) Mensing 36, Willemstad, Curaçao, AN

(72) LARNHOLM, Per-Reidar, N-15187 Moss, NO  
SCHOOK, Robert, NL-6922 EC Duiven, NL

(74) Hylarides, Paul Jacques, Arnold & Siedsma, Sweelinckplein 1, 2517 GK The Hague, NL

**B01D 53/04** → (51) B01D 46/10

**B01D 71/40** → (51) H01M 8/10

**B01D 71/52** → (51) C12Q 1/00

**B01D 71/54** → (51) C12Q 1/00

**B01F 1/00** → (51) C02F 1/52

**B01F 5/04** → (51) C02F 1/52

**B01F 5/06** → (51) C02F 1/52

(51) **B01F 7/04** (11) **1 506 052 A1\***  
B01F 15/00

(25) De (26) De  
(21) 03730034.0 (22) 14.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/005070 14.05.2003  
(87) WO 2003/097225 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 DE 10222080

- (54) • *SEITENSCHAUFEL, DOPPELWELLENMISCHER MIT SEITENSCHAUFEL*
- *LATERAL BLADE, AND DOUBLE-SHAFT MIXER COMPRISING A LATERAL BLADE*
- *AILETTE LATERALE, MELANGEUR A ARBRE DOUBLE DOTE D'UNE AILETTE LATERALE*

(71) BHS-Sonthofen GmbH, Hans-Böckler-Strasse 7, 87527 Sonthofen, DE

(72) SCHMANDRA, Angelo, 87527 Sonthofen, DE  
BRIM, Peter, 87509 Immenstadt, DE

(74) Berlele, Nicolett, 87527 Sonthofen, DE

(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**B01F 15/00** → (51) B01F 7/04

(51) **B01J 19/00** (11) **1 506 053 A1\***  
G01N 1/20

(25) En (26) En  
(21) 02780154.7 (22) 11.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 2002/000721 11.11.2002  
(87) WO 2003/095087 2003/47 20.11.2003  
(30) 13.05.2002 PCT/EP02/05322  
22.07.2002 PCT/NL02/00493

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR PROBENENTNAHME*
- *A SAMPLING APPARATUS*
- *DISPOSITIF D'ECHANTILLONNAGE*

(71) Avantium International B.V., Zekeringstraat 29, 1014 BV Amsterdam, NL

(72) BRINK, Peter, John, NL-3972 EJ Driebergen, NL  
SMIT, Martin, NL-2061 EW Bloemendaal, NL  
GRUTER, Gerardus, Johannes, Marie, NL-2106 BA Heemstede, NL  
DE RUITER, René, NL-1601 KD Enkhuizen, NL  
VAN DER WAAL, Jan, Cornelis, NL-2611 WE Delft, NL

(74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, Exter Polak & Charlois B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **B01J 19/00** (11) **1 506 054 A1\***  
H01L 23/473 F28D 9/00

(25) De (26) De  
(21) 03718709.3 (22) 26.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/003137 26.03.2003  
(87) WO 2003/080233 2003/40 02.10.2003  
(30) 26.03.2002 DE 10213500

- (54) • *MIKROREAKTOR UND MIKROWÄRMEÜBERTRAGER*
- *MICRO-REACTOR AND MICRO-CHANNEL HEAT EXCHANGER*
- *MICROREACTEUR ET MICRO-ECHANGEUR THERMIQUE*

(71) Prechtel, Peter, Peter-Putz-Strasse 8, 81241 München, DE

(72) Prechtel, Peter, 81241 München, DE

(74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

**B01J 19/00** → (51) B01J 19/18

**B01J 19/12** → (51) C02F 1/32

(51) **B01J 19/18** (11) **1 506 055 A1\***  
B01J 19/00 F28D 7/06  
F28F 27/02  
(25) En (26) En  
(21) 03726291.2 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/011555 16.04.2003

(87) WO 2003/089134 2003/44 30.10.2003

(30) 16.04.2002 US 123767

(54) • *STROMVERTEILER FÜR ALKYLIERUNGS-REAKTOR ODER WÄRMETAUSCHER*  
• *FLOW DISTRIBUTOR FOR AN ALKYLATION REACTOR OR HEAT EXCHANGER*  
• *REPARTITEUR DE FLUX POUR REACTEUR D'ALKYLATION OU ECHANGEUR THERMIQUE*

(71) SHELL OIL COMPANY, One Shell Plaza, P.O. Box 2463, Houston, Texas 77252-2463, US

(72) MENON, Raghunath, Gopal, Katy, TX 77494, US  
SANBORN, Richard, Addison, Houston, TX 77024, US

GARCIA, Raul, Jasso, Houston, TX 77084-1511, US

(74) Zeestraten, Albertus W. J., Shell Internationale Research Maatschappij B.V. P.O.Box 302, 2501 CH The Hague, NL

**B01J 19/24** → (51) C01B 3/04

**B01J 23/74** → (51) D01F 9/127

**B01J 23/882** → (51) C10G 45/04

**B01J 25/02** → (51) D01F 9/127

**B01J 27/22** → (51) D01F 9/127

(51) **B01J 35/02** (11) **1 506 056 A1\***  
C25B 9/00 C25B 13/00  
C25C 7/04 F24J 1/00  
H01M 2/14

(25) En (26) En

(21) 03722015.9 (22) 02.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/014019 02.05.2003

(87) WO 2003/092891 2003/46 13.11.2003

(30) 02.05.2002 US 377257 P

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DES STOFFTRANSPORTS AN EINER FLÜSSIGKEIT/FESTSTOFF-DIFFUSIONSGRENZSCHICHT*  
• *DEVICE AND METHOD FOR INCREASING MASS TRANSPORT AT LIQUID-SOLID DIFFUSION BOUNDARY LAYER*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR ACCROITRE LE TRANSPORT DE MASSE DANS UNE COUCHE LIMITE DE DIFFUSION LIQUIDE-SOLIDE*

(71) Mykrolis Corporation, 129 Concord Road, Billerica, MA 01821-4600, US

(72) WU, Qunwei, Westford, MA 01886, US  
BRODEUR, Craig, L., Marlborough, MA 01752, US  
PILLION, John, E., Brookline, NH 03033, US  
SHYU, Jieh-Hwa, Andover, MA 01810, US

(74) Gambell, Derek, Graham Watt & Co LLP St Botolph's House 7-9 St Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

**B01J 35/10** → (51) C10G 45/04

**B01J 35/10** → (51) D01F 9/127

(51) **B01L 3/00** (11) **1 506 057 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03736489.0 (22) 25.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/012852 25.04.2003

(87) WO 2003/099441 2003/49 04.12.2003

(30) 17.05.2002 US 150770

(54) • *PROBENTRÄGERAUFNAHMEVORRICHTUNG*

• *SAMPLE CARRIER RECEIVER*

• *RECEPTEUR DE SUPPORT D'ECHAN-TILLONS*

(71) Genvault Corporation, 2101 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US

(72) EGGERS, Mitchell, D., Carlsbad, CA 92009, US  
HOGAN, Michael, Tucson, AZ 85716, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B01L 3/00** → (51) C12M 1/32

**B01L 3/02** → (51) G01N 35/00

(51) **B02C 4/02** (11) **1 506 058 A1\***  
B02C 23/10 B02C 23/12  
B02C 23/14 B02C 23/30  
B02C 23/32

(25) De (26) De

(21) 03752740.5 (22) 14.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/005017 14.05.2003

(87) WO 2003/097241 2003/48 27.11.2003

(30) 16.05.2002 DE 10221739

(54) • *KREISLAUFMAHLANLAGE MIT MÜHLE UND SICHTER*

• *CIRCULATING GRINDING PLANT COMPRISING A MILL AND A SIFTER*

• *INSTALLATION DE BROYAGE EN CIRCUIT AVEC BROYEUR ET SEPARATEUR*

(71) KHD Humboldt Wedag AG, Dillener Strasse 69, 51105 Köln, DE

(72) HAGEDORN, Alexander, 50259 Pulheim, DE  
FISCHER-HELVIG, Frank, 53757 St. Augustin, DE  
SPLINTER, Christian, 50259 Pulheim, DE  
FRANGENBERG, Meinhard, 51515 Kürten-Engeldorf, DE

**B02C 23/10** → (51) B02C 4/02

**B02C 23/12** → (51) B02C 4/02

**B02C 23/14** → (51) B02C 4/02

**B02C 23/30** → (51) B02C 4/02

**B02C 23/32** → (51) B02C 4/02

(51) **B05B 7/14** (11) **1 506 059 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03714509.1 (22) 04.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/010217 04.04.2003

(87) WO 2003/097247 2003/48 27.11.2003

(30) 13.05.2002 US 380244 P

(54) • *APPARAT UND VERFAHREN ZUR FLUIDISIERUNG VON PULVER*  
• *SIMPLIFIED POWDER FLUIDIZATION APPARATUS AND METHOD*  
• *APPAREIL SIMPLIFIE DE FLUIDISATION DE POUDRES, ET PROCEDE ASSOCIE*

(71) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road, Westlake, OH 44145, US

(72) SANNER, Michael, R., Amherst, OH 44001, US

(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**B05B 15/02** → (51) B41F 7/30

**B05B 17/04** → (51) B41J 2/045

(51) **B05B 17/08** (11) **1 506 060 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03720754.5 (22) 02.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/001937 02.05.2003

(87) WO 2003/097255 2003/48 27.11.2003

(30) 16.05.2002 GB 0211200

01.08.2002 GB 0217830

(54) • *INTERAKTIVER WASSERBRUNNEN UND VERFAHREN ZUR INTERAKTION MIT WASSER ZUR ERZEUGUNG EINES AKUSTISCHEN ODER VISUELLEN EFFEKTES*  
• *AN INTERACTIVE WATER FOUNTAIN AND A METHOD OF INTERACTING WITH WATER TO PROVIDE AN AUDITORY OR VISUAL EFFECT*

• *FONTAINE D'EAU INTERACTIVE ET PROCEDE D'INTERACTION AVEC L'EAU PERMETTANT DE GENERER UN EFFET VISUEL OU AUDIBLE*

(71) Christopher, Dancer, 123 Boundary Roadk, St. Helens, Merseyside WA10 2LU, GB

(72) Christopher, Dancer, Merseyside WA10 2LU, GB

(74) Lees, Kate Jane, et al, Marks & Clerk Tower Building Water Street, Liverpool L3 1BA, GB

**B05C 5/00** → (51) B05C 9/06

**B05C 5/02** → (51) C03C 17/00

(51) **B05C 9/06** (11) **1 506 061 A1\***  
B05C 5/00 B27G 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 03732320.1 (22) 07.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004773 07.05.2003

(87) WO 2003/095105 2003/47 20.11.2003

(30) 07.05.2002 DE 10220382

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUFTRAGEN VON LEIM- UND HÄRTER-KOMPONENTEN*

• *METHOD AND DEVICE FOR APPLYING GLUE AND HARDENING CONSTITUENTS*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR APPLIQUER DES COMPOSANTS DURCISSEURS ET COLLANTS*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) PFÜTZE, Eberhard, 55299 Nackenheim, DE

(74) NEUNER, Sepp, 85408 Gammelsdorf, DE

(74) Hörschler, Wolfram Johannes, Dipl.-Ing., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwältin Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**B05D 1/26** → (51) C03C 17/00

(51) **B05D 5/10** (11) **1 506 062 A1\***  
B05D 7/04 C09J 7/02  
C08G 65/00

(25) En (26) En

(21) 03728989.9 (22) 15.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015576 15.05.2003

(87) WO 2003/099466 2003/49 04.12.2003

(30) 20.05.2002 US 151562

(54) • *VERBESSERTES HOCHGESCHWINDIGKEITSPRÄGE- UND KLEBSTOFFAUFDRUCKVERFAHREN*

- *IMPROVED HIGH SPEED EMBOSsing AND ADHESIVE PRINTING PROCESS*
- *PROCEDE AMELIORE A GRANDE VITESSE DE GAUFRAGE ET D'IMPRESSION L'AIDE D'ADHESIF*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) LEHRTER, Mary, Ruth, Cincinnati, OH 45216, US

BARNHOLTZ, Steven, Lee, West Chester, OH 45069, US

SINGER, James, Michael, Liberty Township, OH 45011, US

BOUTILIER, Glenn, David, Cincinnati, OH 45242, US

WNUK, Andrew, Julian, Wyoming, OH 45215, US

ZIMMERMAN, Dean, Arthur, West Chester, OH 45069, US

LORENZ, Timothy, Jude, Cincinnati, OH 45247, US

(74) Borbach, Markus, et al, Procter & Gamble Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65823 Schwalbach am Taunus, DE

**B05D 7/04** → (51) B05D 5/10

(51) **B05D 7/24** (11) **1 506 063 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03732642.8 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/002140 16.05.2003

(87) WO 2003/097245 2003/48 27.11.2003

(88) 10.09.2004

(30) 17.05.2002 GB 0211354

- *ZERSTÄUBUNG EINES VORLÄUFERS IN EINEN ANREGUNGSMITTEL ZUR BESCHICHTUNG EINES ENTFERNTEN SUBSTRATS*
- *ATOMISATION OF A PRECURSOR INTO AN EXCITATION MEDIUM FOR COATING A REMOTE SUBSTRATE*
- *ATOMISATION D'UN PRECURSEUR DANS UN AGENT D'EXCITATION POUR REVETIR UN SUBSTRAT A DISTANCE*

(71) Surface Innovations Limited, Redgate House, Wolsingham, County Durham DL13 3HH, GB

(72) WARD, Luke, John, Durham DH1 3AY, GB

(74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co L.L.P., 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

(51) **B21D 1/00** (11) **1 506 064 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03724034.8 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/011565 16.04.2003

(87) WO 2003/089162 2003/44 30.10.2003

(88) 05.08.2004

(30) 19.04.2002 US 126918

(54) • *SCHRAUBVERBINDUNG, INSBESONDERE FÜR RADIAL PLASTISCH AUSDEHNBARE LEITUNG*

- *THREADED CONNECTION ESPECIALLY FOR RADIALLY PLASTICALLY EXPANDABLE CONDUIT*
- *CONNEXION FILETEE SPECIALE POUR CONDUIT A EXTENSION PLASTIQUE RADIALE*

(71) Hydriil Company, 3300 North Sam Houston Parkway East, Houston, Texas 77032, US

(72) SIVLEY, Robert, S., IV, Kingwood, TX 77348, US

(74) Weihs, Bruno, Osha & May 121, avenue des Champs Elysées, 75008 Paris, FR

(51) **B22D 11/06** (11) **1 506 065 A2\***  
B22D 29/04

(25) En (26) En

(21) 03755482.1 (22) 23.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/016484 23.05.2003

(87) WO 2003/100364 2003/49 04.12.2003

(88) 01.04.2004

(30) 23.05.2002 US 383176 P

- *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REDUZIERUNG DER INFRAROT- UND RADARSIGNATUR EINES FAHRZEUGS*
- *METHOD AND APPARATUS FOR REDUCING THE INFRARED AND RADAR SIGNATURE OF A VEHICLE*
- *PROCEDE ET APPAREIL DE REDUCTION DES SIGNATURES INFRAROUGE ET RADAR D'UN VEHICULE*

(71) BELL HELICOPTER TEXTRON INC., P.O. Box 482, Fort Worth, TX 76101, US

(72) RILEY, Bryan, A., Bedford, TX 76021, US

SHEPHERD, Robert, A., Fort Worth, TX 76112, US

(74) Lampe, Sigmar, Dennemeyer & Associates s.a., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **B22D 11/128** (11) **1 506 066 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03704663.8 (22) 20.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) EP 2003/001720 20.02.2003

(87) WO 2003/076106 2003/38 18.09.2003

(88) 24.12.2003

(30) 13.03.2002 DE 10210988

- *EINRICHTUNG ZUM WECHSELN EINES SEGMENTES EINES AUS MEHREREN SEGMENTEN GEBILDEN BOGENS EINER STRANGFHRUNG FÜR EINE STRANGGIESSMASCHINE, AUF DER FLSSIGE METALLE, INSBESONDERE FLSSIGER STAHL, VERGOSSEN WIRD*

• *DEVICE FOR REPLACING A SEGMENT OF AN ARC OF A STRAND GUIDE, MADE FROM A PLURALITY OF SEGMENTS, FOR A CONTINUOUS CASTING MACHINE ON WHICH LIQUID METALS, ESPECIALLY LIQUID STEEL, ARE CAST*

• *DISPOSITIF DE CHANGEMENT D'UN SEGMENT D'UN ARC, FORME DE PLUSIEURS SEGMENTS, D'UN GUIDAGE DE LIGNE POUR UNE MACHINE A COULEE CONTINUE, SUR LAQUELLE EST COULE DU METAL FONDU, NOTAMMENT DE L'ACIER FONDU*

(71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE

(72) KNÜFERMANN, Dieter, 47198 Duisburg, DE

RZEPZYK, Michel, 46539 Dinslaken, DE

(74) Valentin, Ekkehard, Patentanwältin Valentin-Gihske-Grosse Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

(51) **B22D 13/04** (11) **1 506 067 A2\***  
B22D 19/00

(25) En (26) En

(21) 03722111.6 (22) 15.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) BR 2003/000064 15.05.2003

(87) WO 2003/097274 2003/48 27.11.2003

(88) 06.05.2004

(30) 17.05.2002 BR 0202033

- *ROTIERENDE SPRITZGUSSFORM*
- *CENTRIFUGATION INJECTION MOLD*
- *MOULE A INJECTION PAR CENTRIFUGATION*

(71) EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO, Rua Rui Barbosa 1020, 89219-901 Joinville, SC, BR

(72) RAMIREZ, Rivio, Arturo, 89203-070 JOINVILLE - SC, BR

(74) Geyer, Werner, Dr.-Ing., Patentanwältin Geyer, Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

**B22D 19/00** → (51) B22D 13/04

**B22D 29/04** → (51) B22D 11/06

(51) **B23B 5/04** (11) **1 506 068 A1\***  
B23B 5/14

(25) En (26) En

(21) 03719909.8 (22) 24.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/012610 24.04.2003

(87) WO 2003/090958 2003/45 06.11.2003

(30) 24.04.2002 US 131372

- *BLOCKSÄGENVORRICHTUNG UND -VERFAHREN*
- *LOG SAW APPARATUS AND METHOD*
- *APPAREIL ET PROCEDE DE SCIAGE DE BOBINES*

(71) C.G. BRETTING MANUFACTURING CO., INC., 3401 Lake Park Road, Ashland, WI 54806, US

(72) BUTTERWORTH, TAD T., Ashland, WI 54806, US

(74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**B23B 5/14** → (51) B23B 5/04

(51) **B23C 5/10** (11) **1 506 069 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02772114.1 (22) 02.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/008606 02.08.2002  
(87) WO 2003/097281 2003/48 27.11.2003  
(30) 22.05.2002 DE 10222445  
(54) • SCHNEIDPLATTE FÜR EIN BEARBEITUNGS-  
WERKZEUG SOWIE HALTER FÜR EINE  
DERARTIGE SCHNEIDPLATTE  
• CUTTING PLATE FOR A PROCESSING  
TOOL AND HOLDING DEVICE FOR SUCH A  
CUTTING PLATE  
• OUTIL DE COUPE POUR OUTIL D'USINAGE  
ET SUPPORT POUR UN OUTIL DE COUPE  
DE CE TYPE

(71) HARTMETALL-WERKZEUGFABRIK PAUL HORN  
GMBH, Unter dem Holz 33-35, 72072 Tübingen, DE  
(72) SCHÄFER, Hans, 72810 Gomaringen, DE  
OETTL, Matthias, 72585 Riederich, DE  
(74) Bartels, Martin Erich Arthur, Patentanwälte Bartels  
und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart,  
DE

(51) **B23C 5/10** (11) **1 506 070 A1\***  
B23Q 11/00 B23C 5/28  
B23Q 1/00

(25) De (26) De  
(21) 03732399.5 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/005191 16.05.2003  
(87) WO 2003/097283 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 DE 10222040  
(54) • FR SWERKZEUG  
• MILLING CUTTER  
• OUTIL DE FRAISAGE

(71) Kennametal Inc., 1600 Technology Way, Latrobe,  
PA 15650-0231, US  
(72) KAMMERMEIER, Dirk, 90547 Stein, DE  
MERGENTHALER, Peter, 91477 Markt Bibart, DE  
(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf  
Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**B23C 5/28** → (51) B23C 5/10

**B23H 3/02** → (51) H01L 21/3063

(51) **B23K 10/00** (11) **1 506 071 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03746950.9 (22) 07.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/010692 07.04.2003  
(87) WO 2003/089182 2003/44 30.10.2003  
(30) 19.04.2002 US 373992 P  
(54) • PLASMALICHTBOGENBRENNERELEK-  
TRODE  
• PLASMA ARC TORCH ELECTRODE  
• ELECTRODE DE CHALUMEAU A ARC DE  
PLASMA

(71) Thermal Dynamics Corporation, Industrial Park No.  
2, West Lebanon New Hampshire 03784, US  
(72) CONWAY, Christopher, J., Wilmot, NH 03287, US  
KINERSON, Kevin, J., Corinth, VT 05039, US  
GUGLIOTTA, Mark, Concord, NH 03301, US  
MACKENZIE, Darrin, H., Windsor, VT 05089, US

(74) Hedges, Martin Nicholas, et al, A.A. Thornton & Co.  
235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**B23K 11/00** → (51) D07B 1/06

**B23K 26/00** → (51) B23K 26/02

(51) **B23K 26/02** (11) **1 506 072 A1\***  
B23K 26/00 B23K 26/10  
B23K 26/24 B23K 37/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03727425.5 (22) 02.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/004614 02.05.2003  
(87) WO 2003/095138 2003/47 20.11.2003  
(30) 08.05.2002 EP 02076799  
(54) • LASERSCHWEISSKOPF UND LASER-  
SCHWEISSVORRICHTUNG  
• LASER WELDING INSTALLATION AND  
WELDING HEAD EQUIPPING SAME  
• INSTALLATION DE SOUDAGE AU LASER ET  
TETE DE SOUDAGE EQUIPANT UNE TELLE  
INSTALLATION

(71) LASAG AG, C.F.L., Lohnerstrasse 24, CH-3602  
Thun, CH  
(72) GRESSLY, André, CH-3626 Hünibach, CH  
(74) Surmely, Gérard, et al, I C B Ingénieurs Conseils en  
Brevets SA, Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

**B23K 26/10** → (51) B23K 26/02

**B23K 26/24** → (51) B23K 26/02

**B23K 37/04** → (51) B23K 26/02

**B23Q 1/00** → (51) B23C 5/10

**B23Q 11/00** → (51) B23C 5/10

**B23Q 17/09** → (51) B23Q 17/24

(51) **B23Q 17/24** (11) **1 506 073 A1\***  
B23Q 17/09 G01B 11/00  
G01B 11/02 G01B 21/04  
(25) En (26) En  
(21) 03720753.7 (22) 02.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/001930 02.05.2003  
(87) WO 2003/092955 2003/46 13.11.2003  
(30) 03.05.2002 GB 0210175  
(54) • WERKZEUGBRUCHSENSOR  
• BROKEN TOOL DETECTOR  
• DETECTEUR D'OUTIL CASSE  
(71) RENISHAW plc, New Mills, Wotton-Under-Edge  
Gloucestershire GL12 8JR, GB  
(72) BELL, Colin, Timothy, Berkeley, Gloucestershire  
GL13 9AS, GB  
STIMPSON, Victor, Gordon, Avening,  
Gloucestershire GL8 8LT, GB  
(74) Jackson, John Timothy, et al, Renishaw plc Patent  
Department New Mills, Wotton-under-Edge  
Gloucestershire GL12 8JR, GB

**B25B 13/48** → (51) F16B 39/28

**B25F 5/02** → (51) B28D 1/04

**B25J 19/02** → (51) G01N 35/00

**B26B 13/28** → (51) A61B 17/32

(51) **B26B 21/22** (11) **1 506 074 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03726628.5 (22) 05.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/013960 05.05.2003  
(87) WO 2003/095159 2003/47 20.11.2003  
(30) 09.05.2002 US 142122  
(54) • RASIERSYSTEM  
• SHAVING SYSTEMS  
• SYSTEMES DE RASAGE  
(71) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower  
Building, Boston, Massachusetts 02199, US  
(72) BROWN, William R. Jr., Peabody, MA 01960, US  
CARSON, William C., Acton, MA 01720, US  
CHENWAINU, Alexander T., Brookline, MA 02446,  
US  
CHRISTMAN, Thomas A., Lexington, MA 02420, US  
JOHNSON, Kenneth E., Hollis, NH 03049, US  
KIRICOPLES, Charles P., Salem, MA 01970, US  
LEE, Alejandro, Cambridge, MA 02139, US  
LOUIS, Cardy J., Raynham, MA 02767, US  
ZIMMET, Helge, Waltham, MA 02452, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**B27G 11/00** → (51) B05C 9/06

(51) **B28D 1/04** (11) **1 506 075 A2\***  
B25F 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 03745131.7 (22) 18.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/008371 18.03.2003  
(87) WO 2003/080304 2003/40 02.10.2003  
(88) 09.12.2004  
(30) 18.03.2002 US 101473  
(54) • BEWEGLICHE MASCHINE MIT EINEM  
GEHÄUSE AUS EINEM MIT FASERN VER-  
STÄRKTEN VERBUNDWERKSTOFF  
• MOVABLE MACHINE HAVING A HOUSING  
OF A FIBRE-REINFORCED COMPOSITE  
MATERIAL  
• MACHINES MOBILES, APPAREIL DE DAL-  
LAGE COMPRIS, ET PROCEDES DE FABRI-  
CATION  
(71) Electrolux Professional Outdoor Products, Inc.,  
20445 Emerald Parkway SW, Suite 250, Cleveland,  
OH 44135-0920, US  
(72) BARATTA, Anthony, Torrance, CA 90505, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,  
80504 München, DE

(51) **B29C 31/00** (11) **1 506 076 A2\***  
B29C 41/38  
(25) De (26) De  
(21) 03725151.9 (22) 06.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/004688 06.05.2003  
(87) WO 2003/097318 2003/48 27.11.2003  
(88) 05.02.2004  
(30) 15.05.2002 DE 10221478  
(54) • FORMVORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN  
VON KUNSTSTOFF-FORMH UTEN  
• MOULD FOR PRODUCING MOULDED PLAS-  
TIC SHIMS

- *DISPOSITIF DE MOULAGE POUR REALISER DES MEMBRANES PLASTIQUES MOULEES*
- (71) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE
- (72) WAGNER, Peter, 85258 Weichs, DE  
BRUNNER, Robert, 86156 Augsburg, DE

**B29C 33/00** → (51) B29C 39/02**B29C 33/04** → (51) B29C 45/73**B29C 33/10** → (51) A23G 1/21**B29C 33/44** → (51) B29C 39/02

- (51) **B29C 39/02** (11) **1 506 077 A1\***  
B29C 39/24 B29C 33/00  
B29C 33/44 B29C 39/34  
B29C 39/36 G01B 5/20
- (25) En (26) En  
(21) 03736595.4 (22) 14.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/014991 14.05.2003

(87) WO 2003/097321 2003/48 27.11.2003

(30) 15.05.2002 US 378080 P

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES EXAKTEN ABDRUKES DER INNEREN OBERFLÄCHE EINES GEGENSTANDES*
- *TOOL AND METHOD TO CREATE AN ACCURATE CAST OF THE INTERNAL FORM OF A COMPONENT*
- *OUTIL ET PROCEDE DE CREATION D'UN MOULAGE EXACT DE LA FORME INTERIEURE D'UN CONSTITUANT*

(71) Swagelok Company, 29500 Solon Road, Solon, OH 44139, US

(72) BENCZE, Robert, S., Atwater, OH 44201, US  
GAUSMAN, Theodore, J., Painesville, OH 44077, US  
GORJANC, Mark, V., Chesterland, OH 44026, US  
MARTIN, Brian, L., Cuyahoga Falls, OH 44221, US(74) Rutetzki, Andreas, Dipl.-Ing., Müller-Boré & Partner  
Patentanwälte Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE**B29C 39/24** → (51) B29C 39/02**B29C 39/34** → (51) B29C 39/02**B29C 39/36** → (51) B29C 39/02**B29C 41/38** → (51) B29C 31/00**B29C 45/17** → (51) B29C 45/50**B29C 45/26** → (51) B29C 45/73**B29C 45/40** → (51) B29C 45/50

- (51) **B29C 45/46** (11) **1 506 078 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03725150.1 (22) 06.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) EP 2003/004687 06.05.2003
- (87) WO 2003/097325 2003/48 27.11.2003
- (30) 15.05.2002 DE 10221535

- (54) • *DOSIERUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE SPRITZGIESSEINHEIT*
- *DOSING DEVICE FOR AN INJECTION MOLDING UNIT*
- *DISPOSITIF DE DOSAGE POUR UNITE DE MOULAGE PAR INJECTION*

- (71) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE
- (72) EICHLSEDER, Martin, 94167 Tettenweis, DE

(51) **B29C 45/50** (11) **1 506 079 A1\***  
B29C 45/64 B29C 45/40  
B29C 45/17 H02K 7/06

(25) De (26) De  
(21) 03722338.5 (22) 13.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/002590 13.03.2003

(87) WO 2003/095177 2003/47 20.11.2003

(30) 10.05.2002 DE 10220819

- (54) • *LINEARANTRIEB FÜR EINE SPRITZGIESMACHINE*
- *LINEAR DRIVE FOR AN INJECTION MOLDING MACHINE*
- *ENTRAINEMENT LINEAIRE POUR PRESSE D'INJECTION*

(71) Demag Ergotech GmbH, Altdorfer Strasse 15, 90571 Schwaig, DE

(72) ICKINGER, Georg, Michael, A-8010 Graz, AT

(74) Wilhelm, Ludwig, Dipl.-Phys., Patentanwalt  
mannesmann plastics machinery GmbH Krauss-Maffei-Strasse 2, 80997 München, DE**B29C 45/64** → (51) B29C 45/50

(51) **B29C 45/73** (11) **1 506 080 A1\***  
B29C 45/26 B29C 33/04

(25) De (26) De  
(21) 03720539.0 (22) 28.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/004420 28.04.2003

(87) WO 2003/097328 2003/48 27.11.2003

(30) 15.05.2002 DE 10221558

- (54) • *FORMWERKZEUGE UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON KUNSTSTOFFARTIKELN*
- *FORMING TOOL AND METHOD FOR PRODUCING PLASTIC ARTICLES*
- *MOULE ET PROCEDE DE PRODUCTION D'ARTICLE EN MATIERE PLASTIQUE*

(71) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE

(72) EICHLSEDER, Martin, 94167 Tettenweis, DE

(74) Wilhelm, Ludwig, Dipl.-Phys., Patentanwalt  
mannesmann plastics machinery GmbH Krauss-Maffei-Strasse 2, 80997 München, DE**B29C 47/04** → (51) C08G 64/30

(51) **B29C 47/08** (11) **1 506 081 A1\***  
B29C 47/40 F16H 1/22

(25) De (26) De  
(21) 03727380.2 (22) 26.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004388 26.04.2003

(87) WO 2003/095178 2003/47 20.11.2003

(30) 08.05.2002 DE 10220552

- (54) • *ANTRIEBSVORRICHTUNG FÜR EINEN GLEICHSINNIG DREHENDEN MEHRWELLENEXTRUDER*
- *DRIVE DEVICE FOR A MULTI-SHAFT EXTRUDER ROTATING IN THE SAME DIRECTION*
- *DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT POUR EXTRUDEUSE MULTIVIS TOURNANT DANS LE MEME SENS*

- (71) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE
- (72) WOHLRAB, Walter, 91781 Weissenburg, DE
- (74) Zollner, Richard, Dipl.-Phys., Patentanwalt  
mannesmann plastics machinery GmbH FS Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE

**B29C 47/40** → (51) B29C 47/08**B29C 59/14** → (51) D06M 10/02**B29C 65/18** → (51) B31B 19/90

(51) **B29C 67/00** (11) **1 506 082 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03712398.1 (22) 24.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/001243 24.03.2003

(87) WO 2003/095182 2003/47 20.11.2003

(30) 13.05.2002 GB 0210780

- (54) • *VERFAHREN ZUM VERARBEITEN EINES SCHICHTSTAPELS UND VORRICHTUNG ZUM VERARBEITEN EINES SCHICHTSTAPELS*
- *A METHOD OF PROCESSING A STACK OF COATINGS AND APPARATUS FOR PROCESSING A STACK OF COATINGS*
- *PROCEDE ET APPAREIL POUR TRAITER UN EMPLEMENT DE REVETEMENTS*

(71) Hayes, Jonathan, 37 Cambridge Street, Houghborough, Leicestershire LE11 1NL, GB

(72) Hayes, Jonathan, Leicestershire LE11 1NL, GB

(74) Hess, Peter K., Dipl.-Phys., Patent- und  
Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost .  
Altenberg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633  
München, DE

(51) **B29C 70/24** (11) **1 506 083 A1\***  
B29C 70/52

(25) En (26) En  
(21) 03724682.4 (22) 22.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) BE 2003/000092 22.05.2003

(87) WO 2003/097335 2003/48 27.11.2003

(30) 22.05.2002 BE 200200334

09.04.2003 EP 03447086

(54) • *GETUFTETES VERBUNDLAMINAT*• *TUFTED LAMINATE*• *LAMINE COMPOSITE TUFTÉ*(71) Groep Stevens International, Naamloze  
Vennootschap, Industriepark E17/2, Wolfsakker 2,  
9160 Lokeren, BE

(72) VERHAEGHE, Jan, B-9120 Beveren, BE

(74) Luys, Marie-José A.H., et al, Gevers & Vander  
Haeghen, Intellectual Property House, Brussels  
Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831  
Diegem, BE**B29C 70/52** → (51) B29C 70/24

(51) **B29D 11/00** (11) **1 506 084 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02728669.9 (22) 29.03.2002

(84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/010567 29.03.2002

(87) WO 2003/078145 2003/39 25.09.2003

(30) 15.03.2002 US 98736



- (54) • VERFAHREN UND ANLAGE FOR GIESS-FORMEN ZUR HERSTELLUNG VON LINSEN
  - METHODS AND SYSTEMS FOR COATING EYEGLASS LENS MOLDS
  - PROCEDES ET SYSTEMES DE REVETEMENT DE MOULES A LENTILLES DE LUNETTES
- (71) Q2100, INC., 10100 Bluegrass Parkway, Louisville, KY 40299, US
- (72) POWERS, Galen, R., Louisville, KY 40299, US  
FOREMAN, John, T., Louisville, KY 40223, US  
LATTIS, Matthew, C., Louisville, KY 40299, US
- (74) Casalonga, Axel, Bureau D.A. Casalonga - Josse, Paul-Heysel-Strasse 33, 80336 München, DE

- (51) **B29D 22/00** (11) **1 506 085 A1\***  
B32B 15/04
- (25) En (26) En
- (21) 03718501.4 (22) 23.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/012520 23.04.2003
- (87) WO 2003/091008 2003/45 06.11.2003
- (30) 23.04.2002 US 374879 P
- (54) • KABEL MIT VERSTÄRKTEM ALUMINIUMLEITERVERBUNDKERN UND HERSTELLUNGS-VERFAHREN
- ALUMINUM CONDUCTOR COMPOSITE CORE REINFORCED CABLE AND METHOD OF MANUFACTURE
- CABLE RENFORCE PRESENTANT UNE AME COMPOSITE ENTOUREE D'UN CONDUCTEUR D'ALUMINIUM, ET SON PROCEDE DE PRODUCTION
- (71) Composite Technology Corporation, 18881 Von Karman, Suite 1630, Irvine, CA 92612, US
- (72) KORZENIOWSKI, George, Woodland Hills, CA 91364, US
- (74) HIEL, Clem, Rancho Palos Verdes, CA 90275, US  
Illingworth-Law, William, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**B29D 30/06** → (51) B60C 11/00

- (51) **B29D 30/30** (11) **1 506 086 A1\***  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 03722439.1 (22) 10.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/003725 10.04.2003
- (87) WO 2003/091009 2003/45 06.11.2003
- (30) 25.04.2002 FR 0205241
- (54) • SPEICHER- UND TRANSFER-VORRICHTUNG VON BANDFÖRMIGEN PRODUKTEN ZUR VERWENDUNG IN DER REIFENHERSTELLUNG
- DEVICE FOR STORING AND TRANSFER-RING STRIP-TYPE PRODUCTS FOR USE IN MAKING A TYRE CASING
- DISPOSITIF DE STOCKAGE ET DE TRANSFERT DE PRODUITS EN BANDE EN VUE DE LEUR UTILISATION POUR LA FABRICATION D'UNE ENVELOPPE DE PNEUMATIQUE
- (71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH
- (72) BARDAJI ZURIARRAIN, Fidel, Aitor, E-47014 Valladolid, ES
- (74) SAEZ DE IBARRA ORTIZ DE LANDALUCE, Tomas, E-01012 Vitoria, ES

- (74) Bauvir, Jacques, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

- (51) **B31B 19/90** (11) **1 506 087 A1\***  
B29C 65/18
- (25) En (26) En
- (21) 03752859.3 (22) 20.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) GB 2003/002158 20.05.2003
- (87) WO 2003/097341 2003/48 27.11.2003
- (30) 21.05.2002 GB 0211573
- (54) • ANBRINGEN VON REISSVERSCHLÜSSEN AN FOLIENMATERIAL
- APPLICATION OF ZIPPERS TO FILM MATERIAL
- APPLICATION DE FERMETURES A GLISSIERE SUR UN MATERIAU PELLICULAIRE
- (71) Supreme Plastics Holdings Limited, Supreme House 300 Regents Park Road, Finchley London N3 2TL, GB
- (72) LEIGHTON, Murray, Edward, Bruce, Yorkshire HL1 5HZ, GB
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth Garden City, Hertfordshire SG6 3DS, GB

- (51) **B32B 3/26** (11) **1 506 088 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 03732048.8 (22) 24.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (86) US 2003/001942 24.01.2003
- (87) WO 2003/062793 2003/31 31.07.2003
- (88) 09.12.2004
- (30) 24.01.2002 US 350376 P
- (54) • ANALYSEVORRICHTUNG
- ANALYSIS DEVICE
- DISPOSITIF D'ANALYSE
- (71) Pall Corporation, 2200 Northern Blvd., East Hills, New York 11548, US
- (72) KANE, Jeffrey, Manchester, MI 48158, US
- (74) Wössner, Gottfried, Dr. Dipl.-Chem., et al, HOEGGER, STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

**B32B 9/00** → (51) C04B 35/109

**B32B 15/04** → (51) B29D 22/00

**B32B 27/00** → (51) G02B 5/00

**B32B 27/16** → (51) G02B 5/00

- (51) **B41C 1/00** (11) **1 506 089 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 03734150.0 (22) 20.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/016328 20.05.2003
- (87) WO 2003/099563 2003/49 04.12.2003
- (30) 23.05.2002 US 155464
- (54) • BELEUCHTETE BILDLAMPE
- ILLUMINATED PICTURE LAMP
- LAMPE D'CLAIRAGE D'IMAGES
- (71) Thevenot, Alex J., 530 Westminster Avenue, Venice, CA 90291, US
- (72) Thevenot, Alex J., Venice, CA 90291, US
- (74) Sabatier, Marc, 83, Avenue Foch, 75116 Paris, FR

- (51) **B41F 7/30** (11) **1 506 090 A1\***  
B05B 15/02 B41F 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 03723600.7 (22) 08.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) SE 2003/000740 08.05.2003
- (87) WO 2003/097358 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 SE 0201483
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SAUBERHALTEN MEHRERER SPRITZDÜSEN IN EINEM DRUCKPRESSETRÄGER
- A METHOD AND DEVICE FOR KEEPING A NUMBER OF SPRAY NOZZLES IN A PRINTING PRESS BEAM CLEAN
- PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE GARDER PROPRE UN CERTAIN NOMBRE DE BUSES DE PULVERISATEUR DANS UNE RAMPE DE PRESSE A IMPRIMER
- (71) Baldwin Jimek AB, Box 14, 232 01 Ariöv, SE
- (72) HANSSON, Birger, S-232 51 Akarp, SE
- (74) ARNDT, Peter, S-217 45 Malmö, SE
- (74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson IPC AB, Box 4188, 203 13 Malmö, SE

- (51) **B41F 9/10** (11) **1 506 091 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 03730011.8 (22) 09.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/004951 09.05.2003
- (87) WO 2003/095206 2003/47 20.11.2003
- (30) 13.05.2002 DE 10221182
- (54) • DRUCKMASCHINE
- PRINTING MACHINE
- MACHINE A IMPRIMER
- (71) Windmüller & Hölscher KG, Münsterstrasse 50, 49525 Lengerich, DE
- (72) BAUSCHULTE, Rainer, 49525 Lengerich, DE

**B41F 35/00** → (51) B41F 7/30

- (51) **B41J 2/045** (11) **1 506 092 A1\***  
B41J 2/055 B41J 2/175  
B05B 17/04 F04B 43/04  
F04B 9/00

- (25) En (26) En
- (21) 03723386.3 (22) 15.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/006082 15.05.2003
- (87) WO 2003/097364 2003/48 27.11.2003
- (30) 20.05.2002 JP 2002145300
- 05.09.2002 JP 2002259573
- (54) • ELEKTROSTATISCHES STELLGLIED UND FLÜSSIGKEITSTROPFENAUSSTOSSKOPF MIT STABILEN BETRIEBSEIGENSCHAFTEN GEGEN UMGEBUNGSVERÄNDERUNGEN
- ELECTROSTATIC ACTUATOR AND LIQUID DROPLET EJECTING HEAD HAVING STABLE OPERATION CHARACTERISTICS AGAINST ENVIRONMENTAL CHANGES
- ACTIONNEUR ELECTROSTATIQUE ET TETE D'EJECTION DE GOUTTELETTES DE LIQUIDE A CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT STABLES PAR RAPPORT A DES MODIFICATIONS ENVIRONNEMENTALES
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) TANAKA, Shinji, Yokohama-shi, Kanagawa 224-0021, JP

(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B41J 2/055** → (51) B41J 2/045

**B41J 2/175** → (51) B41J 2/045

(51) **B41J 2/20** (11) **1 506 093 A1\***  
B81B 7/04

(25) En (26) En

(21) 02759891.1 (22) 29.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 2002/001167 29.08.2002

(87) WO 2003/097366 2003/48 27.11.2003

(30) 20.05.2002 US 147893

- (54) • DÜSENSCHUTZ FÜR EINEN TINTEN-STRAHLDRUCKKOPF
- A NOZZLE GUARD FOR AN INK JET PRINT-HEAD
- PROTECTION POUR BUSES D'UNE TÊTE D'IMPRESSION A JET D'ENCRE

(71) Silverbrook Research Pty. Ltd, 393 Darling Street, Balmain, New South Wales 2041, AU

(72) SILVERBROOK, Kia, Silverbrook Research Pty Ltd, Balmain, New South Wales 2041, AU

(74) Moore, Barry, et al, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

**B41M 1/30** → (51) B44C 1/17

(51) **B41M 5/26** (11) **1 506 094 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03705888.0 (22) 21.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(86) US 2003/002058 21.01.2003

(87) WO 2003/099574 2003/49 04.12.2003

(30) 17.05.2002 US 381289 P

03.10.2002 US 415869 P

- (54) • ACRYL-COPOLYMERE ENTHALTENDEN LATEX MIT NIEDRIGEM MOLEKULARGEWICHT ZUR VERWENDUNG IN DEM THERMISCHEN ÜBERTRAGUNGSDRUCK VON FARBFILTERN
- LOW MOLECULAR WEIGHT ACRYLIC COPOLYMER LATEXES FOR DONOR ELEMENTS IN THE THERMAL PRINTING OF COLOR FILTERS
- LATEX COPOLYMERES ACRYLIQUES A POIDS MOLECULAIRE FAIBLE POUR DES ELEMENTS DONNEURS UTILISES DANS LA THERMOGRAPHIE DE FILTRES COLORES

(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
Caspar, Jonathan V., 210 Brecks Lane, Henry Clay Village, DE 19807, US

Andrews, Gerald D., 36 Pierson Drive, Hockessin, DE 19707, US  
Weed, Gregory C., Rural Delivery 1, Box 122 B, Towanda, PA 18848, US

(72) CASPAR, Jonathan, V., Henry Clay Village, DE 19807, US  
ANDREWS, Gerald, D., Hockessin, DE 19707, US  
WEED, Gregory, C., Towanda, PA 18848, US

(74) Thomson, James B., Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B42D 15/00** (11) **1 506 095 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 03725169.1 (22) 07.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004791 07.05.2003

(87) WO 2003/095222 2003/47 20.11.2003

(30) 08.05.2002 DE 10220641

- (54) • WERTPAPIER SOWIE VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZU SEINER HERSTELLUNG
- VALUE DOCUMENT AND METHOD AND DEVICE FOR THE PRODUCTION THEREOF
- PAPIER FIDUCIAIRE AINSI QUE SON PROCEDE ET SON DISPOSITIF DE PRODUCTION

(71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE

(72) GIRNGHUBER, Monika, 80469 München, DE

RÖRIG, Petra, 86415 Mering, DE

SCHALLER, Christian, 81927 München, DE

SÜGGELER, Rainer, 80636 München, DE

(51) **B42D 15/00** (11) **1 506 096 A2\***  
B42D 15/10

(25) De (26) De

(21) 03737876.7 (22) 09.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2003/001483 09.05.2003

(87) WO 2003/095657 2003/47 20.11.2003

(88) 08.04.2004

(30) 14.05.2002 DE 10221491

- (54) • OPTISCH VARIABLES ELEMENT
- OPTICALLY VARIABLE ELEMENT
- ELEMENT OPTIQUEMENT VARIABLE

(71) Leonhard Kurz GmbH & Co. KG, Schwabacher Strasse 482, 90763 Fürth, DE

(72) SCHILLING, Andreas, CH-6332 Hagendorn, CH  
TOMPKN, Wayne, Robert, CH-5400 Baden, CH  
STAUB, René, CH-6332 Hagendorn, CH

(74) Zinsinger, Norbert, Louis Pöhlau Lohrentz, P.O. Box 30 55, 90014 Nürnberg, DE

**B42D 15/10** → (51) B42D 15/00

(51) **B44C 1/17** (11) **1 506 097 A1\***  
B41M 1/30

(25) En (26) En

(21) 03734021.3 (22) 13.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015043 13.05.2003

(87) WO 2003/095238 2003/47 20.11.2003

(30) 13.05.2002 US 380224 P

- (54) • ARTIKEL UND VERFAHREN ZUM AUFBRINGEN VON FARBE AUF OBERFLÄCHEN
- ARTICLES AND METHODS FOR APPLYING COLOR ON SURFACES
- ARTICLES ET PROCEDES POUR L'APPLICATION DE COULEUR SUR DES SURFACES

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) STEINHARDT, Mark, John, Cincinnati, OH 45249, US

PALLOTTA, Shawn, Christopher, Maineville, OH 45039, US

PROSISE, Robert, Lawrence, Cincinnati, OH 45241, US

TOUSSANT, John, William, West Chester, OH 45069, US

WNUK, Andrew, Julian, Wyoming, OH 45215, US

KINSEY, Von, Adoniram, Loveland, OH 45140, US

KAMINSKI, Anneke, Margaret, Cincinnati, OH 45206, US

PAWLKOWSKI, Julie, Ann, Cincinnati, OH 45249, US

US

HALL, Bruce, Neil, Cincinnati, OH 45247, US

WESTENDORF, Roxanne, Drago, Cincinnati, OH 45252, US

(74) Veronese, Pancrazio, et al, Procter & Gamble Italia S.p.A. Italian Research Center Via Aterno 92/94, 66020 Sambuceto di San Giovanni Teatino (Chieti), IT

**B60B 33/00** → (51) B60B 33/04

(51) **B60B 33/04** (11) **1 506 098 A1\***  
B60B 33/00

(25) En (26) En

(21) 03732641.0 (22) 16.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/002137 16.05.2003

(87) WO 2003/097380 2003/48 27.11.2003

(30) 17.05.2002 GB 0211228

- (54) • LENKROLLENAUFBAUANORDNUNG FÜR EINEN LASTWAGEN
- A CASTOR MOUNTING ARRANGEMENT FOR A LOAD BEARING VEHICLE
- SYSTEME DE MONTAGE DE ROULETTES POUR VEHICULE PORTEUR DE CHARGE

(71) Dynamic Products Limited, Sefton Street, Heywood, Greater Manchester OL10 2JF, GB

(72) WINTERSGILL, Stephen, Rochdale, Lancashire OL16 2BL, GB

ROBINSON, John, Rochdale, Lancashire OL16 4PJ, GB

(74) Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **B60C 11/00** (11) **1 506 099 A1\***  
B60C 11/12  
B29D 30/06

(25) Fr (26) Fr

(21) 03740128.8 (22) 06.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/004722 06.05.2003

(87) WO 2003/097384 2003/48 27.11.2003

(30) 15.05.2002 FR 0206004

- (54) • SKALIERBARER LAUFSTREIFEN
- WEAR-ADAPTABLE RUNNING TREAD
- BANDE DE ROULEMENT EVOLUTIVE

(71) Société de Technologie Michelin, 23, rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand, FR  
Michelin Recherche et Technique S.A., Route Louis Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH

(72) MERINO LOPEZ, Jose, F-63200 Riom, FR

(74) Diernaz, Christian, M. F. P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

**B60C 11/03** → (51) B60C 11/00

**B60C 11/12** → (51) B60C 11/00

(51) **B60C 23/04** (11) **1 506 100 A1\***  
B60C 29/06 G06K 19/07  
(25) En (26) En  
(21) 03730323.7 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/002178 20.05.2003  
(87) WO 2003/097386 2003/48 27.11.2003  
(30) 21.05.2002 GB 0211663  
(54) • REIFENÜBERWACHUNG UND VENTIL  
DAFÜR  
• TYRE SENSOR INTERROGATION AND  
VALVE THEREFORE  
• SYSTEME D'INTERROGATION DE CAPTEUR  
DE PNEUMATIQUE ET VALVE CORRESPON-  
DANTE  
(71) Transense Technologies PLC, 66 Heyford Park,  
Upper Heyford, Bicester, Oxfordshire OX25 5HD,  
GB  
(72) BECKLEY, John, Peter, Bicester Oxfordshire OX26  
3WR, GB  
KALININ, Victor, Alexandrovich, Headington  
Oxfordshire OX3 0AR, GB  
(74) Bennett, Adrian Robert J., A.A. Thornton & Co. 235  
High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **B60C 23/04** (11) **1 506 101 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03733943.9 (22) 05.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/014140 05.05.2003  
(87) WO 2003/095244 2003/47 20.11.2003  
(30) 10.05.2002 US 143535  
15.01.2003 US 345040  
(54) • SYSTEM ZUR ERZEUGUNG ELEKTRI-  
SCHER LEISTUNG AUS DER MECHANI-  
SCHEN ENERGIE EINES SICH DREHENDEN  
REIFENS MIT HILFE VON VERSTÄRKTEM,  
PIEZOELEKTRISCHEN MATERIAL  
• SYSTEM FOR GENERATING ELECTRIC  
POWER FROM A ROTATING TIRE S  
MECHANICAL ENERGY USING REIN-  
FORCED PIEZOELECTRIC MATERIALS  
• SYSTEME POUR LA PRODUCTION D'ENER-  
GIE ELECTRIQUE A PARTIR DE L'ENERGIE  
MECANIQUE D'UN PNEUMATIQUE EN  
ROTATION, PAR LE BIAIS DE MATERIAUX  
PIEZO-ELECTRIQUES RENFORCES  
(71) Société de Technologie Michelin, 23, rue Breschet,  
63000 Clermont-Ferrand, FR  
Michelin Recherche et Technique S.A., Route Louis  
Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH  
(72) ADAMSON, John, D., Simpsonville, SC 29681, US  
O'BRIEN, George, P., Piedmont, SC 29673, US  
(74) Dequire, Philippe, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-  
Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

**B60C 29/06** → (51) B60C 23/04

(51) **B60H 1/03** (11) **1 506 102 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03752659.7 (22) 26.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) EP 2003/003115 26.03.2003  
(87) WO 2003/097390 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 DE 10222073  
(54) • HEIZ- UND/ODER KLIMAAANLAGE MIT  
ZUSATZHEIZUNG

• HEATING AND/OR AIR-CONDITIONING  
INSTALLATION COMPRISING AN AUXILIARY  
HEATING SYSTEM  
• INSTALLATION DE CHAUFFAGE ET/OU DE  
CLIMATISATION EQUIPEE D'UN CHAUF-  
FAGE ADDITIONNEL

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE  
(72) KOHLBECKER, Bernd, 76437 Rastatt, DE  
KRUG, Hubert, 76571 Gaggenau, DE  
VOGT, Werner, 72108 Rottenburg, DE  
ZYGAN, Andreas, 76316 Malsch, DE  
(74) Wagner, Jürgen, DaimlerChrysler AG, Intellectual  
Property Management, IPM - C106, 70546  
Stuttgart, DE

(51) **B60J 7/20** (11) **1 506 103 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03714900.2 (22) 28.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/003260 28.03.2003  
(87) WO 2003/097392 2003/48 27.11.2003  
(30) 18.05.2002 DE 10222189  
(54) • ABDECKVORRICHTUNG FÜR EINEN VER-  
DECKKASTEN EINES CABRIOLET-FAHR-  
ZEUGS  
• COVER DEVICE FOR THE VEHICLE TOP  
STORAGE COMPARTMENT OF A CONVERT-  
IBLE VEHICLE  
• DISPOSITIF DE COUVERTURE POUR LE  
LOGEMENT DE CAPOTE D'UN CABRIOLET  
(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE

(72) KUTTNER, Hans-Peter, 71093 Stuttgart, DE  
SCHENK, Bernhard, 71034 Böblingen, DE

**B60K 31/02** → (51) F21V 7/16

**B60P 1/38** → (51) B64D 9/00

**B60P 1/64** → (51) B65D 90/14

**B60Q 1/12** → (51) F21V 7/16

(51) **B60Q 1/26** (11) **1 506 104 A1\***  
B60R 1/12  
(25) De (26) De  
(21) 03714636.2 (22) 14.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) DE 2003/000444 14.02.2003  
(87) WO 2003/078203 2003/39 25.09.2003  
(30) 14.03.2002 DE 10211189  
(54) • LEUCHTEINHEIT, INSBESONDERE ALS  
ZUSATZLEUCHTE IN AUSSENCKB LICK-  
SPIEGELN VON KRAFTFAHRZEUGEN  
• LUMINOUS UNIT, PARTICULARLY AS AN  
ADDITIONAL LIGHT IN SIDEVIEW MIRRORS  
OF MOTOR VEHICLES  
• UNITE LUMINEUSE, SERVANT EN PARTICU-  
LIER DE DISPOSITIF D'ECLAIRAGE SUP-  
PLEMENTAIRE DANS DES RETROVISEURS  
EXTERIEURS DE VEHICULES AUTOMOBIL-  
LES

(71) Schefenacker Vision Systems Germany GmbH &  
Co. KG, Eckenerstrasse 2, 73730 Esslingen, DE  
(72) KLETT, Thomas, 72810 Gomaringen, DE  
ERBER, Andreas, 73760 Ostfildern, DE  
WALDMANN, Bernd, 72622 Nürtingen, DE  
STRAHL-SCHÄFER, Stephanie, 72764 Reutlingen,  
DE

(74) Jackisch-Kohl, Anna-Katharina, Patentanwältin  
Jackisch-Kohl & Kohl Stuttgarter Strasse 115,  
70469 Stuttgart, DE

(51) **B60R 1/00** (11) **1 506 105 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03726858.8 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015159 13.05.2003  
(87) WO 2003/097407 2003/48 27.11.2003  
(88) 17.06.2004  
(30) 17.05.2002 US 150873  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
AKTIVEN ENTLÜFTUNG FÜR AIRBAGS-  
STEME  
• ACTIVE VENTING APPARATUS AND  
METHOD FOR AIRBAG SYSTEMS  
• APPAREIL ET PROCEDE DE DECHARGE  
ACTIVE DE SYSTEMES SACS GONFLA-  
BLES  
(71) AUTOLIV ASP, INC., 3350 Airport Road, Ogden,  
Utah 84405, US  
(72) DEPOTTEY, Timothy, Flint, MI 48506, US  
MUTO, Melissa Ziolo, Waterford, MI 48329, US  
SCHNEIDER, David, Waterford, MI 48239, US  
SHERWIN, Charles, Mayville, MI 48744, US  
GREEN, David, Brigham City, UT 84302, US  
(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON &  
WARREN 19 South End Kensington, London W8  
5BU, GB

**B60R 1/12** → (51) B60Q 1/26

**B60R 5/00** → (51) B64D 11/00

(51) **B60R 21/09** (11) **1 506 106 A1\***  
B60T 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 03752766.0 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) EP 2003/005248 19.05.2003  
(87) WO 2003/097414 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 DE 10222106  
(54) • PEDALSICHERHEITSSYSTEM  
• PEDAL SECURITY SYSTEM  
• SYSTEME DE SECURITE DE PEDALE  
(71) FICO CABLES, S.A., C/de Josep Pujol, s/n., 08191  
Rubi, Barcelona, ES  
(72) PRAT TERRADAS, Jaume, E-08025 Barcelona, ES  
GRAS, David, Alonso, E-08190 Sant Cugat del  
Vallés, ES  
(74) Hess, Peter K., Dipl.-Phys., Patent- und  
Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost .  
Altenburg . Geissler Galileiplatz 1, 81679 München,  
DE

(51) **B60R 25/02** (11) **1 506 107 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03731362.4 (22) 23.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/016455 23.05.2003  
(87) WO 2003/099613 2003/49 04.12.2003  
(88) 30.09.2004  
(30) 23.05.2002 US 382350 P  
(54) • LENKSCHLOSSVORRICHTUNG  
• STEERING LOCK DEVICE  
• DISPOSITIF DE VERROUILLAGE D'ARBRE  
DE DIRECTION

- (71) METHODE ELECTRONICS, Inc., 7401 West Wilson Avenue, Chicago, Illinois 60706, US  
(72) KHOURY, Joseph, E., 55442 Gensingen, DE  
RUEGENBERG, Roland, 55566 Bad Sobernheim, DE  
KARASIK, Vladimir, Walled Lake, MI 48390, US  
SHAHAN, Mike, Allen Park, MI 48101, US  
ALLEN, Sheldon, Eastpoint, MI 48021, US  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B60S 1/08** (11) **1 506 108 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03732405.0 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/005221 19.05.2003  
(87) WO 2003/097420 2003/48 27.11.2003  
(30) 18.05.2002 DE 10222321  
(54) • *REGENSENSOR*  
• *RAIN SENSOR*  
• *DETECTEUR DE PLUIE*  
(71) ELMOS Semiconductor AG, Heinrich-Hertz-Strasse 1, 44227 Dortmund, DE  
(72) REIME, Gerd, 75328 Schönberg, DE  
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**B60S 1/48** → (51) B60S 1/52

(51) **B60S 1/52** (11) **1 506 109 A1\***  
B60S 1/48 F04D 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 03735369.5 (22) 08.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) EP 2003/004838 08.05.2003  
(87) WO 2003/095277 2003/47 20.11.2003  
(30) 08.05.2002 DE 10220579  
(54) • *REINIGUNGSSYSTEM FÜR FAHRZEUG-SCHEINWERFER*  
• *CLEANING SYSTEM FOR HEADLAMPS OF MOTOR VEHICLES*  
• *SYSTEME DE NETTOYAGE POUR PHARES DE VEHICULES A MOTEUR*

- (71) FICO TRANSPAR, S.A., Calle de Josep Pujol, 8191 Rubi, ES  
(72) LÓPEZ, Miguel, Mota, E-08191 Rubi (Barcelona), ES  
PERALTA, Juan, Jesus, Elvira, E-08191 Rubi (Barcelona), ES  
(74) Hess, Peter K., Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenberg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

**B60T 7/06** → (51) B60R 21/09

(51) **B62D 1/184** (11) **1 506 110 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03736576.4 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) US 2003/014693 09.05.2003  
(87) WO 2003/099631 2003/49 04.12.2003  
(30) 09.05.2002 US 379654 P  
02.05.2003 US 428535

- (54) • *TELESKOPISCHE LENKSÄULE*  
• *TELESCOPING STEERING COLUMN ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE DE COLONNE DE DIRECTION TELESCOPIQUE*

- (71) Delphi Technologies, Inc., Legal Staff MC 480-414-420, P.O. Box 5052, Troy, Michigan 48084, US  
(72) MANWARING, Marvin V., Clio, MI 48420, US  
JWALAPATHY, Ravindra, Saginaw, MI 48603, US  
TINNIN, Melvin L., Clio, MI 48420, US  
ARMSTRONG, Ray G., Bay City, MI 48708, US  
RIEFE, Richard, K., Saginaw, MI 48609, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters 64 avenue de la Plaine de France Paris Nord II BP 60059 Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

(51) **B62D 1/19** (11) **1 506 111 A2\***  
F16F 7/12  
(25) En (26) En  
(21) 03724512.3 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) US 2003/014419 09.05.2003  
(87) WO 2003/095288 2003/47 20.11.2003  
(88) 18.03.2004  
(30) 09.05.2002 US 379491 P  
08.05.2003 US 431824  
(54) • *ADAPTIVES ENERGIEAUFNAHME-SYSTEM*  
• *ADAPTIVE ENERGY ABSORPTION SYSTEM*  
• *SYSTEME AMORTISSEUR ADAPTATIF*

- (71) Delphi Technologies, Inc., Legal Staff MC 480-414-420, P.O. Box 5052, Troy, Michigan 48084, US  
(72) MANWARING, Marvin V., Clio, MI 48420, US  
JWALAPATHY, Ravindra, Saginaw, MI 48603, US  
TINNIN, Melvin, L., Clio, MI 48420, US  
ARMSTRONG, Ray, G., Bay City, MI 48708, US  
RIEFE, Richard, K., Saginaw, MI 48609, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters 64 avenue de la Plaine de France Paris Nord II BP 60059 Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

(51) **B62D 55/084** (11) **1 506 112 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03731376.4 (22) 23.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/016568 23.05.2003  
(87) WO 2003/099640 2003/49 04.12.2003  
(88) 01.04.2004  
(30) 23.05.2002 US 382640 P  
22.11.2002 US 302735  
(54) • *AUFHÄNGUNGSSYSTEM FÜR EIN RAUPEN-FAHRZEUG*  
• *A SUSPENSION SYSTEM FOR A TRACKED VEHICLE*  
• *SYSTEME DE SUSPENSION POUR VEHICULE CHENILLE*

- (71) Westerngeco LLC, 10001 Richmond Avenue, Houston, TX 77042, US  
(72) NAGORCKA, James, A., Hamilton, VIC 3300, AU  
LYAL, Allen, Hamilton, VIC 3300, AU  
(74) Suckling, Andrew Michael, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford, Oxfordshire OX4 2RU, GB

(51) **B62K 25/22** (11) **1 506 113 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03732654.3 (22) 22.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) GB 2003/002230 22.05.2003  
(87) WO 2003/099645 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 GB 0211839  
(54) • *AUFHÄNGUNGSSYSTEM FÜR FAHRZEUGE*

- *A SUSPENSION SYSTEM FOR VEHICLES*  
• *SYSTEME DE SUSPENSION DE VEHICULES*  
(71) Robinson, Edwin, Lista Correos, 03410 Biar (Alicante), ES  
(72) Robinson, Edwin, 03410 Biar (Alicante), ES  
(74) Vinsome, Rex Martin, Urquhart-Dykes & Lord LLP St Nicholas Chambers, Amen Corner, Newcastle-Upon-Tyne NE1 1PE, GB

(51) **B64D 9/00** (11) **1 506 114 A1\***  
B60P 1/38  
(25) Sv (26) En  
(21) 03723616.3 (22) 21.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) SE 2003/000816 21.05.2003  
(87) WO 2003/097454 2003/48 27.11.2003  
(30) 22.05.2002 SE 0201523  
(54) • *TRANSPORTVORRICHTUNG IN FRACH-TRÄUMEN IN FLUGZEUGEN*  
• *TRANSPORT DEVICE IN CARGO SPACES IN AIRCRAFTS*  
• *DISPOSITIF DE MANUTENTION A L'INTERIEUR DE SOUTES D'AVIONS*  
(71) Telair International AB, Porfyrvägen 14, 224 78 Lund, SE  
(72) NORDSTRÖM, Claes, S-429 41 Särö, SE  
(74) Wagner, Karl Heinz, H. Wagner & Co. AB Norra Vallgatan 72, 211 22 Malmö, SE

(51) **B64D 11/00** (11) **1 506 115 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03730073.8 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) EP 2003/005255 19.05.2003  
(87) WO 2003/097457 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 DE 10222125  
(54) • *KRAFTUNTERSTÜTZUNGSMODUL ZUR BEREITSTELLUNG EINER LASTABHÄNGIGEN UNTERSTÜTZUNGSKRAFT*  
• *FORCE SUPPORTING MODULE FOR PROVIDING A LOAD-DEPENDENT SUPPORTING FORCE*  
• *MODULE DE SERVO-ASSISTANCE DESTINE A FOURNIR UNE FORCE D'ASSISTANCE EN FONCTION D'UNE CHARGE*  
(71) Aircabin GmbH, Am Flugplatz 1, 88471 Laupheim, DE  
(72) GRAF, Oleg, 88483 Burgrieden, DE  
POBERSCHNIGG, Ralf, 90513 Zirndorf, DE  
(74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **B64D 11/00** (11) **1 506 116 A1\***  
B60R 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 03752767.8 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) EP 2003/005249 19.05.2003  
(87) WO 2003/097455 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 DE 10222124  
(54) • *ABSENKBARES GEPÄCKFACH MIT RÜCKSEITIGER KRAFTUNTERSTÜTZUNGSEINRICHTUNG*  
• *LOWERABLE LUGGAGE COMPARTMENT WITH A REAR FORCE SUPPORTING DEVICE*  
• *COMPARTIMENT A BAGAGES POUVANT ETRE ABAISSE ET DOTE D'UN DISPOSITIF ARRIERE DE SUPPORT PAR LA FORCE*

- (71) Aircabin GmbH, Am Flugplatz 1, 88471 Laupheim, DE
- (72) GRAF, Oleg, 88483 Burgrieden, DE  
POBERSCHNIGG, Ralf, 90513 Zirndorf, DE
- (74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- B64D 27/00** → (51) F16F 7/12
- 
- B65B 1/08** → (51) B65B 5/10
- 
- B65B 1/16** → (51) B65B 5/10
- 
- B65B 1/30** → (51) B65B 5/10
- 
- B65B 3/02** → (51) B65B 25/10
- 
- B65B 5/08** → (51) B65B 5/10
- 
- (51) **B65B 5/10** (11) **1 506 117 A2\***  
B65B 1/08 B65B 1/16  
B65B 1/30 B65B 5/08  
B65B 37/04 B65B 65/08  
B65B 57/14 B65B 57/20  
B65B 35/14 B65B 35/18  
B65G 47/91
- (25) En (26) En  
(21) 03725473.7 (22) 20.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/001934 20.05.2003  
(87) WO 2003/097459 2003/48 27.11.2003  
(88) 08.01.2004  
(30) 21.05.2002 IT B020020313
- (54) • *EINHEIT ZUM FÜLLEN VON BEHÄLTERN MIT PRODUKTEN, INSBESONDERE PHARMAZEUTISCHEN PRODUKTEN*  
• *UNIT FOR FILLING CONTAINERS WITH PRODUCTS, IN PARTICULAR, PHARMACEUTICAL PRODUCTS*  
• *UNITE SERVANT A REMPLIR DES RECIPIENTS AVEC DES PRODUITS, EN PARTICULIER DES PRODUITS PHARMACEUTIQUES*
- (71) I.M.A. Industria Macchine Automatiche S.p.A., Via Emilia 428-442, 40064 Ozzano Emilia (Bologna), IT
- (72) CICOGNANI, Sergio, I-48018 Faenza (Ravenna), IT
- (74) Dall'Olio, Giancarlo, INVENTION s.a.s., Via delle Armi, 1, 40137 Bologna, IT
- 
- (51) **B65B 25/10** (11) **1 506 118 A2\***  
B65B 3/02 B65B 65/02
- (25) It (26) En  
(21) 03712608.3 (22) 22.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/001625 22.04.2003  
(87) WO 2003/091104 2003/45 06.11.2003  
(88) 26.02.2004  
(30) 24.04.2002 IT B020020237
- (54) • *MASCHINE ZUM VERPACKEN EINES PASTÖSEN, FLÜSSIGEN ODER HALBFLÜSSIGEN PRODUKTS*  
• *MACHINE FOR WRAPPING A PASTY, LIQUID OR SEMI-LIQUID PRODUCT*  
• *MACHINE AMELIORE D'EMBALLAGE D'UN PRODUIT VISQUEUX, LIQUIDE OU SEMI-LIQUIDE*
- (71) CORAZZA S.p.A., Via N. Corazza, 9, 40128 Bologna, IT
- (72) BIANCHI, Mauro, I-40050 Castenaso (Bologna), IT
- 
- (74) Fanzini, Valeriano, Bugnion S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT
- 
- B65B 35/14** → (51) B65B 5/10
- 
- B65B 35/18** → (51) B65B 5/10
- 
- B65B 37/04** → (51) B65B 5/10
- 
- B65B 57/14** → (51) B65B 5/10
- 
- B65B 57/20** → (51) B65B 5/10
- 
- B65B 65/02** → (51) B65B 25/10
- 
- B65B 65/08** → (51) B65B 5/10
- 
- (51) **B65D 6/16** (11) **1 506 119 A1\***  
B65D 21/08 B65D 8/14  
B65D 37/00 B65D 81/34
- (25) De (26) De  
(21) 03740137.9 (22) 15.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/005112 15.05.2003  
(87) WO 2003/097470 2003/48 27.11.2003  
(30) 18.05.2002 DE 10222182  
11.07.2002 DE 10231259
- (54) • *GEFASS FÜR LIQUIDE, PASTOSE AND/ ODER FESTE STOFFE*  
• *CONTAINER FOR LIQUID, PASTY, AND/OR SOLID MATERIALS*  
• *CONTENANT POUR SUBSTANCES LIQUIDES, PATEUSES ET/OU SOLIDES*
- (71) Sommer, Ira, Ring Strasse 59a, 50765 Köln, DE
- (72) Sommer, Ira, 50765 Köln, DE
- (74) Wanischek-Bergmann, Axel, Dipl.-Ing., et al, Rondorfer Strasse 5a, 50968 Köln, DE
- 
- B65D 8/14** → (51) B65D 6/16
- 
- B65D 21/08** → (51) B65D 6/16
- 
- B65D 37/00** → (51) B65D 6/16
- 
- B65D 47/10** → (51) B67D 5/42
- 
- (51) **B65D 51/16** (11) **1 506 120 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03724111.4 (22) 18.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/012107 18.04.2003  
(87) WO 2003/089327 2003/44 30.10.2003  
(30) 19.04.2002 US 374085 P  
18.06.2002 US 174267
- (54) • *BEHÄLTERDECKEL MIT DIREKTER SCHLAUCHKUPPLUNG*  
• *HOSE DIRECT CANISTER LID*  
• *COUVERCLE DE BOITE DIRECTE A TUYAU*
- (71) Tilia International, Inc., North Tower, 5th Floor, 303 Second Street, San Francisco, California 94107-6302, US
- (72) NIEH, Luther, T., Redwood City, CA 94065, US  
TSAO, Michael, H., South San Francisco, CA 94080, US  
MOUSTAFAEV, Djabbar, Watsonville, CA 95076, US  
HIGER, Landen, M., San Francisco, CA 94110, US
- (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **B65D 81/34** (11) **1 506 121 A1\***  
A47J 36/28
- (25) En (26) En  
(21) 03732301.1 (22) 30.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/004489 30.04.2003  
(87) WO 2003/097481 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 EP 02253509
- (54) • *SELBSTERHITZENDER/KÜHLENDER BEHÄLTER*  
• *SELF-HEATING/COOLING CONTAINER*  
• *RECIPIENT AUTOCHAUFFANT/AUTOREFRI-GERANT*
- (71) Crown Packaging Technology Inc, 11535 S. Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599, US
- (72) DUNWOODY, Paul Robert, Oxfordshire OX12 9YA, GB
- (74) Smith, Debra Jane Clare, Crown Packaging UK PLC, Downsview Road, Wantage, Oxfordshire OX12 9BP, GB
- 
- B65D 81/34** → (51) A47J 36/28
- 
- B65D 81/34** → (51) B65D 6/16
- 
- (51) **B65D 83/00** (11) **1 506 122 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03732386.2 (22) 15.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/005110 15.05.2003  
(87) WO 2003/097482 2003/48 27.11.2003  
(88) 15.01.2004  
(30) 21.05.2002 DE 10222375
- (54) • *SPENDER ZUR PORTIONIERTEN AUSGABE PASTÖSER MASSEN*  
• *DISPENSER FOR SUPPLYING PORTIONS OF PASTY MASSES*  
• *DISTRIBUTEUR CONCU POUR DISTRIBUER DES DOSES INDIVIDUELLES DE SUBSTANCES PATEUSES*
- (71) von Schuckmann, Alfred, Winnekendonker Strasse 52, 47627 Kevelaer, DE
- (72) von Schuckmann, Alfred, 47627 Kevelaer, DE
- (74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE
- 
- B65D 83/00** → (51) B67D 5/42
- 
- B65D 83/06** → (51) B67D 5/42
- 
- (51) **B65D 83/14** (11) **1 506 123 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03728852.9 (22) 12.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/014901 12.05.2003  
(87) WO 2003/097485 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 US 146191
- (54) • *SCHWER BRENNBARES AEROSOL IN EINER KUNSTSTOFFVERPACKUNG MIT GERINGEM BRANDRISIKO*  
• *LOW COMBUSTION AEROSOL PRODUCT IN PLASTIC PACKAGE HAVING A REDUCED FIRE HAZARD CLASSIFICATION*

- *PRODUITS EN AEROSOL A FAIBLE COMBUSTION CONTENUS DANS UN EMBALLAGE EN PLASTIQUE A CLASSIFICATION DE RISQUE D'INCENDIE REDUITE*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) SMITH, Scott, Edward, Cincinnati, OH 45247, US
- (74) SWAILE, David, Frederick, Cincinnati, OH 45213, US
- (74) Kohol, Sonia, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited Patent Department Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB
- 
- B65D 83/14** → (51) B67D 5/42
- 
- B65D 83/60** → (51) B67D 5/42
- 
- B65D 83/68** → (51) B67D 5/42
- 
- B65D 83/70** → (51) B67D 5/42
- 
- B65D 83/72** → (51) B67D 5/42
- 
- B65D 83/76** → (51) B67D 5/42
- 
- B65D 85/00** → (51) A61F 13/20
- 
- (51) **B65D 90/14** (11) **1 506 124 A1\***  
B60P 1/64
- (25) De (26) De
- (21) 03704452.6 (22) 23.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (86) EP 2003/000643 23.01.2003
- (87) WO 2003/099684 2003/49 04.12.2003
- (30) 23.05.2002 DE 20208084 U
- (54) • *STÜTZBEIN FÜR WECHSELBEHÄLTERFAHRZEUG*  
• *SUPPORTING LEG FOR A VEHICLE THAT TRANSPORTS EXCHANGEABLE CONTAINERS*  
• *BEQUILLE POUR CAISSE MOBILE DE VEHICULES*
- (71) Hamburger Patent Schmiede GmbH, Schlachthofstrasse 30, 21079 Hamburg, DE
- (72) METTERNICH, Heinz-Rüdiger, 21079 Hamburg, DE
- (74) Glaeser, Joachim, Dipl.-Ing., et al, Diehl Glaeser & Partner Patentanwälte Königstrasse 28, 22767 Hamburg, DE
- 
- (51) **B65G 23/14** (11) **1 506 125 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 99968028.3 (22) 27.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 1999/024488 27.10.1999
- (87) WO 2000/043292 2000/30 27.07.2000
- (88) 18.11.2004
- (30) 22.01.1999 US 235887
- (54) • *ANTRIEBSEINHEIT FÜR FÖRDERMOTOR UND FÖRDERSYSTEM*  
• *CONVEYOR MOTOR DRIVE UNIT AND CONVEYOR SYSTEM*  
• *UNITE D'ENTRAÎNEMENT A MOTEUR POUR DISPOSITIF DE TRANSPORT ET SYSTEME DE TRANSPORT ASSOCIE*
- (71) Hartness International, 1200 Garlington Road, Greenville, SC 29615, US
- (72) HARTNESS, Willaim, R., III, Greenville, SC 29615, US
- DAVIDSON, Mark, W., Greer, SC 29651, US

- BOGLE, David, Wesley, Destrehan, LA 70047, US
- HORTON, Paul, Latham, Metairie, LA 70003-1000, US
- HAWKINS, John, C., Jr., Mandeville, LA 70471, US
- (74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE
- 
- (51) **B65G 43/10** (11) **1 506 126 A2\***  
A23L 3/26 A23L 3/00  
G21K 5/10
- (25) En (26) En
- (21) 03724680.8 (22) 19.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) BE 2003/000089 19.05.2003
- (87) WO 2003/098269 2003/48 27.11.2003
- (88) 19.02.2004
- (30) 21.05.2002 US 151029
- (54) • *STEUERUNGSSYSTEM FÜR EINE BESTRAHLUNGSANLAGE*  
• *IRRADIATION FACILITY CONTROL SYSTEM*  
• *SYSTEME DE CONTROLE D'UNE INSTALLATION D'IRRADIATION*
- (71) ION BEAM APPLICATIONS S.A., Chemin du Cyclotron, 3, 1348 Louvain-la-Neuve, BE
- (72) ROSE, Graham, Thomas, OTTAWA, Ontario K2G6J6, CA
- GROE, Frank, Joseph, LAKE HAVASU CITY, AZ 86404, US
- (74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE
- 
- B65G 47/91** → (51) B65B 5/10
- 
- B65H 69/08** → (51) D07B 1/06
- 
- (51) **B66C 19/00** (11) **1 506 127 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 03807807.7 (22) 28.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/009522 28.08.2003
- (87) WO 2004/033357 2004/17 22.04.2004
- (30) 13.09.2002 DE 10243844
- (54) • *HUBEINRICHTUNG FÜR CONTAINER*  
• *LIFTING DEVICE FOR CONTAINERS*  
• *DISPOSITIF DE LEVAGE POUR CONTENEURS*
- (71) Gottwald Port Technology GmbH, Forststrasse 16, 40597 Düsseldorf, DE
- (72) FRANZEN, Hermann, 41238 MÖNCHENGLADBACH, DE
- KRÖLL, Joachim, 41363 JÜCHEN, DE
- (74) Moser, Jörg Michael, Dipl.-Ing., Rosastrasse 6 A, 45130 Essen, DE
- 
- B66C 23/00** → (51) B66F 11/04
- 
- (51) **B66F 11/04** (11) **1 506 128 A1\***  
B66C 23/00
- (25) De (26) De
- (21) 03711940.1 (22) 07.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) EP 2003/002369 07.03.2003
- (87) WO 2003/097514 2003/48 27.11.2003
- (30) 22.05.2002 DE 10222677
- (54) • *GERÄTEKRAN, INSBESONDERE KAMERA-KRAN*  
• *DEVICE CRANE, PARTICULARLY CAMERA CRANE*

- *GRUE D'APPAREILS, EN PARTICULIER GRUE DE CAMERA*
- (71) Sachtler GmbH & Co. KG, Erfurter Strasse 16, 85386 Eching, DE
- (72) HEIN, Dieter, 86949 Windach, DE
- MELITOPOULOS, Jordanis, 83224 Grassau, DE
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **B67D 1/04** (11) **1 506 129 A1\***  
B67D 1/14 B67D 1/08
- (25) NI (26) En
- (21) 03736368.6 (22) 22.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) NL 2003/000380 22.05.2003
- (87) WO 2003/101882 2003/50 11.12.2003
- (30) 22.05.2002 NL 1020651
- (54) • *GETRÄNKEBEHÄLTER, DER MIT EINEM ABGABEVENTIL MIT VERBESSERTEM BETÄTIGUNGSMITTEL UND MITTELN ZUR VERHINDERUNG DES TROPFENS VERSEHEN IST*  
• *BEVERAGE CONTAINER PROVIDED WITH A DISPENSING VALVE WITH IMPROVED OPERATING MEANS AND ANTI-DRIP MEANS*  
• *RECIPIENT A BOISSON MUNI D'UN CLAPET DE DISTRIBUTION COMPORTANT UN ELEMENT DE COMMANDE ET UN ELEMENT ANTI-GOUTTE AMELIORES*
- (71) HEINEKEN TECHNICAL SERVICES B.V., 2e Weteringplantsoen 21, 1017 ZD Amsterdam, NL
- (72) VLOOSWIJK, Johannes, Jacobus, Thomas, NL-3461 ET Linschoten, NL
- SILLINCE, Mark, Erich Unit 3, Rowen Corner, Leighton Buzzard Bedfordshire LU7 8UH, GB
- (74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL
- 
- B67D 1/08** → (51) B67D 1/04
- 
- B67D 1/14** → (51) B67D 1/04
- 
- (51) **B67D 5/42** (11) **1 506 130 A1\***  
G01F 11/00 B65D 83/00  
B65D 83/06 B65D 83/14  
B65D 83/60 B65D 83/68  
B65D 83/70 B65D 83/72  
B65D 83/76 B65D 47/10
- (25) En (26) En
- (21) 02728539.4 (22) 21.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- RO
- (86) US 2002/008876 21.03.2002
- (87) WO 2003/080501 2003/40 02.10.2003
- (54) • *DRUCKKOLBENSCHIEBER*  
• *PRESSURIZED PISTON PUSHER*  
• *POUSSOIR DE PISTON SOUS PRESSION*
- (71) Tsaur, Garry, 19222 Tranbarger Street, Rowland Heights, CA 91748, US
- (72) Tsaur, Garry, Rowland Heights, CA 91748, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE
- 
- B81B 7/04** → (51) B41J 2/20

(51) **C01B 3/04** (11) **1 506 131 A1\***  
C01B 3/50 C01B 13/02  
B01J 19/24

(25) Fr (26) Fr  
(21) 03752799.1 (22) 12.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) FR 2003/001454 12.05.2003  
(87) WO 2003/097524 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 FR 0206061

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON REI-  
NEN GASEN, INSBESONDERE WASSER-  
STOFF UND SAUERSTOFF*  
• *METHOD FOR PRODUCING PURE GASES,  
IN PARTICULAR HYDROGEN AND OXYGEN*  
• *METHODE POUR LA PRODUCTION DES  
GAZS PURS, EN PARTICULIER D'HYDRO-  
GENE ET D'OXYGENE*

(71) Creative Services Sarl, Technoparc - Pays de Gex,  
55, Rue Auguste Piccard, 01630 Saint Genis-  
Pouilly, FR  
Kongmark, Nils, Impasse Vigne-au-Chat, 01220  
Sauverny, FR

(72) KONGMARK, Nils, F-01220 Sauverny, FR  
WIRTH, Harald, F-01550 Farges, FR  
RÖHRICH, Klaus, F-01220 Divonne Les Bains, FR

(51) **C01B 3/06** (11) **1 506 132 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03723839.1 (22) 27.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/009437 27.03.2003  
(87) WO 2003/084866 2003/42 16.10.2003  
(88) 19.02.2004  
(30) 02.04.2002 US 115269

(54) • *METHODE UND VORRICHTUNG ZUR  
ERZEUGUNG VON WASSERSTOFF*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR GENERATING  
HYDROGEN*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE PRODUCTION  
D'HYDROGENE PAR DISTRIBUTION DE  
COMPOSANTS LIQUIDES ET SOLIDES DE  
COMBUSTIBLE*

(71) Millennium Cell Inc., One Industrial Way West,  
Suite K, Eatontown, NJ 07724, US

(72) PETILLO, Phillip, J., Ocean, NJ 07712, US  
PETILLO, Stephen, C., Ocean, NJ 07712, US

(74) Smyth, Gyles Darren, Marks & Clerk, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C01B 3/50** → (51) C01B 3/04

(51) **C01B 7/04** (11) **1 506 133 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03752665.4 (22) 13.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/004970 13.05.2003  
(87) WO 2003/097525 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 DE 10221802

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
CHLOR AUS CHLORWASSERSTOFF*  
• *METHODS FOR PRODUCING CHLORINE  
FROM HYDROGEN CHLORIDE*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE CHLORE A  
PARTIR DE GAZ CHLORHYDRIQUE*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE

(72) WALSDORFF, Christian, 67059 Ludwigshafen, DE  
FIENE, Martin, 67150 Niederkirchen, DE

WEBER, Markus, 67061 Ludwigshafen, DE  
STRÖFER, Eckhard, 68163 Mannheim, DE  
HARTH, Klaus, 67317 Altleiningen, DE

(51) **C01B 11/10** (11) **1 506 134 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03734091.6 (22) 19.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015877 19.05.2003  
(87) WO 2003/097526 2003/48 27.11.2003  
(88) 26.08.2004  
(30) 17.05.2002 US 150835

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND  
VERWENDUNG EINER STABILEN ZUSAM-  
MENSETZUNG MIT NATRIUMCHLORIT*  
• *PROCESS FOR MANUFACTURING AND  
USING A STABLE FORMULATION OF  
SODIUM CHLORITE*  
• *PROCEDE RELATIF A L'ELABORATION ET A  
L'UTILISATION D'UNE FORMULATION DE  
CHLORITE DE SODIUM PLUS STABLE*

(71) CDG Technology, Inc, 140 Webster Street,  
Bethlehem, PA 18015, US

(72) MCWHORTER, Thomas, E., Allentown, PA 18103,  
US  
ROSENBLATT, Aaron, A., New York, NY  
10024-3616, US  
FRANCO, Nicholas, Bethlehem, PA 18017, US  
KERAMATI, Barzin, Bethlehem, PA 18020, US

(74) Teipel, Susanne, Dr., Schwabe, Sandmair, Marx  
Patentanwälte Stuntzstrasse 16, 81677 München,  
DE

**C01B 13/02** → (51) C01B 3/04

(51) **C01B 25/30** (11) **1 506 135 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03755347.6 (22) 06.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/014290 06.05.2003  
(87) WO 2003/099715 2003/49 04.12.2003  
(30) 17.05.2002 US 150353  
17.05.2002 US 150343

(54) • *SYNTHESE VON METALLVERBINDUNGEN,  
DIE ZUR VERWENDUNG ALS KATHO-  
DENAKTIVE MATERIALIEN GEEIGNET SIND*  
• *SYNTHESIS OF METAL COMPOUNDS USE-  
FUL AS CATHODE ACTIVE MATERIALS*  
• *SYNTHESE DE COMPOSES METALLIQUES  
UTILISES COMME MATERIAUX ACTIFS  
CATHODIQUES*

(71) VALENCE TECHNOLOGY, INC., 301 Conestoga Way,  
Henderson, NV 89015, US

(72) BARKER, Jeremy, Oxfordshire OX76EH, GB  
SAIDI, Yazid, M., Henderson, NV 89074, US  
SWOYER, Jeffrey, Henderson, NV 89015, US  
DONG, Ming, Henderson, NV 89014, US

(74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus & Weisert Patent-  
und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15,  
80539 München, DE

**C01B 31/02** → (51) D01F 9/127

(51) **C02F 1/32** (11) **1 506 136 A1\***  
B01J 19/12 A61L 2/10  
(25) En (26) En  
(21) 03724700.4 (22) 09.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2003/000656 09.05.2003  
(87) WO 2003/095369 2003/47 20.11.2003  
(30) 10.05.2002 DE 10221037

(54) • *DOPPELWANDIGE KAMMER ZUR BEHAND-  
LUNG VON FLÜSSIGKEITEN DURCH UV-  
BESTRAHLUNG*  
• *DOUBLE-WALLED CHAMBER FOR ULTRA  
VIOLET RADIATION TREATMENT OF LIQ-  
UIDS*  
• *CHAMBRE A PAROI DOUBLE POUR TRAI-  
TEMENT DE LIQUIDES PAR RAYONNE-  
MENT ULTRAVIOLET*

(71) TROJAN TECHNOLOGIES INC., 3020 Gore Road,  
London, Ontario N5V 4T7, CA

(72) UEBERALL, Peter, 25436 Uetersen, DE

(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522  
Heidenheim, DE

(51) **C02F 1/52** (11) **1 506 137 A1\***  
C02F 1/68 B01F 1/00  
B01F 5/04 B01F 5/06  
(25) De (26) De  
(21) 03752697.7 (22) 09.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2003/001494 09.05.2003  
(87) WO 2003/097537 2003/48 27.11.2003  
(30) 22.05.2002 DE 10223037

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
KONTINUIERLICHEN AUFBEREITUNG VON  
WASSER*  
• *METHOD AND DEVICE FOR THE CONTINU-  
OUS TREATMENT OF WATER*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT  
D'EAU EN CONTINU*

(71) Söll GmbH, Schleizer Strasse 105, 95028 Hof, DE

(72) PILZ, Harald, 09122 Chemnitz, DE

(74) Koch, Jens Christian, Grünecker, Kinkeldey,  
Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät  
Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C02F 1/68** → (51) C02F 1/52

(51) **C02F 9/00** (11) **1 506 138 A1\***  
F25D 23/12  
(25) En (26) En  
(21) 03734157.5 (22) 23.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/016351 23.05.2003  
(87) WO 2003/099732 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 US 383187 P

(54) • *WASSERFILTERANORDNUNG*  
• *WATER FILTER ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE FILTRE A EAU*

(71) CUNO Engineered Products, Inc., 1000 Apollo  
Road, Eagan, MN 55121-2240, US

(72) FRITZE, Karl, Denmark Township, MN 55001, US  
BOTTIS, David, M., Minnetrista, MN 55364, US

(74) Charig, Raymond Julian, et al, Eric Potter Clarkson,  
Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham  
NG1 5DD, GB

**C03B 32/02** → (51) C03C 17/23  
(51) **C03B 37/14** (11) **1 506 139 A2\***  
C03B 37/16 C03C 1/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03752847.8 (22) 21.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2003/001538 21.05.2003  
(87) WO 2003/097543 2003/48 27.11.2003  
(88) 11.03.2004  
(30) 22.05.2002 FR 0206201  
(54) • GLASFASERGRANULAT MIT HOHER  
DICHTHE  
• HIGH-DENSITY GLASS FIBRE GRANULES  
• GRANULES DE FILS DE VERRE DE FORTE  
DENSITE  
(71) Saint-Gobain Vetrotex France S.A., 130, avenue  
des Follaz, 73000 Chambéry, FR  
(72) BLANCHARD, Jean-François, F-73800 Les  
Marches, FR  
VIANA, Jean-Louis, F-73800 Cruet, FR  
BASTARD, Michel, F-73100 Gresy sur Aix, FR  
FONT, Dominique, F-73190 Saint Baldoph, FR  
(74) Jamet, Vincent, et al, Saint-Gobain Recherche, 39,  
quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR

**C03B 37/16** → (51) C03B 37/14

**C03C 1/02** → (51) C03B 37/14

**C03C 10/14** → (51) C03C 17/23

(51) **C03C 17/00** (11) **1 506 140 A1\***  
B05D 1/26 B05C 5/02  
(25) De (26) De  
(21) 03720078.9 (22) 21.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CH 2003/000326 21.05.2003  
(87) WO 2003/097547 2003/48 27.11.2003  
(30) 21.05.2002 CH 841022002  
(54) • VERFAHREN UND VERWENDUNG EINER  
VORRICHTUNG ZUR BESCHICHTUNG VON  
PLATTENFÖRMIGEN SUBSTRATEN  
• METHOD AND USE OF A DEVICE FOR  
COATING PLATE-SHAPED SUBSTRATES  
• PROCEDE ET UTILISATION D'UN DISPOSI-  
TIF POUR L'ENDUCTION DE SUBSTRATS  
EN FORME DE PLAQUES  
(71) Interfloat Corporation, Fürst Franz-Josef-Str. 690,  
9493 Mauren, LI  
(72) WALHEIM, Stefan, 76356 Weingarten (Baden), DE  
STEPS, Jürgen, 01328 Dresden-Schönfeld, DE  
HOLZBECHER, Martin, 88048 Friedrichshafen, DE  
(74) Hasler, Erich, Dr., et al, c/o Riederer Hasler &  
Partner, Patentanwälte AG, Elestastrasse 8, 7310  
Bad Ragaz, CH

(51) **C03C 17/00** (11) **1 506 141 A1\***  
C03C 17/25 G02B 1/11  
B05D 1/26 B05C 5/02  
(25) De (26) De  
(21) 03722167.8 (22) 21.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CH 2003/000327 21.05.2003  
(87) WO 2003/097548 2003/48 27.11.2003  
(30) 21.05.2002 CH 841022002  
21.05.2002 CH 840022002

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
HERSTELLUNG EINER ANTIREFLEX-  
BESCHICHTUNG, ANTIREFLEXBESCHICH-  
TUNG SOWIE ANTIREFLEXBESCHICHTE-  
TES SUBSTRAT  
• METHOD AND DEVICE FOR THE PRODUC-  
TION OF AN ANTIREFLECTIVE COATING,  
ANTIREFLECTIVE COATING, AND ANTIRE-  
FLECTIVE-COATED SUBSTRATE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PRO-  
DUIRE UN REVETEMENT ANTIREFLET,  
REJETEMENT ANTIREFLET ET SUBSTRAT  
A REVETEMENT ANTIREFLET  
(71) Interfloat Corporation, Fürst Franz-Josef-Str. 690,  
9493 Mauren, LI  
(72) WALHEIM, Stefan, 76356 Weingarten, DE  
STEPS, Jürgen, 01328 Dresden-Schönfeld, DE  
HOLZBECHER, Martin, 88048 Friedrichshafen, DE  
(74) Hasler, Erich, Dr., et al, c/o Riederer Hasler &  
Partner, Patentanwälte AG, Elestastrasse 8, 7310  
Bad Ragaz, CH

(51) **C03C 17/23** (11) **1 506 142 A1\***  
C30B 15/10 C30B 35/00  
C03C 10/14 C03B 32/02  
(25) En (26) En  
(21) 03724186.6 (22) 24.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/012599 24.04.2003  
(87) WO 2003/095384 2003/47 20.11.2003  
(30) 10.05.2002 US 63754  
(54) • QUARZGLASARTIKEL MIT KONTROLLIER-  
TER ENTGLASUNG  
• FUSED QUARTZ ARTICLE HAVING CON-  
TROLLED DEVITRIFICATION  
• ARTICLE DE QUARTZ FONDU A DEVITRIFI-  
CATION MAITRISEE  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) MCNULTY, Thomas, Francis, Ballston Lake, NY  
12019, US  
PENDER, David, Charles, Schenectady, NY 12308,  
US  
LOU, Victor, Lien-Kong, Schenectady, NY 12309,  
US  
GIDDINGS, Robert, Arthur, Slingerlands, NY 12159,  
US  
AHLGREN, Frederic, Francis, Highland Heights, OH  
44143, US  
(74) Szary, Anne C., London Patent Operation General  
Electric International, Inc. 15 John Adam Street,  
London WC2N 6LU, GB

**C03C 17/25** → (51) C03C 17/00

(51) **C03C 17/34** (11) **1 506 143 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03716744.2 (22) 20.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/008651 20.03.2003  
(87) WO 2003/097549 2003/48 27.11.2003  
(30) 14.05.2002 US 145344  
(54) • REFLEKTIERENDES SONNENSCHUTZGLAS  
• REFLECTIVE, SOLAR CONTROL COATED  
GLASS ARTICLE  
• ARTICLE EN VERRE A REVETEMENT DE  
PROTECTION SOLAIRE REFLECHISSANT  
(71) Pilkington North America, Inc., 811 Madison  
Avenue, Toledo, Ohio 43697, US  
(72) VARANASI, Srikanth, Toledo, OH 43606, US

REMINGTON, Michael, P., Jr., Toledo, OH 43615,  
US  
STRICKLER, David, A., Toledo, OH 43606, US  
(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Joachimstaler  
Strasse 10-12, 10719 Berlin, DE

**C03C 25/24** → (51) C03C 25/32

(51) **C03C 25/32** (11) **1 506 144 A1\***  
C03C 25/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03752846.0 (22) 21.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) FR 2003/001537 21.05.2003  
(87) WO 2003/097551 2003/48 27.11.2003  
(30) 22.05.2002 FR 0206197

(54) • AUF POLYURETHAN BASIERENDE WAS-  
SERFREIE SCHLICHTEZUSAMMENSET-  
ZUNG FÜR GLASFASERN, SO ERHALTENE  
GLASFASERN UND VERBUNDMATE-  
RIALIEN, DIE DIESE FASERN ENTHALTEN  
• POLYURETHANE-BASED ANHYDROUS SIZ-  
ING COMPOSITION FOR GLASS FIBRES,  
GLASS FIBRES THUS OBTAINED AND COM-  
POSITE MATERIALS COMPRISING SAID  
FIBRES  
• COMPOSITION D'ENSIMAGE ANHYDRE A  
BASE DE POLYURETHANE POUR F ILS DE  
VERRE, FILS DE VERRE OBTENUS ET  
COMPOSITES COMPRENANT LESDITS FILS  
(71) Saint-Gobain Vetrotex France S.A., 130, avenue  
des Follaz, 73000 Chambéry, FR  
(72) MOIREAU, Patrick, F-73190 Curienne, FR  
POUSSE, Christelle, F-75011 Paris, FR  
(74) Muller, René, et al, SAINT-GOBAIN RECHERCHE 39,  
quai Lucien Lefranc, 93303 Aubervilliers, FR

(51) **C04B 35/109** (11) **1 506 145 A1\***  
C04B 35/48 B32B 9/00

(25) En (26) En  
(21) 03726859.6 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/015160 13.05.2003  
(87) WO 2003/099739 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 US 154134

(54) • ZIRKONZIRCONIUMOXID-MISCHUNG FÜR  
FEUERFESTE BESCHICHTUNGEN UND TIN-  
TEN  
• ZIRKONZIRCONIA MIX FOR REFRACTORY  
COATINGS AND INKS  
• MELANGE DE ZIRKONZIRCONIUM UTILISE  
POUR REVETEMENTS REFRACTAIRES ET  
ENCREES  
(71) Saint-Gobain Ceramics and Plastics, Inc., 1 New  
Bond Street, Worcester, MA 01615, US  
(72) BRYDEN, Raymond, H., Holden, MA 01520, US  
(74) Leidescher, Thomas, Dr., et al, Zimmermann &  
Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

**C04B 35/48** → (51) C04B 35/109



- (51) **C04B 35/499** (11) **1 506 146 A1\***  
G02F 1/055  
(25) En (26) En  
(21) 03728725.7 (22) 07.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/014108 07.05.2003  
(87) WO 2003/099740 2003/49 04.12.2003  
(30) 21.05.2002 US 153461  
(54) • *ELEKTRO-OPTISCHES KERAMISCHES MATERIAL UND ZUGEHÖRIGE VORRICHTUNG*  
• *ELECTRO-OPTIC CERAMIC MATERIAL AND DEVICE*  
• *MATERIAU ET DISPOSITIF ELECTRO-OPTIQUES EN CERAMIQUE*  
(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) Li, Kewen K, Andover, MA 01810-5521, US  
WANG, Qingwu, Chelmsford, MA 01824, US  
(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C04B 37/02** → (51) H01J 61/36

- (51) **C07B 35/06** (11) **1 506 147 A1\***  
C07C 17/23 C07C 21/18  
(25) De (26) De  
(21) 03737959.1 (22) 08.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/004810 08.05.2003  
(87) WO 2003/095395 2003/47 20.11.2003  
(30) 13.05.2002 DE 10221119  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SUBSTITUIERTEN TRIFLUORETHYLENEN*  
• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF SUBSTITUTED TRIFLUOROETHYLENES*  
• *PROCEDE POUR PRODUIRE DES TRIFLUOROETHYLENES SUBSTITUES*  
(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE  
(72) WOLFRUM, Peter, 40789 Monheim, DE  
MARHOLD, Albrecht, 51373 Leverkusen, DE

**C07B 35/06** → (51) C07C 17/23**C07B 37/04** → (51) C07B 53/00

- (51) **C07B 53/00** (11) **1 506 148 A1\***  
C07F 15/00 C07B 37/04  
(25) En (26) En  
(21) 03755060.5 (22) 20.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) NL 2003/000211 20.03.2003  
(87) WO 2003/099745 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 EP 21005556  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ENANTIOMERENANGEREINIGTEN VERBINDUNGEN*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF ENANTIOMERICALLY ENRICHED COMPOUNDS*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSES ENRICHIS EN ENANTIOMERES*  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL

- (72) MINNAARD, Adriaan, Jacobus, NL-9801 BB Zuidhorn, NL  
FERINGA, Ben, NL-9765 EP Paterswolde, NL  
IMBOS, Rosalinde, NL-9713 XR Groningen, NL  
BOITEAU, Jean-Guy, F-34130 Saint-Aunes, FR  
(74) Hermans, Edith E.H., DSM Intellectual Property Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

- (51) **C07C 1/20** (11) **1 506 149 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03718520.4 (22) 24.04.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/012723 24.04.2003  
(87) WO 2003/099747 2003/49 04.12.2003  
(30) 22.05.2002 US 152908  
(54) • *VERFAHREN ZUM ERHITZEN VON EINER SAUERSTOFFVERBINDUNG ZU OLEFINEN-REAKTOREN*  
• *METHOD FOR ADDING HEAT TO A REACTOR SYSTEM USED TO CONVERT OXYGENATES TO OLEFINS*  
• *PROCEDE D'APPORT DE CHALEUR A UN REACTEUR DE CONVERSION D'OXYGENATES EN OLEFINES*  
(71) ExxonMobil Chemical Patents, Inc. a Corporation of the State of Delaware, 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US  
(72) LATTNER, James, R., Seabrook, TX 77586, US  
KUECHLER, Keith, H., Friendswood, TX 77546, US  
WALTER, Richard, Long Valley, NJ 07583, US  
(74) Mareschal, Anne, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**C07C 17/00** → (51) C07C 17/23

- (51) **C07C 17/23** (11) **1 506 150 A1\***  
C07C 17/00 C07C 51/377  
C07B 35/06  
(25) De (26) De  
(21) 03740131.2 (22) 08.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/004809 08.05.2003  
(87) WO 2003/095401 2003/47 20.11.2003  
(30) 13.05.2002 DE 10221120  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SUBSTITUIERTEN TRIFLUORETHYLENEN*  
• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF SUBSTITUTED TRIFLUOROETHYLENES*  
• *PROCEDE POUR PRODUIRE DES TRIFLUOROETHYLENES SUBSTITUES*  
(71) Bayer CropScience Aktiengesellschaft, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE  
(72) WOLFRUM, Peter, 40789 Monheim, DE  
MARHOLD, Albrecht, 51373 Leverkusen, DE

**C07C 17/23** → (51) C07B 35/06**C07C 21/18** → (51) C07B 35/06**C07C 45/72** → (51) C14C 3/16

- (51) **C07C 51/12** (11) **1 506 151 A1\***  
C07C 53/08  
(25) En (26) En  
(21) 03727621.9 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2003/001592 09.04.2003  
(87) WO 2003/097567 2003/48 27.11.2003  
(30) 20.05.2002 GB 0211560  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ESSIGSAURE*  
• *PROCESS FOR THE PRODUCTION OF ACETIC ACID*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE L'ACIDE ACETIQUE*  
(71) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB  
(72) MUSKETT, Michael, James, Hull, Humberside HU3 1LL, GB  
(74) Brooke, Caron, BP International Limited, Patents & Agreements, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB

**C07C 51/347** → (51) C07C 51/353

- (51) **C07C 51/353** (11) **1 506 152 A1\***  
C07C 57/04 C07C 51/347  
C07C 67/343 C07C 69/54  
(25) En (26) En  
(21) 03734185.6 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) US 2003/016537 15.05.2003  
(87) WO 2003/099756 2003/49 04.12.2003  
(30) 22.05.2002 US 382526 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ÄTHYLENISCH UNGESÄTTIGTEN SÄUREN BZW. IHREN ESTERN*  
• *A PROCESS FOR MAKING ETHYLENICALLY UNSATURATED ACIDS AND ESTERS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ACIDES ET ESTERS ETHYLENIQUEMENT INSATURES*  
(71) E.I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19898, US  
(72) MANZER, Leo, E., Wilmington, DE 19803, US  
(74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C07C 51/377** → (51) C07C 17/23

- (51) **C07C 51/44** (11) **1 506 153 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03749807.8 (22) 02.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/004602 02.05.2003  
(87) WO 2003/095410 2003/47 20.11.2003  
(30) 07.05.2002 DE 10220494  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER WÄSSRIGEN ALKALIACRYLAT-LÖSUNG*  
• *METHOD FOR PRODUCING AN AQUEOUS ALKALI ACRYLATE SOLUTION*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE SOLUTION AQUEUSE D'ACRYLATE ALCALIN*  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) FUCHS, Eberhard, 67227 Frankenthal, DE  
MARTAN, Hans, 67227 Frankenthal, DE  
MÜLLER-ENGEL, Klaus, Joachim, 76297 Stutensee, DE

<b>C07C 53/08</b> → (51) C07C 51/12	(51) <b>C07C 213/08</b> (11) <b>1 506 156 A1*</b> C07C 231/14 C07C 233/08 C07C 217/20	(88) 18.03.2004
(51) <b>C07C 55/00</b> (11) <b>1 506 154 A1*</b> C07C 227/18 C07C 229/00 C07C 229/26	(25) En (26) En (21) 02750895.1 (22) 07.05.2002	(30) 17.05.2002 DK 200200762 17.05.2002 DK 200200763 18.07.2002 DK 200201114
(25) En (26) En (21) 03736640.8 (22) 15.05.2003	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR AL LT LV MK RO SI	(54) • DIAMINOFUNKTIONELLE CHALKONE • DIAMINO-FUNCTIONAL CHALCONES • CHALCONES DIAMINO-FONCTIONNELLES
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR AL LT LV MK	(86) EP 2002/005021 07.05.2002 (87) WO 2003/095416 2003/47 20.11.2003	(71) Lica Pharmaceuticals A/S, c/o Symbion Forskerpark, Fruebjergvej 3, 2100 Copenhagen, DK
(86) US 2003/015583 15.05.2003	(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 2-ALKOXYPHENOXYETHANAMINEN AUS-GEHEND VON 2-ALKOXYPHENOXYETHYLACETAMIDEN • METHOD FOR PREPARING 2-ALKOXYPHENOXYETHANAMINES FROM 2-ALKOXYPHENOXYETHYLACETAMIDES • PROCEDE DE PREPARATION DE 2-ALKOXYPHENOXYETHANAMINES A PARTIR DE 2-ALKOXYPHENOXYETHYLACETAMIDES	(72) NIELSEN, Simon, Feldbaek, DK-2730 Herlev, DK SCHOENNING, Kristian, DK-2900 Hellerup, DK KROMANN, Hasse, DK-2100 Copenhagen, DK BOESEN, Thomas, DK-2100 Copenhagen, DK LARSEN, Mogens, DK-2765 Smørum, DK
(87) WO 2003/099758 2003/49 04.12.2003	(71) MCM PHARMA GMBH, Bergstrasse 11, D-20095 Hamburg, DE NAKODA CHEMICALS LTD., Plot No 129, Phase-V, IDA, Jeedimetla, Hyderabad, IN	(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK
(30) 21.05.2002 US 152141	(72) MATERNE, Carsten, 20251 Hamburg, DE KHAN, Iman, Kukatpalle, Hyderabad, IN	<b>C07C 227/18</b> → (51) C07C 55/00
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER N,N-DIAMINOAMINOSÄURE-BETA-HYDROXYDIBERNSTEINSÄURE • PROCESS FOR THE PREPARATION OF A N,N-DIAMINO AMINO ACID-BETA-HYDROXY DISUCCINIC ACID • PROCEDE DE PREPARATION D'UN ACIDE DISUCCINIQUE DE N,N-DIAMINO AMINOACIDE-BETA-HYDROXY	(74) Kloiber, Thomas, Dr. Dipl.-Phys., et al, Dr. Vonnemann & Partner, An der Alster 84, 20099 Hamburg, DE	(51) <b>C07C 227/38</b> (11) <b>1 506 159 A1*</b> C07C 229/52
(71) MICHIGAN STATE UNIVERSITY, 238 Administration Building, East Lansing, Michigan 48824, US Applied Carbochemicals, 8350 52nd Street S.E., Alto, MI 49302, US		(25) De (26) De (21) 03720564.8 (22) 12.05.2003
(72) NGOWE, Charles, Lansing, MI 48915, US BERGLUND, Kris, Okemos, MI 48864, US		(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR AL LT LV MK
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	<b>C07C 217/20</b> → (51) C07C 213/08	(86) EP 2003/004918 12.05.2003 (87) WO 2003/097578 2003/48 27.11.2003 (30) 15.05.2002 DE 10221805
<b>C07C 57/04</b> → (51) C07C 51/353	<b>C07C 219/04</b> → (51) C11D 3/30	(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 2-(4-N, N-DIALKYLAMINO-2-HYDROXY-BENZOYL)BENZOES UREESTERN • METHOD FOR PRODUCING 2-(4-N, N-DIALKYLAMINO-2-HYDROXYBENZOYL)-BENZOATES • PROCEDE DE PRODUCTION DE BENZOATE DE 2-(4-N, N-DIALKYLAMINO-2-HYDROXY-BENZOYLE)
(51) <b>C07C 67/31</b> (11) <b>1 506 155 A1*</b> C07C 69/675	<b>C07C 219/20</b> → (51) C11D 3/30	(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE (72) HEIDENFELDER, Thomas, 67125 Dannstadt-Schauernheim, DE BECK, Karl, 76684 Östringen, DE
(25) En (26) En (21) 03727683.9 (22) 21.05.2003	(51) <b>C07C 225/16</b> (11) <b>1 506 157 A2*</b> C07D 295/116 A61K 31/5375 A61P 31/04 C07D 295/16	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR AL LT LV MK	(25) En (26) En (21) 03722316.1 (22) 19.05.2003	
(86) GB 2003/002192 21.05.2003	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR AL LT LV MK	
(87) WO 2003/097569 2003/48 27.11.2003	(86) DK 2003/000331 19.05.2003 (87) WO 2003/097575 2003/48 27.11.2003 (88) 26.02.2004 (30) 17.05.2002 DK 200200762 17.05.2002 DK 200200763 18.07.2002 DK 200201114	
(30) 22.05.2002 GB 0211716	(54) • AMINOFUNKTIONELLE CHALKONE • AMINO-FUNCTIONAL CHALCONES • CHALCONES AMINO-FONCTIONNELLES	
(54) • KONTINUIERLICHES VERFAHREN ZUR KATALYTISCHEN ENANTIOSELEKTIVEN HYDRIERUNG VON BETA-KETOESTER • CONTINUOUS PROCESS FOR THE ENANTIOSELECTIVE CATALYTIC HYDROGENATION OF BETA-KETOESTERS • PROCEDE CONTINU D'HYDROGENATION CATALYTIQUE ENANTIOSELECTIVE DE BETA-CETOESTERS	(71) Lica Pharmaceuticals A/S, c/o Symbion Forskerpark, Fruebjergvej 3, 2100 Copenhagen, DK (72) NIELSEN, Simon, Feldbaek, DK-2730 Herlev, DK KROMANN, Hasse, DK-2100 Copenhagen, DK LARSEN, Mogens, DK-2765 Smørum, DK HANSEN, Majbritt, c/o Anette Hansen, DK-2300 Copenhagen S, DK BOESEN, Thomas, DK-2100 Copenhagen, DK	
(71) Phoenix Chemicals Limited, 34 Thursby Road, Croft Business Park, Bromborough, Merseyside CH62 3PW, GB	(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK	<b>C07C 229/00</b> → (51) C07C 55/00
(72) PROCTOR, Lee, David, Maeshafn, Denbighshire CH7 5LR, GB WARR, Antony, John, Chester CH2 1HX, GB		<b>C07C 229/22</b> → (51) C07F 9/655
(74) W.P. THOMPSON & CO., Kings Building, South Church Side, Kingston-upon-Hull East Yorkshire HU1 1RR, GB		<b>C07C 229/26</b> → (51) C07C 55/00
<b>C07C 67/343</b> → (51) C07C 51/353	(51) <b>C07C 225/22</b> (11) <b>1 506 158 A2*</b> A61K 31/136 A61P 31/04	<b>C07C 229/52</b> → (51) C07C 227/38
<b>C07C 69/54</b> → (51) C07C 51/353	(25) En (26) En (21) 03722318.7 (22) 19.05.2003	(51) <b>C07C 231/06</b> (11) <b>1 506 160 A1*</b> C07C 237/30
<b>C07C 69/675</b> → (51) C07C 67/31	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR AL LT LV MK	(25) En (26) En (21) 03725749.0 (22) 02.05.2003
	(86) DK 2003/000333 19.05.2003 (87) WO 2003/097576 2003/48 27.11.2003	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR AL LT LV MK
		(86) JP 2003/005634 02.05.2003 (87) WO 2003/097579 2003/48 27.11.2003 (30) 22.05.2002 JP 2002147042 28.05.2002 US 383111 P

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BENZAMIDEVERBINDUNGEN MIT EINER AMINOMETHYLGRUPPE*  
• *PRODUCTION PROCESS OF AMINOMETHYL GROUP-CONTAINING BENZAMIDE COMPOUND*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN COMPOSE DE BENZAMIDE CONTENANT UN GROUPE AMINOMETHYLE*
- (71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
- (72) OHNISHI, Yutaka, Showa Denko K.K., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0867, JP  
MIYATA, Hideo, Showa Denko K.K., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0867, JP  
OHSHIRO, Kimitaka, Showa Denko K.K., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0867, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
- 
- C07C 231/14** → (51) C07C 213/08
- 
- C07C 233/08** → (51) C07C 213/08
- 
- C07C 233/63** → (51) C07C 275/40
- 
- C07C 233/83** → (51) C07C 275/40
- 
- C07C 233/87** → (51) C07C 275/40
- 
- C07C 237/22** → (51) C07C 275/40
- 
- C07C 237/30** → (51) C07C 231/06
- 
- (51) **C07C 253/14** (11) **1 506 161 A1\***  
C07C 253/34 C07C 255/20
- (25) En (26) En
- (21) 03730322.9 (22) 21.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) GB 2003/002173 21.05.2003
- (87) WO 2003/097581 2003/48 27.11.2003
- (30) 22.05.2002 GB 0211715
- (54) • *KONTINUIERLICHES VERFAHREN ZUR CYANIERUNG VON HYDRIERTEN BETA-KE-TOESTERN*  
• *CONTINUOUS PROCESS FOR THE CYANATION OF HYDROGENATED BETA-KE-TOESTERS*  
• *PROCEDE CONTINU DE CYANATION DE BETA-CETOESTERS HYDROGENES*
- (71) Phoenix Chemicals Limited, 34 Thursby Road, Croft Business Park, Bromborough, Wirral CH62 3PW, GB
- (72) PROCTOR, Lee David, Denbighshire CH7 5LR, GB  
WARR, Antony, John, Chester CH2 1HX, GB
- (74) McCall, John Douglas, W.P. THOMPSON & CO. Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB
- 
- (51) **C07C 253/22** (11) **1 506 162 A2\***  
C07D 277/56
- (25) En (26) En
- (21) 03734040.3 (22) 15.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/015339 15.05.2003
- (87) WO 2003/097582 2003/48 27.11.2003
- (88) 12.02.2004
- (30) 15.05.2002 US 381013 P  
15.05.2002 US 380878 P  
15.05.2002 US 380909 P  
15.05.2002 US 381012 P  
15.05.2002 US 381021 P  
15.05.2002 US 380894 P  
15.05.2002 US 380910 P  
15.05.2002 US 380880 P  
15.05.2002 US 381017 P  
15.05.2002 US 380895 P  
15.05.2002 US 380903 P  
27.06.2002 US 392833 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BENZONITRILEN UND BENZIMIDOSÄURE-DERIVATEN*  
• *SYNTHESIS OF BENZONITRILES AND BENZIMIDATES*  
• *SYNTHESE DE BENZONITRILES ET DE BENZIMIDATES*
- (71) Genzyme Corporation, 500 Kendall Street, Cambridge, MA 02142, US
- (72) CHORGHADÉ, Mukund S., Natick, MA 01760, US  
GURJAR, Mukund K., Pune Maharashtra 411008, IN  
CHERIAN, Joseph, Kerala, IN
- (74) Stevens, Ian Edward, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- 
- (51) **C07C 253/30** (11) **1 506 163 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03752756.1 (22) 16.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) EP 2003/005176 16.05.2003
- (87) WO 2003/097584 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 DE 10222330
- (54) • *VERFAHREN ZUR KATALYSATORFREIEN HERSTELLUNG VON ALKOXYBENZONITRILEN*  
• *METHOD FOR THE CATALYST-FREE PRODUCTION OF ALKOXYBENZONITRILES*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ALCOXYBENZONITRILES SANS CATALYSEUR*
- (71) Degussa AG, Dr.-Albert-Frank-Strasse 32, 83308 Trostberg, DE
- (72) GOMEZ ANDREU, Mario, 83512 Wasserburg, DE  
SANS, Jürgen, 83308 Trostberg, DE  
THALHAMMER, Franz, 83308 Trostberg, DE
- (74) Dey, Michael, Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- 
- C07C 253/34** → (51) C07C 253/14
- 
- C07C 255/20** → (51) C07C 253/14
- 
- (51) **C07C 261/04** (11) **1 506 164 A1\***  
A01N 47/40
- (25) De (26) De
- (21) 03720556.4 (22) 08.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/004808 08.05.2003
- (87) WO 2003/095418 2003/47 20.11.2003
- (30) 13.05.2002 DE 10221121
- (54) • *N-CYANO-N-METHYL-IMIDAMID-DERIVATE*  
• *N-CYANO-N-METHYL-IMIDAMIDE DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE N-CYANO-N-METHYL-IMIDAMIDE*
- (71) Bayer CropScience Aktiengesellschaft, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE
- (72) HENSE, Achim, 65843 Sulzbach, DE  
FISCHER, Rüdiger, 50259 Pulheim, DE  
GESING, Ernst, R. F., 40699 Erkrath, DE  
HERRMANN, Stefan, 40764 Langenfeld, DE  
KATHER, Kristian, 40764 Langenfeld, DE  
ERDELEN, Christoph, VERSTORBEN, DE  
KONZE, Jörg, 51147 Köln, DE  
LÖSEL, Peter, 51371 Leverkusen, DE
- 
- (51) **C07C 265/12** (11) **1 506 165 A1\***  
C07C 265/14
- (25) En (26) En
- (21) 03726641.8 (22) 05.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/014011 05.05.2003
- (87) WO 2003/095419 2003/47 20.11.2003
- (30) 09.05.2002 US 142289
- (54) • *TETRALIN ISOCYANATE*  
• *TETRALIN ISOCYANATES*  
• *ISOCYANATES DE TETRALINE*
- (71) Bayer MaterialScience LLC, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US
- (72) ADKINS, Rick, L., Hurricane, WV 25526, US  
PARSONS, Harold, R., Cave City, AZ 85331, US
- (74) Perchenek, Nils, Dr., Bayer MaterialScience AG, Law & Patents, Patents & Licensing, 51368 Leverkusen, DE
- 
- C07C 265/14** → (51) C07C 265/12
- 
- C07C 271/22** → (51) C07C 275/40
- 
- (51) **C07C 275/26** (11) **1 506 166 A1\***  
C07C 275/32 C07C 335/14  
C07D 213/36 C07D 215/38  
C07D 217/02 C07D 217/08  
C07D 217/22 C07D 217/24
- (25) En (26) En
- (21) 03731189.1 (22) 15.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/015254 15.05.2003
- (87) WO 2003/097586 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 US 381575 P
- (54) • *HARNSTOFFDERIVATE VON AMINOTETRALIN ALS MODULATOREN DES VANILLOID-REZEPTORS VR1*  
• *AMINOTETRALIN-DERIVED UREA MODULATORS OF VANILLOID VR1 RECEPTOR*  
• *MODULATEURS DE L'UREE DERIVES DE L'AMINOTETRALINE DU RECEPTEUR VANILLOIDE VR1*
- (71) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE
- (72) CODD, Ellen, Blue Bell, PA 19422, US  
DAX, Scott, L., Landenberg, PA 19350, US  
JETTER, Michele, Norristown, PA 19403, US  
MCDONELL, Mark, Lansdale, PA 19446, US  
MCNALLY, James, J., Souderton, PA 18974, US  
YOUNGMAN, Mark, Warminster, PA 18974, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmiels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- C07C 275/26** → (51) C07C 275/40

- (51) **C07C 275/32** (11) **1 506 167 A1\***  
C07C 275/42 C07C 275/40  
A61K 31/17 A61P 13/00  
A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 03722554.7 (22) 28.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/004395 28.04.2003  
(87) WO 2003/095420 2003/47 20.11.2003  
(30) 08.05.2002 GB 0210512  
21.11.2002 GB 0227262  
(54) • HYDROXY-TETRAHYDRO-NAPHTALENYL-  
HARNSTOFF-DERIVATE  
• HYDROXY TETRAHYDRO-NAPHTHALENYL-  
LUREA DERIVATIVES  
• DERIVES HYDROXY-TETRAHYDRO-NAPH-  
TALENYLUREE  
(71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) YURA, Takeshi, Aichi-ken, 475-0928, JP  
MOGI, Muneto, Nara-ken, 630-8325, JP  
URBAHNS, Klaus, 22351 Lund, SE  
FUJISHIMA, Hiroshi, Nara-shi, Nara 631-0801, JP  
MASUDA, Tsutomu, Aichi-ken, 475-0844, JP  
MORIWAKI, Toshiya, Ikoma-shi, Nara 630-0121, JP  
YOSHIDA, Nagahiro, Soraku-gun, Kyoto 619-0223,  
JP  
KOKUBO, Toshio, Nara-shi, Nara 631-0804, JP  
SHIROO, Masahiro, Cambridge CB1 5BE, GB  
TAJIMI, Masaomi, Aichi-ken, 478-0044, JP  
TSUKIMI, Yasuhiro, Hyogo-ken, 661-0975, JP  
YAMAMOTO, Noriyuki, Osaka-fu, 577-0013, JP
- C07C 275/32** → (51) C07C 275/26
- 
- (51) **C07C 275/40** (11) **1 506 168 A2\***  
C07C 233/87 C07C 233/83  
C07C 233/63 C07C 275/26  
C07C 237/22 C07C 271/22  
C07K 5/06 C07D 213/40  
C07D 233/54 C07F 5/02  
G01N 30/48  
(25) En (26) En  
(21) 03752951.8 (22) 22.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) NL 2003/000381 22.05.2003  
(87) WO 2003/097587 2003/48 27.11.2003  
(88) 11.03.2004  
(30) 22.05.2002 EP 02077007  
(54) • GELIERMITTEL  
• GELLING AGENTS  
• AGENTS GELIFIANTS  
(71) Applied NanoSystems B.V., P.O. Box 100, 9700 AC  
Groningen, NL  
(72) VAN BOMMEL, Kjeld, Jacobus, Cornelis, NL-9717  
AB Groningen, NL  
VAN ESCH, Johannes, Henricus, NL-9728 XC  
Groningen, NL  
DE LOOS, Maaikje, NL-9713 RH Groningen, NL  
HEERES, André, NL-9723 GC Groningen, NL  
FERINGA, Bernard, Lucas, NL-9765 EP  
Paterswolde, NL  
(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Verenigde  
Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- C07C 275/40** → (51) C07C 275/32  
**C07C 275/42** → (51) C07C 275/32  
**C07C 303/34** → (51) C07C 307/02
- 
- (51) **C07C 307/02** (11) **1 506 169 A1\***  
C07C 303/34  
(25) De (26) De  
(21) 03730050.6 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/005126 15.05.2003  
(87) WO 2003/097589 2003/48 27.11.2003  
(30) 16.05.2002 DE 10221910  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
SULFAMIDS UREHALOGENIDEN  
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF SUL-  
PHAMIC ACID HALOGENIDES  
• PROCEDE POUR LA PRODUCTION  
D'HALOGENURES D'ACIDE SULFAMIQUE  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) HAMPRECHT, Gerhard, 69469 Weinheim, DE  
PUHL, Michael, 68623 Lampertheim, DE  
REINHARD, Robert, 67065 Ludwigshafen, DE  
SAGASSER, Ingo, 67125 Dannstadt-Schauernheim,  
DE  
SCHMIDT, Thomas, 67433 Neustadt, DE  
GÖTZ, Norbert, 67547 Worms, DE  
ZIERKE, Thomas, 67459 Böhl-Iggelheim, DE
- C07C 315/00** (11) **1 506 170 A1\***  
C07C 317/46  
(25) De (26) De  
(21) 03730023.3 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/004999 13.05.2003  
(87) WO 2003/097590 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 DE 10222104  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
BICALUTAMID  
• METHOD FOR PRODUCING BICALUTAMIDE  
• PROCEDE DE PREPARATION DE BICALU-  
TAMIDE  
(71) Helm AG, Nordkanalstrasse 28, 20097 Hamburg,  
DE  
CF Pharma Gyogyszergyarto Kft., Ken utca 5, 1097  
Budapest, HU  
(72) BOR, dám, H-2040 Budaörs, HU  
OROSZ, György, H-1143 Budapest, HU  
LUK CS, Ferenc, H-2143 Kistarcsa, HU  
SCHNEIDER, Géza, H-1025 Budapest, HU  
(74) Teipel, Stephan, Dr., et al, Lederer & Keller  
Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538  
München, DE
- C07C 315/02** (11) **1 506 171 A1\***  
C07C 317/44 C07C 323/14  
C07C 323/60  
(25) En (26) En  
(21) 03729108.5 (22) 23.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/016379 23.05.2003  
(87) WO 2003/099774 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 US 383173 P  
22.05.2003 US 443327  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
SULFINYL-ACETAMIDS  
• PREPARATIONS OF A SULFINYL ACETA-  
MIDE  
• PREPARATIONS D'UN ACETAMIDE DE SUL-  
FINYLE
- 
- (71) CEPHALON, INC., 145 Brandywine Parkway, West  
Chester, PA 19380-4245, US  
(72) LARGEAU, Denis, F-69540 Irigny, FR  
ODDON, Gilles, F-69740 Genas, FR  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and  
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB
- C07C 317/44** → (51) C07C 315/02  
**C07C 317/46** → (51) C07C 315/00  
**C07C 323/14** → (51) C07C 315/02  
**C07C 323/60** → (51) C07C 315/02  
**C07C 335/14** → (51) C07C 275/26
- 
- (51) **C07D 207/04** (11) **1 506 172 A2\***  
A61K 31/40  
(25) En (26) En  
(21) 03799806.9 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/015856 20.05.2003  
(87) WO 2004/032827 2004/17 22.04.2004  
(88) 14.10.2004  
(30) 20.05.2002 US 382156 P  
(54) • INHIBITOREN DES HEPATITIS-C-VIRUS  
• HEPATITIS C VIRUS INHIBITORS  
• INHIBITEURS DU VIRUS DE L'HEPATITE C  
(71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000,  
Route 206 and Princeline Road, Princeton, NJ  
08543-4000, US  
(72) RIPKA, Amy, Branford, CT 06405, US  
CAMPBELL, Jeffrey, Allen, Cheshire, CT 06410, US  
GOOD, Andrew, Charles, Wallingford, CT 06492, US  
SCOLA, Paul, Michael, Glastonbury, CT 06033, US  
SIN, Ny, East Hampton, CT 06424, US  
VENABLES, Brian, Durham, CT 06422, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE
- C07D 207/27** → (51) A61K 31/40  
**C07D 207/40** → (51) C07D 211/88  
**C07D 207/44** → (51) C07D 211/88  
**C07D 207/452** → (51) A61K 31/40  
**C07D 209/14** → (51) G01N 33/532  
**C07D 211/68** → (51) C07D 521/00
- 
- (51) **C07D 211/88** (11) **1 506 173 A1\***  
C07D 207/44 C07D 207/40  
(25) De (26) De  
(21) 03724968.7 (22) 07.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/003584 07.04.2003  
(87) WO 2003/097600 2003/48 27.11.2003  
(30) 18.05.2002 DE 10222277  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
CYCLISCHEN IMIDEN IN GEGENWART VON  
POLYPHOSPHORSÄURE  
• METHOD FOR PRODUCING CYCLIC IMIDES  
IN THE PRESENCE OF POLYPHOSPHORIC  
ACID  
• PROCEDE DE FABRICATION D'IMIDES  
CYCLIQUES EN PRESENCE D'ACIDE POLY-  
PHOSPHORIQUE

(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

(72) MEDERSKI, Werner, 64673 Zwingenberg, DE  
BAUMGARTH, Manfred, 64297 Darmstadt, DE  
GERMANN, Martina, 64753 Brombachtal, DE  
KUX, Dieter, 64291 Darmstadt, DE  
WEITZEL, Thomas, 65835 Liederbach, DE

---

**C07D 213/14** → (51) A61K 31/41

---

**C07D 213/36** → (51) C07C 275/26

---

**C07D 213/40** → (51) C07C 275/40

---

**C07D 213/72** → (51) C07D 401/04

---

**C07D 213/75** → (51) A61K 31/41

---

**C07D 215/20** → (51) A61K 38/06

---

**C07D 215/233** → (51) A61K 38/06

---

**C07D 215/38** → (51) C07C 275/26

---

**C07D 217/02** → (51) C07C 275/26

---

**C07D 217/04** → (51) C07D 401/12

---

**C07D 217/08** → (51) C07C 275/26

---

**C07D 217/22** → (51) C07C 275/26

---

**C07D 217/24** → (51) C07C 275/26

---

**C07D 221/26** → (51) C07D 221/28

---

(51) **C07D 221/28** (11) **1 506 174 A2\***  
A61K 31/485 C07D 489/10  
C07D 489/02 C07D 221/26

(25) En (26) En  
(21) 03728964.2 (22) 16.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015461 16.05.2003

(87) WO 2003/097608 2003/48 27.11.2003

(88) 18.03.2004

(30) 17.05.2002 US 380841 P

(54) • *OPIOID AND OPIOID-ÄHNLICH VERBINDUNGEN UND IHRE VERWENDUNG*  
• *OPIOID AND OPIOID-LIKE COMPOUNDS AND USES THEREOF*  
• *COMPOSES OPIOIDES ET DE TYPE OPIOIDE ET LEURS UTILISATIONS*

(71) Jenken Biosciences, Inc., 4819 Emperor Boulevard, Suite 400, Durham, NC 27703, US

(72) YEN, Mao-Hsiung, 43 Taipei, TW  
FAN, Chin-Tsai, 730 TainanCounty, TW

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

---

**C07D 231/12** → (51) A61K 31/635

---

(51) **C07D 231/54** (11) **1 506 175 A1\***  
C07D 231/56 C07D 401/12  
C07D 413/12 A61K 31/416  
A61P 35/04

(25) En (26) En  
(21) 03728909.7 (22) 13.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015193 13.05.2003

(87) WO 2003/097609 2003/48 27.11.2003

(30) 15.05.2002 US 380735 P

(54) • *N-SUBSTITUIERTE TRICYCLISCHE 3-AMINOPYRAZOLE ALS PDGF REZEPTORRENHEMMER*  
• *N-SUBSTITUTED TRICYCLIC 3-AMINOPYRAZOLES AS PDGF RECEPTOR INHIBITORS*  
• *3-AMINOPYRAZOLES TRICYCLIQUES N-SUBSTITUES COMME INHIBITEURS DES RECEPTEURS DU PDGF*

(71) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutsebaan 30, 2340 Beerse, BE

(72) HO, Chih, Yung, Landsdale, PA 19446, US  
BRUNMARK, Bengt, Anders, La Jolla, CA 92037, US  
EMANUEL, Stuart, Doylestown, PA 18901, US  
GALEMMO JR., Robert, A., Collegeville, PA 19426, US  
JOHNSON, Dana, L., Upper Black Eddy, PA 18972, US  
LUDOVICI, Donald, W., Quakertown, PA 18951, US  
MAHAROOF, Umar, North Wales, PA 19454, US  
MEI, Jay, M., North Wales, PA 19454, US  
SECHLER, Jan, L., Doylestown, PA 18901, US  
STROBEL, Eric, D., Hatboro, PA 19040, US  
TUMAN, Robert, W., Chalfont, PA 18914, US  
YEN, Hwa, Kwo, Malvern, PA 19355, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

(51) **C07D 231/56** (11) **1 506 176 A1\***  
A61K 31/416

(25) En (26) En  
(21) 03725180.8 (22) 08.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004862 08.05.2003

(87) WO 2003/097610 2003/48 27.11.2003

(30) 17.05.2002 US 381092 P

(54) • *ALS KINASE-HEMMER WIRKSAME AMINOINDAZOL-DERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND DIESE ENTHALTENDE PHARMACEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *AMINOINDAZOLE DERIVATIVES ACTIVE AS KINASE INHIBITORS, PROCESS FOR THEIR PREPARATION AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS COMPRISING THEM*  
• *DERIVES D'AMINOINDAZOLE AGISSANT COMME INHIBITEURS DE KINASE, METHODE D'OBTENTION ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES RENFERMANT*

(71) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch, 1.2, 20152 Milano, IT

(72) MARTINA, Katia, I-10066 Torre Pellice (Torino), IT  
BRILL, Wolfgang, I-20020 Cesate (MI), IT

(74) Modiano, Micaela, et al, Modiano Josif Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

---

**C07D 231/56** → (51) C07D 231/54

---

**C07D 233/54** → (51) C07C 275/40

---

(51) **C07D 233/72** (11) **1 506 177 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02754844.5 (22) 06.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) EP 2002/007560 06.07.2002

(87) WO 2003/008386 2003/05 30.01.2003

(88) 18.11.2004

(30) 14.07.2001 DE 10134366

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER ENANTIOMEREN FORMEN VON 2 SUBSTI-*

*TUIERTEN 2-(2,5-DIOXOIMIDAZOLIDIN-1-YL)ESSIGSÄUREDERIVATEN*

• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF THE ENANTIOMERIC FORMS OF 2-SUBSTITUTED 2-(2,5-DIOXOIMIDAZOLIDIN-1-YL)-ACETIC ACID DERIVATIVES*

• *PROCEDE DE PREPARATION DES FORMES ENANTIOMERES DE DERIVES D'ACIDE ACETIQUE 2-(2,5-DIOXOIMIDAZOLIDIN-1-YL) SUBSTITUES EN 2*

(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE

(72) HOLLA, Wolfgang, 65779 Kelkheim, DE

---

(51) **C07D 235/00** (11) **1 506 178 A2\***  
A61K 31/4164

(25) En (26) En  
(21) 03728951.9 (22) 15.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015375 15.05.2003

(87) WO 2003/096980 2003/48 27.11.2003

(88) 21.10.2004

(30) 17.05.2002 US 381616 P  
29.08.2002 US 406711 P

(54) • *BICYCLISCHE MODULATOREN DER FUNKTION DES ANDROGENREZEPTORS*  
• *BICYCLIC MODULATORS OF ANDROGEN RECEPTOR FUNCTION*  
• *MODULATEURS BICYCLIQUES DE LA FONCTION DES RECEPTEURS ANDROGENES*

(71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000, Route 206 and Provinceline Road, Princeton, NJ 08543-4000, US

(72) SUN, Chongqing, East Windsor, NJ 08520, US  
HAMANN, Lawrence, Cherry Hill, NJ 08003, US  
AUGERI, David, Princeton, NJ 08540, US  
BI, Yingzhi, Plainsboro, NJ 08536, US  
ROBL, Jeffrey, Newtown, PA 18940, US  
HUANG, Yan-Ting, Pennington, NJ 08534, US  
WANG, Tammy, Lawrenceville, NJ 08648, US  
SIMPKINS, Ligaya, Titusville, NJ 08560, US  
HOLUBEC, Alexandra, Princeton, NJ 08540, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

**C07D 249/08** → (51) A61K 31/4245

---

**C07D 253/06** → (51) C07D 487/04

---

**C07D 261/08** → (51) A61K 31/4245

---

**C07D 263/32** → (51) A61K 31/4245

---

(51) **C07D 265/36** (11) **1 506 179 A1\***  
A61K 31/536 C07D 413/04  
A61P 25/18

(25) En (26) En  
(21) 03727430.5 (22) 05.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004671 05.05.2003

(87) WO 2003/095434 2003/47 20.11.2003

(30) 13.05.2002 US 378003 P

(54) • *BENZOXAZINDERIVATE ALS 5-HT6-MODULATOREN UND DEREN VERWENDUNGEN*  
• *BENZOXAZINE DERIVATIVES AS 5-HT6 MODULATORS AND USES THEREOF*

- DERIVES DE BENZOAZINE SERVANT DE MODULATEURS DE 5-HT6 ET LEURS UTILISATIONS
- (71) F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH
- (72) BERGER, Jacob, Los Altos Hills, CA 94022, US  
CLARK, Robin, Douglas, Lawai, Hawaii 96765, US  
ZHAO, Shu-Hai, Sunnyvale, CA 94086, US
- (74) Braun, Axel, Dr., 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

**C07D 271/06** → (51) A61K 31/4245**C07D 271/10** → (51) A61K 31/4245

- (51) **C07D 277/14** (11) **1 506 180 A1\***  
A61P 29/00
- (25) En (26) En
- (21) 03723472.1 (22) 16.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) KR 2003/000969 16.05.2003
- (87) WO 2003/097620 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 KR 2002027332

- THIAZOLIDIN-4-ONDERIVATE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG, DIE DIESE ENTHÄLT
  - THIAZOLIDINE-4-ONE DERIVATIVE, METHOD FOR PREPARING THE SAME, AND PHARMACEUTICAL COMPOSITION CONTAINING THE SAME
  - DERIVE DE THIAZOLIDINE-4-ONE, PROCEDE D'ELABORATION, ET COMPOSITION PHARMACEUTIQUE A BASE DE CE DERIVE
- (71) CJ Corporation, 500 Namdaemunro 5-ga, Jung-gu, Seoul 100-749, KR
- (72) CHO, Il-Hwan, 157-200 Seoul, KR  
LIM, Jee-Woong, 435-040 Gunpo-city, Kyungki-do, KR  
PARK, Sang-Wook, 442-380 Suwon-city, Kyungki-do, KR  
NOH, Ji-Young, Gumjeong-gu 609-392 Busan-city, KR  
RYU, Hyung-Chul, 449-905 Yongin-city, Kyungki-do, KR  
KIM, Jong-Hoon, 431-060 Anyang-city, Kyungki-do, KR  
CHAE, Myeong-Yun, 603-402 Seongnam-city, Kyungki-do, KR  
PARK, Hyun-Jung, 561-320 Jeonju-city, Jeonrabuk-do, KR  
JUNG, Sung-Hak, 135-241 Seoul, KR  
YEON, Kyu-Jeong, Mabuk-ri Guseong- 449-910 Yongin-city, KR  
JIN, Hae-Tak, 449-709 Yongin-city, Kyungki-do, KR
- (74) Colombet, Alain André, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

**C07D 277/26** → (51) A61K 31/4245**C07D 277/56** → (51) C07C 253/22**C07D 295/00** → (51) A61K 31/40**C07D 295/116** → (51) C07C 225/16**C07D 295/16** → (51) C07C 225/16

- (51) **C07D 305/14** (11) **1 506 181 A1\***  
A61K 31/337
- (25) En (26) En
- (21) 03752980.7 (22) 11.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (86) US 2003/002675 11.02.2003
- (87) WO 2003/097625 2003/48 27.11.2003
- (30) 14.05.2002 US 144042
- (54) • POLYETHYLENGLYCOLHALTIGE TAXANE ENTHALTENDE ZYTOTOXISCHE MITTEL UND DEREN THERAPEUTISCHE VERWENDUNG
- CYTOTOXIC AGENTS COMPRISING POLYETHYLENE GLYCOL-CONTAINING TAXANES AND THEIR THERAPEUTIC USE
  - AGENTS CYTOTOXIQUES COMPRENANT DES TAXANES CONTENANT DU POLYETHYLENE GLYCOL ET LEUR UTILISATION THERAPEUTIQUE
- (71) Immunogen, Inc., 128 Sidney Street, Cambridge, MA 02139-4239, US
- (72) CHARI, Ravi, V., J., Newton, MA 02461, US  
MILLER, Michael, Louis, Somerville, MA 02144, US
- (74) Allen, Philippa Margaret, et al, Novagraaf Patents Limited The Crescent 54 Blossom Street, York YO24 1AP, GB

- (51) **C07D 307/32** (11) **1 506 182 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 03719020.4 (22) 05.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/001838 05.05.2003
- (87) WO 2003/095439 2003/47 20.11.2003
- (30) 14.05.2002 US 380678 P
- (54) • METHODEN ZUR HERSTELLUNG VON DERIVATEN DES DIHYDRO-FURAN-2-ONES
- METHODS FOR THE MANUFACTURE OF DIHYDRO-FURAN-2-ONE DERIVATIVES
  - PROCEDES DE PREPARATION DE DERIVES DE DIHYDRO-FURAN-2-ONE
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) URBAN, Frank, John, Groton, CT 06340, US  
JASYS, Vytautas, John, Groton, CT 06340, US  
LI, Zhengong, Bryan, Groton, CT 06340, US
- (74) Ruddock, Keith Stephen, Pfizer Limited European Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

- (51) **C07D 309/40** (11) **1 506 183 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 03727643.3 (22) 07.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) GB 2003/001956 07.05.2003
- (87) WO 2003/097627 2003/48 27.11.2003
- (30) 18.05.2002 GB 0211500
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EISENHYDROXYPYRONVERBINDUNGEN
- METHOD OF FORMING IRON HYDROXYPYRONE COMPOUNDS
  - METHODE DE FORMATION DE COMPOSES D'HYDROXYPYRONE DE FER
- (71) Vitra Pharmaceuticals Ltd., "Baltroy", Stickling Green, Clavering, Saffron Walden, Essex CB11 4QX, GB
- (72) STOCKHAM, Michael Arthur, Saffron Walden, Essex CB11 4QX, GB

- (74) Stevens, Ian Edward, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **C07D 311/76** (11) **1 506 184 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 03715125.5 (22) 08.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) GB 2003/001503 08.04.2003
- (87) WO 2003/095442 2003/47 20.11.2003
- (88) 08.01.2004
- (30) 07.05.2002 GB 0210370
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 3-ISOCHROMANON
- PROCESS FOR THE PREPARATION OF 3-ISOCHROMANONE
  - PROCEDE CHIMIQUE

- (71) Syngenta Limited, European Regional Centre Priestley Road Surrey Research Park, Guildford Surrey GU2 7YH, GB  
Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH
- (72) JONES, Raymond Vincent Heaven, Grangemouth Stirlingshire FK3 8XG, GB  
WHITTON, Alan John, Grangemouth2Stirlingshire FK3 8XG, GB  
BENNIE, Colin John, Grangemouth Stirlingshire FK3 8XG, GB  
RITCHIE, David John, Grangemouth Stirlingshire FK3 8XG, GB  
BUGNON, Pascal, CH-1870 Monthey, CH
- (74) Osborn, Martin Keith, Syngenta Limited Intellectual Property Department Jealott's Hill International Research Centre, Bracknell, Berkshire RG42 6YA, GB

**C07D 333/18** → (51) A61K 31/4245**C07D 401/00** → (51) A61K 31/445

- (51) **C07D 401/04** (11) **1 506 185 A1\***  
C07D 401/14 C07D 213/72  
A61K 31/496 A61K 31/444  
A61P 25/00 A61P 3/04  
A61P 15/12 A61P 13/02
- (25) En (26) En
- (21) 03725958.7 (22) 16.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) SE 2003/000795 16.05.2003
- (87) WO 2003/097636 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 SE 0201544  
12.09.2002 US 410038 P
- (54) • NEUE VERBINDUNGEN UND DEREN VERWENDUNG
- NOVEL COMPOUNDS AND THEIR USE
  - NOUVEAUX COMPOSES ET LEUR UTILISATION
- (71) Biovitrum AB, Lindhagensgatan 133, 112 76 Stockholm, SE
- (72) NILSSON, Björn, S-112 76 Stockholm, SE  
RINGBERG, Erik, S-754 26 Uppsala, SE

(51) **C07D 401/04** (11) **1 506 186 A1\***  
A61K 31/444 A61K 31/513

(25) En (26) En

(21) 03728971.7 (22) 15.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015473 15.05.2003

(87) WO 2003/099808 2003/49 04.12.2003

(30) 21.05.2002 US 382699 P

(54) • *SUBSTITUIERTE HETEROCYCLISCHE VERBINDUNGEN UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG*  
• *SUBSTITUTED HETEROCYCLIC COMPOUNDS AND METHODS OF USE*  
• *COMPOSES HETEROCYCLIQUES SUBSTITUES ET LEURS PROCEDES D'UTILISATION*

(71) Amgen Inc., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks, CA 91320-1799, US

(72) DOMINGUEZ, Celia, Thousand Oaks, CA 91362, US  
ZHANG, Dawei, Thousand Oaks, CA 91362, US  
CAO, Guo-Qiang, Thousand Oaks, CA 91320, US  
GOLDBERG, Martin, H., Woodland Hills, CA 91367, US  
HONG, Fang-Tsao, Thousand Oaks, CA 91360, US  
SHAM, Kelvin, K., C., Thousand Oaks, CA 91362, US  
TADESSE, Seifu, Simi Valley, CA 93065, US  
TAMAYO, Nuria, A., Newbury Park, CA 91320, US  
WEILER, Kurt, E., Thousand Oaks, CA 91360, US  
LIAO, Hongyu, Thousand Oaks, CA 91360, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C07D 401/04** (11) **1 506 187 A1\***  
C07D 405/14 C07D 401/14  
A61K 31/4164 A61P 37/02

(25) De (26) De

(21) 03735405.7 (22) 16.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/005172 16.05.2003

(87) WO 2003/097633 2003/48 27.11.2003

(30) 17.05.2002 DE 10222103

(54) • *2-THIO-SUBSTITUIERTE IMIDAZOLDERIVATE UND IHRE VERWENDUNG IN DER PHARMAZIE*  
• *2-THIO-SUBSTITUTED IMIDAZOLE DERIVATIVES AND THEIR USE IN PHARMACEUTICS*  
• *DERIVES IMIDAZOLE A SUBSTITUTION 2-THIO ET UTILISATION EN PHARMACIE*

(71) MERCKLE GMBH, Graf-Arco-Strasse 3, D-89079 Ulm, DE

(72) LAUFER, Stefan, 89143 Blaubeuren, DE  
STRIEGEL, Hans-Günter, 89134 Blaustein, DE  
ALBRECHT, Wolfgang, 89075 Ulm, DE  
TOLLMANN, Karola, 65611 Brechen, DE

(74) Reitsstötter - Kinzebach & Partner (GbR), Patentanwälte Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

(51) **C07D 401/12** (11) **1 506 188 A1\***  
A61K 31/47 C07D 409/14  
C07D 217/04

(25) En (26) En

(21) 03727661.5 (22) 13.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/002060 13.05.2003

(87) WO 2003/095447 2003/47 20.11.2003

(30) 14.05.2002 US 379759 P

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ANTHRANILSÄUREDERIVAT-HYDRAT*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF A HYDRATE OF AN ANTHRANILIC ACID DERIVATIVE*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'UN HYDRATE DE DERIVE D'ACIDE ANTHRANILIQUE*

(71) Xenova Limited, 957 Buckingham Avenue, Slough, Berkshire SL1 4NL, GB

(72) HAYMAN, David, Frank, Slough, Berkshire SL1 4NL, GB  
WRIGHT, Michael, Slough, Berkshire SL1 4NL, GB

(74) Keen, Celia Mary, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07D 401/12** → (51) C07D 231/54

**C07D 401/14** → (51) C07D 401/04

**C07D 401/14** → (51) C07D 403/04

**C07D 403/02** → (51) A61K 31/501

(51) **C07D 403/04** (11) **1 506 189 A1\***  
C07D 401/14 C07D 403/14  
C07D 405/14 C07D 487/04  
A61K 31/506 A61P 35/00  
// (C07D487/04, 221:00, 209:00), C07D207:00

(25) En (26) En

(21) 03736503.8 (22) 25.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/013186 25.04.2003

(87) WO 2003/091246 2003/45 06.11.2003

(30) 26.04.2002 US 376259 P  
14.08.2002 US 403853 P

(54) • *PYRROL-DERIVATE ALS INHIBITOREN VON ERK2 UND DEREN VERWENDUNG*  
• *PYRROLE DERIVATIVES AS INHIBITORS OF ERK2 AND USES THEREOF*  
• *DERIVES DE PYRROLE UTILISES EN TANT QU'INHIBITEURS DE ERK2 ET LEURS UTILISATIONS*

(71) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED, 130 Waverly Street, Cambridge, MA 02139-4242, US

(72) HALE, Michael, R., Bedord, MA 01730, US  
MALTAIS, Francois, Tewksbury, MA 10876, US  
TANG, Qing, Cambridge, MA 02140, US  
STRAUB, Judith, Cambridge, MA 02135, US  
ARONOV, Alexander, Watertown, MA 02472, US

(74) Gambell, Derek, Graham Watt & Co LLP St Botolph's House 7-9 St Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

(51) **C07D 403/06** (11) **1 506 190 A1\***  
C07D 409/14 A61K 31/505

(25) En (26) En

(21) 03752750.4 (22) 16.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/005151 16.05.2003

(87) WO 2003/097637 2003/48 27.11.2003

(30) 16.05.2002 EP 02010217

(54) • *(IMIDAZOL-1-YL-METHYL)PYRIDAZIN ALS NMDA-REZEPTORBLOCKER*  
• *(IMIDAZOL-1-YL-METHYL)-PYRIDAZINE AS NMDA RECEPTOR BLOCKER*  
• *(IMIDAZOL-1-YL-METHYL)-PYRIDAZINE EN TANT QU'ANTAGONISTE DU RECEPTEUR NMDA*

(71) F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH

(72) BUETTELDMANN, Bernd, 79650 Schopfheim, DE  
HEITZ NEIDHART, Marie-Paule, F-68220 Hagenthal le Bas, FR  
JAESCHKE, Georg, CH-4051 Basel, CH  
PINARD, Emmanuel, F-68480 Linsdorf, FR

(74) Brodbeck, Michel, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

**C07D 403/14** → (51) C07D 403/04

**C07D 405/14** → (51) C07D 401/04

**C07D 405/14** → (51) C07D 403/04

**C07D 409/14** → (51) C07D 401/12

**C07D 409/14** → (51) C07D 403/06

**C07D 413/04** → (51) A61K 31/4245

**C07D 413/04** → (51) C07D 265/36

**C07D 413/04** → (51) C07D 413/14

**C07D 413/10** → (51) A61K 31/4245

**C07D 413/12** → (51) A61K 31/4245

**C07D 413/12** → (51) A61K 31/496

**C07D 413/12** → (51) C07D 231/54

(51) **C07D 413/14** (11) **1 506 191 A1\***  
C07D 413/04 A61K 31/538

(25) En (26) En

(21) 03720760.2 (22) 13.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/002049 13.05.2003

(87) WO 2003/097639 2003/48 27.11.2003

(30) 15.05.2002 GB 0211132  
31.07.2002 GB 0217754

(54) • *BENZOXAZIN- UND BENZOXAZINON-SUBSTITUIERTE TRIAZOLE*  
• *BENZOXAZINE AND BENZOXAZINONE SUBSTITUTED TRIAZOLES*  
• *TRIAZOLES A SUBSTITUTION BENZOXAZINE ET BENZOXAZINONE*

(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia, Pennsylvania 19101, US

(72) GELLIBERT, Francoise J Laboratoire GlaxoSmithKline, F-91951 Les Ulis, FR  
PAYNE, Andrew H GlaxoSmithKline, Harlow Essex CM19 5AW, GB

(74) Rowden, Janette Yvonne, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property, (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**C07D 413/14** → (51) A61K 31/4245

**C07D 417/04** → (51) C07D 487/04

**C07D 417/12** → (51) A61K 31/4245

**C07D 451/02** → (51) C07D 521/00

**C07D 453/02** → (51) C07D 521/00

(51) **C07D 471/04** (11) **1 506 192 A1\***  
C07D 519/00 A61K 31/437  
A61P 9/00 A61P 3/10  
A61P 29/00 A61P 37/00  
A61P 25/00 A61P 35/00  
// (C07D471/04, 221:00), C07D209:00, (C07D519/00, 487:00), C07D471:00

(25) En (26) En

(21) 03722017.5 (22) 06.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/014113 06.05.2003

(87) WO 2003/095452 2003/47 20.11.2003

(30) 08.05.2002 US 378503 P

(54) • *SUBSTITUIERTE PYRROLINE ALS KINASE INHIBITOREN*  
• *SUBSTITUTED PYRROLINE KINASE INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS SUBSTITUES DE LA PYRROLINE KINASE*

(71) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutsebaan 30, 2340 Beerse, BE

(72) ZHANG, Han-Cheng, Lansdale, PA 19446, US  
KUO, Gee-Hong, Scotch Plains, NJ 07076, US  
MARYANOFF, Bruce E., Forest Grove, PA 18922, US  
YE, Hong, Lansdale, PA 19446, US  
O'NEILL, David, Flemington, NJ 08822, US  
SHEN, Lan, Clinton, NJ 08809, US  
DEMAREST, Keith, Flemington, NJ 08822, US  
CONWAY, Bruce, Doylestown, PA 18901, US  
MCCOMSEY, David F., Warminster, PA 18974, US

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmiels and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C07D 471/04** (11) **1 506 193 A1\***  
A61K 31/506 A61P 9/02

(25) De (26) De

(21) 03727359.6 (22) 25.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004304 25.04.2003

(87) WO 2003/095451 2003/47 20.11.2003

(30) 08.05.2002 DE 10220570

(54) • *CARBAMAT-SUBSTITUIERTE PYRAZOLOPYRIDINE*  
• *CARBAMATE-SUBSTITUTED PYRAZOLOPYRIDINES*  
• *PYRAZOLOPYRIDINES A SUBSTITUTION CARBAMATE*

(71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) ALONSO-ALJIA, Cristina, 42781 Haan, DE  
BISCHOFF, Erwin, 42115 Wuppertal, DE  
MÜNTER, Klaus, 42489 Wülfrath, DE  
STASCH, Johannes-Peter, 42651 Solingen, DE  
STAHL, Elke, 51467 Bergisch Gladbach, DE

WEIGAND, Stefan, 42115 Wuppertal, DE  
FEURER, Achim, 69259 Wilhelmsfeld, DE

(51) **C07D 471/04** (11) **1 506 194 A1\***  
A61K 31/437 A61P 25/00

(25) En (26) En

(21) 03736638.2 (22) 15.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015578 15.05.2003

(87) WO 2003/097643 2003/48 27.11.2003

(30) 17.05.2002 US 381302 P

(54) • *SUBSTITUIERTE, RINGKONDENSIERTE IMIDAZOLDERIVATE: GABAA-REZEPTORLIGANDEN*  
• *SUBSTITUTED RING-FUSED IMIDAZOLE DERIVATES: GABA SB A/SB RECEPTOR LIGANDS*  
• *DERIVES D'IMIDAZOLE A CYCLES FUSIONNES SE FIXANT AUX RECEPTEURS GABA SB A/SB, LIGANDS DES RECEPTEURS GABA SB A/SB*

(71) NEUROGEN CORPORATION, 35 N.E. Industrial Road, Branford, CT 06405, US

(72) MAYNARD, George, D., Clinton, CT 06413, US  
YUAN, Jun, Guilford, CT 06437, US

LUKE, George, P., Clinton, CT 06413, US

CURRIE, Kevin, North Branford, CT 06471, US

(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**C07D 471/04** → (51) A61K 31/501

(51) **C07D 471/14** (11) **1 506 195 A2\***  
A61K 31/55 A61P 31/18

(25) En (26) En

(21) 03724719.4 (22) 14.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CA 2003/000718 14.05.2003

(87) WO 2003/097644 2003/48 27.11.2003

(88) 05.02.2004

(30) 16.05.2002 US 380886 P

(54) • *NICHT-NUKLEOSIDISCHE INHIBITOREN DER REVERSE TRANSKRIPTASE*  
• *NON-NUCLEOSIDE REVERSE TRANSCRIPTASE INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS NON NUCLEOSIDIQUE DE TRANSCRIPTASE INVERSE*

(71) Boehringer Ingelheim International GmbH, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE

(72) SIMONEAU, Bruno, Laval, Québec H7S 2G5, CA  
LANDRY, Serge, Laval, Québec H7S 2G5, CA  
MALENFANT, Eric, Laval, Québec H7S 2G5, CA  
NAUD, Julie, Laval, Québec H7S 2G5, CA  
O'MEARA, Jeffrey, Laval, Québec H7S 2G5, CA  
THAVONEKHAM, Bounkham, Laval, Québec H7S 2G5, CA

YOAKIM, Christiane, Laval, Québec H7S 2G5, CA

(74) Krause, Dietmar, Boehringer Ingelheim GmbH, Patents, 55216 Ingelheim/Rhein, DE

(51) **C07D 487/04** (11) **1 506 196 A2\***  
A61K 31/519 A61P 25/06  
A61P 25/28

(25) En (26) En

(21) 02792224.4 (22) 01.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/035171 01.11.2002

(87) WO 2003/037900 2003/19 08.05.2003

(88) 18.11.2004

(30) 01.11.2001 US 335874 P

(54) • *PYRAZOLOPYRIMIDINE*  
• *PYRAZOLOPYRIMIDINES*  
• *PYRAZOLOPYRIMIDINES*

(71) Icagen, Inc., Suite 460, 4222 Emperor Boulevard, Durham, NC 27703, US

(72) ATKINSON, Robert, Nelson, Raleigh, NC 27613, US  
GROSS, Michael, Francis, Durham, NC 27713, US  
VAN RHEE, Michiel, Albert, Durham, NC 27713, US

(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **C07D 487/04** (11) **1 506 197 A1\***  
A61K 31/407 A61P 31/12  
C07D 417/04 C07D 491/04  
// (C07D487/04, 209:00), C07D209:00, (C07D491/04, 307:00), C07D209:00

(25) En (26) En

(21) 03722870.7 (22) 15.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/002105 15.05.2003

(87) WO 2003/097646 2003/48 27.11.2003

(30) 17.05.2002 GB 0211418

(54) • *ACYL BICYCLISCHE PYRROLDERIVATE*  
• *ACYL BICYCLIC DERIVATIVES OF PYRROL*  
• *DERIVES ACYLE BICYCLIQUES DE PYRROL*

(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB

(72) SLATER, Martin John, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB

HOWES, Peter David, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB

(74) Giddings, Peter John, Dr., et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(51) **C07D 487/04** (11) **1 506 198 A1\***  
C07D 253/06  
// (C07D487/04, 253:00, 235:00)

(25) En (26) En

(21) 03725143.6 (22) 05.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004665 05.05.2003

(87) WO 2003/097645 2003/48 27.11.2003

(30) 16.05.2002 GB 0211257

(54) • *5-ETHYLIMIDAZOTRIAZONE*  
• *5-ETHYLIMIDAROTRIAZONES*  
• *5-ETHYLIMIDAROTRIAZONES*

(71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) ALONSO-ALJIA, Cristina, 42791 Haan, DE  
GIELEN-HAERTWIG, Heike, D-40789 Monheim, DE  
MICHELS, Martin, 42653 Solingen, DE  
KARTHAUS, Dagmar, 42697 Solingen, DE  
BISCHOFF, Hilmar, 42113 Wuppertal, DE



BURKHARDT, Nils, D-42553 Velbert, DE  
GEISS, Volker, 40883 Ratingen, DE  
SCHLEMMER, Karl-Heinz, 42113 Wuppertal, DE  
CUTHBERT, Nigel, Tiverton, Devon EX16 7AE, GB  
FITZGERALD, Mary, F., Yarnton, Oxfordshire OX5 1QB, GB  
STURTON, Graham, Maidenhead, Berkshire SL6 2DW, GB  
NIEWÖHNER, Ulrich, DE

(51) **C07D 487/04** (11) **1 506 199 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03750002.2 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) PL 2003/000043 12.05.2003  
(87) WO 2003/095456 2003/47 20.11.2003  
(30) 14.05.2002 PL 35387002  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ZALEPLON  
• A PROCESS FOR THE PREPARATION OF ZALEPLON  
• PROCEDE DE PREPARATION DE ZALEPLON  
(71) Adamed SP. Z O.O., Pienkow 149, 05-152 Czosnow k/Warszawy, PL  
(72) KORYCINSKA, Monika, PL-02-115 Warszawa, PL  
STAWINSKI, Tomasz, PL-05-462 Wiazowna, PL  
WIECZOREK, Maciej, PL-05-092 Lomianki, PL  
(74) Sitkowska, Jadwiga, Patpol ul. Nowoursynowska 162 J, PL-02-776 Warszawa, PL

**C07D 487/04** → (51) C07D 403/04

(51) **C07D 487/08** (11) **1 506 200 A2\***  
A61K 31/551 A61P 25/04  
(25) En (26) En  
(21) 03720288.4 (22) 06.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DK 2003/000295 06.05.2003  
(87) WO 2003/094831 2003/47 20.11.2003  
(88) 15.01.2004  
(30) 07.05.2002 DK 200200692  
11.11.2002 DK 200201739  
(54) • NEUE DIAZABICYCLISCHE BIARYLDERIVATE  
• NOVEL DIAZABICYCLIC BIARYL DERIVATIVES  
• NOUVEAUX DERIVES DE BIARYLE DIAZABICYCLIQUE  
(71) NEUROSEARCH A/S, Pederstrupvej 93, 2750 Ballerup, DK  
(72) PETERS, Dan, 2750 Ballerup, DK  
OLSEN, Gunnar M., 2750 Ballerup, DK  
NIELSEN, Elsebet, Ostergaard, 2750 Ballerup, DK  
JORGENSEN, Tino Dyhring, 2750 Ballerup, DK  
AHRING, Philip K., 2750 Ballerup, DK  
(74) Abildgren, Michael Padkjaer, et al, NeuroSearch A/S Patent Department 93 Pederstrupvej, 2750 Ballerup, DK

**C07D 489/02** → (51) C07D 221/28

**C07D 489/10** → (51) C07D 221/28

(51) **C07D 491/04** (11) **1 506 201 A1\***  
A61K 31/407 A61P 31/12  
// C07M7:00  
(25) En (26) En  
(21) 03726928.9 (22) 21.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015823 21.05.2003  
(87) WO 2003/099824 2003/49 04.12.2003  
(30) 21.05.2002 US 382148 P  
(54) • R-ENANTIOMERE DER PYRANOINDOL-DE-RIVATE GEGEN HEPATITIS C  
• R-ENANTIOMERS OF PYRANOINDOLE DERIVATIVES FOR TREATMENT OF HEPATITIS C  
• ENANTIOMERES R DE DERIVES DE PYRANO-INDOLE DIRIGES CONTRE L'HEPATITE C  
(71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, US  
(72) GOPALSAMY, Ariamala, Mahwah, NJ 07430, US  
ELLINGBOE, John, W., Ridgewood, NJ 07450, US  
MANSOUR, Tarek, S., New City, NY 10956, US  
(74) Rupp, Christian, Dipl.Phys., Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **C07D 491/04** (11) **1 506 202 A1\***  
C07D 495/04 A61K 31/55  
A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 03752868.4 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) HR 2003/000026 20.05.2003  
(87) WO 2003/097648 2003/48 27.11.2003  
(30) 21.05.2002 HR 20020440  
(54) • 1-AZADIBENZOAZULENE ALS INHIBITOREN DER PRODUKTION VON TUMORNEKROSEFAKTOR UND ZWISCHENPRODUKTE FÜR DEREN HERSTELLUNG  
• 1-AZA-DIBENZOAZULENES AS INHIBITORS OF TUMOUR NECROSIS FACTOR PRODUCTION AND INTERMEDIATES FOR THE PREPARATION THEREOF  
• 1-AZA-DIBENZOAZULENES UTILISES COMME INHIBITEURS DE PRODUCTION DU FACTEUR DE NECROSE TUMORALE, ET INTERMEDIAIRES SERVANT A LEUR PREPARATION  
(71) Pliva-Istrazivacki Institut D.D.O., Prilaz baruna Filipovica 29, 10000 Zagreb, HR  
(72) MERCEP, Mladen, HR-10 000 Zagreb, HR  
MESIC, Milan, HR-10 000 Zagreb, HR  
PESIC, Dijana, HR-22 000 Sibenik, HR  
(74) von Fünér, Nicolai, Dr., et al, v. Fünér Ebbinghaus Finck Hano Patentanwälte Mariahilfplatz 2&3, 81541 München, DE

**C07D 491/04** → (51) C07D 487/04

(51) **C07D 493/00** (11) **1 506 203 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03793304.1 (22) 22.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/026367 22.08.2003  
(87) WO 2004/018478 2004/10 04.03.2004  
(88) 09.12.2004

(30) 23.08.2002 US 405823 P  
06.09.2002 US 408589 P  
01.11.2002 US 423129 P  
20.03.2003 US 456159 P  
28.03.2003 US 402004  
09.05.2003 US 435408  
21.08.2003 US 496741 P

(54) • SYNTHESE VON EPOTHILONEN, ZWISCHENPRODUKTE DAFÜR, ANALOGA UND DEREN VERWENDUNGEN  
• SYNTHESIS OF EPOTHILONES, INTERMEDIATES THEREOF, ANALOGUES AND USES THEREOF  
• SYNTHESE D'EPOTHILONES, LEURS INTERMEDIAIRES, LEURS ANALOGUES ET LEURS UTILISATIONS  
(71) Sloan-Kettering Institute For Cancer Research, 1275 York Avenue, New York, New York 10021, US  
(72) DANISHEFSKY, Samuel, J., Englewood, NJ 07631, US  
RIVKIN, Alexey, New York, NY 10021, US  
YOSHIMURA, Fumihiko, New York, NY 10021, US  
GABARDA ORTEGA, Ana Esther, New York, NY 10021, US  
CHO, Young, Shin, New York, NY 10028, US  
CHOU, Ting-Chao, Paramus, NJ 07652, US  
DONGM, Huajin, New York, NY 10021, US  
(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **C07D 493/04** (11) **1 506 204 A2\***  
A61K 31/55  
// (C07D493/04, 313:00, 307:00)  
(25) En (26) En  
(21) 03752867.6 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) HR 2003/000024 20.05.2003  
(87) WO 2003/097649 2003/48 27.11.2003  
(88) 29.04.2004  
(30) 21.05.2002 HR 20020441  
(54) • 1-OXADIBENZOAZULENE ALS INHIBITOREN DER PRODUKTION VON TUMORNEKROSEFAKTOR UND ZWISCHENPRODUKTE FÜR DEREN HERSTELLUNG  
• 1-OXA-DIBENZOAZULENES AS INHIBITORS OF TUMOR NECROSIS FACTOR PRODUCTION AND INTERMEDIATES FOR THE PREPARATION THEREOF  
• 1-OXA-DIBENZOAZULENES COMME INHIBITEURS DE LA PRODUCTION DU FACTEUR DE NECROSE DES TUMEURS ET INTERMEDIAIRES POUR LEUR PREPARATION  
(71) Pliva - Istrazivacki Institut d.o.o., Prilaz baruna Filipovica 29, 10000 Zagreb, HR  
(72) MERCEP, Mladen, HR-10 000 Zagreb, HR  
MESIC, Milan, HR-10 000 Zagreb, HR  
PESIC, Dijana, HR-22 000 Sibenik, HR  
(74) von Fünér, Nicolai, Dr., et al, v. Fünér Ebbinghaus Finck Hano Patentanwälte Mariahilfplatz 2&3, 81541 München, DE

**C07D 495/04** → (51) C07D 491/04

**C07D 519/00** → (51) C07D 471/04

(51) **C07D 521/00** (11) **1 506 205 A2\***  
C07D 451/02 C07D 453/02  
C07D 211/68 A61K 31/46  
A61K 31/439 A61K 31/435  
A61P 25/00

(25) En (26) En  
(21) 03718655.8 (22) 06.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DK 2003/000294 06.05.2003  
(87) WO 2003/094830 2003/47 20.11.2003  
(88) 18.03.2004  
(30) 07.05.2002 DK 200200691  
(54) • *NEUE AZACYCLISCHE ETHYNYLDERIVATE*  
• *NOVEL AZACYCLIC ETHYNYL DERIVATIVES*  
• *NOUVEAUX DERIVES D'ETHYNYL AZACY-  
CLIQUES*  
(71) NEUROSEARCH A/S, Pederstrupvej 93, 2750  
Ballerup, DK  
(72) PETERS, Dan, DK-2750 Ballerup, DK  
OLSEN, Gunnar M., DK-2750 Ballerup, DK  
NIELSEN, Elsebet Ostergaard, DK-2750 Ballerup,  
DK  
JORGENSEN, Tino Dyhring, DK-2750 Ballerup, DK  
AHRING, Philip K., DK-2750 Ballerup, DK  
(74) Abildgren, Michael Padkjær, et al, NeuroSearch  
A/S Patent Department 93 Pederstrupvej, 2750  
Ballerup, DK

(51) **C07F 1/08** (11) **1 506 206 A1\***  
C23C 16/18

(25) Fr (26) Fr  
(21) 03752819.7 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/001483 15.05.2003  
(87) WO 2003/097651 2003/48 27.11.2003  
(30) 22.05.2002 FR 0206228  
(54) • *VERFAHREN ZUR ABSCHIEDUNG VON  
KUPFER AUF EINEM TRÄGER*  
• *METHOD OF DEPOSITING COPPER ON A  
SUPPORT*  
• *PROCEDE POUR LE DEPOT DE CUIVRE  
SUR UN SUPPORT.*  
(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE, 3, rue Michel Ange, 75016 Paris  
Cédex, FR  
(72) DOPPELT, Pascal, F-93130 NOISY LE SEC, FR  
(74) Sueur, Yvette, Cabinet SUEUR et L'HELGOUALCH,  
109, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

**C07F 5/02** → (51) C07C 275/40

(51) **C07F 7/21** (11) **1 506 207 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 03752720.7 (22) 02.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004586 02.05.2003  
(87) WO 2003/097652 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 DE 10221872  
18.01.2003 DE 10301754  
(54) • *NANOFÜLLSTOFF, HERSTELLUNG UND  
VERWENDUNG*  
• *NANOFILLER, PRODUCTION, AND USE*  
• *MATIERE DE REMPLISSAGE DE TAILLE  
NANOMETRIQUE, PROCEDE DE PRODUC-  
TION ET UTILISATION DE CETTE MATIERE*

(71) Creavis Gesellschaft für Technologie und  
Innovation mbH, Paul-Baumann-Strasse 1, 45772  
Marl, DE

(72) KÜHNLE, Adolf, 45770 Marl, DE  
JOST, Carsten, 45770 Marl, DE  
ABBENHUIS, Hendrikus, Cornelis, Louis, NL-5672  
RB Nuenen, NL

(74) Lang, Arne, Dr., Creavis Gesellschaft für  
Technologie und Innovation mbH, Patente u.  
Marken, Bau 1042 - PB 15, 45764 Marl, DE

(51) **C07F 9/32** (11) **1 506 208 A2\***  
A61K 31/662

(25) En (26) En  
(21) 03750108.7 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/014727 09.05.2003  
(87) WO 2003/094851 2003/47 20.11.2003  
(88) 10.06.2004  
(30) 11.05.2002 US 379835 P  
(54) • *1,1- UND 1,2-BISPHOSPHONATE ALS  
MODULATOREN VON APOLIPOPROTEIN E*  
• *1,1- AND 1,2-BISPHOSPHONATES AS  
APOLIPOPROTEIN E MODULATORS*  
• *UTILISATION DE 1,1- ET 1,2-DIPHOSPHO-  
NATES COMME MODULATEURS DE L'APO-  
LIPOPROTEINE E*

(71) Ilex Products, Inc., 4545 Horizon Hill Blvd., San  
Antonio, TX 78229-2263, US

(72) MONTES, Imber, Flores, CH-1219 Le Lignon, CH  
PHAN, Hieu, Trung, CH-1295 Tannay, CH  
NGUYEN, Lan, Mong, CH-1260 Nyon, CH  
DIEP, Vinh, Van, F-74100 Vétraz-Monthoux, FR  
BURATTINI, Emanuele, CH-1207 Geneva, CH  
SEVERI, Carlo, CH-1219 Le Lignon, CH  
NEISOR, Eric, Joseph, CH-1260 Nyon, CH  
PEREZ, Anne, CH-1290 Versoix, CH  
THUILLARD, Jean-Luc, CH-1264 St Cergue, CH  
GUYON-GELLIN, Yves, F-74100 Annemasse, FR  
BENTZEN, Craig, Leigh, CH-1279 Bogis-Bossey, CH

(74) Adam, Holger, Dr., Kraus & Weisert, Patent- und  
Rechtsanwälte, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539  
München, DE

(51) **C07F 9/38** (11) **1 506 209 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02807476.3 (22) 26.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/038089 26.11.2002  
(87) WO 2003/099831 2003/49 04.12.2003  
(30) 22.05.2002 US 382434 P  
21.11.2002 US 301407  
(54) • *KONTINUIERLICHES VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG VON N PHOSPHONOME-  
THYLGLYCIN*

• *CONTINUOUS PROCESS FOR PREPARING  
N-PHOSPHONOMETHYL GLYCINE*  
• *PROCEDE EN CONTINU DE PREPARATION  
DE N-PHOSPHONOMETHYL GLYCINE*

(71) Dow AgroSciences LLC, 9330 Zionsville Road,  
Indianapolis, Indiana 46268, US

(72) HICKMAN, Daniel, A., Midland, MI 48642, US  
RINGER, James, W., Midland, MI 48642, US

(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,  
Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach  
86 08 20, 81635 München, DE

(51) **C07F 9/655** (11) **1 506 210 A2\***  
C07C 229/22 A61K 7/48

(25) En (26) En  
(21) 02741178.4 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 2002/000399 17.06.2002  
(87) WO 2003/000700 2003/01 03.01.2003  
(88) 18.11.2004  
(30) 25.06.2001 IT RM20010364  
(54) • *ASCORBYL-DERIVATE VON CARNITINEN  
FÜR KOSMETISCHE ZUBEREITUNGEN DIE-  
SELBIGEN ENTHALTEND*  
• *ASCORBYL DERIVATIVES OF CARNITINES  
FOR COSMETIC COMPOSITIONS CONTAIN-  
ING SAME*  
• *DERIVES ASCORBYLE DE CARNITINES ET  
COMPOSITIONS COSMETIQUES CONTE-  
NANT LESDITS DERIVES*  
(71) Biosalts S.r.l., Via Claudio Monteverdi, 16, 00198  
Roma, IT  
(72) BUONONATO, Antonietta, I-00136 Roma, IT  
VEGGETTI, Emanuela, I-25122 Brescia, IT  
(74) Raimondi, Adriana, et al, Cavattoni - Raimondi,  
Viale dei Parioli, 160, 00197 Roma, IT

**C07F 15/00** → (51) C07B 53/00

**C07F 15/00** → (51) C08G 77/08

**C07F 19/00** → (51) C08G 77/08

(51) **C07H 7/04** (11) **1 506 211 A1\***  
C07H 15/20 A61K 31/70

(25) En (26) En  
(21) 03736643.2 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015591 15.05.2003  
(87) WO 2003/099836 2003/49 04.12.2003  
(30) 20.05.2002 US 151436  
(54) • *INHIBITOREN DES C-ARYLGLUCOSIDS  
SGLT2 UND VERFAHREN*  
• *C-ARYL GLUCOSIDE SGLT2 INHIBITORS  
AND METHOD*  
• *C-ARYL GLUCOSIDES EN TANT QU'INHIBI-  
TEURS DE SGLT-2 ET METHODE CORRES-  
PONDANTE*

(71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000,  
Route 206 and Provinceline Road, Princeton, NJ  
08543-4000, US

(72) ELLSWORTH, Bruce, Princeton, NJ 08540, US  
WASHBURN, William, N., Titusville, NJ 08560, US  
SHER, Philip, M., Plainsboro, NJ 08536, US  
WU, Gang, Princeton, NJ 08540, US  
MENG, Wei, Pennington, NJ 08534, US

(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmaels &  
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB

(51) **C07H 9/04** (11) **1 506 212 A2\***  
A61K 31/70 A61P 25/08

(25) En (26) En  
(21) 03753013.6 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/014796 09.05.2003  
(87) WO 2003/097656 2003/48 27.11.2003  
(88) 10.06.2004  
(30) 13.05.2002 US 378017 P

- (54) • *SUBSTITUTIERTER ANTIKONVULSIVE SULFAMATDERIVATE*
  - *NOVEL SUBSTITUTED SULFAMATE ANTI-CONVULSANT DERIVATIVES*
  - *NOUVEAUX DERIVES ANTICONVULSIFS A SUBSTITUTION SULFAMATE*
- (71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route 202, Raritan, NJ 08869, US
- (72) ABDEL-MAGID, Ahmed, Ambler, PA 19002, US  
 MARYANOFF, Cynthia, New Hope, PA 18938, US  
 MEHRMAN, Steven, Lansdale, PA 19446, US  
 SORGI, Kirk, Doylestown, PA 18901, US  
 VILLANI, Frank, Perkasio, PA 18944, US  
 KORDIK, Cheryl, P., Lansdale, PA 19446, US  
 REITZ, Allen, B., Lansdale, PA 19446, US  
 MARYANOFF, Bruce, Eliot, New Hope, PA 18938, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07H 11/04** → (51) C12Q 1/04

- (51) **C07H 15/14** (11) **1 506 213 A1\***  
 A61K 31/7004 A61P 31/04
- (25) En (26) En
- (21) 03720033.4 (22) 22.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) AU 2003/000620 22.05.2003
- (87) WO 2003/097657 2003/48 27.11.2003
- (30) 22.05.2002 AU PS247502
- (54) • *ANTIMIKROBIELLES MITTEL*  
 • *AN ANTIMICROBIAL AGENT*  
 • *AGENT ANTIMICROBIEN*
- (71) GRIFFITH UNIVERSITY, Kessels Road, Nathan, QLD 4111, AU
- (72) VON ITZSTEIN, Laurence, Mark, Palm Beach, Queensland 4221, AU  
 DAVIS, Christopher, Bonner, Reedy Creek, Queensland 4228, AU  
 THOMSON, Robin, Joy, Chevron Island, Queensland 4217, AU
- (74) Duxbury, Stephen, Arnold & Siedsma Isartorplatz 5, 80331 München, DE

**C07H 15/20** → (51) C07H 7/04

**C07H 15/252** → (51) C07K 7/06

- (51) **C07H 17/08** (11) **1 506 214 A1\***  
 A61K 31/7048 A61P 31/04
- (25) En (26) En
- (21) 03733983.5 (22) 09.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/014669 09.05.2003
- (87) WO 2003/097659 2003/48 27.11.2003
- (30) 13.05.2002 US 144558  
 05.05.2003 US 429485
- (54) • *6-11 BICYCLISCHE KETOLIDDERIVATE*  
 • *6-11 BICYCLIC KETOLIDE DERIVATIVES*  
 • *DERIVES DE CETOLIDE 6-11 BICYCLIQUES*
- (71) Enanta Pharmaceuticals, Inc., 500 Arsenal Street, Watertown, MA 02472, US
- (72) OR, Yat, Sun, Watertown, MA 02472, US  
 WANG, Guoqiang, Belmont, MA 02478, US  
 PHAN, Ly, Tam, Malden, MA 02148, US  
 NIU, Deqiang, Lexington, MA 02421, US  
 VO, Nha, Huu, Malden, MA 02148, US  
 QIU, Yao-Ling, Andover, MA 01810, US

- WANG, Yanchun, Somerville, MA 02143, US  
 BUSUYEK, Marina, Natick, MA 01760, US  
 HOU, Ying, Everett, MA 02149, US  
 PENG, Yulin, Belmont, MA 02478, US  
 KIM, Heejin, Waltham, MA 02451, US  
 LIU, Tongzhu, Auburndale, MA 02466, US  
 FARMER, Jay Judson, New Haven, CT 06511, US  
 XU, Guoyou, Auburndale, MA 02466, US
- (74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C07H 21/00** → (51) A61K 48/00

**C07H 21/02** → (51) C12P 21/06

**C07H 21/02** → (51) C12Q 1/68

**C07H 21/02** → (51) C25D 5/00

- (51) **C07H 21/04** (11) **1 506 215 A2\***  
 C12N 15/63 C12N 1/21  
 C12N 1/15 C12N 15/85  
 C12N 1/19 C12N 15/00  
 C07K 14/00 C07K 16/00
- (25) En (26) En
- (21) 03709212.9 (22) 18.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (86) US 2003/005169 18.02.2003
- (87) WO 2003/076569 2003/38 18.09.2003
- (88) 23.12.2004
- (30) 05.03.2002 US 361995 P
- (54) • *NEUE POLYPEPTIDE MIT SEQUENZÄHNLICHKEIT ZU GDNFR UND DIESE CODIERENDE NUKLEINSÄUREN*  
 • *NOVEL POLYPEPTIDES HAVING SEQUENCE SIMILARITY TO GDNFR AND NUCLEIC ACIDS ENCODING THE SAME*  
 • *NOUVEAUX POLYPEPTIDES PRESENTANT UNE SIMILARITE DE SEQUENCE AVEC UN GDNFR ET ACIDES NUCLEIQUES LES CODANT*
- (71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US
- (72) GRIMALDI, Christopher J., San Francisco, CA 94122, US
- SESHAGIRI, Somasekar, San Carlos, CA 94070, US  
 STINSON, Jeremy, San Mateo, CA 94403, US  
 WOOD, William I., Hillsborough, CA 94010, US  
 ZHANG, Zemin, Foster City, CA 94404, US
- (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07H 21/04** (11) **1 506 216 A2\***

**A61K 48/00** C12N 15/00

En (26) En

03734171.6 (22) 23.05.2003

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

US 2003/016467 23.05.2003

WO 2003/099224 2003/49 04.12.2003

10.06.2004

23.05.2002 US 156603

• *ANTISENSE-MODULIERUNG DER KINESIN-LIKE-1-EXPRESSION*

• *ANTISENSE MODULATION OF KINESIN-LIKE 1 EXPRESSION*

• *MODULATION ANTISENS DE L'EXPRESSION DE LA KINESINE DE TYPE 1*

- (71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (72) DOBIE, Kenneth, W., Del Mar, CA 92014, US

- KOLLER, Erich, Carlsbad, CA 92009, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07H 21/04** → (51) A61K 39/395

**C07H 21/04** → (51) C12N 5/12

**C07H 21/04** → (51) C12N 9/88

**C07H 21/04** → (51) C12P 21/06

**C07H 21/04** → (51) C12Q 1/68

**C07H 21/04** → (51) C25D 5/00

- (51) **C07K 1/00** (11) **1 506 217 A2\***  
 (25) En (26) En
- (21) 03731453.1 (22) 29.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/017012 29.05.2003
- (87) WO 2003/102142 2003/50 11.12.2003
- (88) 25.11.2004
- (30) 29.05.2002 US 383605 P

- (54) • *VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG GENOMISCHER UND PROTEOMISCHER BIOMARKER FÜR ZYSTISCHE FIBROSE, DIE BIOMARKER UMFASSENDE ANORDNUNGEN UND VERFAHREN ZUR ANWENDUNG DER ANORDNUNGEN*
- *METHODS OF IDENTIFYING GENOMIC AND PROTEOMIC BIOMARKERS FOR CYSTIC FIBROSIS, ARRAYS COMPRISING THE BIOMARKERS AND METHODS OF USING THE ARRAYS*
- *METHODES D'IDENTIFICATION DE BIOMARQUEURS GENOMIQUES ET PROTEOMIQUES POUR LA MUCOVISCIDOSE, JEUX ORDONNES D'ECHANTILLONS COMPRENANT CES BIOMARQUEURS ET METHODES D'UTILISATION DE CES JEUX ORDONNES D'ECHANTILLONS*

- (71) HENRY M. JACKSON FOUNDATION FOR THE ADVANCEMENT OF MILITARY MEDICINE, INC., 1401 Rockville Pike, Suite 600, Rockville, MD 20852, US
- (72) POLLARD, Harvey, B., Potomac, MD 20854, US
- (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C07K 1/00** (11) **1 506 218 A2\***

(25) En (26) En

(21) 03755460.7 (22) 23.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/016360 23.05.2003

(87) WO 2003/100081 2003/49 04.12.2003

(88) 21.10.2004

(30) 24.05.2002 US 383298 P

• *REVERSIBLE MODIFIKATION EINER MEMBRANWECHSELWIRKUNG*

• *REVERSIBLE MODIFICATION OF MEMBRANE INTERACTION*

• *MODIFICATION REVERSIBLE DE L'INTERACTION MEMBRANAIRE*

- (71) Mirus Corporation, 505 South Rosa Road, Madison, WI 53719, US
- (72) ROZEMA, David, B., Madison, WI 53711, US  
 WOLFF, Jon, A., Madison, WI 53705, US  
 WAKEFIELD, Darren, Fitchburg, WI 53713, US  
 EKENA, Kirk, Fitchburg, WI, US  
 HAGSTROM, James, E., Middleton, WI, US

(74) Van Someren, Petronella F. H. M., et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**C07K 1/00** → (51) C12P 21/06

(51) **C07K 1/06** (11) **1 506 219 A2\***  
C07K 1/113 C07K 1/107  
C07K 5/087 C07K 5/09  
C07K 7/06

(25) En (26) En

(21) 03738490.6 (22) 16.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IN 2003/000160 16.04.2003

(87) WO 2003/097668 2003/48 27.11.2003

(88) 25.03.2004

(30) 22.05.2002 US 153555

24.05.2002 IN MU04602002

- (54) • *NEUE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES SOMATOSTATIN ANALOGONS OCTREOTIDE*
- *NOVEL PROCESS FOR PRODUCTION OF THE SOMATOSTATIN ANALOG, OCTREOTIDE*
- *NOUVEAU PROCEDE DE PRODUCTION DE L'OCTREOTIDE, ANALOGUE DE LA SOMATOSTATINE*

(71) Chaturvedi, Nishith C., Wockhardt Limited, Wockhardt Towers, Bandra-Kurla Complex, Bandra (E), 400 051 Mumbai, IN

Beri, Suresh, Wockhardt Limited, Wockhardt Towers, Bandra-Kurla Complex, Bandra (E), 400 051 Mumbai, IN

Yeole, Ravindra Dattatraya, Wockhardt Limited, Wockhardt Towers, Bandra-Kurla Complex, Bandra (E), 400 051 Mumbai, IN

De Souza, Noel John, Wockhardt Limited, Wockhardt Towers, Bandra-Kurla Complex, Bandra (East), Mumbai 400 051, IN

(72) Chaturvedi, Nishith C., 400 051 Mumbai, IN

Beri, Suresh, 400 051 Mumbai, IN

Yeole, Ravindra Dattatraya, 400 051 Mumbai, IN

De Souza, Noel John, Mumbai 400 051, IN

(74) KUHNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

**C07K 1/107** → (51) C07K 1/06

**C07K 1/113** → (51) C07K 1/06

**C07K 1/18** → (51) A23J 1/08

**C07K 1/34** → (51) A23J 1/08

**C07K 1/36** → (51) A23J 1/08

**C07K 5/06** → (51) C07C 275/40

**C07K 5/08** → (51) A61K 38/06

**C07K 5/087** → (51) C07K 1/06

**C07K 5/09** → (51) C07K 1/06

(51) **C07K 7/06** (11) **1 506 220 A1\***  
A61K 38/08 G01N 33/53  
G01N 33/68

(25) En (26) En

(21) 03727063.4 (22) 23.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CA 2003/000771 23.05.2003

(87) WO 2003/099857 2003/49 04.12.2003

(30) 23.05.2002 US 382336 P

- (54) • *ANTAGONISTISCHE PEPTIDE FÜR DEN PROSTAGLANDIN-E2-REZEPTOR-SUBTYP EP4*
- *ANTAGONISTIC PEPTIDES OF PROSTAGLANDIN E2 RECEPTOR SUBTYPE EP4*
- *PEPTIDES ANTAGONISTES DU SOUSTYPE EP4 DES RECEPTEURS DE LA PROSTAGLANDINE E2*

(71) THERATECHNOLOGIES INC., 2310 boulevard Alfred Nobel, Saint-Laurent, Québec H4S 2A4, CA

(72) PERI, Krishna, G., Ville Saint-Laurent, Québec H4K 1Y8, CA

(74) MOFFETT, Serge, Ville Saint-Laurent, Québec H4L 5A6, CA

ABRAN, Daniel, Vaudreuil, Québec J7V 8Z1, CA

BERGERON, Annie, Repentigny, Quebec J5Y 2B3, CA

(74) Lahrtz, Fritz, Dr., Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Patentanwälte Postfach 86 08 80, 81635 München, DE

(51) **C07K 7/06** (11) **1 506 221 A2\***  
A61K 47/48 C07H 15/252

(25) En (26) En

(21) 03727438.8 (22) 06.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004713 06.05.2003

(87) WO 2003/094972 2003/47 20.11.2003

(88) 18.03.2004

(30) 10.05.2002 EP 02010552

- (54) • *DURCH FAP AKTIVIERBARE ANTIMUMORWIRKSTOFFE*
- *FAP-ACTIVATED ANTI-TUMOR PRODRUGS*
- *PROMEDICAMENTS ANTIMUMORAUX ACTIVES PAR LA FAP*

(71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE

(72) PATZELT, Erik, A-3002 Purkersdorf, AT

PARK, John, Edward, 88400 Biberach, DE

PETERS, Stefan, 88400 Biberach, DE

(74) Hammann, Heinz, Dr., c/o Boehringer Ingelheim GmbH, CD Patents, 55216 Ingelheim am Rhein, DE

**C07K 7/06** → (51) A61K 47/48

**C07K 7/06** → (51) C07K 1/06

**C07K 14/00** → (51) C07H 21/04

**C07K 14/00** → (51) C12N 9/88

(51) **C07K 14/025** (11) **1 506 222 A2\***  
En (26) En

(21) 03727750.6 (22) 19.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/001912 19.05.2003

(87) WO 2003/097673 2003/48 27.11.2003

(88) 18.03.2004

(30) 17.05.2002 ZA 200203957

- (54) • *CHIMERE HUMAN PAPILLOMA VIRUS 16 L1 PROTEINE, WELCHE EIN L2 PEPTID ENTHALTEN, DAMIT HERGESTELLTE VIRUS-ÄHNLICHE PARTIKEL UND METHODE ZUR HERSTELLUNG DER PARTIKEL*
- *CHIMERIC HUMAN PAPILLOMAVIRUS 16 L1 PROTEINS COMPRISING AN L2 PEPTIDE, VIRUS-LIKE PARTICLES PREPARED THEREFROM AND A METHOD FOR PREPARING THE PARTICLES*
- *PROTEINES CHIMERES L1, COMPRENANT UN PEPTIDE L2, DU PAPILLOMAVIRUS HUMAIN 16, PSEUDO-PARTICULES VIRALES FABRIQUEES A PARTIR DE CES PROTEINES ET METHODES DE CES PARTICULES*

(71) University of Cape Town, Observatory, Cape Town 7935, ZA

(72) VARSANI, Arvind, Devshi, 7925 Cape Town, ZA

RYBICKI, Edward, Peter, 7405 Cape Town, ZA

(74) Furlong, Isla Jane, et al, D Young & Co 120

Holborn, London EC1N 2DY, GB

**C07K 14/075** → (51) A61K 48/00

(51) **C07K 14/16** (11) **1 506 223 A1\***  
C12N 15/62

(25) En (26) En

(21) 03730029.0 (22) 14.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/005039 14.05.2003

(87) WO 2003/097675 2003/48 27.11.2003

(30) 16.05.2002 DK 200200754

- (54) • *FUSIONSPROTEIN DES REGULATORISCHE/ AKZESSORISCHE HIV PROTEINE*
- *FUSION PROTEIN OF HIV REGULATORY/ ACCESSORY PROTEINS*
- *PROTEINE HYBRIDE DES PROTEINES REGULATEURS DE VIH/ACCESSOIRES*

(71) Bavarian Nordic A/S, Bøgeskovvej 9, 3490 Kvistgaard, DK

(72) HOWLEY, Paul, Glen Waverly, VIC 3150, AU

LEYRER, Sonja, 81377 München, DE

FELDER, Eva, 80634 München, DE

(74) Alt, Michael, Dr., Bavarian Nordic GmbH, Fraunhoferstrasse 18b, 82152 Martinsried, DE

(51) **C07K 14/16** (11) **1 506 224 A1\***  
C07K 19/00 C12N 15/49  
C12N 15/85 A61K 39/21

(25) Fr (26) Fr

(21) 03752794.2 (22) 12.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/001439 12.05.2003

(87) WO 2003/097676 2003/48 27.11.2003

(30) 17.05.2002 FR 0206062

- (54) • *ANTIGENES POLYPEPTIDE DAS NEUTRALISIERENDE ANTIKÖRPER GEGEN HIV INDUZIERT*
- *POLYPEPTIDE ANTIGEN INDUCING HIV NEUTRALIZING ANTIBODIES*
- *ANTIGENE POLYPEPTIDIQUE DES ANTI-CORPS NEUTRALISANT LE VIH*

(71) Aventis Pasteur, 2, Avenue pont Pasteur, 69007 Lyon, FR

(72) BOUDET, Florence, F-69004 Lyon, FR

EL HABIB, Rapha[elle], F-69630 Chaponost, FR

KRELL, Tino, F-69130 Ecully, FR  
SODOYER, Régis, F-69110 Sainte-Foy-les-Lyon, FR  
CHEVALIER, Michel, F-38270 Beurepaire, FR  
(74) Schaeffer, Nathalie Christiane, et al, Aventis  
Pasteur, 2, avenue Pont Pasteur, 69367 Lyon  
Cedex 07, FR

(51) **C07K 14/18** (11) **1 506 225 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03752815.5 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2003/001478 15.05.2003  
(87) WO 2003/097677 2003/48 27.11.2003  
(88) 25.03.2004  
(30) 17.05.2002 FR 0206111  
(54) • *NEUE PEPTIDZUSAMMENSETZUNGEN UND DEREN VERWENDUNG, INSBESONDERE ZUR HERSTELLUNG VON PHARMAZEUTISCHEN ZUSAMMENSETZUNGEN MIT WIRKUNG GEGEN DAS HEPATITIS-C-VIRUS*  
• *NOVEL PEPTIDE COMPOSITIONS AND THE USE THEREOF, IN PARTICULAR, IN THE PREPARATION OF ACTIVE PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS AGAINST THE HEPATITIS C VIRUS*  
• *NOUVELLES COMPOSITIONS PEPTIDIQUES ET LEUR UTILISATION NOTAMMENT DANS LA PREPARATION DE COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES ACTIVES CONTRE LE VIRUS DE L HEPATITE C*  
(71) Biomerieux SA, 376, Chemin de l'Orme, 69280 Marcy L'Etoile, FR  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR  
(72) FOURNILLIER, Anne, F-69100 Villeurbanne, FR  
HIMOUDI, Nourredine, F-69009 Lyon, FR  
INCHAUSPE, Geneviève, F-69003 Lyon, FR  
(74) Grosset-Fournier, Chantal Catherine, Grosset-Fournier & Demachy, 54,rue Saint-Lazare, 75009 Paris, FR

**C07K 14/18** → (51) C12N 15/863

**C07K 14/20** → (51) C12N 15/31

(51) **C07K 14/34** (11) **1 506 226 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03752734.8 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/004969 13.05.2003  
(87) WO 2003/097678 2003/48 27.11.2003  
(88) 04.03.2004  
(30) 16.05.2002 EP 02010924  
(54) • *VERWENDUNG DES GLXR-REPRESSORES ZUR LYSIN-SYNTHESE IN CORYNEBACTERIUM GLUTAMICUM*  
• *USE OF THE REPRESSOR GLXR FOR THE SYNTHESIS OF LYSINE IN CORYNEBACTERIUM GLUTAMICUM*  
• *UTILISATION DE GLXR REPRESSEUR POUR LA SYNTHÈSE DE LA LYSINE DANS CORYNEBACTERIUM GLUTAMICUM*  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) KLOPPROGGE, Corinna, 68239 Mannheim, DE  
ZELDER, Oskar, 67346 Speyer, DE  
KRÖGER, Burkhard, 67117 Limburgerhof, DE  
SCHRÖDER, Hartwig, 69226 Nussloch, DE

HÄFNER, Stefan, 67063 Ludwigshafen, DE  
LEE, Heung-Shick, 136-701 Seoul, KR

**C07K 14/415** → (51) C12N 15/82

(51) **C07K 14/44** (11) **1 506 227 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03730422.7 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/002453 14.05.2003  
(87) WO 2003/097682 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 GB 0211123  
15.05.2002 US 378131 P  
15.05.2002 US 378076 P  
(54) • *METHODEN FÜR DIE IDENTIFIZIERUNG UND DIE ENTWICKLUNG VON KOMPONENTEN DIE MIT POTENTIAL ABHÄNGIGEN KALIUM KANALEN DER KV4 FAMILIE INTERAGIEREN*  
• *METHODS FOR IDENTIFYING AND DEVELOPING COMPOUNDS THAT INTERACT WITH VOLTAGE-GATED POTASSIUM CHANNELS OF THE KV4 FAMILY*  
• *METHODES D'IDENTIFICATION ET DE MISE AU POINT DE COMPOSES INTERAGISSANT AVEC LES CANAUX POTASSIUM POTENTIEL-DEPENDANTS DE LA FAMILLE KV4*  
(71) Devgen NV, Technologiepark 30, 9052 Gent-Zwijnaarde, BE  
(72) KALETTA, Titus, Jan, B-9820 Merelebeke, BE  
DEWULF, Nathalie, Els, B-8450 Bredene, BE  
PLAETINCK, Geert, Karel, Maria, B-9820 Bottelare, BE  
(74) White, Nina Louise, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**C07K 14/465** → (51) A23J 1/08

(51) **C07K 14/47** (11) **1 506 228 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03749971.2 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/003373 14.05.2003  
(87) WO 2003/095607 2003/47 20.11.2003  
(88) 11.03.2004  
(30) 14.05.2002 US 378159 P  
(54) • *DIE ROLLE VON P62 BEI ALTERSBEDINGTEN ERKRANKUNGEN*  
• *ROLE OF P62 IN AGING-RELATED DISEASE*  
• *ROLE DE P62 DANS DES MALADIES LIEES AU VIEILLISSEMENT*  
(71) Shin, Jaekyoon, LG Village 206-604, Keumkok-dong, Kwanson-ku, Suwon-Si, Kyonggi-do, KR  
Lee, Han-Woong, Hanyang Sibum Apt. 318-2902, Seohyn-dong, Bundang-ku, Seongnam-si, Kyonggi-do, KR  
Oh, Goo Taeg, Hanbit Apt. 133-1106, Ueun-dong, Yusung-ku, Daejon, KR  
(72) Shin, Jaekyoon, Suwon-Si, Kyonggi-do, KR  
Lee, Han-Woong, Seongnam-si, Kyonggi-do, KR  
Oh, Goo Taeg, Yusung-ku, Daejon, KR  
(74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col., P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE

**C07K 14/47** → (51) A61K 38/17

**C07K 14/47** → (51) C07K 14/705

(51) **C07K 14/575** (11) **1 506 229 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03719041.0 (22) 07.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001888 07.05.2003  
(87) WO 2003/097689 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 US 381603 P  
(54) • *OBG3 FRAGMENTE, WELCHE DIE UMWANDLUNG VON AKTIVEM OBG3 IN WENIGER AKTIVES OBG3 VERHINDERN UND ANDERE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON STOFFWECHSEL-ERKRANKUNGEN*  
• *OBG3 FRAGMENTS INHIBITING THE CONVERSION OF ACTIVE OBG3 INTO LESS ACTIVE OBG3 AND OTHER COMPOSITIONS FOR TREATMENT OF METABOLIC DISORDERS*  
• *FRAGMENTS D'OBG3 INHIBANT LA CONVERSION D'OBG3 ACTIF EN OBG3 DE PLUS FAIBLE ACTIVITE ET AUTRES COMPOSITIONS POUR LE TRAITEMENT DE TROUBLES METABOLIQUES*  
(71) Sero Genetics Institute S.A., Route Nationale 7, 91030 Evry Cedex, FR  
(72) LUCAS, John, San Diego, CA 92129, US  
DIALYNAS, Deno, San Diego, CA 92122, US  
(74) Sero International S.A., Intellectual Property, 12, Chemin des Aulx, 1228 Plan-les-Ouates, CH

(51) **C07K 14/62** (11) **1 506 230 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03722301.3 (22) 02.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DK 2003/000288 02.05.2003  
(87) WO 2003/094956 2003/47 20.11.2003  
(30) 07.05.2002 DK 200200683  
(54) • *LÖSLICHE FORMULIERUNGEN, DIE MONOMERES INSULIN UND ACYLIERTES INSULIN ENTHALTEN*  
• *SOLUBLE FORMULATIONS COMPRISING MONOMERIC INSULIN AND ACYLATED INSULIN*  
• *PREPARATIONS SOLUBLES COMPRENANT DE L'INSULINE MONOMERE ET DE L'INSULINE ACYLEE*  
(71) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK  
(72) LANGKJAER, Liselotte, DK-2930 Klampenborg, DK  
(74) Noergaard, Torsten, et al, c/o Novo Nordisk A/S Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK

**C07K 14/62** → (51) A61K 38/28

(51) **C07K 14/705** (11) **1 506 231 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02772547.2 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) GB 2002/004821 25.10.2002  
(87) WO 2003/035690 2003/18 01.05.2003  
(88) 28.08.2003  
(30) 25.10.2001 GB 0125636

- (54) • HYBRID- UND FUSIONSPOLYPEPTIDE VON UNTERHEINHEITEN EINES K+ KANALS
- HYBRID AND FUSION POLYPEPTIDE SUBUNITS OF K+ CHANNELS
- POLYPEPTIDES HYBRIDES ET POLYPEPTIDES DE FUSION DE SOUS-UNITES DE CANEAUX K+
- (71) IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED, Sheffield Building, Imperial College, London SW7 2AZ, GB
- (72) DOLLY, J. O.; c/o Centre for Neurobiochemistry, Technology and Medicine, London SW7 2AY, GB
- AKHTAR, S.; c/o Centre for Neurobiochemistry, Technology and Medicine, London SW7 2AY, GB
- SHAMOTIENKO, O.; c/o Centre for Neurobiochemistry, Technology and Medicine, London SW7 2AY, GB
- (74) Pilkington, Stephanie Joan, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **C07K 14/705** (11) **1 506 232 A1\***  
G01N 33/68 C07K 14/47  
C12N 5/00 A61K 39/395  
A61K 48/00

- (25) En (26) En
- (21) 03725441.4 (22) 22.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) GB 2003/002225 22.05.2003
- (87) WO 2003/097691 2003/48 27.11.2003
- (30) 22.05.2002 GB 0211833

- (54) • NATRIUMKANALREGULATOREN UND MODULATOREN
- SODIUM CHANNEL REGULATORS AND MODULATORS
- REGULATEURS ET MODULATEURS DE CANAL SODIUM

- (71) University College London, Gower Street, London WC1E 9BT, GB
- (72) Okuse, Kenji, London WC1E 6BT, GB
- Baker, Mark, London WC1E 6BT, GB
- Poon, Louisa, London WC1E 6BT, GB
- Wood, John Nicholas, London WC1E 6BT, GB
- Malik-Hall, Misbah, London WC1E 6BT, GB
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO., Gray's Inn, 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

**C07K 14/705** → (51) G01N 33/68

**C07K 14/72** → (51) G01N 33/74

(51) **C07K 14/76** (11) **1 506 233 A1\***  
A23L 1/305 A23J 1/20  
A23J 3/08 A61K 38/38  
A61K 47/12  
// A61K35:20

- (25) En (26) En
- (21) 03727868.6 (22) 08.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/002366 08.05.2003
- (87) WO 2003/095490 2003/47 20.11.2003
- (30) 08.05.2002 GB 0210464

- (54) • AKTIVER KOMPLEX VON ALPHA-LACTALBUMIN (HAMLET) UND KOFAKTOR
- ACTIVE COMPLEX OF ALPHA-LACTALBUMIN (HAMLET) AND COFACTOR
- COMPLEXE ACTIF D'ALPHA-LACTALBUMINE (HAMLET) ET CO-FACTEUR

- (71) Svanborg, Catherine, St. Mansgatan 4, 222 29 Lund, SE

- (72) Svanborg, Catherine, 222 29 Lund, SE
- (74) Greaves, Carol P., et al, Greaves Brewster, Indigo House, Cheddar Business Park, Wedmore Road, Cheddar, Somerset BS27 3EB, GB

(51) **C07K 14/785** (11) **1 506 234 A1\***  
A61K 38/17 A61P 11/00

- (25) En (26) En
- (21) 03727469.3 (22) 12.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/004937 12.05.2003
- (87) WO 2003/097695 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 IT MI20021058

- (54) • VERBESSERTE MISCHUNGEN SYNTHETISCHER LIPIDE ZUR HERSTELLUNG EINER REKONSTITUIERTEN OBERFLÄCHENAKTIVEN SUBSTANZ

- IMPROVED SYNTHETIC LIPID MIXTURES FOR THE PREPARATION OF A RECONSTITUTED SURFACTANT

- MELANGES LIPIDIQUES SYNTHETIQUES AMELIORES POUR LA PREPARATION D'UN TENSIOACTIF RECONSTITUE

- (71) CHIESI FARMACEUTICI S.p.A., Via Palermo, 26/A, I-43100 Parma, IT

- (72) CURSTEDT, Tore, I-43100 Parma, IT
- JOHANSSON, Jan, I-43100 Parma, IT
- ROBERTSON, Bengt, I-43100 Parma, IT

- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Plinio, 63, 20129 Milano, IT

(51) **C07K 16/00** (11) **1 506 235 A1\***  
C12N 5/16 C12N 15/06

- (25) En (26) En
- (21) 03725333.3 (22) 17.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) GB 2003/001684 17.04.2003
- (87) WO 2003/089471 2003/44 30.10.2003
- (30) 17.04.2002 GB 0208817

- (54) • METHODE ZUR PRODUKTION MONOKLONALER ANTIKÖRPER
- METHOD FOR PRODUCING MONOCLONAL ANTIBODIES
- PROCEDE DE PRODUCTION D'ANTICORPS MONOCLONAUX

- (71) European Molecular Biology Laboratory, Postfach 10 22 09, 69012 Heidelberg, DE

- (72) SAWYER, Alan, Michael European Molecular Biology, D-69012 Heidelberg, DE
- DE MASI, Federico European Molecular Biology, D-69012 Heidelberg, DE

- (74) Goodfellow, Hugh Robin, Carpmiels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07K 16/00** → (51) A61K 38/21

**C07K 16/00** → (51) C07H 21/04

**C07K 16/00** → (51) C12N 5/12

**C07K 16/00** → (51) C12Q 1/68

- (51) **C07K 16/18** (11) **1 506 236 A2\***  
C12N 15/09 A61K 48/00
- (25) En (26) En
- (21) 03732434.0 (22) 21.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/005324 21.05.2003
- (87) WO 2003/097697 2003/48 27.11.2003
- (88) 09.12.2004
- (30) 22.05.2002 US 382649 P
- 03.01.2003 US 438256 P

- (54) • IMMUNGLOBULINRAHMEN MIT VERBESSERTER STABILITÄT IM INTRAZELLULÄREN RAUM UND VERFAHREN ZU DEREN IDENTIFIZIERUNG

- IMMUNOGLOBULIN FRAMEWORKS WHICH DEMONSTRATE ENHANCED STABILITY IN THE INTRACELLULAR ENVIRONMENT AND METHODS OF IDENTIFYING SAME

- INFRASTRUCTURES IMMUNOGLOBULINIQUES FAISANT PREUVE DE STABILITE INTRACELLULAIRE, ET PROC D S D'IDENTIFICATION CORRESPONDANTS

- (71) Esbatech AG, Wagistrasse 21, 8952 Schlieren, CH

- (72) TISSOT, Kathrin, CH-8049 Zürich, CH
- EWERT, Stefan, CH-8050 Zürich, CH
- AUF DER MAUR, Adrian, CH-8050 Zürich, CH
- BARBERIS, Alcide, CH-8057 Zurich, CH
- ESCHER, Dominik, CH-8911 Rifferswil, CH
- (74) Blum, Rudolf E., E. BLUM & CO. Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

(51) **C07K 16/28** (11) **1 506 237 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 03727673.0 (22) 16.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) GB 2003/002109 16.05.2003
- (87) WO 2003/097698 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 GB 0211377
- 27.06.2002 GB 0214885

- (54) • BEHANDLUNG VON KREBS MITTELS ANTI FAS ANTIKÖRPER

- TREATMENT OF CANCER BY THE USE OF ANTI FAS ANTIBODY
- UTILISATION D'ANTI-FAS ET D'ANTICORPS POUR LE TRAITEMENT DU CANCER

- (71) FUSION ANTIBODIES LIMITED, P.O. Box 374, Belfast BT1 2WD, GB
- (72) JOHNSTON, Patrick, Belfast BT8 6IL, GB
- LONGLEY, Daniel, Lisburn BT27 4PJ, GB
- (74) Main, Malcolm Charles, et al, Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**C07K 16/28** → (51) A61K 39/395

**C07K 16/40** → (51) C12N 9/20

**C07K 19/00** → (51) C07K 14/16

- (51) **C08F 220/00** (11) **1 506 238 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 03755063.9 (22) 15.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/011792 15.04.2003
- (87) WO 2003/099886 2003/49 04.12.2003
- (30) 21.05.2002 US 153232

- (54) • IONENEMPFINDLICHE, WASSERDISPERGIERBARE POLYMERE, HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR UND GEGENSTÄNDE, BEI DENEN DIE POLYMERE ZUR ANWENDUNG KOMMEN
- ION-SENSITIVE, WATER-DISPERSIBLE POLYMERS, A METHOD OF MAKING SAME AND ITEMS USING SAME
- POLYMERES DISPERSIBLES DANS L'EAU, SENSIBLES AUX IONS, PROCEDE DE FABRICATION DE CEUX-CI, ET PRODUITS LES CONTENANT
- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) LOSTOCO, Michael, R., Appleton, WI 54913, US
- BUNYARD, W., Clayton, De Pere, WI 54115, US
- BRANHAM, Kelly, D., Winneconne, WI 54986, US
- (74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C08F 257/02** (11) **1 506 239 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03735012.1 (22) 24.01.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
 (86) US 2003/002338 24.01.2003  
 (87) WO 2003/064478 2003/32 07.08.2003  
 (88) 09.12.2004  
 (30) 25.01.2002 US 351695 P

- (54) • OBERFLÄCHENPFROPFMODIFIZIERTE HARZE UND DEREN HERSTELLUNG
- SURFACE GRAFT MODIFIED RESINS AND FORMATION THEREOF
- RESINES MODIFIEES PAR GREFFE SUPERFICIELLE ET FORMATION DE CELLES-CI
- (71) Phenomenex, Inc., 2320 West 205th Street, Torrance, CA 90501, US
- (72) DIXON, Arthur, Playa Del Rey, CA 90293, US
- WELCH, Emmet, Aliso Viejo, CA 92656, US
- HUQ, Shahana, Cerritos, CA 90703, US
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi GmbH, Bavariaring 21, 80336 München, DE

(51) **C08F 283/00** (11) **1 506 240 A1\***  
 C08F 290/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 03702431.2 (22) 14.01.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
 (86) EP 2003/000268 14.01.2003  
 (87) WO 2003/097710 2003/48 27.11.2003  
 (30) 15.05.2002 US 146280

- (54) • NACH EINEM KONTINUIERLICHEN VERFAHREN HERGESTELLTE PFROPFPOLYOLE
- GRAFT POLYOLS PREPARED BY A CONTINUOUS PROCESS
- POLYOLS GREFFES PREPARES PAR UN PROCEDE CONTINU
- (71) BASF CORPORATION, 3000 Continental Drive North, Mount Olive, New Jersey 07828-1234, US
- (72) HEYMAN, Duane, Allan, Monroe, MI 48161, US
- HUANG, Mao-Yao, Riverview, MI 48192, US
- (74) Karg, Jochen, BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE

**C08F 290/06** → (51) C08F 283/00

**C08G 2/06** → (51) C08G 2/08

(51) **C08G 2/08** (11) **1 506 241 A1\***  
 C08G 2/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 03722442.5 (22) 10.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/003745 10.04.2003  
 (87) WO 2003/085017 2003/42 16.10.2003  
 (30) 11.04.2002 DE 10215973

- (54) • HERSTELLUNG VON POLYOXYMETHYLEN UND DAFÜR GEEIGNETE KATALYSATOREN II
- PRODUCTION OF POLYOXYMETHYLENE AND SUITABLE (II) CATALYSTS
- PRODUCTION DE POLYOXYMETHYLENE ET CATALYSEURS ADAPTES A CET EFFET (II)
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) GÖRTZ, Hans-Helmut, 67251 Freinsheim, DE
- LUINSTRÄ, Gerrit, 68165 Mannheim, DE
- WIELANDT, Wolfram, 72076 Tübingen, DE
- HENES, Michael, 72127 Jettenburg, DE
- LINDNER, Ekkehard, 72076 Tübingen, DE
- (74) Reitsötter, Kinzebach & Partner (GbR) Patentanwälte, Ludwigswplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

**C08G 18/00** → (51) C08K 5/523

(51) **C08G 18/08** (11) **1 506 242 A1\***  
 C08G 18/66 C08G 18/73  
 C09D 175/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 03727421.4 (22) 02.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/004604 02.05.2003  
 (87) WO 2003/095517 2003/47 20.11.2003  
 (30) 13.05.2002 DE 10221220

- (54) • WÄSSRIGE POLYURETHANZUBEREITUNGEN
- AQUEOUS POLYURETHANE PREPARATIONS
- PREPARATIONS DE POLYURETHANNE AQUEUSES
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) TREIBER, Reinhard, 69181 Leimen, DE
- HÄBERLE, Karl, 67346 Speyer, DE
- HÖRNER, Klaus, Dieter, 68623 Lampertheim, DE
- BINGEMANN, Rudolf, 67136 Fussgönheim, DE
- HOFER, Bruno, 67067 Ludwigshafen, DE

(51) **C08G 18/08** (11) **1 506 243 A1\***  
 C08G 18/63 C08G 18/62  
 C09D 175/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 03729065.7 (22) 20.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) US 2003/016025 20.05.2003  
 (87) WO 2003/099892 2003/49 04.12.2003  
 (30) 20.05.2002 US 151283

- (54) • BEI NIEDRIGER TEMPERATUR HÄRTBARE, ZWEI-KOMPONENTEN, WÄSSRIGE FILMBILDENDE ZUSAMMENSETZUNGEN

- LOW TEMPERATURE CURABLE, TWO-COMPONENT, WATERBORNE FILM-FORMING COMPOSITION
- COMPOSITION FILMOGENE EN PHASE AQUEUSE, A DEUX COMPOSANTS DURCISABLE A BASSE TEMPERATURE
- (71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US
- (72) SWARUP, Shanti, Allison Park, PA 15101, US
- DAU, Thi Bach-Phuong, 70439 Stuttgart, DE
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunschiger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C08G 18/08** → (51) C08G 18/63

**C08G 18/62** → (51) C08G 18/08

(51) **C08G 18/63** (11) **1 506 244 A1\***  
 C08G 18/80 C08G 18/08  
 C09D 175/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 03726918.0 (22) 20.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) US 2003/015724 20.05.2003  
 (87) WO 2003/099897 2003/49 04.12.2003  
 (30) 20.05.2002 US 151275

- (54) • WÄSSRIGE FILMBILDENDE EIN-KOMPONENTEN-ZUSAMMENSETZUNG
- ONE-COMPONENT, WATERBORNE FILM-FORMING COMPOSITION
- COMPOSITION FILMOGENE EN PHASE AQUEUSE A UN COMPOSANT
- (71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US
- (72) SWARUP, Shanti, Allison Park, PA 15101, US
- DAU, Thi Bach-Phuong, 70439 Stuttgart, DE
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunschiger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

(51) **C08G 18/63** (11) **1 506 245 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03735464.4 (22) 22.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/005503 22.05.2003  
 (87) WO 2003/097712 2003/48 27.11.2003  
 (30) 22.05.2002 EP 02253584

- (54) • PROZESS ZUR HERSTELLUNG VON POLYMER-POLYOLEN
- PROCESS FOR PREPARING POLYMER POLYOLS
- PROCEDE DE PREPARATION DE POLYMERES POLYOLS
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) HEINIS, Bob, NL-1031 CM Amsterdam, NL
- KARZIJN, Willem, NL-1031 CM Amsterdam, NL
- KRIJGER, Martien, NL-1031 CM Amsterdam, NL
- LELIEVELD, Martinus, Johannes, Maria, NL-1031 CM Amsterdam, NL

**C08G 18/63** → (51) C08G 18/08

**C08G 18/66** → (51) C08G 18/08

**C08G 18/73** → (51) C08G 18/08

**C08G 18/80** → (51) C08G 18/63

(51) **C08G 63/20** (11) **1 506 246 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03732292.2 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/004200 17.04.2003  
(87) WO 2003/089492 2003/44 30.10.2003  
(30) 22.04.2002 IT MI20020867  
(54) • *BIOABBAUBARE THERMOPLASTISCHE POLYESTER*  
• *BIODEGRADABLE THERMOPLASTIC POLYESTERS*  
• *POLYESTERS THERMOPLASTIQUES BIODEGRADABLES*  
(71) NOVAMONT S.p.A., Via Fauser 8, 28100 Novara, IT  
(72) BASTIOLI, Catia, I-28100 Novara, IT  
MILIZIA, Tiziana, I-28100 Novara, IT  
(74) Zanolli, Enrico, et al, Zanolli & Giavarini S.r.l., Viale Bianca Maria, 35, 20122 Milano, IT

(51) **C08G 63/78** (11) **1 506 247 A1\***  
C08G 63/80 C08G 63/88  
C08J 3/00 C08L 67/00  
(25) En (26) En  
(21) 03731227.9 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015621 16.05.2003  
(87) WO 2003/097715 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 US 150234  
(54) • *KRISTALLISATIONSVERFAHREN UM EIN POLYKONDENSATIONSHOMOPOLYMER ZUMINDEST TEILWEISE ZU FESTEN PARTIKELN ZU KRISTALLISIEREN*  
• *PROCESS FOR CRYSTALLIZING AT LEAST A PORTION OF A CRYSTALLIZABLE CONDENSATION HOMOPOLYMER TO FORM SOLID PARTICLES*  
• *PROCEDE DE CRISTALLISATION AU MOINS PARTIELLE D'UN HOMOPOLYMER DE CONDENSATION CRISTALLISABLE AFIN D'OBTENIR DES PARTICULES SOLIDES*  
(71) Invista Technologies S.à.r.l., Intellectual Property Record Center, 4417 Lancaster Pike, CRP 722/1032, Wilmington, DE 19805, US  
(72) KAPUR, Vivek, Kennett Square, PA 19348, US  
RAJENDRAN, Govindasamy, Paramasivan, Boothwyn, PA 19061, US  
LEFFEW, Kenneth, Wayne, Kennett Square, PA 19348, US  
(74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C08G 63/80** → (51) C08G 63/78

(51) **C08G 63/82** (11) **1 506 248 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03776175.6 (22) 28.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/013132 28.04.2003  
(87) WO 2004/014982 2004/08 19.02.2004  
(88) 08.04.2004  
(30) 09.05.2002 US 379676 P  
(54) • *KATALYSATORSYSTEM FÜR POLYKONDENSATIONSREAKTIONEN*

• *CATALYST SYSTEMS FOR POLYCONDENSATION REACTIONS*  
• *SYSTEMES CATALYSEURS POUR REACTIONS DE POLYCONDENSATION*

(71) Equipolymers GmbH, Berthastrasse 13, 06258 Schkopau, DE  
(72) WIEGNER, Jens-Peter, 06130 Halle, DE  
VOERCKEL, Volkmar, 06217 Merseburg, DE  
RUNKEL, Dietmar, 06201 Merseburg, DE  
FEIX, Gunter, 06122 Halle, DE  
STAEUBER, Hans, CH-8832 Wollerau, CH  
(74) Raynor, John, et al, Beck Greener Fulwood House, 12 Fulwood Place, London WC1V 6HR, GB

**C08G 63/88** → (51) C08G 63/78

(51) **C08G 64/30** (11) **1 506 249 A1\***  
C08J 5/18 B29C 47/04  
(25) En (26) En  
(21) 03714492.0 (22) 02.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/010015 02.04.2003  
(87) WO 2003/095521 2003/47 20.11.2003  
(30) 08.05.2002 US 63687  
(54) • *MEHRWANDIGE POLYCARBONATPLATTE UND IHR HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *MULTIWALL POLYCARBONATE SHEET AND METHOD FOR ITS PRODUCTION*  
• *FEUILLE DE POLYCARBONATE MULTICOUCHE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CELLE-CI*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Goossens, Johannes, Martinus, Dina, NL-4624 HN Bergen op Zoom, NL  
Kamps, Jan, Henk, NL-4611 JX Bergen op Zoom, NL  
Prada, Lina, E-3007 Murcia, ES  
Tacke-Willemsen, Augustina, Martina, NL-4617 NM Bergen op Zoom, NL  
Verhoogt, Hendrik, NL-4617GK Bergen op Zoom, NL  
Zirkzee, Hendricus, Franciscus, NL-4423 AJ Schore, NL  
(74) Szary, Anne C., et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**C08G 65/00** → (51) B05D 5/10**C08G 69/10** → (51) C08G 73/10

(51) **C08G 73/10** (11) **1 506 250 A1\***  
C08G 69/10  
(25) En (26) En  
(21) 03726686.3 (22) 07.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/014312 07.05.2003  
(87) WO 2003/095525 2003/47 20.11.2003  
(30) 07.05.2002 US 378915 P  
(54) • *COPOLYMERE VON AMINSÄUREN UND DEREN HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *COPOLYMERS OF AMINO ACIDS AND METHODS OF THEIR PRODUCTION*  
• *COPOLYMERES D'ACIDES AMINES ET PROCEDE DE PREPARATION*  
(71) Aquero Company LLC, 1710 Willow Creek Circle, Suite 150, Eugene, OR 97401, US  
(72) SIKES, Steven, C., Eugene, OR 97401, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C08G 77/04** → (51) D06M 15/643

(51) **C08G 77/08** (11) **1 506 251 A1\***  
C08G 77/398 C08L 83/04  
C07F 15/00 C07F 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 02751108.8 (22) 23.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/007457 23.05.2002  
(87) WO 2003/099909 2003/49 04.12.2003  
(54) • *SILIKONZUSAMMENSETZUNG, DIE DURCH HYDROSILYLIERUNG IN GEGENWART EINES CARBEN-METALL-KATALYSATORS VERNETZT WERDEN KANN UND KATALYSATOR*  
• *SILICONE COMPOSITION WHICH CAN BE CROSSLINKED INTO AN ELASTOMER BY HYDROSILYLATION IN THE PRESENCE OF CARBENE-BASED METAL CATALYSTS, AND CATALYSTS OF THIS TYPE*  
• *COMPOSITION DE SILICONE POUVANT ETRE RETICULEE EN ELASTOMERE PAR HYDROSILYLATION EN PRESENCE DE CATALYSEURS METALLIQUES A BASE DE CARBENE, ET CATALYSEURS DE CE TYPE*  
(71) Rhodia Chimie, 26, quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne-Billancourt, FR  
Symyx Technologies, Inc., 3100 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051, US  
(72) BRUMMER, Oliver, Mountain View, CA 94043, US  
CARLSON, Eric, D., Cupertino, CA 95014, US  
CREVIER, Thomas, San Jose, CA 95131, US  
GIRAUD, Yves, F-69110 Sainte Foy Les Lyon, FR  
LA POINTE, Anne-Marie, Sunnyvale, CA 94066, US  
STERIN, Sébastien, F-69002 Lyon, FR  
(74) Trolliet, Maurice, et al, RHODIA SERVICES Direction de la Propriété Industrielle CRIT-Carières - BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR

(51) **C08G 77/38** (11) **1 506 252 A1\***  
C11D 3/37  
(25) En (26) En  
(21) 03728811.5 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/014697 09.05.2003  
(87) WO 2003/095530 2003/47 20.11.2003  
(30) 09.05.2002 US 378998 P  
(54) • *HEIMPFLLEGEMITTEL MIT DICARBOXY-FUNKTIONALISIERTEN POLYSILOXANEN*  
• *HOME CARE COMPOSITIONS COMPRISING A DICARBOXY FUNCTIONALIZED POLYORGANOSILOXANE*  
• *COMPOSITIONS D'ENTRETIEN MENAGER COMPRENANT UN POLYORGANOSILOXANE FONCTIONNALISE PAR DICARBOXY*  
(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR  
(72) MAJETI, Satyanarayana, Middletown, OH 45044, US  
RENO, Elizabeth, Ann, Brown, Fairfield, OH 45014, US  
KOVACS, Stephen, Andras, Loveland, OH 45140, US  
OLIER, Philippe, F-69007 Lyon, FR



(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Procter & Gamble  
Technical Centres Limited Patent Department  
Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20  
9NW, GB

**C08G 77/388** → (51) D06M 15/643

**C08G 77/398** → (51) C08G 77/08

**C08G 83/00** → (51) C08L 101/00

**C08J 3/00** → (51) C08G 63/78

(51) **C08J 5/18** (11) **1 506 253 A1\***  
C08L 23/00

(25) En (26) En

(21) 03722965.5 (22) 15.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/002012 15.05.2003

(87) WO 2003/097722 2003/48 27.11.2003

(30) 16.05.2002 DE 10221707

- (54) • POLYOLEFINFOLIEN MIT VERBESSERTEN  
VERARBEITUNGSEIGENSCHAFTEN  
• POLYOLEFIN FILMS WITH IMPROVED  
PROCESSING PROPERTIES  
• FILMS DE POLYOLEFINES POSSEDANT  
DES PROPRIETES DE TRAITEMENT AME-  
LIOREE

(71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929  
Frankfurt am Main, DE

(72) ZÄH, Matthias, 86368 Gersthofen, DE  
HEINRICHS, FranzLeo, 86456 Gablingen, DE  
HESS, Reiner, 86368 Gersthofen, DE

(74) Kachholz, Traudel, Clariant International Ltd,  
Industrial Property Departement, Rothhausstrasse  
61, 4132 Muttenz, CH

**C08J 5/18** → (51) C08G 64/30

**C08J 5/22** → (51) H01M 8/10

**C08J 9/00** → (51) C09J 7/02

**C08J 9/22** → (51) C09J 7/02

(51) **C08J 11/04** (11) **1 506 254 A1\***  
// C08L67:02

(25) En (26) En

(21) 02807499.5 (22) 16.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

LT LV RO SI

(86) CZ 2002/000055 16.10.2002

(87) WO 2003/104314 2003/51 18.12.2003

(30) 23.05.2002 CZ 20021799

- (54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON  
POLYESTERMATERIALIEN  
• METHOD FOR TREATMENT OF POLYESTER  
MATERIALS  
• PROCEDE PERMETTANT DE TRAITER DU  
MATERIEL EN POLYESTER

(71) PTP Plastic Technologies and Products B.V.,  
Johannes Vermeerplein 11, 1071 DV Amsterdam,  
NL

(72) BULGAKOV, Viktor, Puschino, 142290, RU

DADJANI, Levan, 293 01 Mladá Boleslav, CZ

JAVAKHISHVILI, George, Tbilisi, 380004, GE

(74) Zink-Wild, Markus Peter, et al, Patentanwaltsbuero  
Zink Hochfelderstrasse 17b, 8173 Neerach  
(Zürich), CH

**C08K 3/16** → (51) C08K 3/24

(51) **C08K 3/24** (11) **1 506 255 A1\***  
C08K 3/16 C08K 5/098  
C08K 5/11 C08L 27/06

(25) De (26) De

(21) 03732274.0 (22) 08.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/003620 08.04.2003

(87) WO 2003/087207 2003/43 23.10.2003

(30) 17.04.2002 DE 10216885

- (54) • VERWENDUNG VON ZUSAMMENSETZUN-  
GEN ENTHALTEND BASISCHE CALCIUM/  
ZINK-MISCHSEIFEN UND PERCHLORATE  
ZUR STABILISIERUNG VON HALOGENHAL-  
TIGEN ORGANISCHEN KUNSTSTOFFEN  
• USE OF COMPOSITIONS CONTAINING  
BASIC CALCIUM/ZINC-MIXED SOAPS AND  
PERCHLORATES FOR STABILISING  
ORGANIC PLASTIC MATERIAL CONTAINING  
HALOGENS  
• UTILISATION DE COMPOSITIONS CONTE-  
NANT DES SAVONS MIXTES CALCIUM/ZINC  
BASIQUES ET DES PERCHLORATES POUR  
LA STABILISATION DE MATIERES PLASTI-  
QUES ORGANIQUES CONTENANT DES  
HALOGENES

(71) Reagens Deutschland GmbH, Gewerbering 25,  
49393 Lohne, DE

(72) DAUTE, Peter, 27616 Beverstedt, DE  
HILLEN, Thomas, 49205 Hasbergen, DE  
BEHREND, Elisabeth, 49393 Lohne, DE

(74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, Studio Brevetti e  
Marchi NOTARBARTOLO & GERVASI S.r.l., Corso di  
Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

**C08K 5/00** → (51) C08L 9/02

**C08K 5/098** → (51) C08K 3/24

**C08K 5/11** → (51) C08K 3/24

(51) **C08K 5/523** (11) **1 506 256 A1\***  
C08K 5/5313 C08K 5/5317  
C08G 18/00

(25) En (26) En

(21) 03755378.1 (22) 20.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015687 20.05.2003

(87) WO 2003/099919 2003/49 04.12.2003

(30) 20.05.2002 US 381915 P

- (54) • MISCHUNGEN VON (ALKYL SUBSTI-  
TUIERTEN) TRIARYLPHOSPHATESTERN  
MIT PHOSPHOR ENTHALTENDEN FLAMM-  
SCHUTZMITTELN FÜR POLYURETHAN-  
SCHAUMSTOFFE  
• BLENDS OF (ALKYL SUBSTITUTED) TRI-  
ARYL PHOSPHATE ESTERS WITH PHOS-  
PHORUS-CONTAINING FLAME RETARD-  
ANTS FOR POLYURETHANE FOAMS  
• MELANGES D'ESTERS DE TRIARYLPHOS-  
PHATE (A SUBSTITUTION ALKYLE) AVEC  
DES IGNIFUGEANTS CONTENANT DU  
PHOSPHORE POUR MOUSSES DE POLYU-  
RETHANE

(71) Pabu Services, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite  
1269, Wilmington, Delaware 19801, US

(72) PHILLIPS, Matthew, D., Camden, IN 46917, US

ROSE, Richard, S., West Lafayette, IN, US

FALLOON, Stephen, B., Lafayette, IN 47909, US

(74) Raynor, John, et al, Beck Greener Fulwood House,  
12 Fulwood Place, London WC1V 6HR, GB

**C08K 5/5313** → (51) C08K 5/523

**C08K 5/5317** → (51) C08K 5/523

(51) **C08L 9/02** (11) **1 506 257 A1\***  
C08L 9/06 C08K 5/00  
C08L 25/10 C08L 25/12

(25) De (26) De

(21) 03725131.1 (22) 02.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004598 02.05.2003

(87) WO 2003/095549 2003/47 20.11.2003

(30) 14.05.2002 DE 10221287

- (54) • TERPOLYMERE ENTHALTENDE KAUT-  
SCHUMMISCHUNGEN  
• RUBBER MIXTURES CONTAINING TER-  
POLYMERS  
• MELANGES DE CAOUTCHOUCS CONTE-  
NANT DES TERPOLYMERES

(71) Lanxess Deutschland GmbH, 51369 Leverkusen,  
DE

(72) RAWLINSOHN, Adrian, 51375 Leverkusen, DE  
ENGEHAUSEN, Rüdiger, 41539 Dormagen, DE  
WENDLING, Peter, 51375 Leverkusen, DE

**C08L 9/06** → (51) C08L 9/02

**C08L 23/00** → (51) C08J 5/18

**C08L 23/00** → (51) C08L 77/00

**C08L 23/02** → (51) C08L 101/00

**C08L 25/10** → (51) C08L 9/02

**C08L 25/12** → (51) C08L 9/02

**C08L 27/06** → (51) C08K 3/24

**C08L 67/00** → (51) C08G 63/78

(51) **C08L 77/00** (11) **1 506 258 A1\***  
C08L 23/00

(25) En (26) En

(21) 03731346.7 (22) 23.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/016353 23.05.2003

(87) WO 2003/099930 2003/49 04.12.2003

(30) 23.05.2002 US 383296 P

- (54) • VERSTÄRKTE THERMOPLASTISCHE  
POLYAMID ZUSAMMENSETZUNGEN  
• TOUGHENED THERMOPLASTIC POLYA-  
MIDE COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DE POLYAMIDE THERMO-  
PLASTIQUE RENFORCEES

(71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007  
Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US

(72) CHOU, Richard, T., Hockessin, DE 19707, US

(74) Morf, Jan, Dr. Dipl.-Chem., Abitz & Partner  
Patentanwälte, Poschingerstrasse 6, 81679  
München, DE

**C08L 83/04** → (51) C08G 77/08

(51) **C08L 101/00** (11) **1 506 259 A1\***  
C08L 23/02 C08G 83/00

(25) En (26) En

(21) 03716811.9 (22) 25.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/009048 25.03.2003

(87) WO 2003/099935 2003/49 04.12.2003

(30) 20.05.2002 US 151788

- (54) • *EXTRUDIERBARE THERMOPLASTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*
- *EXTRUDABLE THERMOPLASTIC COMPOSITIONS*
- *COMPOSITIONS THERMOPLASTIQUES EXTRUDABLES*

- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) DILLON, Maria P., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- HORNS, John H., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- LAVALLEE, Claude, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C09B 11/24** → (51) G11B 7/24

(51) **C09B 31/28** (11) **1 506 260 A1\***  
C09D 11/02

- (25) En (26) En
- (21) 03722842.6 (22) 08.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2003/002007 08.05.2003
- (87) WO 2003/095563 2003/47 20.11.2003
- (30) 11.05.2002 GB 0210824
- (54) • *TRISAZOFARBSTOFFE FÜR DEN TIN-STRALDRUCK*
- *TRISAZO DYES FOR INK JET PRINTING*
- *COLORANTS TRIS-AZO POUR IMPRESSION A JET D'ENCRE*

- (71) Avecia Limited, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
- (72) MISTRY, Prahalad Manibhai, Blackley Manchester M9 8ZS, GB
- BRADBURY, Roy, Blackley Manchester M9 8ZS, GB
- (74) Morpeth, Fraser Forrest, et al, Avecia Limited, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB

(51) **C09B 31/28** (11) **1 506 261 A1\***  
C09D 11/02

- (25) En (26) En
- (21) 03725383.8 (22) 08.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2003/001981 08.05.2003
- (87) WO 2003/095562 2003/47 20.11.2003
- (30) 11.05.2002 GB 0210824
- (54) • *TRISAZOFARBSTOFFE FÜR DEN TIN-STRALDRUCK*
- *TRISAZO DYES FOR INK JET PRINTING*
- *COLORANTS TRISAZOÏQUES POUR L'IMPRESSIION PAR JET D'ENCRE*

- (71) Avecia Limited, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
- (72) MISTRY, Prahalad Manibhai, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
- BRADBURY, Roy, P.O. Box 42, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
- (74) Morpeth, Fraser Forrest, Avecia Limited, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB

**C09B 67/00** → (51) G11B 7/24

(51) **C09C 1/00** (11) **1 506 262 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03717329.1 (22) 08.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/004798 08.05.2003
- (87) WO 2003/095564 2003/47 20.11.2003
- (30) 14.05.2002 DE 10221497
- (54) • *GONIOCHROMATISCHE GLANZPIGMENTE*
- *GONIOCHROMATIC BRIGHT PIGMENTS*
- *PIGMENTS BRILLANTS GONIOCHROMATIQUES*

- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) SEEGER, Oliver, 68165 Mannheim, DE
- MRONGA, Norbert, 69221 Dossenheim, DE
- HENNING, Rainer, 67251 Freinsheim, DE
- SCHMID, Raimund, 67435 Neustadt, DE

**C09D 11/02** → (51) C09B 31/28

(51) **C09D 133/08** (11) **1 506 263 A1\***  
C09D 133/10 C09D 133/12  
D06P 1/52 D06P 1/667

- (25) En (26) En
- (21) 03730325.2 (22) 20.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2003/002181 20.05.2003
- (87) WO 2003/097754 2003/48 27.11.2003
- (30) 20.05.2002 GB 0211528
- (54) • *PLASTISOLFARBE FÜR TEXTILIEN*
- *PLASTISOL INK FOR TEXTILES*
- *ENCRE A BASE DE PLASTISOL POUR PRODUITS TEXTILES*

- (71) SERICOL LIMITED, Patricia Way, Pysons Road Industrial Estate, Broadstairs, Kent CT10 2LE, GB
- (72) HALL, Geoffrey, Westgate, Kent CT8 8JS, GB
- OWEN, Timothy, Geoffrey, Kingsgate, Broadstairs CT10 3LE, GB
- (74) Gillard, Richard Edward, Elkington and Fife LLP, Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C09D 133/10** → (51) C09D 133/08

**C09D 133/12** → (51) C09D 133/08

(51) **C09D 167/08** (11) **1 506 264 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03746185.2 (22) 03.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/010157 03.04.2003
- (87) WO 2003/087244 2003/43 23.10.2003
- (30) 12.04.2002 US 121396
- (54) • *WÄSSRIGE ACRYLATFUNKTIONALISIERTE ALKYDLACKE*
- *WATERBORNE ACRYLATE-FUNCTIONALIZED ALKYD COATING COMPOSITIONS*
- *COMPOSITIONS D'ENDUCTION A BASE DE RESINE ALKYDE FONCTIONNALISEE ACRYLATE EN PHASE AQUEUSE*

- (71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
- (72) KUO, Thauming, Kingsport, TN 37664, US
- GROSSO, Paul, Vincent, Algonquin, IL 60102, US
- SPILMAN, Gary, Eugene, Mindland, MI 48640, US
- CLARK, Mark, Dwight, Kingsport, TN 37664, US

- (74) Wibelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**C09D 175/04** → (51) C08G 18/08

**C09D 175/06** → (51) C08G 18/08

**C09D 175/06** → (51) C08G 18/63

(51) **C09J 4/00** (11) **1 506 265 A2\***  
C09J 109/02 C09J 109/06

- (25) En (26) En
- (21) 03721798.1 (22) 22.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/012297 22.04.2003
- (87) WO 2003/095575 2003/47 20.11.2003
- (88) 22.01.2004
- (30) 07.05.2002 US 140554
- (54) • *METHACRYLATSTRUKTURKLEBSTOFF*
- *METHACRYLATE STRUCTURAL ADHESIVE*
- *ADHESIF STRUCTUREL DE METHACRYLATE*

- (71) Sika Technology AG, Zugerstrasse 50, 6340 Baar, CH
- (72) WEN, Weijan, Novi, MI 48374, US
- GHAZI, Shahid, Farmington Hills, MI 48334, US
- ZHANG, Jane, Troy, MI 48098, US
- (74) Isler, Jörg, c/o SIKA Schweiz AG, Tüffenwies 16-22, 8048 Zürich, CH

**C09J 5/08** → (51) C09J 7/02

(51) **C09J 7/02** (11) **1 506 266 A1\***  
C09J 7/04 C09J 175/02  
C09J 183/06

- (25) En (26) En
- (21) 03718357.1 (22) 10.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/011232 10.04.2003
- (87) WO 2003/097757 2003/48 27.11.2003
- (30) 16.05.2002 US 147015
- (54) • *ANTIHAFTBESCHICHTUNG AUF DER BASIS THERMOPLASTISCHE SILIKONE ENTHALTENDER POLYMERE*
- *RELEASE COATING CONTAINING THERMOPLASTIC SILICONE-CONTAINING POLYMER*
- *REVETEMENT ANTIADHESIF COMPRESANT UN POLYMERE THERMOPLASTIQUE CONTENANT DU SILICONE*

- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) BANY, Stephen W., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- DIZIO, James P., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- BRANDT, Patricia J. A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- MANORE, Janice R., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- GREEN, Judith A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C09J 7/02** (11) **1 506 267 A1\***  
C09J 5/08 C08J 9/00 C08J 9/22  
(25) De (26) De  
(21) 03749858.1 (22) 25.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/004319 25.04.2003  
(87) WO 2003/095576 2003/47 20.11.2003  
(30) 11.05.2002 DE 10221092  
(54) • *GESCHÄUMTE HAFTKLEBEMASSEN*  
• *FOAMED CONTACT ADHESIVES*  
• *ADHESIFS DE CONTACT MOUSSES*

(71) tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE  
(72) ZÖLLNER, Stephan, 22043 Hamburg, DE  
HUSEMANN, Marc, 22605 Hamburg, DE

---

**C09J 7/02** → (51) B05D 5/10

---

**C09J 7/04** → (51) C09J 7/02

---

**C09J 109/02** → (51) C09J 4/00

---

**C09J 109/06** → (51) C09J 4/00

---

**C09J 175/02** → (51) C09J 7/02

---

**C09J 183/06** → (51) C09J 7/02

(51) **C09K 11/08** (11) **1 506 268 A1\***  
C09K 11/77  
(25) En (26) En  
(21) 03717475.2 (22) 30.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001657 30.04.2003  
(87) WO 2003/095588 2003/47 20.11.2003  
(30) 07.05.2002 DE 10220292  
(54) • *METHODE ZUR HERSTELLUNG VON LUMI-  
NESZENTEM MATERIAL*  
• *METHOD OF MANUFACTURING A LUMINES-  
CENT MATERIAL*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN MATE-  
RIAU LUMINESCENT*

(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL LI  
(72) SCHMIDT, Peter, Weisshausstr. 2 52066 Aachen,  
DE  
JÜSTEL, Thomas, Weisshausstr. 2 52066 Aachen,  
DE  
RONDA, Cornelis, Reinder, Weisshausstr. 2 52066  
Aachen, DE  
WIECHERT, Detlef, Uwe, Weisshausstr. 2 52066  
Aachen, DE  
(74) Meyer, Michael Josef, Philips Intellectual Property  
& Standards GmbH Postfach 50 04 42, 52088  
Aachen, DE

**C09K 11/77** → (51) C09K 11/08

---

**C10G 11/05** → (51) C10G 51/04

(51) **C10G 45/02** (11) **1 506 269 A1\***  
C10G 45/08 C10G 49/00  
(25) En (26) En  
(21) 03726758.0 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/014703 09.05.2003  
(87) WO 2003/102114 2003/50 11.12.2003  
(30) 28.05.2002 US 383638  
01.05.2003 US 427480  
(54) • *NIEDRIGER CO-GEHALT FÜR EINE VER-  
BESSERTE ENTSCHWEFELUNG VON  
NAPHTHA*  
• *LOW CO FOR INCREASED NAPHTHA DES-  
ULFURIZATION*  
• *AMELIORATION DE LA DESULFURATION  
DU NAPHTHE PAR ABAISSMENT DE LA  
TENEUR EN CO*

(71) ExxonMobil Research and Engineering Company,  
1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ  
08801-0900, US  
(72) ELLIS, Edward, Stanley, Falls Church, VA 22042,  
US  
HALBERT, Thomas, R., Baton Rouge, LA 70816, US  
BRIGNAC, Garland, Barry, Clinton, LA 70722, US  
GREELEY, John, Peter, Annandale, NJ 08801, US  
DEMMIN, Richard, Alan, Highland Park, NJ 08904,  
US  
LALAIN, Theresa, A., Baton Rouge, LA 70809, US  
(74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

(51) **C10G 45/04** (11) **1 506 270 A1\***  
C10G 65/04 B01J 23/882 B01J 35/10  
(25) En (26) En  
(21) 03731146.1 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/014705 09.05.2003  
(87) WO 2003/099963 2003/49 04.12.2003  
(30) 21.05.2002 US 382271 P  
28.04.2003 US 424332  
(54) • *MEHRSTUFIGE HYDRODESULFURIERUNG  
VON CRACKNAPHTHASTRÖMEN IN EINEM  
STAPELREAKTOR*  
• *MULTI-STAGE HYDRODESULFURIZATION  
OF CRACKED NAPHTHA STREAMS WITH A  
STACKED BED REACTOR*  
• *HYDRODESULFURISATION A ETAPES MUL-  
TIPLÉS DE FLUX DE NAPHTHE AU MOYEN  
D'UN REACTEUR A LITS EMPILES*

(71) ExxonMobil Research and Engineering Company,  
1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ  
08801-0900, US  
(72) ELLIS, Edward, Stanley, Falls Church, VA 22042,  
US  
HALBERT, Thomas, R., Fairfax, VA 22031, US  
DEMMIN, Richard, Alan, Highland Park, NJ 08904,  
US  
GREELEY, John, Peter, Annandale, NJ 08801, US  
McVICKER, Gary, Brice, Califon, NJ 07830, US  
COOK, Bruce, Randall, Stewartville, NJ 08886, US  
BRIGNAC, Garland, Barry, Clinton, NJ 70722, US  
(74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**C10G 45/08** → (51) C10G 45/02

---

**C10G 49/00** → (51) C10G 45/02

(51) **C10G 51/04** (11) **1 506 271 A1\***  
C10G 11/05  
(25) En (26) En  
(21) 03755125.6 (22) 22.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/005444 22.05.2003  
(87) WO 2003/099964 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 EP 02076994  
(54) • *HERSTELLUNG VON OLEFINEN*  
• *PRODUCTION OF OLEFINS*  
• *PRODUCTION D'OLEFINES*

(71) ATOFINA Research, Zone Industrielle C, 7181  
Seneffe (Feluy), BE  
(72) GROOTJANS, Jacques, B-3061 Leefdael, BE  
VANRYSELBERGHE, Valérie, B-8711 Aalbeke, BE  
VERMEIREN, Walter, B-3530 Houthalen, BE

**C10G 65/04** → (51) C10G 45/04

(51) **C10L 1/08** (11) **1 506 272 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03722483.9 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/003927 15.04.2003  
(87) WO 2003/087273 2003/43 23.10.2003  
(30) 15.04.2002 EP 02252637  
(54) • *METHODE ZUM ERHÖHEN DER CETAN-  
ZAHL VON GASÖL*  
• *METHOD TO INCREASE THE CETANE  
NUMBER OF GAS OIL*  
• *PROCEDE POUR AUGMENTER L'INDICE  
CETANE DU GAZOLE*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL  
(72) CLARK, Richard, Hugh, Cheshire CH2 4NU, GB  
KALGHATGI, Gautam, Tavanappa, Cheshire CH2  
4NU, GB  
LINEY, Eleanor, Mair, Cheshire CH2 4NU, GB

(51) **C10L 1/18** (11) **1 506 273 A1\***  
C10L 1/22  
(25) En (26) En  
(21) 03755343.5 (22) 01.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/013952 01.05.2003  
(87) WO 2003/099970 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 US 155153  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEKÄMPFUNG VON  
ABLAGERUNGEN UM BRENNSTOFFREFOR-  
MER EINES BRENNSTOFFZELLENSY-  
STEMS*  
• *METHOD FOR CONTROLLING DEPOSITS IN  
THE FUEL REFORMER OF A FUEL CELL  
SYSTEM*  
• *PROCEDE DE COMMANDE DE DEPOTS  
DANS UN REFORMEUR DE COMBUSTIBLE  
D'UN SYSTEME DE PILE A COMBUSTIBLE*

(71) Chevron Oronite Company LLC, 6001 Bollinger  
Canyon Road, Bldg. T 3rd Floor, San Ramon, CA  
94583-2324, US  
(72) DIECKMANN, Gunther, H., Walnut Creek, CA  
94596, US  
KRAMER, James, D., Richmond, CA 94801, US  
CHERPECK, Richard, E., Cotati, CA 94931, US

- (74) Nash, David Allan, HASELTINE LAKE, Redcliff Quay  
120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB
- C10L 1/22** → (51) C10L 1/18
- C11C 3/10** → (51) A23D 9/00
- C11C 3/10** → (51) A23D 9/02
- C11D 1/72** → (51) C11D 7/26
- C11D 1/722** → (51) C11D 7/26
- (51) **C11D 3/00** (11) **1 506 274 A1\***  
C11D 3/37 C11D 3/20
- (25) En (26) En
- (21) 03726900.8 (22) 15.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/015577 15.05.2003
- (87) WO 2003/097778 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 GB 0211339
- (54) • FLÜSSIGES WÄSCHEWEICHMACHERZU-  
SAMMENSETZUNG ENTHALTEND EIN SILI-  
KON  
• A LIQUID LAUNDRY CONDITIONING COM-  
POSITION CONTAINING A FABRIC-SOFTEN-  
ING SILICONE  
• COMPOSITION LIQUIDE DE CONDITIONNE-  
MENT POUR LESSIVE RENFERMANT UN  
SILICONE QUI ASSOULPIT LES TISSUS
- (71) The Procter & Gamble Company, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) DEPOOT, Karel, Jozef, Maria, B-8570 Anzegem, BE  
DE BUZZACCARINI, Francesco, B-2870 Breeendonk,  
BE  
BILLIAUW, Jan, Julien, Marie-Louise, B-9050  
Gengbrugge, BE
- (74) Peet, Jillian Wendy, Procter & Gamble Technical  
Centres Limited, Whitley Road, Longbenton,  
Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB
- C11D 3/02** → (51) C11D 3/395
- C11D 3/16** → (51) C11D 7/26
- C11D 3/20** → (51) C11D 3/00
- C11D 3/20** → (51) C11D 7/26
- (51) **C11D 3/30** (11) **1 506 275 A1\***  
C11D 3/50 C07C 219/20  
C07C 219/04
- (25) En (26) En
- (21) 03720814.7 (22) 13.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) IB 2003/001970 13.05.2003
- (87) WO 2003/095601 2003/47 20.11.2003
- (30) 13.05.2002 PCT/IB02/01661
- (54) • VERZWEIGTE FETTSÄUREDERIVATE ALS  
ANTIVERGELUNGS- ODER VISKOSITÄTS-  
KONTROLLMITTEL  
• BRANCHED FATTY ACID DERIVATIVES AS  
ANTI-GELLING OR VISCOSITY-CONTROL  
INGREDIENTS  
• DERIVES D'ACIDES GRAS RAMIFIES EN  
TANT QU'INGREDIENTS DE REGULATION  
DE LA VISCOSITE OU D'ANTI-GELIFICA-  
TION
- (71) Firmenich SA, Case Postale 239, 1, route des  
Jeunes, CH-1211 Genève 8, CH
- (72) NAEF, Ferdinand, CH-1227 Carouge, CH  
STORA, Thierry, F-01630 Sergy, FR  
HAEFLIGER, Olivier, 1225 Chene-Bourg, CH
- (74) Schneider, Sorin, Firmenich SA 1, route des Jeunes  
P.O. Box 239, 1211 Geneva 8, CH
- (51) **C11D 3/37** (11) **1 506 276 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03731358.2 (22) 23.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/016431 23.05.2003
- (87) WO 2003/099981 2003/49 04.12.2003
- (30) 23.05.2002 US 382844 P
- (54) • METHODE UND ARTIKEL ZUR REDUZIE-  
RUNG VON SCHWEBESTOFFEN  
• METHODS AND ARTICLES FOR REDUCING  
AIRBORNE PARTICULATES  
• PROCEDES ET ARTICLES PERMETTANT DE  
REDUIRE DES PARTICULES TRANSPOR-  
TEES PAR L'AIR
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) UCHIYAMA, Hirotsuka, Loveland, OH 45140, US  
O'BRIEN, Janese, C., Wyoming, OH 45215, US  
REECE, Steve, Hamilton, OH 45013, US  
ALONSO, Mario, Loveland, OH 45140, US  
CETTI, Jonathan, Robert, Cincinnati, OH 45246, US
- (74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Procter & Gamble  
Technical Centres Limited, Whitley Road,  
Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB
- C11D 3/37** → (51) C08G 77/38
- C11D 3/37** → (51) C11D 3/00
- C11D 3/37** → (51) C11D 7/26
- C11D 3/38** → (51) C11D 17/04
- (51) **C11D 3/386** (11) **1 506 277 A1\***  
C11D 3/39
- (25) En (26) En
- (21) 03725158.4 (22) 07.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/004743 07.05.2003
- (87) WO 2003/097780 2003/48 27.11.2003
- (30) 20.05.2002 US 151628
- (54) • ENZYMATISCHE WASCHMITTELZUSAM-  
MENSETZUNGEN  
• ENZYMATIC DETERGENT COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DE DETERGENT ENZYMA-  
TIQUES
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT  
LU LI MC NL PT RO SE SI SK TR
- (71) Unilever PLC, Unilever House, Blackfriars, London,  
Greater London EC4 4BQ, GB
- (84) CY GB IE
- (72) BAE-LEE, Myongsuk, Edgewater, NJ 07020, US  
EHRNSPERGER, Eric Charles, Edgewater, NJ  
07020, US  
HAGE, Ronald Unilever R & D Vlaardingen, NL-3133  
AT Vlaardingen, NL  
KLUGKIST, Jan Unilever R & D Vlaardingen,  
NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
SWARTHOFF, Ton Unilever R & D Vlaardingen,  
NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
WAAL VAN DER, Patrick, NL-1520 AA Wormerveer,  
NL
- (74) Kan, Jacob Hendrik, Dr., Unilever N.V. Unilever  
Intellectual Property Group Olivier van Noortlaan  
120, 3133 AT Vlaardingen, NL
- C11D 3/386** → (51) C11D 3/395
- C11D 3/386** → (51) C12N 9/88
- C11D 3/39** → (51) C11D 3/386
- (51) **C11D 3/395** (11) **1 506 278 A1\***  
C11D 3/02 C11D 3/386  
A47L 15/44
- (25) En (26) En
- (21) 03728914.7 (22) 15.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/015233 15.05.2003
- (87) WO 2003/097782 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 US 381146 P  
16.08.2002 US 222643
- (54) • AUF SIGNALLEN BASIERENDE ELEKTRO-  
CHEMISCHE METHODEN ZUM MASCHINEL-  
LEN GESCHIRRSPÜLEN  
• SIGNAL-BASED ELECTROCHEMICAL METH-  
ODS FOR AUTOMATIC DISHWASHING  
• PROCEDES ELECTROCHIMIQUES A BASE  
DE SIGNAUX POUR LE LAVAGE DE LA  
VAISSELLE EN MACHINE
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) PRICE, Kenneth, Nathan, Cincinnati, OH 45215, US  
SCHEPER, William, Michael, Lawrenceburg, IN  
47025, US  
TREMBLAY, Mario, Elmen, West Chester, OH  
45069, US  
DRZEWIECKI, Paul, Joseph, Maineville, OH 45039,  
US
- (74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Procter & Gamble  
Technical Centres Limited, Whitley Road,  
Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB
- (51) **C11D 3/395** (11) **1 506 279 A1\***  
C11D 3/02 C11D 3/386
- (25) En (26) En
- (21) 03728915.4 (22) 15.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/015234 15.05.2003
- (87) WO 2003/097783 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 US 381473 P  
16.08.2002 US 222644
- (54) • GESCHIRRSPÜLMASCHINENREINI-  
GUNGSMITTEL UND DEREN VERWEN-  
DUNG  
• AUTOMATIC DISHWASHING COMPOSI-  
TIONS AND METHODS FOR USE  
• COMPOSITIONS POUR LAVE-VAISSELLE  
AUTOMATIQUE ET PROCEDES D'UTILISA-  
TION
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) SCHEPER, William, Michael, Lawrenceburg, IN  
47025, US  
PRICE, Kenneth, Nathan, Cincinnati, OH 45215, US  
TREMBLAY, Mario, Elmen, West Chester, OH  
45069, US  
DRZEWIECKI, Paul, Joseph, Maineville, OH 45039,  
US

(74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

**C11D 3/50** → (51) C11D 3/30

(51) **C11D 7/26** (11) **1 506 280 A1\***  
C11D 3/16 C11D 3/37  
C11D 1/72 C11D 1/722  
C11D 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 03731158.6 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/014907 12.05.2003

(87) WO 2003/099984 2003/49 04.12.2003

(30) 22.05.2002 US 153826

- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR VERÄNDERUNG DER SCHMUTZABWEISENDEN EIGENSCHAFTEN EINER OBERFLÄCHE*
- *COMPOSITION AND METHOD FOR MODIFYING THE SOIL RELEASE PROPERTIES OF A SURFACE*
- *COMPOSITION ET PROCEDE POUR LA MODIFICATION DE PROPRIETES FACILITANT LE LAVAGE D'UNE SURFACE*

(71) ECOLAB INC., Ecolab Center, St. Paul Minnesota 55102, US

(72) SMITH, Kim, R., Woodbury, MN 55125, US  
OLSON, Keith, E., Apple Valley, MN 55124, US  
MAN, Victor, F., St. Paul, MN 55108, US  
ANDERSON, Bryan, Michael, St. Paul, MN 55102, US

(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huyssenallee 100, 45128 Essen, DE

(51) **C11D 17/00** (11) **1 506 281 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03726941.2 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/016010 19.05.2003

(87) WO 2003/099986 2003/49 04.12.2003

(30) 21.05.2002 US 382277 P

- (54) • *REINIGUNGSMITTEL ENTHALTEND SUSPENDIERTE PERLEN*
- *CLEANING COMPOSITION COMPRISING SUSPENDED BEADS*
- *COMPOSITION DE NETTOYAGE COMPRENANT DES PERLES EN SUSPENSION*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) FOLEY, Peter, Robert, Cincinnati, OH 45209, US  
HUTTON, Howard, David, Oregonia, OH 45054, US  
POMMIERS, Baptiste, B-1040 Etterbeek, BE

(74) Goodier, Claire-Louise, et al, NV Procter & Gamble Services SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

(51) **C11D 17/04** (11) **1 506 282 A1\***  
C11D 3/38  
(25) En (26) En  
(21) 03727436.2 (22) 01.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004706 01.05.2003

(87) WO 2003/099987 2003/49 04.12.2003

(30) 23.05.2002 EP 02253631

(54) • *ARTIKEL UND VERFAHREN ZUM REINIGEN VON TEXTILIEN*  
• *ARTICLE AND PROCESS FOR CLEANING FABRICS*  
• *ARTICLE ET PROCEDE POUR LE NETTOYAGE DE TISSUS*

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL

(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT LU LI

(71) Unilever Plc, Unilever House, Blackfriars, London, Greater London EC4P 4BQ, GB

(84) CY GB IE

(72) DARWENT, James, Robert Unilever R & D Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB

HEMMINGTON, Sandra, Bedford, Bedfordshire MK40 3SZ, GB

PARRY, Neil, James Unilever R & D Colworth, Sharnbrook, Bedfordshire MK44 1LQ, GB

(74) Kan, Jacob Hendrik, Dr., et al, Unilever N.V. Unilever Intellectual Property Group Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL

**C12M 1/18** → (51) C12M 1/32

(51) **C12M 1/32** (11) **1 506 283 A1\***  
G01N 35/02 C12M 1/18  
B01L 3/00 C12Q 1/00  
// B29C45:14

(25) En (26) En

(21) 03722323.7 (22) 21.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DK 2003/000338 21.05.2003

(87) WO 2003/099988 2003/49 04.12.2003

(30) 24.05.2002 DK 200200802

- (54) • *VERFAHREN ZUM TESTEN DER WECHSELWIRKUNG ZWISCHEN WENIGSTENS EINER FLÜSSIGEN PROBE UND EINER ENTSPRECHENDEN FESTEN PROBE*
- *A METHOD FOR TESTING THE INTERACTION BETWEEN AT LEAST ONE LIQUID SAMPLE AND A RESPECTIVE SOLID SAMPLE*
- *PROCEDE POUR TESTER L'INTERACTION ENTRE AU MOINS UN ECHANTILLON LIQUIDE ET UN ECHANTILLON SOLIDE CORRESPONDANT*

(71) F. Sperling ApS, Bondagervej 5, Foldby, 8382 Hinnerup, DK

(72) HENRIKSEN, Flemming Sperling, DK-8382 Hinnerup, DK

(74) Nielsen, Kim Garsdal, Internationalt Patent-Bureau A/S, Hoje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

**C12M 1/34** → (51) C12M 3/00

(51) **C12M 3/00** (11) **1 506 284 A2\***  
C12M 1/34  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03752831.2 (22) 16.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/001499 16.05.2003

(87) WO 2003/097788 2003/48 27.11.2003

(88) 11.03.2004

(30) 21.05.2002 FR 0206186

- (54) • *ZELLKULTURANLAGE*
- *CELL CULTURE DEVICE*
- *DISPOSITIF DE CULTURE DE CELLULES*

(71) INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE, 145, Rue de l'Université, 75007 Paris, FR

(72) OZIL, Jean-Pierre, F-92370 Chaville, FR

(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **C12N 1/00** (11) **1 506 285 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02795556.6 (22) 25.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/034420 25.10.2002

(87) WO 2003/038043 2003/19 08.05.2003

(88) 18.11.2004

(30) 01.11.2001 US 346402 P

24.06.2002 US 391478 P

- (54) • *KOMBINATIONEN AUS FÜR EINEN MIT TUMORNEKROSEFAKTOR VERWANDTEN APOPTOSE-INDUZIERENDEN LIGANDENREZEPTOR UND WEITEREN THERAPEUTISCHEN AGENTEN*
- *COMBINATIONS OF ANTIBODIES SELECTIVE FOR A TUMOR NECROSIS FACTOR-RELATED APOPTOSIS-INDUCING LIGAND RECEPTOR AND OTHER THERAPEUTIC AGENTS*
- *COMBINAISONS D'ANTICORPS SELECTIFS POUR RECEPTEUR DE LIGAND INDUISANT L'APOPTOSE LIEE AU FACTEUR DE NECROSE TUMORALE ET AUTRES AGENTS THERAPEUTIQUES*

(71) UAB RESEARCH FOUNDATION, 1120-G Administration Building, 701 20th Street South, Birmingham, Alabama 35294, US

(72) ZHOU, Tong, Birmingham, AL 35226, US  
ICHIKAWA, Kimihisa, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 230-0015, JP

KIMBERLY, Robert, P., Birmingham, AL 35243, US  
KOOPMAN, William, J., Indian Springs, AL 35124, US

OSHUMI, Jun, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-0006, JP

LOBUGLIO, Albert, F., Birmingham, AL 35216, US  
BUCHSBAUM, Donald, J., Montevallo, Alabama 35115, US

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwält Postfach 310260, 80102 München, DE

**C12N 1/00** → (51) A61K 31/74

**C12N 1/12** → (51) A61K 31/74

**C12N 1/15** → (51) C07H 21/04

**C12N 1/15** → (51) C12N 9/88

**C12N 1/16** → (51) C12P 1/00

**C12N 1/19** → (51) C07H 21/04

**C12N 1/20** → (51) A61K 31/74

**C12N 1/20** → (51) C12N 9/88

**C12N 1/20** → (51) C12P 21/06

**C12N 1/21** → (51) C07H 21/04

**C12N 1/21** → (51) C12N 9/88

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/31

**C12N 5/00** → (51) A01N 63/00

**C12N 5/00** → (51) C07K 14/705

---

**C12N 5/00** → (51) C12N 9/20

---

**C12N 5/00** → (51) C12N 9/88

---

**C12N 5/02** → (51) A01N 63/00

---

**C12N 5/02** → (51) C12N 9/88

---

**C12N 5/06** → (51) C07K 14/47

---

**C12N 5/10** → (51) C07K 14/575

---

**C12N 5/10** → (51) C12Q 1/68

---

(51) **C12N 5/12** (11) **1 506 286 A2\***  
C12N 15/00 C07H 21/04  
C07K 16/00 A61K 39/395

(25) En (26) En

(21) 03731338.4 (22) 22.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/016283 22.05.2003

(87) WO 2003/100008 2003/49 04.12.2003

(88) 08.04.2004

(30) 24.05.2002 US 383459 P  
02.07.2002 US 393214 P  
23.12.2002 US 436254 P

(54) • *NEUTRALISIERUNG EINES MENSCHLICHEN ANTI-IGFR-ANTI-KÖRPER*  
• *NEUTRALIZING HUMAN ANTI-IGFR ANTI-BODY*  
• *ANTICORPS ANTI-IGFR HUMAIN NEUTRALISANT*

(71) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US

(72) WANG, Yan, Scotch Plains, NJ 07076, US  
GREENBERG, Robert, Sparta, NJ 07871, US  
PRESTA, Leonard, San Francisco, CA 94109, US  
PACHTER, Jonathan, A., Maplewood, NJ 07040, US  
HAILEY, Judith, Edison, NJ 08817, US  
BRAMS, Peter, Sacramento, CA 95818, US  
WILLIAMS, Denise, San Jose, CA 95123, US  
SRINIVASAN, Mohan, Cupertino, CA 95014, US  
FEINGERSH, Diane, Union City, CA 94587, US

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

---

**C12N 5/16** → (51) C07K 16/00

---

(51) **C12N 7/02** (11) **1 506 287 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03726841.4 (22) 13.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015061 13.05.2003

(87) WO 2003/097797 2003/48 27.11.2003

(88) 19.02.2004

(30) 14.05.2002 US 380332 P

(54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON ADENOVIRUS*  
• *METHODS OF ADENOVIRUS PURIFICATION*  
• *PROCEDES DE PURIFICATION D'ADENOVIRUS*

(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US

(72) KONZ, John, O., Jr., Rahway, NJ 07065-0907, US  
LEE, Ann, L., Rahway, NJ 07065-0907, US  
GOERKE, Aaron, R., Rahway, NJ 07065-0907, US  
TO, Chi Shung Brian, Rahway, NJ 07065-0907, US

(74) Buchan, Gavin MacNicol, Merck & Co., Inc., European Patent Department, Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

---

(51) **C12N 9/00** (11) **1 506 288 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03722838.4 (22) 09.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/002002 09.05.2003

(87) WO 2003/095636 2003/47 20.11.2003

(88) 12.02.2004

(30) 10.05.2002 GB 0210755  
14.06.2002 GB 0213751  
29.07.2002 GB 0217519

(54) • *AKTIVIERUNGSINDUZIERTER DEAMINASE (AID)*  
• *ACTIVATION INDUCED DEAMINASE (AID)*  
• *DEAMINASE INDUITE PAR ACTIVATION (AID)*

(71) MEDICAL RESEARCH COUNCIL, 20 Mount Pleasant, London W1N 4AL, GB

(72) PETESERSEN-MAHR, S.C., c/oMedical Res. Council, Cambridge, CB2 2QH, GB  
HARRIS, R. S., c/oMedical Res. Council, Cambridge, CB2 2QH, GB  
NEUBERGER, M. S., c/oMedical Res. Council, Cambridge, CB2 2QH, GB  
BEALE, R. C. L., c/oMedical Res. Council, Cambridge, CB2 2QH, GB

(74) Furlong, Isla Jane, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

---

**C12N 9/00** → (51) C12P 21/06

---

(51) **C12N 9/02** (11) **1 506 289 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03737958.3 (22) 06.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004711 06.05.2003

(87) WO 2003/095655 2003/47 20.11.2003

(88) 26.08.2004

(30) 08.05.2002 DE 10220753  
13.06.2002 DE 10226413

(54) • *VERFAHREN ZUM ERHÖHEN DES ÖLGEHALTES IN PFLANZEN*  
• *METHODS FOR INCREASING OIL CONTENT IN PLANTS*  
• *PROCEDE POUR AUGMENTER LA TENEUR EN HUILE DANS DES VEGETAUX*

(71) BASF Plant Science GmbH, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) RENZ, Andreas, 67117 Limburgerhof, DE  
BAUER, Jörg, 67063 Ludwigshafen, DE  
STITT NIGEL, Marc, 14469 Potsdam, DE  
ZRENNER, Rita, Maria, 14476 Golm, DE  
GEIGENBERGER, Peter, 14129 Berlin, DE  
VIGEOLAS, Helene, 14469 Potsdam, DE

(74) Bieberbach, Andreas, Dr., et al, BASF Aktiengesellschaft Patentabteilung, 67056 Ludwigshafen, DE

---

**C12N 9/02** → (51) G01N 33/68

(51) **C12N 9/12** (11) **1 506 290 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03722607.3 (22) 15.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/005092 15.05.2003

(87) WO 2003/097822 2003/48 27.11.2003

(30) 15.05.2002 US 380294 P  
10.06.2002 US 386734 P  
12.12.2002 US 432628 P

(54) • *REGULATION HUMANER SERIN/THREONIN KINASEN*  
• *REGULATION OF HUMAN SERINE/THREONINE KINASE*  
• *REGULATION DE LA SERINE/THREONINE KINASE HUMAINE*

(71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) LIU, Jiing-Ren, Belmont, MA 02478, US

---

(51) **C12N 9/20** (11) **1 506 291 A2\***  
C12N 15/86 C12N 5/00  
C07K 16/40 C12N 15/62  
A21D 8/04

(25) En (26) En  
(21) 03752776.9 (22) 21.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/005450 21.05.2003

(87) WO 2003/097825 2003/48 27.11.2003

(88) 01.04.2004

(30) 21.05.2002 EP 02100524  
21.05.2002 EP 02100521  
21.05.2002 EP 02100528  
21.05.2002 EP 02100538

(54) • *NEUE PHOSPHOLIPASEN UND DEREN VERWENDUNGEN*  
• *NOVEL PHOSPHOLIPASES AND USES THEREOF*  
• *NOUVELLES PHOSPHOLIPASES ET LEURS UTILISATIONS*

(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL

(72) ALBERMANN, Kaj, 82152 Martinsried, DE  
KEMMNER, Wolfram, 81379 München, DE  
KIMPEL, Erik, 81249 München, DE  
MAIER, Dieter, 82152 Martinsried, DE  
SPREAFICO, Fabio, 82152 Martinsried, DE  
STOCK, Alexander, 82152 Martinsried, DE  
WAGNER, Christian, 82152 Martinsried, DE  
BOER, DE, Lex, NL-2291 Hv Wateringen, NL  
MEIMA, Roelf, Bernard, NL-3471 AH Kamerik, NL

(74) Misset, Onno, et al, DSM Intellectual Property Office Delft PP 600-0240 P.O. Box 1, 2600 MA Delft, NL

---

(51) **C12N 9/88** (11) **1 506 292 A1\***  
C12N 15/60 C12N 1/21  
C12N 1/15 C11D 3/386  
C12P 19/00

(25) En (26) En  
(21) 03720292.6 (22) 14.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DK 2003/000316 14.05.2003

(87) WO 2003/095638 2003/47 20.11.2003

(30) 14.05.2002 DK 200200746

(54) • *PEKTATLYSEVARIANTEN*  
• *PECTATE LYASE VARIANTS*  
• *VARIANTS DE PECTATE LYASE*

(71) Novozymes A/S, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK  
(72) GLAD, Sanne, Schröder, DK-2750 Ballerup, DK  
ANDERSEN, Carsten, DK-3500 Vaerløse, DK  
BORCHERT, Torben, Vedel, DK-3460 Birkerød, DK  
JOHANSEN, Katja, Salomon, DK-2820 Gentofte, DK  
FRISNER, Henrik, DK-2300 Copenhagen S, DK  
BJÖRNVAD, Mads, Eskelund, DK-1955 Frederiksberg, DK  
THISTED, Thomas, 3600 Frederiksund, DK

**C12N 15/00** → (51) C07H 21/04  
**C12N 15/00** → (51) C12N 5/12  
**C12N 15/00** → (51) C12N 9/88  
**C12N 15/00** → (51) C12P 21/06  
**C12N 15/06** → (51) C07K 16/00  
**C12N 15/09** → (51) C07K 16/18

(74) Cookson, Barbara Elizabeth, Nabarro Nathanson, Lacon House, 84 Theobald's Road, London WC1X 8RW, GB

(51) **C12N 9/88** (11) **1 506 293 A2\***  
C12N 1/20 C12N 15/00  
C12N 5/00 C12N 5/02  
C12P 21/06 C12P 1/00  
C07H 21/04 C07K 14/00  
(25) En (26) En  
(21) 03736903.0 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) US 2003/017926 20.05.2003  
(87) WO 2003/099233 2003/49 04.12.2003  
(88) 14.10.2004  
(30) 23.05.2002 US 383450 P  
(54) • *MIKROBIELLE UMSETZUNG VON GLUKOSE ZU PARAHYDROXYSTYROL*  
• *MICROBIAL CONVERSION OF GLUCOSE TO PARA-HYDROXYSTYRENE*  
• *CONVERSION MICROBIENNE DE GLUCOSE EN PARA-HYDROXYSTYRENE*  
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19805, US  
(72) BEN-BASSAT, Arie, Newark, DE 19711, US  
QI, Wei, Wei, Broomall, PA 19008, US  
SARIASLANI, Fateme, Sima, Wilmington, DE 19803, US  
TANG, Xiao-Song, Hockessin, DE 19707, US  
VANNELLI, Todd, Ithaca, NY 14850, US  
(74) Webber, Philip Michael, et al, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C12N 15/18** (11) **1 506 295 A2\***  
(25) It (26) En  
(21) 03727958.5 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) IT 2003/000296 19.05.2003  
(87) WO 2003/097688 2003/48 27.11.2003  
(88) 26.02.2004  
(30) 17.05.2002 IT RM20020277  
(54) • *MUTEINE DES PLACENTAL GROWTH FACTOR TYPE 1, HERSTELLUNGSMETHODE UND ANWENDUNG DAVON*  
• *MUTEINS OF PLACENTAL GROWTH FACTOR TYPE 1, PREPARATION METHOD AND APPLICATION THEREOF*  
• *MUTEINES DE FACTEUR DE CROISSANCE PLACENTAIRE DE TYPE 1, LEUR PROCÉDE DE PREPARATION ET LEUR APPLICATION*

(51) **C12N 15/31** (11) **1 506 297 A2\***  
C12N 15/63 C12N 1/21  
C07K 14/20 A61K 48/00  
A61K 39/02 A61K 39/40  
G01N 33/569

(25) En (26) En  
(21) 03749883.9 (22) 06.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(71) GEYMONAT S.p.A., 2 Via S.Anna, I-03012 Anagni FR, IT  
(72) MAGLIONE, Domenico, I-03012 Anagni, IT  
BATTISTI, Mauro, I-00032 Carpineto-RM, IT  
CONTI, Ettore, I-00040 Rocca di Papa-RM, IT  
SALVIA, Giuseppe, I-95123 Catania-CT, IT  
TUCCI, Marina, I-03012 Anagni-FR, IT  
MION, Alberto, I-03100 Frosinone FR, IT  
(74) Germinario, Claudio, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/004903 06.05.2003  
(87) WO 2003/095480 2003/47 20.11.2003  
(88) 11.03.2004  
(30) 08.05.2002 EP 02076800  
(54) • *BRACHYSPIRA HYODYSENTERIAE IMP-STOFF*  
• *BRACHYSPIRA HYODYSENTERIAE VACCINE*  
• *VACCIN DE BRACHYSPIRA HYODYSENTERIAE*

(71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL  
(72) ADLER, Ben, Mt Waverley, VIC 3149, AU  
CULLEN, Paul, Antony, Murrumbidgee, VIC 3163, AU  
COUTTS, Scott, Adam, James, Croydon, VIC 3136, AU  
BULACH, Dieter, Mark, Notting Hill, VIC 3168, AU  
SEGGERS, Ruud, Philip, Antoon, Maria, NL-5831 MZ Boxmeer, NL  
(74) Keus, Jacobus Albertus Ronald, et al, INTERVET INTERNATIONAL B.V. P.O. Box 31, 5830 AA Boxmeer, NL

**C12N 9/88** → (51) C12P 21/06

(51) **C12N 9/90** (11) **1 506 294 A1\***  
C12P 41/00 C12P 13/04  
(25) En (26) En  
(21) 03738779.2 (22) 23.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) NL 2003/000386 23.05.2003  
(87) WO 2003/100050 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 NL 1020663  
(54) • *HYDANTOINRACEMASE*  
• *HYDANTOIN RACEMASE*  
• *HYDANTOINE RACEMASE*  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) BOESTEN, Wilhelmus, Hubertus, Joseph, NL-6132 BJ Sittard, NL  
KIERKELS, Joannes, Gerardus, Theodorus, NL-6133 BH Sittard, NL  
ASSEMA, Friso, Bernard, Jan, NL-6166 XK Geleen, NL  
RUIZ PEREZ, Luis, Miguel, E-18071 s/n Granada, ES  
GONZALEZ PACANOWSKA, Dolores, E-18071 s/n Granada, ES  
GONZALEZ LOPEZ, Jesús, E-18071 s/n Granada, ES  
DE LA ESCALERA HUESO, Santiago, E-18071 s/n Granada, ES  
(74) Hermans, Edith E.H., DSM Intellectual Property Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

(51) **C12N 15/31** (11) **1 506 296 A1\***  
A01H 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 02807468.0 (22) 21.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 2002/001807 21.11.2002  
(87) WO 2003/100063 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 PCT/CA02/00740  
(54) • *REPPRESSORVERMITTELTES REGULATIONS-SYSTEM ZUR KONTROLLE DER GENEXPRESSION IN PFLANZEN*  
• *A REPRESSOR-MEDIATED REGULATION SYSTEM FOR CONTROL OF GENE EXPRESSION IN PLANTS*  
• *SYSTEME DE REGULATION INDUIT PAR UN REPRESSEUR POUR CONTROLER L'EXPRESSION DES GENES DANS LES PLANTES*

**C12N 15/31** → (51) C07K 14/34

**C12N 15/49** → (51) C07K 14/16

**C12N 15/60** → (51) C12N 9/88

**C12N 15/62** → (51) C07K 14/16

**C12N 15/62** → (51) C12N 9/20

**C12N 15/63** → (51) C07H 21/04

**C12N 15/63** → (51) C07K 14/575

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/31

(51) **C12N 15/81** (11) **1 506 298 A1\***  
C12P 21/00 C12R 1/645  
(25) En (26) En  
(21) 03727963.5 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(71) Her Majesty The Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food, Saskatoon Research Centre, 107 Science Place, Saskatoon, Saskatchewan S7N 0X2, CA  
(72) HANNOUFA, Abdelali, Saskatoon, Saskatchewan S7J 4M7, CA  
HEGEDUS, Dwayne, Saskatoon, Saskatchewan S7K 7T3, CA  
BATE, Nicholas, Urbandale, IA 50322, US

AL LT LV MK  
(86) IT 2003/000301 20.05.2003  
(87) WO 2003/097840 2003/48 27.11.2003  
(30) 22.05.2002 IT RM20020287

(54) • *MODIFIZIERTE HEFEZELLEN FÜR DIE PRODUKTION VON REKOMBINANTEN PROTEINEN*  
• *ENGINEERED YEAST CELLS FOR PRODUCING RECOMBINANT PROTEINS*  
• *CELLULES DE LEVURE OBTENUES PAR GENIE GENETIQUE, SERVANT A PRODUIRE DES PROTEINES RECOMBINEES*  
(71) Universita' Degli Studi Di Roma "La Sapienza", Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma, IT

- (72) PALLESCHI, Claudio, Università degli Studi di Roma, 00185 Roma, IT  
FALCONE, Claudio, Università degli Studi di Roma, 00185 Roma, IT  
UCCELLETTI, D., Università degli Studi di Roma, 00185 Roma, IT
- (74) Capasso, Olga, et al, de Simone & Partners SpA Via V.Bellini 20, 00198 Roma, IT
- 
- (51) **C12N 15/82** (11) **1 506 299 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03724887.9 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) DE 2003/001512 12.05.2003  
(87) WO 2003/095654 2003/47 20.11.2003  
(88) 29.07.2004  
(30) 13.05.2002 DE 10221224  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER TRANSGENEN PFLANZE MIT VERÄNDERTEM STOFFTRANSPORT*  
• *METHOD FOR PRODUCING A TRANSGENIC PLANT HAVING MODIFIED TRANSPORT OF SUBSTANCES*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE PLANTE TRANSGENIQUE PRESENTANT UN TRANSPORT DE MATIERE MODIFIE*
- (71) Frommer, Wolf-Bernd, Im Rotbad 18, 72076 Tübingen, DE  
(72) FROMMER, Wolf-Bernd, 72076 Tübingen, DE  
TEGEDER, Mechthild, WA 99163 Pullman, DE  
HIRNER, Axel, 72070 Tübingen, DE  
KOCH, Wolfgang, 72127 Kusterdingen-Wankheim, DE  
(74) Stüven, Ralf, Dr., Pohl & Partner, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei, Kirchenhang 32 b, 21073 Hamburg, DE
- 
- (51) **C12N 15/82** (11) **1 506 300 A2\***  
A01H 5/00 C07K 14/415  
(25) En (26) En  
(21) 03735706.8 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/050171 16.05.2003  
(87) WO 2003/097790 2003/48 27.11.2003  
(88) 09.12.2004  
(30) 17.05.2002 EP 02076973  
04.07.2002 EP 02077674  
(54) • *GENE FÜR SEKUNDÄRE PFLANZENSTOFFE UND IHRE VERWENDUNG ZUR MODULATION IHRER BIOSYNTHESE*  
• *GENES AND USES THEREOF TO MODULATE SECONDARY METABOLITE BIOSYNTHESES*  
• *GENES ET LEURS UTILISATIONS DANS LA MODULATION DE LA BIOSYNTHESE DE METABOLITES SECONDAIRES*
- (71) Vlaams Interuniversitair Instituut voor Biotechnologie vzw., Rijnvischestraat 120, 9052 Zwijnaarde, BE  
VTT Biotechnology, Tietotie 2, 02044 VTT, FI  
(72) INZE, Dirk, Gustaaf, B-9310 Moorsel - Aalst, BE  
GOOSSENS, Alain, B-9160 Lokeren, BE  
OKSMAN-CALDENTEY, Kirsi-Marja, FIN-00840 Helsinki, FI  
HÄKKINEN, Suvu, Tuulikki, FIN-02210 Espoo, FI  
LAAKSO, Into, Johannes, FIN-02180 Espoo, FI
- 
- C12N 15/85** → (51) C07H 21/04
- 
- C12N 15/85** → (51) C07K 14/16
- 
- C12N 15/86** → (51) C12N 9/20
- 
- C12N 15/861** → (51) A61K 48/00
- (51) **C12N 15/863** (11) **1 506 301 A1\***  
C07K 14/18 A61K 39/12  
(25) En (26) En  
(21) 03735384.4 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/005047 14.05.2003  
(87) WO 2003/097846 2003/48 27.11.2003  
(30) 16.05.2002 DK 200200753  
16.05.2002 DK 200200752  
(54) • *REKOMBINANTES POCKENVIRUS WELCHER HOMOLOGE GENE EXPRIERT, DIE IN DAS POCKENVIRUSGENOM INSERTIERT SIND*  
• *RECOMBINANT POXVIRUS EXPRESSING HOMOLOGOUS GENES INSERTED INTO THE POXVIRAL GENOME*  
• *POXVIRUS RECOMBINANT EXPRIANT DES GENES HOMOLOGUES INTRODUITS DANS LE GENOME POXVIRAL*
- (71) Bavarian Nordic A/S, Bøgeskovvej 9, 3490 Kvistgaard, DK  
(72) HOWLEY, Paul, Glen Waverly, VIC 3150, AU  
LEYRER, Sonja, 81377 München, DE  
(74) Pielken, Petra, Bavarian Nordic GmbH Fraunhoferstrasse 13, 82152 Martinsried, DE
- 
- (51) **C12P 1/00** (11) **1 506 302 A2\***  
C12N 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 03755477.1 (22) 22.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/016453 22.05.2003  
(87) WO 2003/100013 2003/49 04.12.2003  
(88) 02.12.2004  
(30) 23.05.2002 US 383332 P  
22.05.2003 US 444467  
(54) • *NICHTREVERTIERBARE BETA-OXIDATIONS-BLOCKIERTE CANDIDA TROPICALIS*  
• *NON-REVERTIBLE BETA-OXIDATION BLOCKED CANDIDA TROPICALIS*  
• *CANDIDA TROPICALIS BLOQUE PAR OXYDATION BETA NON REVERSIBLE*
- (71) Cognis Corporation, 300 Brookside Avenue, Ambler, PA 19002, US  
(72) CRAFT, David, L., Fort Thomas, KY 41075, US  
(74) Gittinger, Andreas, Cognis Deutschland GmbH & Co. KG R - Intellectual Property Postfach 13 01 64, D-40551 Düsseldorf, DE
- 
- C12P 1/00** → (51) C12N 9/88
- 
- C12P 13/04** → (51) C12N 9/90
- 
- C12P 19/00** → (51) C12N 9/88
- 
- C12P 21/00** → (51) C12N 15/81
- (51) **C12P 21/06** (11) **1 506 303 A2\***  
C12N 9/00 C12N 1/20  
C12N 15/00 C07H 21/02  
(25) En (26) En  
(21) 02792511.4 (22) 18.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(86) US 2002/041115 18.12.2002  
(87) WO 2003/054219 2003/27 03.07.2003  
(88) 18.11.2004  
(30) 19.12.2001 US 343004  
11.01.2002 US 347633  
21.01.2002 US 351749  
22.02.2002 US 359498  
(54) • *MIT NUKLEINSÄURE ASSOZIIERTE PROTEINE*  
• *NUCLEIC ACID-ASSOCIATED PROTEINS*  
• *PROTEINES ASSOCIEES A DES ACIDES NUCLEIQUES*
- (71) INCYTE CORPORATION, 3160 Porter Drive, Palo Alto, California 94304, US  
(72) AZIMZAI, Yalda, Castro Valley, CA 94552, US  
BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US  
BECHA, Shanya, D., Castro Valley, CA 94546, US  
BOROWSKY, Mark, L., Redwood City, CA 94061, US  
BURFORD, Neil, Durham, CT 06422, US  
ELLIOTT, Vicki, S., San Jose, CA 95121, US



EMERLING, Brooke, M., Palo Alto, CA 94303, US  
 FORSYTHE, Ian, J., Redwood City, CA 94061, US  
 GORVAD, Ann, E., Livermore, CA 94550, US  
 GRIFFIN, Jennifer, A., Fremont, CA 94555, US  
 KABLE, Amy, E., San Francisco, CA 94109, US  
 KHARE, Reena, Saratoga, CA 95070, US  
 LAL, Preeti, G., Santa Clara, CA 95056, US  
 LEE, Ernestine, A., Castro Valley, CA 94552, US  
 LEE, Soo, Yeun, Daly City, CA 94015, US  
 LI, Joana, X., San Francisco, CA 94112, US  
 MARQUIS, Joseph, P., San Jose, CA 95135, US  
 RAMKUMAR, Jayalaxmi, Fremont, CA 94555, US  
 RICHARDSON, Thomas, W., Redwood City, CA 94062, US  
 SPRAGUE, William, W., Sacramento, CA 95814, US  
 SWARNAKAR, Anita, San Francisco, CA 94122, US  
 TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US  
 CHAWLA, Narinder, K., Union City, CA 94587, US  
 WARREN, Bridget, A., Encinitas, CA 94024, US  
 YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US  
 (74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C12P 21/06** (11) **1 506 305 A2\***  
 C12N 9/00 C12N 9/88  
 C12N 15/00 C07K 1/00  
 C07H 21/02  
 (25) En (26) En

(21) 03731592.6 (22) 20.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) US 2003/017924 20.05.2003  
 (87) WO 2003/099232 2003/49 04.12.2003  
 (88) 10.09.2004  
 (30) 23.05.2002 US 383232 P

(54) • DNA- UND AMNINOSÄURESEQUENZEN EINES DURCH TYROSIN INDUZIERBAREN TYROSIN-AMMONIAC-LYASEENZYMUS AUS DER HEFE TRICHOSPORON CUTANEUM  
 • DNA AND AMINO ACID SEQUENCES OF A TYROSINE-INDUCIBLE TYROSINE AMMONIAC-LYASE ENZYME FROM THE YEAST TRICHOSPORON CUTANEUM  
 • SEQUENCES D'ADN ET D'ACIDES AMINES D'UNE ENZYME TYROSINE AMMONIAC-LYASE INDUCIBLE PAR LA TYROSINE A PARTIR DE LA LEVURE I TRICHOSPORON CUTANEUM //

(71) E.I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19898, US  
 (72) BREINIG, Sabine, Philadelphia, PA 19111, US  
 QI, Wei, Wei, Broomall, PA 19008, US  
 SARIASLANI, Fateme, Sima, Wilmington, DE 19803, US  
 VANNELLI, Todd, Ithaca, NY 14850, US  
 XUE, Zhixiong, Chadds Ford, PA 19317, US  
 (74) Webber, Philip Michael, et al, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C12P 21/06** → (51) A61K 39/395

**C12P 21/06** → (51) C12N 9/88

**C12P 41/00** → (51) C12N 9/90

(51) **C12Q 1/00** (11) **1 506 306 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03710641.6 (22) 06.01.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
 AL LT LV MK RO  
 (86) US 2003/000391 06.01.2003  
 (87) WO 2003/060150 2003/30 24.07.2003  
 (88) 11.11.2004  
 (30) 04.01.2002 US 345697 P

(54) • EINEN AN DER INSELZELLEN-SIGNALGEBUNG BETEILIGTEN G-PROTEIN-GEKOPPELTEN REZEPTOR CODIERENDE NUKLEINSÄUREN  
 • NUCLEIC ACIDS ENCODING A G-PROTEIN COUPLED RECEPTOR INVOLVED IN ISLET CELL SIGNALING  
 • ACIDES NUCLEIQUES CODANT UNE PROTEINE G COUPLEE A UN RECEPTEUR IMPLIQUE DANS UN SIGNALEMENT DE CELLULES D'ILOTS PANCREATIQUES  
 (71) METABOLEX, INC., 3876 Bay Center Place, Hayward, CA 94545, US  
 (72) GREGOIRE, Francine, M., Lafayette, CA 94549, US  
 JOHNSON, Jeffrey, D., Moraga, CA 94556, US  
 BLUME, John, E., Danville, CA 94526, US  
 (74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **C12Q 1/00** (11) **1 506 307 A1\***  
 B01D 71/52 B01D 71/54  
 (25) En (26) En  
 (21) 03726922.2 (22) 20.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) US 2003/015816 20.05.2003  
 (87) WO 2003/100083 2003/49 04.12.2003  
 (30) 22.05.2002 US 153356

(54) • TECHNIKEN ZUR VERBESSERUNG VON POLYURETHANMEMBRANEN FÜR IMPLANTIERBARE GLUCOSESENSOREN  
 • TECHNIQUES TO IMPROVE POLYURETHANE MEMBRANES FOR IMPLANTABLE GLUCOSE SENSORS  
 • TECHNIQUES D'AMELIORATION DES MEMBRANES DE POLYURETHANE POUR DES CAPTEURS DE GLUCOSE IMPLANTABLES  
 (71) DexCom, Inc., 6725 Mesa Ridge Road, Suite 100, San Diego, California 92121, US  
 (72) TAPSAK, Mark, San Diego, CA 92129, US  
 RHODES, Rathbun, K., Madison, WI 53713, US  
 SHULTS, Mark, C., Madison, WI 53711, US  
 McCLURE, Jason, D., San Diego, CA 92120, US  
 (74) Smagaggale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **C12Q 1/00** (11) **1 506 308 A1\***  
 G01N 33/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03732643.6 (22) 16.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) GB 2003/002150 16.05.2003  
 (87) WO 2003/097860 2003/48 27.11.2003  
 (30) 17.05.2002 GB 0211449  
 (54) • NACHWEIS VON ANALYTEN  
 • ANALYTE MEASUREMENT  
 • MESURE D'ANALYSAT

(71) Oxford Biosensors Limited, Oxford Industrial Park, Mead Road, Yarnton, Oxon OX5 1QU, GB  
 (72) WALLACE-DAVIS, Emma N.K. c/o Oxford Biosensors Ltd, Yarnton, Kidlington Oxon, GB  
 ASTIER, Yann, A.N. c/o Inorganic Chemistry Dept., Oxford OX1 3QR, GB  
 (74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C12Q 1/00** → (51) C07K 14/44

**C12Q 1/00** → (51) C12M 1/32

(51) **C12Q 1/04** (11) **1 506 309 A2\***  
 C12Q 1/44 C07H 11/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 03718589.9 (22) 14.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) CH 2003/000308 14.05.2003  
 (87) WO 2003/097856 2003/48 27.11.2003  
 (88) 04.03.2004  
 (30) 17.05.2002 US 147323  
 (54) • PLATTIERUNGSMEDIEN  
 • PLATING MEDIA  
 • MILIEUX DE MISE EN CULTURE  
 (71) Biosynth AG, Rietlistrasse 4, P.O. Box 125, 9422 Staad, CH  
 (72) SCHABERT, Günter, CH-9403 Goldach, CH  
 (74) Ritscher, Thomas, Dr., et al, Ritscher & Partner AG, Zollikerstrasse 19, Postfach 372, 8029 Zürich, CH

(51) **C12Q 1/26** (11) **1 506 310 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02788867.6 (22) 04.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) KR 2002/001854 04.10.2002  
 (87) WO 2003/097866 2003/48 27.11.2003  
 (30) 20.05.2002 KR 2002027971  
 (54) • BIOSENSOR  
 • BIOSENSOR  
 • BIOCAPTEUR  
 (71) Infopia Co., Ltd., A-1603, Dongil Technotown, Kwanyang-2-Dong, Dongan-Gu, Anyang-Si, Kyunggi-Do 431-716, KR  
 (72) BAE, Byung-Woo, Anyang-Si, 431-080 Kyunggi-Do, KR  
 LEE, Heon-Kwon, Uiwang-Si, 437-070 Kyunggi-Do, KR  
 LEE, Sung-Dong, 134-010 Seoul, KR  
 KWON, Mi-Joong, 153-023 Seoul, KR  
 (74) Mounteney, Simon James, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C12Q 1/26** → (51) G01N 33/68

(51) **C12Q 1/32** (11) **1 506 311 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03731695.7 (22) 22.01.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
 AL LT LV MK RO  
 (86) EP 2003/000601 22.01.2003  
 (87) WO 2003/062459 2003/31 31.07.2003  
 (88) 08.01.2004  
 (30) 25.01.2002 DE 10202893  
 (54) • VERFAHREN ZUR SPEZIFISCHEN BESTIMMUNG VON METHYLGLYOXAL IN FLÜSSIGEN UND/ODER GASFÖRMIGEN PROBEN

- *METHOD FOR SPECIFICALLY IDENTIFYING METHYLGLYOXAL IN LIQUID AND/OR GASEOUS SAMPLES*
- *PROCEDE D'ANALYSE SPECIFIQUE DE METHYLGLYOXAL DANS DES ECHANTILLONS LIQUIDES ET/OU GAZEUX*

(71) INSTITUT FÜR CHEMO- UND BIOSENSORIK Münster e.V., Mendelstrasse 7, 48149 Münster, DE  
 (72) FELDBRÜGGE, Rainer, 48143 Münster, DE  
 (74) Rüttgers, Joachim, Dr., A. Raymond GmbH & Co. KG, Teichstrasse 57, 79539 Lörrach, DE

(51) **C12Q 1/37** (11) **1 506 312 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01948280.1 (22) 05.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2001/018244 05.06.2001  
 (87) WO 2001/094377 2001/50 13.12.2001  
 (88) 14.10.2004  
 (30) 06.06.2000 US 588417

(54) • *SUBSTRATE FÜR METALLOPROTEASE-PEPTIDE UND METHODEN*  
 • *METALLOPROTEASE PEPTIDE SUBSTRATES AND METHODS*  
 • *PROCEDES ET SUBSTRATS PEPTIDIQUES DE METALLOPROTEINASE*

(71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route 202, Raritan, NJ 08869, US  
 (72) FOURIE, Anne, San Diego, CA 92130, US  
 KARLSSON, Lars, La Jolla, CA 92037, US  
 THURMOND, Robin, San Diego, CA 92115, US  
 (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C12Q 1/37** (11) **1 506 313 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03736714.1 (22) 22.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) US 2003/016499 22.05.2003  
 (87) WO 2003/100089 2003/49 04.12.2003  
 (30) 23.05.2002 US 383069 P

(54) • *VERFAHREN ZUR MODULATION MITOCHONDRIALER NAD-ABHÄNGIGER DEACETYLASE*  
 • *METHODS OF MODULATING MITOCHONDRIAL NAD-DEPENDENT DEACETYLASE*  
 • *METHODES DE MODULATION DE LA DESACETYLASE MITOCHONDRIALE NAD-DEPENDANTE*

(71) The Regents of the University of California, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US  
 (72) VERDIN, Eric c/o J. David Gladstone Institutes, San Francisco, CA 94103, US  
 NORTH, Brian, J., San Francisco, CA 94109, US  
 SCHWER, Bjoern, San Francisco, CA 94131, US  
 (74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C12Q 1/44** → (51) C12Q 1/04

**C12Q 1/48** → (51) G01N 33/68

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 506 314 A2\***  
 G01N 33/53  
 (25) En (26) En  
 (21) 02806678.5 (22) 22.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/016302 22.05.2002  
 (87) WO 2003/063763 2003/32 07.08.2003  
 (88) 09.12.2004  
 (30) 22.05.2001 US 292616 P  
 11.06.2001 US 297321 P  
 21.09.2001 US 324029 P

(54) • *KOMPLEMENT-VERMITTELTE ASSAYS FÜR VERFAHREN IN VIVO UND IN VITRO*  
 • *COMPLEMENT MEDIATED ASSAYS FOR IN VIVO AND IN VITRO METHODS*  
 • *ESSAIS A MEDIATION PAR COMPLEMENT POUR DES PROCEDES IN VIVO ET IN VITRO*

(71) Cygene, Inc., 7786 Wiles Road, Coral Springs, FL 33067, US  
 (72) RAMBERG, Elliot, R., Hollywood, FL 33024-5903, US  
 (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 506 315 A2\***  
 G01N 33/50 A61K 39/395  
 (25) En (26) En  
 (21) 03730581.0 (22) 22.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) JP 2003/006398 22.05.2003  
 (87) WO 2003/097879 2003/48 27.11.2003  
 (88) 22.04.2004  
 (30) 22.05.2002 US 382022 P

(54) • *VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG VON PANKREATISCHEN DUKTALKARZINOM (PDC) -SPEZIFISCHEN GENEN MITTELS PANKREASDUKTALZELLEN, VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON PDC UNTER VERWENDUNG DIESER GENE, UND VERFAHREN ZUR ERKENNUNG VON PHARMAZEUTISCHEN KANDIDATEN-VERBINDUNGEN ZUR BEHANDLUNG ODER VORBEUGUNG VON PDC*  
 • *METHOD OF IDENTIFYING PANCREATIC DUCTAL CARCINOMA (PDC) SPECIFIC GENES USING PANCREATIC DUCTAL CELLS, METHOD OF TESTING FOR PDC USING SAID GENES, AND METHOD OF SCREENING PHARMACEUTICAL CANDIDATE COMPOUNDS FOR TREATING OR PREVENTING PDC*  
 • *PROCEDE D'IDENTIFICATION D'UN GENE SPECIFIQUE DU CARCINOME CANALAIRE PANCREATIQUE AU MOYEN DES CELLULES CANALAIRES PANCREATIQUES, PROCEDE DE TEST DU CARCINOME CANALAIRE PANCREATIQUE AU MOYEN DU GENE PRECITE QUI EST IDENTIFIE PAR LE PROCEDE ET PROCEDE DE CRIBLAGE D'UN COMPOSE CANDIDAT PHARMACEUTIQUE*

(71) FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 4-7, Doshomachi 3-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-8514, JP  
 (72) MANO, Hiroyuki, Utsunomiya-shi, Tochigi 320-0003, JP  
 (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 506 316 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03732887.9 (22) 21.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) IB 2003/002575 21.05.2003  
 (87) WO 2003/097876 2003/48 27.11.2003  
 (30) 21.05.2002 CA 2387003  
 (54) • *VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER EFFIZIENZ DER TIERZÜCHTUNG*  
 • *METHOD FOR IMPROVING EFFICIENCIES IN LIVESTOCK PRODUCTION*  
 • *PROCEDE DESTINE A ACCROITRE LES RENDEMENTS DANS L'INDUSTRIE DES PRODUCTIONS ANIMALES*

(71) Marquess, Foley Leigh Shaw, Box 73 Gem, Alberta, Toronto TOJ 1M0, CA  
 (72) Marquess, Foley Leigh Shaw, Alberta, Toronto TOJ 1M0, CA  
 (74) Williams, Aylsa, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 506 317 A2\***  
 A61P 31/00 C07K 16/00  
 A61K 48/00 C12N 5/10  
 G01N 33/50 G01N 33/574  
 (25) En (26) En  
 (21) 03735709.2 (22) 16.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) EP 2003/050175 16.05.2003  
 (87) WO 2003/097871 2003/48 27.11.2003  
 (88) 04.03.2004  
 (30) 21.05.2002 EP 02010275  
 (54) • *MARKER FÜR LUNGENTUMOREN*  
 • *MARKER MOLECULES ASSOCIATED WITH LUNG TUMORS*  
 • *MOLECULES MARQUEURS LIEES AUX TUMEURS DU POUMON*

(71) MTM Laboratories AG, Im Neuenheimer Feld 583, 69120 Heidelberg, DE  
 (72) COY, Johannes, 69221 Dossenheim, DE  
 HIPFEL, Rainer, 72336 Balingen, DE  
 WASSER, Birgit, 70806 Kornwestheim, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 506 318 A2\***  
 C07H 21/02 C07H 21/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 03755406.0 (22) 20.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) US 2003/015906 20.05.2003  
 (87) WO 2003/099997 2003/49 04.12.2003  
 (88) 06.05.2004  
 (30) 20.05.2002 US 382359 P  
 (54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR REGULATON UND MANIPULATION DER STEROIDOGENESE*  
 • *METHODS AND COMPOSITIONS FOR REGULATION AND MANIPULATION OF STEROIDOGENESIS*  
 • *PROCEDES ET COMPOSITIONS DE REGULATION ET DE MANIPULATION DE LA STEROIDOGENESE*

(71) Regents of the University of California, 1111 Franklin Street 12th Floor, Oakland, CA 94607-5200, US  
 (72) BOSE, Himangshu S, Sunnyvale, CA 94089, US

LINGAPPA, Vishwanath R, San Francisco, CA 94116, US  
MILLER, Walter L, San Francisco, CA 94122, US  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Postfach 310260, 80102 München,  
DE

- C12Q 1/68** → (51) A61K 48/00

---

- C12Q 1/68** → (51) C25D 5/00

---

- C12Q 1/68** → (51) G01N 33/48

---

- C12Q 1/68** → (51) G01N 33/543

---

- C12Q 1/68** → (51) G01N 33/68

---

- C12R 1/645** → (51) C12N 15/81

---

- C13J 1/06** → (51) B01D 15/08

(51) **C14C 3/16** (11) **1 506 319 A1\***  
C07C 45/72  
(25) De (26) De  
(21) 03749808.6 (22) 02.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/004603 02.05.2003  
(87) WO 2003/095681 2003/47 20.11.2003  
(30) 07.05.2002 DE 10220493  
10.07.2002 DE 10231293  
(54) • GERBMITTEL UND KONSERVIERUNGSMIT-  
TEL AUF DER BASIS VON DIALDEHYDEN  
• TANNING AGENT AND CURING AGENT  
BASED ON DIALDEHYDES  
• MATIERES TANNANTES ET AGENTS DE  
CONSERVATION A BASE DE DIALDEHYDES

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) HÜFFER, Stephan, 67063 Ludwigshafen, DE  
PABST, Gunther, 68165 Mannheim, DE  
TAEGER, Tilman, Lüdecke, 64342 Seeheim-  
Jugenheim, DE  
SCHROEDER, Stefan, 67271 Neuleiningen, DE  
WOLF, Gerhard, 68775 Ketsch, DE

**C21D 1/42** → (51) C21D 9/22

(51) **C21D 8/12** (11) **1 506 320 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03752745.4 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/005114 15.05.2003  
(87) WO 2003/097884 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 DE 10221793  
(54) • NICHTKORNORIENTIERTES ELEKTROBAND  
ODER -BLECH UND VERFAHREN ZU SEI-  
NER HERSTELLUNG  
• NON-GRAIN ORIENTED ELECTRICAL  
STEEL STRIP OR ELECTRICAL STEEL  
SHEET AND METHOD FOR PRODUCING  
THE SAME  
• TOLE OU FEUILLARD MAGNETIQUE A  
GRAINS NON ORIENTES ET PROCEDE  
POUR SA PRODUCTION

(71) ThyssenKrupp Stahl AG, Kaiser-Wilhelm-Strasse  
100, 47166 Duisburg, DE  
(72) HAMMER, Brigitte, 46562 Voerde, DE  
FRIEDRICH, Karl, Ernst, 47447 Moers, DE  
FISCHER, Olaf, 44879 Bochum, DE

SCHNEIDER, Jürgen, 44807 Bochum, DE  
WUPPERMANN, Carl-Dieter, 47803 Krefeld, DE  
(74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte  
Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

(51) **C21D 9/22** (11) **1 506 321 A1\***  
C21D 1/42  
(25) En (26) En  
(21) 03723615.5 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2003/000791 15.05.2003  
(87) WO 2003/097885 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 SE 0201487  
(54) • STEINBOHRPRODUKT UND VERFAHREN  
• ROCK DRILL PRODUCT AND METHOD  
• ELEMENT DE FORAGE DE ROCHE ET PRO-  
CEDE

(71) Sandvik AB, 811 81 Sandviken, SE  
(72) HEDLUND, Ann-Cathrin, S-811 32 Sandviken, SE  
HAGELIN, Göran, S-811 38 Sandviken, SE  
LUNDQUIST, Agne, S-811 95 Järbo, SE

(51) **C22C 32/00** (11) **1 506 322 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03705856.7 (22) 21.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) US 2003/001823 21.01.2003  
(87) WO 2003/062482 2003/31 31.07.2003  
(88) 26.02.2004  
(30) 23.01.2002 US 351146 P  
(54) • WALZGUT STABILISierter KORNGRÖSSE  
AUS REFRAKTÄRMETALLPULVER  
• STABILIZED GRAIN SIZE REFRACTORY  
METAL POWDER METALLURGY MILL  
PRODUCTS  
• METALLURGIE DES POWDRES : PRODUITS  
DE BROYAGE DE METAUX REFRACTAIRES  
A TAILLE DE GRAINS STABILISEE

(71) H.C. Starck Inc., 45 Industrial Place, Newton  
Massachusetts 02161-1951, US

(72) AIMONE, Paul, R., Bridgewater, MA 02324-2275,  
US  
GOLDBERG, Howard, V., Framingham, MA  
017-7910, US  
MALEN, Richard, Ayer, MA 01432-1605, US  
MORSE, Thomas, A., Melrose, MA 02176-5615, US  
KUMAR, Prabhat, Framingham, MA 01701-7656,  
US  
ULENHUT, Henning, Cambridge, MA 02319, US  
(74) Peters, Frank, Dr., Bayer Chemicals Law and  
Patents Patents and Licensing, 51368 Leverkusen,  
DE

(51) **C22C 37/10** (11) **1 506 323 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03750007.1 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2003/000770 12.05.2003  
(87) WO 2003/095692 2003/47 20.11.2003  
(30) 13.05.2002 SE 0201431  
(54) • GRAUE GUSSEISENLEGIERUNG UND  
BRENNKRAFTMASCHINENGUSSBAUTEIL  
• GRAY CAST IRON ALLOY AND CAST INTER-  
NAL COMBUSTION ENGINE COMPONENT

• ALLIAGE DE FONTE GRISE ET COMPO-  
SANT DE MOTEUR A COMBUSTION  
INTERNE MOULE  
(71) Scania CV AB (publ), 151 87 Södertälje, SE  
(72) PENTTINEN, Martti, S-155 94 Nykvarn, SE  
BJÖRKLIND, Tobias, S-153 92 Hölö, SE  
BJÖRKMANN, Carl, S-647 31 Mariefred, SE

(51) **C23C 14/34** (11) **1 506 324 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03716859.8 (22) 26.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) US 2003/009369 26.03.2003  
(87) WO 2003/100114 2003/49 04.12.2003  
(30) 20.05.2002 US 381914 P

(54) • AUSTAUSCHBARER TARGETSEITENWAND-  
EINSATZ MIT TEXTURIERUNG  
• REPLACEABLE TARGET SIDEWALL INSERT  
WITH TEXTURING  
• INSERT DE PAROI CIBLE TEXTURE REM-  
PLA ABLE

(71) TOSOH SMD, INC., 3600 Gantz Road, Grove City,  
Ohio 43123, US  
(72) SMATHERS, David, B., Columbus, OH 43221, US  
(74) Hornung, Jan, Dr., Baron & Warren, 19 South End,  
Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **C23C 14/34** (11) **1 506 325 A2\***  
C23C 14/54 C23C 14/35  
H01J 37/32 H01J 37/34  
(25) En (26) En  
(21) 03731194.1 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015302 16.05.2003  
(87) WO 2003/097892 2003/48 27.11.2003  
(88) 29.01.2004  
(30) 17.05.2002 US 381482 P  
15.05.2003 US 438380  
(54) • SYSTEM UND VORRICHTUNG ZUR KON-  
TROLLE VON SPATTERBESCHICHTUNGS-  
VERFAHREN  
• SYSTEM AND APPARATUS FOR CONTROL  
OF SPATTER DEPOSITION PROCESS  
• SYSTEME ET APPAREIL POUR LA COM-  
MANDE D'UN PROCEDE DE PULVERISA-  
TION CATHODIQUE

(71) Applied Films Corporation, 9586 I-25 Frontage  
Road, Longmont, CO 80504, US  
(72) STOWELL, Michael, W. Jr., Loveland, CO 80538,  
US  
(74) Schickedanz, Willi, Dr. Dipl.-Ing., Langener Strasse  
68, 63073 Offenbach, DE

**C23C 14/35** → (51) C23C 14/34

**C23C 14/54** → (51) C23C 14/34

(51) **C23C 14/58** (11) **1 506 326 A1\***  
F16C 33/10 F16C 33/04  
(25) De (26) De  
(21) 03711781.9 (22) 22.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CH 2003/000262 22.04.2003  
(87) WO 2003/091474 2003/45 06.11.2003  
(30) 25.04.2002 CH 702022002  
(54) • STRUKTURIERTES SCHICHTSYSTEM  
• STRUCTURED COATING SYSTEM  
• SYSTEME DE COUCHES STRUCTURE  
(71) Unaxis Balzers Aktiengesellschaft, 9496 Balzers, LI

(72) MASSLER, Orlaw, A-6800 Feldkirch, AT  
WOHLRAB, Christian, A-6800 Feldkirch, AT

**C23C 16/18** → (51) C07F 1/08

(51) **C23C 16/32** (11) **1 506 327 A1\***  
C23C 16/34 C23C 16/448  
(25) En (26) En  
(21) 03724729.3 (22) 23.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CA 2003/000763 23.05.2003  
(87) WO 2003/100123 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 CA 2387274  
(54) • KERAMISCHE DÜNNSCHICHT AUF VER-  
SCHIEDENEN SUBSTRATEN SOWIE VER-  
FAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
• CERAMIC THIN FILM ON VARIOUS  
SUBSTRATES, AND PROCESS FOR PRO-  
DUCING SAME  
• DEPOT DE FILMS CERAMIQUES MINCES  
SUR DIFFERENTS SUBSTRATS ET LEUR  
PROCEDE D'OBTENTION

(71) Universit de Sherbrooke, 2500 Boulevard de  
l'Universite, Sherbrooke, Quebec J1K 2R1, CA  
Bishop's University, Lennoxville, Quebec J1M 1Z7,  
CA  
(72) SCARLETE, Mihai, Roxboro, Québec H8Y 1H9, CA  
AKTIK, Cetin, Sherbrooke, Québec J1H 5N5, CA  
(74) Sonn & Partner Patentanwälte, Riemergasse 14,  
1010 Wien, AT

**C23C 16/34** → (51) C23C 16/32

**C23C 16/448** → (51) C23C 16/32

**C25B 9/00** → (51) B01J 35/02

**C25B 13/00** → (51) B01J 35/02

**C25C 7/04** → (51) B01J 35/02

**C25D 1/00** → (51) C25D 21/12

**C25D 3/04** → (51) C25D 5/00

**C25D 3/48** → (51) C25D 5/00

(51) **C25D 5/00** (11) **1 506 328 A2\***  
C25D 3/48 C25D 3/04  
G03C 5/00 C12Q 1/68  
C07H 21/02 C07H 21/04  
(25) En (26) En  
(21) 02807928.3 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036650 14.11.2002  
(87) WO 2004/042344 2004/21 21.05.2004  
(88) 16.12.2004  
(30) 21.11.2001 US 332162 P  
(54) • HERSTELLUNG EINER VORRICHTUNG ZUM  
NACHWEIS BIOLOGISCHER MOLEKÜLE  
MIT HOHER AUFLÖSUNG UND ELEKTRI-  
SCHEN LEITERN AUS GOLD  
• FABRICATION OF A HIGH RESOLUTION  
BIOLOGICAL MOLECULE DETECTION  
DEVICE WITH GOLD ELECTRICAL CON-  
DUCTORS  
• FABRICATION D'UN DISPOSITIF DE DETEC-  
TION DE MOLECULE BIOLOGIQUE A RESO-  
LUTION ELEVEE AVEC CONDUCTEURS  
ELECTRIQUES EN OR

(71) Integrated Nano-Technologies LLC, 999 Lehigh  
Station Road, Suite 200, Henrietta, NY  
14467-9311, US

(72) PHAM, Hong-An 1625 Crittenden Road, Rochester,  
NY 14623, US

(74) CONNOLLY, Dennis, M., Rochester, NY 14618, US  
Miles, John Stephen, et al, Eric Potter Clarkson,  
Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham  
NG1 5DD, GB

**C25D 5/02** → (51) C25D 21/12

**C25D 5/12** → (51) C25D 21/12

(51) **C25D 21/12** (11) **1 506 329 A1\***  
C25D 5/02 C25D 5/12  
C25D 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03726805.9 (22) 07.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/014859 07.05.2003  
(87) WO 2003/095715 2003/47 20.11.2003  
(30) 07.05.2002 US 379132 P  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
ÜBERWACHUNG DER BESCHICHTUNGS-  
QUALITÄT WÄHREND DES BESCHICH-  
TUNGSVORGANGES IM KONFORMKON-  
TAKTMASKENVERFAHREN  
• METHODS AND APPARATUS FOR MONI-  
TORING DEPOSITION QUALITY DURING  
CONFORMABLE CONTACT MASK PLATING  
OPERATIONS  
• PROCEDES ET APPAREIL DE SUR-  
VEILLANCE DE LA QUALITE DE DEPOT AU  
COURS D'OPERATIONS DE GALVANOPLAS-  
TIE EFFECTUEES A L'AIDE D'UN MASQUE  
DE CONTACT ADAPTABLE

(71) UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA, 3716  
South Hope Street Suite 313, Los Angeles, CA  
90007-4344, US

(72) ZHANG, Gang, Monterey Park, CA 91754, US  
COHEN, Adam, L., Los Angeles, CA 90035, US

(74) Hess, Peter K., Dipl.-Phys., Patent- und  
Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost .  
Altenberg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633  
München, DE

**C25F 3/00** → (51) H01L 21/3063

**C25F 7/00** → (51) H01L 21/3063

**C30B 15/10** → (51) C03C 17/23

**C30B 35/00** → (51) C03C 17/23

(51) **D01F 9/127** (11) **1 506 330 A2\***  
C01B 31/02 B01J 35/10  
B01J 25/02 B01J 23/74  
B01J 27/22  
(25) En (26) En  
(21) 03727689.6 (22) 22.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/002221 22.05.2003  
(87) WO 2003/097910 2003/48 27.11.2003  
(88) 11.03.2004  
(30) 22.05.2002 GB 0211789  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
EINEM KOHLENSTOFFHALTIGEN FASER-  
MATERIAL

• PROCESS FOR PRODUCING FIBROUS  
CARBON MATERIAL  
• PROCEDE DE FABRICATION DE CARBONE

(71) Statoil ASA, 4035 Stavanger, NO  
Cockbain, Julian, 42 Southmoor Road, Oxford OX2  
6RD, GB

(84) GB  
(72) EDWIN, Emil, N-4035 Stavanger, NO  
RUSTEN, Bernt, Henning, N-4035 Stavanger, NO

ARNESSEN, Tore, N-4035 Stavanger, NO  
COCKBAIN, Julian, Oxford OX2 6RD, GB

(74) Cockbain, Julian, Dr., Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **D04B 15/34** (11) **1 506 331 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 03722595.0 (22) 05.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004682 05.05.2003  
(87) WO 2003/100147 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 IT MI20021116

(54) • RUNDSTRICKMASCHINE FÜR STRÜMPFE  
UND DERGLEICHEN MIT EINER VORRICH-  
TUNG ZUR BETÄTIGUNG DER ABSCHLAG-  
PLATINEN  
• CIRCULAR KNITTING MACHINE FOR  
HOSIERY OR THE LIKE, WITH DEVICE FOR  
ACTUATING THE KNOCKOVER SINKERS  
• MACHINE A TRICOTER CIRCULAIRE POUR  
BONNETERIE OU ANALOGUE DOTEE D'UN  
DISPOSITIF PERMETTANT D'ACTIONNER  
LES PLATINES D'ABATTAGE

(71) SANTONI S.p.A., Via C. Fenzi 14, 25135 Brescia, IT

(72) LONATI, Ettore, I- 25121 Brescia, IT  
LONATI, Fausto, I-25128 Brescia, IT  
LONATI, Tiberio, I-25121 Brescia, IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Dr. Modiano &  
Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **D04H 3/14** (11) **1 506 332 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 03718403.3 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/011609 15.04.2003  
(87) WO 2003/100150 2003/49 04.12.2003  
(30) 20.05.2002 US 151780

(54) • VLIES AUS AMORPHEN POLYMERIC  
FASERN UND VERFAHREN ZUR HERSTEL-  
LUNG DESSELBEN  
• NONWOVEN AMORPHOUS FIBROUS WEBS  
AND METHODS FOR MAKING THEM  
• BANDES FIBREUSES AMORPHES NON  
TISSEES, ET PROCEDES D'ELABORATION  
CORRESPONDANTS

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US

(72) BERRIGAN, Michael, R., Saint Paul, MN  
55133-3427, US

DE ROVERE, Anne, N., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US

FAY, William, T., Saint Paul, MN 55133-3427, US

HALL, Jerald, W., Jr., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US

PERCHA, Pamela, A., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **D06F 37/04** (11) **1 506 333 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03730991.1 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) TR 2003/000043 16.05.2003  
(87) WO 2003/097919 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 TR 200201346

(54) • EINE TROMMEL  
• A DRUM  
• TAMBOUR  
(71) Arçelik A.S., E5 Ankara Asfaltı Üzeri, Tuzla, 34950  
Istanbul, TR  
(72) ÖZTÜRK, Umud, Esad, 34950 Istanbul, TR  
YAVUZ, Nihat, 34950 Istanbul, TR  
BAYRAM, Bertan, 34950 Istanbul, TR  
KORKUT, Avcı, 34950 Istanbul, TR  
DEMIRHAN, Dogan, 34950 Istanbul, TR  
KEMERDERE, Nursan, 34950 Istanbul, TR  
(74) Berkkan, Ayfer, Ankara Patent Bureau Limited,  
Bestekar Sokak No. 10, Kavaklıdere, 06680  
Ankara, TR

**D06F 37/20** → (51) F16F 15/36

(51) **D06F 75/08** (11) **1 506 334 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03723060.4 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IT 2003/000231 14.04.2003  
(87) WO 2003/094577 2003/46 13.11.2003  
(88) 08.01.2004  
(30) 03.05.2002 IT PD20020112  
(54) • KERAMISCHES HEIZELEMENT MIT EINEM  
THERMISCHEN WIDERSTAND  
• CERAMIC HEATING ELEMENT INCORPORATING A  
THERMAL RESISTANCE  
• ELEMENT CHAUFFANT EN CERAMIQUE DANS LEQUEL  
EST INCORPOREE UNE RESISTANCE THERMIQUE  
(71) Franchini, Leonardantonio, Via Venzone, 4, 35142  
Padova, IT  
(72) Franchini, Leonardantonio, 35142 Padova, IT  
(74) Vinci, Marcello, Ufficio Veneto Brevetti Via Sorio  
116, 35141 Padova, IT

(51) **D06M 10/02** (11) **1 506 335 A1\***  
D21H 25/04 B29C 59/14  
D06M 11/52  
(25) En (26) En  
(21) 02736004.9 (22) 23.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 2002/000335 23.05.2002  
(87) WO 2003/100156 2003/49 04.12.2003  
(54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON  
MATERIALIEN MIT PLASMA  
• METHOD FOR PROCESSING MATERIALS WITH PLASMA  
• PROCEDE DE TRAITEMENT DE MATERIAUX PAR  
PLASMA  
(71) Universita' Degli Studi Di Milano - Bicocca,  
Dipartimento di Biotecnologie e Bioscienze, Piazza  
dell'Ateneo Nuovo, 1, 20126 Milan, IT  
Stazione Sperimentale per la Seta, Via Giuseppe  
Colombo, 83, 20133 Milano, IT  
(72) RICCARDI, Claudia, Univ.' Degli Studi di Milano,  
I-20126, IT

MARCANDALLI, Bruno, I-20069 Vaprio D'Adda, IT  
MASSAFRA, Maria, Rosaria, I-20031 Cesano  
Maderno, IT  
(74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Via Senato 8, 20121 Milano, IT

**D06M 11/52** → (51) D06M 10/02

**D06M 15/03** → (51) D06M 15/643

(51) **D06M 15/643** (11) **1 506 336 A2\***  
C08G 77/04 D06M 15/647  
D06M 15/03 C08G 77/388  
(25) De (26) De  
(21) 03749889.6 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/004965 13.05.2003  
(87) WO 2003/095735 2003/47 20.11.2003  
(88) 08.04.2004  
(30) 14.05.2002 DE 10221521  
(54) • FORMULIERUNGEN VON SILIKONWEICH-  
MACHERN FÜR DIE TEXTILE AUSRÜSTUNG  
• SOFTENING SILICONE FORMULATIONS FOR TEXTILE  
FINISHING  
• FORMULATIONS D'ADOUCCISSANTS SILICONES  
DESTINEES AU FINISSAGE TEXTILE  
(71) Bayer Chemicals AG, 51368 Leverkusen, DE  
GE Bayer Silicones GmbH & Co. KG, Falkenberg 1,  
40699 Erkrath, DE

(72) GUTH, Winfried, 51519 Odenthal, DE  
IDEL, Rainer, 42929 Wermelskirchen, DE  
KIERSPE, Detlev, 40764 Langenfeld, DE  
KOCH, Friedrich, 51061 Köln, DE  
LANDENBERGER, Peter, 50668 Köln, DE  
MEIER, Helmut-Martin, 40883 Ratingen, DE  
LANGE, Horst, 44879 Bochum, DE  
WAGNER, Roland, 53175 Bonn, DE  
KROTT, Jürgen, 51371 Leverkusen, DE  
MÖLLER, Annette, 51381 Leverkusen, DE  
(74) Herbold, Matthias, Dr., c/o Lanxess Deutschland  
GmbH, 51369 Leverkusen, DE

**D06M 15/647** → (51) D06M 15/643

(51) **D06N 1/00** (11) **1 506 337 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03734144.3 (22) 21.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/016281 21.05.2003  
(87) WO 2003/100160 2003/49 04.12.2003  
(88) 08.04.2004  
(30) 22.05.2002 US 382424 P  
(54) • VERFAHREN ZUM ZUSAMMENFÜGEN VON  
LINOLEUMFOLIEN SOWIE DER DABEI ENTSTEHENDE,  
OPTISCH NAHTLOSE LINOLEUMBODENBELAG  
• METHOD OF SEAMING LINOLEUM SHEETS AND THE  
RESULTING VISUALLY SEAMLESS LINOLEUM FLOORING  
SYSTEM  
• PROCEDE D'ASSEMBLAGE DE FEUILLES DE LINOLEUM  
ET SYSTEME DE REVETEMENT DE SOL DE LINOLEUM  
SANS JOINTS APPARENTS  
(71) Armstrong World Industries, Inc., 2500 Columbia  
Avenue, Lancaster Pennsylvania 17603, US  
(72) MCADOO, Timothy, W., Landisville, PA 17538, US  
(74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus  
Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE

**D06P 1/52** → (51) C09D 133/08

**D06P 1/667** → (51) C09D 133/08

(51) **D07B 1/06** (11) **1 506 338 A1\***  
B65H 69/08 B23K 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 03730195.9 (22) 06.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/050143 06.05.2003  
(87) WO 2003/100164 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 EP 02100554  
23.05.2002 US 382369 P  
(54) • METALLSEIL  
• METAL CORD  
• CABLE METALLIQUE  
(71) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550  
Zwevegem, BE  
(72) VANCOMPERNOLLE, Stijn, B-9000 Gent, BE  
VANDERBEKEN, Bert, B-8790 Waregem, BE

**D21C 11/02** → (51) B01D 15/08

(51) **D21F 1/10** (11) **1 506 339 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03722640.4 (22) 02.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FI 2003/000346 02.05.2003  
(87) WO 2003/093573 2003/46 13.11.2003  
(30) 06.05.2002 FI 20020856  
(54) • PAPIERMASCHINENBESPANNUNG  
• PAPER MACHINE FABRIC  
• TOILE DE MACHINE A PAPIER  
(71) Tamfelt Oyj Abp, Yrittäjänkatu 21, 33710 Tampere,  
FI  
(72) TAIPALE, Seppo, FIN-71800 Siilinjärvi, FI  
TURPEINEN, Terttu, FIN-73500 Juankoski, FI  
RAUTIO, Tania, FIN-71160 Riistavesi, FI  
KORTELAINEIN, Pekka, FIN-73500 Juankoski, FI  
(74) Valkeiskangas, Tapio Lassi Paavali, et al, Oy  
Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148,  
00121 Helsinki, FI

(51) **D21G 9/00** (11) **1 506 340 A1\***  
G01H 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 03728414.8 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/011645 14.04.2003  
(87) WO 2003/095744 2003/47 20.11.2003  
(30) 09.05.2002 US 142072  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
ONLINE-KONTROLLE DER PAPIERELASTIZITÄT UND  
-DICKE  
• SYSTEM AND METHOD FOR ONLINE CONTROL OF  
PAPER ELASTICITY AND THICKNESS  
• SYSTEME ET PROCEDE DE COMMANDE EN LIGNE  
DE L'ELASTICITE ET DE L'EPAISSEUR DU PAPIER  
(71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge  
Drive, Bethesda, MD 20817, US  
(72) DRAKE, Thomas, E., Fort Worth, TX 76110, US  
(74) Meier, Frank, Eisenführ, Speiser & Partner  
Zippelhaus 5, 20457 Hamburg, DE

**D21H 25/04** → (51) D06M 10/02

---

**E04B 1/84** → (51) G10K 11/20

---

**E04C 2/04** → (51) E04F 13/08

---

(51) **E04F 13/08** (11) **1 506 341 A1\***  
E04C 2/04  
(25) En (26) En  
(21) 03727046.9 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(86) CA 2003/000731 16.05.2003  
(87) WO 2003/097959 2003/48 27.11.2003  
(30) 22.05.2002 CA 2387181  
(54) • MAUERSTEIN, MAUER, BAUSATZ UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER MAUER  
• AN ARTIFICIAL MASONRY UNIT, A MASONRY WALL, A KIT AND A METHOD FOR FORMING A MASONRY WALL  
• UNITE DE MA ONNERIE ARTIFICIELLE, MUR EN MA ONNERIE, NECESSAIRE ET PROCEDE POUR FORMER UN MUR EN MA ONNERIE

---

(71) Les Matériaux de Construction Oldcastle Canada Inc., 44 Chipman Hill - 10th Floor, Saint-John, New Brunswick E2L 4S6, CA  
Ouellet, André, 160 Merry S., Magog, Québec J1X 3L4, CA  
(72) OUELLET, André, Magog, Québec J1X 3L4, CA  
BOUCHARD, Michel, Montréal, Québec H1E 2A3, CA  
(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubensallee 26, 22143 Hamburg, DE

---

(51) **E05D 7/08** (11) **1 506 342 A2\***  
A47B 91/02 E05D 7/12  
F25D 23/02  
(25) De (26) De  
(21) 03740133.8 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/005009 13.05.2003  
(87) WO 2003/097974 2003/48 27.11.2003  
(88) 18.03.2004  
(30) 16.05.2002 DE 10221895  
(54) • TÜRLAGERWINKEL FÜR EIN SCHRANKARTIGES HAUSHALTSGERÄT  
• DOOR BEARING BRACKET FOR A CABINET-TYPE DOMESTIC APPLIANCE  
• ANGLE DE SUPPORT DE PORTE POUR APPAREIL MENAGER EN FORME D'ARMOIRE

---

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE  
(72) KENTNER, Wolfgang, 89365 Röfingen, DE  
LAIBLE, Karl-Friedrich, 89129 Langenau, DE  
STEICHELE, Helmut, 89415 Lauingen, DE

---

**E05D 7/12** → (51) E05D 7/08

---

**E21B 33/138** → (51) E21B 43/02

---

(51) **E21B 43/02** (11) **1 506 343 A1\***  
E21B 33/138  
(25) En (26) En  
(21) 03727392.7 (22) 29.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/004458 29.04.2003  
(87) WO 2003/097994 2003/48 27.11.2003

(30) 17.05.2002 EP 02076950

(54) • SYSTEM ZUR BEHANDLUNG EINER UNTERIRDISCHER FORMATION  
• SYSTEM FOR TREATING AN UNDERGROUND FORMATION  
• SYSTEME DE TRAITEMENT D'UNE FORMATION SOUTERRAINE

---

(71) Resolution Research Nederland B.V., Vondelingenweg 601, 3196 KK Vondelingenplaat RT, NL  
(72) BOSSAERTS, Jan, Dirk, B-3090 Overijse, BE  
RANS, Marc, Jozef, B-3053 Haasrode, BE  
(74) van der Straaten, Jan Anthony, Resolution Research Nederland B.V. Intellectual Property Section c/o Resolution Research Belgium S.A. Avenue Jean Monnet 1, 1348 Ottignies-Louvain-la-Neuve, BE

---

(51) **E21B 49/00** (11) **1 506 344 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03752836.1 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(86) FR 2003/001507 19.05.2003  
(87) WO 2003/098000 2003/48 27.11.2003  
(30) 22.05.2002 FR 0206189  
(54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER VORRATSQUALITÄT EINES ÖLBOHRLOCHS DURCH SCHICHTEN  
• METHOD FOR DETERMINING BY STRATA RESERVE QUALITY OF AN OIL WELL  
• PROCEDE POUR DETERMINER, PAR STARTES, LA QUALITE DE RESERVE D'UN Puits DE PETROLE

---

(71) SONDEX PLC, Ford Lane Bramshill, Hook Hampshire RG27 0RH, GB  
(72) DESPAX, Damien, "Le Bastidon", F-13090 Aix-en-Provence, FR  
(74) Flavenot, Bernard, et al, Société ABRITT 17, rue du Docteur Charcot, La Norville, 91290 Arpajon, FR

---

**F01L 1/04** → (51) F01L 13/00

---

(51) **F01L 13/00** (11) **1 506 345 A1\***  
F01L 1/04  
(25) De (26) De  
(21) 03725134.5 (22) 02.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/004627 02.05.2003  
(87) WO 2003/095805 2003/47 20.11.2003  
(30) 13.05.2002 DE 10221133  
(54) • ANTRIEBS- UND VERSTELLSYSTEM FÜR VARIABLE VENTILSTEUERUNGEN  
• DRIVE AND DISPLACEMENT SYSTEM FOR VARIABLE VALVE-CONTROLLED DISTRIBUTION  
• SYSTEME D'ENTRAINEMENT ET DE DEPLACEMENT POUR COMMANDES A SOUPAPES VARIABLES

---

(71) ThyssenKrupp Automotive AG, Alleestrasse 165, 44793 Bochum, DE  
(72) NAUMANN, Herbert, 25335 Elmshorn, DE  
(74) Adams, Steffen, ThyssenKrupp Automotive AG Zentralabteilung Recht und Patente Alleestrasse 165, 44793 Bochum, DE

(51) **F01M 5/00** (11) **1 506 346 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02776049.5 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/031030 30.09.2002  
(87) WO 2003/100224 2003/49 04.12.2003  
(30) 21.05.2002 US 152871  
(54) • KOHLENSTOFFSCHAUM FÜR HEIZELEMENT UND VERBINDUNGSSYSTEM  
• CARBON OR GRAPHITE FOAM AS A HEATING ELEMENT AND SYSTEM THEREOF  
• MOUSSE DE CARBONE OU DE GRAPHITE TENANT LIEU D'ELEMENT CHAUFFANT ET SYSTEME ASSOCIE

---

(71) UT-Battelle, LLC, P.O. Box 2008, MS-6498, Oak Ridge, TN 37831, US  
(72) OTT, Ronald, D., Knoxville, TN 37919, US  
MCMILLAN, April, D., Knoxville, TN 37914, US  
CHOU DHURY, Ashok, Oak Ridge, TN 27830, US  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

---

(51) **F01N 3/01** (11) **1 506 347 A1\***  
F01N 3/027 F01N 3/032  
F01N 3/033  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03755185.0 (22) 22.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(86) FR 2003/001552 22.05.2003  
(87) WO 2003/100226 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 FR 0206304  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM FILTERN VON MIT TEILCHEN BELADENEN ABGASEN  
• DEVICE AND METHOD FOR FILTERING PARTICLE-LOADED EXHAUST GASES  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE FILTRAGE DE GAZ D'ECHAPPEMENT CHARGES DE PARTICULES

---

(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) BERNIS, Alain, F-73230 Saint Alban-Leysses, FR  
EYMERIE, Stéphane, F-27120 Pacy sur Eure, FR  
NOVEL-CATTIN, Frédéric, F-76000 Rouen, FR  
RIVIERE, Carlos, 38350 La Mure, FR

---

**F01N 3/027** → (51) F01N 3/01

---

**F01N 3/032** → (51) F01N 3/01

---

**F01N 3/033** → (51) F01N 3/01

---

**F02D 41/10** → (51) F02D 41/18

---

(51) **F02D 41/18** (11) **1 506 348 A1\***  
F02D 41/10 F02D 41/38  
(25) De (26) De  
(21) 03749841.7 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

(86) DE 2003/001487 09.05.2003  
(87) WO 2003/095819 2003/47 20.11.2003  
(30) 14.05.2002 DE 10221377  
09.04.2003 DE 10316186  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG DER EINZUGSPRITZENDEN KRAFTSTOFFMENGE EINER SELBSTZÜNDENDEN BRENNKRAFTMASCHINE

- METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING THE QUANTITY OF FUEL TO BE INJECTED INTO A SELF-IGNITING INTERNAL COMBUSTION ENGINE
- PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE COMMANDER LA QUANTITE DE CARBURANT A INJECTER DANS UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A ALLUMAGE AUTOMATIQUE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) BLEILE, Thomas, 70435 Stuttgart, DE  
MICHALSKE, Andreas, 71229 Leonberg, DE  
KRAUS, Benedikt, 70806 Kornwestheim, DE  
RUPP, Andreas, 71672 Marbach, DE  
KNITZ, Ralf, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
MADER, Christian, 70329 Stuttgart, DE

**F02D 41/38** → (51) F02D 41/18

**F04B 1/04** → (51) F04B 53/16

**F04B 9/00** → (51) B41J 2/045

**F04B 43/04** → (51) B41J 2/045

(51) **F04B 53/16** (11) **1 506 349 A1\***  
F04B 1/04

(25) De (26) De  
(21) 03749849.0 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) DE 2003/001541 13.05.2003  
(87) WO 2003/095839 2003/47 20.11.2003  
(30) 14.05.2002 DE 10221305

- RADIALKOLBENPUMPE FÜR KRAFTSTOFFEINSPRITZSYSTEM MIT VERBESSERTE HOCHDRUCKFESTIGKEIT
- RADIAL PISTON PUMP FOR A FUEL INJECTION SYSTEM HAVING IMPROVED HIGH-PRESSURE RESISTANCE
- POMPE A PISTONS RADIAUX DESTINEE A UN SYSTEME D'INJECTION DE CARBURANT PRESENTANT UNE MEILLEURE RESISTANCE AUX PRESSIONS ELEVEES

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) WUETHERICH, Paul, 71701 Schwieberdingen, DE  
GUENTERT, Josef, 70839 Gerlingen, DE  
LINEK, Karl-Heinz, 71686 Remseck, DE  
KLEER, Florian, 66589 Merchweiler, DE  
LOESCH, Gert, 70794 Filderstadt-Sielmingen, DE  
GRABERT, Peter, 66450 Hoechen, DE  
CIMAGLIA, Nicola, I-70017 Putignano, IT  
DIAFERIA, Antonio, I-70033 Corato Bari, IT  
IORIZZO, Rosanna, I-70056 Molfetta, IT  
RANALDO, Sandra, I-40121 Bologna, IT  
PALMA, Giuseppe, I-70121 Bari, IT

**F04D 15/00** → (51) B60S 1/52

(51) **F16B 39/28** (11) **1 506 350 A1\***  
F16B 41/00 B25B 13/48

(25) De (26) De  
(21) 03732401.9 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) EP 2003/005199 16.05.2003  
(87) WO 2003/098058 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 DE 10222107

- SCHRAUBEN-MUTTERN-ANORDNUNG MIT INTEGRIERTER, SOFORT WIRKENDER SICHERUNG GEGEN UNBEABSICHTIGTES LÖSEN EINER DAMIT GEBILDETEN SCHRAUBVERBINDUNG

- SCREW-NUT ASSEMBLY HAVING AN INTEGRATED IMMEDIATELY EFFECTIVE SAFEGUARDING AGAINST UNINTENTIONAL LOOSENING OF A SCREW CONNECTION FORMED THEREWITH
- SYSTEME VIS-ECROUS A SECURITE INTEGREE, A EFFET IMMEDIAT CONTRE TOUT DEVISSAGE INOPINE D'UN ASSEMBLAGE PAR VIS AINSI OBTENU

(71) Weiss, Wolfgang, Daimlerstrasse 15, 85521 Ottobrunn, DE

(72) NIEDERHAGEBÖCK, Guilherme, 81547 München, DE

(74) Schlimme, Wolfram, Dr.-Ing., Haidgraben 2, 85521 Ottobrunn, DE

**F16B 41/00** → (51) F16B 39/28

**F16C 33/04** → (51) C23C 14/58

**F16C 33/10** → (51) C23C 14/58

(51) **F16D 3/205** (11) **1 506 351 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03752739.7 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/005013 14.05.2003  
(87) WO 2003/098065 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 DE 10221978

- VERSTELLBARE ROLLENEINHEIT FÜR EIN GELENKINNENTEIL EINES TRIPODEGLEICHLAUFDREHGELENKES
- ADJUSTABLE ROLLER UNIT FOR AN INTERNAL JOINT PART OF A TRIPOD CONSTANT-VELOCITY SWIVEL JOINT
- UNITE DE ROULEMENT REGLABLE CON UE POUR UNE PARTIE INTERIEURE DE JOINT HOMOCINETIQUE TRIPODE

(71) INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074 Herzogenaurach, DE

(72) ABRAHAM, Uwe, 45659 Recklinghausen, DE  
JENNES, Peter, 50969 Köln, DE

(51) **F16D 65/092** (11) **1 506 352 A1\***  
F16D 69/04

(25) De (26) De  
(21) 03732368.0 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/005035 14.05.2003  
(87) WO 2003/098068 2003/48 27.11.2003  
(30) 16.05.2002 DE 10221687  
16.12.2002 DE 10258750

- BREMSBELAG FÜR EINE SCHEIBEN-BREMSE EINES FAHRZEUGES
- BRAKE LINING FOR THE DISK BRAKE OF A VEHICLE
- GARNITURE DE FREIN POUR UN FREIN A DISQUE D'UN VEHICULE

(71) KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE

(72) WIRTH, Xaver, 85737 Ismaning, DE

**F16D 69/04** → (51) F16D 65/092

(51) **F16F 1/00** (11) **1 506 353 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03729044.2 (22) 21.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015913 21.05.2003  
(87) WO 2003/100284 2003/49 04.12.2003  
(88) 15.07.2004  
(30) 21.05.2002 US 382295 P

- TRÄGER MIT VARIABLER STEIFIGKEIT
- VARIABLE STIFFNESS SUPPORT
- SUPPORT A RIGIDITE VARIABLE

(71) BELL HELICOPTER TEXTRON INC., P.O. Box 482, Fort Worth, TX 76101, US

(72) HAYNES, David, F., Arlington, TX 76013, US  
WILLIAMS, David, L., Colleyville, TX 76034, US  
SMITH, Michael, R., Colleyville, TX 76034, US  
PASCAL, Robert, J., Fort Worth, TX 76110, US  
Weydert, Robert, et al, Dennermeyer & Associates S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **F16F 7/12** (11) **1 506 354 A1\***  
B64D 27/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 03755181.9 (22) 22.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/001546 22.05.2003  
(87) WO 2003/100288 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 FR 0206257

- SCHMELZBARE SCHWINGE MIT DÄMPFER UND RÜCKLAUFSPERRE
- FUSIBLE LINK COMPRISING DAMPER AND BACKSTOP
- BIELLETTTE FUSIBLE AVEC AMORTISSEUR ET BUTEE ANTIRETOUR

(71) Snecma Moteurs, 2, boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR

(72) DUSSEYRE-TELMON, Guy, F-77115 Sivry-Courtry, FR  
ETOILE, Gérard, F-77140 Nemours, FR

(74) Barbin le Bourhis, Joel, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**F16F 7/12** → (51) B62D 1/19

(51) **F16F 15/36** (11) **1 506 355 A1\***  
D06F 37/20

(25) En (26) En  
(21) 03727639.1 (22) 06.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/001899 06.05.2003  
(87) WO 2003/098070 2003/48 27.11.2003  
(30) 22.05.2002 GB 0211706  
19.08.2002 GB 0219230

- AUTOMATISCHE AUSWUCHTVORRICHTUNG
- AUTOMATIC BALANCING DEVICE
- DISPOSITIF D'EQUILIBRAGE AUTOMATIQUE

(71) Dyson Technology Limited, Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 0RP, GB

(72) JONES, David, Michael, Dursley, Gloucestershire GL11 4AG, GB

(74) Smith, Gillian Ruth, et al, Dyson Research Limited, Intellectual Property Department P.O. Box 2080, Malmesbury, Wiltshire SN16 0SW, GB

<b>F16G 13/06</b>	→ (51)	F16H 7/06
<b>F16H 1/00</b>	→ (51)	F25B 11/02
<b>F16H 1/22</b>	→ (51)	B29C 47/08
(51) <b>F16H 7/06</b>	(11)	<b>1 506 356 A2*</b>
F16H 7/18		F16G 13/06
(25) NI	(26)	En
(21) 03723520.7	(22)	29.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) NL 2003/000317		29.04.2003
(87) WO 2003/093700		2003/46 13.11.2003
(88) 01.04.2004		
(30) 03.05.2002 NL 1020535		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• KETTENTRIEB UND KETTE</li> <li>• CHAIN TRANSMISSION AND CHAIN</li> <li>• TRANSMISSION PAR CHAINE ET CHAINE</li> </ul>
(71) Korse, Theodorus Henricus Johannes Carolina, Rietvoornslot 21, NL-2724 CJ Zoetermeer, NL		
(72) Korse, Theodorus Henricus Johannes Carolina, NL-2724 CJ Zoetermeer, NL		
(74) Uittenbogaart, Gustaaf Adolf, Indeig B.V. P.O. Box 3, NL-2050 AA Overveen, NL		
<b>F16H 7/18</b>	→ (51)	F16H 7/06
(51) <b>F16H 9/18</b>	(11)	<b>1 506 357 A1*</b>
(25) De	(26)	De
(21) 03735402.4	(22)	16.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
(86) EP 2003/005148		16.05.2003
(87) WO 2003/098072		2003/48 27.11.2003
(30) 22.05.2002 DE 10222519		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• AUTOMATGETRIEBE MIT EINEM VARIATOR MIT WENIGSTENS ZWEI KEGELSCHLEIBENSÄTZEN</li> <li>• AUTOMATIC GEARBOX WITH A VARIATOR WITH AT LEAST TWO SETS OF CONICAL DISKS</li> <li>• TRANSMISSION AUTOMATIQUE A VARIATEUR POUR VU D'AU MOINS DEUX JEUX DE POULIES CONIQUES</li> </ul>
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE		
(72) REISCH, Matthias, 88214 Ravensburg, DE SICH, Bernhard, 88045 Friedrichshafen, DE FAHL, Holger, 76571 Gaggenau, DE		
(51) <b>F16H 55/38</b>	(11)	<b>1 506 358 A1*</b>
F16H 55/56		
(25) De	(26)	De
(21) 03735401.6	(22)	16.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
(86) EP 2003/005147		16.05.2003
(87) WO 2003/098074		2003/48 27.11.2003
(30) 22.05.2002 DE 10222520		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• AUTOMATGETRIEBE MIT WENIGSTENS ZWEI KEGELSCHLEIBENSÄTZEN</li> <li>• AUTOMATIC TRANSMISSION HAVING AT LEAST TWO CONICAL DISK SETS</li> <li>• TRANSMISSION AUTOMATIQUE COMPORTANT AU MOINS DEUX JEUX DE POULIES CONIQUES</li> </ul>
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE		
(72) REISCH, Matthias, 88214 Ravensburg, DE WEINMANN, Olrik, 88054 Friedrichshafen, DE SICH, Bernhard, 88045 Friedrichshafen, DE EBENHOCH, Michael, 88045 Friedrichshafen, DE		

<b>F16H 55/56</b>	→ (51)	F16H 55/38
(51) <b>F16H 61/22</b>	(11)	<b>1 506 359 A2*</b>
F16H 63/48		
(25) De	(26)	De
(21) 03732221.1	(22)	07.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) DE 2003/001464		07.05.2003
(87) WO 2003/095871		2003/47 20.11.2003
(88) 24.06.2004		
(30) 10.05.2002 DE 10220903		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BETRIEB INSBESONDERE EINES AUTOMATISCHEN BZW. AUTOMATISIERTEN GETRIEBES MIT PARKSPERRE BZW. WEGROLLSICHERUNG</li> <li>• METHOD AND DEVICE FOR OPERATING ESPECIALLY AN AUTOMATIC OR AUTOMATED GEARBOX COMPRISING A PARKING BRAKE AND A RUNAWAY LOCKING MECHANISM</li> <li>• PROCEDE ET DISPOSITIF DE FONCTIONNEMENT NOTAMMENT D'UNE BOITE AUTOMATIQUE OU AUTOMATISEE COMPORTANT UN FREIN DE STATIONNEMENT OU UNE SECURITE DE DERIVE</li> </ul>
(71) LuK Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG, Industriestrasse 3, 77815 Bühl, DE		
(72) BERGER, Reinhard, 77815 Bühl, DE SCHWEIZER, Alexander, 75045 Walzbachtal-Jöhlingen, DE LANG, Dietmar, 66989 Höheischweiler, DE KÜPPER, Klaus, 77815 Bühl, DE POLLAK, Burkhard, 77815 Bühl, DE BENZ, Jürgen, 77704 Oberkirch, DE		
(51) <b>F16H 63/48</b>	(11)	<b>1 506 360 A1*</b>
(25) De	(26)	De
(21) 03755088.6	(22)	16.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) EP 2003/003982		16.04.2003
(87) WO 2003/100299		2003/49 04.12.2003
(30) 23.05.2002 DE 10222718		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• PARKSPERRE EINES GETRIEBES</li> <li>• TRANSMISSION PARKING BRAKE</li> <li>• FREIN DE STATIONNEMENT INSTALLE DANS UNE TRANSMISSION</li> </ul>
(71) INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074 Herzogenaurach, DE		
(72) KRÄMER, Klaus, 91460 Baudenbach, DE DÖRRIE, Swen, 91074 Herzogenaurach, DE		
<b>F16H 63/48</b>	→ (51)	F16H 61/22
(51) <b>F16K 1/20</b>	(11)	<b>1 506 361 A1*</b>
(25) De	(26)	De
(21) 03740021.5	(22)	23.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) DE 2003/001671		23.05.2003
(87) WO 2003/100302		2003/49 04.12.2003
(30) 23.05.2002 DE 10222963		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• ABSPERRARMATUR</li> <li>• SHUT-OFF FITTING</li> <li>• APPAREIL DE SECTIONNEMENT</li> </ul>
(71) Friatec Aktiengesellschaft, Steinzeugstrasse 50, 68229 Mannheim, DE		
(72) SCHWARTZ, Simon, 66994 Dahn, DE		

ROTHERMEL, Alexander, 69198 Schriesheim, DE MAIER, Fabian, 67368 Westheim, DE ELSASSER, Dirk, 68199 Mannheim, DE GEHR, Heiko, 76829 Landau/Pfalz, DE SICHLER, Wolfgang, 68239 Mannheim, DE SCHMITT, Harald, 68309 Mannheim, DE SCHNEIDER, Michael, 68309 Mannheim, DE SCHMICH, Ralf, 69124 Heidelberg, DE		
(74) Tönhardt, Marion, Dr., Forrester & Boehmert, Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE		
<b>F16K 37/00</b>	→ (51)	G01L 5/00
(51) <b>F16L 33/00</b>	(11)	<b>1 506 362 A1*</b>
(25) De	(26)	De
(21) 03720317.1	(22)	05.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) EP 2003/002234		05.03.2003
(87) WO 2003/098091		2003/48 27.11.2003
(30) 15.05.2002 DE 20207583 U		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• EINRICHTUNG ZUM LEITEN VON FLÜSSIGKEIT</li> <li>• DEVICE FOR GUIDING A FLUID</li> <li>• DISPOSITIF POUR DIRIGER UN FLUIDE</li> </ul>
(71) Silag Handel AG, Steinendorfer Strasse 43, 42699 Solingen, DE		
(72) LAPAWA, Siegfried, 42697 Solingen, DE ABELER, Georg, 40822 Mettmann, DE KRENGEL, Thomas, 42655 Solingen, DE		
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huysenallee 100, 45128 Essen, DE		
(51) <b>F16L 47/26</b>	(11)	<b>1 506 363 A1*</b>
// B29C65:02		
(25) En	(26)	En
(21) 03722652.9	(22)	09.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) FI 2003/000362		09.05.2003
(87) WO 2003/098092		2003/48 27.11.2003
(30) 17.05.2002 FI 20020934		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN UND SYSTEM ZUR HERSTELLUNG EINES ZWEIGS IN EINEM POLYMERROHR UNTER VERWENDUNG ERWÄRMTER FLÜSSIGKEIT ZUR PLASTIFIZIERUNG EINES ROHRWANDABSCHNITTS, DER ZUR BILDUNG DES ZWEIGS NACH AUSSEN VERSCHOBEN WERDEN SOLL</li> <li>• METHOD AND SYSTEM FOR FORMING A BRANCH IN A POLYMERIC PIPE, USING HEATED LIQUID IN ORDER TO PLASTICIZE A PIPE WALL SECTION WHICH IS TO BE DISPLACED OUTWARDLY TO FORM SAID BRANCH</li> <li>• PROCEDE ET SYSTEME POUR FORMER UNE RAMIFICATION DANS UN TUYAU EN POLYMER, AU MOYEN D'UN LIQUIDE CHAUFFE DESTINE A PLASTIFIER UNE SECTION DE PAROI DU TUYAU DEVANT ETRE EVASEE POUR FORMER LADITE RAMIFICATION</li> </ul>
(71) Oy KWH Pipe AB, Kapellbacksvägen 240, 65370 Vasa, FI		
(72) OOMMEN Ajay, 700/318 Moo 6 Soi 14 Amatanakorn I E, 20000 A.Muang Chonburi, TH		
(74) Eriksson, Svante Johan Christer, Oy Jalo Ant-Wuorinen Ab Iso Roobertinkatu 4-6 A, 00120 Helsinki, FI		



(51) **F21S 8/00** (11) **1 506 364 A1\***  
F21V 7/09 F21V 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 03747511.8 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001535 11.04.2003  
(87) WO 2003/093723 2003/46 13.11.2003  
(30) 06.05.2002 EP 02076786

(54) • LEUCHTE MIT REFLEKTOR, DER ZWEI TEILE MIT VERSCHIEDENEN OPTISCHEN ACHSEN AUFWEIST  
• LUMINAIRE WITH REFLECTOR HAVING TWO PORTIONS WITH DIFFERENT OPTICAL AXES  
• LUMINAIRE MUNI D'UN REFLECTEUR COMPRENANT DEUX PARTIES AYANT DES AXES OPTIQUES DIFFERENTS

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) WIJBENGA, Hendrik, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ENTROP, Jean, P., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Pet, Robert Jacob, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**F21V 5/00** → (51) G02B 6/00  
**F21V 7/00** → (51) F21S 8/00  
**F21V 7/09** → (51) F21S 8/00

(51) **F21V 7/16** (11) **1 506 365 A1\***  
F21V 14/00 G01C 21/26  
B60K 31/02 B60Q 1/12  
(25) De (26) De  
(21) 03727462.8 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/004888 09.05.2003  
(87) WO 2003/098098 2003/48 27.11.2003  
(30) 16.05.2002 DE 10221900

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BESTIMMEN DER KRÜMMUNG EINER FAHRSPUR EINES FAHRZEUGS  
• METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING THE CURVATURE OF A VEHICLE LANE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER LA COURBE D'UNE VOIE DE CIRCULATION DE VEHICULE

(71) Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) SCHWAB, Gabriel, 38440 Wolfsburg, DE  
(74) Reitstötter - Kinzbach & Partner (Gbr), Patentanwälte Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

**F21V 14/00** → (51) F21V 7/16  
**F24C 15/20** → (51) B01D 46/10  
**F24J 1/00** → (51) B01J 35/02

(51) **F25B 11/02** (11) **1 506 366 A1\***  
F16H 1/00 F25B 27/00  
H02K 7/06  
(25) De (26) De  
(21) 03732428.2 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/005295 20.05.2003  
(87) WO 2003/098128 2003/48 27.11.2003  
(30) 21.05.2002 AT 7722002  
(54) • KÄLTEMASCHINE

• REFRIGERATING MACHINE  
• MACHINE FRIGORIFIQUE  
(71) Dolzer, Walter, Kasten 35, Tiefgraben, 4893 Zell am Moos, AT  
M-TEC Mittermayr GmbH, 4122 Annreit 51, AT  
(72) Dolzer, Walter, 4893 Zell am Moos, AT  
(74) Berngruber, Otto, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Haft, von Puttkamer Berngruber, Czybulka Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

**F25B 27/00** → (51) F25B 11/02

**F25D 23/02** → (51) E05D 7/08

**F25D 23/12** → (51) C02F 9/00

**F28D 7/06** → (51) B01J 19/18

**F28D 9/00** → (51) B01J 19/00

**F28F 27/02** → (51) B01J 19/18

**F41H 9/06** → (51) A63J 5/02

**G01B 3/10** → (51) A45F 5/02

**G01B 5/20** → (51) B29C 39/02

**G01B 9/04** → (51) G01B 11/02

**G01B 11/00** → (51) B23Q 17/24

(51) **G01B 11/02** (11) **1 506 367 A1\***  
G01B 11/24 G01B 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 03722108.2 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) BE 2003/000083 15.05.2003  
(87) WO 2003/098148 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 EP 02076972

(54) • VORRICHTUNG ZUR MESSUNG IN DREI DIMENSIONEN DER TOPOGRAPHISCHEN OBERFLÄCHENFORM EINES GEGENSTANDES  
• A DEVICE FOR MEASURING IN THREE DIMENSIONS A TOPOGRAPHICAL SHAPE OF AN OBJECT  
• DISPOSITIF DE MESURE EN TROIS DIMENSIONS DE LA FORME TOPOGRAPHIQUE D'UN OBJET

(71) ICOS VISION SYSTEMS N.V., Research Park Haasrode, Zone 1, Esperantolaan 9, 3001 Heverlee, BE  
(72) ZABOLITZKY, John, c/o Icos Vision Systems N.V., 3001 Heverlee, BE  
SMETS, Carl, c/o Icos Vision Systems N.V., B-3001 Heverlee, BE  
VERLUYTEN, Ludo, c/o Icos Vision Systems N.V., 3001 Heverlee, BE  
SMEYERS, August, c/o Icos Vision Systems N.V., 3001 Heverlee, BE

(74) Quintelier, Claude, et al, Gevers & Vander Haeghen, intellectual property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

**G01B 11/02** → (51) B23Q 17/24

**G01B 11/24** → (51) G01B 11/02

(51) **G01B 11/25** (11) **1 506 368 A1\***  
A61B 5/107  
(25) En (26) En  
(21) 03746500.2 (22) 25.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) NL 2003/000222 25.03.2003  
(87) WO 2003/087717 2003/43 23.10.2003  
(30) 15.04.2002 NL 1020394

(54) • APPARAT ZUM DIGITALISIEREN GEKRÜMMTER UND EBENER OBERFLÄCHEN  
• APPLIANCE FOR DIGITISING OF CURVED AND PLANE SURFACES  
• APPAREIL POUR NUMERISER DES SURFACES INCURVEES ET PLANES

(71) Care-4-Feet International B.V., Egelantier 10, 5708 DX Helmond, NL  
(72) MAAS, Theodorus, NL-5707 PX Helmond, NL  
JACOBS, Thomas, Gerardus, Maria, NL-6997 AX Hoog Keppel, NL  
(74) Lobatto, Jacob Louis, Drs., et al, Octrooi- en Merkenbureau Lobatto, Else Mauhslaan 37, 2597 HA Den Haag, NL

**G01B 13/08** → (51) G01N 33/38

(51) **G01B 17/02** (11) **1 506 369 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03719962.7 (22) 28.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/013129 28.04.2003  
(87) WO 2003/095941 2003/47 20.11.2003  
(88) 08.04.2004  
(30) 09.05.2002 US 142073

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR KONTROLLE VON ROHRDICKE MIT ULTRASCHALL  
• SYSTEM AND METHOD FOR CONTROLLING TUBE THICKNESS WITH ULTRASOUND  
• SYSTEME ET PROCEDE POUR COMMANDER L'EPAISSEUR DE TUBES  
(71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US  
(72) DRAKE, Thomas, E., Fort Worth, TX 76110, US  
(74) Meier, Frank, Eisenführ, Speiser & Partner Zippelhaus 5, 20457 Hamburg, DE

(51) **G01B 17/02** (11) **1 506 370 A2\***  
G01N 29/24  
(25) En (26) En  
(21) 03726516.2 (22) 29.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/013244 29.04.2003  
(87) WO 2003/095942 2003/47 20.11.2003  
(88) 26.02.2004  
(30) 09.05.2002 US 142071

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR DIKKENKONTROLLE VON LACKIERUNGEN MIT HILFE EINER OPTOAKUSTISCHEN TECHNIK  
• SYSTEM AND METHOD FOR CONTROL OF PAINT THICKNESS BY USING AN OPTOACOUSTIC TECHNIQUE  
• SYSTEME ET PROCEDE DE COMMANDE DE L'EPAISSEUR DE LA PEINTURE  
(71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US

(72) DRAKE, Thomas, E., Fort Worth, TX 76110, US  
(74) Meier, Frank, Eisenführ, Speiser & Partner  
Zippelhaus 5, 20457 Hamburg, DE

(51) **G01B 21/04** (11) **1 506 371 A1\***  
G05B 19/18  
(25) En (26) En  
(21) 03725364.8 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) GB 2003/001893 14.05.2003  
(87) WO 2003/095943 2003/47 20.11.2003  
(30) 14.05.2002 GB 0210990

(54) • VERFAHREN ZUM ERZEUGEN EINES  
INSPEKTIONSPROGRAMMS UND VERFAH-  
REN ZUM ERZEUGEN EINER VISUELLEN  
ANZEIGE  
• METHOD OF GENERATING AN INSPECTION  
PROGRAM AND METHOD OF GENERATING  
A VISUAL DISPLAY  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE PRO-  
GRAMME D'INSPECTION ET PROCEDE DE  
PRODUCTION D'AFFICHAGE VISUEL

(71) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London,  
SW1E 6AT, GB  
(72) HOUGH, Gerald William, Derby DE24 0AP, GB  
(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31,  
Derby DE24 8BJ, GB

**G01B 21/04** → (51) B23Q 17/24

(51) **G01C 21/26** (11) **1 506 372 A2\***  
G08G 1/123 G07B 13/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02738235.7 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/001591 10.05.2002  
(87) WO 2002/090889 2002/46 14.11.2002  
(88) 12.12.2002  
(54) • MULTIMEDIASYSTEM FÜR FAHRZEUGE  
• MULTIMEDIA SERVICE FOR MOTOR VEHI-  
CLE  
• SYSTEME MULTIMEDIA POUR VEHICULE  
AUTOMOBILE

(71) Société de Marques et de Droits Derives  
internationaux - SMDDI, 65, Avenue Pierre  
Larousse, 92240 Malakoff, FR  
(72) OBADIA, Alain, F-75116 Paris, FR  
(74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du  
Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

**G01C 21/26** → (51) F21V 7/16

**G01D 1/00** → (51) G01F 1/00

**G01D 3/02** → (51) G01D 18/00

**G01D 3/036** → (51) G01D 18/00

(51) **G01D 5/26** (11) **1 506 373 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03725395.2 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/002055 13.05.2003  
(87) WO 2003/098156 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 GB 0211390  
17.05.2002 GB 0211389  
(54) • FASEROPTISCHER INTERFEROMETRI-  
SCHER FERNSENSOR

• FIBRE-OPTIC INTERFEROMETRIC REMOTE  
SENSOR  
• CAPTEUR DISTANT INTERFEROMETRIQUE  
A FIBRES OPTIQUES

(71) Sensor Highway Limited, Gamma House,  
Enterprise Road, Chilworth Science Park,  
Southampton, Hampshire SO16 7NS, GB  
(72) Hadley, Maxwell R., Lyndhurst, Hampshire SO43  
7JE, GB  
HARTOG, Arthur, H., Southampton SO16 7EQ, GB  
Chen, Yuehua, Berkshire RG18 3BQ, GB  
(74) Stooles, Brian David, et al, Sensa, Gamma House,  
Chilworth Science Park, Southampton, Hampshire  
SO16 7NS, GB

(51) **G01D 5/353** (11) **1 506 374 A1\***  
H01S 3/13  
(25) En (26) En  
(21) 03722861.6 (22) 13.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/002045 13.05.2003  
(87) WO 2003/098157 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 GB 0211388

(54) • STABILISIERUNG EINER LICHTQUELLE  
• LIGHT SOURCE STABILISATION  
• STABILISATION DE SOURCE LUMINEUSE

(71) Sensor Highway Limited, Gamma House Enterprise  
Road Chilworth Science Park, Southampton  
Hampshire SO16 7NS, GB  
(72) McInnes, James, Winchester, Hampshire SO22  
6JT, GB  
Hadley, Maxwell R., Lyndhurst, Hampshire SO43  
7JE, GB  
Hartog, Arthur, H., Southampton SO16 7EQ, GB  
Chen, Yuehua, Berkshire RG18 3BQ, GB  
Jeffreys, Timothy, Winchester SO23 0JW, GB

(74) Stooles, Brian David, et al, Sensa, Gamma House,  
Chilworth Science Park, Southampton, Hampshire  
SO16 7NS, GB

**G01D 9/18** → (51) G01D 21/02

(51) **G01D 18/00** (11) **1 506 375 A1\***  
G01D 3/02 G01D 3/036  
(25) En (26) En  
(21) 03722858.2 (22) 13.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/002042 13.05.2003  
(87) WO 2003/098158 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 GB 0211387

(54) • SENSOR-KALIBRIERUNG  
• SENSOR CALIBRATION  
• ETALONNAGE DE CAPTEURS

(71) Sensor Highway Limited, Gamma House Enterprise  
Road Chilworth Science Park, Southampton  
Hampshire SO16 7NS, GB  
(72) HADLEY, Maxwell, R., Lyndhurst, Hampshire SO43  
7JE, GB  
(74) Stooles, Brian David, et al, Sensa, Gamma House,  
Chilworth Science Park, Southampton, Hampshire  
SO16 7NS, GB

(51) **G01D 21/02** (11) **1 506 376 A1\***  
G01D 9/18  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03752798.3 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2003/001447 13.05.2003  
(87) WO 2003/098160 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 FR 0205947

(54) • VERFAHREN, MODUL UND SYSTEM FÜR  
SYNCHRONES MULTI-KANAL DATENERFAS-  
SUNG  
• SYNCHRONOUS MULTIPLE CHANNEL  
ACQUISITION SYSTEM FOR MEASURING  
PHYSICAL QUANTITIES, ACQUISITION  
MODULE USED AND METHOD IMPLI-  
MENTED IN SUCH A SYSTEM  
• SYSTEME, PROCEDE ET MODULE  
D'ACQUISITION MULTI-VOIES SYNCHRO-  
NES  
(71) Ermme, Rue Lavoisier, 91710 Vert le Petit, FR  
(72) PASTY, Alain, F-91640 Fontenay-Les-Bris, FR  
(74) Pontet, Bernard, Pontet Allano & Associés  
s.e.l.a.r.l. 25 rue Jean-Rostand Parc Club Orsay  
Université, 91893 Orsay Cédex, FR

(51) **G01F 1/00** (11) **1 506 377 A1\***  
G01F 1/12 G01F 25/00  
G01R 35/00 G01L 25/00  
G01D 1/00 G01K 1/00  
G01F 3/30 G01F 1/68  
(25) En (26) En

(21) 03714337.7 (22) 21.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) US 2003/008861 21.03.2003  
(87) WO 2003/098163 2003/48 27.11.2003  
(30) 13.05.2002 US 380237 P  
29.10.2002 US 283831

(54) • MASSEN-LUFTSTRÖMUNGSSENSOR-  
SCHALTUNG AUF DER BASIS OPTIMIER-  
TER KONVEKTION  
• OPTIMIZED CONVECTION BASED MASS  
AIRFLOW SENSOR CIRCUIT  
• CIRCUIT OPTIMISE DE DETECTION PAR  
CONVECTION D'UN DEBIT MASSIQUE DE  
L'AIR  
(71) Delphi Technologies, Inc., 5725 Delphi Drive, Troy,  
MI 48098-2815, US

(72) GEE, Gregory, Paul, Waterford, MI 48329, US  
(74) Denton, Michael John, et al, Delphi European  
Headquarters, 64, avenue de la Plaine de France,  
Paris Nord II, B.P. 60059, Tremblay en France,  
95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**G01F 1/12** → (51) G01F 1/00

(51) **G01F 1/58** (11) **1 506 378 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03752695.1 (22) 25.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) DE 2003/001375 25.04.2003  
(87) WO 2003/098164 2003/48 27.11.2003  
(30) 16.05.2002 DE 10221677

(54) • VERFAHREN ZUR MESSUNG EINES EIN  
MESSROHR DURCHSTRÖMENDEN MEDI-  
UMS  
• METHOD FOR MEASURING A MEDIUM  
THAT FLOWS THROUGH A MEASURING  
TUBE  
• PROCEDE DE MESURE D'UNE SUBSTANCE  
S'ECOULANT DANS UN TUYAU DE  
MESURE

(71) Fachhochschule Kiel, Sokratesstrasse 1, 24149 Kiel, DE  
(72) STANGE, Gerd, 24589 Nortorf, DE  
(74) Biehl, Christian, Dipl.-Phys., Boehmert & Boehmert, Anwaltssozietät, Niemannsweg 133, 24105 Kiel, DE

**G01F 1/68** → (51) G01F 1/00

**G01F 3/30** → (51) G01F 1/00

**G01F 11/00** → (51) B67D 5/42

(51) **G01F 23/14** (11) **1 506 379 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03718659.0 (22) 06.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DK 2003/000299 06.05.2003  
(87) WO 2003/095953 2003/47 20.11.2003  
(30) 10.05.2002 DK 200200718

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR FÜLLSTANDSMESSUNG EINER FLÜSSIGKEIT IN BEHÄLTERN  
• A METHOD AND A SYSTEM FOR LEVEL MEASUREMENT OF A LIQUID IN CONTAINERS  
• PROCEDE ET SYSTEME DE MESURE DU NIVEAU D'UN LIQUIDE DANS DES CONTENANTS

(71) Tell It Online ApS, Kronprinsessegade 36, 1306 Copenhagen K, DK

(72) MERRILD, Frans, DK-1414 Copenhagen K, DK

(74) HOEIBERG A/S, European Patent & Trademark Attorneys Store Kongensgade 59A, 1264 Copenhagen K, DK

**G01F 25/00** → (51) G01F 1/00

(51) **G01G 3/147** (11) **1 506 380 A1\***  
G01G 23/37 G01G 19/414  
(25) De (26) De  
(21) 03727379.4 (22) 26.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/004385 26.04.2003  
(87) WO 2003/098169 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 DE 10221628

(54) • KRAFTMESSSYSTEM MIT MEHREREN KRAFTMESSZELLEN UND MIT EINER SCHALTUNG ZUR ERRECHNUNG EINES GESAMTSIGNALS  
• FORCE-MEASURING SYSTEM COMPRISING SEVERAL FORCE-MEASURING CELLS AND A CIRCUIT CALCULATING A TOTAL SIGNAL  
• SYSTEME DYNAMOMETRIQUE COMPRENANT PLUSIEURS CELLULES DYNAMOMETRIQUES ET UN CIRCUIT DESTINE A CALCULER UN SIGNAL GLOBAL

(71) SARTORIUS AG, Weender Landstrasse 94-108, 37075 Göttingen, DE

(72) LAUKE, Jürgen, 37124 Rosdorf, DE  
OLDENDORF, Christian, 33077 Göttingen, DE  
SCHINK, Thomas, 37077 Göttingen, DE

(51) **G01G 17/06** (11) **1 506 381 A1\***  
G01N 35/10  
(25) De (26) De  
(21) 03718587.3 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI

AL LT LV MK

(86) CH 2003/000305 13.05.2003  
(87) WO 2003/098170 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 CH 846022002

(54) • VORRICHTUNG ZUR DOSIERUNG VON SUBSTANZEN  
• DEVICE FOR DOSING SUBSTANCES  
• DISPOSITIF DE DOSAGE DE MATIERES

(71) Chemspeed Ltd., Rheinstrasse 32, 4302 Augst, CH

(72) GUELLER, Rolf, CH-5027 Herznach, CH

SCHNEIDER, Michael, CH-5070 Frick, CH

SCHRÖER, Josef, CH-4132 Muttenz, CH

MOOR, Christoph, CH-5024 Küttigen, CH

(74) Bollhalder, Renato, et al, A. Braun Braun Héritier Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel, CH

**G01G 19/414** → (51) G01G 3/147

**G01G 23/37** → (51) G01G 3/147

(51) **G01H 1/00** (11) **1 506 382 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03726780.4 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/014763 12.05.2003  
(87) WO 2003/098171 2003/48 27.11.2003  
(30) 13.05.2002 US 144297

(54) • SCHUTZ - UND KONTROLLVORRICHTUNG MIT MULTIALARM  
• MULTI-ALARM MONITORING AND PROTECTION SYSTEM  
• SYSTEME DE SURVEILLANCE ET DE PROTECTION MULTI-ALARME

(71) Rockwell Automation Technologies, Inc., 1 Allen-Bradley Drive, Mayfield Heights, OH 44124, US

(72) CARLE, Patrick, F., Austin, TX 78750-3477, US

KRAMB, Kevin, E., Lebanon, OH 45036, US

(74) TRUMPY, David, P., Cincinnati, OH 45242, US  
Jung HML Patentanwälte, Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE

(51) **G01H 1/00** (11) **1 506 383 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03728819.8 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/014768 12.05.2003  
(87) WO 2003/098172 2003/48 27.11.2003  
(30) 13.05.2002 US 144484

(54) • MODULARES ÜBERWACHUNGS- UND SCHUTZSYSTEM MIT VERTEILTER ENTSCHEIDUNGSLOGIK  
• MODULAR MONITORING AND PROTECTION SYSTEM WITH DISTRIBUTED VOTING LOGIC

• SYSTEME MODULAIRE DE SURVEILLANCE ET DE PROTECTION A LOGIQUE DE VOTE REPARTIE

(71) Rockwell Automation Technologies, Inc., 1 Allen-Bradley Drive, Mayfield Heights, OH 44124, US

(72) KRAMB, Kevin, E., Lebanon, OH 45036, US

TRUMPY, David, P., Cincinnati, OH 45242, US  
CARLE, Patrick, F., Austin, TX 78750-3477, US  
(74) Jung HML Patentanwälte, Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE

**G01H 1/00** → (51) G05B 19/048

**G01H 9/00** → (51) D21G 9/00

(51) **G01J 1/04** (11) **1 506 384 A1\***  
G02B 5/22  
(25) En (26) En  
(21) 03729082.2 (22) 21.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/016128 21.05.2003  
(87) WO 2003/100366 2003/49 04.12.2003  
(30) 21.05.2002 US 152546

(54) • PHOTOPISCHES DETEKTORSYSTEM UND ZUGEHÖRIGER FILTER  
• PHOTOPIC DETECTOR SYSTEM AND FILTER THEREFOR  
• SYST ME DE DETECTION PHOTOPIQUE ET FILTRE ASSOCI

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US

(72) HARADA, Takashi, Machida-city, Tokyo 194-0044, JP

MIZUNO, Kazuhiko, Hachioji-city, Tokyo 192-0363, JP

WHEATLEY, John A., Lake Elmo, MN 55402, US

NEVITT, Timothy J., Red Wing, MN 55066, US

OUDEKIRK, Andrew J., Woodbury, MN 55125, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G01K 1/00** → (51) G01F 1/00

(51) **G01L 5/00** (11) **1 506 385 A1\***  
F16K 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 03723598.3 (22) 07.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) SE 2003/000733 07.05.2003  
(87) WO 2003/095961 2003/47 20.11.2003  
(30) 08.05.2002 SE 0201407

(54) • DIAGNOSE DER STROMSIGNATUR  
• POWER SIGNATURE DIAGNOSING  
• DIAGNOSTIC D'UNE SIGNATURE ELECTRIQUE

(71) PSD Insight AB, Box 361, 751 06 Uppsala, SE

(72) PERNESTAL, Kjell, S-757 56 Uppsala, SE

(74) Stenborg, Anders Vilhelm, et al, Aros Patent AB, P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

**G01L 25/00** → (51) G01F 1/00

(51) **G01M 17/007** (11) **1 506 386 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03727873.6 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/002372 14.05.2003  
(87) WO 2003/095966 2003/47 20.11.2003  
(88) 25.11.2004  
(30) 14.05.2002 US 380401 P

(54) • 6-ACHSEN-TESTSYSTEM FÜR STRASSENSIMULATOR

• 6-AXIS ROAD SIMULATOR TEST SYSTEM

- SYSTEME D'ESSAI SUR 6 AXES PAR SIMULATEUR DE ROUTE
- (71) BIA, Za Les Boutries, 8 reu de l'Hautil, 78700 Conflans Ste Honorine, FR
- (72) NAMOUN, Faycal, F-92400 Courberoiere, FR
- (74) Cabinet Hirsch, 58, avenue Marceau, 75008 Paris, FR

**G01N 1/20** → (51) B01J 19/00

- (51) **G01N 5/04** (11) **1 506 387 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03744613.5 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/006555 04.03.2003  
(87) WO 2003/078693 2003/39 25.09.2003  
(88) 27.11.2003  
(30) 12.03.2002 US 363439 P  
14.02.2003 US 367293

- SYSTEME UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER FOULING-NEIGUNG DURCH RAFFINERIEBESCHICKUNGSGUT
- SYSTEM AND METHOD FOR DETERMINING FOULING TENDENCY BY REFINERY FEED STOCKS
- SYSTEME ET PROCEDE SERVANT A DETERMINER LA TENDANCE A L'ENCRASSEMENT PAR DES CHARGES DE RAFFINERIE

- (71) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ 08801-0900, US
- (72) KELEMEN, Simon, R., Annandale, NJ 08801, US
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Intellectual Property Shared Services P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

- (51) **G01N 15/08** (11) **1 506 388 A1\***  
G01N 33/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03752800.7 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FR 2003/001456 14.05.2003  
(87) WO 2003/098196 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 FR 0206003

- VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER KAPILLARDRUCKKURVE VON GESTEINEN EINER UNTERIRDISCHEN ABLAGERUNG AUF GRUNDLAGE VON GESTEINSTRÜMMERMESSUNGEN
- METHOD FOR EVALUATING CAPILLARY PRESSURE CURVE OF AN UNDERGROUND DEPOSIT ROCKS BASED ON ROCK CUTTINGS MEASUREMENTS
- METHODE D EVALUATION DE LA COURBE DE PRESSION CAPILLAIRE DES ROCHES D UN GISEMENT SOUTERRAIN A PARTIR DE MESURES SUR DES DEBRIS DE ROCHE

- (71) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR
- (72) LENORMAND, Roland, F-92500 Rueil-Malmaison, FR
- EGERMAN, Patrick, F-92500 Rueil-Malmaison, FR
- LONGERON, Daniel, F-78500 Sartrouville, FR

**G01N 15/08** → (51) G01N 33/38

- (51) **G01N 21/25** (11) **1 506 389 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03752762.9 (22) 17.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/005208 17.05.2003  
(87) WO 2003/098198 2003/48 27.11.2003  
(30) 21.05.2002 DE 10222822
- ONLINE-ANALYSATOR
  - ONLINE ANALYZER
  - DISPOSITIF D'ANALYSE EN LIGNE

- (71) Endress + Hauser Conducta GmbH + Co. KG, Dieselstrasse 24, 70839 Gerlingen, DE
- (72) HEFFELS, Camiel, 64579 Gernsheim, DE
- STEINMÜLLER, Dirk, 76139 Karlsruhe, DE
- STEUERWALD, Ralf, 73642 Weizheim, DE
- (74) Andres, Angelika Maria, et al, Endress+Hauser(DE)Holding, Patserve, Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

- (51) **G01N 21/64** (11) **1 506 390 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03738941.8 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/015941 19.05.2003  
(87) WO 2003/098278 2003/48 27.11.2003  
(88) 12.02.2004  
(30) 17.05.2002 US 381671 P  
09.09.2002 US 409152 P  
28.02.2003 US 450734 P

- VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM DIFFERENZIEREN MEHRERER FLUORESCENZ-SIGNALE NACH ERREGUNGSWELLENLÄNGE
- APPARATUS AND METHOD FOR DIFFERENTIATING MULTIPLE FLUORESCENCE SIGNALS BY EXCITATION WAVELENGTH
- APPAREIL ET PROCEDE POUR DIFFERENCIER PAR LONGUEUR D'ONDE D'EXCITATION DES SIGNAUX DE FLUORESCENCE MULTIPLES

- (71) Applera Corporation, 850 Lincoln Centre Drive, Foster City, CA 94404, US
- (72) KING, Howard, G., Berkeley, CA 94707, US
- BOEGE, Steven, J., San Mateo, CA 94403, US
- YOUNG, Eugene, F., Foster City, CA 94404, US
- OLDHAM, Mark, Los Gatos, CA 95033, US

- (74) Moran, Paula, OLSWANG 90 High Holborn, London WC1V 6XX, GB

**G01N 21/73** → (51) H05H 1/34

**G01N 25/72** → (51) G06T 7/00

- (51) **G01N 27/407** (11) **1 506 391 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03732227.8 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) DE 2003/001517 12.05.2003  
(87) WO 2003/096004 2003/47 20.11.2003  
(30) 14.05.2002 DE 10221382

- SENSOR FÜR EINEN ELEKTROCHEMISCHEN MESSFÜHLER
- SENSOR FOR AN ELECTROCHEMICAL DETECTING ELEMENT
- CAPTEUR POUR DISPOSITIF DE MESURE ELECTROCHIMIQUE

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) DIEHL, Lothar, 70839 Gerlingen, DE

- (51) **G01N 27/414** (11) **1 506 392 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03740147.8 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/005445 19.05.2003  
(87) WO 2003/098204 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 EP 02076942

- VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SILIZIUM-ORGANISCHEN HYBRID-FELDEFEKTTTRANSISTORSTRUKTUR
- METHOD FOR PRODUCING A HYBRID ORGANIC SILICON FIELD EFFECT TRANSISTOR STRUCTURE
- PROCEDE D'ELABORATION DE STRUCTURE DE TRANSISTOR A EFFET DE CHAMP AU SILICIUM ORGANIQUE DE TYPE HYBRIDE

- (71) Wageningen Universiteit, Casterweg 50, 6700 HB Wageningen, NL
- STICHTING VOOR DE TECHNISCHE WETENSCHAPPEN, Van Vollenhovenlaan 661, 3527 JP Utrecht, NL

- (72) SUDHÖLTER, Ernst, Jan, Robert, NL-4148 CM Deil, NL
- SIEVAL, Alexander, Bernardus, NL-9734 CN Groningen, NL

- ZUIJLHOF, Han, NL-6721 GZ Bennekom, NL
- DE SMET, Louis, Cornelia, Patrick, Maria, NL-6701 BR Wageningen, NL

- VISSER, Gerben, Machiel, NL-3824 AS Amersfoort, NL
- OLTHUIS, Wouter, NL-7514 CL Enschede, NL
- BERGVELD, Piet, NL-7531 LJ Enschede, NL

- (74) FABER, E., J., NL-7511 ER Enschede, NL
- Hylarides, Paul Jacques, Arnold & Siedsma, Sweelincckplein 1, 2517 GK The Hague, NL

**G01N 29/24** → (51) G01B 17/02

- (51) **G01N 30/00** (11) **1 506 393 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03753030.0 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/015148 14.05.2003  
(87) WO 2003/098208 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 US 381137 P

- MOLEKÜLTOPOLOGIEFRAKTIONIERUNG VON MAKROMOLEKÜLEN
- MOLECULAR TOPOLOGICAL FRACTIONATION OF MACROMOLECULES
- FRACTIONNEMENT TOPOLOGIQUE MOLECULAIRE DE MACROMOLECULES

- (71) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, MI 48674, US

- (72) SMITH, Patrick, B., Midland, MI 48640, US
- MEUNIER, David, M., Midland, MI 48642, US
- BAKER, Scott, A., Lake Jackson, TX 77566, US
- PRUD'HOMME, Robert, K., Lawrenceville, NJ 08648, US

- (74) Weickmann, Heinrich, Dipl.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**G01N 30/48** → (51) C07C 275/40

**G01N 33/00** → (51) C12Q 1/00

---

**G01N 33/24** → (51) G01N 15/08

---

(51) **G01N 33/38** (11) **1 506 394 A1\***  
G01B 13/08 G01N 15/08

(25) Fr (26) Fr  
(21) 03752791.8 (22) 07.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(86) FR 2003/001419 07.05.2003  
(87) WO 2003/098209 2003/48 27.11.2003  
(30) 22.05.2002 FR 0206252

(54) • *VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DER FEINHEIT VON MINERALFASERN*  
• *DEVICE FOR DETERMINING FINENESS OF MINERAL FIBERS*  
• *DISPOSITIF DE DETERMINATION DE LA FINESSE DE FIBRES MINERALES*

(71) SAINT-GOBAIN ISOVER, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR

(72) SEGHERS, Alex, F-60600 Fitz James, FR  
BOYER, Gilles, F-40260 Lesperon, FR

(74) Jamet, Vincent, Saint-Gobain Recherche, 39, quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR

---

(51) **G01N 33/48** (11) **1 506 395 A2\***  
G01N 33/50 C12Q 1/68  
G06F 7/00 G06G 7/48

(25) En (26) En  
(21) 03731152.9 (22) 09.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(86) US 2003/014832 09.05.2003  
(87) WO 2003/095624 2003/47 20.11.2003  
(88) 18.11.2004  
(30) 10.05.2002 US 379831 P

(54) • *LEBERENTZÜNDUNG VORHERSAGENDE GENE*  
• *LIVER INFLAMMATION PREDICTIVE GENES*  
• *GENES PREDICTIFS D'UNE INFLAMMATION DU FOIE*

(71) Phase-1 Molecular Toxicology Inc., Suite 100, 2904 Rodeo Park Drive East, Santa Fe, NM 87505, US

(72) KIER, Larry, Santa Fe, NM 87507, US  
NOLAN, Timothy D., Santa Fe, NM 87505, US  
SANKAR, Usha, Wayne, NJ 07470, US  
DERBEL, Maher, Biogen Inc., Cambridge, MA 02142, US

(74) Fischer, Franz Joseph, IPTO S.A., P.O. Box 594, 3000 Bern 25, CH

---

(51) **G01N 33/48** (11) **1 506 396 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03741753.2 (22) 27.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

---

AL LT LV MK RO  
(86) US 2003/006196 27.02.2003  
(87) WO 2003/100030 2003/49 04.12.2003  
(88) 23.12.2004  
(30) 27.02.2002 US 361128 P

(54) • *NIERENTOXIZITÄT VORHERSAGENDE GENE*  
• *KIDNEY TOXICITY PREDICTIVE GENES*  
• *GENES PREDICTIFS D'UNE TOXICITE DES REINS*

(71) Phase-1 Molecular Toxicology Inc., Suite 100, 2904 Rodeo Park Drive East, Santa Fe, NM 87505, US

(72) KIER, Larry, Santa Fe, NM 87507, US  
NOLAN, Timothy D., Santa Fe, NM 87505, US  
SANKAR, Usha, Wayne, NJ 07470, US  
DERBEL, Maher, Biogen, Inc., Clinical S.&T., Cambridge, MA 02142, US

(74) Fischer, Franz Joseph, IPTO S.A., P.O. Box 594, 3000 Bern 25, CH

---

(51) **G01N 33/48** (11) **1 506 397 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03755064.7 (22) 25.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(86) US 2003/012850 25.04.2003  
(87) WO 2003/100415 2003/49 04.12.2003  
(30) 17.05.2002 US 150771

(54) • *PROBENTRÄGERSYSTEM*  
• *SAMPLE CARRIER SYSTEM*  
• *SYSTEME SUPPORT D'ECHANTILLONS*

(71) Genvault Corporation, 2101 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US

(72) EGGERS, Mitchell, D., Carlsbad, CA 92009, US  
HOGAN, Michael, Tucson, AZ 85716, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

**G01N 33/50** → (51) C12Q 1/68

---

**G01N 33/50** → (51) G01N 33/48

---

(51) **G01N 33/53** (11) **1 506 398 A2\***  
A61K 49/00 A61K 39/012

(25) En (26) En  
(21) 02728578.2 (22) 26.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/009370 26.03.2002  
(87) WO 2002/077013 2002/40 03.10.2002  
(88) 23.12.2004  
(30) 27.03.2001 US 278650 P  
12.09.2001 US 950082  
12.09.2001 US 950083

(54) • *SEZERNIERTE HUMANE PROTEINE*  
• *HUMAN SECRETED PROTEINS*  
• *PROTEINES SECRETEES HUMAINES*

(71) Human Genome Sciences, Inc., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850, US

(72) ROSEN, Craig, A., Laytonsville, MD 20882, US  
RUBEN, Steven, M., Olney, MD 20832, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

(51) **G01N 33/53** (11) **1 506 399 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02737050.1 (22) 21.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) US 2002/016098 21.05.2002  
(87) WO 2002/095356 2002/48 28.11.2002  
(88) 23.12.2004  
(30) 21.05.2001 US 292548 P  
24.10.2001 US 334901 P

(54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR PROTEINANALYSE*  
• *METHODS AND COMPOSITIONS FOR ANALYZING PROTEINS*  
• *PROCEDES ET COMPOSITIONS POUR L'ANALYSE DE PROTEINES*

(71) Aclara BioSciences, Inc., 1288 Pear Avenue, Mountain View, CA 94043-1432, US

(72) SINGH, Sharat, San Jose, CA 95135, US  
SALIMI-MOOSAVI, Hossein, Sunnyvale, CA 94086, US  
TAHIR, Syed, Hasan, Foster City, CA 94404, US  
WALLWEBER, Gerald, J., La Honda, CA 94020, US  
KIRAKOSSIAN, Hrair, San Jose, CA 95129, US  
MATRAY, Tracy, J., Campbell, California 95008, US  
HERNANDEZ, Vincent, S., San Lorenzo, CA 95007, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

(51) **G01N 33/53** (11) **1 506 400 A2\***  
G01N 33/567 A61K 38/19  
A61K 38/21

(25) En (26) En  
(21) 02792216.0 (22) 30.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK  
(86) US 2002/034873 30.10.2002  
(87) WO 2003/037167 2003/19 08.05.2003  
(88) 23.12.2004  
(30) 30.10.2001 US 340724 P

(54) • *PFAD FÜR DIE RANTES-VERMITTELTE CHEMOKIN-SYNTHESE IN ASTROCYTEN UND ANWENDUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *PATHWAY OF RANTES-MEDIATED CHEMOKINE SYNTHESIS IN ASTROCYTES AND METHODS OF USE THEREFOR*  
• *VOIES DE SYNTHÈSE DE CHIMIOKINES A MEDIATION PAR RANTES DANS LES ASTROCYTES ET PROCEDES DE LEUR UTILISATION*

(71) PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE, 17 Quincy Street, Cambridge Massachusetts 02138, US

(72) DORF, Martin, E., Chestnut Hill, MA 02467, US

(74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife LLP, Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

---

(51) **G01N 33/53** (11) **1 506 401 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03755428.4 (22) 22.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

(86) US 2003/016148 22.05.2003  
(87) WO 2003/100079 2003/49 04.12.2003  
(88) 23.09.2004  
(30) 24.05.2002 US 154715

(54) • *VERFAHREN ZUR ANALYSE VON PROENZYMFORMEN EINES PROSTATASPEZIFISCHEN ANTIGENS IN SERUM ZUR VERBESSERUNG DES PROSTATAKREBS-NACHWEISES*  
• *METHOD OF ANALYZING PROENZYME FORMS OF PROSTATE SPECIFIC ANTIGEN IN SERUM TO IMPROVE PROSTATE CANCER DETECTION*  
• *PROCEDE D'ANALYSE DE FORMES PROENZYMATIQUES D'ANTIGENES SPECIFIQUES DE LA PROSTATE DANS DES SERUMS POUR AMELIORER LA DETECTION DU CANCER DE LA PROSTATE*

(71) Hybritech Incorporated, Beckman Coulter, Inc., Legal Department A-42-C, 4300 North Harbor Boulevard, P.O. Box 3100, Fullerton, CA 92834-3100, US

(72) MIKOLAJCZYK, Stephen, D., San Diego, CA 92117, US

(74) RITTENHOUSE, Harry, G., Del Mar, CA 92014, US

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**G01N 33/53** → (51) A61K 38/00

**G01N 33/53** → (51) C07K 7/06

**G01N 33/53** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/53** → (51) C12Q 1/68

**G01N 33/53** → (51) G01N 33/574

(51) **G01N 33/532** (11) **1 506 402 A2\***  
C07D 209/14

(25) En (26) En

(21) 02807321.1 (22) 12.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036180 12.11.2002

(87) WO 2003/091689 2003/45 06.11.2003

(88) 23.12.2004

(30) 28.03.2002 US 367775 P

13.09.2002 US 410267 P

(54) • *BIS-ÜBERGANGSMETALL-CHELAT PROBE*  
• *BIS-TRANSITION-METAL-CHELATE-PROBES*  
• *SONDES A CHELATES A DEUX METAUX DE*  
*TRANSITION*

(71) Rutgers, The State University of New Jersey, ASB  
III, 3 Rutgers Plaza, New Brunswick, NJ 08901, US

(72) EBRIGHT, Richard, H., North Brunswick, NJ 08902,  
US

EBRIGHT, Yon, W., North Brunswick, NJ 08902, US

(74) Walcher, Armin, Dipl.-Ing. Dr., Louis, Pöhlau,  
Lohrenz Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

(51) **G01N 33/543** (11) **1 506 403 A2\***  
C12Q 1/68

(25) De (26) De

(21) 03729981.5 (22) 06.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004717 06.05.2003

(87) WO 2003/096018 2003/47 20.11.2003

(88) 18.03.2004

(30) 13.05.2002 CH 791022002

(54) • *KIT FOR THE DEVELOPMENT OF ANALYSIS*  
*IN PARALLEL*

• *KIT ZUR ASSAY-ENTWICKLUNG UND FÜR*  
*SERIEN-ANALYSEN*

• *TROUSSE DE MISE AU POINT DE DOSAGE*  
*ET D'ANALYSES EN SERIE*

(71) Zeptosens AG, Benkenstrasse 254, 4108  
Witterswil, CH

(72) DUVENECK, Gert, L., 79189 Bad Krozingen, DE

OROSZLAN, Peter, CH-4054 Basel, CH

PAWLAK, Michael, 79275 Laufenburg, DE

(51) **G01N 33/543** (11) **1 506 404 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03729987.2 (22) 07.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004793 07.05.2003

(87) WO 2003/095662 2003/47 20.11.2003

(88) 11.03.2004

(30) 08.05.2002 GB 0210535

(54) • *ERKENNUNG VON ZWEI ANALYTEN HER-*  
*GESTELT VON EINE ZELL UNTER BEIN-*  
*FLUSS VON VERSCHIEDENEN SUBSTAN-*

*ZEN DURCH EINEN PINPLATTE VORRICH-*  
*TUNG*

• *SIMULTANEOUS DETECTION OF TWO ANA-*  
*LYTES PRODUCED BY A CELL UNDER THE*  
*INFLUENCE OF A PUTATIVE AGENT USING*  
*A PIN COATED ASSAY SYSTEM*

• *ANALYSE SIMULTANE DE DEUX ANALYTES*  
*PRODUITE PAR UNE CELLULE FAISANT*  
*APPEL A DES TIGES REVETUES*

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH

(84) BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR LI

(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230  
Vienna, AT

(84) AT

(72) CARBALLIDO HERRERA, José, M., A-1235 Wien, AT  
DE VRIES, Jan, E., A-1130 Wien, AT

KUND, Juliana, A-2391 Kaltenleutgeben, AT

(74) Crawley, Patrick Edward, Novartis AG Corporate  
Intellectual Property, 4002 Basel, CH

**G01N 33/557** → (51) G01N 33/566

(51) **G01N 33/566** (11) **1 506 405 A1\***  
G01N 33/74 G01N 33/557

(25) En (26) En

(21) 03722972.1 (22) 14.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/002023 14.05.2003

(87) WO 2003/100427 2003/49 04.12.2003

(30) 23.05.2002 GB 0211923

24.04.2003 GB 0309392

(54) • *VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG VON*  
*LIGANDEN MITTELS MESSUNG DER DIS-*  
*SOZIATIONSKONSTANTE DES LIGANDEN*

• *METHOD FOR IDENTIFICATION OF A LIG-*  
*AND WHEREBY RECEPTOR RESIDENCE*  
*TIME IS MEASURED*

• *PROCEDE D'IDENTIFICATION D'UN LIGAND*  
*FAISANT APPEL A LA MESURE DU TEMPS*  
*DE SEJOUR SUR LE RECEPTEUR*

(71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent  
CT13 9NJ, GB

(84) GB

(71) Pfizer Inc., 235 East 42nd Street, New York, New  
York 10017, US

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR  
HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR LI

(72) DORR, Patrick Karl, Sandwich, Kent, CT13 9NJ, GB  
PERROS, Manoussos, Sandwich, Kent, CT13 9NJ,  
GB

RICKETT, Graham Anthony, Sandwich, Kent, CT13  
9NJ, GB

(74) Boxall, Sarah Jane, et al, Pfizer Limited European  
Pharma Patent Department Ramsgate Road,  
Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

**G01N 33/567** → (51) G01N 33/53

**G01N 33/567** → (51) G01N 33/574

**G01N 33/569** → (51) C12N 15/31

(51) **G01N 33/574** (11) **1 506 406 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03724724.4 (22) 22.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CA 2003/000752 22.05.2003

(87) WO 2003/100429 2003/49 04.12.2003

(88) 19.02.2004

(30) 23.05.2002 US 382340 P

(54) • *DIAGNOSE VON HEPATOZELLULÄREM*  
*KARZINOM*

• *DIAGNOSIS OF HEPATOCELLULAR CARCI-*  
*NOMA*

• *DIAGNOSTIC DE CARCINOME HEPATOCEL-*  
*LULAIRE*

(71) Sunnybrook and Women's College Health Sciences  
Centre, 2075 Bayview Avenue, North York, Ontario  
M4N 3M5, CA

(72) Filmus, Jorge, Toronto, Ontario M4N 3M5, CA

Capurro, Mariana, Toronto, Ontario M4N 3M5, CA

(74) Harding, Charles Thomas, D Young & Co 120  
Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **G01N 33/574** (11) **1 506 407 A2\***

(25) Fr (26) Fr

(21) 03743923.9 (22) 13.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/000806 13.03.2003

(87) WO 2003/076942 2003/38 18.09.2003

(88) 08.04.2004

(30) 13.03.2002 FR 0203136

(54) • *QUANTIFIZIERUNG VON -AUS SOLIDEN*  
*TUMOREN ABSTAMMENDEN- ZIRKULIE-*  
*RENDEN TUMORZELLEN*

• *METHOD FOR THE DETECTION AND/OR*  
*CHARACTERISATION OF CIRCULATING*  
*TUMOUR CELLS AND THE USE THEREOF*  
*IN THE EARLY DIAGNOSIS, PROGNOSIS*  
*AND DIAGNOSIS OF RELAPSES AND IN*  
*THE SELECTION AND EVALUATION OF*  
*THERAPEUTIC TREATMENTS*

• *QUANTIFICATION DE CELLULES TUMORA-*  
*LIS CIRCULANTES ISSUES DE CANCERS*  
*SOLIDES*

(71) Biomerieux, Chemin de l'Orme, 69282 Marcy-  
L'Etoile, FR

Centre Hospitalier Universitaire de Montpellier,  
Laboratoire de Virologie de l'Hopital Lapeyronie,  
371 Avenue du Doyen Gaston Giraud, 34000  
Montpellier, FR

(72) VENDRELL, Jean-Pierre, F-34170 Catelnau-le-lez,  
FR

PANABIÈRES, Catherine, F-67150 Nordhouse, FR

CHOQUET-KASTYLEVSKY, Geneviève, F-69500  
Bron, FR

JOLIVET, Michel, F-69720 Saint Bonnet de Mure,  
FR

(74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et  
Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon  
Cedex 06, FR

(51) **G01N 33/574** (11) **1 506 408 A2\***  
G01N 33/53 G01N 33/567

(25) En (26) En

(21) 03789687.5 (22) 16.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015281 16.05.2003

(87) WO 2004/029575 2004/15 08.04.2004

(88) 23.09.2004

(30) 17.05.2002 US 380854 P

(54) • *VERFAHREN ZUR DIAGNOSE HTLV-I-VER-*  
*MITTELTER KRANKHEITEN*

• *METHODS FOR DIAGNOSING HTLV-I-MEDI-*  
*ATED DISEASES*

• *PROCEDES DE DIAGNOSTIC DE MALADIES*  
*MEDIEES PAR HTLV-1*

- (71) Eastern Virginia Medical School, 825 Fairfax Avenue, P.O. Box 1980, Norfolk, VA 23501-6006, US
- (72) SEMMES, Oliver, John, IV, Chesapeake VA 23322, US  
WRIGHT, George, L., Jr., Virginia Beach, VA 23455, US  
WARD, Michael, D., Chesapeake, VA 23322, US
- (74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**G01N 33/574** → (51) C12Q 1/68

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 506 409 A1\***  
C12Q 1/26 C12N 9/02  
A61K 38/44
- (25) En (26) En
- (21) 03730330.2 (22) 23.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) GB 2003/002257 23.05.2003
- (87) WO 2003/100438 2003/49 04.12.2003
- (30) 23.05.2002 GB 0211920
- (54)
  - VERFAHREN ZUR DETEKTION VON MODULATOREN DER ASPARAGINYLHYDROXYLASE
  - ASSAYS FOR MODULATORS OF ASPARAGINYL HYDROXYLASE
  - ESSAIS BIOLOGIQUES DE MODULATEURS D'HYDROXYLASE D'ASPARAGINYLE
- (71) ISIS INNOVATION LIMITED, Ewert House, Ewert Place, Summertown, Oxford OX2 7BZ, GB
- (72) PUGH, Christopher William, University of Oxford, Oxford OX3 7BN, GB  
GLEADLE, Jonathan Mark, University of Oxford, Oxford OX3 7BN, GB  
RATCLIFFE, Peter John, University of Oxford, Oxford OX3 7BN, GB  
SCHOFIELD, Christopher Joseph, Oxford University, Oxford OX1 3QY, GB  
McNEILL, Luke Alexander, Oxford University, Oxford OX1 3QY, GB
- (74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 506 410 A1\***  
C12Q 1/68 C12Q 1/48
- (25) En (26) En
- (21) 03732398.7 (22) 16.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/005190 16.05.2003
- (87) WO 2003/098222 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 EP 02011029  
17.05.2002 US 380932 P
- (54)
  - POLYMORPHISMUS DES SOAT1 GENS, DER ZUR IDENTIFIZIERUNG DES RISIKOS DIE ALZHEIMER KRANKHEIT ZU ENTWICKELN, VERWENDET WERDEN ANN
  - POLYMORPHISM OF SOAT1 USEFUL FOR IDENTIFYING RISK OF DEVELOPING ALZHEIMER'S DISEASE
  - POLYMORPHISME DE I SOAT / I 1 S'UTILISANT POUR IDENTIFIER LE RISQUE DE DEVELOPPER LA MALADIE D'ALZHEIMER
- (71) Universität Zürich, Rämistrasse 71, 8006 Zürich, CH
- (72) PAPASSOTIROPOULOS, Andreas, CH-8032 Zürich, CH  
WOLLMER, Axel, CH-Zürich 8045, CH  
NITSCH, Roger, CH-8702 Zollikon, CH  
HOCK, Christoph, CH-8703 Erlenbach, CH

- (74) von Kreisler Selting Werner, Patentanwälte P.O. Box 10 22 41, 50462 Köln, DE
- (51) **G01N 33/68** (11) **1 506 411 A1\***  
C07K 14/705
- (25) En (26) En
- (21) 03755049.8 (22) 29.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/005650 29.05.2003
- (87) WO 2003/100437 2003/49 04.12.2003
- (30) 29.05.2002 EP 02011964
- (54)
  - VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG VON AUF INTERFERON-TYP-I REAGIERENDEN MS-PATIENTEN DURCH BESTIMMUNG DER TRAIL-EXPRESSION
  - METHOD FOR IDENTIFYING TYPE-I INTERFERON RESPONSIVE MS PATIENTS BY DETERMINING TRAIL EXPRESSION
  - PROCEDE PERMETTANT D'IDENTIFIER DES PATIENTS ATTEINTS D'UNE SCLEROSE EN PLAQUES (SEP) QUI REAGISSENT A L'INTERFERON DE TYPE I, PAR DETERMINATION DE L'EXPRESSION DE TRAIL
- (71) Charité - Universitätsmedizin Berlin, Schumannstrasse 20/21, 10117 Berlin, DE
- (72) WANDINGER, Klaus-Peter, 13187 Berlin, DE  
LÜNEMANN, Jan, 10115 Berlin, DE  
ZIPP, Frauke, 13501 Berlin, DE
- (74) Krauss, Jan, Forrester & Boehmert, Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G01N 33/68** → (51) C07K 7/06

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/705

- (51) **G01N 33/74** (11) **1 506 412 A1\***  
C07K 14/72 A61K 38/00
- (25) En (26) En
- (21) 03732294.8 (22) 25.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/004303 25.04.2003
- (87) WO 2003/096024 2003/47 20.11.2003
- (30) 08.05.2002 EP 02010111
- (54)
  - DIAGNOSTIKA UND THERAPEUTIKA FÜR KRANKHEITEN, DIE MIT DEM VASOACTIVE INTESTINAL PEPTIDE RECEPTOR 2 (VPAC2) ASSOZIERT SIND
  - DIAGNOSTICS AND THERAPEUTICS FOR DISEASES ASSOCIATED WITH VASOACTIVE INTESTINAL PEPTIDE RECEPTOR 2 (VPAC2)
  - DIAGNOSTICS ET TRAITEMENTS POUR MALADIES ASSOCIEES AU RECEPTEUR 2 DU PEPTIDE INTESTINAL VASOACTIF (VPAC2)
- (71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) GOLZ, Stefan, 45329 Essen, DE  
BRÜGGEMEIER, Ulf, 42799 Leichlingen, DE  
SUMMER, Holger, 42113 Wuppertal, DE

**G01N 33/74** → (51) G01N 33/566

- (51) **G01N 35/00** (11) **1 506 413 A2\***  
B01L 3/02 B25J 19/02
- (25) En (26) En
- (21) 03728991.5 (22) 19.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/015602 19.05.2003
- (87) WO 2003/097808 2003/48 27.11.2003
- (88) 15.07.2004
- (30) 17.05.2002 US 380859 P
- (54)
  - AUTOMATISCHES SYSTEM ZUM ISOLIEREN, AMPLIFIZIEREN UND NACHWEISEN EINER ZIELNUKLEINSÄURESEQUENZ
  - AUTOMATED SYSTEM FOR ISOLATING, AMPLIFYING AND DETECTING A TARGET NUCLEIC ACID SEQUENCE
  - SYSTEME AUTOMATISE DESTINE A ISOLER, AMPLIFIER ET DETECTER UNE SEQUENCE D'ACIDES NUCLEIQUES CIBLES
- (71) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
- (72) FORT, Thomas, Finksburg, MD 21048, US  
COLLIS, Matthew, Seven Valleys, PA 17360, US  
THOMAS, Bradley, Timonium, MD 21093, US  
HANSEN, Timothy, Spring Grove, PA 17362, US
- (74) von Kreisler Selting Werner, Patentanwälte P.O. Box 10 22 41, 50462 Köln, DE

**G01N 35/02** → (51) C12M 1/32

**G01N 35/10** → (51) G01G 17/06

- (51) **G01R 1/073** (11) **1 506 414 A2\***  
G01R 31/316
- (25) En (26) En
- (21) 03736564.0 (22) 07.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/014490 07.05.2003
- (87) WO 2003/100446 2003/49 04.12.2003
- (88) 08.04.2004
- (30) 08.05.2002 US 142548  
05.05.2003 US 430628
- (54)
  - HOCHLEISTUNGSSONDENSYSTEM ZUM MESSEN VON HALBLEITERWAFERN
  - HIGH PERFORMANCE PROBE SYSTEM FOR TESTING SEMICONDUCTOR WAFERS
  - SYSTEME DE SONDE HAUTE PERFORMANCE
- (71) FORMFACTOR, INC., 2140 Research Drive, Livermore, CA 94550, US
- (72) CHRAFT, Matthew, E., Atwater, CA 95301, US  
HENSON, Roy, J., Pleasanton, CA 94566, US  
MILLER, Charles, A., Fremont, CA 94539, US  
TSENG, Chih-Chiang, Dublin, CA 94568, US
- (74) Käck, Jürgen, Dipl.-Ing., Kahler Käck Mollekopf Patentanwälte Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE

**G01R 27/28** → (51) G01R 35/00

**G01R 31/316** → (51) G01R 1/073

**G01R 33/00** → (51) G06T 15/00

(51) **G01R 33/28** (11) **1 506 415 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03736615.0 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015239 15.05.2003  
(87) WO 2003/098245 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 US 381204 P  
(54) • AUTOMATISIERTE EINSTELLUNG VON  
ABBILDUNGSPARAMETERN AUF DER  
BASIS EINER EINGREIFENDEN EINRICHTUNG  
VERFOLGUNG  
• AUTOMATED ADJUSTMENT OF IMAGING  
PARAMETERS BASED ON INVASIVE  
DEVICE TRACKING  
• REGLAGE AUTOMATISE DE PARAMETRES  
D'IMAGERIE REPOSANT SUR LE SUIVI  
D'UN DISPOSITIF INVASIF

(71) Case Western Reserve University, 10900 Euclid  
Avenue, Cleveland, OH 44106-4971, US  
(72) LEWIN, Jonathan, S., Beachwood, OH 44122, US  
DUERK, Jeffrey, L., Avon Lake, OH 44012, US  
ELGORT, Daniel, R., Cleveland, OH 44103, US  
(74) Holt, Daniel Richard, et al, Mewburn Ellis LLP York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G01R 33/385** (11) **1 506 416 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03719006.3 (22) 07.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001765 07.05.2003  
(87) WO 2003/096043 2003/47 20.11.2003  
(30) 08.05.2002 EP 02076815  
(54) • VORRICHTUNG ZUR BILDGEBUNG MIT  
TELS MAGNETISCHER RESONANZ MIT  
REDUZIRTER LÄRMMENTWICKLUNG  
• MAGNETIC RESONANCE IMAGING APPA-  
RATUS WITH REDUCED NOISE PRODUC-  
TION  
• APPAREIL D'IMAGERIE PAR RESONANCE  
MAGNETIQUE A EMISSION SONORE  
REDUITE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) HAM, Cornelis, L. G., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ROOZEN, Nicolaas, B., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LIMPENS, Patrick, W., P., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
(74) Wolfs, Marc Johannes Maria, Philips Intellectual  
Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE  
Eindhoven, NL

**G01R 33/50** → (51) G01R 33/561

(51) **G01R 33/561** (11) **1 506 417 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03720800.6 (22) 08.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001925 08.05.2003  
(87) WO 2003/096045 2003/47 20.11.2003  
(30) 13.05.2002 EP 02076846  
(54) • VERRINGERUNG VON SUSZEPTIBILITÄTS-  
ARTEFAKTEN BEI DER UNTERABGETASTE-  
TEN MAGNETRESONANZBILDGEBUNG MIT  
EINMALIGER ANREGUNG  
• REDUCTION OF SUSCEPTIBILITY ARTI-  
FACTS IN SUBENCODED SINGLE-SHOT  
MAGNETIC RESONANCE IMAGING

• REDUCTION D'ARTEFACTS DE RECEP-  
TIVE EN IMAGERIE PAR RESONANCE  
MAGNETIQUE A IMPULSION UNIQUE  
SOUS-CODEE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) JAERMANN, Thomas, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
PRUESSMANN, Klaas, P., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
WEIGER, Markus, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SCHMIDT, Conny, F., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BOESIGER, Peter, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Cohen, Julius Simon, Philips Intellectual Property &  
Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G01R 33/561** (11) **1 506 418 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03720801.4 (22) 08.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001926 08.05.2003  
(87) WO 2003/096046 2003/47 20.11.2003  
(30) 13.05.2002 EP 02076845  
(54) • KERNSPINRESONANZTOMOGRAPHIE  
• MAGNETIC RESONANCE IMAGING  
• IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) PRUESSMANN, Klaas, P., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
WEIGER, Markus, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BOESIGER, Peter, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Cohen, Julius Simon, Philips Intellectual Property &  
Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G01R 33/561** (11) **1 506 419 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03720803.0 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001929 09.05.2003  
(87) WO 2003/096047 2003/47 20.11.2003  
(30) 13.05.2002 EP 02076843  
(54) • INFORMATIONSGESTÜTZTE DYNAMISCHE  
MR-BILDGEBUNG  
• PRIOR-INFORMATION-ENHANCED  
DYNAMIC MAGNETIC RESONANCE IMAG-  
ING  
• IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE  
DYNAMIQUE A INFORMATIONS PREALA-  
BES RENFORCEES

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) TSAO, Jeffrey, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
PRUESSMANN, Klaas, P., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
BOESIGER, Peter, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Cohen, Julius Simon, Philips Intellectual Property &  
Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G01R 33/561** (11) **1 506 420 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03720815.4 (22) 08.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001975 08.05.2003  
(87) WO 2003/096049 2003/47 20.11.2003  
(30) 13.05.2002 EP 02076844

(54) • VERFAHREN DER MAGNETISCHEN RESO-  
NANZBILDGEBUNG MIT BESCHLEUNIGTER  
DATENAUFNAHME  
• MAGNETIC RESONANCE IMAGING  
METHOD WITH ACCELERATED DATA  
ACQUISITION  
• PROCEDE D'IMAGERIE PAR RESONANCE  
MAGNETIQUE A ACQUISITION ACCELEREE  
DE DONNEES

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) TSAO, Jeffrey, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
PRUESSMANN, Klaas, P., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
BOESIGER, Peter, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Cohen, Julius Simon, Philips Intellectual Property &  
Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G01R 33/561** (11) **1 506 421 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03722943.2 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001956 12.05.2003  
(87) WO 2003/096048 2003/47 20.11.2003  
(30) 13.05.2002 EP 02076842  
(54) • INHÄRENTE BEGRENZUNG DES REDUK-  
TIONSFAKTORS IN DER PARALLELBIKDGE-  
BUNG ALS FUNKTION DER FELDSTÄRKE  
• INHERENT LIMITATION OF THE REDUC-  
TION FACTOR IN PARALLEL IMAGING AS A  
FUNCTION OF FIELD STRENGTH  
• LIMITATION INHERENTE DU FACTEUR DE  
REDUCTION DANS UNE IMAGERIE PARAL-  
LELE EN TANT QUE FONCTION DE  
L'INTENSITE DE CHAMP

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) WIESINGER, Florian, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
PRUESSMANN, Klaas, P., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
BOESIGER, Peter, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Cohen, Julius Simon, Philips Intellectual Property &  
Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G01R 33/561** (11) **1 506 422 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03722952.3 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001987 12.05.2003  
(87) WO 2003/096050 2003/47 20.11.2003  
(30) 13.05.2002 EP 02076839  
13.05.2002 EP 02076840  
(54) • VERFAHREN DER KERNSPINTOMOGRA-  
PHIE  
• MAGNETIC RESONANCE IMAGING  
METHOD  
• PROCEDE D'IMAGERIE PAR RESONANCE  
MAGNETIQUE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) HUBER, Michael, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
KOZERKE, Sebastian, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BOESIGER, Peter, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Cohen, Julius Simon, et al, Philips Intellectual  
Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE  
Eindhoven, NL



(51) **G01R 33/561** (11) **1 506 423 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03722953.1 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001988 12.05.2003  
(87) WO 2003/096051 2003/47 20.11.2003  
(30) 13.05.2002 EP 02076838  
(54) • *VERFAHREN DER KERNSPINTOMOGRAPHIE*

• *MAGNETIC RESONANCE IMAGING METHOD*  
• *PROCEDE D'IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) TSAO, Jeffrey, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
PRUESSMANN, Klaas, P., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
BOESIGER, Peter, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Cohen, Julius Simon, Philips Intellectual Property &  
Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G01R 33/561** (11) **1 506 424 A1\***  
G01R 33/50  
(25) De (26) De  
(21) 03735304.2 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) DE 2003/001547 14.05.2003  
(87) WO 2003/098249 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 DE 10221795  
(54) • *KEYHOLE-ECHOPLANARBILDGEBUNG MIT ZWEIFACHEM (T1- UND T2\*) KONTRAST (DC-EPIK)*

• *KEYHOLE ECHO-PLANAR IMAGING WITH DOUBLE (T1 AND T2\*) CONTRAST (DC-EPIC)*  
• *IMAGERIE ECHO-PLANAIRE EN TROU DE SERRURE A CONTRASTE DOUBLE (T1 ET T2\*) (DC-EPIK)*

(71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Leo-  
Brandt-Strasse, 52425 Jülich, DE  
(72) SHAH, Joni, N., 52428 Jülich, DE  
ZAITSEV, Maxim, 79117 Freiburg, DE  
LEACH, Martin, Osmund, Surrey, Surrey SM6 9PP,  
GB  
COLLINS, David, John, Surrey, Surrey CRB 2DQ, GB  
D'ARCY, James, Albrighton, Wolverhampton WV7  
3DU, GB  
(74) Jostarndt, Hans-Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Jostarndt  
Patentanwalts-AG Brüsseler Ring 51, 52074  
Aachen, DE

(51) **G01R 33/563** (11) **1 506 425 A1\***  
G06T 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 03720807.1 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001935 12.05.2003  
(87) WO 2003/098251 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 US 145916  
(54) • *MAGNETISCHE RESONANZBILDGEBUNG AUF DER BASIS VON DIFFUSIONSTENSOREN UND LOKALER GEWICHTETER INTERPOLATION*

• *DIFFUSION TENSOR MAGNETIC RESONANCE IMAGING INCLUDING LOCAL WEIGHTED INTERPOLATION*

• *IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE A TENSEUR DE DIFFUSION INCLUANT UNE INTERPOLATION LOCALE PONDEREE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VAN MUISWINKEL, Arianne, M., C., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
HOLTHUIZEN, Ronaldus, F., J., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) Cohen, Julius Simon, Philips Intellectual Property &  
Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G01R 33/563** (11) **1 506 426 A1\***  
G06T 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 03720816.2 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001979 12.05.2003  
(87) WO 2003/098252 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 US 146396  
(54) • *MAGNETISCHE RESONANZBILDGEBUNG AUF DER BASIS VON DIFFUSIONSTENSOREN MIT DARSTELLUNG VON FASERN ANHAND VON HYPERSTROMLINIEN*

• *DIFFUSION TENSOR MAGNETIC RESONANCE IMAGING INCLUDING FIBER RENDERING USING HYPERSTREAMLINES*  
• *IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE DU TENSEUR DE DIFFUSION PERMETTANT DE RESTITUER DES FIBRES AU MOYEN DE REPRESENTATIONS PAR LIGNES VECTORIELLES*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) HOOGENRAAD, Frank, G., C., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
HOLTHUIZEN, Ronaldus, F., J., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
VAN MUISWINKEL, Arianne, M., C., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) Cohen, Julius Simon, Philips Intellectual Property &  
Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G01R 33/563** (11) **1 506 427 A1\***  
G06T 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 03722954.9 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001989 12.05.2003  
(87) WO 2003/098253 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 US 145917  
(54) • *ECHTZEIT-TRAKTOGRAPHIE*

• *REAL-TIME TRACTOGRAPHY*  
• *TRACTOGRAPHIE EN TEMPS REEL*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VAN MUISWINKEL, Arianne, M., C., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
HOLTHUIZEN, Ronaldus, F., J., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) Cohen, Julius Simon, Philips Intellectual Property &  
Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G01R 35/00** (11) **1 506 428 A1\***  
G01R 27/28  
(25) En (26) En  
(21) 03720805.5 (22) 08.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001932 08.05.2003  
(87) WO 2003/098255 2003/48 27.11.2003  
(30) 16.05.2002 EP 02076911  
(54) • *VERFAHREN ZUR KALIBRIERUNG UND DE-EMBEDDING, GERÄTE FÜR DE-EMBEDDING UND NETZWERK-VEKTORANALYSATOR*

• *METHOD FOR CALIBRATING AND DE-EMBEDDING, SET OF DEVICES FOR DE-EMBEDDING AND VECTOR NETWORK ANALYZER*  
• *PROCEDE D'ETALONNAGE ET DE DESINTEGRATION, ENSEMBLE DE DISPOSITIFS DE DESINTEGRATION ET ANALYSEUR DE RESEAU VECTORIEL*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) TIEMEIJER, Lukas, F., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property &  
Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G01R 35/00** → (51) G01F 1/00

**G01S 1/02** → (51) G01S 5/14

(51) **G01S 5/00** (11) **1 506 429 A1\***  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 03723597.5 (22) 07.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2003/000731 07.05.2003  
(87) WO 2003/098257 2003/48 27.11.2003  
(30) 16.05.2002 US 146463  
(54) • *HÖHENBESTIMMUNG UND VERTEILUNG IN ZELLULAREN KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN*  
• *ALTITUDE DETERMINATION AND DISTRIBUTION IN CELLULAR COMMUNICATION SYSTEMS*  
• *DETERMINATION D'ALTITUDE ET DISTRIBUTION DANS DES SYSTEMES DE COMMUNICATION CELLULAIRE*

(71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83  
Stockholm, SE  
(72) WIGREN, Karl, Torbjörn, S-756 53 Uppsala, SE  
LUNDQVIST, Anders, S-175 52 Järfälla, SE  
(74) Sjöberg, Mats Hakan, Ericsson AB, Patent Unit  
Radio Networks, Torshamnsgatan 23, 164 80  
Stockholm, SE

(51) **G01S 5/14** (11) **1 506 430 A1\***  
G01S 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 02732999.4 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/001688 17.05.2002  
(87) WO 2003/098259 2003/48 27.11.2003  
(54) • *BESTIMMUNG DER POSITION EINES EMPFÄNGERS UND/ODER DIE SYSTEMZEIT EINES ORTUNGSSYSTEMS*

- DETERMINING THE POSITION OF A RECEIVER AND/ OR THE SYSTEM TIME OF A POSITIONING SYSTEM
  - DETERMINATION DE LA POSITION D'UN RECEPTEUR ET/OU DE LA SYNCHRONISATION DU SYSTEME DE LOCALISATION
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) SIROLA, Niilo, FIN-33720 Tampere, FI  
SYRJÄRINNE, Jari, FIN-33500 Tampere, FI
- (74) Cohausz & Florack, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

(51) **G01S 13/93** (11) **1 506 431 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03729856.9 (22) 02.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2003/001409 02.05.2003  
(87) WO 2003/096068 2003/47 20.11.2003  
(30) 07.05.2002 US 378444 P  
11.12.2002 DE 10257842

- (54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG EINER UNFALLGEFAHR EINES ERSTEN OBJEKTS MIT WENIGSTENS EINEM ZWEITEN OBJEKT
- METHOD FOR DETERMINING A RISK OF AN ACCIDENT BETWEEN A FIRST OBJECT AND AT LEAST ONE SECOND OBJECT
  - PROCEDE POUR DETERMINER UN RISQUE D'ACCIDENT ENTRE UN PREMIER OBJET ET AU MOINS UN SECOND OBJET
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) SIMON, Stephan, 31079 Sibbesse, DE  
IGNACZAK, Brad, Canton, MI 48188, US  
LYONS, Robert, South Lyon, MI 48178, US

(51) **G01S 13/93** (11) **1 506 432 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03787682.8 (22) 18.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2003/002417 18.07.2003  
(87) WO 2004/017093 2004/09 26.02.2004  
(30) 23.07.2002 DE 10233523

- (54) • SENSOR ZUM AUSSENDEN UND EMPFANGEN VON ELEKTROMAGNETISCHEN SIGNALEN
- SENSOR FOR TRANSMITTING AND RECEIVING ELECTROMAGNETIC SIGNALS
  - DETECTEUR D'EMISSION ET DE RECEPTION DE SIGNAUX ELECTROMAGNETIQUES
- (71) S.M.S. Smart Microwave Sensors GmbH, Mittelweg 7, 38106 Braunschweig, DE
- (72) MENDE, Ralph, 38106 Braunschweig, DE
- (74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., et al, GRAMM, LINS & PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

(51) **G01V 1/40** (11) **1 506 433 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03755444.1 (22) 22.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/016260 22.05.2003  
(87) WO 2003/100451 2003/49 04.12.2003  
(88) 19.02.2004  
(30) 23.05.2002 US 319263 P

- (54) • GPS-GESTÜTZTES UNTERWASSER-KABEL-POSITIONIERUNGSSYSTEM
- GPS-BASED UNDERWATER CABLE POSITIONING SYSTEM
  - SYSTEME DE LOCALISATION DE CABLES SOUS-MARINS PAR GPS
- (71) Input/Output, Inc., 12300 Parc Crest Drive, Stafford, Texas 77477, US
- (72) LAMBERT, Dale, J., Mandeville, LA 70448, US  
ROUQUETTE, Robert, E., Kenner, LA 70065, US  
SEALE, Daniel, B., Harahan, LA 70123, US  
GUILLLOT, Clem, B., Thibodaux, LA 70301, US
- (74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

**G02B 1/11** → (51) C03C 17/00

(51) **G02B 3/02** (11) **1 506 434 A1\***  
G02B 13/18  
(25) En (26) En  
(21) 03752961.7 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) SE 2003/000790 16.05.2003  
(87) WO 2003/098283 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 SE 0201486
- (54) • GRIN-LINSENANORDNUNG
- GRIN-LENS ARRANGEMENT
  - AGENCEMENT DE LENTILLES A GRADIENT D'INDICE
- (71) Cobolt AB, Roslagstullsbacken 27, 114 21 Stockholm, SE
- (72) HANSSON, Renée, S-115 43 Stockholm, SE  
SPIEKERMANN, Stefan, S-175 53 Järfälla, SE  
KARLSSON, Hakan, S-116 34 Stockholm, SE
- (74) Pierrou, Mattias, Awapatent AB, P.O. Box 45 086, 104 30 Stockholm, SE

(51) **G02B 5/00** (11) **1 506 435 A2\***  
B32B 27/00 B32B 27/16  
G02B 5/28

(25) En (26) En  
(21) 03728294.4 (22) 26.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/009378 26.03.2003  
(87) WO 2003/100476 2003/49 04.12.2003  
(88) 01.04.2004  
(30) 21.05.2002 US 152411  
10.10.2002 US 268354
- (54) • MEHRSCICHTIGER OPTISCHER FILM MIT SCHMELZZONE ZUR STEUERUNG DER DELAMINATION
- MULTILAYER OPTICAL FILM WITH MELT ZONE TO CONTROL DELAMINATION
  - PELLICULE OPTIQUE MULTICOUCHE COMPORTANT UNE ZONE DE FUSION DESTINEE AU CONTROLE DU DELAMINAGE

- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) TAIT, Bruce, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
DOBRYNSKI, Steven, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MORTENSON, David, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
WHEATLEY, John, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G02B 5/22** → (51) G01J 1/04

**G02B 5/28** → (51) G02B 5/00

(51) **G02B 5/30** (11) **1 506 436 A1\***  
G02B 27/28

(25) En (26) En  
(21) 03732594.1 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/050166 15.05.2003  
(87) WO 2003/098287 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 US 150348
- (54) • REFLEKTIERENDER LICHTPOLARISIERER MIT EINEM POLARISATIONSFILM ZWISCHEN ZWEI SÄGEZAHNFÖRMIGEN OBERFLÄCHEN

- REFLECTING LIGHT POLARIZER HAVING POLARIZING FILM BETWEEN TWO SAWTOOTH-SHAPED SURFACES
- POLARISEUR DE LUMIERE PAR REFLEXION, PRESENTANT UN FILM POLARISANT ENTRE DEUX SURFACES EN DENTS DE SCIE

- (71) Thomson Licensing S.A., 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne, FR
- (72) DRAZIC, Valter, F-35830 Betton, FR
- (74) Browaey, Jean-Philippe, Thomson multimedia European Patents Operations 46, quai Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(51) **G02B 6/00** (11) **1 506 437 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02746164.9 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 2002/001225 27.06.2002  
(87) WO 2003/098289 2003/48 27.11.2003  
(30) 22.05.2002 KR 2002028403

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER KUNSTSTOFF-VORFORM FÜR EINE OPTISCHE FASER
- METHOD FOR PREPARING PLASTIC OPTICAL FIBER PREFORM
  - PROCEDE DE PREPARATION D'UNE PREFORME DE FIBRE OPTIQUE EN PLASTIQUE

- (71) SSCP Co., Ltd., 629-3, Seongkog-dong, Danwongu, Ansan-si, Kyungki-do 425-833, KR
- (72) Kim, Hwa Joong, Seodaemun-gu, 2Seoul 120-122, KR  
Choi, Hae Woong, 420-012 Bucheon-si, Kyungki-do, KR  
Chang, Se Lee, 425-020 Ansan-si, Kyungki-do, KR  
Lee, Dae Sung, 435-040 Kunpo-si, Kyungki-do, KR  
Oh, Jung Hyun, 431-060 Anyang-si, Kyungki-do, KR  
Kim, Eu Gene, 411-352 Koyang-si, Kyungki-do, KR
- (74) Goddar, Heinz J., et al, Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G02B 6/00** (11) **1 506 438 A1\***  
F21V 5/00

(25) En (26) En  
(21) 03721805.4 (22) 22.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/012310 22.04.2003  
(87) WO 2003/100481 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 JP 2002148622
- (54) • OBERFLÄCHENEMITTIERENDE BELEUCHTUNGSVORRICHTUNG

- SURFACE LIGHT-EMITTING DEVICE
  - DISPOSITIF A SURFACE LUMINEUSE
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) HASHIMOTO, Kazuyuki, Sagami-hara-city, Kanagawa 229-0032, JP
- (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**G02B 6/00** → (51) A61C 19/00

- (51) **G02B 6/02** (11) **1 506 439 A1\***  
G02B 6/44
- (25) En (26) En  
(21) 03755392.2 (22) 16.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/015803 16.05.2003  
(87) WO 2003/100482 2003/49 04.12.2003  
(30) 20.05.2002 US 151362
- (54) • ANSATZ MIT EINER OPTISCHEN FASER  
• STUB HAVING AN OPTICAL FIBER  
• TRON ON COMPORTANT UNE FIBRE OPTIQUE
- (71) STRATOS INTERNATIONAL, INC., 7444 West Wilson Avenue, Harwood Heights, Illinois 60706, US
- (72) DURRANT, Richard, C., E., Haverhill, Suffolk CB9 0NS, GB
- LANTSMAN, Aleksander, Wheeling, IL 60090, US  
MEAD, David, G., Naperville, IL 60565, US  
WARNES, Christopher M., Sudbury, Suffolk CO10 8LQ, GB
- WASHBURN, Theodore, Barrington, IL 60010, US
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

- (51) **G02B 6/10** (11) **1 506 440 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03729058.2 (22) 16.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/015984 16.05.2003  
(87) WO 2003/098280 2003/48 27.11.2003  
(88) 01.04.2004  
(30) 17.05.2002 US 381325 P
- (54) • PLANARER OPTISCHER WELLENLEITER  
• PLANAR OPTICAL WAVEGUIDE  
• GUIDES D'ONDES OPTIQUES PLANS
- (71) Nanoventions, Inc., 1050 Northfield Court, Suite 300, Roswell, GA 30076, US
- (72) STEENBLIK, Richard, A., Alpharetta, GA 30022, US  
HURT, Mark, J., Duluth, GA 30096, US
- (74) Barendregt, Frank, Drs., Exter Polak & Charlous B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

- (51) **G02B 6/12** (11) **1 506 441 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03722862.4 (22) 13.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) GB 2003/002046 13.05.2003  
(87) WO 2003/096082 2003/47 20.11.2003  
(88) 11.03.2004  
(30) 13.05.2002 GB 0210899  
08.11.2002 US 291898
- (54) • GIRES-TOURNOIS ETALON UND DISPERSIONSKOMPENSATOR

- GIRES-TOURNOIS ETALONS AND DISPERSION COMPENSATION
  - ETALONS DE GIRES-TOURNOIS ETALONS ET COMPENSATION DE DISPERSION
- (71) Aston Photonic Technologies Ltd., Faraday Wharf, Aston Science Park, Holt Street, Birmingham B7 4BB, GB
- (72) SHU, Xuewen, Indigo Photonics Limited, Birmingham B7 4BB, GB
- BYRON, Kevin Christopher, CM23 3UB, GB  
KENNEDY, Lee Ann, Indigo Photonics Ltd, Birmingham B7 4BB, GB  
SUGDEN, Catherine Anne, Indigo Photonics Ltd, Birmingham B7 4BB, GB
- (74) Chapman, Helga, Chapman Molony Renshaw Barns Upper Woodford, Salisbury SP4 6FA, GB

- (51) **G02B 6/12** (11) **1 506 442 A2\***  
G02B 6/34
- (25) En (26) En  
(21) 03725421.6 (22) 16.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) GB 2003/002143 16.05.2003  
(87) WO 2003/098273 2003/48 27.11.2003  
(88) 11.03.2004  
(30) 17.05.2002 US 147328
- (54) • FOTONENKRISTALLVORRICHTUNG  
• PHOTONIC CRYSTAL DEVICE  
• DISPOSITIF DE RETARD OPTIQUE
- (71) Mesophotonics Limited, Chilworth Business Incubator, 2 Venture Road, Chilworth Science Park, Southampton SO16 7NP, GB
- (72) PARKER, Greg, Brockenhurst, Hampshire SO42 7QW, CA
- CHARLTON, Martin, Bitterne Park, Southampton SO18 1NY, GB  
ZORROB, Majd, Southampton SO15 2NY, GB
- (74) Finnie, Peter John, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G02B 6/16** (11) **1 506 443 A1\***  
H01S 3/067
- (25) En (26) En  
(21) 03729026.9 (22) 19.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/015805 19.05.2003  
(87) WO 2003/098295 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 US 381729 P  
29.05.2002 US 384146 P
- (54) • DOPPELT UMMANTELTE FASERLASER UND VERSTÄRKER MIT FASERGITTERN MIT GROSSER GITTERPERIODE  
• DOUBLE-CLAD FIBER LASERS AND AMPLIFIERS HAVING LONG-PERIOD FIBER GRATINGS  
• LASERS ET AMPLIFICATEURS A FIBRE A DOUBLE GAINAGE POSSEDANT DES RESEAUX DE FIBRES A LONGUE PERIODE
- (71) The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University, Office of Technology Licencing 1705 El Camino Real, Palo Alto, CA 94306-1106, US
- (72) DIGONNET, Michel, J., F., Palo Alto, CA 94306, US  
DANGUI, Vinayak, Stanford, CA 94305, US
- (74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Marks & Clerk 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

- (71) The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University, Office of Technology Licencing 1705 El Camino Real, Palo Alto, CA 94306-1106, US
- (72) DIGONNET, Michel, J., F., Palo Alto, CA 94306, US  
DANGUI, Vinayak, Stanford, CA 94305, US
- (74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Marks & Clerk 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

**G02B 6/34** → (51) G02B 6/12

**G02B 6/42** → (51) A61C 19/00

- (51) **G02B 6/44** (11) **1 506 444 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03727642.5 (22) 07.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) GB 2003/001955 07.05.2003  
(87) WO 2003/098306 2003/48 27.11.2003  
(30) 20.05.2002 GB 0211517
- (54) • KUVERT FÜR GLASFASERN  
• ENVELOPE FOR OPTICAL FIBRES  
• ENVELOPE POUR FIBRES OPTIQUES
- (71) Tyco Electronics Raychem NV, Diestsesteenweg 692, 3010 Kessel-Lo, BE
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI
- (72) BELLEKENS, Kathleen, B-3020 Winksele-Delle, BE  
MEURS, Paul, B-3000 Leuven, BE  
VANWINKEL, Freddy, B-3472 Kersbeek-Miskom, BE
- (74) Jay, Anthony William, et al, Tyco Electronics UK Limited European Patent Department Faraday Road, Dorcan Swindon Wiltshire SN3 5HH, GB

**G02B 6/44** → (51) G02B 6/02

**G02B 7/18** → (51) G03F 7/20

- (51) **G02B 13/10** (11) **1 506 445 A1\***  
A61B 5/117 G06K 9/00
- (25) De (26) De  
(21) 03752713.2 (22) 04.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) EP 2003/003527 04.04.2003  
(87) WO 2003/098309 2003/48 27.11.2003  
(30) 22.05.2002 DE 10223107
- (54) • KOMPakte VORRICHTUNG ZUR ANAMORPHOTISCHEN ABBILDUNG DER OBERFLÄCHE VON GEGENSTÄNDEN UNTER VERWENDUNG EINES REFLEKTIERENDEN PRISMAS  
• COMPACT DEVICE FOR ANAMORPHICALLY IMAGING THE SURFACE OF OBJECTS USING A REFLECTING PRISM  
• DISPOSITIF COMPACT PERMETTANT LA REPRESENTATION ANAMORPHOTIQUE DE LA SURFACE D'OBJETS A L'AIDE D'UN PRISME REFLECHISSANT
- (71) CARL ZEISS JENA GmbH, Carl-Zeiss-Promenade 10, 07745 Jena, DE
- (72) BENEDIX, Günther, 07747 Jena, DE  
SCHULZ, Mathias, 07751 Rothenstein, DE  
PIEHLER, Eberhard, 07778 Lehesten, DE
- (74) Niestroy, Manfred, et al, Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner (G.b.R.), Sellierstrasse 1, 07745 Jena, DE

**G02B 13/18** → (51) G02B 3/02

**G02B 17/08** → (51) H01S 3/098

- (51) **G02B 21/00** (11) **1 506 446 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03729893.2 (22) 21.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) DE 2003/001644 21.05.2003  
(87) WO 2003/098311 2003/48 27.11.2003  
(30) 21.05.2002 DE 10222429

(54) • MIKROSKOPANORDNUNG ZUR INSPEKTION EINES SUBSTRATES  
• MICROSCOPE ARRANGEMENT FOR ANALYSING A SUBSTRATE  
• SYSTEME DE MICROSCOPE POUR ANALYSER UN SUBSTRAT

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) PEITER, Martin, 01097 Dresden, DE  
VOGEL, Mandy, 01109 Dresden, DE

(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**G02B 26/08** → (51) G03F 7/20

**G02B 27/00** → (51) G03F 7/20

(51) **G02B 27/28** (11) **1 506 447 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03725374.7 (22) 06.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/001963 06.05.2003  
(87) WO 2003/098323 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 GB 0211353  
(54) • VORRICHTUNG ZUM UMLENKEN VON STRAHLUNG ZUR BELEUCHTUNG EINES OBJEKTS  
• APPARATUS FOR REDIRECTING RADIATION FOR ILLUMINATING AN OBJECT  
• APPAREIL PERMETTANT DE REORIENTER UN RAYONNEMENT POUR ECLAIRER UN OBJET

(71) Qinetiq Limited, Registered Office, 85 Buckingham Gate, London, SW1E 6PD, GB

(72) APPLEBY, Roger, Worcestershire WR14 3PS, GB  
ANDERTON, Rupert, Worcestershire WR14 3PS, GB  
LETTINGTON, Alan JJ Thompson Physical Laboratory, Reading RG6 6AF, GB  
COWARD, Peter, Worcestershire WR14 3PS, GB

(74) Clarke, Alan (GB), QinetiQ Ltd IP Formalities Cody Technology Park, A4 Building, Room G016, Ively Road, Farnborough, Hants GU14 0LX, GB

**G02B 27/28** → (51) G02B 5/30

(51) **G02B 27/48** (11) **1 506 448 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03752770.2 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/005275 20.05.2003  
(87) WO 2003/098316 2003/48 27.11.2003  
(88) 16.09.2004  
(30) 22.05.2002 DE 10223106  
16.05.2003 DE 10322806  
(54) • OPTISCHE ANORDNUNG ZUR HOMOGENISIERUNG EINES ZUMINDEST TEILWEISE KOH RENTEN LICHTFELDES  
• OPTICAL SYSTEM FOR HOMOGENIZING AN AT LEAST PARTIALLY COHERENT LIGHT FIELD  
• SYSTEME OPTIQUE POUR HOMOGENEISER UN CHAMP LUMINEUX AU MOINS PARTIELLEMENT COHERENT

(71) Carl Zeiss SMS GmbH, Carl-Zeiss-Promenade 10, 07745 Jena, DE

(72) STEINER, Reinhard, 07646 Stadtroda, DE  
RUDOLF, Klaus, 07749 Jena, DE  
BRUNNER, Robert, 07743 Jena, DE  
BISCHOFF, Jörg, 98693 Ilmenau, DE  
TRAEGER, Stefan, 73431 Aalen, DE  
KOWARSCHIK, Richard, 97747 Jena, DE  
ZÖLLNER, Friedrich, 07743 Jena, DE

ECKARDT, Peter, 07743 Jena, DE  
DARSCHT, Maxim, 44309 Dortmund, DE  
DOBSCHAL, Hans-Jürgen, 07747 Jena, DE

(74) Niestroy, Manfred, et al, Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner (G.b.R.), Sellierstrasse 1, 07745 Jena, DE

**G02F 1/00** → (51) H04Q 11/00

**G02F 1/055** → (51) C04B 35/499

**G02F 1/133** → (51) G02F 1/167

(51) **G02F 1/1335** (11) **1 506 449 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03730014.2 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/004962 13.05.2003  
(87) WO 2003/098271 2003/48 27.11.2003  
(88) 08.04.2004  
(30) 18.05.2002 DE 10223083  
(54) • TRANSMISSIVES ELEKTROOPTISCHES ELEMENT UND DAMIT VERSEHENE SCHEIBENANORDNUNG  
• TRANSMISSIVE ELECTROOPTICAL ELEMENT AND GLASS PANE ARRANGEMENT PROVIDED THEREWITH  
• ELEMENT ELECTRO-OPTIQUE TRANSMISSIF ET ENSEMBLE A VITRES DOTE DUDIT ELEMENT

(71) Werner Sobek Ingenieure GmbH & Co. KG, Albstrasse 14, 70597 Stuttgart, DE

(72) SOBEK, Werner, 70180 Stuttgart, DE  
HAASE, Walter, 71088 Holzgerlingen, DE

(74) Fuhlendorf, Jörn, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **G02F 1/1337** (11) **1 506 450 A1\***  
G02F 1/1343

(25) En (26) En  
(21) 03749963.9 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/001541 17.04.2003  
(87) WO 2003/096112 2003/47 20.11.2003  
(30) 10.05.2002 EP 02076850  
(54) • BISTABLES FLÜSSIGKRISTALLBAUELEMENT MIT BILDELEKTRODEN MIT KAMMSTRUKTUR  
• BISTABLE LIQUID CRYSTAL DEVICE WITH PICTURE ELECTRODES HAVING COMB STRUCTURE  
• DISPOSITIF A AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES BISTABLES COMPRENANT DES ELECTRODES D'IMAGES A STRUCTURE A PEIGNE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) ROOSENDAAAL, Sander, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
JOHNSON, Mark, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Raap, Adriaan Yde, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G02F 1/1343** → (51) G02F 1/1337

(51) **G02F 1/167** (11) **1 506 451 A1\***  
G02F 1/133  
(25) En (26) En  
(21) 03715212.1 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/001561 11.04.2003  
(87) WO 2003/093900 2003/46 13.11.2003  
(30) 06.05.2002 EP 02076788  
(54) • ELEKTROPHORETISCHE ANZEIGEVORRICHTUNG  
• ELECTROPHORETIC DISPLAY DEVICE  
• DISPOSITIF D'AFFICHAGE A ELECTROPHORESE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) JOHNSON, Mark, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ZHOU, Guo-Fu, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Rolfes, Johannes Gerardus Albertus, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G03B 21/00** (11) **1 506 452 A1\***  
G09F 19/22 G09F 27/00

(25) En (26) En  
(21) 03728911.3 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015203 14.05.2003  
(87) WO 2003/098345 2003/48 27.11.2003  
(30) 16.05.2002 US 378070 P  
01.11.2002 US 285639  
(54) • BODENANZEIGEVORRICHTUNG  
• FLOOR DISPLAY SYSTEM  
• SYSTEME D'AFFICHAGE DE SOL A CARACTERISTIQUES INTERACTIVES

(71) IntelliMats, LLC, 2840 Hershberger Road, Suite A, Roanoke, VA 24017, US

(72) BLUM, Ronald, D., Roanoke, VA 24014, US  
WALKER, J., Thomas, Frederick, MD 21704, US  
WHALEN, Barry, H., Alamo, CA 94507, US  
BLUM, Bradley, J., Roanoke, VA 24014, US  
THIBODEAU, Joseph, A., Roanoke, VA 24014, US  
DUSTON, Dwight, P., Laguna Niguel, CA 92677, US  
KOKONASKI, William, Gig Harbor, WA 98335, US

(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **G03B 21/60** (11) **1 506 453 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03714421.9 (22) 26.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/009379 26.03.2003  
(87) WO 2003/098346 2003/48 27.11.2003  
(30) 16.05.2002 US 151698  
(54) • PROJEKTIONSANZEIGESYSTEM  
• PROJECTION DISPLAY SYSTEM  
• ECRAN DE PROJECTION

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US

(72) MA, Jiaying, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
AASTUEN, David, J., W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MAHMOODI, Abolghassem, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G03C 5/00** → (51) C25D 5/00

- (51) **G03F 7/004** (11) **1 506 454 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03748908.5 (22) 23.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR US 2003/016058 23.05.2003  
(87) WO 2004/001797 2004/01 31.12.2003  
(88) 01.07.2004  
(30) 23.05.2002 US 155523  
(54) • *SENSIBILISIERTE, CHEMISCH VERSTÄRKTE FOTORESIST ZUR VERWENDUNG BEI DER FOTOMASKEN- UND HALBLEITERHERSTELLUNG*  
• *SENSITIZED CHEMICALLY AMPLIFIED PHOTORESIST FOR USE IN PHOTOMASK FABRICATION AND SEMICONDUCTOR PROCESSING*  
• *PHOTORESINE SENSIBILISEE A AMPLIFICATION CHIMIQUE A UTILISER DANS LA FABRICATION D'UN PHOTOMASQUE ET DANS LE TRAITEMENT DE SEMI-CONDUCTEURS*
- (71) Applied Materials, Inc., P.O. Box 450A, Santa Clara, California 95052, US  
(72) MONTGOMERY, Melvin, W., Camas, WA 98607, US  
HAMAKER, Christopher, Hillsboro, OR 97124, US  
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 506 455 A2\***  
G02B 7/18 G02B 26/08  
(25) De (26) De  
(21) 03730047.2 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2003/005113 15.05.2003  
(87) WO 2003/098350 2003/48 27.11.2003  
(88) 04.11.2004  
(30) 18.05.2002 DE 10222331  
(54) • *VERFAHREN ZUR GEZIELTEN DEFORMATION EINES OPTISCHEN ELEMENTS*  
• *METHOD FOR THE TARGETED DEFORMATION OF AN OPTICAL ELEMENT*  
• *PROCEDE POUR LA DEFORMATION SPECIFIQUE D'UN ELEMENT OPTIQUE*
- (71) Carl Zeiss SMT AG, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE  
(72) FRITZSCHE, Steffen, 73432 Aalen, DE  
FEHR, Jean-Noel, CH-1009 Pully, CH  
KIRCHNER, Harald, 81247 München, DE  
LIPPERT, Johannes, 91592 Buch a.W., DE  
MÜHLBEYER, Michael, 73430 Aalen, DE  
(74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., et al, Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2, 89522 Heidenheim, DE

- (51) **G03F 7/34** (11) **1 506 456 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03736717.4 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/016536 15.05.2003  
(87) WO 2003/098351 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 US 381289 P  
16.01.2003 US 440525 P

- (54) • *STRAHLUNGSFILTERELEMENT UND HERSTELLUNGSPROZESS DAFÜR*  
• *RADIATION FILTER ELEMENT AND MANUFACTURING PROCESSES THEREFORE*  
• *ELEMENT FILTRE DE RAYONNEMENT ET PROCEDES DE FABRICATION DUDIT FILTRE*
- (71) E.I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19898, US  
(72) ANDREWS, Gerald, D., Hockessin, DE 19707, US  
CASPAR, Jonathan, V., WILMINGTON, DE 19807, US  
(74) Thomson, James B., et al, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **G03G 15/08** (11) **1 506 457 A1\***  
G03G 21/16  
(25) En (26) En  
(21) 03752880.9 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) IE 2003/000076 19.05.2003  
(87) WO 2003/098357 2003/48 27.11.2003  
(30) 18.05.2002 US 151715  
(54) • *STATIONÄRER ABSTANDSHALTER FÜR BILDFORMUNGSGERÄT*  
• *STATIONARY SPACING DEVICE FOR IMAGE PROCESSING SYSTEMS*  
• *DISPOSITIF D'ESPACEMENT FIXE POUR SYSTEMES DE TRAITEMENT D'IMAGES*
- (71) Aetas Technology Incorporated, Suite 200 120 Theory Drive, Irvine, CA 92612-3045, US  
(72) LIU, Dean, West Hills, CA 91307, US  
(74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**G03G 21/16** → (51) G03G 15/08

- (51) **G04G 5/00** (11) **1 506 458 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03729884.1 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) DE 2003/001526 12.05.2003  
(87) WO 2003/100533 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 DE 10222853  
(54) • *SYNCHRONISATIONSSYSTEM FÜR INTERNE UHREN ZEITLICH AUF EINANDER ABGESTIMMTER EINRICHTUNGEN*  
• *SYNCHRONISATION SYSTEM FOR INTERNAL CLOCKS OF SYNCHRONISED DEVICES*  
• *SYSTEME DE SYNCHRONISATION D'HORLOGES INTERNES DE DISPOSITIFS SYNCHRONISES*
- (71) Schenck RoTec GmbH, Landwehrstrasse 55, 64293 Darmstadt, DE  
(72) KREBS, Tilo, 97084 Würzburg, DE  
(74) LISSEWSKI, Gerd, 90599 Dietenhofen, DE

- (51) **G05B 19/02** (11) **1 506 459 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03731221.2 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/015454 16.05.2003  
(87) WO 2003/100534 2003/49 04.12.2003  
(88) 01.04.2004  
(30) 20.05.2002 US 151635  
12.03.2003 US 386792  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM AUTOMATISCHEN EINRICHTEN EINER UNIVERSALEN FERNBEDIENUNG*

- *SYSTEM AND METHOD FOR AUTOMATICALLY SETTING UP A UNIVERSAL REMOTE CONTROL*  
• *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE REGLER AUTOMATIQUEMENT UNE TELECOMMANDE UNIVERSELLE*
- (71) UNIVERSAL ELECTRONICS, INC., 6101 Gateway Drive, Cypress, California 90630-4841, US  
(72) HAYES, Patrick, H., Mission Viejo, CA 92691, US  
(74) Camp, Ronald, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **G05B 19/042** (11) **1 506 460 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03728806.5 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/014676 12.05.2003  
(87) WO 2003/098365 2003/48 27.11.2003  
(88) 07.10.2004  
(30) 13.05.2002 US 144603  
(54) • *MODULARES SCHUTZ- UND ÜBERWACHUNGSSYSTEM MIT LOKALER SCHUTZSCHLEIFE*  
• *MODULAR MONITORING AND PROTECTION SYSTEM WITH LOCAL PROTECTION LOOP*  
• *SYST ME DE SURVEILLANCE ET DE PROTECTION MODULAIRE AVEC BOUCLE DE PROTECTION LOCALE*
- (71) Rockwell Automation Technologies, Inc., 1 Allen Bradley Drive, Mayfield Heights, OH 44124, US  
(72) BIBELHAUSEN, David, J., Mainville, OH 45039, US  
CARLE, Patrick, F., Austin, TX 78750-3477, US  
SHUPE, Dan, R., Milford, OH 45150, US  
KRAMB, Kevin, E., Lebanon, OH 45036, US  
STOUTENBURG, Donn, V., Westerville, OH 43081, US  
LIEN, Chien-Tan, Mason, OH 45040, US  
(74) Jung HML Patentanwälte, Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE

- (51) **G05B 19/048** (11) **1 506 461 A2\***  
G01H 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03731145.3 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/014678 13.05.2003  
(87) WO 2003/098366 2003/48 27.11.2003  
(88) 01.04.2004  
(30) 13.05.2002 US 144550  
(54) • *MODULARES SYSTEM MIT MEHREREN PROZESSOREN ZUR ÜBERWACHUNG DER VIBRATION EINER ANLAGE*  
• *MODULAR EQUIPMENT VIBRATION MONITORING SYSTEM WITH MULTIPLE PROCESSORS*  
• *SYSTEME DE SURVEILLANCE DES CONDITIONS DYNAMIQUES D'UNE INSTALLATION MODULAIRE AVEC PROCESSEURS MULTIPLES*
- (71) Rockwell Automation Technologies, Inc., 1 Allen Bradley Drive, Mayfield Heights, OH 44124, US  
(72) SHUPE, Dan, R., Milford, OH 45150, US  
KRAMB, Kevin, E., Lebanon, OH 45036, US  
BIBELHAUSEN, David, J., Mainville, OH 45039, US  
STOUTENBURG, Donn, V., Westerville, OH 43081, US  
TRUMPY, David, P., Cincinnati, OH 45242, US  
(74) Jung HML Patentanwälte, Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE

**G05B 19/18** → (51) G01B 21/04

(51) **G05D 1/02** (11) **1 506 462 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03746008.6 (22) 03.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) NO 2003/000108 03.04.2003  
(87) WO 2003/085472 2003/42 16.10.2003  
(30) 04.04.2002 NO 20021582  
(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM SCHUTZ VON PERSONAL*  
• *A METHOD AND A DEVICE FOR PROTECTION OF PERSONNEL*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA PROTECTION DU PERSONNEL*

(71) National Oilwell Norway AS, Lagerv. 8, 4033 Stavanger, NO  
(72) R ED, Frode, N-4010 Stavanger, NO  
SANDVIK, Sigve, N-4308 Sandnes, NO  
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

---

(51) **G05D 1/12** (11) **1 506 463 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03726666.5 (22) 07.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/014172 07.05.2003  
(87) WO 2003/100539 2003/49 04.12.2003  
(30) 20.05.2002 US 152662  
(54) • *FOLGEREGLERSYSTEM MIT HYSTERESE UND ENTSPRECHENDE REGULUNGSMETHODE*  
• *FOLLOW-UP SYSTEM CONTROLLER WITH HYSTERESIS AND CORRESPONDING CONTROL METHOD*  
• *CONTROLEUR DE SYSTEME DE POUR-SUITE A HYSTERESE, ET PROCEDE DE COMMANDE CORRESPONDANT*

(71) Raytheon Company, EO/E1/E150, 2000 East El Segundo Blvd, P O Box 902, El Segundo, CA 90245-0902, US  
(72) MESSINA, Peter V., Santa Monica, CA 90405, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

(51) **G05D 11/00** (11) **1 506 464 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02744495.9 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/019629 21.06.2002  
(87) WO 2003/000429 2003/01 03.01.2003  
(88) 18.11.2004  
(30) 21.06.2001 US 299874 P  
(54) • *BETÄTIGUNGSVERFAHREN UND -SYSTEM MIT GENAUER POSITIONSTEUERUNG*  
• *PRECISE POSITION CONTROLLED ACTUATING METHOD AND SYSTEM*  
• *SYSTEME ET PROCEDE D'ACTIONNEMENT COMMANDE D'UN EMPLACEMENT PRECIS*

(71) Image Therm Engineering, Inc., Suite 100, 142 North Road, Sudbury, MA 01776, US  
(72) FARINA, Dino, J., Holliston, MA 01746, US  
FALLON, Timothy, M., Somerville, MA 02144, US  
KALOGRIANITIS, Socratis, P. Faliro 17561, GR  
TAYLOR, Peter, Solvang, CA 93463, US  
(74) Greenwood, John David, Graham Watt & Co LLP St Botolph's House 7-9 St Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

(51) **G05D 11/03** (11) **1 506 465 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739240.6 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/014852 09.05.2002  
(87) WO 2003/096133 2003/47 20.11.2003  
(54) • *FLUIDABGABESYSTEM UND SYSTEMFLUIDAKTIVIERTES VENTIL MIT DOPPELMO-DUS ZUR VERWENDUNG DARIN*  
• *FLUID DISPENSING SYSTEM AND DUAL-MODE, SYSTEM FLUID ACTUATED VALVE FOR USE THEREIN*  
• *SYSTEME DE DISTRIBUTION DE FLUIDE A DEUX MODES, VANNE ACTIONNEE PAR LE FLUIDE DU SYSTEME ET UTILISEE DANS LE SYSTEME*

(71) International Dispensing Corporation, Suite 230, 1111 Benfield Boulevard, Millersville, MD 21108, US  
(72) FRIEDMAN, Mitchell, A., Randallstown, MD 21133, US  
(74) Brophy, David, et al, F.R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

---

(51) **G05D 23/00** (11) **1 506 466 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03718658.2 (22) 06.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DK 2003/000298 06.05.2003  
(87) WO 2003/096134 2003/47 20.11.2003  
(30) 10.05.2002 DK 200200719  
(54) • *HEIZBRENNER-BEOBACHTUNG*  
• *HEAT BURNER SURVEILLANCE*  
• *SURVEILLANCE DE BRULEUR DE CHAUFFAGE*

(71) Tell IT Online, Kronprinsessegade 36, 1306 Copenhagen K, DK  
(72) MERRILD, Frans, DK-1414 Copenhagen K, DK  
(74) HOEIBERG A/S, European Patent & Trademark Attorneys Store Kongensgade 59A, 1264 Copenhagen K, DK

---

(51) **G06F 1/00** (11) **1 506 467 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03725399.4 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/002065 14.05.2003  
(87) WO 2003/098406 2003/48 27.11.2003  
(88) 18.03.2004  
(30) 15.05.2002 US 147741  
(54) • *SYSTEM UND METHODE ZUM VERWENDEN VON DIGITALEN WASSERZEICHEN FÜR EIN DATEN-REPOSITORY*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR DIGITAL WATERMARKING OF DATA REPOSITORY*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE CREATION D'UN FILIGRANE NUMERIQUE POUR DEPOT DE DONNEES*

(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
(72) AGRAWAL, Rakesh, San Jose, CA 95120, US  
KIERNAN, Gerald, George, San Jose, CA 95120, US  
(74) Watson, Justine Nicola C., IBM United Kingdom Ltd, MP 110, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 506 468 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03728847.9 (22) 10.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/014878 10.05.2003  
(87) WO 2003/096340 2003/47 20.11.2003  
(88) 04.03.2004  
(30) 10.05.2002 US 379979 P  
10.05.2002 US 378011 P  
13.08.2002 US 218241  
04.09.2002 US 235293  
25.11.2002 US 304390  
18.12.2002 US 325243  
10.02.2003 US 364643  
28.02.2003 US 451231 P  
05.05.2003 US 430843  
05.05.2003 US 430477

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERSICHERUNG ELEKTRONISCHER MEDIEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR PROTECTING ELECTRONIC MEDIA*  
• *PROCEDE ET SYSTEME POUR CONTENU MULTIMEDIA*

(71) Risan, Hank, 515 Washington Street, Santa Cruz, CA 95060, US  
Fitzgerald, Edward Vincent, 100 Peach Terrace, Santa Cruz, CA 95060, US  
(72) Risan, Hank, Santa Cruz, CA 95060, US  
Fitzgerald, Edward Vincent, Santa Cruz, CA 95060, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

---

(51) **G06F 1/00** (11) **1 506 469 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03747532.4 (22) 30.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/003301 30.04.2003  
(87) WO 2003/093923 2003/46 13.11.2003  
(88) 23.12.2004  
(30) 30.04.2002 US 377132 P  
30.04.2002 US 377192 P  
(54) • *SYSTEM UND GERÄT FÜR SYSTEM- UND NETZWERKAUTHENTIFIZIERUNG*  
• *SYSTEM AND APPARATUS FOR AUTHENTICATING TO A SYSTEM OR NETWORK*  
• *SYSTEME ET APPAREIL PERMETTANT D'AUTHENTIFIER UN SYSTEME OU UN RESEAU*

(71) Eryou, Robert, P.O. Box 10191 APO, Georgetown, Grand Cayman, KY  
Najm, Clovis, 101-2404 16 A St. SW, Calgary, Alberta T2T 4K5, CA  
(72) Eryou, Robert, Georgetown, Grand Cayman, KY  
Najm, Clovis, Calgary, Alberta T2T 4K5, CA  
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

---

(51) **G06F 1/00** (11) **1 506 470 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03752965.8 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2003/000796 16.05.2003  
(87) WO 2003/098409 2003/48 27.11.2003

- (30) 17.05.2002 US 381425 P  
14.05.2003 US 438453
- (54) • *SICHERE GEMEINSAME BENUTZUNG VON INHALT BEI DER VERWALTUNG DIGITALER RECHTE*  
• *SECURE CONTENT SHARING IN DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT*  
• *PARTAGE DE CONTENU SECURISE DANS UNE GESTION DE DROITS ELECTRONIQUES*
- (71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) LINDHOLM, Fredrik, S-125 74 Älvsjö, SE  
CARRARA, Elisabetta, S-191 61 Sollentuna, SE  
JONSSON, Björn, S-133 33 Saltsjöbaden, SE  
NERBRANT, Per-Olof, S-184 51 Österskär, SE
- (74) Norin, Klas, Ericsson AB, Patent Unit Core Networks Kista, 164 80 Stockholm, SE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 506 471 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03753117.5 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/016085 19.05.2003
  - (87) WO 2003/098402 2003/48 27.11.2003
  - (88) 11.03.2004
  - (30) 17.05.2002 US 381506 P
  - (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG EINER OPTISCHEN STRÖMUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING OPTICAL FLOW*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR DETERMINER UN FLUX OPTIQUE*
  - (71) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN 5300, Princeton, NJ 08540, US
  - (72) Zhao, Wenyi, Somerset, NJ 08873, US  
SAWHNEY, Harpreet, West Windsor, NJ 08550, US
  - (74) Pratt, Richard Wilson, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**G06F 1/16** → (51) A45C 9/00

(51) **G06F 3/00** (11) **1 506 472 A1\***  
G10L 17/00 G09B 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 03722909.3 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/001816 09.05.2003
  - (87) WO 2003/096171 2003/47 20.11.2003
  - (30) 14.05.2002 DE 10221490  
22.10.2002 DE 10249060
  - (54) • *DIALOGSTEUERUNG FÜR EIN ELEKTRISCHES GERÄT*  
• *DIALOG CONTROL FOR AN ELECTRIC APPARATUS*  
• *COMMANDE A DIALOGUE POUR UN APPAREIL ELECTRIQUE*
  - (71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
  - (84) DE
  - (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
  - (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LU MC NL LI
  - (72) OERDER, Martin, Philips Intell.Prop.&Stand.GmbH, 52066 Aachen, DE

- (74) Meyer, Michael Josef, Philips Intellectual Property & Standards GmbH Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

**G06F 3/033** → (51) G06K 11/16

**G06F 3/033** → (51) G06K 11/20

**G06F 5/06** → (51) H04L 12/56

**G06F 7/00** → (51) G01N 33/48

(51) **G06F 7/72** (11) **1 506 473 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03735380.2 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/005011 13.05.2003
  - (87) WO 2003/098429 2003/48 27.11.2003
  - (88) 15.07.2004
  - (30) 16.05.2002 DE 10222212
  - (54) • *AUSSP HUNGSGESCH TZTE MODULARE INVERSION*  
• *MODULAR INVERSION THAT IS PROTECTED AGAINST ESPIONAGE*  
• *INVERSION MODULAIRE PROTEGEE CONTRE LES TENTATIVES D'ESPIONNAGE*
  - (71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE
  - (72) BAUER, Sven, 81543 München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 506 474 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03717132.9 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) DE 2003/000720 04.03.2003  
(87) WO 2003/075156 2003/37 12.09.2003  
(88) 18.11.2004  
(30) 05.03.2002 DE 10209640  
(54) • *VERFAHREN ZUR GENERIERUNG EINES AUTOMATISIERUNGSPROGRAMMS*  
• *METHOD FOR GENERATING AN AUTOMATION PROGRAM*  
• *PROCEDE DE GENERATION D'UN PROGRAMME D'AUTOMATISATION*- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HÖFLER, Werner, 90542 Eckental, DE  
TIEGELKAMP, Michael, 90602 Pyrbaum, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 506 475 A2\***  
G06F 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 03728850.3 (22) 07.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/014895 07.05.2003
  - (87) WO 2003/100552 2003/49 04.12.2003
  - (88) 22.01.2004
  - (30) 17.05.2002 US 150603
  - (54) • *HYBRIDE THREADS ZUM MULTIPLEXEN EINER VIRTUELLEN MASCHINE*  
• *HYBRID THREADS FOR MULTIPLEXING VIRTUAL MACHINE*  
• *UNITES D'EXECUTION HYBRIDES DESTINEES AU MULTIPLEXAGE D'UNE MACHINE VIRTUELLE*
  - (71) Naturalbridge, Inc., 401 Edwards Street, Suite 900, Shreveport, LA 71101-5510, US
  - (72) CHASE, David, R., Belmont, MA 02478, US  
ZADECK, F., Kenneth, Ossining, NY 10562, US

- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **G06F 9/45** (11) **1 506 476 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03726832.3 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/014968 13.05.2003
  - (87) WO 2003/100609 2003/49 04.12.2003
  - (30) 17.05.2002 US 147833
  - (54) • *APPLIKATIONSGENERATOR*  
• *APPLICATION GENERATOR*  
• *GENERATEUR D'APPLICATIONS*
  - (71) Simdesk Technologies, Inc., 6510 W. Sam Houston Parkway North, Suite 100, Houston, TX 77041, US
  - (72) KOUZNETSOV, Alexander, Katy, TX 77450, US  
DAVIS, Ray, Springs, TX 77379, US  
ZHAN, Heli, Zhu, Katy, TX 77494, US  
CHO, Mark, Sang, Houston, TX 77019, US  
HARGRAVES, Edward, Ray, Deer Park, TX 77536, US
  - (74) KASIM, Saqib, Sugarland, TX 77478, US  
Kenrick, Mark Lloyd, Marks & Clerk, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 506 477 A2\***  
G06F 13/12  
(25) En (26) En  
(21) 03716765.7 (22) 19.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/008782 19.03.2003
  - (87) WO 2003/083637 2003/41 09.10.2003
  - (88) 23.12.2004
  - (30) 28.03.2002 US 113458
  - (54) • *ZUORDNUNG VON GERÄTEBETRIEBSMITTELN*  
• *DEVICE RESOURE ALLOCATION*  
• *ATTRIBUTION DE RESSOURCES A DES DISPOSITIFS*
  - (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
  - (72) LUSE, Paul, Chandler, AZ 85248, US  
MASSA, Dieter, 74172 Neckarsuim, DE  
LEWALSKI-BRECHTER, Norbert, 74861 Neudenu, DE
  - (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 506 478 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03719009.7 (22) 28.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/001790 28.03.2003
  - (87) WO 2003/083600 2003/41 09.10.2003
  - (88) 16.12.2004
  - (30) 28.03.2002 US 368848 P  
27.03.2003 US 402349  
27.03.2003 US 402351  
27.03.2003 US 402862
  - (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN FÜR EINE AUSTAUSCH-INFRASTRUKTUR*  
• *EXCHANGE INFRASTRUCTURE SYSTEM AND METHOD*  
• *PROCEDE ET SYSTEME D'INFRASTRUCTURE D'ECHANGE*



- (71) SAP Aktiengesellschaft, Intellectual Property Dept. Neurottstrasse 16, 69190 Walldorf, DE
- (72) DEIMEL, Anton, 69231 Malschenberg, DE
- KIRCHGASSNER, Walter, 76669 Bad Schonborn, DE
- LIENERT, Christian, 64347 Griesheim, DE
- MEINERT, Holger, 69242 Muhlhausen, DE
- REINER, Kurt, 68723 Oftersheim, DE
- WEBER, Paul, 69168 Wiesloch, DE
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **G06F 9/46** (11) **1 506 479 A2\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03752827.0 (22) 16.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (86) FR 2003/001493 16.05.2003  
 (87) WO 2003/098435 2003/48 27.11.2003  
 (88) 08.04.2004  
 (30) 21.05.2002 FR 0206161  
 (54) • VERFAHREN ZUR DARSTELLUNG VON KRYPTOGRAPHISCHEN FUNKTIONEN IN EINER INFORMATIONSPPLIKATION  
 • METHOD OF PERFORMING CRYPTOGRAPHIC FUNCTIONS IN A COMPUTER APPLICATION AND AN APPLICATION ADAPTED TO SAID METHOD  
 • PROCEDE POUR ACCOMPLIR DES FONCTIONS CRYPTOGRAPHIQUES DANS UNE APPLICATION INFORMATIQUE  
 (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
 (72) CAMUS, Sylvie, F-91120 Palaiseau, FR  
 FRISCH, Laurent, F-75013 Paris, FR  
 MOUTON, Dimitri, F-75015 Paris, FR  
 (74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **G06F 9/46** (11) **1 506 480 A2\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03752828.8 (22) 16.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (86) FR 2003/001494 16.05.2003  
 (87) WO 2003/098436 2003/48 27.11.2003  
 (88) 08.04.2004  
 (30) 21.05.2002 FR 0206160  
 (54) • VERFAHREN ZUR ZUGANGSKONTROLLE AUF KRYPTOGRAPHISCHEN RESSOURCEN  
 • METHOD OF CONTROLLING ACCESS TO CRYPTOGRAPHIC RESOURCES AND A COMPUTER PLATFORM AND SOFTWARE MODULE WHICH CAN BE USED TO PERFORM SAID METHOD  
 • PROCEDE DE CONTROLE D'ACCES A DES RESSOURCES CRYPTOGRAPHIQUES  
 (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
 (72) CAMUS, Sylvie, F-91120 Palaiseau, FR  
 FRISCH, Laurent, F-75013 Paris, FR  
 MOUTON, Dimitri, F-75015 Paris, FR  
 (74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 65/67, rue de la Victoire, 75009 Paris Cedex 9, FR

(51) **G06F 11/00** (11) **1 506 481 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02759595.8 (22) 09.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (86) US 2002/028601 09.09.2002  
 (87) WO 2003/023561 2003/12 20.03.2003

- (88) 09.12.2004
- (30) 12.09.2001 US 951251
- (54) • DATENMANIPULATIONSTECHNIKEN VERWENDENDEN NETZWERKUNABHÄNGIGES SICHERHEITSPROTOKOLL FÜR INDUSTRIELLE STEUERUNGEN  
 • NETWORK INDEPENDENT SAFETY PROTOCOL FOR INDUSTRIAL CONTROLLER USING DATA MANIPULATION TECHNIQUES  
 • PROTOCOLE DE SECURITE INDEPENDANT DE RESEAU POUR CONTROLLEUR INDUSTRIEL UTILISANT DES TECHNIQUES DE MANIPULATION DE DONNEES  
 (71) Rockwell Automation Technologies, Inc., 1 Allen-Bradley Drive, Mayfield Heights, OH 44124, US  
 (72) VASKO, David, A., Macedonia, OH 44056, US  
 LENNER, Joseph, A., Hudson, OH 44056, US  
 (74) Lippert, Marianne, Jung HML Patentanwälte Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE

(51) **G06F 11/14** (11) **1 506 482 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03715218.8 (22) 22.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (86) IB 2003/001568 22.04.2003  
 (87) WO 2003/096192 2003/47 20.11.2003  
 (88) 19.08.2004  
 (30) 14.05.2002 EP 02076901  
 (54) • FESTPLATTENLAUFWERK, VERFAHREN ZUR NUTZUNG DESSELBEN, UND VORRICHTUNG  
 • HARD DISK DRIVE SYSTEM, METHOD OF USING SUCH A SYSTEM AND APPARATUS  
 • SYSTEME POUR LECTEURS DE DISQUES DURS, SON PROCEDE D'UTILISATION ET APPAREIL  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) CUMPSON, Stephen, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 PONSAERTS, Filip, D., F., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 JACOBS, Lambert, H., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06F 12/14** (11) **1 506 483 A2\***  
 G11C 16/22 G11C 11/412  
 (25) En (26) En  
 (21) 02807674.3 (22) 04.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) SG 2002/000227 04.10.2002  
 (87) WO 2004/015515 2004/08 19.02.2004  
 (88) 09.12.2004  
 (30) 31.07.2002 PCT/SG02/00171  
 (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR AUTHENTISIERUNG  
 • SYSTEM AND METHOD FOR AUTHENTICATION  
 • SYSTEME ET PROCEDE D'AUTHENTIFICATION  
 (71) Trek 2000 International Ltd, 30 Loyang Way No. 07-13/14/15, Loyang Industrial Estate, Singapore 508769, SG  
 (72) OOI, Chin, Shyan, Raymond, Singapore 520438, SG  
 LIM, Lay, Chuan, Singapore 650322, SG

- POO, Teng, Pin, Singapore 460044, SG
- TAN, Henry, Singapore 456458, SG
- (74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **G06F 12/14** (11) **1 506 484 A1\***  
 G06F 15/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03723239.4 (22) 06.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (86) JP 2003/005660 06.05.2003  
 (87) WO 2003/096199 2003/47 20.11.2003  
 (30) 08.05.2002 JP 2002132808  
 11.06.2002 JP 2002170372  
 (54) • INFORMATIONSVERARBEITUNGSVORRICHTUNG, INFORMATIONSVERARBEITUNGSSYSTEM, INFORMATIONSVERARBEITUNGSVERFAHREN, SPEICHERMEDIUM UND PROGRAMM  
 • INFORMATION PROCESSING APPARATUS, INFORMATION PROCESSING SYSTEM, INFORMATION PROCESSING METHOD, STORAGE MEDIUM, AND PROGRAM  
 • APPAREIL, SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS, SUPPORT D'ENREGISTREMENT ET PROGRAMME

- (71) Canon Kabushiki Kaisha, 3-30-2, Shimomaruko, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP
- (72) SHIMIZU, Satoshi c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, JP  
 TANAKA, Shinya c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, JP  
 SAKO, Tsukasa c/o CANON KABUSHIKI KAISHA, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, JP
- (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **G06F 13/00** (11) **1 506 485 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03719439.6 (22) 18.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (86) US 2003/008681 18.03.2003  
 (87) WO 2003/100623 2003/49 04.12.2003  
 (30) 17.05.2002 US 381758 P  
 31.07.2002 US 211129  
 (54) • KONFIGURATIONSSTEUERUNG DURCH AUTOMATISCHE KOMMUNIKATIONSPORT-AUSWAHL UND KONFIGURATIONSWECHSEL DURCH WECHSELN DES KOMMUNIKATIONSPORTS  
 • CONFIGURATION CONTROL BY AUTOMATIC COMMUNICATION PORT SELECTION AND SWITCHING CONFIGURATION BY SWITCHING COMMUNICATION PORT  
 • COMMANDE DE CONFIGURATION PAR SELECTION AUTOMATIQUE DE PORT DE COMMUNICATION ET CONFIGURATION DE COMMUTATION PAR COMMUTATION DE PORT DE COMMUTATION

- (71) Sony Computer Entertainment America Inc., 919 East Hillsdale Boulevard, 2nd Floor, Foster City, CA 94404-2175, US
- (72) VAN DATTA, Glen, Foster City, CA 94404, US  
 HARRIS, Adam, Foster City, CA 94404, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boult Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB



(51) **G06F 13/00** (11) **1 506 486 A1\***  
G06F 15/16 G06F 17/00  
G06F 17/60 H04N 7/14

(25) En (26) En  
(21) 03725470.3 (22) 19.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001921 19.05.2003

(87) WO 2003/098444 2003/48 27.11.2003  
(30) 22.05.2002 US 382083 P  
27.06.2002 US 180204

(54) • ELEKTRONISCHER DISC-JOCKEY-DIENST  
• ELECTRONIC DISC JOCKEY SERVICE  
• SERVICE D'ANIMATION ELECTRONIQUE

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) KOMSI, Asko, Cambridge, MA 02138, US  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley LLP  
20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**G06F 13/12** → (51) G06F 9/46

(51) **G06F 13/28** (11) **1 506 487 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03721719.7 (22) 17.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/011843 17.04.2003

(87) WO 2003/098453 2003/48 27.11.2003  
(30) 13.05.2002 US 145244

(54) • DMA-STEUERUNGSSYSTEM MIT ECHTZEIT-DATENÜBERTRAGUNGSMÖGLICHKEITEN  
• DMA CONTROLLER SYSTEM INCLUDING REAL-TIME DATA COMMUNICATION FEATURES  
• SYSTEME DE CONTROLEUR DMA COMPRENANT DES CARACTERISTIQUES DE COMMUNICATION DE DONNEES EN TEMPS REEL

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) SETHI, Prashant, Folsom, CA 95630, US  
FIRST, Carl, Gilroy, CA 95020, US

(74) RAJAMANI, Krishnan, San Diego, CA 92130, US  
Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G06F 13/28** (11) **1 506 488 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03721992.0 (22) 30.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/013711 30.04.2003

(87) WO 2003/100626 2003/49 04.12.2003  
(30) 17.05.2002 US 150671

(54) • DATENTRANSFEREINHEIT MIT UNTERSTÜTZUNG FÜR MEHRFACHEN KOHÄRENZ-GRANULATEN  
• DATA TRANSFER UNIT WITH SUPPORT FOR MULTIPLE COHERENCY GRANULES  
• UNITE DE TRANSFERT DE DONNEES A SUPPORT POUR GRANULES A COHERENCE MULTIPLE

(71) Freescale Semiconductor, Inc., 6501 William Cannon Drive West, Austin, Texas 78735, US

(72) AUDITYAN, Srinath, Austin, TX 78727, US  
SULLIVAN, Marie, J., Leander, TX 78641, US

(74) NUNEZ, Jose, M., Austin, TX 78727, US

(74) Wray, Antony John, Freescale Semiconductors, Inc c/o Impetus Limited, Grove House, Lutyens Close, Chineham Court, Basingstoke, Hampshire RG24 8AG, GB

(51) **G06F 13/40** (11) **1 506 489 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03752991.4 (22) 24.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/012793 24.04.2003

(87) WO 2003/098454 2003/48 27.11.2003  
(88) 08.04.2004

(30) 16.05.2002 US 150366

(54) • BUSUMSETZUNGSEINRICHTUNG, SYSTEM UND VERFAHREN  
• BUS CONVERSION DEVICE, SYSTEM AND METHOD  
• DISPOSITIF, SYSTEME ET PROCEDE DE CONVERSION DE BUS

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) BEVERLY, Harlan, McDade, TX 78650, US  
WONG, Percy, Austin, TX 78732, US

(74) BOOTH, Bradley, Austin, TX 78735, US  
Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G06F 15/00** → (51) G06F 12/14

(51) **G06F 15/16** (11) **1 506 490 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02797350.2 (22) 17.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) US 2002/040195 17.12.2002

(87) WO 2003/056407 2003/28 10.07.2003  
(88) 23.12.2004

(30) 21.12.2001 US 29338

(54) • KOMMUNIKATIONSKENNUNG FÜR DAS AVATAR EINER PHYSISCHEN EINRICHTUNG  
• COMMUNICATION IDENTIFIER FOR A PHYSICAL DEVICE'S AVATAR  
• IDENTIFICATEUR DE MESSAGE D'AVATAR D'UNITE PHYSIQUE

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US

(72) PATTON, Charles, M., Eugene, OR 97401, US  
LOUGHRAN, Stephen, A., Bristol BS6 6DP, GB

(74) PANDEY, Rajeev, K., Corvallis, OR 97330, US  
Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G06F 15/16** (11) **1 506 491 A1\***  
G06F 15/177 G06F 15/173  
A63F 9/24

(25) En (26) En  
(21) 03721413.7 (22) 18.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/008682 18.03.2003

(87) WO 2003/100643 2003/49 04.12.2003  
(30) 17.05.2002 US 381736 P  
31.07.2002 US 211128

(54) • DYNAMISCHE ABSPIELGERÄTEVERWALTUNG

• DYNAMIC PLAYER MANAGEMENT  
• GESTION DE JOUEURS DYNAMIQUE  
(71) Sony Computer Entertainment America Inc., 919 East Hillsdale Boulevard, 2nd Floor, Foster City, CA 94404-2175, US

(72) CHATANI, Masayuki, Foster City, CA 94404, US  
VAN DATTA, Glen, Foster City, CA 94404, US

(74) Curley, Donnacha John, et al, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **G06F 15/16** (11) **1 506 492 A1\***  
G09G 5/00  
(25) En (26) En

(21) 03731255.0 (22) 20.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015814 20.05.2003

(87) WO 2003/100637 2003/49 04.12.2003  
(30) 21.05.2002 US 382106 P  
19.08.2002 US 223859

(54) • VOM ANRUFER EINGELEITETES DISTINKTES PRÄSENZRUFEN UND AUTOANTWORT-NACHRICHTENTECHNIK  
• CALLER INITIATED DISTINCTIVE PRESENCE ALERTING AND AUTO-RESPONSE MESSAGING  
• AVERTISSEMENT DE PRESENCE DISTINCT A L'INITIATIVE DE L'APPELANT ET MESSAGERIE A REPOSE AUTOMATIQUE

(71) BellSouth Intellectual Property Corporation, 824 Market Street, Suite 901, Wilmington, DE 19801, US

(72) MALIK, Dale, W., Dunwoody, GA 30338, US  
DeVile, Jonathan Mark, Dr., D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**G06F 15/16** → (51) G06F 13/00

**G06F 15/16** → (51) G06F 17/30

**G06F 15/173** → (51) G06F 15/16

(51) **G06F 15/177** (11) **1 506 493 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03726929.7 (22) 21.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015910 21.05.2003

(87) WO 2003/100650 2003/49 04.12.2003  
(30) 21.05.2002 US 152532

(54) • UMPROGRAMMIERBARE HARDWARE ZUM UNTERSUCHEN VON NETZWERK-STREAMING-DATEN, UM UMDEFINIERBARE MUSTER ZU ERKENNEN UND EINE ANSPRECHENDE VERARBEITUNG ZU DEFINIEREN  
• REPROGRAMMABLE HARDWARE FOR EXAMINING NETWORK STREAMING DATA TO DETECT REDEFINABLE PATTERNS AND DEFINE RESPONSIVE PROCESSING  
• MATERIEL REPROGRAMMABLE POUR L'EXAMEN DE TRAINS DE DONNEES RESEAU AFIN DE DETECTER DES SCHEMAS REDEFINISSABLES ET DEFINIR UN TRAITEMENT DE REPOSE

(71) WASHINGTON UNIVERSITY, 1 Brookings Drive, St. Louis, MO 63130, US

(72) LOCKWOOD, John, St. Louis, MO 63130, US  
LOUI, Ronald, St. Louis, MO 63130, US

(74) MOSCOLA, James, St. Louis, MO 63132, US  
PACHOS, Michael, Boston, MA 02116, US

(74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **G06F 15/177** (11) **1 506 494 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03750034.5 (22) 11.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/011421 11.04.2003

(87) WO 2003/096214 2003/47 20.11.2003  
(30) 07.05.2002 US 141444

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEME ZUM ÄNDERN EINER TOPOLOGIE EINES NETZWERKS  
• METHODS AND SYSTEMS FOR CHANGING A TOPOLOGY OF A NETWORK  
• PROCEDES ET SYSTEMES POUR CHANGER UNE TOPOLOGIE D'UN RESEAU

(71) INKRA NETWORKS, INC., 40971 Encyclopedia Circle, Fremont, CA 94538, US

(72) ROBERTS, David, Gary, Fremont, CA 94539, US  
HANSELL, Jeffrey, Stuart, Fremont, CA 94538, US  
KUMAR, Mahesh, Fremont, CA 94536, US

(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., advotec. Böck, Tappe, Kirschner Patent- und Rechtsanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

**G06F 15/177** → (51) G06F 15/16

(51) **G06F 15/18** (11) **1 506 495 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03745125.9 (22) 12.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/008239 12.03.2003

(87) WO 2003/081453 2003/40 02.10.2003  
(30) 18.03.2002 US 101814

- (54) • GENEXPRESSIONSPROGRAMMIER ALGORITHMUS  
• GENE EXPRESSION PROGRAMMING ALGORITHM  
• ALGORITHMES DE PROGRAMMATION D'EXPRESSION GENIQUE

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

(72) XIAO, Weimin, Hoffman Estates, IL 60195, US  
TIRPAK, Thomas, Michael, Glenview, IL 60025, US

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 15/78** (11) **1 506 496 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02776857.1 (22) 25.10.2002

(84) DE FR GB  
(86) DE 2002/004019 25.10.2002

(87) WO 2003/038644 2003/19 08.05.2003  
(88) 23.12.2004

(30) 29.10.2001 DE 10153349

- (54) • REKONFIGURIERBARE DIGITALE LOGIKKEINHEIT  
• DIGITAL LOGIC UNIT THAT CAN BE RECONFIGURED  
• UNITE LOGIQUE NUMERIQUE RECONFIGURABLE

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) BANGERT, Joachim, 91052 Erlangen, DE

(51) **G06F 17/00** (11) **1 506 497 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03728933.7 (22) 16.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015273 16.05.2003

(87) WO 2003/098465 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 US 150763

- (54) • DATENBANKSYSTEM UND VERFAHREN  
• DATABASE SYSTEM AND METHODS  
• SYSTEME DE BASE DE DONNEES ET PROCÉDES

(71) Aleri, Inc., 41 West 12th. Street, New York, NY 10011, US

(72) SANDLER, Zigmund, Springfield, NJ 07081, US  
SEROFF, Vladimir, New York, NY 10025, US  
KOLODZIESKI, scott, J., Willington, NJ 07946, US  
KORNILOVSKI, Alexandre, New York, NY 10028, US

(74) McKechnie, Neil Henry, Kennedys Patent Agency Limited Floor 5, Queens House 29 St Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

**G06F 17/00** → (51) G06F 9/44

**G06F 17/00** → (51) G06F 13/00

(51) **G06F 17/30** (11) **1 506 498 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03710131.8 (22) 02.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001362 02.04.2003

(87) WO 2003/085557 2003/42 16.10.2003  
(30) 10.04.2002 US 119605

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MODELLIERUNG VON EXTENSIBLE MARKUP LANGUAGE (XML) UNTER BENUTZUNG DER UNIFIED MODELING LANGUAGE (UML)  
• METHOD AND APPARATUS FOR MODELING EXTENSIBLE MARKUP LANGUAGE (XML) APPLICATIONS USING THE UNIFIED MODELING LANGUAGE (UML)  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE MODELER DES APPLICATIONS DE LANGAGE DE BALISAGE EXTENSIBLE (XML) A L'AIDE DU LANGAGE DE MODELISATION UNIFIE (UML)

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) HU, Jingkun, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06F 17/30** (11) **1 506 499 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03725466.1 (22) 13.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001864 13.05.2003

(87) WO 2003/098470 2003/48 27.11.2003  
(30) 20.05.2002 US 153170

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERMÖGLICHEN DES SYNCHRONISIERENS VON DATEN IN VERSCHIEDENEN EINRICHTUNGEN MIT VERSCHIEDENEN FÄHIGKEITEN

- METHOD AND APPARATUS FOR ENABLING SYNCHRONIZING DATA IN DIFFERENT DEVICES HAVING DIFFERENT CAPABILITIES

- PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE SYNCHRONISER DES DONNEES DANS PLUSIEURS DISPOSITIFS PRESENTANT DIVERSES CAPACITES

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) KIISKINEN, Arto, FIN-02340 Espoo, FI

(74) Piotrowicz, Pawel Jan Andrzej, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 506 500 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03728931.1 (22) 16.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015271 16.05.2003

(87) WO 2003/098481 2003/48 27.11.2003  
(88) 24.06.2004

(30) 17.05.2002 US 380834 P  
17.05.2002 US 380864 P

30.08.2002 US 231440  
30.08.2002 US 231459  
30.01.2003 US 354144

- (54) • SCHNITTSTELLE ZUM ERFASSEN VON BENUTZERVORZÜGEN  
• INTERFACE FOR COLLECTING USER PREFERENCES  
• INTERFACE POUR COLLECTER DES PREFERENCES D'UTILISATEUR

(71) SAP Aktiengesellschaft, Intellectual Property Dept. Neurottstrasse 16, 69190 Walldorf, DE

(72) WILLIS, Brian, Menlo Park, CA 94025, US

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 506 501 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03729000.4 (22) 15.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015638 15.05.2003

(87) WO 2003/100662 2003/49 04.12.2003  
(88) 24.06.2004

(30) 21.05.2002 US 153151

- (54) • ASSOZIATIVE DATENBANKSUCHE UNTER VERWENDUNG VON FPGAS  
• ASSOZIATIVE DATABASE SEARCHING USING FPGA DEVICES  
• BALAYAGE DE BASE DE DONNEES ASSOZIATIVE ET RECUPERATION D'INFORMATION AU MOYEN DE DISPOSITIFS FPGA

(71) WASHINGTON UNIVERSITY, 1 Brookings Drive, St. Louis, MO 63130, US

(72) INDECK, Ronald, S., St. Louis, MO 63132, US  
CYTRON, Ron, Kaplan, St. Louis, MO 63124, US

FRANKLIN, Mark, Allen, St. Louis, MO 63130, US  
CHAMBERLAIN, Roger, D., St. Louis, MO 63146, US

(74) Naylor, Matthew John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G06F 17/30** → (51) H04L 29/06

- (51) **G06F 17/50** (11) **1 506 502 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03724877.0 (22) 02.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) DE 2003/001405 02.05.2003  
(87) WO 2003/094057 2003/46 13.11.2003  
(88) 22.07.2004  
(30) 03.05.2002 DE 10219913  
(54) • AUTOMATISIERUNGSWERKZEUG  
• AUTOMATION TOOL  
• OUTIL D'AUTOMATISATION
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HÖFLER, Werner, 90542 Eckental, DE  
NUNEZ-FURTADO, Rafael, 91413 Neustadt/Aisch,  
DE
- 
- (51) **G06F 17/50** (11) **1 506 503 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03726871.1 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/015216 14.05.2003  
(87) WO 2003/098848 2003/48 27.11.2003  
(88) 04.03.2004  
(30) 15.05.2002 US 146989  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
OPTIMIERUNG VERTEILTER GEMUL-  
TIPLEXTER BUSVERBINDUNGEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR OPTIMIZ-  
ING DISTRIBUTED MULTIPLEXED BUS  
INTERCONNECTS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR OPTIMI-  
SER DES INTERCONNEXIONS DE BUS  
MULTIPLEX REPARTIS
- (71) Sonics, Inc., Suite 620, 2440 West El Camino Real,  
Mountain View, CA 94040, US
- (72) MEYER, Michael, J., Palo Alto, CA 94303, US  
EVANS, Scott, C., Santa Clara, CA 95051, US  
SYNEK, Kamil, Sunnyvale, CA 94087, US
- (74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., advotec. Böck,  
Tappe, Kirschner Patent- und Rechtsanwälte  
Sollner Strasse 38, 81479 München, DE
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 506 504 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02756623.1 (22) 24.07.2002  
(84) DE GB IT  
(86) US 2002/023496 24.07.2002  
(87) WO 2003/023551 2003/12 20.03.2003  
(88) 16.12.2004  
(30) 12.09.2001 US 318664 P  
17.01.2002 US 51664  
(54) • SYSTEM ZUR VERARBEITUNG VON MIT  
DER GESUNDHEITSVERSORGUNG ZUSAM-  
MENHÄNGENDEN EREIGNISINFORMATIO-  
NEN ZUR VERWENDUNG BEI EINER PLAN-  
MÄSSIGEN DURCHFÜHRUNG VON  
AUFGABEN  
• A SYSTEM FOR PROCESSING HEALTH-  
CARE RELATED EVENT INFORMATION FOR  
USE IN SCHEDULING PERFORMANCE OF  
TASKS  
• SYSTEME DE TRAITEMENT D'INFORMA-  
TIONS EVENEMENTIELLES SE RAPPOR-  
TANT AUX SOINS DE SANTE DESTINE A  
ORDONNANCER L'EXECUTION DES  
TACHES
- (71) Siemens Medical Solutions Health Services  
Corporation, 51, Valley Stream Parkway, Malvern,  
PA 19355, US
- (72) BRANDT, Samuel I., Malvern, PA 19355, US  
DEHAAN, Jan, Downingtown, PA 19335, US
- (74) Humphrey-Evans, Edward John, Siemens Shared  
Services, c/o Siemens AG, Postfach 22 16 34,  
80506 München, DE
- (60) 04007029.4 / 1 443 444
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 506 505 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02799283.3 (22) 23.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(86) US 2002/041086 23.12.2002  
(87) WO 2003/058527 2003/29 17.07.2003  
(30) 26.12.2001 US 36264  
(54) • ECHTZEIT-BETRIEBSMITTEL-OPTIMIERUNG  
• REAL TIME ASSET OPTIMIZATION  
• OPTIMISATION DE BIENS EN TEMPS REEL
- (71) ABB Inc., 501 Merritt 7, Norwalk, CT 06856, US  
ABB Service S.r.l., V. Le Edison, 20099 Sesto San  
Giovanni, IT  
Bazzocchi, Renzo, Via Lanfranco della Pila, 57/A,  
20162 Milan, IT  
Lorito, Fabrizio, Via Maestri Campionesi 29, Milan,  
IT  
Schulz, Thoralf, 9260 Canterbury Lane, Mentor, OH  
44060, US  
Wuttig, Hartmut, 6809 Mayapple Circle, Solon, OH  
44139, US
- (72) BAZZOCCHI, Renzo, I-20162 Milan, IT  
LORITO, Fabrizio, I-Milan, IT  
SCHULZ, Thoralf, Mentor, OH 44060, US  
WUTTIG, Hartmut, Solon, OH 44139, US
- (74) Marks, Frank, ABB Patent GmbH, Oberhausener  
Strasse 33, 40472 Ratingen, DE
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 506 506 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03723415.0 (22) 06.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) KR 2003/000897 06.05.2003  
(87) WO 2003/098514 2003/48 27.11.2003  
(30) 21.05.2002 KR 2002028256  
(54) • TRANSAKTIONSSYSTEM FÜR KLEINE  
BETRÄGE UND VERFAHREN DURCH VOR-  
GENEHMIGUNG UNTER VERWENDUNG  
EINES INFORMATIONSAUFZEICHNUNGS-  
MEDIUMS  
• SMALL SUM TRANSACTION SYSTEM AND  
METHOD THROUGH PRE-APPROVAL  
USING INFORMATION RECORDING  
MEDIUM  
• SYSTEME ET PROCEDE DE TRANSACTION  
DE PETITES SOMMES PAR APPROBATION  
PREALABLE UTILISANT UN SUPPORT  
D'ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS
- (71) Smartro Co., Ltd, B-707, SK Twin Tech Tower  
345-9 Gasan-Dong Geumcheon-ku, Seoul  
153-802, KR
- (72) Chae, Il-moon, Seoul 152-756, KR
- (74) Beck, Michael Rudolf, et al, Beck & Rössig  
European Patent Attorneys Cuvilliesstrasse 14,  
81679 München, DE
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 506 507 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03727752.2 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001941 20.05.2003  
(87) WO 2003/098503 2003/48 27.11.2003  
(30) 21.05.2002 GB 0211734  
(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR  
BEREITSTELLUNG DIGITALER TICKETS IN  
EINER MOBILKOMMUNIKATIONSUMGE-  
BUNG  
• A METHOD AND A DEVICE FOR PROVIDING  
DIGITAL TICKETS IN A MOBILE COMMUNI-  
CATIONS ENVIRONMENT  
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT  
DE FOURNIR DES BILLETS NUMERIQUES  
DANS UN ENVIRONNEMENT DE COMMUNI-  
CATIONS MOBILES
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI
- (72) YAN, Zheng, Z., FIN-02760 Espoo, FI  
LAHTENMAKI, Mia, FIN-00720 Helsinki, FI  
COFTA, Piotra, FIN-00210 Helsinki, FI
- (74) Derry, Paul Stefan, et al, Venner Shipley LLP 20  
Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 506 508 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03730053.0 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2003/005143 16.05.2003  
(87) WO 2003/098498 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 DE 10222603  
(54) • VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES ELEK-  
TRONISCHEN SHOPPING-SYSTEMS  
• METHOD FOR OPERATING AN ELEC-  
TRONIC SHOPPING SYSTEM  
• PROCEDE PERMETTANT DE FAIRE FONC-  
TIONNER UN SYSTEME DE COMMERCE  
ELECTRONIQUE
- (71) Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH,  
Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE
- (72) DUSELLA, Frank, 79725 Laufenburg, DE  
THALWEISER, Rainer, 79426 Buggingen, DE
- (74) Andres, Angelika, Endress + Hauser (Deutschland)  
Holding GmbH, PatServe Colmarer Strasse 6,  
79576 Weil am Rhein, DE
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 506 509 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03731242.8 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/015704 19.05.2003  
(87) WO 2003/100690 2003/49 04.12.2003  
(30) 17.05.2002 US 381358 P  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ANALYSIE-  
REN VON REISEROUTENDATEN  
• A SYSTEM AND METHOD FOR PARSING  
ITINERARY DATA  
• SYSTEME ET PROCEDE D'ANALYSE DE  
DONNEES D'ITINERAIRE
- (71) Synchrologic, 200 North Point Center East,  
Alpharetta, GA 30022, US
- (72) JOHNSON, Bret, A., Alpharetta, GA 30022, US  
MOHAMMADIOUN, Said, Atlanta, GA 30328, US

CROWELL, Justin, Duluth, GA 30096, US  
MCDONALD, David, Acworth, GA 30102, US  
BARTLETT, Troy, L., Duluth, GA 30097, US  
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 506 510 A1\***  
// G06F153:02  
(25) En (26) En  
(21) 03738933.5 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015743 20.05.2003  
(87) WO 2003/100691 2003/49 04.12.2003  
(30) 20.05.2002 US 381384 P  
(54) • FLUGLINIENDIENST UND KUNDENDIENST-  
VERWALTUNG  
• AIRLINE SERVICE AND CUSTOMER RELA-  
TIONSHI MANAGEMENT  
• SYSTEME DE GESTION DE DONNEES  
PORTANT SUR LES ECHANGES ENTRE  
UNE COMPAGNIE AERIEENNE ET DES  
CLIENTS

(71) Sabre Inc., 3150 Sabre Drive, MD 9105, Southlake,  
TX 76092-2129, US  
(72) CASH, Eddie, Carrollton, TX 76092, US  
NGU, Anomah, Keller, TX 76248, US  
DE WULF, Rulfy, Coppel, TX 75019, US  
MEDUA, Ceryl, T., Grapevine, TX 76501, US  
WITHMAN, Mark, Grapevine, TX 76051, US  
MURPHY, Robert, C., Colleyville, TX 76034, US  
CARTER, Karen, D., Southlake, TX 76092, US  
RESMA, Rhadee, Southlake, TX 76092, US  
SHARP, Richard, M., Grapevine, TX 76051, US  
WONG, Brian, H., Flower Mound, TX 75028, US  
WOODRUFF, Claudia, L., North Richland Hills, TX  
76180-2341, US  
(74) Williams, Michael Ian, et al, fj Cleveland, 40-43  
Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 506 511 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03757284.9 (22) 23.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) US 2003/016485 23.05.2003  
(87) WO 2003/105048 2003/51 18.12.2003  
(30) 23.05.2002 US 153956

(54) • SYSTEM ZUM PROJIZIEREN UND VERFOL-  
GEN VON VORRÄTEN IN KLINISCHEN VER-  
SUCHEN  
• SYSTEM FOR PROJECTING AND TRACK-  
ING SUPPLIES IN CLINICAL TRIALS  
• SYSTEME DE PLANIFICATION ET DE SUIVI  
DE L'APPROVISIONNEMENT DANS LE  
CADRE D'ESSAIS CLINIQUES

(71) Abbott Laboratories, D-377, AP6A-1, 100 Abbott  
Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-6008, US  
(72) MANNING, Lourdes, P., Libertyville, IL 60030, US  
COOPER, Penny, L., Libertyville, IL 60048, US  
NIEMI, Kevin, R., Buffalo Grove, IL 60089, US  
GREBNER, Kevin, D., Lindenhurst, IL 60046, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469  
München, DE

**G06F 17/60** → (51) G06F 13/00

**G06F 17/60** → (51) G08G 1/127

(51) **G06F 19/00** (11) **1 506 512 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02795894.1 (22) 16.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(86) US 2002/040241 16.12.2002  
(87) WO 2003/060750 2003/30 24.07.2003  
(88) 09.12.2004  
(30) 10.01.2002 US 347267 P  
06.12.2002 US 313532

(54) • SYSTEM ZUR UNTERSTÜTZUNG VON KLI-  
NISCHER ENTSCHEIDUNGSFINDUNG  
• A SYSTEM FOR SUPPORTING CLINICAL  
DECISION-MAKING  
• SYSTEME D'AIDE A LA PRISE DE DECISION  
CLINIQUE

(71) Siemens Medical Solutions Health Services  
Corporation, 51, Valley Stream Parkway, Malvern,  
PA 19355, US  
(72) ZALESKI, John, R., West Brandywine, PA 19320,  
US  
(74) McGowan, Nigel George, Siemens Shared  
Services, c/o Siemens AG, Postfach 22 16 34,  
80506 München, DE

(51) **G06F 19/00** (11) **1 506 513 A2\***  
A61B 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 03719001.4 (22) 05.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001751 05.05.2003  
(87) WO 2003/094712 2003/47 20.11.2003  
(88) 04.11.2004  
(30) 08.05.2002 EP 02010426  
(54) • SYSTEM FÜR PFLEGEPUKTDIAGNOSE  
UND/ODER ANALYSE  
• SYSTEM FOR POINT OF CARE DIAGNOSIS  
AND/OR ANALYSIS  
• SYSTEME DE DIAGNOSTIC ET/OU D'ANA-  
LYSE INSTALLE SUR LE LIEU D'ADMINIS-  
TRATION DES SOINS

(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LU MC NL LI  
(72) SEHER, Jens-Peter, Philips Intellectual P.&  
S.Gmbh, 52066 Aachen, DE  
PROSS, Gerhard, Philips Intellectual P.& S.Gmbh,  
52066 Aachen, DE  
BOIT, C. S., Philips Intellectual P.& S. Gmbh, 52066  
Aachen, DE  
(74) Meyer, Michael Josef, Philips Intellectual Property  
& Standards GmbH Postfach 50 04 42, 52088  
Aachen, DE

(51) **G06F 19/00** (11) **1 506 514 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03723485.3 (22) 17.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) KR 2003/000986 17.05.2003  
(87) WO 2004/003821 2004/02 08.01.2004  
(30) 17.05.2002 KR 2002027266  
(54) • MODIFIZIERTES MULTIPLE-CHOICE-TEST-  
SYSTEM MIT EINEM COMPUTER UND VER-  
FAHREN DAFÜR

• MODIFIED MULTIPLE-CHOICE TESTING  
SYTEM USING COMPUTER AND THE  
METHOD OF SAME  
• SYSTEME DE CONTROLE DES CONNAIS-  
SANCES A CHOIX MULTIPLE MODIFIE  
REPOSANT SUR L'UTILISATION D'UN  
ORDINATEUR, ET PROCEDE CORRESPON-  
DANT

(71) Park, Joo Yong, 901-ho, 101-dong, Kumkang  
Espoir Apt., 753-1, Mok4-dong, Yangcheon-ku,  
Seoul 158-817, KR  
(72) PARK, Joo Yong, Yangcheon-ku, 158-054 Seoul,  
KR  
NAM, Kung Rok, 138-130 SEOUL, KR  
(74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt,  
Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667  
München, DE

(51) **G06F 19/00** (11) **1 506 515 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03744362.9 (22) 14.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/002689 14.03.2003  
(87) WO 2003/079004 2003/39 25.09.2003  
(88) 23.12.2004  
(30) 15.03.2002 EP 02425157  
(54) • VERFAHREN ZUR ABSCHÄTZUNG ODER  
VORHERSAGE DER ANTITUMORAKTIVITÄT  
EINER VERBINDUNG UND ZUR ABSCHÄT-  
ZUNG ODER VORHERSAGE DES TUMOR-  
WACHSTUMS IN SÄUGERN  
• METHOD FOR ESTIMATING OR PREDICT-  
ING THE ANTI-TUMOR ACTIVITY OF A COM-  
POUND AND FOR ESTIMATING OR PRE-  
DICTING THE TUMOR GROWTH IN  
MAMMALS  
• PROCEDE D'ESTIMATION OU DE PREVI-  
SION DE L'ACTION ANTITUMORALE D'UN  
COMPOSE ET D'ESTIMATION OU DE PRE-  
VISION DE LA CROISSANCE TUMORALE  
CHEZ DES MAMMIFERES

(71) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152  
Milano, IT  
Universita' Degli Studi Di Pavia, Corso Strada  
Nuova, 65, 27100 Pavia, IT  
(72) CAMMIA, Cristiano, I-27043 Broni, IT  
DE NICOLAIO, Giuseppe, I-20133 Milan, IT  
POGGESI, Italo, I-21048 Solbiate Arno, IT  
ROCCHETTI, Maurizio, I-20017 Rho, IT  
(74) Modiano, Micaela Nadia, et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469  
München, DE

**G06G 7/48** → (51) G01N 33/48

(51) **G06K 7/00** (11) **1 506 516 A1\***  
G06K 19/07  
(25) En (26) En  
(21) 03715263.4 (22) 23.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001707 23.04.2003  
(87) WO 2003/098531 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 EP 02100497  
(54) • LESEGERÄT MIT SCHUTZ VOR ÜBERTRA-  
GUNGSFEHLERN  
• TRANSMISSION ERROR RESISTANT  
READER STATION  
• STATION DE LECTURE RESISTANT AUX  
ERREURS D'EMISSION

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BERGLER, Heimo, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MEINDL, Wolfgang, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ULLY, Klaus, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Röggl, Harald, Philips Intellectual Property &  
Standards, Triesterstrasse 64, 1101 Vienna, AT

(51) **G06K 7/00** (11) **1 506 517 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03720806.3 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001933 09.05.2003  
(87) WO 2003/098532 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 DE 10221451  
(54) • *DIREKTE KONTAKTLOSE KOMMUNIKATION  
ZWISCHEN TRANSPONDERN*  
• *DIRECT CONTACTLESS COMMUNICATION  
BETWEEN TRANSPONDERS*  
• *COMMUNICATION DIRECTE SANS  
CONTACT ENTRE DES TRANSPONDEURS*

(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL LI  
(72) DREWS, Steffen Philips Intel. Prop.&Standards  
GmbH, 52066 Aachen, DE  
RIEMSCHEIDER, Karl-Ragmar, 52066 Aachen, DE  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., Philips Intellectual  
Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42,  
52088 Aachen, DE

(51) **G06K 9/00** (11) **1 506 518 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03735306.7 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2003/001583 15.05.2003  
(87) WO 2003/098535 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 DE 10222616

(54) • *FINGERERKENNUNGSMODUL IM  
DÜNNFILMAUFBAU, MIT RESISTIVEN TEM-  
PERATUREMPFINDLICHEN ELEMENTEN*  
• *FINGERPRINT RECOGNITION MODULE  
HAVING A THIN-FILM STRUCTURE AND  
COMPRISES RESISTIVE, TEMPERATURE-  
SENSITIVE ELEMENTS*  
• *MODULE DE RECONNAISSANCE  
D'EMPREINTES DIGITALES A STRUCTURE  
EN MINCE FILM ET DOTE D'ELEMENTS  
RESISTIFS SENSIBLES A LA TEMPERA-  
TURE*

(71) Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, Zentralstelle  
für Forschungsförderung und Technology -  
Patentstelle, Stefan-Meier-Strasse 8, 79104  
Freiburg, DE  
(72) BÜSTGENS, Burkhard, 79108 Freiburg, DE  
URBAN, Gerald, 79104 Freiburg, DE  
AURICH, Joachim, 56068 Koblenz, DE  
IGEL, Günter, 79331 Teningen, DE  
(74) Huwer, Andreas, Dr.-Ing., Grünwalderstrasse 10-  
14, Postfach 1305, 79013 Freiburg i. Br., DE

**G06K 9/00** → (51) G02B 13/10

(51) **G06K 9/20** (11) **1 506 519 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03728435.3 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/011982 17.04.2003  
(87) WO 2003/100712 2003/49 04.12.2003  
(30) 22.05.2002 US 155592  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR DIGITALEN  
BILDAUSWAHL*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR DIGITAL  
IMAGE SELECTION*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE SELECTION  
D'IMAGES NUMERIQUES*

(71) Sony Computer Entertainment America, Inc., 919  
East Hillsdale Boulevard, 2nd Floor, Foster City, CA  
94404, US  
(72) Chatani, Masayuki, Foster City, CA 94404, US  
Dixit, Rajesh, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
(74) Turner, James Arthur, D Young & Co 120 Holborn,  
London EC1N 2DY, GB

(51) **G06K 9/74** (11) **1 506 520 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03724613.9 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015725 20.05.2003  
(87) WO 2003/100714 2003/49 04.12.2003  
(30) 20.05.2002 US 382294 P  
(54) • *SICHERHEITSABBILDUNGSSYSTEM*  
• *SECURITY IMAGING SYSTEM*  
• *SYSTEME D'IMAGERIE DE SECURITE*  
(71) SUN CHEMICAL CORPORATION, 222 Bridge Plaza  
South, Fort Lee, NJ 07024, US  
(72) SAGLIMBENI, Anthony, Deep River, CT 06804, US  
McINERNEY, Henry, F., Essex, CT 06426, US  
VIG, Rakesh, Durham, CT 06422, US  
MILLER, Peter, New London, CT 06320, US  
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall  
Road, Warringham, Surrey CR6 9HJ, GB

**G06K 11/06** → (51) G06K 11/20

(51) **G06K 11/16** (11) **1 506 521 A1\***  
G06F 3/033  
(25) En (26) En  
(21) 03755328.6 (22) 31.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/009936 31.03.2003  
(87) WO 2003/100716 2003/49 04.12.2003  
(30) 17.05.2002 US 150704  
(54) • *KORREKTUR VON SPEICHEREFFEKTFE-  
HLERN IN BERÜHRUNGSTAFELSYSTEMEN  
AUF KRAFTBASIS*  
• *CORRECTION OF MEMORY EFFECT  
ERRORS IN FORCE-BASED TOUCH PANEL  
SYSTEMS*  
• *CORRECTION D'ERREURS D'EFFET  
MEMOIRE DANS DES SYSTEMES A ECRAN  
TACTILE FONDES SUR LA FORCE*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) ROBERTS, Jerry B., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **G06K 11/20** (11) **1 506 522 A2\***  
G06K 11/06 G06F 3/033  
(25) En (26) En  
(21) 03723957.1 (22) 10.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/010975 10.04.2003  
(87) WO 2003/100550 2003/49 04.12.2003  
(88) 01.04.2004  
(30) 17.05.2002 US 147604

(54) • *KALIBRATION VON AUF KRÄFTEN BASIE-  
RENDEN BERÜHRUNGSTAFELSYSTEMEN*  
• *CALIBRATION OF FORCE BASED TOUCH  
PANEL SYSTEMS*  
• *ETALONNAGE DE PANNEAUX TACTILES*  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) ROBERTS, Jerry, B., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **G06K 19/04** (11) **1 506 523 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03755253.6 (22) 23.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/002646 23.05.2003  
(87) WO 2003/101022 2003/49 04.12.2003  
(88) 12.08.2004  
(30) 23.05.2002 US 382883 P  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
IDENTIFIKATION EINES BEHÄLTERS*  
• *DEVICE AND METHOD FOR IDENTIFYING A  
CONTAINER*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE D'IDENTIFICA-  
TION DE CONTENEUR*

(71) Marconi Intellectual Property (US) Inc., 333 Pierce  
Road, Suite 370, Itasca, IL 60143, US  
(72) FORSTER, Ian J., Chelmsford, Essex CM1 6LA, GB  
(74) Hoste, Colin Francis, et al, Marconi Intellectual  
Property Crompton Close, Basildon, Essex SS14  
3BA, GB

**G06K 19/07** → (51) B60C 23/04

**G06K 19/07** → (51) G06K 7/00

(51) **G06N 1/00** (11) **1 506 524 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03743422.2 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/000896 03.03.2003  
(87) WO 2003/075220 2003/37 12.09.2003  
(88) 23.12.2004  
(30) 04.03.2002 GB 0205011  
(54) • *TOR FÜR DIE INFORMATIONSVERARBEI-  
TUNG*  
• *A GATE FOR INFORMATION PROCESSING*  
• *PORTE LOGIQUE POUR TRAITEMENT DE  
L'INFORMATION*

(71) University College London, Gower Street, London  
WC1E 9BT, GB  
(72) STONEHAM, Arthur, Marshall, Wallingford, Oxford  
OX10 7JP, GB  
(74) FISHER, Andrew, James, Finchley, London N3 2JJ,  
GB

GREENLAND, Philip, Thornton, Abingdon, Oxfordshire OX14 5RF, GB  
(74) Tyson, Robin Edward, Dr., J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G06N 1/00** → (51) H01L 39/22

**G06T 1/20** → (51) H04N 7/18

(51) **G06T 5/00** (11) **1 506 525 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03747519.1 (22) 23.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/001691 23.04.2003  
(87) WO 2003/094111 2003/46 13.11.2003  
(30) 06.05.2002 US 139175  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER SCHÄRFE FÜR CODIERTE DIGITALE VIDEOSIGNAL  
• SYSTEM FOR AND METHOD OF SHARPNESS ENHANCEMENT FOR CODED DIGITAL VIDEO  
• SYSTEME ET PROCEDE D'AMELIORATION DE LA NETTETE D'UNE VIDEO NUMERIQUE CODEE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) YANG, Yibin, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BOROCZKY, Lilla, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06T 5/50** (11) **1 506 526 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03717477.8 (22) 29.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/001665 29.04.2003  
(87) WO 2003/096274 2003/47 20.11.2003  
(88) 22.07.2004  
(30) 07.05.2002 DE 10220295  
(54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER BILDQUALITÄT  
• METHOD FOR IMPROVING THE IMAGE QUALITY  
• PROCEDE AMELIORANT LA QUALITE D'UNE IMAGE  
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL  
(72) Grässlin, Ingmar, 52066 Aachen, DE  
Schäffter, Tobias, 52066 Aachen, DE  
(74) Meyer, Michael Josef, Philips Intellectual Property & Standards GmbH Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

(51) **G06T 7/00** (11) **1 506 527 A1\***  
G01N 25/72 H04N 5/33  
(25) En (26) En  
(21) 03715895.3 (22) 02.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) SE 2003/000528 02.04.2003  
(87) WO 2003/098551 2003/48 27.11.2003

(30) 21.05.2002 SE 0201529  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR IR-KAMERAUNTERSUCHUNGEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR IR CAMERA INSPECTIONS  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR INSPECTIONS PAR CAMERA A INFRAROUGE  
(71) Flir Systems AB, Box 3, 182 11 Danderyd, SE  
(72) LANNESTEDT, Tomas, S-125 42 Älvsjö, SE  
(74) Herbjörnsen, Rut, Albihns Stockholm AB P.O. Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **G06T 15/00** (11) **1 506 528 A1\***  
A61B 5/055 G01R 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 03720809.7 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/001960 13.05.2003  
(87) WO 2003/098553 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 US 146336  
(54) • RETROSPEKTIVE AUSWAHL VERSCHIEDENER ARTEN VON BILDAUSRICHTUNG ZUR VERBESSERUNG DES DTI-SNR  
• RETROSPECTIVE SELECTION AND VARIOUS TYPES OF IMAGE ALIGNMENT TO IMPROVE DTI SNR  
• SELECTION RETROSPECTIVE ET DIFFERENTS TYPES D'ALIGNEMENT D'IMAGES AFIN D'AMELIORER DTI SNR  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VAN MUISWINKEL, Arianne, M., C., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
JAERMANN, Thomas, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Cohen, Julius Simon, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G06T 15/00** → (51) G01R 33/563

(51) **G06T 15/20** (11) **1 506 529 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03726893.5 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015516 16.05.2003  
(87) WO 2003/100727 2003/49 04.12.2003  
(88) 29.04.2004  
(30) 23.05.2002 US 152901  
(54) • ÜBERTRAGUNG VON BILDERN MIT TIEFENINFORMATION FÜR DREIDIMENSIONALE GRAPHIKDARSTELLUNGEN  
• STREAMING OF IMAGES WITH DEPTH FOR THREE-DIMENSIONAL GRAPHICS  
• TRANSMISSION EN CONTINU D'IMAGES AFFECTEES DE PROFONDEUR DESTINEES A DES ELEMENTS GRAPHIQUES TRIDIMENSIONNELS  
(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US  
(72) GELB, Daniel, G., Los Altos, CA 94022, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**G06T 15/30** → (51) G06T 15/70

(51) **G06T 15/70** (11) **1 506 530 A1\***  
G06T 15/30 A63F 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 03725820.9 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/006170 16.05.2003  
(87) WO 2003/098554 2003/48 27.11.2003  
(30) 21.05.2002 JP 2002146638  
(54) • BILDVERARBEITUNGSPROGRAMM, BILDVERARBEITUNGSMETHODE UND BILDVERARBEITUNGSGERÄT FÜR EIN DREIDIMENSIONALES VIDEOSPIEL  
• THREE DIMENSIONAL IMAGE PROCESSING PROGRAM, THREE DIMENSIONAL IMAGE PROCESSING METHOD, AND VIDEO GAME DEVICE  
• PROGRAMME ET PROCEDE DE TRAITEMENT D'IMAGES EN TROIS DIMENSIONS, ET DISPOSITIF DE JEU VIDEO  
(71) Konami Corporation, 4-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6330, JP  
Konami Computer Entertainment Studios, Inc., 10-1, Roppongi 6-chome, Minato-ku, Tokyo 106-6113, JP  
(72) HIGASHIYAMA, Makoto, Sakurai-shi, Nara 633-0054, JP  
NAGAYAMA, Kentaro, Osaka-shi, Osaka 534-0016, JP  
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**G07B 13/00** → (51) G01C 21/26

**G07B 13/00** → (51) G08G 1/127

(51) **G07B 15/00** (11) **1 506 531 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03752693.6 (22) 31.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) DE 2003/001056 31.03.2003  
(87) WO 2003/098371 2003/48 27.11.2003  
(88) 18.03.2004  
(30) 21.05.2002 DE 10222396  
(54) • ABFERTIGUNGSSYSTEM FÜR EINE ANLAGE ZUM PARKEN VON FAHRZEUGEN  
• MANAGEMENT SYSTEM FOR A PARKING SITE FOR VEHICLES  
• SYSTEME DE STATIONNEMENT POUR UNE INSTALLATION DE STATIONNEMENT DE VEHICULES

(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HARTIG, Michael, 82110 Germering, DE  
WENDLER, Mirko, 81545 München, DE

(51) **G07B 17/04** (11) **1 506 532 A1\***  
G07C 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 03735285.3 (22) 06.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2003/001453 06.05.2003  
(87) WO 2003/096279 2003/47 20.11.2003  
(30) 07.05.2002 DE 10220484  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DRUCKEN VON WERTMARKENSÄTZEN  
• METHOD AND DEVICE FOR PRINTING SETS OF VALUE STAMPS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR IMPRIMER DES LOTS DE TIMBRES

- (71) Deutsche Post AG, Charles-de-Gaulle-Str. 20, 53113 Bonn, DE
- (72) SCHILDKNECHT, Susanne, 53179 Bonn, DE
- (74) Jostarndt, Hans-Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Jostarndt Patentanwalts-AG Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE

- G07C 5/00** (11) **1 506 533 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03718781.2 (22) 22.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) EP 2003/004123 22.04.2003  
(87) WO 2003/098557 2003/48 27.11.2003  
(88) 25.03.2004  
(30) 17.05.2002 DE 10222141  
(54) • VERFAHREN ZUM ÜBERMITTELN VON FAHRZEUGDATEN  
• METHOD FOR TRANSMITTING VEHICLE DATA  
• PROCEDE DE TRANSMISSION DE DONNEES VEHICULE
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
  - (72) GUMPINGER, Franz, 81375 München, DE

**G07C 9/00** → (51) G07B 17/04

- G07F 7/06** (11) **1 506 534 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03729982.3 (22) 06.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2003/004736 06.05.2003  
(87) WO 2003/096285 2003/47 20.11.2003  
(88) 01.04.2004  
(30) 10.05.2002 DE 10221053  
31.01.2003 DE 10304119  
(54) • PRÜF- UND ENTWERTUNGSSYSTEM FÜR WERTMARKIERUNGEN  
• EXAMINATION AND DEMONETIZATION SYSTEM FOR VALUE MARKERS  
• SYSTEME DE CONTROLE ET D'OBLITERATION DE MARQUES DE VALEUR
- (71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE
  - (72) PLASCHKA, Reinhard, 86949 Windach, DE  
SCHIFFMANN, Peter, 85354 Freising, DE  
DEPTA, Georg, 85716 Unterschleißheim, DE  
MAYER, Karlheinz, 86169 Augsburg, DE

**G08C 19/00** → (51) G05D 23/00

- G08C 19/28** (11) **1 506 535 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03717482.8 (22) 23.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001690 23.04.2003  
(87) WO 2003/094127 2003/46 13.11.2003  
(88) 24.12.2003  
(30) 06.05.2002 EP 02076787  
(54) • BINDUNGSVERFAHREN IN EINEM FERNBEDIENUNGSSYSTEM  
• BINDING PROCEDURE IN A REMOTE CONTROL SYSTEM  
• PROCEDURE DE LIAISON
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
  - (72) PRUMMEL, Geert, NL-5656 AA Eindhoven, NL

- (74) Bosma, Rudolphus Hubertus Antonius, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G08G 1/123** → (51) G01C 21/26

- G08G 1/127** (11) **1 506 536 A1\***  
(25) G07B 13/00 (26) H04Q 7/22  
G06F 17/60  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02738236.5 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/001592 10.05.2002  
(87) WO 2002/091330 2002/46 14.11.2002  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR RESERVIERUNG VON TAXEN MIT HILFE INDIVIDUELLER GEHÄUSE, WELCHES DIE LOKALISIERUNG UND DIE IDENTIFIKATION EINES ANRUFERS ERLAUBT  
• TAXI BOOKING METHOD AND DEVICE USING INDIVIDUAL UNITS ENABLING CALLER LOCATION AND IDENTIFICATION  
• PROCEDE ET SYSTEME DE RESERVATION DE TAXI PAR BOITIERS INDIVIDUELS PERMETTANT LA LOCALISATION ET L'IDENTIFICATION DE L'APPELANT
- (71) Société de Marques et de Droits Derives internationaux - SMDDI, 65, Avenue Pierre Larousse, 92240 Malakoff, FR
  - (72) OBADIA, Alain, F-75116 Paris, FR  
PARIENTI, Raoul, F-06000 Nice, FR
  - (74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

- G09B 5/00** (11) **1 506 537 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03736676.2 (22) 21.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/016140 21.05.2003  
(87) WO 2003/100748 2003/49 04.12.2003  
(30) 22.05.2002 US 154147  
(54) • SPRECHENDES E-BUCH  
• TALKING E-BOOK  
• LIVRE ELECTRONIQUE SONORE
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
  - (72) NJJIM, Yousef, Wasef, Carmel, IN 46033, US
  - (74) Rittner, Karsten, Dr., Deutsche Thomson-Brandt GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**G09B 5/06** → (51) G06F 3/00

**G09B 23/14** → (51) G09B 23/22

- G09B 23/22** (11) **1 506 538 A1\***  
(25) G09B 23/14 (26) Fr  
(21) 03758091.7 (22) 05.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2003/050137 05.05.2003  
(87) WO 2004/006212 2004/03 15.01.2004  
(30) 07.05.2002 FR 0205833  
(54) • MODULARE WERKBANK ZUM UNTERSUCHEN VON LICHT- ODER SCHALLWELLEN  
• MODULAR BENCH FOR STUDYING LIGHT OR SOUND WAVES

- BANC MODULABLE POUR L'ETUDE DES ONDES LUMINEUSES OU SONORES
- (71) PIERRON EDUCATION SAS, 2, rue Gutenberg, 57200 Sarreguemines Cedex, FR
- (72) PIERRON, Jean, Marcel, F-57200 Sarreguemines, FR  
BURSTERT, Francis, F-57200 Sarreguemines, FR  
GROSS, Raphaël, F-57910 Hambach, FR
- (74) Vièl, Frédérique, Cabinet Vièl, 1 rue des Bleuets BP 51021 - Grosbiederstroff, 57214 Sarreguemines Cedex, FR

- G09F 3/10** (11) **1 506 539 A1\***  
(25) A47G 25/48 (26) En  
(21) En (22) En  
(21) 03749974.6 (22) 08.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) IE 2003/000065 08.05.2003  
(87) WO 2003/096311 2003/47 20.11.2003  
(30) 08.05.2002 IE 20020352  
(54) • WIEDERWERWENDBARE KUNSTSTOFFMATERIALIEN  
• RECYCLABLE PLASTICS MATERIALS  
• MATERIAUX PLASTIQUES RECYCLABLES
- (71) CHAIN STORE RECYCLING SOLUTIONS LIMITED, 8 Prince of Wales Terrace, Bray, County Wicklow, IE
  - (72) Jevens, Paul, Dundalk, County Louth, IE  
Warwick, Damien, Philip Warwick & Co. Limited, Walkinstown, IE
  - (74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**G09F 19/22** → (51) G03B 21/00

**G09F 27/00** → (51) G03B 21/00

- G09G 5/00** (11) **1 506 540 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03755344.3 (22) 05.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/013985 05.05.2003  
(87) WO 2003/100761 2003/49 04.12.2003  
(30) 21.05.2002 US 152204  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ANZEIGEN VON NACHRICHTEN IN COMPUTERSYSTEMEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR DISPLAYING MESSAGES IN COMPUTER SYSTEMS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'AFFICHAGE DE MESSAGES DANS DES SYSTEMES INFORMATIQUES

- (71) Claria Corporation, 555 Broadway Street, Redwood City, CA 94063, US
- (72) EAGLE, Scott, G., Menlo Park, CA 94025, US  
GOULDEN, David, L., Redwood City, CA 94062, US  
MARTIN, Anthony, G., Los Altos, CA 94022, US  
VETESKA, Eugene, A., San Jose, CA 95131, US
- (74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**G09G 5/00** → (51) G06F 15/16

- G10K 11/20** (11) **1 506 541 A1\***  
(25) E04B 1/84 (26) En  
(21) En (22) En  
(21) 03720762.8 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) GR 2003/000016 15.05.2003  
(87) WO 2003/098595 2003/48 27.11.2003



- (30) 21.05.2002 GR 2002100240
- (54) • BREITBANDSCHALLSTREUER MIT SELBSTREGULIERENDEM NIEDERFREQUENZDÄMMER UND VERFAHREN ZUM MONTIEREN
- WIDE BAND SOUND DIFFUSER WITH SELF REGULATED LOW FREQUENCY ABSORPTION AND METHODS OF MOUNTING IT
- DIFFUSEUR ACOUSTIQUE LARGE BANDE A ABSORPTION BASSE FREQUENCE AUTOREGULEE, ET SES PROCEDES DE MONTAGE
- (71) Zainea, Liviu-Nikolae, 14 Peresiadou Street, 11141 Athens, GR
- (72) Zainea, Liviu-Nikolae, 11141 Athens, GR

**G10L 15/02** → (51) G10L 15/20

- (51) **G10L 15/20** (11) **1 506 542 A1\***  
G10L 15/02 G10L 21/02
- (25) En (26) En
- (21) 03731299.8 (22) 20.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/016032 20.05.2003
- (87) WO 2003/100769 2003/49 04.12.2003
- (30) 20.05.2002 US 152127
- 20.05.2002 US 152143
- 05.09.2002 US 236042
- (54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER MIT DER GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNG ASSOZIIERTEN UNGENAUIGKEIT
- IMETHOD OF DETERMINING UNCERTAINTY ASSOCIATED WITH NOISE REDUCTION
- PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER L'INCERTITUDE ASSOCIEE A LA REDUCTION DU BRUIT
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (72) DENG, Li, Sammamish, WA 98074, US
- ACERO, Alejandro, Bellevue, WA 98006, US
- DROPP0, James, G., Duvall, WA 98019, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G10L 15/26** → (51) H04M 3/493

**G10L 17/00** → (51) G06F 3/00

- (51) **G10L 21/00** (11) **1 506 543 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 03736668.9 (22) 21.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/016051 21.05.2003
- (87) WO 2003/100766 2003/49 04.12.2003
- (88) 22.01.2004
- (30) 21.05.2002 US 152095
- (54) • DYNAMISCHE ZEITVERZERRUNG VON SPRACHE
- DYNAMIC TIME WARPING OF SPEECH
- ALIGNEMENT TEMPOREL DYNAMIQUE DE LA PAROLE
- (71) Thinkengine Networks Inc., 100 Nickerson Road, 2nd Floor, Marlborough, MA 01752, US
- (72) KEPUSKA, Veton, K., Newton, MA 02458-1705, US
- REDDY, Harinath, K., Norwood, MA 02062, US
- (74) Ruffles, Graham Keith, Marks & Clerk 66-68 Hills Road, Cambridge, Cambridgeshire, CB2 1LA, GB

**G10L 21/02** → (51) G10L 15/20

- (51) **G11B 7/004** (11) **1 506 544 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 03708707.9 (22) 07.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) KR 2003/000446 07.03.2003
- (87) WO 2003/098608 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 KR 2002027343
- (54) • OPTISCHER DATENTRÄGER MIT KLEINEN ZUGANGSEINHEITEN UND ADRESSENINFORMATIONSMODULATIONSVERFAHREN DAFÜR
- OPTICAL DISC HAVING SMALL ACCESS UNITS AND ADDRESS INFORMATION MODULATION METHOD THEREFOR
- DISQUE OPTIQUE COMPRENANT DE PETITES UNITES D'ACCES ET PROCEDE DE MODULATION D'INFORMATIONS D'ADRESSE ASSOCIEE
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-742, KR
- (72) SHIM, Jae-Seong, Seoul 143-191, KR
- LEE, Kyung-Geun 122-1002 Sibeom Hanshin Apt., Gyeonggi-do 463-050, KR
- PARK, In-Sik 615-801 Shinnamushil Kukdong Apt., Gyeonggi-do 442-470, KR
- (74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- (51) **G11B 7/004** (11) **1 506 545 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 03713028.3 (22) 24.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) KR 2003/000570 24.03.2003
- (87) WO 2003/098609 2003/48 27.11.2003
- (30) 20.05.2002 KR 2002027951
- 26.10.2002 KR 2002065673
- (54) • OPTISCHER DATENTRÄGER UND VERFAHREN ZUM AUFZEICHNEN VON DATEN AUF DIESEM
- OPTICAL DISC AND METHOD FOR RECORDING DATA ON THE SAME
- DISQUE OPTIQUE ET PROCEDE D'ENREGISTREMENT DE DONNEES SUR CE DISQUE
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan dong, Yeongtong-gu, Suwon-city, Gyeonggi-do, KR
- (72) LEE, Kyung-Geun, Seongnam-si Gyeonggi-do 463-050, KR
- PARK, In-Sik, Suwon-si Gyeonggi-do 442-470, KR
- YOON, Du-Seop, Gwonseon-gu Suwon-si Gyeonggi-do 441-450, KR
- SHIM, Jae-Seong, Gwangjin-gu Seoul 143-191, KR
- (74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- (51) **G11B 7/007** (11) **1 506 546 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 03752945.0 (22) 06.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) KR 2003/000436 06.03.2003
- (87) WO 2003/098612 2003/48 27.11.2003
- (30) 20.05.2002 KR 2002027952
- 20.05.2002 KR 2002027953

- (54) • VERFAHREN ZUM AUFZEICHNEN VON LAUFWERKINFORMATIONEN AUF EINEM OPTISCHEN DATENTRÄGER UND OPTISCHER DATENTRÄGER MIT DURCH DAS VERFAHREN AUFGEZEICHNETEN LAUFWERKINFORMATIONEN
- METHOD OF RECORDING DRIVE INFORMATION ON OPTICAL DISC AND OPTICAL DISC HAVING DRIVE INFORMATION RECORDED USING THE METHOD
- PROCEDE D'ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS RELATIVES A UN LECTEUR SUR UN DISQUE OPTIQUE ET DISQUE OPTIQUE COMPORTANT DES INFORMATIONS RELATIVES A UN LECTEUR ENREGISTREES CONFORMEMENT AUDIT PROCEDE
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do 442-373, KR
- (72) LEE, Kyung-Geun, Seongnam-si, Gyeonggi-do 463-050, KR
- KO, Jung-Wan, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-470, KR
- PARK, In-Sik, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-470, KR
- (74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- (51) **G11B 7/24** (11) **1 506 547 A1\***  
C09B 11/24 C09B 67/00  
// C09B45:20
- (25) En (26) En
- (21) 03727313.3 (22) 15.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/003946 15.04.2003
- (87) WO 2003/098618 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 CH 829022
- (54) • HOCHLEISTUNGSMEDIEN FÜR OPTISCHE AUFZEICHNUNG
- HIGH-PERFORMANCE OPTICAL STORAGE MEDIA
- SUPPORT DE STOCKAGE OPTIQUE HAUTE PERFORMANCE
- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) LEHMANN, Urs, CH-4057 Basel, CH
- AESCHLIMANN, Peter, CH-4123 Allschwil, CH
- BUDRY, Jean-Luc, CH-2842 Rossemaison, CH
- SCHMIDHALTER, Beat, CH-4416 Bubendorf, CH
- MORTON, Colin, CH-4057 Basel, CH
- (51) **G11B 20/00** (11) **1 506 548 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 03712580.4 (22) 15.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/001524 15.04.2003
- (87) WO 2003/096337 2003/47 20.11.2003
- (88) 17.06.2004
- (30) 10.05.2002 EP 02076848
- (54) • EINBETTUNG UND WIEDERFINDUNG EINES WASSERZEICHENS
- WATERMARK EMBEDDING AND RETRIEVAL
- INTEGRATION ET RECUPERATION DE FILIGRANE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VAN DER VEEN, Minne, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- BRUEKERS, Alphons, A., M., L., NL-5656 AA Eindhoven, NL



(74) Schmitz, Herman Jan Renier, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G11B 20/10** → (51) G11B 20/18

(51) **G11B 20/18** (11) **1 506 549 A2\***  
G11B 20/10  
(25) En (26) En  
(21) 02794881.9 (22) 13.08.2002  
(84) DE FR GB IT  
(86) US 2002/025676 13.08.2002  
(87) WO 2003/017275 2003/09 27.02.2003  
(88) 18.11.2004  
(30) 13.08.2001 US 312030 P  
13.08.2001 US 312031 P  
13.08.2001 US 312033 P  
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR ÜBERTRAGUNG VON AUDIO UND NICHT-AUDIO INFORMATIONEN MIT FEHLERKORREKTUR*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR TRANSMITTING AUDIO AND NON-AUDIO INFORMATION WITH ERROR CORRECTION*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSMISSION D'INFORMATIONS AUDIO ET NON AUDIO AVEC CORRECTION DES ERREURS*  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) CAFFREY, John, Justin, Indianapolis, IN 46240, US  
REHM, Norbert, Joseph, III, Cicero, IN 46034, US  
CHEAH, Sin, Hui, Carmel, IN 46032, US  
FRIEDLINE, Karl, L., Noblesville, IN 46060, US  
(74) Thies, Stephan, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **G11B 27/00** (11) **1 506 550 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03715250.1 (22) 22.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001679 22.04.2003  
(87) WO 2003/098627 2003/48 27.11.2003  
(88) 04.03.2004  
(30) 16.05.2002 EP 02076909  
(54) • *SIGNALVERARBEITUNGSVERFAHREN UND ANORDNUNG*  
• *SIGNAL PROCESSING METHOD AND ARRANGEMENT*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE TRAITEMENT DE SIGNAUX*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) KALKER, Antonius, A., C., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G11C 11/00** (11) **1 506 551 A1\***  
G11C 11/56 H01L 21/8258  
H01L 27/10 H01L 51/40  
(25) En (26) En  
(21) 03724582.6 (22) 08.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/015223 08.05.2003  
(87) WO 2003/100789 2003/49 04.12.2003  
(30) 22.05.2002 US 152014  
(54) • *KOMBINIERTER SPEICHER*

- *COMBINED MEMORY*
- *M MOIRE COMBIN E*

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) WINSTON, Mark, D., El Dorado Hills, CA 95762, US  
PON, Harry, Carmichael, CA 95608, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G11C 11/412** → (51) G06F 12/14

**G11C 11/56** → (51) G11C 11/00

**G11C 16/22** → (51) G06F 12/14

(51) **G11C 29/00** (11) **1 506 552 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03731164.4 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/014975 12.05.2003  
(87) WO 2003/100791 2003/49 04.12.2003  
(30) 20.05.2002 US 152137  
(54) • *ERHÖHEN DER EFFEKTIVITÄT VON FEHLERKORREKTURCODES UND DES BETRIEBS VON MEHREBENEN-SPEICHERSYSTEMEN DURCH VERWENDUNG VON INFORMATIONEN ÜBER DIE QUALITÄT DER GESPEICHERTEN DATEN*

- *INCREASING THE EFFECTIVENESS OF ERROR CORRECTION CODES AND OPERATING MULTI-LEVEL MEMORY SYSTEMS BY USING INFORMATION ABOUT THE QUALITY OF THE STORED DATA*
- *AUGMENTATION DE L'EFFICACITE DE CODES DE CORRECTION D'ERREURS ET EXPLOITATION DE SYSTEMES DE MEMOIRE MULTINIVEAUX PAR UTILISATION D'INFORMATIONS SUR LA QUALITE DES DONNEES STOCKEES*

(71) SanDisk Corporation, 140 Caspian Court, Sunnyvale, CA 94089, US  
(72) GUTERMAN, Daniel, C., Fremont, CA 94539, US  
GROSS, Stephen, J., Cupertino, CA 95014, US  
GONGWER, Geoffrey, S., Los Altos, CA 94024, US  
(74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**G21K 5/10** → (51) B65G 43/10

(51) **H01B 7/08** (11) **1 506 553 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03706514.1 (22) 15.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(86) EP 2003/001536 15.02.2003  
(87) WO 2003/098642 2003/48 27.11.2003  
(30) 21.05.2002 DE 10222832

- *FLEXIBLES BAND-ODER FLACHKABEL*
- *FLEXIBLE BAND OR FLAT CABLE*
- *CABLE PLAT OU RUBAN FLEXIBLE*

(71) Carl Freudenberg KG, Höherweg 2-4, 69469 Weinheim, DE  
(72) REIBEL, Denis, 67850 Herrlisheim, FR  
KOBEL, Horst, 69469 Weinheim, DE  
(74) Ripper, Monika Sigrid, Dr., Carl Freudenberg KG, Höherweg 2-4, 69469 Weinheim, DE

**H01F 27/25** → (51) H01F 41/02

(51) **H01F 41/02** (11) **1 506 554 A1\***  
H01F 27/25 H02J 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 03730317.9 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/002038 13.05.2003  
(87) WO 2003/096361 2003/47 20.11.2003  
(30) 13.05.2002 GB 0210886  
07.06.2002 GB 0213024  
28.10.2002 GB 0225006  
06.12.2002 GB 0228425  
20.12.2002 US 326571

- *VERBESSERUNG BEZÜGLICH DER ÜBERTRAGUNG ELEKTROMAGNETISCHER ENERGIE*
- *IMPROVEMENTS RELATING TO THE TRANSFER OF ELECTROMAGNETIC POWER*
- *PERFECTIONNEMENT PORTANT SUR LE TRANSFERT D'ENERGIE ELECTROMAGNETIQUE*

(71) Splashpower Limited, St. John's Innovation Centre, Cowley Road, Cambridge CB4 0WS, GB  
(72) CHENG, Lily, Ka, Lai, Cambridge CB4 1YL, GB  
HAY, James, Westwood, Cambridge CB4 1YZ, GB  
BEART, Pilgrim, Giles, William, Cambridge CB2 5NH, GB  
(74) Hitching, Peter Matthew, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H01G 4/12** (11) **1 506 555 A2\***  
H05K 1/16  
(25) De (26) De  
(21) 03749884.7 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- *KONDENSATOREN HOHER ENERGIEDICHTE*
- *HIGH ENERGY DENSITY CAPACITORS*
- *CONDENSATEURS A DENSITE DE FLUX D'ENERGIE ELEVEE*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) STERZEL, Hans-Josef, 67125 Dannstadt-Schauernheim, DE  
KÜHLING, Klaus, Mutterstadt 67112, DE

(51) **H01G 7/02** (11) **1 506 556 A1\***  
H04R 19/01  
(25) FI (26) En  
(21) 02727624.5 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 2002/000441 22.05.2002  
(87) WO 2003/102983 2003/50 11.12.2003  
(54) • *ELEKTRETWANDLER*  
• *ELECTRET TRANSDUCER*  
• *TRANSDUCTEUR A ELECTRET*  
(71) Oikkonen, Hannu, Pihtakuja 4, 17150 Syväniemi, FI  
Heikkinen, Paavo, Metsurintie 27 A 8, 70150 Kuopio, FI  
(72) Oikkonen, Hannu, 71570 Syväniemi, FI  
Heikkinen, Paavo, 70150 Kuopio, FI

(74) Pitkänen, Hannu Alpo Antero, Patenttitoimisto Pitkänen Oy P.O. Box 1188, 70211 Kuopio, FI

(51) **H01G 9/00** (11) **1 506 557 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03752708.2 (22) 21.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) DE 2003/001646 21.05.2003  
(87) WO 2003/098647 2003/48 27.11.2003  
(88) 29.04.2004  
(30) 21.05.2002 DE 10222405  
(54) • *CHIPKONDENSATOR UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *CHIP CAPACITOR AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *CONDENSATEUR A PUCE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

(71) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) HEUSMANN, Hans, 7000 Evora, PT  
NUNES, Rui, 7000 Evora, PT  
(74) Epping, Hermann, Fischer, Patentanwalts-gesellschaft mbH Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H01H 71/32** (11) **1 506 558 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02807436.7 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/005869 17.05.2002  
(87) WO 2003/098651 2003/48 27.11.2003  
(84) • *ELEKTRISCHE SCHALTEINRICHTUNG FÜR FEHLERSTROM-, ÜBERSTROM- UND KURZSCHLUSSSTROMSCHUTZ*  
• *BREAKER UNIT FOR FAULT CURRENT, EXCESS CURRENT AND SHORT-CIRCUIT CURRENT PROTECTION*  
• *DISPOSITIF DE COMMUTATION ELECTRIQUE SERVANT DE PROTECTION CONTRE LES COURANTS DE FUITE, LA SURINTENSITE ET LE COURT-CIRCUIT*

(71) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE  
(72) KAHL, Walter, 69190 Walldorf, DE  
LUDOVICI, Rainer, 69214 Eppelheim, DE  
KÖNIG, Dieter, 64285 Darmstadt, DE  
VLASE, Ioan, Orest, 64291 Darmstadt-Arheilgen, DE  
(74) Miller, Toivo, ABB Patent GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68520 Ladenburg, DE

**H01J 1/20** → (51) H01J 1/26

(51) **H01J 1/26** (11) **1 506 559 A1\***  
H01J 27/08 H01J 1/20  
H01J 27/02

(25) En (26) En  
(21) 03755430.0 (22) 22.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) US 2003/016153 22.05.2003  
(87) WO 2003/100806 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 US 154232  
(54) • *INDIREKT GEHEIZTE KATHODENIONENQUELLE*  
• *INDIRECTLY HEATED CATHODE ION SOURCE*  
• *SOURCE IONIQUE A CATHODE CHAUFFEE INDIRECTEMENT*

(71) Varian Semiconductor Equipment Associates Inc., 35 Dory Road, Gloucester, MA 01930, US  
(72) MACIEJOWSKI, Peter, E., Amesbury, MA 01913, US  
OLSON, Joseph, C., Beverly, MA 01915, US  
CHANG, Shengwu, Newburyport, MA 01950, US

PEDERSEN, Bjorn, O., Chelmsford, MA 01824, US  
KLOS, Leo, V., Jr., Newburyport, MA 01950, US  
DISTASO, Daniel, Merrimac, MA 01860, US  
BERGERON, Curt, D., Danvers, MA 01923, US  
(74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H01J 9/22** (11) **1 506 560 A1\***  
H01J 29/89  
(25) En (26) En  
(21) 03726302.7 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/011656 16.04.2003  
(87) WO 2003/100807 2003/49 04.12.2003  
(30) 22.05.2002 US 153764

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER KATHODENSTRAHLRÖHRE MIT ZWEIFARB-FILTER*  
• *METHOD OF MANUFACTURING A DUAL COLOR FILTER CATHODE RAY TUBE (CRT)*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN TUBE CATHODIQUE PRESENTANT DEUX FILTRES COLORES*  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) PARSAPOUR, Farzad, Reading, PA 19606, US  
(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, Thomson, European Patent Operations, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

**H01J 9/227** → (51) H01J 29/30

**H01J 27/02** → (51) H01J 1/26

**H01J 27/08** → (51) H01J 1/26

**H01J 29/18** → (51) H01J 29/30

(51) **H01J 29/30** (11) **1 506 561 A1\***  
H01J 9/227 H01J 29/18  
(25) En (26) En  
(21) 03726300.1 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/011653 16.04.2003  
(87) WO 2003/100812 2003/49 04.12.2003  
(30) 22.05.2002 US 153752

(54) • *ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR ADHESION VON FARBFILTERN AUF EINER FRONTPLATTE VON KATHODENSTRAHLRÖHRE*  
• *COMPOSITION AND METHOD FOR ADHESION OF COLOR FILTERS TO A FACEPLATE PANEL OF A CATHODE RAY TUBE (CRT)*  
• *COMPOSITION ET PROCEDE POUR UNE ADHESION DE FILTRES COLORES A UN PANNEAU DE DALLE DE VERRE D'UN TUBE CATHODIQUE (CRT)*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) PARSAPOUR, Farzad, Reading, PA 19606, US  
(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, Thomson, European Patent Operations, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

**H01J 29/89** → (51) H01J 9/22

(51) **H01J 37/32** (11) **1 506 562 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03728897.4 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015147 14.05.2003  
(87) WO 2003/107384 2003/52 24.12.2003  
(30) 20.05.2002 US 151722

(54) • *STABILIERUNG ELEKTRONEGATIVER PLASMEN MITTELS RÜCKKOPPLUNGS-REGELUNG VON RF-GENERATOR-SYSTEMEN*  
• *STABILIZATION OF ELECTRONEGATIVE PLASMAS WITH FEEDBACK CONTROL OF RF GENERATOR SYSTEMS*  
• *STABILISATION DE PLASMAS ELECTRONEGATIFS AU MOYEN DE COMMANDE ASSERVIE DE SYSTEMES GENERATEURS RF*  
(71) Applied Science and Technology, Inc., 90 Industrial Way, Wilmington, MA 01887-4610, US  
(72) GOODMAN, Daniel, Lexington, MA 02421, US  
(74) Power, Philippa Louise, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **H01J 37/32** (11) **1 506 563 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03731374.9 (22) 22.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) US 2003/016559 22.05.2003  
(87) WO 2003/100818 2003/49 04.12.2003  
(30) 22.05.2002 US 383194 P  
09.07.2002 US 192271

(54) • *KAPAZITIV GEKOPPELTER PLASMA REAKTOR MIT MAGNETISCHER STEUERUNG DES PLASMAS*  
• *CAPACITIVELY COUPLED PLASMA REACTOR WITH MAGNETIC PLASMA CONTROL*  
• *REACTEUR A PLASMA A COUPLAGE CAPACITIF DONT LE PLASMA EST REGULE MAGNETIQUEMENT*

(71) Applied Materials, Inc., P.O. Box 450A, Santa Clara, California 95052, US  
(72) HOFFMAN, Daniel, J., Saratoga, CA 95070, US  
MILLER, Matthew, L., Newark, CA 94560, US  
YANG, Jang, Gyoo, Sunnyvale, CA 94087, US  
CHAE, Heeyoep, San Jose, CA 95124, US  
BARNES, Michael, San Ramon, CA 94583, US  
ISHIKAWA, Tetsuya, Saratoga, CA 95070, US  
YE, Yan, Saratoga, CA 95070, US  
(74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

(51) **H01J 37/32** (11) **1 506 564 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03755332.8 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/011122 14.04.2003  
(87) WO 2003/101160 2003/49 04.12.2003  
(88) 25.03.2004  
(30) 20.05.2002 US 151425

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VHF-PLASMA-BEHANDLUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR VHF PLASMA PROCESSING*  
• *PROCEDE ET APPAREIL THF DE TRAITEMENT AU PLASMA FIABLE ET STABLE EN PRESENCE DE DEFAUTS D'ADAPTATION DE LA CHARGE*

- (71) Eni Technology, Inc., 100 Highpower Road, Rochester, NY 14623, US
- (72) REYZELMAN, Leonid, E., Rochester, NY 14620, US
- (74) SORTOR, John, E., Norristown, PA 19043, US
- (74) Hasselgren, Erik Joakim, et al, Kransell & Wennborg AB P.O. Box 27834 Oxenstiernsgatan 31, 115 93 Stockholm, SE

**H01J 37/32** → (51) C23C 14/34

- (51) **H01J 37/34** (11) **1 506 565 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 03726907.3 (22) 16.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/015620 16.05.2003
- (87) WO 2003/100819 2003/49 04.12.2003
- (30) 21.05.2002 US 152494
- 22.01.2003 US 441866 P
- 17.04.2003 US 418710
- (54) • PLANETAR-MAGNETRON
- PLANETARY MAGNETRON
- MAGNETRON PLANETAIRE
- (71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US
- (72) HONG, Ilyoung, Richard, San Jose, CA 95136, US
- TSUNG, James, H., San Jose, CA 95132, US
- MILLER, Michael, Andrew, Sunnyvale, CA 94086, US
- LUBBEN, Daniel, C., Santa Clara, CA 95120, US
- DING, Peijun, San Jose, CA 95129, US
- MAITY, Nirmalya, Los Altos, CA 94024, US
- (74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

**H01J 37/34** → (51) C23C 14/34

- (51) **H01J 61/36** (11) **1 506 566 A1\***
- C04B 37/02
- (25) En (26) En
- (21) 03720802.2 (22) 08.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/001928 08.05.2003
- (87) WO 2003/096377 2003/47 20.11.2003
- (30) 10.05.2002 EP 02076849
- (54) • DURCHFÜHRUNG FÜR EINE ENTLADUNGSLAMPE
- SEAL FOR A DISCHARGE LAMP
- JOINT POUR LAMPE A DECHARGE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) BELDER, Gerald, F., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- KESSELS, Martinus, J., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- VAN AMSTEL, Antonius, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- VERLINDEN, Bart, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- GEVEN, Andreas, S., G., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- BOLECH, Mark, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- GUBBELS, Henricus, P., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Dusseldorp, Jan Charles, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H01J 65/04** (11) **1 506 567 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 03752699.3 (22) 14.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) DE 2003/001554 14.05.2003
- (87) WO 2003/098653 2003/48 27.11.2003
- (88) 23.12.2004
- (30) 17.05.2002 DE 10222100
- (54) • DIELEKTRISCHE BARRIERE-ENTLADUNGSLAMPE MIT SOCKEL
- DIELECTRIC BARRIER DISCHARGE LAMP WITH A BASE
- LAMPE A DECHARGE A BARRIERE DIELECTRIQUE COMPRENANT UN SOCLE
- (71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE
- (72) KLING, Rainer, 51688 Wipperfürth, DE
- WITTKÖTTER, Reinhold, 51688 Wipperfürth, DE

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 506 568 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03719987.4 (22) 29.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/013524 29.04.2003
- (87) WO 2003/094203 2003/46 13.11.2003
- (88) 08.01.2004
- (30) 29.04.2002 US 376482 P
- 31.07.2002 US 400180 P
- (54) • DIREKTVERBINDUNGS-SIGNALISIERUNGSSYSTEM
- DIRECT-CONNECT SIGNALING SYSTEM
- SYST ME DE SIGNALISATION CONNEXION DIRECTE
- (71) Silicon Pipe, Inc., 1299 Parkmoor Avenue, San Jose, CA 95126-3448, US
- (72) FJELSTAD, Joseph, C., Maple Valley, WA 98038, US
- SEGARAM, Para, K., Campbell, CA 95008, US
- HABA, Belgacem, Cupertino, CA 95014, US
- (74) Harris, Ian Richard, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 506 569 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 03729820.5 (22) 09.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) DE 2003/001152 09.04.2003
- (87) WO 2003/098665 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 DE 10222620
- (54) • VERFAHREN ZUM VERARBEITEN VON ELEKTRISCHEN BAUTEILEN, INSBESONDERE ZUM VERARBEITEN VON HALBLEITERCHIPS SOWIE ELEKTRISCHEN BAUELEMENTEN, SOWIE VORRICHTUNG ZUM DURCHFÜHREN DES VERFAHRENS.
- METHOD FOR PROCESSING ELECTRICAL PARTS, PARTICULARLY FOR PROCESSING SEMICONDUCTOR CHIPS AND ELECTRICAL COMPONENTS, AND DEVICE FOR CARRYING OUT SAID METHOD
- PROCEDE POUR USINER DES COMPOSANTS ELECTRIQUES, NOTAMMENT POUR TRAITER DES PUCES DE SEMI-CONDUCTEURS ET DES ELEMENTS ELECTRIQUES, ET DISPOSITIF POUR REALISER CE PROCEDE

- (71) Sillner, Georg Rudolf, Buchenstrasse 23, D-93197 Zeitlarn, DE
- (72) Sillner, Georg Rudolf, D-93197 Zeitlarn, DE
- (74) Graf, Helmut, Dipl.-Ing., Patentanwalt Postfach 10 08 26, 93008 Regensburg, DE

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 506 570 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 03731261.8 (22) 20.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) US 2003/015843 20.05.2003
- (87) WO 2003/100836 2003/49 04.12.2003
- (30) 21.05.2002 US 382204 P
- (54) • REDUZIERTER KREUZ-CONTAMINATION ZWISCHEN DEN KAMMERN EINES HALBLEITERVERARBEITUNGSGERÄTES
- REDUCED CROSS-CONTAMINATION BETWEEN CHAMBERS IN A SEMICONDUCTOR PROCESSING TOOL
- REDUCTION DE CONTAMINATION CROISEE ENTRE DES CHAMBRES DANS UN OUTIL DE TRAITEMENT DE SEMI-CONDUCTEUR
- (71) ASM America, Inc., 3440 East University Drive, Phoenix, AZ 85034-7200, US
- (72) POMAREDE, Christophe, Phoenix, AZ 85048, US
- SHERO, Eric, J., Phoenix, AZ 85016, US
- JYLIHA, Olli, FIN-02140 Espoo, FI
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 506 571 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03734094.0 (22) 21.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) US 2003/015903 21.05.2003
- (87) WO 2003/100837 2003/49 04.12.2003
- (88) 04.03.2004
- (30) 23.05.2002 US 155796
- (54) • TESTSYSTEM FÜR EIN GROSSFLÄCHIGES SUBSTRAT
- LARGE SUBSTRATE TEST SYSTEM
- SYSTEME DE TEST DE GRANDS SUBSTRATS
- (71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US
- (72) BRUNNER, Matthias, 85551 Kirchheim, DE
- KURITA, Shinichi, San Jose, CA 95148, US
- BLOMIGAN, Wendell, T., Union City, CA 94587, US
- KEHRBERG, Edgar, 85540 Haar, DE
- (74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

**H01L 21/28** → (51) H01L 21/8246

**H01L 21/304** → (51) H01L 21/3063

- (51) **H01L 21/3063** (11) **1 506 572 A1\***
- H01L 21/304 H01L 21/3205
- C25F 3/00 C25F 7/00
- B23H 3/02
- (25) En (26) En
- (21) 03752908.8 (22) 16.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/006130 16.05.2003
- (87) WO 2003/098676 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 JP 2002143725
- 11.06.2002 JP 2002170588
- 27.12.2002 JP 2002382128
- (54) • SUBSTRATVERARBEITUNGSVORRICHTUNG UND SUBSTRATVERARBEITUNGSVERFAHREN

- SUBSTRATE PROCESSING APPARATUS AND SUBSTRATE PROCESSING METHOD
  - APPAREIL DE TRAITEMENT DE SUBSTRAT ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE SUBSTRAT
- (71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP
- (72) SHIRAKASHI, Mitsuhiko c/o Ebara Corporation, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
YASUDA, Hozumi c/o Ebara Corporation, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
KUMEKAWA, Masayuki c/o Ebara Corporation, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
KOBATA, Itsuki c/o Ebara Corporation, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**H01L 21/3205** → (51) H01L 21/3063

- (51) **H01L 21/336** (11) **1 506 573 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03723943.1 (22) 04.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/010789 04.04.2003  
(87) WO 2003/096405 2003/47 20.11.2003  
(30) 09.05.2002 US 143225  
(54) • **ULTRAKLEINE DÜNNE FENSTER IN FLOATING-GATE-TRANSISTOREN, DIE DURCH LOST-NITRIDE-ABSTANDSSCHICHTEN DEFINIERT WERDEN**  
• **ULTRA SMALL THIN WINDOWS IN FLOATING GATE TRANSISTORS DEFINED BY LOST NITRIDE SPACERS**  
• **FENETRES MINCES ULTRA PETITES DANS DES TRANSISTORS A GRILLE FLOTTANTE FORMES PAR DES ESPACEURS FANTOMES EN NITRURE**

- (71) ATMEL CORPORATION, 2325 Orchard Parkway, San Jose, California 95131, US
- (72) DAEMEN, Eleonore, F-13530 Trets, FR  
RENNINGER, Alan L., Cupertino, CA 95014, US  
LOJEK, Bohumil, Colorado Springs, CO 80906, US
- (74) Käck, Jürgen, Dipl.-Ing., Kahler Käck Mollekkopf Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE

**H01L 21/8238** → (51) H01L 27/095

- (51) **H01L 21/8246** (11) **1 506 574 A1\***  
H01L 27/105 H01L 27/115  
H01L 21/8247 H01L 21/28  
H01L 29/788  
(25) En (26) En  
(21) 03718996.6 (22) 05.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2003/001740 05.05.2003  
(87) WO 2003/096413 2003/47 20.11.2003  
(30) 07.05.2002 EP 02076830  
(54) • **HERSTELLUNGSVERFAHREN EINES HALBLEITERFESTWERTSPEICHERS**  
• **METHOD OF MANUFACTURING A SEMICONDUCTOR NON-VOLATILE MEMORY**  
• **PROCEDE DE FABRICATION D'UNE MEMOIRE NON VOLATILE A SEMI-CONDUCTEURS**
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

- (72) VAN SCHAIJK, Robertus, T., F., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SLOTBOOM, Michiel, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H01L 21/8247** → (51) H01L 21/8246

**H01L 21/8258** → (51) G11C 11/00

- (51) **H01L 23/367** (11) **1 506 575 A2\***  
H01L 25/16 H01L 25/11  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03749937.3 (22) 07.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FR 2003/001426 07.05.2003  
(87) WO 2003/096414 2003/47 20.11.2003  
(88) 08.04.2004  
(30) 07.05.2002 FR 0205777  
(54) • **ANORDNUNG VON LEISTUNGSHALBLEITERBAUTEILEN AUF EINER LEITERPLATTE UND PROZESS ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN**  
• **POWER SUPPLY COMPONENT ASSEMBLY ON A PRINTED CIRCUIT AND METHOD FOR OBTAINING SAME**  
• **ASSEMBLAGE DE COMPOSANTS DE PUIS-SANCE SUR UN CIRCUIT IMPRIME AINSI QU UN PROCEDE D OBTENTION D UN TEL ASSEMBLAGE**

- (71) UNIVERSITE D'ANGERS, 40, rue de Rennes, 49035 Angers, FR
- (72) GUILLET, Michel, F-49000 Angers, FR  
GUIGNARD, Jean-Claude, F-49000 Angers, FR
- (74) Maillot, Alain, Cabinet le Guen & Maillot, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

**H01L 23/373** → (51) H01L 23/473

- (51) **H01L 23/473** (11) **1 506 576 A1\***  
H01L 23/373  
(25) De (26) De  
(21) 03729881.7 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) DE 2003/001498 09.05.2003  
(87) WO 2003/098686 2003/48 27.11.2003  
(30) 22.05.2002 DE 10222681  
(54) • **KÜHLVORRICHTUNGEN ZUM KÜHLEN ELEKTRISCHER BAUTEILE, MODUL AUS KÜHLVORRICHTUNG UND ELEKTRISCHEN BAUTEILEN, UND ANORDNUNG AUS KÜHLVORRICHTUNG ODER MODUL UND TRÄGERKÖRPER**  
• **COOLING DEVICES FOR COOLING ELECTRIC COMPONENTS, MODULE CONSISTING OF A COOLING DEVICE AND ELECTRIC COMPONENTS AND ASSEMBLY COMPRISING A COOLING DEVICE OR MODULE AND A SUPPORT**  
• **DISPOSITIFS DE REFROIDISSEMENT POUR REFROIDIR DES COMPOSANTS ELECTRIQUES, MODULE CONSTITUE D'UN DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT ET DE COMPOSANTS ELECTRIQUES, ENSEMBLE COMPOSE D'UN DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT OU D'UN MODULE ET D'UN SUPPORT**
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- Curamik Electronics GmbH, Am Stadtwald 2, 92676 Eschenbach, DE
- (72) EXEL, Karl, 64668 Ringbach, DE  
SCHULZ-HARDER, Jürgen, 91207 Lauf, DE  
LEFRANC, Guy, 80689 München, DE  
KRIEGLER, Kai, 81737 München, DE

**H01L 23/473** → (51) B01J 19/00

- (51) **H01L 23/488** (11) **1 506 577 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03702319.9 (22) 10.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(86) DE 2003/000052 10.01.2003  
(87) WO 2003/096417 2003/47 20.11.2003  
(30) 11.05.2002 DE 10221085  
(54) • **VERBINDUNGSEINRICHTUNG ZUM KONTAKTIEREN EINES HALBLEITER-BAUELEMENTES**  
• **CONNECTING DEVICE FOR CONTACTING A SEMICONDUCTOR COMPONENT**  
• **DISPOSITIF DE CONNEXION PERMETTANT LA MISE EN CONTACT D'UN COMPOSANT A SEMI-CONDUCTEUR**
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HAUNSTEIN, Henning, 72762 Reutlingen, DE  
BALSZUNAT, Dirk, 70569 Stuttgart, DE

- (51) **H01L 23/498** (11) **1 506 578 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03755118.1 (22) 23.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/005414 23.05.2003  
(87) WO 2003/100846 2003/49 04.12.2003  
(88) 18.03.2004  
(30) 23.05.2002 DE 10222609  
15.04.2003 PCT/EP03/03907  
(54) • **GLASMATERIAL FÜR HOCHFREQUENZANWENDUNGEN**  
• **GLASS MATERIAL FOR USE AT HIGH FREQUENCIES**  
• **MATERIAU VITREUX POUR APPLICATIONS HAUTES FREQUENCES**

- (71) Schött AG, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (72) LEIB, Jürgen, 85354 Freising, DE  
MUND, Dietrich, 84101 Obersüßbach, DE
- (74) Herden, Andreas, Dipl.-Ing., Blumbach - Zinngrebe Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

**H01L 23/538** → (51) H05K 1/11

**H01L 25/11** → (51) H01L 23/367

**H01L 25/16** → (51) H01L 23/367

- (51) **H01L 27/095** (11) **1 506 579 A2\***  
H01L 21/8238  
(25) En (26) En  
(21) 03734043.7 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/015367 16.05.2003  
(87) WO 2003/098693 2003/48 27.11.2003  
(88) 21.10.2004

- (30) 16.05.2002 US 381238 P
- 16.05.2002 US 381239 P
- 16.05.2002 US 381240 P
- 16.05.2002 US 381320 P
- 16.05.2002 US 381321 P
- 16.05.2002 US 388659 P
- 16.05.2002 US 381237 P
- 16.05.2002 US 381236 P
- 16.05.2002 US 381162 P
- 09.08.2002 US 215447
- 06.09.2002 US 236685
- 15.01.2003 US 342590
- 07.02.2003 US 445711 P
- (54) • CMOS BAUELEMENT MIT EINER SCHOTTKY-BARRIERE UND VERFAHREN
- SCHOTTKY BARRIER CMOS DEVICE AND METHOD
- DISPOSITIF CMOS A BARRIERE DE SCHOTTKY ET PROCEDE
- (71) Spinnaker Semiconductor, Inc., 7550 Market Place Drive, Eden Prairie, MN 55344, US
- (72) SNYDER, John, P., Edina, MN 55439, US
- LARSON, John, M., Northfield, MN 55057, US
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**H01L 27/10** → (51) G11C 11/00

**H01L 27/105** → (51) H01L 21/8246

**H01L 27/115** → (51) H01L 21/8246

- (51) **H01L 29/788** (11) **1 506 580 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 03712560.6 (22) 11.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/001485 11.04.2003
- (87) WO 2003/096431 2003/47 20.11.2003
- (30) 08.05.2002 EP 02076771
- (54) • SPEICHERZELLEN MIT SCHWEBENDEN GATES MIT ERHÖTEM KOPPLUNGSVERHÄLTNIS
- FLOATING GATE MEMORY CELLS WITH INCREASED COUPLING RATIO
- CELLULES DE MEMOIRE A GRILLE FLOT-TANTE PRESENTANT UN RAPPORT DE COUPLAGE AMELIORE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VAN DUUREN, Michiel, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- VAN SCHAIJK, Robertus, T., F., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H01L 29/788** → (51) H01L 21/8246

- (51) **H01L 39/22** (11) **1 506 581 A2\***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03747489.7 (22) 05.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) FR 2003/001386 05.05.2003
- (87) WO 2003/094250 2003/46 13.11.2003
- (88) 08.04.2004
- (30) 03.05.2002 FR 0205599
- (54) • SUPRALEITENDE QUANTEN-BIT-EINRICHTUNG MIT JOSEPHSON-ÜBERGÄNGEN

- SUPERCONDUCTING QUANTUM BIT DEVICE WITH JOSEPHSON JUNCTIONS
- DISPOSITIF DE BIT QUANTIQUE SUPRA-CONDUCTEUR A JONCTIONS JOSEPHSON
- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR
- (72) ESTEVE, Daniel, F-78220 Viroflay, FR
- VION, Denis, F-91190 Gif sur Yvette, FR
- DEVORET, Michel, F-75013 Paris, FR
- URBINA, Cristian, F-91190 Gif sur Yvette, FR
- JOYEZ, Philippe, F-91400 Orsay, FR
- POTHIER, Hugues, F-75014 Paris, FR
- ORFILA, Pierre-François, F-91120 Palaiseau, FR
- AASSIME, Abdelhahim, F-91300 Massy, FR
- COTTET, Audrey, F-91120 Palaiseau, FR
- (74) Thévenet, Jean-Bruno, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75007 Paris, FR

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 506 582 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 03726984.2 (22) 06.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) AT 2003/000131 06.05.2003
- (87) WO 2003/098715 2003/48 27.11.2003
- (30) 22.05.2002 AT 7752002
- (54) • VERFAHREN ZUR NACHBEHANDLUNG EINER PHOTOVOLTAISCHEN ZELLE
- METHOD FOR THE POST-TREATMENT OF A PHOTOVOLTAIC CELL
- PROCEDE DE POST-TRAITEMENT D'UNE CELLULE PHOTOVOLTAIQUE
- (71) Konarka Austria Forschungs- und Entwicklungs GMBH, Gruberstrasse 40-42, 4010 Linz, AT
- (72) SARICIFTCI, Serdar, A-4040 Linz, AT
- GLÖTZL, Erhard, A-4040 Linz, AT
- DENK, Patrick, A-4020 Linz, AT
- RITTBERGER, Roman, A-4040 Linz, AT
- PADINGER, Franz, A-4490 St. Florian, AT
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg - Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 506 583 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03728979.0 (22) 16.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/015512 16.05.2003
- (87) WO 2003/100878 2003/49 04.12.2003
- (88) 01.04.2004
- (30) 20.05.2002 US 151856
- (54) • MOLEKULARER NIEDERSpannungs-GLEICHRICHTER
- A LOW-FORWARD-VOLTAGE MOLECULAR RECTIFIER
- REDRESSEUR MOLECULAIRE DE TENSION DIRECTE FAIBLE
- (71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, Texas 77070, US
- (72) KORNILOVICH, Pavel, Corvallis, OR 97330, US
- CHANG, Shun-Chi, Mountain View, CA 94040, US
- BRATKOVSKI, Alexandre, M., Mountain View, CA 94040, US
- WILLIAMS, R., Stanley, Redwood City, CA 94062, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**H01L 51/40** → (51) G11C 11/00

**H01M 2/14** → (51) B01J 35/02

- (51) **H01M 4/00** (11) **1 506 584 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 02797314.8 (22) 13.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (86) US 2002/039990 13.12.2002
- (87) WO 2003/052843 2003/26 26.06.2003
- (88) 18.11.2004
- (30) 14.12.2001 US 20685
- (54) • OXAZOLINE TENSID ZUSATZSTOFFEADDITIVE FÜR ALKALISCHE ELEKTROCHEMISCHE ZELLEN
- OXAZOLINE SURFACTANT ANODE ADDITIVE FOR ALKALINE ELECTROCHEMICAL CELLS
- ADDITIF ANODIQUE DE TENSIOACTIF OXAZOLINE POUR CELLULES ELECTROCHIMIQUES ALCALINES
- (71) RAYOVAC CORPORATION, 601 Rayovac Drive, Madison, Wisconsin 53711-2497, US
- (72) NDZEBET, Ernest, Madison WI 53719, US
- (74) Roberts, Mark Peter, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **H01M 4/94** (11) **1 506 585 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 03733893.6 (22) 25.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/012856 25.04.2003
- (87) WO 2003/100892 2003/49 04.12.2003
- (30) 23.05.2002 US 155469
- (54) • KOHLENSTOFFASERVERSTÄRKTE BIPO-LARE KUNSTSTOFFPLATTEN MIT KONTI-NUIERLICHEN ELEKTRISCHEN VERBIN-DUNGSWEGEN
- CARBON FIBER REINFORCED PLASTIC BIPOLAR PLATES WITH CONTINUOUS ELECTRICAL PATHWAYS
- PLAQUES BIPOLAIRES EN MATIERE PLAS-TIQUE RENFORCEE PAR DES FIBRES DE CARBONE, PRESENTANT DES TRAJECTOI-RES ELECTRIQUES CONTINUES
- (71) Albany International Techniweave, Inc., 112 Airport Drive, Rochester, NH 03867, US
- (72) LECOSTAQUEC, Jean-François, Hooksett, NH 03106, US
- (74) Aivazian, Denis, BUGNION S.A., Case Postale 375, 1211 Genève 12, CH

**H01M 8/00** → (51) H01M 8/04

- (51) **H01M 8/02** (11) **1 506 586 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03719452.9 (22) 24.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/008971 24.03.2003
- (87) WO 2003/100894 2003/49 04.12.2003
- (88) 01.04.2004
- (30) 17.05.2002 US 150473
- (54) • MEMBRANELEKTRODENEINHEIT MIT DICHTUNGSKONTROLLMANSCHETTE
- MEMBRANE ELECTRODE ASSEMBLY WITH COMPRESSION CONTROL GASKET

- *ENSEMBLE ELECTRODE MEMBRANAIRE AVEC JOINT DE COMMANDE DE COMPRESSION*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) WALD, David A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- YANDRASITS, Michael A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**H01M 8/02** → (51) H01M 4/94

- (51) **H01M 8/04** (11) **1 506 587 A2\***  
H01M 8/00 H01M 8/24
- (25) En (26) En
- (21) 03704927.7 (22) 05.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (86) IB 2003/000915 05.02.2003
- (87) WO 2003/067693 2003/33 14.08.2003
- (88) 16.12.2004
- (30) 06.02.2002 US 354795 P  
06.02.2002 US 354637 P  
06.02.2002 US 354912 P  
06.02.2002 US 354743 P  
06.02.2002 US 360638 P

- *HOHE LEISTUNGSDICHTE SCHICHT-BRENNSTOFFZELLE VORRICHTUNG MIT MIKROSTRUKTURIERTEN KOMPONENTEN*
  - *APPARATUS OF HIGH POWER DENSITY FUEL CELL LAYER WITH MICRO STRUCTURED COMPONENTS*
  - *APPAREIL A COUCHES DE PILES A COMBUSTIBLE A DENSITE DE PUISSANCE ELEVEE DOTE DE COMPOSANTS MICROSTRUCTURES*
- (71) Angstrom Power, Inc., 106 980 W 1st Street, Vancouver, BC V7P3N4, CA
- (72) MCLEAN, Gerard, Francis, West Victoria, B.C. V7V 1N3, CA
- (74) Williams, Michael Ian, et al, fj Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**H01M 8/04** → (51) H01M 8/06

- (51) **H01M 8/06** (11) **1 506 588 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 03715617.1 (22) 28.03.2003
- (84) BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE
- (86) JP 2003/004001 28.03.2003
- (87) WO 2003/083984 2003/41 09.10.2003
- (88) 16.12.2004
- (30) 29.03.2002 JP 2002094272  
29.03.2002 JP 2002094273

- *CHEMISCHE REAKTIONSVORRICHTUNG UND STROMVERSORGUNGSSYSTEM*
  - *CHEMICAL REACTION APPARATUS AND POWER SUPPLY SYSTEM*
  - *APPAREIL DE REACTION CHIMIQUE ET SYSTEME D'ALIMENTATION D'ENERGIE*
- (71) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP
- (72) KAWAMURA, Yoshihiro, Fussa-shi, Tokyo 197-0012, JP
- OGURA, Naotsugu, Fussa-shi, Tokyo 197-0011, JP
- IGARASHI, Akira, Minami-ku, Saitama-shi, Saitama 336-0034, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H01M 8/06** (11) **1 506 589 A1\***  
H01M 8/04 H01M 8/22
- (25) En (26) En
- (21) 03722060.5 (22) 20.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) AU 2003/000609 20.05.2003
- (87) WO 2003/098728 2003/48 27.11.2003
- (30) 21.05.2002 AU PS244802
- (54) • *BRENNSTOFFZELLENSYSTEM*  
• *FUEL CELL SYSTEM*  
• *DISPOSITIF DE PILE A COMBUSTIBLE*
- (71) Ceramic Fuel Cells Limited, 170 Browns Road, Noble Park, VIC 3174, AU
- (72) FÖGER, Karl, Kew, Victoria 3101, AU
- PHAM, Thang, Calgary, Alberta, CA
- AHMED, Khaliq, Rowville, Victoria 3178, AU
- (74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H01M 8/06** (11) **1 506 590 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 03726013.0 (22) 04.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/006420 04.03.2003
- (87) WO 2003/076689 2003/38 18.09.2003
- (88) 18.11.2004
- (30) 05.03.2002 US 91308
- (54) • *AUF WASSERSTOFF BASIERENDE ENERGIESPEICHERVORRICHTUNG UND VERFAHREN*  
• *HYDROGEN BASED ENERGY STORAGE APPARATUS AND METHOD*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE STOCKAGE D'ENERGIE A BASE D'HYDROGENE*
- (71) Prerad, Vladimir, 955 Country Club Drive, Cincinnati, OH 45245, US
- (72) Prerad, Vladimir, Cincinnati, OH 45245, US
- (74) Carstairs, J. C., Forrester & Boehmert, Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **H01M 8/10** (11) **1 506 591 A1\***  
C08J 5/22 B01D 71/40
- (25) De (26) De
- (21) 03727465.1 (22) 12.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) EP 2003/004914 12.05.2003
- (87) WO 2003/096465 2003/47 20.11.2003
- (30) 10.05.2002 DE 10220818

- *POLYMERELEKTROLYTMEMBRAN, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DEREN ANWENDUNG IN BRENNSTOFFZELLEN*
  - *POLYMER ELECTROLYTE MEMBRANE, METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF, AND APPLICATION THEREOF IN FUEL CELLS*
  - *MEMBRANE ELECTROLYTE POLYMER, PROCEDE DE PRODUCTION DE CETTE MEMBRANE ET SON UTILISATION DANS DES PILES A COMBUSTIBLE*
- (71) Pemeas GmbH, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (72) KIEFER, Joachim, 66679 Losheim am See, DE
- UENSAL, Oemer, 55128 Mainz, DE

- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte Industriepark Höchst, Gebäude F 821, 65926 Frankfurt, DE

**H01M 8/22** → (51) H01M 8/06

**H01M 8/24** → (51) H01M 8/04

- (51) **H01P 5/18** (11) **1 506 592 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 03755438.3 (22) 22.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/016172 22.05.2003
- (87) WO 2003/100904 2003/49 04.12.2003
- (30) 22.05.2002 US 154298
- (54) • *MINIATUR-RICHTKOPPLER*  
• *MINIATURE DIRECTIONAL COUPLER*  
• *COUPLEUR DIRECTIONNEL MINIATURE*
- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
- (72) GILBERT, William, C., Phoenix, AZ 85086, US
- BRETTNER, William, H., Goodyear, AZ 85338, US
- IZDEBSKI, Bogdan, M., Peoria AZ 85345, US
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H01Q 1/12** (11) **1 506 593 A1\***  
H01Q 3/08
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03755170.2 (22) 20.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) FR 2003/001510 20.05.2003
- (87) WO 2003/100905 2003/49 04.12.2003
- (30) 21.05.2002 FR 0206145
- (54) • *EINRICHTUNG ZUM RICHTEN EINER ANTENNE*  
• *DEVICE FOR POINTING AN ANTENNA*  
• *DISPOSITIF DE POINTAGE D'ANTENNE*
- (71) Ribatto, Gilles, 22, rue du Champ Fleuri, F-77590 Chartrettes, FR
- (72) Ribatto, Gilles, F-77590 Chartrettes, FR
- (74) Thibault, Jean-Marc, Cabinet Beau de Loménie 51, Avenue Jean Jaurès B.P. 7073, 69301 Lyon Cédex 07, FR

- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 506 594 A1\***  
H01Q 13/10 H01Q 9/04  
H01Q 13/16
- (25) En (26) En
- (21) 03719036.0 (22) 29.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/001868 29.04.2003
- (87) WO 2003/096475 2003/47 20.11.2003
- (30) 09.05.2002 GB 0210601
- (54) • *ANTENNENANORDNUNG UND MODUL MIT DER ANORDNUNG*  
• *ANTENNA ARRANGEMENT AND MODULE INCLUDING THE ARRANGEMENT*  
• *AGENCEMENT D'ANTENNE ET MODULE COMPRENANT CET AGENCEMENT*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) BOYLE, Kevin, R., Redhill, Surrey RH1 5HA, GB
- MASSEY, Peter, J., Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(74) White, Andrew G., Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **H01Q 1/38** (11) **1 506 595 A1\***  
H04B 1/38

(25) En (26) En  
(21) 03746879.0 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IL 2003/000313 15.04.2003  
(87) WO 2003/090313 2003/44 30.10.2003  
(30) 19.04.2002 US 374227 P

(54) • HF-SYSTEMKONZEPT FÜR EINEN FAHRZEUGRADAR MIT MEHREREN STRAHLEN  
• RF SYSTEM CONCEPT FOR VEHICULAR RADAR HAVING SEVERAL BEAMS  
• CONCEPT DE SYSTEME RF POUR RADAR DE VEHICULES COMPRENANT PLUSIEURS FAISCEAUX

(71) Roadeye FLR General Partnership, P.O. Box 6362, 20101 Karmiel, IL  
(72) SHMUEL, Amir, 36001 Nofit, IL  
(74) Staudt, Hans-Peter, Dipl.-Ing., Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

**H01Q 3/08** → (51) H01Q 1/12

**H01Q 9/04** → (51) H01Q 1/24

**H01Q 13/10** → (51) H01Q 1/24

**H01Q 13/16** → (51) H01Q 1/24

(51) **H01Q 23/00** (11) **1 506 596 A1\***  
H04B 1/18

(25) En (26) En  
(21) 03723595.9 (22) 06.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2003/000727 06.05.2003  
(87) WO 2003/096482 2003/47 20.11.2003  
(30) 07.05.2002 SE 0201385

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR FUNKTIONSTEUERUNG EINER AKTIVEN ANTENNE  
• METHOD AND SYSTEM FOR FUNCTIONAL CONTROL OF AN ACTIVE ANTENNA  
• PROCEDE ET SYSTEME POUR COMMANDE FONCTIONNELLE D'UNE ANTENNE ACTIVE

(71) WESTMAN, Tony, Ekebovägen 3, S-756 55 Uppsala, SE  
(72) WESTMAN, Tony, S-756 55 Uppsala, SE  
(74) Stenborg, Anders Vilhelm, Aros Patent AB, P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

(51) **H01R 12/00** (11) **1 506 597 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03726759.8 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/014710 09.05.2003  
(87) WO 2003/100909 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 US 155819

(54) • ELEKTRISCHER STROMVERBINDER  
• ELECTRICAL POWER CONNECTOR  
• CONNECTEUR ELECTRIQUE

(71) FCI, 145-147 rue Yves Le Coz, 78000 Versailles, FR

(72) MINICH, Steven, E., York, PA 17402, US  
KOLIVOSKI, Christopher, J., York, PA 17404, US  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **H01R 13/11** (11) **1 506 598 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03718066.8 (22) 26.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/009249 26.03.2003  
(87) WO 2003/085784 2003/42 16.10.2003  
(88) 04.12.2003  
(30) 02.04.2002 US 114138

(54) • ELEKTRISCHER ANSCHLUSS FÜR EINE ÜBERSpannungSSCHUTZKASSETTE  
• ELECTRICAL TERMINAL FOR SURGE PROTECTION CARTRIDGE  
• BORNE ELECTRIQUE POUR CARTOUCHE DE PROTECTION CONTRE LES SURTENSIONS

(71) Marconi Intellectual Property (Ringfence) Inc., 3000 Marconi Drive, Warrendale, Pennsylvania 15086, US

(72) BAUM, Thomas, Naperville, IL 60565, US  
MCGOVERN, Albert, Naperville, IL 60564, US  
HOEFT, Daniel, Niles, IL 60714, US  
LEE, Jane, Bloomingdale, IL 60108, US

(74) Camp, Ronald, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **H01R 13/53** (11) **1 506 599 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03724610.5 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015623 16.05.2003  
(87) WO 2003/098749 2003/48 27.11.2003  
(30) 16.05.2002 US 380914 P  
15.05.2003 US 438764

(54) • ELEKTRISCHER VERBINDER BESTEHEND AUS ELASTOMEREM WERKSTOFF UND ZUGEHÖRIGE VERFAHREN  
• ELECTRICAL CONNECTOR INCLUDING THERMOPLASTIC ELASTOMER MATERIAL AND ASSOCIATED METHODS  
• CONNECTEUR ELECTRIQUE COMPRENANT UN MATERIAU THERMOPLASTIQUE ELASTOMERE ET PROCEDES ASSOCIES

(71) Homac Mfg. Company, 12 Southland Road, Ormand Beach, FL 32174, US

(72) JAZOWSKI, Roy, E., Port Orange, FL 32128, US  
CAWOOD, Matthew, D., Deleone Springs, FL 32130, US

(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

(51) **H01S 3/00** (11) **1 506 600 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03705955.7 (22) 28.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) US 2003/002563 28.01.2003  
(87) WO 2003/065518 2003/32 07.08.2003  
(88) 02.12.2004  
(30) 31.01.2002 US 62754

(54) • STEUERUNG FÜR EINEN OPTISCHEN VERSTÄRKER MIT EINSTELLBAREM SLEW-RATE-BEGRENZER

• OPTICAL AMPLIFIER CONTROLLER HAVING ADJUSTABLE SLEW&MINUS;RATE LIMITER  
• CONTROLEUR D'AMPLIFICATEUR OPTIQUE A LIMITEUR DE VITESSE DE BALAYAGE REGLABLE

(71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US

(72) CONVERSE, Eric James, San Diego, California 92109, US

CIAFFA, David, Howell, NJ 07731, US  
DONALDSON, Charles John, Ottsville, PA 18942, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01S 3/067** → (51) G02B 6/16

(51) **H01S 3/098** (11) **1 506 601 A2\***  
G02B 17/08

(25) De (26) De  
(21) 03726986.7 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) AT 2003/000136 13.05.2003  
(87) WO 2003/098314 2003/48 27.11.2003  
(88) 15.07.2004

(30) 17.05.2002 AT 7632002

(54) • KURZPULS-LASERVORRICHTUNG MIT VORZUGSWEISE PASSIVER MODENVERKOPPLUNG UND MEHRFACHREFLEXIONS-TELESKOP HIERFÜR  
• SHORT-PULSE LASER DEVICE WITH A PREFERABLY PASSIVE MODE COUPLING AND A MULTIPLE REFLECTION TELESCOPE THEREFOR  
• DISPOSITIF LASER A IMPULSIONS COURTES PRESENTANT DE PREFERENCE UN COUPLAGE DE MODES PASSIF ET TELESCOPE A REFLEXION MULTIPLE CORRESPONDANT

(71) Femtolasers Produktions GmbH, Kleinengsdorferstrasse 24, 2100 Korneuburg, AT

(72) POPPE, Andreas, A-3435 Zwentendorf, AT  
STINGL, Andreas, A-2100 Korneuburg, AT

(74) Sonn & Partner Patentanwälte, Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

**H01S 3/13** → (51) G01D 5/353

(51) **H02G 3/04** (11) **1 506 602 A1\***  
H02G 3/06

(25) En (26) En  
(21) 03752855.1 (22) 22.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/001708 22.04.2003  
(87) WO 2003/098761 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 GB 0211370

(54) • INSTALLATIONSKANAL UND KUPPLUNGSVORRICHTUNGEN DAFÜR  
• TRUNKING AND COUPLING MEANS THEREFOR  
• SYSTEME DE GAINES ET MOYENS DE COUPLAGE ASSOCIES

(71) Thompson, Richard John, 7 Holywood, Wolsingham, Bishop Auckland, Co Durham DL13 3HE, GB

(72) Thompson, Richard John, Bishop Auckland, Co Durham DL13 3HE, GB

(74) Vinsome, Rex Martin, Urquhart-Dykes & Lord LLP  
St Nicholas Chambers, Amen Corner, Newcastle-  
Upon-Tyne NE1 1PE, GB

**H02G 3/06** → (51) H02G 3/04

**H02G 3/08** → (51) H02G 3/14

(51) **H02G 3/14** (11) **1 506 603 A2\***  
H02G 3/08

(25) En (26) En

(21) 03726932.1 (22) 20.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015917 20.05.2003

(87) WO 2003/101074 2003/49 04.12.2003

(88) 29.01.2004

(30) 23.05.2002 US 383185 P

(54) • *ABDECKPLATTEN FÜR ADSL-VERZWEI-  
GERPOSITIONEN IN MODULAREN VERTEI-  
LERRAHMEN*

• *COVER PLATES FOR ADSL-SPLITTER  
POSITIONS IN MODULAR DISTRIBUTION  
FRAMES*

• *PLAQUE DE RECOUVREMENT DES EMPLA-  
CEMENTS DE COUPLEUR RECEPTION  
ADSL DANS DES CHASSIS DE REPARTI-  
TION MODULAIRES*

(71) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box  
33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US

(72) DENTER, Friedrich, 44575 Castrop-Reuxel, DE

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H02H 7/08** (11) **1 506 604 A1\***

(25) De (26) De

(21) 03742862.0 (22) 06.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(86) DE 2003/000339 06.02.2003

(87) WO 2003/096507 2003/47 20.11.2003

(30) 11.05.2002 DE 10221081

(54) • *WECHSELRICHTER F R EINE ELEKTRI-  
SCHE MASCHINE*

• *INVERTER FOR AN ELECTRIC MACHINE*

• *ONDULEUR POUR UNE MACHINE ELECTRI-  
QUE*

(71) Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

(72) KUEHNER, Jochen, 71522 Backnang-Heiningen,  
DE

PLIKAT, Robert, 72800 Eningen, DE  
RECHBERGER, Klaus, 71638 Ludwigsburg, DE  
RUOPP, Jochen, 72666 Neckartailfingen, DE

(51) **H02J 7/00** (11) **1 506 605 A2\***

(25) En (26) En

(21) 03727657.3 (22) 13.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/002030 13.05.2003

(87) WO 2003/096512 2003/47 20.11.2003

(88) 26.02.2004

(30) 13.05.2002 GB 0210886

07.06.2002 GB 0213024

28.10.2002 GB 0225006

06.12.2002 GB 0228425

20.12.2002 US 326571

(54) • *BERÜHRUNGSLOSE LEISTUNGSÜBERTRA-  
GUNG*  
• *CONTACT-LESS POWER TRANSFER*

• *AMELIORATIONS RELATIVES AU TRANS-  
FERT DE PUISSANCE SANS CONTACT*

(71) Splashplover Limited, The Jeffrey's Building,  
Cowley Road, Cambridge CB4 0WS, GB

(72) CHENG, Lily Ka Lay, Cambridge CB4 1YL, GB  
HAY, James Westwood, Cambridge CB4 1YZ, GB  
BEART, Pilgrim Giles William, 35 Royston Road,  
Cambridge CB2 5NH, GB

(74) Hitching, Peter Matthew, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

(51) **H02J 7/02** (11) **1 506 606 A1\***

(25) En (26) En

(21) 03722945.7 (22) 13.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/001959 13.05.2003

(87) WO 2003/098773 2003/48 27.11.2003

(30) 16.05.2002 US 146770

(54) • *EINSTUFIGER STROMRICHTER FÜR KON-  
TAKTLOSE ENERGIE ÜBERTRAGUNG*  
• *SINGLE STAGE POWER CONVERTER FOR  
CONTACT-LESS ENERGY TRANSFER*  
• *CONVERTISSEUR DE PUISSANCE MONOE-  
TAGAGE POUR TRANSFERT D'ENERGIE SANS  
CONTACT*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) GIANNOPOULOS, Demetri, J., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL

LI, Qiong, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LEE, Nai-Chi, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property &  
Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H02J 7/02** → (51) H01F 41/02

(51) **H02K 1/02** (11) **1 506 607 A1\***

H02K 1/14 H02K 7/116  
H02K 7/08 H02K 5/167

(25) Fr (26) Fr

(21) 03752809.8 (22) 15.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2003/001472 15.05.2003

(87) WO 2003/098776 2003/48 27.11.2003

(30) 17.05.2002 FR 0206104

17.05.2002 FR 0201687

(54) • *ELEKTROMOTOR FÜR EINEN ELEKTRI-  
SCHEN HAUSHALTS-MIXER*  
• *ELECTRIC MOTOR FOR HOUSEHOLD  
ELECTRICAL FOOD PROCESSOR*  
• *MOTEUR ELECTRIQUE POUR APPAREIL  
ELECTROMENAGER DE PREPARATION  
CULINAIRE*

(71) SEB S.A., Les 4 M, Chemin du Petit Bois, 69130  
Ecully, FR

(72) GARRIGUES, Patrick, F-65260 Pierrefitte-Nestalas,  
FR

(74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-  
Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69132 Ecully  
Cedex, FR

**H02K 1/14** → (51) H02K 1/02

(51) **H02K 3/52** (11) **1 506 608 A1\***  
H02K 5/128

(25) En (26) En

(21) 03729019.4 (22) 20.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015762 20.05.2003

(87) WO 2003/098777 2003/48 27.11.2003

(30) 20.05.2002 US 151428

(54) • *SEGMENTIERTER STATOR MIT VERSIE-  
GELTEM INNENDURCHMESSER FÜR EINE  
INNENLÄUFERMASCHINE UND ENTSPRE-  
CHENDE VERSIEGELUNGSMETHODE*  
• *A SEGMENTED STATOR WITH SEALED  
INNER DIAMETER FOR AN INNER ROTOR  
MACHINE AND CORRESPONDING SEALING  
METHOD*  
• *STATOR SEGMENTE PRESENTANT UN DIA-  
METRE INTERNE ETANCHE POUR UNE  
MACHINE A ROTOR INTERNE ET PROCEDE  
D'ETANCHEIFICATION CORRESPONDANT*

(71) EMERSON ELECTRIC CO., 8000 W. Florissant  
Avenue P.O. Box 4100, St. Louis Missouri 63136,  
US

(72) DE LUCA, Kenneth, M., O'Fallon, IL 62268, US  
KETTERER, Charles, P., Fenton, MO 62273, US  
MCDONALD, James, E., Collinsville, IL 62234, US

(74) Cozens, Paul Dennis, et al, Mathys & Squire 100  
Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**H02K 5/128** → (51) H02K 3/52

**H02K 5/167** → (51) H02K 1/02

**H02K 7/06** → (51) B29C 45/50

**H02K 7/06** → (51) F25B 11/02

**H02K 7/08** → (51) H02K 1/02

**H02K 7/116** → (51) H02K 1/02

(51) **H02K 15/02** (11) **1 506 609 A1\***  
H02K 15/095

(25) De (26) De

(21) 03747385.7 (22) 06.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CH 2003/000291 06.05.2003

(87) WO 2003/094325 2003/46 13.11.2003

(30) 06.05.2002 CH 763022002

(54) • *VERFAHREN ZUM BEWICKELN EINES  
MEHRPOLIGEN STATORS*  
• *METHOD FOR WINDING A MULTIPOLE STA-  
TOR*  
• *PROCEDE D'ENROULEMENT D'UN STATOR  
MULTIPOLAIRE*

(71) ATS Wickel- und Montagetechnik AG,  
Grosszelgstrasse 21, 5436 Würenlos, CH

(72) EUGSTER, Beat, CH-8113 Boppelsen, CH

(74) Wiedmer, Edwin, Dr., Patentanwälte Breiter +  
Wiedmer AG, Seuzachstrasse 2, Postfach 366,  
8413 Neftenbach, CH

**H02K 15/095** → (51) H02K 15/02



(51) **H02M 3/07** (11) **1 506 610 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03712511.9 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001369 14.04.2003  
(87) WO 2003/090332 2003/44 30.10.2003  
(88) 25.03.2004  
(30) 19.04.2002 EP 02008829  
(54) • *STROMWANDLER ZUR UMWANDLUNG EINER EINGANGSSPANNUNG IN EINE AUSGANGSSPANNUNG UND ANSTEUERSCHALTUNG MIT EINEM SOLCHEN STROMWANDLER*  
• *VOLTAGE CONVERTER FOR CONVERTING AN INPUT VOLTAGE TO AN OUTPUT VOLTAGE AND DRIVING CIRCUIT COMPRISING A VOLTAGE CONVERTER*  
• *TRANSFORMATEUR DE TENSION DESTINE A TRANSFORMER UNE TENSION D'ENTREE EN UNE TENSION DE SORTIE ET CIRCUIT D'ATTAQUE COMPRENANT UN TRANSFORMATEUR DE TENSION*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) NEGOT, A.C., c/o Philips Int. Prop. & Stand. GmbH, D-52066 Aachen, DE  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

(51) **H02M 3/07** (11) **1 506 611 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03712563.0 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001492 11.04.2003  
(87) WO 2003/096520 2003/47 20.11.2003  
(88) 25.03.2004  
(30) 07.05.2002 EP 02076827  
(54) • *LADUNGSPUMPESCHALTUNG*  
• *CHARGE PUMP*  
• *POMPE DE CHARGE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SMEETS, Patrick, E., G., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H02M 7/155** (11) **1 506 612 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03753078.9 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015592 14.05.2003  
(87) WO 2003/098787 2003/48 27.11.2003  
(88) 01.04.2004  
(30) 17.05.2002 US 150775  
(54) • *WECHSELSTROM-GLEICHSTROM-WANDLER MIT BIDIREKTIONALEN VENTILEN*  
• *AC-DC CONVERTERS WITH BI-DIRECTIONAL VALVES*  
• *CONVERTISSEURS CA-CC COMPRENANT DES SOUPAPES DE THYRISTOR BIDIRECTIONNEL*  
(71) Vithayathil, John, 6685 W. Burnside Road Unit No. 355, Portland, OR 97210, US  
(72) Vithayathil, John, Portland, OR 97210, US

(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., et al, advotec. Böck, Tappe, Kirschner Patent- und Rechtsanwältin Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

(51) **H02M 7/523** (11) **1 506 613 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03722908.5 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001814 09.05.2003  
(87) WO 2003/098790 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 DE 10221450  
(54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG FÜR EINEN RESONANZWANDLER UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN DES BESAGTEN WANDLERS*  
• *CIRCUIT ARRANGEMENT FOR A RESONANT CONVERTER AND METHOD OF OPERATING SAID CONVERTER*  
• *AGENCEMENT DE CIRCUIT POUR CONVERTISSEUR RESONANT ET PROCEDE DE FONCTIONNEMENT DE CE CONVERTISSEUR*  
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(72) DÜRBAUM, Thomas, Philips Int. Prop. & Stand. GmbH, 52066 Aachen, DE  
SAUERLÄNDER, Georg, Philips Int. Prop. & Stand. GmbH, 52066 Aachen, DE  
(74) Meyer, Michael Josef, Philips Intellectual Property & Standards GmbH Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

**H02M 7/5387** → (51) H02M 7/523

(51) **H03F 3/217** (11) **1 506 614 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03715262.6 (22) 23.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001706 23.04.2003  
(87) WO 2003/098796 2003/48 27.11.2003  
(30) 16.05.2002 EP 02076913  
(54) • *LEISTUNGSVERSTÄRKERAUSGANGSSTUFE*  
• *POWER AMPLIFIER END STAGE*  
• *ETAGE FINAL D'AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BERKHOUT, Marco, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H03F 3/38** (11) **1 506 615 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03721932.6 (22) 29.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/013301 29.04.2003  
(87) WO 2003/098797 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 US 145909

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FEHLERKOMPENSATION IN EINEM HYBRID-MATRIXVERSTÄRKUNGSSYSTEM*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR ERROR COMPENSATION IN A HYBRID MATRIX AMPLIFICATION SYSTEM*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE COMPENSATION D'ERREUR DANS UN SYSTEME D'AMPLIFICATION DE MATRICE HYBRIDE*

(71) Motorola, Inc., A Corporation of the State of Delaware, 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) LUZ, Yuda, Buffalo Grove, IL 60089, US  
CHEN, Jiangnan Jason, Hawthorne Woods, IL 60047, US  
ZHOU, Philip, Palatine, IL 60074, US  
(74) Openshaw, Paul Malcolm, et al, Openshaw & Co. Town Hall Exchange The Town Hall Buildings Castle Street, Farnham, Surrey GU9 7ND, GB

(51) **H03M 1/10** (11) **1 506 616 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03727448.7 (22) 08.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) EP 2003/004805 08.05.2003  
(87) WO 2003/096540 2003/47 20.11.2003  
(30) 08.05.2002 DE 10220762  
(54) • *ELEKTRONISCHE SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR FEHLERABGESICHERTEN ANALOG/DIGITAL-UMWANDLUNG VON SIGNALLEN*  
• *ELECTRONIC CIRCUIT ARRANGEMENT FOR ERROR-FREE ANALOG/DIGITAL CONVERSION OF SIGNALS*  
• *CIRCUIT ELECTRONIQUE DE CONVERSION ANALOGIQUE/NUMERIQUE DE SIGNAUX PROTEGEE CONTRE LES ERREURS*  
(71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE  
(72) FEY, Wolfgang, 65527 Niedernhausen, DE  
ENGELMANN, Mario, 61449 Steinbach/Ts., DE  
OEHLER, Peter, 65929 Frankfurt-Höchst, DE

**H03M 1/12** → (51) H03M 3/00

(51) **H03M 3/00** (11) **1 506 617 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03719402.4 (22) 17.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/008252 17.03.2003  
(87) WO 2003/094356 2003/46 13.11.2003  
(30) 29.04.2002 US 134300  
(54) • *SIGMA-DELTA-ANALOG/DIGITAL-UMSETZER UND VERFAHREN*  
• *SIGMA-DELTA ANALOG-TO-DIGITAL CONVERTER AND METHOD*  
• *CONVERTISSEUR SIGMA-DELTA ANALOGIQUE-NUMERIQUE ET PROCEDE*

(71) Freescale Semiconductor, Inc., 6501 William Cannon Drive West, Austin, Texas 78735, US  
(72) DAGHER, Elias, H., Aliso Viejo, CA 92656, US  
MILLER, Matthew, Palatine, IL 60067, US  
(74) Wray, Antony John, et al, Freescale Semiconductors, Inc c/o Impetus Limited, Grove House, Lutyens Close, Chineham Court, Basingstoke, Hampshire RG24 8AG, GB

(51) **H03M 3/02** (11) **1 506 618 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03736592.1 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/014986 14.05.2003  
(87) WO 2003/100983 2003/49 04.12.2003  
(30) 20.05.2002 US 151322  
(54) • DELTA-SIGMA-MODULATOREN MIT INTE-  
GRALER DIGITALER TIEFPASSFILTERUNG  
• DELTA-SIGMA MODULATORS WITH INTE-  
GRAL DIGITAL LOW - PASS FILTERING  
• MODULATEURS DELTA-SIGMA A FILTRAGE  
PASSE-BAS NUMERIQUE INTEGRAL  
(71) Cirrus Logic, Inc., 2901 Via Fortuna, Austin, TX  
78746, US  
(72) MELANSON, John Laurence, Austin, TX 78703, US  
Yi, Heling, Austin, TX 78729, US  
(74) Herbjörnsen, Rut, et al, Albihns Stockholm AB P.O.  
Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **H03M 7/30** (11) **1 506 619 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03702716.6 (22) 30.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) GB 2003/000384 30.01.2003  
(87) WO 2003/096543 2003/47 20.11.2003  
(30) 09.05.2002 GB 0210604  
(54) • METHODE UND VORRICHTUNG ZUR  
DATENKOMPRIMIERUNG FÜR DEN LZ1  
ALGORITHMUS  
• METHOD AND APPARATUS FOR DATA  
COMPRESSION FOR THE LZ1 ALGORITHM  
• PROCEDE ET AGENCEMENT POUR LA  
COMPRESSION DE DONNEES SELON  
L'ALGORITHME LZ77  
(71) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
(72) COCKBURN, Gordon, Southampton, Hampshire  
SO15 5NJ, GB  
HAWES, Adrian John, Eastleigh, Hampshire SO53  
5PB, GB  
(74) Williams, Julian David, IBM United Kingdom Ltd,  
MP 110, Hursley Park, Winchester SO21 2JN, GB

(51) **H03M 7/40** (11) **1 506 620 A1\***  
(26) En  
(21) 03723473.9 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) KR 2003/000970 16.05.2003  
(87) WO 2003/098809 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 KR 2002027333  
(54) • PROGRAMMIERBARE VARIABLE-LÄNGE-  
DECODIERER MIT EINER SCHNITTSTELLE  
EINES CPU-PROZESSORS  
• PROGRAMMABLE VARIABLE LENGTH  
DECODER INCLUDING INTERFACE OF CPU  
PROCESSOR  
• DECODEUR PROGRAMMABLE A LON-  
GUEUR VARIABLE SERVANT D'INTERFACE  
AVEC LE PROCESSEUR DE L'UNITE CEN-  
TRALE  
(71) Electronics and Telecommunications Research  
Institute, 161, Gajeong-dong, Yusong-gu, 305-350  
Daejeon-city, KR  
(72) KOO, Bon-Tae, 302-223 Daejeon-city, KR  
KIM, Ig-Kyun, 305-333 Daejeon-city, KR

(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

(51) **H03M 13/00** (11) **1 506 621 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03757482.9 (22) 10.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/018353 10.06.2003  
(87) WO 2003/105350 2003/51 18.12.2003  
(30) 11.06.2002 US 388129 P  
10.06.2003 US  
(54) • DECODIEREN VON KETTENREAKTIONSCOD-  
ES DURCH INAKTIVIERUNG WIEDERHER-  
GESTELLTER SYMBOLE  
• DECODING OF CHAIN REACTION CODES  
THROUGH INACTIVATION OF RECOVERED  
SYMBOLS  
• DECODAGE DE CODES DE REACTION EN  
CHAINE PAR INACTIVATION DE SYMBOLES  
RECUPERES  
(71) Digital Fountain, Inc., 39141 Civic Center Drive,  
Suite 300, Fremont, CA 94538, US  
(72) SHOKROLLAHI, M. Amin, 1014 Lausanne, CH  
LASSEN, Soren, San Francisco, CA 94110, US  
KARP, Richard, Orinda, CA 94563, US  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-  
Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **H04B 1/10** (11) **1 506 622 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03736669.7 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/016080 19.05.2003  
(87) WO 2003/098820 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 US 151648  
(54) • ADAPTIVES MEHRTRÄGER-KERBENFILTER  
• MULTIPLE CARRIER ADAPTIVE NOTCH FIL-  
TER  
• FILTRE COUPE-BANDE ADAPTATIF A POR-  
TEUSES MULTIPLES  
(71) ISCO International, Inc., 451 Kingston Ct., Mt.  
Prospect, IL 60056, US  
(72) CORDONE, Sean, Chicago, IL 60611, US  
NGUYEN, Tan, D., Bolton, Ontario L7E 2H2, CA  
(74) Jacoby, Georg, Dr., et al, Samson & Partner,  
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**H04B 1/18** → (51) H01Q 23/00

**H04B 1/38** → (51) A45F 5/02

**H04B 1/38** → (51) H01Q 1/38

(51) **H04B 1/707** (11) **1 506 623 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03715283.2 (22) 30.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001749 30.04.2003  
(87) WO 2003/096565 2003/47 20.11.2003  
(30) 07.05.2002 US 140319  
(54) • ITERATIVE CDMA PHASEN- UND FRE-  
QUENZERFASSUNG  
• ITERATIVE CDMA PHASE AND FREQUENCY  
ACQUISITION

• ACQUISITION DE FREQUENCE ET DE  
PHASE PAR ACCES MULTIPLE PAR REPAR-  
TITION DE CODE ITERATIF

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) YUE, Lin, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property &  
Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04B 3/23** (11) **1 506 624 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03724679.0 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) BE 2003/000088 19.05.2003  
(87) WO 2003/098833 2003/48 27.11.2003  
(88) 15.01.2004  
(30) 17.05.2002 EP 02291217  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
ECHOINTERDRÜCKUNG  
• APPARATUS AND METHOD OF ECHO-CAN-  
CELLATION  
• APPAREIL ET PROCEDE DE SUPPRESSION  
D'ECHO  
(71) STMicroelectronics N.V., Tower B, 17th Floor,  
World Trade Center, Strawinskylaan 1725, 1077  
XX Amsterdam, NL  
(72) PISONI, Fabio, I-20020 Busto Garolfo, IT  
HUG, Roland, B-1370 Piétrain, BE  
BONAVENTURA, Marco, I-30174 Venezia, IT  
(74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co c.v. Klein  
Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

(51) **H04B 3/23** (11) **1 506 625 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03736673.9 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/016104 20.05.2003  
(87) WO 2003/101004 2003/49 04.12.2003  
(30) 21.05.2002 US 154185  
(54) • ECHOINTERDRÜCKER MIT GEGEN-  
SPRECHDETEKTOR  
• ECHO CANCELLER WITH DOUBLE-TALK  
DETECTOR  
• ANNULEUR D'ECHO AVEC DETECTEUR DE  
SUPERPOSITION DE SIGNAUX VOCAUX  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) BERSHAD, Neil, J., Newport Beach, CA 92660, US  
BIST, Anurag, Irvine, CA 92614, US  
HSIEH, Stan, Diamond Bar, CA 91765, US  
MAYER, James, W., Brea, CA 92821, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins &  
Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H04B 5/00** → (51) G05D 1/02

(51) **H04B 7/005** (11) **1 506 626 A1\***  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 03722873.1 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/002119 15.05.2003  
(87) WO 2003/098836 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 GB 0211005  
(54) • SYSTEM, SENDE, EMPFÄNGER UND VER-  
FAHREN ZUR LEISTUNGSREGELUNG

- SYSTEM, TRANSMITTER, RECEIVER AND METHOD FOR COMMUNICATION POWER CONTROL
  - SYSTEME, TRANSMETTEUR, RECEPTEUR ET PROCEDE DE COMMANDE DE LA PUISSANCE DE COMMUNICATION
- (71) IPWireless, Inc., 1001 Bayhill Drive, 2nd Floor, San Bruno, CA 94066, US  
 (72) ANDERSON, Nicholas, Bath Somerset BA1 6BA, GB  
 (74) Jepsen, Rene, Eltima Consulting, Grove House, Lutyens Close, Chineham Court, Basingstoke, Hampshire RG24 8AG, GB

**H04B 7/02** → (51) H04Q 7/38

- (51) **H04B 7/185** (11) **1 506 627 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03722830.1 (22) 02.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2003/001938 02.05.2003  
 (87) WO 2003/096575 2003/47 20.11.2003  
 (30) 14.05.2002 GB 0211031  
 (54) • **PRIORITÄTSBASIERTE KANALZUTEILUNG IN EINEM SATELLITENKOMMUNIKATIONSSYSTEM**  
 • **PRIORITY-BASED CHANNEL ALLOCATION IN A SATELLITE COMMUNICATION SYSTEM**  
 • **ALLOCATION DE VOIE SUR UNE BASE PRIORITAIRE DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATIONS PAR SATELLITE**
- (71) Inmarsat Ltd., 99 City Road, London EC1Y 1AX, GB  
 (72) RICHHARIA, Madhavendra, London EC1Y 1AX, GB  
 MUNDAY, Martin, London EC1Y 1AX, GB  
 BATY, Chariton, London EC1Y 1AX, GB  
 (74) Cross, James Peter Archibald, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **H04B 7/216** (11) **1 506 628 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02755518.4 (22) 16.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (86) IB 2002/003312 16.08.2002  
 (87) WO 2003/019795 2003/10 06.03.2003  
 (88) 23.12.2004  
 (30) 22.08.2001 US 935212  
 (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG DER ÜBERTRAGUNG VON PAKETEN IN EINEM DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM**  
 • **METHOD AND APPARATUS FOR CONTROLLING TRANSMISSION OF PACKETS IN A WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM**  
 • **PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT LE CONTROLE DE TRANSMISSION DE PAQUETS DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATIONS SANS FIL**
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) ÖSTMAN, Kjell, FIN-FI-24800 Halikko, FI  
 MALKAMÄKI, Esa, FIN-02130 Espoo, FI  
 (74) Walaski, Jan Filip, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 506 629 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03725832.4 (22) 15.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) KR 2003/000959 15.05.2003  
 (87) WO 2003/098842 2003/48 27.11.2003

- (30) 18.05.2002 KR 2002027640  
 (54) • **VERFAHREN ZUR VERWALTUNG EINER MULTICAST-GRUPPE IN EINEM MOBILKOMMUNIKATIONSSYSTEM**  
 • **METHOD FOR MANAGING MULTICAST GROUP IN MOBILE COMMUNICATION SYSTEM**  
 • **PROCEDE DE GESTION DE GROUPE MULTI-DIFFUSION DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION MOBILE**
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul 150-010, KR  
 (72) KIM, Eun-Jung, Seocho-Gu, Seoul 137-845, KR  
 PARK, Jin-Young, Gunpo 435-050, Gyeonggi-Do, KR  
 (74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **H04B 10/00** (11) **1 506 630 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03731047.1 (22) 24.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/012904 24.04.2003  
 (87) WO 2003/098843 2003/48 27.11.2003  
 (30) 16.05.2002 US 147671  
 (54) • **OPTISCHES ÜBERTRAGUNGSSYSTEM MIT GERINGEM STROMVERBRAUCH**  
 • **OPTICAL TRANSMISSION SYSTEM WITH LOW POWER CONSUMPTION**  
 • **SYSTEME DE TRANSMISSION OPTIQUE A FAIBLE CONSOMMATION D'ENERGIE**
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
 (72) BOOTH, Bradley, Austin, TX 78735, US  
 (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **H04B 10/10** (11) **1 506 631 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03709948.8 (22) 04.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2003/000879 04.03.2003  
 (87) WO 2003/075491 2003/37 12.09.2003  
 (88) 14.10.2004  
 (30) 04.03.2002 GB 0205010  
 (54) • **OPTISCHES AUSRICHTUNGSSYSTEM IM FREIEN RAUM**  
 • **OPTICAL FREE SPACE ALIGNMENT SYSTEM**  
 • **SYSTEME D'ALIGNEMENT**
- (71) SCIENTIFIC GENERICS LIMITED, Harston Mill, Harston, Cambridgeshire CB2 5GG, GB  
 (72) GREEN, Alan Edward, Ickleton, Cambridge CB10 1SX, GB  
 MORRISON, Euan, Ickleton, Cambridge CB10 1SX, GB  
 WHITE, Andrew, Ickleton, Cambridge CB10 1SX, GB  
 VASILOPOULOS, Nicolas, Ickleton, Cambridge CB10 1SX, GB  
 NIXON, Roger, Ickleton, Cambridge CB10 1SX, GB  
 HOWIESON, Iain, Ickleton, Cambridge CB10 1SX, GB  
 (74) Jones, William, et al, i.p.21 Limited Norwich Research Park, Colney Norwich NR4 7UT, GB

**H04B 15/00** → (51) H04M 1/66

- (51) **H04H 7/00** (11) **1 506 632 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02750964.5 (22) 22.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/005604 22.05.2002  
 (87) WO 2003/098847 2003/48 27.11.2003  
 (54) • **MULTIMEDIA INTERAKTIONSSYSTEM**  
 • **MULTIMEDIA INTERACTION SYSTEM**  
 • **SYSTEME D'INTERACTION MULTIMEDIA**
- (71) Helmes, Josef J. J., Hulsterdreef 16, 5931 DB Tegelen, NL  
 Goossens, Marigot G. J. G., Hulsterdreef 16, 5931 DB Tegelen, NL  
 (72) Helmes, Josef J. J., 5931 DB Tegelen, NL  
 Goossens, Marigot G. J. G., 5931 DB Tegelen, NL

**H04H 9/00** → (51) H04N 7/16

**H04J 3/06** → (51) H04L 25/14

- (51) **H04J 14/02** (11) **1 506 633 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03732148.6 (22) 20.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) CA 2003/000748 20.05.2003  
 (87) WO 2003/098856 2003/48 27.11.2003  
 (88) 04.03.2004  
 (30) 20.05.2002 US 381364 P  
 (54) • **REKONFIGURIERBARES OPTISCHES ADD/DROP-MODUL, SYSTEM UND VERFAHREN**  
 • **RECONFIGURABLE OPTICAL ADD-DROP MODULE, SYSTEM AND METHOD**  
 • **MODULE, SYSTEME ET PROCEDE OPTIQUE D'INSERTION EXTRACTION RECONFI-GURABLE**
- (71) Metconnex Canada Inc., 84 Hines Road, Ottawa, Ontario K2K 3G3, CA  
 (72) DUCCELLIER, Thomas, Ottawa, Ontario K1N 6B9, CA  
 HNATIW, Alan, Stittsville, Ontario K2S 1B9, CA  
 (74) Carpintero Lopez, Francisco, Herrero & Asociados, S.L., Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

**H04J 14/02** → (51) H04Q 11/00

- (51) **H04L 1/00** (11) **1 506 634 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03735803.3 (22) 20.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2003/002174 20.05.2003  
 (87) WO 2003/101026 2003/49 04.12.2003  
 (30) 23.05.2002 GB 0211844  
 (54) • **BLINDE TRANSPORTFORMATDETEKTION FÜR ÜBERTRAGUNGSVERBINDUNG**  
 • **BLIND TRANSPORT FORMAT DETECTION FOR TRANSMISSION LINK**  
 • **DETECTION DE FORMAT DE TRANSPORT AVEUGLE POUR LIEN DE TRANSMISSION**
- (71) Analog Devices B.V., Raheen Industrial Estate, Limerick, IE  
 (72) FISHER-JEFFES, Timothy, Meldreth SG8 6NX, GB  
 WOODWARD, Jason, Cambridge CB1 2PF, GB  
 (74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Marks & Clerk 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

(51) **H04L 1/00** (11) **1 506 635 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03750098.0 (22) 07.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/014488 07.05.2003  
(87) WO 2003/096595 2003/47 20.11.2003  
(88) 06.05.2004  
(30) 08.05.2002 US 379073 P  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
SICHEREN PERSÖNLICHEN DATENKARTE  
• METHOD OF MAKING SECURE PERSONAL  
DATA CARD  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UNE CARTE  
SECURISEE CONTENANT DES DONNEES  
PERSONNELLES

(71) LaserCard Corporation, 1875 N. Shoreline  
Boulevard, Mountain View, CA 94043-1319, US  
(72) HADDOCK, Richard, M., Redwood City, CA 94062,  
US  
(74) Käck, Jürgen, Dipl.-Ing., Kahler Käck Mollkopf  
Patentanwälte Vorderer Anger 239, 86899  
Landsberg, DE

**H04L 1/00** → (51) H04L 27/00

(51) **H04L 9/08** (11) **1 506 636 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 03725233.5 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FI 2003/000360 09.05.2003  
(87) WO 2003/098868 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 FI 20025024  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM IN EINEM DIGI-  
TALEN DRAHTLOSEN DATENKOMMUNIKA-  
TIONSNETZ ZUM ARRANGIEREN DER  
DATENVERSCHLÜSSELUNG UND ENT-  
SPRECHENDER SERVER  
• METHOD AND SYSTEM IN A DIGITAL WIRE-  
LESS DATA COMMUNICATION NETWORK  
FOR ARRANGING DATA ENCRYPTION AND  
CORRESPONDING SERVER  
• PROCEDE ET SYSTEME UTILISES DANS  
UN RESEAU DE COMMUNICATION DE DON-  
NEES SANS FIL NUMERIQUE POUR ASSU-  
RER UN CRYPTAGE DES DONNEES ET  
SERVEUR CORRESPONDANT

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) MÄKELÄ, Jakke, FIN-20540 Turku, FI  
JAATINEN, Jussi, FIN-00300 Helsinki, FI  
(74) Helke, Kimmo Kalervo, Kespat Oy, P.O. Box 601,  
40101 Jyväskylä, FI

(51) **H04L 9/32** (11) **1 506 637 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03736601.0 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015076 15.05.2003  
(87) WO 2003/101023 2003/49 04.12.2003  
(88) 01.04.2004  
(30) 17.05.2002 US 147308  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ERKEN-  
NUNG EINES DRAHTLOSEN EINBRINGENS  
• METHOD AND SYSTEM FOR WIRELESS  
INTRUSION DETECTION  
• PROCEDE ET SYSTEME DE DETECTION  
D'INTRUSION SANS FIL

(71) Network Security Technologies, Inc., 13525 Dulles  
Technology Drive, Herndon, VA 20171, US  
(72) AMMON, Ken, Leesburg, VA 20176, US  
O'FERRELL, Chris, Sterling, VA 20165, US  
MITZEN, Wayne, Manassas, VA 20190, US  
FRASNELLI, Dan, Ashburn, VA 20147, US  
WIMBLE, Lawrence, Crystal River, FL 34429, US  
YANG, Yin, Herndon, VA 20171, US  
MCHALE, Tom, Reston, VA 20191, US  
DOTEN, Rick, Sterling, VA 20165, US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H04L 12/14** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/18** (11) **1 506 638 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03725831.6 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) KR 2003/000958 15.05.2003  
(87) WO 2003/098871 2003/48 27.11.2003  
(30) 18.05.2002 KR 2002027639  
(54) • SELEKTIVES DIENSTVERFAHREN IN EINEM  
MULTICAST-SYSTEM  
• SELECTIVE SERVICE METHOD IN MULTI-  
CAST SYSTEM  
• PROCEDE DE SERVICE SELECTIF DANS  
UN SYSTEME MULTIDESTINATION

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong,  
Youngdungpo-gu, Seoul 150-010, KR  
(72) PARK, Jin-Young, Gunpo 435-050, Gyeonggi-Do,  
KR  
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., WUESTHOFF &  
WUESTHOFF Schweigerstrasse 2, 81541 München,  
DE

**H04L 12/18** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/28** (11) **1 506 639 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03729054.1 (22) 21.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015965 21.05.2003  
(87) WO 2003/101046 2003/49 04.12.2003  
(30) 21.05.2002 US 152882  
(54) • DRAHTLOSES GATEWAY UND ZUGEORD-  
NETES VERFAHREN FÜR EIN PAKETFUNK-  
KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• WIRELES GATEWAY, AND ASSOCIATED  
METHOD, FOR A PACKET RADIO COMMU-  
NICATION SYSTEM  
• PASSERELLE SANS FIL POUR SYSTEME  
DE RADIOCOMMUNICATION PAR PAR-  
QUETS ET SON PROCEDE D'UTILISATION  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) PURNADI, Rene, Coppell, TX 75019, US  
SAIFULLAH, Yousuf, Flower Mound, TX 75028, US  
(74) Henningsson, Gunnar, AWAPATENT AB, Box  
45086, 104 30 Stockholm, SE

**H04L 12/43** → (51) H04L 12/56

**H04L 12/54** → (51) H04L 12/56

(51) **H04L 12/56** (11) **1 506 640 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02727866.2 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/001605 08.05.2002  
(87) WO 2003/096632 2003/47 20.11.2003  
(54) • VERTEILUNGSVERFAHREN ZUM VERTEI-  
LEN VON INFORMATIONEN IN EINEM  
NETZWERK  
• DISTRIBUTION SCHEME FOR DISTRIBU-  
TING INFORMATION IN A NETWORK  
• PLAN DE DISTRIBUTION UTILE POUR DIS-  
TRIBUER DES INFORMATIONS DANS UN  
RESEAU

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) LAKKAKORPI, Jani, FIN-00200 Helsinki, FI  
TANG, Haitao, FIN-00300 Helsinki, FI  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Postfach 310260, 80102 München,  
DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 506 641 A1\***  
H04L 12/54 G06F 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 02745711.8 (22) 04.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/002753 04.07.2002  
(87) WO 2003/055156 2003/27 03.07.2003  
(30) 21.12.2001 US 26166  
(54) • ADRESSIERUNG VON SEQUENTIELLEN  
DATENPAKETEN  
• ADDRESSING SEQUENTIAL DATA PACKETS  
• ADRESSAGE DE PAQUETS DE DONNEES  
SEQUENTIELS

(71) Axiowave Networks Inc., 200 Nickerson Road,  
Marlboro, MA 01752, US  
(72) WANG, Xiaolin, Concord MA 01752, US  
SOMAN, Satish, Westboro MA 01581, US  
MARSHALL, Benjamin, Stow, MA 01755, US  
PAL, Subhasis, Hopkinton MA 01748, US  
(74) Allsop, John Rowland, McLeod Allsop, Bledington  
Grounds, Bledington, Glos OX7 6XL, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 506 642 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03712581.2 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001525 15.04.2003  
(87) WO 2003/096633 2003/47 20.11.2003  
(30) 07.05.2002 EP 02076826  
(54) • DRAHTLOSKOMMUNIKATIONSVORRICH-  
TUNGEN MIT PAKETÜBERTRAGUNGEN  
• WIRELESS COMMUNICATION ARRANGE-  
MENTS WITH PACKET TRANSMISSIONS  
• DISPOSITIFS DE COMMUNICATION RADIO  
AVEC TRANSMISSIONS PAR PAQUETS  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) MELPIGNANO, Diego, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Slenders, Petrus Johannes Waltherus, Philips  
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,  
5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04L 12/56** (11) **1 506 643 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03719018.8 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/001836 14.04.2003  
(87) WO 2003/098882 2003/48 27.11.2003  
(30) 16.05.2002 GB 2112886  
(54) • ROUTEN VON DATENPAKETEN DURCH EIN  
DRAHTLOSES NETZWERK  
• ROUTING DATA PACKETS THROUGH A  
WIRELESS NETWORK  
• ACHEMINEMENT DE PAQUETS DE DON-  
NEES PAR UN RESEAU RADIOTELEPHONI-  
QUE

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI

(72) LAHETKANGAS, Keijo, FIN-90800 Oulu, FI  
MUSTONEN, Kai, FIN-90540 Oulu, FI

(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 506 644 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03721347.7 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/007144 07.03.2003  
(87) WO 2003/077487 2003/38 18.09.2003  
(30) 08.03.2002 US 363342 P  
(54) • GEMEINSAME GETEILTE KOMMUNIK-  
STIONSKANALVERWENDUNG MIT VER-  
SCHIEDENEN DIENSTKLASSENANFORDER-  
RUNGEN  
• SHARED-COMMUNICATIONS CHANNEL UTI-  
LIZATION FOR APPLICATIONS HAVING DIF-  
FERENT CLASS OF SERVICE REQUIRE-  
MENTS  
• UTILISATION D'UNE VOIE DE COMMUNICA-  
TION PARTAGEE POUR DES APPLICATIONS  
PRESENTANT DES EXIGENCES DE CLAS-  
SES DE SERVICE DIFFERENTES

(71) Conexant Systems, Inc., 4000 MacArthur Blvd.,  
Mail Stop K10-171, Newport Beach, CA 92660, US

(72) BROCKMANN, Ronald, A., 3572 BL Utrecht, NL

(74) WENTINK, Maarten Menzo, 3511AB Utrecht, NL  
McCallum, Graeme David, et al, Lloyd Wise,  
McNeight & Lawrence, Highbank House Exchange  
Street, Stockport, Cheshire SK3 0ET, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 506 645 A1\***  
H04L 12/43  
(25) En (26) En  
(21) 03722876.4 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/002125 16.05.2003  
(87) WO 2003/101051 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 US 154308  
(54) • VORRICHTUNG, VERFAHREN UND COMPU-  
TERPROGRAMM FÜR BETRIEBSMITTELRE-  
SERVIERUNGEN IN EINEM KOMMUNIKATI-  
ONSSYSTEM  
• APPARATUS, METHOD AND COMPUTER  
PROGRAM TO RESERVE RESOURCES IN  
COMMUNICATIONS SYSTEM  
• APPAREIL, PROCEDE ET PROGRAMME  
INFORMATIQUE POUR RESERVER DES  
RESSOURCES DANS DES SYSTEMES DE  
COMMUNICATION

(71) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(72) PEYRAVIAN, Mohammad, Morrisville, NC 27560,  
US  
RINALDI, Mark, Anthony, Durham, NC 27713, US  
SIEGEL, Michael, Steven, Raleigh, NC 27615, US  
SABHIKHI, Ravinder, Kumar, Cary, NC 27511, US

(74) Ling, Christopher John, IBM United Kingdom  
Limited, Intellectual Property Department, Hursley  
Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 506 646 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03728661.4 (22) 01.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/013703 01.05.2003  
(87) WO 2003/098887 2003/48 27.11.2003  
(30) 16.05.2002 US 150315

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
VERBESSERUNG DER NETZWERKLEIT-  
WEGLENKUNG  
• METHOD AND APPARATUS TO IMPROVE  
NETWORK ROUTING  
• PROCEDE ET APPAREIL D'AMELIORATION  
DU ROUTAGE D'UN RESEAU

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) MATHEW, Philip, Santa Clara, CA 95051, US  
SINGH, Ranjeesta, Sunnyvale, CA 94085, US  
LEWIN, Michael, San Francisco, CA 94117, US  
VIPAT, Harshawardhan, San Josse, CA 96134, US

(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins &  
Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H04L 12/56** → (51) H04L 29/06

**H04L 12/56** → (51) H04Q 7/22

**H04L 12/56** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04L 12/58** (11) **1 506 647 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03725422.4 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2003/002144 20.05.2003  
(87) WO 2003/098890 2003/48 27.11.2003  
(30) 21.05.2002 GB 0211736  
(54) • DATENKOMMUNIKATIONSSYSTEM MITTELS  
E-MAIL TUNNELLING  
• DATA COMMUNICATIONS SYSTEM USING  
E-MAIL TUNNELLING  
• SYSTEME DE COMMUNICATION DE DON-  
NEES UTILISANT LA TUNNELLISATION DE  
COURRIERS ELECTRONIQUES

(71) Smartner Limited, 2 Hills Road, Cambridge,  
Cambridgeshire CB2 1JP, GB

(72) STOYE, William, c/o Commtag Limited, Cambridge,  
Cambridgeshire CB2 1JP, GB  
BUTCHER, Paul, c/o Commtag Limited, Cambridge,  
Cambridgeshire CB2 1JP, GB

(74) Martin, Philip John, Marks & Clerk 66-68 Hills  
Road, Cambridge, Cambridgeshire, CB2 1LA, GB

(51) **H04L 12/58** (11) **1 506 648 A1\***  
H04Q 7/22  
(25) FI (26) En  
(21) 03727531.0 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FI 2003/000384 19.05.2003  
(87) WO 2003/098889 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 FI 20020932  
(54) • ÜBERTRAGUNG VON NACHRICHTEN, DIE  
BILDINFORMATIONEN ENTHALTEN  
• TRANSMISSION OF MESSAGES CONTAIN-  
ING IMAGE INFORMATION  
• TRANSMISSION DE MESSAGES CONTE-  
NANT DES INFORMATIONS D'IMAGE

(71) Jartti, Tero, Hietalahdenkatu 10 C 40, 00180  
Helsinki, FI

Hietanen, Jari, Tapiolantie 9 as 1, 00610 Helsinki,  
FI

(72) Jartti, Tero, 00180 Helsinki, FI

Hietanen, Jari, 00610 Helsinki, FI

(74) Järveläinen, Pertti Tauno Juhani, et al, Oy  
Heinänen Ab, Annankatu 31-33 C, 00100 Helsinki,  
FI

(51) **H04L 12/58** (11) **1 506 649 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03740017.3 (22) 23.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) DE 2003/001665 23.05.2003  
(87) WO 2003/101055 2003/49 04.12.2003  
(88) 25.03.2004

(30) 23.05.2002 DE 10222876  
(54) • ABFRAGE VON EMAIL-INFORMATIONEN  
ÜBER TELEFON  
• REQUEST FOR E-MAIL INFORMATION VIA  
TELEPHONE  
• CONSULTATION PAR TELEPHONE D'INFOR-  
MATIONS RELATIVES AU COURRIER ELEC-  
TRONIQUE

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) BAUMANN, Thomas, 83607 Holzkirchen, DE

**H04L 12/64** → (51) H04L 29/06

**H04L 12/64** → (51) H04Q 7/22

(51) **H04L 25/02** (11) **1 506 650 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03755459.9 (22) 23.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/016356 23.05.2003  
(87) WO 2003/101058 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 US 382717 P  
(54) • ZEITVERZÖGERUNGSSCHÄTZUNG FÜR  
DIE ENTZERRUNG  
• TIME DELAY ESTIMATION FOR EQUALISA-  
TION  
• ESTIMATION DE RETARD DESTIN E UNE  
EGALISATION

(71) ANALOG DEVICES, INC., One Technology Way, P.O.  
Box 9106, Norwood, MA 02062-9106, US

(72) LIS, Fabian, Newton, MA 02459, US

PRIMO, Haim, Gane Tikwa, 55900, IL

KABLLOTSKY, Joshua, Sharon, MA 02067, US

(74) Hammond, Andrew, et al, Ström & Gulliksson IP  
AB, Lindholmspiren 5, 417 56 Göteborg, SE

**H04L 25/02** → (51) H04L 27/26

(51) **H04L 25/14** (11) **1 506 651 A2\***  
H04J 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 03776176.4 (22) 02.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/013688 02.05.2003  
(87) WO 2004/015899 2004/08 19.02.2004  
(88) 08.04.2004  
(30) 16.05.2002 US 150369  
(54) • AUSRICHTUNGS- UND VERSETZUNGS-  
FERNUNGSEINRICHTUNG, -SYSTEM UND  
VERFAHREN  
• ALIGNMENT AND DESKEW DEVICE, SYS-  
TEM AND METHOD  
• DISPOSITIF, SYSTEME ET PROCEDE D'ALI-  
GNEMENT ET DE REALIGNEMENT

(71) Intel Corporation (a Delaware Corporation), 2200  
Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052,  
US  
(72) WOELK, Heiko, D-06536 Berga, DE  
FISHER, Aage, D-21079 Hamburg, DE  
HOFFMANN, Nils, D-22159 Hamburg, DE  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins &  
Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04L 27/00** (11) **1 506 652 A1\***  
H04L 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03734059.3 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015607 15.05.2003  
(87) WO 2003/101062 2003/49 04.12.2003  
(30) 20.05.2002 US 152200  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR  
EINEM MEHRFACHEN MODULATIONSEN-  
DER  
• METHOD AND APPARATUS FOR A MULTI-  
PLE MODULATION TRANSMITTER  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR UN EMET-  
TEUR A MODULATION MULTIPLE

(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive,  
San Diego, California 92121, US  
(72) BALLANTYNE, Gary, J., San Diego, CA 92121, US  
(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5,  
Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **H04L 27/26** (11) **1 506 653 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03724678.2 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) BE 2003/000087 19.05.2003  
(87) WO 2003/098832 2003/48 27.11.2003  
(88) 29.01.2004  
(30) 17.05.2002 EP 02291217  
24.12.2002 EP 02447271  
(54) • ZEITBEREICHSENTZERRUNG UNTER VER-  
WENDUNG VON FREQUENZBEREICHSO-  
PERATIONEN  
• TIME DOMAIN EQUALIZATION USING FRE-  
QUENCY DOMAIN OPERATIONS  
• EGALISATION DANS LE DOMAINE TEMPO-  
REL AU MOYEN D'OPERATIONS DANS LE  
DOMAINE FREQUENTIEL

(71) STMicroelectronics N.V., Tower B, 17th Floor,  
World Trade Center, Strawinskylaan 1725, 1077  
XX Amsterdam, NL  
STMicroelectronics Belgium N.V., Excelsiorlaan  
44-46, 1930 Zaventem, BE  
(72) PISONI, Fabio, I-20020 Busto Garolfo, IT  
HUG, Roland, B-1370 Piétrain, BE  
BONAVENTURA, Marco, I-30174 Venezia, IT  
(74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein  
Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

(51) **H04L 27/26** (11) **1 506 654 A1\***  
H04L 25/02  
(25) En (26) En  
(21) 03729733.0 (22) 22.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) BE 2003/000091 22.05.2003  
(87) WO 2003/101064 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 US 383556 P  
08.05.2003 EP 03447107  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
SCHÄTZUNG UND KOMPENSATION DER  
IQ-UNWUCHT  
• METHOD AND DEVICE FOR ESTIMATING  
AND COMPENSATING IQ IMBALANCE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT  
D'ESTIMER ET DE COMPENSER LE DESE-  
QUILIBRE IQ

(71) INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA  
CENTRUM VZW, Kapeldreef 75, 3001 Leuven, BE  
KATHOLIEKE UNIVERSITEIT LEUVEN, Naamsestraat,  
22, B-3000 Leuven, BE  
SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) TUBBAX, Jan, B-3000 Leuven, BE  
MOONEN, Marc, B-3020 Herent-Winksele, BE  
MINAMI, Hideki, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
(74) Luys, Marie-José, Gevers & Vander Haeghen,  
Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

(51) **H04L 27/34** (11) **1 506 655 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03725452.1 (22) 22.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/002248 22.05.2003  
(87) WO 2003/098892 2003/48 27.11.2003  
(30) 22.05.2002 GB 0211767  
(54) • MODIFIZIERTE PSK-KONSTELLATION ZUR  
ERLEICHTERUNG DER TRÄGERRÜCKGE-  
WINNUNG  
• MODIFIED PSK CONSTELLATION TO  
FACILITATE CARRIER RECOVERY  
• CONSTELLATION MDP MODIFIEE FACILI-  
TANT LA RECUPERATION DE PORTEUSE

(71) Tandberg Television ASA, Philip Pedersens vei 20,  
P.O. Box 322, 1326 Lysaker, NO  
(72) BEECH, Brian, Herbert, Hampshire SO50 6NR, GB  
(74) Molyneaux, Martyn William, Harrison Goddard  
Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA,  
GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 506 656 A1\***  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 02730555.6 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/001576 08.05.2002  
(87) WO 2003/096647 2003/47 20.11.2003  
(54) • DYNAMISCHE ZUWEISUNG DER RADIOBE-  
TRIEBSMITTEL  
• DYNAMIC ALLOCATION OF A RADIO  
RESOURCE  
• ATTRIBUTION DYNAMIQUE D'UNE RES-  
SOURCE RADIO

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) MARJELUND, Pekka, FIN-08680 Muijala, FI  
JOKIMIES, Matti, FIN-24130 Salo, FI  
(74) Ungerer, Olaf, Dipl.-Ing., Eisenführ, Speiser &  
Partner Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 506 657 A1\***  
H04Q 3/00  
H04L 12/64  
(25) En (26) En  
(21) 03708381.3 (22) 19.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001005 19.03.2003  
(87) WO 2003/096648 2003/47 20.11.2003  
(30) 08.05.2002 US 142805  
(54) • DYNAMISCHE ANRUFSTEUERUNG  
• DYNAMIC CALL CONTROL  
• COMMANDE D'APPEL DYNAMIQUE

(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-  
Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA  
(72) SYLVAIN, Dany, Gatineau, Quebec J8T 6A6, CA  
(74) Anderson, Angela, et al, Nortel Networks Limited IP  
Law Group London Road, Harlow, Essex CM17  
9NA, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 506 658 A1\***  
H04L 12/18  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 03723603.1 (22) 08.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2003/000745 08.05.2003  
(87) WO 2003/096649 2003/47 20.11.2003  
(30) 08.05.2002 SE 0201426  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
VERTEILEN VON GESTREAMTEN ECHT-  
ZEIT-INFORMATIONEN ZWISCHEN CLIENTS  
• APPARATUS AND METHOD FOR DISTRIBU-  
TION OF STREAMED REAL-TIME INFORMA-  
TION BETWEEN CLIENTS  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE DISTRIBU-  
TION D'INFORMATIONS EN TEMPS REEL  
DIFFERENCIEES A DES CLIENTS

(71) Marratech AB, P.O. Box 1036, 164 21 Kista, SE  
(72) PARNES, Peter, S-977 54 LULEA, SE  
(74) Herbjörnsen, Rut, et al, Albihns Stockholm AB P.O.  
Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 506 659 A1\***  
H04Q 7/22  
(25) En (26) En  
(21) 03727645.8 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) GB 2003/001968 09.05.2003  
(87) WO 2003/098896 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 CN 02119299  
(54) • OFFENES ORTSBESTIMMUNGSVERVAL-  
TUNGSGERÄT  
• OPEN LOCATION MANAGEMENT DEVICE  
• DISPOSITIF DE GESTION OUVERTE DE  
LOCALISATION  
(71) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
(72) LIU, Dong, Hai Dian District Beijing 100039, CN  
(74) Williams, Julian David, IBM United Kingdom  
Limited, Intellectual Property Department, Hursley  
Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 506 660 A1\***  
H04L 12/14  
(25) De (26) De  
(21) 03729873.4 (22) 08.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) DE 2003/001478 08.05.2003  
(87) WO 2003/098894 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 DE 10222156  
(54) • VERFAHREN SOWIE FUNKKOMMUNIKATI-  
ONSGERÄT ZUR ÜBERTRAGUNGSEFFI-  
ZIENTEN AUFBEREITUNG VON MULTIME-  
DIANACHRICHTEN  
• METHOD AND RADIO COMMUNICATION  
DEVICE FOR THE TRANSMISSION-EFFI-  
CIENT EDITING OF MULTIMEDIA NEWS  
• PROCEDE ET APPAREIL DE COMMUNICA-  
TION RADIO POUR PREPARER DES INFOR-  
MATIONS MULTIMEDIAS DE MANIERE EFFI-  
CACE POUR LEUR TRANSMISSION  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) TRAUBERG, Markus, 38159 Velchede, DE  
SCHMIDT, Andreas, 38114 Braunschweig, DE  
VAN NIEKERK, Sabine, 38228 Salzgitter, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 506 661 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03752810.6 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) FR 2003/001473 15.05.2003  
(87) WO 2003/098870 2003/48 27.11.2003  
(88) 25.03.2004  
(30) 17.05.2002 FR 0206086  
(54) • VERFAHREN ZUR DATENVERTEILUNG MIT  
ZUGANGSREGELUNG  
• METHOD FOR DATA DISTRIBUTION WITH  
ACCESS CONTROL  
• PROCEDE DE DISTRIBUTION DE DONNEES  
AVEC CONTROLE D ACCES  
(71) Viaccess, Les Collines de l'Arche, Tour Opéra C,  
92057 Paris La Defense, FR  
(72) MERLE, Gilles, F-78480 Verneuil sur Seine, FR  
PIAROTAS, Denis, F-42820 Ambierle, FR  
FONTAINE, Noel, F-35590 Saint-Gilles, FR

(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur  
Lancereaux, 75008 Paris, FR  
(51) **H04L 29/06** (11) **1 506 662 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03755315.3 (22) 06.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(86) US 2003/003972 06.02.2003  
(87) WO 2003/101073 2003/49 04.12.2003  
(30) 21.05.2002 US 153445  
(54) • ASSOZIATION VON SICHERHEITSPARAME-  
TERN FÜR EINE ANSAMMLUNG VERWAND-  
TER STREAMING-PROTOKOLLE  
• ASSOCIATION OF SECURITY PARAMETERS  
FOR A COLLECTION OF RELATED  
STREAMING PROTOCOLS  
• ASSOCIATION DE PARAMETRES DE SECU-  
RITE POUR ENSEMBLE DE PROTOCOLES  
DE FLUX CONNEXES  
(71) General Instrument Corporation, 101 Tournament  
Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US  
(72) MEDVINSKY, Alexander, San Diego, CA 92129, US  
PETERKA, Petr, San Diego, CA 92130, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boulton Wade  
Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

(51) **H04L 29/08** (11) **1 506 663 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02748714.9 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/005494 17.05.2002  
(87) WO 2003/098900 2003/48 27.11.2003  
(54) • DEFRAGMENTIERUNG VON UEBERTRA-  
GUNGSSEQUENZEN  
• DE-FRAGMENTATION OF TRANSMISSION  
SEQUENCES  
• DEFRAGMENTATION DE SEQUENCES  
D'EMISSION  
(71) DoCoMo Communications Laboratories Europe  
GmbH, Landsberger Strasse 308-312, 80687  
München, DE  
(72) WAGNER, Matthias, 80999 München, DE  
HIRSCHFELD, Robert, 98693 Ilmenau, DE  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04M 1/66** (11) **1 506 664 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03725481.0 (22) 21.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001951 21.05.2003  
(87) WO 2003/100990 2003/49 04.12.2003  
(88) 26.02.2004  
(30) 23.05.2002 US 152824  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM FÜR ZUGANGS-  
PUNKT-ROAMING  
• METHOD AND SYSTEM FOR ACCESS  
POINT ROAMING  
• PROCEDE ET SYSTEME POUR ITINE-  
RANCE D'UN POINT D'ACCES  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) HEINONEN, Tomi, FIN-33610 Tampere, FI  
NYBERG, Kaisa, FIN-00100 Helsinki, FI

(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley LLP  
20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB  
(51) **H04M 1/66** (11) **1 506 665 A1\***  
H04B 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 03757276.5 (22) 21.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/016091 21.05.2003  
(87) WO 2003/105451 2003/51 18.12.2003  
(30) 22.05.2002 US 153698  
(54) • MOBILGERÄTEDIEBSTAHLABSCHRECK-  
SYSTEM UND VERFAHREN  
• MOBILE EQUIPMENT THEFT DETERRENT  
SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME ET PROCEDE CONTRE LE VOL  
D'EQUIPEMENT MOBILE  
(71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, Nya  
Vattentornet, 221 88 Lund, SE  
(72) HICKS, Scott, Gordon, Apex, NC 27502, US  
(74) Charles, Glyndwr, Reinhard-Skührer-Weise &  
Partner, Patentanwälte, Friedrichstrasse 31, 80801  
München, DE

(51) **H04M 3/493** (11) **1 506 666 A1\***  
G10L 15/26  
(25) En (26) En  
(21) 03738928.5 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/015537 15.05.2003  
(87) WO 2003/098905 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 US 380273 P  
31.10.2002 US 284459  
(54) • DYNAMISCHE INHALTSERZEUGUNG FÜR  
SPRACHNACHRICHTEN  
• DYNAMIC CONTENT GENERATION FOR  
VOICE MESSAGES  
• GENERATION DE CONTENU DYNAMIQUE  
DESTINEE A DES MESSAGES VOCAUX  
(71) SAP Aktiengesellschaft, Intellectual Property Dept.  
Neurottstrasse 16, 69190 Walldorf, DE  
(72) GILMORE, Jeffrey, A., Half Moon Bay, CA 94019,  
US  
BYRNE, William, J., Davis, CA 95616, US  
GARDELLA, Henry, William, San Jose, CA 95130,  
US  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**H04M 7/00** → (51) H04L 29/06  
(51) **H04M 11/00** (11) **1 506 667 A1\***  
H04M 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 03732648.5 (22) 21.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) GB 2003/002171 21.05.2003  
(87) WO 2003/098908 2003/48 27.11.2003  
(30) 21.05.2002 GB 0211644  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ÜBERWA-  
CHUNG UND STEUERUNG VON SCHNUR-  
LOSEN, MIT GÜTERN VERBUNDENEN  
MODULEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR MONITORING  
AND CONTROL OF WIRELESS MODULES  
LINKED TO ASSETS

- SYSTEME ET PROCEDE DE SUIVI ET DE COMMANDE DE MODULES HERTZIENS LIES A DES BIENS
- (71) Wesby, Philip Bernard, Camden House, School Lane, Tiddington, Stratford Upon Avon CB37 7AJ, GB
- (72) Wesby, Philip Bernard, Stratford Upon Avon CB37 7AJ, GB
- (74) Robson, Aidan John, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**H04M 11/04** → (51) H04M 11/00

- (51) **H04N 5/00** (11) **1 506 668 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03712584.6 (22) 22.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2003/001549 22.04.2003  
(87) WO 2003/096676 2003/47 20.11.2003  
(30) 14.05.2002 EP 02076900

- VERFAHREN ZUR VERARBEITUNG VON DATEN WENIGSTENS EINES DATENSTROMS, DATENSPEICHERSYSTEM UND VERFAHREN ZU DESSEN VERWENDUNG
- METHOD OF PROCESSING DATA OF AT LEAST ONE DATA STREAM, DATA STORAGE SYSTEM AND METHOD OF USE THEREOF
- PROCEDE DE TRAITEMENT DE DONNEES D'AU MOINS UN FLOT DE DONNEES, SYSTEME DE MEMORISATION DE DONNEES ET PROCEDE D'UTILISATION DESDITES DONNEES

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) CUMPSON, Stephen, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MESUT, Ozcan, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H04N 5/225** (11) **1 506 669 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03715249.3 (22) 22.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2003/001678 22.04.2003  
(87) WO 2003/098920 2003/48 27.11.2003  
(30) 16.05.2002 EP 02076914

- BILDSENSORVORRICHTUNG
  - IMAGE SENSOR DEVICE
  - DISPOSITIF DE DETECTION D'IMAGE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VAN ARENDONK, Anton, P., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN VEEN, Nicolaas, J., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H04N 5/33** → (51) G06T 7/00

- (51) **H04N 5/44** (11) **1 506 670 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03731251.9 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/015802 19.05.2003  
(87) WO 2003/101093 2003/49 04.12.2003  
(30) 20.05.2002 US 151599

- VIDEOBILDFORMATIERUNGSTECHNIK
- VIDEO IMAGE FORMATTING TECHNIQUE
- TECHNIQUE DE FORMATAGE D'IMAGES VIDEO

- (71) Thomson Licensing S.A., 46, Quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne, FR
- (72) MANNING, John, Palmer, Fisher, IN 46038, US
- (74) Rossmannith, Manfred, Dr., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**H04N 5/44** → (51) H04N 7/01

**H04N 5/445** → (51) H04N 7/01

**H04N 5/775** → (51) H04N 7/173

- (51) **H04N 7/01** (11) **1 506 671 A1\***  
H04N 5/445 H04N 5/44  
(25) En (26) En  
(21) 03715197.4 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2003/001499 11.04.2003  
(87) WO 2003/096688 2003/47 20.11.2003  
(30) 08.05.2002 EP 02076814

- VIDEO UND TEXTANZEIGE
  - VIDEO AND TEXT DISPLAY
  - AFFICHAGE VIDEO ET TEXTE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VAN LAMMEREN, Johannes, P., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H04N 7/01** (11) **1 506 672 A2\***  
H04N 7/12 H04N 11/04  
H04N 11/20  
(25) En (26) En

- (21) 03728817.2 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/014766 12.05.2003  
(87) WO 2003/100551 2003/49 04.12.2003  
(88) 19.02.2004  
(30) 17.05.2002 US 381414 P

- VERFAHREN UND SYSTEM ZUM VFC-SPEICHERMANAGEMENT
- METHOD AND SYSTEM FOR VFC MEMORY MANAGEMENT
- PROCEDE ET SYSTEME DE GESTION DE MEMOIRES VFC

- (71) Thomson Licensing S.A., 46, Quai Le Gallo, 92648 Boulogne, FR
- (72) KNOX, Michael, Dwayne, Fishers, IN 46038, US
- (74) GRIMM, Günter, Anton, D-78652 Deisslingen, DE
- (74) Rittner, Karsten, Dr., Deutsche Thomson-Brandt GmbH, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

- H04N 7/10** → (51) H04N 7/173

- H04N 7/12** → (51) H04N 7/01

- H04N 7/14** → (51) G06F 13/00

- (51) **H04N 7/16** (11) **1 506 673 A1\***  
H04H 9/00

- (25) En (26) En  
(21) 03724550.3 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/014823 12.05.2003  
(87) WO 2003/101103 2003/49 04.12.2003  
(30) 20.05.2002 US 382070 P  
09.12.2002 US 315911

- SYSTEM ZUR BESTIMMUNG VON SATELLITENRADIOHÖRER-STATISTIKEN
- SYSTEM FOR DETERMINING SATELLITE RADIO LISTENER STATISTICS
- SYSTEME D'ETABLISSEMENT DE STATISTIQUES SUR LES AUDITEURS DE RADIOS PAR SATELLITE

- (71) Navigauge Inc., 2115 Country Ridge Road, Alpharetta, GA 30004, US
- (72) CERESOLI, Carl, D., Cumming, GA 30040, US  
LAYMAN, Bruce, E., Alpharetta, GA 30004, US  
EATON, Len, Duluth, GA 30097, US  
STRUGATSKY, Mike, Lawrenceville, GA 30043, US
- (74) Camp, Ronald, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **H04N 7/173** (11) **1 506 674 A1\***  
H04N 5/775 H04N 7/10

- (25) En (26) En  
(21) 03715281.6 (22) 29.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2003/001747 29.04.2003  
(87) WO 2003/096695 2003/47 20.11.2003  
(30) 08.05.2002 GB 0210488

- STEUERUNG EINES AV-DATENQUELLEGERÄTS DURCH EIN AV-DATENSENKEGERÄT
- CONTROL OF AN AV CONTENT SOURCE COMPONENT BY AN AV CONTENT SINK COMPONENT
- COMMANDE D'UN COMPOSANT SOURCE DE CONTENU AUDIOVISUEL PAR UN COMPOSANT RECEPTEUR DE CONTENU AUDIOVISUEL

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) WOOLGAR, David, J., Cross Oak Lane Redhill, Surrey RH1 5HA, GB
- (74) White, Andrew G., Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

- (51) **H04N 7/18** (11) **1 506 675 A1\***  
G06T 1/20

- (25) En (26) En  
(21) 03721667.8 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/011482 14.04.2003  
(87) WO 2003/101109 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 US 154565

- SYNCHRONISATION VON UNTEREINHEITEN EINES ELEKTRO-OPTISCHEN SYSTEMS



• SYNCHRONIZING SUBSYSTEMS OF AN ELECTRO-OPTICAL SYSTEM  
• SYNCHRONISATION DE SOUS-SYSTEMES D'UN SYSTEME ELECTRO-OPTIQUE

(71) NORTHROP GRUMMAN CORPORATION, 1840 Century Park East, Los Angeles, California 90067, US

(72) OSTROMEK, Timothy, E., Richardson, TX 75082, US

BACARELLA, Anthonio, V., Dallas, TX 75248, US

(74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **H04N 7/24** (11) **1 506 676 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 02807445.8 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 2002/000964 21.05.2002  
(87) WO 2003/098937 2003/48 27.11.2003

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM CODIEREN BEWEGLICHER BILDER  
• APPARATUS AND METHOD OF CODING MOVING PICTURE  
• PROCEDE DE CODAGE D'UNE IMAGE ANI-MEE

(71) Multiviva Co., Ltd., 502, Korea Design Center Bldg., 344-1, Yatapi-Dong, Bundang-Ku, 463-828 Sungnam City, Kyunggi-Do, KR

(72) LEE, Changho, 461-161 Sungnam City, Kyunggi-Do, KR

(74) Barth, Stephan Manuel, Dr., Reinhard-Skuhra-Weise & Partner Gbr, Patentanwälte Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **H04N 7/26** (11) **1 506 677 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03736619.2 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/015297 16.05.2003  
(87) WO 2003/098938 2003/48 27.11.2003  
(88) 10.06.2004  
(30) 17.05.2002 US 150269

(54) • VIDEOTRANSKODER  
• VIDEO TRANSCODER  
• PROCEDE ET APPAREIL DE TRANSCODAGE DE FLUX BINAIRES VIDEO COMPRI-MES

(71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US

(72) WANG, Limin, San Diego, CA 92128, US

PANUSOPONE, Krit, San Diego, CA 92122, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boult Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H04N 7/26** (11) **1 506 678 A2\***  
H04N 7/36 H04N 7/50  
(25) En (26) En  
(21) 03747524.1 (22) 28.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/001734 28.04.2003  
(87) WO 2003/094527 2003/46 13.11.2003  
(88) 05.02.2004  
(30) 06.05.2002 US 139174

(54) • MPEG-TRANSKODIERUNGSSYSTEM UND -VERFAHREN MIT BEWEGUNGSINFORMATION  
• MPEG TRANSCODING SYSTEM AND METHOD USING MOTION INFORMATION  
• SYSTEME DE TRANSCODAGE MPEG ET PROCEDE UTILISANT LES INFORMATIONS RELATIVES AU MOUVEMENT

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) KRISHNAMACHARI, Santhana, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H04N 7/36** → (51) H04N 7/26

**H04N 7/50** → (51) H04N 7/26

(51) **H04N 9/04** (11) **1 506 679 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03741796.1 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/014753 13.05.2003  
(87) WO 2003/098940 2003/48 27.11.2003  
(30) 13.05.2002 US 142961

(54) • FARBFILTER-BILDAUFNAHMEMATRIX UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• COLOR FILTER IMAGING ARRAY AND METHOD OF FORMATION  
• MATRICE DE FILTRES COULEUR ET SON PROCEDE DE FABRICATION

(71) Micron Technology, Inc., 800 South Federal Way, Boise, ID 83707-0006, US

(72) VENKATARAMAN, Kartik, San Jose, CA 95121, US

(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H04N 11/04** → (51) H04N 7/01

**H04N 11/20** → (51) H04N 7/01

**H04Q 3/00** → (51) H04L 29/06

(51) **H04Q 7/00** (11) **1 506 680 A1\***  
H04Q 7/20  
(25) En (26) En  
(21) 03721984.7 (22) 01.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/013609 01.05.2003  
(87) WO 2003/101125 2003/49 04.12.2003  
(30) 22.05.2002 US 153104

(54) • EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM SENDEN EINER NACHRICHT VON EINER CLIENT-EINRICHTUNG ZU EINER DIENSTZENTRALE  
• DEVICE AND METHOD FOR TRANSMITTING A MESSAGE FROM A CLIENT DEVICE TO A SERVICE CENTER  
• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR LA TRANSMISSION D'UN MESSAGE DEPUIS UN DISPOSITIF CLIENT VERS UN CENTRE DE SERVICES

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

(72) ISAAC, Emad S., Woodridge, IL 60517, US

(74) DAS, Husain S., Schaumburg, IL 60195, US

(51) **H04Q 7/00** (11) **1 506 681 A1\***  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 02741043.0 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/002586 21.05.2002  
(87) WO 2003/098948 2003/48 27.11.2003

(54) • VERFAHREN ZUR WIEDERVERPAKUNG FÜR PAKETSTROM-DIENSTE  
• REPACKING PROCEDURE FOR STREAMING PACKET SWITCHED SERVICES  
• PROCEDURE DE REMISE EN PAQUETS POUR SERVICES A COMMUTATION PAR PAQUETS EN MODE PAR FLUX

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) LINARES, Héctor Montes, E-29004 Malaga, ES

MAESTRA, Daniel Fernandes, E-29007 Malaga, ES

(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boult Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H04Q 7/20** → (51) H04Q 7/00

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 506 681 A1\***  
H04L 12/56 H04L 12/64  
(25) En (26) En  
(21) 02741043.0 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/002586 21.05.2002  
(87) WO 2003/098948 2003/48 27.11.2003

(54) • VERFAHREN ZUR WIEDERVERPAKUNG FÜR PAKETSTROM-DIENSTE  
• REPACKING PROCEDURE FOR STREAMING PACKET SWITCHED SERVICES  
• PROCEDURE DE REMISE EN PAQUETS POUR SERVICES A COMMUTATION PAR PAQUETS EN MODE PAR FLUX

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) LINARES, Héctor Montes, E-29004 Malaga, ES

MAESTRA, Daniel Fernandes, E-29007 Malaga, ES

(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H04Q 7/22** → (51) G06F 17/60

**H04Q 7/22** → (51) G08G 1/127

**H04Q 7/22** → (51) H04L 12/58

**H04Q 7/22** → (51) H04L 29/06

**H04Q 7/22** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 506 682 A1\***  
H04Q 11/04 H04B 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 02738431.2 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/002217 14.06.2002  
(87) WO 2003/096734 2003/47 20.11.2003  
(30) 08.05.2002 PCT/IB02/01606

(54) • VERFAHREN UND NETZWERKKNOTEN ZUR AUSWAHL EINES KOMBINATIONSKNOTENS  
• METHOD AND NETWORK NODE FOR SELECTING A COMBINING POINT  
• PROCEDE ET NOEUD DE RESEAU POUR CHOISIR UN POINT DE COMBINAISON

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) TANG, Haitao, FIN-00300 Helsinki, FI

LAKKAKORPI, Jani, FIN-00200 Helsinki, FI

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwältin Postfach 310260, 80102 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 506 683 A1\***  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 02740642.0 (22) 23.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005673 23.05.2002  
(87) WO 2003/101137 2003/49 04.12.2003

(54) • DATENINTEGRITÄTBEWAHRUNG

- DATA PRESERVATION
  - CONSERVATION DES DONNEES
- (71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) WALLDEEN, Thomas, S-582 37 Linköping, SE  
COLLINS, Sandra, Dun Laoire Co. Dublin, IE  
WESTERBERG, Erik, S-122 38 Enschede, SE
- (74) Vigars, Christopher Ian, HASELTINE LAKE, Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 506 684 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03728720.8 (22) 06.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/014081 06.05.2003  
(87) WO 2003/096739 2003/47 20.11.2003  
(30) 10.05.2002 US 144283

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ZUTEILUNGSPANNUNG VON ZUSATZKANÄLEN AUF DER RÜCKWÄRTSVERBINDUNG
- METHOD AND APPARATUS FOR A REVERSE LINK SUPPLEMENTAL CHANNEL SCHEDULING
- PROCEDE ET APPAREIL DE PLANIFICATION DE CANAL SUPPLEMENTAIRE DE LIAISON INVERSE

- (71) Qualcomm, Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US
- (72) ACHOUR, Baaziz, San Diego, CA 92130, US  
SINNARAJAH, Ragulan, San Diego, CA 92122, US  
HO, Sai Yiu Duncan, San Diego, CA 92128, US
- (74) Heselberger, Johannes, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 506 685 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03730019.1 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/004987 13.05.2003  
(87) WO 2003/098954 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 US 150037

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MINIMIERUNG DER EMPFANGSZEIT WÄHREND DES PAGING
- METHOD AND APPARATUS FOR MINIMIZING TIME OF RECEPTION DURING PAGING
- PROCEDE ET APPAREIL DE MINIMISATION DU TEMPS DE RECEPTION AU COURS DE LA RADIOMESSAGERIE

- (71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) ERIKSSON, H kan, Bengt, S-135 49 Tyresö, SE  
LINDOFF, Bengt, S-237 36 Bjärred, SE
- (74) Boesen, Johnny Peder, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 506 686 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03733692.2 (22) 07.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2003/000730 07.05.2003  
(87) WO 2003/098957 2003/48 27.11.2003  
(30) 16.05.2002 US 146126

- (54) • VERBESSERTE POSITIONSBESTIMMUNG IN DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN
- IMPROVED POSITION DETERMINATION IN WIRELESS COMMUNICATION SYSTEMS
  - DETERMINATION DE POSITION AMELIOREE AU SEIN DE SYSTEMES DE COMMUNICATION SANS FIL

- (71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) WIGREN, Karl, Torbjörn, S-756 53 Uppsala, SE  
LUNDQVIST, Anders, S-175 52 Järfälla, SE
- (74) Stenborg, Anders Vilhelm, et al, Aros Patent AB, P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 506 687 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03734997.4 (22) 24.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) US 2003/002223 24.01.2003  
(87) WO 2003/065253 2003/32 07.08.2003  
(88) 18.11.2004  
(30) 25.01.2002 US 57189

- VERFAHREN UND SYSTEM ZUR SPEICHERUNG UND ZUM SCHNELLEM ZUGRIFF AUF DIGITAL ELEVATION MODEL HÖHENANGABEN ZUR VERWENDUNG IN POSITIONIERUNGSSYSTEMEN
- METHOD AND SYSTEM FOR STORAGE AND FAST RETRIEVAL OF DIGITAL TERRAIN MODEL ELEVATIONS FOR USE IN POSITIONING SYSTEMS
- PROCEDE ET SYSTEME DE STOCKAGE ET D'EXTRACTION RAPIDE D'ELEVATIONS DE MODELES NUMERIQUES DE TERRAIN SERVANT A DES SYSTEMES DE POSITIONNEMENT

- (71) Qualcomm, Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US
- (72) BIACS, Zoltan, San Mateo, CA 94403, US
- (74) Walsh, Michael Joseph, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 506 688 A1\***  
**H04Q 7/22**  
(25) En (26) En  
(21) 03749961.3 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2003/001536 11.04.2003  
(87) WO 2003/096735 2003/47 20.11.2003  
(30) 07.05.2002 EP 02076828

- DRAHTLOSE KOMMUNIKATIONSANORDNUNGEN MIT ORTBASIERTEN DIENSTEN
- WIRELESS COMMUNICATIONS ARRANGEMENTS WITH LOCATION BASED SERVICES
- DISPOSITIFS DE COMMUNICATIONS RADIO AVEC SERVICES BASES SUR LA LOCALISATION

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) MELPIGNANO, Diego, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
GENNARI, Fabrizio, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SIORPAES, David, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Slenders, Petrus Johannes Waltherus, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H04Q 7/38** → (51) G01S 5/00

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/005

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 506 689 A2\***  
**G02F 1/00**  
(25) En (26) En  
(21) 03752682.9 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2003/000749 20.05.2003  
(87) WO 2003/098961 2003/48 27.11.2003  
(88) 15.04.2004  
(30) 20.05.2002 US 381373 P

- WELLENLÄNGENSELEKTIVER SCHALTER
  - WAVELENGTH SELECTIVE SWITCH
  - COMMUTATEUR A SELECTION DE LONGUEUR D'ONDE
- (71) Metconnex Canada Inc., 84 Hines Road, Ottawa, Ontario K2K 3G3, CA
- (72) DUCCELLIER, Thomas, Ottawa, Ontario K1N 6B9, CA  
HNATIW, Alan, Stittsville, Ontario K2S 1B9, CA
- (74) Carpintero Lopez, Francisco, Herrero & Asociados, S.L., Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 506 690 A2\***  
**H04J 14/02**  
(25) En (26) En  
(21) 03752683.7 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2003/000750 20.05.2003  
(87) WO 2003/098962 2003/48 27.11.2003  
(88) 01.04.2004  
(30) 20.05.2002 US 381376 P

- WELLENLÄNGENQUERVERBINDER
  - WAVELENGTH CROSS-CONNECT
  - REPARTITEUR DE LONGUEURS D'ONDE
- (71) Metconnex Canada Inc., 84 Hines Road, Ottawa, Ontario K2K 3G3, CA
- (72) DUCCELLIER, Thomas, Ottawa, Ontario K1N 6B9, CA  
HNATIW, Alan, Stittsville, Ontario K2S 1B9, CA
- (74) Carpintero Lopez, Francisco, Herrero & Asociados, S.L., Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

**H04Q 11/04** → (51) H04Q 7/38

**H04R 1/24** → (51) H04R 7/04

(51) **H04R 7/04** (11) **1 506 691 A2\***  
**H04R 1/24**  
**H04R 7/20**  
(25) De (26) De  
(21) 03792319.0 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/009036 14.08.2003  
(87) WO 2004/019652 2004/10 04.03.2004  
(88) 08.04.2004  
(30) 16.08.2002 DE 10238325

- LAUTSPRECHER
- LOUDSPEAKER
- HAUT-PARLEUR

- (71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastraße 27 c, 80686 München, DE
- (72) BEER, Daniel, 98693 Martinroda, DE  
SCHLENKER, Berthold, 98693 Ilmenau, DE  
BRIX, Sandra, 98693 Ilmenau, DE  
SPORER, Thomas, 90766 Fürth, DE

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**H04R 7/20** → (51) H04R 7/04

**H04R 9/04** → (51) H04R 7/04

**H04R 19/01** → (51) H01G 7/02

(51) **H04S 3/02** (11) **1 506 692 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03731046.3 (22) 22.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/012847 22.04.2003  
(87) WO 2003/092260 2003/45 06.11.2003  
(88) 21.05.2004  
(30) 23.04.2002 US 375289 P  
14.11.2002 US 295582

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERHALTUNG VON MATRIX-RAUMKLANGINFORMATIONEN IN KODIERTEN AUDIO/VIDEO SIGNALLEN
- METHOD AND APPARATUS FOR PRESERVING MATRIX SURROUND INFORMATION IN ENCODED AUDIO/VIDEO
- PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A PRESERVER DES INFORMATIONS D'AMBIANCE SONORE AU MOYEN D'UNE MATRICE EN MODE AUDIO/VIDEO CODE

(71) RealNetworks, Inc., Suite 1000, 2601 Elliott Avenue, Seattle WA 98121, US  
(72) SCHILDBACH, Wolfgang, A., Seattle, Washington 98116, US  
COOKE, Kenneth, Edward, Seattle, WA 98102, US  
(74) Moore, Barry, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **H05B 33/04** (11) **1 506 693 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03715192.5 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/001480 17.04.2003  
(87) WO 2003/096751 2003/47 20.11.2003  
(30) 10.05.2002 EP 02076847

- (54) • ELEKTROLUMINESZIERENDE VORRICHTUNG
  - ELECTROLUMINESCENT PANEL
  - PANNEAU ELECTROLUMINESCENT
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) HIKMET, Rifat, A., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN HAL, Henricus, A., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HASKAL, Eliav, I., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Rolfes, Johannes Gerardus Albertus, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H05B 33/04** (11) **1 506 694 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03717457.0 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2003/001543 17.04.2003  
(87) WO 2003/096752 2003/47 20.11.2003  
(30) 10.05.2002 EP 02076852  
(54) • ELEKTROLUMINESZENDE VORRICHTUNG

- ELECTROLUMINESCENT PANEL
  - PANNEAU ELECTROLUMINESCENT
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) HIKMET, Rifat, A., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN HAL, Henricus, A., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HASKAL, Eliav, I., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Rolfes, Johannes Gerardus Albertus, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H05B 33/04** (11) **1 506 695 A1\***  
**H05B 33/10**  
(25) En (26) En  
(21) 03719053.5 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2003/001938 12.05.2003
- (87) WO 2003/098973 2003/48 27.11.2003
- (30) 15.05.2002 EP 02076933
- (54) • METHODE ZUR HERSTELLUNG EINES FLACHBILDSCHIRMES
- METHOD OF MANUFACTURING A FLAT PANEL DISPLAY
- PROCEDE DE FABRICATION D'UN AFFICHEUR A PANNEAU PLAT

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SCHRIJVERS, Marcus, M., H., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MUTTER, Claudia, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HOEYMANS, Gerardus, A., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BERNARDS, Thomas, N., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Rolfes, Johannes Gerardus Albertus, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H05B 33/08** (11) **1 506 696 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03715208.9 (22) 22.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2003/001554 22.04.2003
- (87) WO 2003/098974 2003/48 27.11.2003
- (30) 16.05.2002 EP 02076908
- (54) • LED KAPAZITANZENTLADUNG MIT BEGRENZTEM STROM
- LED CAPACITANCE DISCHARGE WITH LIMITED CURRENT
- DECHARGE DE LA CAPACITE ASSOCIEE A UN DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT UTILISANT UN COURANT LIMITE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SEMPEL, Adrianus, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Rolfes, Johannes Gerardus Albertus, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H05B 33/10** → (51) H05B 33/04

(51) **H05B 41/00** (11) **1 506 697 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03720782.6 (22) 05.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2003/001744 05.05.2003
- (87) WO 2003/096760 2003/47 20.11.2003
- (30) 08.05.2002 DE 10220509
- (54) • VERFAHREN UND SCHALTKREIS ZUM BETREIBEN EINER HOCHDRUCKENTLADUNGSLAMPE
- METHOD AND CIRCUIT ARRANGEMENT FOR OPERATING A HIGH-PRESSURE GAS DISCHARGE LAMP
- PROCEDE ET AGENCEMENT DE CIRCUIT DE COMMANDE D'UNE LAMPE A DECHARGE DANS UN GAZ SOUS HAUTE PRESSION

(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL LI  
(72) RIEDERER, Xaver, 52066 Aachen, DE  
DEPPE, Carsten, 52066 Aachen, DE  
MÖNCH, Holger, 52066 Aachen, DE  
(74) Meyer, Michael Josef, Philips Intellectual Property & Standards GmbH Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

(51) **H05B 41/26** (11) **1 506 698 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03719245.7 (22) 25.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) KR 2003/000839 25.04.2003
- (87) WO 2003/098326 2003/48 27.11.2003
- (88) 10.09.2004
- (30) 17.05.2002 KR 2002027461
- (54) • RÜCKLICHTBAUGRUPPE MIT FLUORENZENZLAMPE MIT EXTERNER ELEKTRODE, VERFAHREN ZU IHRER ANSTEUERUNG UND FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE DAMIT
- BACKLIGHT ASSEMBLY HAVING EXTERNAL ELECTRODE FLUORESCENT LAMP, METHOD OF DRIVING THEREOF AND LIQUID CRYSTAL DISPLAY HAVING THE SAME
- ENSEMBLE DE RETROECLAIRAGE COMPRENANT UNE LAMPE EXTERNE FLUORESCENTE A ELECTRODES, PROCEDE D'ALIMENTATION ET AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES ASSOCIES

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-742, KR  
(72) YO0, Hyeong-Suk, Seongnam-si Gyeonggi-do 463-070, KR  
KANG, Sung-Chul, Suji-eup Yongin-si Gyeonggi-do 449-843, KR  
KANG, Moon-Shik, Seongnam-si Gyeonggi-do 463-767, KR  
LEE, Jeong-Hwan, Suwon-si Gyeonggi-do 442-708, KR  
LEE, Keun-Woo, Hwaseong-gun Gyeonggi-do 445-973, KR  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**H05B 41/285** → (51) H02M 7/523

- (51) **H05H 1/24** (11) **1 506 699 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02769174.0 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/001482 03.05.2002  
(87) WO 2002/091809 2002/46 14.11.2002  
(88) 01.04.2004  
(30) 03.05.2001 EP 01810433  
(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR  
ERZEUGUNG EINES VORHANGS AUS AKTI-  
VIERTEM GAS FÜR DIE OBERFLÄCHENBE-  
HANDLUNG*  
• *METHOD AND DEVICE FOR GENERATING  
AN ACTIVATED GAS CURTAIN FOR SUR-  
FACE TREATMENT*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE GENERATION  
D'UN RIDEAU DE GAZ ACTIVE POUR TRAI-  
TEMENT DE SURFACE*  
(71) Apit Corp. SA, 10, avenue de France, 1950 Sion,  
CH  
(72) KOULIK, Pavel, F-67113 Blaesheim, FR  
SAMSONOV, Mikhail, F-67500 Illkirch-  
Graffenstaden, FR  
EVGUENIA, Zorina, F-67113 Blaesheim, FR  
(74) Reuteler, Raymond Werner, WILLIAM BLANC & CIE,  
Conseils en Propriété Industrielle SA, 25, Avenue  
du Pailly, 1220 Les Avanchets/Genève, CH

- (51) **H05H 1/34** (11) **1 506 700 A1\***  
H05H 1/42 G01N 21/73  
(25) En (26) En  
(21) 03726999.0 (22) 21.05.2003  
(84) DE FR GB  
(86) AU 2003/000615 21.05.2003  
(87) WO 2003/098980 2003/48 27.11.2003  
(30) 21.05.2002 AU PS245402  
(54) • *PLASMABRENNER FÜR MIKROWELLENIN-  
DUZIERTE PLASMAS*  
• *PLASMA TORCH FOR MICROWAVE  
INDUCED PLASMAS*  
• *TORCHE A PLASMA POUR PLASMAS  
INDUITS PAR MICRO-ONDES*  
(71) Varian Australia Pty. Ltd., 679 Springvale Road,  
Mulgrave, Victoria 3170, AU  
(72) HAMMER, Michael, Ron, Sassafras, Victoria 3787,  
AU  
(74) Johnson, Terence Leslie, Marks & Clerk, Clifford's  
Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

**H05H 1/42** → (51) H05H 1/34

- (51) **H05K 1/11** (11) **1 506 701 A1\***  
H01L 23/538  
(25) En (26) En  
(21) 03787806.3 (22) 18.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012647 18.04.2003  
(87) WO 2004/017687 2004/09 26.02.2004  
(30) 23.05.2002 EP 02368053  
(54) • *VERBESSERTE STRUKTUR GESTAPELTER  
KONTAKTLÖCHER IN MEHRSCICHTIGEN  
ELEKTRONISCHEN BAUELEMENTETRA-  
GERN*  
• *IMPROVED STRUCTURE OF STACKED VIAS  
IN MULTIPLE LAYER ELECTRONIC DEVICE  
CARRIERS*  
• *STRUCTURE AMELIOREE DE TROUS  
D'INTERCONNEXION EMPILES DANS DES  
SUPPORTS DE DISPOSITIFS ELECTRONI-  
QUES*  
(71) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

- Compagnie IBM France, Tour Descartes, La  
Défense 5, 2, avenue Gambetta, 92400  
Courbevoie, FR  
(84) MC  
(72) CASTRIOTTA, Michele, I-71043 Manfredonia, IT  
OGGIONI, Stefano, I-20145 Besana Brianza, IT  
ROGIANI, Gianluca, I-200162 Milano, IT  
SPREAFICO, Mauro, I-20099 Sesto San Giovanni, IT  
VIERO, Giorgio, I-24040 Stezzano, IT  
(74) Therias, Philippe, Compagnie IBM FRANCE,  
Département de Propriété Intellectuelle, 06610 La  
Gaude, FR

**H05K 1/16** → (51) H01G 4/12

- (51) **H05K 9/00** (11) **1 506 702 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03755321.1 (22) 13.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) US 2003/007570 13.03.2003  
(87) WO 2003/101170 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 US 154750  
(54) • *HOCHFREQUENZABSCHIRMUNG FÜR  
ELEKTRONISCHE GERÄTE*  
• *RADIO FREQUENCY SHIELD FOR ELEC-  
TRONIC EQUIPMENT*  
• *BOUCLIER RF POUR MATRIEL ELECTRONI-  
QUE*  
(71) Siemens Communications, Inc., 900 Broken Sound  
Parkway, Boca Raton, FL 33487, US  
(72) WEST, David, 203 San Diego, CA 92130, US  
(74) Condon, Neil, Siemens Shared Services, c/o  
Siemens AG, Postfach Box 22 16 34, 80506  
München, DE

**I.1(2)**

- **Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

- (51) **A01B 21/08** (11) **1 506 703 A2**  
A01B 63/24  
(25) De (26) De  
(21) 04013583.2 (22) 09.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR  
AL HR LT LV MK  
(30) 09.08.2003 DE 10336652  
(54) • *Scheibengerät*  
• *disk apparatus*  
• *outil à disques*  
(71) Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am  
Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE  
(72) Dryer, Heinz, Dr. Dipl.-Ing., 49205 Hasbergen, DE  
Scheuffler, Bernd, Dr. Ing., 49205 Hasbergen, DE  
Pokriefke, Michael, Dipl.-Ing., 04229 Leipzig, DE  
Sosnicki, Jürgen, Dipl.-Ing., 04205 Leipzig, DE

**A01B 63/24** → (51) A01B 21/08

- (51) **A01D 75/18** (11) **1 506 704 A1**  
F16C 19/52 F16C 17/24  
F16C 13/02 G01M 13/04  
(25) De (26) De  
(21) 04103867.0 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR  
AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 US 641148  
(54) • *Lagerzusammenbau und Ballenpresse*  
• *Bearing assembly and baling press*  
• *Assemblage de palier et presse à balles*  
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place,  
Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) Derscheid, Daniel Eric, 52501, Ottumwa, US  
Anstey, Henry D., Ottumwa, IA Iowa 52501, US  
(74) Magin, Ludwig, et al, Deere & Company European  
Office Patent Department Steubenstr.36-42, 68163  
Mannheim, DE

- (51) **A01G 3/053** (11) **1 506 705 A1**  
H01H 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 04017331.2 (22) 22.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

- AL HR LT LV MK  
(30) 09.08.2003 GB 0318751  
(54) • *Sicherheitsmechanismus für ein Kraftwerkzeug  
und einem solchen Mechanismus enthaltendes  
Kraftwerkzeug*  
• *Safety mechanism for power tool and power  
tool incorporating such mechanism*  
• *Mécanisme de sûreté pour un outil motorisé et  
outil motorisé comportant un tel mécanisme*  
(71) BLACK & DECKER INC., 1207 Drummond Plaza,  
Newark, Delaware 19711, US  
(72) Stones, Kevin, Bishop Auckland County Durham  
DL14 6AE, GB  
(74) Cavalier, Marcus Alexander Mawson, et al, Black &  
Decker, 210 Bath Road, Slough, Berks SL1 3YD,  
GB

- (51) **A01G 3/06** (11) **1 506 706 A1**  
B25F 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 04019033.2 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

- AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 DE 10337355  
(54) • *Handhaltbares Gerät mit elektromotorischem  
Antrieb*  
• *Handheld device with electric drive*  
• *Dispositif portatif entraîné par moteur électri-  
que*  
(71) GARDENA Manufacturing GmbH, Hans-Lorenser-  
Strasse 40, 89079 Ulm, DE  
(72) Kohl, Peter, 89257 Illertissen, DE  
Schneider, Regina, 89250 Senden, DE

(51) **A01K 89/027** (11) **1 506 707 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04254388.4 (22) 22.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 30.07.2003 JP 2003282562

(54) • *Hinten angebrachte Bremse für Angelwinden*  
• *Rear drag sound generating mechanism for a spinning reel*  
• *Moulinet de pêche à frein arrière*

(71) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8577, JP

(72) Kitajima, Keigo, c/o Shimano Inc., Osaka 590-8577, JP

(74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company, Scotland House, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **A01K 93/00** (11) **1 506 708 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04254488.2 (22) 27.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 28.07.2003 GB 0317623

(54) • *Schwimmkörper zum Fischen*  
• *A float stop*  
• *Ensemble flotteur pour la pêche*

(71) Fox Design International Limited, 56/58 Fowler Road, Hainault Industrial Estate, Hainault, Essex IG6 3UT, GB

(72) Cottis, Maxwell Stewart, Braintree, Essex CM7 9FD, GB

(74) Crouch, David John, et al, Bromhead Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

(51) **A01K 95/00** (11) **1 506 709 A1**  
A01K 97/02  
(25) Es (26) En  
(21) 03722616.4 (22) 14.05.2003  
(84) DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PL  
RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) ES 2003/000213 14.05.2003

(87) WO 2003/096805 2003/48 27.11.2003

(30) 17.05.2002 ES 200201333 U

(54) • *WURFGEWICHT MIT KÖDER UND ANGEL-SCHNUR FÜR DIE HOBBYFISCHEREI*  
• *LAUNCH WEIGHT WITH BAIT AND A FISHING LINE FOR RECREATIONAL FISHING*  
• *POIDS DE LANCEMENT D'APPAT ET DE LIGNE POUR PECHE A LA LIGNE*

(71) Code Iluminazion, S.L., C/El Cid, s/n, 46900 Torrent, ES

(72) ROSER MARTINEZ, Jose, Luis, E-46900 Torrent, ES

(74) Munoz Garcia, Antonio, Miguel Angel, 16, 2o, 28010 Madrid, ES

**A01K 97/02** → (51) A01K 95/00

(51) **A01M 31/00** (11) **1 506 710 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04078064.5 (22) 21.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(54) • *Schädlingsbekämpfungsverfahren*

• *Pest control techniques*• *Techniques de lutte contre les parasites*

(71) Dow AgroSciences LLC, 9330 Zionsville Road, Indianapolis, Indiana 46268, US

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(62) 99935793.2 / 1 115 280

(51) **A01N 43/54** (11) **1 506 711 A2**  
// (A01N43/54, 61:00)

(25) De (26) De

(21) 04024463.4 (22) 08.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 20.11.1998 DE 19853559

(23) 23.08.1999 DE 19939841

(54) • *Fungizide Wirkstoffkombinationen*  
• *Fungicidal combinations of active agents*  
• *Combinaisons fongicides d'agents actifs*

(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE

(72) Mauler-Machnik, Astrid, Dr., 42799 Leichlingen, DE

Wachendorff-Neumann, Ulrike, Dr., 56566 Neuwied, DE

Gayer, Herbert, Dr., 40789 Monheim, DE

(62) 99953975.2 / 1 130 963

(51) **A23B 4/044** (11) **1 506 712 A2**

A23B 4/052 A23L 1/015

A23L 3/36 A23L 1/272

B01D 53/02 B01D 59/26

A23L 3/3445 A23B 4/16

(25) En (26) En

(21) 04024756.1 (22) 04.08.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.11.1997 US 980392

(54) • *Verfahren zur Herstellung von geschmacklosem Rauch zum Behandeln von Fleisch*  
• *Process for manufacturing tasteless smoke for treating meat*  
• *Procédé de fabrication de fumée sans goût pour traiter de la viande*

(71) Kowalski, William, R., 2161 Kalia Road, Apartment 303, Honolulu, Hawaii 96815, US

(72) Kowalski, William, R., Honolulu, Hawaii 96815, US

(74) Appleton, Ben, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(62) 98938346.8 / 1 033 916

**A23B 4/052** → (51) A23B 4/044**A23B 4/16** → (51) A23B 4/044**A23C 1/12** → (51) A23C 3/02

(51) **A23C 3/02** (11) **1 506 713 A1**  
A23C 1/12

(25) PI (26) En

(21) 04460034.4 (22) 26.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 PL 36164403

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Kondensmilch*  
• *Method of producing condensed milk*

• *Méthode de fabrication de lait concentré*

(71) Cargill (Polska) Spolka z o.o, ul. MacMillan 1, Bielany Wrocławskie, 55-040 Kobierzyce, PL

(72) Musiał, Dariusz, 51-361 Wrocław, PL

Romaniuk, Jacek, 51-663 Wrocław, PL

Winecka, Alicja, 53-407 Wrocław, PL

(74) Rejman, Tadeusz (PL), Biuro Usług Patentowych REJMAN s.c. ul. Gajowicka 95, PL-53-421 Wrocław, PL

**A23K 1/00** → (51) C12N 15/60**A23L 1/015** → (51) A23B 4/044**A23L 1/052** → (51) A23L 1/187**A23L 1/09** → (51) A23L 2/02**A23L 1/09** → (51) A23L 2/60

(51) **A23L 1/187** (11) **1 506 714 A1**  
A23L 1/052 G07F 13/06

(25) De (26) De

(21) 04004786.2 (22) 02.03.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL LT LV MK

(30) 11.08.2003 DE 10336880

(54) • *Trockengemisch zur Zubereitung von Fertiggerichten im Automatenbetrieb und Verfahren zur Herstellung daraus zubereiteter Endprodukte*  
• *Dry mixture for preparation of instant desserts in vending machines, and process for dessert production*  
• *Mélange sec pour la préparation de desserts mis en vente dans les distributeurs automatiques et processus de fabrication du produit final*

(71) Dr. AUGUST OETKER NAHRUNGSMITTEL KG, Lutterstrasse 14, 33617 Bielefeld, DE

(72) Janssen, Daniela, 47574 Goch, DE

Pankratz, Michael, 33619 Bielefeld, DE

Hoffmann, Susanne, 33617 Bielefeld, DE

(74) Meyer, Gerd, Meyer & Möbitz Rechtsanwältinnen Lutterstrasse 14, 33617 Bielefeld, DE

**A23L 1/272** → (51) A23B 4/044**A23L 1/30** → (51) A61K 38/17

(51) **A23L 1/36** (11) **1 506 715 A1**  
C11B 1/06 C11B 1/08

(25) De (26) De

(21) 04012979.3 (22) 16.06.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 18.07.2003 DE 10332719

(54) • *Verfahren zur Entfettung von Kokosnusfleisch von Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Method for defatting coconut meat and device for carrying out the method*  
• *Procédé d'extraction de pulpe de noix de coco et dispositif correspondant*

(71) Baensch, Werner, Königsbergerstr. 32, 37603 Holzminden, DE

(72) Baensch, Werner, 37603 Holzminden, DE

(51) **A23L 2/02** (11) **1 506 716 A1**  
A23L 2/60 A23L 1/09  
(25) Pl (26) En  
(21) 04460036.9 (22) 26.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 PL 36164903

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Fruchtsaftes mit hohem Zuckergehalt*  
• *Method of producing high-sugar fruit juice*  
• *Procédé de production d'un jus de fruits à haute teneur en sucre*

(71) Cargill Spolka z.o.o., ul. Macmillan 1 Bielany  
Wroclawskie, 55-040 Kobierzyce, PL

(72) Musial, Dariusz, 50-361 Wroclaw, PL

Romaniuk, Jacek, 51-663 Wroclaw, PL

Winecka, Alicja, 53-407 Wroclaw, PL

(74) Rejman, Tadeusz (PL), Biuro Uslug Patentowych  
REJMAN s.c. ul. Gajowicka 95, PL-53-421  
Wroclaw, PL

**A23L 2/02** → (51) A23L 2/60

(51) **A23L 2/60** (11) **1 506 717 A1**  
A23L 2/02 A23L 1/09  
(25) Pl (26) En  
(21) 04460035.1 (22) 26.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 PL 36164603

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines alkoholfreien Getränkes, und dieses Getränk*  
• *A method of producing alcohol-free beverage and alcohol-free beverage*  
• *Procédé de fabrication d'une boisson non alcoolisée, et boisson correspondante*

(71) Cargill (Polska) Spolka z.o.o., ul. Macmillan 1,  
Bielany Wroclawskie, 55-040 Kobierzyce, PL

(72) Musial, Dariusz, 50-361 Wroclaw, PL

Romaniuk, Jacek, 51-663 Wroclaw, PL

Winecka, Alicja, 53-407 Wroclaw, PL

(74) Rejman, Tadeusz (PL), Biuro Uslug Patentowych  
REJMAN s.c. ul. Gajowicka 95, PL-53-421  
Wroclaw, PL

**A23L 2/60** → (51) A23L 2/02

(51) **A23L 3/3436** (11) **1 506 718 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 03425549.7 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Sauerstoffabsorbierende Zusammensetzungen und ihre Verwendung in Verpackungen und Behältern*  
• *Oxygen-scavenging compositions and the application thereof in packaging and containers*  
• *Compositions désoxygénantes et leur application dans les emballages et dans les boîtes*

(71) COBARR S.p.A., Via Anticolana Km 1, I-03012  
Anagni Frosinone, IT

(72) Al Ghatta, Hussain, 03014 Fiuggi (Frosinone), IT

(74) Gerbino, Angelo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

(51) **A23L 3/3436** (11) **1 506 719 A1**  
B01J 20/02 B01J 20/04  
(25) En (26) En  
(21) 04019007.6 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.08.2003 JP 2003292140

(54) • *Sauerstoffabsorbierende Zusammensetzung, sauerstoffabsorbierende Verpackung und Verfahren zur Absorption von Sauerstoff*  
• *Oxygen absorber composition, oxygen absorber packaging and oxygen absorption method*

• *Composition absorbant l'oxygène emballage absorbant l'oxygène et méthode d'absorption de l'oxygène*

(71) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No.  
5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Nakata, Takashi, Mitsubishi Gas Chemical,  
Katsushika-ku Tokyo, JP

Iwai, Tatsuo, Mitsubishi Gas Chemical, Katsushika-  
ku Tokyo, JP

Seki, Takahiro, Mitsubishi Gas Chemical,  
Katsushika-ku Tokyo, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

**A23L 3/3445** → (51) A23B 4/044**A23L 3/36** → (51) A23B 4/044

(51) **A24C 5/39** (11) **1 506 720 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03018361.0 (22) 13.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Regulierung eines Tabakfaserstroms*• *Regulation of a tobacco fibres flow*• *Regulation d'un flux de fibres de tabac*

(71) Hauni Maschinenbau AG, Kurt-A.-Körper-Chaussee  
8-32, 21033 Hamburg, DE

(72) Lorenzen, Heinz-Christen, 21465 Wentorf, DE

(74) Seemann, Ralph, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwälte  
Seemann & Partner, Ballindamm 3, 20095  
Hamburg, DE

**A41D 13/00** → (51) A41D 31/02**A41D 31/00** → (51) A41D 31/02

(51) **A41D 31/02** (11) **1 506 721 A1**  
A41D 31/00 A41D 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 04018931.8 (22) 10.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 JP 2003291066

(54) • *Schutzanzug gegen chemische Stoffe*• *Chemical-resistant protective clothing*• *Vêtement de protection contre des agents chimiques*

(71) Kuraray Co., Ltd., 1621 Sakazu, Kurashiki-shi,  
Okayama, JP

Meditec Japan Co., Ltd., 5-1, Kawaramachi  
1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

(72) Konishi, Takeshi, c/o Kuraray Co., Ltd., Chuo-ku,  
Tokyo, JP

Kawasaki, Yasutoshi, c/o Kuraray Co., Ltd., Chuo-  
ku, Tokyo, JP  
Maki, Motochika, c/o MEDITEC JAPAN Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **A42B 3/12** (11) **1 506 722 A1**  
A42B 3/32  
(25) En (26) En  
(21) 03292838.4 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.08.2003 CA 2437545

(54) • *Hockeyhelm mit einer Vorrichtung zur seitlichen Anpassung*

• *Hockey helmet comprising a lateral adjustment mechanism*

• *Casque de hockey muni d'un mécanisme de réglage latéral*

(71) Bauer Nike Hockey Inc., 1200, Internationale  
Street, St-Jérôme, Québec J7Y 5G2, CA

(72) Durocher, Jacques, St-Jérôme Québec J7Y 4M1,  
CA

(74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la  
Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

**A42B 3/32** → (51) A42B 3/12**A43B 7/08** → (51) A43B 13/12**A43B 7/12** → (51) A43B 13/12

(51) **A43B 13/12** (11) **1 506 723 A2**  
A43B 7/08 A43B 7/12  
(25) En (26) En  
(21) 04027699.0 (22) 09.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

RO SI

(30) 13.04.2000 IT PD20000091

(54) • *Atmungsaktiver Schuh*• *Breathable shoe*• *Chaussure permettant la transpiration*

(71) Geox S.p.A., Via Feltrina Centro, 16, 31044  
Montebelluna Località Biadene (Treviso), IT

(72) Pologato Moretti, Mario, 31035 Crocetta del  
Montello, IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &  
Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(62) 01927901.7 / 1 185 183

**A45C 11/08** → (51) G02B 23/18

(51) **A45F 3/08** (11) **1 506 724 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04370024.4 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.08.2003 FR 0309856

(54) • *Rucksack mit winkelbeweglichem Hüftgurt*• *Backpack with pivotal hip belt*

• *Sac à dos avec une sangle abdominale à pivotement angulaire*

(71) PROMILES, 4, boulevard de Mons, 59650  
Villeneuve D'Ascq, FR

(72) Foissac, Matthieu, 59800 Lille, FR  
Lafoux, Antoine, 74300 Magland, FR

(74) Hennion, Jean-Claude, et al, Cabinet Beau de Loménie, 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

**A45F 5/00** → (51) G02B 23/18

(51) **A45F 5/02** (11) **1 506 725 A1**  
A63B 47/04  
(25) En (26) En  
(21) 04019158.7 (22) 12.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 US 639941  
(54) • Befestigungselement für eine Vorrichtung zum Reinigen von Golfbällen  
• Fastener for a golf ball cleaning device  
• Dispositif de fixation d'un dispositif de nettoyage de balles de golf

(71) Yoshihiko Shioda, 3416 Royal Crest Drive, Charlotte, North Carolina 28210, US  
(72) Yoshihiko Shioda, Charlotte, North Carolina 28210, US  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

(51) **A46B 11/00** (11) **1 506 726 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04017801.4 (22) 28.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.08.2003 DE 10337062  
(54) • Zahnbürste mit Zahnbürstenkörper und Zahnpastabehälter  
• Toothbrush with toothbrushhandle and toothpastereservoir  
• Brosse à dents avec un manche et un réservoir dentifrice

(71) Trisa Holding AG, Kantonsstrasse, 6234 Triengen, CH  
(72) Pfenninger, Adrian, 6234 Triengen, CH  
Zwimpfer, Martin, 6004 Luzern, CH  
Fischer, Franz, 6234 Triengen, CH  
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

(51) **A47B 88/04** (11) **1 506 727 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04016189.5 (22) 09.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.08.2003 DE 20312396 U  
(54) • Schubladenführung  
• Drawer guide  
• Glissière pour tiroir

(71) GEBR. WILLACH GmbH, Stein 2, D-53809 Ruppichteroth, DE  
(72) Stommel, Wilfried, 53809 Ruppichteroth-Hänscheid, DE  
Willach, Ulrich, 53819 Neunkirchen-Seelscheid, DE  
(74) von Kreisler Selting Werner, Patent Attorneys Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **A47C 7/02** (11) **1 506 728 A1**  
A47C 7/22  
(25) De (26) De  
(21) 04017691.9 (22) 26.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 DE 10337267  
(54) • Geflechtunterspannung  
• Reinforcing sheet under a layer of reed  
• Feuille de renforcement sous une couche de jonc  
(71) Gebrüder Thonet GmbH, Michael-Thonet-Strasse 1, 35066 Frankenberg, DE  
(72) Thonet, Claus, M., 35059 Frankenberg, DE  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**A47C 7/22** → (51) A47C 7/02

(51) **A47C 7/26** (11) **1 506 729 A1**  
B29C 43/18 B29C 70/76  
(25) Es (26) En  
(21) 02732770.9 (22) 22.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) ES 2002/000242 22.05.2002  
(87) WO 2003/096844 2003/48 27.11.2003

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON THERMOSTABILEN KUNSTSTOFFTEILEN MIT EINER TEXTILABDECKUNG MIT FLEXIBLEN, VOR VANDALISMUS GESCHÜTZTEN BEREICHEN UND DAS SO ERHALTENE TEIL  
• METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING THERMOSTABLE PLASTIC PARTS WITH A TEXTILE COVERING COMPRISING FLEXIBLE VANDAL-PROOF AREAS AND THE PART THUS OBTAINED  
• PIECES EN PLASTIQUE THERMOSTABLE PRESENTANT UN REVETEMENT TEXTILE COMPORTANT DES ZONES FLEXIBLES ANTIVANDALISME ET LEUR PROCEDE ET LEUR APPAREIL DE PRODUCTION

(71) FIBERPACHS, SA, Poligon Industrial "La Xarmada", 08796 Pacs del Penedès (Barcelona), ES  
(72) GALITO BUIRA, Antoni, E-08720 Vilafranca del Penedès Barcelona, ES  
(74) Gislon, Gabriele, Torner, Juncosa i Associats, S.L. c/ Bruc, 21, 08010 Barcelona, ES

**A47C 21/02** → (51) A47C 27/00

(51) **A47C 27/00** (11) **1 506 730 A1**  
A47C 21/02  
(25) En (26) En  
(21) 04015964.2 (22) 07.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 IT B020030497  
(54) • Modulare Matratze  
• Modular mattress  
• Matelas modulaire

(71) Toccaceli, Vincenzo, Via Stabilimento, 34, 61020 Gallo di Petriano (PU), IT  
Mancinelli, Luigiino, Strada del Ghetto 39/4, 61100 Pesaro, IT

(72) Toccaceli, Vincenzo, 61020 Gallo di Petriano (PU), IT  
Mancinelli, Luigiino, 61100 Pesaro, IT  
(74) Negri, Elena, Agazzani & Associati S.r.l. Via dell'Angelo Custode 11/6, 40141 Bologna, IT

(51) **A47K 1/02** (11) **1 506 731 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04019274.2 (22) 13.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 DE 20312571 U  
(54) • Mobile Handwascheinrichtung mit einem in einem Gehäuse angeordneten Handwaschbecken  
• Mobile handwashing installation with a basin installed in an enclosure  
• Installation mobile de lavage de mains avec un lavabo installé dans une enceinte  
(71) F. Polzer GmbH, Rehbergring 1-3, D 35745 Herborn, DE  
(72) Polzer, Ferdinand, 35745 Herborn, DE  
(74) Schubert, Siegmund, Patentanwälte Dannenberg Schubert Gudel Eschenheimerstrasse 39, 60313 Frankfurt, DE

**A47L 15/00** → (51) A47L 15/46

**A47L 15/44** → (51) A47L 15/46

(51) **A47L 15/46** (11) **1 506 732 A1**  
A47L 15/44 A47L 15/00  
(25) De (26) De  
(21) 04025014.4 (22) 12.07.2001

(84) DE FR GB IT  
(30) 06.10.2000 DE 10049489

(54) • Geschirrspüler mit einer Einrichtung zur automatischen Zugabe von Reinigungstabletten mit Klarspüler  
• Dishwasher with a device for the automatic dosage of detergent tablets containing clear rinse agents  
• Lave-vaisselle avec un appareil pour le dosage automatique des tablettes détergifs comportant des moyens de rinçage

(71) AEG Hausgeräte GmbH, Muggenhoferstrasse 135, 90429 Nürnberg, DE  
(72) Steiner, Winfried, 90491 Nürnberg, DE  
Kohles, Karlheinz, 90461 Nürnberg, DE  
Füglein, Stefan, 90427 Nürnberg, DE  
Forst, Klaus-Martin, 90513 Zirndorf, DE  
Vogel, Jürgen, 91413 Neustadt/Aisch, DE  
(74) Baumgartl, Gerhard Willi, et al, AEG Hausgeräte GmbH, Patente, Marken & Lizenzen, 90327 Nürnberg, DE  
(62) 01116981.0 / 1 195 128

(51) **A61B 1/00** (11) **1 506 733 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03807969.5 (22) 12.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/011693 12.09.2003  
(87) WO 2004/032729 2004/17 22.04.2004  
(30) 11.10.2002 JP 2002299350

(54) • SPITZHAUBENELEMENT FÜR EIN ENDO-SKOP  
• TIP HOOD MEMBER FOR ENDOSCOPE  
• ELEMENT DE CAPUCHON D'EMBOUT POUR ENDOSCOPE  
(71) Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP  
(72) NOZUE, Kota, Hachioji-shi, Tokyo 192-0911, JP

(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **A61B 3/12** (11) **1 506 734 A1**  
A61B 3/14

(25) En (26) En  
(21) 04019201.5 (22) 12.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 13.08.2003 JP 2003207471

(54) • *Ophthalmologisches Bildaufnahmeggerät*  
• *Ophthalmologic image taking apparatus*  
• *Appareil d'imagerie ophthalmique*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Okinishi, Satoru, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**A61B 3/14** → (51) A61B 3/12

**A61B 5/00** → (51) A61B 5/04

(51) **A61B 5/024** (11) **1 506 735 A2**  
(25) En (26) En

(21) 04077935.7 (22) 21.03.1996  
(84) DE FR GB  
(30) 23.03.1995 JP 6440595  
23.02.1996 JP 3681596

(54) • *Verfahren zur Ueberwachung der Pulsfrequenz*  
• *A method of monitoring a pulse rate*  
• *Procédé de surveillance de la fréquence du pouls*

(71) Seiko Instruments Inc., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP

SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Odagiri, Hiroyuki, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
Yasukawa, Naoaki, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

(74) Kenyon, Sarah Elizabeth, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(62) 96301945.0 / 0 733 340

(51) **A61B 5/024** (11) **1 506 736 A2**  
(25) En (26) En

(21) 04254811.5 (22) 10.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 11.08.2003 KR 2003055537

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Erfassung eines Blutflusssignals frei von Bewegungsartefakten und Stresstestvorrichtung welcher diese verwendet*  
• *Apparatus and method for detecting blood flow signal free from motion artifact and stress test apparatus using the same*  
• *Dispositif et procédé pour la détection d'un signal d'écoulement sanguin sans artefact de mouvement et dispositif de test du stress utilisant le même*

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

(72) Choi, Ki-wan, Manan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do, KR

Lee, Hyoung-ki, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

Bang, Seok-won, Gangnam-gu, Seoul, KR

(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **A61B 5/0255** (11) **1 506 737 A1**  
(25) En (26) En

(21) 04105831.4 (22) 06.10.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(30) 13.10.1999 FI 992206

(54) • *Herzfrequenz-Überwachungsgerät*  
• *Heart rate monitor*  
• *Dispositif de surveillance de la fréquence cardiaque*

(71) Polar Electro Oy, Professorintie 5, 90440 Kempele, FI

(72) Heikkilä, Ilkka, 90240, Oulu, FI  
Nissilä, Seppo, 90550, Oulu, FI  
Siurua, Raimo, 90540, Oulu, FI

(74) Niemi, Hakan, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(62) 00660180.1 / 1 092 453

(51) **A61B 5/04** (11) **1 506 738 A1**  
A61B 5/0408 A61B 5/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 04291994.4 (22) 04.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 FR 0309937

(54) • *Kleidungsstück für die medizinische Patientenüberwachung*  
• *Garment for medical monitoring of a patient*  
• *Vêtement de surveillance médicale d'un patient*

(71) Tam Telesante, Pavillon Martel, Domaine du Petit Arbois, 13545 Aix en Provence Cedex 4, FR

(72) Klefstad-Sillonville, Francis, 13320 Bouc Bel Air, FR

Weber, Jean-Luc, 13300 Salon de Provence, FR

Blanc, David, 83570 Montfort sur Argens, FR

(74) Ramey, Daniel, et al, Cabinet Ernest Gutmann-Yves Plasseraud SA 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

**A61B 5/0408** → (51) A61B 5/04

(51) **A61B 5/145** (11) **1 506 739 A1**  
A61B 10/00

(25) Ja (26) En  
(21) 03745695.1 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/002429 03.03.2003

(87) WO 2003/084400 2003/42 16.10.2003

(30) 26.03.2002 JP 2002085350

(54) • *BIOLOGISCHER PHOTOMETER*  
• *BIOLOGICAL PHOTOMETER*  
• *PHOTOMETRE BIOLOGIQUE*

(71) Hitachi Medical Corporation, 1-14, Uchikanda-1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0047, JP

(72) KAWASAKI, Shingo, Kashiwa-shi, Chiba-ken 277-0804, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **A61B 5/15** (11) **1 506 740 A1**  
(25) En (26) En

(21) 03017631.7 (22) 12.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Sicherheitsspritze mit zurückziehbarer Hohlna-del*  
• *Safety syringe with retractable needle*  
• *Seringue de sécurité avec aiguille escamotable*

(71) Chen, Long-Hsiung, 2F, No. 2-1, Lane 22, Szu Wei Road, Taipei, TW

(72) Chen, Long-Hsiung, Taipei, TW

(74) Casalonga, Axel, et al, Bureau D.A. Casalonga-Josse Paul-Heysel-Strasse 33, 80336 Munich, DE

(51) **A61B 6/00** (11) **1 506 741 A1**  
A61B 6/12 A61B 17/22

(25) De (26) De  
(21) 04019095.1 (22) 11.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 DE 10337519

(54) • *Modular koppelbare Geräteanordnung*  
• *Modular coupled apparatus combination*  
• *Système d'accouplement modulaire*

(71) Dornier Medtech System GmbH, Argelsrieder Feld 7, 82234 Wessling, DE

(72) Buchbauer, Peter, 85748 Garching, DE  
Grözinger, Reiner, 82239 Ailing, DE

Haas, Anton, 81827 München, DE

Hermecking, Hajo, Dr., 88677 Markdorf, DE

Hofsäss, Siegfried, 82140 Olching, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **A61B 6/03** (11) **1 506 742 A1**  
G06T 5/50

(25) En (26) En  
(21) 04019058.9 (22) 11.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 11.08.2003 JP 2003291740

(54) • *Fusion von Strukturbildern in der PET-Computertomographie*  
• *Fusion of structural images in PET-computer tomography*  
• *Fusion des images structurelles en PET-CT*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Kojima, Shinichi, c/o Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gr, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Ueno, Yuuichirou, c/o Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gr, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Amemiya, Kensuke, c/o Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gr, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Yanagita, Norihito, c/o Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Kitaguchi, Hiroshi, c/o Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Tsuchiya, Katsutoshi, c/o Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Yokoi, Kazuma, c/o Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**A61B 6/12** → (51) A61B 6/00

**A61B 10/00** → (51) A61B 5/145



(51) **A61B 17/06** (11) **1 506 743 A1**  
B21G 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 04019391.4 (22) 16.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

---

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 US 494992 P  
(54) • *Verfahren zur schleiflosen Herstellung einer chirurgischen Nadel*  
• *Grindless surgical needle manufacture*  
• *Procédé de fabrication sans meulage d'une aiguille chirurgicale*

(71) TYCO HEALTHCARE GROUP LP, 150 Glover Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US  
(72) Bogart, Michael W., Milford CT 06460, US  
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61B 17/22** (11) **1 506 744 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04019092.8 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

---

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 DE 10337523  
(54) • *Lithotripter*  
• *Lithotripter*  
• *Lithotriporteur*

(71) Dornier MedTech Systems GmbH, Argelsrieder Feld 7, 82234 Wessling, DE  
(72) Buchbauer, Peter, 85748 Garching, DE  
Grözingner, Reiner, 82239 Alling, DE  
Haas, Anton, 81827 München, DE  
Hermeking, Hajo, Dr., 88677 Markdorf, DE  
Hofsäss, Siegfried, 82140 Olching, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A61B 17/22** → (51) A61B 6/00

**A61B 17/34** → (51) A61F 2/10

**A61B 18/02** → (51) A61F 7/00

(51) **A61C 13/00** (11) **1 506 745 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03405597.0 (22) 15.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(54) • *Rohling und Verfahren zur Herstellung einer Zahnrestauration*  
• *Blank and method for making a dental restoration*  
• *Ebauche et procédé de fabrication d'une restauration dentaire*

(71) Mörmann, Jeanette, Zweiackerstrasse 51, 8053 Zürich, CH  
(72) Mörmann, Jeanette, 8053 Zürich, CH  
(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

(51) **A61C 17/02** (11) **1 506 746 A1**  
A61C 19/06  
(25) En (26) En  
(21) 04015900.6 (22) 06.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

---

AL HR LT LV MK  
(30) 13.08.2003 JP 2003292753  
(54) • *Dentales System zum Zuführen einer Lösung auf die Zähne eines Gebrauchers, sowie dazugehöriges Verfahren*  
• *Dental system for supplying a solution to a user's teeth and related method*  
• *Système dentaire destiné à l'alimentation d'une solution sur les dents d'un utilisateur, ainsi que la méthode associée*

(71) Yoshinori INOUE, Nojima Park Sofare 102, 16-5, Otsutomo-cho, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Hisaaki SHINJI, 2-38-11, Maborikaigan, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP  
Noboru UCHIMURA, 2-11-36, Nagata-higashi, Minami-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(72) Yoshinori INOUE, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Hisaaki SHINJI, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP  
Noboru UCHIMURA, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**A61C 19/06** → (51) A61C 17/02

(51) **A61F 2/06** (11) **1 506 747 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04027635.4 (22) 18.03.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(30) 17.03.1995 US 404488  
(54) • *Stent mit mehrfacher Verankerung*  
• *Multi-anchor stent*  
• *Stent à ancrage multiple*

(71) Endotex Interventional Systems, Inc., 1010 Hamilton Court, Menlo Park, CA 94025, US  
(72) Anderson, Scott C, Sunnyvale California 94087, US  
Brown, Peter S, Mountain View California 94041, US  
Orth, Geoffrey A, La Granada California 94018-2973, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB  
(62) 96301818.9 / 0 732 089

(51) **A61F 2/10** (11) **1 506 748 A2**  
A61B 17/34  
(25) En (26) En  
(21) 04019172.8 (22) 12.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

---

AL HR LT LV MK  
(30) 12.08.2003 US 640598  
05.01.2004 US 752263  
(54) • *Instrument zur Haarimplantation und Verfahren zu dessen Benutzung*  
• *Apparatus for transplanting a hair graft and method of using same*  
• *Dispositif pour l'implantation des cheveux et procédé de son utilisation*

(71) Rassman, William R., 9911 West Pico Boulevard, Suite 301, Los Angeles, CA 90035, US  
(72) Rassman, William R., Los Angeles, California 90035, US  
(74) Pak, Jae, Torrance, California 90501, US

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

**A61F 2/30** → (51) A61L 27/36

(51) **A61F 2/34** (11) **1 506 749 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04253741.5 (22) 23.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

---

AL HR LT LV MK  
(30) 03.07.2003 US 613330  
(54) • *Eingeschränkter Hüftgelenkeinsatz*  
• *Constrained acetabular liner*  
• *Insert acétabulaire contraint*

(71) Centerpulse Orthopedics Inc., 9900 Spectrum Drive, Austin, TX 78717, US  
(72) Johnson, Erin M., Round Rock, Texas 78664, US  
(74) Mays, Julie, Barker Brettell, 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

(51) **A61F 2/36** (11) **1 506 750 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04014381.0 (22) 18.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

---

AL HR LT LV MK  
(30) 01.07.2003 DE 10329673  
(54) • *Oberschenkelteil einer Hüftgelenkendoprothese*  
• *Femoral part of a hip joint endoprosthesis*  
• *Partie fémorale d'une endoprothèse de l'articulation de la hanche*

(71) Intraplant AG, Gewerbestrasse 11, 6330 Cham, CH  
(72) DORN, Ulrich, Prim. Univ. Doz. Dr. med., A-5020 Salzburg, AT  
BRACK, René, CH-6330 Cham, CH  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **A61F 2/36** (11) **1 506 751 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04253739.9 (22) 23.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 03.07.2003 US 613334  
(54) • *Femurkopf-Anordnung mit veränderlicher Verschiebung*  
• *Femoral head assembly with variable offset*  
• *Ensemble de tête fémorale à décalage variable*

(71) Centerpulse Orthopedics Inc., 9900 Spectrum Drive, Austin, TX 78717, US  
(72) Saladino, Joseph, Pflugerville, Texas 78660, US  
Nadzadi, Mark E., Austin, Texas 78727, US  
Burkinshaw, Brian, Pflugerville, Texas 78660, US  
(74) Mays, Julie, Barker Brettell, 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

(51) **A61F 2/38** (11) **1 506 752 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04254795.0 (22) 09.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

---

AL HR LT LV MK  
(30) 15.08.2003 GB 0319250  
(54) • *Prothese mit einstellbarer Lagerbefestigung*

- Prosthesis with adjustable bearing retainer
  - Prothèse avec support de rotation ajustable
- (71) Biomet Merck Limited, Waterton Industrial Estate, Bridgend, South Wales CF31 3XA, GB
- (72) Parkin, Rachel, Radlett Herts WD7 8DP, GB
- (74) Giles, Ashley Simon, HASELTINE LAKE, Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

(51) **A61F 2/44** (11) **1 506 753 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04016775.1 (22) 16.07.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 23.07.2003 US 489731 P  
 (54) • Spreizbares Zwischenwirbelimplantat  
 • Expandable spinal implant  
 • Implant intervertébral déployable

(71) EPI. L.P., 100 Interpace Parkway, Parsippany New Jersey 07054, US

(72) Dougherty Shah, Gretchen, New Jersey 07470, US  
 Ferreira, Rui J., New Jersey 07039, US  
 Malberg, Marc I., Princeton New Jersey 08540, US

(74) Kraenzmer, Martin, Awapatent AB, Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

(51) **A61F 5/01** (11) **1 506 754 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04254755.4 (22) 06.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 15.08.2003 US 495351 P  
 23.07.2004 US 897952  
 (54) • Vorrichtung zur Korrektur von Bein-Deformitäten  
 • Apparatus for correction of leg deformities  
 • Appareil de correction de déformités de la jambe

(71) Molino, Joseph L., 2 Aura Drive, Valley Cottage, NY 10989, US  
 Rebarber, Michael, 28 Buckingham Place, Glen Rock, New Jersey 07452, US

(72) Molino, Joseph L., Valley Cottage, NY 10989, US  
 Rebarber, Michael, Glen Rock, New Jersey 07452, US

(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **A61F 7/00** (11) **1 506 755 A2**  
 A61F 7/12 A61B 18/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 04090387.4 (22) 28.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 11.08.1999 US 373112  
 (54) • Vorrichtung zur Temperaturregulierung eines Patienten  
 • Patient temperature regulation apparatus  
 • Dispositif de régulation de la température d'un patient

(71) Innercool Therapies, Inc., 3931 Sorrento Valley Blvd., San Diego, CA 92121, US

(72) Dobak, John D., III, San Diego, CA 92121, US

(74) Jungblut, Bernhard Jakob, Dr., et al, Albrecht, Lüke & Jungblut, Patentanwälte, Gelfertstrasse 56, 14195 Berlin, DE

(62) 00955269.6 / 1 119 321

(51) **A61F 7/08** (11) **1 506 756 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03723105.7 (22) 11.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/004653 11.04.2003  
 (87) WO 2003/096942 2003/48 27.11.2003  
 (30) 20.05.2002 JP 2002183685

(54) • HEIZELEMENT ZUM WÄRMEN DER FÜSSE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES HEIZELEMENTS ZUM WÄRMEN DER FÜSSE  
 • FOOT WARMING HEATING ELEMENT AND METHOD OF MANUFACTURING FOOT WARMING HEATING ELEMENT  
 • ELEMENT CHAUFFANT POUR PIEDS ET PROCÉDE PERMETTANT DE PRODUIRE CET ELEMENT CHAUFFANT POUR LES PIEDS

(71) Mycoal Warmers Co., Ltd, 388, Minagawajonai-cho, Tochigi-shi Tochigi 328-0067, JP

(72) USUI, Kaoru, Tochigi-shi, Tochigi 328-0067, JP  
 AIDA, Michio, Tochigi-shi, Tochigi 328-0067, JP  
 KIMURA, Hisao, Tochigi-shi, Tochigi 328-0067, JP  
 NAKAMURA, Masato, Tochigi-shi, Tochigi 328-0067, JP

SAKAMAKI, Yoshikazu, Tochigi-shi, Tochigi 328-0067, JP  
 DODO, Toshihiro, Tochigi-shi, Tochigi 328-0067, JP

(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**A61F 7/12** → (51) A61F 7/00

(51) **A61F 9/00** (11) **1 506 757 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04102979.4 (22) 25.06.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 15.08.2003 US 641947  
 (54) • Spitzenanordnung  
 • Tip Assembly  
 • Arrangement d'une pointe

(71) Alcon, Inc, Bösch 69, 6331 Hünenberg, CH

(72) Ghannoum, Ziad R., 92679, Trabuco Canyon, US  
 Madden, Sean C., 92692, Mission Viejo, US  
 Sussman, Glenn, 92677, Laguna Niguel, US  
 Underwood, John R, 92677, Laguna Niguel, US

(74) Moore, Barry, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

**A61F 9/00** → (51) A61M 15/00

(51) **A61F 9/02** (11) **1 506 758 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04254840.4 (22) 12.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 14.08.2003 GB 0319058  
 (54) • Brille  
 • Goggles  
 • Lunettes

(71) NPF Limited, Unit 10, Metro Triangle, 221 Mount Street, Nechells, Birmingham B7 5QT, GB

(72) Rice, John Ronald, Upper Tean Staffordshire ST10 4RQ, GB

Walker, Mark Andrew, Stone Staffordshire ST15 8FT, GB

(74) Wilson, Alan Stuart, Barker Brettell, 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **A61F 11/06** (11) **1 506 759 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04027741.0 (22) 03.06.1996  
 (84) BE CH DE DK FI FR GB IT LI NL SE

(30) 02.06.1995 US 460587  
 (54) • Ohrenschützer und -wärmer  
 • A covering device and an ear warmer  
 • Protecteur et réchauffe-oreilles

(71) 180s, Inc., 701 East Pratt Street, Suite 180, Baltimore Maryland 21202-3101, US

(72) Legette, Brian E., Severna Park Maryland 21224-3654, US  
 Wilson II, Roland L., Vienna West Virginia 26105, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(62) 02013409.4 / 1 238 641  
 96304006.8 / 0 745 364

**A61F 13/15** → (51) A61L 15/60

(51) **A61G 5/04** (11) **1 506 760 A1**  
 A61G 5/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 04254873.5 (22) 13.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 15.08.2003 US 495806 P  
 (54) • Hub- und Kippvorrichtung für einen Rollstuhlsitz unter Beibehaltung vom konstanten Schwerpunkt  
 • Constant center of gravity lift and tilt mechanisms for a wheelchair seat  
 • Mécanismes de levage et d'inclinaison, maintenant un centre de gravité constant, pour un siège de fauteuil roulant

(71) Pride Mobility Products, Corporation, 182 Susquehanna Avenue, Exeter, PA 18643, US

(72) Antonishak, Stephen J., Alden, PA 18634, US  
 Carminati, John C., Harveys Lake PA 18618, US  
 Turturiello, George A., Honesdale, PA 18431, US

(74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**A61G 5/10** → (51) A61G 5/04

(51) **A61G 11/00** (11) **1 506 761 A2**  
 G06F 19/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 04254669.7 (22) 04.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 13.08.2003 US 640392  
 (54) • Säuglingspflegevorrichtung  
 • Infant care apparatus  
 • Appareil de soin destiné aux nourrissons

(71) Datex-Ohmeda, Inc., 3030 Ohmeda Drive, P.O. Box 7550, Madison, WI 53707, US

(72) Falk, Steven M., Baltimore MD 21029, US

(74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A61H 7/00** (11) **1 506 762 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04714907.5 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002271 26.02.2004  
(87) WO 2004/075807 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 JP 2003051672  
18.04.2003 JP 2003114157  
(54) • *MASSAGEGERÄT*  
• *MASSAGE MACHINE*  
• *APPAREIL A MASSER*  
(71) Toshiba Tec Kabushiki Kaisha, 1-1, Kanda Nishiki-  
cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8442, JP  
(72) IWATA Yoshiyuki, Ebina-shi, Kanagawa 243-0422,  
JP  
OGAWA, Hironori, Sagamihara-shi, Kanagawa  
228-0802, JP  
(74) Kramer Barske Schmidtchen, Radeckestrasse 43,  
81245 München, DE

(51) **A61K 7/00** (11) **1 506 763 A1**  
A61K 7/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04103848.0 (22) 10.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 FR 0350419  
(54) • *Kosmetisches Mittel enthaltend Teilchen mit  
Kern-Schale-Struktur*  
• *Cosmetic composition containing particles with  
core-shell structure*  
• *Composition cosmétique comprenant des par-  
ticules à structure coeur-enveloppe*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) GIROUD, Franck, 92110, CLICHY, FR  
SAMAIN, Henri, 91570, BIEVRES, FR  
ROLLAT, Isabelle, 75017, PARIS, FR  
(74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur  
Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **A61K 7/00** (11) **1 506 764 A1**  
A61K 7/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04103849.8 (22) 10.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 FR 0350420  
(54) • *Kosmetisches Mittel enthaltend Teilchen mit  
Kern-Schale-Struktur*  
• *Cosmetic composition containing particles with  
core-shell structure*  
• *Composition cosmétique comprenant des par-  
ticules a structure coeur enveloppe*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Giroud, Franck, 92110, CLICHY, FR  
(74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur  
Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **A61K 7/00** (11) **1 506 765 A1**  
A61K 7/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04103850.6 (22) 10.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 FR 0350421  
(54) • *KosmetischesMittel enthaltend stabilisierte ,  
gegebenfalls beschichtete, Metallteilchen*  
• *Cosmetic composition containing stabilized  
metallic particles, optionally coated*  
• *Composition cosmétique comprenant des par-  
ticules métalliques stabilisées, éventuellement  
enrobées*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) GIROUD, Franck, 92110, CLICHY, FR  
(74) Poulin, Gérard, Société BREVATOME 3, rue du  
Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **A61K 7/00** (11) **1 506 766 A1**  
A61K 7/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04103851.4 (22) 10.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 FR 0350422  
(54) • *Kosmetisches Mittel enthaltend passivierte,  
gegebenfalls beschichtete, Metallteilchen*  
• *Cosmetic composition containing passivated  
metallic particles, optionally coated*  
• *Composition cosmétique comprenant des par-  
ticules métalliques passivées, éventuellement  
enrobées*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) GIROUD, Franck, 92110, CLICHY, FR  
SAMAIN, Henri, 91570, BIEVRES, FR  
(74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur  
Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **A61K 7/06** (11) **1 506 767 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04291766.6 (22) 12.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 FR 0350424  
(54) • *Verwendung von einem karbonylierten Amin  
zum Stimulieren des Haarwachstums und/oder  
zur Hemmung des Haarausfalls*  
• *Use of a carbonylated amine for stimulating  
hairgrowth and/or for slowing down their loss*  
• *Utilisation d'une amine carbonylée pour stimu-  
ler la pousse des fibres kératiniques et/ou frei-  
ner leur chute*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Cavezza, Alexandre, 93290 Tremblay-en-France,  
FR  
Dalko, Maria, 91190 Gif S/Yvette, FR  
(74) Wattremez, Catherine, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29  
Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/00

(51) **A61K 7/09** (11) **1 506 768 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04291919.1 (22) 28.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 07.08.2003 FR 0309737  
14.05.2004 FR 0405271  
(54) • *Verfahren zum dauerwellen der Haare enthal-  
tend einen Schritt der 'in situ' Fällung eines  
anionischen oder amphoteren Polymers*  
• *Permanent hair-waving process comprising a  
precipitation step of one or more anionic or  
amphoteric polymer in situ*  
• *Procédé de déformation permanente des che-  
veux comprenant une étape de précipitation in  
situ d'un polymère anionique ou amphotère*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Campain, Catherine, 75019 Paris, FR  
Devin-Baudoin, Priscille, 92170 Vanves, FR  
(74) Casalonga, Axel, Bureau D.A. Casalonga - Josse,  
Paul-Heysse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **A61K 7/11** (11) **1 506 769 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04292023.1 (22) 10.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 FR 0309917  
(54) • *Verwendung von nicht-sphärischen haftenden  
Mikrokörpern zum Frisieren und/oder Schmin-  
ken der Haare*  
• *Use of non-spherical adhesive micro-objects  
for styling and/or coiffing hair*  
• *Utilisation de micro-objets adhésifs non-sphé-  
riques pour le coiffage et/ou le maquillage des  
cheveux*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Rollat, Isabelle, 75017 Paris, FR  
Samain, Henri, 91570 Bievres, FR  
(74) Casalonga, Axel, Bureau D.A. Casalonga - Josse,  
Paul-Heysse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **A61K 7/13** (11) **1 506 770 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04103640.1 (22) 28.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 30.07.2003 FR 0350388  
(54) • *Färbezusammensetzung für Keratinfasern ent-  
haltend ein Azodiazin enthaltend eine Ani-  
lingruppe als direktziehenden Farbstoff und  
Färbeprozesse diese verwendend*  
• *Composition for dyeing keratinic fibres com-  
prising an azodiazine direct dye containing an  
aniline group and dyeing processes applying it*  
• *Composition de teinture de fibres kératiniques  
comprenant un colorant direct azodiazine com-  
prenant un groupe aniline et procédés de colo-  
ration la mettant en oeuvre*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Lagrange, Alain, 77700 Coupvray, FR  
Kravtchenko, Sylvain, 92600 Asnières, FR  
(74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur  
Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **A61K 7/20** (11) **1 506 771 A1**  
A61K 7/22  
(25) En (26) En  
(21) 04018118.2 (22) 30.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 04.08.2003 JP 2003285967  
(54) • *Zahnbleichmittel in Gelform*  
• *Gel-like tooth whitening material composition*  
• *Gel à blanchissement pour les dents*  
(71) GC Corporation, No. 76-1, Hasunuma-cho,  
Itabashi-ku, Tokyo, JP  
(72) Mori, Daizaburo, Tokyo, JP  
Yamaguchi, Shin, Tokyo, JP  
Ikushima, Keisuke, Tokyo, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**A61K 7/22** → (51) A61K 7/20

**A61K 7/36** → (51) A61K 35/74

**A61K 7/40** → (51) A61K 7/48

(51) **A61K 7/42** (11) **1 506 772 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04291385.5 (22) 03.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 13.08.2003 US 639586  
(54) • *Ästhetisch und SPF verbesserte*  
*UV-Sonnenschutzmittel, die Glasmikrosphären*  
*enthalten*  
• *Aesthetically and SPF improved UV sun-*  
*screens comprising glass microspheres*  
• *Filtres solaires UV à aspect et SPF améliorés*  
*qui comprennent des microsphères en verre*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Hansenne, Isabelle, 07090 New Jersey, US  
Rick, Donald, Dumont NJ 07628, US  
(74) Miszputen, Laurent, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai  
Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A61K 7/48** (11) **1 506 773 A1**  
A61K 7/40  
(25) En (26) En  
(21) 04254862.8 (22) 12.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 12.08.2003 US 639087  
(54) • *Versprühbare Hautschutzmittel*  
• *Sprayable skin protectant compositions*  
• *Compositions aérosol de protection de la peau*  
(71) JOHNSON & JOHNSON CONSUMER COMPANIES,  
INC., Grandview Road, Skillman, NJ 08558, US  
(72) Bussey, Deborah, Hamilton, NJ 08690, US  
Kaminski, Claudia, Milford, NJ 08848, US  
Santora, Delores, Hillsborough, NJ 08844, US  
Librizzi, Joseph, Hillsborough, NJ 08844, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals &  
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB

**A61K 9/00** → (51) A61K 31/70

**A61K 9/08** → (51) A61K 38/25

**A61K 9/107** → (51) A61K 31/045

(51) **A61K 31/045** (11) **1 506 774 A1**  
A61K 9/107 A61K 47/12  
A61K 47/14 A61K 47/26  
A61K 47/34 A61K 47/44  
A61P 1/00 A61P 43/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 03752931.0 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/006304 20.05.2003  
(87) WO 2003/097026 2003/48 27.11.2003  
(30) 22.05.2002 JP 2002147372  
27.12.2002 JP 2002379522  
(54) • *PERISTOLEN-HEMMER DER GLATTEN*  
*MUSKULATUR*  
• *SMOOTH MUSCLE PERISTOLE INHIBITOR*  
• *INHIBITEUR DU PERISTALTISME DE MUS-*  
*CLES LISSES*  
(71) Nihon Pharmaceutical Co., Ltd., 9-8, Higashikanda  
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0031, JP  
(72) HAMAWAKI, Tomonori, Nihon Pharmaceutical Co.,  
Ltd., Izumisano-shi, Osaka 598-8558, JP  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., Deichmannhaus  
am Dom, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **A61K 31/135** (11) **1 506 775 A1**  
A61K 31/222 A61K 31/4196  
A61K 31/566 A61K 31/5685  
A61K 31/4184 A61K 31/57  
A61K 31/167 A61P 17/02  
(25) En (26) En  
(21) 04077420.0 (22) 22.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(30) 22.07.1996 GB 9615348  
27.01.1997 GB 9701600

(54) • *Verwendung von Modulatoren der Sex-Steroid-*  
*Funktion zur Behandlung von Wunden und*  
*fibrotischen Erkrankungen*  
• *Use of sex steroid function modulators to treat*  
*wounds and fibrotic disorders*  
• *Utilisation de modulateurs de l'activité des sté-*  
*roides sexuels pour le traitement de plaies et*  
*d'affections fibrotiques*  
(71) Renovo Limited, Manchester Incubator Building 48  
Grafton Street, Manchester M13 9XX, GB  
(72) Ferguson, Mark William James, High Peak,  
Derbyshire SK23 7PX, GB  
Ashcroft, Gillian Sarah, Wigan, WN6 9AN, GB  
(74) Banford, Paul Clifford, et al, Marks & Clerk, Sussex  
House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG,  
GB  
(62) 97932922.4 / 0 930 876

(51) **A61K 31/165** (11) **1 506 776 A1**  
A61K 38/00 A61K 38/05  
A61P 25/16  
(25) De (26) De  
(21) 04018956.5 (22) 10.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 12.08.2003 DE 10337074  
(54) • *Verwendung der Inhibitoren von Enzymen mit*  
*Aktivitäten der Aminopeptidase N und/oder der*  
*Dipeptidylpeptidase IV und pharmazeutischen*  
*Zubereitungen daraus zur Therapie und Prä-*  
*vention von chronischen neurodegenerativen*  
*Erkrankungen*

• *Use of enzyme inhibitors of the dipeptidylpepti-*  
*dase IV and/or of the aminopeptidase n, and*  
*pharmaceutical preparations thereof for the*  
*prevention or therapy of neurodegenerative*  
*diseases*

• *Utilisation des inhibiteurs enzymatiques de la*  
*dipeptidylpeptidase IV et/ou de l'aminopepti-*  
*dase n, et préparations pharmaceutiques les*  
*contenant pour la prévention ou le traitement*  
*des maladies neurodégénératives*  
(71) KeyNeurotek AG, Zenit-Technologie Park Leipziger  
Strasse 44, 39120 Magdeburg, DE  
(72) Striggow, Frank, Dr., 39120 Magdeburg, DE  
Röhner, Peter, Dr., 39120 Magdeburg, DE  
Mack, Till, Dr., 39120 Magdeburg, DE  
(74) Koepe, Gerd L., Dipl.-Chem., Koepe & Partner,  
Patentanwält, Postfach 22 12 64, 80502  
München, DE

(51) **A61K 31/166** (11) **1 506 777 A1**  
A61K 31/4045 A61P 3/04  
A61P 43/00 C07D 209/08

(25) Ja (26) En  
(21) 03728110.2 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/006247 20.05.2003  
(87) WO 2003/097031 2003/48 27.11.2003  
(30) 22.05.2002 JP 2002147751  
(54) • *MITTEL ZUR VERHINDERUNG ODER VER-*  
*RINGERUNG VON FETTSUCHT MIT EINER*  
*METHYLIDENHYDRAZID-VERBINDUNG ALS*  
*WIRKSTOFF*  
• *OBESITY PREVENTIVE OR AMELIORATOR*  
*CONTAINING METHYLIDENE HYDRAZIDE*  
*COMPOUND AS ACTIVE INGREDIENT*  
• *MEDICAMENT CONTRE L'OBESITE A BASE*  
*DE METHYLIDENE HYDRAZIDE*

(71) Sanwa Kagaku Kenkyusho Co., Ltd., 35, Higashi  
Sotobori-cho, Higashi-ku, Nagoya-shi, Aichi  
461-8631, JP  
(72) TSUBAMOTO, Yoshiharu c/o SANWA KAGAKU  
KENKYUSHO CO, Nagoya-shi, Aichi 461-8631, JP  
TASHITA, Akira c/o SANWA KAGAKU KENKYUSHO  
CO., LTD, Nagoya-shi, Aichi 461-8631, JP  
KOBARA, Yukari c/o SANWA KAGAKU KENKYUSHO  
CO., LTD, Nagoya-shi, Aichi 461-8631, JP  
KAKIGAMI, Takuji c/o SANWA KAGAKU KENKYUSHO  
CO., Nagoya-shi, Aichi 461-8631, JP  
(74) Lippert, Hans, Dipl.-Ing., et al, Jung HML  
Patentanwälte Emil-Claar-Strasse 20, 60322  
Frankfurt am Main, DE

**A61K 31/167** → (51) A61K 31/135

**A61K 31/19** → (51) C07C 59/52

**A61K 31/195** → (51) C07C 229/28

(51) **A61K 31/202** (11) **1 506 778 A1**  
A61P 1/16 A61P 35/00  
A61P 43/00

(25) Ja (26) En  
(21) 03752675.3 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/006116 16.05.2003  
(87) WO 2003/097034 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 JP 2002142862  
(54) • *TGF-A EXPRESSIONSHEMMER*  
• *TGF-A EXPRESSION INHIBITORS*

- *INHIBITEURS DE L'EXPRESSION DU TGF- $\beta$ (A)*
- (71) Nikken Chemicals Company, Limited, 12-6, Tsukiji 1-chome Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (72) KAGAWA, Masataka, NIKKEN CHEMICALS CO., LTD., Saitama-shi, Saitam, JP  
 SANO, Tetsuro, NIKKEN CHEMICALS CO., LTD., Saitama-shi, Saitam, JP  
 ISHIBASHI, Naoto, NIKKEN CHEMICALS CO., LTD., Saitama-shi, Saitam, JP
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner, Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

**A61K 31/222** → (51) A61K 31/135

**A61K 31/34** → (51) C07C 59/52

**A61K 31/404** → (51) C07D 209/08

**A61K 31/4045** → (51) A61K 31/166

**A61K 31/4184** → (51) A61K 31/135

**A61K 31/4196** → (51) A61K 31/135

- (51) **A61K 31/435** (11) **1 506 779 A1**  
 A61K 31/506 A61K 31/4375  
 A61K 31/444 C07D 401/12  
 C07D 471/04 A61P 9/10  
 A61P 35/04
- (25) En (26) En  
 (21) 04254584.8 (22) 30.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 31.07.2003 US 491629 P

- (54) • *(3-(4-(Pyridin-2-ylamino)-butyryl)-2,3,4,4a,9,9a-hexahydro-1H-3-aza-fluoren-9-yl)-essigsäure Derivate und verwandte tricyclische Indanyle als  $\alpha$ Vbeta3 und  $\alpha$ Vbeta5 Integrin Inhibitoren zur Behandlung von Krebs und instabiler Angina*
- *(3-(4-(Pyridin-2-ylamino)-butyryl)-2,3,4,4a,9,9a-hexahydro-1H-3-aza-fluoren-9-yl)-acetic acid derivatives and related tricyclic indanyles as  $\alpha$ Vbeta3 and  $\alpha$ Vbeta5 integrin inhibitors for the treatment of cancer and unstable angina*
- *Dérivés de l'acid acetic 3-(4-(Pyridin-2-ylamino)-butyryl)-2,3,4,4a,9,9a-hexahydro-1H-3-aza-fluoren-9-yl-ique et indanyles tricycliques similaires comme Inhibiteurs  $\alpha$ Vbeta3 et  $\alpha$ Vbeta5 Integrin pour le traitement du cancer et de l'angina instable*

(71) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutsebaan 30, 2340 Beerse, BE

(72) Kinney, William A., Newton, PA, US  
 Luci, Diane K., Horsham, PA 19044, US

Maryanoff, Bruce E., New Hope, PA 18938, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 31/4375** → (51) A61K 31/435

**A61K 31/444** → (51) A61K 31/435

**A61K 31/47** → (51) C07D 213/74

**A61K 31/506** → (51) A61K 31/435

**A61K 31/506** → (51) C07D 401/04

**A61K 31/566** → (51) A61K 31/135

**A61K 31/5685** → (51) A61K 31/135

**A61K 31/57** → (51) A61K 31/135

(51) **A61K 31/70** (11) **1 506 780 A2**  
 A61K 9/00

(25) Fr (26) Fr  
 (21) 04025511.9 (22) 30.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 30.03.1999 FR 9903978

- (54) • *Pharmazeutische Zusammensetzungen enthaltend Macroliden allein oder in Kombination mit anderen pharmazeutischen Wirkstoffen*
- *Pharmaceutical formulations with macrolides alone or mixed with other active agents*
- *Formulations pharmaceutiques de macrolides seuls ou associés à d'autres principes actifs*

(71) CLL PHARMA, Nice Premier - Arenas, 455 Promenade des Anglais, 06200 Nice, FR

(72) Zakarian, Noel, 13009 Marseille, FR  
 Gimet, René, 06560 Valbonne, FR

Laruelle, Claude, 06270 Villeneuve-Loubet, FR  
 Toselli, Dominique, 06000 Nice, FR

(74) Goulard, Sophie, et al, Cabinet ORES, 36,rue de St Pétersbourg, 75008 Paris Cedex, FR

(62) 00915252.1 / 1 165 094

**A61K 31/711** → (51) C12N 15/11

**A61K 35/12** → (51) A61K 38/17

**A61K 35/12** → (51) C12N 5/08

**A61K 35/56** → (51) A61K 38/17

**A61K 35/58** → (51) A61K 38/17

**A61K 35/60** → (51) A61K 38/17

**A61K 35/72** → (51) A61K 35/74

(51) **A61K 35/74** (11) **1 506 781 A1**  
 A61K 35/72 A61K 7/36

(25) De (26) De  
 (21) 03025152.4 (22) 03.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Vaginalpflegezusammensetzung*
- *Vaginal care composition*
- *Composition pour soin vaginal*

(71) Volkman, Peter-Hansen, Kücknitzer Hauptstrasse 53, 23569 Lübeck, DE

(72) Volkman, Peter-Hansen, 23569 Lübeck, DE

(74) Meyer, Ludgerus A., Jungfernstieg 38, 20354 Hamburg, DE

(51) **A61K 35/78** (11) **1 506 782 A1**  
 (25) En (26) En

(21) 03254976.8 (22) 11.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Dampf-Fraktion von Glycine max (L.) merr. Samen und entsprechende Zusammensetzung*
- *Vapor fraction from seeds of glycine max (L.) merr. and composition thereof*
- *Fraction de vapeur de graines de Glycine max (L.) merr. et composition correspondante*

(71) Chu, I-Hung, No. 216 Li-Lin E. Road, Chiao-Tou Country, Kaohsiung Country, TW

(72) Chu, I-Hung, Kaohsiung Country, TW

(74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A61K 35/78** (11) **1 506 783 A1**

(25) De (26) De  
 (21) 04018056.4 (22) 30.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 30.07.2003 DE 10335173

- (54) • *Efeublätter zur Vergrößerung der weiblichen Brust*
- *Ivy leaves for increasing the female breast*
- *Feuilles de lierre pour augmenter les seins*

(71) Kiener, Mirjana, 54 Thiersteinallee, 4053 Basel, CH

(72) Kiener, Mirjana, 4053 Basel, CH

(74) Weiss, Peter, Dr. rer. nat., Dr. Weiss, Weiss & Brecht Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE

(51) **A61K 38/00** (11) **1 506 784 A1**  
 G01N 33/566 C12N 9/12

C07K 14/47 C12N 15/12

(25) En (26) En  
 (21) 04017667.9 (22) 26.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 25.07.2003 US 626905

02.12.2003 US 526231 P

- (54) • *Identifizierung von Faktoren, die programmierten Zelltod oder Apoptose hemmen, durch Bindung des JNK*
- *Identification of novel factors that block programmed cell death or apoptosis by targeting JNK*
- *L'identification de facteurs bloquant la mort cellulaire programmée ou l'apoptose par ciblage de JNK*

(71) University of Chicago, 5811 South Maryland Avenue, Chicago, IL 60637, US

(72) Franzoso, Guido, Chicago, Illinois 60613, US

Desmaele, Enrico, 00028 Subiaco, Rome, IT

Zazzeroni, Francesca, Chicago, Illinois 60615, US

Papa, Salvatore, Chicago, Illinois 60615, US

Bubici, Concetta, Chicago, Illinois 60615, US

(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

**A61K 38/00** → (51) A61K 31/165

**A61K 38/04** → (51) C07K 5/065

**A61K 38/05** → (51) A61K 31/165

**A61K 38/06** → (51) C07K 5/08

**A61K 38/16** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 38/17** (11) **1 506 785 A1**  
 A61K 35/12 A61K 35/56

A61K 35/58 A61K 35/60

A61P 3/00 A61P 7/00

A61P 19/06 A23L 1/30

(25) Ja (26) En  
 (21) 03752913.8 (22) 16.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/006140 16.05.2003

(87) WO 2003/097081 2003/48 27.11.2003

(30) 20.05.2002 JP 2002145285

- (54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUR BEHANDLUNG ODER PRÄVENTION VON HYPERURIKÄMIE  
• COMPOSITION FOR TREATING OR PREVENTING HYPERURICEMIA  
• COMPOSITION POUR TRAITER OU PREVENIR UNE HYPERURICEMIE

(71) Maruha Corporation, 1-2, Otemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP

(72) MUROTA, Itsuki, Maruha Corporation, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4295, JP

NISHIKAWA, Masazumi, Maruha Corporation, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4295, JP

TAMAI, Tadakazu, Maruha Corporation, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4295, JP

YOSHIKAI, Kazuyoshi, Maruha Corporation, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4295, JP

KIHARA, Minoru, Maruha Corporation, Utsunomiya-shi, Tochigi 321-3231, JP

(74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

**A61K 38/17** → (51) C12N 15/55

**A61K 38/18** → (51) A61K 39/395

(51) **A61K 38/25** (11) **1 506 786 A1**  
A61K 9/08 A61K 47/02  
A61K 47/04 A61K 47/12  
A61K 47/18 A61P 5/10  
A61P 43/00

(25) Ja (26) En

(21) 03752939.3 (22) 21.05.2003

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2003/006349 21.05.2003

(87) WO 2003/097083 2003/48 27.11.2003

(30) 21.05.2002 JP 2002146155

(54) • MEDIZINISCHE, GHRELIN ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN

• MEDICINAL COMPOSITIONS CONTAINING GHRELIN

• COMPOSITIONS MEDICINALES CONTENANT DE LA GHRELIN

(71) Daiichi Suntory Pharma Co., Ltd., 5-7-2, Kojimachi Chiyoda-ku, Tokyo 102-8530, JP

Kangawa, Kenji, 28-4-201, Onoharahigashi 6-chome, Minoo-shi, Osaka 562-0031, JP

(72) MINAMITAKE, Yoshiharu, Nitta-gun, Gunma 370-0311, JP

MATSUMOTO, Masaru, Tatebayashi-shi, Gunma 374-0076, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61K 38/30** → (51) C07K 14/65

(51) **A61K 39/395** (11) **1 506 787 A1**  
A61K 38/18

(25) En (26) En

(21) 04026995.3 (22) 28.03.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 30.03.1995 US 413305

(54) • Antagonisten des vaskulären Endothelzellen-Wachstumsfaktors

• Vascular endothelial cell growth factor antagonists

• Antagonistes de facteurs de croissance des cellules endothéliales vasculaires

(71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US

(72) Ferrara, Napoleone, San Francisco, CA 94123, US  
Kim, Kyung Jin, San Francisco, CA 94112, US

(74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(62) 96910651.7 / 0 817 648

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/55

**A61K 47/02** → (51) A61K 38/25

**A61K 47/04** → (51) A61K 38/25

**A61K 47/12** → (51) A61K 31/045

**A61K 47/12** → (51) A61K 38/25

**A61K 47/14** → (51) A61K 31/045

**A61K 47/18** → (51) A61K 38/25

**A61K 47/26** → (51) A61K 31/045

**A61K 47/34** → (51) A61K 31/045

**A61K 47/44** → (51) A61K 31/045

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/11

**A61L 15/22** → (51) A61L 17/10

(51) **A61L 15/60** (11) **1 506 788 A1**  
A61F 13/15 C08J 3/28

(25) En (26) En

(21) 03017940.2 (22) 06.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • Superabsorbierende Polymere mit strahlungsaktivierbare Oberflächevernetzer und Verfahren zu deren Herstellung

• Superabsorbent polymers having radiation activatable surface cross-linkers and method of making them

• Polymères superabsorbants contenant des agents de réticulation de surface activables par rayonnement et leur procédé de fabrication

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) Flohr, Andreas, 61476 Kronberg, DE

(74) Borbach, Markus, et al, Procter & Gamble Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65823 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61L 17/10** (11) **1 506 789 A1**  
A61L 27/16 A61L 27/18  
A61L 15/22 A61L 31/04

(25) En (26) En

(21) 04019266.8 (22) 13.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 US 494993 P

(54) • Heterogene Fäden für chirurgische Artikel

• Heterogeneous yarns for surgical articles

• Fils hétérogènes pour articles chirurgicaux

(71) TYCO HEALTHCARE GROUP LP, 150 Glover Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US

(72) Roby, Mark S., Killingsworth CT 06419, US

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61L 27/16** → (51) A61L 17/10

**A61L 27/18** → (51) A61L 17/10

(51) **A61L 27/36** (11) **1 506 790 A1**  
A61F 2/30 A61L 27/38

(25) En (26) En

(21) 04254638.2 (22) 02.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 US 638562

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Wiederherstellung von Gelenkoberflächen

• Method and apparatus for resurfacing an articular surface

• Méthode et système d'arthroplastie de surface

(71) DePuy Mitek, Inc., 249 Vanderbilt Avenue, Norwood, MA 02062, US

(72) Binette, Francois, Weymouth, Massachusetts 02188, US

Lu, Ed Yiling, Chestnut Hill, Massachusetts 02467, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61L 27/38** → (51) A61L 27/36

**A61L 27/38** → (51) C12N 5/08

**A61L 31/04** → (51) A61L 17/10

**A61M 1/34** → (51) B01D 61/16

**A61M 5/158** → (51) A61M 5/32

(51) **A61M 5/32** (11) **1 506 791 A1**  
A61M 5/158

(25) Ja (26) En

(21) 03728112.8 (22) 20.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/006251 20.05.2003

(87) WO 2003/097134 2003/48 27.11.2003

(30) 20.05.2002 JP 2002145353

(54) • INJEKTIONSNADEL

• INJECTION NEEDLE

• AIGUILLE D'INJECTION

(71) KABUSHIKI KAISHA TOP, 19-10, Senjunakai-cho, Adachi-ku, Tokyo 120-0035, JP

(72) SUZUKI, Takashi, c/o KABUSHIKI KAISHA TOP, Tokyo 120-0035, JP

(74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **A61M 15/00** (11) **1 506 792 A2**  
A61F 9/00

(25) En (26) En

(21) 04007557.4 (22) 29.03.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.08.2003 US 640058

(54) • Zuführsystem von flüssigen Medikamenten

• Liquid medicament delivery system

• Système pour l'administration de médicaments liquides

(71) Hughes, Nathaniel, 1934 East Sonora Blvd. Palm Springs, California 92264, US

SHAW, Leon, 2428 28th Street, #4 Santa Monica, California 90405, US

(72) Hughes, Nathaniel, California 92264, US

SHAW, Leon, California 90405, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

---

(51) **A61M 29/02** (11) **1 506 793 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03730507.5 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/006190 19.05.2003  
(87) WO 2003/097155 2003/48 27.11.2003  
(30) 20.05.2002 JP 2002144076  
06.09.2002 JP 2002261519  
(54) • *STENT UND STENT-PROTHESE*  
• *STENT AND STENT GRAFT*  
• *STENT ET GREFFE DE STENT*

(71) Kawasumi Laboratories, Inc., 3-28-15, Minami-Ohi, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8555, JP  
Mani, Inc., 743 oh-aza Nakaakutsu, Takanezawamachi, Shioya-gun, Tochigi-ken 329-1234, JP  
Ishimaru, Shin, 1-23-23, Jingumae, Shibuya-ku, Tokyo 150-0001, JP

(72) ISHIMARU, Shin, Shibuya-ku, Tokyo 150-0001, JP  
YOKOI, Yoshihiko, Suginami-ku, Tokyo 168-0072, JP  
MATSUTANI, Masaaki c/o Mani, Inc., Shioya-gun, Tochigi 329-1234, JP  
HASHIMOTO, Yasushi c/o Mani, Inc., Shioya-gun, Tochigi 329-1234, JP

(74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

---

**A61P 1/00** → (51) A61K 31/045

---

**A61P 1/16** → (51) A61K 31/202

---

**A61P 3/00** → (51) A61K 38/17

---

**A61P 3/04** → (51) A61K 31/166

---

**A61P 5/02** → (51) C07K 14/65

---

**A61P 5/10** → (51) A61K 38/25

---

**A61P 7/00** → (51) A61K 38/17

---

**A61P 9/10** → (51) A61K 31/435

---

**A61P 13/12** → (51) C12N 15/12

---

**A61P 17/02** → (51) A61K 31/135

---

**A61P 19/06** → (51) A61K 38/17

---

**A61P 25/00** → (51) C07K 5/08

---

**A61P 25/16** → (51) A61K 31/165

---

**A61P 35/00** → (51) A61K 31/202

---

**A61P 35/00** → (51) C07D 209/08

---

**A61P 35/00** → (51) C07D 213/74

---

**A61P 35/00** → (51) C07D 401/04

---

**A61P 35/04** → (51) A61K 31/435

---

**A61P 43/00** → (51) A61K 31/045

---

**A61P 43/00** → (51) A61K 31/166

---

**A61P 43/00** → (51) A61K 31/202

---

**A61P 43/00** → (51) A61K 38/25

(51) **A62B 9/02** (11) **1 506 794 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04026737.9 (22) 15.09.1994  
(84) DE FR SE  
(30) 22.09.1993 GB 9319580  
(54) • *Ventil*  
• *Valve*  
• *Soupape*

(71) RACAL HEALTH & SAFETY LIMITED, Bracknell, Berkshire RG12 1RG, GB  
(72) Jackson, Peter Joseph, Findon, Sussex BN14 ORS, GB  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(62) 98117278.6 / 0 884 069  
94306766.0 / 0 645 163

---

(51) **A62B 33/00** (11) **1 506 795 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04018889.8 (22) 10.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 11.08.2003 CH 13802003  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung für die Sicherung von und Kommunikation auf Baustellen unter Tage*  
• *Method and apparatus for providing protection and communication in underground construction sites*  
• *Procédé et dispositif pour réaliser des services de protection et communication sur les chantiers souterrains*

(71) Mirafin AG, Grabenstrasse 25, 6340 Baar, CH  
(72) Nägeli, Hans Peter, 8910 Affoltern a/A, CH  
Nydegger, Marcel, 6010 Kriens, CH  
(74) Blum, Rudolf E., E. BLUM & CO. Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

---

(51) **A62C 2/12** (11) **1 506 796 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04015604.4 (22) 02.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 DE 20312554 U  
(54) • *Brandschutzklappe*  
• *Fire damper*  
• *Clapet coupe-feu*

(71) Gebrüder Trox, GmbH, Heinrich-Trox-Platz 1, D-47506 Neukirchen-Vluyn, DE  
(72) Dammers, Heinrich, 47661 Issum, DE  
Grabner, Dieter, 47877 Willich, DE  
Gurny, Rüdiger, 46459 Rees, DE  
(74) DR. STARK & PARTNER, PATENTANWÄLTE Moerser Strasse 140, 47803 Krefeld, DE

---

(51) **A62C 35/20** (11) **1 506 797 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04019280.9 (22) 13.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 DE 10337781  
(54) • *Schlauchsystem*  
• *Hose system*  
• *Système de tuyau souple*

(71) brüko OHG, Itzgrund 25, 95512 Neudrossenfeld, DE

(72) Brückner, Manfred, 95512 Neudrossenfeld, DE  
Kornetzke, Gerd, 95512 Neudrossenfeld, DE  
(74) Küchler, Stefan, Patentanwalt Färberstrasse 20, 90402 Nürnberg, DE

---

(51) **A63B 21/00** (11) **1 506 798 A2**  
A63B 21/062 E04B 2/74  
(25) It (26) En  
(21) 04018345.1 (22) 03.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 11.08.2003 IT ra20030024  
(54) • *Übungsgerät*  
• *Exercise machine*  
• *Appareil d'entraînement*

(71) TECHNOGYM S.r.l., Via G. Peticari, 20, 47035 Gambettola (Forlì), IT  
(72) Alessandri, Nerio, 47020 Longiano (FC), IT  
Martini, Federico, 48100 Ravenna (RA), IT  
Fedriga, Mario, 47100 Forlì (FC), IT  
Servadei, Simone, 47015 Modigliana (FC), IT  
(74) Alari Ghigi, Eugenia Elisa Maria, Studio Ing. D. Roncuzzi, Via Antica Zecca, 6, 48100 Ravenna, IT

---

**A63B 21/062** → (51) A63B 21/00

---

(51) **A63B 27/00** (11) **1 506 799 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03018479.0 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Steighilfe*  
• *Climbing aid*  
• *Auxiliaire de pente*

(71) M+F Ingenieur Beratungs AG, Blumenfeldstrasse 51, 8046 Zürich, CH  
(72) Maurer, Wilhelm, 8103 Unterengstringen, CH  
Maurer, Andreas, 8046 Zürich, CH  
Maurer, Peter, 7000 Chur, CH  
Blabol, Eveline, 8107 Buchs ZH, CH  
Mosetti, Pascal, 5702 Niederlenz, CH  
(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos 14, 8126 Zumikon, CH

---

**A63B 47/04** → (51) A45F 5/02

---

(51) **A63C 11/22** (11) **1 506 800 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04018449.1 (22) 04.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 12.08.2003 DE 10337348  
(54) • *Energieerzeugungseinrichtung für einen Ski- oder Wanderstock*  
• *Power supply for a ski or walking stick*  
• *Source d'énergie pour bâton de ski ou de randonnée*

(71) OCTAGON Cebulla KG, Paul Ehrlich Strasse 17, 42546 Velbert, DE  
(72) Cebulla, Axel, 42546 Velbert, DE  
Cebulla, Lasse, 42546 Velbert, DE  
(74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

(51) **A63D 15/00** (11) **1 506 801 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04007951.9 (22) 01.04.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 DE 20314737 U

(54) • *Billardartiges Spiel*• *Billiard-like table*• *Sorte de table de billiard*

(71) Lottes, Markus, Heckenweg 17, 90469 Nürnberg, DE

(72) Lottes, Markus, 90469 Nürnberg, DE

(74) Küchler, Stefan, Patentanwalt Färberstrasse 20, 90402 Nürnberg, DE

**A63F 9/00** → (51) A63F 13/00(51) **A63F 13/00** (11) **1 506 802 A1**

(25) En (26) En A63F 13/06 A63F 9/00

(21) 04026205.7 (22) 13.02.1998

(84) DE ES FR GB IT

(30) 07.03.1997 JP 5263397

11.09.1997 JP 26793097

(54) • *Angel-Spielgerät*• *Fishing game device*• *Dispositif de jeu de peche*

(71) Sega Corporation, 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 144-8531, JP

(72) Gouji, Kazuhiro, Tokyo 144-8531, JP

(72) Yokoyama, Yutaka, Tokyo 144-8531, JP

(72) Sugahara, Masaru, Tokyo 144-8531, JP

(72) Sato, Junpei, Tokyo 144-8531, JP

(72) Suzuki, Yoshiharu, Tokyo 144-8531, JP

(74) Billington, Lawrence Emlyn, et al, Haseltine Lake &amp; Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(62) 98902225.6 / 0 916 375

**A63F 13/06** → (51) A63F 13/00(51) **A63F 13/12** (11) **1 506 803 A2**

(25) En (26) En

(21) 04009943.4 (22) 12.04.1999

(84) BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB IT LI NL SE

(30) 10.04.1998 JP 9967898

(54) • *Informationswiedergabegerät und Rundfunksystem*• *Information reproducing apparatus and broadcasting system*• *Dispositif de lecture et système de diffusion d'informations*

(71) Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP

(72) Kawai, Eiji Sony Computer Entertainment Inc., Tokyo 107-0062, JP

(74) Hibbert, Juliet Jane Grace, et al, Kilburn &amp; Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(62) 99913630.2 / 0 988 098

**B01D 15/08** → (51) B01J 20/34(51) **B01D 39/14** (11) **1 506 804 A1**

(25) Ja (26) En B01D 46/52 D04H 1/58

(21) 03728104.5 (22) 19.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/006232 19.05.2003

(87) WO 2003/097212 2003/48 27.11.2003

(30) 20.05.2002 JP 2002144953

11.06.2002 JP 2002170285

(54) • *BEARBEITETE FASERBAHN UND FILTER-EINHEIT*• *WROUGHT FIBER SHEET AND FILTER UNIT*• *FEUILLE DE FIBRES OUVREE ET UNITE DE FILTRE*

(71) Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, 2-8, Dojimahama

2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8230, JP

(72) UEDA, Kazuhiro, Toyo Boseki K. K. Res. Institute,

Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP

SEKI, Toyota, Toyo Boseki K. K. Res. Institute,

Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP

(74) Müller-Boré &amp; Partner Patentanwälte, Grafinger

Strasse 2, 81671 München, DE

**B01D 39/20** → (51) C04B 35/565**B01D 46/00** → (51) C04B 35/565**B01D 46/52** → (51) B01D 39/14(51) **B01D 47/06** (11) **1 506 805 A1**

(25) De (26) De F24F 3/16

(21) 04019273.4 (22) 13.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK

TR

(71) AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 DE 20312576 U

(54) • *Luft-Reinigungsvorrichtung*• *Air cleaning device*• *Dispositif de purification d'air*

(71) Kowalewski, Klaus, Bahnhofstrasse 1, 35099

Burgwald, DE

(72) Kowalewski, Klaus, 35099 Burgwald, DE

(74) OLBRICHT, Karl, Patentanwälte, Karl Olbricht &amp;

Jürgen Buchhold, Am Weinberg 15, 35096 Weimar

(Lahn), DE

**B01D 53/02** → (51) A23B 4/044(51) **B01D 53/14** (11) **1 506 806 A1**

(25) De (26) De C10K 1/16

(21) 04012317.6 (22) 25.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK

TR

(71) AL HR LT LV MK

(30) 09.08.2003 DE 10336677

(54) • *Verfahren zur Reinigung von Industriegasen*• *Process for cleaning industrial gas*• *Procédé pour nettoyer un gaz industriel*

(71) Lurgi AG, Lurgiallee 5, 60295 Frankfurt am Main,

DE

(72) Meyer, Manfred, 61381 Friedrichsdorf, DE

Wagner, Ulrich Dr., 06408 Biendorf, DE

Kammerer, Hans, 60437 Frankfurt am Main, DE

(74) Meyer-Dulheuer, Karl-Hermann, Dr.,

Metzlerstrasse 27, 60594 Frankfurt am Main, DE

**B01D 53/26** (11) **1 506 807 A2**

(25) En (26) En B01D 69/12 B01D 71/38

(21) 04018983.9 (22) 10.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK

TR

(71) AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 US 640363

27.04.2004 US 565949 P

(54) • *Membran zur Lufttrocknung*• *Air dehydration membrane*• *Membrane pour la déshydratation de l'air*

(71) Generon IGS, Inc., 11985 FM 529, Houston, Texas

77041, US

(72) Coan, Frederick L., Antioch California 94509, US

Jensvold, John A., Benicia California 94510, US

(74) Barker, Rosemary Anne, Harrison Goddard Foote

Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge,

Stockport SK6 5HH, GB

**B01D 59/26** → (51) A23B 4/044(51) **B01D 61/16** (11) **1 506 808 A1**

(25) En (26) En A61M 1/34

(21) 03077418.6 (22) 31.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(71) AL LT LV MK

(54) • *Filter zum Entfernen von Leukozyten und**Methode zu seiner Anwendung*• *Leukocyte filter and method of use*• *Filtre a leucocytes et mode d'utilisation*

(71) Teva Medical Ltd., P.O. Box 2, 77100 Ashdod, IL

(72) Kraus, Menachem, 76100 Rehovot, IL

Gamlieli, Yefet, 70500 Kiriath Ekron, IL

(74) Mittler, Enrico, et al, Mittler &amp; C. s.r.l., Viale

Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

**B01D 61/48** → (51) C02F 1/469**B01D 69/12** → (51) B01D 53/26**B01D 71/38** → (51) B01D 53/26**B01D 71/68** → (51) B01D 53/26**B01J 8/44** → (51) B05B 7/14**B01J 19/00** → (51) B01L 3/00**B01J 20/02** → (51) A23L 3/3436**B01J 20/04** → (51) A23L 3/3436(51) **B01J 20/34** (11) **1 506 809 A1**

(25) En (26) En B01D 15/08

(21) 03018268.7 (22) 11.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(71) AL LT LV MK

(54) • *Regenerierung von hydrolyseempfindlichen**Adsorptionsmatrizen*• *Regeneration of hydrolysis sensitive adsorbent**matrices*• *Régénération des matrices adsorbantes sensi-**bles à l'hydrolyse*

(71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH &amp; Co. KG,

Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein,

DE

(72) Walter, Joachim, 88441 Mittelbiberach, DE

Feuser, Jan, 88400 Biberach, DE

(74) Braunger, Gabriele, 88433 Schemmerhofen, DE



- (51) **B01J 20/34** (11) **1 506 810 A1**  
B01D 15/08  
(25) En (26) En  
(21) 04018779.1 (22) 05.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 11.08.2003 EP 03018268  
(54) • *Regenerierung von hydrolyseempfindlichen Adsorptionsmatrizen*  
• *Regeneration of hydrolysis sensitive adsorbent matrices*  
• *Régénération des matrices adsorbantes sensibles à l'hydrolyse*  
(71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG,  
Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein,  
DE  
(72) Walter, Joachim, 88441 Mittelbiberach, DE  
Feuser, Jan, 88400 Biberach, DE  
Braunger, Gabriele, 88433 Schemmerhofen, DE

- (51) **B01J 23/745** (11) **1 506 811 A2**  
C10G 2/00 C07C 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 04027800.4 (22) 07.10.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE

AL LT LV MK

- (30) 01.04.1998 ZA 9802737  
(54) • *Wwärmebehandelte Fischer-Tropsch-Katalysatorpartikel*  
• *Heat treated fischer-tropsch catalyst particles*  
• *Particules de catalyseur Fisher-Tropsch traitées thermiquement*  
(71) Sasol Technology (Proprietary) Limited, 1 Sturdee  
Avenue, Rosebank, Johannesburg, ZA  
(72) Espinoza, Rafael, Luis, Sasolburg, ZA  
Gibson, Philip, Sasolburg, ZA  
Scholtz, Jan, Hendrik, Vanderbijlpark, ZA  
(74) Pidgeon, Robert John, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax, HX1 2HY, GB  
(62) 98946574.5 / 1 068 008

- (51) **B01J 29/06** (11) **1 506 812 A1**  
C10G 11/02 C10G 11/05  
C10G 11/18  
(25) Ja (26) En  
(21) 03703086.3 (22) 30.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (86) JP 2003/000910 30.01.2003  
(87) WO 2003/064036 2003/32 07.08.2003  
(30) 31.01.2002 JP 2002023643  
(54) • *KATALYSATOR FÜR DAS KATALYTISCHE CRACKEN VON SCHWEREM KOHLENWASSERSTOFFÖL IN DER WIRBELSCHICHT UND VERFAHREN ZUM KATALYTISCHEN CRACKEN IN DER WIRBELSCHICHT*  
• *CATALYST FOR FLUID CATALYTIC CRACKING OF HEAVY HYDROCARBON OIL AND METHOD OF FLUID CATALYTIC CRACKING*  
• *CATALYSEUR POUR CRAQUAGE CATALYTIQUE FLUIDE DE PETROLE LOURD ET PROCEDE DE CRAQUAGE CATALYTIQUE FLUIDE*  
(71) Petroleum Energy Center, 3-9, Toranomon  
4-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0001, JP  
COSMO OIL CO., LTD, No. 1-1 Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8528, JP  
(72) SHIBUYA, Tadashi, c/o Cosmo Oil Co., Ltd., Satte-  
shi, Saitama 340-0193, JP

- NAITO, Junko, c/o Cosmo Oil Co., Ltd., Satte-shi,  
Saitama 340-0193, JP  
SEKINE, Nobuki, c/o Cosmo Oil Co., Ltd., Satte-shi,  
Saitama 340-0193, JP  
(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde  
Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**B01J 32/00** → (51) C04B 35/565**B01J 35/04** → (51) C04B 35/565**B01J 39/18** → (51) C10L 1/22**B01J 41/12** → (51) C10L 1/22

- (51) **B01L 3/00** (11) **1 506 813 A1**  
B01J 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 04004238.4 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 12.08.2003 US 640697  
(54) • *Mikrofluidische Titrationsvorrichtung*  
• *Microfluidic titration apparatus*  
• *Appareil de titration microfluidique*  
(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P.,  
20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US  
(72) Hernandez, Juan, San Diego California 92128, US  
Tom, Dennis, Corvallis Oregon 97330, US  
Chen, Xianggin, Corvallis Oregon 97333, US  
Larson, Gary, San Diego California 92127, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Schoppe,  
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte  
Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

- (51) **B01L 3/02** (11) **1 506 814 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03255031.1 (22) 13.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Pipettierkopf*  
• *Pipetting Head*  
• *Tete de pipettage*  
(71) The Automation Partnership (Cambridge) Limited,  
York Way, Royston, Hertfordshire SG8 5WY, GB  
(72) Bargh, Adrian Neil, London N8 7LS, GB  
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

- (51) **B02C 13/14** (11) **1 506 815 A1**  
B02C 18/06 B02C 13/284  
(25) En (26) En  
(21) 03255036.0 (22) 13.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Schlagmahlvorrichtung für Getreide*  
• *Impact grinding apparatus for cereal*  
• *Broyeur à percussion pour céréales*  
(71) Satake Corporation, 7-2, Sotokanda 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021, JP  
(72) Uebayashi, Shigeki, Hiroshima-shi Hiroshima,  
732-0021, JP  
Miyaji, Makoto, Higashihiroshima-shi Hiroshima,  
739-0041, JP  
(74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

**B02C 13/284** → (51) B02C 13/14**B02C 18/06** → (51) B02C 13/14

- (51) **B05B 7/14** (11) **1 506 816 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04010236.0 (22) 29.04.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 30.04.2003 DE 10319481  
06.04.2004 EP 04008360  
(54) • *Lavaldüse für thermisches oder kinetisches Spritzen*  
• *Laval nozzle for thermal or kinetical spraying*  
• *Buse de Laval pour la pulvérisation thermique et cinétique*  
(71) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse  
21, 65189 Wiesbaden, DE  
(72) Heinrich, Peter, 82110 Germering, DE  
Kreye, Heinrich, Prof. Dr., 22175 Hamburg, DE  
Stoltenhoff, Thorsten, 21465 Wentorf, DE  
(74) Kassekert, Rainer, Linde Aktiengesellschaft  
Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth,  
DE

- (51) **B05B 7/14** (11) **1 506 817 A2**  
B05C 19/02 B05B 7/24  
B05D 1/12 B65G 53/00  
F16K 11/00 B01J 8/44

- (25) En (26) En  
(21) 04013731.7 (22) 11.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 16.07.2003 US 621187  
(54) • *Behälter für ein Beschichtungspulverabgabesystem*  
• *Canister assembly for powder delivery system*  
• *Récipient pour un système d'alimentation en poudre*  
(71) General Motors Corporation, 300 Renaissance  
Center, Detroit, Michigan 48265-3000, US  
(72) Murphy, Christopher M., Sterling Heights, MI  
48310, US  
Kia, Sheila, Farrokhalae, Bloomfield Hills, MI  
48302, US  
Van der Steur, Gunnar, Chesapeake City, MD  
21915, US  
Wallace, Jeffrey A., Street, MD 21154, US  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

**B05B 7/24** → (51) B05B 7/14

- (51) **B05B 11/00** (11) **1 506 818 A1**  
B65D 47/34  
(25) Ja (26) En  
(21) 02767973.7 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/009584 18.09.2002  
(87) WO 2003/099453 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 JP 2002149460

- (54) • *DRUCKSPEICHER-FLÜSSIGKEITSSPRÜH-VORRICHTUNG*  
• *PRESSURE ACCUMULATOR-TYPE LIQUID SPRAYING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE VAPORISATION DE LIQUIDE DE TYPE ACCUMULATEUR DE PRESSION*  
(71) Yoshino Kogyosho Co., Ltd., No. 2-6, Ojima  
3-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP

(72) KUWAHARA, Katsuhito, YOSHINO KOGYOSHO CO., LTD., Tokyo 136-8531, JP  
GOTO, Takayuki, YOSHINO KOGYOSHO CO., LTD., Tokyo 136-8531, JP  
(74) Gray, James, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **B05B 13/04** (11) **1 506 819 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04018226.3 (22) 02.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 DE 10337803  
(54) • *Vorrichtung zum Behandeln der Oberfläche von Werkstücken, insbesondere von Fahrzeugkarosserien*  
• *Device for the treatment of the surface of workpieces, in particular vehicle bodies*  
• *Dispositif de traitement de la surface de pièces, en particulier de carrosserie de véhicule*  
(71) EISENMANN Maschinenbau GmbH & Co. KG, Tübinger Strasse 81, 71032 Böblingen, DE  
(72) Wetzel, Achim, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
(74) Ostertag, Ulrich, Dr., et al, Ostertag & Partner Patentanwälte Eibenweg 10, 70597 Stuttgart, DE

(51) **B05B 15/06** (11) **1 506 820 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04017948.3 (22) 29.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 11.08.2003 DE 10337730  
03.06.2004 DE 202004009278 U  
(54) • *Sprühanordnung*  
• *Spray assembly*  
• *Ensemble de pulvérisation*  
(71) Lechler GmbH, Ulmer Strasse 128, 72555 Metzingen, DE  
(72) Anlauf, Wolfgang, 70563 Stuttgart, DE  
Gaa, Reinhard, 72555 Metzingen, DE  
Schenk, Thomas, 72622 Nürtingen, DE  
Wurster, Werner, 72555 Metzingen, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

(51) **B05C 11/10** (11) **1 506 821 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03102498.7 (22) 11.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Verfahren zum Auftragen von Klebstoff*  
• *Process for improved adhesive application*  
• *Procédé d'application d'un adhésif*  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Cesiro, Luca, 65100 Pescara, IT  
Rosati, Rodrigo, 66023 Francavilla al Mare (CH), IT  
Breda, Sandro, 65100 Pescara, IT  
Branca, Andrea, 65124 Pescara, IT  
Mancini, Osvaldo, Pescara 65100, IT  
(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65823 Schwalbach/Ts., DE

**B05C 19/02** → (51) B05B 7/14

**B05D 1/12** → (51) B05B 7/14

(51) **B21D 19/00** (11) **1 506 822 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03022543.7 (22) 02.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 12.08.2003 DE 10337073  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung einer geordneten Packung*  
• *Method and apparatus for making an ordered packing*  
• *Procédé et dispositif de fabrication d'un garnissage ordonné*  
(71) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE  
(72) Bender, Peter, 81371 München, DE  
Ranke, Harald, Dr., 82343 Pöcking, DE  
(74) Gellner, Bernd, Dr., et al, Linde Aktiengesellschaft, Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

(51) **B21D 26/14** (11) **1 506 823 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04010521.5 (22) 04.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 DE 10337769  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur elektromagnetischen Hochenergieimpulsformung von Werkstücken, insbesondere Blechen, aus elektrisch leitfähigem Material*  
• *Device and method for electromagnetically high energy puls forming of workpieces, in particular of metal sheets made of an electrically conductive material*  
• *Dispositif et procédé de formage électromagnétique par impulsion à haute énergie de pièces, notamment de tôles métalliques en un matériau électriquement conducteur*  
(71) Magnet-Physik Dr. Steingroever GmbH, Emil-Hoffmann-Strasse 3, 50996 Köln, DE  
(72) Steingroever, Dietrich, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
(74) Schwarz, Klaus-Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Köhne, Wanischke-Bergmann & Schwarz, Rondorfer Strasse 5A, 50968 Köln, DE

(51) **B21D 51/26** (11) **1 506 824 A1**  
**B65D 1/00**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03723298.0 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/005834 09.05.2003  
(87) WO 2003/095126 2003/47 20.11.2003  
(30) 10.05.2002 JP 2002135673  
15.10.2002 JP 2002300768  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG DER KONTUR EINES DOSENMANTELS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR FORMING OUTLINE OF CAN SHELL*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FORMATION DU POURTOUR D'UNE CANETTE*  
(71) Hokkai Can Co., Ltd, 2-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) OGAKI, Takuhiro, Hokkai Can Co., Ltd., Iwatsuki-shi, Saitama 339-0073, JP

HATTORI, Munehisa, Hokkai Can Co., Ltd., Iwatsuki-shi, Saitama 339-0073, JP  
TAKAHASHI, Shusaku, Hokkai Can Co., Ltd., Iwatsuki-shi, Saitama 339-0073, JP  
TAKEI, Masayuki, Hokkai Can Co., Ltd., Iwatsuki-shi, Saitama 339-0073, JP  
TAMURA, Hideyuki, Hokkai Can Co., Ltd., Iwatsuki-shi, Saitama 339-0073, JP  
TAKEDA, Yuri, Hokkai Can Co., Ltd., Iwatsuki-shi, Saitama 339-0073, JP

(74) Gibbs, Christopher Stephen, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**B21G 1/00** → (51) A61B 17/06

**B22C 9/02** → (51) B29C 33/38

(51) **B22D 11/00** (11) **1 506 825 A1**  
**B22D 11/06**  
(25) En (26) En  
(21) 03017502.0 (22) 04.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Vorrichtung sowie Verfahren zur Erzeugung von dünnem Bimetallband mit einer 2-Rollen-Giessvorrichtung*  
• *Device and method for the continuous casting of a bimetallic strip through a twin roll casting machine*  
• *Appareil et procédé de coulée continue de bande bimétallique par coulée entre deux cylindres*  
(71) DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A., Via Nazionale, 41, 33042 Buttrio (UD), IT  
(72) Poloni, Alfredo, Fogliano Redipuglia (Gorizia), IT  
Kapaj, Nuredin, Udine, IT  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner GbR, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

**B22D 11/00** → (51) B22D 11/06

(51) **B22D 11/055** (11) **1 506 826 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04016526.8 (22) 14.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 13.08.2003 DE 10337205  
(54) • *Stranggiesskokille*  
• *Continuous casting mould*  
• *Lingotière pour la coulée continue*  
(71) KM Europa Metal Aktiengesellschaft, Postfach 3320, D-49023 Osnabrück, DE  
(72) Wobker, Hans-Günter, Dr., 49565 Bramsche, DE  
Kolbeck, Dietmar, 49439 Steinfeld, DE  
Hugenschütt, Gerhard, 49191 Bramsche, DE

(51) **B22D 11/06** (11) **1 506 827 A1**  
**B22D 11/00** **B22D 11/103**  
**B22D 41/50**  
(25) De (26) De  
(21) 03017412.2 (22) 01.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Giesssystem und Verfahren zum Vergiessen von NE-Metallschmelzen*  
• *Casting system and method of casting non-ferrous metals*

- *Système et procédé de coulée métaux non-ferreux*
- (71) Hof Te Fiennes N.V., Vlaamse Ardennenstraat 6A, 9680 Maarkedal, BE
- (72) Cloostermans, Leon Raphael Lucienne G., 9680 Maarkedal, BE
- (74) Tragsdorf, Bodo, Dipl.-Ing., Patentanwalt Heinrich-Heine-Strasse 3, 06844 Dessau, DE

- (51) **B22D 11/06** (11) **1 506 828 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04016402.2 (22) 13.07.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 13.08.2003 DE 10337174  
 (54) • *Giesswalze*  
 • *Casting roll*  
 • *Cylindre de coulée*  
 (71) KM Europa Metal Aktiengesellschaft, Klosterstrasse 29, 49074 Osnabrück, DE  
 (72) Wobker, Hans-Günter, Dr., 49565 Bramsche, DE Kolbeck, Dietmar, 49439 Steinfeld, DE Hugenschütt, Gerhard, 49191 Bramsche, DE

- B22D 11/06** → (51) B22D 11/00  
**B22D 11/103** → (51) B22D 11/06  
**B22D 41/50** → (51) B22D 11/06  
**B22F 5/04** → (51) F01D 5/02  
**B22F 9/26** → (51) C22C 1/05

- (51) **B23B 31/16** (11) **1 506 829 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04008921.1 (22) 15.04.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 12.08.2003 DE 20312535 U  
 (54) • *Spannfutter*  
 • *Chuck*  
 • *Mandrin*  
 (71) Röhm GmbH, Heinrich-Röhm-Strasse 50, 89567 Sontheim, DE  
 (72) Papenfuss, Jens, 89567 Sontheim, DE  
 (74) Hentrich, Swen, Dr., et al, Patentanwälte Dres. Fay Dzierwior & Hentrich Postfach 17 67, 89007 Ulm, DE

- (51) **B23B 51/02** (11) **1 506 830 A1**  
 B28D 1/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 04018347.7 (22) 03.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 12.08.2003 GB 0318851  
 (54) • *Eine Schneidplatte für ein Bohrwerkzeug*  
 • *A cutting plate for a drill bit*  
 • *Plaquette de coupe pour un forêt*  
 (71) BLACK & DECKER INC., 1207 Drummond Plaza, Newark, Delaware 19711, US  
 (72) Meierhofer, Markus, 94032 Passau, DE Eggers, Rainer, 94124 Büchlberg, DE  
 (74) Bell, Ian Stephen, et al, Black & Decker, 210 Bath Road, Slough, Berks SL1 3YD, GB

- (51) **B23K 20/06** (11) **1 506 831 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04254788.5 (22) 09.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 12.08.2003 US 639305  
 (54) • *Gleichzeitige Magnetimpuls-Rahmenbildung*  
 • *Simultaneous magnetic pulse framing*  
 • *Formation simultanée d'un châssis par impulsions magnétiques*  
 (71) DANA CORPORATION, 4500 Dorr Street, Toledo, OH 43615, US  
 (72) Martin, Samuel V., Perkasio, Pennsylvania 18944, US Rager, Christopher A., Womelsdorf, Pennsylvania 19567, US McGill, Scott M., Kenilworth, Pennsylvania 19465, US  
 (74) Giles, Ashley Simon, HASELTINE LAKE, Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

- (51) **B23K 20/12** (11) **1 506 832 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04077223.8 (22) 03.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 12.08.2003 US 639033  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur drehenden Rührformung*  
 • *Stir forming apparatus and method*  
 • *Méthode et dispositif de formage à mouvement cyclique*  
 (71) The Boeing Company, 100 N. Riverside, Chicago, IL 60606-1596, US  
 (72) Forrest, Robert S., Chicago, Illinois 60606-1596, US Waldron, Douglas J., Chicago, Illinois 60606-1596, US  
 (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **B23K 26/14** (11) **1 506 833 A1**  
 B23K 26/42  
 (25) De (26) De  
 (21) 03018178.8 (22) 09.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (54) • *Laserbearbeitungsdüsenkupplung*  
 • *Laser nozzle coupling*  
 • *Connection de buse laser*  
 (71) Trumpf Werkzeugmaschinen GmbH + Co. KG, Johann-Maus-Strasse 2, 71254 Ditzingen, DE  
 (72) Lambert, Martin, Dr., 70736 Fellbach, DE Herwerth, Philipp, 70839 Gerlingen, DE  
 (74) Kohler Schmid Möbus, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

- (51) **B23K 26/28** (11) **1 506 834 A1**  
 B23K 35/02 B23K 37/053  
 F16L 13/02 G01F 23/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 04010150.3 (22) 29.04.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK

- (30) 09.08.2003 DE 10336693  
 (54) • *Verfahren, Schweissvorrichtung bzw. Schweisszusatzstoff zum Schweißen einer Schweissnaht zwischen zwei Bauteilen, insbesondere zum Herstellen eines Füllstandmessgeräts*  
 • *Method, welding device and welding filler for welding a seam between two workpieces, in particular for manufacturing a level measuring device*  
 • *Méthode, dispositif de soudage et matériau de soudage pour souder un joint entre deux pièces, en particulier pour un appareil de mesure de niveau*

- (71) VEGA Grieshaber KG, Hauptstrasse 1 - 5, 77709 Wolfach, DE  
 (72) Becherer, Frank, 77716 Haslach, DE  
 (74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**B23K 26/42** → (51) B23K 26/14

**B23K 35/02** → (51) B23K 26/28

**B23K 37/053** → (51) B23K 26/28

**B23Q 1/28** → (51) B23Q 1/70

- (51) **B23Q 1/70** (11) **1 506 835 A2**  
 B23Q 1/28 B23Q 5/20  
 (25) It (26) En  
 (21) 04017453.4 (22) 23.07.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 11.08.2003 IT to20030632  
 (54) • *Bearbeitungseinheit mit orientierbarer Spindelachse zum Fräsen und Bohren*  
 • *Machining unit with orientable spindle-axis for milling and boring operations*  
 • *Unité d'usinage avec l'axe de la broche orientable pour fraiser et forer*  
 (71) COMAU SpA, Via Rivalta 30, 10095 Grugliasco (Torino), IT  
 (72) Sobrito, Marco, 10126 Torino, IT  
 (74) Notaro, Giancarlo, Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Srl Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

**B23Q 5/20** → (51) B23Q 1/70

**B24B 5/42** → (51) B24B 35/00

**B24B 9/00** → (51) B24B 35/00

- (51) **B24B 13/00** (11) **1 506 836 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04009562.2 (22) 22.04.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK  
 (30) 12.08.2003 JP 2003292289  
 17.09.2003 JP 2003324674  
 (54) • *Bearbeitungsmaschine*  
 • *Machining apparatus*  
 • *Appareil d'usinage*  
 (71) Konica Minolta Opto, Inc., 2970 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo 192-8505, JP  
 (72) Hosoe, Shigeru, c/o Konica Minolta Opto, Inc., Hachioji-shi Tokyo, 192-8505, JP  
 (74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**B24B 19/12** → (51) B24B 35/00

(51) **B24B 21/02** (11) **1 506 837 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04017800.6 (22) 28.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 15.08.2003 DE 10338269  
26.09.2003 DE 10346202

(54) • *Maschine zur Bandschleifbearbeitung von Werkstückoberflächen eines Werkstücks*  
• *Belt grinding machine for surface grinding of a work piece*  
• *Machine à poncer à bande de la surface d'une piece*

(71) Supfina Grieshaber GmbH & Co. KG, Schmelzegrün 7, 77709 Wolfach, DE  
(72) Keller, Wolfram, 77933 Lahr, DE  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**B24B 21/08** → (51) B24B 35/00

(51) **B24B 35/00** (11) **1 506 838 A1**  
B24B 9/00 B24B 19/12  
(25) De (26) De  
(21) 03400046.3 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Werkzeug zum spanabhebenden Bearbeiten von Lagerstellen von Wellen*  
• *Tool for the machining of shaft surfaces for bearings*  
• *Outil pour l'usinage de paliers pour arbres*

(71) Supfina Grieshaber GmbH & Co. KG, Schmelzegrün 7, 77709 Wolfach, DE  
(72) Hildebrandt, Oliver, 78132 Hornberg, DE  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **B24B 35/00** (11) **1 506 839 A1**  
B24B 5/42 B24B 21/08  
(25) De (26) De  
(21) 03400048.9 (22) 15.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Werkzeug zur Feinstbearbeitung*  
• *Finishing tool*  
• *Outil de finition*

(71) Supfina Grieshaber GmbH & Co. KG, Schmelzegrün 7, 77709 Wolfach, DE  
(72) Hildebrandt, Oliver, 78132 Hornberg, DE  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **B24B 55/10** (11) **1 506 840 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04254798.4 (22) 10.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.08.2003 GB 0218880  
(54) • *Kraftwerkzeug und Staubentsorgungssystem dafür*

• *Power tool and debris extraction system therefor*  
• *Outil électrique et un système d'extraction de débris pour celle-lui*  
(71) GMCA PTY Ltd, 45-55 South Centre Road, Melbourne Airport, Victoria 3045, AU  
(72) Park, Keith, Ellerton York YO42 4NX, GB  
(74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co, 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

**B24B 55/10** → (51) B24D 7/06

(51) **B24D 7/06** (11) **1 506 841 A1**  
B24B 55/10 B24D 7/12  
(25) De (26) De  
(21) 03026759.5 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 11.08.2003 DE 20312499 U  
(54) • *Schleifteller für Schleifmaschine*  
• *Abrasive disc for grinding machine*  
• *Disque abrasif pour machine à meuler*  
(71) UFI Schleiftechnik GmbH & Co. KG, Sandberg 7, 24326 Nehnten O.T. Bredenk, DE  
(72) Falk, Uli, 24326 Nehnten O.T. Bredenk, DE  
(74) Richter, Werdermann, Gerbaulet & Hofmann, Neuer Wall 10, 20354 Hamburg, DE

**B24D 7/12** → (51) B24D 7/06

**B25B 13/48** → (51) B25B 21/00

**B25B 15/02** → (51) B25B 23/00

(51) **B25B 21/00** (11) **1 506 842 A1**  
B25B 13/48  
(25) En (26) En  
(21) 04254831.3 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.08.2003 US 6391114  
24.02.2004 US 785325  
(54) • *Steckschlüssel zum Anziehen, Lösen oder Halten eines sechseckigen Bauteils unter einer Sechskantmutter derselben Größe*  
• *Socket for tightening, loosening or holding a hexagonal part underneath an equally sized hexagonal nut*  
• *Clé à douille pour serrer, desserrer ou retenir un ensemble écrou contre-écrou*  
(71) Junkers, John K., 8 Stonewall Road, Saddle River, New Jersey 07458, US  
(72) Junkers, John K., Saddle River, New Jersey 07458, US  
(74) Hanson, William Bennett, et al, Bromhead Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

(51) **B25B 23/00** (11) **1 506 843 A1**  
B25B 15/02  
(25) De (26) De  
(21) 04017796.6 (22) 28.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 DE 10337470  
(54) • *Spanneinrichtung für Sechskantbits*  
• *Clamping device for hexagonal bits*

• *Dispositif de serrage pour embouts de tourne-vis hexagonaux*  
(71) Atlas Copco Electric Tools GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, DE  
(72) Hirt, Dieter, 71364 Winnenden, DE  
Geis, Wilhelm, 71397 Leutenbach, DE  
(74) Riedel, Peter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Dipl.-Ing. W. Jackisch & Partner, Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

(51) **B25B 27/04** (11) **1 506 844 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04103827.4 (22) 09.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.08.2003 US 639672  
(54) • *Werkzeug und Verfahren zum Einführen von Reifensensoren*  
• *Tire sensor insertion tool and method*  
• *Outil et procédé de mise en place d'un capteur pour pneumatiques*  
(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US  
(72) Fenkany, John Michael, Akron, OH Ohio 44312, US  
(74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A., Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

**B25D 16/00** → (51) B25F 5/00

(51) **B25F 5/00** (11) **1 506 845 A1**  
B25F 5/02  
(25) De (26) De  
(21) 03018348.7 (22) 13.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Handwerkzeugmaschine*  
• *Electric power tool*  
• *Outil portable motorisé*  
(71) Atlas Copco Electric Tools GmbH, Max-Eyth-Str. 10, 71364 Winnenden, DE  
(72) Geis, Wilhelm, Dipl.-Ing. FH, 71397 Leutenbach, DE  
Felger, Reiner, Dipl.-Ing. BA, 71404 Korb, DE  
König, Peter, 73663 Berglen, DE  
(74) Riedel, Peter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Dipl.-Ing. W. Jackisch & Partner, Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

(51) **B25F 5/00** (11) **1 506 846 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03018349.5 (22) 13.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Handwerkzeugmaschine*  
• *Portable power tool*  
• *Outil portable motorisé*  
(71) Atlas Copco Electric Tools GmbH, Max-Eyth-Str. 10, 71364 Winnenden, DE  
(72) Geis, Wilhelm, Dipl.-Ing. FH, 71397 Leutenbach, DE  
Felger, Reiner, Dipl.-Ing. BA, 71404 Korb, DE  
(74) Riedel, Peter, et al, Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

(51) **B25F 5/00** (11) **1 506 847 A1**  
B25D 16/00  
(25) De (26) De  
(21) 03018350.3 (22) 13.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Handwerkzeugmaschine*  
• *Power tool*  
• *Outil portable motorisé*  
(71) Atlas Copco Electric Tools GmbH, Max-Eyth-Str.  
10, 71364 Winnenden, DE  
(72) Geis, Wilhelm, Dipl.-Ing. FH, 71397 Leutenbach,  
DE  
Felger, Reiner, Dipl.-Ing. BA, 71404 Korb, DE  
König, Peter, 73663 Berglen, DE  
(74) Riedel, Peter, et al, Menzelstrasse 40, 70192  
Stuttgart, DE

**B25F 5/00** → (51) A01G 3/06**B25F 5/02** → (51) B25F 5/00**B25J 13/08** → (51) B25J 15/02

(51) **B25J 15/02** (11) **1 506 848 A1**  
G11B 15/68 B25J 13/08  
(25) En (26) En  
(21) 04254865.1 (22) 13.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 15.08.2003 US 642032  
(54) • *Greifer mit einem optischen Sensor zum Erfas-  
sen der Fingerposition, automatische speicher-  
bibliothek mit einem solchen Greifer und Steu-  
rungsverfahren eines solchen Greifers*  
• *Gripper with an optical finger position sensor,  
automated storage library with such a gripper  
and method for controlling such a gripper*  
• *Pince de saisie munie d'un capteur optique de  
la position des doigts, bibliothèque de stoc-  
kage automatique munie d'une telle pince,  
méthode pour contrôler une telle pince*

(71) QUANTUM CORPORATION, 1650 Technology Drive,  
Suite 800, San Jose, California 95110, US  
(72) Standt, Raoul, Newport Beach California 92663, US  
Dickey, Peter, Costa Mesa California 92627, US  
(74) Charig, Raymond Julian, et al, Eric Potter Clarkson,  
Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham  
NG1 5DD, GB

**B25J 15/02** → (51) G11B 15/68**B26F 1/32** → (51) B26F 1/36

(51) **B26F 1/36** (11) **1 506 849 A1**  
B26F 1/32  
(25) En (26) En  
(21) 04254456.9 (22) 26.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 JP 2003291190  
(54) • *Papierlocher*  
• *Paper punch apparatus*  
• *Perforateur*  
(71) CARL MANUFACTURING CO., LTD., 3-7-9, Tateishi,  
Katsushika-ku, Tokyo, JP  
(72) Mori, Makoto, c/o Carl Manufacturing Co., Ltd.,  
Tokyo, JP

Tadenuma, Hiroshi, c/o Carl Manufacturing Co.,  
Ltd, Tokyo, JP  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS &  
CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A  
3LS, GB

**B28D 1/14** → (51) B23B 51/02

(51) **B29C 33/38** (11) **1 506 850 A1**  
B29C 35/02 B22C 9/02  
// B29L30:00  
(25) Ja (26) En  
(21) 03730603.2 (22) 23.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/006461 23.05.2003  
(87) WO 2003/099535 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 JP 2002149279  
09.07.2002 JP 2002199987

(54) • *TEIL FÜR REIFENFORM, VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG DES TEILS, REIFENFORM  
MIT DEM TEIL UND VERFAHREN ZUR HER-  
STELLUNG DER REIFENFORM MIT DEM  
TEIL*  
• *PIECE FOR TIRE MOLD, METHOD OF PRO-  
DUCING THE PIECE, PIECE-TYPE TIRE  
MOLD AND METHOD OF PRODUCING THE  
PIECE-TYPE TIRE MOLD*  
• *PIECE DESTINEE A UN MOULE A  
PNEUMATIQUE, PROCEDE DE PRODUC-  
TION DE LA PIECE, MOULE A PNEUMATI-  
QUE DE TYPE A PIECE ET PROCEDE DE  
PRODUCTION DU MOULE A PNEUMATIQUE  
DE TYPE A PIECE*

(71) Kabushiki Kaisha Bridgestone, 10-1, Kyobashi  
1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP  
(72) HYAKUTAKE, K.; c/o K. K. Bridgestone, Kodaira-shi,  
Tokyo 187-8531, JP  
YAMAMOTO, H.; c/o K. K. Bridgestone, Kodaira-shi,  
Tokyo 187-8531, JP  
YOSHIDA, H.; c/o K. K. Bridgestone, Kodaira-shi,  
Tokyo 187-8531, JP  
(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's  
Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B29C 35/02** → (51) B29C 33/38**B29C 35/02** → (51) B29D 30/12**B29C 43/18** → (51) A47C 7/26

(51) **B29C 45/50** (11) **1 506 851 A1**  
G01L 1/04  
(25) De (26) De  
(21) 04015298.5 (22) 30.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 DE 10337551  
(54) • *Druckmesseinrichtung für eine Spritzgiessma-  
schine*  
• *Pressure measuring device in an injection  
moulding machine*  
• *Dispositif de mesure de pression dans une  
presse à injecter*  
(71) Demag Ergotech GmbH, Altdorfer Strasse 15,  
90571 Schwaig, DE  
(72) Schmidt, Holger, Dipl.-Ing., 06567 Bad  
Frankenhausen, DE  
Krosse, Dietmar, Dipl.-Ing., 06571 Wiehe, DE  
(74) Wilhelm, Ludwig, Dipl.-Phys., et al, Patentanwalt  
mannesmann plastics machinery GmbH Krauss-  
Maffei Strasse 2, 80997 München, DE

**B29C 70/48** → (51) B63G 8/38**B29C 70/76** → (51) A47C 7/26**B29C 70/86** → (51) B63G 8/38**B29D 11/00** → (51) G02B 5/18

(51) **B29D 30/12** (11) **1 506 852 A1**  
B29C 35/02  
// B29L30:00  
(25) Ja (26) En  
(21) 03725722.7 (22) 30.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/005549 30.04.2003  
(87) WO 2003/092989 2003/46 13.11.2003  
(30) 30.04.2002 JP 2002127936

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
HERSTELLUNG EINES LUFTREIFENS*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MANUFAC-  
TURING PNEUMATIC TIRE*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A  
FABRIQUER UN PNEUMATIQUE*

(71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome,  
Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP  
(72) KATA, Takehiro, BRIDGESTONE CORPORATION  
Tech. Ctr., Kodaira-shi, Tokyo 187-8531, JP  
(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's  
Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B32B 1/08** → (51) F16L 11/04**B32B 3/02** → (51) B32B 31/00**B32B 5/32** → (51) B65D 81/26**B32B 25/16** → (51) F16L 11/04**B32B 25/20** → (51) F16L 11/04

(51) **B32B 31/00** (11) **1 506 853 A2**  
B32B 3/02  
(25) De (26) De  
(21) 04017082.1 (22) 20.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 DE 10337405  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Sicherheitsfolie*  
• *Method for producing a security film*  
• *Procédé de fabrication d'un film de sécurité*  
(71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse  
159, 81677 München, DE  
(72) Hoffmann, Lars, Dr., 85334 Freising, DE

**B32B 31/00** → (51) B65D 81/26

(51) **B41C 1/10** (11) **1 506 854 A1**  
B41N 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 03102530.7 (22) 13.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verfahren zum Nacheinbrennen von lithogra-  
phischen Druckplatten*  
• *Method for postbaking a lithographic printing  
plate*  
• *Procédé de post-cuisson d'une plaque  
d'impression lithographique*  
(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(72) Verschueren, Eric, 2640, Mortsel, BE  
Van Damme, Marc, 2640, Mortsel, BE

(51) **B41C 1/10** (11) **1 506 855 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04019265.0 (22) 13.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 15.08.2003 JP 2003293814

(54) • *Flachdruckplattenvorläufer und Flachdruckverfahren*  
• *Lithographic printing plate precursor and lithographic printing method*  
• *Précurseur de plaque d'impression lithographique et procédé pour l'impression lithographique*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(72) Sonokawa, Koji, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41C 1/10** (11) **1 506 856 A2**  
B41N 1/08 B41N 1/14  
B41M 5/40 B41M 5/36  
(25) En (26) En  
(21) 04078162.7 (22) 08.06.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(30) 29.04.1999 US 301866  
23.06.1998 US 90300 P

(54) • *Positiv arbeitendes thermisches bilderzeugendes Element und positiv arbeitender lithographischer Druckplattenvorläufer*  
• *Positive-working thermal imaging element and positive-working lithographic printing plate precursor*  
• *Élément thermique travaillant en positif et formateur d'images et plaque d'impression lithographique travaillant en positif*

(71) Kodak Polychrome Graphics LLC, 401 Merrit 7, Norwalk, Connecticut 06851, US

(72) Shimazu, Ken-Ichi, New York, NY 10704, US  
Patel, Jayanti, New Jersey, NJ 07675, US  
Saraiya, Shashikant, New Jersey, NJ 08857, US  
Merchant, Nishith, New Jersey, NJ 07047, US  
Savariar-Hauck, Celin, 37534 Badenhaussen, DE  
Timpe, Hans-Joachim, 37520 Osterode, DE  
McCullough, Christopher, Fort Collins Colorado 80526, US

(74) Pidgeon, Robert John, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB  
(62) 99928429.2 / 1 011 970

(51) **B41C 1/10** (11) **1 506 857 A2**  
B41M 5/36  
(25) En (26) En  
(21) 04078163.5 (22) 08.06.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(30) 23.06.1998 US 90300 P  
29.04.1999 US 301866

(54) • *Positiv arbeitendes thermisches bilderzeugendes Element und positiv arbeitender lithographischer Druckplattenvorläufer*  
• *Positive-working thermal imaging element and positive-working lithographic printing plate precursor*  
• *Élément thermique travaillant en positif et formateur d'images et plaque d'impression lithographique travaillant en positif*

(71) Kodak Polychrome Graphics LLC, 401 Merrit 7, Norwalk, Connecticut 06851, US

(72) Shimazu, Ken-Ichi, Briarcliff Manor New York 10704, US

Patel, Jayanti, Woodcliff Lake New Jersey 07695, US  
Saraiya, Shashikant, Parlin New Jersey 08857, US  
Merchant, Nishith, North Bergen New Jersey 07047, US  
Savariar-Hauck, Celin, 37534 Badenhausen, DE  
Timpe, Hans-Joachim, 37520 Osterode, DE  
McCullough, Christopher, Fort Collins Colorado 80526, US

(74) Pidgeon, Robert John, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB  
(62) 99928429.2 / 1 011 970

(51) **B41C 1/10** (11) **1 506 858 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04103278.0 (22) 09.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 13.08.2003 EP 03102522

(54) • *Wärmeempfindlicher lithographischer Druckplattenvorläufer*  
• *Heat-sensitive lithographic printing plate precursor*  
• *Précurseur de plaque d'impression lithographique sensible à la chaleur*

(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(72) Loccufier, Johan, 2640, Mortsel, BE  
Groenendaal, Bert, 2640, Mortsel, BE  
Van Damme, Marc, 2640, Mortsel, BE  
Van Aert, Huub, 2640, Mortsel, BE

**B41C 1/10** → (51) C09D 133/14

(51) **B41F 13/14** (11) **1 506 859 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04018650.4 (22) 06.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 DE 10337758

(54) • *Walze für Farb-oder Feuchtwerte von Offset-Druckmaschinen sowie Herstellungsverfahren dafür*  
• *Roller for an inking or damping unit of a rotary offset press and production method thereof*  
• *Rouleau d'un dispositif d'encrage ou de mouillage d'une machine d'impression offset et son procédé de fabrication*

(71) Schäfer KG, Benzstrasse 40, 71272 Renningen, DE

(72) Schäfer, Karl-Ulrich, 70195 Stuttgart, DE  
Ritz, Axel, Prof., 71083 Herrenberg, DE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

(51) **B41F 27/12** (11) **1 506 860 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04102592.5 (22) 28.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.11.2001 DE 10158158  
21.08.2002 DE 10238124

(54) • *Verfahren zum Montieren eines an einen Zylinder einer Druckmaschine herangeführten Aufzugs*  
• *Method for mounting a covering lead to a cylinder in a printing machine*

• *Procédé pour le montage d'un habillage approché à un cylindre d'une imprimante*  
(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
(72) Schäfer, Karl, 97222, Rimpard, DE  
Schneider, Georg, 97080, Würzburg, DE  
(62) 02798254.5 / 1 453 678

**B41J 2/005** → (51) B41J 11/00

**B41J 2/01** → (51) B41M 5/00

(51) **B41J 2/045** (11) **1 506 861 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04019083.7 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 JP 2003293566

(54) • *Flüssigkeitsausstossgerät und Flüssigkeitsausstosseinstellungsverfahren*  
• *Liquid discharge and liquid discharge adjustment method*  
• *Appareil d'éjection de liquide et méthode de réglage de l'éjection de liquide*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Takenaka, Kazuyasu, Shinagawa-ku Tokyo, JP  
Ushinohama, Iwao, Shinagawa-ku Tokyo, JP  
Ikemoto, Yuichiro, Shinagawa-ku Tokyo, JP

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **B41J 2/045** (11) **1 506 862 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04019162.9 (22) 12.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 JP 2003293540

(54) • *Druckvorrichtung mit Tintenstrahlkopf*  
• *Inkjet head printing device*  
• *Dispositif d'impression à tête à jet d'encre*

(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP

(72) Iwao, Naoto, c/o Techn. Planning & IP Dept., Nagoya-shi Aichi-ken 467-8562, JP

(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

**B41J 2/055** → (51) B41J 2/14

(51) **B41J 2/14** (11) **1 506 863 A1**  
B41J 2/055  
(25) En (26) En  
(21) 04018944.1 (22) 10.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 12.08.2003 JP 2003292029

(54) • *Tintenstrahl Druckkopf*  
• *Inkjet print head*  
• *Tête d'imprimante à jet d'encre*

(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP  
(72) Ito, Atsushi, Nagoya-shi Aichi-ken, 467-8562, JP

(74) Hofer, Dorothea, Dr., et al, Prüfer & Partner GbR  
Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545  
München, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 506 864 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04018946.6 (22) 10.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 JP 2003291096

(54) • *Tintenstrahlkopf*  
• *Inkjet head*  
• *Tête à jet d'encre*

(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1  
Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken  
467-8561, JP

(72) Watanabe, Hidetoshi, Nagoya-shi Aichi-ken,  
467-8562, JP

(74) Hofer, Dorothea, Dr., et al, Prüfer & Partner GbR  
Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545  
München, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 506 865 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04018947.4 (22) 10.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.08.2003 JP 2003292583

(54) • *Tintenstrahlkopf*  
• *Inkjet head*  
• *Tête à jet d'encre*

(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1  
Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken  
467-8561, JP

(72) Terakura, Tatsuo, Nagoya-shi Aichi-ken,  
467-8562, JP

Chikamoto, Tadanobu, Nagoya-shi Aichi-ken,  
467-8562, JP

(74) Hofer, Dorothea, Dr., et al, Prüfer & Partner GbR  
Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545  
München, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 506 866 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04019160.3 (22) 12.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 JP 2003293432

(54) • *Tintenstrahlkopf*  
• *Inkjet head*  
• *Tête à jet d'encre*

(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1  
Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken  
467-8561, JP

(72) Chikamoto, Tadanobu, c/o Techn. Planning & IP  
Dept, Nagoya-shi Aichi-ken 467-8562, JP

(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner  
GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d,  
81545 München, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 506 867 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04019161.1 (22) 12.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 JP 2003293521

(54) • *Tintenstrahlkopf*  
• *Inkjet head*  
• *Tête à jet d'encre*

(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1  
Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken  
467-8561, JP

(72) Chikamoto, Tadanobu, c/o Techn. Planning & IP  
Dept, Nagoya-shi Aichi-ken 467-8562, JP

(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner  
GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d,  
81545 München, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 506 868 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04019163.7 (22) 12.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 JP 2003293522

(54) • *Tintenstrahlkopf*  
• *Inkjet head*  
• *Tête à jet d'encre*

(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1  
Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken  
467-8561, JP

(72) Watanabe, Hidetoshi, c/o Techn. Planning & IP  
Dept, Nagoya-shi Aichi-ken 467-8562, JP

(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner  
GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d,  
81545 München, DE

(51) **B41J 2/16** (11) **1 506 869 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04018948.2 (22) 10.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 JP 2003291417

13.07.2004 JP 2004205921

(54) • *Düsenplatte und Verfahren zu deren Herstel-*  
*lung*  
• *Method for producing a nozzle plate and noz-*  
*zle plate*  
• *Plaque à buses et sa méthode de production*

(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1  
Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken  
467-8561, JP

(72) Kitahara, Seiko, Nagoya-shi Aichi-ken, 467-8562,  
JP

Kobayashi, Yasunori, Nagoya-shi Aichi-ken,  
467-8562, JP

Ito, Atsushi, Nagoya-shi Aichi-ken, 467-8562, JP

(74) Hofer, Dorothea, Dr., et al, Prüfer & Partner GbR  
Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545  
München, DE

(51) **B41J 2/16** (11) **1 506 870 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04019164.5 (22) 12.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 JP 2003292788

(54) • *Tintenstrahlkopf*  
• *Inkjet head*  
• *Tête à jet d'encre*

(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1  
Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken  
467-8561, JP

(72) Terakura, Tatsuo Technology Planning & IP Dept.,  
Nagoya-shi Aichi 467-8562, JP

(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner  
GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d,  
81545 München, DE

(51) **B41J 2/21** (11) **1 506 871 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04018962.3 (22) 10.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 JP 2003291875

(54) • *Tintenstrahlverfahren, Vorrichtung und*  
*System*  
• *Inkjet printing method, apparatus and system*  
• *Méthode d'impression à jet d'encre, appareil et*  
*système*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Maru, Akiko, Tokyo, JP

Tajika, Hiroshi, Tokyo, JP

Nishikori, Hitoshi, Tokyo, JP

Ide, Daisaku, Tokyo, JP

Yazawa, Takeshi, Tokyo, JP

Masuyama, Atsuniko, Tokyo, JP

Yoshikawa, Hirokazu, Tokyo, JP

Takamiya, Hideaki, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B41J 3/60** (11) **1 506 872 A1**  
B41J 15/04  
(25) En (26) En  
(21) 04445082.3 (22) 11.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 SE 0302214

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Kontrollieren*  
*der Formatsausrichtung für Druckseiten*  
• *Method and apparatus for checking imposi-*  
*tions for printing pages*  
• *Procède et appareil de vérification des imposi-*  
*tions de pages d'impression*

(71) Somitrack AB, Vretvägen 13, 142 34 Skogas, SE

(72) Toivo, Kärsten Somitrack AB, 142 34 Skogas, SE

Jagdev, Rehal Somitrack AB, 142 34 Skogas, SE

(74) Avellan-Hultman, Olle, Ehrner & Delmar Patentbyrå  
AB P.O. Box 10316, S-100 55 Stockholm, SE

- (51) **B41J 11/00** (11) **1 506 873 A1**  
B41J 2/005 B41J 13/10  
B41J 11/48
- (25) En (26) En  
(21) 04254586.3 (22) 30.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 12.08.2003 US 639388

- (54) • *Druckerarchitektur*  
• *Printer architecture*  
• *Architecture d'imprimante*
- (71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Costanza, Daniel W., Webster, NY 14580, US  
Mandel, Barry P., Fairport, NY 14450, US  
Leo, Michael F., Penfield, NY 14526, US
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B41J 11/48** → (51) B41J 11/00

**B41J 11/66** → (51) B41J 15/04

**B41J 11/70** → (51) B41J 15/04

- (51) **B41J 13/10** (11) **1 506 874 A1**  
B65H 1/12
- (25) En (26) En  
(21) 04014723.3 (22) 23.06.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 12.08.2003 JP 2003207353

- (54) • *Aufzeichnungsgerät mit automatischer Zuführ-  
einrichtung und automatische Zuführeinrich-  
tung*  
• *Recording apparatus including automatic feed-  
ing mechanism and automatic feeding mecha-  
nism*  
• *Appareil d'enregistrement avec mécanisme  
d'alimentation automatique et mécanisme d'ali-  
mentation automatique*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP
- (72) Yamanaka, Tsuyoshi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Miyamoto, Yuji, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Shimizu, Miwa, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B41J 13/10** → (51) B41J 11/00

- (51) **B41J 15/04** (11) **1 506 875 A2**  
B41J 11/70 B41J 11/66  
B41J 29/02
- (25) En (26) En  
(21) 04252589.9 (22) 04.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 12.08.2003 JP 2003292507  
02.09.2003 JP 2003310277  
10.09.2003 JP 2003318518

- (54) • *Thermodrucker und Schneidgerät*  
• *Thermal printer and cutter*  
• *Imprimante thermique et dispositif de décou-  
page*

- (71) Fujitsu Component Limited, 3-5, Higashi-Gotanda 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8630, JP
- (72) Watanabe, Sumio c/o Fujitsu Component Limited, Tokyo 141-8630, JP  
Mori, Yukihiko c/o Fujitsu Component Limited, Tokyo 141-8630, JP  
Tsuchiya, Masahiro c/o Fujitsu Component Limited, Tokyo 141-8630, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**B41J 15/04** → (51) B41J 3/60

- (51) **B41J 29/02** (11) **1 506 876 A2**  
B41J 29/38
- (25) En (26) En  
(21) 04003525.5 (22) 17.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 09.08.2003 US 638698

- (54) • *Wiederverwendbarer Druckmechanismus und  
verwandtes Verfahren*  
• *Recyclable printing mechanism and related  
method*  
• *Dispositif recyclable d'impression et procédé  
associé*
- (71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US
- (72) Dixon, Bradford N., Corvallis OR 97330, US  
Meyer, John F., San Diego CA 92129, US  
Towery, David C., San Diego CA 92128, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**B41J 29/02** → (51) B41J 15/04

**B41J 29/38** → (51) B41J 29/02

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 506 877 A1**  
B41J 2/01
- (25) Ja (26) En  
(21) 03752923.7 (22) 20.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/006276 20.05.2003  
(87) WO 2003/097370 2003/48 27.11.2003  
(30) 21.05.2002 JP 2002146460

- (54) • *TINTENSTRAHLAUFEICHNUNGSPAPIER*  
• *INK-JET RECORDING PAPER*  
• *SUPPORT PAPIER POUR JET D'ENCRE*
- (71) Oji Paper Co., Ltd., 7-5, Ginza 4-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0061, JP
- (72) ASANO, Shinichi, Oji Paper Co., Ltd., Tokyo 135-8558, JP  
HIRAKI, Motoko, Oji Paper Co., Ltd., Tokyo 135-8558, JP
- (74) Stoner, Gerard Patrick, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **B41M 5/00** (11) **1 506 878 A2**  
G03F 1/00

- (25) En (26) En  
(21) 04254877.6 (22) 13.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 IN MU0802003

- (54) • *Film für hochauflösende hochdichte positive  
Bilderzeugung und Verfahren zur Herstellung  
dafür*  
• *A high-resolution high-density positive image  
producing film and manufacturing process  
therefor*  
• *Film pour la formation d'images en positif de  
haute résolution et de densité élevée, et son  
procédé de fabrication*

- (71) Technova Imaging Systems (P) Ltd., Laxmi Mills Estate, Off. Dr. E. Moses Road, Mahalaxmi, Mumbai 400 011, Maharashtra, IN
- (72) Bhatt, Jivan Gulabrai, Mahalaxmi Mumbai 400 011 Maharashtra, IN  
Kurian, Manelal Chirayil Jacob, Mahalaxmi Mumbai 400 011 Maharashtra, IN
- (74) Suèr, Steven Johannes, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1U 6FQ, GB

**B41M 5/36** → (51) B41C 1/10

**B41M 5/40** → (51) B41C 1/10

**B41N 1/08** → (51) B41C 1/10

**B41N 1/14** → (51) B41C 1/10

**B41N 3/00** → (51) B41C 1/10

- (51) **B42B 4/00** (11) **1 506 879 A2**  
B42C 1/12 B65H 45/18
- (25) En (26) En  
(21) 04254585.5 (22) 30.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

- AL HR LT LV MK  
(30) 12.08.2003 US 639392
- (54) • *Vorrichtung zum Herstellen von Broschüren*  
• *Booklet maker*  
• *Dispositif pour la fabrication de brochures*
- (71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Sparano, Mark, Toronto Ontario M3L 2L7, CA  
van Wyngaarden, David C., Toronto Ontario M4L 3E3, CA
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B42C 1/12** → (51) B42B 4/00

- (51) **B42D 15/02** (11) **1 506 880 A2**  
B42D 15/08
- (25) De (26) De  
(21) 04017599.4 (22) 24.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

- AL HR LT LV MK  
(30) 01.08.2003 DE 20312181 U
- (54) • *Bedruckbares Formular zur Übermittlung von  
vertraulichen Informationen*  
• *Printable form for transmitting secret informa-  
tions*  
• *Formulaire imprimable pour pour la transmis-  
sion d'informations confidentielles*
- (71) Michael Schiffer GmbH & Co. KG, Industriestrasse 6, 47495 Rheinberg, DE
- (72) Schiffer, Michael, 47495 Rheinberg, DE  
Lang, Rüdiger, 47441 Moers, DE



(74) Müller, Karl-Ernst, Dr., Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22,  
40878 Ratingen, DE

**B42D 15/08** → (51) B42D 15/02

**B42D 15/10** → (51) G06K 17/00

(51) **B42F 7/12** (11) **1 506 881 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04011241.9 (22) 12.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.08.2003 DE 20312536 U

(54) • *Briefkorbsystem*  
• *Letter tray system*  
• *Système de bacs à courrier*

(71) HAN-Bürogeräte GmbH & Co. KG,  
Zentralverwaltung, Daimlerstrasse 2, 32051  
Herford, DE

(72) Niehaus, Ralf, 33739 Bielefeld, DE

(74) König, Norbert, Dipl.-Phys. Dr., et al, Patentanwalt,  
Theaterstrasse 6, 30159 Hannover, DE

**B60B 5/02** → (51) B60B 21/06

(51) **B60B 21/06** (11) **1 506 882 A1**  
B60B 5/02  
(25) It (26) En  
(21) 03425547.1 (22) 11.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Fahrradfelge aus Verbundwerkstoff und Ver-  
fahren zu ihrer Herstellung*  
• *Composite bicycle rim and method for produc-  
ing it*  
• *Jante composite de bicyclette et procédé de  
sa fabrication*

(71) Campagnolo Srl, Via della Chimica, 4, 36100  
Vicenza (VI), IT

(72) Meggiolan, Mario, 36051 Creazzo (VI), IT

Passarotto, Maurizio, 45100 Rovigo, IT

(74) Riccardi, Elisa, et al, Porta, Ceccacci & Associati  
S.p.A. Via Trebbia, 20, 20135 Milano, IT

**B60B 33/02** → (51) B62B 5/00

(51) **B60B 35/14** (11) **1 506 883 A1**  
F16C 19/38 F16C 19/52  
F16C 41/00 G01L 5/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 03725800.1 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/006106 16.05.2003

(87) WO 2003/097381 2003/48 27.11.2003

(30) 17.05.2002 JP 2002142413

17.05.2002 JP 2002142415

(54) • *NABENEINHEIT MIT SENSOR*

• *HUB UNIT WITH SENSOR*

• *UNITE DE MOYEU A DETECTEUR*

(71) Koyo Seiko Co., Ltd., 5-8, Minamisemba 3-chome,  
Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP

(72) INOUE, Masahiro, KOYO SEIKO CO., LTD., Osaka-  
shi, Osaka 542-0081, JP

(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-  
Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

**B60B 35/14** → (51) F16C 33/32

(51) **B60C 11/13** (11) **1 506 884 A1**  
B60C 11/24  
(25) De (26) De  
(21) 03018188.7 (22) 09.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Laufflächenprofil eines Fahrzeugluftreifens*  
• *Tire tread of a pneumatic tire*  
• *Bande de roulement de pneu*

(71) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder  
Strasse 9, 30165 Hannover, DE

(72) Hanebuth, Katja, 30163 Hannover, DE

**B60C 11/24** → (51) B60C 11/13

(51) **B60D 1/145** (11) **1 506 885 A1**  
B60D 1/28 B60D 1/54  
(25) De (26) De  
(21) 04018752.8 (22) 06.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 DE 20312617 U

(54) • *Zugdeichselkupplung*  
• *Towing system with elongated shaft*  
• *Attelage à timon*

(71) GEBHARDT Transport- und Lagersysteme GmbH,  
Frühlingstrasse 2-3, 93413 Cham, DE

(72) Gissibl, Hermann, 92709 Moosbach, DE

(74) Schieschke, Klaus, Dipl.-Ing., Patentanwälte Eder  
& Schieschke Elisabethstrasse 34, 80796  
München, DE

**B60D 1/28** → (51) B60D 1/145

**B60D 1/54** → (51) B60D 1/145

(51) **B60H 1/00** (11) **1 506 886 A1**  
B63J 2/04  
(25) De (26) De  
(21) 04014792.8 (22) 24.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 09.08.2003 DE 10336767

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Kühlen von  
mobilen Wohnräumen, wie Wohnwagen, Boo-  
ten und dergleichen im Standbetrieb*  
• *Method and device for the cooling of mobile  
living spaces, such as caravans, boats or the  
like in standby mode*  
• *Procédé et dispositif pour réfrigération d'espaces  
mobiles, tels que caravanes, bateaux ou  
similaire en mode de veille*

(71) WAECO International GmbH, Industriebegiet Süd  
Hollefeldstrasse 63, 48282 Emsdetten, DE

(72) Wähning, Peter Maria, 48282 Emsdetten, DE

(74) Schumacher, Horst, Dr. Dipl.-Phys., Grosse  
Bockhorni Schumacher, Patent- und Rechtsanwältin  
Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE

(51) **B60J 7/00** (11) **1 506 887 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04019036.5 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 DE 20312585 U

(54) • *Schiebehimmel für ein Schiebedach eines  
Kraftfahrzeugs*  
• *Sliding head-liner for a vehicle sliding roof*  
• *Panneau plafond coulissant pour toit ouvrant  
de véhicule*

(71) Webasto AG, Krailling Strasse 5, 82131  
Stockdorf, DE

(72) Habath, Daniel, 82380 Peissenberg, DE

**B60K 6/04** → (51) B60K 17/356

(51) **B60K 7/00** (11) **1 506 888 A1**  
B60K 11/02 B66C 19/00  
(25) De (26) De  
(21) 03017709.1 (22) 02.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Portalhubwagen mit elektrischem Radnaben-  
antrieb*  
• *Straddle carrier with electric motor wheel hub  
drive*  
• *Véhicule cavalier avec entraînement à moteur  
électrique au moyeu de roue*

(71) Noell Mobile Systems & Cranes GmbH, Albert-  
Einstein-Strasse 3, 97080 Würzburg, DE

(72) Kuhn, Rolf, 97080 Würzburg, DE

(74) Lüdtkke, Frank, Patentanwalt Schildhof 13, 30853  
Langenhagen, DE

**B60K 11/02** → (51) B60K 7/00

(51) **B60K 15/035** (11) **1 506 889 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04018223.0 (22) 31.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 US 640593

(54) • *Anbringung eines Entlüftungssteuerungsventils  
ins Innere eines Kraftstofftanks*  
• *Mounting a fuel vapor management valve  
internally to a fuel tank*  
• *Montage d'une valve de pilotage de désaéra-  
tion à l'intérieur d'un réservoir de carburant*

(71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111  
Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US

(72) McIntosh, Andrew W., Ann Arbor, Michigan 48103,  
US

Spink, Kenneth M., Jerome, Michigan  
49249-9517, US

(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse  
3, 73728 Esslingen, DE

**B60K 15/035** → (51) B67D 5/02

**B60K 15/04** → (51) B67D 5/02

**B60K 17/04** → (51) B62D 55/125

**B60K 17/346** → (51) B62D 55/125

(51) **B60K 17/356** (11) **1 506 890 A1**  
B60K 6/04 B60L 11/14  
F16D 47/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 03730559.6 (22) 22.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/006369 22.05.2003

(87) WO 2003/097397 2003/48 27.11.2003

(30) 22.05.2002 JP 2002147695

06.08.2002 JP 2002228480

- (54) • FAHRZEUGANTRIEBSVORRICHTUNG UND DURCH DIE VORRICHTUNG GEBILDETES VORDER- UND HINTERRADANGETRIEBENES FAHRZEUG
- VEHICLE DRIVE DEVICE, AND FRONT AND REAR WHEEL-DRIVEN VEHICLE FORMED OF THE DEVICE
- SYSTEME D'ENTRAINEMENT POUR VEHICULE ET VEHICULE A QUATRE ROUES MOTRICES UTILISANT CE SYSTEME

- (71) Toyota Koki Kabushiki Kaisha, 1-1, Asahi-machi, Kariya-shi, Aichi 448-8652, JP
- (72) SAKAI, Toshifumi, c/o Toyota Koki Kabushiki Kaisha, Kariya-shi, Aichi 448-8652, JP
- SAKAI, Naoyuki, c/o Toyota Koki Kabushiki Kaisha, Kariya-shi, Aichi 448-8652, JP
- OHNO, Akihiro, c/o Toyota Koki Kabushiki Kaisha, Kariya-shi, Aichi 448-8652, JP
- TAKUNO, Hiroshi, c/o Toyota Koki Kabushiki Kaisha, Kariya-shi, Aichi 448-8652, JP
- KUSHINO, Hiroshi, c/o Toyota Koki Kabushiki Kaisha, Kariya-shi, Aichi 448-8652, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B60L 11/14** → (51) B60K 17/356

**B60L 11/18** → (51) H01M 8/02

- (51) **B60N 2/24** (11) **1 506 891 A2**  
B60N 2/68
- (25) De (26) De
- (21) 04013823.2 (22) 11.06.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 09.08.2003 DE 10336662
- (54) • Fahrgastsitz für Personenbeförderungsfahrzeuge
- Passenger seat for passenger transport vehicles
- Siège de passager pour véhicules de transport de passagers
- (71) Vogelsitze GmbH, Kleinsteinbacher Strasse 44, 76228 Karlsruhe, DE
- (72) Bilfinger, Jan, 76228 Karlsruhe, DE
- (74) Dimmerling, Heinz, Dipl.-Ing., Guntherstrasse 3, 76185 Karlsruhe, DE

**B60N 2/68** → (51) B60N 2/24

- (51) **B60Q 1/00** (11) **1 506 892 A2**  
B60Q 1/32
- (25) De (26) De
- (21) 04016891.6 (22) 16.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 13.08.2003 DE 20312518 U
- (54) • Fahrzeugleuchte mit einem Lichtleitkörper zum Einbau in einer Tür
- Light with a light guide to be mounted in a door of a vehicle
- Lampe avec un guide d'onde pour montage dans une porte de voiture
- (71) FER Fahrzeugelektrik GmbH, Gewerbegebiet Stockhausen, 99819 Eisenach, DE
- (72) Lantzsch, Klaus, D-99817 Eisenach, DE
- Dr. Wimbart, Frank, D-52070 Aachen, DE

- (74) Strasser, Wolfgang, Dipl.-Phys, Patentanwältin Strohschänk, Uri, Strasser & Keilitz Innere Wiener Strasse 8, 81667 München, DE

**B60Q 1/08** → (51) B60Q 1/24

- (51) **B60Q 1/24** (11) **1 506 893 A2**  
B60Q 1/08
- (25) De (26) De
- (21) 04017436.9 (22) 23.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 09.08.2003 DE 10336681
- (54) • Kraftfahrzeug mit Erfassung und Analyse der Objekten in dem Umfeld des Fahrzeugs
- Vehicle with detection and analyse of the objects around the vehicle
- Véhicule avec détection et analyse des objets autour de la voiture
- (71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE
- (72) Koser, Uwe, Dr., 85055 Ingolstadt, DE
- Pfeffer, Frank, 85101 Ingolstadt, DE
- (74) Thielmann, Frank, AUDI AG, Patentabteilung I/EX, 85045 Ingolstadt, DE

**B60Q 1/32** → (51) B60Q 1/00

- (51) **B60R 7/04** (11) **1 506 894 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 04077291.5 (22) 11.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 12.08.2003 IT mi20031648
- (54) • Multifunktions tasche auf steifem Brett
- Rigid based panel and multifunctional pocket assembly
- Poche multifonctionnelle sur panneau rigide
- (71) Industriasud S.p.A., Zona Industriale S.Nicolo a Tordino, 64100 Teramo, IT
- (72) Di Sante, Giuseppe, 64026 Roseto Degli Abruzzi (Teramo), IT
- Biggio, Mario, 64026 Roseto Degli Abruzzi (Teramo), IT
- Collecchio, Mariano, 64024 Notaresco (Teramo), IT
- D'Ambrosio, Patrizio, 64026 Roseto Degli Abruzzi (Teramo), IT
- Bessone, Giovanni, 12089 Villanova Mondovi (Cuneo), IT
- Taraschi, Alberto, 64100 Teramo, IT
- (74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

- (51) **B60R 19/00** (11) **1 506 895 A1**  
E01F 15/14
- (25) De (26) De
- (21) 04018828.6 (22) 09.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (30) 11.08.2003 DE 10336713
- (54) • Anpralldämpfer
- Crash attenuator
- Amortisseur de choc
- (71) Rossmann, Michael, Hohenleiten 2, 82547 Eurasburg, DE
- (72) Rossmann, Michael, 82547 Eurasburg, DE

- (74) Weinmiller, Jürgen, Dipl.-Ing., SPOTT & WEINMILLER Lennéstrasse 9, 82340 Feldafing, DE

- (51) **B60R 21/20** (11) **1 506 896 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 03018314.9 (22) 12.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (54) • Luftsackmodul
- Airbag module
- Module d'airbag
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Ortmann, Sven, 15370 Fredersdorf, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **B60R 21/26** (11) **1 506 897 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 04016186.1 (22) 09.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (30) 14.08.2003 US 640031
- (54) • zweistufiger pyrotechnischer Gasgenerator für einen Airbag
- Dual stage pyrotechnic airbag inflator
- gonfleur pyrotechnique en deux étapes pour un airbag
- (71) KEY SAFETY SYSTEMS, INC., 7000 Nineteen Mile Road, Sterling Heights, Michigan 48314, US
- (72) Canterbury, J B, Apollo Beach Florida 33576, US
- Lam, Keith, Woodridge Illinois 60517, US
- (74) Gislon, Gabriele, Marietti, Gislon e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

- (51) **B60R 21/26** (11) **1 506 898 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 04090369.2 (22) 22.03.1999
- (84) DE ES FR GB SE
- (30) 24.03.1998 DE 19812915

- (54) • Airbagvorrichtung für Kraftfahrzeuge
- Airbag device for motor vehicles
- Dispositif à coussin gonflable pour véhicules automobiles
- (71) TAKATA-PETRI (Ulm) GmbH, Lise-Meitner-Strasse 3, 89081 Ulm, DE
- (72) Einsiedel, Heinrich, 89007 Ulm, DE
- Heudorfer, Benedikt, 89278 Nersingen, DE
- Glöckler, Oliver, 89278 Nersingen, DE
- Klaiber, Uwe, 89518 Heidenheim, DE
- (74) Müller, Wolfram Hubertus, Dipl.-Phys., et al, Patentanwältin Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE
- (62) 99105787.8 / 0 945 313

- (51) **B60R 21/32** (11) **1 506 899 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 04017736.2 (22) 27.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (30) 14.08.2003 DE 20312596 U
- (54) • Fahrzeuginsassen-Rückhaltesystem
- Vehicle occupant restraint system
- Système de retenue pour les occupants d'un véhicule
- (71) TRW Automotive Safety Systems GmbH, Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE

- (72) Barko, Thomas, 63811 Stockstadt, DE  
Fellhauer, Joachim, 63741 Nilkheim, DE
- (74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**B60R 21/34** → (51) B62D 25/08**B60S 1/08** → (51) G01N 21/43

- (51) **B60T 17/22** (11) **1 506 900 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04018436.8 (22) 04.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 14.08.2003 DE 10337815  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Prüfung von pneumatischen und/oder hydraulischen Bremsen an Schienenfahrzeugen*  
• *Method and device for checking of pneumatic and/or hydraulic brakes of railroad vehicles*  
• *Procédé et dispositif d'essai des freins pneumatiques et / ou hydrauliques des véhicules ferroviaires*
- (71) RWE Power Aktiengesellschaft, Stüttgenweg 2, 50935 Köln, DE
- (72) Bremer, Willi, Dipl.-Ing., 50181 Bedburg-Königshoven, DE  
Buschmann, Helmut, 50181 Bedburg, DE
- (74) Lippert, Stachow, & Partner, Patentanwälte Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

- (51) **B62B 5/00** (11) **1 506 901 A2**  
B60B 33/02  
(25) De (26) De  
(21) 04018753.6 (22) 06.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 14.08.2003 DE 20312616 U  
(54) • *Rollbehälter*  
• *Roll container*  
• *Conteneur roulant*
- (71) GEBHARDT Transport- und Lagersysteme GmbH, Frühlingstrasse 2-3, 93413 Cham, DE
- (72) Gissibl, Hermann, 92709 Moosbach, DE
- (74) Schieschke, Klaus, Dipl.-Ing., Patentanwälte Eder & Schieschke Elisabethstrasse 34, 80796 München, DE

- (51) **B62B 5/00** (11) **1 506 902 A2**  
B62D 51/04  
(25) En (26) En  
(21) 04019075.3 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 13.08.2003 GB 0318956  
(54) • *Lastentransportanordnung*  
• *Load transport assembly*  
• *Ensemble de transport de charges*
- (71) Mastermover International Limited, Unit 4, Henmore Trading Estate, Ashbourne, Derbyshire DE6 1AS, GB
- (72) Caborn, Christopher, Ashbourne, Derbyshire DE6 1AS, GB

- (74) Wardley, Diana Mary, Forrester & Boehmert, Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **B62D 1/16** (11) **1 506 903 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03721102.6 (22) 13.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2003/005942 13.05.2003  
(87) WO 2003/095285 2003/47 20.11.2003  
(30) 14.05.2002 JP 2002138807  
17.05.2002 JP 2002143412  
(54) • *LENKSÄULENVORRICHTUNG FÜR FAHRZEUG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER VORRICHTUNG*  
• *STEERING COLUMN DEVICE FOR VEHICLE AND METHOD OF MANUFACTURING THE DEVICE*  
• *SYSTEME DE COLONNE DE DIRECTION POUR VEHICULE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*
- (71) NSK Ltd., 6-1, Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8560, JP
- (72) ISHIDA, Ryuichii, c/o NSK LTD., Maebashi-shi, Gunma 371-0853, JP  
TAKANO, Toshimichi, c/o NSK LTD., Maebashi-shi, Gunma 371-0853, JP  
TOMARU, Masaki, c/o NSK LTD., Maebashi-shi, Gunma 371-0853, JP
- (74) Baldwin, Mark, et al, R.G.C. Jenkins & Co, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **B62D 1/16** (11) **1 506 904 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04291682.5 (22) 02.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 14.08.2003 FR 0309953  
(54) • *Trägergehäuse für eine Lenksäule*  
• *Support case for a steering column*  
• *Boîtier support pour colonne de direction*
- (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Juventin, Anne-Claire, 78310 Maurepas, FR

- (51) **B62D 11/14** (11) **1 506 905 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04027349.2 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (30) 17.04.2001 GB 0109336  
(54) • *Geregeltes Differential*  
• *Controlled differential device*  
• *Différentiel contrôlé*
- (71) Qinetiq Limited, Registered Office, 85 Buckingham Gate, London, SW1E 6PD, GB
- (72) Thompson, Robert William, Chertsey Surrey KT16 0EE, GB
- (74) Obee, Robert William, QinetiQ Limited IP Formalities Cody Technology Park A4 Building Room G016 Ively Road, Farnborough Hants GU14 0LX, GB
- (62) 02718344.1 / 1 379 424

**B62D 25/02** → (51) B62D 25/20

- (51) **B62D 25/04** (11) **1 506 906 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04018346.9 (22) 03.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 13.08.2003 DE 10337201  
(54) • *Säulenelement an einer Kraftfahrzeugkarosserie*  
• *Pillar element of a vehicle body*  
• *Élément d'une colonne de carrosserie de véhicule*
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Pensky, Harald, Dr., 38102 Braunschweig, DE

- (51) **B62D 25/08** (11) **1 506 907 A1**  
B60R 21/34  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04292010.8 (22) 06.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 11.08.2003 FR 0309836  
(54) • *Querträger eines vorderen Kfz-Bauelementes, Bauelement und Kühlerträger mit einem solchen Querträger*  
• *Transverse beam of a frontal module of a vehicle, frontal module and radiator support comprising such a transverse beam*  
• *Traverse de face avant technique d'un véhicule automobile, face avant technique et support de module de refroidissement munis d'une telle traverse*
- (71) COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM, 19, avenue Jules Carteret, 69007 Lyon, FR
- (72) Andre, Gérald, 01500 Amberieu en Bugey, FR
- (74) Remy, Vincent Noel Paul, et al, Cabinet Lhermet La Bigne & Remy, 191 rue Saint-Honoré, 75001 Paris, FR

- (51) **B62D 25/20** (11) **1 506 908 A2**  
B62D 25/02 B62D 27/02  
(25) En (26) En  
(21) 04254794.3 (22) 09.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.08.2003 US 639412  
(54) • *Durch Magnetimpuls-Schweissen hergestellte Fahrzeug-Unterbaustuktur*  
• *Magnetically pulse welded vehicle underbody*  
• *Structure de dessous de caisse de véhicule réalisée par soudage par impulsions magnétiques*
- (71) DANA CORPORATION, 4500 Dorr Street, Toledo, OH 43615, US
- (72) Martin, Samuel V., Perkasio, Pennsylvania 18944, US  
Rager, Christopher A., Womelsdorf, Pennsylvania 19567, US  
McGill, Scott M., Kenilworth, Pennsylvania 19465, US
- (74) Giles, Ashley Simon, et al, HASELTINE LAKE, Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

**B62D 27/02** → (51) B62D 25/20

<b>B62D 27/06</b> → (51) B62D 63/06	(51) <b>B62D 55/125</b> (11) <b>1 506 912 A1</b> B60K 17/04 B60K 17/346 F16H 3/62	(71) Shimano Inc., 3-77 Oimatsu-cho, Sakai, Osaka 590-8577, JP
(51) <b>B62D 35/00</b> (11) <b>1 506 909 A1</b> (25) De (26) De (21) 04014417.2 (22) 19.06.2004 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  AL HR LT LV MK (30) 09.08.2003 DE 10336664 (54) • <i>Heckflügel für ein Kraftfahrzeug</i> • <i>Rear spoiler for a vehicle</i> • <i>Becquet arrière pour un véhicule automobile</i>	(25) En (26) En (21) 03254970.1 (22) 09.08.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK (54) • <i>Zweigang Planetennachschaltgetriebe</i> • <i>Two speed planetary final drive</i> • <i>Entraînement final planétaire à deux vitesses</i>	(72) Endo, Takahiro, Sakai Osaka, JP (74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patent- & Rechtsanwälte Grosse, Bockhorni & Schumacher, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE
(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE (72) Adams, Stefan, 71229 Leonberg, DE	(71) Perkins Engines Company Limited, Vicarage Farm Road Office, Eastfield, Peterborough, PE1 5NA, GB (72) Hill, Richard, Shrewsbury, Shropshire SY3 6AW, GB (74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company, Scotland House, 165-169 Scotland Street, Glasgow G4 8PL, GB	(71) <b>B62J 6/18</b> (11) <b>1 506 916 A2</b> (25) En (26) En (21) 04018849.2 (22) 09.08.2004 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  AL HR LT LV MK (30) 12.08.2003 US 638470 (54) • <i>Aufhängung für ein Fahrrad</i> • <i>Bicycle suspension assembly</i> • <i>Suspension pour bicyclette</i>
(51) <b>B62D 37/02</b> (11) <b>1 506 910 A1</b> (25) Fr (26) Fr (21) 04292001.7 (22) 05.08.2004 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  AL HR LT LV MK (30) 13.08.2003 FR 0309925 (54) • <i>Aerodynamische Vorrichtung für ein Fahrzeug;</i> <i>Fahrzeug mit einer solchen aerodynamischen</i> <i>Vorrichtung</i> • <i>Aerodynamic device for a vehicle; vehicle</i> <i>equipped with such a device</i> • <i>Dispositif aérodynamique pour un véhicule</i> <i>automobile et véhicule automobile équipé d'un</i> <i>tel dispositif aérodynamique</i>	(51) <b>B62D 55/253</b> (11) <b>1 506 913 A1</b> (25) Ja (26) En (21) 03752942.7 (22) 22.05.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR (86) JP 2003/006433 22.05.2003 (87) WO 2003/097434 2003/48 27.11.2003 (30) 22.05.2002 JP 2002147342 (54) • <i>GUMMIRAUPENKETTE</i> • <i>RUBBER CRAWLER TRACK</i> • <i>CHENILLE EN CAOITCHOU</i>	(71) Shimano Inc., 3-77 Oimatsu-cho, Sakai, Osaka 590-8577, JP (72) Horiuchi, Noriyuki, Higashiosaka Osaka, JP Miyoshi, Hiroyuki, Sakai Osaka, JP (74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patent- & Rechtsanwälte Grosse, Bockhorni & Schumacher, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE
(71) Peugeot Citroen Automobiles S.A., Route de Gisy, 78140 Vélizy Villacoublay, FR (72) Aider, Jean-Luc, 75009 Paris, FR Hillairet, Blandine, 92150 Suresnes, FR (74) Lanceplaine, Jean-Claude, et al, CABINET LAVOIX 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR	(71) Fukuyama Gomu Kogyo Kabushiki Gaisha, 1-63 Matsuhama-cho 3-chome, Fukuyama-shi, Hiroshima-ken 720-0802, JP (72) UCHIYAMA, Tsuyoshi, Fukuyama-shi, Hiroshima 721-0974, JP (74) Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent Attorneys Patenta Radeckestrasse 43, 81245 München, DE	(51) <b>B62K 5/04</b> (11) <b>1 506 917 A2</b> (25) It (26) En (21) 04103633.6 (22) 28.07.2004 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  AL HR LT LV MK (30) 14.08.2003 IT T020030639 (54) • <i>Stabilisierungsvorrichtung für Fahrzeug</i> • <i>Stabilization device for vehicle</i> • <i>Dispositif de stabilisation pour véhicule</i>
(51) <b>B62D 37/02</b> (11) <b>1 506 911 A1</b> (25) Fr (26) Fr (21) 04292040.5 (22) 11.08.2004 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  AL HR LT LV MK (30) 13.08.2003 FR 0309924 (54) • <i>System zur Reduzierung des Luftwider-</i> <i>standes, und Kraftfahrzeug ausgerüstet mit</i> <i>einem derartigen System</i> • <i>Drag reduction device and automobile</i> <i>equipped with such a device</i> • <i>Système de réduction des efforts aérodynami-</i> <i>ques d'un véhicule automobile et véhicule</i> <i>automobile équipé d'un tel système</i>	(51) <b>B62D 63/06</b> (11) <b>1 506 914 A2</b> B62D 27/06 (25) De (26) De (21) 04018186.9 (22) 31.07.2004 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  AL HR LT LV MK (30) 11.08.2003 DE 20312500 U (54) • <i>Anbauchassis für motorisierte Zugkopfe</i> • <i>Attachable extension chassis for tractors</i> • <i>Châssis reporté pour tête de traction d'un</i> <i>véhicule</i>	(71) Angiono, Carlo, Strada della Creusa 67, 10133 Torino, IT Martina, Marco, Fraz. San Rocco 8, 10050 Giaglione (TO), IT (72) Angiono, Carlo, 10133 Torino, IT Martina, Marco, 10050 Giaglione (TO), IT (74) Robba, Pierpaolo, INTERPATENT S.R.L., Via Caboto No.35, 10129 Torino, IT
(71) Peugeot Citroen Automobiles S.A., Route de Gisy, 78140 Vélizy Villacoublay, FR (72) Aider, Jean-Luc, 75009 Paris, FR Lasserre, Jean-Jacques, 92320 Chatillon, FR Elena, Laurent, 75015 Paris, FR (74) Lanceplaine, Jean-Claude, CABINET LAVOIX 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR	(71) AL-KO KOBER AG, Ichenhauser Strasse 14, D-89359 Kötz, DE (72) Kania, Bernhard, 89264 Weissenhorn, DE Lehner, Helmut, 89359 Kötz, DE (74) Ernicke, Klaus Stefan, Patentanwälte Ernicke & Ernicke, Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg, DE	(51) <b>B62K 21/12</b> (11) <b>1 506 918 A2</b> (25) De (26) De (21) 04019124.9 (22) 12.08.2004 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  AL HR LT LV MK (30) 13.08.2003 DE 20312483 U (54) • <i>Lenkerbügel für Rennsportfahrräder, Mountain-</i> <i>bikes und andere Fahrräder</i> • <i>Handlebar for competition bicycles, mountain-</i> <i>bikes and other bicycles</i> • <i>Guidon pour bicyclette de compétition, moun-</i> <i>tainbikes et autres bicyclettes</i>
(51) <b>B62D 51/04</b> → (51) B62B 5/00	(51) <b>B62J 6/12</b> (11) <b>1 506 915 A2</b> H02K 7/18 H02K 21/24 H02K 1/14 H02K 21/22 (25) En (26) En (21) 04016983.1 (22) 19.07.2004 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  AL HR LT LV MK (30) 12.08.2003 US 638471 (54) • <i>Nabendynamo für ein Fahrrad</i> • <i>Bicycle hub dynamo assembly</i> • <i>Dynamo pour moyeu de roue de bicyclette</i>	(71) Schilgen, Holger, Brabanstrasse 11, 52070 Aachen, DE Schilgen, Ludger Dr., Hittorfstrasse 46, 48149 Münster, DE (72) Schilgen, Holger, 52070 Aachen, DE Schilgen, Ludger Dr., 48149 Münster, DE
		(51) <b>B62K 23/04</b> → (51) B62M 25/04

(51) **B62M 25/04** (11) **1 506 919 A2**  
B62K 23/04  
(25) En (26) En  
(21) 04018393.1 (22) 03.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 11.08.2003 US 604698  
(54) • *Drehgriffschalter für Fahrradgangschaltung mit Zahnradgetriebe mit parallelen Achsen*  
• *Bicycle twist-grip shift control device with parallel gearing*  
• *Poignée tournante pour le changement de vitesse de bicyclette avec train d'engrenages à axes parallèles*  
(71) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho, 3-cho, Sakai, Osaka 590-8577, JP  
(72) Hou, Tang Foo, 321107 Singapore, SG  
(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patent- & Rechtsanwälte Grosse, Bockhorni & Schumacher, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

**B63B 21/66** → (51) H01Q 1/34

**B63B 22/00** → (51) B63B 22/02

(51) **B63B 22/02** (11) **1 506 920 A1**  
B63B 22/00  
(25) En (26) En  
(21) 04254830.5 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 13.08.2003 GB 0319015  
(54) • *Boje und Herstellungsverfahren*  
• *Buoy and method of manufacturing same*  
• *Bouée et méthode de fabrication*  
(71) Trident Offshore Ltd., 34 Carden Place, Aberdeen AB10 1UP, GB  
(72) Shepherd, Frank, Aberdeen Aberdeenshire, GB  
Kobiela, Martin, Udry Aberdeenshire, GB  
Olson, Mark, Milltimber, Aberdeenshire, GB  
(74) Weitzel, David Stanley, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**B63B 27/24** → (51) F16L 29/00

(51) **B63G 8/38** (11) **1 506 921 A1**  
B29C 70/86 B29C 70/48  
(25) De (26) De  
(21) 04019282.5 (22) 13.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 DE 10337479  
(54) • *Ausfahrzylindereinheit eines U-Bootes und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Submarine retractable unit and method for its manufacture*  
• *Dispositif rétractable pour un sous-marin et méthode de fabrication*  
(71) Gabler Maschinenbau GmbH, Niels-Bohr-Ring 5a, D-23568 Lübeck, DE  
(72) Wäntig, Ulrich, Dipl.-Ing., 23560 Lübeck, DE  
Krüger, Lorenz, Dipl.-Ing., 23552 Lübeck, DE  
Bosselmann, Jürgen, Dr., 23566 Lübeck, DE  
(74) Hemmer, Arnd, Dipl.-Ing., Patentanwälte Wilcken & Vollmann, Bei der Lohmühle 23, 23554 Lübeck, DE

**B63J 2/04** → (51) B60H 1/00

**B64C 21/00** → (51) B64C 23/04

(51) **B64C 23/04** (11) **1 506 922 A1**  
B64C 21/00  
(25) De (26) De  
(21) 04016283.6 (22) 10.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 18.07.2003 DE 10332665  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Reduzieren eines mit einem begrenzten Überschallströmungsgebiet verbundenen Wellenwiderstands*  
• *Method and device for reducing the wave drag of a limited supersonic flow region*  
• *Procédé et dispositif pour réduire la trainée d'onde de choc associée avec un écoulement supersonique limité*  
(71) DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., Linder Höhe, 51147 Köln, DE  
(72) Dietz, Guido, Dr.-Ing., 37085 Göttingen, DE  
(74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Postfach 31 62, 37021 Göttingen, DE

(51) **B65B 1/04** (11) **1 506 923 A1**  
B65B 1/36 B65B 37/20  
B65B 39/00  
(25) De (26) De  
(21) 04015849.5 (22) 06.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 13.08.2003 DE 10337741  
(54) • *DosierVorrichtung*  
• *Dosing device*  
• *Dispositif pour le dosage*  
(71) OPTIMA filling and packaging machines GmbH, Steinbeisweg 20, 74523 Schwäbisch Hall, DE  
(72) Kircher, Willi, 74535 Mainhardt, DE  
(74) Schöndorf, Jürgen, Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

**B65B 1/36** → (51) B65B 1/04

(51) **B65B 9/04** (11) **1 506 924 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04018318.8 (22) 03.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 11.08.2003 DE 20312513 U  
(54) • *Vorrichtung zum Herstellen von wasserlöslichen Behältnissen*  
• *Apparatus for manufacturing water-soluble containers*  
• *Dispositif de production de conteneurs solubles dans l'eau*  
(71) Harro Höfliger Verpackungsmaschinen GmbH, Helmholtzstrasse 4, 71573 Allmersbach im Tal, DE  
(72) Grotehusmann, Rolf, 74535 Mainhardt, DE  
(74) Müller, Hans, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltskanzlei Müller, Clemens & Hach Lerchenstrasse 56, 74074 Heilbronn, DE

**B65B 9/04** → (51) B65B 31/02

(51) **B65B 31/02** (11) **1 506 925 A1**  
B65B 9/04  
(25) De (26) De  
(21) 04018319.6 (22) 03.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 11.08.2003 DE 20312512 U  
(54) • *Vorrichtung zum Herstellen von Mehr-Kammer-Behältnissen aus wasserlöslicher Folie*  
• *Apparatus for producing multi-compartment containers from a water-soluble film*  
• *Dispositif de fabrication des récipients à plusieurs compartiments en utilisant une feuille soluble dans l'eau*  
(71) Harro Höfliger Verpackungsmaschinen GmbH, Helmholtzstrasse 4, 71573 Allmersbach im Tal, DE  
(72) Grotehusmann, Rolf, 74535 Mainhardt, DE  
(74) Müller, Hans, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltskanzlei Müller, Clemens & Hach Lerchenstrasse 56, 74074 Heilbronn, DE

**B65B 37/20** → (51) B65B 1/04

**B65B 39/00** → (51) B65B 1/04

**B65D 1/00** → (51) B21D 51/26

(51) **B65D 1/02** (11) **1 506 926 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03715483.8 (22) 27.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/003802 27.03.2003  
(87) WO 2003/080452 2003/40 02.10.2003  
(30) 27.03.2002 JP 2002088301  
(54) • *KUNSTHARZFLASCHE*  
• *SYNTHETIC RESIN BOTTLE*  
• *BOUTEILLE EN RESINE SYNTHETIQUE*  
(71) Yoshino Kogyosho Co., Ltd., No. 2-6, Ojima 3-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP  
(72) ONODA, Yuko, Yoshino Kogyosho Co., Ltd., Ibaraki-shi, Osaka 567-0042, JP  
OZAWA, Tomoyuki, c/o Yoshino Kogyosho Co., Ltd., Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP  
IIZUKA, Takao, c/o Yoshino Kogyosho Co., Ltd., Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP  
TOMIYAMA, Shigeru, c/o Yoshino Kogyosho Co., Ltd., Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP  
NAKAYAMA, Tadayori, Yoshino Kogyosho Co., Ltd., Matsudo-shi, Chiba 270-2297, JP  
TANAKA, Fuminori, Yoshino Kogyosho Co., Ltd., Matsudo-shi, Chiba 270-2297, JP  
ASARI, Tsutomu, Yoshino Kogyosho Co., Ltd., Matsudo-shi, Chiba 270-2297, JP  
(74) Gray, James, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**B65D 23/00** → (51) G09F 3/02

**B65D 47/34** → (51) B05B 11/00

(51) **B65D 81/26** (11) **1 506 927 A1**  
B32B 5/32 B32B 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 03029585.1 (22) 22.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 12.08.2003 IT T020030634

- (54) • Behälter aus geschäumtem Material zum Verpacken von Nahrungsmitteln und Verfahren zum Produzieren eines solchen Behälters  
• Vessel made of foamed material for packaging foodstuffs and process for manufacturing such vessel  
• Récipient en matériau expansé pour emballer des produits alimentaires et procédé pour la fabrication d'un tel récipient
- (71) MAGIC PACK S.R.L., Via del lavoro 1, 26030 Gadesco Pieve Delmona (CR), IT
- (72) Florio, Biasio, 26030 Gadesco Pieve Delmona (CR), IT
- (74) Garavelli, Paolo, A.BRE.MAR. S.R.L., Via Servais 27, 10146 Torino, IT
- 
- (51) **B65D 83/16** (11) **1 506 928 A2**  
C11D 17/04 C11D 7/24  
C11D 17/00
- (25) En (26) En  
(21) 04078084.3 (22) 22.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 22.10.2001 US 7243
- (54) • Haushaltsprodukte auf Basis von Petroleumdestillaten  
• Household products based on petroleum distillate  
• Produits ménagers à base de distillats pétroliers
- (71) S.C. JOHNSON & SON, INC., 1525 Howe Street, Racine, Wisconsin 53403, US
- (72) Swanson, Judith E., Racine, WI 53403, US  
Moodycliffe, Timothy I., Milwaukee, WI 53202, US  
White, Benjamin T., Racine, WI 53403, US
- (74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (62) 02782200.6 / 1 438 241
- 
- (51) **B65G 47/72** (11) **1 506 929 A1**  
B65G 53/22
- (25) De (26) De  
(21) 03102503.4 (22) 12.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (54) • Vorrichtung zum Einleiten von Schüttgut in eine Vielzahl von Förderleitungen  
• Device for introducing bulk material in a multiplicity of conveying lines  
• Dispositif pour l'introduction de matières en vrac dans des conduites d'acheminement
- (71) PAUL WURTH S.A., 32 rue d'Alsace, 1122 Luxembourg, LU
- (72) Kroemmer, Yvan, 8360 Goettingen, LU
- (74) Beissel, Jean, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A., 234, route d'Arlon, B.P. 48, 8001 Strassen, LU
- 
- (51) **B65G 49/04** (11) **1 506 930 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04018783.3 (22) 07.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 13.08.2003 JP 2003292690  
13.08.2003 JP 2003292691  
13.08.2003 JP 2003292692
- (54) • Transportverfahren sowie Vorrichtung  
• Conveyance method and apparatus  
• Méthode et dispositif pour transporter
- 
- (71) Taikisha, Ltd., 6-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0212, JP
- Daifuku Co., Ltd., 2-11, Mitejima 3-chome, Nishi-Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 555-0012, JP
- (72) Kyotani, Hisashi, c/o Daifuku Co., Ltd., Gamo-gun Shiga 529-1692, JP
- (74) Le Vrang, Klaus, et al, Fliederstrasse 1, 85139 Wettstetten, DE
- 
- B65G 53/00** → (51) B05B 7/14
- 
- B65G 53/22** → (51) B65G 47/72
- 
- B65H 1/12** → (51) B41J 13/10
- 
- (51) **B65H 3/08** (11) **1 506 931 A1**  
B65H 3/48 B65H 3/50
- (25) De (26) De  
(21) 03018299.2 (22) 12.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Vereinzeln von flachen Versandstücken  
• Device and method for separating of flat mail items  
• Dispositif et méthode pour la séparation des articles postaux plats
- (71) Siemens Schweiz AG, Postfach, 8047 Zürich, CH
- (72) Fritsche, Beat, 8606 Greifensee, CH
- (74) Fischer, Michael, Dr., Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
- 
- B65H 3/48** → (51) B65H 3/08
- 
- B65H 3/50** → (51) B65H 3/08
- 
- B65H 7/12** → (51) G01B 5/06
- 
- (51) **B65H 45/18** (11) **1 506 932 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04254633.3 (22) 02.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 15.08.2003 US 642410
- (54) • Vorrichtung zur Herstellung von Broschüren  
• Booklet maker  
• Dispositif de fabrication de brochures
- (71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Ruthenberg, Raymond M, Toronto Ontario M8Z 4J2, CA  
McNamara, Joseph M, Mississauga Ontario L5J 3X3, CA  
Van Wyngaarden, David C, Toronto Ontario M4L 3E3, CA  
Siu, Steven K, Mississauga Ontario L5M 4H3, CA
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- B65H 45/18** → (51) B42B 4/00
- 
- B65H 54/28** → (51) B65H 54/38
- 
- (51) **B65H 54/38** (11) **1 506 933 A1**  
B65H 54/28
- (25) En (26) En  
(21) 04017896.4 (22) 28.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 13.08.2003 JP 2003292907
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Vermeidung von Bildwicklungen  
• Ribbon winding preventing method and apparatus  
• Procédé et dispositif pour éviter l'enroulage en rubans
- (71) MURATA KIKAI KABUSHIKI KAISHA, 3 Minami, Ochiai-Cho, Kisshoin, Minami-ku Kyoto-shi Kyoto 601, JP
- (72) Kubota, Norio, Fushimi-ku Kyoto-shi Kyoto, JP
- (74) Liedl, Christine, et al, c/o Hansmann & Vogeser, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE
- 
- B66B 11/04** → (51) H02K 41/03
- 
- (51) **B66C 7/02** (11) **1 506 934 A2**  
B66C 7/08 B66C 11/06
- (25) De (26) De  
(21) 04018934.2 (22) 10.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 11.08.2003 DE 10337122
- (54) • Hängekranbahn und Hängekranbahnprofil  
• Suspension crane track and rail profile for a suspension crane track  
• Pont roulant suspendu et profile d'un rail de voie suspendue
- (71) Wallner, Manfred Josef, Tellstrasse 20, 42657 Solingen, DE
- (72) Wallner, Manfred Josef, 42657 Solingen, DE
- (74) Lippert, Stachow, & Partner, Patentanwälte Kölner Strasse 8, 42651 Solingen, DE
- 
- B66C 7/08** → (51) B66C 7/02
- 
- B66C 11/06** → (51) B66C 7/02
- 
- B66C 19/00** → (51) B60K 7/00
- 
- (51) **B67D 3/00** (11) **1 506 935 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03292260.1 (22) 12.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 11.08.2003 KR 2003055469
- (54) • Wasserspender mit Lufteinlassventil  
• Bottled water dispenser with air inlet valve  
• Distributeur d'eau embouteillée avec vanne d'alimentation en air
- (71) Young One Corporation, 83-14 Dougo-ri, Anjoong-myeon, Pyongtaek-si, Gyeonggi-do, KR
- (72) Chang, Seouk Eun, Wonmi-gu Bocheon-si, KR
- (74) Pichat, Thierry, et al, Novagraaf Technologies, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

(51) **B67D 5/02** (11) **1 506 936 A1**  
 B67D 5/32 B60K 15/035  
 B60K 15/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 03018313.1 (22) 12.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (54) • Verschlussvorrichtung für Brennstoffbehälter  
 • Closing device for fuel tank  
 • Dispositif de fermeture de réservoir de carburant  
 (71) SFC Smart Fuel AG, Eugen-Sänger-Ring 4, 85649  
 Brunnthal-Nord, DE  
 (72) Huber, Markus, 85556 Grafing, DE  
 Böhm, Christian, 85636 Siegersbrunn, DE  
 Müller, Jens, Dr., 81827 München, DE  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

(51) **B67D 5/04** (11) **1 506 937 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03020500.9 (22) 15.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 14.08.2003 DE 10337800  
 (54) • Verfahren zum korrekativen Steuern eines Gas-  
 rückführungssystems an einer Tankstelle  
 • Method for controlling the vapour recovery  
 system of a filling station  
 • Méthode de contrôle du système de récupéra-  
 tion de vapeurs d'une station essence  
 (71) FAFNIR GmbH, Bahrenfelder Strasse 19, D-22765  
 Hamburg, DE  
 (72) Willmer, Klaus, 21033 Hamburg, DE  
 Kunter, Stefan, 22337 Hamburg, DE  
 Maurer, Christian, Dr.phil.nat., 22761 Hamburg, DE  
 Schrittenlacher, Wolfgang, Dr.rer.nat, 21075  
 Hamburg, DE  
 (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
 Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**B67D 5/32** → (51) B67D 5/02

**B67D 5/70** → (51) F16L 29/00

(51) **C01B 31/02** (11) **1 506 938 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04004479.4 (22) 27.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 24.07.2003 JP 2003279094  
 (54) • Kohlenstoff-Nanoröhren-Struktur, Verfahren  
 und Lösung für ihre Herstellung, und Übertra-  
 gungskohlenstoffnanoröhrenkörper  
 • Carbon nanotube structure, method and liquid  
 solution for manufacturing the same and car-  
 bon nanotube transfer body  
 • Structure de nanotube de carbone, procédé et  
 solution liquide pour sa préparation, et élément  
 de transfert de nanotubes de carbone  
 (71) FUJI XEROX CO., LTD., 17-22, Akasaka 2-chome,  
 Minato-ku, Tokyo, 107-0052, JP  
 (72) Watanabe, Miho, Ashigarakami-gun Kanagawa, JP  
 Anazawa, Kazunori, Ashigarakami-gun Kanagawa,  
 JP  
 Manabe, Chicara, Ashigarakami-gun Kanagawa, JP  
 Hirakata, Masaki, Ashigarakami-gun Kanagawa, JP  
 Kentaro, Kishi, Ashigarakami-gun Kanagawa, JP

Shigematsu, Taishi, Ashigarakami-gun Kanagawa,  
 JP  
 Isozaki, Takashi, Ashigarakami-gun Kanagawa, JP  
 Watanabe, Hiroyuki, Ashigarakami-gun Kanagawa,  
 JP  
 Ooma, Shigeki, Ashigarakami-gun Kanagawa, JP  
 Okada, Shinsuke, Ashigarakami-gun Kanagawa, JP  
 Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et  
 al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541  
 München, DE

(51) **C01C 1/02** (11) **1 506 939 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04019013.4 (22) 11.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR  
 AL HR LT LV MK  
 (30) 13.08.2003 US 494729 P  
 05.08.2004 US 911868  
 (54) • -  
 • Process and apparatus for enriching ammonia  
 • Procédé et dispositif pour enrichement  
 d'ammoniac  
 (71) THE BOC GROUP, INC., 575 Mountain Avenue,  
 Murray Hill, New Providence, New Jersey 07974,  
 US  
 (72) Ji, Wenchang, New Jersey 07920, US  
 Shirley, Arthur Irving, New Jersey 08844, US  
 Sadkowski, Piotr Jan, Surrey GU12 6PH, GB  
 (74) Booth, Andrew Steven, et al, The BOC Group plc,  
 Chertsey Road, Windlesham, Surrey GU20 6HJ, GB

(51) **C01F 17/00** (11) **1 506 940 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04012835.7 (22) 29.05.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR  
 AL HR LT LV MK  
 (30) 13.08.2003 DE 10337199  
 (54) • Ceroxidpulver  
 • Cerium oxide powder  
 • poudre d'oxyde de cerium  
 (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
 DE  
 (72) Katusic, Stipan, 65779 Kelkheim, DE  
 Heberer, Stefan, 63571 Gelnhausen, DE  
 Krämer, Michael, 61137 Schöneck, DE  
 Kress, Peter, 63791 Karlstein, DE  
 Kröll, Michael, Dr., 63796 Kahl, DE  
 Staab, Edwin, 63826 Geiselbach, DE

(51) **C02F 1/469** (11) **1 506 941 A1**  
 B01D 61/48  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03725783.9 (22) 15.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) JP 2003/006065 15.05.2003  
 (87) WO 2003/097536 2003/48 27.11.2003  
 (30) 17.05.2002 JP 2002142558  
 (54) • ELEKTRISCHER ENTSALZER  
 • ELECTRIC DEMINERALIZER  
 • DEMINERALISATEUR ELECTRIQUE  
 (71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho,  
 Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
 (72) TAKAHASHI, Yohei, Kawasaki-shi, Kanagawa  
 211-0022, JP  
 FUJIWARA, Kunio, Yokohama-shi, Kanagawa  
 244-0001, JP

KAWAMOTO, Takayoshi, Chigasaki-shi, Kanagawa  
 253-0021, JP  
 NAKANISHI, Syu, Atami-shi, Shizuoka 413-0003,  
 JP  
 AKIYAMA, Toru, Yokohama-shi, Kanagawa  
 225-0003, JP  
 AKAHORI, Masaji, Kawasaki-shi, Kanagawa  
 212-0053, JP  
 AOYAMA, Jun, Kawasaki-shi, Kanagawa  
 215-0018, JP  
 (74) Wagner & Geyer, Partnerschaft Patent- und  
 Rechtsanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
 München, DE

**C02F 1/64** → (51) C02F 1/74

**C02F 1/72** → (51) C02F 1/74

(51) **C02F 1/74** (11) **1 506 942 A1**  
 C02F 1/64 C02F 1/72  
 //(C02F1/74, 101:20)  
 (25) Sv (26) En  
 (21) 04445081.5 (22) 05.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR  
 AL HR LT LV MK  
 (30) 11.08.2003 SE 0302187  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Wasserreini-  
 gung  
 • Method and device for the purification of water  
 • Procédé et dispositif pour la purification de  
 l'eau  
 (71) AB BioVortex, Teknikringen 1A, 583 30 Linköping,  
 SE  
 (72) Thörngren, Jan, Kenneth Wibran, SE  
 (74) Berglund, Erik Wilhelm, Berglunds Patentbyrå AB  
 Aspebraten, 590 55 Sturefors, SE

(51) **C02F 3/00** (11) **1 506 943 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03755055.5 (22) 18.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) JP 2003/004959 18.04.2003  
 (87) WO 2003/099730 2003/49 04.12.2003  
 (30) 23.05.2002 JP 2002148968  
 (54) • WASSERKLÄRMITTEL MIT KATALYTISCHER  
 REAKTION UND VERFAHREN ZUM KLÄREN  
 VON WASSER DURCH AKTIVIERUNG VON  
 MIKROORGANISMEN  
 • WATER CLARIFYING AGENT INDUCING  
 CATALYTIC REACTION AND METHOD OF  
 CLARIFYING WATER THROUGH ACTIVA-  
 TION OF MICROORGANISM  
 • AGENT DE CLARIFICATION D'EAU INDUI-  
 SANT UNE REACTION CATALYTIQUE ET  
 PROCEDE DE CLARIFICATION D'EAU PAR  
 ACTIVATION DE MICRO-ORGANISME  
 (71) Minaki Advance Co., Ltd., 301, 1-12, Minaga  
 4-chome, Saeki-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima  
 731-5124, JP  
 (72) TANAKA, Yorio, c/o Minaki Advance Co., Ltd.,  
 Hiroshima-shi, Hiroshima 731-5124, JP  
 NISHIMURA, Morio, c/o Minaki Advance Co., Ltd.,  
 Hiroshima-shi, Hiroshima 731-5124, JP  
 (74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Dreiss, Fuhlendorf,  
 Steimle & Becker Postfach 10 37 62, 70032  
 Stuttgart, DE

**C03C 8/18** → (51) C03C 8/22

(51) **C03C 8/22** (11) **1 506 944 A1**  
C03C 8/18 H01B 1/16  
C03C 17/00

(25) En (26) En  
(21) 04016947.6 (22) 19.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 US 641889

(54) • *Leitfähige Dickfilmpaste für Kraftfahrzeugfenster*  
• *Thick-film conductor paste for automotive glass*  
• *Pâte conductrice en couche épaisse pour vitrages automobiles*

(71) E.I. du Pont de Nemours and Company, 1007  
Market Street, Wilmington, DE 19898, US

(72) Konno, Takuya, Tochigi-ken Japan 321-0138, JP

(74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co. 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C03C 17/00** → (51) C03C 8/22

**C03C 17/34** → (51) G03F 7/00

(51) **C03C 27/06** (11) **1 506 945 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03723244.4 (22) 06.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/005667 06.05.2003

(87) WO 2003/104158 2003/51 18.12.2003

(30) 07.05.2002 JP 2002131982

(54) • *DURCHSICHTIGE GLASSCHEIBE*  
• *TRANSLUCENT GLASS PANEL*  
• *PANNEAU DE VERRE TRANSLUCIDE*

(71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 7-28, Kitahama  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8559,  
JP

(72) MISONOU, Masao, Nippon Sheet Glass Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP

(74) Kohler Schmid Möbus, Patentanwälte  
Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **C04B 2/00** (11) **1 506 946 A2**  
(25) Ru (26) De  
(21) 03717820.9 (22) 04.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) RU 2003/000042 04.02.2003

(87) WO 2003/072521 2003/36 04.09.2003

(88) 18.12.2003

(30) 21.02.2002 RU 2002105388

(54) • *VERFAHREN ZUM SCHNEIDEN VON NICHT-METALLISCHEN MATERIALIEN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*

• *METHOD FOR CUTTING NON-METALLIC MATERIALS AND DEVICE FOR CARRYING OUT SAID METHOD*

• *PROCEDE POUR COUPER LES MATERIAUX METALLIQUES ET DISPOSITIF DE MISE EN OEUVRE CORRESPONDANT*

(71) Alexeev, Andrey Mikhaylovich, Pr. Kima, 4-464,  
St.Petersburg, 199155, RU

(72) ALEXEEV, Andrey Mikhaylovich, St.Petersburg,  
199155, RU  
KRYZHANOVSKIY, Vladimir Iosifovich,  
St.Petersburg, 197372, RU

KHAIT, Oleg Viktorovich, St.Petersburg, 194156,  
RU

(74) Jeck, Anton, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt,  
Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

**C04B 24/38** → (51) C08B 15/00

**C04B 24/38** → (51) C08L 1/26

**C04B 28/02** → (51) C08B 15/00

**C04B 28/02** → (51) C08L 1/26

**C04B 35/115** → (51) G04B 37/22

(51) **C04B 35/14** (11) **1 506 947 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04020910.8 (22) 07.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 09.09.1999 DE 19943103

(54) • *Amorpher, offenporiger, endkonturnaher SiO2-Formkörper*  
• *Amorphous, near net-shaped, pen-pore SiO2-molded body*  
• *Corps de SiO2 amorphe, à pores ouverts, proche du contour final souhaité*

(71) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4,  
81737 München, DE

(72) Schwertfeger, Fritz, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Weis, Johann, Prof., 82054 Sauerlach, DE

Ritter, Peter, 87471 Durach, DE  
Molter, Achim, 87493 Lauben, DE

Schweren, Wolfgang, 87437 Kempten, DE  
Frey, Volker, Dr., 84489 Burghausen, DE

Scherm, Hans-Peter, Dr., 84547 Emmerting, DE  
(74) Potten, Holger, et al, Wacker-Chemie GmbH  
Zentralbereich PML, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737  
München, DE

(62) 00965941.8 / 1 210 294

(51) **C04B 35/565** (11) **1 506 948 A1**  
B01D 39/20 B01D 46/00  
B01J 32/00 B01J 35/04  
C04B 38/00 F01N 3/02

(25) Ja (26) En  
(21) 03748745.1 (22) 07.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/012841 07.10.2003

(87) WO 2004/031100 2004/16 15.04.2004

(30) 07.10.2002 JP 2002293690

(54) • *WABENFÖRMIGER STRUKTURKÖRPER*  
• *HONEYCOMB STRUCTURAL BODY*  
• *CORPS STRUCTURAL EN NID D'ABEILLES*

(71) IBIDEN CO., LTD., 1, Kanda-cho 2-chome, Ogaki-  
shi Gifu-ken 503-0917, JP

(72) KUNIEDA, Masafumi, Ibiden Co., Ltd., Ibi-gun, Gifu  
503-0601, JP  
KUDO, Atsushi, Ibiden Co., Ltd., Ibi-gun, Gifu  
501-0601, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair &  
Schwanhäusser, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **C04B 35/628** (11) **1 506 949 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03723358.2 (22) 14.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/005971 14.05.2003

(87) WO 2003/099742 2003/49 04.12.2003

(30) 23.05.2002 JP 2002149014  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VERBUNDMATERIAL*

• *METHOD FOR PRODUCING COMPOSITE MATERIAL*

• *PROCEDE POUR REALISER UN MATERIAU COMPOSITE*

(71) NGK INSULATORS, LTD., 256, Suda-cho, Mizuho-  
ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8530, JP

(72) ICHIKAWA, Shuichi, c/o NGK INSULATORS, LTD.,  
Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP

(74) Paget, Hugh Charles Edward, Mewburn Ellis LLP  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C04B 38/00** → (51) C04B 35/565

**C04B 40/00** → (51) C08B 15/00

**C04B 40/00** → (51) C08L 1/26

**C07C 1/04** → (51) B01J 23/745

(51) **C07C 37/70** (11) **1 506 950 A1**  
C07C 39/235 C07C 51/15  
C07C 65/11

(25) En (26) En  
(21) 04019324.5 (22) 13.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 13.08.2003 JP 2003293058

(54) • *Verfahren zur Dehydratisierung von wasserhaltiges Natrium-beta-naphtholat*

• *Process for dehydrating hydrous sodium Beta-naphtholate*

• *Procédé de déshydratation de bêta-naphtholate de sodium contenant de l'eau*

(71) KABUSHIKI KAISHA UENO SEIYAKU OYO KENKYUJO,  
4-8, Koraiabashi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi,  
Osaka-fu, JP

(72) Ueno, Ryuzo, Nishinomiya-shi Hyogo-ken, JP  
Kitayama, Masaya, Takarazuka-shi Hyogo-ken, JP  
Izumichi, Nobutaka, Ashiya-shi Hyogo-ken, JP  
Obata, Akira, Nishinomiya-shi Hyogo-ken, JP

(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert,  
Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C07C 39/235** → (51) C07C 37/70

**C07C 41/26** → (51) C07C 317/18

**C07C 43/23** → (51) C07C 317/18

**C07C 45/51** → (51) C07C 317/18

**C07C 49/255** → (51) C07C 317/18

**C07C 51/15** → (51) C07C 37/70

(51) **C07C 59/52** (11) **1 506 951 A1**  
C07D 307/84 A61K 31/19  
A61K 31/34

(25) Zh (26) En  
(21) 03732181.7 (22) 21.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CN 2003/000375 21.05.2003

(87) WO 2003/099759 2003/49 04.12.2003

(30) 23.05.2002 CN 02117923

(54) • *HERSTELLUNG UND ANWENDUNG VON TRANSINTOTALPHENOLSÄURE*  
• *PREPARATION AND APPLICATION OF TRANSINTOTALPHENOLIC ACID*



- PREPARATION ET APPLICATION D'ACIDE TRANSHINTOTALPHENOLIQUE
- (71) Tianjin Tasly Pharmaceutical Co., Ltd., No. 1, Liaohedung Road, Xinyibai Avenue, Beichen District, Tianjin 300402, CN
- (72) WEI, Feng, Beichen District, Tianjin 300402, CN  
YUE, Hongshui, Beichen District, Tianjin 300402, CN  
LI, Dekun, Beichen District, Tianjin 300402, CN  
SUN, Jiangxiao, Beichen District, Tianjin 300402, CN  
YE, Zhengliang, Tianjin 300142, CN  
LI, Xu, Beichen District, Tianjin 300402, CN
- (74) Baker, Colin John, et al, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, GB-Nottingham NG1 5DD, GB

**C07C 65/11** → (51) C07C 37/70**C07C 69/732** → (51) C07D 207/448

- (51) **C07C 69/75** (11) **1 506 952 A2**  
C08G 59/18
- (25) En (26) En  
(21) 04016298.4 (22) 10.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 07.08.2003 JP 2003289090
- (54) • Cyclohexantricarbonsäuremonoestern und deren Verwendung  
• Cyclohexanetricarboxylic monoester and its use  
• Monoesters des cyclohexanetricarboxilique acides et leur utilisation
- (71) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Ideno, Ryuji c/o Mitsubishi Gas Chem. Comp., Inc., Hiratsuka-shi Kanagawa, JP  
Koyama, Takeshi Mitsubishi Gas Chem. Comp., Inc., Hiratsuka-shi Kanagawa, JP  
Okoshi, Atsushi c/o Mitsubishi Gas Chem. Comp. Inc., Kurashiki-shi Okayama, JP  
Ota, Takao c/o Mitsubishi Gas Chem. Company, Inc., Tokyo, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C07C 69/94** → (51) C09K 19/18

- (51) **C07C 209/60** (11) **1 506 953 A1**  
C07C 213/08 C07C 211/27  
C07C 211/36
- (25) En (26) En  
(21) 04019044.9 (22) 11.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 13.08.2003 JP 2003293133
- (54) • Verfahren zu Herstellung einer eine Aminverbindung enthaltende Zusammensetzung  
• Process for producing an amino composition  
• Procédé pour la préparation d'une composition comprenant une amine
- (71) Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc., Mitsubishi Building, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8324, JP
- (84) DE
- (72) Echigo, Masatoshi, c/o Mitsubishi Gas Chem. co., i, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP

- Kuwara, Hisayuki, c/o Mitsubishi Gas Chem. co., i, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Koyama, Takeshi, c/o Mitsubishi Gas Chem. co., i, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07C 211/27** → (51) C07C 209/60**C07C 211/36** → (51) C07C 209/60

- (51) **C07C 211/52** (11) **1 506 954 A1**  
C07C 269/04 C07C 269/06  
C07C 271/28
- (25) Ja (26) En  
(21) 03725815.9 (22) 16.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2003/006157 16.05.2003  
(87) WO 2003/097572 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 JP 2002142444
- (54) • 4-ALKYL-2-HALOGENANILINDERIVAT UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• 4-ALKYL-2-HALOANILINE DERIVATIVE AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME  
• DERIVE DE 4-ALKYL-2-HALOANILINE ET PROCEDE DE PRODUCTION
- (71) Meiji Seika Kaisha, Ltd., 4-16, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8002, JP
- (72) Nishizuka, Toshio c/o Meiji Seika Kaisha, Ltd., Tokyo 104-8002, JP  
Kurihara, Hiroshi Pharmaceutical Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP
- (74) Kyle, Diana, Elkington and Fife LLP, Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C07C 213/08** → (51) C07C 209/60**C07C 217/62** → (51) C07D 207/448

- (51) **C07C 229/28** (11) **1 506 955 A1**  
A61K 31/195
- (25) En (26) En  
(21) 04027485.4 (22) 17.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.10.1999 US 160725
- (54) • Bicyclische Aminosäuren als pharmazeutische Mittel  
• Bicyclic amino acids as pharmaceuticals agents  
• Acides aminés bicycliques et leur utilisation comme agents pharmaceutiques
- (71) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US
- (72) Bryans, Justin Stephen c/o Pfizer Limited, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
Blakemore, David Clive c/o Pfizer Limited, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
Osborne, Simon c/o Pfizer Limited, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (74) Ruddock, Keith Stephen, Pfizer Limited European Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (62) 00972226.5 / 1 226 110

**C07C 233/17** → (51) C07D 207/448**C07C 239/20** → (51) C07D 207/448**C07C 243/38** → (51) C07D 207/448**C07C 249/02** → (51) C07C 251/22

- (51) **C07C 251/22** (11) **1 506 956 A1**  
C07C 249/02 C07C 253/30  
C07C 255/42 C09K 3/00  
G02B 5/22
- (25) Ja (26) En  
(21) 03728058.3 (22) 13.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2003/005930 13.05.2003  
(87) WO 2003/097580 2003/48 27.11.2003  
(30) 20.05.2002 JP 2002144263  
21.06.2002 JP 2002180760  
08.07.2002 JP 2002198234  
30.07.2002 JP 2002221358
- (54) • DIIMONIUMSALZMISCHUNG, AMINIUMSALZMISCHUNGEN UND DEREN VERWENDUNG  
• DIIMONIUM SALT MIXTURES, AMINIUM SALTS MIXTURES AND USE THEREOF  
• MELANGES DE SELS DE DI-IMONIUM, MELANGES DE SELS D'AMINIUM ET LEURS UTILISATIONS
- (71) Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, 11-2, Fujimi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8172, JP
- (72) KITAYAMA, Yasuyuki, Hartsdale, NY 10530, US  
YAMAMURA, Shigeo, Saitama-shi, Saitama 331-0812, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C07C 253/30** → (51) C07C 251/22**C07C 255/42** → (51) C07C 251/22**C07C 255/50** → (51) C07D 307/87**C07C 255/55** → (51) C09K 19/18

- (51) **C07C 263/10** (11) **1 506 957 A1**  
C07C 263/20 C07C 265/14  
C08G 18/76
- (25) De (26) De  
(21) 04016412.1 (22) 13.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 25.07.2003 DE 10333929
- (54) • Herstellung von Mischungen von Di- und Polysocyanaten der Diphenylmethanreihe mit hohen Gehalten an 4,4'-Methylendiphenyldiisocyanat und 2,4'-Methylendiphenyldiisocyanat  
• Process for the preparation of mixtures of di- and polysocyanates of the diphenylmethane series with a high amount of 4,4'-methylendiphenyldiisocyanate and 2,4'-methylendiphenyldiisocyanate  
• Procédé pour la préparation de mélanges de di- et polysocyanates de la série de diphenylmethane avec un taux élevé de 4,4'-methylendiphenyldiisocyanate et 2,4'-methylendiphenyldiisocyanate
- (71) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Pirkl, Hans-Georg, Dr., 51377 Leverkusen, DE  
Liman, Ulrich, Dr., 40764 Langenfeld, DE  
Vieler, Robert, Dr., 41542 Dormagen, DE  
Echterhoff, Ralf, Dr., 41539 Dormagen, DE

**C07C 263/20** → (51) C07C 263/10

- C07C 265/14** → (51) C07C 263/10
- C07C 269/04** → (51) C07C 211/52
- C07C 269/06** → (51) C07C 211/52
- C07C 271/28** → (51) C07C 211/52
- (51) **C07C 317/18** (11) **1 506 958 A1**  
C07C 41/26 C07C 43/23  
C07C 45/51 C07C 49/255  
// (A61K31/121, A61P11:14, 17:00, 29:00, 39:06, 43:00, C07B61:00)
- (25) Ja (26) En  
(21) 03723212.1 (22) 25.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/005377 25.04.2003  
(87) WO 2003/095424 2003/47 20.11.2003  
(30) 13.05.2002 JP 2002137721
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SHOGAOL UND ZWISCHENPRODUKTE FÜR DESSEN SYNTHESE*  
• *PROCESS FOR PRODUCING SHOGAOL AND INTERMEDIATES FOR THE SYNTHESIS THEREOF*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE SHOGAOL ET PRODUITS INTERMEDIAIRES SERVANT A LA SYNTHESE DE SHOGAOL*
- (71) TOAGOSEI CO., LTD., 14-1, Nishishimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8419, JP  
(72) KATO, Hisatoyo c/o Toagosei Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611, JP  
YAMAGUCHI, Shuhei c/o Toagosei Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2611, JP  
(74) Pohlmann, Eckart, Dipl.-Phys., et al, WILHELMS, KILIAN & PARTNER, Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE
- (51) **C07D 207/448** (11) **1 506 959 A2**  
C07D 207/46 C07D 493/08  
C07C 69/732 C07C 217/62  
C07F 9/22 C07C 233/17  
C07F 7/10 C07D 491/06  
C07C 243/38 C07C 239/20  
C07D 335/10 C07D 417/12  
C07D 333/24 C07H 19/06  
// (C07D493/08, 319:00, 319:00), (C07D491/06, 311:00, 311:00, 221:00)
- (25) En (26) En  
(21) 04104605.3 (22) 22.09.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Derivatisierte Moleküle für Massenspektroskopie*  
• *Derivatised molecules for mass spectrometry*  
• *Molecules derivatisées pour la spectroscopie de masse*
- (71) OXFORD GENE TECHNOLOGY IP LIMITED, Begbroke Business & Science Park, Hirsch Building, Sandy Lane, Yarnton, Oxford OX5 1PF, GB  
(72) Shchepinov, Mikhail S. Oxf. Gene Tech.IP Ltd., Yamton, Oxford OX5 1PF, GB  
(74) Goodfellow, Hugh Robin, Carpmiels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- C07D 207/46** → (51) C07D 207/448
- (51) **C07D 209/08** (11) **1 506 960 A1**  
C07D 209/10 C07D 209/12  
C07D 209/30 C07D 401/06  
C07D 405/06 C07D 491/04  
A61K 31/404 A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 03254909.9 (22) 07.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (54) • *Indol-Verbindungen als Inhibitoren der Tubulin-Polymerisation zur Behandlung von angiogenesebezogenen Erkrankungen*  
• *Indole compounds as inhibitors of tubulin polymerisation for the treatment of angiogenesis-related disorders*  
• *Composés d'indole utilisés comme inhibiteurs de la polymérisation de tubuline pour le traitement de maladies associées à l'angiogenèse*
- (71) National Health Research Institutes, 128, Yen-Chiu-Yuan Road, Section 2, Taipei, 11529, TW  
(72) Hsieh, Hsing-Pang, Taipei, Taiwan, CN  
Chang, Jang-Yang, Taipei, Taiwan 106, CN  
Liou, Jing-Ping, Taipei, Taiwan 106, CN  
Chang, Chun-Wei, 4 Fl. No. 19, Taipei, Taiwan 112, CN
- (74) Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB
- C07D 209/08** → (51) A61K 31/166
- C07D 209/10** → (51) C07D 209/08
- C07D 209/12** → (51) C07D 209/08
- C07D 209/30** → (51) C07D 209/08
- (51) **C07D 211/34** (11) **1 506 961 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04076158.7 (22) 18.05.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (30) 22.05.1997 US 861988
- (54) • *Verfahren und Zwischenprodukte zur Trennung von Piperidylacetamid-Stereoisomeren*  
• *Processes and intermediates for resolving piperidyl acetamide stereoisomers*  
• *Procédés et intermédiaires pour résoudre des stéréoisomères de piperidyl acétamide*
- (71) CELGENE CORPORATION, 7 Powder Horn Drive, Warren New Jersey 07059, US  
(72) Khetani, Vikram, Jersey City, NJ 07310, US  
Luo, Yalin, New Providence, NJ 07974, US  
Ramaswamy, Sowmianarayanan, Bridgewater, NJ 08807, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmiels and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (62) 98922398.7 / 0 983 238
- C07D 213/51** → (51) C07D 401/04
- (51) **C07D 213/74** (11) **1 506 962 A2**  
C07D 213/75 C07D 215/48  
C07D 239/47 C07D 401/12  
C07D 401/14 C07D 413/12  
C07D 405/12 C07D 409/12  
A61K 31/47 A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 04025700.8 (22) 19.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (30) 20.10.2000 JP 2000320420  
20.12.2000 JP 2000386195  
22.02.2001 JP 2001046685
- (54) • *Stickstoff enthaltende aromatische Heterozyklen*  
• *Nitrogen-containing aromatic heterocycles*  
• *Hétérocycles aromatiques contenant de l'azote*
- (71) Eisai Co. Ltd., 6-10, Koishikawa 4-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-8088, JP
- (72) Funahashi, Yasuhiro, Nagoya-shi Aichi 453-0831, JP  
Tsuruoka, Akihiko, Ibaraki 305-0031, JP  
Matsukura, Masayuki, Ibaraki 300-2635, JP  
Haneda, Toru, Ibaraki 300-1216, JP  
Fukuda, Yoshio, Ibaraki 305-0035, JP  
Kamata, Junichi, Ibaraki 305-0005, JP  
Takahashi, Keiko, Ibaraki 300-1237, JP  
Matsushima, Tomohiro, Ibaraki 300-1237, JP  
Miyazaki, Kazuki, Ibaraki 305-0061, JP  
Nomoto, Ken-ichi, Ibaraki 305-0032, JP  
Watanabe, Tatsuo, Chiba 270-1323, JP  
Obaishi, Hiroshi, Ibaraki 305-0035, JP  
Yamaguchi, Atsumi, Ibaraki 305-0045, JP  
Suzuki, Sachi, Ibaraki 300-0032, JP  
Nakamura, Katsuji, Ibaraki 305-0035, JP  
Mimura, Fusalo, Ibaraki 300-3257, JP  
Yamamoto, Yuji, Ibaraki 305-0061, JP  
Matsui, Junji, Ibaraki 302-0006, JP  
Matsui, Kenji, Ibaraki 305-0035, JP  
Yoshiba, Takako, Ibaraki 300-3253, JP  
Suzuki, Yasuyuki, Gifu 509-0124, JP  
Arimoto, Itaru, Ibaraki 305-0061, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(62) 01976786.2 / 1 415 987
- C07D 213/75** → (51) C07D 213/74
- C07D 215/48** → (51) C07D 213/74
- C07D 239/46** → (51) C07D 401/04
- C07D 239/47** → (51) C07D 213/74
- C07D 271/10** → (51) C09K 19/18
- C07D 307/84** → (51) C07C 59/52
- (51) **C07D 307/87** (11) **1 506 963 A1**  
C07C 255/50 C07F 3/02  
(25) It (26) En  
(21) 03425693.3 (22) 28.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Citalopram*  
• *Method for the preparation of citalopram*  
• *Procédé de préparation de Citalopram*
- (71) Adorkem Technology SpA, Via L. Da Vinci, 28, 24062 Costa Volpino (Bergamo), IT  
(72) Coticelli, Giovanni, 20063 Cernusco sul Naviglio, IT  
di Lernia, Gianluca, 20139 Milano, IT  
Silvia, Milanese, 27042 Bressana Bottarone Pavia, IT
- (74) Pistolesi, Roberto, et al, Dragotti & Associati SRL Galleria San Babila 4/c, 20122 Milano, IT
- (51) **C07D 327/04** (11) **1 506 964 A1**  
C08G 75/14  
(25) En (26) En  
(21) 03018503.7 (22) 15.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (54) • *Cyclische Dithiocarbonate, deren Herstellung und Verwendung*  
• *Cyclic dithiocarbonates, their preparation and application*  
• *Dithiocarbonates cycliques, leur préparation et utilisation*
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

(72) Motokucho, Suguru, Iizuka-shi, Fukuoka, JP  
Sudo, Atsushi, Kaho-gun, Fukuoka, JP  
Endo, Takeshi, Yamagata 992-8510, JP  
Itagaki, Yoshiteru, Ehime 791-8005, JP  
Kaneko, Ryosuke, Kanagawa 248-0025, JP  
Uenishi, Kazuya, Kaho-gun, Fukuoka, JP  
Karim, Sikder Mohammad Abdul, Fukuoka  
820-0011, JP  
(74) Leifert & Steffan, Patentanwälte, Burgplatz 21-22,  
40213 Düsseldorf, DE

Rossler, Armin, c/o Cilag AG, 8205 Schaffhausen,  
CH  
Schultz, Thomas W., Richboro, PA 18954, US  
Korey, Daniel J., Yardley, PA 19067, US  
Otten, Thomas, 8052 Zurich, CH  
Walker, Donald G., Pipersville, PA 18947, US  
Abdel-Magid, Ahmed, Ambler, PA 19002, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, Carpmals & Ransford,  
43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
(62) 02753758.8 / 1 392 678

**C07F 7/18** → (51) C08G 77/28  
**C07F 7/28** → (51) C08F 4/64  
**C07F 7/30** → (51) C08F 4/64  
**C07F 9/00** → (51) C08F 4/64  
**C07F 9/22** → (51) C07D 207/448  
**C07F 9/535** → (51) C08F 4/64

(51) **C07D 333/20** (11) **1 506 965 A1**  
// C07B57:00  
(25) Ja (26) En  
(21) 03752916.1 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) JP 2003/006225 19.05.2003  
(87) WO 2003/097632 2003/48 27.11.2003  
(30) 20.05.2002 JP 2002145394

(51) **C07D 401/04** (11) **1 506 967 A1**  
C07D 409/14 C07D 405/14  
C07D 401/14 C07D 417/04  
C07D 239/46 A61K 31/506  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 04254864.4 (22) 12.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

(51) **C07F 9/6571** (11) **1 506 968 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04018830.2 (22) 09.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR  
AL HR LT LV MK  
(30) 15.08.2003 DE 10338131  
(54) • Verfahren zur Herstellung von 9,10-Dihydro-9-  
oxa-10-organyl-oxyphosphaphenanthren-10-  
oxid oder -thion und an den Phenylgruppen  
substituierten Derivativen desselben  
• Process for the preparation of 9,10-dihydro-9-  
oxa-10-organyl-oxyphosphaphenanthren-10-  
oxide or thiono and derivatives of the same  
substituted on the phenyl groups  
• Procédé pour la préparation de 9,10-dihydro-9-  
oxa-10-organyl-oxyphosphaphénanthrène-10-  
oxydes ou thiono et leurs dérivés substitués  
sur le phényle

(54) • PROPANOLAMINDERIVATE, VERFAHREN  
ZUR HERSTELLUNG VON 3-N-METHYLAMI-  
NO-1-(2-THIENYL)-1-PROPANOLEN UND  
VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
PROPANOLAMINDERIVATEN  
• PROPANOLAMINE DERIVATIVES, PROCESS  
FOR PREPARATION OF 3-N-METHYLAMINO-  
1-(2-THIENYL)-1-PROPANOLS AND PROC-  
ESS FOR PREPARATION OF PROPA-  
NOLAMINE DERIVATIVES  
• DERIVES DE PROPANOLAMINE, PROCEDE  
DE PREPARATION DE 3-N-METHYLAMINO-  
1-(2-THIENYL)-1-PROPANOLS ET PROCEDE  
DE PREPARATION DE DERIVES DE PROPA-  
NOLAMINE

AL HR LT LV MK  
(30) 13.08.2003 US 495238 P  
(54) • Dipeptidyl Peptidase Inhibitoren.  
• Dipeptidyl peptidase inhibitors  
• Inhibiteurs de dipeptidyl peptidase.  
(71) Syrrx, Inc., 10450 Science Center Drive, Suite 100,  
San Diego, CA 92121, US  
(72) Feng, Jun, Carlsbad, CA 92009, US  
Gwaltney, II, Stephen L., San Diego, CA 92129, US  
Kaldor, Stephen W., San Diego, CA 92130, US  
Stafford, Jeffrey A., San Diego, CA 92130, US  
Wallace, Michael B., San Diego, CA 92117, US  
Zhang, Zhiyuan, San Diego, CA 92130, US  
(74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 120  
Holborn, London EC1N 2DY, GB

(71) Schill + Seilacher "Struktol" Aktiengesellschaft,  
Moorfleeter Strasse 28, 22113 Hamburg, DE  
(72) Dittrich, Uwe, Dr., 01445 Radebeul, DE  
Just, Berthold, Dr., 22397 Hamburg, DE  
Döring, Manfred, Prof. Dr., 76744 Wörth-  
Büchelberg, DE  
Ciesielski, Michael, Dr., 06217 Merseburg, DE  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(71) Mitsubishi Rayon Co., Ltd., 6-41, Konan 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 108-8506, JP  
(72) INOUE, Yoshiki, c/o Mitsubishi Rayon Co., Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa 230-0053, JP  
MORI, Hiroyuki, c/o Mitsubishi Rayon Co., Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa 230-0053, JP  
NOGAMI, Hiroyuki, c/o Mitsubishi Rayon Co., Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa 230-0053, JP  
SAITOU, Takayuki, c/o Mitsubishi Rayon Co., Ltd.,  
Otaka-shi, Hiroshima 739-0693, JP  
OGURA, Kuniyoshi, c/o Mitsubishi Rayon Co., Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa 230-0053, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07D 401/06** → (51) C07D 209/08  
**C07D 401/12** → (51) A61K 31/435  
**C07D 401/12** → (51) C07D 213/74  
**C07D 401/14** → (51) C07D 213/74  
**C07D 401/14** → (51) C07D 401/04  
**C07D 401/14** → (51) C07D 401/04  
**C07D 405/06** → (51) C07D 209/08  
**C07D 405/12** → (51) C07D 213/74  
**C07D 405/14** → (51) C07D 401/04  
**C07D 409/12** → (51) C07D 213/74  
**C07D 409/14** → (51) C07D 401/04  
**C07D 413/12** → (51) C07D 213/74  
**C07D 417/04** → (51) C07D 401/04  
**C07D 417/12** → (51) C07D 207/448  
**C07D 471/04** → (51) A61K 31/435  
**C07D 491/04** → (51) C07D 209/08  
**C07D 491/06** → (51) C07D 207/448  
**C07D 493/08** → (51) C07D 207/448  
**C07F 3/02** → (51) C07D 307/87  
**C07F 7/00** → (51) C08F 4/64  
**C07F 7/10** → (51) C07D 207/448

**C07F 19/00** → (51) C08F 4/64  
**C07H 19/06** → (51) C07D 207/448  
**C07H 21/02** → (51) C12N 15/11  
**C07H 21/04** → (51) C12N 15/11  
**C07K 5/02** → (51) C07K 5/065

**C07D 333/24** → (51) C07D 207/448  
**C07D 335/10** → (51) C07D 207/448  
(51) **C07D 401/04** (11) **1 506 966 A2**  
C07D 213/51  
(25) En (26) En  
(21) 04077600.7 (22) 22.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(30) 26.03.2001 US 278607  
(54) • Verfahren zur Herstellung von tetrasubstituierte  
imidazolderivaten sowie deren neue Kristalline  
Strukturen  
• Process for the preparation of tetrasubstituted  
imidazole derivatives and novel crystalline  
structures thereof  
• Procédé de préparation et nouvelle structure  
cristalline d'imidazoles tétrasubstitués  
(71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route  
No.202, Raritan, NJ 08869-0602, US  
(72) Zhong, Hua, Maple Glen, PA 19002, US  
Dubberke, Silke, 65439 Floersshien, DE  
Muller, Stefan, c/o SRI Consulting, 8002 Zurich, CH

(51) **C07K 5/065** (11) **1 506 969 A1**  
A61K 38/04 C07K 5/083  
C07K 5/02 C07K 5/078  
(25) En (26) En  
(21) 04078016.5 (22) 15.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
LT RO SI  
(30) 16.01.1998 DK 5698  
15.06.1998 DK 79998  
(54) • Verbindungen mit Wachstumshormon-freiset-  
zender Eigenschaft  
• Compounds with growth hormone releasing  
properties  
• Composés présentant des propriétés de libéra-  
tion d'hormone de croissance  
(71) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd,  
DK  
(72) Ankersen, Michael, 2660 Stenloese, DK  
(62) 99900877.4 / 1 047 709  
**C07K 5/078** → (51) C07K 5/065

**C07K 5/065** (11) **1 506 969 A1**  
A61K 38/04 C07K 5/083  
C07K 5/02 C07K 5/078  
(25) En (26) En  
(21) 04078016.5 (22) 15.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
LT RO SI  
(30) 16.01.1998 DK 5698  
15.06.1998 DK 79998  
(54) • Verbindungen mit Wachstumshormon-freiset-  
zender Eigenschaft  
• Compounds with growth hormone releasing  
properties  
• Composés présentant des propriétés de libéra-  
tion d'hormone de croissance  
(71) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd,  
DK  
(72) Ankersen, Michael, 2660 Stenloese, DK  
(62) 99900877.4 / 1 047 709  
**C07K 5/078** → (51) C07K 5/065

(51) <b>C07K 5/08</b> A61K 38/06 (25) Es (21) 03725210.3 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR AL LT LV MK (86) ES 2003/000218 16.05.2003 (87) WO 2003/097670 2003/48 27.11.2003 (30) 20.05.2002 ES 200201142 (54) • VERBINDUNGEN, DIE DAZU IN DER LAGE SIND, DIE REAKTION AUF CHEMISCHE SUBSTANZEN ODER THERMISCHE STIMULI ODER MEDIATOREN DER ENTZÜNDUNG VON NOCICEPTOREN ZU BLOCKIEREN, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE DIESE VERBINDUNGEN ENTHALTEN • COMPOUNDS WHICH CAN BLOCK THE RESPONSE TO CHEMICAL SUBSTANCES OR THERMAL STIMULI OR MEDIATORS OF INFLAMMATION OF NOCICEPTORS, PRODUCTION METHOD THEREOF AND COMPOSITIONS CONTAINING SAME • COMPOSES CAPABLES DE BLOQUER LA REPONSE A DES SUBSTANCES CHIMIQUES OU STIMULATIONS THERMIQUES OU MEDIEURS DE L'INFLAMMATION DES NOCICEPTEURS, LEUR PROCEDE D'OBTENTION ET COMPOSITIONS LES CONTENANT	(11) <b>1 506 970 A1</b> A61P 25/00 (26) En (22) 16.05.2003	(51) <b>C07K 14/65</b> A61K 38/30 (25) En (21) 04027739.4 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (30) 06.01.1999 US 115010 P 09.12.1999 US 170261 P (54) • Mutierte Varianten des Insulin-ähnlichen Wachstumsfaktor-I (IGF-I) • Insulin-like growth factor (igf) i mutant variants • Variants mutants du facteur de croissance insulino-mimétique (IGF) de type I	(11) <b>1 506 972 A1</b> A61P 5/02 (26) En (22) 05.01.2000	(51) <b>C08F 4/64</b> C07F 9/535 C07F 7/00 C07F 7/30 (25) En (21) 03077434.3 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR AL LT LV MK (54) • Verfahren zur Herstellung einer metallorganischen Verbindung, die mindestens einen Iminliganden besitzt • Process for the preparation of a metalloorganic compound comprising at least one imine ligand • Procédé de préparation d'un composé organo-métallique comprenant au moins un ligand imine	(11) <b>1 506 974 A1</b> C07F 9/00 C07F 7/28 C07F 19/00 (26) En (22) 04.08.2003
(71) Diverdrugs, S.L., Santa Eulalia, 240, Edif. Vanguard, l'Hospitalet de Llobregat, 08902 Barcelona, ES (72) Ferrer Montiel, Antonio, 03016 ALICANTE, ES Fernández Carvajal, Asia, 03559 ALICANTE, ES García Martínez, Carolina, 03390 ALICANTE, ES Belmonte Martínez, Carlos, 03550 ALICANTE, ES Van Den Nest, Wim, 08031 BARCELONA, ES Carreno Serraima, Cristina, 08037 BARCELONA, ES (74) Carvajal y Urquijo, Isabel, et al, Clarke, Modet & Co., C/ Goya No. 11, 28001 Madrid, ES		(71) Genentech Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US (72) Dubaquié, Yves, Lawrenceville New Jersey 08648, US Fielder, Paul J., Redwood City, CA 94062, US Lowman, Henry B., El Granada, CA 94018, US Mortensen, Deborah L., Pacifica, CA 94044, US (74) Wichmann, Hendrik, Dr., Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn, Prinzregentenstrasse 68, 81675 München, DE (62) 00901397.0 / 1 141 014		(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL (72) Ijpeij, Edwin Gerard, 6136 JN Sittard, NL Arts, Henricus Johannes, 6151 JD Munstergeleen, NL Doremaele Van, Gerardus Henricus Josephus, 6132 HN Sittard, NL Beijer, Felix Hugo, 6132 GW Sittard, NL (74) Mooij, Johannes Jacobus, et al, DSM Intellectual Property P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL (60) 04075243.8	
<b>C07K 5/083</b> → (51) C07K 5/065		<b>C07K 14/705</b> → (51) C12N 15/12		<b>C08F 220/42</b> → (51) C09D 133/14	
(51) <b>C07K 14/47</b> C12N 15/12 G01N 33/50 (25) En (21) 04024044.2 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (30) 03.11.2000 US 245882 P (54) • Prokineticine Polypeptide, verwandte Zusammensetzungen und Methoden • Prokineticin polypeptides, related compositions and methods • Polypeptides prokinéticines; compositions et méthodes apparentées	(11) <b>1 506 971 A1</b> C07K 16/18 (26) En (22) 01.11.2001	(51) <b>C07K 16/18</b> → (51) C07K 14/47		<b>C08F 220/52</b> → (51) C09D 133/14	
(71) The Regents of the University of California, 1111 Franklin Street, 12th Floor, Oakland, CA 94607-5200, US (72) Zhou, Qun-Yong, Irvine, CA 92612, US Ehlert, Frederick J., Irvine, CA 92612, US (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE (62) 01991024.9 / 1 332 157		<b>C07K 16/18</b> → (51) C12N 15/55		<b>C08F 222/38</b> → (51) C09D 133/14	
<b>C07K 14/47</b> → (51) A61K 38/00		<b>C07K 19/00</b> → (51) C12N 15/09		<b>C08G 18/76</b> → (51) C07C 263/10	
		(51) <b>C08B 15/00</b> C04B 40/00 C04B 28/02 (25) De (21) 04018227.1 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR AL HR LT LV MK (30) 12.08.2003 DE 10337011 (54) • Additive, welche Cellulosederivative mit gelartigen rheologischen Eigenschaften enthalten, deren Verwendung in Baustoffsystemen sowie ein Verfahren zur Zementextrusion unter Einsatz dieser Additive • Additives comprising cellulose derivatives having gel-like rheological properties, their use in building materials and a process for the extrusion of cement using these additives • Additifs comprenant des dérivés de cellulose ayant des propriétés rhéologiques de type gel, leur utilisation dans les matériaux de construction et un procédé d'extrusion du ciment utilisant ces additifs	(11) <b>1 506 973 A1</b> C04B 24/38 (26) De (22) 02.08.2004	<b>C08G 59/18</b> → (51) C07C 69/75	
		(71) Wolff Cellulosics GmbH & Co.KG, 29656 Walsrode, DE (72) Schlesiger, Hartwig, Dr., 29683 Bad Fallingbostel, DE Bayer, Roland, Dr., 29664 Walsrode, DE Höhl, Frank, 29643 Neuenkirchen, DE Kull, Arne Henning, Dr., 29699 Bomlitz, DE Engelhardt, Jürgen, Dr., 29683 Bad Fallingbostel, DE Kressdorf, Burkhard, Dr., 29683 Bad Fallingbostel, DE Pannek, Jörn, Dr., 29683 Bad Fallingbostel, DE (74) Pettrich, Klaus-Günter, Dr., c/o Bayer Chemicals AG Law & Patents Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE		<b>C08G 65/02</b> → (51) H01B 1/06	
		(51) <b>C08F 71/04</b> C08K 7/04 (25) En (21) 03255011.3 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR AL LT LV MK (54) • Nanoverbundwerkstoffe enthaltend polyurethan oder polyurethan-epoxy Hybridharze hergestellt ohne Verwendung von Isocyanaten • Nanocomposites based on polyurethane or polyurethane-epoxy hybrid resins prepared avoiding isocyanates • Nanocomposite comprenant resine polyurethane ou polyurethane-epoxy hybride préparés sans utilisation d'isocyanates	(11) <b>1 506 975 A1</b> C08K 9/04 (26) En (22) 13.08.2003	<b>C08G 75/14</b> → (51) C07D 327/04	
		(71) Vantico GmbH, Klybeckstrasse 200, 4057 Basel, CH (72) Diakoumakos, Constantinos D., Trumpington, Cambridge CB2 2JZ, GB Kolzev, Dimiter Lubomirov, Corby, Northants NN1 2LB, GB (74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB		<b>C08G 75/14</b> → (51) C08G 77/28	
				<b>C08G 75/28</b> → (51) C08G 77/28	

(51) **C08G 77/28** (11) **1 506 976 A1**  
C08G 75/28 C08G 75/14  
C07F 7/18  
(25) En (26) En  
(21) 03018504.5 (22) 15.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Siloxanderivate von 1,3-Oxathiolan-2-thionen, deren Herstellung und Verwendung*  
• *Siloxane derivatives of 1,3-oxathiolane-2-thiones, their preparation and use thereof*  
• *Dérivés siloxaniques de 1,3-Oxathiolane-2-thiones, leur préparation et leur utilisation*

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) Uenishi, Kazuya, Kaho-gun, Fukuoka, JP  
Sudo, Atsushi, Kaho-gun, Fukuoka, JP  
Morikawa, Hiroshi, Kaho-gun, Fukuoka, JP  
Gentschev, Pavel, 40479 Düsseldorf, DE  
Lammerschop, Olaf, 47829 Krefeld, DE  
Huver, Thomas, 40625 Düsseldorf, DE  
Endo, Takeshi, Yamagata 992-8510, JP  
(74) Leifert & Steffan, Patentanwälte, Burgplatz 21-22, 40213 Düsseldorf, DE

**C08G 81/02** → (51) C08J 3/24

(51) **C08J 3/24** (11) **1 506 977 A1**  
C09J 129/02 C09J 133/00  
C08G 81/02  
(25) En (26) En  
(21) 04254650.7 (22) 02.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 13.08.2003 US 494877 P  
(54) • *Härtbare Zusammensetzung und ihre Verwendung als Bindemittel*  
• *Curable composition and use as binder*  
• *Composition durcissable et leur utilisation comme liant*  
(71) Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US  
(72) Blankenship, Robert Mitchell, Harleysville, Pennsylvania 19438, US  
Bromm, Karl Allen, Forest Grove, Pennsylvania 18922, US  
Gappert, Griffin Melaney, Philadelphia, Pennsylvania 19147, US  
Tang, Xun, Dresher, Pennsylvania 19025, US  
Weinstein, Barry, Dresher, Pennsylvania 19025, US  
(74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd European Patent Department 28th. Floor, City Point One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

**C08J 3/28** → (51) A61L 15/60

(51) **C08K 5/14** (11) **1 506 978 A1**  
C08L 23/18 C08L 23/22  
(25) En (26) En  
(21) 04018249.5 (22) 02.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 CA 2438024  
(54) • *Mit Peroxiden haertbare Butylformulierungen*  
• *Peroxide curable butyl formulations*  
• *Butyl formulations durcissables par de peroxy-des*

(71) Bayer Inc., 1265 Vidal Street South, Sarnia, ON N7T 7M2, CA  
(72) Resendes, Rui, Sarnia ON N7S 4H7, CA  
Gronowski, Adam, Sarnia ON N7S 3W2, CA  
(74) Zobel, Manfred, Dr., Bayer Chemicals AG, Law & Patents, Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

**C08K 5/19** → (51) C09J 183/00

**C08K 7/04** → (51) C08G 71/04

**C08K 9/04** → (51) C08G 71/04

(51) **C08L 1/26** (11) **1 506 979 A1**  
C04B 40/00 C04B 28/02  
C04B 24/38  
(25) De (26) De  
(21) 04018250.3 (22) 02.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 12.08.2003 DE 10337012  
(54) • *Celluloseetherzusammensetzung für die Extrusion mineralischer Formkörper sowie ein Verfahren zur Extrusion mineralischer Formkörper unter Verwendung dieser Celluloseetherzusammensetzung*  
• *Cellulose ethers composition for the extrusion of mineral shaped bodies, process for the extrusion of mineral shaped bodies utilising this cellulose ethers composition*  
• *Composition de ethers de cellulose pour extrusion de corps minéraux moulé, procédé d'extrusion des corps minéraux moulé utilisant cette composition*

(71) Wolff Cellulosics GmbH & Co.KG, 29656 Walsrode, DE  
(72) Bayer, Roland, Dr., 29664 Walsrode, DE  
Höhl, Frank, 29643 Neuenkirchen, DE  
Schlesiger, Hartwig, Dr., 29683 Bad Fallingbostal, DE  
Kull, Arne Henning, Dr., 29699 Bomlitz, DE  
Pannek, Jörn, Dr., 29683 Bad Fallingbostal, DE  
Engelhardt, Jürgen, Dr., 29683 Bad Fallingbostal, DE  
Kressdorf, Burkhard, Dr., 29683 Bad Fallingbostal, DE  
(74) Pettrich, Klaus-Günter, Dr., et al, c/o Bayer AG, Bayer Chemicals, Law & Patents, Patents & Licensing, 51368 Leverkusen, DE

**C08L 9/06** → (51) C08L 95/00

**C08L 9/10** → (51) C08L 95/00

**C08L 13/02** → (51) C08L 95/00

**C08L 23/18** → (51) C08K 5/14

**C08L 23/22** → (51) C08K 5/14

(51) **C08L 95/00** (11) **1 506 980 A1**  
C08L 13/02 C08L 9/06  
C08L 9/10  
(25) En (26) En  
(21) 04003771.5 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.08.2003 JP 2003293863  
(54) • *Latexzusammensetzung und Verfahren zu ihrer Herstellung, Asphaltzusammensetzung*

*und kationische Asphalt-Emulsion auf deren Basis.*  
• *Latex composition and process for producing the same, and asphalt composition and cationic asphalt emulsion using the same*  
• *Composition de latex and son procédé de fabrication, composition d'asphalte et émulsion cationique d'asphalte les comprenant*

(71) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP  
(72) Suzuki, Ginpei, Tokyo, 104-8410, JP  
(74) Vollnhals, Aurel, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner (Gbr), TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **C09B 62/04** (11) **1 506 981 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04018503.5 (22) 04.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 15.08.2003 GB 0319234  
(54) • *Faserreaktiven Azofarbstoffen*  
• *Fibre reactive azo dyes*  
• *Colorants azo reactifs*  
(71) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, Werk Hoechst, Gebäude B 598, 65926 Frankfurt am Main, DE  
(72) Warren, James Ebenezer, Dr., Bramhall Stockport, SK7 2JQ, GB  
Russ, Werner, Dr., 65439 Flörsheim-Wicker, DE

(51) **C09D 5/08** (11) **1 506 982 A2**  
C09D 183/02 C23C 22/48  
C23C 22/68  
(25) En (26) En  
(21) 04018651.2 (22) 06.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 15.08.2003 JP 2003293665  
16.03.2004 JP 2004073736  
(54) • *Chromfreies Mittel zur Behandlung von Metalloberflächen*  
• *Chromium-free metal surface treatment agent*  
• *Agent sans chrome pour le traitement de surface métallique*

(71) Hoden Seimitsu Kako Kenkyusho Co., Ltd., 3110, Iiyama, Atsugi 243-0213, JP  
(72) Endo, Yasuhiko, Midori-ku Yokohama 226-0002, JP  
Sakai, Tomio, Kita-ku Nagoya 462-0014, JP  
(74) Patente, Kirsten, et al, Reichel & Reichel, Patentanwälte, Parkstrasse 13, 60322 Frankfurt am Main, DE

**C09D 11/00** → (51) H04N 1/54

(51) **C09D 133/14** (11) **1 506 983 A2**  
C09D 133/18 C09D 133/24  
C08F 220/52 C08F 220/42  
C08F 222/38 B41C 1/10

(25) En (26) En  
(21) 04027317.9 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(30) 22.12.1999 US 469490  
(54) • *Copolymere zur Herstellung von thermisch-digitalen Flachdruckplatten*  
• *Copolymers useful for the preparation of thermal digital lithographic printing plates*

- Copolymères pour la fabrication de plaques lithographiques digitales thermosensibles
- (71) Kodak Polychrome Graphics Company Ltd., 401 Merrit 7, Norwalk, Connecticut 06851, US
- (72) Patel, Jayanti, Fortcollins, CO 80524, US  
Saraiya, Shashikant, Parlin, NJ 08857, US  
Savariar-Hauck, Celin, 37534 Badenhausen, DE  
Huang, Jianbing, Trumbull, CT 06611, US  
Mikell, Frederic, Parsippany, NJ 07054, US  
Shimazu, Ken-ichi, Briarcliff Manor, NY 10704, US  
Merchant, Nishith, North Bergen, NJ 07047, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (62) 00992907.6 / 1 263 590

**C09D 133/18** → (51) C09D 133/14

**C09D 133/24** → (51) C09D 133/14

**C09D 183/02** → (51) C09D 5/08

- (51) **C09J 7/02** (11) **1 506 984 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 04017156.3 (22) 21.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 13.08.2003 DE 10337371
- (54) • *Biaxial verstreckte, doppelseitig klebend ausgerüstete Klebebänder und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Biaxially oriented, double-sided adhesive tapes and method for their preparation*  
• *Rubans adhésifs double face à orientation biaxiale et procédé pour leur préparation*
- (71) tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE
- (72) Müssig, Bernhard, 21218 Seevetal, DE
- (74) Stubbe, Andreas, et al, tesa AG Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE

**C09J 129/02** → (51) C08J 3/24

**C09J 133/00** → (51) C08J 3/24

- (51) **C09J 183/00** (11) **1 506 985 A1**  
C08K 5/19
- (25) En (26) En
- (21) 04018967.2 (22) 10.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 13.08.2003 JP 2003292978
- (54) • *Nah-infrarot-absorbierende Klebstoffzusammensetzung und ptische Folie*  
• *Near infrared absorptive adhesive composition and optical film*  
• *Composition adhesive absorbante d'infrarouge proche et film optique*
- (71) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP
- (72) Miyako, Takeomi, Ichihara-shi Chiba, JP  
Moriwaki, Ken, Ichihara-shi Chiba, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **C09K 3/00** (11) **1 506 986 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 03721104.2 (22) 13.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/005945 13.05.2003
- (87) WO 2003/097760 2003/48 27.11.2003
- (30) 16.05.2002 JP 2002141729
- (54) • *DIE HYDROPHILIERUNG BESCHLEUNIGENDE UND DIE HYDROPHILIE BEWAHRENDE MITTEL FÜR POLYSILAZANHALTIGE LACKFILME*  
• *HYDROPHILIZATION-ACCELERATING AND HYDROPHILICITY-KEEPING AGENTS FOR POLYSILAZANE-CONTAINING COATING FILMS*  
• *AGENTS D'ACCELERATION D'HYDROPHILISATION ET DE MAINTIEN D'HYDROPHILICITE POUR DES FILMS DE REVETEMENT CONTENANT UN POLYSILAZANE*

- (71) Clariant International Ltd., Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz 1, CH
- (72) Suzuki T., Clariant(Japan)K.K., Bunkyo Green Court, Bunkyo-ku, Tokyo 113-8662, JP  
Hara, H., Clariant(Japan)K.K., Bunkyo Green Court, Bunkyo-ku, Tokyo 113-8662, JP  
Funayama, Osamu, c/o Clariant(Japan)K.K., Daitocho, Ogasa-gun, Shizuoka 437-1496, JP  
Takeuchi, Hideo, c/o Clariant(Japan)K.K., Daitocho, Ogasa-gun, Shizuoka 437-1496, JP
- (74) Hütter, Klaus, Dr., et al, Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

**C09K 3/00** → (51) C07C 251/22

- (51) **C09K 5/10** (11) **1 506 987 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 04254808.1 (22) 10.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 12.08.2003 JP 2003291967
- (54) • *Fluid im flüssigen Zustand enthaltend dispergierte Nanoteilchen von Metall oder dergleichen*  
• *Fluid in liquid state containing dispersed nanoparticles of metal or the like*  
• *Fluide à l'état du liquide contenant des nanoparticules dispersées en métal ou analogue*

- (71) JAPAN NUCLEAR CYCLE DEVELOPMENT INSTITUTE, 4-49 Muramatsu Tokai-mura, Naka-gun Ibaraki-ken, JP
- (72) Ohira, Hiroaki, Japan Nuclear Cycle Dev. Institute, Higashi-Ibaraki-gun Ibaraki-ken, JP  
Ara, Kuniaki, Japan Nuclear Cycle Dev. Institute, Higashi-Ibaraki-gun Ibaraki-ken, JP  
Konomura, Mamoru, Japan Nuclear Cycle Dev. Inst., Higashi-Ibaraki-gun Ibaraki-ken, JP
- (74) Kyle, Diana, Elkington and Fife LLP, Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C09K 11/08** → (51) C09K 11/64

- (51) **C09K 11/64** (11) **1 506 988 A1**  
C09K 11/08 H01J 11/02
- (25) Ja (26) En
- (21) 03752902.1 (22) 15.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/006046 15.05.2003
- (87) WO 2003/097766 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 JP 2002142658
- (54) • *PLASMA-BILDSCHIRMGERÄT*  
• *PLASMA DISPLAY UNIT*  
• *ECRAN PLASMA*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) AOKI, Masaki, Mino-shi, Osaka 562-0024, JP  
KAWAMURA, Hiroyuki, Katano-shi, Osaka 576-0022, JP  
SUGIMOTO, Kazuhiko, Kyoto-shi, Kyoto 612-8485, JP  
OTANI, Mitsuhiro, Sakai-shi, Osaka 590-0024, JP  
SETOGUCHI, Hiroshi, Takatsuki-shi, Osaka 569-0816, JP  
HIBINO, Junichi, Neyagawa-shi, Osaka 572-0802, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **C09K 11/64** (11) **1 506 989 A1**  
C09K 11/08 H01J 11/02
- (25) Ja (26) En
- (21) 03752903.9 (22) 15.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/006047 15.05.2003
- (87) WO 2003/097767 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 JP 2002142659
- (54) • *PLASMA-BILDSCHIRM*  
• *PLASMA DISPLAY UNIT*  
• *ECRAN PLASMA*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) KAWAMURA, Hiroyuki, Katano-shi, Osaka 576-0022, JP  
SUGIMOTO, Kazuhiko, Kyoto-shi, Kyoto 612-8485, JP  
AOKI, Masaki, Mino-shi, Osaka 562-0024, JP  
OTANI, Mitsuhiro, Sakai-shi, Osaka 590-0024, JP  
SETOGUCHI, Hiroshi, Takatsuki-shi, Osaka 569-0816, JP  
HIBINO, Junichi, Neyagawa-shi, Osaka 572-0802, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **C09K 11/64** (11) **1 506 990 A1**  
C09K 11/08 H01J 11/02
- (25) Ja (26) En
- (21) 03752904.7 (22) 15.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/006048 15.05.2003
- (87) WO 2003/097768 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 JP 2002142661
- (54) • *PLASMA-BILDSCHIRMGERÄT, LEUCHTSTOFF UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES LEUCHTSTOFFS*  
• *PLASMA DISPLAY UNIT, PHOSPHOR AND PROCESS FOR PRODUCING PHOSPHOR*  
• *ECRAN PLASMA, PHOSPHORE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE PHOSPHORE*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) AOKI, Masaki, Mino-shi, Osaka 562-0024, JP  
KAWAMURA, Hiroyuki, Katano-shi, Osaka 576-0022, JP  
SUGIMOTO, Kazuhiko, Kyoto-shi, Kyoto 612-8485, JP  
OTANI, Mitsuhiro, Sakai-shi, Osaka 590-0024, JP  
SETOGUCHI, Hiroshi, Takatsuki-shi, Osaka 569-0816, JP  
HIBINO, Junichi, Neyagawa-shi, Osaka 572-0802, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **C09K 19/18** (11) **1 506 991 A2**  
C09K 19/34 C07C 69/94  
C07C 255/55 C07D 271/10  
C09K 19/42
- (25) En (26) En
- (21) 04016822.1 (22) 16.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (30) 17.07.2003 JP 2003276042  
24.09.2003 JP 2003330969  
30.04.2004 JP 2004135438

- (54) • Flüssigkristalline Verbindung, Flüssigkristallmischung und Verzögerungsfilm  
• Liquid crystalline compound, liquid crystalline composition and retardation film  
• Composé à cristaux liquides, composition à cristaux liquides et film retardant optique

- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (72) Nishikawa, Hideyuki Fuji Photo Film Co. Ltd., Minami-Ashigara-shi Kanagawa, JP  
Ohkawa, Atsuhiko Fuji Photo Film Co. Ltd., Minami-Ashigara-shi Kanagawa, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- C09K 19/34** → (51) C09K 19/18
- C09K 19/42** → (51) C09K 19/18
- C10G 2/00** → (51) B01J 23/745
- C10G 11/02** → (51) B01J 29/06
- C10G 11/05** → (51) B01J 29/06
- C10G 11/18** → (51) B01J 29/06
- C10K 1/16** → (51) B01D 53/14

- (51) **C10L 1/02** (11) **1 506 992 A1**  
C10L 1/22 C10L 10/00
- (25) En (26) En
- (21) 04254323.1 (22) 19.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (30) 13.08.2003 US 640523
- (54) • Verwendung von Detergensadditiven in einem Ethanol enthaltenden Brennstoff zur Regelung der Kohleabsetzung  
• Use of detergent additives in ethanol-containing fuel for deposit control

- Utilisation de détergents dans des carburants à haute teneur en éthanol pour le contrôle du calaminage
- (71) ETHYL PETROLEUM ADDITIVES, INC., 330 South Fourth Street, Richmond, Virginia 23219-4304, US
- (72) Aradi, Allen A., Richmond, Virginia 23233, US  
Copley, Kelly, Ruther Glen, Virginia 22546, US  
Colucci, William J., Glen Allen, Virginia 23060, US  
Zahlka, Thomas L., Richmond, Virginia 23233, US
- (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- C10L 1/10** → (51) C10L 1/22
- C10L 1/14** → (51) C10L 1/18

- (51) **C10L 1/18** (11) **1 506 993 A1**  
C10L 1/14 C10L 10/02  
C10L 10/06 F01N 3/029
- (25) En (26) En
- (21) 04254491.6 (22) 27.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (30) 14.08.2003 US 640986
- (54) • Eisennaphthenat enthaltender Brennstoffzusatz und zugehöriges Verfahren.  
• Method and fuel additive including iron naphthenate  
• Méthode et additif pour combustible comportant le naphténate de fer.

- (71) ETHYL PETROLEUM ADDITIVES, INC., 330 South Fourth Street, Richmond, Virginia 23219-4304, US
- (72) Brennan, Timothy J., Glen Allen, Virginia 23060, US  
Schwab, Scott D., Richmond, Virginia 23233, US
- (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **C10L 1/22** (11) **1 506 994 A1**  
B01J 39/18 B01J 41/12  
F02M 25/00 F02M 27/00  
F02B 51/00 C10L 1/10
- (25) En (26) En
- (21) 04254195.3 (22) 14.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (30) 13.08.2003 US 640364
- (54) • Kraftstoffzusatz enthaltendes Ionenaustauschharz mit zeitverlängerter Befreiung im Tank.  
• In-tank time release ion exchange resin containing a fuel additive  
• Résine échangeuse d'ions contenant un additif pour combustible à libération prolongée dans le temps dans un réservoir.

- (71) ETHYL PETROLEUM ADDITIVES, INC., 330 South Fourth Street, Richmond, Virginia 23219-4304, US
- (72) Colucci, William J., Glen Allen, Virginia 23060, US
- (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- C10L 1/22** → (51) C10L 1/02
- C10L 1/30** → (51) C10L 1/22
- C10L 10/00** → (51) C10L 1/02
- C10L 10/02** → (51) C10L 1/18
- C10L 10/06** → (51) C10L 1/18

- C11B 1/06** → (51) A23L 1/36
- C11B 1/08** → (51) A23L 1/36
- C11D 7/24** → (51) B65D 83/16
- C11D 17/00** → (51) B65D 83/16
- C11D 17/04** → (51) B65D 83/16
- C12M 1/00** → (51) G01N 33/53
- C12N 1/00** → (51) C12N 1/12

- (51) **C12N 1/06** (11) **1 506 995 A1**  
C12Q 1/68
- (25) Ja (26) En
- (21) 03730537.2 (22) 21.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/006321 21.05.2003
- (87) WO 2003/097816 2003/48 27.11.2003
- (30) 21.05.2002 JP 2002146823  
24.06.2002 JP 2002183461

- (54) • VERFAHREN ZUR AUSFÜHRUNG EINER LYSÉ SAÜREFESTER BAKTERIEN UND VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG EINER GENAMPLIFIKATION ODER EINES GENNACHWEISES DAMIT  
• METHOD OF EFFECTING LYSIS OF ACID-FAST BACTERIA AND METHOD OF PERFORMING GENE AMPLIFICATION OR DETECTION THEREWITH  
• PROCEDE PERMETTANT D'EFFECTUER LA LYSÉ D'UNE BACTERIE RESISTANTE AUX ACIDES ET PROCEDE PERMETTANT DE REALISER UNE AMPLIFICATION OU UNE DETECTION DE GENE

- (71) Arkray, Inc., 57 Nishiaketa-cho Higashikujo Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP
- (72) KAMATA, Tatsuo, c/o ARKRAY, INC., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP  
IZUMIZAWA, Yuji, c/o ARKRAY, INC., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP
- (74) Dzieglewska, Hanna Eva, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**Bemerkung/Remark/Remarque**  
• The applicant has requested a correction of the description under rule 88.

- (51) **C12N 1/12** (11) **1 506 996 A2**  
C12N 1/14 C12P 7/64  
C12N 1/00

- (25) En (26) En
- (21) 04027427.6 (22) 21.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 28.03.1996 EP 96200835  
28.03.1996 EP 96200837
- (54) • Verfahren zur Herstellung mikrobieller polyungesättigter Fettsäure enthaltend ölaus pasteurisierter Biomasse  
• Preparation of microbial polyunsaturated fatty acid containing oil from pasteurised biomass  
• Préparation d'acide gras polyinsaturé microbien à partir d'huile contenant une biomasse pasteurisée

- (71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (72) Bijl, Hendrik Louis, 3131 ZD Vlaardingen, NL  
Wolf, Johannes Hendrik, 2613 XX Delft, NL  
Schaap, Albert, 2993 BG Barendrecht, NL

Visser, Johannes Martinus Jacobus, 3823 TJ Amersfoort, NL  
(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
(62) 97914289.0 / 0 894 142

**C12N 1/14** → (51) C12N 1/12

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/55

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/60

(51) **C12N 5/06** (11) **1 506 997 A1**  
C12N 5/08  
(25) En (26) En  
(21) 03017676.2 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verfahren zur Erzeugung von neuronalen Stammzellen*  
• *Method of generating neural stem cells*  
• *Procédé de production de cellules souches neurales*

(71) NeuroProgen GmbH Leipzig, Deutscher Platz 5c, 04103 Leipzig, DE

(72) Schwarz, Sigrid, Dr., 04316 Leipzig, DE

(74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

(51) **C12N 5/06** (11) **1 506 998 A1**  
G01N 33/50  
(25) En (26) En  
(21) 04103880.3 (22) 12.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 US 495429 P  
06.08.2004 US 912904

(54) • *Ein in vitro Modell der Tumorangio-genese*  
• *An in vitro tumor angiogenesis model*  
• *Un modèle in vitro d'angiogenèse tumorale*

(71) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US

(72) Wu, Min, Carlisle, MA 01741, US

(74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **C12N 5/08** (11) **1 506 999 A1**  
A61K 35/12 A61L 27/38  
(25) En (26) En  
(21) 04026289.1 (22) 28.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 28.03.2002 DE 10214095  
25.02.2003 PCT/EP03/02121  
25.02.2003 US 372657

(54) • *Dedifferenzierte, programmierbare Stammzellen monozytären Ursprungs, sowie deren Herstellung und Verwendung*  
• *Dedifferentiated, programmable stem cells of monocytic origin, and their production and use*  
• *Cellules souches différenciées programmables d'origine monocyttaire, leur production et leur utilisation*

(71) Blasticon Biotechnologische Forschung GmbH, Postfach 5113, 24063 Kiel, DE

(72) Kremer, Bernd Karl Friedrich, 24107 Kiel, DE  
Fändrich, Fred, 24105 Kiel, DE

Ruhnke, Maren, 24109 Kiel, DE  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE  
(62) 03727271.3 / 1 436 381

**C12N 5/08** → (51) C12N 5/06

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/12

(51) **C12N 9/00** (11) **1 507 000 A2**  
C12Q 1/68 C12N 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 04077667.6 (22) 29.04.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(30) 03.05.1990 US 518447

(54) • *Hitzestabile Ligase enthaltende DNS-Amplifizierungssystem zur Bestimmung von genetischen Krankheiten*  
• *A thermostable ligase mediated DNA amplification system for the detection of genetic diseases*  
• *Système d'amplification d'ADN utilisant une ligase thermostable pour la détection des maladies génétiques*

(71) Cornell Research Foundation Inc., 20 Thornwood Avenue, Ithaca, NY 14850, US

(72) CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 1301 E. California Boulevard, Pasadena, CA 91125, US

(72) Barany, Francis, New York, NY 10000, US  
Zebala, John, New York, NY 10000, US  
Nickerson, Deborah A., Pasadena, CA 91106, US  
Kaiser, Robert J., Jr., Glendale, CA 91206, US  
Hood, Leroy, Pasadena, CA 91106, US

(74) Jones, Stephen Anthony, et al, AdamsonJones BioCity Nottingham Pennyfoot Street, Nottingham NG1 1GF, GB

(62) 91909119.9 / 0 528 882

(51) **C12N 9/04** (11) **1 507 001 A1**  
C12P 7/58  
(25) Ja (26) En  
(21) 03730557.0 (22) 22.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/006367 22.05.2003  
(87) WO 2003/100043 2003/49 04.12.2003  
(30) 24.05.2002 JP 2002150850

(54) • *NEUE, AUS EINEM MIKROORGANISMUS STAMMENDE (D)-2-HYDROXYSAURE-OXIDASE UND BIOCHEMISCHES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GLYOXYLSÄURE DAMIT*  
• *NOVEL (D)-2-HYDROXY ACID OXIDASE DERIVED FROM MICROORGANISM AND BIOCHEMICAL PROCESS FOR PRODUCING GLYOXYLIC ACID THEREWITH*  
• *NOUVELLE (D)-2-HYDROXY ACIDE OXYDASE DERIVEE D'UN MICRO-ORGANISME ET PROCEDE BIOCHIMIQUE PERMETTANT DE PRODUIRE DE L'ACIDE GLYOXYLIQUE*

(71) Kaneka Corporation, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka 530-8288, JP

(72) IWASAKI, Akira, Kakogawa-shi, Hyogo 675-0068, JP

MATSUMOTO, Takehiko, Takasago-shi, Hyogo 676-0807, JP

WASHIDA, Motohisa, Tarumi-ku, Kobe-shi, Hyogo 655-0872, JP

WATANABE, Hiroshi, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2276, JP

SHIMIZU, Sakayu, Ukyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 616-8212, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C12N 9/12** (11) **1 507 002 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04018913.6 (22) 10.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.08.2003 EP 03017636

(54) • *Thermostabiles Taq Polymerase Fragment*  
• *Thermostable Taq polymerase fragment*  
• *Thermostable polymerase Taq fragment*

(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE

(84) DE

(71) F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH

(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR LI

(72) Ankenbauer, Waltraud, Dr., 82377 Penzberg, DE

Meier, Thomas, Dr., 81369 München, DE

Deufel, Annette, Dr., 80997 München, DE

Heindl, Dieter, Dr., 82396 Paehl, DE

Betzl, Gisela, Dr., 82346 Andechs, DE

Schmuck, Rainer, Dr., 83671 Benediktbeuern, DE

Schneidinger, Bernd, Dr., 82515 Wolfratshausen, DE

Strey, Jessica, 82377 Penzberg, DE

(74) Roche Diagnostics GmbH, et al, Patent Department, D-82377 Penzberg, DE

**C12N 9/12** → (51) A61K 38/00

**C12N 9/88** → (51) C12N 15/60

**C12N 15/00** → (51) C12N 9/00

**C12N 15/00** → (51) G01N 33/53

(51) **C12N 15/09** (11) **1 507 003 A1**  
C12P 21/02 C07K 19/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 03730531.5 (22) 21.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/006314 21.05.2003

(87) WO 2003/097829 2003/48 27.11.2003

(30) 22.05.2002 JP 2002148135

(54) • *VERFAHREN ZUR PROTEINHERSTELLUNG IN EINEM ZELLFREIEN PROTEINSYNTHESESYSTEM UNTER VERWENDUNG EINES THIOREDOXINFUSIONSPROTEIN-EXPRESSIONSVEKTORS*

• *PROCESS FOR PRODUCING PROTEIN IN CELL-FREE PROTEIN SYNTHESIS SYSTEM USING THIOREDOXIN FUSED PROTEIN EXPRESSION VECTOR*

• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE PROTEINE DANS UN SYSTEME DE SYNTHESE DE PROTEINE SANS CELLULE UTILISANT UN VECTEUR D'EXPRESSION DE PROTEINE FUSIONNEE DE THIOREDOXINE*

(71) RIKEN, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP

(72) SHIROUZU, Mikako, c/o RIKEN Yokohama Institute, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0045, JP

ISHIHARA, Goushi, c/o RIKEN Yokohama Institute, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0045, JP

SAEKI, Mihoro, c/o RIKEN Yokohama Institute, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0045, JP

GOTO, Mie, c/o RIKEN Yokohama Institute, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0045, JP



TAJIMA, Kaori, c/o RIKEN Yokohama Institute, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0045, JP  
KIGAWA, Takanori, c/o RIKEN Yokohama Institute, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0045, JP  
YOKOYAMA, Shigeyuki, c/o RIKEN Yokohama Institute, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0045, JP

(74) Arends, William Gerrit, Lloyd Wise Commonwealth House 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **C12N 15/11** (11) **1 507 004 A1**  
A61K 31/711 G01N 33/53

(25) En (26) En

(21) 03018451.9 (22) 14.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Verfahren zur Inhibierung der Vermehrung unerwünschter Zellpopulationen
- Method to inhibit the propagation of an undesired cell population
- Méthode pour l'inhibition de propagation d'une population de cellules indésirables

(71) DKFZ Deutsches Krebsforschungszentrum, Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE

INSERM, The French Institute of Health and Medical Research, 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR

(72) Czipluch, Celina, 69115 Heidelberg, DE  
Rommelaere, Jean, 69118 Heidelberg, DE  
Winnefeld, Marc, 69117 Heidelberg, DE

(74) Huhn, Michael, Dr., et al, Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **C12N 15/11** (11) **1 507 005 A2**  
C07H 21/04 C07H 21/02  
A61K 48/00 C12N 15/85  
C12N 15/86

(25) En (26) En

(21) 04077688.2 (22) 28.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 07.10.1998 US 167921  
26.03.1999 US 277020  
02.06.1999 US 323743

- (54) • Antisense Modulation der BCL-X Expression
- Antisense modulation of BCL-X expression
- Modulation antisense de l'expression du gène BCL-X

(71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US

(72) Nickoloff, Brian J., Burr Ridge, IL 60521-8396, US  
Monia, Brett P., La Costa, CA 92009, US  
Dean, Nicholas M., Olivenhain, CA 92024, US  
Bennett, C. Frank, Carlsbad, CA 92009, US  
Zhang, QingQing, San Diego, CA 92130, US

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(62) 99949943.7 / 1 119 579

**C12N 15/11** → (51) C12N 15/55

(51) **C12N 15/12** (11) **1 507 006 A1**  
C07K 14/705 C12N 5/10  
C12P 21/02 G01N 33/50  
G01N 33/15 A61K 38/16  
A61P 13/12

// C12N15:12, C12R1:91, C12N5:10, C12R1:91, C12P21:02, C12R1:91

(25) Ja (26) En

(21) 03751420.5 (22) 09.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/012967 09.10.2003

(87) WO 2004/033687 2004/17 22.04.2004

(30) 11.10.2002 JP 2002298958

- (54) • VERFAHREN ZUM SCREENING FÜR EIN HEILMITTEL GEGEN NIERENVERSAGEN
- METHOD OF SCREENING REMEDY FOR RENAL FAILURE
- PROCEDE DE CRIBLAGE D'UN MEDICAMENT CONTRE L'INSUFFISANCE RENALE

(71) YAMANOUCHI PHARMACEUTICAL CO. LTD., No. 3-11 Nihonbashi-Honcho, 2-chome Chuo-ku, Tokyo 103-8411, JP

(72) ENJO, Kentaro, Yamanouchi Pharmaceutical Co. Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
KUROMITSU, Sadao, Yamanouchi Pharmaceutical Co. Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C12N 15/12** → (51) A61K 38/00

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/47

**C12N 15/12** → (51) C12N 15/55

**C12N 15/33** → (51) C12N 15/82

(51) **C12N 15/55** (11) **1 507 007 A1**  
C12N 15/12 C12N 15/72  
C12N 15/11 C12N 1/21  
C12Q 1/68 C07K 16/18  
A61K 38/17 A61K 39/395

(25) En (26) En

(21) 04019111.6 (22) 08.02.1999

(84) BE DE ES FR GB IT NL

(30) 27.02.1998 US 32372

- (54) • In Zellzyklus bezogene Proteine
- Cell cycle related proteins
- Protéines liées au cycle cellulaire

(71) INCYTE PHARMACEUTICALS, INC., 3174 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US

(72) BANDMAN, Olga, Mountain View, CA 94043, US  
HILLMAN, Jennifer, L., Mountain View, CA 94040, US

CORLEY, Neil, C., Mountain View, CA 94040, US  
GUEGLER, Karl, J., Menlo Park, CA 94025, US  
YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US  
LAL, Preeti, Santa Clara, CA 95054, US

(74) Furlong, Isla Jane, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(62) 99905843.1 / 1 056 869

(51) **C12N 15/60** (11) **1 507 008 A2**  
C12N 15/77 C12N 1/21  
C12P 13/08 C12P 13/12  
C12N 9/88 C12Q 1/68  
A23K 1/00

(25) En (26) En

(21) 04027613.1 (22) 17.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(30) 09.09.2000 DE 10044706

28.02.2001 DE 10109685

- (54) • SahH (s-adenosyl homocysteinase) kodierende Nukleotidsequenzen
- Nucleotide sequences which code for the sahH gene
- Séquences nucléotidiques codant pour le gène sahH

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) Farwick, Mike, Dr., 45130 Essen, DE  
Huthmacher, Klaus, Dr., 63517 Gelnhausen, DE

Brehme, Jennifer, 33649 Bielefeld, DE  
Pfefferle, Walter, Dr., 33790 Halle (Westf.), DE

Binder, Michael, Dr., 63594 Hasselroth-Niedermittlau, DE

Greissinger, Dieter, Dr., 61194 Niddatal, DE  
Thierbach, Georg, Dr., 33613 Bielefeld, DE

(62) 01957975.4 / 1 315 820

**C12N 15/72** → (51) C12N 15/55

**C12N 15/77** → (51) C12N 15/60

(51) **C12N 15/82** (11) **1 507 009 A1**  
C12N 15/33

(25) Ja (26) En

(21) 03752935.1 (22) 21.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/006328 21.05.2003

(87) WO 2003/097841 2003/48 27.11.2003

(30) 22.05.2002 JP 2002147888

- (54) • GEN-SILENCING-VEKTOR UND DIESEN VERWENDENDEN GEN-SILENCING-VERFAHREN
- VECTOR FOR GENE SILENCING AND GENE SILENCING METHOD USING THE SAME
- VECTEUR DE SILEN AGE GENIQUE ET PROCEDE DE SILEN AGE GENIQUE UTILISANT CE VECTEUR

(71) Japan Tobacco Inc., 2-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8422, JP

(72) Kasaoka, Keisuke, Japan Tobacco Inc., Oyama-shi, Tochigi 323-0808, JP

Saito, Yasuhito, Japan Tobacco Inc., Oyama-shi, Tochigi 323-0808, JP

Kuwata, Shigeru, Lab. of Plant Biotechnology, Kawasaki-shi, JP

(74) Behnisch, Werner, Dr., Reinhard-Skührer-Weise Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **C12N 15/82** (11) **1 507 010 A2**  
(25) En (26) En

(21) 04021176.5 (22) 30.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 01.07.1999 US 148441 P  
22.01.2000 US 177578 P

07.04.2000 US 195690 P

- (54) • Kontrolle der Genexpression in eukaryotischen Zellen
- Control of the gene expression in eukaryotic cells
- Régulation d'expression génétique dans des cellules eucaryotes

(71) Calgene LLC, 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US

(72) McBride, Kevin, Davis, CA 95616, US  
Oulmassov, Tim N., Chesterfield, MO 63005, US

Miller, Paula C., St. Louis, MO 63141, US  
Anderson, John C., Wailuku, HI 96793, US

Crossland, Lyle D., St. Louis, MO 63141, US  
Adams, Tom, Stonington, CT 06378, US

Gavrias, Vicky, Defiance, MO 63341, US

(74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE  
(62) 00947050.1 / 1 190 079

**C12N 15/85** → (51) C12N 15/11

**C12N 15/86** → (51) C12N 15/11

**C12P 7/58** → (51) C12N 9/04

**C12P 7/64** → (51) C12N 1/12

**C12P 13/08** → (51) C12N 15/60

**C12P 13/12** → (51) C12N 15/60

**C12P 21/02** → (51) C12N 15/09

**C12P 21/02** → (51) C12N 15/12

**C12Q 1/68** → (51) C12N 1/06

**C12Q 1/68** → (51) C12N 9/00

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/55

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/60

(51) **C12Q 1/70** (11) **1 507 011 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04017891.5 (22) 28.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 KR 2003056432

(54) • PCR Primersätze zur Detektion von Hepatitis B-Virus, Verfahren zur Detektion von Hepatitis B-Virus unter Verwendung solcher Primersätze, sowie Hepatitis B-Virus Detektionskit enthaltend solche Primersätze  
• PCR primer set for detecting hepatitis B virus, method for detecting hepatitis b using the primer set, and hepatitis b virus detection kit including the primer set  
• Sets d'amorces pour la détection de l'hépatite B, méthode de détection de l'hépatite B utilisant ces sets d'amorces, et trousse de détection de l'hépatite B contenant ces sets d'amorces

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

(72) Lee, Young-sun, 409-805 Hansol Maeul, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, KR

Han, Jung-im, Seoul, KR

Hwang, Jung-Joo, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

Kim, Mi-kyung, Yuseong-gu, Daejeon-si, KR

Cho, Yoon-Kyoung, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

Lim, Hee-Kyun, 47-602, Hwanggol Maeul, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

Kim, Young-a, 245-1804 Hwanggol Maeul, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C14C 15/00** (11) **1 507 012 A1**

(25) En (26) En

(21) 04019031.6 (22) 11.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 UY 2793403

(54) • Reaktor zur Behandlung von Blössen und Häuten

• Reactor for the treatment of hides and skins

• Réacteur pour le traitement de peaux

(71) Cesio Caccialli, Luis, c/o Lanzon & Martinez Leoni Brandzen 1961 Piso, Esc.102, Edif. Torre, C.P. 11200, UY

(72) Cesio Caccialli, Luis, C.P. 11200, UY

(74) Hasler, Erich, Dr., et al, c/o Riederer Hasler & Partner, Patentanwälte AG, Elestastrasse 8, 7310 Bad Ragaz, CH

**C21D 1/18** → (51) F16C 33/32

(51) **C21D 9/56** (11) **1 507 013 A1**  
C21D 11/00

(25) De (26) De

(21) 04019152.0 (22) 12.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 DE 10337502

(54) • Verfahren zum Betrieb einer Durchlauf-Wärmebehandlungsanlage für Bänder mit überwiegend konvektiver Wärmeübertragung

• Regulation process for a continuous annealing line with predominantly convective heat transfer

• Procédé de régulation pour une installation de recuit en continu à transfert de chaleur par convection forcée

(71) Kramer, Carl, Prof.Dr.-Ing., Am Chorusberg 8, 52076 Aachen, DE

(72) Kramer, Carl, Prof.Dr.-Ing., 52076 Aachen, DE

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**C21D 11/00** → (51) C21D 9/56

(51) **C22C 1/05** (11) **1 507 014 A1**  
C22C 29/08 B22F 9/26

(25) En (26) En

(21) 04012010.7 (22) 21.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.08.2003 SE 0302199

(54) • Verfahren zur Herstellung eines zementierten Submicron-Karbids

• Method of making submicron cemented carbide

• Procédé de préparation d'un carbure cémenté submicronique

(71) Sandvik AB, Intellectual Property, 811 81 Sandviken, SE

(72) Waldenström, Mats, 167 71 Bromma, SE

Sandberg, Rickard, 185 34 Vaxholm, SE

Tillmann, Mathias, 129 30 Hågersten, SE

(74) Taquist, Lennart, et al, Sandvik AB, Intellectual Property, 811 81 Sandviken, SE

**C22C 5/06** → (51) H01B 1/02

**C22C 9/00** → (51) H01B 1/02

(51) **C22C 19/07** (11) **1 507 015 A1**  
F01D 5/02 F01D 5/28

(25) En (26) En

(21) 04018928.4 (22) 10.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 JP 2003206999

(54) • Hochtemperaturbeständiges Glied zur Verwendung in Gasturbinen

• High-temperature member for use in gas turbine

• Élément stable à températures élevées pour turbines à gaz

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Nishi, Kazuya, Hitachiota-shi Ibaraki 313-0025, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**C22C 29/08** → (51) C22C 1/05

**C22C 33/02** → (51) C23C 4/08

(51) **C22C 38/00** (11) **1 507 016 A1**  
(25) En (26) En

(21) 04254607.7 (22) 30.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 01.08.2003 JP 2003285463

(54) • Niedrig gekohlter Automatenstahl.

• Low-carbon free cutting steel

• Acier de décolletage faible teneur en carbone.

(71) SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

(72) Matsui, Naoki, Sumitomo Metal Industries Ltd., Chuo-ku Osaka-shi Osaka 541-0041, JP

Nishi, Takayuki, Sumitomo Metal Industries Ltd., Chuo-ku Osaka-shi Osaka 541-0041, JP

Kato, Toru, Sumitomo Metal Industries Ltd., Chuo-ku Osaka-shi Osaka 541-0041, JP

Watari, Koji, Sumitomo Metal Industries Ltd., Chuo-ku Osaka-shi Osaka 541-0041, JP

Hasegawa, Tatsuya, Sumitomo Metals (Kokura) Ltd., Kokurakita-ku Kitakyushu-shi Fukuoka 808, JP

(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C22C 38/00** → (51) F16C 33/32

(51) **C22F 1/18** (11) **1 507 017 A1**  
(25) En (26) En

(21) 04254344.7 (22) 21.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 GB 0319061

(54) • Verfahren zur Wärmebehandlung von TiAl-Legierungen

• A method of heat treating titanium aluminide

• Procédé pour le traitement thermique des alliages de TiAl

(71) ROLLS-ROYCE PLC, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB

(72) Hu, Dawei, Birmingham, B31 2DA, GB

Wu, Xinhua, Northfield, Birmingham B31 2BE, GB

Loretto, Michael, Edgbaston, Birmingham B15 3UG, GB  
(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB

(74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0067  
Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH  
(62) 99811122.3 / 1 022 351

(30) 14.08.2003 DE 10337492  
14.08.2003 DE 10337463  
(54) • *Legierung zur Herstellung von verschleissresistenten Werkzeugen*  
• Alloy for making wear-resistant tools.  
• Alliage pour la fabrication de outils résistant à l'usure

**C23C 4/00** → (51) C23C 4/02

(51) **C23C 4/02** (11) **1 507 018 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04019301.3 (22) 13.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

**C23C 4/08** → (51) C23C 4/12

(51) **C23C 4/12** (11) **1 507 021 A1**  
C23C 4/08 H01R 39/36  
(25) De (26) De  
(21) 04015009.6 (22) 25.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Brettschneider, Werner, 88214 Ravensburg, DE Reimann, Stefan, 40670 Meerbusch, DE Schoof, Ulrich, 40591 Düsseldorf, DE Schröder, Achim, 51519 Odenthal, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

AL HR LT LV MK

(30) 15.08.2003 US 642368  
(54) • *Verfahren zur Vorbehandlung von Gasturbinenkomponenten vor der Beschichtung*  
• Method of pre-treating the surface of a gas turbine component to be coated  
• Procédé de traitement d'une turbine de gaz préalable du revêtement  
(71) WALBAR METALS, INC., Peabody Industrial Center, Peabody Massachusetts 01960, US  
(72) Bajan, Richard, Simpsonville South Carolina 29680, US  
(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

AL HR LT LV MK  
(30) 15.08.2003 DE 20312825 U  
15.08.2003 DE 10338148

(54) • *Verfahren zum metallischen Beschichten von Graphitscheiben oder -blöcken sowie entsprechende Erzeugnisse*  
• Method of applying a metallic coating on graphite discs or blocks and corresponding products  
• Procédé de dépôt d'une couche métallique sur une disque ou un bloc de graphite et produits correspondants  
(71) DEUTSCHE CARBONE AG, Talstrasse 112, 60437 Frankfurt, DE  
(72) Latz, Wilhelm, 60439 Frankfurt/Main, DE  
(74) Schubert, Siegmund, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dannenberg Schubert Gudel Grosse Eschenheimer Strasse 39, 60313 Frankfurt, DE

(51) **C23C 14/54** (11) **1 507 024 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04027267.6 (22) 09.02.2000  
(84) CH DE FR GB LI  
(30) 10.02.1999 JP 3212999  
16.02.1999 JP 3660599  
02.07.1999 JP 18953699  
(54) • *Vorrichtung zum Beschichten von Bahnmateriale*  
• Web coating apparatus  
• Dispositif de revêtement d'un substrat en forme de bande  
(71) Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, 2-8, Dojimahama 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8230, JP  
(72) Iseki, Kiyoshi, c/o Toyo Boseki K.K., Ohtsu-shi Shiga 520-0292, JP

(51) **C23C 4/02** (11) **1 507 019 A1**  
C23C 4/00 C23C 14/02  
C23C 16/02

(25) En (26) En  
(21) 04254574.9 (22) 30.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

**C23C 8/38** → (51) C23C 14/48

**C23C 14/02** → (51) C23C 4/02

(51) **C23C 14/08** (11) **1 507 022 A1**  
C23C 28/00 C23C 30/00  
F01D 5/28  
(25) En (26) En  
(21) 04253493.3 (22) 11.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

Yokoyama, Seiichiro, c/o Toyo Boseki K.K., Ohtsu-shi Shiga 520-0292, JP  
Kubota, Takahiro, c/o Toyo Boseki K.K., Ohtsu-shi Shiga 520-0292, JP  
Fujita, Hiroshi, c/o Toyo Boseki K.K., Ohtsu-shi Shiga 520-0292, JP  
Ohshima, Tsukasa, c/o Toyo Boseki K.K., Ohtsu-shi Shiga 520-0292, JP  
Hidaka, Shuji, c/o Toyo Boseki K.K., Ohtsu-shi Shiga 520-0292, JP  
Takada, Yoshinori, c/o Toyo Boseki K.K., Ohtsu-shi Shiga 520-0292, JP  
Yamada, Yozo, c/o Toyo Boseki K.K., Ohtsu-shi Shiga 520-0292, JP  
Suzuki, Shinji, c/o Toyo Boseki K.K., Ohtsu-shi Shiga 520-0292, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE  
(62) 00102194.8 / 1 028 174

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 US 638581  
(54) • *Verwertung einer Beschichtung aus Aluminium eines verbrauchten Turbomotorbauteils*  
• Upgrading aluminate coating on used turbine engine component  
• Valorisation d'un revêtement d'aluminures d'un composant usé de moteur à turbine  
(71) General Electric Aviation Service Operation (PTE) Ltd., No. 23 Loyang Way, Singapore 508726, SG  
(72) Chen, Keng Nam, Singapore 465800, SG Ngiam, Shih-Tung, Singapore 359231, SG  
(74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 US 640764

(54) • *Wärmedämmschicht mit verringerter Sinterfähigkeit und verbesserter Schlagzähigkeit, Verfahren zu deren Herstellung*  
• Thermal barrier coating for reduced sintering and increased impact resistance, and process of making same  
• Revêtement de barrière thermique à faible capacité de frittage et résistance aux chocs augmentée, procédé pour sa réalisation  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Spitsberg, Irene, Loveland, Ohio 45140, US Boutwell, Brett, Liberty Township, Ohio 45011, US Venkataramani, Venkat S., Clifton Park, New York 12065, US  
(74) Goode, Ian Roy, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **C23C 14/56** (11) **1 507 025 A1**  
G11B 7/26 H01L 21/68  
(25) Ja (26) En  
(21) 03715705.4 (22) 01.04.2003  
(84) CH DE LI  
(86) JP 2003/004171 01.04.2003  
(87) WO 2003/085160 2003/42 16.10.2003  
(30) 09.04.2002 JP 2002106423

(51) **C23C 4/08** (11) **1 507 020 A2**  
C22C 33/02

(25) De (26) De  
(21) 04011394.6 (22) 08.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(30) 19.01.1999 CH 9199  
09.02.1999 CH 24599  
(54) • *Durch Plasmaspritzen aufgebrachte Schicht für Zylinderlaufflächen von Motorblöcken und Verfahren zu deren Herstellung*  
• Plasma sprayed layer on cylinder bores of engine blocks  
• Couche déposée par jet de plasma sur des alésages de cylindres de blocs moteur  
(71) Sulzer Metco AG, Rigackerstrasse 16, 5610 Wohlen, CH  
(72) Barbezat, Gérard, 8152 Opfikon, CH

(51) **C23C 14/48** (11) **1 507 023 A1**  
C23C 8/38

(25) De (26) De  
(21) 04018852.6 (22) 09.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

• *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DÜNNFILM UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ELEKTRONISCHEN BAUTEILS UNTER VERWENDUNG DER VORRICHTUNG*  
• DEVICE AND METHOD FOR FORMING THIN-FILM, AND METHOD OF MANUFACTURING ELECTRONIC COMPONENT USING THE DEVICE  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE FORMATION DE COUCHE MINCE ET PROCEDE DE FABRICATION DE COMPOSANT ELECTRONIQUE AU MOYEN DE CE DISPOSITIF  
(71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP

AL HR LT LV MK

(72) KOSHIKAWA, Masato, c/o TDK Corporation, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP  
MATSUI, Satoshi, c/o TDK Corporation, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C23C 16/02** → (51) C23C 4/02

**C23C 16/30** → (51) F16H 57/04

(51) **C23C 18/16** (11) **1 507 026 A1**  
C25D 3/04  
(25) De (26) De  
(21) 03018449.3 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • Verfahren zur selektiven oder vollständigen Inertisierung von Werkstücken und Anlagenteilen mittels nicht reaktiver Beschichtungen  
• Process for selective or complete inertisation of workpieces and system parts by means of non-reactive platings  
• Methode pour l'inertisation selective ou complète des pièces à travailler et des parties d'installation par dépôt non-actif

(71) ENTHONE INC., 350 Frontage Road, West Haven, Connecticut 06516, US

(72) Hosrsthemke, Helmut, 42697 Solingen, DE  
Möbius, Andreas Prof.Dr., 41564 Kaarst, DE  
Kleinfeld, Marlies Dr., 42369 Wuppertal, DE

(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

**C23C 22/48** → (51) C09D 5/08

**C23C 22/68** → (51) C09D 5/08

**C23C 28/00** → (51) C23C 14/08

**C23C 30/00** → (51) C23C 14/08

**C25D 3/04** → (51) C23C 18/16

(51) **D03D 13/00** (11) **1 507 027 A1**  
D03D 49/62  
(25) Zh (26) En  
(21) 02785019.7 (22) 06.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) CN 2002/000872 06.12.2002

(87) WO 2003/085182 2003/42 16.10.2003

(30) 10.04.2002 CN 02219924

10.04.2002 CN 02112877

(54) • VERFAHREN ZUM WEBEN MIT BOGENFÖRMIG ANGEORDNETEN KETTFÄDEN SOWIE GEWEBE  
• A METHOD FOR WEAVING CURVED WARP YARNS AND A WOVEN FABRIC  
• PROCEDE DE TISSAGE DE FILS DE CHAÎNE ONDULES ET TISSU

(71) Ge, Rongde, 2/F., Shanglian Bldg, Guanyinshan Town, Nantong, Jiangsu 226014, CN

(72) Ge, Rongde, Nantong, Jiangsu 226014, CN

(74) Caldwell, Judith Margaret, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

**D03D 49/62** → (51) D03D 13/00

**D04H 1/58** → (51) B01D 39/14

(51) **D06F 35/00** (11) **1 507 028 A1**  
D06F 39/08 D06F 39/00  
(25) En (26) En  
(21) 04002021.6 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.08.2003 KR 2003056266

(54) • Verfahren zum Glätten von Falten in Kleidungsstücken in einer Waschmaschine  
• Method for smoothing wrinkles of laundry in washing machine  
• Procédé pour lisser les plis du linge dans une machine à laver

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR

(72) Woo, Kyung-Chul, Yangcheon-Gu, Seoul, KR  
Kim, Jin-Woong, Gwangmyeong, Gyeonggi-Do, KR  
Oh, Soo-Young, Yangcheon-Gu, Seoul, KR  
Jeon, Si-Moon, Seoul, KR

(74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

**D06F 37/00** → (51) D06F 58/06

(51) **D06F 39/00** (11) **1 507 029 A2**  
D06F 39/04 D06F 39/08  
F22B 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 04000291.7 (22) 09.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.08.2003 KR 2003056225

(54) • Trommelwaschmaschine und Dampferzeuger dafür  
• Drum type washing machine and vapor generator thereof  
• Machine à laver à tambour et générateur de vapeur pour celle-ci

(71) LG Electronics Inc., 20, Yoido-Dong, Yongdungpo-Gu, Seoul, KR

(72) Oh, Soo-Young, Yangcheon-Gu Seoul, KR  
Woo, Kyung-Chul, Yangcheon-Gu Seoul, KR  
Jeon, Si-Moon, Seocho-Gu Seoul, KR

(74) Schippan, Ralph, Dr.-Ing., COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

(51) **D06F 39/00** (11) **1 507 030 A1**  
D06F 39/04 D06F 39/08  
(25) En (26) En  
(21) 04000292.5 (22) 09.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.08.2003 KR 2003056232

27.11.2003 KR 2003085271

(54) • Waschmaschine mit Dampferzeuger und Wasserzirkulation  
• Washing machine with vapour generator and water circulation  
• Machine à laver avec générateur de vapeur et circulation d'eau

(71) LG Electronics Inc., 20, Yoido-Dong, Yongdungpo-Gu, Seoul, KR

(72) Oh, Soo Young, Yangcheon-Gu Seoul, KR  
Woo, Kyung-Chul, Yangcheon-Gu Seoul, KR  
Kim, Jin-Woong, Gwangmyeong Gyeonggi-Do, KR  
Jeon, Si-Moon, Seocho-Gu Seoul, KR  
Kim, Na Eun, Yeongdeungpo-Gu Seoul, KR

(74) Schippan, Ralph, Dr.-Ing., COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

**D06F 39/00** → (51) D06F 35/00

(51) **D06F 39/04** (11) **1 507 031 A1**  
D06F 39/08 G01F 23/24  
(25) En (26) En  
(21) 04002018.2 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.08.2003 KR 2003056267

(54) • Heizvorrichtung für Waschmaschine und Steuerungsverfahren dafür  
• Heating apparatus of washing machine and control method thereof  
• Appareil de chauffage pour une machine à laver et méthode pour le commander

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR

(72) Oh, Soo Young, Yangcheon-Gu, Seoul, KR  
Woo, Kyung Chul, Yangcheon-Gu, Seoul, KR  
Kim, Jin Woong, Gwangmyeong, Gyeonggi-Do, KR  
Jeon, Si Moon, Seoul, KR

(74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

**D06F 39/04** → (51) D06F 39/00

**D06F 39/04** → (51) D06F 39/08

(51) **D06F 39/08** (11) **1 507 032 A1**  
D06F 39/04  
(25) En (26) En  
(21) 04000294.1 (22) 09.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.08.2003 KR 2003056268

(54) • Waschverfahren und Waschmaschine mit Dampferzeuger  
• Washing method and washing machine with steam generator  
• Procédé de lavage et machine à laver avec générateur de vapeur

(71) LG Electronics Inc., 20, Yoido-Dong, Yongdungpo-Gu, Seoul, KR

(72) Oh, Soo-Young, Yangcheon-Gu Seoul, KR  
Woo, Kyung-Chul, Yangcheon-Gu Seoul, KR  
Jeon, Si-Moon, Seocho-Gu Seoul, KR  
Kim, Jin-Woong, Gwangmyeong Gyeonggi-Do, KR

(74) Schippan, Ralph, Dr.-Ing., COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

(51) **D06F 39/08** (11) **1 507 033 A1**  
D06F 39/04 F22B 1/28  
(25) En (26) En  
(21) 04001885.5 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.08.2003 KR 2003056224

(54) • Waschmaschine mit Dampferzeuger  
• Washing machine with steam generator  
• Machine à laver avec générateur de vapeur

(71) LG Electronics Inc., 20, Yoido-Dong, Yongdungpo-Gu, Seoul, KR

(72) Oh, Soo Young, Yangcheon-Gu Seoul, KR  
Woo, Kyung Chul, Yangcheon-Gu Seoul, KR

Kim, Jin Woong, Gwangmyeong Gyeonggi-Do, KR  
Jeon, Si Moon, Seoul, KR  
(74) Schippan, Ralph, Dr.-Ing., COHAUSZ & FLORACK  
Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14,  
40211 Düsseldorf, DE

**D06F 39/08** → (51) D06F 35/00

**D06F 39/08** → (51) D06F 39/00

**D06F 39/08** → (51) D06F 39/04

(51) **D06F 39/14** (11) **1 507 034 A2**  
F24C 15/04  
(25) En (26) En  
(21) 04018994.6 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 US 640025

(54) • *Gerätetüren*  
• *Appliance doors*  
• *Portes d'appareils*

(71) Gemtron Corporation, 615 Highway 68, West,  
Sweetwater, Tennessee 37874, US

(72) Bienick, Craig, Jenison Michigan 49428, US

Daley, Howard, Zeeland Michigan 49464, US

(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., Patentanwälte von  
Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462  
Köln, DE

(51) **D06F 57/04** (11) **1 507 035 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04254779.4 (22) 09.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 09.08.2003 GB 0318766

25.09.2003 GB 0322465

03.11.2003 GB 0325528

(54) • *Abdeckvorrichtung für eine Wäschespinnne*  
• *A cover assembly for a rotary washing line*  
• *Housse pour un séchoir rotatif*

(71) Delmont, Iain, 17 Pittville Court, Albert Road,  
Cheltenham GL52 3JA, GB

(72) Delmont, Iain, Cheltenham GL52 3JA, GB

(74) Higgins, Michael Roger, MARKS & CLERK 27  
Imperial Square, Cheltenham GL50 1RQ, GB

(51) **D06F 58/06** (11) **1 507 036 A2**  
D06F 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 04002023.2 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 12.08.2003 KR 2003055664

(54) • *Scharniervorrichtung für eine Wäschetrockner-  
trommel*  
• *Hinge apparatus of drum for clothing drier*  
• *Dispositif de charnière pour tambour de sèche-  
linge*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-  
Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR

(72) Jeong, In Cheol, Yangcheon-gu Seoul, KR  
Park, Dae Yun, Gwangmyeong Gyeonggi-Do, KR  
Park, Young Hwan, Seoul, KR

Lee, Dong Beom, Gyeongsangnam-Do, KR  
Hong, Kyung Seop, Yeonsu-Gu Incheon, KR  
Jeon, Si Moon, Seocho-Gu Seoul, KR

(74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte  
Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

(51) **D06F 58/08** (11) **1 507 037 A1**  
H02K 5/00

(25) En (26) En

(21) 04000210.7 (22) 08.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 12.08.2003 KR 2003055663

(54) • *Motorbefestigungsvorrichtung für Wäschetrock-  
ner*  
• *Motor supporting apparatus of clothes drier*  
• *Dispositif de fixation d'un moteur pour un  
sèche-linge*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-  
Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR

(72) Jeong, In Cheol, Ilsan-Gu Goyang Gyeonggi-Do, KR  
Park, Dae Yun, Gwangmyeong Gyeonggi-Do, KR  
Park, Young Hwan, Seoul, KR

Lee, Dong Beom, Changwon Gyeongsangnam-Do,  
KR

Hong, Kyung Seop, Yeonsu-Gu Incheon, KR

Jeon, Si Moon, Seocho-Gu Seoul, KR

(74) Struck, Norbert, Dr., Gille Hrabal Struck Neidlein  
Prop Roos Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf,  
DE

(51) **D06F 58/28** (11) **1 507 038 A1**  
(25) En (26) En

(21) 03029564.6 (22) 22.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 12.08.2003 KR 2003055846

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Bestimmen der  
restlichen Trocknungszeit eines Wäschetrock-  
ners*  
• *Method and apparatus for detecting residual  
drying time of clothes dryer*

• *Procédé et application pour déterminer le  
temps restant de séchage d'un sèche-linge*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-  
Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR

(72) Park, Dae Yun, Gwangmyeong Gyeonggi-Do, KR  
Hong, Kyung Seop, Yeonsu-Gu Incheon, KR

Park, Young Hwan, Songpa-Gu Seoul, KR

Jeong, In Cheol, Yangcheon-gu, Seoul, KR

Oh, Soo Young, Yangcheon-Gu Seoul, KR

Jeon, Si Moon, Seoul, KR

(74) Cohausz & Florack, Patent- und Rechtsanwälte  
Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

**D06M 10/02** → (51) B01D 39/14

(51) **D21F 1/00** (11) **1 507 039 A1**  
(25) De (26) De

(21) 03018342.0 (22) 13.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Papiermaschinenbespannung*

• *Papermaking fabric*

• *Toile pour machine à papier*

(71) Heimbach GmbH & Co., An Gut Nazareth 73, 52353  
Düren, DE

(72) Best, Walter, Dr., 52351 Düren, DE  
SchAAF, Walter, 52393 Hürtgenwald, DE  
Zils, Frank, 52399 Merzenich, DE

(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul &  
Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse  
18, 41460 Neuss, DE

(51) **D21F 1/00** (11) **1 507 040 A1**  
D21F 7/08

(25) De (26) De

(21) 03018343.8 (22) 13.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Textilzeugnis mit einem integrierten Sensor  
zur Messung von Druck und Temperatur*  
• *Textile product with an integrated pressure and  
temperature sensor*

• *Produit textile avec un capteur de pression et  
de température intégré*

(71) Heimbach GmbH & Co., An Gut Nazareth 73, 52353  
Düren, DE

(72) Best, Walter, Dr., 52351 Düren, DE

Gerundt, Sebastian, 52249 Eschweiler, DE

(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul &  
Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse  
18, 41460 Neuss, DE

(51) **D21F 1/00** (11) **1 507 041 A1**  
(25) En (26) En

(21) 04103930.6 (22) 16.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 GB 0319060

(54) • *Verbindung eines Papiermachergewebes*  
• *Papermachine fabric seaming*  
• *Jonction d'une toile de papeterie*

(71) Voith Fabrics Patent GmbH, St. Pöltener Strasse  
43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Holden, David, Blackburn BB2 7AN, GB

(51) **D21F 3/00** (11) **1 507 042 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 03715751.8 (22) 03.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/004300 03.04.2003

(87) WO 2003/085195 2003/42 16.10.2003

(30) 11.04.2002 JP 2002109545

(54) • *SCHUHPRESSBÄNDER UND DAMIT AUS-  
GERÜSTETE SCHUHPRESSVORRICHTUNG*

• *SHOE PRESS BELTS AND SHOE PRESS  
DEVICE USING THE BELTS*

• *COURROIES DE COMPRESSION DE  
CHAUSSURES ET DISPOSITIF A COMPRI-  
MER LES CHAUSSURES UTILISANT CES  
COURROIES*

(71) Yamauchi Corporation, 7, Shodai-tajika 2-chome,  
Hirakata-shi, Osaka 573-1132, JP

(72) HIKIDA, Takahisa, YAMAUCHI CORPORATION,  
Hirakata-shi, Osaka 573-1132, JP

(74) Hoffmann, Jörg Peter, Dr. Ing., Müller Hoffmann &  
Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17,  
81667 München, DE

**D21F 7/08** → (51) D21F 1/00

**E01F 15/14** → (51) B60R 19/00

(51) **E02F 9/02** (11) **1 507 043 A2**  
E02F 9/08  
(25) En (26) En  
(21) 04005480.1 (22) 08.03.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL LT LV MK  
(30) 12.08.2003 JP 2003292220

(54) • *Arbeitsfahrzeug auf Rädern*  
• *Wheeled work vehicle*  
• *Engin de travaux publics sur roues*

(71) Kubota Corporation, 2-47, Shikitsuhigashi  
1-chome, Naniwa-ku, Osaka, JP  
(72) Takemura, Toshihiko c/o Kubota Corporation,  
Sakai-shi Osaka, JP  
Sumiyoshi, Ryohei c/o Kubota Corporation, Sakai-  
shi Osaka, JP

(74) Kaiser, Magnus, Dipl.-Phys., et al, Lemcke,  
Brommer & Partner Patentanwälte  
Bismarckstrasse 16, 76133 Karlsruhe, DE

**E02F 9/08** → (51) E02F 9/02

**E02F 9/20** → (51) G05G 9/047

**E02F 9/28** → (51) E21B 10/44

(51) **E03C 1/04** (11) **1 507 044 A2**  
F16K 27/04 F16L 27/08  
(25) De (26) De  
(21) 04015961.8 (22) 07.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 13.08.2003 DE 10337223

(54) • *Sanitärarmatur mit Schwenkauslauf*  
• *Sanitary valve with swivelling spout*  
• *Robinet sanitaire avec bec verseur pivotant*

(71) HANSA METALLWERKE AG, Sigmaringer Strasse  
107, 70567 Stuttgart, DE

(72) Gänzle, Fritz, 70563 Stuttgart, DE  
(74) Ostertag, Ulrich, Dr., et al, Ostertag & Partner  
Patentanwälte Eibenweg 10, 70597 Stuttgart, DE

**E03F 3/04** → (51) E04D 13/04

(51) **E03F 5/04** (11) **1 507 045 A1**  
E03F 5/16  
(25) De (26) De  
(21) 04019037.3 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 11.08.2003 EP 03018233

(54) • *Strassen- oder Bodeneinlauf mit Rückhaltein-  
richtung für Leichtflüssigkeiten*  
• *Inlet in roads or floors with retaining device for  
light liquids*  
• *Bouche d'égout dans le sol ou la chaussée  
avec un dispositif de retenue de liquides légè-  
res*

(71) Scarabaeus S.L., Avenida Ricardo Soriano 72,  
Edificio Golden Oficina 52, 29600 Marbella, ES

(72) Valperz, Antonius, 51580 Reichshof, DE  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner  
Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429  
Bergisch Gladbach, DE

**E03F 5/16** → (51) E03F 5/04

(51) **E04B 1/74** (11) **1 507 046 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04019417.7 (22) 16.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 DE 20312602 U

(54) • *Bausatz für ein Energiesparhaus*  
• *Construction set for an energy conserving  
house*  
• *Ensemble d'éléments de construction pour une  
maison à consommation d'énergie réduite*

(71) Sandmeir-Exklusiv Stahlbau GmbH, Nelkenweg 14,  
86641 Rain/Lech, DE

(72) Sandmeir, Peter, 86641 Rain/Lech, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**E04B 2/74** → (51) A63B 21/00

(51) **E04C 2/54** (11) **1 507 047 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03077581.1 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Extrudierte Wabenplatte*  
• *Extruded honeycomb panel*  
• *Panneau extrudé en nid d'abeilles*  
(71) Politec Polimeri Tecnici S.A., Via Lische No. 5 Z.I.  
3, 6855 Stabio, CH  
(72) Conterno, Cosimo, 6850 Mendrisio, CH  
(74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzano' & Zanardo  
Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

(51) **E04C 5/07** (11) **1 507 048 A1**  
E04C 5/08 E04C 5/12  
E04G 21/12 E04G 23/02  
(25) De (26) De  
(21) 03018427.9 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Verfahren zum Spannen eines Verbundwerk-  
stoffes*  
• *Method for tensioning a composite material*  
• *Procédé de mise sous tension d'un matériau  
composite*  
(71) Sika Technology AG, Zugerstrasse 50, 6340 Baar,  
CH  
(72) Schwegler, Gregor, Luzern 6006, CH  
Clénin, Reto, Hagenbuch 8523, CH  
(74) Isler, Jörg, c/o Sika Technology AG, Geschäftsstelle  
Zürich, Tüffenwies 16, Postfach, 8048 Zürich, CH

**E04C 5/08** → (51) E04C 5/07

**E04C 5/12** → (51) E04C 5/07

**E04D 11/00** → (51) E04D 13/04

(51) **E04D 13/04** (11) **1 507 049 A1**  
E04D 11/00 E03F 3/04  
(25) De (26) De  
(21) 04017127.4 (22) 20.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 DE 20312564 U

(54) • *Entwässerungsrinne*  
• *Drainage channel*  
• *Caniveau d'écoulement*  
(71) Reichlmeier Metallprofile GmbH, Olschewskibogen  
4, 80935 München, DE  
(72) Mischu, Christian, 81541 München, DE  
(74) Säger, Manfred, Dipl.-Ing., Postfach 63, 7014 Trin,  
CH

**E04G 21/12** → (51) E04C 5/07

(51) **E04G 23/02** (11) **1 507 050 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03018364.4 (22) 13.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Krafteinleitungselement*  
• *Force transfer element*  
• *Élément de transfert de force*  
(71) Sika Technology AG, Zugerstrasse 50, 6340 Baar,  
CH

(72) Rüegg, Christoph, 8006 Zürich, CH  
Clénin, Reto, 8523 Hagenbuch, CH  
(74) Isler, Jörg, c/o Sika Technology AG, Geschäftsstelle  
Zürich, Tüffenwies 16, Postfach, 8048 Zürich, CH

(51) **E04G 23/02** (11) **1 507 051 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03018365.1 (22) 13.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Krafteinleitungselement*  
• *Force transfer element*  
• *Élément de transfert de force*  
(71) Sika Technology AG, Zugerstrasse 50, 6340 Baar,  
CH

(72) Rüegg, Christoph, 8006 Zürich, CH  
Clénin, Reto, 8523 Hagenbruch, CH  
(74) Isler, Jörg, c/o Sika Technology AG, Geschäftsstelle  
Zürich, Tüffenwies 16, Postfach, 8048 Zürich, CH

(51) **E04G 23/02** (11) **1 507 052 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03018366.9 (22) 13.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Krafteinleitungselement*  
• *Force transfer element*  
• *Élément de transfert de force*  
(71) Sika Technology AG, Zugerstrasse 50, 6340 Baar,  
CH

(72) Rüegg, Christoph, 8006 Zürich, CH  
Clénin, Reto, 8523 Hagenbuch, CH  
(74) Isler, Jörg, c/o Sika Technology AG, Geschäftsstelle  
Zürich, Tüffenwies 16, Postfach, 8048 Zürich, CH

**E04G 23/02** → (51) E04C 5/07

(51) **E04H 6/10** (11) **1 507 053 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04254321.5 (22) 19.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 12.08.2003 GB 0318914  
(54) • *Modulare Plattform*

- Modular platform
  - Plateforme modulaire
- (71) Manchester Cabins Ltd, Tweedale Way, Off Hollinwood Avenue, Chadderton, Oldham OL9 7LD, GB
- (72) Rothwell, Francis Leigh, Greenfield Oldham OL3 7PA, GB
- (74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**E05B 7/00** → (51) E05B 17/22

- (51) **E05B 17/22** (11) **1 507 054 A2**  
E05B 7/00 E05B 65/12
- (25) En (26) En
- (21) 04018939.1 (22) 10.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 12.08.2003 DE 10337055
- (54) • Elektrisches Steckverbindingssystem für Fahrzeugtürgriffe  
• Electrical vehicle door handle plug connection system  
• Système de connexion à fiche électrique pour poignée de porte véhicule
- (71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE
- (72) Sellien, Kai, 68623 Lampertheim, DE
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **E05B 21/06** (11) **1 507 055 A1**  
E05B 27/08

- (25) De (26) De
- (21) 04018546.4 (22) 05.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 11.08.2003 DE 10336724
- (54) • Zylinderschloss  
• Cylinder lock  
• Serrure cylindrique
- (71) Aumüller, Fritz, Dorfstrasse 6, 38176 Wendeburg, DE
- (72) Aumüller, Fritz, 38176 Wendeburg, DE

**E05B 27/08** → (51) E05B 21/06

**E05B 47/00** → (51) E05B 65/32

**E05B 65/12** → (51) E05B 17/22

- (51) **E05B 65/32** (11) **1 507 056 A2**  
E05B 47/00
- (25) En (26) En
- (21) 04254449.4 (22) 26.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 13.08.2003 GB 0319030
- (54) • Schliessmechanismus  
• Latch mechanism  
• Dispositif de verrouillage
- (71) ArvinMeritor Light Vehicle Systems (UK) Ltd, Fordhouse Lane, Stirchley, Birmingham, West Midlands, B30 3BW, GB
- (72) Coleman, Peter J., Birmingham West Midlands B38 9SQ, GB

- Kalsi, Gurbinder S., Oldbury West Midlands B68 0NF, GB
- (74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**E05B 73/00** → (51) G06F 1/16

**E05D 11/10** → (51) H04M 1/02

- (51) **E05D 15/10** (11) **1 507 057 A2**  
E05F 15/14
- (25) De (26) De
- (21) 04450162.5 (22) 13.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 14.08.2003 AT 5592003 U
- (54) • Schwenkschiebetür  
• Pivotal sliding door  
• Porte pivotante et coulissante
- (71) Ultimate Transportation Equipment GmbH, Franz Kollmann-Strasse 4, 3300 Amtstetten, AT
- (72) Teufl, Manfred, 3332 Rosenau, AT
- (74) KLIMENT & HENHAPEL, Patentanwälte Singerstrasse 8, 1010 Wien, AT

(51) **E05D 15/30** (11) **1 507 058 A2**  
E05F 15/12

- (25) De (26) De
- (21) 04103917.3 (22) 13.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 14.08.2003 DE 10337480
- (54) • Scherenanordnung, geeignet zum motorisch betriebenen Einstellen, Ausstellen oder Halten von Flügeln  
• Checking assembly, suitable for motorized opening, closing or holding of wings  
• Arrangement de compas, convenant à l'ouverture, la fermeture ou le maintien motorisé de battants
- (71) W. HAUTAU GmbH, Bahnhofstrasse 56-60, D-31691 Helpsen, DE
- (72) Wuestefeld, Wolfgang, 30974, Wenningsen, DE Fingerle, Stefan, 31691, Helpsen, DE
- (74) Leonhard, Frank Reimund, Dipl.-Ing., et al, Leonhard - Olgemöller - Fricke Patentanwälte Postfach 10 09 62, 80083 München, DE

(51) **E05D 15/56** (11) **1 507 059 A2**  
E05F 15/14

- (25) De (26) De
- (21) 04010630.4 (22) 05.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 11.08.2003 DE 20312683 U
- (54) • Hebeschiebebeschlag  
• Fitting for lifting and sliding door or window  
• Ferrure pour porte ou fenêtre à soulèvement et coulissement
- (71) Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge, Johann-Maus-Strasse 3, D-71254 Ditzingen, DE
- (72) Gründer, Daniel, 71063 Sindelfingen, DE Dieners, Udo, 71723 Grossbottwar, DE Siner, Lothar, Dipl.-Ing. (FH), 71296 Heimsheim, DE

- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**E05F 15/12** → (51) E05D 15/30

**E05F 15/14** → (51) E05D 15/10

**E05F 15/14** → (51) E05D 15/56

**E06B 3/22** → (51) E06B 3/30

- (51) **E06B 3/30** (11) **1 507 060 A1**  
E06B 3/22
- (25) En (26) En
- (21) 03018442.8 (22) 14.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (54) • Tür- oder Fensterrahmen aus Verbundstoff und dessen Herstellungsverfahren  
• Extruded multi-composite window or door frame and its method of manufacture  
• Profilé de porte ou de fenêtre composite et son procédé de fabrication
- (71) NAN YA PLASTICS CORPORATION, 3F, 201, Tung Hwa N.Rd., Taipei, TW
- (72) Chen Wang, Kuei-Yung, Taipei, TW
- (74) Helms, Joachim, Dipl.-Ing. Patentanwalt, Dantestrasse 27, 80637 München, DE

(51) **E21B 10/44** (11) **1 507 061 A1**  
E02F 9/28

- (25) En (26) En
- (21) 04254732.3 (22) 06.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 13.08.2003 GB 0318995  
05.05.2004 GB 0409966
- (54) • Verbesserung eines abnehmbaren Stangenbohrerzahnens  
• Improvements in and relating to a releasable auger tooth  
• Améliorations concernant une dent démontable de foreuse
- (71) Digga Europe Limited, Shipton Downs Farm, Hazleton, Cheltenham, GL54 4DX, GB
- (72) Rayner, Alisther Gordon, Cheltenham, Gloucestershire GL52 6EZ, GB
- (74) Higgins, Michael Roger, Marks & Clerk, 27 Imperial Square, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1RQ, GB

(51) **F01D 5/02** (11) **1 507 062 A2**  
F01D 5/04 B22F 5/04

- (25) En (26) En
- (21) 04010190.9 (22) 29.04.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 12.08.2003 US 639256
- (54) • Verfahren zur Verbindung einer Welle mit einem Turbinenrotor aus Titanaluminid  
• Bonding of a titanium aluminide turbine rotor to a steel shaft  
• Procédé de fixation d'un arbre à un rotor de turbine en aluminure de titane
- (71) BorgWarner, Inc., 3800 Automation Avenue, Suite 100, Auburn Hills, MI 48326, US
- (72) Decker, David M., Arden, NC 28704, US

(74) Holmes, Miles, et al, Novagraaf International S.A.  
25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets, Geneva,  
CH

**F01D 5/02** → (51) C22C 19/07

(51) **F01D 5/04** (11) **1 507 063 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04016957.5 (22) 19.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.08.2003 US 639314  
(54) • *Durch Spritzgiessen hergestellter Turbinenrotor und seine durch Spritzgiessen hergestellte Wellenverbindungsanordnung*  
• *Metal injection molded turbine rotor and metal injection molded shaft connection attachment thereto*  
• *Rotor de turbine moulé par injection de métal et sa connexion à l'arbre de turbine moulé par injection de métal*

(71) BorgWarner Inc., 3800 Automation Avenue, Suite 100, Auburn Hills, MI 48326, US  
(72) Sweetland, Patrick, Candler, NC 28715, US  
(74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf International SA, 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**F01D 5/04** → (51) F01D 5/02

(51) **F01D 5/14** (11) **1 507 064 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04254593.9 (22) 30.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 US 639473  
(54) • *Übergangskontur des Deckbands einer Gasturbinenschaukel*  
• *Shaped tip shroud fillet for a turbine bucket*  
• *Epaisseur du flanc de raccordement avec la plateforme d'extrémité dans les aubes rotatives d'une turbine*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Tomberg, Steven Eric, Simpsonville South Carolina 29681, US  
Neeley, Marvin Luther, Mauldin South Carolina 29662, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **F01D 5/14** (11) **1 507 065 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04254892.5 (22) 13.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 US 639459  
(54) • *Gasturbinenschaukel und deren Deckplattenprofil*  
• *Turbine bucket tip shroud edge profile*  
• *Aube d'une turbine à gaz et profil de sa plateforme de tête*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Tomberg, Steven Eric, Simpsonville South Carolina 29681, US

(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation  
General Electric International, Inc. 15 John Adam  
Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **F01D 5/20** (11) **1 507 066 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04254717.4 (22) 05.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.08.2003 US 638302  
(54) • *Mittelschneidekante für Turbinenschaukel mit Deckband*  
• *Center-located cutter teeth on shrouded turbine blades*  
• *Dépouille centrale pour aubes de turbine avec bande de couverture intégrée*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Tomberg, Steven Eric, Simpsonville South Carolina 29681, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation  
General Electric International, Inc. 15 John Adam  
Street, London WC2N 6LU, GB

**F01D 5/28** → (51) C22C 19/07

**F01D 5/28** → (51) C23C 14/08

(51) **F01D 11/00** (11) **1 507 067 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04254826.3 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 US 640225  
(54) • *Vorrichtung zum Verhindern der Drehbewegung des Innendichtungsring in einer Turbomaschine*  
• *Inner air seal anti-rotation device*  
• *Dispositif pour empêcher la rotation du joint intérieur d'étanchéité dans une turbomachine*

(71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US  
(72) Rogers, Mark John, Kennebunk ME 04043, US  
(74) Leckey, David H., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EV4V 4EL, GB

**F01D 11/00** → (51) F16J 15/34

(51) **F01D 21/00** (11) **1 507 068 A1**  
F01D 25/34  
(25) De (26) De  
(21) 03018376.8 (22) 13.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verfahren zum Abbremsen eines Rotors einer Strömungsmaschine und eine Drehvorrichtung zum Antreiben des Rotors einer Strömungsmaschine*  
• *Method of braking for the rotor of a turbomachine and a rotating device for driving the rotor of a turbomachine*  
• *Procédé de freinage d'un rotor d'une turbomachine et un appareil de rotation pour entraîner le rotor d'une turbomachine*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Noack, Antje, 47119 Duisburg, DE

**F01D 25/34** → (51) F01D 21/00

(51) **F01K 23/10** (11) **1 507 069 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04015671.3 (22) 02.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 DE 10337240  
(54) • *Verfahren und Einrichtung zur Gewinnung von Wasser bei einer Kraftwerksanlage*  
• *Method and installation for recovering water in a power plant*  
• *Procédé et installation de récupération d'eau dans une centrale d'énergie*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Ahrens-Botzong, Rudolf, Dr., 67071 Ludwigshafen, DE  
Gralla, Eberhard, 91325 Adelsdorf, DE  
Schmidt, Dietmar, Dr., 91341 Röttenbach, DE

(51) **F01M 9/04** (11) **1 507 070 A1**  
F16N 15/00 F16N 15/02

(25) En (26) En  
(21) 04018718.9 (22) 06.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 JP 2003207060  
11.08.2003 JP 2003207061  
11.08.2003 JP 2003207058  
11.08.2003 JP 2003207063  
11.08.2003 JP 2003207057

(54) • *Kraftstoffgeschmierte Vorrichtung*  
• *Fuel lubricated sliding mechanism*  
• *Dispositif lubrifié par le combustible*  
(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
(72) Hamada, Takahiro, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0051, JP  
Kano, Makoto, Yokohama-shi, Kanagawa 245-0002, JP  
Mabuchi, Yutaka, Yokohama-shi, Kanagawa 231-0834, JP  
Hosono, Kyoji, Fuchu-shi, Tokyo 183-0013, JP  
Ohba, Toshiyuki, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0021, JP

(74) Hoefer & Partner, Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

(51) **F01N 1/00** (11) **1 507 071 A1**  
F01N 1/08 G10K 11/16

(25) De (26) De  
(21) 04019054.8 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 DE 10337110  
11.08.2003 DE 10337111  
(54) • *Abgasschalldämpfer*  
• *Exhaust silencer*  
• *Silencieux d'échappement*

(71) ZEUNA-STÄRKER GMBH & CO KG, Äussere Uferstrasse 61-69/73, D-86154 Augsburg, DE  
(72) Fechtner, Udo, 86356 Neusäss, DE  
Venghaus, Helmut, 85051 Ingolstadt, DE  
Spindler, Klaus, 86316 Friedberg, DE  
Bachner, Bernhard, 86161 Augsburg, DE



(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwältin Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**F01N 1/08** → (51) F01N 1/00

**F01N 3/02** → (51) C04B 35/565

(51) **F01N 3/022** (11) **1 507 072 A2**  
F01N 7/08

(25) De (26) De

(21) 04018415.2 (22) 04.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 DE 10337156

- (54) • *Abgasführende Vorrichtung eines Verbrennungsmotors mit poröser Auskleidung*
- *Exhaust gas conduit of an internal combustion engine with porous lining*
- *Conduit de gaz d'échappement d'un moteur à combustion interne avec revêtement poreux*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Baur, Hartmut, 88521 Ertingen, DE  
Holder, Eberhard, 73730 Esslingen, DE  
Musiol, Johanna, 89075 Ulm, DE

**F01N 3/029** → (51) C10L 1/18

(51) **F01N 3/28** (11) **1 507 073 A1**  
F02B 37/00

(25) De (26) De

(21) 04006432.1 (22) 17.03.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL LT LV MK

(30) 12.08.2003 DE 10337336

- (54) • *Abgasanlage für eine Brennkraftmaschine*
- *Engine exhaust system*
- *Système d'échappement pour moteurs à combustion interne*

(71) J. Eberspächer GmbH Co. KG, Eberspächerstrasse 24, 73730 Esslingen, DE

(72) Gaiser, Gerd, Dr., 72768 Reutlingen, DE

Oesterle, Jörg, 89150 Laichingen, DE

Zacke, Peter, Dr., 73095 Albershausen, DE

(74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermund + Pfuscher + Bernhard, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE

**F01N 7/08** → (51) F01N 3/022

**F01N 7/18** → (51) F16L 23/16

**F02B 37/00** → (51) F01N 3/28

**F02B 51/00** → (51) C10L 1/22

(51) **F02B 61/02** (11) **1 507 074 A2**  
F02B 63/04

(25) En (26) En

(21) 04019205.6 (22) 12.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.08.2003 JP 2003207285

21.07.2004 JP 2004213143

- (54) • *Brennkraftmaschinengetriebener Stromerzeuger und Fahrzeug*

- *Engine power generator and vehicle*
- *Génératrice entraînée par un moteur à combustion interne et véhicule*

(71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP

(72) Fujiwara, Hideki, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP  
Nakajima, Akitoshi, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F02B 61/02** (11) **1 507 075 A1**  
F02B 67/04

(25) En (26) En

(21) 04019226.2 (22) 12.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.08.2003 JP 2003207284

02.06.2004 JP 2004164298

- (54) • *Fahrzeugmotor und Fahrzeug*
- *Engine for a vehicle and vehicle*
- *Moteur pour véhicule et véhicule*

(71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP

(72) Fujiwara, Hideki, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F02B 61/02** (11) **1 507 076 A2**  
F02F 1/14

(25) En (26) En

(21) 04103578.3 (22) 26.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 15.08.2003 JP 2003293723

- (54) • *Wassergekühlte Brennkraftmaschine*
- *Water-cooled type engine*
- *Moteur à combustion interne refroidi par eau*

(71) HONDA MOTOR CO., LTD., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) ISHIKAWA, Eiichi, SAITAMA, JP

HOJO, Atsuo, SAITAMA, JP

KUROKAWA, Masaya, SAITAMA, JP

(74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **F02B 63/02** (11) **1 507 077 A2**  
F02B 75/22

F02B 77/08

(25) En (26) En

(21) 04018866.6 (22) 10.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 US 494136 P

14.08.2003 US 495162 P

- (54) • *Brennkraftmaschinentaktanerkennung für Brennstoffzufuhr*
- *Engine cycle recognition for fuel delivery*
- *Reconnaissance de cycle pour l'alimentation en combustible d'un moteur*

(71) TECUMSEH PRODUCTS COMPANY, 100 East Patterson Street, Tecumseh Michigan 49286, US

(72) Carpenter, Todd L., Gregory, Michigan 48137, US

(74) Pietruk, Claus Peter European Patent Attorney, Heinrich-Lilienfein-Weg 5, 76229 Karlsruhe, DE

**F02B 63/04** → (51) F02B 61/02

**F02B 67/04** → (51) F02B 61/02

**F02B 75/22** → (51) F02B 63/02

**F02B 77/08** → (51) F02B 63/02

(51) **F02C 3/30** (11) **1 507 078 A1**

(25) De (26) De

(21) 03018239.8 (22) 11.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Verfahren zum Betreiben einer Gasturbinenanlage und Gasturbinenanlage*
- *Operating method for a gas turbine plant and plant operated accordingly*
- *Procédé de fonctionnement d'une installation de turbine à gaz et installation fonctionnant selon ce procédé*

(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Minne, Michael, 46562 Voerde, DE

(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Minne, Michael, 46562 Voerde, DE

(51) **F02D 41/14** (11) **1 507 079 A2**

(25) De (26) De

(21) 04103442.2 (22) 20.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 DE 10337228

- (54) • *Verfahren zum Betreiben einer Brennkraftmaschine mittels Adaption der Gemischvorsteuerung*
- *Method for operating an internal combustion engine by adaption of mixture pilot control*
- *Procédé de fonctionnement d'un moteur à combustion interne par adaption du command pilote du mélange*

(71) Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Bruhn, Sven, 38518, Gifhorn, DE  
Schultalbers, Matthias, 38536, Meinersen/Ahnsen, DE

Kirstein, Oliver, 38102, Braunschweig, DE

Lang, Axel, 38304, Wolfenbüttel, DE

Rabba, Heiko, 38102, Braunschweig, DE

(74) Kandlbinder, Markus Christian, et al, Zeitler, Dickel, Kandlbinder, Herrnstrasse 44, 80539 München, DE

**F02D 41/36** → (51) F02B 63/02

**F02F 1/14** → (51) F02B 61/02

**F02F 1/40** → (51) F02B 61/02

**F02K 1/12** → (51) F02K 1/82

(51) **F02K 1/82** (11) **1 507 080 A1**

F02K 1/12

(25) Fr (26) Fr

(21) 04291938.1 (22) 29.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.08.2003 FR 0309854

- (54) • *Konvergente-divergente Schubdüse eines Strahltriebwerks*
- *Convergent-divergent turboreactor nozzle*

- *Tuyère convergente divergente de turboréacteur*
- (71) Snecma Moteurs, 2, boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
- (72) Prouteau, Jackie, 94440 Villecresnes, FR  
Curtelin, Raphael, 77720 Saint-Mery, FR  
Lapergue, Guy, 77950 Rubelles, FR  
Feder, Didier, 77000 Melun, FR
- (74) Barbin le Bourhis, Joel, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**F02M 25/00** → (51) C10L 1/22

- (51) **F02M 25/08** (11) **1 507 081 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03102502.6 (22) 12.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Vorrichtung zur Behandlung von verdampften Brennstoff*  
• *Evaporated fuel processing device*  
• *Dispositif de traitement de carburant évaporé*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) LOEVENBRUCK, Remi, 6791, ATHUS, BE  
HILLARD, Christian, 57525, TALANGE, FR  
HISLAIRE, Ives, 6630, MARTELANGUE, BE
- (74) Beissel, Jean, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A., 234, route d'Arlon, B.P. 48, 8001 Strassen, LU

**F02M 27/00** → (51) C10L 1/22

- (51) **F02M 47/02** (11) **1 507 082 A1**  
F02M 63/00 F02M 57/02  
F02M 59/10 F02M 59/46  
(25) De (26) De  
(21) 04015171.4 (22) 29.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 14.08.2003 DE 10337574
- (54) • *Kraftstoffeinspritzeinrichtung für Brennkraftmaschinen*  
• *Fuel injection system for combustion engine*  
• *Système d'injection de carburant pour moteur à combustion*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Eisenmenger, Nadja, 71642 Ludwigsburg, DE  
Magel, Hans-Christoph, 72793 Pfullingen, DE

- (51) **F02M 51/06** (11) **1 507 083 A1**  
F02M 63/00 F02M 61/04  
F02M 61/06 F02M 59/10  
F02M 59/26 F02M 59/28  
F02M 63/02 F04B 9/04  
F04B 23/06

- (25) Es (26) En  
(21) 03380193.7 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur elektronischen Steuerung von Kraftstoffeinspritzung in einem Dieselmotor*  
• *Procedure and device for the electronic management of time fuel injection, for diesel engines*

- *Procédé et dispositif pour le contrôle électronique d'injection de carburant dans un moteur diesel*
- (71) Martinez Casan, José, C/ Joanot Martorell, 2-1a, 46470 Masanasa (Valencia), ES  
Andres Pons, Salvador, C/ Joanot Martorell, 2-1a, 46470 Masanasa (Valencia), ES
- (72) Martinez Casan, José, 46470 Masanasa (Valencia), ES  
Andres Pons, Salvador, 46470 Masanasa (Valencia), ES
- (74) Canadell-Isern, Roberto, Travessera de Gracia 30-10 C, 08021 Barcelona, ES

**F02M 57/02** → (51) F02M 47/02

**F02M 59/10** → (51) F02M 47/02

**F02M 59/10** → (51) F02M 51/06

**F02M 59/26** → (51) F02M 51/06

**F02M 59/28** → (51) F02M 51/06

**F02M 59/46** → (51) F02M 47/02

**F02M 61/04** → (51) F02M 51/06

**F02M 61/06** → (51) F02M 51/06

**F02M 63/00** → (51) F02M 47/02

**F02M 63/00** → (51) F02M 51/06

**F02M 63/02** → (51) F02M 51/06

- (51) **F03D 7/02** (11) **1 507 084 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04011233.6 (22) 12.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.08.2003 JP 2003292404
- (54) • *Windrad mit waagerechter Welle und längenverstellbaren Blättern*  
• *Horizontal axis wind turbine with telescoping blades*  
• *Eolienne à axe horizontal avec pales télescopiques*
- (71) Miyazaki, Kunio, Kyoei Bldg. 4F, Higashi-Ikebukuro 3-2-4, Toshima-ku, Tokyo 170-0013, JP
- (72) Miyazaki, Kunio, Kyoei Bldg. 4F, Tokyo 170-0013, JP
- (74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

**F04B 9/04** → (51) F02M 51/06

**F04B 23/06** → (51) F02M 51/06

**F04B 27/18** → (51) F16K 31/06

- (51) **F04C 18/02** (11) **1 507 085 A1**  
F04C 29/10  
(25) En (26) En  
(21) 04103860.5 (22) 10.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 11.08.2003 JP 2003291296  
11.08.2003 JP 2003291297
- (54) • *Spiralverdichter*

- *Scroll compressor*
  - *Compresseur à volutes*
- (71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 16-5, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8215, JP
- (72) Takeuchi, Makoto, 453-8515 Nagoya, JP  
Ukai, Tetsuzo, 452-8561 Nishi-Kasugai-gun, Aichi, JP  
Tokuda, Masaaki, 453-8515 Nagoya, JP
- (74) Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**F04C 29/10** → (51) F04C 18/02

- (51) **F04D 5/00** (11) **1 507 086 A2**  
F04D 29/62  
(25) En (26) En  
(21) 04017885.7 (22) 28.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 13.08.2003 US 639938
- (54) • *Elektrische Brennstoffpumpe*  
• *Electric motor fuel pump*  
• *Pompe à carburant électrique*
- (71) TI Group Automotive Systems Corporation, 12345 East Nine Mile Road, Warren, Michigan 48090-2001, US
- (72) Good, Julie K., Gagetown, MI 48735, US  
Kady, Shane L., Marlette, MI 48453, US  
Maroney, George E., Kingston, MI 48741, US  
Uffelman, Bradley L., Caro, MI 48723, US
- (74) Wehnert, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemens, Schildberg Mozartstrasse 23, 80336 München, DE

**F04D 29/62** → (51) F04D 5/00

- (51) **F15B 11/00** (11) **1 507 087 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04103586.6 (22) 27.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 09.08.2003 DE 10336684
- (54) • *Hydraulische Steueranordnung für eine mobile Arbeitsmaschine*  
• *Hydraulic control for a mobile working machine*  
• *Dispositif de commande hydraulique pour une machine de travail mobile*
- (71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (72) Berthod, Emmanuel, 70100 Arc-les-Gray, FR  
Ostermann, Philippe, 70100 Gray, FR
- (74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company, European Office, Patent Department Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE

- (51) **F16C 7/02** (11) **1 507 088 A1**  
F16C 33/04  
(25) En (26) En  
(21) 04017508.5 (22) 23.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 21.08.2003 JP 2003208286  
13.08.2003 JP 2003207494
- (54) • *Struktur zur Verbindung von einem Kolben mit einer Kurbelwelle*  
• *Structure for connecting piston to crankshaft*

• *Structure pour relier un piston avec un vilebrequin*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Nishimura, Kimio, Yokohama-shi Kanagawa 224-0052, JP  
Mabuchi, Yutaka, Yokohama-shi Kanagawa 231-0834, JP  
Murata, Takashi, Yokohama-shi Kanagawa 233-0015, JP  
Hirata, Takuya, Yokohama-shi Kanagawa 233-0015, JP  
Kano, Makoto, Yokohama-shi Kanagawa 245-0002, JP  
Hamada, Takahiro, Yokohama-shi Kanagawa 230-0051, JP  
Yamaguchi, Masashi, Yokohama-shi Kanagawa 241-0822, JP

(74) Weber, Joachim, Dr., Hoefer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**F16C 13/02** → (51) A01D 75/18

**F16C 13/06** → (51) F16C 23/08

**F16C 17/24** → (51) A01D 75/18

**F16C 19/28** → (51) F16C 23/08

**F16C 19/38** → (51) B60B 35/14

**F16C 19/52** → (51) A01D 75/18

**F16C 19/52** → (51) B60B 35/14

(51) **F16C 23/08** (11) **1 507 089 A1**  
F16C 33/66 F16C 19/28  
F16C 13/06

(25) Ja (26) En

(21) 03730571.1 (22) 22.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/006385 22.05.2003

(87) WO 2003/098062 2003/48 27.11.2003

(30) 22.05.2002 JP 2002147660

(54) • *PENDELLAGER*  
• *SELF-ALIGNING BEARING*  
• *ROULEMENT A ALIGNEMENT AUTOMATIQUE*

(71) KOYO SEIKO CO., LTD., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka 542-0081, JP

(72) Masui, Takashi, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP  
Numada, Youichi, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP  
Kawakami, Toshikazu, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP  
Miyoshi, Keiichi, c/o Mentec Kiko Corporation, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0832, JP

(74) Steinmeister, Helmut, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Arthur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

**F16C 33/04** → (51) F16C 7/02

(51) **F16C 33/32** (11) **1 507 090 A1**  
C21D 1/18 C22C 38/00  
B60B 35/14

(25) Ja (26) En

(21) 03728107.8 (22) 19.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/006237 19.05.2003

(87) WO 2003/100277 2003/49 04.12.2003

(30) 23.05.2002 JP 2002149428

(54) • *ROLLTEIL UND KRAFTÜBERTRAGUNGSTEIL*  
• *ROLLING PART AND POWER TRANSMISSION PART*  
• *ELEMENT DE ROULEMENT ET ORGANE DE TRANSMISSION DE PUISSANCE*

(71) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome Nishi-ku, Osaka-shi Osaka 550-0003, JP

(72) FUJII, Yukio, c/o NTN Corporation, Kuwana-shi, Mie 511-0811, JP  
MAEDA, Kikuo, c/o NTN Corporation, Kuwana-shi, Mie 511-0811, JP

(74) GROSSE BOCKHORNI SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

**F16C 33/66** → (51) F16C 23/08

**F16C 41/00** → (51) B60B 35/14

(51) **F16D 23/02** (11) **1 507 091 A1**  
F16D 23/04 F16D 23/06

(25) En (26) En

(21) 04254048.4 (22) 06.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 GB 0318805

(54) • *Segmentierte Synchronisierkupplung*  
• *Segmented synchroniser clutch*  
• *Embrayage segmenté de synchronisation*

(71) BorgWarner Inc., Powertrain Technical Center, 3800 Automation Avenue, Auburn Hills, Michigan 48326-1782, US

(72) Roberts, Keith, Maesteg, Glamorgan, South Wales CF34 9RY, GB  
Skipper, Gary, Swansea SA4 3GH, GB

(74) Hedges, Martin Nicholas, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**F16D 23/04** → (51) F16D 23/02

**F16D 23/06** → (51) F16D 23/02

**F16D 47/04** → (51) B60K 17/356

(51) **F16D 48/08** (11) **1 507 092 A1**  
F16H 3/00  
// F16H103:14

(25) De (26) De

(21) 03102543.0 (22) 14.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verfahren zur Steuerung eines Doppelkupplungsgetriebes*  
• *Method for controlling a dual clutch transmission*  
• *Procédé de commande d'une transmission à doubles embrayages*

(71) Getrag Ford Transmissions GmbH, Henry-Ford-Strasse 1, 50735 Köln, DE

(72) Krauss, Christian, 50737, Köln, DE  
Schwekutsch, Michael, 45711, Datteln, DE

(74) Drömer, Hans-Carsten, Dr.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

**F16D 66/00** → (51) F16D 66/02

(51) **F16D 66/02** (11) **1 507 093 A2**  
F16D 66/00

(25) De (26) De

(21) 04018311.3 (22) 03.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 DE 10337124

(54) • *Scheibenbremsanordnung mit Reibbelag-Ver-schleissensor*  
• *Disc brake with friction lining wear sensor*  
• *Frein à disque avec témoin d'usure de garniture de friction*

(71) TMD Friction Europe GmbH, Schlebuscher Strasse 99, 51381 Leverkusen, DE  
BPW Bergische Achsen KG, Ohlerhammer, 51674 Wiehl, DE

(72) Hogenkamp, Wolfgang, 42855 Remscheid, DE  
Komor, Henryk, 51375 Leverkusen, DE  
Schlinge, Berthold, 48703 Stadthlohn, DE  
Brecht, Jörg, Dr., 51519 Odenthal, DE  
Zimmermann, Jörg, 51061 Köln, DE  
Köchl, Hans-Ulrich, 51674 Wiehl, DE  
Dohle, Achim, 51375 Leverkusen, DE  
Rothmann, Werner, 45134 Essen, DE  
Braunhöler, Udo, 51674 Wiehl, DE

(74) Schmidt, Frank-Michael, Dr.-Ing., et al, Huysenallee 58-64, 45128 Essen, DE

**F16F 1/04** → (51) F16F 1/12

(51) **F16F 1/12** (11) **1 507 094 A1**  
F16F 1/04

(25) Fr (26) Fr

(21) 04018243.8 (22) 02.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.08.2003 FR 0309870

(54) • *Vorrichtung zum Befestigen eines Spiralfederendes*  
• *Device for fastening the end of a coil spring*  
• *Dispositif pour l'accrochage d'une extrémité d'un ressort hélicoïdal*

(71) MANTION S.A., 7, rue Gay Lussac, 25000 Besançon, FR

(72) Requet, Claude, 25170 Chaucenne, FR

(74) Kiliaridis, Constantin, et al, Bugnion S.A., Case Postale 375, 1211 Genève 12, CH

(51) **F16F 1/36** (11) **1 507 095 A2**  
F16F 15/04

(25) De (26) De

(21) 04006154.1 (22) 16.03.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.08.2003 DE 10337208

(54) • *Vorrichtung zur kontrollierten Lagerung von Bauteilen auf Schwingungsdämpfern*

- *Device for the controlled support of parts on vibration dampers*
  - *Dispositif pour le soutien contrôlé de pièces sur des amortisseurs de vibration*
- (71) Airbus Deutschland GmbH, Kreetslag 10, 21129 Hamburg, DE  
(72) Steinbeck, Herbert, Dipl.-Ing., 21149 Hamburg, DE  
(74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

- (51) **F16F 9/32** (11) **1 507 096 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04018404.6 (22) 03.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
(30) 11.08.2003 JP 2003291058  
02.09.2003 JP 2003310459

- *Stossdämpfer mit elektrischer Energieübertragung zwischen gefederten und nicht gefederten Elementen eines Fahrzeuges*
  - *Shock absorber with a function of transmission of electric power between sprung and unsprung parts of a vehicle*
  - *Amortisseur pouvant transmettre de l'énergie électrique entre les parties suspendues et non suspendues d'un véhicule*
- (71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
(72) Tsukamoto, Masahiro, Yokohama-shi Kanagawa 244-0003, JP  
Kitajima, Yasuhiko, Kamakura-shi Kanagawa 247-0072, JP  
Yonekura, Kouichirou, Kanagawa 248-0014, JP  
Niikuni, Tetsuya, Yokosuka-shi Kanagawa 238-0023, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F16F 15/04** → (51) F16F 1/36

- (51) **F16F 15/123** (11) **1 507 097 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04018224.8 (22) 31.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
(30) 12.08.2003 US 639364

- *Kupplungsscheibe mit Vordämpfer*
  - *Clutch driven disk with predamper*
  - *Disque mené d'embrayage avec préamortisseur*
- (71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US  
(72) Bassett, Michael L., Auburn, IN 46706, US  
Ryner, Holly B., Edon, OH 43518, US  
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

**F16H 3/00** → (51) F16D 48/08

**F16H 3/62** → (51) B62D 55/125

**F16H 19/00** → (51) F16H 61/32

- (51) **F16H 55/28** (11) **1 507 098 A1**  
// B62D3/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04300481.1 (22) 27.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
(30) 13.08.2003 FR 0309897

- *Zahnstangen-Druckstück für die Lenkungeinrichtung eines Kraftfahrzeuges*
  - *Pressure yoke for a rack and pinion steering gear of a motor vehicle*
  - *Poussoir de crémaillère d'un système de direction de véhicule automobile*
- (71) COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM, 19, avenue Jules Carteret, 69007 Lyon, FR  
(72) Pionnier, Jérôme, 52800 Nogent, FR  
Broise, Sébastien, 52200 Langres, FR  
Poinsel, Christophe, 52200 Langres, FR  
Agnus, Bruno, 52000 Chaumont, FR  
(74) Leszczynski, André, NONY & ASSOCIES 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

- (51) **F16H 57/04** (11) **1 507 099 A1**  
C23C 16/30  
(25) En (26) En  
(21) 04017239.7 (22) 21.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
(30) 13.08.2003 JP 2003207494

- *Kettenantrieb*
  - *Chain drive system*
  - *Système d'entraînement à chaîne*
- (71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
(72) Murata, Takashi, Yokohama-shi Kanagawa 233-0015, JP  
Hirata, Takuya, Yokohama-shi Kanagawa 233-0015, JP  
Kano, Makoto, Yokohama-shi Kanagawa 245-0002, JP  
Mabuchi, Yutaka, Yokohama-shi Kanagawa 231-0834, JP  
Hamada, Takahiro, Yokohama-shi Kanagawa 230-0051, JP  
Yamaguchi, Masashi, Yokohama-shi Kanagawa 241-0822, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **F16H 59/68** (11) **1 507 100 A2**  
// F16H63:32  
(25) De (26) De  
(21) 04017188.6 (22) 21.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
(30) 12.08.2003 DE 10336971

- *Anordnung zur Erfassung der Lageposition einer Schaltgabel*
- *Assembly to measure the position of a shift fork*
- *Dispositif pour détecter la position de fourchette de boîte de vitesses*

- (71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE  
(72) Höbel, Peter, Dipl.-Ing. (FH), 75242 Neuhausen, DE

- (51) **F16H 61/00** (11) **1 507 101 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03102534.9 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Regelung des Versorgungsdruckes für ein Getriebe*  
• *System and method to control the line pressure of a transmission*  
• *Dispositif et procédé de régulation de la pression de ligne d'une transmission*

- (71) Getrag Ford Transmissions GmbH, Henry-Ford-Strasse 1, 50735 Köln, DE  
(72) Krauss, Christian, 50737, Köln, DE  
Eggert, Ulrich, 41751, Viersse, DE  
Hegerath, Andreas, 50126, Bergheim, DE  
Koerfgen, Harald, 50931, Köln, DE  
(74) Drömer, Hans-Carsten, Dr.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

- (51) **F16H 61/04** (11) **1 507 102 A2**  
// F16H103:10  
(25) En (26) En  
(21) 04018462.4 (22) 04.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
(30) 13.08.2003 JP 2003207426

- *Getriebe und Steuerungsvorrichtung und -methode für ein solches Getriebe*
  - *Gear type transmission and control system and control method for the transmission*
  - *Transmission à engrenage et dispositif et méthode de commande pour une telle transmission*
- (71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Shishido, Kentaro, Ibaraki 312-0063, JP  
Ozaki, Naoyuki, Hitachinaka-shi Ibaraki 312-0002, JP  
Matsumura, Tetsuo, Hitachinaka-shi Ibaraki 312-0063, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

- (51) **F16H 61/06** (11) **1 507 103 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03102541.4 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK

- *Verfahren zum Schalten von zwei Kupplungen*
  - *Method for shifting dual clutches*
  - *Procédé de passage entre deux embrayages*
- (71) Getrag Ford Transmissions GmbH, Henry-Ford-Strasse 1, 50735 Köln, DE  
(72) Krauss, Christian, 50737, Köln, DE  
Siebigteroth, Marco, 53773, Hennef, DE  
(74) Drömer, Hans-Carsten, Dr.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

- (51) **F16H 61/32** (11) **1 507 104 A2**  
F16H 19/00  
(25) De (26) De  
(21) 04018430.1 (22) 04.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 11.08.2003 DE 10336714  
(54) • *Stellgetriebe zur Erzeugung einer translatorischen Stellbewegung*  
• *Adjusting mechanism for generating a translation movement*  
• *Mécanisme de commande pour génération d'un mouvement de translation*  
(71) LuK Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG, Industriestrasse 3, 77815 Bühl, DE  
(72) Braun, Roland, 77728 Oppenau, DE  
Esly, Norbert, 77815 Bühl, DE  
Kretz-Busch, Volker, 77833 Ottersweier, DE

- (51) **F16H 63/30** (11) **1 507 105 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04018317.0 (22) 03.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.08.2003 DE 10336969  
(54) • *Wechselgetriebe, insbesondere automatisiertes Schaltgetriebe für ein Kraftfahrzeug*  
• *Change speed gear especially automated vehicle gearbox*  
• *Engrenage à changement de vitesse, notamment boîte de vitesses automatisée pour un véhicule*  
(71) DR. ING. H. C. F. PORSCHE AKTIENGESELLSCHAFT, Porscheplatz 1, 70345 Stuttgart, DE  
(72) Höbel, Peter, Dipl.-Ing. (FH), 75242 Neuhausen, DE  
Kurrle, Frank, Dipl.-Ing., 74385 Pleidelsheim, DE

**F16J 15/32** → (51) F16K 1/226

- (51) **F16J 15/34** (11) **1 507 106 A1**  
F01D 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 03405596.2 (22) 15.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Rotationsdichtung*  
• *Rotary seal*  
• *Garniture d'étanchéité rotative*  
(71) ABB Turbo Systems AG, Bruggerstrasse 71a, 5400 Baden, CH  
(72) Bochud, Dominique, 5417 Untersiggenthal, CH  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

- (51) **F16K 1/226** (11) **1 507 107 A1**  
F16J 15/32  
(25) De (26) De  
(21) 04013316.7 (22) 05.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 15.08.2003 DE 10338119  
(54) • *Dichtmanschette für Klappenventile*  
• *Butterfly valve with sealing packing*  
• *Vanne papillon à manchette d'étanchéité*

- (71) Carl Freudenberg KG, Höhrnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE  
(72) Klenk, Thomas, Dr., 69465 Weinheim, DE  
Clemens, Markus, 64385 Reichelsheim, DE  
Ziegler, Günter, 68259 Mannheim, DE  
Kramer, Thomas, 64668 Zotzenbach, DE

**F16K 11/00** → (51) B05B 7/14

- (51) **F16K 15/02** (11) **1 507 108 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04018865.8 (22) 10.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 15.08.2003 US 641556  
(54) • *Ventil*  
• *Valve*  
• *Soupape*  
(71) TECUMSEH PRODUCTS COMPANY, 100 East Patterson Street, Tecumseh Michigan 49286, US  
(72) Rado, Gordon E., Plymouth, Wisconsin 53073, US  
(74) Pietruk, Claus Peter European Patent Attorney, Heinrich-Lilienfein-Weg 5, 76229 Karlsruhe, DE

**F16K 27/04** → (51) E03C 1/04

- (51) **F16K 31/06** (11) **1 507 109 A1**  
F04B 27/18  
(25) En (26) En  
(21) 04018475.6 (22) 04.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 11.08.2003 JP 2003291556  
(54) • *Kapazitätskontrollventil*  
• *Capacity control valve*  
• *Soupape de contrôle de capacité*  
(71) Eagle Industry Co., Ltd., 1-12-15, Shiba-Daimon, Minato-ku, Tokyo 105-8587, JP  
Sanden Corporation, 20 Kotobuki-cho, Isesaki-shi, Gunma 372-8502, JP  
(72) Uemura, Norio, Eagle Industry Co., Ltd., Tokyo 105-8587, JP  
Iwa, Toshiaki, Eagle Industry Co., Ltd., Tokyo 105-8587, JP  
Shirai, Katsuya, Eagle Industry Co., Ltd., Tokyo 105-8587, JP  
Shirafuji, Keigo, Eagle Industry Co., Ltd., Tokyo 105-8587, JP  
Taguchi, Yukihiko, Sanden Corporation, Gunma, 378-8502, JP  
(74) Wiebusch, Manfred, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

- (51) **F16L 11/04** (11) **1 507 110 A1**  
B32B 1/08 B32B 25/16  
B32B 25/20  
(25) Ja (26) En  
(21) 03728120.1 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- (86) JP 2003/006270 20.05.2003  
(87) WO 2003/098088 2003/48 27.11.2003  
(30) 21.05.2002 JP 2002146329  
25.10.2002 JP 2002310922  
(54) • *LAMINIERTER GUMMISCHLAUCH*  
• *LAMINATED RUBBER HOSE*  
• *TUYAUX DE CAOUTCHOUC LAMINE*  
(71) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP

- (72) KANEKO, Takeo c/o Asahi Glass Company, Limited, Ichihara-shi, Chiba 290-8566, JP  
TATE, Noriharu c/o Asahi Glass Company, Limited, Ichihara-shi, Chiba 290-8566, JP  
SUSA, Hitoshi c/o Asahi Glass Company, Limited, Ichihara-shi, Chiba 290-8566, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**F16L 13/02** → (51) B23K 26/28

- (51) **F16L 23/16** (11) **1 507 111 A1**  
F16L 23/18 F01N 7/18  
(25) De (26) De  
(21) 04014503.9 (22) 21.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 13.08.2003 DE 10337274  
(54) • *Flachdichtung für Flanschverbindungen, Flanschverbindung und Verfahren zur Herstellung einer Flanschverbindung*  
• *Flat gasket for flange joints, flange joint and method for manufacturing the flange joint*  
• *Joint plat pour raccords à brides, raccord à brides et son procédé de fabrication*  
(71) Friedrich Boysen GmbH & Co. KG, Friedrich-Boysen-Strasse 14-17, D-72213 Altensteig, DE  
Elring Klinger AG, Max-Eyth-Strasse 2, 72581 Dettingen, DE  
(72) Diez, Rainer, 72202 Nagold, DE  
Kullen, Wilhelm, 72584 Hülben, DE  
Stockinger, Karl, 72224 Ebhausen-Rotfelden, DE  
Schöllhammer, Jochen, 72581 Dettingen/Erms, DE  
Epple, Fritz, 72766 Reutlingen, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**F16L 23/18** → (51) F16L 23/16**F16L 27/08** → (51) E03C 1/04

- (51) **F16L 29/00** (11) **1 507 112 A1**  
B63B 27/24 F17D 5/00  
B67D 5/70  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04291880.5 (22) 23.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 14.08.2003 FR 0309941  
(54) • *Vorrichtung zum Verbinden von zwei Leitungen mit Zerstörmitteln*  
• *Device for connecting two conduits with destruction means*  
• *Dispositif de mise en communication de deux conduits à moyens de destruction*  
(71) KSB S.A.S., 4, Allée des Barbanniers, 92230 Gennevilliers, FR  
(72) Lailhe, René, 33140 Villenave d'Ornon, FR  
Garrigues, Jean-Claude, 33140 Cadaujac, FR  
(74) Eidelsberg, Albert, et al, Cabinet Flechner 22, avenue de Friedland, 75008 Paris, FR

- (51) **F16M 11/06** (11) **1 507 113 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04018520.9 (22) 05.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 14.08.2003 AT 12792003
- (54) • *Stativkopf*  
• *Tripod head*  
• *Tête de trépiéd*
- (71) Swarovski-Optik KG, Swarovskistrasse 70, 6060 Absam, AT
- (72) Mayr, Werner, 6060 Hall, AT
- (74) Torggler, Paul N., et al, Wilhelm-Greil-Strasse 16, 6020 Innsbruck, AT

**F16N 15/00** → (51) F01M 9/04

**F16N 15/02** → (51) F01M 9/04

**F17D 5/00** → (51) F16L 29/00

- (51) **F21V 33/00** (11) **1 507 114 A1**  
H05B 33/00
- (25) De (26) De
- (21) 04017297.5 (22) 22.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.08.2003 DE 10337327
- (54) • *Haushaltsgerät und Möbel*  
• *Household appliance and furniture*  
• *Appareil domestique et meuble*
- (71) Koch GmbH & Co. KG, Hauptstrasse 177, 35716 Dietzhölzthal-Ewersbach, DE
- (72) Reitz, Jürgen, 35713 Eschenburg, DE
- Lührs, Bernd-Rüdiger, 59509 Lüdenscheid, DE
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

**F22B 1/00** → (51) D06F 39/00

**F22B 1/28** → (51) D06F 39/08

**F23D 14/30** → (51) F23N 5/08

**F23D 14/62** → (51) F23R 3/28

**F23M 5/02** → (51) F23R 3/00

**F23M 5/04** → (51) F23R 3/00

**F23M 5/08** → (51) F23R 3/00

- (51) **F23N 5/08** (11) **1 507 115 A1**  
F23D 14/30
- (25) En (26) En
- (21) 03077541.5 (22) 11.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Vorrichtung zur Gasverbrennung*  
• *Device for gas combustion*  
• *Appareil à combustion de gaz*
- (71) Fernandes dos Santos, José, Avenida Brasil, 620, Centro-POA, 08550-970 Sao Paulo, BR
- (72) Fernandes dos Santos, José, 08550-970 Sao Paulo, BR
- (74) Davila Baz, Angel, et al, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES

- (51) **F23R 3/00** (11) **1 507 116 A1**  
F23M 5/02 F23M 5/08
- (25) De (26) De
- (21) 03018415.4 (22) 13.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Hitzeschildanordnung für eine ein Heissgas führende Komponente, insbesondere für eine Brennkammer einer Gasturbine*  
• *Heat shield arrangement for a high temperature gas conveying component, in particular for a gas turbine combustion chamber*  
• *Ensemble bouclier thermique pour un composant acheminant un gaz chaud, notamment pour une chambre de combustion de turbine à gaz*

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Dahlke, Stefan, 44791 Bochum, DE
- Pütz, Heinrich, 53804 Much, DE

- (51) **F23R 3/00** (11) **1 507 117 A1**  
F23M 5/04 F23M 5/02
- (25) De (26) De
- (21) 03018416.2 (22) 13.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Brennkammer, insbesondere Gasturbinen-brennkammer*  
• *Combustion chamber, in particular gas turbine combustion chamber*  
• *Chambre de combustion, notamment chambre de combustion pour turbine à gaz*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Stöcker, Bernd, Dr., 46147 Oberhausen, DE

**F23R 3/10** → (51) F23R 3/60

- (51) **F23R 3/14** (11) **1 507 118 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 04254712.5 (22) 05.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 11.08.2003 US 638597
- (54) • *Aufbau eines Brennkammerdome einer Gasturbine mit freischwimmend aufgehängter Verwirbelungsvorrichtung*  
• *Combustor dome assembly of a gas turbine engine having a free floating swirler*  
• *Assemblage d'un dôme de chambre de combustion de turbine à gaz avec un dispositif de tourbillonnement à suspension flottante*
- (71) General Electric Company, One River Road, Schenectady, New York 12345, US
- (72) McMasters, Maria Ann, Mason, Ohio 45040, US
- Thompson, James Edward, Middletown Ohio 45044, US
- Cimmarusti, Gregory Allen, Mason Ohio 45040, US
- Cooper, James Neil, Hamilton Ohio 45011, US
- Wiehe, Glenn Edward, Cincinnati Ohio 45239, US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**F23R 3/14** → (51) F23R 3/28

**F23R 3/14** → (51) F23R 3/50

- (51) **F23R 3/28** (11) **1 507 119 A1**  
F23R 3/14 F23D 14/62
- (25) De (26) De
- (21) 03018408.9 (22) 13.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Brenner und Verfahren zum Betrieb einer Gasturbine*  
• *Burner and process to operate a gas turbine*  
• *Brûleur et méthode de fonctionnement d'une turbine à gaz*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Blomeyer, Malte, Dr., 45472 Mülheim, DE

**F23R 3/34** → (51) F23R 3/50

- (51) **F23R 3/50** (11) **1 507 120 A1**  
F23R 3/14 F23R 3/34
- (25) De (26) De
- (21) 03018412.1 (22) 13.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (54) • *Gasturbine*  
• *Gasturbine*  
• *Turbine à gaz*

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Blomeyer, Malte, Dr., 45472 Mülheim, DE

- (51) **F23R 3/60** (11) **1 507 121 A2**  
F23R 3/10
- (25) En (26) En
- (21) 04254573.1 (22) 30.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 11.08.2003 US 638907
- (54) • *Brennkammerdom für eine Gasturbine mit verbesserter Ablenkungsplatte*  
• *Combustor dome assembly of a gas turbine engine having improved deflector plates*  
• *Dome de chambre de combustion pour turbine à gaz à déflecteurs améliorés*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) McMasters, Marie Ann, Mason Ohio 45040, US
- Cooper, James Neil, Hamilton Ohio 45011, US
- Thomsen, Duane Douglas, Loveland Ohio 45140, US
- Vandike, John Lawrence, Fairfield Ohio 45014, US
- Vermeersch, Michael Louis, Hamilton Ohio 45011, US
- Danis, Allen Michael, Mason Ohio 45040, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**F24C 15/04** → (51) D06F 39/14

- (51) **F24D 3/08** (11) **1 507 122 A1**  
F24D 3/18
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 04077283.2 (22) 10.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 13.08.2003 FR 0309933
- (54) • *Kombinierte Anlage für Zentralheizung und Brauchwasserheizung*  
• *Combined installation for central heating and sanitary water heating*  
• *Installation combinée de chauffage central et de chauffage d'eau sanitaire*
- (71) Developpement Systemes S.A., Parc d'Activités de la Teillais, Rue Jean-Marie David, 35740 Pace, FR

(72) Simonessa, Claude, 35740 Pace, FR  
(74) Maillet, Alain, Cabinet le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

**F24D 3/18** → (51) F24D 3/08

**F24F 3/16** → (51) B01D 47/06

(51) **F24F 13/22** (11) **1 507 123 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04019418.5 (22) 16.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 ES 200302006

(54) • *Klimagerät*  
• *Air conditioning device*  
• *Dispositif de conditionnement d'air*

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE  
(72) Abaigar Merino, José Ignacio, 31210 Los Arcos, ES  
Gonzalez Molina, Juan, 31240 Ayegui, ES  
Pascual Iturbe, María Itziar, 31200 Estella, ES

**F25B 17/08** → (51) F25D 31/00

(51) **F25D 23/02** (11) **1 507 124 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04018620.7 (22) 05.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 DE 20312383 U

(54) • *Elektrisches Gerät mit drehbarem Griff*  
• *Electric appliance with rotatable handle*  
• *Appareil électrique avec poignée tournante*

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE  
(72) Janssen, Hans-Reinhard, 89537 Giengen, DE

(51) **F25D 31/00** (11) **1 507 125 A2**  
F25B 17/08  
(25) De (26) De  
(21) 04018786.6 (22) 07.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 DE 10337221  
05.03.2004 DE 102004010816

(54) • *Behältnis mit wenigstens einer Vakuumkammer mit einer Zugangsöffnung, insbesondere Getränkebehältnis wie Bierfass oder dergleichen*  
• *Container with at least one vacuum chamber comprising an inlet opening, in particular a container like a beer keg or likewise*  
• *Conteneur avec au moins une chambre à vide comprenant une entrée, notamment conteneur comme fût de bière ou similaires*

(71) Cool-System Bev. GmbH, Schwabacher Strasse 106, 90763 Fürth, DE

(72) Keller, Max, 01129 Dresden, DE

(74) Matschur, Lindner Blaumeier Patent- und Rechtsanwälte, Dr.-Kurt-Schumacher-Strasse 23, 90402 Nürnberg, DE

(51) **F28F 1/32** (11) **1 507 126 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04018860.9 (22) 09.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 09.08.2003 DE 20312313 U

(54) • *Vorrichtung zum Erwärmen von Gasströmen und Heizlamelle einer solchen Vorrichtung*  
• *Gas heating device and fin for same*  
• *Dispositif de chauffage de gaz et ailette pour un tel dispositif*

(71) Eichenauer Heizelemente GmbH & Co.KG, Georg-Todt-Strasse 1-3, 76870 Kandel, DE  
Beru AG, Mörikestrasse 155, 71636 Ludwigsburg, DE

(72) Ernst, Norbert, 76831 Billigheim, DE  
Riether, Mike, 76863 Herxheim, DE  
Lauth, Bernd, 76831 Göcklingen, DE  
Flaxmeyer, Rudi, 76829 Landau, DE

(74) Lempert, Jost, Dipl.-Phys. Dr. rer.nat., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

(51) **F41J 2/02** (11) **1 507 127 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04254837.0 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 IL 15733903

(54) • *Optische Projektion eines thermischen Ziels*  
• *Optical projection of a thermal target*  
• *Projection optique d'une cible thermique*

(71) RAFAEL - ARMAMENT DEVELOPMENT AUTHORITY LTD., P.O. Box 2250, Haifa 31021, IL

(72) Bobrov, Saar, Manof 20184, IL  
Oscar, Shmuel, Kiryat Ata 28000, IL

(74) Fenlon, Christine Lesley, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G01B 5/06** (11) **1 507 128 A1**  
G01B 7/06 G07D 7/16  
B65H 7/12  
(25) En (26) En  
(21) 04017462.5 (22) 23.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 01.08.2003 KR 2003053541

(54) • *Detektor zur Messung der Dicke eines Artikels*  
• *Detector for measuring the thickness of an article*  
• *Capteur pour mesurer l'épaisseur d'un article*

(71) LG N-Sys. Inc., 5th Floor, LG Mapo Bldg., 275, Kongduk-dong, Mapo-gu, Seoul City, 121-721, KR

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G01B 7/06** → (51) G01B 5/06

**G01B 11/00** → (51) G01D 5/26

(51) **G01C 21/36** (11) **1 507 129 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03017683.8 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Computergestütztes System und Verfahren zur Informationsausgabe an einen Fahrer eines Fahrzeuges*

• *Computer-based system and method for outputting information to a driver of a vehicle*  
• *Méthode et système par ordinateur pour émettre des informations au conducteur d'un véhicule*

(71) Harman/Becker Automotive Systems GmbH, Becker-Göring-Strasse 16, 76307 Karlsbad, DE

(72) Drews-Brülle, Christian, 22159 Hamburg, DE

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **G01D 5/20** (11) **1 507 130 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04018097.8 (22) 30.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 JP 2003291223

(54) • *Resolver mit veränderlicher Reluktanz*  
• *Variable reluctance resolver*  
• *Résolveur à réluctance variable*

(71) Minebea Co., Ltd., 4106-73 Miyota, Oaza, Miyota-Machi, Kitasaku-gun, Nagano-ken 389-0293, JP

(72) Miya, Taiichi Minebea Co., Ltd., Otaku Tokyo 143-8543, JP

Koyama, Toshisada Minebea Co., Ltd., Kitasaku-gun Nagano-ken 389-0293, JP

Kasahara, Taro Minebea Co., Ltd., Otaku Tokyo 143-8543, JP

(74) Konle, Tilmar, Dipl.-Ing., Benderstrasse 23 a, 81247 München, DE

(51) **G01D 5/26** (11) **1 507 131 A2**  
G01B 11/00 H01L 31/02  
(25) De (26) De  
(21) 04027488.8 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(30) 28.04.2000 DE 10022619

(54) • *Abtasteinheit für eine optische Positionsmessrichtung*  
• *Scanning unit for an optical position measuring device*  
• *Unité de balayage pour un dispositif optique de mesure de la position*

(71) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60, 83292 Traunreut, DE

(72) Mayer, Elmar, 83365 Nussdorf, DE

Holzapfel, Wolfgang, 83119 Obing, DE

Löschke, Klaus, 12527 Berlin, DE

(62) 01936033.8 / 1 279 004

(51) **G01D 5/30** (11) **1 507 132 A1**  
H03K 17/96  
(25) De (26) De  
(21) 04018649.6 (22) 06.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 DE 10337743

- (54) • Verfahren sowie Schaltungsanordnung zur Ermittlung des Betätigungszustandes mindestens eines optischen Sensorelements
  - Method and circuit for determination of the activation state of at least one optical element
  - Méthode et circuit pour déterminer la situation d'activation d'au moins un élément capteur optique
- (71) E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH, Rote-Tor-Strasse, D-75038 Oberderdingen, DE
- (72) Baier, Martin, 76275 Ettlingen, DE
- (74) Jungbauer, Markus, 76646 Bruchsal, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

(51) **G01F 23/00** (11) **1 507 133 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04012545.2 (22) 27.05.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (30) 17.06.2003 DE 10327499  
26.11.2003 DE 10355784
- (54) • Vorrichtung zur Überwachung eines Feldgeräts
  - Apparatus for monitoring a field device
  - Appareil de surveillance d'un dispositif de terrain
- (71) Endress + Hauser GmbH + Co. KG., Hauptstrasse 1, 79689 Maulburg, DE
- (72) Klöfer, Peter, 79585 Steinen, DE  
Dreyer, Volker, 79541 Lörrach, DE  
Müller, Roland, 79585 Steinen, DE  
Schroth, Herbert, Dr., 79650 Schopfheim, DE  
Lopatin, Sergej, Dr., 79540 Lörrach, DE
- (74) Andres, Angelika, Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH, PatServe, Patent Abteilung, Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

**G01F 23/00** → (51) B23K 26/28

**G01F 23/24** → (51) D06F 39/04

**G01J 3/447** → (51) G01N 21/21

(51) **G01J 3/46** (11) **1 507 134 A1**  
 G01N 21/25  
 (25) De (26) De  
 (21) 03016535.1 (22) 23.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (54) • Spektrofotometer und zugehöriger Messknopf
  - Spectrophotometer and measuring head therefor
  - Spectrophotomètre et tête de mesure correspondante
- (71) Gretag-Macbeth AG, Althardstrasse 70, 8105 Regensburg, CH
- (72) Frick, Beat, 8107 Bern, CH  
Schenkel, Paul, 8105 Watt, CH
- (74) Muschke, Markus, Dipl.-Phys., Patentanwälte Dipl.-Ing. Schwabe, Dr.Dr. Sandmair, Dr. Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**G01J 4/04** → (51) G01N 21/21

**G01L 1/04** → (51) B29C 45/50

**G01L 5/00** → (51) B60B 35/14

(51) **G01M 11/02** (11) **1 507 135 A1**  
 G02C 7/02  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03752912.0 (22) 16.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) JP 2003/006138 16.05.2003  
 (87) WO 2003/098181 2003/48 27.11.2003  
 (30) 16.05.2002 JP 2002141159
- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM BEWERTEN EINER BRILLENLINSE ODER FORM ZUM FORMEN EINER BRILLENLINSE UND VERFAHREN UND SYSTEM ZUR HERSTELLUNG EINER BRILLENLINSE
  - METHOD AND DEVICE FOR EVALUATING SPECTACLE LENS OR MOLD FOR MOLDING SPECTACLE LENS, AND METHOD AND SYSTEM FOR MANUFACTURING SPECTACLE LENS
  - PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EVALUER DES LENTILLES DE LUNETTES OU UN MOULE POUR MOULER DE TELLES LENTILLES, ET PROCEDE ET SYSTEME POUR FABRIQUER DES LENTILLES DE LUNETTES
- (71) HOYA CORPORATION, 7-5, Naka-Ochiai 2-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo 161-8525, JP
- (72) TAGUCHI, Shin-ichiro, Shinjuku-ku, Tokyo 161-8525, JP  
MATSUSHIMA, Masaaki, Shinjuku-ku, Tokyo 161-8525, JP
- (74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

**G01M 13/04** → (51) A01D 75/18

(51) **G01N 15/02** (11) **1 507 136 A1**  
 G01N 30/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 04013525.3 (22) 08.06.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (30) 13.08.2003 US 640893
- (54) • Verfahren zur Bestimmung der absoluten Teilchenzahldichte in einer Suspension
  - Method for determining absolute number densities of particles in suspension
  - Méthode de détermination de fractions volumiques absolues de particules en suspension
- (71) Wyatt Technology Corporation, 6300 Hollister Avenue, Santa Barbara, CA 93117, US
- (72) Wyatt, Philip J., Santa Barbara, CA 93105, US  
Weida, Miles J., Santa Barbara, CA 93110, US
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

(51) **G01N 21/21** (11) **1 507 137 A1**  
 G01J 4/04 G01J 3/447  
 G02B 5/30

- (25) De (26) De  
 (21) 04012448.9 (22) 26.05.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 12.08.2003 DE 10337040
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur polarisationsabhängigen und orts aufgelösten Untersuchung einer Oberfläche oder einer Schicht

- Method and apparatus for polarisation dependent and spatially resolved inspection of a surface or layer
  - Procédé et dispositif pour l'inspection dépendante de la polarisation et pour l'inspection par résolution spatiale d'une surface ou d'une couche
- (71) SICK AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch/Breisgau, DE
- (72) Blöhbaum, Frank, 79112 Freiburg, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**G01N 21/25** → (51) G01J 3/46

(51) **G01N 21/43** (11) **1 507 138 A2**  
 B60S 1/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 04019184.3 (22) 12.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (30) 12.08.2003 JP 2003207237  
12.12.2003 JP 2003414076  
31.03.2004 JP 2004106853
- (54) • System zur Bildverarbeitung
  - Image processing system
  - Système de traitement d'images
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Takenaga, Hiroshi Intellectual Property Group, Tokyo 100-8220, JP  
Otsuka, Yuji Intellectual Property Group, Tokyo 100-8220, JP  
Muramatsu, Shoji Intellectual Property Group, Tokyo 100-8220, JP  
Monji, Tatsuhiro Intellectual Property Group, Tokyo 100-8220, JP  
Ohsumi, Ken Intellectual Property Group, Tokyo 100-8220, JP  
Furusawa, Masaaki Intellectual Property Group, Tokyo 100-8220, JP  
Fukuhara, Masaaki, Hitachinaka-shi Ibaraki 312-0062, JP  
Kasuya, Hiroyuki, Hitachinaka-shi Ibaraki 312-0062, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **G01N 21/55** (11) **1 507 139 A2**  
 G01N 33/543  
 (25) En (26) En  
 (21) 04011522.2 (22) 14.05.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (30) 14.08.2003 US 641515
- (54) • Arrays zum multiplexen Nachweis von biologischen Molekülen mittels Oberflächenplasmonenresonanz
  - Arrays for multiplexed surface plasmon resonance detection of biological molecules
  - Réseaux pour la détection multiplexe des molécules biologiques avec résonance de plasmon de surface
- (71) Agilent Technologies Inc, 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306-2024, US
- (72) Anvar, David, Sunnyvale CA 94087, US  
Reynolds, Heidi Linch, Palo Alto CA 94306, US



(74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

---

(51) **G01N 21/64** (11) **1 507 140 A1**  
G01N 33/00

(25) En (26) En

(21) 04015351.2 (22) 30.06.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 JP 2003293023

(54) • *Analyse-Verfahren und -Vorrichtung zur Messung von Konzentrationen von Schwefelbestandteilen mittels ultravioletter Fluoreszenz*  
• *Analysis method and apparatus for measuring concentrations of sulfur components using ultraviolet fluorescence*  
• *Méthode et dispositif d'analyse pour mesurer des concentrations de composants de soufre en utilisant la fluorescence ultra-violette*

(71) HORIBA, LTD., 2, Miyanohigashi-cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto, JP

(72) Akashi, Kotaro, Minami-ku Kyoto, JP  
Hirai, Hitoshi, Minami-ku Kyoto, JP

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwältin, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G01N 21/892** (11) **1 507 141 A1**  
G06T 1/00 G06T 7/00

(25) Ja (26) En

(21) 03752907.0 (22) 16.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/006102 16.05.2003

(87) WO 2003/098201 2003/48 27.11.2003

(30) 21.05.2002 JP 2002146787

(54) • *OBERFLÄCHENDEFEKT-BEURTEILUNGS-VERFAHREN*  
• *SURFACE DEFECT JUDGING METHOD*  
• *PROCEDE D'ANALYSE DE DEFAUTS DE SURFACE*

(71) JFE Steel Corporation, 2-3, Uchisaiwai-cho 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0011, JP

(72) HIRATA, Takehide, JFE R & D Corporation, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0855, JP  
ASANO, Kazuya, JFE R & D Corporation, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0855, JP  
TOMURA, Yasuo, Intellectual Prop. Dept, JFE S. C., Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G01N 24/08** (11) **1 507 142 A1**  
(25) En (26) En

(21) 04253911.4 (22) 30.06.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 29.07.2003 GB 0317675

(54) • *Überwachung von Flüssigkeiten*  
• *Fluid monitoring arrangement*  
• *Arrangement pour moniteur de fluides*

(71) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB

(72) Care, Ian Colin Deuchar, Littleover, Derby DE23 6EU, GB  
Shepherd, Timothy Andrew, Bargate, Derbyshire DE56 0SU, GB

(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB

---

(51) **G01N 27/28** (11) **1 507 143 A1**  
G01N 27/327

(25) Ja (26) En

(21) 03728108.6 (22) 19.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/006240 19.05.2003

(87) WO 2003/100408 2003/49 04.12.2003

(30) 23.05.2002 JP 2002149481  
23.05.2002 JP 2002149482

(54) • *ANALYSIERER, ANALYSIERERPACK, MIT DEN PACKS AUSGESTATTETE KASSETTE, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES PACKS, ANALYSEINRICHTUNG UND MECHANISMEN ZUM HERAUSNEHMEN EINES OBJEKTS*  
• *ANALYZER, ANALYZER PACK, CARTRIDGE PROVIDED WITH THE PACKS, METHOD OF PRODUCING THE PACK, ANALYZING DEVICE, AND MECHANISM FOR TAKING OUT OBJECT*  
• *ANALYSEUR, PACK ANALYSEUR, CARTOUCHE MUNIE DE PACKS, PROCEDE DE PRODUCTION D'UN PACK, DISPOSITIF D'ANALYSE, ET MECANISME DE PRELEVEMENT D'OBJETS*

(71) ARKRAY, Inc., 57, Nishi Aketa-cho, Higashi-kujo, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP

(72) MATSUMOTO, Daisuke c/o ARKRAY, Inc., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP  
KOMURO, Hidefumi c/o ARKRAY, Inc., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP  
OSHIMAN, Eisaku c/o ARKRAY, Inc., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP

(74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G01N 27/327** → (51) G01N 27/28

(51) **G01N 27/407** (11) **1 507 144 A2**  
(25) En (26) En

(21) 04253906.4 (22) 29.06.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 04.07.2003 JP 2003192263

(54) • *Zylindrischer Gassensor enthaltend eine vibrationsbeständige Schutzkappe*  
• *Cylindrical gas sensor comprising a vibration resistant protector*  
• *Capteur de gaz cylindrique comprenant un protecteur résistant aux vibrations*

(71) NGK SPARK PLUG CO., LTD, 14-18, Takatsuji-cho, Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi, JP

(72) Isomura, Hiroshi, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd, Nagoya-shi, Aichi, JP  
Akatsuka, Shoji, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd, Nagoya-shi, Aichi, JP  
Shinkai, Osamu, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd, Nagoya-shi, Aichi, JP

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G01N 30/00** → (51) G01N 15/02

**G01N 33/00** → (51) G01N 21/64

**G01N 33/15** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/50** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/50** → (51) C12N 5/06

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/12

(51) **G01N 33/53** (11) **1 507 145 A1**  
G01N 33/543 C12N 15/00  
C12M 1/00

(25) Ja (26) En

(21) 03721047.3 (22) 07.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/005689 07.05.2003

(87) WO 2003/096015 2003/47 20.11.2003

(30) 08.05.2002 JP 2002133284

(54) • *BIOMOLEKULARES SUBSTRAT, TEST-ODER DIAGNOSEVERFAHREN UNTER VERWENDUNG DAVON UND VORRICHTUNG DAFÜR*  
• *BIOMOLECULAR SUBSTRATE, METHOD OF TESTING OR DIAGNOSIS WITH USE THEREOF AND APPARATUS THEREFOR*  
• *SUBSTRAT BIOMOLECULAIRE, MASSE MOLECULAIRE D'ESSAI OU DE DIAGNOSTIC UTILISANT CE SUBSTRAT, ET APPAREIL S'Y RAPPORTANT*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) OSHIMA, Mitsuaki, Kyoto-shi, Kyoto 615-8074, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwältin Rechtsanwältin Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

(51) **G01N 33/53** (11) **1 507 146 A1**  
G01N 37/00

(25) Ja (26) En

(21) 03752936.9 (22) 21.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/006341 21.05.2003

(87) WO 2003/098216 2003/48 27.11.2003

(30) 21.05.2002 JP 2002146904  
22.05.2002 JP 2002147301

(54) • *BIOASSAY-VERFAHREN, BIOASSAY-VORRICHTUNG UND BIOASSAY-SUBSTRAT*  
• *BIOASSAY METHOD, BIOASSAY DEVICE, AND BIOASSAY SUBSTRATE*  
• *METHODE DE DOSAGE BIOLOGIQUE, DISPOSITIF DE DOSAGE BIOLOGIQUE ET SUBSTRAT POUR DOSAGE BIOLOGIQUE*

(71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) MAMINE, Takayoshi, c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
YAMAMOTO, Takuro, c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(74) Turner, James Arthur, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/11

**G01N 33/543** → (51) G01N 21/55

**G01N 33/543** → (51) G01N 33/53

**G01N 33/543** → (51) G01N 33/574

**G01N 33/566** → (51) A61K 38/00

(51) **G01N 33/574** (11) **1 507 147 A1**  
G01N 33/68 G01N 33/543  
(25) En (26) En  
(21) 03077529.0 (22) 12.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verfahren zum Nachweis von niedrigem Gehalt an Fusionsprotein*  
• *Method for detecting low levels of a fusion protein*  
• *Procédé de détection de faibles niveaux de protéine de fusion*

(71) Erasmus University Medical Center Rotterdam, Dr. Molewaterplein 50, 3015 GD Rotterdam, NL

(72) Staal, Frank J. T., 2611 VD Delft, NL  
van Dongen, Jacobus J. M., 2914 LE Nieuwekerk a.d. IJssel, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, Mr. Ir., et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **G01N 33/574** (11) **1 507 148 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03103218.8 (22) 25.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(54) • *Verfahren zum Nachweis von Karzinomen in solubilisierten zervikalen Körperproben*  
• *Method for detecting carcinomas in a solubilized cervical body sample*  
• *Procédé de détection de carcinomes dans des échantillons corporels cervicaux solubilisés*

(71) MTM Laboratories AG, Im Neuenheimer Feld 583, 69120 Heidelberg, DE

(72) Ridder, Ruediger, Dr., 69198, Schriesheim, DE  
Reichert, Anja Dr., 69226, Nussloch, DE  
Herkert, Matthias Dr., 69120, Heidelberg, DE  
von Knebel Doeberitz, Magnus Dr., 69118, Heidelberg, DE

**G01N 33/68** → (51) G01N 33/574

**G01N 37/00** → (51) G01N 33/53

**G01R 31/36** → (51) H02J 7/10

(51) **G01S 13/42** (11) **1 507 149 A1**  
H01Q 3/04 H01Q 1/34  
(25) En (26) En  
(21) 04254078.1 (22) 07.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 GB 0319111

(54) • *Radargerät mit in verschiedenen Geschwindigkeiten drehbarer Antenne*  
• *Radar apparatus with antenna rotated at various speeds*  
• *Appareil radar ayant une antenne rotative et tournant à différente vitesse*

(71) Smiths Group PLC, 765 Finchley Road, London NW11 8DS, GB

(72) Scorer, Michael, St. Albans Hertfordshire AL4 0SY, GB  
Taylor, Martin Stuart, Chelmsford Essex CM1 4QR, GB

(74) Flint, Jonathan McNeill, 765 Finchley Road, London NW11 8DS, GB

(51) **G01S 13/87** (11) **1 507 150 A1**  
G01S 15/87 G01S 13/93  
G01S 15/93  
(25) De (26) De  
(21) 04018080.4 (22) 30.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 09.08.2003 DE 10336682

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Abstandsbestimmung von Objekten*  
• *Device and method for determining the distance from objects*  
• *Dispositif et méthode pour déterminer la distance d'objets*

(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE

(72) Riedel, Helmut, Dr., 86697 Oberhausen, DE

(74) Thielmann, Frank, AUDI AG, Patentabteilung I/EK-P, 85045 Ingolstadt, DE

**G01S 13/93** → (51) G01S 13/87

**G01S 15/87** → (51) G01S 13/87

**G01S 15/93** → (51) G01S 13/87

(51) **G01T 1/29** (11) **1 507 151 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03102512.5 (22) 12.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verfahren zum Auslesen von in einer Phosphorschicht gespeicherten Informationen*  
• *Method for readout of a stimuable phosphor screen*  
• *Dispositif pour la reproduction d'images dans un écran luminescent stimuable*

(71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373 Leverkusen, DE

(72) Gebele, Herbert, 82054, Sauerlach, DE  
Fasbender, Robert, 85521, Ottobrunn, DE  
Weinberger, Michael, 86450, Altenmünster, DE

**G02B 5/04** → (51) H04N 9/31

(51) **G02B 5/18** (11) **1 507 152 A1**  
B29D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 04254863.6 (22) 12.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 JP 2003293150

(54) • *Optisches Element mit einer winzigen, periodischen Struktur*  
• *Optical element having minute periodic structure*  
• *Élément optique ayant une structure périodique minuscule*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Saito, Hiroshi, Ohta-ku Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**G02B 5/22** → (51) C07C 251/22

**G02B 5/30** → (51) G01N 21/21

(51) **G02B 6/10** (11) **1 507 153 A1**  
G02B 6/16 G02B 6/28  
(25) Ja (26) En  
(21) 03725829.0 (22) 20.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/006245 20.05.2003

(87) WO 2003/098292 2003/48 27.11.2003

(30) 22.05.2002 JP 2002147315

22.05.2002 JP 2002147316

(54) • *SIGNALAUSSCHNEIDEINRICHTUNG, OPTISCHER VERBINDER UND FASEROPTISCHER KOPPLER*

• *SIGNAL CUTOUT DEVICE, OPTICAL CONNECTOR, AND OPTICAL FIBER COUPLER*

• *DISPOSITIF DE COUPURE DE SIGNAL, CONNECTEUR OPTIQUE ET COUPLEUR DE FIBRES OPTIQUES*

(71) Showa Electric Wire and Cable Co., Ltd., 1-1 Odasakae 2-chome, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0843, JP

(72) Shishido, K., Showa Electric Wire & Cable Co, Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0843, JP

Ishikawa, H., Showa Electric Wire & Cable Co, Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0843, JP

Nakamura, M., Showa Electric Wire & Cable Co, Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0843, JP

(74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**G02B 6/16** → (51) G02B 6/10

(51) **G02B 6/20** (11) **1 507 154 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 03752909.6 (22) 16.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/006131 16.05.2003

(87) WO 2003/098296 2003/48 27.11.2003

(30) 17.05.2002 JP 2002143758

(54) • *OPTISCHE FASER MIT DISPERSIONSVERSCHIEBUNG*

• *DISPERSION SHIFT OPTICAL FIBER*

• *FIBRE OPTIQUE A DISPERSION DECALEE*

(71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116, JP

Mitsubishi Cable Industries, Ltd., 8, Nishinocho Higashimukaijima, Amagasaki-shi Hyogo 660-0856, JP

(72) SUZUKI, Kazunori c/o NTT Intellectual Property Cent, Tokyo 180-8585, JP

Satoki KAWANISHI c/o NTT Intellectual Property Cent, Tokyo 180-8585, JP

Hirokazu KUBOTA c/o NTT Intellectual Property Cent, Tokyo 180-8585, JP

TANAKA, M., MITSUBISHI CABLE INDUSTRIES, LTD., Itami-shi, Hyogo 664-0027, JP

FUJITA, Moriyouki, MITSUBISHI CABLE INDUSTRIES, LTD., Itami-shi, Hyogo 664-0027, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G02B 6/28** → (51) G02B 6/10

- (51) **G02B 6/36** (11) **1 507 155 A1**  
G02B 6/38  
(25) En (26) En  
(21) 04103864.7 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR  
AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 NL 1024109  
(54) • *Ferruleanordnung für Glasfaser*  
• *Ferrule assembly for optical fibres*  
• *Ferrule pour fibres optiques*  
(71) FCI, 145-147 rue Yves Le Coz, 78000 Versailles,  
FR  
(72) Lange, Ludwig, Gerardus, Martinus, Antonius,  
5318 GB, Vinkel, NL  
Van Der Steen, Hendrikus, Petrus, Gijsbertus, 5275  
BW, Den Dungen, NL  
(74) Aalbers, Arnt Reinier, De Vries & Metman  
Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL
- 
- G02B 6/38** → (51) G02B 6/36
- (51) **G02B 6/44** (11) **1 507 156 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03725808.4 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) JP 2003/006128 16.05.2003  
(87) WO 2003/098307 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 JP 2002143789  
17.05.2002 JP 2002143791  
26.08.2002 JP 2002245038  
(54) • *BANDARTIGER FASEROPTISCHER KERN,  
HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR,  
EINEN BANDKERN FÜHRENDER  
VERBINDER, EINEN BANDKERN FÜHREN-  
DES FASEROPTISCHES ARRAY UND OPTI-  
SCHES VERDRAHTUNGSSYSTEM*  
• *TAPE-LIKE OPTICAL FIBER CORE, PRO-  
DUCTION METHOD THEREFOR, TAPE  
CORE-CARRYING CONNECTOR, TAPE  
CORE-CARRYING OPTICAL FIBER ARRAY,  
AND OPTICAL WIRING SYSTEM*  
• *COEUR DE FIBRE OPTIQUE DE TYPE  
RUBAN, PROCÉDE DE PRODUCTION  
CORRESPONDANT, CONNECTEUR POR-  
TANT UN COEUR DE TYPE RUBAN,  
ENSEMBLE DE FIBRES OPTIQUES POR-  
TANT UN COEUR DE TYPE RUBAN ET SYS-  
TEME DE CABLAGE OPTIQUE*  
(71) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, Ltd, 5-33  
Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka  
541-0041, JP  
(72) TANAKA, Kousuke c/o Kantoh Works of Sumitomo,  
Kanuma-shi, Tochigi 322-8585, JP  
SUGIYAMA, Hiroyasu c/o Kantoh Works of  
Sumitomo, Kanuma-shi, Tochigi 322-8585, JP  
HOSOKAWA, Takehiro c/o Kantoh Works of  
Sumitomo, Kanuma-shi, Tochigi 322-8585, JP  
TANAKA, Keiichi c/o Kantoh Works of Sumitomo,  
Kanuma-shi, Tochigi 322-8585, JP  
IKADA, Tsuyoshi c/o Kantoh Works of Sumitomo,  
Kanuma-shi, Tochigi 322-8585, JP  
NEGISHI, Kazuaki c/o Yokohama Works of  
Sumitomo, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0844,  
JP  
NAGAO, Yoshiaki c/o Yokohama Works of  
Sumitomo, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0844,  
JP  
AKIYOSHI, Toshio c/o Yokohama Works of  
Sumitomo, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0844,  
JP
- 
- (51) **G02B 7/28** (11) **1 507 157 A2**  
G02B 7/38 G03B 13/00  
H04N 5/232  
(25) En (26) En  
(21) 04078141.1 (22) 31.03.2003  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(30) 05.04.2002 JP 2002104403  
(54) • *Bildaufnahmevorrichtung mit Fokussierungs-  
vorrichtung und Belichtungssystem*  
• *Image pickup apparatus with a focus adjusting  
device and an exposure system*  
• *Dispositif de prise de vues avec dispositif de  
focalisation et système d'exposition*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Matsuda, Takaho, Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-  
ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB  
(62) 03252048.8 / 1 351 086
- 
- G02B 7/38** → (51) G02B 7/28
- G02B 23/16** → (51) G02B 23/18
- (51) **G02B 23/18** (11) **1 507 158 A1**  
A45C 11/08 A45F 5/00  
G02B 23/16  
(25) De (26) De  
(21) 04018137.2 (22) 30.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR  
AL HR LT LV MK  
(30) 13.08.2003 DE 20312522 U  
(54) • *Schutzhülle für optische Geräte*  
• *Protective cover for optical devices*  
• *Couverture de protection pour dispositifs opti-  
ques*  
(71) SWAROVSKI OPTIK KG, Swarovskistrasse 70, 6067  
Absam, AT  
(72) Hölbl, Werner, 1140 Wien, AT  
Loreck, Markus, 83088 Kiefersfelden, DE  
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469  
München, DE
- 
- G02B 26/08** → (51) H04N 9/31
- G02B 27/22** → (51) H04N 13/00
- G02C 7/02** → (51) G01M 11/02
- (51) **G02C 7/04** (11) **1 507 159 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04250008.2 (22) 05.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 12.08.2003 US 640114  
(54) • *Multifokale Kontaktlinse*  
• *Multifocal contact lens*  
• *Lentille de contact multifocale*  
(71) S.I.B INVESTMENTS LLC, c/o Du Rhone group LTD,  
6111 Peachtree Dunwoody Road, building F, suite  
203, Atlanta, Georgia 30328, US  
(72) Perel, Ivan Maurice, D.N. Misgav 20184, IL  
Schmulewitsch, Alain, 75017 Paris, FR
- 
- (74) Curtis, Philip Anthony, et al, A.A. Thornton & Co.,  
235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- 
- G02F 1/025** → (51) G02F 1/313
- G02F 1/133** → (51) G09G 3/36
- (51) **G02F 1/1335** (11) **1 507 160 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04025617.4 (22) 09.06.1998  
(84) DE FR GB  
(30) 16.06.1997 JP 15884697  
30.09.1997 JP 26537897  
(54) • *Reflektive Flüssigkristal Vorrichtung*  
• *Reflective liquid crystal display device*  
• *Dispositif d'affichage réfléchissant à cristal liquide*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) Hatanaka, Takayuki, Kanazawa-shi Ishikawa  
921-8147, JP  
Fujita, Shingo, Ishikawa-gun Ishikawa 921-8802,  
JP  
Yamaguchi, Hisanori, Ishikawa-gun Ishikawa  
921-8815, JP  
Ogawa, Tetsu, Kanazawa-shi Ishikawa 921-8036,  
JP  
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A.  
25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets -  
Geneva, CH  
(62) 98110572.9 / 0 886 169
- 
- G02F 1/1335** → (51) G02F 1/1337
- (51) **G02F 1/1337** (11) **1 507 161 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03755272.6 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) JP 2003/006272 20.05.2003  
(87) WO 2003/100510 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 JP 2002148621  
(54) • *FLÜSSIGKRISTALL-AUSRICHTUNGSMITTEL,  
FLÜSSIGKRISTALL-AUSRICHTUNGSFILME  
UND FLÜSSIGKRISTALL-ANZEIGEEINRICHTUN-  
GEN*  
• *LIQUID CRYSTAL ALIGNING AGENT, LIQUID  
CRYSTAL ALIGNING FILMS AND LIQUID  
CRYSTAL DISPLAY DEVICES*  
• *AGENT D'ALIGNEMENT DES CRISTAUX  
LIQUIDES, PELLICULES D'ALIGNEMENT  
DES CRISTAUX LIQUIDES ET ECRANS A  
CRISTAUX LIQUIDES*  
(71) Nissan Chemical Industries, Ltd., 7-1, Kanda-  
Nishiki-cho 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
101-0054, JP  
(72) IMAMURA, Tetsuya, Nissan Chemical Industries,  
Ltd, Funabashi-shi, Chiba 274-85, JP  
NAWATA, Hideyuki, Nissan Chemical Industries,  
Ltd, Funabashi-shi, Chiba 274-85, JP  
ENDO, Hideyuki, Nissan Chemical Industries, Ltd,  
Funabashi-shi, Chiba 274-85, JP  
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., Wächtershäuser & Hartz  
Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE
- 
- (51) **G02F 1/1337** (11) **1 507 162 A1**  
G02F 1/1339 G02F 1/1335  
(25) En (26) En  
(21) 04022587.2 (22) 26.02.1993  
(84) DE FR GB  
(30) 27.02.1992 JP 7557492  
18.01.1993 JP 2164193  
(54) • *Flüssigkristallanzeigevorrichtung*

- *Liquid crystal display device*
  - *Dispositif d'affichage à cristaux liquides*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Sono, Koichi, Tokyo, JP  
Miyawaki, Mamoru, Tokyo, JP  
Ishizaki, Akira, Tokyo, JP  
Ogawa, Katsuhisa, Tokyo, JP  
Sakurai, Katsuhito, Tokyo, JP  
Sugawa, Shigetoshi, Tokyo, JP  
Kondo, Shigeki, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (62) 00107887.2 / 1 022 603  
93103103.3 / 0 558 058

(51) **G02F 1/1337** (11) **1 507 163 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04254819.8 (22) 10.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (30) 12.08.2003 GB 0318919  
13.08.2003 GB 0319036
- (54) • *Flüssigkristallanzeige*  
• *A liquid crystal display*  
• *Affichage à cristaux liquides*
- (71) VARINTELLIGENT (BVI) LIMITED, Craigmuir Chambers, P.O. Box 71, Road Town, Tortola, British Virgin Islands, VG
- (72) Gao, Zhi Qiang, Tseung Kwan O Hong Kong, CN  
Yeung, Steve Wai Leung, Tseung Kwan O Hong Kong, CN  
Lee, George, Tseung Kwan O Hong Kong, CN
- (74) Johnson, Terence Leslie, et al, Marks & Clerk Incorporating Edward Evans Barker, Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

**G02F 1/1339** → (51) G02F 1/1337

**G02F 1/1343** → (51) H01B 1/02

- (51) **G02F 1/15** (11) **1 507 164 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03725813.4 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/006154 16.05.2003  
(87) WO 2003/098340 2003/48 27.11.2003  
(30) 20.05.2002 JP 2002144450
- (54) • *VERFAHREN ZUR ANSTEUERUNG EINER ANZEIGEEINRICHTUNG*  
• *DISPLAY DEVICE DRIVE METHOD*  
• *PROCEDE DE COMMANDE DE DISPOSITIF D'AFFICHAGE*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) TANAKA, Masanobu, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
ODAKE, Ryota, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
TAKAHASHI, Kenichi, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G02F 1/167** (11) **1 507 165 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04016713.2 (22) 27.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (30) 28.08.1997 US 57133 P  
28.08.1997 US 57716 P  
28.08.1997 US 57122 P  
28.08.1997 US 57798 P  
28.08.1997 US 57799 P  
28.08.1997 US 57163 P  
28.08.1997 US 57118 P  
19.09.1997 US 59543 P  
19.09.1997 US 59358 P  
23.09.1997 US 935800 P  
18.11.1997 US 65629 P  
18.11.1997 US 65630 P  
18.11.1997 US 65605 P  
19.11.1997 US 66147 P  
20.11.1997 US 66245 P  
20.11.1997 US 66246 P  
21.11.1997 US 66115 P  
21.11.1997 US 66334 P  
24.11.1997 US 66418 P  
09.01.1998 US 70940 P  
09.01.1998 US 70935 P  
09.01.1998 US 72390 P  
09.01.1998 US 70939 P  
15.01.1998 US 71371 P  
12.02.1998 US 74454 P  
05.03.1998 US 76956 P  
05.03.1998 US 76955 P  
05.03.1998 US 76959 P  
05.03.1998 US 76957 P  
05.03.1998 US 76978 P
- (54) • *Neue Adressierungsschaltungen für elektro-phoretische Anzeigevorrichtungen*  
• *Novel addressing schemes for electrophoretic displays*  
• *Nouveaux mécanismes d'adressage pour afficheurs par électrophorèse*
- (71) E Ink Corporation, 733 Concord Avenue, Cambridge, MA 02138-1002, US
- (72) Comiskey, Barrett, Shanghai 200023, CN  
Albert, Jonathan D., Philadelphia PA 19123, US  
Jacobson, Joseph M., Newton Centre MA 02159, US  
Drzaic, Paul, Morgan Hill CA 95037, US
- (74) Cole, David John, 46 Kirkhill Gardens, West Greenlees Estate, Cambuslang, Glasgow G72 8EZ, GB
- (62) 98943420.4 / 1 010 035

(51) **G02F 1/313** (11) **1 507 166 A1**  
G02F 1/025 H01S 3/10  
(25) En (26) En  
(21) 03257485.7 (22) 27.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 14.08.2003 JP 2003207575
- (54) • *Integriertes optisches Verstärkungs- und Schaltmodul auf Halbleiterbasis*  
• *Integrated optical amplification and switching module based on semiconductors*  
• *Module optique intégré pour l'amplification et commutation à base de semi-conducteur*
- (71) FiBest Limited, 4-14-1, Myojin-Cho, Hachioji City, Tokyo 192-0046, JP
- (72) Nakagawa, Shigeru, Hachioji City, Tokyo 192-0046, JP  
Soda, Haruhisa, Hachioji City, Tokyo 192-0046, JP
- (74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G03B 13/00** → (51) G02B 7/28

(51) **G03B 21/58** (11) **1 507 167 A1**  
G03B 21/60  
(25) Ja (26) En  
(21) 03728042.7 (22) 08.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/005734 08.05.2003  
(87) WO 2003/100519 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 JP 2002148523  
10.03.2003 JP 2003062676
- (54) • *SELBSTÄNDIGER MANUELLER HEBE-SCHIRM*  
• *SELF-CONTAINED MANUAL LIFTING SCREEN*  
• *ECRAN AUTONOME A DEPLIAGE MANUEL*
- (71) Os Co., Ltd, 5-53, Minamitsumori 6-chome, Nishinari-ku, Osaka-shi, Osaka 557-0063, JP
- (72) KOTERA, Masayuki, Mishima-gun, Osaka 618-0024, JP
- (74) Schmidt, Josef, et al, European Patent Attorney, Vossius & Partner, Siebertstr. 4, 81675 München, DE

**G03B 21/60** → (51) G03B 21/58

(51) **G03D 15/04** (11) **1 507 168 A2**  
G03F 7/30  
(25) En (26) En  
(21) 04019062.1 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (30) 13.08.2003 US 639885
- (54) • *Tankaugang für Entwickler in einer Druckplattenentwicklungsvorrichtung vom Immersionstyp*  
• *Developer exit tank for immersion type printing plate processor*  
• *Sortie d'un réservoir de révélateur pour un processeur, type par immersion, de plaques d'impression*
- (71) Kodak Polychrome Graphics, 401 Merrit 7, Norwalk, Connecticut 06851, US
- (72) Dunn, Jerry Dean, Milliken Colorado 80543, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G03F 1/00** → (51) B41M 5/00

(51) **G03F 7/00** (11) **1 507 169 A1**  
G03F 7/004 G03F 7/032  
G03F 7/30 H01J 9/02  
H01J 17/04 C03C 17/34  
(25) En (26) En  
(21) 04018685.0 (22) 06.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (30) 15.08.2003 US 495657 P  
15.07.2004 US 891925
- (54) • *Lichtempfindliche Dickschichtmaterialien in Pastenform zur Herstellung lichtdurchlässiger elektromagnetischer Abschirmungen, daraus hergestellte lichtdurchlässige elektromagnetische Abschirmungen und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Photosensitive thick-film paste materials for forming light-transmitting electromagnetic shields, light-transmitting electromagnetic shields formed using the same, and method of manufacture thereof*

- *Compositions pâteuses en couche épaisse sensible à la lumière pour la fabrication d'écran transparents de blindage contre les radiations électromagnétiques, écrans transparents de blindage contre les radiations électromagnétiques fabriqués en utilisant ces compositions et leur méthode de fabrication*
- (71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
 (72) Koishikawa. Jun, Sagamihara city, 229-0014, JP  
 Tsuchiya, Motohiko, Utsunomiya City 321-0846, JP  
 Tsutomu, Mutoh, Utsunomiya City 321-0846, JP  
 (74) Thomson, James B., Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G03F 7/004** → (51) G03F 7/00

- (51) **G03F 7/028** (11) **1 507 170 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04017841.0 (22) 28.07.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
 (30) 29.07.2003 JP 2003202961  
 05.11.2003 JP 2003375262
- *Polymerisierbare Zusammensetzung und Bildaufzeichnungsmaterial*
  - *Polymerizable composition and image-recording material using the same*
  - *Composition polymérisable et matériau pour l'enregistrement d'images*
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
 (72) Shimada, Kazuto, Haibara-gun Shizuoka, JP  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G03F 7/032** → (51) G03F 7/00

- (51) **G03F 7/095** (11) **1 507 171 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04254765.3 (22) 06.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
 (30) 15.08.2003 JP 2003293713  
 26.12.2003 JP 2003433829  
 14.01.2004 JP 2004007196  
 26.01.2004 JP 2004017593
- *Lichtempfindlicher Bogen mit einer Unterlage, einer ersten und einer zweiten lichtempfindlichen Schicht sowie einer Barrierschicht*
  - *Light-Sensitive sheet comprising support, first and second light-sensitive layers and barrier layer*
  - *Fieulle sensible à la lumière comprenant un support, une première et une seconde couche sensible à la lumière et une couche barrière*
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0123, JP  
 (72) Sato, Morimasa, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Fujinomiya-shi Shizuoka 418-8666, JP  
 Wakata, Yuichi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Fujinomiya-shi Shizuoka 418-8666, JP  
 Takashima, Masanobu, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Fujinomiya-shi Shizuoka 418-8666, JP  
 Tashiro, Tomoko, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Fujinomiya-shi Shizuoka 418-8666, JP  
 (74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 507 172 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03077530.8 (22) 12.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
 (54) • *Lithographischer Apparat und Verfahren zur Justierung des Apparats*  
 • *Lithographic apparatus and apparatus adjustment method*  
 • *Appareil lithographique et procédé d'ajustement d'un appareil*
- (71) ASML Netherlands B.V., De Run 6501, 5504 DR Veldhoven, NL  
 (72) The designation of the inventor has not yet been filed  
 (74) Prins, Adrianus Willem, Mr. Ir., et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 507 173 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04077235.2 (22) 04.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
 (30) 12.08.2003 EP 03077530
- *Lithographischer Apparat und Justierverfahren für den Apparat*
  - *Lithographic apparatus and apparatus adjustment method*
  - *Appareil lithographique et méthode d'ajustage de cet appareil*
- (71) ASML Netherlands B.V., De Run 6501, 5504 DR Veldhoven, NL  
 (72) Vink, Jacob Willem, 5653 RM Eindhoven, NL  
 Modderman, Theodorus Marinus, 5672 HW Nuenen, NL  
 Donders, Sjoerd Nicolas Lambertus, 5211 HN 's-Hertogenbosch, NL  
 Cadee, Theodorus Petrus Maria, 5656 BJ Vlierden, NL  
 (74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**G03F 7/30** → (51) G03D 15/04

**G03F 7/30** → (51) G03F 7/00

- (51) **G03G 15/00** (11) **1 507 174 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04027755.0 (22) 12.07.2000  
 (84) DE FR GB IT NL
- (30) 14.07.1999 JP 20013199
- *Endbearbeitungstechnik in einem Bilderzeugungssystem*
  - *Finishing technology in image forming system*
  - *Technique de finition pour systèmes de formation d'images*
- (71) Konica Corporation, 23-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
 (72) Ohtsuka, Masaru Konica Corporation, Hachioji-shi Tokyo, JP  
 Saitoh, Kimikazu Konica Corporation, Hachioji-shi Tokyo, JP  
 Koderu, Tetsuhiro Konica Corporation, Hachioji-shi Tokyo, JP  
 Kasahara, Seitaro Konica Corporation, Hachioji-shi Tokyo, JP  
 Matsubara, Akitoshi Konica Corporation, Hachioji-shi Tokyo, JP

- (74) Henkel, Feiler & Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE  
 (62) 00115131.5 / 1 069 480

- (51) **G03G 15/08** (11) **1 507 175 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04016694.4 (22) 15.07.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
 (30) 17.07.2003 JP 2003276048
- *Entwicklungsregelungsteil und Entwicklungsgerät*
  - *Developing regulation member and developing apparatus*
  - *Élément pour la régulation de développement et appareil de développement*
- (71) Cannon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome, Shimomaruko Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Takashima, Koichiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Ishii, Yasuyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Koyanagi, Masato, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **G03G 15/20** (11) **1 507 176 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04018692.6 (22) 06.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
 (30) 11.08.2003 JP 2003291495
- *Ölauftragsrolle*
  - *Oil coating roller*
  - *Rouleau pour application d'huile*
- (71) NICHIAS CORPORATION, 1-26, Shiba Daimon 1-chome Minato-ku, TOKYO 105-8555, JP  
 (72) Abe, Isami Nichias Corporation, Hamamatsu-shi Shizuoka 431-2103, JP  
 (74) Rössler, Matthias, KNH Patentanwälte, Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser, Karlstrasse 76, 40210 Düsseldorf, DE

(51) **G03H 1/04** (11) **1 507 177 A1**  
 G03H 1/26 G11B 7/0065

- (25) Ja (26) En  
 (21) 03730514.1 (22) 19.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
 (86) JP 2003/006206 19.05.2003  
 (87) WO 2003/098361 2003/48 27.11.2003  
 (30) 17.05.2002 JP 2002143769
- *HOLOGRAMMAUFZEICHNUNGSEINRICHTUNG DES MULTIPLEXAUFZEICHNUNGSTYPS, VERFAHREN, HOLOGRAMMWIEDERGABEEINRICHTUNG UND VERFAHREN*
  - *MULTIPLEX RECORDING TYPE HOLOGRAM RECORDING DEVICE, METHOD, HOLOGRAM REPRODUCTION DEVICE, AND METHOD*
  - *DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT D'HOLOGRAMME DE TYPE A ENREGISTREMENT MULTIPLEXE, DISPOSITIF DE REPRODUCTION D'HOLOGRAMME ET PROCEDES ASSOCIES*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, JP  
 (72) KURODA, Kazuo, PIONEER CORPORATION, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP

SUGIURA, Satoshi, PIONEER CORPORATION, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
YANAGISAWA, Shuuichi, PIONEER CORPORATION, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
TANAKA, Satoru, PIONEER CORPORATION, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
ITOH, Yoshihisa, PIONEER CORPORATION, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
TACHIBANA, Akihiro, PIONEER CORPORATION, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
KUBOTA, Yoshihisa, PIONEER CORPORATION, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **G03H 1/04** (11) **1 507 178 A1**  
G03H 1/26 G11B 7/0065  
G06K 7/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 03730515.8 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/006207 19.05.2003  
(87) WO 2003/098362 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 JP 2002143771  
(54) • *WINKELMULTIPLEX-HOLOGRAMMAUFZEICHNUNGSEINRICHTUNG, VERFAHREN, HOLOGRAMMWIEDERGABEEINRICHTUNG UND VERFAHREN*  
• *ANGLE-MULTIPLEXING HOLOGRAM RECORDING DEVICE, METHOD, HOLOGRAM REPRODUCTION DEVICE, AND METHOD*  
• *DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT D'HOLOGRAMME A MULTIPLEXAGE ANGULAIRE, DISPOSITIF DE REPRODUCTION D'HOLOGRAMME ET PROCÉDES ASSOCIÉS*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, JP

(72) KURODA, Kazuo, PIONEER CORPORATION, Sougou Kenkyusho, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP

SUGIURA, Satoshi, PIONEER CORPORATION, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
YANAGISAWA, Shuuichi, PIONEER CORPORATION, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
TANAKA, Satoru, PIONEER CORPORATION, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
ITOH, Yoshihisa, PIONEER CORPORATION, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
TACHIBANA, Akihiro, PIONEER CORPORATION, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
KUBOTA, Yoshihisa, PIONEER CORPORATION, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP

(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

**G03H 1/26** → (51) G03H 1/04

(51) **G04B 19/24** (11) **1 507 179 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03405589.7 (22) 12.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Datumsteller*  
• *Date corrector*  
• *Correcteur de quantité*

(71) Crettex, Frédéric, Boulevard des Philosophes n 16, 1205 Genève, CH

(72) Crettex, Frédéric, 1205 Genève, CH

(74) Gresset, Jean, GLN Gresset & Laesser Neuchâtel Puits-Godet 8A, 2000 Neuchâtel, CH

(51) **G04B 37/22** (11) **1 507 180 A1**  
C04B 35/115

(25) Fr (26) Fr  
(21) 03018267.9 (22) 11.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Transparentes und kratzfestes Schliesselement oder Verkleidung für eine Uhr, und eine Uhr mit einem derartigen Element*  
• *Transparent and scratch resistant closing or casing element for a watch and a watch with such an element*  
• *Élément de fermeture ou d'habillage transparent et inrayable pour une montre et montre munie d'un tel élément*

(71) Montres Rado S.A., Bielstrasse 45, 2543 Lengnau b. Biel, CH

(72) Christian, Verdon, CH-1034 Boussens, CH Bach, Michael, 2500 Biel, CH

(74) Thérond, Gérard Raymond, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

(51) **G05B 9/03** (11) **1 507 181 A1**  
(25) De (26) De

(21) 03018414.7 (22) 13.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur mehrstufigen Datenverarbeitung, insbesondere zur Diagnose, in einer technischen Anlage*  
• *Method and device for multilevel data processing, particularly for diagnostics, in an industrial installation*  
• *Procédé et dispositif de traitement de données à niveaux multiples, en particulier pour diagnostiques, dans une installation technique*

(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Grünh, Michael, 91056 Erlangen, DE Kunze, Ulrich, Dr., 91088 Bubenreuth, DE

**G05B 9/03** → (51) G06F 11/20

(51) **G05B 19/042** (11) **1 507 182 A1**  
G05B 19/404

(25) De (26) De  
(21) 04102901.8 (22) 23.06.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 DE 10337799  
20.11.2003 DE 10354273

(54) • *Verfahren zur Verschleisserkennung bei Extrudermaschinen*  
• *Method for determining wear in extrusion machines*  
• *Procédé de déterminer l'usure pour des extrudeuses*

(71) Battenfeld Extrusionstechnik GmbH, Königstrasse 53, 32547 Bad Oeynhausen, DE

(72) Becker, Klaus, 32584 Löhne, DE  
Kreth, Dr.-Ing. Norbert, 32429 Minden, DE Schulz, Jürgen, 01987 Schwarzeide, DE

**G05B 19/042** → (51) G05B 19/042

(51) **G05B 19/418** (11) **1 507 183 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04019157.9 (22) 12.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 13.08.2003 US 640544

(54) • *System und Verfahren zur Klassifizierung von Materialien*  
• *Material classification system and method*  
• *Système et procédé de classification de matériaux*

(71) Rockwell Automation Technologies, Inc., 1 Allen-Bradley Drive, Mayfield Heights, OH 44124, US

(72) D'Mura, Paul R., Glendale AZ 85310, US

(74) Lippert, Marianne, Dipl.-Phys., JUNG HML, Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE

**G05F 1/10** → (51) H01J 65/04

**G05G 1/10** → (51) G05G 9/047

(51) **G05G 9/047** (11) **1 507 184 A2**  
E02F 9/20 G05G 1/10

(25) Fr (26) Fr  
(21) 04291838.3 (22) 19.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 11.08.2003 FR 0309814

(54) • *Vorrichtung zum Steuern durch Wechselwirkung mit der Hand einer Bedienungsperson*  
• *Device for controlling by means of interaction with an operator's hand*  
• *Dispositif de commande par interaction avec la main d'un opérateur*

(71) MANITOU BF, 430 Rue de l'Aubinière, F-44150 Ancenis, FR

(72) Braud, Marcel-Claude, 44150 Ancenis, FR

(74) Boutin, Antoine, Cabinet LOYER, 78, Avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **G06F 1/00** (11) **1 507 185 A1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 03292017.5 (22) 11.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Schutz gegen nicht autorisierten Zugang zu einem sicheren Programm*

• *Method and device for protecting against unauthorized access to a secure routine*  
• *Méthode et dispositif de protection contre l'accès non-autorisé à une routine sensible*

(71) Axalto S.A., 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR

(72) Torno, Daniel, 92120 Montrouge, FR  
Ferreira, Isildo, 92120 Montrouge, FR

(74) Cassagne, Philippe M.J., Axalto S.A. 50, avenue Jean Jaurès BP 620 12, 92542 Montrouge Cedex, FR

(51) **G06F 1/00** (11) **1 507 186 A2**  
(25) En (26) En

(21) 04254846.1 (22) 12.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.08.2003 JP 2003292012
- 12.08.2003 JP 2003292013
- 12.08.2003 JP 2003292014
- 12.08.2003 JP 2003292015
- 12.08.2003 JP 2003292016
- 19.03.2004 JP 2004081476
- 06.08.2004 JP 2004230106

- (54) • *Aufzeichnungsmedium, Speichereinheit, Informationsverarbeitungsgerät, -verfahren und -programm, und computerlesbares Medium*
- *Recording medium, storage unit, information processing apparatus, information processing method, information processing program and computer readable medium*
- *Support d'enregistrement, unité de stockage, dispositif, méthode et programme de traitement d'information, et support lisible par l'ordinateur*

- (71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Shimizu, Kohji, Dazaifu-shi Fukuoka, JP
- Akiyoshi, Kunihiro, Kurume-shi Fukuoka, JP
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G06F 1/00** → (51) G11B 20/00

**G06F 1/00** → (51) H04Q 7/38

- (51) **G06F 1/16** (11) **1 507 187 A1**
- E05B 73/00
- (25) En (26) En
- (21) 04005304.3 (22) 05.03.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.08.2003 KR 2003055521
- (54) • *Bidirektionale Schliessvorrichtung und elektronische Geräte die diese Vorrichtung verwenden*
- *Bidirectional latch assembly and electronic apparatuses using the same*
- *Dispositif de fermeture bidirectionnel et appareils électroniques utilisant ledit dispositif*

- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR
- (72) Lai-o, Kang, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do, KR
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G06F 1/16** (11) **1 507 188 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04008004.6 (22) 01.04.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 11.08.2003 KR 2003055520
- 03.09.2003 KR 2003061548
- 03.09.2003 KR 2003061549
- 09.09.2003 KR 2003063107

- (54) • *Verwandelbarer Computer*
- *Convertible computer*
- *Ordinateur convertible*

- (71) LG Electronics Inc., 20, Yoido-Dong, Yongdungpo-gu, Seoul 150-010, KR
- (72) Park, Jun Hyung, Anyang-si Kyunggi-do, 431-083, KR
- Kim Jong Won, Paldal-gu Suwon-si Kyunggi-do, 442-470, KR
- Kim, Jeong Hun, Suwon-si Kyunggi-so, 442-470, KR

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G06F 1/16** (11) **1 507 189 A1**
- G06F 3/02 H04M 1/02

- (25) En (26) En
- (21) 04017364.3 (22) 22.07.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 25.07.2003 GB 0317483
- (54) • *Tastatur mit gegeneinander versetzten Tasten für ein tragbares Gerät*
- *Staggered keyboard for a portable device*
- *Clavier pour un dispositif portable avec des touches décalées*

- (71) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street, Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA
- (72) Griffin, Jason T., Waterloo Ontario N2T 2J5, CA
- Tyneski, Frank, Kitchener Ontario N2H 3B3, CA

- (74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538 München, DE

- (51) **G06F 1/32** (11) **1 507 190 A2**
- (25) En (26) En

- (21) 04019038.1 (22) 11.08.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 14.08.2003 JP 2003207571
- (54) • *Elektronisches Gerät und Leistungssteuerungsverfahren*
- *Electronic device and power control method*
- *Dispositif électronique et procédé de commande de puissance*

- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

- (72) Araki, Katsuhiko, c/o Toshiba Corporation, Minato-ku Tokyo, JP

- (74) Henkel, Feiler & Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **G06F 3/00** (11) **1 507 191 A2**
- (25) En (26) En

- (21) 04015987.3 (22) 07.07.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 08.07.2003 JP 2003193694
- (54) • *Eingabevorrichtung mit Kraftrückkopplung*
- *Force feedback input device*
- *Dispositif d'entrée à retour de force*

- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

- (72) Kobayashi, Ayumu, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP
- Shibazaki, Ken, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP
- Fukushima, Noriyuki, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**G06F 3/02** → (51) G06F 1/16

- (51) **G06F 3/023** (11) **1 507 192 A2**
- (25) En (26) En

- (21) 04010003.4 (22) 27.04.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 09.06.2003 US 456632
- (54) • *Erkennung einer Haltbewegung durch Prüfung von mit einer Stiftbewegung verbundenen Parametern*
- *Detection of a dwell gesture by examining parameters associated with pen motion*
- *Détection d'un geste d'attente en examinant des paramètres associés à la motion du stylo*

- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US

- (72) Kolmykov-Zotov, Alexander, Sammamish, WA 98074, US
- Somji, Shiraz, Kenmore, WA 98028, US
- Lerner, Matt, Seattle, WA 98103, US

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06F 3/03** (11) **1 507 193 A2**
- G06T 7/00

- (25) De (26) De
- (21) 04103832.4 (22) 09.08.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 14.08.2003 DE 10337448
- (54) • *Laser-Projektor mit Mauszeiger*
- *Laser projector with mouse pointer*
- *Projecteur à laser avec pointeur souris*

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Neddermeyer, Andreas, 31191 Algermissen, DE

- (51) **G06F 3/033** (11) **1 507 194 A2**
- (25) En (26) En

- (21) 04017209.0 (22) 21.07.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 11.08.2003 KR 2003055515
- (54) • *Berührungsfeld für einen tragbaren Computer*
- *Touch pad device for portable computer*
- *Pavé tactile pour ordinateur portable*

- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Yongdungpo-Ku, Seoul, KR

- (72) Sun, You Myoung, Kangnam-gu, Seoul City, KR
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G06F 3/033** (11) **1 507 195 A2**
- (25) En (26) En

- (21) 04103045.3 (22) 29.06.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 31.07.2003 US 631013
- (54) • *Computertastatur mit doppelter Navigationssteuerung*
- *Dual navigation control computer keyboard*
- *Clavier d'ordinateur avec commande de navigation double*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US  
(72) McLoone, Hugh E., 98008, Bellevue, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 3/033** (11) **1 507 196 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04254719.0 (22) 05.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 05.08.2003 GB 0318358  
(54) • *Mobiles Gerät mit optischer on-screen Navigation*  
• *Mobile device with on-screen optical navigation*  
• *Dispositif mobile avec navigation optique sur écran*

(71) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street, Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA  
(72) Skarine, Alexei, Waterloo Ontario N2T 2T3, CA  
(74) Hibbert, Juliet Jane Grace, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**G06F 3/033** → (51) H04L 12/28

**G06F 3/06** → (51) G06F 11/20

(51) **G06F 3/12** (11) **1 507 197 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04013769.7 (22) 11.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 12.06.2003 US 461197  
(54) • *Druckerseitige Techniken zum Drucken in einer Netzwerkgruppe*  
• *Printer side techniques for network cluster printing*  
• *Techniques d'imprimantes pour imprimer dans un group d' un reseaux*

(71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Wei, Ke, Cupertino California 95014-5924, US  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G06F 3/12** (11) **1 507 198 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04254663.0 (22) 04.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 06.08.2003 US 635771  
(54) • *Verfahren und System zur Festlegung der Konfiguration eines Systems zum Handhaben von Medien*  
• *A method and system to determine a media handling system configuration*  
• *Procédé et système pour déterminer la configuration d'un système de manipulation de supports d'enregistrement*

(71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
(72) Platterer, Dale T., Fairport NY 14450, US  
(74) Westfall, Robert S., Rochester, NY 14622, US

(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06F 3/12** (11) **1 507 199 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04254827.1 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 11.08.2003 JP 2003291655  
20.05.2004 JP 2004150325

(54) • *Druckersystem, druckanfragendes Endgerät, Programm das Kompressionsalgorithmen auswählt sowie Druckerverfahren*  
• *Printing system, print request terminal, compression algorithm selecting program and printing method*  
• *Système d'impression, terminal de demande d'impression, programme de sélection d'algorithme de compression et méthode d'impression*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Aoki, Mikio c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP

Kitada, Naruhide c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP  
Takahashi, Toru c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP

(74) Cloughley, Peter Andrew, et al, Miller Sturt Kenyon, 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G06F 9/44** → (51) G06F 12/14

(51) **G06F 9/445** (11) **1 507 200 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04019072.0 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 11.08.2003 US 638993  
(54) • *System zur Reparatur von ROM Fehlern oder Programmierdefekten*  
• *System for repair of ROM errors or programming defects*  
• *Système de réparation d'erreurs de ROM ou de défauts de programmation*

(71) Telairity Semiconductor, Inc., 3375 Scott Boulevard, Suite 300, Santa Clara, CA 95054, US  
(72) Sachs, Howard G., Santa Clara CA 95054, US  
(74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Gaesler Hiltl & Partner, Patentanwälte, European Patent Attorneys, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**G06F 9/445** → (51) G06F 9/46

(51) **G06F 9/46** (11) **1 507 201 A1**  
(25) Zh (26) En  
(21) 03720080.5 (22) 27.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CN 2003/000222 27.03.2003  
(87) WO 2003/083655 2003/41 09.10.2003  
(30) 28.03.2002 CN 02108163  
(54) • *STRUKTUR UND VERFAHREN DER SOFTWARE ZUR SIMULATION DES SEQUENZNETZWERKS, DAS N+1 PARALLELPGRAMME UMFASST*

• *A STRUCTURE AND METHOD OF SOFTWARE SIMULATING THE SEQUENCE NETWORK WHICH COMPRISES N+1 PARALLEL PROGRAM*

• *STRUCTURE ET PROCEDE POUR STIMULER AU MOYEN D'UN LOGICIEL UN RESEAU SEQUENTIEL COMPRENANT N+1 PROGRAMMES PARALLELES*

(71) Xu, Zhaochang, 1211/9 West Beijing Road, Shanghai 200040 P.R., CN  
(72) XU, Zhaochang, Shanghai 200040, CN  
WU, Dongming, Shanghai 200040, CN  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **G06F 9/46** (11) **1 507 202 A1**  
**G06F 9/445** (26) H04M 1/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 03723393.9 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/006098 16.05.2003  
(87) WO 2003/098437 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 JP 2002143607

(54) • *VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG VON EREIGNIS FÜR ANWENDUNG UND ELEKTRONISCHE EINRICHTUNG MIT DIESEM VERFAHREN*  
• *METHOD FOR PROVIDING EVENT TO APPLICATION, AND ELECTRONIC DEVICE USING THIS METHOD*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE FOURNIR UN EVENEMENT A UNE APPLICATION, ET DISPOSITIF ELECTRONIQUE FAISANT APPEL A CE PROCEDE*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
(72) KAMIYA, Dai c/o Int.Prop. Dept. NTT DoCoMo Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

YAMADA, Kazuhiro c/o Int.Prop.Dpt. NTT DoCoMolnc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
KONDO, Takashi c/o Int.Prop.Dpt. NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
YAMANE, Naoki c/o Int.Prop.Dpt. NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
SUMI, Yutaka, Minato-ku, Tokyo 106-0044, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G06F 9/46** (11) **1 507 203 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04076920.0 (22) 02.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 08.07.2003 US 614060  
(54) • *Verfahren und System zur Ereignisverwaltung*  
• *Method and system for managing events*  
• *Procédé et système de gestion d'événements*

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US  
(72) Joseph, Anish Pulikottil, Koramangala Bangalore Karnataka 560034, IN  
(74) Jones, Bruce Graeme Roland, et al, Hewlett-Packard Limited, Intellectual property Section, Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

(51) **G06F 11/20** (11) **1 507 204 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03019701.6 (22) 28.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK



- (30) 22.07.2003 JP 2003199581
- (54) • *Speichersystem mit Cache-Speicher*  
• *Storage system with cache memory*  
• *Système de stockage fiable à mémoire cache*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Nakamura, Shuji, Hitachi, Ltd., Intel. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Shimada, Kentaro, Hitachi Ltd., Intel. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **G06F 11/20** (11) **1 507 205 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03022557.7 (22) 02.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.08.2003 JP 2003207004
- (54) • *Multi-site Fernkopiersystem*  
• *Multi-site remote-copy system*  
• *Système multisite de répliquon de données distante*
- (71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Iwamura, Takashige, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
Oeda, Takashi, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
Sato, Takao, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **G06F 11/20** (11) **1 507 206 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04005178.1 (22) 04.03.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 08.05.2003 JP 2003130297
- (54) • *Programm zur Verwaltung von Speichero- perationen, Verfahren und Speicher- verwal- tungsrechner*  
• *Storage operation management program and method and storage management computer*  
• *Programme de gestion d'operation d' un sys- tème de stockage de données, méthode et ordinateur de gestion*
- (71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Asano, Masayasu, 1-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
Shimooka, Kenichi, 1-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
Shinohara, Daisuke, 1-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **G06F 11/20** (11) **1 507 207 A1**
- G06F 3/06
- (25) En (26) En
- (21) 04025641.4 (22) 07.11.2002
- (84) DE GB

- (30) 14.11.2001 US 332991 P  
30.11.2001 US 998494
- (54) • *Hierarchischer Ansatz zur Erkennung von veränderten Geräteeigenschaften*  
• *Hierarchical approach to identifying changing device characteristics*  
• *Procédé hiérarchique d'identification des caractéristiques de dispositif modifiées*
- (71) EMC Corporation, 35 Parkwood Drive, Hopkinton, MA 01748-9103, US

- (72) Halstead, Mark J., Waltham Massachusetts 02451, US  
Arnon, Dan, Boston Massachusetts 02116, US  
Ofer, Adi, Wellesley Massachusetts 02481, US
- (74) Patentanwälte Freischem, An Gross St. Martin 2, 50667 Köln, DE
- (62) 02024809.2 / 1 313 018

- (51) **G06F 11/20** (11) **1 507 208 A1**
- G05B 9/03
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 04291986.0 (22) 04.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.08.2003 FR 0309862
- (54) • *Steuerungssystem für Luftfahrzeuggeräte*  
• *Control system for aircraft equipment*  
• *Système de commande d'équipements d'aéro- nef*
- (71) AIRBUS FRANCE, 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR
- (72) Roux, William, 31520 Ramonville Saint Agne, FR  
Vilain, Jean Yves, 31820 Pibrac, FR
- (74) Hauer, Bernard, Cabinet Bonnetat 29, Rue de Saint-Pétersbourg, 75008 Paris, FR

- (51) **G06F 12/00** (11) **1 507 209 A1**
- G06F 12/16 G11C 16/02
- (25) Ja (26) En
- (21) 04717886.8 (22) 05.03.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2004/002924 05.03.2004
- (87) WO 2004/084074 2004/40 30.09.2004
- (30) 19.03.2003 JP 2003074931
- (54) • *DATENSPEICHEREINRICHTUNG, VERFAH- REN ZUM AKTUALISIEREN VON VERWAL- TUNGSINFORMATIONEN IN EINER DATEN- SPEICHEREINRICHTUNG UND COMPUTERPROGRAMM*  
• *DATA STORAGE DEVICE, METHOD FOR UPDATING MANAGEMENT INFORMATION IN DATA STORAGE DEVICE, AND COMPU- TER PROGRAM*  
• *DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT DE DONNEES, PROCEDE POUR METTRE A JOUR DES INFORMATIONS DE GESTION DANS UN DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT DE DONNEES, ET PROGRAMME INFORMA- TIVE*

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) NAKANISHI, Kenichi, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
SASAKI, Junko, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
KANEKO, Nobuhiro, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
NAGATA, Osamu, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
OKUBO, Hideaki, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Mills, Julia, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

- (51) **G06F 12/06** (11) **1 507 210 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04254781.0 (22) 09.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 09.08.2003 KR 2003055230
- (54) • *Verfahren und System zur Kontrolle von Peripheriegeräten, die an ein Videogerät ange- schlossen sind*  
• *Method and system for controlling peripheral devices connected to a video device*  
• *Procédé et système pour commander des dis- positifs périphériques connecté à un dispositif vidéo*
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (72) Kim, Yong-jun, Sanghyun-dong, Yongin-si, Gyeonggi-do, KR  
Kim, Jae-kwon, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
Kim, Hyo-dae, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi- do, KR  
Jeon, Yu-seong, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
Park, Jong-wook, Gangnam-gu, Seoul, KR  
Choi, Eu-gene, Gangnam-gu, Seoul, KR  
Kim, Sung-hee, Seoul, KR  
Kang, Young-mi, Sanghyun-dong, Yongin-si, Gyeonggi-do, KR
- (74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

- (51) **G06F 12/14** (11) **1 507 211 A1**
- G06F 9/44 H04B 7/26  
H04M 1/00 H04M 1/725
- (25) Ja (26) En
- (21) 03723394.7 (22) 16.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) JP 2003/006099 16.05.2003
- (87) WO 2003/098442 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 JP 2002143608
- (54) • *KOMMUNIKATIONSEINRICHTUNG*  
• *COMMUNICATION DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE COMMUNICATION*
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) KAMIYA, Dai c/o Int. Property Dep. NTT DoCoMo Inc., Chiyoda--ku, Tokyo 100-6150, JP  
YAMADA, Kazuhiro c/o Int. Property Dep. NTT DoCoMo, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
SUMI, Yutaka, Minato-ku, Tokyo 106-0044, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G06F 12/14** → (51) H04N 7/16

**G06F 12/16** → (51) G06F 12/00

- (51) **G06F 13/00** (11) **1 507 212 A1**
- H04N 7/173
- (25) Ja (26) En
- (21) 03721084.6 (22) 09.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/005816 09.05.2003
- (87) WO 2003/098446 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 JP 2002143907  
28.02.2003 JP 2003052374
- (54) • *INFORMATIONSVORARBEITUNGSVOR- RICHTUNG, INFORMATIONSVERARBEI- TUNGSVERFAHREN, INHALTSVERTEI- LUNGSVORRICHTUNG, INHALTSVERTEI- LUNGSVERFAHREN UND COMPUTERPRO- GRAMM*

- INFORMATION PROCESSING APPARATUS, INFORMATION PROCESSING METHOD, CONTENT DISTRIBUTING APPARATUS, CONTENT DISTRIBUTING METHOD, AND COMPUTER PROGRAM
  - APPAREIL DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS, PROCEDE DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS, APPAREIL DE DISTRIBUTION DE CONTENU, PROCEDE DE DISTRIBUTION DE CONTENU ET PROGRAMME INFORMATIQUE
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) KOBORI, Yoichi, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- MORITA, Toshihiro, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- HONDA, Kazuhiro, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**G06F 13/16** → (51) G06F 15/78

- (51) **G06F 13/28** (11) **1 507 213 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03018741.3 (22) 26.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 11.08.2003 JP 2003207085
- (54) • Eine Datenübertragungsvorrichtung zur Übertragung von Flüssigkeitsausstossdaten und eine Flüssigkeitsausstossvorrichtung
- A data transferring apparatus for transferring liquid ejection data and a liquid ejecting apparatus
- Un dispositif de transfert de données pour transférer des données d'éjection d'un liquide et appareil à éjection de liquide
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to, JP
- (72) Fukumitsu, Yasunori, Suwa-shi Nagano-ken, JP
- Kimura, Masahiro, Suwa-shi Nagano-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G06F 15/00** (11) **1 507 214 A1**
- G06F 17/60

- (25) Ja (26) En
- (21) 03723396.2 (22) 19.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/006180 19.05.2003
- (87) WO 2003/098455 2003/48 27.11.2003
- (30) 20.05.2002 JP 2002144896
- (54) • DIENSTBEREITSTELLUNGSSYSTEM UND VERFAHREN
- SERVICE PROVIDING SYSTEM AND METHOD
- SYSTEME ET PROCEDE DE FOURNITURE DE SERVICES
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) KATSUBE, Tomohiro, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- FUSE, Atsushi, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- YOKOBORI, Masato, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- IWADE, Takamasa, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- SUZUKI, Naoshi, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP

- YUZAWA, Keiji, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- OOTANI, Junichi, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- MASUDA, Takafumi, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- IWASAKI, Hiroshi, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G06F 15/00** → (51) G06K 17/00

- (51) **G06F 15/78** (11) **1 507 215 A2**
- G06F 13/16
- (25) En (26) En
- (21) 04018310.5 (22) 03.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 07.08.2003 JP 2003288841
- (54) • Informationsverarbeitungsgerät und verwendende elektronische Ausrüstung
- Information-processing apparatus and electronic equipment using thereof
- Dispositif de traitement d'informations et équipement électronique l' utilisant
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Tomita, Hiroto, Kasuya-gun Fukuoka-ken, JP
- Matsuo, Masatoshi, Fukuoka-shi Fukuoka-ken, JP
- (74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf Internatinal SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

- (51) **G06F 17/27** (11) **1 507 216 A2**
- G06F 17/30 G06F 19/00

- (25) En (26) En
- (21) 04254783.6 (22) 09.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 14.08.2003 US 642376
- (54) • Systeme, Werkzeuge und Verfahren um textuelle Dokumente zu betrachten, um daraus Wissen zu extrahieren und um dieses Wissen in andere Darstellungsformen umzuwandeln
- Systems, tools, and methods for viewing textual documents, extracting knowledge therefrom and converting the knowledge into other forms of representation of the knowledge
- Systèmes, outils et procédés pour regarder les documents textuels, pour l'extraction d'informations de ces documents et pour convertir ces informations en autres formes de représentation
- (71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US
- (72) Kuchinsky, Allan J., San Francisco, CA 94127, US
- Vallaya, Aditya, Santa Clara, CA 95054, US
- Moh, David, San Francisco, CA 94131, US
- Bluvas, Peter, Amsterdam, NY 12010, US
- (74) Exell, Jonathan Mark, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 507 217 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 02728114.6 (22) 22.05.2002
- (84) DE FR GB

- (86) JP 2002/004961 22.05.2002
- (87) WO 2003/098471 2003/48 27.11.2003
- (54) • VERFAHREN ZUR GENOM-ANALYSE
- METHOD OF ANALYZING GENOME
- PROCEDE D'ANALYSE DU GENOME

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

- (72) SUGIYAMA, Hajime, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- KAWANISHI, Yuichi, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- KONDO, Yuji, c/o FUJITSU KYUSHU SYSTEM, Fukuoka-shi, Fukuoka 814-8589, JP
- MASUMOTO, Shigekazu, c/o FUJITSU KYUSHU SYSTEM, Sawara-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 814-8589, JP
- IKEO, Kazuho, Mishima-shi, Shizuoka 411-0023, JP

- (74) Sunderland, James Harry, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 507 218 A1**
- (25) Ja (26) En

- (21) 02728115.3 (22) 22.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/004962 22.05.2002
- (87) WO 2003/098472 2003/48 27.11.2003
- (54) • VERFAHREN ZUR GENOM-ANALYSE
- METHOD OF ANALYZING GENOME
- PROCEDE D'ANALYSE DU GENOME
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

- (72) SUGIYAMA, Hajime, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- KONDO, Yuji, c/o FUJITSU KYUSHU SYSTEM ENG. LTD., Fukuoka-shi, Fukuoka 814-8589, JP
- (74) Sunderland, James Harry, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 507 219 A2**
- (25) En (26) En

- (21) 04018369.1 (22) 03.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.08.2003 JP 2003292273
- (54) • Computersystem und -methode zur verbesserten Dateisystemleistung
- Computer system and program for improved file system performance
- Système et procédé d'ordinateur pour améliorer des performances d'un système de fichier
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (72) Tomita, Haruo, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**G06F 17/30** → (51) G06F 17/27

- (51) **G06F 17/50** (11) **1 507 220 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03723379.8 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/006053 15.05.2003  
(87) WO 2003/098489 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 JP 2002142260  
(54) • *INNEN/AUSSEN-BEURTEILUNGSVERFAH-  
REN FÜR GRENZDATEN UND PROGRAMM  
DAFÜR*  
• *BOUNDARY DATA INSIDE/OUTSIDE JUDG-  
MENT METHOD AND PROGRAM THEREOF*  
• *PROGRAMME ET PROCÉDE DE DETERMI-  
NATION INTERIEURES/EXTERIEURE DE  
DONNEES DE FRONTIERE*
- (71) Riken, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama  
351-0198, JP  
(72) KASE, Kiwamu, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP  
(74) Grünecker, August, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner  
Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06F 17/50** (11) **1 507 221 A1**  
G06F 17/60  
(25) Ja (26) En  
(21) 03728121.9 (22) 20.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/006277 20.05.2003  
(87) WO 2003/100669 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 JP 2002149471  
(54) • *ANWENDUNGSDIENSTSYSTEM DES KOO-  
PERATIVEN ARBEITSTYPUS*  
• *COOPERATIVE WORK TYPE APPLICATION  
SERVICE SYSTEM*  
• *SYSTEME DE SERVICE D'APPLICATION DE  
TYPE DE TRAVAIL EN COOPERATION*
- (71) Riken, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama  
351-0198, JP  
(72) Makinouchi, Akitake c/o Riken, Wako-shi, Saitama  
351-0198, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

- (51) **G06F 17/50** (11) **1 507 222 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04022624.3 (22) 27.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 30.05.2002 JP 2002157469  
(54) • *Designmethode für einen hochintegrierten  
System-Schaltkreis*  
• *System large scale integrated circuit (LSI)  
designing method*  
• *Méthode de conception pour un système à  
haute densité d'intégration*
- (71) NEC Electronics Corporation, 1753 Shimonumabe,  
Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP  
(72) Nakajima, Hiroyuki, c/o NEC Electronics Corp.,  
Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP  
(74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Splanemann  
Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte  
Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE  
(62) 03011182.7 / 1 372 065

- (51) **G06F 17/50** (11) **1 507 223 A1**  
G06F 17/60  
(25) En (26) En  
(21) 04254888.3 (22) 13.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 US 640651  
(54) • *Verfahren und System zur automatischen  
Erzeugung von Auswahlbedingungen in einem  
Produktkonfigurationsystem*  
• *Method and system for automatically generat-  
ing selection conditions in a product configura-  
tion system*  
• *Méthode et système pour la génération auto-  
matique des conditions de sélection dans un  
système de configuration de produit*
- (71) SAP Aktiengesellschaft, Neurottstrasse 16, 69190  
Walldorf, DE  
(72) Kern, Thomas, 69226 Nussloch, DE  
(74) Collins, John David, et al, Marks & Clerk, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 507 224 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03755283.3 (22) 23.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) JP 2003/006447 23.05.2003  
(87) WO 2003/100681 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 JP 2002149876  
(54) • *PRODUKTBESTELLEINRICHTUNG*  
• *PRODUCT ORDERING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE DE PRODUITS*
- (71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami  
Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP  
(72) MAIKUMA, Masaaki c/o Honda Giken Kogyo k.k.,  
Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP  
WATANABE, Hiroaki c/o Honda Giken Kogyo k.k.,  
Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP  
(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 507 225 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04254861.0 (22) 12.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK  
(30) 13.08.2003 US 641196  
13.08.2003 US 640829  
(54) • *Systeme und Verfahren zum Liquiditätsvertei-  
lungsan- und Gebotshandel*  
• *Systems and methods for Bid/Offer liquidity  
spread trading*  
• *Systèmes et procédés pour négocier des  
offres d'achat et de vente avec marge*
- (71) eSpeed, Inc., 135 East 57th Street, 5th Floor, New  
York, New York 10022, US  
(72) Sweeting, Michael, Aldershot Hampshire GU11  
3LZ, GB  
Lutnick, Howard W., New York New York 10021,  
US  
Amaitis, Lee, London W2 3TL, GB  
(74) Neobard, William John, et al, Kilburn & Strode 20  
Red Lion Street, London WC1R 4JP, GB

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 507 226 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04254886.7 (22) 13.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK  
(30) 13.08.2003 US 639978  
(54) • *Methode und System zur Betrugserkennung*  
• *Fraud detection method and system*  
• *Procédé et système de détection de fraude*
- (71) Accenture Global Services GmbH, Geschäftshaus  
Herrenacker 15, 8200 Schaffhausen, CH  
(72) Fano, Andrew E., Lincolnshire Illinois 60069, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, BERESFORD & Co.  
16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**G06F 17/60** → (51) G06F 15/00**G06F 17/60** → (51) G06F 17/50**G06F 17/60** → (51) G06K 17/00**G06F 17/60** → (51) G07F 19/00**G06F 17/60** → (51) H04M 1/725

- (51) **G06F 19/00** (11) **1 507 227 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04077872.2 (22) 04.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(30) 04.09.2000 GB 0021663  
05.09.2000 GB 0021790  
(54) • *Verbesserungen in Datenverwaltungssystemen*  
• *Improvements relating to Information Manage-  
ment Systems*  
• *Améliorations liées à des systèmes de gestion  
d'informations*
- (71) Enigma Health UK PLC, Coveham House Downside  
Bridge Road, Cobham Surrey KT11 3EP, GB  
(72) Leaman, Maurice, Stanmore, Middlesex HA7 4NW,  
GB  
Saley, Ahmed, Bushey, Hertfordshire WD23 4SG,  
GB  
Shah, Anil, Harrow, Middlesex HA3 9HL, GB  
(74) Ahmad, Sheikh Shakeel, et al, David Keltie  
Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London  
EC4M 7ET, GB  
(62) 01963226.4 / 1 381 995

**G06F 19/00** → (51) A61G 11/00**G06F 19/00** → (51) G06F 17/27**G06K 7/00** → (51) G06K 17/00

- (51) **G06K 7/10** (11) **1 507 228 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04013600.4 (22) 09.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK  
(30) 12.08.2003 DE 10337329  
(54) • *Optischer Codeleser*  
• *Optical code reader*  
• *Lecteur de codes optiques*
- (71) SICK AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183  
Waldkirch, DE  
(72) Runge, Wolfgang, 79104 Freiburg, DE  
(74) Ludewig, Christoph, Sick AG, Intellectual Property,  
Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, DE

**G06K 7/12** → (51) G03H 1/04

(51) **G06K 17/00** (11) **1 507 229 A1**  
B42D 15/10

(25) En (26) En  
(21) 03026414.7 (22) 19.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.08.2003 IT ge20030063

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Zusammenführen von vertraulichen Daten und entsprechenden Karten*  
• *Process and machine for associating sensitive data and corresponding cards*  
• *Procédé et apparatus pour associer données confidentielles avec des cartes correspondantes*

(71) Publicenter S.p.A., Via Nazionale Nord 4, 40030 Lagaro (BO), IT

(72) Mucelli, Sandro, San Donà di Piave (VE), IT

(74) Matalucci, Stefano, 20135 Milano, IT

(74) Incolingo, Italo, Piazzale Lavater, 3, 20129 Milano, IT

---

(51) **G06K 17/00** (11) **1 507 230 A1**  
G06F 15/00 G06F 17/60  
H04L 9/32

(25) Ja (26) En  
(21) 03715757.5 (22) 04.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/004321 04.04.2003

(87) WO 2003/098542 2003/48 27.11.2003

(30) 21.05.2002 JP 2002146078

(54) • *INFORMATIONSBEREITSTELLUNGS-SYSTEM UND -VERFAHREN UND PROGRAMM ZUR ZUGRIFFSKONTROLLE AUF EINEN ERKENNUNGSTRÄGER*  
• *INFORMATION PROVIDING SYSTEM AND AUTHENTICATION MEDIUM ACCESS CONTROL METHOD AND COMPUTER PROGRAM*  
• *SYSTEME DE FOURNITURE D'INFORMATIONS ET PROCEDE ET LOGICIEL DE CONTROLE D'ACCES A UN SUPPORT D'AUTHENTIFICATION*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) SUZUKI, Mitsushige, c/o SONY CORPORATION, SHINAGAWA-KU, Tokyo 141-0001, JP  
SATO, Junichi, c/o SONY CORPORATION, SHINAGAWA-KU, Tokyo 141-0001, JP  
MATSUO, Takashi, c/o SONY CORPORATION, SHINAGAWA-KU, Tokyo 141-0001, JP

(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

---

(51) **G06K 17/00** (11) **1 507 231 A1**  
G06K 7/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 04292003.3 (22) 06.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 FR 0309972

(54) • *Adapter für programmierbare elektronische Datenträger und dessen Verwendung in einem universellen Personalisierungsgerät*  
• *Adapter for programmable electronic data carriers and use thereof in a universal personalisation device*

• *Élément d'adaptation pour supports électroniques programmables et utilisation dans une machine de personnalisation universelle*

(71) DATACARD CORPORATION, 11111 Bren Road West, Minnetonka, MN 55343-9015, US

(72) Auchere, Sylvain, 45430 Brou, FR

Beulet, Frédéric, 45130 Meung sur Loire, FR

Mongin, Hervé, 44570 Trainou, FR

Berthe, Benoit, 45380 La Chapelle St. Mesmin, FR

(74) Debay, Yves, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170 La Celle Saint Cloud, FR

---

**G06T 1/00** → (51) G01N 21/892

**G06T 1/00** → (51) H04N 1/46

**G06T 3/60** → (51) G09G 3/00

(51) **G06T 5/00** (11) **1 507 232 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 04015830.5 (22) 06.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 15.07.2003 IT mi20031449

(54) • *Verfahren zur Klassifizierung eines digitalen Bildes*  
• *Method for classifying a digital image*  
• *Procédé de classifier d'une image numerique*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Curti, Salvatore, 90135 Palermo, IT  
Battiato, Sebastiano, 95022 Acicatena, IT  
Scordato, Emiliano, 90146 Palermo, IT  
Tortora, Marcello, 90129 Palermo, IT  
Ardizzone, Edoardo, 90143 Palermo, IT  
La Cascia, Marco, 90149 Palermo, IT

(74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

---

(51) **G06T 5/00** (11) **1 507 233 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04018596.9 (22) 05.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 JP 2003291407

(54) • *Eliminierung der Bildunschärfe*  
• *image blur removal*  
• *Elimination de flou d'image*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Shiraki, Hisakazu, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Kondo, Tetsujiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

---

(51) **G06T 5/50** (11) **1 507 234 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04014007.1 (22) 15.06.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 18.07.2003 US 623033

(54) • *System und Prozess zur Erzeugung von Bildern mit hoher Dynamik aus mehreren Belichtungen einer bewegten Szene*

• *A system and process for generating high dynamic range images from multiple exposures of a moving scene*

• *Système et procédé pour produire des images d'une gamme dynamique élevée des expositions multiples d'une scène mobile*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US

(72) Sing, Bing Kang, Redmond, WA 98052, US  
Winder, Simon, Seattle, WA 98122, US  
Uyttendaele, Matthew, Seattle, WA 98122, US  
Szeliski, Richard, Bellevue, WA 98005, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

**G06T 5/50** → (51) A61B 6/03

(51) **G06T 7/00** (11) **1 507 235 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04018582.9 (22) 05.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 15.08.2003 US 641156

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung von zusammengesetzten Bildern, die virtuelle Objekte enthalten*  
• *Method and apparatus for producing composite images which contain virtual objects*  
• *Procédé et dispositif pour la génération des images composées contenant des objets virtuels*

(71) Lonsing Werner G., Whiterim Terrace 7725, Potomac Maryland 20854, US

(72) Lonsing Werner G., Potomac Maryland 20854, US

(74) Busse, Harald F., Patentanwalt, Hansaallee 36, 48429 Rheine, DE

---

(51) **G06T 7/00** (11) **1 507 236 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04077302.0 (22) 13.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 15.08.2003 US 495502 P  
04.08.2004 US 910867

(54) • *System und Verfahren zur Verarbeitung von Inspektionsdaten zur Auswertung von Komponentenbeschichtungsverlusten*  
• *System and method for processing inspection data for evaluating degradation of coatings on components*  
• *Système et méthode de traitement de données d'inspection pour l'évaluation de la dégradation du revêtement de composants.*

(71) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400 Alafaya Trail, MC 301, Orlando, FL 32826-2399, US

(72) Huang, Kai, 45040 Mason, OH, US  
Subramanian, Ramesh, 32765 Oviedo, FL, US

(74) Morgan, Marc, et al, Siemens Shared Services, c/o Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 Munich, DE

---

**G06T 7/00** → (51) G01N 21/892

**G06T 7/00** → (51) G06F 3/03

**G06T 11/20** → (51) G06T 17/40

(51) **G06T 17/40** (11) **1 507 237 A2**  
G06T 11/20  
(25) En (26) En  
(21) 04018273.5 (22) 02.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 US 641492  
(54) • *Manipulation biologischer Daten*  
• *Manipulating biological data*  
• *Manipulation des données biologiques*  
(71) Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation),  
395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306-2024, US  
(72) Kuchinsky, Allan J., San Francisco, CA 94127, US  
Vailaya, Aditya, Santa Clara, CA 95054, US  
Kincaid, Robert, Half Moon Bay, CA 94019, US  
Bluvas, Peter, Amsterdam, NY 12010, US  
Adler, Annette, Palo Alto, CA 94301, US  
Moh, David, San Francisco, CA 94131, US  
Myerholtz, Carl, Cupertino, CA 95014, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler,  
Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **G07B 17/00** (11) **1 507 238 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04019170.2 (22) 12.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 12.08.2003 US 639380  
(54) • *Generieren eines postalischen Aufdrucks für  
Massensendungen und dessen Weiterverfol-  
gen in einer Frankiermaschine*  
• *Generation of indicia for mass mailings and its  
tracking in a mailing machine*  
• *Génération d'une marque d'affranchissement  
et suivi de celle-ci dans une machine à affran-  
chir*  
(71) PITNEY BOWES INC., One Elmcroft Road, Stamford,  
CT 06926-0700, US  
(72) Kaye, Steven M., Weston, CT 06883, US  
Doutney, Joan T., Sandy Hook, CT 06482, US  
Hallgren, Rodney, Norwalk, CT 06551, US  
Kroczaleski, Beth A., New Canaan, CT 06840, US  
Lee, Mark D., Oxford, CT 06478, US  
Igval, Jacky Y., Milford, CT 06460, US  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G07C 9/00** → (51) H04Q 7/38

(51) **G07D 3/04** (11) **1 507 239 A1**  
G07D 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 03292024.1 (22) 12.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Münzsortiervorrichtung*  
• *Coin sorting apparatus*  
• *Dispositif pour trier les pièces de monnaie*  
(71) Royal Sovereign Inc, 24/B/9L, 451-8 Nonhyung-  
Dong, Namdong-Gu, 404-254 Incheon-si, KR  
(72) Lee, Jong Suk, Gyeonggi-do, KR  
Min, Jin, Incheon-si, KR  
(74) Rémont, Claude, et al, Novagraaf Technologies  
122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret  
Cedex, FR

**G07D 7/16** → (51) G01B 5/06

**G07D 9/00** → (51) G07D 3/04

**G07F 13/06** → (51) A23L 1/187

(51) **G07F 17/32** (11) **1 507 240 A2**  
G07F 17/34  
(25) En (26) En  
(21) 04254778.6 (22) 09.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 08.08.2003 GB 0318649  
(54) • *Spielautomaten*  
• *Gaming machines*  
• *Machines de jeu*  
(71) JPM International Limited, Hadfield Road, Cardiff  
CF1 8AQ, GB  
(72) Samples, Heath, Radcliffe on Trent, Nottingham  
NG12 2HX, GB  
Eaton, Leon, Kenilworth, Warwickshire CV8 2EE,  
GB  
Short, Kevin Jonathan, Nuneaton, Warwickshire  
CV11 0TT, GB  
(74) James, Michael John Gwynne, et al, Wynne-Jones,  
Lainé & James, 33, St. Mary Street, Cardiff CF10  
1AF, GB

**G07F 17/34** → (51) G07F 17/32

(51) **G07F 19/00** (11) **1 507 241 A1**  
G06F 17/60  
(25) En (26) En  
(21) 04254694.5 (22) 05.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 11.08.2003 US 638607  
(54) • *Verfahren zum Zusammenführen von fernbe-  
dient aufgenommenen Scheckbildern und dazu  
verwendeter Konsolidierungsserver*  
• *Method of consolidating remotely captured  
cheque image data and a consolidation server  
therefor*  
• *Procédé de consolidation de données d'ima-  
ges de chèques saisies à distance et serveur  
de consolidation associé*

(71) NCR International, Inc., 1700 South Patterson  
Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US  
(72) Latimer, Paul J., Waterloo, Ontario N2L 6A3, CA  
Ancell, Michael, Kitchener, Ontario, CA  
Elwin, David, Burnhead of Auchterhouse DD3 0QN,  
GB  
Shannon, Joseph J., Beavercreek, Ohio 45440, US  
Shamanski, Kevin S., Kitchener, Ontario N2N 3N7,  
CA  
(74) Williamson, Brian, et al, Barker Bretell 10-12  
Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

(51) **G07F 19/00** (11) **1 507 242 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04254696.0 (22) 05.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 11.08.2003 US 638608  
(54) • *Verfahren zur Assoziation von physischen  
Schecks mit Scheckbilddaten, die vorher an*

*einem Selbstbedienungsterminal fern aufge-  
nommen wurden*

- *Method of associating physical cheques with  
cheque image data previously captured  
remotely at a self-service terminal*
  - *Méthode pour associer un cheque physique  
avec l'image du cheque capturée antérieure-  
ment et à distance à un terminal libre-service*
- (71) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson  
Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US  
(72) Latimer, Paul J., Waterloo Ontario N2L 6A3, CA  
Ancell, Michael, Kitchener Ontario, CA  
Simmons, David Gregg, Waterloo Ontario N2T 2L3,  
CA  
(74) Williamson, Brian, et al, Barker Bretell 10-12  
Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

(51) **G07F 19/00** (11) **1 507 243 A2**  
G06F 17/60  
(25) En (26) En  
(21) 04254697.8 (22) 05.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 11.08.2003 US 638609  
(54) • *Überprüfungsverfahren und -vorrichtung von  
eingezahlten Schecks*  
• *Apparatus and methods of reviewing deposited  
cheques*  
• *Dispositif et méthodes pour l'examen de chè-  
ques déposés*  
(71) NCR International, Inc., 1700 South Patterson  
Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US  
(72) Latimer, Paul J., Waterloo, Ontario N2L 6A3, CA  
Ancell, Michael, Kitchener, Ontario, CA  
Hildred, Richard N., Waterloo, Ontario N2T 1G8, CA  
Simmons, David Gregg, Waterloo, Ontario N2T 2L3,  
CA  
(74) Williamson, Brian, et al, Barker Bretell 10-12  
Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

(51) **G08B 25/10** (11) **1 507 244 A1**  
G08B 27/00  
(25) De (26) De  
(21) 04103428.1 (22) 19.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 12.08.2003 DE 10337093  
(54) • *Verfahren zur Funkübertragung in einem  
Gefahrmeldesystem*  
• *Method for wireless transmission in an alarm  
system*  
• *Procédé de communication radio dans un sys-  
tème d'alarme*  
(71) Siemens Gebäudesicherheit GmbH & Co. OHG,  
Frankfurter Ring 152, 80807 München, DE  
(72) Schreyer, Karlheinz, 82515 Wolfratshausen, DE  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney,  
Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**G08B 27/00** → (51) G08B 25/10

(51) **G08G 1/13** (11) **1 507 245 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03752898.1 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/006019 14.05.2003  
(87) WO 2003/098575 2003/48 27.11.2003

- (30) 16.05.2002 JP 2002141522
- (54) • FAHRZEUGOPERATIONSINFORMATI-  
ONSVERWALTUNGSBEWERTUNGSSYSTEM
- VEHICLE OPERATION INFORMATION MAN-  
AGEMENT EVALUATION SYSTEM
- SYSTEME D'EVALUATION DE LA GESTION  
D'INFORMATIONS SUR LE FONCTIONNE-  
MENT D'UN VEHICULE
- (71) Miyama, Inc., 1-12, Tanbajima 1-chome, Nagano-  
shi, Nagano, JP
- (72) MINAMI, Katsuaki c/o MIYAMA, INC., Nagano-shi,  
Nagano 381-2283, JP
- SAKAGUCHI, Satoshi c/o MIYAMA, INC., Nagano-  
shi, Nagano 381-2283, JP
- (74) Rössig, Rolf, Beck & Rössig European Patent  
Attorneys Cuvilliesstrasse 14, 81679 München, DE

- (51) **G09B 29/00** (11) **1 507 246 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 03725807.6 (22) 16.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/006115 16.05.2003
- (87) WO 2003/098578 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 JP 2002143111
- 17.05.2002 JP 2002143112
- (54) • MAP-DATENPRODUKT, MAP-DATENVERAR-  
BEITUNGSPROGRAMMPRODUKT, MAP-DA-  
TENVERARBEITUNGSVERFAHREN UND  
MAP-DATENVERARBEITUNGSEINRICH-  
TUNG
- MAP DATA PRODUCT, MAP DATA  
PROCESSING PROGRAM PRODUCT, MAP  
DATA PROCESSING METHOD, AND MAP  
DATA PROCESSING DEVICE
- PRODUIT CARTOGRAPHIQUE, PRODIGIEL  
DE TRAITEMENT CARTOGRAPHIQUE, PRO-  
CEDE DE TRAITEMENT CARTOGRAPHIQUE  
ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT CARTO-  
GRAPHIQUE
- (71) Xanavi Informatics Corporation, 6-35, Hironodai  
2-chome, Zama-shi, Kanagawa 228-0012, JP
- (72) NOMURA, Takashi c/o Xanavi Informatics Corp.,  
Zama-Shi, Kanagawa 228-0012, JP
- (74) Piotrowicz, Pawel Jan Andrzej, et al, Venner  
Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **G09C 1/00** (11) **1 507 247 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 03755263.5 (22) 07.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/002689 07.03.2003
- (87) WO 2003/100751 2003/49 04.12.2003
- (30) 23.05.2002 JP 2002148786
- (54) • DATENUMSETZUNGSEINRICHTUNG UND  
DATENUMSETZUNGSVERFAHREN
- DATA CONVERSION DEVICE AND DATA  
CONVERSION METHOD
- DISPOSITIF ET PROCEDE DE CONVER-  
SION DE DONNEES
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP
- (72) KASUYA, Tomomi c/o Mitsubishi Denki K. K.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- MATSUI, Mitsuru c/o Mitsubishi Denki K. K.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- ICHIKAWA, Tetsuya c/o Mitsubishi Electr. E. Co.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17,  
80336 München, DE

- (51) **G09F 3/02** (11) **1 507 248 A1**
- B65D 23/00
- (25) De (26) De
- (21) 03018472.5 (22) 14.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (54) • Bügeletikett
- Hanger label
- Etiquette avec élément de suspension
- (71) Schreiner Group GmbH & Co. KG, Bruckmannring  
22, 85764 Oberschleissheim, DE
- (72) Moosheimer, Ulrich, Dr., 85411 Hohenkammer, DE
- Unglert, Robert, 80637 München, DE
- (74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei  
Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679  
München, DE

- (51) **G09G 3/00** (11) **1 507 249 A1**
- G06T 3/60 G09G 5/393
- (25) En (26) En
- (21) 03255000.6 (22) 12.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (54) • Anzeigesteuerung mit Bilddrehungsfunktion
- Display controller for rotation of display image
- Contrôleur d'affichage pour rotation d'image
- (71) ARM Limited, 110 Fulbourn Road, Cherry Hinton,  
Cambridge CB1 9NJ, GB
- (72) Stevens, Ashley Miles, Cambridge, CB5 9AE, GB
- (74) Horner, David Richard, D Young & Co 120 Holborn,  
London EC1N 2DY, GB

- (51) **G09G 3/28** (11) **1 507 250 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04018256.0 (22) 02.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 14.08.2003 FR 0309967
- (54) • Erzeugung eines steilflankigen Signals mit  
Energiewiedergewinnung in einer Plasmaan-  
zeigetafel
- Generation of falling edges with energy recov-  
ery in a plasma display
- Génération de signaux à fronts raidés avec  
récupération d'énergie dans un écran à  
plasma
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A. Le Gallo,  
92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) Bezal, Jean-Raphael, c/o Thomson, 92648  
Boulogne Cedex, FR
- Morizot, Gérard, c/o Thomson, 92648 Boulogne  
Cedex, FR
- Marchand, Philippe, c/o Thomson, 92648 Boulogne  
Cedex, FR
- (74) Le Dantec, Claude, et al, Thomson, 46, Quai  
Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

- (51) **G09G 3/32** (11) **1 507 251 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 03730504.2 (22) 16.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/006169 16.05.2003
- (87) WO 2003/098587 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 JP 2002142432
- 10.04.2003 JP 2003107044

- (54) • LADE-/ENTLADESTEUERSCHALTUNG,  
LICHTMISSIONSBAUELEMENT UND  
ANSTEUERVERFAHREN DAFÜR
- CHARGE/DISCHARGE CONTROL CIRCUIT,  
LIGHT EMITTING DEVICE, AND DRIVE  
METHOD THEREOF
- CIRCUIT DE COMMANDE DE CHARGE/  
DECHARGE, DISPOSITIF  
ELECTROLUMINESCENT, ET PROCEDE  
D'ATTAQUE ASSOCIE
- (71) Nichia Corporation, 491-100, Oka, Kaminaka-cho,  
Anan-shi, Tokushima 774-8601, JP
- (72) SAKURAGI, Harumi, c/o Nichia Corporation, Anan-  
shi, Tokushima 774-8601, JP
- (74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., Ackmann, Menges &  
Demski, Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454  
München, DE

- (51) **G09G 3/36** (11) **1 507 252 A1**
- G02F 1/133
- (25) Ja (26) En
- (21) 03725809.2 (22) 16.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/006129 16.05.2003
- (87) WO 2003/098588 2003/48 27.11.2003
- (30) 17.05.2002 JP 2002142518
- (54) • FLÜSSIGKRISTALLANZEIGEEINRICHTUNG
- LIQUID CRYSTAL DISPLAY DEVICE
- DISPOSITIF D'AFFICHAGE A CRISTAUX  
LIQUIDES
- (71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho,  
Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
- (72) SUGINO, Michiyuki, Chiba-shi, Chiba 267-0066, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann &  
Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17,  
81667 München, DE

- (51) **G09G 5/00** (11) **1 507 253 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 04010486.1 (22) 03.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 11.08.2003 DE 20312372 U
- (54) • Anzeigeadapter
- Display adapter
- Adapteur d'affichage
- (71) Kontron Embedded Modules GmbH,  
Brunniesenstrasse 16, 94469 Deggendorf, DE
- (72) Kaudel, Andreas, 13469 Berlin, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**G09G 5/00** → (51) H04N 7/01

**G09G 5/393** → (51) G09G 3/00

**G09G 5/399** → (51) G09G 3/00

**G10H 1/00** → (51) H04L 12/24

- (51) **G10H 1/34** (11) **1 507 254 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 04103529.6 (22) 23.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 25.07.2003 JP 2003201694

- (54) • *Steuerungsprogramm zur Tonerzeugung und Tasteninstrument, das dieses Programm benutzt*
- *Tone generation control program and electronic keyboard instrument using the tone generation control program*
- *Programme de commande pour génération de note et instrument à touches utilisant ce programme*
- (71) Yamaha Corporation, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka 430-8650, JP
- (72) Sunako, Motonori, 430-8650, Hamamatsu-shi, JP
- (74) Kehl, Günther, Kehl & Ettmayr Patentanwälte, Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

**G10K 11/16** → (51) F01N 1/00

**G10L 15/06** → (51) G10L 15/14

- (51) **G10L 15/14** (11) **1 507 255 A2**
- G10L 15/06
- (25) En (26) En
- (21) 04018341.0 (22) 03.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 13.08.2003 US 639974
- (54) • *Blastteilung für kompakte akustische Modelle*
- *Bubble splitting for compact acoustic modeling*
- *Scindage de bulle pour modèles acoustiques compacts*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Mutel, Ambroise, 54000 Nancy, FR
- Nguyen, Patrick, Santa Barbara, CA 93103, US
- Rigazio, Luca, Santa Barbara, CA 93111, US
- (74) Lind, Urban, Awapatent AB, P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

- (51) **G10L 19/00** (11) **1 507 256 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 03721090.3 (22) 12.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/005909 12.05.2003

(87) WO 2003/098602 2003/48 27.11.2003

(30) 20.05.2002 JP 2002145267

- (54) • *CODIERUNGSVERFAHREN UND CODIERUNGSEINRICHTUNG FÜR AKUSTISCHE SIGNALE, DECODIERUNGSVERFAHREN UND DECODIERUNGSEINRICHTUNG FÜR AKUSTISCHE SIGNALE, PROGRAMM UND AUFZEICHNUNGSMEDIUM BILDANZEIGE-EINRICHTUNG*
- *ACOUSTIC SIGNAL ENCODING METHOD AND ENCODING DEVICE, ACOUSTIC SIGNAL DECODING METHOD AND DECODING DEVICE, PROGRAM, AND RECORDING MEDIUM IMAGE DISPLAY DEVICE*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CODAGE DE SIGNAUX ACOUSTIQUES, PROCEDE ET DISPOSITIF DE DECODAGE DE SIGNAUX ACOUSTIQUES, PROGRAMME ET DISPOSITIF D'AFFICHAGE D'IMAGE DE SUPPORT D'ENREGISTREMENT*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) TSUJI, Minoru c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- SUZUKI, Shiro c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- TOYAMA, Keisuke c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **G10L 19/00** (11) **1 507 257 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 03730566.1 (22) 22.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2003/006378 22.05.2003
- (87) WO 2003/098603 2003/48 27.11.2003
- (30) 22.05.2002 JP 2002147485

- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR CODEUMSETZUNG ZWISCHEN AUDIOCODIERUNGS-/DECODIERUNGSVERFAHREN UND SPEICHERMEDIUM DAFÜR*
- *METHOD AND DEVICE FOR CODE CONVERSION BETWEEN AUDIO ENCODING/DECODING METHODS AND STORAGE MEDIUM THEREOF*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CONVERSION DE CODE ENTRE DES PROCEDES DE CODAGE ET DECODAGE AUDIO ET UN SUPPORT D'ENREGISTREMENT*
- (71) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP
- (72) MURASHIMA, Atsushi, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP
- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al. SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**G11B 7/0065** → (51) G03H 1/04

**G11B 7/12** → (51) G11B 31/00

**G11B 7/26** → (51) C23C 14/56

- (51) **G11B 15/60** (11) **1 507 258 A2**
- G11B 15/67
- (25) En (26) En
- (21) 04015902.2 (22) 06.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 13.08.2003 JP 2003292925
- (54) • *Magnetbandlaufwerk*
- *Magnetic tape drive*
- *Appareil d'entraînement de bande magnétique*
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (72) Nakao, Toru c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi Kanagawa, JP
- Asai, Masahiko c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi Kanagawa, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**G11B 15/67** → (51) G11B 15/60

- (51) **G11B 15/68** (11) **1 507 259 A1**
- B25J 15/02
- (25) En (26) En
- (21) 04254870.1 (22) 13.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 15.08.2003 US 641969
- (54) • *Greifer für eine automatische Speicherbibliothek und Verfahren zum Greifen*

- *Automated storage library gripper apparatus and method*
- *Pince et méthode de saisie dans une bibliothèque de stockage automatisée*
- (71) QUANTUM CORPORATION, 1650 Technology Drive, Suite 800, San Jose, California 95110, US
- (72) Standt, Raoul, Newport Beach, California 92663, US
- Dickey, Peter, Costa Mesa, California 92627, US
- (74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**G11B 15/68** → (51) B25J 15/02

**G11B 19/04** → (51) G11B 31/00

- (51) **G11B 20/00** (11) **1 507 260 A1**
- H04N 5/913
- (25) En (26) En
- (21) 04019225.4 (22) 12.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.08.2003 JP 2003207289
- (54) • *Informationsaufzeichnungs- und Wiedergabegerät, Informationsaufzeichnungs- und Wiedergabeverfahren und Informationsaufzeichnungs- und Wiedergabeprogramm*
- *Information recording and reproducing apparatus, information recording and reproducing method and information recording and reproducing program*
- *Appareil d'enregistrement et de reproduction d'information, méthode d'enregistrement et de reproduction d'information et programme d'enregistrement et de reproduction d'information*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Kuroda, Kazuo, 2610, Hanazono 4-chome Tokorozawa-shi, JP
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

- (51) **G11B 20/00** (11) **1 507 261 A2**
- G06F 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 04023588.9 (22) 06.08.2002
- (84) DE FR GB
- (30) 08.08.2001 JP 2001240778
- 30.08.2001 JP 2001260932

- (54) • *Urheberrechtsschutzsystem, Aufzeichnungsvorrichtung und Wiedergabevorrichtung*
- *Copyright protection system, recording device and reproduction device*
- *Système de protection du droit d'auteur, dispositif d'enregistrement et dispositif de reproduction*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Nakano, Toshihisa, Neyagawa-shi Osaka-fu 572-0077, JP
- Harada, Shunji, Osaka-shi Osaka-fu 557-0045, JP
- Matsuzaki, Natsume, Minou-shi Osaka-fu 562-0023, JP
- Tatebayashi, Makoto, Takarazuka-shi Hyogo-ken 665-0852, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE  
(62) 02017657.4 / 1 288 942

**G11B 27/10** → (51) G11B 27/32

(51) **G11B 27/32** (11) **1 507 262 A1**  
G11B 27/10  
(25) En (26) En  
(21) 04018483.0 (22) 04.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 US 641456  
(54) • Übertragung von Ereignismarkierungen an  
einen Datenstromrekorder  
• Transmission of event markers to data stream  
recorder  
• Transmission des marqueurs d'événements à  
un enregistreur de flux de données

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome,  
Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Piersol, Kurt Ricoh Innovations, Inc., Suite 115  
Menlo Park CA 94025-7022, US  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

(51) **G11B 31/00** (11) **1 507 263 A2**  
G11B 33/02 G11B 33/14  
G11B 7/12 G11B 19/04  
(25) En (26) En  
(21) 04018823.7 (22) 09.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 12.08.2003 JP 2003292503  
(54) • Plattenaufzeichnungs- und/oder Wiedergabe-  
gerät  
• Disc recording and/or reproducing apparatus  
• Appareil d'enregistrement et/ou de reproduc-  
tion de disque  
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Satou, Mayumi, Shinagawa-ku Tokyo, JP  
(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &  
Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331  
München, DE

(51) **G11B 31/00** (11) **1 507 264 A2**  
G11B 33/02 G11B 33/14  
(25) En (26) En  
(21) 04254706.7 (22) 05.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 12.08.2003 JP 2003292505  
(54) • Plattenaufzeichnungs- und/oder Wiedergabe-  
gerät  
• Disc recording and/or reproducing apparatus  
• Appareil d'enregistrement et/ou de reproduc-  
tion de disque  
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Satou, Mayumi Sony Corporation, Tokyo, JP  
Tsutsui, Hiroyuki Sony Corporation, Tokyo, JP  
Ishimitsu, Hajime Sony Corporation, Tokyo, JP  
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G11B 33/02** → (51) G11B 31/00

**G11B 33/14** → (51) G11B 31/00

(51) **G11C 5/06** (11) **1 507 265 A1**  
H04L 12/28  
(25) En (26) En  
(21) 04447186.0 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 11.08.2003 US 494381 P  
(54) • Vernetztes Messsystem  
• Networked measuring system  
• Système de mesure en réseau  
(71) VLAAMSE INSTELLING VOOR TECHNOLOGISCH  
ONDERZOEK (VITO), Boeretang 200, 2400 Mol, BE  
(72) Coenen, Peter, 3380 Glabbeek, BE  
(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen,  
Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

(51) **G11C 11/16** (11) **1 507 266 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04006917.1 (22) 23.03.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL LT LV MK  
(30) 14.08.2003 JP 2003207570  
(54) • Halbleiter-Speichereinrichtung mit magnetore-  
sistiven Elementen und Verfahren zum Schrei-  
ben von Daten auf die Speichereinrichtung  
• Semiconductor memory device with magne-  
toresistance elements and method of writing  
data into the same

• Dispositif de mémoire à semiconducteurs avec  
éléments magnéto-résistifs et procédé d'écri-  
ture de données dans le dispositif de mémoire  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Fukuzumi, Yoshiaki, Toshiba Corporation, Tokyo  
105-8001, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G11C 16/02** → (51) G06F 12/00

(51) **H01B 1/02** (11) **1 507 267 A1**  
H01B 5/14 C22C 5/06  
C22C 9/00 H01L 29/786  
H01L 21/28 G02F 1/1343  
(25) Ja (26) En  
(21) 03752892.4 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/004690 14.04.2003  
(87) WO 2003/098641 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 JP 2002143312  
17.05.2002 JP 2002143318  
(54) • VERDRAHTUNGSMATERIAL UND VER-  
DRAHTUNGSBOARD DAMIT  
• WIRING MATERIAL AND WIRING BOARD  
USING THE SAME  
• MATERIAU DE CABLAGE ET TABLEAU DE  
CONNEXIONS METTANT EN OEUVRE CE  
MATERIAU  
(71) IDEMITSU KOSAN COMPANY LIMITED, 1-1,  
Marunouchi 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo  
100-0005, JP  
(72) INOUE, Kazuyoshi, Sodegaura-shi, Chiba  
299-0205, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwältin, Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

(51) **H01B 1/06** (11) **1 507 268 A1**  
C08G 65/02 H01B 13/00  
H01M 10/40 H01M 4/62  
(25) Ja (26) En  
(21) 03719227.5 (22) 25.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/005392 25.04.2003  
(87) WO 2003/092017 2003/45 06.11.2003  
(30) 26.04.2002 JP 2002127433  
30.09.2002 JP 2002285069  
(54) • FORMMATERIAL FÜR HOCHMOLEKULARE  
FESTELEKTROLYTE, FORMEN HOCHMOLE-  
KULARER FESTELEKTROLYTE UND PRO-  
ZESS ZU IHRER HERSTELLUNG UND  
POLYETHERPOLYMER UND PROZESS ZU  
SEINER HERSTELLUNG

• MOLDING MATERIAL FOR HIGH-MOLECU-  
LAR SOLID ELECTROLYTES, MOLDINGS OF  
HIGH-MOLECULAR SOLID ELECTROLYTES  
AND PROCESS FOR PRODUCTION  
THEREOF, AND POLYETHER POLYMER AND  
PROCESS FOR PRODUCTION THEREOF  
• MATIERE DE MOULAGE POUR ELECTROLY-  
TES SOLIDES A POIDS MOLECULAIRE  
ELEVE, MOULAGES D'ELECTROLYTES  
SOLIDES A POIDS MOLECULAIRE ELEVE  
ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CES  
MOULAGES, ET POLYMER DE POLY-  
ETHER ET PROCEDE DE PRODUCTION  
CORRESPONDANTS

(71) Zeon Corporation, 6-1, Marunouchi 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) NISHIO, Hideyuki, c/o ZEON CORPORATION, Tokyo  
100-0005, JP  
ONISHI, Hidenori, c/o ZEON CORPORATION, Tokyo  
100-0005, JP  
LAVOIE, Paul-Andre, Montreal, H2G 1S6, CA  
LALIBERTE, Richard, Ste-Julie, J3E 2B1, CA  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus & Weisert Patent-  
und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15,  
80539 München, DE

**H01B 1/16** → (51) C03C 8/22

**H01B 5/14** → (51) H01B 1/02

(51) **H01B 7/04** (11) **1 507 269 A2**  
H01B 7/14  
(25) En (26) En  
(21) 03300238.7 (22) 02.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 13.08.2003 NO 20033583  
21.10.2003 NO 20034699  
(54) • Biegsame elektrische langgestreckte Vorrich-  
tung geeignet zur Anwendung in einer Umge-  
bung mit hoher mechanischer Belastung.  
• Flexible electrical elongated device suitable for  
service in a high mechanical load environment  
• Dispositif électrique allongé flexible apte à des  
services dans un environnement de haute  
charge mécanique.

(71) NEXANS, 16, rue de Monceau, 75016 Paris, FR  
(72) Ekeberg, Knut Ivar, 1475 Finnstadjordet - Norge,  
NO  
Ottesen, Torfinn, 7332 Lokken Verk - Norge, NO  
(74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 44/52,  
Rue de la Justice, 75020 Paris, FR



<b>H01B 7/14</b>	→ (51)	H01B 7/04
<b>H01B 13/00</b>	→ (51)	H01B 1/06
(51) <b>H01C 7/12</b>	(11) <b>1 507 270 A1</b>	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 04356144.8	(22) 02.08.2004	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
AL HR LT LV MK		
(30) 14.08.2003 FR 0309973		
(54) • <i>Gerät zur Prüfung des Alterungsgrades eines Varistors</i>		
• <i>Apparatus for testing the ageing of a varistor</i>		
• <i>Appareil de contrôle du vieillissement d'une varistance</i>		
(71) Soule Protection Surtensions, 184 rue Léon Blum, 69100 Villeurbanne, FR		
(72) Serrie, Gerard, 65200 Cieutat, FR		
(74) Martin, Didier Roland Valéry, Cabinet Didier Martin 50, chemin des Verrières, 69260 Charbonnières-les Bains, FR		
(51) <b>H01F 7/08</b>	(11) <b>1 507 271 A2</b>	
H01F 7/16	H01F 7/13	
(25) En	(26) En	
(21) 04018469.9	(22) 04.08.2004	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
AL HR LT LV MK		
(30) 12.08.2003 JP 2003292242		
19.11.2003 JP 2003388836		
08.06.2004 JP 2004170283		
08.06.2004 JP 2004170284		
08.06.2004 JP 2004170285		
14.07.2004 JP 2004207800		
(54) • <i>Elektromagnetische Vorrichtung</i>		
• <i>Electromagnetic device</i>		
• <i>Dispositif électromagnétique</i>		
(71) Japan AE Power Systems Corporation, 8-3 Nishishinbashi 3-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0003, JP		
Technical Consulting Tanimizu Ltd., 27-11, Kujicho 6-chome, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1222, JP		
(72) Tanimizu, Toru, Technical Consult.Tanimizu Ltd, Ibaraki 319-1222, JP		
Tsuruta, Toyohisa, Japan AE Power Sytems Corp, Numazu-shi Shizuoka 410-0865, JP		
Fukai, Toshimasa, Japan AE Power Sytems Corp, Numazu-shi Shizuoka 410-0865, JP		
Nishijima, Akira, Japan AE Power Sytems Corp, Numazu-shi Shizuoka 410-0865, JP		
Fujimaki, Hiroshi, Japan AE Power Sytems Corp, Numazu-shi Shizuoka 410-0865, JP		
Tanimizu, Yoshiyuki Technical Consult Tanimizu Ltd., Ibaraki 319-1222, JP		
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE		
<b>H01F 7/13</b>	→ (51)	H01F 7/08
<b>H01F 7/16</b>	→ (51)	H01F 7/08
(51) <b>H01F 27/28</b>	(11) <b>1 507 272 A1</b>	
H01F 27/32	H05B 6/64	
(25) En	(26) En	
(21) 03257145.7	(22) 12.11.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 12.08.2003 KR 2003055821		

(54) • <i>Hochspannungstransformator eines Mikrowellenherdes</i>		
• <i>High voltage transformer for microwave ovens</i>		
• <i>Transformateur haute tension pour four à micro-ondes</i>		
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR		
(72) Lee, Kil Young, Suwon-City Kyungki-Do, KR		
Cho, Whan Hee, Giheung-Eub Yongin-City Kyungki-Do, KR		
Park, Tae Kyou, Suwon-City Kyungki-Do, KR		
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB		
<b>H01F 27/32</b>	→ (51)	H01F 27/28
<b>H01H 1/36</b>	→ (51)	H01H 31/00
<b>H01H 3/20</b>	→ (51)	A01G 3/053
(51) <b>H01H 13/70</b>	(11) <b>1 507 273 A1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 04027445.8	(22) 16.05.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK		
(30) 16.05.2000 KR 2000025975		
22.09.2000 KR 2000055680		
(54) • <i>Tastaturanordnung</i>		
• <i>Keypad assembly</i>		
• <i>Ensemble d'un clavier</i>		
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR		
(72) Yoon, Gee-Hong, Paldal-gu Suwon-city Kyungki-do, KR		
Lee, Young-Keun, Paldal-gu Suwon-city Kyungki-do, KR		
Ji, Young-Bae, Paldal-gu Suwon-city Kyungki-do, KR		
Cho, Young-In, Paldal-gu Suwon-city Kyungki-do, KR		
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
(62) 01111873.4 / 1 156 643		
(51) <b>H01H 31/00</b>	(11) <b>1 507 274 A1</b>	
H01H 1/36		
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 04103896.9	(22) 12.08.2004	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
AL HR LT LV MK		
(30) 14.08.2003 FR 0309961		
(54) • <i>Erdungsschalter</i>		
• <i>Earthing switch</i>		
• <i>Sectionneur de terre</i>		
(71) Areva T&D SA, 3, avenue André Malraux, Le "Sextant", 92300 Levallois-Perret, FR		
(72) Gimeno, Carmelo, 5004, Arau, CH		
(74) Poulin, Gérard, Société BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR		
<b>H01H 73/00</b>	→ (51)	H01H 73/08
(51) <b>H01H 73/08</b>	(11) <b>1 507 275 A1</b>	
H01H 73/00		
(25) Ja	(26) En	
(21) 02728105.4	(22) 22.05.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) JP 2002/004943 22.05.2002		
(87) WO 2003/098652 2003/48 27.11.2003		

(54) • <i>UNTERBRECHERSCHALTUNG DES EINFÜGETYPS</i>		
• <i>INSERTION TYPE CIRCUIT BREAKER</i>		
• <i>DISJONCTEUR A INSERTION</i>		
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP		
(72) KAWAKAMI, Kanehiro, c/o Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP		
ISHIKAWA, Akira, c/o Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP		
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE		
(51) <b>H01J 5/60</b>	(11) <b>1 507 276 A2</b>	
H01J 61/34		
(25) En	(26) En	
(21) 04016557.3	(22) 14.07.2004	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
AL HR LT LV MK		
(30) 15.08.2003 US 641723		
(54) • <i>Halterung für Bogenentladungsgefäß in Entladungslampen</i>		
• <i>Mount assembly for an arc tube in discharge lamps</i>		
• <i>Ensemble support de tube à arc dans des lampes à décharge</i>		
(71) OSRAM SYLVANIA INC., 100 Endicott Street, Danvers, MA 01923, US		
(72) McCullough, Ebon L., New Ipswich, NH 03071, US		
Williamson, Glen P., Manchester, NH 03104, US		
(74) Pokorny, Gerard, et al, OSRAM GmbH, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE		
<b>H01J 9/02</b>	→ (51)	G03F 7/00
(51) <b>H01J 11/00</b>	(11) <b>1 507 277 A1</b>	
(25) Ja	(26) En	
(21) 04722687.3	(22) 23.03.2004	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) JP 2004/003941 23.03.2004		
(87) WO 2004/086444 2004/41 07.10.2004		
(30) 24.03.2003 JP 2003080304		
(54) • <i>PLASMAANZEIGETADEL</i>		
• <i>PLASMA DISPLAY PANEL</i>		
• <i>ECRAN A PLASMA</i>		
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP		
(72) TACHIBANA, Hiroyuki, Osaka 565-0811, JP		
KOSUGI, Naoki, Kyoto-shi, Kyoto 606-8331, JP		
WAKABAYASHI, Toshikazu, Osaka 569-1018, JP		
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH		
<b>H01J 11/02</b>	→ (51)	C09K 11/64
<b>H01J 17/04</b>	→ (51)	G03F 7/00
<b>H01J 17/16</b>	→ (51)	H01J 17/49
(51) <b>H01J 17/49</b>	(11) <b>1 507 278 A2</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 04016409.7	(22) 13.07.2004	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
AL HR LT LV MK		

- (30) 05.08.2003 FR 0309633
- (54) • *Verbindung einer Plasmatafel an ihre Stromversorgung in einer Plasma-Anzeigevorrichtung*  
• *Connection of a plasma panel to its electrical power supply in an image display device*  
• *Connexion d'un panneau au plasma à son alimentation électrique dans un dispositif de visualisation d'images*
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Morizot, Gérard, 92648 Boulogne Cedex, FR  
Bezal, Jean-Raphael, 92648 Boulogne Cedex, FR  
Rilly, Gérard, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (74) Le Dantec, Claude, Thomson, 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

- (51) **H01J 17/49** (11) **1 507 279 A2**  
H01J 17/16
- (25) En (26) En
- (21) 04018612.4 (22) 05.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 09.08.2003 KR 2003055204
- (54) • *Plasma Anzeigetafel*  
• *Plasma display panel*  
• *Panneau d'affichage à plasma*
- (71) LG Electronics Inc., 20, Yeouido-dong, Yeoungdeungpo-gu, Seoul, 150-721, KR
- (72) Kim, Oe Dong Noblich 2 officetel 512ho, Seongnam-si Gyeonggi-do, KR
- (74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

- (51) **H01J 29/02** (11) **1 507 280 A1**  
En (26) En
- (21) 04019102.5 (22) 11.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.08.2003 JP 2003292408
- (54) • *Bildanzeigevorrichtung*  
• *Image display apparatus*  
• *Appareil d'affichage d'images*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Shimizu, Yasushi, c/o Canon K. K., Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H01J 37/32** (11) **1 507 281 A1**  
H05H 1/24
- (25) En (26) En
- (21) 03077575.3 (22) 14.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Anordnung, Verfahren und Elektrode zur Erzeugung eines Plasmas*  
• *Arrangement, method and electrode for generating a plasma*  
• *Arrangement, méthode et électrode pour engendrer un plasma*
- (71) Fuji Photo Film B.V., Oudenstraat 1, 5047 TK Tilburg, NL
- (72) De Vries, Hindrik Willem, 5045 CM Tilburg, NL  
Bouwstra, Jan Bastiaan, 3721 AJ Bilthoven, NL

- Aldea, Eugen, 5616 GK Eindhoven, NL  
Van de Sanden, Mauritius Cornelius Maria, 5017 JH Tilburg, NL
- (74) Valkonet, Rutger, et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

- (51) **H01J 49/04** (11) **1 507 282 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 04002956.3 (22) 10.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.08.2003 US 640176
- (54) • *Multimode-Ionenquelle*  
• *Multimode ionization source*  
• *Source d'ions multimode*
- (71) Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306-2024, US
- (72) Fischer, Steven M., Hayward, CA 94544, US  
Gourley, Darrell L., San Francisco, CA 94127, US  
Bertsch, James L., Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**H01J 61/34** → (51) H01J 5/60

- (51) **H01J 65/04** (11) **1 507 283 A2**  
H05B 41/24 G05F 1/10
- (25) En (26) En
- (21) 04290010.0 (22) 06.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 14.08.2003 KR 2003056511
- (54) • *Mit Mikrowellen betriebene elektrodenlose Beleuchtungsvorrichtung, und Methode zur Regelung der Leistung derselben*  
• *Electrodeless lighting apparatus using microwave and method for controlling power thereof*  
• *Dispositif d'éclairage à micro-ondes sans électrodes, et procédé de commande de puissance pour un tel dispositif*
- (71) LG Electronics Inc., 20, Yoido-Dong, Yongdungpo-Gu, Seoul, KR
- (72) Park, Chang-Sin, c/o Ubangsincheonji Apt., Gyeongsangbuk-Do, KR
- (74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 507 284 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 04077280.8 (22) 12.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 14.08.2003 US 642835
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Indizieren und Abtrennen von Filmstreifen*  
• *Apparatus and method for indexing and severing film*  
• *Dispositif et procédé d'indexation et de séparation de film*
- (71) ASM Assembly Automation Ltd., 20/F., Watson Centre, 16-22 Kung Yip Street, Kwai Chung, Hong Kong, CN
- (72) Au, Yuk Cheung, Kwai Chung, Hong Kong, CN  
Lau, Siu Wing, Kwai Chung, Hong Kong, CN  
Cheung, Yiu Ming, Mei Foo Sun Chuen, Kowloon, Hong Kong, CN

- Chong, Chi Ming, Carado Garden, New Territories, Hong Kong, CN  
Lo, Wan Wah, Kwai Chung, Hong Kong, CN
- (74) Griebling, Onno, Octrooibureau Griebling BV Sportweg 10, 5037 AC Tilburg, NL

- (51) **H01L 21/02** (11) **1 507 285 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 04254810.7 (22) 10.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 13.08.2003 KR 2003056034
- (54) • *Kondensator einer Halbleiter-Anordnung und entsprechendes Speicherbauelement*  
• *Capacitor of semiconductor device and memory device using the same*  
• *Condensateur de composant semiconducteur et cellule de mémoire correspondante*
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan dong, Yeongtong-gu, Suwon-city, Gyeonggi-do, KR
- (72) Lee, Jung-hyun, Yongin-si Gyeonggi-do, KR  
Seo, Bum-seok, Seoul, KR
- (74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **H01L 21/027** (11) **1 507 286 A2**  
H01L 21/336 H01L 21/768  
H01L 21/762

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 04103813.4 (22) 06.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.08.2003 FR 0350425
- (54) • *Herstellungsverfahren unter einer dünnen Schicht eines ersten Materials von Teilen eines anderen Materials und/oder von Luftspalten*  
• *Formation process under a thin layer of a first material from portions of another material and/or from vacuum gaps*  
• *Procédé de formation sous une couche mince d'un premier matériau de portions d'un autre matériau et/ou de zones de vide*

- (71) ST MICROELECTRONICS S.A., 29 Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR  
COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR
- (72) CORONEL, Philippe, 38530, BARRAUX, FR  
LAPLANCHE, Yves, 38920, CROLLES, FR  
PAIN, Laurent, 38500, SAINT NICOLAS DE MACHERIN, FR
- (74) de Beaumont, Michel, et al, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

- (51) **H01L 21/265** (11) **1 507 287 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 04254851.1 (22) 12.08.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.08.2003 JP 2003207346
- (54) • *Verfahren zur Ionenimplantierung Ionen in ein Halbleitersubstrat*  
• *Method for implanting ions into semiconductor substrate*  
• *Procédé d'implantation ionique dans un substrat semiconducteur*

- (71) Masuoka, Fujio, 2-33-18, Higashikatsuyama, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi 981-0923, JP SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaïke-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP
- (72) Masuoka, Fujio, Sendai-shi Miyagi 981-0923, JP Horii, Shinji, Fukuyama-shi Hiroshima 721-0902, JP Tanigami, Takuji, Fukuyama-shi Hiroshima 720-0082, JP Yokoyama, Takashi, Fukuyama-shi Hiroshima 721-0902, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H01L 21/28** → (51) H01B 1/02

- (51) **H01L 21/316** (11) **1 507 288 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04019084.5 (22) 11.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 13.08.2003 US 640728
- (54) • *Hochtemperaturwärmehandlung von dünnen, schleuderbeschichteten Pr(1-x)Ca(x)MnO3 Filmen für RRAM Anwendungen*
- *High temperature annealing of spin coated Pr(1-x)Ca(x)MnO3 thin film for RRAM application*
- *Recuit à haute température des couches minces de Pr(1-x)Ca(x)MnO3 pour des applications RRAM*

- (71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaïke-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP
- (72) Zhang, Fengyan, Vancouver WA 98683, US Zhuang, Wei-Wei, Vancouver WA 98683, US Evans, David Russell, Beaverton OR 97007, US Hsu, Sheng Teng, Camas WA 98607, US
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H01L 21/336** → (51) H01L 21/027

**H01L 21/336** → (51) H01L 29/786

**H01L 21/56** → (51) H01L 23/495

**H01L 21/68** → (51) C23C 14/56

**H01L 21/762** → (51) H01L 21/027

- (51) **H01L 21/768** (11) **1 507 289 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04103910.8 (22) 13.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 14.08.2003 US 640733
- (54) • *Diffusionsbarriere für Kupferverbindungen in integrierten Schaltkreisen*
- *Diffusion barrier for copper lines in integrated circuits*
- *Barrière à la diffusion pour lignes en cuivre dans des circuits intégrés*
- (71) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, P.O. Box 655474, 13500 North Central Expressway, Dallas, TX 75265, US
- (72) Grunow, Stephan, Dallas, Texas 75251, US Papa Rao, Satyavolu S., Garland, Texas 75044, US Russell, Noel M., Plano, Texas 75025, US

- (74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Ltd., PO Box 5069, Northampton, Northamptonshire NN4 7ZE, GB

**H01L 21/768** → (51) H01L 21/027

**H01L 23/36** → (51) H01L 23/495

- (51) **H01L 23/467** (11) **1 507 290 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04254771.1 (22) 07.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.08.2003 US 481213 P
- (54) • *Wärmesenke*
- *Heat Sink*
- *Dissipateur de chaleur*
- (71) Coolit Systems Inc., 10820 Hidden Valey Drive NW, Calgary, Alberta T3A 5H2, CA
- (72) Scott, Alexander Robin Walter, Calgary, Alberta T1Y 6B4, CA
- (74) Atkinson, Ralph, et al, Atkinson Burrington 28 President Buildings President Way, Sheffield S4 7UR, GB

- (51) **H01L 23/495** (11) **1 507 291 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04019243.7 (22) 13.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 14.08.2003 US 496000 P
- 12.08.2004 US 916896 P
- (54) • *Leistungsmodul für Halbleiterrelais*
- *Power module for solid state relay*
- *Module de puissance pour relais à semi-conducteur*
- (71) INTERNATIONAL RECTIFIER CORPORATION, 233 Kansas Street, El Segundo, CA 90245, US
- (72) Fissore, Sergio, Redondo Beach, CA 90277, US Grant, William, Fountain Valley, CA 92708, US Grosse, Rainer, et al, Gleiss Grosse Schrell & Partner Patentanwälte Rechtsanwälte Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **H01L 27/12** (11) **1 507 292 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 03721027.5 (22) 02.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/005652 02.05.2003
- (87) WO 2003/098695 2003/48 27.11.2003
- (30) 20.05.2002 JP 2002145327
- (54) • *LAMINIERTES SUBSTRAT, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES SUBSTRATS UND FÜR DAS VERFAHREN BENUTZTE DRUCKEINSPANNVORRICHTUNGEN FÜR DIE ÄUSSERE WAFER-PERIPHERIE*

- *LAMINATED SUBSTRATE, METHOD OF MANUFACTURING THE SUBSTRATE, AND WAFER OUTER PERIPHERY PRESSING JIGS USED FOR THE METHOD*
- *SUBSTRAT STRATIFIE, PROCEDE DE FABRICATION DE SUBSTRAT, ET GABARIT DE PRESSAGE DE PERIPHERIE EXTERNE DE PLAQUETTES UTILISES DANS CE PROCEDE*
- (71) Sumitomo Mitsubishi Silicon Corporation, 1-2-1 Shibaura, Minato-ku, Tokyo 105-8634, JP

- (72) Tomita, Shinichi, Minato-ku, Tokyo 105-8634, JP Yoshimaru, Kouji, Minato-ku, Tokyo 105-8634, JP
- (74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

- (51) **H01L 29/06** (11) **1 507 293 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 03752919.5 (22) 20.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/006250 20.05.2003
- (87) WO 2003/098697 2003/48 27.11.2003
- (30) 22.05.2002 JP 2002147287
- 12.02.2003 JP 2003034245

- (54) • *VERFAHREN ZUR QUANTEN-DOT-BILDUNG, QUANTENHALBLEITERBAUELEMENT UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
- *METHOD FOR FORMING QUANTUM DOT, QUANTUM SEMICONDUCTOR DEVICE, AND ITS MANUFACTURING METHOD*
- *PROCEDE DE FORMATION D'UN POINT QUANTIQUE, DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEURS QUANTIQUES ET PROCEDE DE FABRICATION*

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) SONG, Hai-zhi, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) OHSHIMA, Toshio, Hayes, Middlesex UB4 8FE, GB Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **H01L 29/786** (11) **1 507 294 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04254361.1 (22) 21.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.08.2003 JP 2003207340
- (54) • *Halbleiterbauelement mit umschliessendem Gate*
- *Semiconductor device with surrounding gate*
- *Dispositif semi-conducteur avec une grille entourante*

- (71) Masuoka, Fujio, 2-33-18, Higashikatsuyama, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi 981-0923, JP Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
- (72) Masuoka, Fujio, Sendai-shi Miyagi 981-0923, JP Horii, Shinji, Okayama 714-0086, JP Tanigami, Takuji, Fukuyama-shi Hiroshima 720-0082, JP Yokoyama, Takashi, Kasaoka-shi Okayama 714-0086, JP Takeuchi, Noboru, Hiroshima 721-0942, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H01L 29/786** → (51) H01B 1/02

**H01L 31/02** → (51) G01D 5/26

- (51) **H01L 31/0203** (11) **1 507 295 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04018210.7 (22) 31.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 14.08.2003 JP 2003293545

- (54) • Verfahren zur Herstellung Festkörper-Bildaufnahmevorrichtungen
- Method for manufacturing solid-state imaging devices
- Procédé de fabrication de dispositifs de prises de vues à l'état solide

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Minamio, Masanori, Takatsuki-shi, Osaka 569-1111, JP
- Sano, Hikari, Kakogawa-shi, Hyogo 675-0034, JP
- (74) Stippl, Hubert, Dipl.-Ing., Hafner & Stippl, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

**H01L 31/04** → (51) H01M 14/00

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 507 296 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 04018103.4 (22) 30.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.08.2003 JP 2003292196
- (54) • Wellenlängen konvertierende LED
- Wavelength-converting LED
- LED à conversion de longueur d'onde
- (71) Stanley Electric Co., Ltd., 2-9-13, Nakameguro, Meguro-ku Tokyo, JP
- (72) Sato, Hiroyuki, Meguro-ku, Tokyo, JP
- Taya, Shuichi, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (74) Wagner & Geyer, Partnerschaft Patent- und Rechtsanwältin, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **H01L 45/00** (11) **1 507 297 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04013726.7 (22) 11.06.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 13.08.2003 US 640770
- (54) • Verfahren zur Erzeugung reversibler Widerstandsschalter in einem PCMO Dünnschicht aufgetragen auf einer hochkristallinen Keimschicht
- Method for obtaining reversible resistance switches in a PCMO thin film deposited on a highly crystallized seed layer
- Procédé d'obtention de commutateurs réversibles dans un film mince de PCMO déposé sur une couche de germe fortement cristallisée
- (71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
- (72) Zhuang, Wei-Wei, Vancouver, WA 98683, US
- Li, Tingkai, Vancouver, WA 98683, US
- Evans, David Russell, Beaverton, OR 97007, US
- Hsu, Sheng Teng, Camas, WA 98607, US
- Pan, Wei, Vancouver, WA 98683, US
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H01L 51/20** → (51) H01L 51/30

- (51) **H01L 51/30** (11) **1 507 298 A1**
- H01L 51/20
- (25) En (26) En
- (21) 03018466.7 (22) 14.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • Solarzelle basierend auf Kohlenstoff-Nanoröhren
- Carbon nanotubes based solar cells
- Cellule solaire basée sur des nanotubes de carbone
- (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
- (72) Dürr, Michael c/o Stuttgart Technology Center, 70327 Stuttgart, DE
- Nelles, Gabriele c/o Stuttgart Technology Center, 70327 Stuttgart, DE
- Yasuda, Akio Stuttgart Technology Center, 70327 Stuttgart, DE
- (74) Appelt, Christian W., FORRESTER & BOEHMERT Anwaltssozietät Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **H01M 2/16** (11) **1 507 299 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04015959.2 (22) 07.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 15.07.2003 US 621234
- (54) • Separator für Lithiumionenbatterien mit hoher Schmelzfestigkeit
- High melt integrity battery separator for lithium ion batteries
- Séparateur pour batteries lithium-ion à haute résistance à la fusion
- (71) Celgard Inc., 13800 South Lakes Drive, Charlotte, South Carolina 28273, US
- (72) Shi, Lie, Charlotte North Carolina 28270, US
- Harleson, Ken J., Fort Mill South Carolina 29715, US
- Yu, Ta-Hua, Evansville Indiana 47715, US
- (74) Schröder, Richard, et al, CPW GmbH Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE

**H01M 2/16** → (51) H01M 8/10

- (51) **H01M 2/30** (11) **1 507 300 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 03723362.4 (22) 14.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2003/005975 14.05.2003
- (87) WO 2003/098721 2003/48 27.11.2003
- (30) 15.05.2002 JP 2002139511
- (54) • BATTERIE
- BATTERY
- BATTERIE
- (71) Yuasa Corporation, 3-21, Kosobe-cho 2 chome, Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP
- (72) Kawada, Hiroyasu, c/o Yuasa Corp., Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP
- Yamauchi, Kenji, c/o Yuasa Corp., Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP
- Imamura, Tomohiro, c/o Yuasa Corp., Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP
- Inakura, Masamichi, c/o Yuasa Corp., Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP
- Kawakita, Kenzo, c/o Yuasa Corp., Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP

- Tanaka, Susumu, c/o Yuasa Corp., Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP
- (74) DTS Zürich, Postfach 873, 8029 Zürich, CH

**H01M 4/62** → (51) H01B 1/06

- (51) **H01M 4/86** (11) **1 507 301 A1**
- H01M 8/10
- (25) Ja (26) En
- (21) 03752921.1 (22) 20.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2003/006266 20.05.2003
- (87) WO 2003/098723 2003/48 27.11.2003
- (30) 21.05.2002 JP 2002146620
- (54) • KATALYSATORPASTENZUSAMMENSETZUNGEN FÜR EINE ELEKTRODE
- CATALYST PASTE COMPOSITION FOR ELECTRODE
- PATE CATALYTIQUE POUR ELECTRODES
- (71) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP
- HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
- (72) HIGAMI, Makoto, JSR CORPORATION, Tokyo 104-8410, JP
- BESSHO, Keichi, JSR CORPORATION, Tokyo 104-8410, JP
- (74) Böhm, Brigitte, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

- (51) **H01M 8/02** (11) **1 507 302 A2**
- H01M 8/24 B60L 11/18
- (25) En (26) En
- (21) 04077084.4 (22) 19.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 14.08.2003 US 640743
- (54) • Kaskadisch angeordnete Brennstoffzellenstapel für schnelle Inbetriebnahme und Anodenverkokungsregelung
- Cascaded fuel cell stacks for fast start-up and anode coking control
- Assemblage de piles à combustible en cascade pour le démarrage rapide et contrôle de la cokéfaction de l'anode
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Zizelman, James, Honeoye Falls, NY 14472, US
- Botti, Jean Joseph, Rochester Hills, Michigan 48309, US
- (74) Denton, Michael John, et al, Delphi European Headquarters, 64, avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, B.P. 60059, Tremblay en France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**H01M 8/02** → (51) H01M 8/10

**H01M 8/04** → (51) H01M 8/10

**H01M 8/06** → (51) H01M 8/10

- (51) **H01M 8/10** (11) **1 507 303 A1**
- H01M 8/04 H01M 8/06
- (25) En (26) En
- (21) 04019943.2 (22) 18.10.1994
- (84) DE ES FR GB IT NL SE
- (54) • Organische Brennstoffzelle mit verbesserten Membranen

- *Organic fuel cell with improved membranes*  
• *Cellule de combustible organique à membranes améliorées*
- (71) THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA, University Park, Los Angeles, California 90089, US  
CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 1201 East California Boulevard, Pasadena California 91125, US
- (72) Surampudi, Subbarao, Glendora, CA 91760, US  
Narayanan, Sekharipuram R., Altadena, CA 91001, US
- Vamos, Eugene, Santa Rosa, CA 95404, US  
Frank, Harvey A., Encino, CA 91316, US  
Halpert, Gerald, Pasadena, CA 91106, US  
Olah, George A., Beverley Hills, CA 90210, US  
Prakash, G.K. Surya, Hacienda Heights, CA 91742, US
- (74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- (62) 95900379.9 / 0 755 576
- (51) **H01M 8/10** (11) **1 507 304 A1**  
H01M 8/04 H01M 8/06
- (25) En (26) En
- (21) 04019948.1 (22) 18.10.1994
- (84) DE ES FR GB IT NL SE
- (54) • *Organisches Brennstoffzellensystem und dessen Betriebsverfahren*  
• *Organic fuel cell system and method of operation*  
• *Système à piles à combustible et son procédé d'opération*
- (71) THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA, University Park, Los Angeles, California 90089, US  
CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 1201 East California Boulevard, Pasadena California 91125, US
- (72) Surampudi, Subbarao, Glendora, CA 91760, US  
Narayanan, Sekharipuram R., Altadena, CA 91001, US
- Vamos, Eugene, Santa Rosa, CA 95404, US  
Frank, Harvey A., Encino, CA 91316, US  
Halpert, Gerald, Pasadena, CA 91106, US  
Olah, George A., Beverley Hills, CA 90210, US  
Prakash, G.K. Surya, Hacienda Heights, CA 91742, US
- (74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- (62) 95900379.9 / 0 755 576
- (51) **H01M 8/10** (11) **1 507 305 A2**  
H01M 8/04 H01M 8/06
- (25) En (26) En
- (21) 04254786.9 (22) 09.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 11.08.2003 JP 2003207167
- (54) • *Festelektrolytbrennstoffzellenvorrichtung*  
• *Solid electrolyte fuel-cell device*  
• *Dispositif de pile à combustible à électrolyte solide*
- (71) Shinko Electric Industries Co., Ltd., 80 Oshimadamachi, Nagano-shi, Nagano 381-2287, JP
- (72) Horiuchi, Michio, Shinko Elec Industries Co Ltd, Nagano-shi Nagano 381-2287, JP
- Suganuma, Shigeaki, Shinko Elec. Industries Co Ltd, Nagano-shi Nagano 381-2287, JP
- Watanabe, Misa, Shinko Electric Industries Co Ltd, Nagano-shi Nagano 381-2287, JP
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (74) Ganguillet, Cyril, et al, ABREMA Agence Brevets & Marques Ganguillet & Humphrey Avenue du Théâtre 16 Case postale 2065, 1002 Lausanne, CH
- H01M 8/10** → (51) H01M 4/86
- H01M 8/24** → (51) H01M 8/02
- H01M 10/36** → (51) H01M 10/48
- H01M 10/40** → (51) H01B 1/06
- (51) **H01M 10/48** (11) **1 507 306 A1**  
H01M 10/36 H02J 7/00
- (25) Zh (26) En
- (21) 02781054.8 (22) 07.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CN 2002/000793 07.11.2002
- (87) WO 2003/067700 2003/33 14.08.2003
- (30) 04.02.2002 CN 2225529X
- (54) • *LITHIUM-SEKUNDÄRBATTERIE MIT INTERNER SCHUTZSCHALTUNG*  
• *LITHIUM SECONDARY BATTERY HAVING INTERNAL PROTECTION CIRCUIT*  
• *BATTERIE SECONDAIRE AU LITHIUM AYANT UN CIRCUIT DE PROTECTION INTERNE*
- (71) Byd Company Limited, Yan An Road, Kuichong Town, Longgang District, Shenzhen City, Guangdong 518119, CN
- (72) WANG, Chuanfu, Shenzhen City, Guangdong 518119, CN  
YAN, Yueqing, Shenzhen City, Guangdong 518119, CN  
YANG, Haishan, Shenzhen City, Guangdong 518119, CN
- (74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., advotec. Böck, Tappe, Kirschner Patent- und Rechtsanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE
- (51) **H01M 14/00** (11) **1 507 307 A1**  
H01L 31/04
- (25) Ja (26) En
- (21) 03725689.8 (22) 28.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/005426 28.04.2003
- (87) WO 2003/098731 2003/48 27.11.2003
- (30) 20.05.2002 JP 2002145358
- (54) • *PHOTOELEKTRISCHE UMSETZEREINRICHTUNG*  
• *PHOTOELECTRIC CONVERSION DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE CONVERSION PHOTOELECTRIQUE*
- (71) Hitachi Maxell, Ltd., 1-1-88, Ushitora, Ibaraki-shi, Osaka 567-8567, JP
- Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL), 1015 Lausanne, CH
- (72) SEKIGUCHI, Takashi, Suita-shi, Osaka 565-0802, JP
- GRAETZEL, Michael, CH-1015 Lausanne, CH  
ZAKEERUDDIN, Shaik Mohammad, CH-1015 Lausanne, CH  
YOROZU, Takehiko, Toride-shi, Ibaraki 302-0034, JP
- MIYATA, Teruhisa, Takatsuki-shi, Osaka 569-1121, JP
- WANG, Peng, 1015 Lausanne, CH
- H01Q 1/04** → (51) H01Q 1/34
- (51) **H01Q 1/12** (11) **1 507 308 A2**  
H01R 13/60 H05K 7/14
- (25) De (26) De
- (21) 04018788.2 (22) 07.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 11.08.2003 DE 10336845  
11.12.2003 DE 10357898
- (54) • *Hebelartige Kontaktelemente*  
• *Lever-type contact elements*  
• *Éléments de contact du type à levier*
- (71) Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG, Stuttgarter Strasse 45-51, 72654 Neckartenzlingen, DE
- (72) Gelman, Alexander, 70736 Fellbach, DE  
Silva, David, 72622 Nürtingen, DE  
Zollern, Ortwin, 71155 Altdorf, DE
- (74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Thul Patentanwalts-gesellschaft mbH Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE
- (51) **H01Q 1/12** (11) **1 507 309 A1**  
H01R 13/20 H01R 4/48
- (25) De (26) De
- (21) 04018906.0 (22) 10.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 11.08.2003 DE 10336844  
17.01.2004 DE 102004002512
- (54) • *Clipartige Kontaktelemente*  
• *Clip-on connector elements*  
• *Connecteur avec verrouillage*
- (71) Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG, Stuttgarter Strasse 45-51, 72654 Neckartenzlingen, DE
- (72) Gelman, Alexander, 70736 Fellbach, DE  
Silva, David, 72622 Nürtingen, DE  
Zoller, Ortwin, 71155 Altdorf, DE
- (74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Thul Patentanwalts-gesellschaft mbH Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE
- (51) **H01Q 1/12** (11) **1 507 310 A1**  
H01R 13/24 H01Q 1/32
- (25) De (26) De
- (21) 04018907.8 (22) 10.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 11.08.2003 DE 10336846  
12.12.2003 DE 10358120
- (54) • *Elastische Kontaktelemente zum Einclippen*  
• *Elastic clip-on connector element*  
• *Connecteur élastique avec verrouillage*
- (71) Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG, Stuttgarter Strasse 45-51, 72654 Neckartenzlingen, DE
- (72) Gelman, Alexander, 70736 Fellbach, DE  
Silva, David, 72622 Nürtingen, DE  
Zoller, Ortwin, 71155 Altdorf, DE

(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Thul Patentanwaltsgesellschaft mbH Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

---

**H01Q 1/12** → (51) H01R 13/24

---

**H01Q 1/22** → (51) H01Q 9/42

---

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 3/26

---

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 9/04

---

**H01Q 1/32** → (51) H01Q 1/12

---

**H01Q 1/32** → (51) H01R 13/24

---

(51) **H01Q 1/34** (11) **1 507 311 A1**  
H01Q 1/04 B63B 21/66

(25) De (26) De

(21) 04006150.9 (22) 16.03.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 12.08.2003 DE 10337004

(54) • *Vorrichtung zum Ausbringen einer Schleppantenne oder eines Schleppkabels*  
• *Deploying device for a towed antenna or a towed cable*  
• *Dispositif de largage pour une antenne remarquée ou une cable remarquée*

(71) HOWALDTSWERKE-DEUTSCHE WERFT AG, Werftstrasse 112-114, 24143 Kiel, DE

(72) Kraft, Günter, Dipl.-Ing., 24782 Büdelsdorf, DE

(74) Vollmann, Heiko, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Wilcken & Vollmann, Bei der Lohmühle 23, 23554 Lübeck, DE

---

**H01Q 1/34** → (51) G01S 13/42

---

**H01Q 3/04** → (51) G01S 13/42

---

(51) **H01Q 3/26** (11) **1 507 312 A1**  
H01Q 1/24 H04B 7/00  
H01Q 21/08

(25) De (26) De

(21) 04103522.1 (22) 22.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 DE 10337446

(54) • *Verfahren zum Betrieb einer Antenneneinheit einer beweglichen Station sowie entsprechende Antenneneinheit*  
• *Method of operation of an antenna unit of a mobile station and corresponding antenna unit*  
• *Procédé d'exploitation d'une unité d'antenne de station mobile et unité d'antenne correspondante*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Eichinger, Josef, 85464, Neufinsing, DE

Zirwas, Wolfgang, 82194, Gröbenzell, DE

---

**H01Q 5/00** → (51) H01Q 9/04

(51) **H01Q 9/04** (11) **1 507 313 A2**  
H01Q 5/00 H01Q 1/24

(25) En (26) En

(21) 04019320.3 (22) 13.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 JP 2003293440

(54) • *Antenneneinrichtung für tragbares Endgerät*  
• *Antenna device for portable terminal*  
• *Dispositif d'antenne pour terminal portable*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Harano, Nobuya, c/o NEC Access Technica, Ltd., Kakegawa-shi Shizuoka, JP

(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

---

(51) **H01Q 9/42** (11) **1 507 314 A1**  
H01Q 1/22

(25) En (26) En

(21) 03018337.0 (22) 12.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Senkrecht-orientierte "inverted-F" Antenne*  
• *Perpendicularly-oriented inverted F antenna*  
• *Antenne du type F inversé orientée perpendiculairement*

(71) High Tech Computer Corp., No. 23, Hsin Hua Rd., Kwei-Shan Industrial Park, Tao-Yuan City, TW

(72) Chen, Kuo-Cheng, Tao-Yuan City, Taiwan, CN

Lee, Hui-Feng, Tao-Yuan City, Taiwan, CN

Ma, Chien-Hua, Tao-Yuan City, Taiwan, CN

(74) Weber, Joachim, Dr., Hoefler & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

---

**H01Q 21/08** → (51) H01Q 3/26

---

**H01R 4/48** → (51) H01Q 1/12

---

(51) **H01R 9/26** (11) **1 507 315 A1**  
De (26) De

(21) 04019130.6 (22) 12.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 DE 10337400  
31.10.2003 DE 10351289

(54) • *Steckbrücke für elektrische Anschluss- und/oder Verbindungsklemmen und elektrische Anschluss- und/oder Verbindungsklemme*  
• *Bridge plug for electrical terminal blocks and the terminal block itself*  
• *Pont à fiche pour des borniers électriques et borniers associés*

(71) Phoenix Contact GmbH & Co. KG, Flachsmarktstrasse 8, 32825 Blomberg, DE

(72) Reibke, Heinz, Dipl.-Ing., 32105 Bad Salzfluen, DE

Görlitzer, Dirk, Dipl.-Ing., 31800 Hessisch Oldendorf, DE

Follmann, Hartmut, 32699 Extertal, DE

Schröder, Stefan, 32829 Steinheim, DE

(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(51) **H01R 13/11** (11) **1 507 316 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 03728083.1 (22) 16.05.2003

(84) DE FR GB IT

(86) JP 2003/006146 16.05.2003

(87) WO 2003/098746 2003/48 27.11.2003

(30) 17.05.2002 JP 2002143072  
17.05.2002 JP 2002143073  
17.05.2002 JP 2002143074

(54) • *VERBINDUNGSANSCHLUSS*  
• *CONNECTION TERMINAL*  
• *BORNE DE CONNEXION*

(71) Ryosei Electro-Circuit Systems, Ltd., 29-1, Toyotamakita 5-chome, Nerima-ku, Tokyo 176-8516, JP

Union Machinery Co., Ltd., 10213-31 Tana, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1124, JP

(72) ANBO, Tsugio, RYOSEI ELECTRO-CIRCUIT SYSTEMS, LTD., Tokyo 176-8516, JP

MACHIDA, Y., RYOSEI ELECTRO-CIRCUIT SYSTEMS, LTD., Tokyo 176-8516, JP

YAMAGUCHI, S., RYOSEI ELECTRO-CIRCUIT SYSTEMS, LTD, Tokyo 176-8516, JP

HAYASHI, S., RYOSEI ELECTRO-CIRCUIT SYSTEMSLTD., Tokyo 176-8516, JP

KIMURA, Nobuhiro, UNION MACHINERY CO., LTD., Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1124, JP

(74) Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara & Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

---

**H01R 13/20** → (51) H01Q 1/12

---

(51) **H01R 13/24** (11) **1 507 317 A1**  
H01Q 1/12 H01Q 1/32

(25) De (26) De

(21) 04018905.2 (22) 10.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 DE 10336843  
17.01.2004 DE 102004002511

(54) • *Elastische Kontaktelemente*  
• *Elastic connector element*  
• *Connecteur élastique*

(71) Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG, Stuttgarter Strasse 45-51, 72654 Neckartenzlingen, DE

(72) Gelman, Alexander, 70736 Fellbach, DE

(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Thul Patentanwaltsgesellschaft mbH Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

---

**H01R 13/24** → (51) H01Q 1/12

---

**H01R 13/60** → (51) H01Q 1/12

---

(51) **H01R 13/635** (11) **1 507 318 A1**  
(25) En (26) En

(21) 04019289.0 (22) 13.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 JP 2003293556

(54) • *Kartenverbinder mit einfacher Entfernung der Karte nach dem Kartenauswurf*  
• *Card connector allowing easy removal of a card after the card is ejected*  
• *Connecteur de carte permettant de retirer facilement la carte après l'éjection*

(71) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku Tokyo, JP  
(72) Kodera, Masafumi Japan Aviation Elect. Ind., Ltd., Shibuya-ku Tokyo, JP  
Nakamura, Keisuke Japan Aviation Elect. Ind., Ltd., Shibuya-ku Tokyo, JP  
Tsuiji, Koichiro Japan Aviation Elect. Ind., Ltd., Shibuya-ku Tokyo, JP  
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

(51) **H01R 13/646** (11) **1 507 319 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04018417.8 (22) 04.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 09.08.2003 DE 10336674  
(54) • *Steckverbinder mit einem Anschlussmutter mit reduzierter Gewindelänge*  
• *Connector having a coupling nut with a reduced thread length*  
• *Connecteur ayant un écrou d'accouplement à longueur de filetage réduite*

(71) Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG, Stuttgarter Strasse 45-51, 72654 Neckartenzlingen, DE  
(72) Gaidosch, Othmar, 73760 Ostfildern, DE  
(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Thul Patentanwalts-gesellschaft mbH Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

**H01R 39/36** → (51) C23C 4/12

(51) **H01R 39/40** (11) **1 507 320 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04019419.3 (22) 16.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 ES 200302005  
(54) • *Sicherheitsvorrichtung für Kollektormotoren*  
• *Safety device for commutator motors*  
• *Dispositif de sécurité d'un moteur à collecteur*  
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE  
(72) Caparros Ezpeleta, Miquel Javier, 50008 Zaragoza, ES

(51) **H01S 3/0941** (11) **1 507 321 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03017630.9 (22) 11.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Festkörperlaser, gepumpt von einer Laserdiode mit einem konvergenten Bündel*  
• *Solid state laser pumped by a laser diode with a convergent beam*  
• *Laser à l'état solide pompé par diode laser avec un faisceau convergent*  
(71) Lumera Laser GmbH, Opelstr. 10, 67661 Kaiserslautern, DE  
(72) Mc Donagh, Louis, Lumera Laser GmbH, 67661 Kaiserslautern, DE  
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwältin Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**H01S 3/10** → (51) G02F 1/313

**H01S 5/00** → (51) H04J 14/02

(51) **H01S 5/14** (11) **1 507 322 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04010477.0 (22) 03.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 12.08.2003 US 639571  
(54) • *Abstimmbarer Laser mit externem Resonator und Mittel zur resonatorinternen Unterdrückung der optischen Reflexion*  
• *External cavity tunable laser with provisions for intracavity optical reflection suppression*  
• *Laser accordable à cavité externe possédant des moyens de suppression intracavité de la réflexion optique*

(71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US  
(72) Baney, Douglas M., Los Altos, CA 94022, US  
(74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H02B 1/56** (11) **1 507 323 A1**  
**H02G 5/10**  
(25) De (26) De  
(21) 03405592.1 (22) 13.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Gekapselte Schaltgeräte mit wärmeabführenden Elementen*  
• *Enclosed switchgear with heat-dissipating elements*  
• *Installation de commutation blindée avec éléments dissipateurs de chaleur*  
(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH  
(72) Pleines, Marianne, CH-8404 Winterthur, CH  
Mauroux, Jean-Claude, CH-5502 Hunzenschwil, CH  
Lakmer, Martin, CH-5413 Birnenstorf, CH  
Schoenemann, Thomas, CH-5503 Schafisheim, CH  
Ye, Xiangyang, CH-5444 Künten, CH  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **H02G 1/12** (11) **1 507 324 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03018433.7 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Abisolierwerkzeug Uniplus*  
• *Uniplus stripping device*  
• *Dispositif de dénudage Uniplus*  
(71) KRAMPE KG, An der Vogelrute 34, 59387 Ascheberg-Herbern, DE  
(72) Grosserichter, Heinrich, 59387 Ascheberg-Herbern, DE  
(74) Philipp, Matthias, Dr., FORRESTER & BOEHMERT, Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H02G 5/10** → (51) H02B 1/56

(51) **H02H 3/00** (11) **1 507 325 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04016195.2 (22) 09.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 15.08.2003 US 641600  
(54) • *Logarithmisches Widerstandsausgangstromerfassungssystem und Verfahren mit einstellbarer Linearität*  
• *Linearly adjustable logarithmic output current sensing resistance system and method*  
• *Système et méthode de détection de courant de sortie logarithmique, à résistance, réglable linéaire*  
(71) Rockwell Automation Technologies, Inc., 1 Allen-Bradley Drive, Mayfield Heights, OH 44124, US  
(72) Bolda, Daniel J., Menomonee Falls Wisconsin 53051, US  
(74) Lippert, Marianne, et al, Jung HML Patentanwälte Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE

**H02J 7/00** → (51) H01M 10/48

(51) **H02J 7/10** (11) **1 507 326 A1**  
**G01R 31/36**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03725819.1 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/006168 16.05.2003  
(87) WO 2003/098774 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 JP 2002142598  
17.05.2002 JP 2002142599  
17.05.2002 JP 2002142605  
17.05.2002 JP 2002142606  
23.07.2002 JP 2002213625  
(54) • *SEKUNDÄRZELLENLADEGERÄT UND LADEVERFAHREN*  
• *SECONDARY CELL CHARGER AND CHARGING METHOD*  
• *CHARGEUR D'ELEMENT SECONDAIRE ET TECHNIQUE DE CHARGE*  
(71) Techno Core International Co., Ltd., Kobe International Business Center, 5-2, Minatojiminamimachi 5-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 650-0047, JP  
The New Industry Research Organization, 5-2, Minatojiminamimachi 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 650-0047, JP

(72) TAKAOKA, Hiromi c/o TECHNO CORE INT. CO., LTD., Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 650-0047, JP  
MATSUI, Shigetomo c/o THE NEW IND. RES. ORGANIZ., Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 650-0047, JP  
IUCHI, Yutaka c/o TECHNO CORE INT. CO., LTD., Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 650-0047, JP  
NISHINO, Taneo c/o KOBESHIRITSU KOGYO KOUTOU, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2102, JP  
NAKAMURA, Osamu c/o SANGYO GIJITSU SOGOKENKYUSHO, Ikeda-shi, Osaka 563-0026, JP  
(74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **H02J 9/06** (11) **1 507 327 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04019250.2 (22) 13.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 13.08.2003 DE 10337148

- (54) • *Notbeleuchtungseinheit mit integrierter Vorschaltanordnung*
- *Emergency lighting unit with integrated electronic ballast*
- *Dispositif d'éclairage de secours avec ballast intégré*

(71) Sander Elektronik AG, Stauseestrasse 73, 5314 Kleindöttingen, CH

(72) Noé, Michel, 5314 Kleindöttingen, CH  
Serru, Patrick, 5314 Kleindöttingen, CH

(74) Gleiss, Alf-Olav, Dr.jur. Dipl.-Ing., et al, Gleiss Grosse Schrell & Partner Patentanwälte Rechtsanwältinnen Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

**H02K 1/14** → (51) B62J 6/12

**H02K 3/47** → (51) H02K 41/03

**H02K 5/00** → (51) D06F 58/08

(51) **H02K 7/00** (11) **1 507 328 A2**  
H02K 7/08

(25) En (26) En

(21) 04254676.2 (22) 04.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.08.2003 GB 0318922

(54) • *Schmierungsanlage für eine rotierende Maschine*

• *Lubrication system for a rotating machine*

• *Système de graissage pour une machine tournante*

(71) Goodrich Control Systems Ltd, Stratford Road, Shirley, Solihull, West Midlands B90 4LA, GB

(72) Batchelor, Stephen, Berkhamsted Hertfordshire, HP4 2BG, GB  
Royle, Michael, Sawbridgeworth Hertfordshire, CM21 9HA, GB

(74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**H02K 7/08** → (51) H02K 7/00

**H02K 7/18** → (51) B62J 6/12

**H02K 21/22** → (51) B62J 6/12

**H02K 21/24** → (51) B62J 6/12

(51) **H02K 41/03** (11) **1 507 329 A1**  
B66B 11/04 H02K 3/47

(25) De (26) De

(21) 04018643.9 (22) 06.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 EP 03405593

(54) • *Elektromotor, Aufzug mit einer mit einem Elektromotor bewegbaren Kabine und Aufzug mit einer Kabine und mit einem Elektromotor zur Bewegung eines Führungselements relativ zu der Kabine*

• *Electric motor, lift with a car moved with an electric motor and lift with a car and an electric motor for actuating a guide member relatively to the car*

• *Moteur électrique, ascenseur muni d'une cabine déplacée par un moteur électrique et ascenseur avec une cabine et un moteur électrique pour déplacer un élément de guidage relativement à la cabine*

(71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH

(72) Zhou, Tian, 6015 Reussbühl, CH

(51) **H02P 6/16** (11) **1 507 330 A2**

(25) De (26) De

(21) 04013801.8 (22) 11.06.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 DE 10337564

(54) • *Einrichtung und Verfahren zur Rotorpositionsbestimmung einer elektrischen Maschine*

• *Apparatus and method for rotor position determination of an electric machine*

• *Dispositif et méthode de détermination de la position du rotor d'une machine électrique*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Kern, Robert, 77830 Buehlertal, DE

(51) **H02P 9/00** (11) **1 507 331 A2**

(25) En (26) En

(21) 04014566.6 (22) 22.06.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 22.07.2003 JP 2003199571

(54) • *Windkraftmaschine*

• *Wind turbine generator system*

• *Aérogénérateur*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Kikuchi, Akira Hitachi, Ltd., Int. Property Group, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP

Futami, Motoo Hitachi, Ltd., Int. Property Group, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP

Imazu, Yasuhiro Hitachi, Ltd, Int. Property Group, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP

Eguchi, Yoshio Hitachi, Ltd., Int. Property Group, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**H03K 17/96** → (51) G01D 5/30

(51) **H03M 13/29** (11) **1 507 332 A1**  
H03M 13/39

(25) En (26) En

(21) 04254433.8 (22) 23.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 08.08.2003 US 637788

(54) • *Dekodiermethode und Dekodierapparat*

• *Decoding method and apparatus*

• *Méthode de décodage et dispositif de décodage*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Claussen, Holger, Swindon Wiltshire SN1 3HN, GB  
Karimi, Hamid Reza, Swindon Wiltshire SN5 5BJ, GB

(74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologies UK Limited, 5 Morningson Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H03M 13/39** → (51) H03M 13/29

**H03M 13/39** → (51) H04L 7/08

(51) **H04B 1/16** (11) **1 507 333 A1**  
H04Q 7/32

(25) En (26) En

(21) 04025922.8 (22) 07.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(54) • *Verfahren und Apparat zur Kompensation der Frequenzabweichung innerhalb eines Taktsignals zum Schlafen*

• *Method and apparatus for compensating for frequency drift within a sleep clock signal*

• *Procédé et appareil pour la compensation de la décalage de fréquence dans un signal d'horloge de sommeil*

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) Challa, Raghu, San Diego, CA 92126, US

Barghouti, Ihab, San Diego, CA 92122, US

(74) Emde, Eric C., Wagner & Geyer,

Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(62) 00982520.9 / 1 340 321

**H04B 1/20** → (51) H04L 12/28

**H04B 1/40** → (51) H04B 1/54

**H04B 1/52** → (51) H04B 7/08

(51) **H04B 1/54** (11) **1 507 334 A1**  
H04B 1/40

(25) Fr (26) Fr

(21) 04291714.6 (22) 07.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.08.2003 FR 0309871

(54) • *Elektronisches Bauelement für die Dekodierung von durch digitale Quadraturmodulation einer hohen Anzahl orthogonaler Träger modulierten Signalen*

• *Electronic component allowing the decoding of signals modulated by a digital quadrature modulation of a large number of orthogonal carriers*

• *Composant électronique permettant notamment le décodage de signaux modulés par une modulation numérique en quadrature sur un grand nombre de porteuses orthogonales*

(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR

(72) Busson, Pierre, 38000 Grenoble, FR

Paille, Bruno, 38960 Saint Aupre, FR

(74) Dossmann, Gérard, Bureau D.A. Casalonga-Josse Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **H04B 1/69** (11) **1 507 335 A1**

(25) En (26) En

(21) 04017763.6 (22) 27.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 12.08.2003 KR 2003055862

(54) • *Signalempfänger und Verfahren für mehrbandige Ultrabreitbandsnachrichtensysteme*



- *Signal reception apparatus and method for multiband ultrawideband communication systems*
- *Récepteur de signales et procédé pour systèmes de communications multibandes sur bande ultralarge*

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan dong, Yeongtong-gu, Suwon-city, Gyeonggi-do, KR  
 (72) Lee, Ye-hoon, Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 Park, Seung-young, Seoul, KR  
 Kim, Young-suk, Seo-gu Daejeon, KR  
 Kim, Wan-jin, Seoul, KR  
 Lee, Woo-Kyung, Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 507 336 A1**  
 H04Q 7/38  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03725796.1 (22) 16.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) JP 2003/006096 16.05.2003  
 (87) WO 2003/098825 2003/48 27.11.2003  
 (30) 22.05.2002 JP 2002148363  
 (54) • *KOMMUNIKATIONSENDGERÄTEIN-  
 RICHTUNG UND SPREIZCODESCHÄTZVER-  
 FAHREN*  
 • *COMMUNICATION TERMINAL DEVICE AND  
 SPREAD CODE ESTIMATION METHOD*  
 • *DISPOSITIF DE TERMINAL DE COMMUNI-  
 CATION ET PROCEDE D'ESTIMATION DE  
 CODE D'ETALEMENT*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
 571-8501, JP  
 (72) NAKA, Katsuyoshi, Yokosuka-shi, Kanagawa  
 239-0807, JP  
 NISHIO, Akihiko, Yokosuka-shi, Kanagawa  
 239-0846, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 507 337 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03725797.9 (22) 16.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) JP 2003/006097 16.05.2003  
 (87) WO 2003/098826 2003/48 27.11.2003  
 (30) 22.05.2002 JP 2002148286  
 (54) • *KOMMUNIKATIONSENDGERÄTEIN-  
 RICHTUNG UND SPREIZCODESCHÄTZVER-  
 FAHREN*  
 • *COMMUNICATION TERMINAL DEVICE AND  
 SPREAD CODE ESTIMATION METHOD*  
 • *DISPOSITIF DE TERMINAL DE COMMUNI-  
 CATION ET PROCEDE D'ESTIMATION DE  
 CODE D'ETALEMENT*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006,  
 Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) NAKA, Katsuyoshi, Yokosuka-shi, Kanagawa  
 239-0807, JP  
 NISHIO, Akihiko, Yokosuka-shi, Kanagawa  
 239-0846, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 507 338 A1**  
 H04Q 7/38  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03752906.2 (22) 16.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) JP 2003/006101 16.05.2003  
 (87) WO 2003/098827 2003/48 27.11.2003  
 (30) 22.05.2002 JP 2002148267  
 (54) • *EMPFANGSEINRICHTUNG UND VERFAH-  
 REN ZUM ERKENNEN EINES KOPFWEGES  
 IN EINEM VERZÖGERUNGSPROFIL*  
 • *RECEPTION DEVICE AND METHOD FOR  
 DETECTING A HEAD PATH IN DELAY PRO-  
 FILE*  
 • *DISPOSITIF DE RECEPTION ET PROCEDE  
 PERMETTANT DE DETECTER UNE VOIE  
 PRINCIPALE DANS UN PROFIL DE RETARD*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
 571-8501, JP  
 (72) NISHIO, Akihiko, Yokosuka-shi, Kanagawa  
 239-0846, JP  
 AOYAGI, Hideki, Sendai-shi, Miyagi 980-0874, JP  
 HAGA, Hiroki, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0841,  
 JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

**H04B 7/00** → (51) H01Q 3/26

(51) **H04B 7/08** (11) **1 507 339 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03725744.1 (22) 02.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) JP 2003/005625 02.05.2003  
 (87) WO 2003/098838 2003/48 27.11.2003  
 (30) 20.05.2002 JP 2002144873  
 (54) • *DIVERSITY-EMPFÄNGER UND EMPFANGS-  
 VERFAHREN*  
 • *DIVERSITY RECEIVER AND RECEIVING  
 METHOD*  
 • *RECEPTEUR DE DIVERSITE ET PROCEDE  
 DE RECEPTION*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
 100-8310, JP  
 (72) Takeda, Masahiro, c/o Mitsubishi Denki KK,  
 Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
 (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17,  
 80336 München, DE

(51) **H04B 7/08** (11) **1 507 340 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03730570.3 (22) 22.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (86) JP 2003/006384 22.05.2003  
 (87) WO 2003/101010 2003/49 04.12.2003  
 (30) 23.05.2002 JP 2002149274  
 (54) • *ADAPTIVE ANTENNENSENDE-/EMPFANGS-  
 VORRICHTUNG*  
 • *ADAPTIVE ANTENNA TRANSMITTING/RE-  
 CEIVING APPARATUS*  
 • *APPAREIL D'EMISSION/RECEPTION A  
 ANTENNE ADAPTATIVE*

(71) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku,  
 Tokyo 108-8001, JP  
 (72) MIZUGUCHI, Hironori, c/o NEC Corporation, Tokyo  
 108-8001, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01  
 62, 80058 München, DE

(51) **H04B 7/08** (11) **1 507 341 A2**  
 H04B 1/52  
 (25) De (26) De  
 (21) 04018606.6 (22) 05.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR  
 AL HR LT LV MK  
 (30) 14.08.2003 DE 10337417  
 (54) • *Kommunikationsendgerät für Mehrfachemp-  
 fang und Echokompensation*  
 • *Communication terminal for diversity reception  
 and echo compensation*  
 • *Terminal pour réception à diversité d'antenne  
 et annulation d'écho*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
 Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Civeira Munoz, Carlos, 42105 Wuppertal, DE  
 Wisniowski, Damian, 46395 Bocholt, DE

(51) **H04B 7/185** (11) **1 507 342 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04251252.5 (22) 04.03.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 12.08.2003 US 639558  
 (54) • *Verfahren und Anordnung zur Herstellung  
 dynamischer Zeitreferenzen und Validierung  
 der Leistung in einem zwei-weg Satellitennetz*  
 • *Method and system for providing dynamic tim-  
 ing and power validation in a two-way satellite  
 network*  
 • *Méthode et système pour fournir des référen-  
 ces temporelles dynamiques et une validation  
 de puissance dans un réseau de satellites à  
 deux voies*

(71) Hughes Electronics Corporation, 2250 East Imperial  
 Highway, El Segundo, CA 90245, US  
 (72) Kelley, Frank M., Walkersville, MA 21793, US  
 (74) Jackson, Richard Eric, Carpmals & Ransford,  
 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **H04B 7/26** (11) **1 507 343 A1**  
 H04Q 7/22  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03792688.8 (22) 15.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) JP 2003/010367 15.08.2003  
 (87) WO 2004/019518 2004/10 04.03.2004  
 (30) 20.08.2002 JP 2002239734  
 (54) • *VERFAHREN ZUR SENDELEISTUNGS-  
 REGELUNG, VERFAHREN ZUR TPC-BE-  
 FEHLSÜBERTRAGUNG UND FUNKKOMMU-  
 NIKATIONSVORRICHTUNG*  
 • *TRANSMISSION POWER CONTROL  
 METHOD, TPC COMMAND TRANSMISSION  
 METHOD, AND RADIO COMMUNICATION  
 DEVICE*  
 • *PROCEDE DE COMMANDE DE PUISSANCE  
 D'EMISSION, PROCEDE D'EMISSION PAR  
 COMMANDE TPC ET DISPOSITIF DE  
 RADIOCOMMUNICATION*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
 571-8501, JP

- (72) UEHARA, Toshiyuki, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0842, JP  
NISHIO, Akihiko, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0846, JP  
HIRAMATSU, Katsuhiko, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0031, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04B 7/26** → (51) G06F 12/14

**H04B 7/26** → (51) H04M 1/73

- (51) **H04B 10/00** (11) **1 507 344 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03257808.0 (22) 12.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 13.08.2003 US 639992
- (54) • *Freiraumoptischer Bus*  
• *Free space optical bus*  
• *Bus optique en espace libre*
- (71) NORTHROP GRUMMAN CORPORATION, 1840 Century Park East Century City, Los Angeles California 90067-2199, US
- (72) Bjorndahl, William D., Torrance, California 90505, US  
Berenz, John Joseph, San Pedro, California 90731, US
- (74) Naismith, Robert Stewart, Marks & Clerk Scotland 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

- (51) **H04B 10/18** (11) **1 507 345 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04019570.3 (22) 27.11.1996
- (84) DE FR GB
- (30) 27.11.1995 GB 9524203

- (54) • *Optisches Übertragungssystem mit Dispersionskompensation*  
• *Optical communications system with dispersion compensation*  
• *Système de Transmission Optique avec Compensation de Dispersion*
- (71) BTG INTERNATIONAL LIMITED, 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB
- (72) Doran, Nicholas John, Stratford Upon Avon Coventry CV37 6XU, GB  
Smith, Nicholas John, Kent CP1 3EX, GB
- (74) Critten, Matthew Peter, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB
- (62) 96939999.7 / 0 864 210

- (51) **H04B 10/18** (11) **1 507 346 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 04254519.4 (22) 28.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 13.08.2003 US 639824
- (54) • *System und Verfahren zur Verbesserung der polarisationsabhängigen Dispersion, Dämpfung und Verstärkung*  
• *System and method for multi-channel mitigation of PMD/PDL/PDG*  
• *Système et procédé pour réduire la dispersion, l'atténuation et le gain à dépendance de la dispersion*
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

- (72) De Lind Van Wijngaarden, Adriaen J., New Providence, NJ 07974, US  
Liu, Xiang, Marlboro, NJ 07746, US  
Xie, Chongjin, Morganville, NJ 07751, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies NS UK Ltd 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

- (51) **H04B 17/00** (11) **1 507 347 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 04292037.1 (22) 11.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.08.2003 FR 0309859
- (54) • *Einrichtung zum Bestimmen von SAR (Specific Absorption Rate) Variationen in einem mobilen Kommunikationsendgerät*  
• *Apparatus for determining SAR (Specific Absorption Rate) variations in a mobile communication terminal*  
• *Dispositif de détermination des variations du DAS (Débit d'Absorption Spécifique) d'un mobile en communication*
- (71) Bouygues Telecom, 20, quai du Point du Jour, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Veysset, Rémy, 78220 Viroflay, FR  
Picard, Dominique, 78830 Bonnelles, FR  
Chauvin, Sébastien, 78150 Rocquencourt, FR
- (74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **H04H 5/00** (11) **1 507 348 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04017528.3 (22) 23.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 14.08.2003 US 495508 P  
23.02.2004 US 784690
- (54) • *Mechanismus und Verfahren zur Einstellung der spektralen und breitband Verstärkung in den Rückkopplungsschleifen eines BTSC Kodierer*  
• *Mechanism and method for adjusting the spectral and wideband gain in the feedback loops of a BTSC encoder*  
• *Mécanisme et procédé de réglage du gain spectral et large-bande dans les boucles de réactions d'un codeur de BTSC*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, California 92619-7013, US
- (72) Srinivas, Hosahalli, 92606 Irvine CA, US  
Venkatesan, Gopal, 92656 Aliso Viejo CA, US  
Berg, Erik, 92651 Laguna Beach CA, US  
Hundhausen, Amy, 92651 Laguna Beach CA, US
- (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

- (51) **H04H 7/00** (11) **1 507 349 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04103840.7 (22) 10.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 11.08.2003 JP 2003291759
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Anzeigen des Clipstatus*  
• *Clip state display method and apparatus*

- *Appareil et procédé d'affichage de l'état d'écrétage*
- (71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP
- (72) Terada, Kotaro Yamaha Corporation, Shizuoka 430-8650, JP  
Masaru, Aiso Yamaha Corporation, Shizuoka 430-8650, JP
- (74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

**H04J 11/00** → (51) H04L 27/26

- (51) **H04J 13/04** (11) **1 507 350 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 03728076.5 (22) 16.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/006111 16.05.2003
- (87) WO 2003/098855 2003/48 27.11.2003
- (30) 22.05.2002 JP 2002147077

- (54) • *WEGESUCHEINRICHTUNG UND -VERFAHREN UND ARRAY-ANTENNENEMP-FANGSEINRICHTUNG DAMIT*  
• *PATH SEARCH DEVICE AND METHOD, AND ARRAY ANTENNA RECEPTION DEVICE USING THE SAME*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE RECHERCHE DE TRAJETS, DISPOSITIF DE RECEPTION SOUS FORME D'ANTENNE RESEAU MET-TANT EN APPLICATION CE PROCEDE*
- (71) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP
- (72) NAKAGAWA, Takashi, NEC CORPORATION, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP
- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H04J 14/02** (11) **1 507 351 A2**  
H01S 5/00

- (25) En (26) En
- (21) 04016032.7 (22) 07.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.08.2003 KR 2003055882
- (54) • *Bidirektionales Wellenlängen-Multiplex-System*  
• *Bi-directional wavelength division multiplexing system*  
• *Système à multiplexage en longueurs d'ondes bidirectionnel*
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (72) Lee, Jeong-Seok, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
Shin, Dong-Jae, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
Hwang, Seong-Taek, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04L 1/16** → (51) H04L 12/56

(51) **H04L 1/18** (11) **1 507 352 A1**  
H04Q 7/38 H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 03018470.9 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Zeitüberwachung von Packetwiedersendung während eines sanften Weiterreichens*  
• *Time monitoring of packet retransmissions during soft handover*  
• *Surveillance de temps dans la retransmission de paquets pendant un transfert souple*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006 Oaza-Kadoma, Kadoma City, Osaka Pref.,  
571-8501, JP

(72) Seidel, Eiko, 64285 Darmstadt, DE  
Löhr, Joachim, 64295 Darmstadt, DE  
Petrovic, Dragan, 64295 Darmstadt, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04L 1/18** (11) **1 507 353 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04019211.4 (22) 12.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 JP 2003207593  
(54) • *Übertragung/Empfang von Datenströmen mit verschiedenen QoS-Anforderungen*  
• *Transmission/reception of data flows with different QoS requirements*  
• *Transmission/réception des flux de données avec exigences différents de qualité de service*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) Kawakami, Hiroshi, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-6150, JP

(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patent- &  
Rechtsanwälte Grosse, Bockhorni & Schumacher,  
Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

**H04L 5/02** → (51) H04L 27/26

(51) **H04L 7/08** (11) **1 507 354 A1**  
H03M 13/39  
(25) Ja (26) En  
(21) 03730579.4 (22) 22.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/006396 22.05.2003  
(87) WO 2003/101034 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 JP 2002149174

(54) • *KOMMUNIKATIONSSYSTEM, EMPFÄNGER-VORRICHTUNG UND KOMMUNIKATIONS-VERFAHREN*  
• *COMMUNICATION SYSTEM, RECEIVER APPARATUS AND COMMUNICATING METHOD*  
• *SYSTEME DE COMMUNICATION, APPAREIL A RECEPTEUR ET PROCEDE DE COMMUNICATION*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP

(72) MATSUMOTO, Wataru, Mitsubishi Denki Kabushiki  
K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(74) Nicholls, Michael John, et al, J.A. KEMP & CO., 14,  
South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H04L 9/06** (11) **1 507 355 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04018046.5 (22) 29.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 15.08.2003 US 495313 P  
28.10.2003 US

(54) • *Einrichtung und Verfahren zur Sicherung von Daten*  
• *System and method for securing data*  
• *Dispositif et procede de protection de donnees*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,  
Irvine, California 92618-7013, US

(72) Rodgers, Steve, 92115 San Diego, CA, US  
Chen, Sherman (Xuemini), 92129 San Diego, CA,  
US

(74) Chen, Iue-Shuenn, 92127 San Diego, CA, US

(74) Jehle, Volker Armin, Bosch, Graf v. Stosch, Jehle  
Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

**H04L 9/08** → (51) H04L 9/18

(51) **H04L 9/18** (11) **1 507 356 A2**  
H04L 9/08  
(25) En (26) En  
(21) 04012076.8 (22) 21.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 22.05.2003 JP 2003144433

(54) • *Kryptographisches Verfahren*  
• *Cryptographic method*  
• *Procédé cryptographique*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-0050, JP

(72) Sato, Tomoya, Yamatotakada-shi, Nara, 635-0054,  
JP  
Fujiwara, Makoto, Nishikyoku, Kyoto-shi, Kyoto  
615-8256, JP

(74) Böckelen, Rainer, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner  
(GbR), TBK-Patent Bavariaring 4, 80336 München,  
DE

(51) **H04L 9/32** (11) **1 507 357 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03017651.5 (22) 13.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Zugangskontrolle und Gebührenverfahren für Digitalfernsehwendungen*  
• *An access control and charging method for digital television applications*  
• *Controle d'accès et procédé de facturation pour application de télévision numérique*

(71) Mind On Move Oy, Tekniikantie 14, 02150 Espoo,  
FI

(72) Heinonen, Jukka, 00530 Helsinki, FI  
von Knorring, Niklas, 00170 Helsinki, FI  
Teppo, Aki, 02100 Espoo, FI  
Ropponen, Teemu, 00530 Helsinki, FI

(74) Söderman, Päivi Karin Lisbeth, Innopat Ltd, P.O.  
Box 556, 02151 Espoo, FI

**H04L 9/32** → (51) G06K 17/00

(51) **H04L 12/18** (11) **1 507 358 A2**  
H04Q 7/20  
(25) En (26) En  
(21) 04019415.1 (22) 16.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 KR 2003056628

(54) • *Verfahren zur Benutzung eines Dienstbezeichners zur Übertragung von Steuerungsinformation in einem mobilen Kommunikationsnetz zur Unterstützung eines Multimedia Broadcast/multicast-Dienstes*

• *Method of using a service identifier for transmitting control information in a mobile communication system providing multimedia broadcast/multicast services*

• *Procédé d'utilisation d'une identification de service pour la transmission des informations de commande dans un système de communication mobile supportant des services multimédia de diffusion/multi-diffusion*

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong,  
Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

(72) Hwang, Sung-Oh, Yeongtong-gu Suwon-si  
Gyeonggi-do, KR

(74) Kim, Soeng-Hun, Yeongtong-gu Suwon-si  
Gyeonggi-do, KR

(74) Choi, Sung-Ho, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-  
do, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04L 12/24** (11) **1 507 359 A1**  
H04L 12/40 H04L 29/06  
H04L 29/12 G10H 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 04103799.5 (22) 06.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 JP 2003292701

(54) • *Anschlussleistungsprogramm, Verfahren und Vorrichtung*  
• *Connection setting program, method and apparatus*  
• *Programme pour la configuration de connection, méthode, et appareil*

(71) Yamaha Corporation, 10-1, Nakazawa-cho,  
Hamamatsu-shi, Shizuoka 430-8650, JP

(72) Yamamoto, Takao Yamaha Corporation,  
Hamamatsu-shi, Shizuoka 430-8650, JP  
Tamazawa, Yasushi Yamaha Corporation,  
Hamamatsu-shi, Shizuoka 430-8650, JP

(74) Muto, Takaaki Yamaha Corporation, Hamamatsu-  
shi, Shizuoka 430-8650, JP

(74) Kehl, Günther, Kehl & Ettmayr Patentanwälte,  
Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

**H04L 12/24** → (51) H04L 12/26

**H04L 12/24** → (51) H04L 12/28

**H04L 12/24** → (51) H04M 11/06

(51) **H04L 12/26** (11) **1 507 360 A1**  
 H04L 12/24  
 (25) En (26) En  
 (21) 04103814.2 (22) 06.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

---

AL HR LT LV MK  
 (30) 14.08.2003 US 495314 P  
 14.06.2004 US 867265  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung für die Modell-basierte Erkennung von Veränderungen von Netzwerkverkehr*  
 • *Method and apparatus for sketch-based detection of changes in network traffic*  
 • *Procédé et dispositif de détection de changements de trafic réseau basée sur un modèle*  
 (71) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US  
 (84) DE FR GB  
 (72) Krishnamurthy, Balachander, New York, NY 10003, US  
 Sen, Subhabrata, Chatham, NJ 07928, US  
 Zhang, Yin, Lake Hiawatha, NJ 07034, US  
 Chen, Yan, Evanston, IL 60201, US  
 (74) Suckling, Andrew Michael, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford, Oxfordshire OX4 2RU, GB

**H04L 12/26** → (51) H04L 12/28

(51) **H04L 12/28** (11) **1 507 361 A2**  
 H04B 1/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 04017010.2 (22) 19.07.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

---

AL HR LT LV MK  
 (30) 15.08.2003 US 641424  
 (54) • *Kontextabhängige Fernbedienung*  
 • *Context-sensitive remote control*  
 • *Télécommande sensible au contexte*  
 (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, US  
 (72) Zigmond, Daniel J., Menlo Park California 94025, US  
 Green, Dov, Seattle Washington 98118, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 507 362 A1**  
 H04L 12/26 H04L 29/08  
 G06F 3/033 H04L 12/24  
 (25) En (26) En  
 (21) 04017513.5 (22) 23.07.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

---

AL HR LT LV MK  
 (30) 12.08.2003 JP 2003292347  
 (54) • *Informationsverarbeitungsgerät und -programm zur Entdeckung und Abbildung von drahtlosen Geräten*  
 • *Information processing apparatus and program for wireless device discovery and display*  
 • *Appareil et programme de traitement d'informations pour la découverte et l'affichage de dispositifs sans fil*  
 (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(72) Watanabe, Hiroyuki Toshiba Corporation, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP  
 Takato, Hiromasa Toshiba Corporation, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP  
 Yoshihara, Hiroto Toshiba Corporation, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP  
 Yoneyama, Takahisa Toshiba Corporation, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP  
 Taki, Makoto Toshiba Corporation, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP  
 (74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 507 363 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04017991.3 (22) 29.07.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

---

AL HR LT LV MK  
 (30) 11.08.2003 KR 2003055303  
 (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Fernverwaltung von Heimgeräten*  
 • *Apparatus and method for managing home-devices remotely*  
 • *Dispositif et méthode pour gérer à distance des dispositifs de maison*  
 (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 (72) Park, Chang-hawn, Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 507 364 A2**  
 H04L 29/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 04018140.6 (22) 30.07.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

---

AL HR LT LV MK  
 (30) 30.07.2003 KR 2003052734  
 (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Herstellen eines Kontextes für Headerkompression entsprechend einer Kanaltypänderung im Paketdatendienst*  
 • *Apparatus and method for establishing header compression context according to channel type change in packet data service*  
 • *Appareil et procédé pour établir un contexte pour la compression d'en-tête correspondant à un changement du type de canal dans un service de données par paquets*  
 (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 (72) Kim, Soeng-Hun Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 Choi, Sung-Ho Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 507 365 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04018713.0 (22) 06.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

---

AL HR LT LV MK  
 (30) 15.08.2003 US 495106 P

(54) • *Verfahren und Einrichtung zum Kontrollieren einer Zurücksetzungsprozedur in einem drahtlosen Kommunikationssystem*  
 • *Method and apparatus of controlling a reset procedure in a wireless communication system*  
 • *Procédé et appareil pour contrôler la réinitialisation dans un réseau de communication sans fil*  
 (71) ASUSTek Computer Inc., 4F, No. 150, Li-Te Rd., Peitou, Taipei City, TW  
 (72) Jiang, Sam Shiaw-Shiang, Hsin-Chu City Taiwan, CN  
 (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 507 366 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04019059.7 (22) 11.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

---

AL HR LT LV MK  
 (30) 11.08.2003 JP 2003291238  
 (54) • *System für den öffentlichen Internetzugang und Gerät zum Anschluss an die Zugangsleitung*  
 • *Public internet connecting service system and access line connecting device*  
 • *Système pour l'accès public à Internet et appareil de raccordement à une ligne d'accès*  
 (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Zaitzu, Makoto, Tokyo, JP  
 (74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theaterstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 507 367 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04254791.9 (22) 09.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

---

AL HR LT LV MK  
 (30) 11.08.2003 US 638663  
 (54) • *Verwaltung von Rahmenbursts*  
 • *Management of frame bursting*  
 • *Gestion de trames en rafales*  
 (71) Agere Systems, Inc., 1110 American Parkway, NE, Allentown, PA 18109, US  
 (72) Leeuwen, Richard M., 2718 AM Zoetermeer, NL  
 (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H04L 12/28** → (51) G11C 5/06

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/56

**H04L 12/28** → (51) H04M 11/06

**H04L 12/40** → (51) H04L 12/24

**H04L 12/44** → (51) H04L 29/08

**H04L 12/46** → (51) H04M 11/00

(51) **H04L 12/56** (11) **1 507 368 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03292033.2 (22) 13.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK

- (54) • *Hochgeschwindigkeits Pipelinearchitektur mit hoher Aktualisierungsrate der zugeordneten Speicher*
  - *High speed pipeline architecture with high update rate of associated memories*
  - *Architecture de pipeline haute performance avec fréquence élevée de mise à jour des mémoires associées*
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Arts, Francis Luc Mathilda, 2370 Arendonk, BE  
Verhelst, Pierre Alfons Leonard, 2610 Wilrijk, BE  
Dornon, Olivier Jean-Claude, 9940 Ertvelde, BE
- (74) Plas, Axel, et al, Alcatel Bell N.V., Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 507 369 A1**  
H04L 1/16
- (25) Ja (26) En
- (21) 03723397.0 (22) 19.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/006181 19.05.2003
- (87) WO 2003/098884 2003/48 27.11.2003
- (30) 22.05.2002 JP 2002147224
- (54) • *PROTOKOLL, INFORMATIONSVERARBEITUNGSSYSTEM UND VERFAHREN, INFORMATIONSVERARBEITUNGSEINRICHTUNG UND -VERFAHREN, AUFZEICHNUNGSMEDIUM UND PROGRAMM*
- *PROTOCOL, INFORMATION PROCESSING SYSTEM AND METHOD, INFORMATION PROCESSING DEVICE AND METHOD, RECORDING MEDIUM, AND PROGRAM*
- *PROTOCOLE, SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE DONNEES, DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE DONNEES, SUPPORT D'ENREGISTREMENT, ET PROGRAMME*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) KOHNO, Michinari, c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Turner, James Arthur, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 507 370 A2**  
En (26) En
- (21) 04019168.6 (22) 12.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 14.08.2003 JP 2003207601
- (54) • *Verfahren und System zur Kommunikationssteuerung*
- *Communication control method and system*
- *procédé et système de contrôle de communication*
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) Miyake, Motoharu Intellectual Property Department, 2 Chome, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-6150, JP
- Inamaru, Hiroshi Intellectual Property Department, 2-Chome, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-6150, JP
- Takahashi, Osamu Intellectual Property Department, 2-Chome, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-6150, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 507 371 A2**  
H04Q 7/36  
H04L 12/28
- (25) En (26) En
- (21) 04103624.5 (22) 28.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 12.08.2003 US 640215
- (54) • *Qualitätbasierte dynamische Kanalzuteilung in einem drahtlose Ad-hoc Netz*
- *Quality-based dynamic channel allocation in a wireless adhoc network*
- *Attribution dynamique de canaux basée sur la qualité dans un réseau adhoc sans fil*
- (71) BOSE CORPORATION, The Mountain, Framingham, Massachusetts 01701-9168, US
- (72) Trott, Christian A., 01701-9168, Framingham, US
- (74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 507 372 A1**  
H04Q 7/38
- (25) En (26) En
- (21) 04254640.8 (22) 02.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 15.08.2003 JP 2003293731
- (54) • *Weiterleitung von bestätigter übertragener Datenmenge in einem HSPDA UMTS Netz*
- *Forwarding of acknowledged traffic volume in HSDPA UMTS*
- *Retransmission d'un quantité de trafic reçue avec succès dans un réseau HSPDA UMTS*
- (71) Sony Ericsson Mobile Communications Japan, Inc., 1-8-15, Konan, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Bazar, Isman, Sony Ericsson Mobile Communi. Japan, Tokyo, JP
- (74) Horner, David Richard, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 507 373 A1**  
H04Q 7/32
- (25) En (26) En
- (21) 04254800.8 (22) 10.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 15.08.2003 CA 2437631  
15.08.2003 US 495559 P
- (54) • *Bestimmung der Aktivierungszeit für eine Aufwärtsrichtungsverschlüsselung in einem UMTS Teilnehmergerät*
- *Determining uplink ciphering activation time in UMTS user equipment*
- *Détermination du temps d'activation pour le chiffage d'une liaison montante dans un terminal utilisateur UMTS*
- (71) M-Stack Limited, Chancery House, Birmingham B1 2RX, GB
- (72) Funnell, Nicola, Coleshill Warwickshire B46 1BH, GB
- Farnsworth, Andrew, Bromsgrove Worcestershire B60 1HW, GB
- Harrison, Robert, Hollywood Birmingham B47 5QG, GB

- (74) Hibbert, Juliet Jane Grace, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 507 374 A1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 04292011.6 (22) 06.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 13.08.2003 FR 0309918
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Prioritätsverwaltung während der Übertragung einer Nachricht.*
- *Method and device for priority management during a message transmission.*
- *Procédé et dispositif de gestion de priorité lors de la transmission d'un message.*
- (71) Arteris, 17 Rue du Colysée, 75008 Paris, FR
- (72) Douady, César, Orsay 91400, FR
- Boucard, Philippe, 78150 Le Chesnay, FR
- (74) Casalonga, Axel, Bureau D.A. Casalonga - Josse, Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

- H04L 12/56** → (51) H04L 1/18
- H04L 12/56** → (51) H04N 7/08
- H04L 12/56** → (51) H04Q 7/30
- H04L 12/58** → (51) H04Q 7/22
- H04L 12/66** → (51) H04M 11/00

- (51) **H04L 25/02** (11) **1 507 375 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 04018515.9 (22) 05.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 15.08.2003 CN 03142280
- (54) • *Verfahren zur Kanalschätzung mit Rückkopplung und Gerät basierend auf einer PN Sequenz und einer Pilotfrequenz in einem OFDM System*
- *A feedback-type channel estimation method and a device based on a pn sequence and a pilot frequency in an ofdm system*
- *Procédé d'estimation de canal à rétroaction et dispositif basé sur une séquence de bruit pseudo-aléatoire et une fréquence pilote dans un système MDFS*
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Dong, Li, Pudong Jinqiao 201206 Shanghai, CN
- Linan, Tao, Pudong Jinqiao 201206 Shanghai, CN
- Cai, Liyu, Pudong Jinqiao 201206 Shanghai, CN
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- H04L 25/03** → (51) H04L 27/26
- (51) **H04L 27/00** (11) **1 507 376 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 04017529.1 (22) 23.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 12.08.2003 US 494498 P
- (54) • *Selektive Gewichtung von Symbolen in einem Empfänger*
- *Selective weighting of symbols in a receiver*

• *Pondération sélective de symboles dans un récepteur*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, California 92619-7013, US  
 (72) Ojard, Eric J., 94107 San Francisco CA, US  
 (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H04L 27/22** (11) **1 507 377 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04019174.4 (22) 12.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 14.08.2003 KR 2003056523  
 (54) • *Automatische Frequenzgrenzregelung mit Detektion des Symbolfehlers*  
 • *Automatic frequency control with symbol error detection*  
 • *Contrôle automatique de fréquence avec détection de l'erreur de symbole*

(71) LG Electronics Inc., 20, Yoido-Dong, Yongdungpo-Gu, Seoul, KR  
 (72) Chang, Seok Il, Gyunggi-Do, KR  
 (74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwalte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H04L 27/26** (11) **1 507 378 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03018476.6 (22) 14.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (54) • *Rahmen- und Frequenzsynchronisation für OFDM*  
 • *Frame and frequency synchronization for OFDM*  
 • *Synchronization de trame et de fréquence pour OFDM*

(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE  
 (72) Peter, Stefan, Stuttgart Technology Center, 70327 Stuttgart, DE  
 Schill, Dietmar, Stuttgart Technology Center, 70327 Stuttgart, DE  
 (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H04L 27/26** (11) **1 507 379 A2**  
 H04J 11/00 H04L 25/03  
 H04L 5/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 04018872.4 (22) 16.09.1998  
 (84) DE FI FR GB IT SE  
 (30) 16.09.1997 US 931536

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Übertragung von Daten in einem Mehrträgerübertragungssystem*  
 • *A method and apparatus for transmitting data in a multiple carrier system*  
 • *Procédé et dispositif pour la transmission de données dans un système à porteuses multiples*

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
 (72) Jou, Yu-Chen, San Diego California 92129, US  
 (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB  
 (62) 98949354.9 / 1 016 234

(51) **H04L 29/06** (11) **1 507 380 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04017881.6 (22) 28.07.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 13.08.2003 GB 0319018  
 (54) • *Verfahren zur Bestimmung eines möglichen geographischen Orts*  
 • *A method of determining a likely geographical location*  
 • *Procédé de détermination d'une position géographique probable*

(71) Whereonearth Limited, Ground Floor, Mercury House, Triton Court, 14 Finsbury Square, London EC2A 1BR, GB  
 (72) Riise, Soren, Middlesex, HA4 0EB, GB  
 Patel, Devesh, Middlesex, HA4 6AQ, GB  
 (74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 507 381 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04018916.9 (22) 10.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 11.08.2003 JP 2003291046  
 (54) • *Datenverarbeitungsgerät, Authentifizierungsgerät und ein externes Gerät*  
 • *Information processing apparatus, an authentication apparatus, and an external apparatus*  
 • *Appareil de traitement d'informations, appareil d'authentification et appareil externe*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
 (72) Ikenoya, Kazuyuki, Fuchu-shi, Tokyo, JP  
 (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 507 382 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04254600.2 (22) 30.07.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 12.08.2003 US 640351  
 (54) • *Detektion und Blockierung von Laufwerksaufteilungswürmern*  
 • *Detecting and blocking drive sharing worms*  
 • *Détection et blocage des vers informatiques de partage des disques*

(71) SYMANTEC CORPORATION, 20330 Stevens Creek Boulevard, Cupertino, CA 95014, US  
 (72) Nachenberg, Carey S., CA 91326, US  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 507 383 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04254835.4 (22) 11.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 13.08.2003 JP 2003292705

(54) • *Informationsverteilungssystem, Endgerät, Servereinrichtung, Informationsverteilungsverfahren und Programm zum Endgerät*  
 • *Information distribution system, terminal apparatus, server apparatus, information distribution method, and program for terminal apparatus*

• *Système de distribution de l'information, dispositif de station, dispositif de serveur, procédé de distribution de l'information et programme de dispositif de station*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
 (72) Yasuda, Ryohei, Shinagawa-ku Tokyo, JP  
 (74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 507 384 A1**  
 H04L 29/12  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04291974.6 (22) 02.08.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
 (30) 12.08.2003 FR 0309872  
 (54) • *Verfahren zum Ausblenden einer Weiterverarbeitung von einer Zugriffsanforderung zu einem Server und entsprechende Vorrichtung*  
 • *Method of masking the processing of an access request to a server and corresponding system*  
 • *Procédé de masquage des traitements applicatifs d'une requête d'accès à un serveur et système de masquage correspondant*

(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
 (72) Mittig, Karel, 14000 Caen, FR  
 Goutard, Cédric, 14400 Douvres la Delivrande, FR  
 Agostini, Pierre, 14320 Feugueroles, FR  
 (74) Fréchède, Michel, et al, Cabinet Lavoix 2 Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/24

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/28

**H04L 29/06** → (51) H04Q 7/32

(51) **H04L 29/08** (11) **1 507 385 A1**  
 H04L 12/44  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02724782.4 (22) 14.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/004658 14.05.2002  
 (87) WO 2003/096651 2003/47 20.11.2003  
 (54) • *KOMMUNIKATIONSGESCHWINDIGKEITS-STEUERSCHALTUNG, KOMMUNIKATIONSGESCHWINDIGKEITS-STEUERSUBSTRAT UND INFORMATIONSPROZESSORVORRICHTUNG*  
 • *COMMUNICATION SPEED CONTROL CIRCUIT, COMMUNICATION SPEED CONTROL SUBSTRATE, AND INFORMATION PROCESSING APPARATUS*  
 • *CIRCUIT DE COMMANDE DE VITESSE DE COMMUNICATION, SUBSTRAT DE COMMANDE DE VITESSE DE COMMUNICATION, ET APPAREIL DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 (72) KOJIMA, Teruki, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) Sunderland, James Harry, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H04L 29/08** → (51) H04L 12/28

**H04L 29/12** → (51) H04L 12/24

**H04L 29/12** → (51) H04L 29/06

(51) **H04M 1/00** (11) **1 507 386 A1**  
H04N 7/14

(25) En (26) En

(21) 04019040.7 (22) 11.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 JP 2003207589

02.08.2004 JP 2004226027

(54) • *Bildaufnahmeverrichtung und Verfahren zur Bildsynthese*

• *Image pickup device and image synthesizing method*

• *Dispositif de prise de vue et procédé de synthèse d'images*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(72) Funakura, Hiroyuki, Ashigara-Kami-gun Kanagawa, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**H04M 1/00** → (51) G06F 9/46

**H04M 1/00** → (51) G06F 12/14

(51) **H04M 1/02** (11) **1 507 387 A1**  
E05D 11/10

(25) En (26) En

(21) 04005247.4 (22) 05.03.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL LT LV MK

(30) 14.08.2003 JP 2003293324

(54) • *Gelenkvorrichtung für ein mobiles Funkkommunikationsgerät*

• *Hinge unit for mobile radio communication apparatus*

• *Dispositif de charnière pour un appareil mobile de radiocommunications*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Takagi, Hisamitsu Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP

(74) Kreutzer, Ulrich, Dipl.-Phys., et al, Cabinet Beau de Loménie, Bavariaring 26, 80336 München, DE

(51) **H04M 1/02** (11) **1 507 388 A1**  
E05D 11/10

(25) En (26) En

(21) 04005251.6 (22) 05.03.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL LT LV MK

(30) 14.08.2003 JP 2003293360

(54) • *Klappbares sich durch einmalige Tastenbetätigung öffnendes Mobiltelefon*

• *Foldable mobile phone with one touch opening function*

• *Téléphone mobile pliable avec fonction d'ouverture à touche unique*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Takagi, Hisamitsu, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP

(74) Kreutzer, Ulrich, Dipl.-Phys., et al, Cabinet Beau de Loménie, Bavariaring 26, 80336 München, DE

**H04M 1/02** → (51) G06F 1/16

(51) **H04M 1/27** (11) **1 507 389 A1**  
H04M 1/725

(25) En (26) En

(21) 03018373.5 (22) 13.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Mobiltelefon mit einer Einrichtung zur Alarmfernabschaltung*

• *Mobile phone with means for switching off the alarm remotely*

• *Téléphone portable avec un dispositif de commande à distance pour arrêter la sonnerie*

(71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, Nya Vattentorget, 221 88 Lund, SE

(72) Taneda, Morio, Sony Ericsson Mobile Com. Int. AB, 85609 Aschheim-Dornach, DE

(74) Andersson, Mika, Sony Ericsson Mobile Com. Int. AB, 85609 Aschheim-Dornach, DE

(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **H04M 1/725** (11) **1 507 390 A1**  
G06F 17/60

(25) En (26) En

(21) 04016968.2 (22) 19.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 09.08.2003 KR 2003055203

(54) • *System und Verfahren zum download von Inhalten für ein mobiles Endgerät mit einer Vorschaufunktion*

• *Content downloading system and method for a mobile terminal with a preview function*

• *Système et procédé de téléchargement d'un contenu pour un terminal mobile avec une fonction de prévisualisation*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR

(72) Kim, Tae-Yong, Gangseo-Gu Seoul, KR

(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H04M 1/725** (11) **1 507 391 A2**  
(25) En (26) En

(21) 04019071.2 (22) 11.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 JP 2003293441

(54) • *Tragbares Telefongerät mit einer Animationsfunktion und Verfahren zur Steuerung desselben*

• *A portable telephone including an animation function and a method of controlling the same*

• *Téléphone portable avec une fonction d'animation et méthode pour la commander*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Nagao, Yasutaka, Minato-ku Tokyo, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**H04M 1/725** → (51) G06F 12/14

**H04M 1/725** → (51) H04M 1/27

(51) **H04M 1/73** (11) **1 507 392 A1**  
H04B 7/26

(25) Ja (26) En

(21) 03730524.0 (22) 19.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/006219 19.05.2003

(87) WO 2003/098902 2003/48 27.11.2003

(30) 20.05.2002 JP 2002145223

(54) • *EINRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINER INFORMATIONSSANZEIGE IN EINEM MOBILKOMMUNIKATIONSGERÄT*

• *DEVICE FOR CONTROLLING INFORMATION DISPLAY IN MOBILE COMMUNICATION TERMINAL*

• *DISPOSITIF POUR COMMANDER L'AFFICHAGE D'INFORMATIONS DANS UN TERMINAL DE COMMUNICATION MOBILE*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) KAMIYA, Dai, Intel. Prop. Dep., NTT DoCoMo Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(74) YAMADA, Kazuhiro, Intel. Prop. Dep., NTT DoCoMo Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

SUMI, Yutaka, Minato-ku, Tokyo 106-0044, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04M 3/42** (11) **1 507 393 A1**  
(25) En (26) En

(21) 03018483.2 (22) 14.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bildung von Gruppen aus Teilnehmern eines Kommunikationsnetzes*

• *Group establishment system and method in a communication network*

• *Méthode et système pour l'établissement de groupes d'utilisateurs dans un réseau de communication*

(71) Tenovis GmbH & Co. KG, Kleyerstrasse 94, 60326 Frankfurt am Main, DE

(72) Ertner, Klaus, 65527 Niedernhausen, DE

(74) Gloy, Guido, 60316 Frankfurt Main, DE  
Bale, Andrew, Hill Stroud, Gloucestershire GL5 3TX, GB

(74) Pfeifer, Lothar, Tenovis GmbH & Co. KG Patentabteilung Kleyerstrasse 94, 60326 Frankfurt am Main, DE

(51) **H04M 3/42** (11) **1 507 394 A2**  
(25) En (26) En

(21) 04103361.4 (22) 14.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 US 638902

(54) • *Akustisches Anruferidentifizierungsverfahren*

- *Speech recognition enhanced caller identification*
  - *Identification vocale de l'appelant*
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (72) Ju, Yun-Cheng, Bellevue, Washington 98006, US
- (74) Ollason, David G., Seattle, Washington 98105, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04M 3/54** → (51) H04M 7/00

- (51) **H04M 7/00** (11) **1 507 395 A1**  
H04M 3/54
- (25) De (26) De
- (21) 03018497.2 (22) 14.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Verfahren zur Einrichtung einer Anrufumleitung für eine SIP-Telefonnummer eines SIP Clients in einem gemischten leitungsgebundenen und paketvermittelten Netz*
- *Method for the setting up of call forwarding for a SIP telephone number of a SIP client in a mixed circuit switched / packet network*
- *Procédé pour l'établissement de renvoi d'appels pour un poste téléphonique SIP par un client SIP dans un réseau mixte à commutation de circuit et un à commutation de paquet*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Baumann, Thomas, 83607 Holzkirchen, DE

- (51) **H04M 11/00** (11) **1 507 396 A1**  
H04L 12/46 H04L 12/66
- (25) Ja (26) En
- (21) 03708588.3 (22) 13.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2003/002989 13.03.2003
- (87) WO 2003/098909 2003/48 27.11.2003
- (30) 16.05.2002 JP 2002141126  
16.05.2002 JP 2002141127
- (54) • *KOMMUNIKATIONSGERÄT, KOMMUNIKATIONSSYSTEM, KOMMUNIKATIONSVERFAHREN UND PROGRAMM DAFÜR*
- *COMMUNICATION DEVICE, COMMUNICATION SYSTEM, COMMUNICATION METHOD, AND PROGRAM THEREOF*
- *PROCEDE, SYSTEME, DISPOSITIF DE COMMUNICATION ET PROGRAMME ASSOCIE*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) HASHIMOTO, Kazuhiko, Moriguchi-shi, Osaka 570-0083, JP
- KIDA, Kenji, Toyonaka-shi, Osaka 561-0864, JP
- MIKI, Tadashi, Asahi-ku, Osaka-shi, Osaka 535-0011, JP
- YOSHIMURA, Yasuo, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1042, JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

- (51) **H04M 11/06** (11) **1 507 397 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04011975.2 (22) 19.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.08.2003 JP 2003292672
- (54) • *DSL-Modemvorrichtung und Übertragungssteuerungsverfahren*
- *DSL Modem apparatus and communication control method*
- *Dispositif de modem DSL et procédé de commande de communication*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Noma, Nobuhiko, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0033, JP
- Takagi, Genzo, Ageo-shi, Saitama 362-0047, JP
- Nagai, Motoyoshi, Yokohama-shi, Kanagawa 247-0008, JP
- Araki, Mitsuhiro, Kiyose-shi, Tokyo 204-0023, JP
- Atsuta, Akira, Tokyo 153-0064, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04M 11/06** (11) **1 507 398 A1**  
H04L 12/24 H04L 12/28
- (25) En (26) En
- (21) 04017888.1 (22) 28.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 11.08.2003 KR 2003055304
- (54) • *System und Verfahren zum automatischen Fernkonfigurieren einer Wohnungsgateway*
- *System and method for remote auto configuration of a home gateway*
- *Système et methode pour l'auto configuration à distance d'une passerelle domestique*
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (72) Choi, Jung-Chul, Tae'an-eub, Hwaseong-si, Gyeonggi-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 507 399 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 04254303.3 (22) 16.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 25.07.2003 US 627469
- (54) • *Bilderfassungsgerät geladen mit Bildmetadater*
- *Image capture device loaded with image meta-data*
- *Appareil de capture d'image chargé de métadonnées d'image*
- (71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US
- (72) Bronstein, Kenneth H., Corvallis OR 97330, US
- Smith, Donald X. (II), Corvallis OR 97330-3264, US
- Barmettler, James W., Corvallis OR 97330, US
- Mull, Larry G., Corvallis OR 97330, US

- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 507 400 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 04254506.1 (22) 28.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 15.08.2003 US 641444
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Faxempfang in ein Mobilgerät mit gleichzeitigen Sprach- und Datenkommunikationsfähigkeiten*
- *Methods and apparatus for facsimile reception in mobile devices having simultaneous voice and data capabilities*
- *Procédé et appareil de réception de facsimilé dans un appareil mobile qui a des capacités de communication voix et data simultanées*
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Bryson, Sidney L., Bolingbrook, IL 60490, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., Lucent Technologies NS UK Ltd 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

- (51) **H04N 1/32** (11) **1 507 401 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04254844.6 (22) 12.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.08.2003 JP 2003292493  
19.09.2003 JP 2003329076  
28.07.2004 JP 2004219895  
28.07.2004 JP 2004219896
- (54) • *Dokumentseditierverfahren und Bildverarbeitungsapparatur*
- *Document edit method and image processing apparatus*
- *Procédé d'édition de document et appareil de traitement d'image*
- (71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Maruyama, Teruyuki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Mounteney, Simon James, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **H04N 1/44** (11) **1 507 402 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04014618.5 (22) 22.06.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 23.06.2003 JP 2003178033  
08.09.2003 JP 2003315921  
08.09.2003 JP 2003315996
- (54) • *Entscheidungs- und Durchsetzungssystem zum Zugriffsüberwachung, und Sicherheitsverfahren*
- *Access control decision system, access control enforcing system, and security policy*
- *Système de décision et d'imposition de commande d'accès, et ligne de conduite de sécurité*
- (71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Kanai, Yoichi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP



(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

(51) **H04N 1/46** (11) **1 507 403 A1**  
H04N 1/60 H04N 9/64  
G06T 1/00

(25) Ja (26) En

(21) 03730577.8 (22) 22.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/006391 22.05.2003

(87) WO 2003/101084 2003/49 04.12.2003

(30) 23.05.2002 JP 2002149745

(54) • *FARBUMSETZUNGSVERFAHREN UND FAR-  
BUMSETZUNGSEINRICHTUNG*  
• *COLOR CONVERSION METHOD AND  
COLOR CONVERSION DEVICE*  
• *PROCEDE, DISPOSITIF ET PROGRAMME  
DE CONVERSION DE COULEUR*

(71) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku,  
Tokyo 108-8001, JP

(72) TSUKADA, Masato, NEC Corporation, Minato-ku,  
Tokyo 108-8001, JP

(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8,  
80333 München, DE

(51) **H04N 1/52** (11) **1 507 404 A1**  
(25) En (26) En

(21) 03018423.8 (22) 14.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Tonabhängige Halbtonrasterung mit optimier-  
ten Nachschlagtabellen*  
• *Tone-dependent halftoning with optimized  
lookup tables*  
• *Obtention de demi-teintes dépendante de la  
tonalité utilisant des tableaux de consultation  
optimisés*

(71) YMINDS S.A., 18, Avenue des Sports, 1400  
Yverdon-Les-Bains, CH

(72) Cattarinussi, Serge, 1423 Villars-Burquin, CH  
Fine, Kevin, 1400 Yverdon-Les-Bains, CH  
Rapin, Patrick, 1543 Grandcour, CH  
Baroud, Taha, 1004 Lausanne, CH

(74) Micheli & Cie, 122, rue de Genève, CP 61, 1226  
Thonex-Genève, CH

(51) **H04N 1/54** (11) **1 507 405 A2**  
C09D 11/00

(25) En (26) En

(21) 04018980.5 (22) 10.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 11.08.2003 JP 2003291867

11.08.2003 JP 2003291869

(54) • *Bilderzeugungsverfahren und -apparat, Tinten-  
set und Tinte*  
• *Image-forming method, image-forming  
apparatus, ink set and ink*  
• *Méthode et appareil de formation d'image, le  
jeu d'encre et l'encre*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Tomioka, Hiroshi, Tokyo, JP  
Takahara, Hiroyuki, Tokyo, JP  
Tochihara, Shin-ichi, Tokyo, JP  
Kanke, Tsuyoshi, Tokyo, JP  
Kurabayashi, Yutaka, Tokyo, JP  
Noguchi, Hiromichi, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H04N 1/60** → (51) H04N 1/46

**H04N 3/15** → (51) H04N 5/217

**H04N 5/00** → (51) H04N 5/913

(51) **H04N 5/217** (11) **1 507 406 A1**  
H04N 3/15 H04N 5/335

(25) En (26) En

(21) 04005865.3 (22) 11.03.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL LT LV MK

(30) 11.08.2003 US 639227

(54) • *Bildsensor mit aktiver Rücksetzung und wahl-  
freien Pixeln*

• *Image sensor with active reset and randomly  
addressable pixels*

• *Capteur d'image avec réinitialisation active et  
des pixels adressables sélectivement*

(71) Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation),  
395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306-2024, US

(72) Fowler, Boyd, Dr., Sunnyvale CA 94087, US

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler,  
Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **H04N 5/217** (11) **1 507 407 A2**

(25) En (26) En

(21) 04019267.6 (22) 13.08.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 13.08.2003 JP 2003293201

27.08.2003 JP 2003303685

(54) • *Elektronische Bildaufnahmevorrichtung mit  
Bildkorrekturfunktion und dazugehöriges Ver-  
fahren*

• *Electronic image pickup apparatus with image  
correction function and method thereof*

• *Dispositif de prise de vue électronique avec  
fonction de correction d'image et méthode cor-  
respondante*

(71) TOPCON CORPORATION, No. 75-1, Hasunuma-cho,  
Itabashi-ku, Tokyo 174-8580, JP

(72) Kochi, Nobuo, Tokyo 174-8580, JP

Ito, Tadayuki, Tokyo 174-8580, JP

Noma, Takayuki, Tokyo 174-8580, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04N 5/232** (11) **1 507 408 A2**

(25) En (26) En

(21) 04017211.6 (22) 21.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 25.07.2003 JP 2003279688

25.07.2003 JP 2003280097

(54) • *Objektiv mit Funktion zur Verminderung von  
Vibrationen und zugehöriges Kamerasystem*  
• *Shooting lens having vibration reducing func-  
tion and camera system for same*  
• *Objectif avec une fonction de réduction des  
vibrations et système de caméra l'incluant*

(71) Nikon Corporation, 2-3, Marunouchi 3-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP

(72) Tomita, Hiroyuki, Tokyo 100-8331, JP

Usui, Kazutoshi, Tokyo 100-8331, JP

Matsumoto, Tsuyoshi, Tokyo 100-8331, JP

(74) Volpert, Marcus, Dr., Patentanwälte KERN,  
VOLPERT & KOLLEGEN Albert-Rosshaupter-Strasse  
73, 81369 München, DE

**H04N 5/232** → (51) G02B 7/28

**H04N 5/335** → (51) H04N 5/217

(51) **H04N 5/44** (11) **1 507 409 A1**  
H04N 5/46

(25) Ja (26) En

(21) 04708477.7 (22) 05.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/001191 05.02.2004

(87) WO 2004/071080 2004/34 19.08.2004

(30) 06.02.2003 JP 2003029205

(54) • *GERAET UND VERFAHREN ZUM SCHALTEN  
EINER ANTENNE*

• *ANTENNA SWITCHING DEVICE AND  
METHOD THEREOF*

• *DISPOSITIF DE COMMUTATION D'ANTENNE  
ET PROCEDE CONNEXE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) SASAKI, Shogo, Osaka 560-0085, JP

MASUDA, Yasuo, Osaka 573-0045, JP

KAWAKAMI, Tsuyoshi, Kobe-shi, Hyogo 658-0027,  
JP

TESHIMA, Misao, Osaka 567-0041, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H04N 5/46** → (51) H04N 5/44

**H04N 5/74** → (51) H04N 9/31

(51) **H04N 5/913** (11) **1 507 410 A1**  
H04N 5/00

(25) En (26) En

(21) 04017521.8 (22) 23.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 14.08.2003 US 640627

(54) • *Reprogrammierbarer Steuersignalgenerator für  
Videosignale*

• *Reprogrammable control signal generator for  
video signals*

• *Générateur reprogrammable de signal de  
contrôle pour signaux de vidéo*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O.  
Box 57013, Irvine, California 92619-7013, US

(72) Grossman, Brad, 94086 Sunnyvale CA, US  
Movshovich, Aleksandr, California 95051 Santa  
Clara CA, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13,  
80639 München, DE

**H04N 5/913** → (51) G11B 20/00

(51) **H04N 7/01** (11) **1 507 411 A1**  
G09G 5/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 03733036.2 (22) 23.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/006445 23.05.2003  
(87) WO 2003/101099 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 JP 2002149068  
(54) • *SIGNALVERARBEITUNGSVORRICHTUNG,  
VERFAHREN UND PROGRAMM*  
• *SIGNAL PROCESSING APPARATUS,  
METHOD AND PROGRAM*  
• *DISPOSITIF, PROCEDE ET PROGRAMME  
DE TRAITEMENT DE SIGNAL*  
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) Morita, Hideo, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
Tanaka, Satoshi, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001,  
JP  
(74) Turner, James Arthur, D Young & Co 120 Holborn,  
London EC1N 2DY, GB

(51) **H04N 7/08** (11) **1 507 412 A1**  
H04L 12/56  
(25) Ja (26) En  
(21) 03717685.6 (22) 22.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) JP 2003/005082 22.04.2003  
(87) WO 2003/098930 2003/48 27.11.2003  
(30) 21.05.2002 JP 2002145652  
(54) • *INFORMATIONSVARBEITUNGSEIN-  
RICHTUNG UND -VERFAHREN, AUFZEICH-  
NUNGSMEDIUM UND PROGRAMM*  
• *INFORMATION PROCESSING DEVICE AND  
METHOD, RECORDING MEDIUM, AND PRO-  
GRAM*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRAITEMENT  
D'INFORMATIONS, SUPPORT D'ENREGIS-  
TREMENT ET PROGRAMME*  
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) Tomita, Nobuyoshi, Sony Corporation, Tokyo  
141-0001, JP  
(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., D Young & Co 120  
Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **H04N 7/14** (11) **1 507 413 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04013372.0 (22) 07.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR  
AL HR LT LV MK  
(30) 05.06.2003 KR 2003036496  
(54) • *Verfahren zum Photographieren mit einem  
mobilen Endgerät mit Kamera*  
• *Method for photographing with a mobile termi-  
nal having a camera*  
• *Procédé pour photographier avec un terminal  
mobile avec une caméra*  
(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong,  
Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
(72) Kim, Yun-Hyang Samsung Electronics Co., Ltd.,  
Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
Roh, Ho-Hyun Samsung Electronics Co., Ltd.,  
Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
(74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., Bardehle Pagenberg  
Dost Altenburg Geissler, Postfach 86 06 20, 81633  
München, DE

**H04N 7/14** → (51) H04M 1/00  
**H04N 7/14** → (51) H04N 13/00

(51) **H04N 7/16** (11) **1 507 414 A1**  
G06F 12/14  
(25) En (26) En  
(21) 03255093.1 (22) 15.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(54) • *Datenspeicher mit beschränktem Zugang*  
• *Circuit for restricting data access*  
• *Circuit pour accès limité à des mémoires*  
(71) STMicroelectronics Limited, 1000 Aztec West,  
Almondsbury, Bristol, BS32 4SQ, GB  
(72) Dellow, Andrew, Michinhampton, Glos. GL6 9JG,  
GB  
Bennett, Peter, Clifton Bristol, BS8 3EU, GB  
(74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds  
Road, London WC1X 8PL, GB

**H04N 7/173** → (51) G06F 13/00

(51) **H04N 7/26** (11) **1 507 415 A2**  
H04N 7/34  
(25) En (26) En  
(21) 04254270.4 (22) 16.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR  
AL HR LT LV MK  
(30) 16.07.2003 KR 2003048666  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Kodierung und  
dekodierung von Farbvideobildern*  
• *Video encoding/decoding apparatus and  
method for color image*  
• *Dispositif et méthode de codage et de déco-  
dage video d'images en couleurs*  
(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong,  
Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
(72) Cho, Dae-sung, Seocho-gu, Seoul, KR  
Kim, Woo-shik, Yongin-si, Gyeonggi-do, KR  
Kim, Hyun Mun, Seongnam-si, Gyeonggi-do, KR  
(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife LLP,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

(51) **H04N 7/26** (11) **1 507 416 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04254742.2 (22) 06.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR  
AL HR LT LV MK  
(30) 11.08.2003 KR 2003055357  
(54) • *Verfahren zur Verminderung von Blockartifak-  
ten in blockweise kodierten digitalen Bildern  
und Vorrichtung zur Verwendung der Methode*  
• *Method for reducing blocking artifacts in block-  
coded digital images and image reproducing  
apparatus using such a method*  
• *Méthode pour réduire les artefacts de blocs  
d'images numériques codées par blocs et  
appareil de post-traitement pour effectuer une  
telle méthode*  
(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong,  
Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
(72) Shim, Woo-Sung 112-202 Byucksan Apt., Suwon-  
si, Gyeonggi-do, KR  
Park, Eun-Kyoung, Seoul, KR

(74) Brandon, Paul Laurence, et al, APPELYARD LEES,  
15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **H04N 7/32** (11) **1 507 417 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03766717.7 (22) 01.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) JP 2003/009843 01.08.2003  
(87) WO 2004/014085 2004/07 12.02.2004  
(30) 05.08.2002 JP 2002227108  
(54) • *DATENVERARBEITUNGSVORRICHTUNG UND  
DATENVERRARBEITUNGSVERFAHREN*  
• *DATA PROCESSING DEVICE AND DATA  
PROCESSING METHOD*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRAITEMENT  
DES DONNEES*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) INAGAKI, Hiroki, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP  
FUKUDA, Hideki, Nara-shi, Nara 631-0843, JP  
KONDO, Satoshi, Yawata-shi, Kyoto 614-8361, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H04N 7/34** → (51) H04N 7/26

(51) **H04N 9/31** (11) **1 507 418 A1**  
H04N 5/74 G02B 5/04  
G02B 26/08  
(25) En (26) En  
(21) 04018954.0 (22) 10.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR  
AL HR LT LV MK  
(30) 14.08.2003 JP 2003293267  
(54) • *Projektionsanzeigergerät*  
• *Projection display device*  
• *Dispositif d'affichage par projection*  
(71) NEC Viewtechnology, Ltd., 37-8, Shiba 5-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Ishikura, Naofumi, Minato-ku Tokyo, JP  
Ogawa, Jun, Minato-ku Tokyo, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01  
62, 80058 München, DE

**H04N 9/64** → (51) H04N 1/46

(51) **H04N 13/00** (11) **1 507 419 A1**  
H04N 13/02 H04N 13/04  
H04N 7/14 G02B 27/22  
(25) Ja (26) En  
(21) 03725814.2 (22) 16.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/006155 16.05.2003  
(87) WO 2003/098942 2003/48 27.11.2003  
(30) 21.05.2002 JP 2002146181  
10.12.2002 JP 2002358567  
(54) • *INFORMATIONSVARBEITUNGSVOR-  
RICHTUNG, INFORMATIONSVARBEI-  
TUNGSSYSTEM UND DIALOGIST-ANZEIGE-  
VERFAHREN*  
• *INFORMATION PROCESSING APPARATUS,  
INFORMATION PROCESSING SYSTEM, AND  
DIALOGIST DISPLAYING METHOD*  
• *APPAREIL DE TRAITEMENT D'INFORMA-  
TION, SYSTEME DE TRAITEMENT D'INFOR-  
MATION ET PROCEDE D'AFFICHAGE DE  
DIALOGUES*

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) KUROKI, Yoshihiko, Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Turner, James Arthur, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**H04N 13/02** → (51) H04N 13/00

**H04N 13/04** → (51) H04N 13/00

**H04Q 7/20** → (51) H04L 12/18

- (51) **H04Q 7/22** (11) **1 507 420 A1**  
H04L 12/58
- (25) En (26) En
- (21) 04254518.6 (22) 28.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 15.08.2003 US 641442
- (54) • *Leitweglenkung textbasierter Nachrichten in einem drahtlosen Telefonnetz in Abhängigkeit von einem Benutzerprofil*
- *Routing of text based messages in a wireless telephone network depending on a user profile*
- *Acheminement d'informations textuelles dans un réseau téléphonique sans fil en fonction d'un profil d'utilisateur*

- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Gurbani, Vijay K., Lisle, IL 60532, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies NS UK Ltd 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**H04Q 7/22** → (51) H04B 7/26

- (51) **H04Q 7/30** (11) **1 507 421 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 03018469.1 (22) 14.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Synchronisation von Basisstationen während Soft-Handover*
- *Base station synchronization during soft handover*
- *Synchronisation de station de base lors d'un transfert souple*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006 Oaza-Kadoma, Kadoma City, Osaka Pref., 571-8501, JP
- (72) Lohr, Joachim, 64295 Darmstadt, DE
- Seidel, Eiko, 64285 Darmstadt, DE
- Petrovic, Dragan, 64295 Darmstadt, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04Q 7/30** (11) **1 507 422 A1**  
H04L 12/56
- (25) En (26) En
- (21) 03018471.7 (22) 14.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Auswahl einer Basisstation während eines sanften Weiterreichen*
- *Serving base station selection during soft handover*

- *Selection d'une station de base pendant un transfert souple*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Kadoma, Kadoma-city, Osaka 571-8501, JP
- (72) Petrovic, Dragan, 64295 Darmstadt, DE
- Lohr, Joachim, 64295 Darmstadt, DE
- Seidel, Eiko, 64285 Darmstadt, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04Q 7/30** (11) **1 507 423 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 03292005.0 (22) 11.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Verfahren zum Bereitstellen von Multimedien in einem drahtlosen Kommunikationsnetz*
- *A method of providing a multimedia service in a digital wireless communication network*
- *Procédé de prestation de service multimedia dans un réseau de communication sans fils*

- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Bakker, Hajo, D-71735 Eberdingen, DE
- Zeller, Dietrich, D-71067 Sindelfingen, DE
- (74) Richardt, Markus Albert, et al, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

- (51) **H04Q 7/32** (11) **1 507 424 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 03018396.6 (22) 13.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Verfahren und Mittel zum Aktivieren und Deaktivieren von Anwendungen eines Mobilfunkgerätes innerhalb eines Mobilfunknetzes*
- *Method and means for activation and deactivation of applications of a mobile terminal in a mobile communication network*
- *Procédé et moyens pour l'activation et la deactivation des applications d'un téléphone mobile dans un réseau de communication mobile*

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Kutschenreuter, Spiro, 80805 München, DE

- (51) **H04Q 7/32** (11) **1 507 425 A1**  
H04L 29/06
- (25) En (26) En
- (21) 04254903.0 (22) 12.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.08.2003 KR 2003055795
- (54) • *System und Verfahren zur Steuerung eines mobilen Teilnehmergerätes unter Verwendung einer digitalen Signatur*
- *System and method for controlling a mobile terminal using a digital signature*
- *Système et procédé pour contrôler un terminal mobile utilisant une signature numérique*
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (72) Jung, Kyung-im, 310-2402 Jugong 3-danji, Bundang-gu Seongnam-si Gyeonggi-do, KR
- (74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**H04Q 7/32** → (51) H04B 1/16

**H04Q 7/32** → (51) H04L 12/56

- (51) **H04Q 7/34** (11) **1 507 426 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 04010262.6 (22) 30.04.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 23.07.2003 DE 10333717
- (54) • *Verfahren zur Messung der Dienstgüte von Mobilfunknetzen*
- *Method for measuring the quality of service of mobile telecommunication networks*
- *Procédé pour mesurer la qualité de service de réseaux mobiles de communication*
- (71) DB Telematik GmbH, Alfred-Herrhausen-Allee 1, 65760 Eschborn, DE
- (72) Wendler, Bodo, 04178 Leipzig, DE
- (74) Zinken-Sommer, Rainer, Deutsche Bahn AG Patentabteilung Völkerstrasse 5, D-80939 München, DE

- (51) **H04Q 7/36** (11) **1 507 427 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 03292008.4 (22) 11.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Strahlwahl in einem drahtlosen zellularen Telekommunikationssystem*
- *Beam selection in a wireless cellular telecommunication system*
- *Sélection de faisceau dans un système de télécommunication cellulaire sans fil*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Braun, Volker, 70178 Stuttgart, DE
- Zeller, Dietrich, 71067 Sindelfingen, DE
- Hoek, Cornelis, 71732 Tamm, DE
- (74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

- (51) **H04Q 7/36** (11) **1 507 428 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 04254507.9 (22) 28.07.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 15.08.2003 US 641526
- (54) • *Erzeugung eines "Code Mask", basiert auf geographische Koordinatenwerte*
- *Generating a code mask based on geographical coordinate values*
- *Produire un code mask basé sur les valeurs de coordonnées géographiques*
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Sarvar, Patel M., Montville, New Jersey 07045, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**H04Q 7/36** → (51) H04L 12/56

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 507 429 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04016667.0 (22) 15.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK  
(30) 13.08.2003 US 640000  
(54) • *Gerät und übereinstimmendes Verfahren für Link-Layer-Paging einer Mobilstation in einem Funkkommunikationssystem*  
• *Apparatus, and an associated method, for performing link layer paging of a mobile station operable in a radio communication system*  
• *Appareil, et procédé correspondant, pour appeler une station mobile sur la couche de liaison dans un système de radiocommunication*
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Sarikaya, Behcet, Britsch Columbia V2N 5H5 Prince George, CA  
Ozugur, Timucin, TX 75042 Garland, US  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 507 430 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04016668.8 (22) 15.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK  
(30) 13.08.2003 US 639987  
(54) • *Gerät und übereinstimmendes Verfahren zum Anrufen einer Mobilstation in einem Funkkommunikationssystem*  
• *Apparatus and an associated method, for paging a mobile station operable in a radio communication system*  
• *Appareil, et procédé correspondant, pour appeler une station mobile dans un système de radiocommunication*
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Ozugur, Timucin, TX 75042 Garland, US  
Sarikaya, Behcet, Britsch Columbia V2N 5H5 Prince George, CA  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 507 431 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04027785.7 (22) 11.05.2001  
(84) DE FR GB  
(30) 11.05.2000 JP 2000138095  
(54) • *Biometrische Authentisierung in einem Kommunikationssystem*  
• *Biometrical authentication in a communication system*  
• *Authentification biométrique dans un système de communication*
- (71) Semiconductor Energy Laboratory Co., Ltd., Patent Department, 398, Hase, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP  
(72) Yamazaki, Shunpei, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP  
Koyama, Jun, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 507 432 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04103824.1 (22) 09.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK  
(30) 12.08.2003 FI 20031149  
14.10.2003 US 683461  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Funkruf, zelluläres Funksystem, und Funkrufsteuerungseinheit für ein zelluläres Funksystem*  
• *Arrangement and method for paging, cellular radio system, and paging controller for cellular radio system*  
• *Appareil et procédé d'appel, système de radio cellulaire, et gestion d'appels dans un système de radio cellulaire*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Friman, Leif, 04400 Järvenpää, FI  
(74) Pykälä, Timo Tapani, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 507 433 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04254804.0 (22) 10.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK  
(30) 15.08.2003 CA 2437634  
15.08.2003 US 495556 P  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Bestimmen von den Verschlüsselungsaktivierungszeit für ein UMTS-Teilnehmergerät*  
• *Apparatus and method for determining uplink ciphering activation time in universal mobile telecommunications system user equipment*  
• *Procédé et dispositif pour déterminer le temps d'activation de chiffrement pour un appareil utilisateur dans un système de communication UMTS*
- (71) M-Stack Limited, Chancery House, Birmingham B1 2RX, GB  
(72) Funnell, Nicola, Coleshill, Warwickshire B46 1BH, GB  
Farnsworth, Andrew, Bromsgrove, Worcestershire B60 1HW, GB  
Harrison, Robert, Hollywood, Birmingham B47 5QG, GB  
(74) Hibbert, Juliet Jane Grace, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 507 434 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04254836.2 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK  
(30) 12.08.2003 JP 2003292395  
(54) • *Funkkommunikationsgerät und Funkkommunikationsverfahren*  
• *Radio communication apparatus and radio communication method*  
• *Appareil de radiocommunication et procédé de radiocommunication*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) KAKUDA, Hiroshi, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Leppard, Andrew John, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB
- 
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(72) Nakajima, Tetsu, c/o Intellectual Prop. Division, Minato-ku Tokyo, JP  
Adachi, Tomoko, c/o Intellectual Prop. Division, Minato-ku Tokyo, JP  
Toshimitsu, Kiyoshi, c/o Intellectual Prop. Div., Minato-ku Tokyo, JP  
Sakamoto, Takafumi, c/o Intellectual Prop. Div., Minato-ku Tokyo, JP  
(74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB
- 
- H04Q 7/38** → (51) H04B 1/707
- 
- H04Q 7/38** → (51) H04L 1/18
- 
- H04Q 7/38** → (51) H04L 12/56
- 
- (51) **H04Q 9/00** (11) **1 507 435 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03728095.5 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/006200 19.05.2003  
(87) WO 2003/098960 2003/48 27.11.2003  
(30) 20.05.2002 JP 2002145319  
(54) • *INFORMATIONSPROZESSINGSYSTEM, INFORMATIONSPROZESSINGSEINRICHTUNG UND INFORMATIONSPROZESSINGSVORFAHREN*  
• *INFORMATION PROCESSING SYSTEM, INFORMATION PROCESSING DEVICE, AND INFORMATION PROCESSING METHOD*  
• *SYSTEME DE TRAITEMENT DE DONNEES, DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE DONNEES ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE DONNEES*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) SAKAO, Katsutoshi, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
MAEDA, Satoru, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
ONISHI, Manabu, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Robinson, Nigel Alexander Julian, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB
- 
- (51) **H04Q 9/00** (11) **1 507 436 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03782821.7 (22) 19.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) JP 2003/016312 19.12.2003  
(87) WO 2004/068890 2004/33 12.08.2004  
(30) 30.01.2003 JP 2003021972  
(54) • *STEUEREINRICHTUNG UND VERFAHREN, AUFZEICHNUNGSMEDIUM UND PROGRAMM*  
• *CONTROL DEVICE AND METHOD, RECORDING MEDIUM, AND PROGRAM*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE COMMANDE, SUPPORT D'ENREGISTREMENT ET PROGRAMME*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) KAKUDA, Hiroshi, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Leppard, Andrew John, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 507 437 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03018496.4 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Verfahren und Apparat zum aggregieren von ankommenden Paketen in optischen Bursten für ein optisches Netz mit Burstschtaltung*  
• *A method and apparatus for aggregating incoming packets into optical bursts for an optical burst switched network*  
• *Méthode et appareil pour l'aggrégation de paquets arrivant dans des rafales optiques pour un réseau optique avec commutation en rafale*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Rodrigo, Miguel De Vega, 81737 München, DE

(51) **H04R 1/02** (11) **1 507 438 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04017985.5 (22) 29.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 31.07.2003 JP 2003284343
- (54) • *Vorrichtung zur Schallwiedergabe und tragbares Endgerät*  
• *Sound reproduction device and portable terminal apparatus*  
• *Dispositif de reproduction du son et dispositif de terminal portable*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) Saiki, Shuji, Uda-gun Nara-ken 633-0206, JP  
Usuki, Sawako, Kobe-shi Hyogo-ken, 654-0152, JP
- (74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt,  
Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

(51) **H04R 5/04** (11) **1 507 439 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04015693.7 (22) 03.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 22.07.2003 KR 2003050267  
16.03.2004 US 801421
- (54) • *Anordnung und Verfahren zur Lautsprechersteuerung*  
• *Apparatus and method for controlling speakers*  
• *Dispositif et procédé de commande des haut-parleurs*
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong,  
Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (72) Kim, Jong-Ho, Seoul, KR  
Hong, Keun-cheol, dong Yeontong-gu Suwon-si  
Gyeonggi-do, KR  
Rha, Hae-Young, Seoul, KR  
Joe, Kee-won, Yongin-si Gyeonggi-do, KR  
Shin, Jong-chul, Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

(51) **H04R 5/04** (11) **1 507 440 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04016863.5 (22) 16.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 31.07.2003 US 631187
- (54) • *Audiosteuerung für Rückenlehnenlautsprecher*  
• *Audio controller for seatback loudspeakers*  
• *Système de commande audio pour haut-parleurs d'un dossier du siège*
- (71) Harman International Industries, Incorporated,  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329, US
- (72) House, William Neal, Greenwood, IN 46143, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04S 5/02** (11) **1 507 441 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02760819.9 (22) 10.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/009205 10.09.2002  
(87) WO 2003/096746 2003/47 20.11.2003  
(30) 13.05.2002 JP 2002136917
- (54) • *AUDIOVORRICHTUNG UND REPRODUKTIONSPROGRAMM DAFÜR*  
• *AUDIO APPARATUS AND ITS REPRODUCTION PROGRAM*  
• *APPAREIL AUDIO ET SON PROGRAMME DE REPRODUCTION*
- (71) Dimagic Co., Ltd., Imperial Ochanomizu 801 3-11-2,  
Kanda-Ogawamachi Chikoda-ku, Tokyo  
101-0052, JP
- (72) KAWANA, Kazuhiro, Kashiwa-shi, Chiba 277-0831,  
JP  
Saito, Toshio, Urayasu-shi, Chiba 279-0023, JP  
HAMADA, Hareo, Musashino-shi, Tokyo 180-0014,  
JP  
HANAWA, Noriyuki, Foster City, CA 94404, US
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen,  
DE

(51) **H05B 3/14** (11) **1 507 442 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04254822.2 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.08.2003 US 494525
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines elektrischen Widerstandsheizelements*  
• *Method of manufacturing electrical resistance heating element*  
• *Procédé de fabrication d'élément chauffant par résistance électrique*
- (71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku,  
Nagoya-City Aichi 467-8530, JP
- (72) Matsuda, Hiroto c/o LA&IPD NGK Insulators, Ltd,  
Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8530, JP  
Nobori, Kazuhiro c/o LA&IPD NGK Insulators, Ltd,  
Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8530, JP  
Mori, Yukata c/o LA&IPD NGK Insulators, Ltd,  
Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8530, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis  
LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP,  
GB

**H05B 6/64** → (51) H01F 27/28

**H05B 33/00** → (51) F21V 33/00

(51) **H05B 33/08** (11) **1 507 443 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04292026.4 (22) 11.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 12.08.2003 FR 0309843
- (54) • *Vorrichtung zur Leistungsversorgung von Lichtquellen durch Entladen von Kondensatoren*  
• *Power supply device for light sources by discharge of capacitors*  
• *Dispositif d'alimentation de sources lumineuses par la décharge de condensateurs*
- (71) Durand, Roger Tiburce Louis, 47, Boulevard du  
Lycée, 92170 Vanves, FR  
Durand, Jean-Michel Roger, Tichelrütstrasse 26,  
8044 Gockhausen, CH
- (72) Durand, Roger Tiburce Louis, 92170 Vanves, FR  
Durand, Jean-Michel Roger, 8044 Gockhausen, CH
- (74) Vander-Heym, Serge, 172, Boulevard Voltaire,  
75011 Paris, FR

**H05B 33/20** → (51) H05B 33/22

(51) **H05B 33/22** (11) **1 507 444 A1**  
H05B 33/26 H05B 33/20  
(25) Ja (26) En  
(21) 03723381.4 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2003/006055 15.05.2003  
(87) WO 2003/098975 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 JP 2002143427  
07.02.2003 JP 2003030809
- (54) • *EL-LICHTEMISSIONSBAUELEMENT*  
• *EL LIGHT EMITTING DEVICE*  
• *DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT EL*
- (71) Print Labo Co., Ltd., 111-1, Umegatsubo-cho,  
Kasugai-shi, Aichi 486-0856, JP
- (72) Fukuda, Shinsaku, Kasugai-shi, Aichi 486-0856,  
JP
- (74) Bailey, David Martin, et al, Brookes Batchellor,  
102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**H05B 33/26** → (51) H05B 33/22

**H05B 41/24** → (51) H01J 65/04

(51) **H05B 41/28** (11) **1 507 445 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04016504.5 (22) 13.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 11.08.2003 DE 10336858
- (54) • *Elektronisches Vorschaltgerät für eine mit iterativen Spannungspulsen zu betreibende Lampe*  
• *Electronic ballast for operating a lamp with iterative voltage pulses*  
• *Ballast électronique pour faire fonctionner une lampe avec des impulsions de tension itérative*
- (71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische  
Glühlampen mbH, Hellbrunner Strasse 1, 81543  
München, DE

(72) Lecheler, Reinhard, 86633 Neuburg/Donau, DE  
Schallmoser, Oskar, 85521 Ottobrunn, DE

**H05K 7/14** → (51) H01Q 1/12

(51) **H05B 41/28** (11) **1 507 446 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04017003.7 (22) 19.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

(51) **H05K 7/20** (11) **1 507 449 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04005438.9 (22) 08.03.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 11.08.2003 DE 10336857  
(54) • *Elektronisches Vorschaltgerät für eine mit iterativen Spannungspulsen zu betreibende Lampe*  
• *Electronic ballast for operating a lamp with iterative voltage pulses*  
• *Ballast électronique pour faire fonctionner une lampe avec des impulsions de tension iterative*  
(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE  
(72) Dellian, Harald, 83533 Edling, DE  
Lecheler, Reinhard, 86633 Neuburg/Donau, DE  
Schallmoser, Oskar, 85521 Ottobrunn, DE

AL LT LV MK  
(30) 11.08.2003 JP 2003291511  
(54) • *Elektronische Baugruppe mit einem Kühlsystem*  
• *Electronic equipment provided with cooling system*  
• *Équipement électronique pourvu d'un système de refroidissement*  
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Sato, Katsuya, c/o Hitachi, Ltd., Int. Prop., Tokyo, JP  
Oikawa, Hironori, c/o Hitachi, Ltd., Int. Prop., Tokyo, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **H05B 41/282** (11) **1 507 447 A2**  
H05B 41/392  
(25) En (26) En  
(21) 04077247.7 (22) 06.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 11.08.2003 IT VI20030165  
(54) • *Leistungsversorgungseinrichtung für Flüssigkristallanzeigemonitoren*  
• *POWER SUPPLY SYSTEM FOR LIQUID CRYSTAL MONITORS*  
• *Système d'alimentation pour moniteurs d'affichage à cristaux liquides*  
(71) Global display Solutions S.p.A., Via Tezze 20/A, 36073 Cornedo Vicentino (Vicenza), IT  
(72) Ongaro, Andrea, 36076 Recoaro Terme (Vicenza), IT  
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano' & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**H05B 41/392** → (51) H05B 41/282

**H05H 1/24** → (51) H01J 37/32

**H05K 3/44** → (51) H05K 3/46

(51) **H05K 3/46** (11) **1 507 448 A1**  
H05K 3/44  
(25) De (26) De  
(21) 03405588.9 (22) 12.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(54) • *Basismaterial, Substrat und Verbindungselement*  
• *Base material, substrate and connection module*  
• *Matériel de base, substrat et structure d'assemblage*  
(71) Elmicron AG, Feldstrasse 1, 6304 Zug, CH  
(72) Schmidt, Walter, 8332 Russikon, CH  
Steiert, Philippe, 6404 Greppen, CH  
(74) Walsler, Peter, c/o Frei Patentanwaltsbüro AG Postfach 524, 8029 Zürich, CH

<b>I.1(3)</b>		(11) <b>1 103 964</b>	(51) G11B 20/00	(11) <b>1 206 071</b>	(51) H04L 12/28
• <b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>		G11B 20/18	G11B 20/12	H04L 29/06	H04Q 7/30
• <b>Separate publication of the European search report (A3)</b>		H04N 5/913		H04L 29/12	H04L 12/46
• <b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>		(11) <b>1 107 084</b>	(51) G05D 16/20	H04L 12/56	
		(11) <b>1 107 104</b>	(51) G06F 3/12	(11) <b>1 213 702</b>	(51) G09G 5/10
		G06K 15/00		(11) <b>1 215 906</b>	(51) H04N 7/173
		(11) <b>1 113 669</b>	(51) H04N 7/24	H04N 7/22	H04B 10/20
		H04L 29/06	H04N 7/173	H01R 9/24	
(11) <b>0 716 370</b>	(51) G06F 3/06	(11) <b>1 113 700</b>	(51) H04R 1/28	(11) <b>1 220 068</b>	(51) G05B 19/10
H04N 7/173		(11) <b>1 119 126</b>	(51) H04J 3/14	(11) <b>1 225 615</b>	(51) H01J 29/50
(11) <b>0 768 612</b>	(51) G06F 17/22	H04L 1/24		H01J 29/48	
(11) <b>0 800 104</b>	(51) G02F 1/11	(11) <b>1 122 608</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>1 232 719</b>	(51) A47L 13/60
(11) <b>0 800 141</b>	(51) G06F 17/28	(11) <b>1 133 173</b>	(51) H04N 5/445	(11) <b>1 233 324</b>	(51) G06F 1/00
G06F 17/30		(11) <b>1 134 687</b>	(51) G06F 19/00	(11) <b>1 233 353</b>	(51) G06F 17/30
(11) <b>0 812 110</b>	(51) H04N 7/16	(11) <b>1 136 697</b>	(51) F02P 19/02	(11) <b>1 233 492</b>	(51) H01S 5/16
(11) <b>0 840 371</b>	(51) H01L 21/8242	F02P 17/12		H01L 21/225	
(11) <b>0 884 593</b>	(51) C05F 17/00	(11) <b>1 148 494</b>	(51) G11B 20/18	(11) <b>1 234 761</b>	(51) B62M 7/12
(11) <b>0 908 884</b>	(51) G11B 27/10	G11B 20/12	G11B 19/02	(11) <b>1 234 940</b>	(51) E05D 1/04
G11B 19/02	G11B 27/11	G11B 27/36		E05D 11/04	
G11B 31/00	G11B 27/36	B60R 11/02		(11) <b>1 237 044</b>	(51) G03F 7/20
G11B 27/34	B60R 11/02			(11) <b>1 241 086</b>	(51) B62H 1/02
H04B 1/20		(11) <b>1 151 684</b>	(51) A42B 3/12	(11) <b>1 241 874</b>	(51) H04N 7/24
(11) <b>0 941 808</b>	(51) B25B 5/06	(11) <b>1 152 316</b>	(51) G05D 23/19	(11) <b>1 247 705</b>	(51) B60R 25/04
B25B 5/00	B25B 5/04	(11) <b>1 154 317</b>	(51) G03B 21/56	B60R 25/04	
(11) <b>0 958 894</b>	(51) B25D 1/00	(11) <b>1 158 590</b>	(51) H01M 8/04	(11) <b>1 249 634</b>	(51) F16F 13/16
B25C 5/00	B25B 5/14	B60L 11/18		F16F 13/10	F16F 13/14
B25B 5/10	B25B 5/00			(11) <b>1 256 853</b>	(51) G04B 11/00
B25B 5/16		(11) <b>1 161 048</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 258 912</b>	(51) H01L 21/02
(11) <b>0 959 428</b>	(51) G06T 1/60	(11) <b>1 162 659</b>	(51) H01L 23/427	(11) <b>1 259 063</b>	(51) H04N 1/405
(11) <b>0 969 666</b>	(51) H04N 7/16	(11) <b>1 168 165</b>	(51) G06F 9/445	(11) <b>1 261 157</b>	(51) H04J 3/14
H04N 5/00	H04N 7/24	G06F 1/00		H04J 3/06	
(11) <b>0 976 503</b>	(51) B25B 27/02	(11) <b>1 170 812</b>	(51) H01M 8/12	(11) <b>1 263 097</b>	(51) H01S 3/067
(11) <b>0 987 523</b>	(51) G01D 5/20	(11) <b>1 172 677</b>	(51) G02B 7/182	H01S 3/094	
G01P 3/481		G02B 26/10		(11) <b>1 273 807</b>	(51) F15B 15/28
(11) <b>0 989 369</b>	(51) F23Q 7/00	(11) <b>1 176 690</b>	(51) H02J 3/14	(11) <b>1 273 981</b>	(51) G03G 15/16
(11) <b>0 999 114</b>	(51) B62D 5/065	(11) <b>1 178 469</b>	(51) G11B 5/127	(11) <b>1 278 070</b>	(51) G01R 19/165
(11) <b>1 039 106</b>	(51) F01N 7/10	G11B 5/17	G11B 5/105	G01R 15/22	
F01N 7/08	F01N 7/18	(11) <b>1 182 118</b>	(51) B62D 15/02	(11) <b>1 278 371</b>	(51) H04N 5/00
(11) <b>1 039 107</b>	(51) F01N 7/10	(11) <b>1 184 228</b>	(51) B60R 11/02	(11) <b>1 280 267</b>	(51) H02P 7/00
F01N 7/08	F01N 7/18	G09G 3/20		(11) <b>1 281 665</b>	(51) B81B 7/00
(11) <b>1 043 211</b>	(51) B62D 5/065	(11) <b>1 186 957</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>1 283 465</b>	(51) G06F 9/455
(11) <b>1 044 852</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 186 969</b>	(51) G04G 13/00	G06F 9/45	
H02J 7/34		G04G 15/00		(11) <b>1 285 681</b>	(51) A63B 69/38
(11) <b>1 052 148</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 191 523</b>	(51) G11B 7/125	(11) <b>1 285 779</b>	(51) B43K 5/00
(11) <b>1 059 527</b>	(51) G01N 27/411	(11) <b>1 193 108</b>	(51) B60L 11/18	B43K 19/02	
G01N 33/20		B60L 15/20		(11) <b>1 286 220</b>	(51) G03F 7/20
(11) <b>1 061 331</b>	(51) G01B 11/02	(11) <b>1 195 125</b>	(51) A47L 9/16	(11) <b>1 287 909</b>	(51) B05D 1/26
G06T 7/00		A47L 9/12	A47L 5/28	B05D 5/10	B05D 1/30
(11) <b>1 071 040</b>	(51) G06T 5/00	B01D 50/00		B32B 31/00	C09J 7/02
(11) <b>1 093 214</b>	(51) H02P 3/04	(11) <b>1 199 610</b>	(51) G03G 15/00	(11) <b>1 288 150</b>	(51) B65H 23/04
H02K 7/102		F16D 1/10		B65H 23/188	
(11) <b>1 094 626</b>	(51) H04H 1/00	(11) <b>1 199 619</b>	(51) G05B 19/4062	(11) <b>1 288 857</b>	(51) G06T 5/50
H04N 5/76	G11B 20/10	(11) <b>1 201 602</b>	(51) B81B 3/00	(11) <b>1 294 214</b>	(51) H05B 37/03
(11) <b>1 099 522</b>	(51) B27C 9/04	(11) <b>1 202 213</b>	(51) G06K 9/20	(11) <b>1 298 243</b>	(51) D06P 5/00
B27M 3/08	B23B 39/16	(11) <b>1 204 026</b>	(51) G06F 9/52	B41J 2/01	B41J 3/407
B23Q 37/00	B23Q 39/02	G06F 17/30		B41J 15/04	
(11) <b>1 099 883</b>	(51) F16H 59/02	(11) <b>1 204 153</b>	(51) H01L 41/22	(11) <b>1 300 833</b>	(51) G10L 21/02
F16H 59/10	H03K 17/968	H01L 41/047	G11B 21/10		
(11) <b>1 103 798</b>	(51) G01J 3/28	(11) <b>1 204 247</b>	(51) H04L 12/46		
G01J 3/50	G01J 3/52	H04L 29/06	H04Q 7/38		

(11) <b>1 311 048</b> H01M 16/00	(51) H02J 7/00	(11) <b>1 349 436</b> H05B 39/08	(51) H05B 37/02 H05B 39/04	(11) <b>1 411 472</b>	(51) G06T 5/40
(11) <b>1 311 066</b>	(51) H03K 5/13	(11) <b>1 355 183</b>	(51) G02B 23/16	(11) <b>1 413 200</b>	(51) A01N 47/12
(11) <b>1 313 116</b>	(51) H01H 9/06	(11) <b>1 358 925</b> B01D 53/56 G01N 33/00	(51) B01D 53/32 G01N 27/419	(11) <b>1 414 025</b> G11B 5/31	(51) G11B 5/29
(11) <b>1 313 117</b>	(51) H01H 9/30	(11) <b>1 359 766</b> H04N 7/26	(51) H04N 7/30	(11) <b>1 414 130</b> H02K 29/03	(51) H02K 1/27
(11) <b>1 315 189</b> H01H 50/56	(51) H01H 50/54 H01H 1/26	(11) <b>1 360 987</b>	(51) B01F 13/00	(11) <b>1 416 664</b>	(51) H04L 9/06
(11) <b>1 316 476</b> B60R 11/04	(51) B60R 1/12 B60R 1/00	(11) <b>1 364 684</b>	(51) A63B 69/36	(11) <b>1 418 057</b>	(51) B41M 5/00
(11) <b>1 318 318</b> D21G 1/02	(51) F16C 13/00	(11) <b>1 364 729</b> B22D 11/04	(51) B22D 11/14	(11) <b>1 420 239</b> G01N 33/00	(51) G01M 15/00 G08G 1/017
(11) <b>1 320 170</b>	(51) H02K 5/22	(11) <b>1 365 102</b>	(51) E06C 1/28	(11) <b>1 422 324</b>	(51) D01H 4/08
(11) <b>1 320 175</b>	(51) H02K 7/102	(11) <b>1 366 931</b>	(51) B60C 23/04	(11) <b>1 424 464</b>	(51) E06B 3/968
(11) <b>1 320 176</b> H02K 5/14	(51) H02K 7/108 H02K 11/00	(11) <b>1 369 732</b>	(51) G02B 26/08	(11) <b>1 424 804</b>	(51) H04L 9/08
(11) <b>1 321 972</b> H01L 21/311	(51) H01L 21/027	(11) <b>1 371 839</b> F02M 45/08	(51) F02M 47/02 F02M 45/12	(11) <b>1 425 996</b>	(51) A47C 23/06
(11) <b>1 324 173</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 372 256</b> H01L 41/09	(51) H02N 2/10	(11) <b>1 426 211</b>	(51) B60G 17/08
(11) <b>1 324 331</b>	(51) G11B 20/00	(11) <b>1 375 114</b> F16L 47/00	(51) B29C 65/72	(11) <b>1 426 654</b>	(51) F16G 5/16
(11) <b>1 324 363</b>	(51) H01H 25/04	(11) <b>1 375 684</b> C21D 1/10	(51) C21D 9/40	(11) <b>1 426 761</b> G01N 29/28	(51) G01N 29/20
(11) <b>1 324 473</b>	(51) H02K 23/66	(11) <b>1 377 079</b> G09F 19/12	(51) H04N 13/00	(11) <b>1 426 957</b> G11B 5/008 G11B 27/036	(51) G11B 20/12 G06F 3/06
(11) <b>1 324 502</b> H03M 13/29	(51) H03M 13/45	(11) <b>1 378 777</b>	(51) G02B 6/30	(11) <b>1 429 373</b>	(51) H01L 21/68
(11) <b>1 326 396</b> G06F 1/00	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 380 994</b> G06K 9/46	(51) G06T 7/00 G06K 9/48	(11) <b>1 431 503</b>	(51) E06B 7/086
(11) <b>1 327 892</b> G01S 7/52	(51) A61B 8/00	(11) <b>1 381 142</b> H02K 7/08	(51) H02K 7/02	(11) <b>1 431 864</b> G06F 17/60	(51) G06F 1/00
(11) <b>1 330 152</b>	(51) H05K 13/04	(11) <b>1 385 042</b> G02B 6/00	(51) G02F 1/13357	(11) <b>1 439 426</b> G02B 5/18	(51) G03F 7/20 G03F 1/00
(11) <b>1 331 133</b> B60P 1/64	(51) B60P 1/02	(11) <b>1 385 136</b> B60P 3/32 H02J 7/00	(51) G06F 3/14 G01D 7/00 B60R 16/02	(11) <b>1 439 494</b> G06T 17/30	(51) G06T 17/20
(11) <b>1 331 137</b> B60R 9/04	(51) B60R 9/00	(11) <b>1 385 137</b> B60P 3/32 H02J 7/00	(51) G06F 3/14 G01D 7/00 B60R 16/02	(11) <b>1 439 674</b> H04L 29/06 H04M 7/00	(51) H04L 12/58 H04M 3/533 H04N 7/14
(11) <b>1 331 201</b> G02B 26/08	(51) B81B 3/00 G02B 26/10	(11) <b>1 387 191</b> G02F 1/1337	(51) G02B 5/30 G02F 1/13363	(11) <b>1 440 833</b>	(51) B60K 6/04
(11) <b>1 331 732</b>	(51) H03G 3/00	(11) <b>1 387 192</b> G02F 1/1337	(51) G02B 5/30 G02F 1/13363	(11) <b>1 443 246</b>	(51) F16H 9/00
(11) <b>1 333 201</b>	(51) F16H 63/18	(11) <b>1 387 326</b> G07F 5/00	(51) G07D 7/00 G07D 5/00	(11) <b>1 445 732</b>	(51) G06T 7/00
(11) <b>1 335 431</b> H01L 51/20	(51) H01L 27/00	(11) <b>1 387 471</b> H02K 19/12 H02K 3/28	(51) H02K 19/06 H02K 24/00	(11) <b>1 447 714</b>	(51) G03F 7/20
(11) <b>1 336 872</b> G02B 5/20 B41M 3/00	(51) H04N 1/405 G02B 5/22 B41M 7/00	(11) <b>1 389 741</b> G02F 1/137	(51) G02F 1/1334	(11) <b>1 450 338</b>	(51) G09G 3/28
(11) <b>1 336 878</b> G02B 6/22	(51) G02B 6/16	(11) <b>1 387 326</b> G07F 5/00	(51) G07D 7/00 G07D 5/00	(11) <b>1 452 377</b>	(51) B60K 11/06
(11) <b>1 340 565</b>	(51) B22D 11/06	(11) <b>1 387 471</b> H02K 19/12 H02K 3/28	(51) H02K 19/06 H02K 24/00	(11) <b>1 452 895</b>	(51) G02B 6/293
(11) <b>1 340 638</b> B60H 1/00	(51) B60H 1/22	(11) <b>1 387 471</b> H02K 19/12 H02K 3/28	(51) H02K 19/06 H02K 24/00	(11) <b>1 452 897</b>	(51) G02B 6/293
(11) <b>1 341 369</b> H04N 1/409	(51) H04N 1/40	(11) <b>1 387 471</b> H02K 19/12 H02K 3/28	(51) H02K 19/06 H02K 24/00	(11) <b>1 455 265</b> G06F 11/20	(51) G06F 3/06
(11) <b>1 342 901</b> F02D 41/22	(51) F02D 41/18	(11) <b>1 394 851</b>	(51) H01L 21/78	(11) <b>1 455 501</b>	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 343 135</b>	(51) G09G 3/34	(11) <b>1 396 957</b>	(51) H04L 9/12	(11) <b>1 457 165</b>	(51) A61C 8/00
(11) <b>1 347 360</b>	(51) G06F 1/26	(11) <b>1 398 219</b>	(51) B60R 11/02	(11) <b>1 458 195</b>	(51) H04N 7/173
(11) <b>1 347 420</b>	(51) G07C 9/00	(11) <b>1 398 483</b> F02D 41/40 F02D 41/00	(51) F02D 41/14 F02D 35/00	(11) <b>1 459 892</b>	(51) B41F 27/12
(11) <b>1 347 483</b> H01H 1/62	(51) H01H 33/66	(11) <b>1 403 199</b>	(51) B65H 3/12	(11) <b>1 460 158</b> D03D 49/06	(51) D03D 51/00
(11) <b>1 349 023</b>	(51) G04G 9/00	(11) <b>1 406 079</b>	(51) G01N 21/05	(11) <b>1 460 584</b>	(51) G06T 5/00
		(11) <b>1 408 358</b> G02B 6/42	(51) G02B 6/38	(11) <b>1 460 796</b>	(51) H04L 9/08
				(11) <b>1 460 797</b>	(51) H04L 9/08
				(11) <b>1 462 292</b> B60K 17/346	(51) B60K 23/08



(11) <b>1 462 329</b> F16D 65/38 B60B 35/16	(51) B60T 1/06 B60K 17/04	(11) <b>1 486 637</b> F24F 13/08	(51) E06B 7/10	(11) <b>1 504 722</b>	(51) A61B 10/00
(11) <b>1 462 833</b> G06E 1/00	(51) G02B 6/28	(11) <b>1 486 844</b> H02M 1/00	(51) G05F 1/46 H01L 29/78	(11) <b>1 504 735</b>	(51) A61F 2/46
(11) <b>1 463 181</b> H02K 5/22	(51) H02K 5/14 H02K 1/17	(11) <b>1 489 132</b> B32B 27/00	(51) C08J 7/04 B65D 65/40	(11) <b>1 504 996</b> B65B 13/18	(51) B65B 13/04
(11) <b>1 463 182</b> H02K 5/14	(51) H02K 5/22	(11) <b>1 489 556</b>	(51) G06T 3/40	(11) <b>1 505 163</b> C22F 1/05	(51) C22C 1/02
(11) <b>1 464 222</b>	(51) A01N 31/02	(11) <b>1 491 092</b> A01N 25/30	(51) A01N 57/20	(11) <b>1 505 201</b> D21G 1/00	(51) D21F 3/02
(11) <b>1 464 745</b> D03D 49/04	(51) D03D 51/00	(11) <b>1 491 370</b> B60G 9/00	(51) B60G 11/42 B60G 11/40	(11) <b>1 505 419</b>	(51) G02B 6/35
(11) <b>1 464 933</b> G01J 5/12	(51) G01J 5/10	(11) <b>1 491 717</b> E21B 33/06	(51) E21B 33/038	(11) <b>1 505 460</b> G09F 11/00	(51) G04G 1/04
(11) <b>1 465 131</b>	(51) G08B 25/08	(11) <b>1 491 945</b> G03B 17/02	(51) G03B 19/04	(11) <b>1 505 596</b>	(51) G11B 20/00
(11) <b>1 466 933</b> C08G 63/78	(51) C08G 63/08	(11) <b>1 492 085</b> H04M 3/22	(51) G10L 19/00	(11) <b>1 505 745</b> H04B 7/216 H04B 7/26	(51) H04B 7/212 H04J 13/00
(11) <b>1 467 480</b> H03D 7/14	(51) H03D 7/00	(11) <b>1 494 049</b>	(51) G02B 1/11	(11) <b>1 505 785</b> H04L 25/03 H04B 14/02	(51) H04L 25/49 H04B 1/69 H04L 27/26
(11) <b>1 469 443</b>	(51) G09F 21/04	(11) <b>1 494 120</b>	(51) G06F 11/20	(11) <b>1 505 859</b> H05K 3/42	(51) H05K 3/46
(11) <b>1 469 559</b>	(51) H01R 12/32	(11) <b>1 494 378</b> H04B 7/185	(51) H04J 3/17		
(11) <b>1 469 576</b> H02K 5/14	(51) H02K 5/22	(11) <b>1 496 000</b> B65H 3/42	(51) B65H 3/08		
(11) <b>1 469 577</b> H02K 5/14	(51) H02K 5/22	(11) <b>1 496 286</b> F16F 13/16	(51) F16F 13/10 F16F 13/18		
(11) <b>1 471 426</b> H04M 1/725	(51) G06F 9/445	(11) <b>1 498 026</b> A01H 1/04 G06K 9/00 C12N 5/04	(51) A01H 4/00 G01N 15/00 G02B 21/00		
(11) <b>1 473 084</b> B01J 19/00	(51) B01L 3/00	(11) <b>1 498 097</b>	(51) A61J 1/00	(11) <b>0 870 242</b> (87) WO 1997/013206	(51) G06F 13/10
(11) <b>1 473 969</b>	(51) H04R 25/00	(11) <b>1 498 753</b>	(51) G02B 6/18	(11) <b>0 894 260</b> (87) WO 1997/039335	(51) G01N 15/06
(11) <b>1 475 394</b> C08F 12/04 C08F 4/70	(51) C08F 10/02 C08F 32/04	(11) <b>1 498 781</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>0 954 951</b> (87) WO 1998/028950	(51) H05G 1/02
(11) <b>1 475 670</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>1 498 827</b>	(51) G06F 17/27	(11) <b>0 957 139</b> (87) WO 1998/017730	(51) C09C 1/04
(11) <b>1 475 887</b> H03F 1/32	(51) H03F 3/60	(11) <b>1 500 583</b> B63B 21/34	(51) B63B 21/26	(11) <b>0 960 218</b> (87) WO 1998/022634	(51) C22F 1/00
(11) <b>1 477 178</b> A61K 35/78	(51) A61K 38/08	(11) <b>1 500 703</b> C07K 14/705	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 984 903</b> (87) WO 1998/052872	(51) C01G 43/06
(11) <b>1 477 345</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 500 952</b> G01S 13/93	(51) G01S 13/44 G01S 13/48	(11) <b>1 014 995</b> (87) WO 1998/057651	(51) A61K 31/70
(11) <b>1 477 347</b> B60H 1/34	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 501 286</b>	(51) H04N 5/202	(11) <b>1 016 981</b> (87) WO 2000/004457	(51) G06F 15/18
(11) <b>1 477 960</b> H05B 33/08	(51) G09G 3/30	(11) <b>1 501 291</b>	(51) H04N 5/74	(11) <b>1 026 485</b> (87) WO 2000/011440	(51) G01J 1/02
(11) <b>1 479 840</b>	(51) E04B 1/348	(11) <b>1 502 505</b>	(51) A01N 31/08	(11) <b>1 038 021</b> (87) WO 1999/031265	(51) C12Q 1/00
(11) <b>1 479 858</b>	(51) E05B 21/00	(11) <b>1 502 506</b>	(51) A01N 31/08	(11) <b>1 042 347</b> (87) WO 1999/032503	(51) C07H 21/02
(11) <b>1 482 257</b> F25B 49/02	(51) F25B 9/00	(11) <b>1 502 690</b>	(51) B23H 9/10	(11) <b>1 046 652</b> (87) WO 1999/032520	(51) C07K 19/00
(11) <b>1 482 280</b> B60R 21/01	(51) G01C 23/00	(11) <b>1 502 694</b> B23K 10/00 B23K 26/20 B23K 37/00 F23D 14/54 B23K 26/14 C23C 30/00	(51) B23K 9/32 B23K 10/02 B23K 26/38 B23K 35/02 B23K 9/29 H05H 1/34 C23C 14/06	(11) <b>1 055 251</b> (87) WO 1999/041767	(51) H01J 61/06
(11) <b>1 482 605</b> H01S 3/094	(51) H01S 3/067	(11) <b>1 502 735</b> B41M 5/36 G03F 7/035 C08G 18/08	(51) B41C 1/10 G03F 7/038 C08G 18/68 C08G 18/67	(11) <b>1 057 506</b> (87) WO 2000/038810	(51) A63H 9/00
(11) <b>1 483 967</b> A01N 53/00	(51) A01N 25/02 A01N 43/40	(11) <b>1 502 757</b> B41J 15/04	(51) B41J 32/00	(11) <b>1 058 930</b> (87) WO 1999/035649	(51) G11C 8/00
(11) <b>1 484 022</b> A61F 2/08	(51) A61B 17/04	(11) <b>1 503 104</b> F16D 13/58	(51) F16F 15/131		
(11) <b>1 484 446</b> E01B 7/02	(51) E01B 5/16	(11) <b>1 503 524</b> H04B 7/08	(51) H04B 10/06		
(11) <b>1 486 344</b>	(51) B41M 3/14				

## I.1(4)

- Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts
- Drawing up of a supplementary European search report
- Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne

(11) <b>1 067 426</b> (87) WO 1999/050709	(51) G02F 1/35	(11) <b>1 146 903</b> (87) WO 2000/023109	(51) A61K 39/395	(11) <b>1 252 893</b> (87) WO 2001/056583	(51) A61K 35/78
(11) <b>1 071 458</b> (87) WO 1999/045959	(51) A61K 39/395	(11) <b>1 151 454</b> (87) WO 2000/042629	(51) H01J 5/02	(11) <b>1 260 590</b> (87) WO 2001/064943	(51) C12Q 1/02
(11) <b>1 072 580</b> (87) WO 1999/054275	(51) C07C 51/363	(11) <b>1 151 983</b> (87) WO 2001/034541	(51) C07C 13/68	(11) <b>1 261 418</b> (87) WO 2001/064325	(51) B01F 15/04
(11) <b>1 073 369</b> (87) WO 1999/053839	(51) A61B 5/12	(11) <b>1 153 463</b> (87) WO 2000/049689	(51) H01S 5/14	(11) <b>1 269 957</b> (87) WO 2001/058401	(51) A61F 13/539
(11) <b>1 078 260</b> (87) WO 1999/060399	(51) G01N 33/543	(11) <b>1 154 764</b> (87) WO 2000/048593	(51) A61K 31/17	(11) <b>1 276 492</b> (87) WO 2001/082862	(51) A61K 38/00
(11) <b>1 079 904</b> (87) WO 1999/061120	(51) A63F 9/04	(11) <b>1 157 097</b> (87) WO 2000/050563	(51) C12N 5/10	(11) <b>1 276 644</b> (87) WO 2001/068411	(51) B60R 21/16
(11) <b>1 080 136</b> (87) WO 1999/052968	(51) C08J 5/10	(11) <b>1 157 238</b> (87) WO 2000/052390	(51) F23Q 2/28	(11) <b>1 276 645</b> (87) WO 2001/068413	(51) B60R 21/20
(11) <b>1 082 271</b> (87) WO 1999/062837	(51) H01L 21/306	(11) <b>1 163 853</b> (87) WO 2001/039613	(51) A23L 1/22	(11) <b>1 277 950</b> (87) WO 2001/079687	(51) F02M 59/44
(11) <b>1 082 618</b> (87) WO 1999/061928	(51) G01R 31/327	(11) <b>1 173 880</b> (87) WO 2000/056135	(51) C07K 14/705	(11) <b>1 278 072</b> (87) WO 2001/094962	(51) G01R 31/36
(11) <b>1 090 452</b> (87) WO 1999/062163	(51) H02J 7/00	(11) <b>1 177 497</b> (87) WO 2000/055718	(51) G03G 15/00	(11) <b>1 284 748</b> (87) WO 2001/082951	(51) A61K 38/30
(11) <b>1 103 142</b> (87) WO 2000/008849	(51) G11B 27/10	(11) <b>1 182 458</b> (87) WO 2000/068690	(51) G01N 33/68	(11) <b>1 285 061</b> (87) WO 2001/090341	(51) C12N 15/00
(11) <b>1 106 701</b> (87) WO 2000/009739	(51) C12P 21/08	(11) <b>1 189 612</b> (87) WO 2001/000206	(51) A61K 31/40	(11) <b>1 286 815</b> (87) WO 2001/078965	(51) B29C 47/00
(11) <b>1 110 390</b> (87) WO 2000/008852	(51) G11B 27/00	(11) <b>1 191 929</b> (87) WO 2000/077169	(51) A61K 31/215	(11) <b>1 293 567</b> (87) WO 2001/098494	(51) C12N 15/12
(11) <b>1 112 386</b> (87) WO 2000/009761	(51) C12S 1/02	(11) <b>1 192 814</b> (87) WO 2000/078065	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 296 697</b> (87) WO 2001/093884	(51) A61K 35/78
(11) <b>1 112 636</b> (87) WO 2000/016516	(51) H04L 9/00	(11) <b>1 197 210</b> (87) WO 2001/005394	(51) A61K 31/196	(11) <b>1 296 698</b> (87) WO 2001/093885	(51) A61K 35/78
(11) <b>1 114 173</b> (87) WO 2000/017319	(51) C12P 7/22	(11) <b>1 198 198</b> (87) WO 2000/074553	(51) A61B 5/08	(11) <b>1 296 699</b> (87) WO 2001/093883	(51) A61K 35/78
(11) <b>1 116 442</b> (87) WO 2001/006861	(51) A22C 29/04	(11) <b>1 200 011</b> (87) WO 2000/074594	(51) A61F 2/02	(11) <b>1 297 400</b> (87) WO 2002/001311	(51) G05G 3/00
(11) <b>1 117 465</b> (87) WO 2000/045917	(51) A63H 3/28	(11) <b>1 201 663</b> (87) WO 2001/004106	(51) C07D 281/16	(11) <b>1 299 407</b> (87) WO 2001/092465	(51) C07H 21/04
(11) <b>1 118 213</b> (87) WO 1999/066719	(51) H04N 5/44	(11) <b>1 203 616</b> (87) WO 2001/068254	(51) B01J 31/02	(11) <b>1 303 274</b> (87) WO 2001/089524	(51) A61K 31/435
(11) <b>1 120 715</b> (87) WO 2001/002968	(51) G06F 15/00	(11) <b>1 206 252</b> (87) WO 2000/066091	(51) A61K 9/51	(11) <b>1 304 915</b> (87) WO 2001/095702	(51) A01H 5/00
(11) <b>1 123 928</b> (87) WO 2000/023428	(51) C07D 243/12	(11) <b>1 206 723</b> (87) WO 2001/001189	(51) G02F 1/01	(11) <b>1 306 456</b> (87) WO 2002/012580	(51) C22C 38/00
(11) <b>1 124 095</b> (87) WO 2000/073704	(51) F23Q 2/28	(11) <b>1 210 015</b> (87) WO 2001/010311	(51) A61B 17/04	(11) <b>1 307 987</b> (87) WO 2002/001777	(51) H04J 14/02
(11) <b>1 126 023</b> (87) WO 2000/020563	(51) C12N 5/06	(11) <b>1 222 308</b> (87) WO 2001/027314	(51) C12Q 1/34	(11) <b>1 311 519</b> (87) WO 2002/016376	(51) C07F 15/00
(11) <b>1 126 838</b> (87) WO 2000/025776	(51) A61K 31/381	(11) <b>1 222 535</b> (87) WO 2000/067121	(51) G06F 9/44	(11) <b>1 311 629</b> (87) WO 2002/014441	(51) C09D 5/08
(11) <b>1 131 726</b> (87) WO 2000/025222	(51) G06F 13/00	(11) <b>1 232 465</b> (87) WO 2001/008076	(51) G06F 19/00	(11) <b>1 313 470</b> (87) WO 2002/013821	(51) C07D 233/54
(11) <b>1 131 907</b> (87) WO 2000/036780	(51) H04J 3/06	(11) <b>1 236 706</b> (87) WO 2001/032585	(51) C05D 1/02	(11) <b>1 314 779</b> (87) WO 2002/018562	(51) C12N 9/76
(11) <b>1 132 379</b> (87) WO 2000/017162	(51) C07D 207/26	(11) <b>1 242 442</b> (87) WO 2001/046215	(51) C12N 15/10	(11) <b>1 317 285</b> (87) WO 2002/015932	(51) A61K 39/42
(11) <b>1 133 474</b> (87) WO 2000/034244	(51) C07D 215/227	(11) <b>1 246 792</b> (87) WO 2001/051454	(51) C07C 229/00	(11) <b>1 321 153</b> (87) WO 2001/080891	(51) A61K 45/00
(11) <b>1 135 723</b> (87) WO 2000/033187	(51) G06F 9/45	(11) <b>1 251 117</b> (87) WO 2002/010105	(51) C07C 51/47	(11) <b>1 325 163</b> (87) WO 2002/022894	(51) C21D 9/56

(11) <b>1 327 565</b> (87) WO 2002/032728	(51) B60R 21/26	(11) <b>1 383 434</b> (87) WO 2002/087421	(51) A61B 17/00	(11) <b>1 421 952</b> (87) WO 2003/018058	(51) A61K 45/00
(11) <b>1 334 038</b> (87) WO 2002/034634	(51) B65D 33/25	(11) <b>1 384 059</b> (87) WO 2002/082045	(51) G01N 7/00	(11) <b>1 425 258</b> (87) WO 2003/024390	(51) C07C 59/00
(11) <b>1 334 409</b> (87) WO 2002/037194	(51) G04B 19/22	(11) <b>1 384 282</b> (87) WO 2002/080302	(51) H01Q 1/38	(11) <b>1 425 582</b> (87) WO 2003/025571	(51) G01N 33/53
(11) <b>1 337 629</b> (87) WO 2002/034900	(51) C12N 9/64	(11) <b>1 385 823</b> (87) WO 2002/081443	(51) C07D 209/02	(11) <b>1 427 849</b> (87) WO 2003/018745	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 337 742</b> (87) WO 2002/035065	(51) F01L 1/047	(11) <b>1 385 853</b> (87) WO 2002/068678	(51) C07D 501/46	(11) <b>1 430 072</b> (87) WO 2003/014306	(51) C07H 21/04
(11) <b>1 341 075</b> (87) WO 2002/079968	(51) G06F 3/12	(11) <b>1 385 977</b> (87) WO 2002/086069	(51) C12P 21/06	(11) <b>1 432 811</b> (87) WO 2003/035888	(51) C12P 31/00
(11) <b>1 341 933</b> (87) WO 2002/047266	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 386 004</b> (87) WO 2002/081628	(51) C12N 15/11	(11) <b>1 432 822</b> (87) WO 2003/023050	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 342 717</b> (87) WO 2002/040019	(51) C07D 235/28	(11) <b>1 390 388</b> (87) WO 2002/088162	(51) C07H 21/04	(11) <b>1 436 053</b> (87) WO 2003/0101571	(51) A63H 18/02
(11) <b>1 345 277</b> (87) WO 2002/050924	(51) H01L 43/08	(11) <b>1 393 334</b> (87) WO 2003/001867	(51) G01B 11/26	(11) <b>1 436 391</b> (87) WO 2002/101004	(51) C12N 15/10
(11) <b>1 349 571</b> (87) WO 2002/036172	(51) A61K 39/15	(11) <b>1 397 126</b> (87) WO 2002/074241	(51) A61K 31/135	(11) <b>1 436 397</b> (87) WO 2003/031588	(51) C12N 15/40
(11) <b>1 352 021</b> (87) WO 2002/040581	(51) C08J 9/08	(11) <b>1 397 144</b> (87) WO 2002/092101	(51) G06F 19/00	(11) <b>1 437 409</b> (87) WO 2003/027290	(51) C12N 15/29
(11) <b>1 352 964</b> (87) WO 2002/052027	(51) C12P 7/42	(11) <b>1 399 501</b> (87) WO 2003/000778	(51) C08G 81/02	(11) <b>1 438 563</b> (87) WO 2003/034012	(51) G01N 3/08
(11) <b>1 353 216</b> (87) WO 2002/056102	(51) G02F 1/1335	(11) <b>1 400 129</b> (87) WO 2001/041458	(51) H04Q 1/00	(11) <b>1 438 594</b> (87) WO 2003/034080	(51) H03K 17/955
(11) <b>1 356 420</b> (87) WO 2002/054339	(51) G06K 9/34	(11) <b>1 401 505</b> (87) WO 2002/096470	(51) A61K 49/00	(11) <b>1 439 434</b> (87) WO 2003/027777	(51) G04B 37/22
(11) <b>1 360 629</b> (87) WO 2002/057880	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 401 506</b> (87) WO 2002/096366	(51) A61K 49/00	(11) <b>1 440 081</b> (87) WO 2003/031641	(51) C07H 21/04
(11) <b>1 363 647</b> (87) WO 2002/049658	(51) A61K 35/78	(11) <b>1 403 321</b> (87) WO 2002/094934	(51) C08L 67/02	(11) <b>1 441 518</b> (87) WO 2004/004328	(51) H04N 5/91
(11) <b>1 364 436</b> (87) WO 2002/071567	(51) H02H 3/05	(11) <b>1 403 368</b> (87) WO 2002/097088	(51) C12N 15/09	(11) <b>1 441 686</b> (87) WO 2003/041636	(51) A61K 7/48
(11) <b>1 367 126</b> (87) WO 2002/072843	(51) C12N 15/65	(11) <b>1 406 645</b> (87) WO 2002/102986	(51) A61K 38/00	(11) <b>1 442 143</b> (87) WO 2003/070969	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 368 468</b> (87) WO 2002/068638	(51) C07K 14/47	(11) <b>1 408 109</b> (87) WO 2003/008577	(51) C12N 15/10	(11) <b>1 442 555</b> (87) WO 2003/032126	(51) H04L 9/00
(11) <b>1 371 235</b> (87) WO 1999/051039	(51) G06F 9/45	(11) <b>1 409 129</b> (87) WO 2001/010546	(51) B01J 19/08	(11) <b>1 444 099</b> (87) WO 2003/029005	(51) B41J 1/00
(11) <b>1 373 393</b> (87) WO 2002/077090	(51) C08K 5/00	(11) <b>1 409 566</b> (87) WO 2003/002490	(51) C08G 63/91	(11) <b>1 444 209</b> (87) WO 2003/039460	(51) C07D 239/88
(11) <b>1 373 473</b> (87) WO 2003/048346	(51) C12N 5/00	(11) <b>1 410 021</b> (87) WO 2002/062949	(51) G01N 33/53	(11) <b>1 445 319</b> (87) WO 2003/033704	(51) C12N 15/29
(11) <b>1 373 912</b> (87) WO 2002/075339	(51) H04M 7/00	(11) <b>1 410 403</b> (87) WO 2003/003381	(51) H01B 1/22	(11) <b>1 445 324</b> (87) WO 2003/040382	(51) C12P 17/06
(11) <b>1 375 672</b> (87) WO 2002/077281	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 414 957</b> (87) WO 2003/006651	(51) C12N 15/09	(11) <b>1 446 162</b> (87) WO 2003/015711	(51) A61K 48/00
(11) <b>1 380 576</b> (87) WO 2002/083648	(51) C07D 231/56	(11) <b>1 417 218</b> (87) WO 2003/006480	(51) C07H 21/04	(11) <b>1 447 450</b> (87) WO 2003/029474	(51) C12N 15/86
(11) <b>1 381 366</b> (87) WO 2002/085301	(51) A61K 31/496	(11) <b>1 417 299</b> (87) WO 2003/016510	(51) C07K 14/27	(11) <b>1 449 225</b> (87) WO 2003/034315	(51) H01H 3/16
(11) <b>1 383 017</b> (87) WO 2002/091089	(51) G05B 19/4097	(11) <b>1 417 797</b> (87) WO 2002/057879	(51) H04K 1/00	(11) <b>1 452 556</b> (87) WO 2003/000779	(51) C08J 5/18
(11) <b>1 383 018</b> (87) WO 2002/091090	(51) G05B 19/4097	(11) <b>1 420 348</b> (87) WO 2003/021475	(51) G06F 17/21	(11) <b>1 452 570</b> (87) WO 2003/044110	(51) C08J 7/04
(11) <b>1 383 433</b> (87) WO 2002/087420	(51) A61B 17/00	(11) <b>1 421 210</b> (87) WO 2003/012393	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 454 664</b> (87) WO 2003/026764	(51) A63F 13/12

(11) **1 454 803** (51) B60R 21/26  
(87) WO 2003/042010

(11) **1 456 797** (51) G06F 17/60  
(87) WO 2003/102736

(11) **1 457 506** (51) C08J 9/14  
(87) WO 2003/042268

(11) **1 457 553** (51) C12M 1/00  
(87) WO 2003/057873

(11) **1 458 430** (51) A61M 1/10  
(87) WO 2003/024301

(11) **1 460 261** (51) F02M 51/00  
(87) WO 2003/046363

(11) **1 461 234** (51) B60R 25/04  
(87) WO 2003/029049

(11) **1 462 474** (51) C08J 11/08  
(87) WO 2003/048243

(11) **1 471 140** (51) C12N 5/02  
(87) WO 2003/064634

(11) **1 471 679** (51) H04L 9/08  
(87) WO 2003/065642

(11) **1 474 093** (51) C07D 221/02  
(87) WO 2003/065987

(11) **1 474 222** (51) B01D 71/32  
(87) WO 2003/068374

(11) **1 479 299** (51) A23L 1/28  
(87) WO 2003/055333

(11) **1 479 767** (51) C12N 15/09  
(87) WO 2003/066856

(11) **1 506 125** (51) B65G 23/14  
(87) WO 2000/043292

**I.1(5)**

- **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**
- **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**
- **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**

<b>I.2</b>		(87) <b>WO 2003/015359</b>	(51) H04L 12/56	(87) <b>WO 2003/044325</b>	(51) F01B 3/02
<b>• Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b>		(86) US 2002/024470	(87) 2003/08 20.02.2003	(86) RU 2001/000556	(87) 2003/22 30.05.2003
		(21) 02773167.8	05.03.2004	(21) 01988116.8	23.06.2004
		(87) <b>WO 2003/016652</b>	(51) E04D 3/36	(87) <b>WO 2003/044332</b>	(51) F01L 1/18
<b>• International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>		(86) EP 2002/009111	(87) 2003/09 27.02.2003	(86) JP 2002/012160	(87) 2003/22 30.05.2003
		(21) 02767381.3	16.03.2004	(21) 02803551.7	23.06.2004
<b>• Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>		(87) <b>WO 2003/017505</b>	(51) H04B 1/00	(87) <b>WO 2003/044333</b>	(51) F01L 1/18
		(86) US 2002/024449	(87) 2003/09 27.02.2003	(86) JP 2002/012204	(87) 2003/22 30.05.2003
		(21) 02763406.2	05.03.2004	(21) 02785944.6	23.06.2004
(87) <b>WO 2001/049189</b>	(51) A61B 17/56	(87) <b>WO 2003/018283</b>	(51) B29C 44/34	(87) <b>WO 2003/044337</b>	(51) F01N 1/08
(86) IB 2000/000364	(87) 2001/28 12.07.2001	(86) EP 2002/009003	(87) 2003/10 06.03.2003	(86) CN 2002/000834	(87) 2003/22 30.05.2003
(21) 00911170.9	06.08.2002	(21) 02796222.4	25.03.2004	(21) 02781069.6	23.06.2004
(87) <b>WO 2002/003710</b>	(51) H04N 7/50	(87) <b>WO 2003/019858</b>	(51) H04L 9/32	(87) <b>WO 2003/044339</b>	(51) F01N 3/035
(86) US 2001/040999	(87) 2002/02 10.01.2002	(86) SE 2002/001516	(87) 2003/10 06.03.2003	(86) CN 2002/000836	(87) 2003/22 30.05.2003
(21) 01952876.9	16.01.2004	(21) 02763144.9	24.03.2004	(21) 02781071.2	23.06.2004
(87) <b>WO 2002/018523</b>	(51) C10M 175/00	(87) <b>WO 2003/021331</b>	(51) G02B 27/00	(87) <b>WO 2003/044340</b>	(51) F01N 3/037
(86) US 2001/027204	(87) 2002/10 07.03.2002	(86) US 2002/026210	(87) 2003/11 13.03.2003	(86) CN 2002/000838	(87) 2003/22 30.05.2003
(21) 01968351.5	04.02.2004	(21) 02759389.6	30.03.2004	(21) 02781073.8	23.06.2004
(87) <b>WO 2002/042561</b>	(51) E01C 1/00	(87) <b>WO 2003/023116</b>	(51) D06F 37/22	(87) <b>WO 2003/044346</b>	(51) F02B 31/04
(86) AU 2001/001507	(87) 2002/22 30.05.2002	(86) US 2002/028778	(87) 2003/12 20.03.2003	(86) CN 2002/000845	(87) 2003/22 30.05.2003
(21) 01983331.8	23.06.2004	(21) 02775776.4	14.04.2004	(21) 02803335.5	24.06.2004
(87) <b>WO 2002/055956</b>	(51) G01B 1/00	(87) <b>WO 2003/023358</b>	(51) G01N 1/00	(87) <b>WO 2003/044350</b>	(51) F02C 6/18
(86) IL 2002/000008	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) US 2002/028564	(87) 2003/12 20.03.2003	(86) JP 2002/010692	(87) 2003/22 30.05.2003
(21) 02729497.4	04.08.2004	(21) 02766259.2	14.04.2004	(21) 02777842.2	23.06.2004
(87) <b>WO 2002/062523</b>	(51) B24B 1/00	(87) <b>WO 2003/023569</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2003/044354</b>	(51) F02F 5/00
(86) US 2002/003933	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/028908	(87) 2003/12 20.03.2003	(86) CN 2002/000803	(87) 2003/22 30.05.2003
(21) 02776485.1	01.09.2004	(21) 02757689.1	08.04.2004	(21) 02781060.5	22.06.2004
(87) <b>WO 2002/081831</b>	(51) E04B 1/00	(87) <b>WO 2003/026326</b>	(51) H04Q 7/08	(87) <b>WO 2003/044362</b>	(51) F03D 3/02
(86) US 2002/011127	(87) 2002/42 17.10.2002	(86) CN 2002/000154	(87) 2003/13 27.03.2003	(86) PT 2002/000017	(87) 2003/22 30.05.2003
(21) 02763995.4	11.11.2003	(21) 02706585.3	20.04.2004	(21) 02775615.4	22.06.2004
(87) <b>WO 2002/082287</b>	(51) G06F 15/00	(87) <b>WO 2003/029139</b>	(51) C01B 3/38	(87) <b>WO 2003/044363</b>	(51) F03G 7/00
(86) US 2002/010454	(87) 2002/42 17.10.2002	(86) CA 2002/001481	(87) 2003/15 10.04.2003	(86) KR 2001/002024	(87) 2003/22 30.05.2003
(21) 02725498.6	05.11.2003	(21) 02764448.3	03.05.2004	(21) 01274778.8	24.06.2004
(87) <b>WO 2002/099132</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 2003/033796</b>	(51) D03D 15/08	(87) <b>WO 2003/044366</b>	(51) F04B 17/05
(86) JP 2002/002767	(87) 2002/50 12.12.2002	(86) US 2002/032925	(87) 2003/17 24.04.2003	(86) NL 2002/000759	(87) 2003/22 30.05.2003
(21) 02705444.4	31.12.2003	(21) 02778568.2	17.05.2004	(21) 02783831.7	24.06.2004
(87) <b>WO 2002/102523</b>	(51) B05D 5/12	(87) <b>WO 2003/040569</b>	(51) F04D 29/04	(87) <b>WO 2003/044373</b>	(51) F04C 29/00
(86) US 2001/040976	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) CN 2001/001535	(87) 2003/20 15.05.2003	(86) KR 2002/001145	(87) 2003/22 30.05.2003
(21) 01946743.0	15.01.2004	(21) 01274632.7	08.06.2004	(21) 02738930.3	24.06.2004
(87) <b>WO 2003/001402</b>	(51) G06F 17/22	(87) <b>WO 2003/043300</b>	(51) H04M 3/493	(87) <b>WO 2003/044430</b>	(51) F23K 5/12
(86) CA 2002/000983	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) EP 2002/001904	(87) 2003/21 22.05.2003	(86) RU 2001/000502	(87) 2003/22 30.05.2003
(21) 02737704.3	27.01.2004	(21) 02719900.9	15.06.2004	(21) 01988105.1	22.06.2004
(87) <b>WO 2003/002984</b>	(51) G01N 21/00	(87) <b>WO 2003/044297</b>	(51) E04B 2/74	(87) <b>WO 2003/044637</b>	(51) G06F 1/00
(86) US 2002/020528	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) EP 2002/013247	(87) 2003/22 30.05.2003	(86) EP 2002/013016	(87) 2003/22 30.05.2003
(21) 02746748.9	29.01.2004	(21) 02787810.7	23.06.2004	(21) 02790413.5	22.06.2004
(87) <b>WO 2003/005260</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2003/044304</b>	(51) E04F 15/02	(87) <b>WO 2003/045757</b>	(51) B62B 3/18
(86) JP 2001/005785	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) UA 2002/000057	(87) 2003/22 30.05.2003	(86) FR 2002/004058	(87) 2003/23 05.06.2003
(21) 01949910.2	05.02.2004	(21) 02782074.5	24.06.2004	(21) 02796879.1	01.07.2004
(87) <b>WO 2003/007565</b>	(51) H04L 27/01	(87) <b>WO 2003/044305</b>	(51) E04F 15/024	(87) <b>WO 2003/046284</b>	(51) E01B 9/30
(86) KR 2001/001334	(87) 2003/04 23.01.2003	(86) IB 2002/000858	(87) 2003/22 30.05.2003	(86) EP 2002/012859	(87) 2003/23 05.06.2003
(21) 01955721.4	11.02.2004	(21) 02716957.2	23.06.2004	(21) 02777351.4	25.06.2004
(87) <b>WO 2003/014396</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 2003/044306</b>	(51) E04G 11/02	(87) <b>WO 2003/046295</b>	(51) E02D 1/00
(86) KR 2002/001489	(87) 2003/08 20.02.2003	(86) CN 2002/000400	(87) 2003/22 30.05.2003	(86) US 2002/038183	(87) 2003/23 05.06.2003
(21) 02753282.9	07.03.2004	(21) 02727183.2	24.06.2004	(21) 02791340.9	29.06.2004
(87) <b>WO 2003/014697</b>	(51) G01N 1/00	(87) <b>WO 2003/044310</b>	(51) E05F 3/20	(87) <b>WO 2003/046296</b>	(51) E02D 35/00
(86) US 2002/024033	(87) 2003/08 20.02.2003	(86) KR 2002/002173	(87) 2003/22 30.05.2003	(86) EP 2002/013325	(87) 2003/23 05.06.2003
(21) 02752611.0	09.03.2004	(21) 02788979.9	22.06.2004	(21) 02787833.9	29.06.2004
(87) <b>WO 2003/015291</b>	(51) H04B 1/00	(87) <b>WO 2003/044324</b>	(51) E21D 20/02	(87) <b>WO 2003/046299</b>	(51) E04B 1/16
(86) US 2002/024450	(87) 2003/08 20.02.2003	(86) AU 2002/001587	(87) 2003/22 30.05.2003	(86) US 2002/037391	(87) 2003/23 05.06.2003
(21) 02794650.8	05.03.2004	(21) 02803326.4	24.06.2004	(21) 02804022.8	22.06.2004

(87) <b>WO 2003/046300</b>	(51) E04B 1/686	(87) <b>WO 2003/047402</b>	(51) A47H 1/00	(87) <b>WO 2003/050978</b>	(51) H04B 10/00
(86) AU 2002/001381	(87) 2003/23 05.06.2003	(86) US 2002/038895	(87) 2003/24 12.06.2003	(86) US 2002/038972	(87) 2003/25 19.06.2003
(21) 02803707.5	30.06.2004	(21) 02794165.7	06.07.2004	(21) 02797203.3	08.07.2004
(87) <b>WO 2003/046303</b>	(51) E04C 5/01	(87) <b>WO 2003/048016</b>	(51) B65H 51/22	(87) <b>WO 2003/053328</b>	(51) A61K 6/00
(86) US 2002/037104	(87) 2003/23 05.06.2003	(86) EP 2002/013626	(87) 2003/24 12.06.2003	(86) FR 2002/004403	(87) 2003/27 03.07.2003
(21) 02803998.0	22.06.2004	(21) 02795089.8	06.07.2004	(21) 02801144.3	22.07.2004
(87) <b>WO 2003/046304</b>	(51) E04D 3/08	(87) <b>WO 2003/048472</b>	(51) E04B 7/08	(87) <b>WO 2003/054318</b>	(51) E04C 1/00
(86) GB 2002/004477	(87) 2003/23 05.06.2003	(86) US 2002/036910	(87) 2003/24 12.06.2003	(86) US 2002/037802	(87) 2003/27 03.07.2003
(21) 02765079.5	24.06.2004	(21) 02784489.3	06.07.2004	(21) 02780727.0	28.06.2004
(87) <b>WO 2003/046307</b>	(51) E04D 13/17	(87) <b>WO 2003/048495</b>	(51) E06B 3/673	(87) <b>WO 2003/054737</b>	(51) G06F 17/30
(86) IB 2002/004949	(87) 2003/23 05.06.2003	(86) US 2002/037826	(87) 2003/24 12.06.2003	(86) FR 2002/004463	(87) 2003/27 03.07.2003
(21) 02783427.4	01.07.2004	(21) 02791313.6	06.07.2004	(21) 02805401.3	22.07.2004
(87) <b>WO 2003/046308</b>	(51) E04F 11/16	(87) <b>WO 2003/048510</b>	(51) E21B 29/00	(87) <b>WO 2003/055343</b>	(51) A43B 13/00
(86) ES 2002/000513	(87) 2003/23 05.06.2003	(86) US 2002/037061	(87) 2003/24 12.06.2003	(86) CN 2002/000893	(87) 2003/28 10.07.2003
(21) 02785435.5	24.06.2004	(21) 02782319.4	01.07.2004	(21) 02785033.8	27.07.2004
(87) <b>WO 2003/046311</b>	(51) E04G 9/05	(87) <b>WO 2003/048527</b>	(51) F01D 5/02	(87) <b>WO 2003/055432</b>	(51) A61G 7/05
(86) JP 2002/012321	(87) 2003/23 05.06.2003	(86) JP 2001/010483	(87) 2003/24 12.06.2003	(86) NL 2002/000870	(87) 2003/28 10.07.2003
(21) 02788661.3	29.06.2004	(21) 01274897.6	01.07.2004	(21) 02792111.3	28.07.2004
(87) <b>WO 2003/046312</b>	(51) E04G 9/10	(87) <b>WO 2003/048528</b>	(51) F01D 5/18	(87) <b>WO 2003/055465</b>	(51) A61K 9/107
(86) AU 2002/001605	(87) 2003/23 05.06.2003	(86) JP 2001/010482	(87) 2003/24 12.06.2003	(86) EP 2002/014651	(87) 2003/28 10.07.2003
(21) 02779022.9	29.06.2004	(21) 01274896.8	01.07.2004	(21) 02796704.1	03.08.2004
(87) <b>WO 2003/046327</b>	(51) E06B 9/322	(87) <b>WO 2003/048529</b>	(51) F01K 23/10	(87) <b>WO 2003/055473</b>	(51) A61K 31/12
(86) US 2002/037670	(87) 2003/23 05.06.2003	(86) PL 2002/000034	(87) 2003/24 12.06.2003	(86) US 2002/041016	(87) 2003/28 10.07.2003
(21) 02791305.2	29.06.2004	(21) 02733637.9	06.07.2004	(21) 02794352.1	22.07.2004
(87) <b>WO 2003/046337</b>	(51) F01B 9/06	(87) <b>WO 2003/048532</b>	(51) F01N 1/02	(87) <b>WO 2003/055525</b>	(51) A61K 47/12
(86) SE 2002/002175	(87) 2003/23 05.06.2003	(86) FR 2002/004088	(87) 2003/24 12.06.2003	(86) JP 2002/013428	(87) 2003/28 10.07.2003
(21) 02789113.4	01.07.2004	(21) 02804234.9	29.06.2004	(21) 02805893.1	27.07.2004
(87) <b>WO 2003/046347</b>	(51) F02B 41/06	(87) <b>WO 2003/048538</b>	(51) F01N 3/28	(87) <b>WO 2003/055556</b>	(51) A61N 1/36
(86) US 2001/046898	(87) 2003/23 05.06.2003	(86) JP 2002/011701	(87) 2003/24 12.06.2003	(86) US 2002/041472	(87) 2003/28 10.07.2003
(21) 01993224.3	29.06.2004	(21) 02804344.6	30.06.2004	(21) 02798598.5	26.07.2004
(87) <b>WO 2003/046352</b>	(51) F02C 9/28	(87) <b>WO 2003/048563</b>	(51) F02M 55/02	(87) <b>WO 2003/055589</b>	(51) B01J 19/00
(86) CA 2002/001698	(87) 2003/23 05.06.2003	(86) DE 2002/004014	(87) 2003/24 12.06.2003	(86) EP 2002/014763	(87) 2003/28 10.07.2003
(21) 02774188.3	22.06.2004	(21) 02776854.8	29.06.2004	(21) 02796738.9	03.08.2004
(87) <b>WO 2003/046361</b>	(51) F02M 25/07	(87) <b>WO 2003/048571</b>	(51) F03G 7/06	(87) <b>WO 2003/055758</b>	(51) B65D 25/04
(86) SE 2002/002177	(87) 2003/23 05.06.2003	(86) US 2002/029310	(87) 2003/24 12.06.2003	(86) KR 2001/002309	(87) 2003/28 10.07.2003
(21) 02791145.2	01.07.2004	(21) 02761674.7	06.07.2004	(21) 01275114.5	30.07.2004
(87) <b>WO 2003/046368</b>	(51) F02M 61/18	(87) <b>WO 2003/048577</b>	(51) F04B 39/10	(87) <b>WO 2003/055804</b>	(51) C01F 11/18
(86) DE 2002/002777	(87) 2003/23 05.06.2003	(86) IL 2001/001114	(87) 2003/24 12.06.2003	(86) CN 2002/000949	(87) 2003/28 10.07.2003
(21) 02764529.0	24.06.2004	(21) 01274885.1	06.07.2004	(21) 02792583.3	03.08.2004
(87) <b>WO 2003/046375</b>	(51) F03B 13/26	(87) <b>WO 2003/048639</b>	(51) F23D 3/18	(87) <b>WO 2003/056072</b>	(51) C25D 5/02
(86) EP 2002/012613	(87) 2003/23 05.06.2003	(86) EP 2002/013330	(87) 2003/24 12.06.2003	(86) FR 2002/004555	(87) 2003/28 10.07.2003
(21) 02787645.7	30.06.2004	(21) 02792809.2	06.07.2004	(21) 02799115.7	28.07.2004
(87) <b>WO 2003/046384</b>	(51) F04C 29/06	(87) <b>WO 2003/048646</b>	(51) F24C 1/00	(87) <b>WO 2003/056125</b>	(51) E21B 1/00
(86) DE 2002/004231	(87) 2003/23 05.06.2003	(86) US 2002/037904	(87) 2003/24 12.06.2003	(86) GB 2002/005830	(87) 2003/28 10.07.2003
(21) 02787364.5	24.06.2004	(21) 02784603.9	30.06.2004	(21) 02805828.7	23.07.2004
(87) <b>WO 2003/046446</b>	(51) F24F 13/30	(87) <b>WO 2003/048658</b>	(51) F25B 27/00	(87) <b>WO 2003/056127</b>	(51) E21B 34/00
(86) SG 2002/000280	(87) 2003/23 05.06.2003	(86) DE 2002/004240	(87) 2003/24 12.06.2003	(86) US 2002/040746	(87) 2003/28 10.07.2003
(21) 02803953.5	01.07.2004	(21) 02787367.8	30.06.2004	(21) 02797437.7	22.07.2004
(87) <b>WO 2003/046447</b>	(51) F25B 21/02	(87) <b>WO 2003/048659</b>	(51) F25B 29/00	(87) <b>WO 2003/056142</b>	(51) F01L 3/14
(86) ES 2002/000562	(87) 2003/23 05.06.2003	(86) US 2002/038254	(87) 2003/24 12.06.2003	(86) DE 2002/004406	(87) 2003/28 10.07.2003
(21) 02787990.7	30.06.2004	(21) 02795704.2	01.07.2004	(21) 02805729.7	28.07.2004
(87) <b>WO 2003/046449</b>	(51) F25B 27/00	(87) <b>WO 2003/048665</b>	(51) F26B 5/06	(87) <b>WO 2003/056285</b>	(51) G01K 11/06
(86) EP 2002/013436	(87) 2003/23 05.06.2003	(86) US 2002/038510	(87) 2003/24 12.06.2003	(86) IB 2003/000003	(87) 2003/28 10.07.2003
(21) 02787854.5	01.07.2004	(21) 02789979.8	06.07.2004	(21) 03700044.5	04.08.2004
(87) <b>WO 2003/046451</b>	(51) F25D 23/12	(87) <b>WO 2003/048671</b>	(51) F28D 1/047	(87) <b>WO 2003/056324</b>	(51) G01N 31/16
(86) BR 2002/000167	(87) 2003/23 05.06.2003	(86) US 2002/037003	(87) 2003/24 12.06.2003	(86) EP 2002/014060	(87) 2003/28 10.07.2003
(21) 02780988.8	29.06.2004	(21) 02804423.8	06.07.2004	(21) 02787935.2	29.07.2004
(87) <b>WO 2003/046461</b>	(51) F28D 9/00	(87) <b>WO 2003/048907</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2003/056364</b>	(51) G01V 3/08
(86) ES 2002/000527	(87) 2003/23 05.06.2003	(86) IL 2002/000965	(87) 2003/24 12.06.2003	(86) CH 2002/000692	(87) 2003/28 10.07.2003
(21) 02783107.2	24.06.2004	(21) 02790684.1	06.07.2004	(21) 02782603.1	04.08.2004

(87) <b>WO 2003/056388</b> (86) FR 2002/004584 (21) 02799127.2	(51) G03B 17/56 (87) 2003/28 10.07.2003 29.07.2004	(87) <b>WO 2003/057357</b> (86) US 2002/041583 (21) 02797518.4	(51) B01J 2/00 (87) 2003/29 17.07.2003 28.08.2004	(87) <b>WO 2003/057947</b> (86) US 2002/040450 (21) 02798531.6	(51) C25D 21/12 (87) 2003/29 17.07.2003 03.08.2004
(87) <b>WO 2003/056448</b> (86) US 2002/041212 (21) 02796025.1	(51) G06F 15/16 (87) 2003/28 10.07.2003 22.07.2004	(87) <b>WO 2003/057393</b> (86) US 2002/041749 (21) 02798627.2	(51) B23B 35/00 (87) 2003/29 17.07.2003 05.08.2004	(87) <b>WO 2003/057975</b> (86) US 2002/041904 (21) 02796150.7	(51) D06H 5/00 (87) 2003/29 17.07.2003 05.08.2004
(87) <b>WO 2003/056466</b> (86) US 2002/039865 (21) 02790122.2	(51) G06F 17/30 (87) 2003/28 10.07.2003 22.07.2004	(87) <b>WO 2003/057408</b> (86) GB 2003/000039 (21) 03729285.1	(51) B24C 7/00 (87) 2003/29 17.07.2003 10.08.2004	(87) <b>WO 2003/058021</b> (86) EP 2003/000270 (21) 03729251.3	(51) E01B 1/00 (87) 2003/29 17.07.2003 12.08.2004
(87) <b>WO 2003/056468</b> (86) US 2002/040196 (21) 02797351.0	(51) G06F 17/30 (87) 2003/28 10.07.2003 22.07.2004	(87) <b>WO 2003/057412</b> (86) US 2002/041802 (21) 02790162.8	(51) B25B 1/02 (87) 2003/29 17.07.2003 02.08.2004	(87) <b>WO 2003/058057</b> (86) DE 2002/000046 (21) 02700147.8	(51) F03B 17/04 (87) 2003/29 17.07.2003 11.08.2004
(87) <b>WO 2003/056476</b> (86) US 2002/041154 (21) 02797474.0	(51) G06F 17/50 (87) 2003/28 10.07.2003 22.07.2004	(87) <b>WO 2003/057519</b> (86) CA 2003/000040 (21) 03700108.8	(51) B60J 5/04 (87) 2003/29 17.07.2003 08.08.2004	(87) <b>WO 2003/058190</b> (86) US 2002/039158 (21) 02786942.9	(51) G01M 11/00 (87) 2003/29 17.07.2003 29.07.2004
(87) <b>WO 2003/056487</b> (86) SE 2002/002449 (21) 02793744.0	(51) G06F 17/60 (87) 2003/28 10.07.2003 22.07.2004	(87) <b>WO 2003/057568</b> (86) EP 2002/014798 (21) 02796744.7	(51) B65B 51/30 (87) 2003/29 17.07.2003 09.08.2004	(87) <b>WO 2003/058219</b> (86) CH 2003/000007 (21) 03700007.2	(51) G01N 21/65 (87) 2003/29 17.07.2003 12.08.2004
(87) <b>WO 2003/056488</b> (86) US 2002/039705 (21) 02787022.9	(51) G06F 17/60 (87) 2003/28 10.07.2003 22.07.2004	(87) <b>WO 2003/057581</b> (86) KR 2002/002503 (21) 02793579.0	(51) B65D 35/30 (87) 2003/29 17.07.2003 08.08.2004	(87) <b>WO 2003/058226</b> (86) US 2003/000438 (21) 03702031.0	(51) G01N 27/26 (87) 2003/29 17.07.2003 10.08.2004
(87) <b>WO 2003/056498</b> (86) US 2002/040619 (21) 02805960.8	(51) G06G 7/48 (87) 2003/28 10.07.2003 22.07.2004	(87) <b>WO 2003/057582</b> (86) EP 2003/000110 (21) 03702400.7	(51) B65D 41/26 (87) 2003/29 17.07.2003 10.08.2004	(87) <b>WO 2003/058232</b> (86) US 2002/040214 (21) 02806164.6	(51) G01N 33/00 (87) 2003/29 17.07.2003 29.07.2004
(87) <b>WO 2003/056572</b> (86) ES 2002/000624 (21) 02791880.4	(51) G21F 9/18 (87) 2003/28 10.07.2003 03.08.2004	(87) <b>WO 2003/057589</b> (86) DE 2002/004626 (21) 02795015.3	(51) B65D 47/30 (87) 2003/29 17.07.2003 11.08.2004	(87) <b>WO 2003/058235</b> (86) US 2002/041678 (21) 02798621.5	(51) G01N 33/22 (87) 2003/29 17.07.2003 29.07.2004
(87) <b>WO 2003/056791</b> (86) CA 2002/000018 (21) 02715334.5	(51) H04M 1/72 (87) 2003/28 10.07.2003 05.08.2004	(87) <b>WO 2003/057595</b> (86) US 2003/000647 (21) 03707342.6	(51) B65D 85/48 (87) 2003/29 17.07.2003 09.08.2004	(87) <b>WO 2003/058236</b> (86) SE 2002/002396 (21) 02793699.6	(51) G01N 33/34 (87) 2003/29 17.07.2003 10.08.2004
(87) <b>WO 2003/056806</b> (86) JP 2002/013357 (21) 02786167.3	(51) H04N 1/00 (87) 2003/28 10.07.2003 28.08.2004	(87) <b>WO 2003/057642</b> (86) US 2002/041427 (21) 02797495.5	(51) C03C 23/00 (87) 2003/29 17.07.2003 03.08.2004	(87) <b>WO 2003/058243</b> (86) EP 2003/000274 (21) 03714709.7	(51) G01N 33/543 (87) 2003/29 17.07.2003 10.08.2004
(87) <b>WO 2003/057003</b> (86) US 2002/037622 (21) 02806129.9	(51) A61B 1/00 (87) 2003/29 17.07.2003 27.07.2004	(87) <b>WO 2003/057646</b> (86) DE 2002/004548 (21) 02794991.6	(51) C04B 35/622 (87) 2003/29 17.07.2003 10.08.2004	(87) <b>WO 2003/058249</b> (86) GB 2003/000112 (21) 03700357.1	(51) G01N 33/68 (87) 2003/29 17.07.2003 12.08.2004
(87) <b>WO 2003/057026</b> (86) US 2002/039997 (21) 02794257.2	(51) A61B 5/00 (87) 2003/29 17.07.2003 28.07.2004	(87) <b>WO 2003/057651</b> (86) US 2002/039273 (21) 02797237.1	(51) C07C 27/00 (87) 2003/29 17.07.2003 22.07.2004	(87) <b>WO 2003/058250</b> (86) GB 2003/000133 (21) 03700374.6	(51) G01N 33/68 (87) 2003/29 17.07.2003 12.08.2004
(87) <b>WO 2003/057108</b> (86) US 2002/040780 (21) 02795966.7	(51) A61F 13/15 (87) 2003/29 17.07.2003 03.08.2004	(87) <b>WO 2003/057656</b> (86) US 2003/000384 (21) 03729364.4	(51) C07C 51/48 (87) 2003/29 17.07.2003 10.08.2004	(87) <b>WO 2003/058258</b> (86) US 2003/000311 (21) 03701233.3	(51) G01P 15/12 (87) 2003/29 17.07.2003 10.08.2004
(87) <b>WO 2003/057137</b> (86) US 2002/038135 (21) 02784642.7	(51) A61K 6/00 (87) 2003/29 17.07.2003 22.07.2004	(87) <b>WO 2003/057740</b> (86) EP 2002/014569 (21) 02793086.6	(51) C08F 2/44 (87) 2003/29 17.07.2003 13.08.2004	(87) <b>WO 2003/058277</b> (86) US 2003/000266 (21) 03702012.0	(51) G01V 1/00 (87) 2003/29 17.07.2003 03.08.2004
(87) <b>WO 2003/057221</b> (86) GB 2003/000021 (21) 03700336.5	(51) A61K 31/4453 (87) 2003/29 17.07.2003 09.08.2004	(87) <b>WO 2003/057754</b> (86) GB 2003/000038 (21) 03729284.4	(51) C08G 59/62 (87) 2003/29 17.07.2003 11.08.2004	(87) <b>WO 2003/058285</b> (86) AU 2003/000018 (21) 03729193.7	(51) G01V 15/00 (87) 2003/29 17.07.2003 10.08.2004
(87) <b>WO 2003/057240</b> (86) GB 2003/000041 (21) 03700340.7	(51) A61K 38/17 (87) 2003/29 17.07.2003 10.08.2004	(87) <b>WO 2003/057870</b> (86) EP 2003/000055 (21) 03701489.1	(51) C12N 9/16 (87) 2003/29 17.07.2003 10.08.2004	(87) <b>WO 2003/058288</b> (86) US 2003/000217 (21) 03701226.7	(51) G02B 1/00 (87) 2003/29 17.07.2003 10.08.2004
(87) <b>WO 2003/057273</b> (86) US 2002/041391 (21) 02799312.0	(51) A61M 1/00 (87) 2003/29 17.07.2003 28.07.2004	(87) <b>WO 2003/057902</b> (86) US 2003/000479 (21) 03729376.8	(51) C12Q 1/00 (87) 2003/29 17.07.2003 09.08.2004	(87) <b>WO 2003/058289</b> (86) US 2003/000332 (21) 03729350.3	(51) G02B 1/00 (87) 2003/29 17.07.2003 05.08.2004
(87) <b>WO 2003/057276</b> (86) US 2002/041619 (21) 02806256.0	(51) A61M 1/00 (87) 2003/29 17.07.2003 28.07.2004	(87) <b>WO 2003/057932</b> (86) EP 2003/000106 (21) 03704363.5	(51) C22C 19/05 (87) 2003/29 17.07.2003 10.08.2004	(87) <b>WO 2003/058294</b> (86) EP 2003/000143 (21) 03729237.2	(51) G02B 3/00 (87) 2003/29 17.07.2003 11.08.2004
(87) <b>WO 2003/057346</b> (86) DE 2002/000029 (21) 02701172.5	(51) B01D 29/46 (87) 2003/29 17.07.2003 10.08.2004	(87) <b>WO 2003/057936</b> (86) GB 2002/005816 (21) 02788195.2	(51) C22C 29/08 (87) 2003/29 17.07.2003 10.08.2004	(87) <b>WO 2003/058323</b> (86) IB 2003/000727 (21) 03704860.0	(51) G02C 1/08 (87) 2003/29 17.07.2003 10.08.2004

(87) <b>WO 2003/058337</b>	(51) G02F 1/35	(87) <b>WO 2003/058894</b>	(51) H04L 12/56	(87) <b>WO 2003/059825</b>	(51) C02F 11/04
(86) IL 2002/000013	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) US 2002/038637	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) FR 2002/004441	(87) 2003/30 24.07.2003
(21) 02806049.9	07.08.2004	(21) 02789998.8	03.08.2004	(21) 02799101.7	03.08.2004
(87) <b>WO 2003/058338</b>	(51) G02F 1/35	(87) <b>WO 2003/058898</b>	(51) H04L 12/56	(87) <b>WO 2003/060050</b>	(51) C11D 1/83
(86) IL 2003/000017	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) US 2003/000429	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) US 2003/000287	(87) 2003/30 24.07.2003
(21) 03704952.5	11.08.2004	(21) 03702029.4	09.08.2004	(21) 03713206.5	10.08.2004
(87) <b>WO 2003/058343</b>	(51) G03B 25/02	(87) <b>WO 2003/058911</b>	(51) H04L 29/06	(87) <b>WO 2003/060192</b>	(51) C23C 22/83
(86) FR 2003/000016	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) DE 2003/000045	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) US 2002/040299	(87) 2003/30 24.07.2003
(21) 03729271.1	10.08.2004	(21) 03729211.7	12.08.2004	(21) 02797376.7	05.08.2004
(87) <b>WO 2003/058352</b>	(51) G03H 1/12	(87) <b>WO 2003/058913</b>	(51) H04L 29/06	(87) <b>WO 2003/060208</b>	(51) D01F 9/12
(86) KR 2002/000016	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) EP 2002/000190	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) US 2002/040789	(87) 2003/30 24.07.2003
(21) 02806093.7	06.08.2004	(21) 02715409.5	11.08.2004	(21) 02799263.5	03.08.2004
(87) <b>WO 2003/058435</b>	(51) G06F 9/38	(87) <b>WO 2003/058914</b>	(51) H04L 29/06	(87) <b>WO 2003/060227</b>	(51) D06M 10/00
(86) US 2002/041551	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) EP 2003/000292	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) US 2003/000753	(87) 2003/30 24.07.2003
(21) 02797509.3	04.08.2004	(21) 03729252.1	10.08.2004	(21) 03707351.7	11.08.2004
(87) <b>WO 2003/058442</b>	(51) G06F 9/40	(87) <b>WO 2003/058916</b>	(51) H04L 29/06	(87) <b>WO 2003/060436</b>	(51) G01F 23/00
(86) US 2003/000113	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) FR 2002/004572	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) GB 2003/000017	(87) 2003/30 24.07.2003
(21) 03701215.0	10.08.2004	(21) 02799122.3	10.08.2004	(21) 03729510.2	05.08.2004
(87) <b>WO 2003/058447</b>	(51) G06F 9/46	(87) <b>WO 2003/058918</b>	(51) H04L 29/06	(87) <b>WO 2003/060552</b>	(51) G01S 13/93
(86) US 2002/039786	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) IB 2002/001083	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) US 2002/041664	(87) 2003/30 24.07.2003
(21) 02799934.1	03.08.2004	(21) 02720336.3	11.08.2004	(21) 02796113.5	10.08.2004
(87) <b>WO 2003/058484</b>	(51) G06F 15/173	(87) <b>WO 2003/058950</b>	(51) H04N 5/00	(87) <b>WO 2003/060565</b>	(51) G02B 1/00
(86) US 2002/036460	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) US 2002/041783	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) US 2002/041388	(87) 2003/30 24.07.2003
(21) 02780655.3	22.07.2004	(21) 02806280.0	03.08.2004	(21) 02806516.7	29.07.2004
(87) <b>WO 2003/058551</b>	(51) G06K 19/073	(87) <b>WO 2003/058989</b>	(51) H04Q 7/20	(87) <b>WO 2003/060576</b>	(51) G02B 5/20
(86) DE 2002/004720	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) US 2003/000282	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) FR 2002/002439	(87) 2003/30 24.07.2003
(21) 02792691.4	12.08.2004	(21) 03703706.6	09.08.2004	(21) 02806324.6	04.08.2004
(87) <b>WO 2003/058552</b>	(51) G06N 5/00	(87) <b>WO 2003/058991</b>	(51) H04Q 7/22	(87) <b>WO 2003/060637</b>	(51) G06F 1/00
(86) US 2001/051052	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) US 2002/041677	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) US 2002/040658	(87) 2003/30 24.07.2003
(21) 01273539.5	22.07.2004	(21) 02798620.7	03.08.2004	(21) 02792454.7	22.07.2004
(87) <b>WO 2003/058561</b>	(51) G07C 1/00	(87) <b>WO 2003/059005</b>	(51) H04R 1/00	(87) <b>WO 2003/060638</b>	(51) G06F 1/00
(86) EP 2003/000148	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) GB 2003/000040	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) US 2002/040661	(87) 2003/30 24.07.2003
(21) 03708051.2	14.06.2004	(21) 03700339.9	10.08.2004	(21) 02792457.0	22.07.2004
(87) <b>WO 2003/058578</b>	(51) G08G 1/096	(87) <b>WO 2003/059006</b>	(51) H04R 1/00	(87) <b>WO 2003/060640</b>	(51) G06F 1/00
(86) US 2003/000483	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) US 2003/000342	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) US 2002/040834	(87) 2003/30 24.07.2003
(21) 03705683.5	10.08.2004	(21) 03703712.4	10.08.2004	(21) 02792482.8	22.07.2004
(87) <b>WO 2003/058598</b>	(51) G10D 7/02	(87) <b>WO 2003/059007</b>	(51) H04R 1/00	(87) <b>WO 2003/060645</b>	(51) G06F 1/00
(86) GB 2003/000028	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) US 2003/000079	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) US 2002/041393	(87) 2003/30 24.07.2003
(21) 03700840.6	11.08.2004	(21) 03729320.6	10.08.2004	(21) 02799314.6	22.07.2004
(87) <b>WO 2003/058667</b>	(51) H01J 1/62	(87) <b>WO 2003/059014</b>	(51) H05B 33/12	(87) <b>WO 2003/060753</b>	(51) G06F 17/10
(86) US 2002/041772	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) US 2002/041219	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) DE 2002/004714	(87) 2003/30 24.07.2003
(21) 02797536.6	03.08.2004	(21) 02806209.9	03.08.2004	(21) 02792689.8	05.08.2004
(87) <b>WO 2003/058712</b>	(51) H01L 23/00	(87) <b>WO 2003/059117</b>	(51) A46B 1/00	(87) <b>WO 2003/060757</b>	(51) G06F 17/30
(86) US 2003/000279	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) RU 2002/000562	(87) 2003/30 24.07.2003	(86) IB 2002/005296	(87) 2003/30 24.07.2003
(21) 03703705.8	10.08.2004	(21) 02797011.0	27.07.2004	(21) 02806355.0	28.08.2004
(87) <b>WO 2003/058748</b>	(51) H01M 14/00	(87) <b>WO 2003/059199</b>	(51) A61F 2/00	(87) <b>WO 2003/060760</b>	(51) G06F 17/30
(86) US 2002/041163	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) RU 2001/000577	(87) 2003/30 24.07.2003	(86) IB 2002/005454	(87) 2003/30 24.07.2003
(21) 02794383.6	03.08.2004	(21) 01999145.4	30.12.2004	(21) 02781672.7	29.07.2004
(87) <b>WO 2003/058760</b>	(51) H01Q 15/00	(87) <b>WO 2003/059501</b>	(51) B01J 2/16	(87) <b>WO 2003/060790</b>	(51) G06F 17/60
(86) US 2003/000484	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) JP 2001/011636	(87) 2003/30 24.07.2003	(86) US 2002/040433	(87) 2003/30 24.07.2003
(21) 03708819.2	10.08.2004	(21) 01995038.5	29.07.2004	(21) 02792427.3	22.07.2004
(87) <b>WO 2003/058850</b>	(51) H04B 7/155	(87) <b>WO 2003/059568</b>	(51) B23K 26/38	(87) <b>WO 2003/060799</b>	(51) G06F 17/60
(86) BE 2003/000002	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) US 2003/000686	(87) 2003/30 24.07.2003	(86) US 2003/000564	(87) 2003/30 24.07.2003
(21) 03729201.8	10.08.2004	(21) 03710649.9	12.08.2004	(21) 03701270.5	10.08.2004
(87) <b>WO 2003/058863</b>	(51) H04J 3/06	(87) <b>WO 2003/059742</b>	(51) B65B 1/04	(87) <b>WO 2003/060818</b>	(51) G06K 19/00
(86) GB 2003/000075	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) US 2003/000691	(87) 2003/30 24.07.2003	(86) US 2003/000090	(87) 2003/30 24.07.2003
(21) 03704732.1	11.08.2004	(21) 03713223.0	11.08.2004	(21) 03713199.2	10.08.2004
(87) <b>WO 2003/058886</b>	(51) H04L 12/28	(87) <b>WO 2003/059800</b>	(51) B67D 5/04	(87) <b>WO 2003/060836</b>	(51) G07C 9/00
(86) IB 2003/000017	(87) 2003/29 17.07.2003	(86) US 2003/000906	(87) 2003/30 24.07.2003	(86) US 2003/000634	(87) 2003/30 24.07.2003
(21) 03700046.0	09.08.2004	(21) 03702074.0	12.08.2004	(21) 03702050.0	12.08.2004



(87) <b>WO 2003/060872</b>	(51) G10D 3/00	(21) <b>02727624.5</b>	(11) 1 506 556 *	(21) <b>02751501.4</b>	(11) 1 505 882 *
(86) GB 2003/000121	(87) 2003/30 24.07.2003	(87) WO 2003/102983		(87) WO 2003/099035	
(21) 03700364.7	17.08.2004				
(87) <b>WO 2003/060874</b>	(51) G10G 1/00	(21) <b>02727866.2</b>	(11) 1 506 640 *	(21) <b>02754844.5</b>	(11) 1 506 177 *
(86) US 2003/000937	(87) 2003/30 24.07.2003	(87) WO 2003/096632		(87) WO 2003/008386	
(21) 03702084.9	12.08.2004				
(87) <b>WO 2003/060883</b>	(51) G11B 5/127	(21) <b>02728105.4</b>	(11) 1 507 275	(21) <b>02755518.4</b>	(11) 1 506 628 *
(86) US 2002/013646	(87) 2003/30 24.07.2003	(87) WO 2003/098652		(87) WO 2003/019795	
(21) 02729078.2	10.08.2004				
(87) <b>WO 2003/061187</b>	(51) H04L 9/00	(21) <b>02728114.6</b>	(11) 1 507 217	(21) <b>02756623.1</b>	(11) 1 506 504 *
(86) US 2003/000664	(87) 2003/30 24.07.2003	(87) WO 2003/098471		(87) WO 2003/023551	
(21) 03729619.1	12.08.2004				
(87) <b>WO 2003/061221</b>	(51) H04L 12/56	(21) <b>02728115.3</b>	(11) 1 507 218	(21) <b>02757620.6</b>	(11) 1 506 001 *
(86) US 2002/036461	(87) 2003/30 24.07.2003	(87) WO 2003/098472		(87) WO 2003/022205	
(21) 02780656.1	10.08.2004				
(87) <b>WO 2003/061226</b>	(51) H04L 12/56	(21) <b>02728539.4</b>	(11) 1 506 130 *	(21) <b>02759595.8</b>	(11) 1 506 481 *
(86) US 2003/000800	(87) 2003/30 24.07.2003	(87) WO 2003/080501		(87) WO 2003/023561	
(21) 03702061.7	12.08.2004				
(87) <b>WO 2003/061252</b>	(51) H04M 1/24	(21) <b>02728578.2</b>	(11) 1 506 398 *	(21) <b>02759891.1</b>	(11) 1 506 093 *
(86) US 2003/000710	(87) 2003/30 24.07.2003	(87) WO 2002/077013		(87) WO 2003/097366	
(21) 03701292.9	10.08.2004				
(87) <b>WO 2003/061302</b>	(51) H04Q 1/00	(21) <b>02728669.9</b>	(11) 1 506 084 *	(21) <b>02760819.9</b>	(11) 1 507 441
(86) US 2003/000098	(87) 2003/30 24.07.2003	(87) WO 2003/078145		(87) WO 2003/096746	
(21) 03703678.7	12.08.2004				
(87) <b>WO 2003/061325</b>	(51) H04Q 7/38	(21) <b>02730555.6</b>	(11) 1 506 656 *	(21) <b>02767973.7</b>	(11) 1 506 818
(86) US 2002/041761	(87) 2003/30 24.07.2003	(87) WO 2003/096647		(87) WO 2003/099453	
(21) 02796130.9	10.08.2004				
(87) <b>WO 2003/061325</b>	(51) H04M 1/24	(21) <b>02732770.9</b>	(11) 1 506 729	(21) <b>02769174.0</b>	(11) 1 506 699 *
(86) US 2003/000710	(87) 2003/30 24.07.2003	(87) WO 2003/096844		(87) WO 2002/091809	
(21) 03701292.9	10.08.2004				
(87) <b>WO 2003/061302</b>	(51) H04Q 1/00	(21) <b>02732999.4</b>	(11) 1 506 430 *	(21) <b>02772114.1</b>	(11) 1 506 069 *
(86) US 2003/000098	(87) 2003/30 24.07.2003	(87) WO 2003/098259		(87) WO 2003/097281	
(21) 03703678.7	12.08.2004				
(87) <b>WO 2003/061325</b>	(51) H04Q 7/38	(21) <b>02736004.9</b>	(11) 1 506 335 *	(21) <b>02772288.3</b>	(11) 1 505 890 *
(86) US 2002/041761	(87) 2003/30 24.07.2003	(87) WO 2003/100156		(87) WO 2003/096836	
(21) 02796130.9	10.08.2004				
(87) <b>WO 2003/065218</b>	(51) G06F 11/00	(21) <b>02736624.4</b>	(11) 1 505 984 *	(21) <b>02772547.2</b>	(11) 1 506 231 *
(86) US 2002/040799	(87) 2003/32 07.08.2003	(87) WO 2003/039452		(87) WO 2003/035690	
(21) 02806704.9	22.07.2004				
(87) <b>WO 2003/073639</b>	(51) H04B 3/00	(21) <b>02737050.1</b>	(11) 1 506 399 *	(21) <b>02776049.5</b>	(11) 1 506 346 *
(86) US 2003/000168	(87) 2003/36 04.09.2003	(87) WO 2002/095356		(87) WO 2003/100224	
(21) 03733828.2	09.08.2004				
(87) <b>WO 2003/089883</b>	(51) G01F 1/46	(21) <b>02738235.7</b>	(11) 1 506 372 *	(21) <b>02776857.1</b>	(11) 1 506 496 *
(86) US 2003/000651	(87) 2003/44 30.10.2003	(87) WO 2002/090889		(87) WO 2003/038644	
(21) 03733829.0	11.08.2004				
(87) <b>WO 2003/089883</b>	(51) G01F 1/46	(21) <b>02738236.5</b>	(11) 1 506 536 *	(21) <b>02780154.7</b>	(11) 1 506 053 *
(86) US 2003/000168	(87) 2003/36 04.09.2003	(87) WO 2002/091330		(87) WO 2003/095087	
(21) 03733828.2	09.08.2004				
(87) <b>WO 2003/089883</b>	(51) G01F 1/46	(21) <b>02738326.4</b>	(11) 1 505 875 *	(21) <b>02781054.8</b>	(11) 1 507 306
(86) US 2003/000651	(87) 2003/44 30.10.2003	(87) WO 2003/099024		(87) WO 2003/067700	
(21) 03733829.0	11.08.2004				
(87) <b>WO 2003/089883</b>	(51) G01F 1/46	(21) <b>02738431.2</b>	(11) 1 506 682 *	(21) <b>02781544.8</b>	(11) 1 505 899 *
(86) US 2003/000651	(87) 2003/44 30.10.2003	(87) WO 2003/096734		(87) WO 2003/096864	
(21) 03733829.0	11.08.2004				
(87) <b>WO 2003/089883</b>	(51) G01F 1/46	(21) <b>02739240.6</b>	(11) 1 506 465 *	(21) <b>02783035.5</b>	(11) 1 506 026 *
(86) US 2003/000651	(87) 2003/44 30.10.2003	(87) WO 2003/096133		(87) WO 2003/037219	
(21) 03733829.0	11.08.2004				
(87) <b>WO 2003/089883</b>	(51) G01F 1/46	(21) <b>02740642.0</b>	(11) 1 506 683 *	(21) <b>02785019.7</b>	(11) 1 507 027
(86) US 2003/000651	(87) 2003/44 30.10.2003	(87) WO 2003/101137		(87) WO 2003/085182	
(21) 03733829.0	11.08.2004				
(87) <b>WO 2003/089883</b>	(51) G01F 1/46	(21) <b>02741043.0</b>	(11) 1 506 681 *	(21) <b>02785360.5</b>	(11) 1 505 893 *
(86) US 2003/000651	(87) 2003/44 30.10.2003	(87) WO 2003/098948		(87) WO 2003/096846	
(21) 03733829.0	11.08.2004				
(87) <b>WO 2003/089883</b>	(51) G01F 1/46	(21) <b>02741178.4</b>	(11) 1 506 210 *	(21) <b>02786649.0</b>	(11) 1 506 011 *
(86) US 2003/000651	(87) 2003/44 30.10.2003	(87) WO 2003/000700		(87) WO 2003/037913	
(21) 03733829.0	11.08.2004				
(87) <b>WO 2003/089883</b>	(51) G01F 1/46	(21) <b>02744495.9</b>	(11) 1 506 464 *	(21) <b>02788867.6</b>	(11) 1 506 310 *
(86) US 2003/000651	(87) 2003/44 30.10.2003	(87) WO 2003/000429		(87) WO 2003/097866	
(21) 03733829.0	11.08.2004				
(87) <b>WO 2003/089883</b>	(51) G01F 1/46	(21) <b>02745711.8</b>	(11) 1 506 641 *	(21) <b>02790394.7</b>	(11) 1 505 891 *
(86) US 2003/000651	(87) 2003/44 30.10.2003	(87) WO 2003/055156		(87) WO 2003/099060	
(21) 03733829.0	11.08.2004				
(87) <b>WO 2003/089883</b>	(51) G01F 1/46	(21) <b>02746164.9</b>	(11) 1 506 437 *	(21) <b>02792216.0</b>	(11) 1 506 400 *
(86) US 2003/000651	(87) 2003/44 30.10.2003	(87) WO 2003/098289		(87) WO 2003/037167	
(21) 03733829.0	11.08.2004				
(87) <b>WO 2003/089883</b>	(51) G01F 1/46	(21) <b>02748714.9</b>	(11) 1 506 663 *	(21) <b>02792224.4</b>	(11) 1 506 196 *
(86) US 2003/000651	(87) 2003/44 30.10.2003	(87) WO 2003/098900		(87) WO 2003/037900	
(21) 03733829.0	11.08.2004				
(87) <b>WO 2003/089883</b>	(51) G01F 1/46	(21) <b>02750895.1</b>	(11) 1 506 156 *	(21) <b>02792403.4</b>	(11) 1 506 303 *
(86) US 2003/000651	(87) 2003/44 30.10.2003	(87) WO 2003/095416		(87) WO 2003/052075	
(21) 03733829.0	11.08.2004				
(87) <b>WO 2003/089883</b>	(51) G01F 1/46	(21) <b>02750964.5</b>	(11) 1 506 632 *	(21) <b>02792511.4</b>	(11) 1 506 304 *
(86) US 2003/000651	(87) 2003/44 30.10.2003	(87) WO 2003/098847		(87) WO 2003/054219	
(21) 03733829.0	11.08.2004				
(87) <b>WO 2003/089883</b>	(51) G01F 1/46	(21) <b>02751108.8</b>	(11) 1 506 251 *	(21) <b>02794881.9</b>	(11) 1 506 549 *
(86) US 2003/000651	(87) 2003/44 30.10.2003	(87) WO 2003/099909		(87) WO 2003/017275	
(21) 03733829.0	11.08.2004				
(87) <b>WO 2003/089883</b>	(51) G01F 1/46	(21) <b>02751369.6</b>	(11) 1 505 892 *	(21) <b>02795556.6</b>	(11) 1 506 285 *
(86) US 2003/000651	(87) 2003/44 30.10.2003	(87) WO 2003/096839		(87) WO 2003/038043	
(21) 03733829.0	11.08.2004				

## I.3

- Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern
- European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number
- Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes

(21) <b>99968028.3</b>	(11) 1 506 125 *
(87) WO 2000/043292	
(21) <b>01948280.1</b>	(11) 1 506 312 *
(87) WO 2001/094377	
(21) <b>02716792.3</b>	(11) 1 506 050 *
(87) WO 2003/070355	
(21) <b>02716988.7</b>	(11) 1 505 877 *
(87) WO 2003/079802	
(21) <b>02721189.5</b>	(11) 1 505 958 *
(87) WO 2002/067864	
(21) <b>02724782.4</b>	(11) 1 507 385
(87) WO 2003/096651	

(21) <b>02746164.9</b>	(11) 1 506 437 *
(87) WO 2003/098289	
(21) <b>02748714.9</b>	(11) 1 506 663 *
(87) WO 2003/098900	
(21) <b>02750895.1</b>	(11) 1 506 156 *
(87) WO 2003/095416	
(21) <b>02750964.5</b>	(11) 1 506 632 *
(87) WO 2003/098847	
(21) <b>02751108.8</b>	(11) 1 506 251 *
(87) WO 2003/099909	
(21) <b>02751369.6</b>	(11) 1 505 892 *
(87) WO 2003/096839	

(21) <b>02792216.0</b>	(11) 1 506 400 *
(87) WO 2003/037167	
(21) <b>02792224.4</b>	(11) 1 506 196 *
(87) WO 2003/037900	
(21) <b>02792403.4</b>	(11) 1 506 303 *
(87) WO 2003/052075	
(21) <b>02792511.4</b>	(11) 1 506 304 *
(87) WO 2003/054219	
(21) <b>02794881.9</b>	(11) 1 506 549 *
(87) WO 2003/017275	
(21) <b>02795556.6</b>	(11) 1 506 285 *
(87) WO 2003/038043	

(21) <b>02795894.1</b> (87) WO 2003/060750	(11) 1 506 512 *	(21) <b>03018364.4</b>	(11) 1 507 050	(21) <b>03102512.5</b>	(11) 1 507 151
(21) <b>02797314.8</b> (87) WO 2003/052843	(11) 1 506 584 *	(21) <b>03018365.1</b>	(11) 1 507 051	(21) <b>03102530.7</b>	(11) 1 506 854
(21) <b>02797350.2</b> (87) WO 2003/056407	(11) 1 506 490 *	(21) <b>03018366.9</b>	(11) 1 507 052	(21) <b>03102534.9</b>	(11) 1 507 101
(21) <b>02799283.3</b> (87) WO 2003/058527	(11) 1 506 505 *	(21) <b>03018373.5</b>	(11) 1 507 389	(21) <b>03102541.4</b>	(11) 1 507 103
(21) <b>02800058.6</b> (87) WO 2003/028717	(11) 1 505 991 *	(21) <b>03018376.8</b>	(11) 1 507 068	(21) <b>03102543.0</b>	(11) 1 507 092
(21) <b>02805466.6</b> (87) WO 2003/053194	(11) 1 505 894 *	(21) <b>03018396.6</b>	(11) 1 507 424	(21) <b>03103218.8</b>	(11) 1 507 148
(21) <b>02806678.5</b> (87) WO 2003/063763	(11) 1 506 314 *	(21) <b>03018408.9</b>	(11) 1 507 119	(21) <b>03254909.9</b>	(11) 1 506 960
(21) <b>02807321.1</b> (87) WO 2003/091689	(11) 1 506 402 *	(21) <b>03018412.1</b>	(11) 1 507 120	(21) <b>03254970.1</b>	(11) 1 506 912
(21) <b>02807436.7</b> (87) WO 2003/098651	(11) 1 506 558 *	(21) <b>03018414.7</b>	(11) 1 507 181	(21) <b>03254976.8</b>	(11) 1 506 782
(21) <b>02807445.8</b> (87) WO 2003/098937	(11) 1 506 676 *	(21) <b>03018415.4</b>	(11) 1 507 116	(21) <b>03255000.6</b>	(11) 1 507 249
(21) <b>02807468.0</b> (87) WO 2003/100063	(11) 1 506 296 *	(21) <b>03018416.2</b>	(11) 1 507 117	(21) <b>03255011.3</b>	(11) 1 506 975
(21) <b>02807476.3</b> (87) WO 2003/099831	(11) 1 506 209 *	(21) <b>03018423.8</b>	(11) 1 507 404	(21) <b>03255031.1</b>	(11) 1 506 814
(21) <b>02807499.5</b> (87) WO 2003/104314	(11) 1 506 254 *	(21) <b>03018427.9</b>	(11) 1 507 048	(21) <b>03255036.0</b>	(11) 1 506 815
(21) <b>02807674.3</b> (87) WO 2004/015515	(11) 1 506 483 *	(21) <b>03018433.7</b>	(11) 1 507 324	(21) <b>03255093.1</b>	(11) 1 507 414
(21) <b>02807928.3</b> (87) WO 2004/042344	(11) 1 506 328 *	(21) <b>03018442.8</b>	(11) 1 507 060	(21) <b>03257145.7</b>	(11) 1 507 272
(21) <b>03016535.1</b>	(11) 1 507 134	(21) <b>03018449.3</b>	(11) 1 507 026	(21) <b>03257485.7</b>	(11) 1 507 166
(21) <b>03017412.2</b>	(11) 1 506 827	(21) <b>03018451.9</b>	(11) 1 507 004	(21) <b>03257808.0</b>	(11) 1 507 344
(21) <b>03017502.0</b>	(11) 1 506 825	(21) <b>03018466.7</b>	(11) 1 507 298	(21) <b>03292005.0</b>	(11) 1 507 423
(21) <b>03017630.9</b>	(11) 1 507 321	(21) <b>03018469.1</b>	(11) 1 507 421	(21) <b>03292008.4</b>	(11) 1 507 427
(21) <b>03017631.7</b>	(11) 1 506 740	(21) <b>03018470.9</b>	(11) 1 507 352	(21) <b>03292017.5</b>	(11) 1 507 185
(21) <b>03017651.5</b>	(11) 1 507 357	(21) <b>03018471.7</b>	(11) 1 507 422	(21) <b>03292024.1</b>	(11) 1 507 239
(21) <b>03017676.2</b>	(11) 1 506 997	(21) <b>03018472.5</b>	(11) 1 507 248	(21) <b>03292033.2</b>	(11) 1 507 368
(21) <b>03017683.8</b>	(11) 1 507 129	(21) <b>03018476.6</b>	(11) 1 507 378	(21) <b>03292260.1</b>	(11) 1 506 935
(21) <b>03017709.1</b>	(11) 1 506 888	(21) <b>03018479.0</b>	(11) 1 506 799	(21) <b>03292838.4</b>	(11) 1 506 722
(21) <b>03017940.2</b>	(11) 1 506 788	(21) <b>03018483.2</b>	(11) 1 507 393	(21) <b>03300238.7</b>	(11) 1 507 269
(21) <b>03018178.8</b>	(11) 1 506 833	(21) <b>03018496.4</b>	(11) 1 507 437	(21) <b>03380193.7</b>	(11) 1 507 083
(21) <b>03018188.7</b>	(11) 1 506 884	(21) <b>03018497.2</b>	(11) 1 507 395	(21) <b>03400046.3</b>	(11) 1 506 838
(21) <b>03018239.8</b>	(11) 1 507 078	(21) <b>03018503.7</b>	(11) 1 506 964	(21) <b>03400048.9</b>	(11) 1 506 839
(21) <b>03018267.9</b>	(11) 1 507 180	(21) <b>03018504.5</b>	(11) 1 506 976	(21) <b>03405588.9</b>	(11) 1 507 448
(21) <b>03018268.7</b>	(11) 1 506 809	(21) <b>03018741.3</b>	(11) 1 507 213	(21) <b>03405589.7</b>	(11) 1 507 179
(21) <b>03018299.2</b>	(11) 1 506 931	(21) <b>03019701.6</b>	(11) 1 507 204	(21) <b>03405592.1</b>	(11) 1 507 323
(21) <b>03018313.1</b>	(11) 1 506 936	(21) <b>03020500.9</b>	(11) 1 506 937	(21) <b>03405596.2</b>	(11) 1 507 106
(21) <b>03018314.9</b>	(11) 1 506 896	(21) <b>03022543.7</b>	(11) 1 506 822	(21) <b>03405597.0</b>	(11) 1 506 745
(21) <b>03018337.0</b>	(11) 1 507 314	(21) <b>03022557.7</b>	(11) 1 507 205	(21) <b>03425547.1</b>	(11) 1 506 882
(21) <b>03018342.0</b>	(11) 1 507 039	(21) <b>03025152.4</b>	(11) 1 506 781	(21) <b>03425549.7</b>	(11) 1 506 718
(21) <b>03018343.8</b>	(11) 1 507 040	(21) <b>03026414.7</b>	(11) 1 507 229	(21) <b>03425693.3</b>	(11) 1 506 963
(21) <b>03018348.7</b>	(11) 1 506 845	(21) <b>03026759.5</b>	(11) 1 506 841	(21) <b>03702319.9</b> (87) WO 2003/096417	(11) 1 506 577 *
(21) <b>03018349.5</b>	(11) 1 506 846	(21) <b>03029564.6</b>	(11) 1 507 038	(21) <b>03702431.2</b> (87) WO 2003/097710	(11) 1 506 240 *
(21) <b>03018350.3</b>	(11) 1 506 847	(21) <b>03029585.1</b>	(11) 1 506 927	(21) <b>03702716.6</b> (87) WO 2003/096543	(11) 1 506 619 *
(21) <b>03018361.0</b>	(11) 1 506 720	(21) <b>03077418.6</b>	(11) 1 506 808	(21) <b>03703086.3</b> (87) WO 2003/064036	(11) 1 506 812
		(21) <b>03077434.3</b>	(11) 1 506 974	(21) <b>03704452.6</b> (87) WO 2003/099684	(11) 1 506 124 *
		(21) <b>03077529.0</b>	(11) 1 507 147	(21) <b>03704663.8</b> (87) WO 2003/076106	(11) 1 506 066 *
		(21) <b>03077530.8</b>	(11) 1 507 172	(21) <b>03704927.7</b> (87) WO 2003/067693	(11) 1 506 587 *
		(21) <b>03077541.5</b>	(11) 1 507 115	(21) <b>03705856.7</b> (87) WO 2003/062482	(11) 1 506 322 *
		(21) <b>03077575.3</b>	(11) 1 507 281		
		(21) <b>03077581.1</b>	(11) 1 507 047		
		(21) <b>03102498.7</b>	(11) 1 506 821		
		(21) <b>03102502.6</b>	(11) 1 507 081		
		(21) <b>03102503.4</b>	(11) 1 506 929		

(21) <b>03705888.0</b> (87) WO 2003/099574	(11) 1 506 094 *	(21) <b>03714636.2</b> (87) WO 2003/078203	(11) 1 506 104 *	(21) <b>03717475.2</b> (87) WO 2003/095588	(11) 1 506 268 *
(21) <b>03705955.7</b> (87) WO 2003/065518	(11) 1 506 600 *	(21) <b>03714900.2</b> (87) WO 2003/097392	(11) 1 506 103 *	(21) <b>03717477.8</b> (87) WO 2003/096274	(11) 1 506 526 *
(21) <b>03706514.1</b> (87) WO 2003/098642	(11) 1 506 553 *	(21) <b>03715125.5</b> (87) WO 2003/095442	(11) 1 506 184 *	(21) <b>03717482.8</b> (87) WO 2003/094127	(11) 1 506 535 *
(21) <b>03708029.8</b> (87) WO 2003/095064	(11) 1 506 048 *	(21) <b>03715192.5</b> (87) WO 2003/096751	(11) 1 506 693 *	(21) <b>03717497.6</b> (87) WO 2003/095020	(11) 1 506 036 *
(21) <b>03708381.3</b> (87) WO 2003/096648	(11) 1 506 657 *	(21) <b>03715197.4</b> (87) WO 2003/096688	(11) 1 506 671 *	(21) <b>03717685.6</b> (87) WO 2003/098930	(11) 1 507 412
(21) <b>03708588.3</b> (87) WO 2003/098909	(11) 1 507 396	(21) <b>03715208.9</b> (87) WO 2003/098974	(11) 1 506 696 *	(21) <b>03717820.9</b> (87) WO 2003/072521	(11) 1 506 946
(21) <b>03708707.9</b> (87) WO 2003/098608	(11) 1 506 544 *	(21) <b>03715212.1</b> (87) WO 2003/093900	(11) 1 506 451 *	(21) <b>03718066.8</b> (87) WO 2003/085784	(11) 1 506 598 *
(21) <b>03709212.9</b> (87) WO 2003/076569	(11) 1 506 215 *	(21) <b>03715218.8</b> (87) WO 2003/096192	(11) 1 506 482 *	(21) <b>03718357.1</b> (87) WO 2003/097757	(11) 1 506 266 *
(21) <b>03709784.7</b> (87) WO 2003/075781	(11) 1 505 920 *	(21) <b>03715249.3</b> (87) WO 2003/098920	(11) 1 506 669 *	(21) <b>03718403.3</b> (87) WO 2003/100150	(11) 1 506 332 *
(21) <b>03709948.8</b> (87) WO 2003/075491	(11) 1 506 631 *	(21) <b>03715250.1</b> (87) WO 2003/098627	(11) 1 506 550 *	(21) <b>03718501.4</b> (87) WO 2003/091008	(11) 1 506 085 *
(21) <b>03710131.8</b> (87) WO 2003/085557	(11) 1 506 498 *	(21) <b>03715262.6</b> (87) WO 2003/098796	(11) 1 506 614 *	(21) <b>03718520.4</b> (87) WO 2003/099747	(11) 1 506 149 *
(21) <b>03710641.6</b> (87) WO 2003/060150	(11) 1 506 306 *	(21) <b>03715263.4</b> (87) WO 2003/098531	(11) 1 506 516 *	(21) <b>03718587.3</b> (87) WO 2003/098170	(11) 1 506 381 *
(21) <b>03711781.9</b> (87) WO 2003/091474	(11) 1 506 326 *	(21) <b>03715274.1</b> (87) WO 2003/095025	(11) 1 506 038 *	(21) <b>03718589.9</b> (87) WO 2003/097856	(11) 1 506 309 *
(21) <b>03711861.9</b> (87) WO 2003/094951	(11) 1 506 003 *	(21) <b>03715281.6</b> (87) WO 2003/096695	(11) 1 506 674 *	(21) <b>03718651.7</b> (87) WO 2003/096958	(11) 1 505 935 *
(21) <b>03711940.1</b> (87) WO 2003/097514	(11) 1 506 128 *	(21) <b>03715283.2</b> (87) WO 2003/096565	(11) 1 506 623 *	(21) <b>03718655.8</b> (87) WO 2003/094830	(11) 1 506 205 *
(21) <b>03712066.4</b> (87) WO 2003/092524	(11) 1 505 919 *	(21) <b>03715483.8</b> (87) WO 2003/080452	(11) 1 506 926	(21) <b>03718658.2</b> (87) WO 2003/096134	(11) 1 506 466 *
(21) <b>03712398.1</b> (87) WO 2003/095182	(11) 1 506 082 *	(21) <b>03715617.1</b> (87) WO 2003/083984	(11) 1 506 588 *	(21) <b>03718659.0</b> (87) WO 2003/095953	(11) 1 506 379 *
(21) <b>03712450.0</b> (87) WO 2003/088762	(11) 1 505 883 *	(21) <b>03715705.4</b> (87) WO 2003/085160	(11) 1 507 025	(21) <b>03718709.3</b> (87) WO 2003/080233	(11) 1 506 054 *
(21) <b>03712511.9</b> (87) WO 2003/090332	(11) 1 506 610 *	(21) <b>03715751.8</b> (87) WO 2003/085195	(11) 1 507 042	(21) <b>03718748.1</b> (87) WO 2003/096823	(11) 1 505 885 *
(21) <b>03712560.6</b> (87) WO 2003/096431	(11) 1 506 580 *	(21) <b>03715757.5</b> (87) WO 2003/098542	(11) 1 507 230	(21) <b>03718781.2</b> (87) WO 2003/098557	(11) 1 506 533 *
(21) <b>03712563.0</b> (87) WO 2003/096520	(11) 1 506 611 *	(21) <b>03715817.7</b> (87) WO 2003/086440	(11) 1 505 994 *	(21) <b>03718972.7</b> (87) WO 2003/092784	(11) 1 506 035 *
(21) <b>03712580.4</b> (87) WO 2003/096337	(11) 1 506 548 *	(21) <b>03715895.3</b> (87) WO 2003/098551	(11) 1 506 527 *	(21) <b>03718996.6</b> (87) WO 2003/096413	(11) 1 506 574 *
(21) <b>03712581.2</b> (87) WO 2003/096633	(11) 1 506 642 *	(21) <b>03716324.3</b> (87) WO 2003/099345	(11) 1 506 024 *	(21) <b>03719001.4</b> (87) WO 2003/094712	(11) 1 506 513 *
(21) <b>03712584.6</b> (87) WO 2003/096676	(11) 1 506 668 *	(21) <b>03716744.2</b> (87) WO 2003/097549	(11) 1 506 143 *	(21) <b>03719006.3</b> (87) WO 2003/096043	(11) 1 506 416 *
(21) <b>03712608.3</b> (87) WO 2003/091104	(11) 1 506 118 *	(21) <b>03716765.7</b> (87) WO 2003/083637	(11) 1 506 477 *	(21) <b>03719009.7</b> (87) WO 2003/083600	(11) 1 506 478 *
(21) <b>03713028.3</b> (87) WO 2003/098609	(11) 1 506 545 *	(21) <b>03716811.9</b> (87) WO 2003/099935	(11) 1 506 259 *	(21) <b>03719018.8</b> (87) WO 2003/098882	(11) 1 506 643 *
(21) <b>03714337.7</b> (87) WO 2003/098163	(11) 1 506 377 *	(21) <b>03716859.8</b> (87) WO 2003/100114	(11) 1 506 324 *	(21) <b>03719020.4</b> (87) WO 2003/095439	(11) 1 506 182 *
(21) <b>03714421.9</b> (87) WO 2003/098346	(11) 1 506 453 *	(21) <b>03717132.9</b> (87) WO 2003/075156	(11) 1 506 474 *	(21) <b>03719036.0</b> (87) WO 2003/096475	(11) 1 506 594 *
(21) <b>03714492.0</b> (87) WO 2003/095521	(11) 1 506 249 *	(21) <b>03717329.1</b> (87) WO 2003/095564	(11) 1 506 262 *	(21) <b>03719040.2</b> (87) WO 2003/096824	(11) 1 505 886 *
(21) <b>03714509.1</b> (87) WO 2003/097247	(11) 1 506 059 *	(21) <b>03717457.0</b> (87) WO 2003/096752	(11) 1 506 694 *	(21) <b>03719041.0</b> (87) WO 2003/097689	(11) 1 506 229 *

(21) <b>03719042.8</b> (87) WO 2003/099194	(11) 1 506 015 *	(21) <b>03720800.6</b> (87) WO 2003/096045	(11) 1 506 417 *	(21) <b>03722041.5</b> (87) WO 2003/097092	(11) 1 506 012 *
(21) <b>03719053.5</b> (87) WO 2003/098973	(11) 1 506 695 *	(21) <b>03720801.4</b> (87) WO 2003/096046	(11) 1 506 418 *	(21) <b>03722058.9</b> (87) WO 2003/097095	(11) 1 506 014 *
(21) <b>03719227.5</b> (87) WO 2003/092017	(11) 1 507 268	(21) <b>03720802.2</b> (87) WO 2003/096377	(11) 1 506 566 *	(21) <b>03722060.5</b> (87) WO 2003/098728	(11) 1 506 589 *
(21) <b>03719245.7</b> (87) WO 2003/098326	(11) 1 506 698 *	(21) <b>03720803.0</b> (87) WO 2003/096047	(11) 1 506 419 *	(21) <b>03722108.2</b> (87) WO 2003/098148	(11) 1 506 367 *
(21) <b>03719402.4</b> (87) WO 2003/094356	(11) 1 506 617 *	(21) <b>03720805.5</b> (87) WO 2003/098255	(11) 1 506 428 *	(21) <b>03722111.6</b> (87) WO 2003/097274	(11) 1 506 067 *
(21) <b>03719439.6</b> (87) WO 2003/100623	(11) 1 506 485 *	(21) <b>03720806.3</b> (87) WO 2003/098532	(11) 1 506 517 *	(21) <b>03722131.4</b> (87) WO 2003/094938	(11) 1 505 992 *
(21) <b>03719452.9</b> (87) WO 2003/100894	(11) 1 506 586 *	(21) <b>03720807.1</b> (87) WO 2003/098251	(11) 1 506 425 *	(21) <b>03722133.0</b> (87) WO 2003/094963	(11) 1 506 010 *
(21) <b>03719843.9</b> (87) WO 2003/097047	(11) 1 505 968 *	(21) <b>03720809.7</b> (87) WO 2003/098553	(11) 1 506 528 *	(21) <b>03722135.5</b> (87) WO 2003/094829	(11) 1 505 942 *
(21) <b>03719909.8</b> (87) WO 2003/090958	(11) 1 506 068 *	(21) <b>03720814.7</b> (87) WO 2003/095601	(11) 1 506 275 *	(21) <b>03722167.8</b> (87) WO 2003/097548	(11) 1 506 141 *
(21) <b>03719921.3</b> (87) WO 2003/095003	(11) 1 506 028 *	(21) <b>03720815.4</b> (87) WO 2003/096049	(11) 1 506 420 *	(21) <b>03722301.3</b> (87) WO 2003/094956	(11) 1 506 230 *
(21) <b>03719962.7</b> (87) WO 2003/095941	(11) 1 506 369 *	(21) <b>03720816.2</b> (87) WO 2003/098252	(11) 1 506 426 *	(21) <b>03722307.0</b> (87) WO 2003/094680	(11) 1 505 895 *
(21) <b>03719987.4</b> (87) WO 2003/094203	(11) 1 506 568 *	(21) <b>03720864.2</b> (87) WO 2003/088853	(11) 1 505 916 *	(21) <b>03722316.1</b> (87) WO 2003/097575	(11) 1 506 157 *
(21) <b>03720033.4</b> (87) WO 2003/097657	(11) 1 506 213 *	(21) <b>03721027.5</b> (87) WO 2003/098695	(11) 1 507 292	(21) <b>03722318.7</b> (87) WO 2003/097576	(11) 1 506 158 *
(21) <b>03720046.6</b> (87) WO 2003/092486	(11) 1 505 903 *	(21) <b>03721047.3</b> (87) WO 2003/096015	(11) 1 507 145	(21) <b>03722323.7</b> (87) WO 2003/099988	(11) 1 506 283 *
(21) <b>03720056.5</b> (87) WO 2003/094916	(11) 1 505 970 *	(21) <b>03721084.6</b> (87) WO 2003/098446	(11) 1 507 212	(21) <b>03722338.5</b> (87) WO 2003/095177	(11) 1 506 079 *
(21) <b>03720078.9</b> (87) WO 2003/097547	(11) 1 506 140 *	(21) <b>03721090.3</b> (87) WO 2003/098602	(11) 1 507 256	(21) <b>03722439.1</b> (87) WO 2003/091009	(11) 1 506 086 *
(21) <b>03720080.5</b> (87) WO 2003/083655	(11) 1 507 201	(21) <b>03721102.6</b> (87) WO 2003/095285	(11) 1 506 903	(21) <b>03722442.5</b> (87) WO 2003/085017	(11) 1 506 241 *
(21) <b>03720288.4</b> (87) WO 2003/094831	(11) 1 506 200 *	(21) <b>03721104.2</b> (87) WO 2003/097760	(11) 1 506 986	(21) <b>03722483.9</b> (87) WO 2003/087273	(11) 1 506 272 *
(21) <b>03720292.6</b> (87) WO 2003/095638	(11) 1 506 292 *	(21) <b>03721347.7</b> (87) WO 2003/077487	(11) 1 506 644 *	(21) <b>03722528.1</b> (87) WO 2003/090627	(11) 1 505 909 *
(21) <b>03720317.1</b> (87) WO 2003/098091	(11) 1 506 362 *	(21) <b>03721413.7</b> (87) WO 2003/100643	(11) 1 506 491 *	(21) <b>03722554.7</b> (87) WO 2003/095420	(11) 1 506 167 *
(21) <b>03720518.4</b> (87) WO 2003/094874	(11) 1 505 949 *	(21) <b>03721644.7</b> (87) WO 2003/099295	(11) 1 505 988 *	(21) <b>03722591.9</b> (87) WO 2003/095029	(11) 1 506 041 *
(21) <b>03720534.1</b> (87) WO 2003/097003	(11) 1 505 952 *	(21) <b>03721667.8</b> (87) WO 2003/101109	(11) 1 506 675 *	(21) <b>03722595.0</b> (87) WO 2003/100147	(11) 1 506 331 *
(21) <b>03720539.0</b> (87) WO 2003/097328	(11) 1 506 080 *	(21) <b>03721719.7</b> (87) WO 2003/098453	(11) 1 506 487 *	(21) <b>03722607.3</b> (87) WO 2003/097822	(11) 1 506 290 *
(21) <b>03720556.4</b> (87) WO 2003/095418	(11) 1 506 164 *	(21) <b>03721798.1</b> (87) WO 2003/095575	(11) 1 506 265 *	(21) <b>03722616.4</b> (87) WO 2003/096805	(11) 1 506 709
(21) <b>03720564.8</b> (87) WO 2003/097578	(11) 1 506 159 *	(21) <b>03721805.4</b> (87) WO 2003/100481	(11) 1 506 438 *	(21) <b>03722640.4</b> (87) WO 2003/093573	(11) 1 506 339 *
(21) <b>03720753.7</b> (87) WO 2003/092955	(11) 1 506 073 *	(21) <b>03721932.6</b> (87) WO 2003/098797	(11) 1 506 615 *	(21) <b>03722652.9</b> (87) WO 2003/098092	(11) 1 506 363 *
(21) <b>03720754.5</b> (87) WO 2003/097255	(11) 1 506 060 *	(21) <b>03721984.7</b> (87) WO 2003/101125	(11) 1 506 680 *	(21) <b>03722830.1</b> (87) WO 2003/096575	(11) 1 506 627 *
(21) <b>03720760.2</b> (87) WO 2003/097639	(11) 1 506 191 *	(21) <b>03721992.0</b> (87) WO 2003/100626	(11) 1 506 488 *	(21) <b>03722838.4</b> (87) WO 2003/095636	(11) 1 506 288 *
(21) <b>03720762.8</b> (87) WO 2003/098595	(11) 1 506 541 *	(21) <b>03722015.9</b> (87) WO 2003/092891	(11) 1 506 056 *	(21) <b>03722842.6</b> (87) WO 2003/095563	(11) 1 506 260 *
(21) <b>03720782.6</b> (87) WO 2003/096760	(11) 1 506 697 *	(21) <b>03722017.5</b> (87) WO 2003/095452	(11) 1 506 192 *	(21) <b>03722848.3</b> (87) WO 2003/096862	(11) 1 505 898 *

(21) <b>03722858.2</b> (87) WO 2003/098158	(11) 1 506 375 *	(21) <b>03723396.2</b> (87) WO 2003/098455	(11) 1 507 214	(21) <b>03724582.6</b> (87) WO 2003/100789	(11) 1 506 551 *
(21) <b>03722861.6</b> (87) WO 2003/098157	(11) 1 506 374 *	(21) <b>03723397.0</b> (87) WO 2003/098884	(11) 1 507 369	(21) <b>03724595.8</b> (87) WO 2003/096894	(11) 1 505 905 *
(21) <b>03722862.4</b> (87) WO 2003/096082	(11) 1 506 441 *	(21) <b>03723415.0</b> (87) WO 2003/098514	(11) 1 506 506 *	(21) <b>03724610.5</b> (87) WO 2003/098749	(11) 1 506 599 *
(21) <b>03722870.7</b> (87) WO 2003/097646	(11) 1 506 197 *	(21) <b>03723472.1</b> (87) WO 2003/097620	(11) 1 506 180 *	(21) <b>03724613.9</b> (87) WO 2003/100714	(11) 1 506 520 *
(21) <b>03722873.1</b> (87) WO 2003/098836	(11) 1 506 626 *	(21) <b>03723473.9</b> (87) WO 2003/098809	(11) 1 506 620 *	(21) <b>03724678.2</b> (87) WO 2003/098832	(11) 1 506 653 *
(21) <b>03722876.4</b> (87) WO 2003/101051	(11) 1 506 645 *	(21) <b>03723478.8</b> (87) WO 2003/097022	(11) 1 505 957 *	(21) <b>03724679.0</b> (87) WO 2003/098833	(11) 1 506 624 *
(21) <b>03722908.5</b> (87) WO 2003/098790	(11) 1 506 613 *	(21) <b>03723485.3</b> (87) WO 2004/003821	(11) 1 506 514 *	(21) <b>03724680.8</b> (87) WO 2003/098269	(11) 1 506 126 *
(21) <b>03722909.3</b> (87) WO 2003/096171	(11) 1 506 472 *	(21) <b>03723520.7</b> (87) WO 2003/093700	(11) 1 506 356 *	(21) <b>03724682.4</b> (87) WO 2003/097335	(11) 1 506 083 *
(21) <b>03722918.4</b> (87) WO 2003/097059	(11) 1 505 978 *	(21) <b>03723528.0</b> (87) WO 2003/095069	(11) 1 506 051 *	(21) <b>03724700.4</b> (87) WO 2003/095369	(11) 1 506 136 *
(21) <b>03722943.2</b> (87) WO 2003/096048	(11) 1 506 421 *	(21) <b>03723595.9</b> (87) WO 2003/096482	(11) 1 506 596 *	(21) <b>03724713.7</b> (87) WO 2003/094939	(11) 1 505 993 *
(21) <b>03722945.7</b> (87) WO 2003/098773	(11) 1 506 606 *	(21) <b>03723597.5</b> (87) WO 2003/098257	(11) 1 506 429 *	(21) <b>03724719.4</b> (87) WO 2003/097644	(11) 1 506 195 *
(21) <b>03722952.3</b> (87) WO 2003/096050	(11) 1 506 422 *	(21) <b>03723598.3</b> (87) WO 2003/095961	(11) 1 506 385 *	(21) <b>03724724.4</b> (87) WO 2003/100429	(11) 1 506 406 *
(21) <b>03722953.1</b> (87) WO 2003/096051	(11) 1 506 423 *	(21) <b>03723600.7</b> (87) WO 2003/097358	(11) 1 506 090 *	(21) <b>03724729.3</b> (87) WO 2003/100123	(11) 1 506 327 *
(21) <b>03722954.9</b> (87) WO 2003/098253	(11) 1 506 427 *	(21) <b>03723603.1</b> (87) WO 2003/096649	(11) 1 506 658 *	(21) <b>03724877.0</b> (87) WO 2003/094057	(11) 1 506 502 *
(21) <b>03722965.5</b> (87) WO 2003/097722	(11) 1 506 253 *	(21) <b>03723615.5</b> (87) WO 2003/097885	(11) 1 506 321 *	(21) <b>03724887.9</b> (87) WO 2003/095654	(11) 1 506 299 *
(21) <b>03722972.1</b> (87) WO 2003/100427	(11) 1 506 405 *	(21) <b>03723616.3</b> (87) WO 2003/097454	(11) 1 506 114 *	(21) <b>03724968.7</b> (87) WO 2003/097600	(11) 1 506 173 *
(21) <b>03723031.5</b> (87) WO 2003/096873	(11) 1 506 017 *	(21) <b>03723839.1</b> (87) WO 2003/084866	(11) 1 506 132 *	(21) <b>03725131.1</b> (87) WO 2003/095549	(11) 1 506 257 *
(21) <b>03723060.4</b> (87) WO 2003/094577	(11) 1 506 334 *	(21) <b>03723943.1</b> (87) WO 2003/096405	(11) 1 506 573 *	(21) <b>03725134.5</b> (87) WO 2003/095805	(11) 1 506 345 *
(21) <b>03723105.7</b> (87) WO 2003/096942	(11) 1 506 756	(21) <b>03723957.1</b> (87) WO 2003/100550	(11) 1 506 522 *	(21) <b>03725140.2</b> (87) WO 2003/094967	(11) 1 506 016 *
(21) <b>03723212.1</b> (87) WO 2003/095424	(11) 1 506 958	(21) <b>03724034.8</b> (87) WO 2003/089162	(11) 1 506 064 *	(21) <b>03725143.6</b> (87) WO 2003/097645	(11) 1 506 198 *
(21) <b>03723239.4</b> (87) WO 2003/096199	(11) 1 506 484 *	(21) <b>03724111.4</b> (87) WO 2003/089327	(11) 1 506 120 *	(21) <b>03725150.1</b> (87) WO 2003/097325	(11) 1 506 078 *
(21) <b>03723244.4</b> (87) WO 2003/104158	(11) 1 506 945	(21) <b>03724186.6</b> (87) WO 2003/095384	(11) 1 506 142 *	(21) <b>03725151.9</b> (87) WO 2003/097318	(11) 1 506 076 *
(21) <b>03723298.0</b> (87) WO 2003/095126	(11) 1 506 824	(21) <b>03724314.4</b> (87) WO 2003/092845	(11) 1 506 046 *	(21) <b>03725157.6</b> (87) WO 2003/096817	(11) 1 505 876 *
(21) <b>03723358.2</b> (87) WO 2003/099742	(11) 1 506 949	(21) <b>03724337.5</b> (87) WO 2003/094735	(11) 1 505 907 *	(21) <b>03725158.4</b> (87) WO 2003/097780	(11) 1 506 277 *
(21) <b>03723362.4</b> (87) WO 2003/098721	(11) 1 507 300	(21) <b>03724422.5</b> (87) WO 2003/095022	(11) 1 506 037 *	(21) <b>03725169.1</b> (87) WO 2003/095222	(11) 1 506 095 *
(21) <b>03723379.8</b> (87) WO 2003/098489	(11) 1 507 220	(21) <b>03724512.3</b> (87) WO 2003/095288	(11) 1 506 111 *	(21) <b>03725180.8</b> (87) WO 2003/097610	(11) 1 506 176 *
(21) <b>03723381.4</b> (87) WO 2003/098975	(11) 1 507 444	(21) <b>03724520.6</b> (87) WO 2003/099186	(11) 1 505 934 *	(21) <b>03725184.0</b> (87) WO 2003/096959	(11) 1 505 938 *
(21) <b>03723386.3</b> (87) WO 2003/097364	(11) 1 506 092 *	(21) <b>03724550.3</b> (87) WO 2003/101103	(11) 1 506 673 *	(21) <b>03725210.3</b> (87) WO 2003/097670	(11) 1 506 970
(21) <b>03723393.9</b> (87) WO 2003/098437	(11) 1 507 202	(21) <b>03724551.1</b> (87) WO 2003/096924	(11) 1 505 923 *	(21) <b>03725233.5</b> (87) WO 2003/098868	(11) 1 506 636 *
(21) <b>03723394.7</b> (87) WO 2003/098442	(11) 1 507 211	(21) <b>03724559.4</b> (87) WO 2003/097210	(11) 1 506 049 *	(21) <b>03725244.2</b> (87) WO 2003/097208	(11) 1 506 047 *

(21) <b>03725333.3</b> (87) WO 2003/089471	(11) 1 506 235 *	(21) <b>03725808.4</b> (87) WO 2003/098307	(11) 1 507 156	(21) <b>03726773.9</b> (87) WO 2003/097136	(11) 1 506 029 *
(21) <b>03725364.8</b> (87) WO 2003/095943	(11) 1 506 371 *	(21) <b>03725809.2</b> (87) WO 2003/098588	(11) 1 507 252	(21) <b>03726780.4</b> (87) WO 2003/098171	(11) 1 506 382 *
(21) <b>03725374.7</b> (87) WO 2003/098323	(11) 1 506 447 *	(21) <b>03725813.4</b> (87) WO 2003/098340	(11) 1 507 164	(21) <b>03726784.6</b> (87) WO 2003/097062	(11) 1 505 979 *
(21) <b>03725383.8</b> (87) WO 2003/095562	(11) 1 506 261 *	(21) <b>03725814.2</b> (87) WO 2003/098942	(11) 1 507 419	(21) <b>03726785.3</b> (87) WO 2003/094924	(11) 1 505 985 *
(21) <b>03725394.5</b> (87) WO 2003/096865	(11) 1 505 900 *	(21) <b>03725815.9</b> (87) WO 2003/097572	(11) 1 506 954	(21) <b>03726805.9</b> (87) WO 2003/095715	(11) 1 506 329 *
(21) <b>03725395.2</b> (87) WO 2003/098156	(11) 1 506 373 *	(21) <b>03725819.1</b> (87) WO 2003/098774	(11) 1 507 326	(21) <b>03726832.3</b> (87) WO 2003/100609	(11) 1 506 476 *
(21) <b>03725399.4</b> (87) WO 2003/098406	(11) 1 506 467 *	(21) <b>03725820.9</b> (87) WO 2003/098554	(11) 1 506 530 *	(21) <b>03726839.8</b> (87) WO 2003/096857	(11) 1 505 897 *
(21) <b>03725404.2</b> (87) WO 2003/097105	(11) 1 506 018 *	(21) <b>03725829.0</b> (87) WO 2003/098292	(11) 1 507 153	(21) <b>03726841.4</b> (87) WO 2003/097797	(11) 1 506 287 *
(21) <b>03725421.6</b> (87) WO 2003/098273	(11) 1 506 442 *	(21) <b>03725831.6</b> (87) WO 2003/098871	(11) 1 506 638 *	(21) <b>03726858.8</b> (87) WO 2003/097407	(11) 1 506 105 *
(21) <b>03725422.4</b> (87) WO 2003/098890	(11) 1 506 647 *	(21) <b>03725832.4</b> (87) WO 2003/098842	(11) 1 506 629 *	(21) <b>03726859.6</b> (87) WO 2003/099739	(11) 1 506 145 *
(21) <b>03725423.2</b> (87) WO 2003/096963	(11) 1 505 941 *	(21) <b>03725878.7</b> (87) WO 2003/094593	(11) 1 505 864 *	(21) <b>03726871.1</b> (87) WO 2003/098848	(11) 1 506 503 *
(21) <b>03725427.3</b> (87) WO 2003/099382	(11) 1 506 039 *	(21) <b>03725881.1</b> (87) WO 2003/094594	(11) 1 505 865 *	(21) <b>03726891.9</b> (87) WO 2003/096863	(11) 1 505 902 *
(21) <b>03725439.8</b> (87) WO 2003/097116	(11) 1 506 025 *	(21) <b>03725882.9</b> (87) WO 2003/094595	(11) 1 505 866 *	(21) <b>03726893.5</b> (87) WO 2003/100727	(11) 1 506 529 *
(21) <b>03725441.4</b> (87) WO 2003/097691	(11) 1 506 232 *	(21) <b>03725958.7</b> (87) WO 2003/097636	(11) 1 506 185 *	(21) <b>03726899.2</b> (87) WO 2003/097015	(11) 1 505 955 *
(21) <b>03725446.3</b> (87) WO 2003/099364	(11) 1 506 033 *	(21) <b>03725966.0</b> (87) WO 2003/098999	(11) 1 505 868 *	(21) <b>03726900.8</b> (87) WO 2003/097778	(11) 1 506 274 *
(21) <b>03725452.1</b> (87) WO 2003/098892	(11) 1 506 655 *	(21) <b>03726013.0</b> (87) WO 2003/076689	(11) 1 506 590 *	(21) <b>03726907.3</b> (87) WO 2003/100819	(11) 1 506 565 *
(21) <b>03725466.1</b> (87) WO 2003/098470	(11) 1 506 499 *	(21) <b>03726291.2</b> (87) WO 2003/089134	(11) 1 506 055 *	(21) <b>03726918.0</b> (87) WO 2003/099897	(11) 1 506 244 *
(21) <b>03725470.3</b> (87) WO 2003/098444	(11) 1 506 486 *	(21) <b>03726300.1</b> (87) WO 2003/100812	(11) 1 506 561 *	(21) <b>03726922.2</b> (87) WO 2003/100083	(11) 1 506 307 *
(21) <b>03725473.7</b> (87) WO 2003/097459	(11) 1 506 117 *	(21) <b>03726302.7</b> (87) WO 2003/100807	(11) 1 506 560 *	(21) <b>03726928.9</b> (87) WO 2003/099824	(11) 1 506 201 *
(21) <b>03725481.0</b> (87) WO 2003/100990	(11) 1 506 664 *	(21) <b>03726434.8</b> (87) WO 2003/088886	(11) 1 505 937 *	(21) <b>03726929.7</b> (87) WO 2003/100650	(11) 1 506 493 *
(21) <b>03725511.4</b> (87) WO 2003/097054	(11) 1 505 975 *	(21) <b>03726516.2</b> (87) WO 2003/095942	(11) 1 506 370 *	(21) <b>03726932.1</b> (87) WO 2003/101074	(11) 1 506 603 *
(21) <b>03725689.8</b> (87) WO 2003/098731	(11) 1 507 307	(21) <b>03726628.5</b> (87) WO 2003/095159	(11) 1 506 074 *	(21) <b>03726941.2</b> (87) WO 2003/099986	(11) 1 506 281 *
(21) <b>03725722.7</b> (87) WO 2003/092989	(11) 1 506 852	(21) <b>03726641.8</b> (87) WO 2003/095419	(11) 1 506 165 *	(21) <b>03726944.6</b> (87) WO 2003/099311	(11) 1 505 995 *
(21) <b>03725744.1</b> (87) WO 2003/098838	(11) 1 507 339	(21) <b>03726666.5</b> (87) WO 2003/100539	(11) 1 506 463 *	(21) <b>03726945.3</b> (87) WO 2003/099184	(11) 1 505 933 *
(21) <b>03725749.0</b> (87) WO 2003/097579	(11) 1 506 160 *	(21) <b>03726669.9</b> (87) WO 2003/099018	(11) 1 505 874 *	(21) <b>03726984.2</b> (87) WO 2003/098715	(11) 1 506 582 *
(21) <b>03725783.9</b> (87) WO 2003/097536	(11) 1 506 941	(21) <b>03726686.3</b> (87) WO 2003/095525	(11) 1 506 250 *	(21) <b>03726986.7</b> (87) WO 2003/098314	(11) 1 506 601 *
(21) <b>03725796.1</b> (87) WO 2003/098825	(11) 1 507 336	(21) <b>03726724.2</b> (87) WO 2003/099030	(11) 1 505 879 *	(21) <b>03726999.0</b> (87) WO 2003/098980	(11) 1 506 700 *
(21) <b>03725797.9</b> (87) WO 2003/098826	(11) 1 507 337	(21) <b>03726744.0</b> (87) WO 2003/095011	(11) 1 506 030 *	(21) <b>03727046.9</b> (87) WO 2003/097959	(11) 1 506 341 *
(21) <b>03725800.1</b> (87) WO 2003/097381	(11) 1 506 883	(21) <b>03726758.0</b> (87) WO 2003/102114	(11) 1 506 269 *	(21) <b>03727063.4</b> (87) WO 2003/099857	(11) 1 506 220 *
(21) <b>03725807.6</b> (87) WO 2003/098578	(11) 1 507 246	(21) <b>03726759.8</b> (87) WO 2003/100909	(11) 1 506 597 *	(21) <b>03727313.3</b> (87) WO 2003/098618	(11) 1 506 547 *

(21) <b>03727359.6</b> (87) WO 2003/095451	(11) 1 506 193 *	(21) <b>03727873.6</b> (87) WO 2003/095966	(11) 1 506 386 *	(21) <b>03728850.3</b> (87) WO 2003/100552	(11) 1 506 475 *
(21) <b>03727378.6</b> (87) WO 2003/094756	(11) 1 505 915 *	(21) <b>03727880.1</b> (87) WO 2003/094834	(11) 1 506 008 *	(21) <b>03728852.9</b> (87) WO 2003/097485	(11) 1 506 123 *
(21) <b>03727379.4</b> (87) WO 2003/098169	(11) 1 506 380 *	(21) <b>03727958.5</b> (87) WO 2003/097688	(11) 1 506 295 *	(21) <b>03728885.9</b> (87) WO 2003/096975	(11) 1 505 969 *
(21) <b>03727380.2</b> (87) WO 2003/095178	(11) 1 506 081 *	(21) <b>03727963.5</b> (87) WO 2003/097840	(11) 1 506 298 *	(21) <b>03728897.4</b> (87) WO 2003/107384	(11) 1 506 562 *
(21) <b>03727392.7</b> (87) WO 2003/097994	(11) 1 506 343 *	(21) <b>03728042.7</b> (87) WO 2003/100519	(11) 1 507 167	(21) <b>03728909.7</b> (87) WO 2003/097609	(11) 1 506 175 *
(21) <b>03727415.6</b> (87) WO 2003/094628	(11) 1 505 884 *	(21) <b>03728058.3</b> (87) WO 2003/097580	(11) 1 506 956	(21) <b>03728911.3</b> (87) WO 2003/098345	(11) 1 506 452 *
(21) <b>03727421.4</b> (87) WO 2003/095517	(11) 1 506 242 *	(21) <b>03728076.5</b> (87) WO 2003/098855	(11) 1 507 350	(21) <b>03728914.7</b> (87) WO 2003/097782	(11) 1 506 278 *
(21) <b>03727422.2</b> (87) WO 2003/094921	(11) 1 505 981 *	(21) <b>03728083.1</b> (87) WO 2003/098746	(11) 1 507 316	(21) <b>03728915.4</b> (87) WO 2003/097783	(11) 1 506 279 *
(21) <b>03727425.5</b> (87) WO 2003/095138	(11) 1 506 072 *	(21) <b>03728095.5</b> (87) WO 2003/098960	(11) 1 507 435	(21) <b>03728916.2</b> (87) WO 2003/097069	(11) 1 505 982 *
(21) <b>03727430.5</b> (87) WO 2003/095434	(11) 1 506 179 *	(21) <b>03728104.5</b> (87) WO 2003/097212	(11) 1 506 804	(21) <b>03728926.1</b> (87) WO 2003/096977	(11) 1 505 990 *
(21) <b>03727436.2</b> (87) WO 2003/099987	(11) 1 506 282 *	(21) <b>03728107.8</b> (87) WO 2003/100277	(11) 1 507 090	(21) <b>03728931.1</b> (87) WO 2003/098481	(11) 1 506 500 *
(21) <b>03727438.8</b> (87) WO 2003/094972	(11) 1 506 221 *	(21) <b>03728108.6</b> (87) WO 2003/100408	(11) 1 507 143	(21) <b>03728933.7</b> (87) WO 2003/098465	(11) 1 506 497 *
(21) <b>03727448.7</b> (87) WO 2003/096540	(11) 1 506 616 *	(21) <b>03728110.2</b> (87) WO 2003/097031	(11) 1 506 777	(21) <b>03728948.5</b> (87) WO 2003/097163	(11) 1 506 040 *
(21) <b>03727462.8</b> (87) WO 2003/098098	(11) 1 506 365 *	(21) <b>03728112.8</b> (87) WO 2003/097134	(11) 1 506 791	(21) <b>03728951.9</b> (87) WO 2003/096980	(11) 1 506 178 *
(21) <b>03727465.1</b> (87) WO 2003/096465	(11) 1 506 591 *	(21) <b>03728120.1</b> (87) WO 2003/098088	(11) 1 507 110	(21) <b>03728964.2</b> (87) WO 2003/097608	(11) 1 506 174 *
(21) <b>03727469.3</b> (87) WO 2003/097695	(11) 1 506 234 *	(21) <b>03728121.9</b> (87) WO 2003/100669	(11) 1 507 221	(21) <b>03728969.1</b> (87) WO 2003/097052	(11) 1 505 973 *
(21) <b>03727531.0</b> (87) WO 2003/098889	(11) 1 506 648 *	(21) <b>03728294.4</b> (87) WO 2003/100476	(11) 1 506 435 *	(21) <b>03728971.7</b> (87) WO 2003/099808	(11) 1 506 186 *
(21) <b>03727621.9</b> (87) WO 2003/097567	(11) 1 506 151 *	(21) <b>03728366.0</b> (87) WO 2003/088773	(11) 1 505 888 *	(21) <b>03728979.0</b> (87) WO 2003/100878	(11) 1 506 583 *
(21) <b>03727639.1</b> (87) WO 2003/098070	(11) 1 506 355 *	(21) <b>03728414.8</b> (87) WO 2003/095744	(11) 1 506 340 *	(21) <b>03728989.9</b> (87) WO 2003/099466	(11) 1 506 062 *
(21) <b>03727642.5</b> (87) WO 2003/098306	(11) 1 506 444 *	(21) <b>03728426.2</b> (87) WO 2003/099151	(11) 1 505 918 *	(21) <b>03728991.5</b> (87) WO 2003/097808	(11) 1 506 413 *
(21) <b>03727643.3</b> (87) WO 2003/097627	(11) 1 506 183 *	(21) <b>03728435.3</b> (87) WO 2003/100712	(11) 1 506 519 *	(21) <b>03729000.4</b> (87) WO 2003/100662	(11) 1 506 501 *
(21) <b>03727645.8</b> (87) WO 2003/098896	(11) 1 506 659 *	(21) <b>03728661.4</b> (87) WO 2003/098887	(11) 1 506 646 *	(21) <b>03729019.4</b> (87) WO 2003/098777	(11) 1 506 608 *
(21) <b>03727657.3</b> (87) WO 2003/096512	(11) 1 506 605 *	(21) <b>03728720.8</b> (87) WO 2003/096739	(11) 1 506 684 *	(21) <b>03729026.9</b> (87) WO 2003/098295	(11) 1 506 443 *
(21) <b>03727661.5</b> (87) WO 2003/095447	(11) 1 506 188 *	(21) <b>03728725.7</b> (87) WO 2003/099740	(11) 1 506 146 *	(21) <b>03729034.3</b> (87) WO 2003/099136	(11) 1 505 910 *
(21) <b>03727673.0</b> (87) WO 2003/097698	(11) 1 506 237 *	(21) <b>03728806.5</b> (87) WO 2003/098365	(11) 1 506 460 *	(21) <b>03729043.4</b> (87) WO 2003/099310	(11) 1 505 996 *
(21) <b>03727683.9</b> (87) WO 2003/097569	(11) 1 506 155 *	(21) <b>03728809.9</b> (87) WO 2003/094871	(11) 1 505 947 *	(21) <b>03729044.2</b> (87) WO 2003/100284	(11) 1 506 353 *
(21) <b>03727689.6</b> (87) WO 2003/097910	(11) 1 506 330 *	(21) <b>03728811.5</b> (87) WO 2003/095530	(11) 1 506 252 *	(21) <b>03729054.1</b> (87) WO 2003/101046	(11) 1 506 639 *
(21) <b>03727750.6</b> (87) WO 2003/097673	(11) 1 506 222 *	(21) <b>03728817.2</b> (87) WO 2003/100551	(11) 1 506 672 *	(21) <b>03729058.2</b> (87) WO 2003/098280	(11) 1 506 440 *
(21) <b>03727752.2</b> (87) WO 2003/098503	(11) 1 506 507 *	(21) <b>03728819.8</b> (87) WO 2003/098172	(11) 1 506 383 *	(21) <b>03729065.7</b> (87) WO 2003/099892	(11) 1 506 243 *
(21) <b>03727868.6</b> (87) WO 2003/095490	(11) 1 506 233 *	(21) <b>03728847.9</b> (87) WO 2003/096340	(11) 1 506 468 *	(21) <b>03729082.2</b> (87) WO 2003/100366	(11) 1 506 384 *

(21) <b>03729108.5</b> (87) WO 2003/099774	(11) 1 506 171 *	(21) <b>03730208.0</b> (87) WO 2003/094920	(11) 1 505 980 *	(21) <b>03731146.1</b> (87) WO 2003/099963	(11) 1 506 270 *
(21) <b>03729733.0</b> (87) WO 2003/101064	(11) 1 506 654 *	(21) <b>03730315.3</b> (87) WO 2003/094974	(11) 1 506 019 *	(21) <b>03731152.9</b> (87) WO 2003/095624	(11) 1 506 395 *
(21) <b>03729820.5</b> (87) WO 2003/098665	(11) 1 506 569 *	(21) <b>03730317.9</b> (87) WO 2003/096361	(11) 1 506 554 *	(21) <b>03731158.6</b> (87) WO 2003/099984	(11) 1 506 280 *
(21) <b>03729856.9</b> (87) WO 2003/096068	(11) 1 506 431 *	(21) <b>03730322.9</b> (87) WO 2003/097581	(11) 1 506 161 *	(21) <b>03731164.4</b> (87) WO 2003/100791	(11) 1 506 552 *
(21) <b>03729873.4</b> (87) WO 2003/098894	(11) 1 506 660 *	(21) <b>03730323.7</b> (87) WO 2003/097386	(11) 1 506 100 *	(21) <b>03731189.1</b> (87) WO 2003/097586	(11) 1 506 166 *
(21) <b>03729877.5</b> (87) WO 2003/095034	(11) 1 506 044 *	(21) <b>03730325.2</b> (87) WO 2003/097754	(11) 1 506 263 *	(21) <b>03731194.1</b> (87) WO 2003/097892	(11) 1 506 325 *
(21) <b>03729881.7</b> (87) WO 2003/098686	(11) 1 506 576 *	(21) <b>03730330.2</b> (87) WO 2003/100438	(11) 1 506 409 *	(21) <b>03731221.2</b> (87) WO 2003/100534	(11) 1 506 459 *
(21) <b>03729884.1</b> (87) WO 2003/100533	(11) 1 506 458 *	(21) <b>03730422.7</b> (87) WO 2003/097682	(11) 1 506 227 *	(21) <b>03731227.9</b> (87) WO 2003/097715	(11) 1 506 247 *
(21) <b>03729890.8</b> (87) WO 2003/096784	(11) 1 505 862 *	(21) <b>03730424.3</b> (87) WO 2003/097091	(11) 1 506 009 *	(21) <b>03731242.8</b> (87) WO 2003/100690	(11) 1 506 509 *
(21) <b>03729893.2</b> (87) WO 2003/098311	(11) 1 506 446 *	(21) <b>03730438.3</b> (87) WO 2003/094788	(11) 1 505 929 *	(21) <b>03731248.5</b> (87) WO 2003/099274	(11) 1 505 963 *
(21) <b>03729981.5</b> (87) WO 2003/096018	(11) 1 506 403 *	(21) <b>03730504.2</b> (87) WO 2003/098587	(11) 1 507 251	(21) <b>03731251.9</b> (87) WO 2003/101093	(11) 1 506 670 *
(21) <b>03729982.3</b> (87) WO 2003/096285	(11) 1 506 534 *	(21) <b>03730507.5</b> (87) WO 2003/097155	(11) 1 506 793	(21) <b>03731253.5</b> (87) WO 2003/099169	(11) 1 505 931 *
(21) <b>03729987.2</b> (87) WO 2003/095662	(11) 1 506 404 *	(21) <b>03730514.1</b> (87) WO 2003/098361	(11) 1 507 177	(21) <b>03731255.0</b> (87) WO 2003/100637	(11) 1 506 492 *
(21) <b>03730011.8</b> (87) WO 2003/095206	(11) 1 506 091 *	(21) <b>03730515.8</b> (87) WO 2003/098362	(11) 1 507 178	(21) <b>03731259.2</b> (87) WO 2003/096885	(11) 1 505 911 *
(21) <b>03730012.6</b> (87) WO 2003/094591	(11) 1 505 863 *	(21) <b>03730524.0</b> (87) WO 2003/098902	(11) 1 507 392	(21) <b>03731261.8</b> (87) WO 2003/100836	(11) 1 506 570 *
(21) <b>03730014.2</b> (87) WO 2003/098271	(11) 1 506 449 *	(21) <b>03730531.5</b> (87) WO 2003/097829	(11) 1 507 003	(21) <b>03731263.4</b> (87) WO 2003/096909	(11) 1 505 912 *
(21) <b>03730018.3</b> (87) WO 2003/096855	(11) 1 505 896 *	(21) <b>03730537.2</b> (87) WO 2003/097816	(11) 1 506 995	(21) <b>03731268.3</b> (87) WO 2003/099117	(11) 1 505 906 *
(21) <b>03730019.1</b> (87) WO 2003/098954	(11) 1 506 685 *	(21) <b>03730557.0</b> (87) WO 2003/100043	(11) 1 507 001	(21) <b>03731299.8</b> (87) WO 2003/100769	(11) 1 506 542 *
(21) <b>03730023.3</b> (87) WO 2003/097590	(11) 1 506 170 *	(21) <b>03730559.6</b> (87) WO 2003/097397	(11) 1 506 890	(21) <b>03731338.4</b> (87) WO 2003/100008	(11) 1 506 286 *
(21) <b>03730029.0</b> (87) WO 2003/097675	(11) 1 506 223 *	(21) <b>03730566.1</b> (87) WO 2003/098603	(11) 1 507 257	(21) <b>03731346.7</b> (87) WO 2003/099930	(11) 1 506 258 *
(21) <b>03730034.0</b> (87) WO 2003/097225	(11) 1 506 052 *	(21) <b>03730570.3</b> (87) WO 2003/101010	(11) 1 507 340	(21) <b>03731358.2</b> (87) WO 2003/099981	(11) 1 506 276 *
(21) <b>03730047.2</b> (87) WO 2003/098350	(11) 1 506 455 *	(21) <b>03730571.1</b> (87) WO 2003/098062	(11) 1 507 089	(21) <b>03731362.4</b> (87) WO 2003/099613	(11) 1 506 107 *
(21) <b>03730049.8</b> (87) WO 2003/097028	(11) 1 505 959 *	(21) <b>03730577.8</b> (87) WO 2003/101084	(11) 1 507 403	(21) <b>03731369.9</b> (87) WO 2003/099245	(11) 1 505 950 *
(21) <b>03730050.6</b> (87) WO 2003/097589	(11) 1 506 169 *	(21) <b>03730579.4</b> (87) WO 2003/101034	(11) 1 507 354	(21) <b>03731374.9</b> (87) WO 2003/100818	(11) 1 506 563 *
(21) <b>03730052.2</b> (87) WO 2003/097145	(11) 1 506 034 *	(21) <b>03730581.0</b> (87) WO 2003/097879	(11) 1 506 315 *	(21) <b>03731376.4</b> (87) WO 2003/099640	(11) 1 506 112 *
(21) <b>03730053.0</b> (87) WO 2003/098498	(11) 1 506 508 *	(21) <b>03730603.2</b> (87) WO 2003/099535	(11) 1 506 850	(21) <b>03731453.1</b> (87) WO 2003/102142	(11) 1 506 217 *
(21) <b>03730073.8</b> (87) WO 2003/097457	(11) 1 506 115 *	(21) <b>03730991.1</b> (87) WO 2003/097919	(11) 1 506 333 *	(21) <b>03731592.6</b> (87) WO 2003/099232	(11) 1 506 305 *
(21) <b>03730190.0</b> (87) WO 2003/094896	(11) 1 505 956 *	(21) <b>03731046.3</b> (87) WO 2003/092260	(11) 1 506 692 *	(21) <b>03731695.7</b> (87) WO 2003/062459	(11) 1 506 311 *
(21) <b>03730195.9</b> (87) WO 2003/100164	(11) 1 506 338 *	(21) <b>03731047.1</b> (87) WO 2003/098843	(11) 1 506 630 *	(21) <b>03732048.8</b> (87) WO 2003/062793	(11) 1 506 088 *
(21) <b>03730206.4</b> (87) WO 2003/097057	(11) 1 505 976 *	(21) <b>03731145.3</b> (87) WO 2003/098366	(11) 1 506 461 *	(21) <b>03732148.6</b> (87) WO 2003/098856	(11) 1 506 633 *



(21) <b>03732181.7</b> (87) WO 2003/099759	(11) 1 506 951	(21) <b>03733692.2</b> (87) WO 2003/098957	(11) 1 506 686 *	(21) <b>03735401.6</b> (87) WO 2003/098074	(11) 1 506 358 *
(21) <b>03732221.1</b> (87) WO 2003/095871	(11) 1 506 359 *	(21) <b>03733893.6</b> (87) WO 2003/100892	(11) 1 506 585 *	(21) <b>03735402.4</b> (87) WO 2003/098072	(11) 1 506 357 *
(21) <b>03732227.8</b> (87) WO 2003/096004	(11) 1 506 391 *	(21) <b>03733943.9</b> (87) WO 2003/095244	(11) 1 506 101 *	(21) <b>03735405.7</b> (87) WO 2003/097633	(11) 1 506 187 *
(21) <b>03732274.0</b> (87) WO 2003/087207	(11) 1 506 255 *	(21) <b>03733970.2</b> (87) WO 2003/094818	(11) 1 505 936 *	(21) <b>03735426.3</b> (87) WO 2003/096925	(11) 1 505 924 *
(21) <b>03732292.2</b> (87) WO 2003/089492	(11) 1 506 246 *	(21) <b>03733983.5</b> (87) WO 2003/097659	(11) 1 506 214 *	(21) <b>03735454.5</b> (87) WO 2003/096821	(11) 1 505 881 *
(21) <b>03732294.8</b> (87) WO 2003/096024	(11) 1 506 412 *	(21) <b>03734000.7</b> (87) WO 2003/099140	(11) 1 505 913 *	(21) <b>03735464.4</b> (87) WO 2003/097712	(11) 1 506 245 *
(21) <b>03732301.1</b> (87) WO 2003/097481	(11) 1 506 121 *	(21) <b>03734014.8</b> (87) WO 2003/095012	(11) 1 506 031 *	(21) <b>03735706.8</b> (87) WO 2003/097790	(11) 1 506 300 *
(21) <b>03732320.1</b> (87) WO 2003/095105	(11) 1 506 061 *	(21) <b>03734021.3</b> (87) WO 2003/095238	(11) 1 506 097 *	(21) <b>03735709.2</b> (87) WO 2003/097871	(11) 1 506 317 *
(21) <b>03732330.0</b> (87) WO 2003/094710	(11) 1 506 022 *	(21) <b>03734040.3</b> (87) WO 2003/097582	(11) 1 506 162 *	(21) <b>03735803.3</b> (87) WO 2003/101026	(11) 1 506 634 *
(21) <b>03732366.4</b> (87) WO 2003/096923	(11) 1 505 922 *	(21) <b>03734043.7</b> (87) WO 2003/098693	(11) 1 506 579 *	(21) <b>03736368.6</b> (87) WO 2003/101882	(11) 1 506 129 *
(21) <b>03732368.0</b> (87) WO 2003/098068	(11) 1 506 352 *	(21) <b>03734059.3</b> (87) WO 2003/101062	(11) 1 506 652 *	(21) <b>03736489.0</b> (87) WO 2003/099441	(11) 1 506 057 *
(21) <b>03732372.2</b> (87) WO 2003/094763	(11) 1 505 917 *	(21) <b>03734091.6</b> (87) WO 2003/097526	(11) 1 506 134 *	(21) <b>03736503.8</b> (87) WO 2003/091246	(11) 1 506 189 *
(21) <b>03732380.5</b> (87) WO 2003/097005	(11) 1 505 954 *	(21) <b>03734094.0</b> (87) WO 2003/100837	(11) 1 506 571 *	(21) <b>03736564.0</b> (87) WO 2003/100446	(11) 1 506 414 *
(21) <b>03732386.2</b> (87) WO 2003/097482	(11) 1 506 122 *	(21) <b>03734128.6</b> (87) WO 2003/099029	(11) 1 505 878 *	(21) <b>03736567.3</b> (87) WO 2003/099236	(11) 1 505 943 *
(21) <b>03732390.4</b> (87) WO 2003/096964	(11) 1 506 004 *	(21) <b>03734142.7</b> (87) WO 2003/099313	(11) 1 505 999 *	(21) <b>03736576.4</b> (87) WO 2003/099631	(11) 1 506 110 *
(21) <b>03732398.7</b> (87) WO 2003/098222	(11) 1 506 410 *	(21) <b>03734144.3</b> (87) WO 2003/100160	(11) 1 506 337 *	(21) <b>03736592.1</b> (87) WO 2003/100983	(11) 1 506 618 *
(21) <b>03732399.5</b> (87) WO 2003/097283	(11) 1 506 070 *	(21) <b>03734150.0</b> (87) WO 2003/099563	(11) 1 506 089 *	(21) <b>03736595.4</b> (87) WO 2003/097321	(11) 1 506 077 *
(21) <b>03732401.9</b> (87) WO 2003/098058	(11) 1 506 350 *	(21) <b>03734157.5</b> (87) WO 2003/099732	(11) 1 506 138 *	(21) <b>03736601.0</b> (87) WO 2003/101023	(11) 1 506 637 *
(21) <b>03732405.0</b> (87) WO 2003/097420	(11) 1 506 108 *	(21) <b>03734171.6</b> (87) WO 2003/099224	(11) 1 506 216 *	(21) <b>03736615.0</b> (87) WO 2003/098245	(11) 1 506 415 *
(21) <b>03732428.2</b> (87) WO 2003/098128	(11) 1 506 366 *	(21) <b>03734185.6</b> (87) WO 2003/099756	(11) 1 506 152 *	(21) <b>03736619.2</b> (87) WO 2003/098938	(11) 1 506 677 *
(21) <b>03732434.0</b> (87) WO 2003/097697	(11) 1 506 236 *	(21) <b>03734997.4</b> (87) WO 2003/065253	(11) 1 506 687 *	(21) <b>03736621.8</b> (87) WO 2003/099362	(11) 1 506 032 *
(21) <b>03732594.1</b> (87) WO 2003/098287	(11) 1 506 436 *	(21) <b>03735012.1</b> (87) WO 2003/064478	(11) 1 506 239 *	(21) <b>03736638.2</b> (87) WO 2003/097643	(11) 1 506 194 *
(21) <b>03732641.0</b> (87) WO 2003/097380	(11) 1 506 098 *	(21) <b>03735285.3</b> (87) WO 2003/096279	(11) 1 506 532 *	(21) <b>03736640.8</b> (87) WO 2003/099758	(11) 1 506 154 *
(21) <b>03732642.8</b> (87) WO 2003/097245	(11) 1 506 063 *	(21) <b>03735304.2</b> (87) WO 2003/098249	(11) 1 506 424 *	(21) <b>03736643.2</b> (87) WO 2003/099836	(11) 1 506 211 *
(21) <b>03732643.6</b> (87) WO 2003/097860	(11) 1 506 308 *	(21) <b>03735306.7</b> (87) WO 2003/098535	(11) 1 506 518 *	(21) <b>03736668.9</b> (87) WO 2003/100766	(11) 1 506 543 *
(21) <b>03732648.5</b> (87) WO 2003/098908	(11) 1 506 667 *	(21) <b>03735353.9</b> (87) WO 2003/092830	(11) 1 506 045 *	(21) <b>03736669.7</b> (87) WO 2003/098820	(11) 1 506 622 *
(21) <b>03732654.3</b> (87) WO 2003/099645	(11) 1 506 113 *	(21) <b>03735369.5</b> (87) WO 2003/095277	(11) 1 506 109 *	(21) <b>03736673.9</b> (87) WO 2003/101004	(11) 1 506 625 *
(21) <b>03732887.9</b> (87) WO 2003/097876	(11) 1 506 316 *	(21) <b>03735372.9</b> (87) WO 2003/094923	(11) 1 505 986 *	(21) <b>03736676.2</b> (87) WO 2003/100748	(11) 1 506 537 *
(21) <b>03732933.1</b> (87) WO 2003/094960	(11) 1 506 007 *	(21) <b>03735380.2</b> (87) WO 2003/098429	(11) 1 506 473 *	(21) <b>03736714.1</b> (87) WO 2003/100089	(11) 1 506 313 *
(21) <b>03733036.2</b> (87) WO 2003/101099	(11) 1 507 411	(21) <b>03735384.4</b> (87) WO 2003/097846	(11) 1 506 301 *	(21) <b>03736717.4</b> (87) WO 2003/098351	(11) 1 506 456 *

(21) <b>03736903.0</b> (87) WO 2003/099233	(11) 1 506 293 *	(21) <b>03743422.2</b> (87) WO 2003/075220	(11) 1 506 524 *	(21) <b>03749858.1</b> (87) WO 2003/095576	(11) 1 506 267 *
(21) <b>03737552.4</b> (87) WO 2003/067526	(11) 1 505 908 *	(21) <b>03743923.9</b> (87) WO 2003/076942	(11) 1 506 407 *	(21) <b>03749863.1</b> (87) WO 2003/094944	(11) 1 505 997 *
(21) <b>03737876.7</b> (87) WO 2003/095657	(11) 1 506 096 *	(21) <b>03744362.9</b> (87) WO 2003/079004	(11) 1 506 515 *	(21) <b>03749876.3</b> (87) WO 2003/094626	(11) 1 505 880 *
(21) <b>03737958.3</b> (87) WO 2003/095655	(11) 1 506 289 *	(21) <b>03744613.5</b> (87) WO 2003/078693	(11) 1 506 387 *	(21) <b>03749883.9</b> (87) WO 2003/095480	(11) 1 506 297 *
(21) <b>03737959.1</b> (87) WO 2003/095395	(11) 1 506 147 *	(21) <b>03745125.9</b> (87) WO 2003/081453	(11) 1 506 495 *	(21) <b>03749884.7</b> (87) WO 2003/096362	(11) 1 506 555 *
(21) <b>03738490.6</b> (87) WO 2003/097668	(11) 1 506 219 *	(21) <b>03745131.7</b> (87) WO 2003/080304	(11) 1 506 075 *	(21) <b>03749889.6</b> (87) WO 2003/095735	(11) 1 506 336 *
(21) <b>03738779.2</b> (87) WO 2003/100050	(11) 1 506 294 *	(21) <b>03745695.1</b> (87) WO 2003/084400	(11) 1 506 739	(21) <b>03749892.0</b> (87) WO 2003/094915	(11) 1 505 965 *
(21) <b>03738884.0</b> (87) WO 2003/099139	(11) 1 505 914 *	(21) <b>03746008.6</b> (87) WO 2003/085472	(11) 1 506 462 *	(21) <b>03749937.3</b> (87) WO 2003/096414	(11) 1 506 575 *
(21) <b>03738899.8</b> (87) WO 2003/096997	(11) 1 505 948 *	(21) <b>03746185.2</b> (87) WO 2003/087244	(11) 1 506 264 *	(21) <b>03749961.3</b> (87) WO 2003/096735	(11) 1 506 688 *
(21) <b>03738928.5</b> (87) WO 2003/098905	(11) 1 506 666 *	(21) <b>03746500.2</b> (87) WO 2003/087717	(11) 1 506 368 *	(21) <b>03749963.9</b> (87) WO 2003/096112	(11) 1 506 450 *
(21) <b>03738933.5</b> (87) WO 2003/100691	(11) 1 506 510 *	(21) <b>03746879.0</b> (87) WO 2003/090313	(11) 1 506 595 *	(21) <b>03749971.2</b> (87) WO 2003/095607	(11) 1 506 228 *
(21) <b>03738934.3</b> (87) WO 2003/099270	(11) 1 505 961 *	(21) <b>03746950.9</b> (87) WO 2003/089182	(11) 1 506 071 *	(21) <b>03749974.6</b> (87) WO 2003/096311	(11) 1 506 539 *
(21) <b>03738941.8</b> (87) WO 2003/098278	(11) 1 506 390 *	(21) <b>03746984.8</b> (87) WO 2003/088959	(11) 1 505 962 *	(21) <b>03750002.2</b> (87) WO 2003/095456	(11) 1 506 199 *
(21) <b>03738948.3</b> (87) WO 2003/100005	(11) 1 505 873 *	(21) <b>03747310.5</b> (87) WO 2003/090818	(11) 1 505 930 *	(21) <b>03750007.1</b> (87) WO 2003/095692	(11) 1 506 323 *
(21) <b>03738949.1</b> (87) WO 2003/099329	(11) 1 506 013 *	(21) <b>03747385.7</b> (87) WO 2003/094325	(11) 1 506 609 *	(21) <b>03750027.9</b> (87) WO 2003/094786	(11) 1 505 926 *
(21) <b>03738968.1</b> (87) WO 2003/098529	(11) 1 505 940 *	(21) <b>03747489.7</b> (87) WO 2003/094250	(11) 1 506 581 *	(21) <b>03750028.7</b> (87) WO 2003/094787	(11) 1 505 927 *
(21) <b>03740017.3</b> (87) WO 2003/101055	(11) 1 506 649 *	(21) <b>03747511.8</b> (87) WO 2003/093723	(11) 1 506 364 *	(21) <b>03750034.5</b> (87) WO 2003/096214	(11) 1 506 494 *
(21) <b>03740021.5</b> (87) WO 2003/100302	(11) 1 506 361 *	(21) <b>03747519.1</b> (87) WO 2003/094111	(11) 1 506 525 *	(21) <b>03750060.0</b> (87) WO 2003/094777	(11) 1 505 925 *
(21) <b>03740128.8</b> (87) WO 2003/097384	(11) 1 506 099 *	(21) <b>03747524.1</b> (87) WO 2003/094527	(11) 1 506 678 *	(21) <b>03750098.0</b> (87) WO 2003/096595	(11) 1 506 635 *
(21) <b>03740131.2</b> (87) WO 2003/095401	(11) 1 506 150 *	(21) <b>03747532.4</b> (87) WO 2003/093923	(11) 1 506 469 *	(21) <b>03750108.7</b> (87) WO 2003/094851	(11) 1 506 208 *
(21) <b>03740133.8</b> (87) WO 2003/097974	(11) 1 506 342 *	(21) <b>03747685.0</b> (87) WO 2003/092431	(11) 1 505 944 *	(21) <b>03751420.5</b> (87) WO 2004/033687	(11) 1 507 006
(21) <b>03740137.9</b> (87) WO 2003/097470	(11) 1 506 119 *	(21) <b>03748745.1</b> (87) WO 2004/031100	(11) 1 506 948	(21) <b>03751760.4</b> (87) WO 2004/020577	(11) 1 506 020 *
(21) <b>03740147.8</b> (87) WO 2003/098204	(11) 1 506 392 *	(21) <b>03748908.5</b> (87) WO 2004/001797	(11) 1 506 454 *	(21) <b>03751761.2</b> (87) WO 2004/002402	(11) 1 505 971 *
(21) <b>03740676.6</b> (87) WO 2003/092368	(11) 1 505 870 *	(21) <b>03749806.0</b> (87) WO 2003/094612	(11) 1 505 872 *	(21) <b>03751762.0</b> (87) WO 2004/011041	(11) 1 506 023 *
(21) <b>03740688.1</b> (87) WO 2003/094864	(11) 1 505 953 *	(21) <b>03749807.8</b> (87) WO 2003/095410	(11) 1 506 153 *	(21) <b>03752659.7</b> (87) WO 2003/097390	(11) 1 506 102 *
(21) <b>03741753.2</b> (87) WO 2003/100030	(11) 1 506 396 *	(21) <b>03749808.6</b> (87) WO 2003/095681	(11) 1 506 319 *	(21) <b>03752660.5</b> (87) WO 2003/096822	(11) 1 505 887 *
(21) <b>03741796.1</b> (87) WO 2003/098940	(11) 1 506 679 *	(21) <b>03749841.7</b> (87) WO 2003/095819	(11) 1 506 348 *	(21) <b>03752665.4</b> (87) WO 2003/097525	(11) 1 506 133 *
(21) <b>03741809.2</b> (87) WO 2003/099347	(11) 1 506 027 *	(21) <b>03749844.1</b> (87) WO 2003/094822	(11) 1 505 939 *	(21) <b>03752675.3</b> (87) WO 2003/097034	(11) 1 506 778
(21) <b>03741819.1</b> (87) WO 2003/100023	(11) 1 505 989 *	(21) <b>03749849.0</b> (87) WO 2003/095839	(11) 1 506 349 *	(21) <b>03752682.9</b> (87) WO 2003/098961	(11) 1 506 689 *
(21) <b>03742862.0</b> (87) WO 2003/096507	(11) 1 506 604 *	(21) <b>03749851.6</b> (87) WO 2003/094868	(11) 1 505 946 *	(21) <b>03752683.7</b> (87) WO 2003/098962	(11) 1 506 690 *

(21) <b>03752693.6</b> (87) WO 2003/098371	(11) 1 506 531 *	(21) <b>03752819.7</b> (87) WO 2003/097651	(11) 1 506 206 *	(21) <b>03752936.9</b> (87) WO 2003/098216	(11) 1 507 146
(21) <b>03752695.1</b> (87) WO 2003/098164	(11) 1 506 378 *	(21) <b>03752827.0</b> (87) WO 2003/098435	(11) 1 506 479 *	(21) <b>03752939.3</b> (87) WO 2003/097083	(11) 1 506 786
(21) <b>03752697.7</b> (87) WO 2003/097537	(11) 1 506 137 *	(21) <b>03752828.8</b> (87) WO 2003/098436	(11) 1 506 480 *	(21) <b>03752942.7</b> (87) WO 2003/097434	(11) 1 506 913
(21) <b>03752699.3</b> (87) WO 2003/098653	(11) 1 506 567 *	(21) <b>03752831.2</b> (87) WO 2003/097788	(11) 1 506 284 *	(21) <b>03752945.0</b> (87) WO 2003/098612	(11) 1 506 546 *
(21) <b>03752708.2</b> (87) WO 2003/098647	(11) 1 506 557 *	(21) <b>03752836.1</b> (87) WO 2003/098000	(11) 1 506 344 *	(21) <b>03752951.8</b> (87) WO 2003/097587	(11) 1 506 168 *
(21) <b>03752713.2</b> (87) WO 2003/098309	(11) 1 506 445 *	(21) <b>03752846.0</b> (87) WO 2003/097551	(11) 1 506 144 *	(21) <b>03752958.3</b> (87) WO 2003/096802	(11) 1 505 869 *
(21) <b>03752716.5</b> (87) WO 2003/097051	(11) 1 505 974 *	(21) <b>03752847.8</b> (87) WO 2003/097543	(11) 1 506 139 *	(21) <b>03752961.7</b> (87) WO 2003/098283	(11) 1 506 434 *
(21) <b>03752720.7</b> (87) WO 2003/097652	(11) 1 506 207 *	(21) <b>03752850.2</b> (87) WO 2003/096928	(11) 1 505 928 *	(21) <b>03752965.8</b> (87) WO 2003/098409	(11) 1 506 470 *
(21) <b>03752734.8</b> (87) WO 2003/097678	(11) 1 506 226 *	(21) <b>03752855.1</b> (87) WO 2003/098761	(11) 1 506 602 *	(21) <b>03752980.7</b> (87) WO 2003/097625	(11) 1 506 181 *
(21) <b>03752739.7</b> (87) WO 2003/098065	(11) 1 506 351 *	(21) <b>03752859.3</b> (87) WO 2003/097341	(11) 1 506 087 *	(21) <b>03752991.4</b> (87) WO 2003/098454	(11) 1 506 489 *
(21) <b>03752740.5</b> (87) WO 2003/097241	(11) 1 506 058 *	(21) <b>03752867.6</b> (87) WO 2003/097649	(11) 1 506 204 *	(21) <b>03753008.6</b> (87) WO 2003/096936	(11) 1 505 932 *
(21) <b>03752745.4</b> (87) WO 2003/097884	(11) 1 506 320 *	(21) <b>03752868.4</b> (87) WO 2003/097648	(11) 1 506 202 *	(21) <b>03753013.6</b> (87) WO 2003/097656	(11) 1 506 212 *
(21) <b>03752750.4</b> (87) WO 2003/097637	(11) 1 506 190 *	(21) <b>03752880.9</b> (87) WO 2003/098357	(11) 1 506 457 *	(21) <b>03753030.0</b> (87) WO 2003/098208	(11) 1 506 393 *
(21) <b>03752754.6</b> (87) WO 2003/097041	(11) 1 505 964 *	(21) <b>03752892.4</b> (87) WO 2003/098641	(11) 1 507 267	(21) <b>03753036.7</b> (87) WO 2003/097029	(11) 1 505 960 *
(21) <b>03752756.1</b> (87) WO 2003/097584	(11) 1 506 163 *	(21) <b>03752898.1</b> (87) WO 2003/098575	(11) 1 507 245	(21) <b>03753037.5</b> (87) WO 2003/096891	(11) 1 505 904 *
(21) <b>03752759.5</b> (87) WO 2003/096922	(11) 1 505 921 *	(21) <b>03752902.1</b> (87) WO 2003/097766	(11) 1 506 988	(21) <b>03753056.5</b> (87) WO 2003/097050	(11) 1 505 972 *
(21) <b>03752762.9</b> (87) WO 2003/098198	(11) 1 506 389 *	(21) <b>03752903.9</b> (87) WO 2003/097767	(11) 1 506 989	(21) <b>03753062.3</b> (87) WO 2003/097079	(11) 1 505 998 *
(21) <b>03752766.0</b> (87) WO 2003/097414	(11) 1 506 106 *	(21) <b>03752904.7</b> (87) WO 2003/097768	(11) 1 506 990	(21) <b>03753078.9</b> (87) WO 2003/098787	(11) 1 506 612 *
(21) <b>03752767.8</b> (87) WO 2003/097455	(11) 1 506 116 *	(21) <b>03752906.2</b> (87) WO 2003/098827	(11) 1 507 338	(21) <b>03753096.1</b> (87) WO 2003/097046	(11) 1 505 967 *
(21) <b>03752770.2</b> (87) WO 2003/098316	(11) 1 506 448 *	(21) <b>03752907.0</b> (87) WO 2003/098201	(11) 1 507 141	(21) <b>03753102.7</b> (87) WO 2003/097082	(11) 1 506 002 *
(21) <b>03752776.9</b> (87) WO 2003/097825	(11) 1 506 291 *	(21) <b>03752908.8</b> (87) WO 2003/098676	(11) 1 506 572 *	(21) <b>03753117.5</b> (87) WO 2003/098402	(11) 1 506 471 *
(21) <b>03752791.8</b> (87) WO 2003/098209	(11) 1 506 394 *	(21) <b>03752909.6</b> (87) WO 2003/098296	(11) 1 507 154	(21) <b>03755049.8</b> (87) WO 2003/100437	(11) 1 506 411 *
(21) <b>03752794.2</b> (87) WO 2003/097676	(11) 1 506 224 *	(21) <b>03752912.0</b> (87) WO 2003/098181	(11) 1 507 135	(21) <b>03755055.5</b> (87) WO 2003/099730	(11) 1 506 943
(21) <b>03752798.3</b> (87) WO 2003/098160	(11) 1 506 376 *	(21) <b>03752913.8</b> (87) WO 2003/097081	(11) 1 506 785	(21) <b>03755060.5</b> (87) WO 2003/099745	(11) 1 506 148 *
(21) <b>03752799.1</b> (87) WO 2003/097524	(11) 1 506 131 *	(21) <b>03752916.1</b> (87) WO 2003/097632	(11) 1 506 965	(21) <b>03755063.9</b> (87) WO 2003/099886	(11) 1 506 238 *
(21) <b>03752800.7</b> (87) WO 2003/098196	(11) 1 506 388 *	(21) <b>03752919.5</b> (87) WO 2003/098697	(11) 1 507 293	(21) <b>03755064.7</b> (87) WO 2003/100415	(11) 1 506 397 *
(21) <b>03752802.3</b> (87) WO 2003/096793	(11) 1 505 867 *	(21) <b>03752921.1</b> (87) WO 2003/098723	(11) 1 507 301	(21) <b>03755088.6</b> (87) WO 2003/100299	(11) 1 506 360 *
(21) <b>03752809.8</b> (87) WO 2003/098776	(11) 1 506 607 *	(21) <b>03752923.7</b> (87) WO 2003/097370	(11) 1 506 877	(21) <b>03755118.1</b> (87) WO 2003/100846	(11) 1 506 578 *
(21) <b>03752810.6</b> (87) WO 2003/098870	(11) 1 506 661 *	(21) <b>03752931.0</b> (87) WO 2003/097026	(11) 1 506 774	(21) <b>03755125.6</b> (87) WO 2003/099964	(11) 1 506 271 *
(21) <b>03752815.5</b> (87) WO 2003/097677	(11) 1 506 225 *	(21) <b>03752935.1</b> (87) WO 2003/097841	(11) 1 507 009	(21) <b>03755145.4</b> (87) WO 2003/099859	(11) 1 506 021 *

(21) <b>03755170.2</b> (87) WO 2003/100905	(11) 1 506 593 *	(21) <b>03755482.1</b> (87) WO 2003/100364	(11) 1 506 065 *	(21) <b>04002023.2</b>	(11) 1 507 036
(21) <b>03755181.9</b> (87) WO 2003/100288	(11) 1 506 354 *	(21) <b>037557276.5</b> (87) WO 2003/105451	(11) 1 506 665 *	(21) <b>04002956.3</b>	(11) 1 507 282
(21) <b>03755185.0</b> (87) WO 2003/100226	(11) 1 506 347 *	(21) <b>037557284.9</b> (87) WO 2003/105048	(11) 1 506 511 *	(21) <b>04003525.5</b>	(11) 1 506 876
(21) <b>03755253.6</b> (87) WO 2003/101022	(11) 1 506 523 *	(21) <b>037557482.9</b> (87) WO 2003/105350	(11) 1 506 621 *	(21) <b>04003771.5</b>	(11) 1 506 980
(21) <b>03755263.5</b> (87) WO 2003/100751	(11) 1 507 247	(21) <b>037558091.7</b> (87) WO 2004/006212	(11) 1 506 538 *	(21) <b>04004238.4</b>	(11) 1 506 813
(21) <b>03755272.6</b> (87) WO 2003/100510	(11) 1 507 161	(21) <b>03766717.7</b> (87) WO 2004/014085	(11) 1 507 417	(21) <b>04004479.4</b>	(11) 1 506 938
(21) <b>03755283.3</b> (87) WO 2003/100681	(11) 1 507 224	(21) <b>03776175.6</b> (87) WO 2004/014982	(11) 1 506 248 *	(21) <b>04004786.2</b>	(11) 1 506 714
(21) <b>03755315.3</b> (87) WO 2003/101073	(11) 1 506 662 *	(21) <b>03776176.4</b> (87) WO 2004/015899	(11) 1 506 651 *	(21) <b>04005178.1</b>	(11) 1 507 206
(21) <b>03755321.1</b> (87) WO 2003/101170	(11) 1 506 702 *	(21) <b>03782821.7</b> (87) WO 2004/068890	(11) 1 507 436	(21) <b>04005247.4</b>	(11) 1 507 387
(21) <b>03755328.6</b> (87) WO 2003/100716	(11) 1 506 521 *	(21) <b>03786494.9</b> (87) WO 2004/030764	(11) 1 506 042 *	(21) <b>04005251.6</b>	(11) 1 507 388
(21) <b>03755332.8</b> (87) WO 2003/101160	(11) 1 506 564 *	(21) <b>03787682.8</b> (87) WO 2004/017093	(11) 1 506 432 *	(21) <b>04005304.3</b>	(11) 1 507 187
(21) <b>03755341.9</b> (87) WO 2003/099276	(11) 1 505 966 *	(21) <b>03787806.3</b> (87) WO 2004/017687	(11) 1 506 701 *	(21) <b>04005438.9</b>	(11) 1 507 449
(21) <b>03755343.5</b> (87) WO 2003/099970	(11) 1 506 273 *	(21) <b>03789687.5</b> (87) WO 2004/029575	(11) 1 506 408 *	(21) <b>04005480.1</b>	(11) 1 507 043
(21) <b>03755344.3</b> (87) WO 2003/100761	(11) 1 506 540 *	(21) <b>03791606.1</b> (87) WO 2004/019718	(11) 1 505 889 *	(21) <b>04005865.3</b>	(11) 1 507 406
(21) <b>03755347.6</b> (87) WO 2003/099715	(11) 1 506 135 *	(21) <b>03792319.0</b> (87) WO 2004/019652	(11) 1 506 691 *	(21) <b>04006150.9</b>	(11) 1 507 311
(21) <b>03755378.1</b> (87) WO 2003/099919	(11) 1 506 256 *	(21) <b>03792688.8</b> (87) WO 2004/019518	(11) 1 507 343	(21) <b>04006154.1</b>	(11) 1 507 095
(21) <b>03755389.8</b> (87) WO 2003/099316	(11) 1 506 000 *	(21) <b>03793304.1</b> (87) WO 2004/018478	(11) 1 506 203 *	(21) <b>04006432.1</b>	(11) 1 507 073
(21) <b>03755392.2</b> (87) WO 2003/100482	(11) 1 506 439 *	(21) <b>03796652.0</b> (87) WO 2004/049886	(11) 1 505 901 *	(21) <b>04006917.1</b>	(11) 1 507 266
(21) <b>03755406.0</b> (87) WO 2003/099997	(11) 1 506 318 *	(21) <b>03799770.7</b> (87) WO 2004/041243	(11) 1 505 987 *	(21) <b>04007557.4</b>	(11) 1 506 792
(21) <b>03755428.4</b> (87) WO 2003/100079	(11) 1 506 401 *	(21) <b>03799773.1</b> (87) WO 2004/033622	(11) 1 505 871 *	(21) <b>04007951.9</b>	(11) 1 506 801
(21) <b>03755430.0</b> (87) WO 2003/100806	(11) 1 506 559 *	(21) <b>03799806.9</b> (87) WO 2004/032827	(11) 1 506 172 *	(21) <b>04008004.6</b>	(11) 1 507 188
(21) <b>03755438.3</b> (87) WO 2003/100904	(11) 1 506 592 *	(21) <b>03807807.7</b> (87) WO 2004/033357	(11) 1 506 127 *	(21) <b>04008921.1</b>	(11) 1 506 829
(21) <b>03755444.1</b> (87) WO 2003/100451	(11) 1 506 433 *	(21) <b>03807969.5</b> (87) WO 2004/032729	(11) 1 506 733	(21) <b>04009562.2</b>	(11) 1 506 836
(21) <b>03755445.8</b> (87) WO 2003/099386	(11) 1 506 043 *	(21) <b>03808384.6</b> (87) WO 2004/043339	(11) 1 505 945 *	(21) <b>04009943.4</b>	(11) 1 506 803
(21) <b>03755446.6</b> (87) WO 2003/099281	(11) 1 505 977 *	(21) <b>03813041.5</b> (87) WO 2004/058142	(11) 1 506 006 *	(21) <b>04010003.4</b>	(11) 1 507 192
(21) <b>03755451.6</b> (87) WO 2003/099325	(11) 1 506 005 *	(21) <b>03815290.6</b> (87) WO 2004/073602	(11) 1 505 983 *	(21) <b>04010150.3</b>	(11) 1 506 834
(21) <b>03755459.9</b> (87) WO 2003/101058	(11) 1 506 650 *	(21) <b>04000210.7</b>	(11) 1 507 037	(21) <b>04010190.9</b>	(11) 1 507 062
(21) <b>03755460.7</b> (87) WO 2003/100081	(11) 1 506 218 *	(21) <b>04000291.7</b>	(11) 1 507 029	(21) <b>04010236.0</b>	(11) 1 506 816
(21) <b>03755465.6</b> (87) WO 2003/099247	(11) 1 505 951 *	(21) <b>04000292.5</b>	(11) 1 507 030	(21) <b>04010262.6</b>	(11) 1 507 426
(21) <b>03755477.1</b> (87) WO 2003/100013	(11) 1 506 302 *	(21) <b>04000294.1</b>	(11) 1 507 032	(21) <b>04010477.0</b>	(11) 1 507 322
		(21) <b>04001885.5</b>	(11) 1 507 033	(21) <b>04010486.1</b>	(11) 1 507 253
		(21) <b>04002018.2</b>	(11) 1 507 031	(21) <b>04010521.5</b>	(11) 1 506 823
		(21) <b>04002021.6</b>	(11) 1 507 028	(21) <b>04010630.4</b>	(11) 1 507 059
				(21) <b>04011233.6</b>	(11) 1 507 084
				(21) <b>04011241.9</b>	(11) 1 506 881
				(21) <b>04011394.6</b>	(11) 1 507 020
				(21) <b>04011522.2</b>	(11) 1 507 139
				(21) <b>04011975.2</b>	(11) 1 507 397
				(21) <b>04012010.7</b>	(11) 1 507 014
				(21) <b>04012076.8</b>	(11) 1 507 356
				(21) <b>04012317.6</b>	(11) 1 506 806
				(21) <b>04012448.9</b>	(11) 1 507 137
				(21) <b>04012545.2</b>	(11) 1 507 133
				(21) <b>04012835.7</b>	(11) 1 506 940
				(21) <b>04012979.3</b>	(11) 1 506 715
				(21) <b>04013316.7</b>	(11) 1 507 107
				(21) <b>04013372.0</b>	(11) 1 507 413
				(21) <b>04013525.3</b>	(11) 1 507 136
				(21) <b>04013583.2</b>	(11) 1 506 703

(21) 04013600.4	(11) 1 507 228	(21) 04016947.6	(11) 1 506 944	(21) 04018186.9	(11) 1 506 914
(21) 04013726.7	(11) 1 507 297	(21) 04016957.5	(11) 1 507 063	(21) 04018210.7	(11) 1 507 295
(21) 04013731.7	(11) 1 506 817	(21) 04016968.2	(11) 1 507 390	(21) 04018223.0	(11) 1 506 889
(21) 04013769.7	(11) 1 507 197	(21) 04016983.1	(11) 1 506 915	(21) 04018224.8	(11) 1 507 097
(21) 04013801.8	(11) 1 507 330	(21) 04017003.7	(11) 1 507 446	(21) 04018226.3	(11) 1 506 819
(21) 04013823.2	(11) 1 506 891	(21) 04017010.2	(11) 1 507 361	(21) 04018227.1	(11) 1 506 973
(21) 04014007.1	(11) 1 507 234	(21) 04017082.1	(11) 1 506 853	(21) 04018243.8	(11) 1 507 094
(21) 04014381.0	(11) 1 506 750	(21) 04017127.4	(11) 1 507 049	(21) 04018249.5	(11) 1 506 978
(21) 04014417.2	(11) 1 506 909	(21) 04017156.3	(11) 1 506 984	(21) 04018250.3	(11) 1 506 979
(21) 04014503.9	(11) 1 507 111	(21) 04017188.6	(11) 1 507 100	(21) 04018256.0	(11) 1 507 250
(21) 04014566.6	(11) 1 507 331	(21) 04017209.0	(11) 1 507 194	(21) 04018273.5	(11) 1 507 237
(21) 04014618.5	(11) 1 507 402	(21) 04017211.6	(11) 1 507 408	(21) 04018310.5	(11) 1 507 215
(21) 04014723.3	(11) 1 506 874	(21) 04017239.7	(11) 1 507 099	(21) 04018311.3	(11) 1 507 093
(21) 04014792.8	(11) 1 506 886	(21) 04017297.5	(11) 1 507 114	(21) 04018317.0	(11) 1 507 105
(21) 04015009.6	(11) 1 507 021	(21) 04017331.2	(11) 1 506 705	(21) 04018318.8	(11) 1 506 924
(21) 04015171.4	(11) 1 507 082	(21) 04017364.3	(11) 1 507 189	(21) 04018319.6	(11) 1 506 925
(21) 04015298.5	(11) 1 506 851	(21) 04017436.9	(11) 1 506 893	(21) 04018341.0	(11) 1 507 255
(21) 04015351.2	(11) 1 507 140	(21) 04017453.4	(11) 1 506 835	(21) 04018345.1	(11) 1 506 798
(21) 04015604.4	(11) 1 506 796	(21) 04017462.5	(11) 1 507 128	(21) 04018346.9	(11) 1 506 906
(21) 04015671.3	(11) 1 507 069	(21) 04017508.5	(11) 1 507 088	(21) 04018347.7	(11) 1 506 830
(21) 04015693.7	(11) 1 507 439	(21) 04017513.5	(11) 1 507 362	(21) 04018369.1	(11) 1 507 219
(21) 04015830.5	(11) 1 507 232	(21) 04017521.8	(11) 1 507 410	(21) 04018393.1	(11) 1 506 919
(21) 04015849.5	(11) 1 506 923	(21) 04017528.3	(11) 1 507 348	(21) 04018404.6	(11) 1 507 096
(21) 04015900.6	(11) 1 506 746	(21) 04017529.1	(11) 1 507 376	(21) 04018415.2	(11) 1 507 072
(21) 04015902.2	(11) 1 507 258	(21) 04017599.4	(11) 1 506 880	(21) 04018417.8	(11) 1 507 319
(21) 04015959.2	(11) 1 507 299	(21) 04017667.9	(11) 1 506 784	(21) 04018430.1	(11) 1 507 104
(21) 04015961.8	(11) 1 507 044	(21) 04017691.9	(11) 1 506 728	(21) 04018436.8	(11) 1 506 900
(21) 04015964.2	(11) 1 506 730	(21) 04017736.2	(11) 1 506 899	(21) 04018449.1	(11) 1 506 800
(21) 04015987.3	(11) 1 507 191	(21) 04017763.6	(11) 1 507 335	(21) 04018462.4	(11) 1 507 102
(21) 04016032.7	(11) 1 507 351	(21) 04017796.6	(11) 1 506 843	(21) 04018469.9	(11) 1 507 271
(21) 04016186.1	(11) 1 506 897	(21) 04017800.6	(11) 1 506 837	(21) 04018475.6	(11) 1 507 109
(21) 04016189.5	(11) 1 506 727	(21) 04017801.4	(11) 1 506 726	(21) 04018483.0	(11) 1 507 262
(21) 04016195.2	(11) 1 507 325	(21) 04017841.0	(11) 1 507 170	(21) 04018503.5	(11) 1 506 981
(21) 04016283.6	(11) 1 506 922	(21) 04017881.6	(11) 1 507 380	(21) 04018515.9	(11) 1 507 375
(21) 04016298.4	(11) 1 506 952	(21) 04017885.7	(11) 1 507 086	(21) 04018520.9	(11) 1 507 113
(21) 04016402.2	(11) 1 506 828	(21) 04017888.1	(11) 1 507 398	(21) 04018546.4	(11) 1 507 055
(21) 04016409.7	(11) 1 507 278	(21) 04017891.5	(11) 1 507 011	(21) 04018582.9	(11) 1 507 235
(21) 04016412.1	(11) 1 506 957	(21) 04017896.4	(11) 1 506 933	(21) 04018596.9	(11) 1 507 233
(21) 04016504.5	(11) 1 507 445	(21) 04017948.3	(11) 1 506 820	(21) 04018606.6	(11) 1 507 341
(21) 04016526.8	(11) 1 506 826	(21) 04017985.5	(11) 1 507 438	(21) 04018612.4	(11) 1 507 279
(21) 04016557.3	(11) 1 507 276	(21) 04017991.3	(11) 1 507 363	(21) 04018620.7	(11) 1 507 124
(21) 04016667.0	(11) 1 507 429	(21) 04018046.5	(11) 1 507 355	(21) 04018643.9	(11) 1 507 329
(21) 04016668.8	(11) 1 507 430	(21) 04018056.4	(11) 1 506 783	(21) 04018649.6	(11) 1 507 132
(21) 04016694.4	(11) 1 507 175	(21) 04018080.4	(11) 1 507 150	(21) 04018650.4	(11) 1 506 859
(21) 04016713.2	(11) 1 507 165	(21) 04018097.8	(11) 1 507 130	(21) 04018651.2	(11) 1 506 982
(21) 04016775.1	(11) 1 506 753	(21) 04018103.4	(11) 1 507 296	(21) 04018685.0	(11) 1 507 169
(21) 04016822.1	(11) 1 506 991	(21) 04018118.2	(11) 1 506 771	(21) 04018692.6	(11) 1 507 176
(21) 04016863.5	(11) 1 507 440	(21) 04018137.2	(11) 1 507 158	(21) 04018713.0	(11) 1 507 365
(21) 04016891.6	(11) 1 506 892	(21) 04018140.6	(11) 1 507 364	(21) 04018718.9	(11) 1 507 070

(21) <b>04018752.8</b>	(11) 1 506 885	(21) <b>04019071.2</b>	(11) 1 507 391	(21) <b>04019948.1</b>	(11) 1 507 304
(21) <b>04018753.6</b>	(11) 1 506 901	(21) <b>04019072.0</b>	(11) 1 507 200	(21) <b>04020910.8</b>	(11) 1 506 947
(21) <b>04018779.1</b>	(11) 1 506 810	(21) <b>04019075.3</b>	(11) 1 506 902	(21) <b>04021176.5</b>	(11) 1 507 010
(21) <b>04018783.3</b>	(11) 1 506 930	(21) <b>04019083.7</b>	(11) 1 506 861	(21) <b>04022587.2</b>	(11) 1 507 162
(21) <b>04018786.6</b>	(11) 1 507 125	(21) <b>04019084.5</b>	(11) 1 507 288	(21) <b>04022624.3</b>	(11) 1 507 222
(21) <b>04018788.2</b>	(11) 1 507 308	(21) <b>04019092.8</b>	(11) 1 506 744	(21) <b>04023588.9</b>	(11) 1 507 261
(21) <b>04018823.7</b>	(11) 1 507 263	(21) <b>04019095.1</b>	(11) 1 506 741	(21) <b>04024044.2</b>	(11) 1 506 971
(21) <b>04018828.6</b>	(11) 1 506 895	(21) <b>04019102.5</b>	(11) 1 507 280	(21) <b>04024463.4</b>	(11) 1 506 711
(21) <b>04018830.2</b>	(11) 1 506 968	(21) <b>04019111.6</b>	(11) 1 507 007	(21) <b>04024756.1</b>	(11) 1 506 712
(21) <b>04018849.2</b>	(11) 1 506 916	(21) <b>04019124.9</b>	(11) 1 506 918	(21) <b>04025014.4</b>	(11) 1 506 732
(21) <b>04018852.6</b>	(11) 1 507 023	(21) <b>04019130.6</b>	(11) 1 507 315	(21) <b>04025511.9</b>	(11) 1 506 780
(21) <b>04018860.9</b>	(11) 1 507 126	(21) <b>04019152.0</b>	(11) 1 507 013	(21) <b>04025617.4</b>	(11) 1 507 160
(21) <b>04018865.8</b>	(11) 1 507 108	(21) <b>04019157.9</b>	(11) 1 507 183	(21) <b>04025641.4</b>	(11) 1 507 207
(21) <b>04018866.6</b>	(11) 1 507 077	(21) <b>04019158.7</b>	(11) 1 506 725	(21) <b>04025700.8</b>	(11) 1 506 962
(21) <b>04018872.4</b>	(11) 1 507 379	(21) <b>04019160.3</b>	(11) 1 506 866	(21) <b>04025922.8</b>	(11) 1 507 333
(21) <b>04018889.8</b>	(11) 1 506 795	(21) <b>04019161.1</b>	(11) 1 506 867	(21) <b>04026205.7</b>	(11) 1 506 802
(21) <b>04018905.2</b>	(11) 1 507 317	(21) <b>04019162.9</b>	(11) 1 506 862	(21) <b>04026289.1</b>	(11) 1 506 999
(21) <b>04018906.0</b>	(11) 1 507 309	(21) <b>04019163.7</b>	(11) 1 506 868	(21) <b>04026737.9</b>	(11) 1 506 794
(21) <b>04018907.8</b>	(11) 1 507 310	(21) <b>04019164.5</b>	(11) 1 506 870	(21) <b>04026995.3</b>	(11) 1 506 787
(21) <b>04018913.6</b>	(11) 1 507 002	(21) <b>04019168.6</b>	(11) 1 507 370	(21) <b>04027267.6</b>	(11) 1 507 024
(21) <b>04018916.9</b>	(11) 1 507 381	(21) <b>04019170.2</b>	(11) 1 507 238	(21) <b>04027317.9</b>	(11) 1 506 983
(21) <b>04018928.4</b>	(11) 1 507 015	(21) <b>04019172.8</b>	(11) 1 506 748	(21) <b>04027349.2</b>	(11) 1 506 905
(21) <b>04018931.8</b>	(11) 1 506 721	(21) <b>04019174.4</b>	(11) 1 507 377	(21) <b>04027427.6</b>	(11) 1 506 996
(21) <b>04018934.2</b>	(11) 1 506 934	(21) <b>04019184.3</b>	(11) 1 507 138	(21) <b>04027445.8</b>	(11) 1 507 273
(21) <b>04018939.1</b>	(11) 1 507 054	(21) <b>04019201.5</b>	(11) 1 506 734	(21) <b>04027485.4</b>	(11) 1 506 955
(21) <b>04018944.1</b>	(11) 1 506 863	(21) <b>04019205.6</b>	(11) 1 507 074	(21) <b>04027488.8</b>	(11) 1 507 131
(21) <b>04018946.6</b>	(11) 1 506 864	(21) <b>04019211.4</b>	(11) 1 507 353	(21) <b>04027613.1</b>	(11) 1 507 008
(21) <b>04018947.4</b>	(11) 1 506 865	(21) <b>04019225.4</b>	(11) 1 507 260	(21) <b>04027635.4</b>	(11) 1 506 747
(21) <b>04018948.2</b>	(11) 1 506 869	(21) <b>04019226.2</b>	(11) 1 507 075	(21) <b>04027699.0</b>	(11) 1 506 723
(21) <b>04018954.0</b>	(11) 1 507 418	(21) <b>04019243.7</b>	(11) 1 507 291	(21) <b>04027739.4</b>	(11) 1 506 972
(21) <b>04018956.5</b>	(11) 1 506 776	(21) <b>04019250.2</b>	(11) 1 507 327	(21) <b>04027741.0</b>	(11) 1 506 759
(21) <b>04018962.3</b>	(11) 1 506 871	(21) <b>04019265.0</b>	(11) 1 506 855	(21) <b>04027755.0</b>	(11) 1 507 174
(21) <b>04018967.2</b>	(11) 1 506 985	(21) <b>04019266.8</b>	(11) 1 506 789	(21) <b>04027785.7</b>	(11) 1 507 431
(21) <b>04018980.5</b>	(11) 1 507 405	(21) <b>04019267.6</b>	(11) 1 507 407	(21) <b>04027800.4</b>	(11) 1 506 811
(21) <b>04018983.9</b>	(11) 1 506 807	(21) <b>04019273.4</b>	(11) 1 506 805	(21) <b>04076158.7</b>	(11) 1 506 961
(21) <b>04018994.6</b>	(11) 1 507 034	(21) <b>04019274.2</b>	(11) 1 506 731	(21) <b>04076920.0</b>	(11) 1 507 203
(21) <b>04019007.6</b>	(11) 1 506 719	(21) <b>04019280.9</b>	(11) 1 506 797	(21) <b>04077084.4</b>	(11) 1 507 302
(21) <b>04019013.4</b>	(11) 1 506 939	(21) <b>04019282.5</b>	(11) 1 506 921	(21) <b>04077223.8</b>	(11) 1 506 832
(21) <b>04019031.6</b>	(11) 1 507 012	(21) <b>04019289.0</b>	(11) 1 507 318	(21) <b>04077235.2</b>	(11) 1 507 173
(21) <b>04019033.2</b>	(11) 1 506 706	(21) <b>04019301.3</b>	(11) 1 507 018	(21) <b>04077247.7</b>	(11) 1 507 447
(21) <b>04019036.5</b>	(11) 1 506 887	(21) <b>04019320.3</b>	(11) 1 507 313	(21) <b>04077280.8</b>	(11) 1 507 284
(21) <b>04019037.3</b>	(11) 1 507 045	(21) <b>04019324.5</b>	(11) 1 506 950	(21) <b>04077283.2</b>	(11) 1 507 122
(21) <b>04019038.1</b>	(11) 1 507 190	(21) <b>04019391.4</b>	(11) 1 506 743	(21) <b>04077291.5</b>	(11) 1 506 894
(21) <b>04019040.7</b>	(11) 1 507 386	(21) <b>04019415.1</b>	(11) 1 507 358	(21) <b>04077302.0</b>	(11) 1 507 236
(21) <b>04019044.9</b>	(11) 1 506 953	(21) <b>04019417.7</b>	(11) 1 507 046	(21) <b>04077420.0</b>	(11) 1 506 775
(21) <b>04019054.8</b>	(11) 1 507 071	(21) <b>04019418.5</b>	(11) 1 507 123	(21) <b>04077600.7</b>	(11) 1 506 966
(21) <b>04019058.9</b>	(11) 1 506 742	(21) <b>04019419.3</b>	(11) 1 507 320	(21) <b>04077667.6</b>	(11) 1 507 000
(21) <b>04019059.7</b>	(11) 1 507 366	(21) <b>04019570.3</b>	(11) 1 507 345	(21) <b>04077688.2</b>	(11) 1 507 005
(21) <b>04019062.1</b>	(11) 1 507 168	(21) <b>04019943.2</b>	(11) 1 507 303	(21) <b>04077872.2</b>	(11) 1 507 227

(21) 04077935.7	(11) 1 506 735	(21) 04253739.9	(11) 1 506 751	(21) 04254771.1	(11) 1 507 290
(21) 04078016.5	(11) 1 506 969	(21) 04253741.5	(11) 1 506 749	(21) 04254778.6	(11) 1 507 240
(21) 04078064.5	(11) 1 506 710	(21) 04253906.4	(11) 1 507 144	(21) 04254779.4	(11) 1 507 035
(21) 04078084.3	(11) 1 506 928	(21) 04253911.4	(11) 1 507 142	(21) 04254781.0	(11) 1 507 210
(21) 04078141.1	(11) 1 507 157	(21) 04254048.4	(11) 1 507 091	(21) 04254783.6	(11) 1 507 216
(21) 04078162.7	(11) 1 506 856	(21) 04254078.1	(11) 1 507 149	(21) 04254786.9	(11) 1 507 305
(21) 04078163.5	(11) 1 506 857	(21) 04254195.3	(11) 1 506 994	(21) 04254788.5	(11) 1 506 831
(21) 04090369.2	(11) 1 506 898	(21) 04254270.4	(11) 1 507 415	(21) 04254791.9	(11) 1 507 367
(21) 04090387.4	(11) 1 506 755	(21) 04254303.3	(11) 1 507 399	(21) 04254794.3	(11) 1 506 908
(21) 04102592.5	(11) 1 506 860	(21) 04254321.5	(11) 1 507 053	(21) 04254795.0	(11) 1 506 752
(21) 04102901.8	(11) 1 507 182	(21) 04254323.1	(11) 1 506 992	(21) 04254798.4	(11) 1 506 840
(21) 04102979.4	(11) 1 506 757	(21) 04254344.7	(11) 1 507 017	(21) 04254800.8	(11) 1 507 373
(21) 04103045.3	(11) 1 507 195	(21) 04254361.1	(11) 1 507 294	(21) 04254804.0	(11) 1 507 433
(21) 04103278.0	(11) 1 506 858	(21) 04254388.4	(11) 1 506 707	(21) 04254808.1	(11) 1 506 987
(21) 04103361.4	(11) 1 507 394	(21) 04254433.8	(11) 1 507 332	(21) 04254810.7	(11) 1 507 285
(21) 04103428.1	(11) 1 507 244	(21) 04254449.4	(11) 1 507 056	(21) 04254811.5	(11) 1 506 736
(21) 04103442.2	(11) 1 507 079	(21) 04254456.9	(11) 1 506 849	(21) 04254819.8	(11) 1 507 163
(21) 04103522.1	(11) 1 507 312	(21) 04254488.2	(11) 1 506 708	(21) 04254822.2	(11) 1 507 442
(21) 04103529.6	(11) 1 507 254	(21) 04254491.6	(11) 1 506 993	(21) 04254826.3	(11) 1 507 067
(21) 04103578.3	(11) 1 507 076	(21) 04254506.1	(11) 1 507 400	(21) 04254827.1	(11) 1 507 199
(21) 04103586.6	(11) 1 507 087	(21) 04254507.9	(11) 1 507 428	(21) 04254830.5	(11) 1 506 920
(21) 04103624.5	(11) 1 507 371	(21) 04254518.6	(11) 1 507 420	(21) 04254831.3	(11) 1 506 842
(21) 04103633.6	(11) 1 506 917	(21) 04254519.4	(11) 1 507 346	(21) 04254835.4	(11) 1 507 383
(21) 04103640.1	(11) 1 506 770	(21) 04254573.1	(11) 1 507 121	(21) 04254836.2	(11) 1 507 434
(21) 04103799.5	(11) 1 507 359	(21) 04254574.9	(11) 1 507 019	(21) 04254837.0	(11) 1 507 127
(21) 04103813.4	(11) 1 507 286	(21) 04254584.8	(11) 1 506 779	(21) 04254840.4	(11) 1 506 758
(21) 04103814.2	(11) 1 507 360	(21) 04254585.5	(11) 1 506 879	(21) 04254844.6	(11) 1 507 401
(21) 04103824.1	(11) 1 507 432	(21) 04254586.3	(11) 1 506 873	(21) 04254846.1	(11) 1 507 186
(21) 04103827.4	(11) 1 506 844	(21) 04254593.9	(11) 1 507 064	(21) 04254851.1	(11) 1 507 287
(21) 04103832.4	(11) 1 507 193	(21) 04254600.2	(11) 1 507 382	(21) 04254861.0	(11) 1 507 225
(21) 04103840.7	(11) 1 507 349	(21) 04254607.7	(11) 1 507 016	(21) 04254862.8	(11) 1 506 773
(21) 04103848.0	(11) 1 506 763	(21) 04254633.3	(11) 1 506 932	(21) 04254863.6	(11) 1 507 152
(21) 04103849.8	(11) 1 506 764	(21) 04254638.2	(11) 1 506 790	(21) 04254864.4	(11) 1 506 967
(21) 04103850.6	(11) 1 506 765	(21) 04254640.8	(11) 1 507 372	(21) 04254865.1	(11) 1 506 848
(21) 04103851.4	(11) 1 506 766	(21) 04254650.7	(11) 1 506 977	(21) 04254870.1	(11) 1 507 259
(21) 04103860.5	(11) 1 507 085	(21) 04254663.0	(11) 1 507 198	(21) 04254873.5	(11) 1 506 760
(21) 04103864.7	(11) 1 507 155	(21) 04254669.7	(11) 1 506 761	(21) 04254877.6	(11) 1 506 878
(21) 04103867.0	(11) 1 506 704	(21) 04254676.2	(11) 1 507 328	(21) 04254886.7	(11) 1 507 226
(21) 04103880.3	(11) 1 506 998	(21) 04254694.5	(11) 1 507 241	(21) 04254888.3	(11) 1 507 223
(21) 04103896.9	(11) 1 507 274	(21) 04254696.0	(11) 1 507 242	(21) 04254892.5	(11) 1 507 065
(21) 04103910.8	(11) 1 507 289	(21) 04254697.8	(11) 1 507 243	(21) 04254903.0	(11) 1 507 425
(21) 04103917.3	(11) 1 507 058	(21) 04254706.7	(11) 1 507 264	(21) 04290010.0	(11) 1 507 283
(21) 04103930.6	(11) 1 507 041	(21) 04254712.5	(11) 1 507 118	(21) 04291385.5	(11) 1 506 772
(21) 04104605.3	(11) 1 506 959	(21) 04254717.4	(11) 1 507 066	(21) 04291682.5	(11) 1 506 904
(21) 04105831.4	(11) 1 506 737	(21) 04254719.0	(11) 1 507 196	(21) 04291714.6	(11) 1 507 334
(21) 04250008.2	(11) 1 507 159	(21) 04254732.3	(11) 1 507 061	(21) 04291766.6	(11) 1 506 767
(21) 04251252.5	(11) 1 507 342	(21) 04254742.2	(11) 1 507 416	(21) 04291838.3	(11) 1 507 184
(21) 04252589.9	(11) 1 506 875	(21) 04254755.4	(11) 1 506 754	(21) 04291880.5	(11) 1 507 112
(21) 04253493.3	(11) 1 507 022	(21) 04254765.3	(11) 1 507 171	(21) 04291919.1	(11) 1 506 768

(21) <b>04291938.1</b>	(11) 1 507 080	(11) <b>0 924 787</b>	(51) H01M 10/40	(11) <b>1 049 306</b>	(51) H04L 29/06
(21) <b>04291974.6</b>	(11) 1 507 384	(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	
(21) <b>04291986.0</b>	(11) 1 507 208	(11) <b>0 948 074</b>	(51) H01M 10/04	IT LI LU MC NL PT SE	
(21) <b>04291994.4</b>	(11) 1 506 738	(84) DE FR GB IT NL		(11) <b>1 050 245</b>	(51) A47B 49/00
(21) <b>04292001.7</b>	(11) 1 506 910	(11) <b>0 951 186</b>	(51) H04Q 3/00	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	
(21) <b>04292003.3</b>	(11) 1 507 231	(84) DE FR GB		IT LI LU MC NL PT SE	
(21) <b>04292010.8</b>	(11) 1 506 907	(11) <b>0 957 440</b>	(51) G06F 17/21	(11) <b>1 050 246</b>	(51) A47B 81/00
(21) <b>04292011.6</b>	(11) 1 507 374	(84) DE FR GB		(84) AT DE ES FR GB IT	
(21) <b>04292023.1</b>	(11) 1 506 769	(11) <b>0 969 372</b>	(51) G06F 11/07	(11) <b>1 050 388</b>	(51) B27C 5/06
(21) <b>04292026.4</b>	(11) 1 507 443	(84) DE FR GB NL		(84) DE ES IT	
(21) <b>04292037.1</b>	(11) 1 507 347	(11) <b>0 975 114</b>	(51) H04J 3/06	(11) <b>1 059 616</b>	(51) G06T 17/00
(21) <b>04292040.5</b>	(11) 1 506 911	(84) DE FI FR GB IT SE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	
(21) <b>04300481.1</b>	(11) 1 507 098	(11) <b>0 984 468</b>	(51) H01G 9/035	IT LI LU MC NL PT SE	
(21) <b>04356144.8</b>	(11) 1 507 270	(84) DE FR GB NL		(11) <b>1 059 750</b>	(51) H04J 3/14
(21) <b>04370024.4</b>	(11) 1 506 724	(11) <b>0 985 336</b>	(51) A01B 51/02	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	
(21) <b>04445081.5</b>	(11) 1 506 942	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE		IT LI LU MC NL PT SE	
(21) <b>04445082.3</b>	(11) 1 506 872	(11) <b>0 992 886</b>	(51) G06F 7/544	(11) <b>1 063 569</b>	(51) G03F 7/20
(21) <b>04447186.0</b>	(11) 1 507 265	(84) DE FR GB IT NL		(84) DE FR GB IT NL	
(21) <b>04450162.5</b>	(11) 1 507 057	(11) <b>0 993 134</b>	(51) H04J 3/06	(11) <b>1 065 829</b>	(51) H04L 12/28
(21) <b>04460034.4</b>	(11) 1 506 713	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE		(84) DE FR GB	
(21) <b>04460035.1</b>	(11) 1 506 717	(11) <b>0 997 815</b>	(51) G06F 9/44	(11) <b>1 067 400</b>	(51) G01S 15/89
(21) <b>04460036.9</b>	(11) 1 506 716	(84) DE FR GB		(84) DE NL	
(21) <b>04708477.7</b>	(11) 1 507 409	(11) <b>1 003 243</b>	(51) H01R 4/64	(11) <b>1 067 700</b>	(51) H04B 1/707
(87) WO 2004/071080		(84) DE ES FR GB IT		(84) DE FR GB IT	
(21) <b>04714907.5</b>	(11) 1 506 762	(11) <b>1 005 165</b>	(51) H03L 7/081	(11) <b>1 072 982</b>	(51) G06F 17/30
(87) WO 2004/075807		(84) DE FR GB IE IT NL		(84) DE FR GB	
(21) <b>04717886.8</b>	(11) 1 507 209	(11) <b>1 009 132</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 076 434</b>	(51) H04J 14/02
(87) WO 2004/084074		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT	
(21) <b>04722687.3</b>	(11) 1 507 277	(11) <b>1 013 536</b>	(51) B62D 6/00	(11) <b>1 087 309</b>	(51) G06F 17/30
(87) WO 2004/086444		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT	
		(11) <b>1 016 582</b>	(51) B62D 5/065	(11) <b>1 087 558</b>	(51) H04J 3/06
		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
		(11) <b>1 020 862</b>	(51) G11B 27/034	(11) <b>1 087 572</b>	(51) H04L 12/64
		(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB	
<b>I.5</b>		(11) <b>1 022 848</b>	(51) H03G 1/00	(11) <b>1 091 231</b>	(51) G02B 6/35
<b>• Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)</b>		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
<b>• Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC (see also B General Remarks)</b>		(11) <b>1 024 678</b>	(51) H04R 7/10	(11) <b>1 093 890</b>	(51) B25C 1/18
<b>• Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)</b>		(84) DE GB NL		(84) DE ES FR GB	
		(11) <b>1 026 034</b>	(51) G02B 26/00	(11) <b>1 096 391</b>	(51) G06F 17/30
		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE		(84) DE FR GB	
		IT LI LU MC NL PT SE		(11) <b>1 096 512</b>	(51) H01C 17/00
		(11) <b>1 026 842</b>	(51) G08C 15/00	(84) DE FR GB	
		(84) DE GB IT		(11) <b>1 098 251</b>	(51) G06F 13/40
		(11) <b>1 030 484</b>	(51) H04L 12/56	(84) DE FR GB	
		(84) DE FR GB		(11) <b>1 102 488</b>	(51) H04N 7/173
		(11) <b>1 037 144</b>	(51) G06F 9/445	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	
		(84) DE FR GB		IT LI LU MC NL PT SE TR	
(11) <b>0 817 018</b>	(51) G06F 9/46	(11) <b>1 038 644</b>	(51) B27C 5/02	(11) <b>1 104 070</b>	(51) H02J 7/35
(84) DE FR GB		(84) DE ES IT		(84) CH DE ES FR GB IT LI	
(11) <b>0 818 898</b>	(51) H04H 1/00	(11) <b>1 040 875</b>	(51) B05D 5/06	(11) <b>1 104 884</b>	(51) G01N 27/414
(84) DE FR GB IT		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE		(84) CH DE FR GB IT LI	
(11) <b>0 875 814</b>	(51) G06F 1/00	IT LI LU MC NL PT SE		(11) <b>1 104 885</b>	(51) G01N 27/414
(84) DE FR GB		(11) <b>1 045 333</b>	(51) G06K 15/10	(84) CH DE FR GB IT LI	
(11) <b>0 876 018</b>	(51) H04J 14/02	(84) DE ES FR GB IT NL		(11) <b>1 108 610</b>	(51) B60Q 1/04
(84) DE ES FR GB IT		(11) <b>1 048 363</b>	(51) B07C 5/342	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	
(11) <b>0 916 943</b>	(51) G01N 29/22	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE		IT LI LU MC NL PT SE TR	
(84) DE FR GB IT		IT LI LU MC NL PT SE			



- (11) **1 111 835** (51) H04L 5/14  
(84) DE FR GB  
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB
- (11) **1 111 852** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 111 864** (51) H04L 25/49  
(84) DE FR IT
- (11) **1 113 657** (51) H04M 3/56  
(84) DE FR GB
- (11) **1 115 138** (51) H01J 29/07  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 116 619** (51) B60K 6/04  
(84) DE GB
- (11) **1 119 082** (51) H01S 3/036  
(84) DE NL
- (11) **1 121 879** (51) A47B 49/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 122 537** (51) G01N 27/407  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 122 648** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 126 377** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 126 424** (51) G07F 17/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 126 499** (51) H01J 17/49  
(84) DE FR GB
- (11) **1 126 530** (51) H01L 41/09  
(84) DE FR GB
- (11) **1 127 783** (51) B62M 25/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 128 022** (51) F01D 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 128 185** (51) G01N 35/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 128 234** (51) G03G 21/00  
(84) DE GB
- (11) **1 129 904** (51) B60R 1/00  
(84) DE
- (11) **1 132 767** (51) G03C 1/498  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 134 449** (51) F16D 65/54  
(84) AT DE FR GB IT SE
- (11) **1 136 419** (51) B66C 15/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 137 261** (51) H04N 1/60  
(84) DE FR GB
- (11) **1 139 057** (51) F41B 11/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 139 087** (51) G01N 1/34  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 142 764** (51) B60R 25/00  
(84) DE GB
- (11) **1 142 961** (51) C09B 69/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 143 375** (51) G06K 9/64  
(84) DE GB
- (11) **1 146 490** (51) G07F 7/08  
(84) DE FI FR GB NL
- (11) **1 146 767** (51) H04L 12/56  
(84) DE FI FR GB IT SE
- (11) **1 148 354** (51) G11B 7/135  
(84) DE FR GB
- (11) **1 148 608** (51) H02H 7/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 149 637** (51) B06B 1/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 149 982** (51) F01D 5/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 151 680** (51) A24B 7/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 152 259** (51) G01S 17/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 152 313** (51) G05D 1/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 154 501** (51) H01M 4/26  
(84) DE FR GB
- (11) **1 156 680** (51) H04N 7/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 157 752** (51) B06B 1/06  
(84) CH DE FR GB LI NL SE
- (11) **1 158 428** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 158 663** (51) H03F 3/217  
(84) DE GB
- (11) **1 158 733** (51) H04L 12/56  
(84) DE FR GB
- (11) **1 158 737** (51) H04L 25/03  
(84) DE FR GB
- (11) **1 160 663** (51) G06F 9/45  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 160 952** (51) H02J 1/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 161 040** (51) H04L 25/14  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 162 732** (51) H03F 1/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 167 902** (51) F25D 29/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 168 021** (51) G02B 6/42  
(84) DE FR GB
- (11) **1 168 651** (51) G10L 19/14  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 168 835** (51) H04N 5/445  
(84) DE FR GB
- (11) **1 170 951** (51) H04N 7/173  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 174 738** (51) G02B 5/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 174 745** (51) G02B 6/42  
(84) FR GB
- (11) **1 174 846** (51) G09F 3/20  
(84) DE GB NL
- (11) **1 174 866** (51) G11B 7/135  
(84) FR NL
- (11) **1 178 073** (51) C08J 5/18  
(84) AT DE
- (11) **1 178 145** (51) D06C 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 341** (51) G02B 6/42  
(84) FR GB
- (11) **1 178 551** (51) H01M 8/04  
(84) AT CH DE LI NL
- (11) **1 178 651** (51) H04M 1/65  
(84) DE FR GB
- (11) **1 178 658** (51) H04M 3/493  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 179 330** (51) A61F 13/15  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 086** (51) B60R 13/07  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 096** (51) B60R 21/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 182 827** (51) H04L 12/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 186 923** (51) G02B 6/42  
(84) FR GB
- (11) **1 187 288** (51) H02H 3/08  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 187 402** (51) H04L 12/56  
(84) DE FR GB
- (11) **1 189 184** (51) G07F 19/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 191 423** (51) G06F 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 191 536** (51) G11B 27/32  
(84) DE FR GB

(11) <b>1 192 900</b> (51) A61B 6/03 (84) DE FR GB (71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE (84) DE (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL (84) FR GB	(11) <b>1 209 617</b> (51) G06N 5/04 (84) DE FR GB	(11) <b>1 231 704</b> (51) H02M 3/28 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 193 698</b> (51) G11B 7/22 (84) DE FR	(11) <b>1 209 896</b> (51) H04N 1/32 (84) DE FR NL	(11) <b>1 233 384</b> (51) G07F 19/00 (84) DE FI FR GB
(11) <b>1 193 703</b> (51) G11B 7/26 (84) DE FR GB	(11) <b>1 210 942</b> (51) A61K 9/16 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  AL LT LV RO SI	(11) <b>1 234 960</b> (51) F02B 5/02 (84) DE FR GB
(11) <b>1 193 860</b> (51) H03F 1/32 (84) DE FI FR GB SE	(11) <b>1 211 687</b> (51) G11B 27/036 (84) DE FR GB	(11) <b>1 235 245</b> (51) H01H 85/20 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 193 861</b> (51) H03F 1/32 (84) DE FR GB	(11) <b>1 213 579</b> (51) G01N 21/86 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 235 246</b> (51) H01H 85/20 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 195 205</b> (51) B21B 37/28 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE (84) DE (71) F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH (84) BE CH DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE AT CY TR	(11) <b>1 235 247</b> (51) H01H 85/20 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 195 259</b> (51) B41M 5/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 213 911</b> (51) H04N 1/32 (84) DE FR GB	(11) <b>1 239 069</b> (51) D06B 23/28 (84) CH DE IT LI
(11) <b>1 195 636</b> (51) G02B 26/12 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 215 353</b> (51) E04F 15/12 (84) DE FI FR	(11) <b>1 241 724</b> (51) H01M 8/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 195 988</b> (51) H04N 5/44 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 215 523</b> (51) G02B 27/09 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 244 267</b> (51) H04L 29/06 (84) DE FI GB
(11) <b>1 197 494</b> (51) C07F 5/02 (84) DE FR GB	(11) <b>1 217 262</b> (51) F16H 57/08 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 245 981</b> (51) G02B 6/44 (84) DE FI FR GB IT SE
(11) <b>1 197 637</b> (51) F01D 17/16 (84) DE FR GB	(11) <b>1 217 730</b> (51) H03G 3/34 (84) DE FR GB IT SE	(11) <b>1 245 988</b> (51) G09G 3/34 (84) DE FR GB IT NL
(11) <b>1 198 031</b> (51) H01R 12/08 (84) DE	(11) <b>1 219 563</b> (51) B66C 19/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 246 039</b> (51) G05D 23/13 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 198 119</b> (51) H04N 1/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 219 984</b> (51) G02B 6/122 (84) DE FR GB	(11) <b>1 246 084</b> (51) G06F 17/30 (84) DE FR GB
(11) <b>1 199 014</b> (51) A47G 19/22 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 223 085</b> (51) B60R 21/26 (84) DE FR GB SE	(11) <b>1 246 256</b> (51) H01L 29/778 (84) DE FR GB
(11) <b>1 199 775</b> (51) H01R 12/08 (84) DE FR GB	(11) <b>1 223 197</b> (51) C09B 23/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 246 396</b> (51) H04L 12/24 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 201 114</b> (51) A01G 5/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 223 241</b> (51) D06B 23/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 248 032</b> (51) F17C 9/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 204 201</b> (51) H03D 7/16 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 225 582</b> (51) G11B 20/14 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 249 810</b> (51) G08G 1/0969 (84) DE FR GB
(11) <b>1 204 238</b> (51) H04Q 11/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 225 634</b> (51) H01L 23/48 (84) DE FR GB	(11) <b>1 253 709</b> (51) H03F 3/45 (84) DE FI FR GB NL
(11) <b>1 207 432</b> (51) G03G 9/08 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 227 407</b> (51) G06F 17/24 (84) DE FR GB	(11) <b>1 255 039</b> (51) F02M 61/16 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 207 562</b> (51) H01L 29/732 (84) DE GB	(11) <b>1 229 357</b> (51) G02B 6/12 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>1 255 410</b> (51) H04N 9/04 (84) DE FR GB
(11) <b>1 207 565</b> (51) H01M 10/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 229 485</b> (51) G06K 9/20 (84) DE FR GB	(11) <b>1 256 764</b> (51) F24D 3/16 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  LT LV RO SI
(11) <b>1 209 017</b> (51) B60K 6/04 (84) DE FR GB	(11) <b>1 229 496</b> (51) G06T 7/60 (84) DE FR GB	(11) <b>1 257 131</b> (51) H04Q 3/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 209 543</b> (51) G03G 15/20 (84) DE FR GB	(11) <b>1 231 380</b> (51) F04B 53/16 (84) DE FR GB	(11) <b>1 258 221</b> (51) A61B 1/05 (84) DE GB
(11) <b>1 209 581</b> (51) G06F 17/30 (84) DE GB IT	(11) <b>1 231 475</b> (51) G01R 31/36 (84) DE ES FR IT SE	(11) <b>1 258 712</b> (51) G01D 11/28 (84) DE FR GB

- |   |   |   |
|---|---|---|
| (11) <b>1 260 183</b> (51) A61B 17/15<br>(84) DE ES FR GB   | (11) <b>1 282 031</b> (51) G06F 3/023<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (11) <b>1 298 887</b> (51) H04L 29/06<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR |
| (11) <b>1 260 205</b> (51) A61F 13/472<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR            | (11) <b>1 283 489</b> (51) G06F 17/60<br>(84) DE FR GB  | (11) <b>1 298 978</b> (51) H05K 13/08<br>(84) DE FI FR GB NL  |
| (11) <b>1 260 893</b> (51) G05B 19/418<br>(84) DE ES FR GB IT NL  | (11) <b>1 283 503</b> (51) G07C 9/00<br>(84) DE FR GB   | (11) <b>1 300 203</b> (51) B21D 13/02<br>(84) DE FR GB  |
| (11) <b>1 262 631</b> (51) F01D 5/18<br>(84) DE FR GB   | (11) <b>1 283 569</b> (51) H01S 5/068<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR             | (11) <b>1 300 376</b> (51) C04B 35/83<br>(84) DE FR GB IT   |
| (11) <b>1 262 798</b> (51) G01V 5/00<br>(84) FR GB IT NL  | (11) <b>1 283 618</b> (51) H04L 29/06<br>(84) DE FR GB  | (11) <b>1 300 379</b> (51) C04B 35/83<br>(84) DE FR GB IT   |
| (11) <b>1 262 799</b> (51) G01V 5/00<br>(84) FR GB IT NL  | (11) <b>1 284 297</b> (51) C12Q 1/68<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  | (11) <b>1 302 162</b> (51) A61B 5/22<br>(84) DE ES FR GB IT   |
| (11) <b>1 265 250</b> (51) G11C 11/22<br>(84) DE FR GB  | (11) <b>1 284 298</b> (51) C12Q 1/68<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  | (11) <b>1 304 257</b> (51) B60N 3/10<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  |
| (11) <b>1 266 658</b> (51) A61K 31/19<br>(84) AT CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE                               | (11) <b>1 284 424</b> (51) G01P 1/02<br>(84) DE DK ES FR GB NL  | (11) <b>1 304 569</b> (51) G01N 33/00<br>(84) DE FR GB IT   |
| (11) <b>1 267 327</b> (51) G10L 19/06<br>(84) DE GB   | (11) <b>1 284 465</b> (51) G06F 17/60<br>(84) DE FR GB IT   | (11) <b>1 307 042</b> (51) H04N 1/60<br>(84) DE NL  |
| (11) <b>1 269 857</b> (51) A23L 1/03<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR              | (11) <b>1 285 592</b> (51) A24C 5/39<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  | (11) <b>1 308 337</b> (51) B60K 23/08<br>(84) DE  |
| (11) <b>1 270 890</b> (51) F01N 7/08<br>(84) DE FR GB   | (11) <b>1 285 717</b> (51) B23K 9/173<br>(84) DE FR IT NL SE  | (11) <b>1 308 343</b> (51) B60N 2/08<br>(84) DE FR GB IT  |
| (11) <b>1 273 952</b> (51) G02B 21/00<br>(84) DE FR GB  | (11) <b>1 286 174</b> (51) G01S 1/02<br>(84) DE FR GB   | (11) <b>1 308 359</b> (51) B60T 10/02<br>(84) DE SE   |
| (11) <b>1 275 587</b> (51) B65D 1/22<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR              | (11) <b>1 286 283</b> (51) G06F 17/60<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR             | (11) <b>1 310 302</b> (51) B01J 38/10<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR |
| (11) <b>1 278 087</b> (51) G02B 6/42<br>(84) DE GB  | (11) <b>1 288 686</b> (51) G02B 6/35<br>(84) DE FR GB   | (11) <b>1 310 623</b> (51) E05D 13/12<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR |
| (11) <b>1 278 158</b> (51) G06T 1/20<br>(84) DE FR  | (11) <b>1 289 223</b> (51) H04L 29/06<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (11) <b>1 310 805</b> (51) G02B 5/04<br>(84) DE FR GB NL  |
| (11) <b>1 278 192</b> (51) G11B 27/00<br>(84) DE ES FR GB IT  | (11) <b>1 290 956</b> (51) A41D 31/00<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (11) <b>1 310 878</b> (51) G06F 12/02<br>(84) DE FR GB  |
| (11) <b>1 279 560</b> (51) B60R 16/02<br>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR             | (11) <b>1 292 015</b> (51) H03C 1/60<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  | (11) <b>1 311 113</b> (51) H04N 1/60<br>(84) DE FR GB   |
| (11) <b>1 279 634</b> (51) B65H 9/20<br>(84) DE FR GB   | (11) <b>1 292 026</b> (51) H03H 9/58<br>(84) DE FR GB NL  | (11) <b>1 312 298</b> (51) A61B 3/028<br>(84) AT DE ES FR GB IT   |
| (11) <b>1 279 651</b> (51) C04B 35/38<br>(84) DE NL   | (11) <b>1 292 118</b> (51) H04N 1/60<br>(84) CH DE FR GB LI   | (11) <b>1 312 417</b> (51) B05B 7/04<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  |
| (11) <b>1 279 744</b> (51) C12Q 1/68<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  | (11) <b>1 295 679</b> (51) B24B 29/08<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (11) <b>1 312 498</b> (51) B60K 17/34<br>(84) DE FR GB IT   |
| (11) <b>1 279 851</b> (51) F16D 48/06<br>(84) DE FR IT  | (11) <b>1 296 074</b> (51) F16C 19/16<br>(84) DE FR   | (11) <b>1 312 501</b> (51) B60N 3/10<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  |
| (11) <b>1 279 921</b> (51) G01B 11/02<br>(84) DE FR GB  | (11) <b>1 296 401</b> (51) H01M 10/40<br>(84) DE FR GB  | (11) <b>1 312 514</b> (51) B60R 21/01<br>(84) DE FR GB IT   |
| (11) <b>1 279 922</b> (51) G01B 11/02<br>(84) DE FR GB  | (11) <b>1 296 522</b> (51) H04N 7/26<br>(84) DE FR GB   | (11) <b>1 312 699</b> (51) C23C 22/00<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR |
| (11) <b>1 279 996</b> (51) G02F 1/1335<br>(84) DE FI FR GB  | (11) <b>1 297 901</b> (51) E06B 3/673<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | (11) <b>1 314 706</b> (51) C04B 28/02<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR |
| (11) <b>1 280 008</b> (51) G03F 7/20<br>(84) DE FR GB IT NL   |   | (11) <b>1 315 157</b> (51) G11B 9/12<br>(84) CH DE LI NL  |
| (11) <b>1 281 730</b> (51) C08L 27/04<br>(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR | SI  | (11) <b>1 315 293</b> (51) H03H 3/02<br>(84) DE FI FR GB IT NL SE   |

(11) <b>1 316 329</b> (51) A61N 1/39 (84) CH DE FR IE IT LI	(11) <b>1 326 439</b> (51) H04N 5/64 (84) DE FR GB	(11) <b>1 343 130</b> (51) G09B 15/00 (84) DE GB IT
(11) <b>1 316 343</b> (51) A63F 13/10 (84) DE FR GB	(11) <b>1 327 580</b> (51) B64B 1/40 (84) DE GB	(11) <b>1 343 294</b> (51) H04L 29/06 (84) DE FR GB
(11) <b>1 316 702</b> (51) F02D 21/08 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 327 838</b> (51) F25B 41/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 344 546</b> (51) A61M 16/18 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
(11) <b>1 316 823</b> (51) G02B 6/22 (84) DE FR GB	(11) <b>1 328 101</b> (51) H04L 29/06 (84) DE FR GB IE IT	(11) <b>1 344 865</b> (51) D21F 3/10 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(11) <b>1 316 954</b> (51) G11B 19/02 (84) DE FR GB	(11) <b>1 329 728</b> (51) G01P 3/44 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(11) <b>1 344 949</b> (51) F15B 21/04 (84) DE FR IT SE
(11) <b>1 317 893</b> (51) A47B 47/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 329 743</b> (51) G01V 15/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 345 159</b> (51) G06K 9/00 (84) DE FR GB
(11) <b>1 318 417</b> (51) G02B 5/28 (84) DE FR GB	(11) <b>1 331 337</b> (51) E05D 7/04 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE	(11) <b>1 345 193</b> (51) G09C 5/00 (84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 318 519</b> (51) G11B 27/00 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 331 338</b> (51) E05D 7/04 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE	AL LT LV MK RO SI
(11) <b>1 320 042</b> (51) G06F 17/30 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) <b>1 331 339</b> (51) E05D 7/04 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE	(11) <b>1 348 357</b> (51) A47C 7/14 (84) DE FR GB
AL LT LV MK RO SI	(11) <b>1 331 366</b> (51) F01K 23/10 (84) CH DE FR GB IT LI	(11) <b>1 348 595</b> (51) B60Q 5/00 (84) DE FR GB
(11) <b>1 320 084</b> (51) G09G 3/36 (84) DE FI FR NL	(11) <b>1 331 560</b> (51) H04N 7/08 • B1 veröffentlicht am 12.01.2005 • B1 published on 12.01.2005 • B1 publié le 12.01.2005 (84) DE FR GB	(11) <b>1 348 950</b> (51) G01N 27/406 (84) DE FR GB
(11) <b>1 320 242</b> (51) H04L 29/06 (84) DE FR GB	(11) <b>1 332 883</b> (51) B41J 2/175 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 349 120</b> (51) G07F 5/18 (84) DE FR GB NL SE
(11) <b>1 321 054</b> (51) A42B 3/12 (84) CH CZ DE FI LI SE	(11) <b>1 335 040</b> (51) C23C 30/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 350 707</b> (51) B62D 1/28 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 321 252</b> (51) B27B 31/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) <b>1 335 204</b> (51) G01N 33/543 (84) DE FR GB	(11) <b>1 351 118</b> (51) G06F 1/32 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
LT LV MK RO SI	(11) <b>1 336 767</b> (51) F16D 1/10 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(11) <b>1 353 159</b> (51) G01L 3/14 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
(11) <b>1 321 256</b> (51) B28B 3/12 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(11) <b>1 338 564</b> (51) C01G 23/053 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 354 922</b> (51) C09D 11/00 (84) DE FR GB NL
(11) <b>1 321 628</b> (51) F01D 5/18 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 339 064</b> (51) G11C 5/14 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 355 197</b> (51) G03G 9/087 (84) DE FR GB
(11) <b>1 321 692</b> (51) F16F 1/38 (84) BE DE FR GB IT SE	(11) <b>1 340 939</b> (51) F22B 37/00 (84) BE CH DE ES FR LI SE	(11) <b>1 355 486</b> (51) H04N 5/00 (84) DE FR GB
(11) <b>1 323 622</b> (51) B62D 21/11 (84) DE FR GB	(11) <b>1 341 065</b> (51) G05B 19/408 (84) DE FR IT	(11) <b>1 355 496</b> (51) H04N 7/16 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
(11) <b>1 323 686</b> (51) C04B 35/83 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 341 099</b> (51) G06F 17/30 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(11) <b>1 356 866</b> (51) B01L 3/02 (84) DE FR GB
(11) <b>1 323 891</b> (51) F01D 11/00 (84) CH DE FR GB IT LI	AL LT LV MK RO	(11) <b>1 356 911</b> (51) B29C 44/18 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(11) <b>1 324 049</b> (51) G01P 3/487 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(11) <b>1 341 119</b> (51) G06K 9/00 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 359 011</b> (51) B41F 31/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(11) <b>1 324 277</b> (51) G07D 3/12 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(11) <b>1 341 136</b> (51) G07F 19/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) <b>1 359 012</b> (51) B41J 2/05 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 324 439</b> (51) H01R 39/38 (84) DE FR IT	(11) <b>1 342 922</b> (51) F15B 1/24 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
(11) <b>1 324 602</b> (51) H04N 5/74 (84) DE FR GB NL		
(11) <b>1 326 421</b> (51) H04N 1/21 (84) DE FR GB		

- (11) **1 361 186** (51) B65H 1/12  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 362 683** (51) B29C 44/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 689** (51) B31B 3/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 901** (51) H01L 23/00  
(84) DE FR IT
- (11) **1 363 392** (51) H03D 7/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 365 342** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 366 899** (51) B41J 2/05  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 366 900** (51) B41J 2/05  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 366 933** (51) B60C 25/138  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 367 430** (51) G02F 1/1335  
(84) DE FR GB
- (11) **1 367 643** (51) H01L 23/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 369 082** (51) A61B 5/11  
(84) DE FR GR
- (11) **1 369 371** (51) B65H 63/00  
(84) DE IT
- (11) **1 369 560** (51) F02B 61/02  
(84) ES FR IT
- (11) **1 369 668** (51) G01C 21/34  
(84) DE FR GB
- (11) **1 369 991** (51) H03F 3/193  
(84) DE FR GB
- (11) **1 374 858** (51) A61K 9/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 375 219** (51) B60J 1/20  
(84) AT BE BG CH LI
- (11) **1 376 352** (51) G06F 9/46  
(84) DE FR GB
- (11) **1 376 855** (51) H03F 1/30  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 378 689** (51) F16J 15/06  
(84) DE GB
- (11) **1 378 690** (51) F16J 15/08  
(84) DE GB
- (11) **1 378 885** (51) G10L 15/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 380 809** (51) F41H 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 380 830** (51) G01N 3/30  
(84) DE FR
- (11) **1 383 303** (51) H04N 1/32  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 383 309** (51) H04N 5/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 384 503** (51) B01F 15/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 384 915** (51) F16F 1/38  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 385 021** (51) G01S 13/87  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 386 735** (51) B41F 7/30  
(84) DE GB
- (11) **1 386 896** (51) C04B 35/83  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 387 036** (51) E21B 17/042  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 388 464** (51) B60R 11/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 388 523** (51) C01G 49/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 388 586** (51) C12N 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 388 630** (51) E05D 11/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 388 693** (51) F16J 15/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 391 339** (51) B60K 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 393 797** (51) B01F 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 394 265** (51) C12Q 1/533  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 394 303** (51) D03D 47/30  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 394 489** (51) F27B 7/20  
(84) BE DE GB IE NL
- (11) **1 394 556** (51) G01R 31/28  
(84) DE FI
- (11) **1 394 830** (51) H03K 17/94  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 396 315** (51) B26D 7/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 396 428** (51) B65B 9/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 396 458** (51) B66B 7/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 396 593** (51) E04F 15/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 396 720** (51) G01N 29/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 396 948** (51) H04B 7/185  
(84) DE FR GB
- (11) **1 397 996** (51) A61B 8/12  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 398 160** (51) B41J 17/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 398 161** (51) B41J 17/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 400 203** (51) A61B 6/00  
(84) DE FR
- (11) **1 400 291** (51) B21D 51/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 400 384** (51) B60J 3/02  
(84) DE FR IT NL
- (11) **1 400 409** (51) H04N 5/262  
(84) DE FR GB
- (11) **1 400 923** (51) G06T 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 401 115** (51) H04J 13/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 401 193** (51) H04N 3/15  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 401 207** (51) H04N 7/24  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 403 433** (51) E01B 27/17  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 403 592** (51) F24F 12/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 403 593** (51) F24H 1/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 403 674** (51) G02B 21/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 403 805** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 403 810** (51) G06K 9/00  
(84) DE FR GB SE

(11) **1 404 147** (51) H04R 3/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 405 573** (51) A24C 5/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(11) **1 405 683** (51) B21D 51/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 405 759** (51) B60N 3/00  
(84) DE ES FR GB

(11) **1 406 049** (51) F24H 1/20  
(84) AT DE IT

(11) **1 407 716** (51) A61B 17/11  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 407 801** (51) A61N 1/378  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 407 914** (51) B60K 17/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 408 328** (51) G01N 27/447  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 408 674** (51) H04M 1/247  
(84) DE FR GB

(11) **1 410 834** (51) B01D 53/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(11) **1 410 881** (51) B25H 1/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 411 346** (51) G01N 21/86  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE  
(84) DE  
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH

(84) AT BE BG CH LI CY CZ DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK

(11) **1 411 486** (51) G08G 1/0968  
(84) DE FR GB

(11) **1 411 647** (51) H04B 7/005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 411 691** (51) H04L 12/64  
(84) DE FR GB

(11) **1 413 456** (51) B42D 15/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 413 759** (51) F04C 18/02  
(84) DE FR IT

(11) **1 413 969** (51) G06F 17/60  
(84) CH DE LI

(11) **1 414 186** (51) H04L 12/18  
(84) DE FR GB

(11) **1 414 220** (51) H04M 1/02  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 414 270** (51) H04R 25/00  
(84) CH DE DK LI

(11) **1 416 408** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB

(11) **1 416 416** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 416 473** (51) G10L 21/02  
(84) DE FR GB

(11) **1 416 678** (51) H04L 12/28  
(84) DE FR GB

(11) **1 416 700** (51) H04M 1/02  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 417 983** (51) A61M 25/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 418 357** (51) F16D 3/38  
(84) DE GB

(11) **1 418 382** (51) F23D 14/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 418 617** (51) H01L 21/60  
(84) DE

(11) **1 418 779** (51) H04Q 7/36  
(84) DE GB

(11) **1 419 742** (51) A61B 18/14  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(11) **1 419 773** (51) A61K 31/451  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 419 789** (51) A61K 49/22  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

LT LV RO SI

(11) **1 419 846** (51) B23K 26/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 419 877** (51) B29D 30/38  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 419 929** (51) B60N 2/56  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 419 989** (51) B66C 1/36  
(84) DE GB IE SE

(11) **1 420 009** (51) C07C 237/02  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 420 028** (51) C07K 5/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(11) **1 420 029** (51) C07K 5/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(11) **1 420 030** (51) C07K 5/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(11) **1 420 185** (51) F16D 25/12  
(84) DE ES FR GB

(11) **1 420 186** (51) F16D 25/12  
(84) DE ES FR GB

(11) **1 420 248** (51) G01N 33/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 420 254** (51) G01N 33/68  
(84) CH DE FR GB LI

(11) **1 420 520** (51) H04B 1/707  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 421 842** (51) A01D 43/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 421 846** (51) A01K 1/01  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 421 847** (51) A01K 89/027  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 421 848** (51) A01M 29/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 421 851** (51) A01N 43/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(11) **1 421 852** (51) A01N 43/80  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 421 853** (51) A01N 61/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 421 854** (51) A22C 11/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (11) **1 421 858** (51) A23L 1/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 862** (51) A24C 5/42  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 866** (51) A43B 23/02  
(84) CH DE FR IT LI
- (11) **1 421 867** (51) A43C 1/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 868** (51) A43C 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 869** (51) A43D 3/02  
(84) DE IT
- (11) **1 421 870** (51) A43D 3/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL RO SI
- (11) **1 421 875** (51) A47B 85/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 876** (51) A47B 88/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 877** (51) A47C 5/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 421 878** (51) A47C 27/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 879** (51) A47F 5/11  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 880** (51) A47F 7/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 882** (51) A47G 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 883** (51) A47G 25/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 884** (51) A47J 36/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 885** (51) A47J 37/08  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 421 886** (51) A47J 45/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 889** (51) A47K 13/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 892** (51) A47L 11/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 893** (51) A47L 15/42  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 895** (51) A61B 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 899** (51) A61B 5/026  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 421 900** (51) A61B 5/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 902** (51) A61B 5/087  
(84) DE FR
- (11) **1 421 904** (51) A61B 5/097  
(84) DE FR
- (11) **1 421 906** (51) A61B 10/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 421 908** (51) A61B 17/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 909** (51) A61B 17/115  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 910** (51) A61B 17/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 911** (51) A61B 18/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 913** (51) A61B 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 914** (51) A61C 7/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 421 918** (51) A61F 2/30  
(84) CH DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 421 919** (51) A61F 2/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 922** (51) A61F 2/44  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 421 923** (51) A61F 5/00  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 421 925** (51) A61F 13/15  
(84) DE GB SE
- (11) **1 421 926** (51) A61F 13/15  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 932** (51) A61K 9/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 937** (51) A61K 31/198  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 421 939** (51) A61K 31/453  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU NL PT SE  
  
SI
- (11) **1 421 942** (51) A61K 31/704  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 943** (51) A61K 31/715  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU NL PT SE
- (11) **1 421 947** (51) A61K 38/16  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
PT SE
- (11) **1 421 950** (51) A61K 38/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 956** (51) A61K 47/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 421 957** (51) A61L 27/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 960** (51) A61M 5/165  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 962** (51) A61M 5/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 421 963** (51) A61M 5/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 966** (51) A61M 16/00  
(84) DE FR
- (11) **1 421 967** (51) A61M 25/00  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 421 969** (51) A61M 25/06  
(84) DE ES FR GB IE IT NL SE

- (11) **1 421 974** (51) A61P 27/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 421 975** (51) A62B 1/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 976** (51) A62D 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 977** (51) A63B 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 978** (51) A63C 5/12  
(84) AT DE FR IT SI
- (11) **1 421 979** (51) A63F 3/00  
(84) BE DE ES FR GB GR IT NL SE
- (11) **1 421 981** (51) A63H 17/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 982** (51) B01D 21/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 984** (51) B01D 35/143  
(84) AT BE BG CH LI
- (11) **1 421 986** (51) B01D 53/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 421 989** (51) B01J 13/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 421 990** (51) B01J 13/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 421 992** (51) B01J 27/138  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 421 993** (51) B01L 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,  
68305 Mannheim, DE  
(84) DE  
(71) F.HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse  
124, 4070 Basel, CH  
(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK  
TR
- (11) **1 421 994** (51) B01L 3/02  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 421 995** (51) B03B 9/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 000** (51) B09B 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 003** (51) B21D 11/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 004** (51) B22C 9/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 005** (51) B23B 5/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 008** (51) B23D 45/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 010** (51) B23K 9/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 012** (51) B23K 11/31  
(84) DE FR GB IT TR
- (11) **1 422 013** (51) B23K 13/01  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 014** (51) B23K 20/00  
(84) CH DE LI
- (11) **1 422 018** (51) B23P 15/00  
(84) DE FR SE
- (11) **1 422 019** (51) B23P 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (71) Valeo Sicherheitssysteme GmbH, Waldstrasse 2,  
85253 Erdweg, DE  
(84) AT BE DE
- (11) **1 422 020** (51) B23P 19/00  
(84) DE
- (11) **1 422 022** (51) B23Q 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 024** (51) B24B 9/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 028** (51) B25D 16/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 422 029** (51) B25D 17/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 030** (51) B25F 1/02  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 422 031** (51) B26B 29/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 422 032** (51) B27B 9/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 033** (51) B27B 27/08  
(84) AT CH DE IT LI
- (11) **1 422 037** (51) B29C 41/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 422 040** (51) B29C 45/14  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 043** (51) B29C 47/88  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 422 049** (51) B29D 30/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 052** (51) B31B 17/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 053** (51) B31B 37/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 056** (51) B32B 27/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 057** (51) B32B 27/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 058** (51) B32B 27/30  
(84) DE FR GB IE
- (11) **1 422 059** (51) B32B 27/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 061** (51) B41F 13/10  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 422 063** (51) B41J 2/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 064** (51) B41J 2/175  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 065** (51) B41J 2/21  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 068** (51) B41J 3/44  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 071** (51) B41M 5/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 072** (51) B41M 5/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 073** (51) B41M 7/00  
(84) DE FR GB IE NL
- (11) **1 422 074** (51) B42B 4/00  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 422 075** (51) B43K 5/17  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 422 076** (51) B43K 5/18  
(84) DE FR
- (11) **1 422 078** (51) B60B 1/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
RO
- (11) **1 422 085** (51) B60H 1/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 086** (51) B60H 1/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 088** (51) B60H 1/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR



- (11) **1 422 090** (51) B60J 1/17  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 091** (51) B60J 1/17  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 422 092** (51) B60J 3/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 093** (51) B60J 3/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 094** (51) B60J 5/00  
(84) DE FR NL SE
- (11) **1 422 096** (51) B60J 7/043  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 422 097** (51) B60J 7/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 098** (51) B60J 7/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 099** (51) B60J 7/16  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 100** (51) B60J 7/19  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 103** (51) B60N 2/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 422 104** (51) B60N 2/427  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 422 106** (51) B60P 7/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 108** (51) B60R 11/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 422 109** (51) B60R 16/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 112** (51) B60R 21/20  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 422 114** (51) B60R 25/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 422 116** (51) B60T 13/565  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 422 118** (51) B61D 17/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 422 119** (51) B61F 9/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 124** (51) B62D 13/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 422 126** (51) B62D 25/06  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 422 131** (51) B62D 65/00  
(84) DE GB NL
- (11) **1 422 137** (51) B64D 15/20  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 422 139** (51) B65B 3/28  
(84) DE FR IT
- (11) **1 422 140** (51) B65B 5/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 422 141** (51) B65B 7/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 422 142** (51) B65B 9/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 422 143** (51) B65B 11/04  
(84) DE DK ES FR GB IT
- (11) **1 422 146** (51) B65C 11/00  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 422 148** (51) B65D 5/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 422 149** (51) B65D 5/50  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 151** (51) B65D 5/70  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 422 156** (51) B65D 33/25  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 422 158** (51) B65D 71/50  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 422 164** (51) B65D 81/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- LT
- (11) **1 422 166** (51) B65D 83/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 422 167** (51) B65D 83/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 422 168** (51) B65D 85/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 422 172** (51) B65G 47/51  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 422 173** (51) B65G 47/84  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 422 174** (51) B65H 19/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 176** (51) B65H 37/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 422 177** (51) B65H 43/02  
(84) DE
- (11) **1 422 180** (51) B65H 69/06  
(84) CH DE ES IT LI TR
- (11) **1 422 182** (51) B66B 5/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 422 187** (51) B66C 23/84  
(84) DE ES FR GB IT SK
- (11) **1 422 188** (51) B66C 23/84  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 422 189** (51) B66F 9/075  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 422 190** (51) B66F 11/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 192** (51) B81C 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 193** (51) B81C 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 194** (51) B81C 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 199** (51) C01G 51/00  
(84) DE FR
- (11) **1 422 202** (51) C03C 13/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 206** (51) C04B 28/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 422 211** (51) C07C 17/278  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 212** (51) C07C 45/54  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 422 223** (51) C07D 229/00  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 422 226** (51) C07D 303/40  
(84) CH DE GB LI
- (11) **1 422 230** (51) C07D 489/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 231** (51) C07F 7/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 233** (51) C07H 21/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (11) **1 422 236** (51) C07K 5/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
  
AL LT LV MK
- (11) **1 422 242** (51) C07K 14/78  
(84) DE FR GB IE IT
- (11) **1 422 244** (51) C08B 3/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 252** (51) C08F 210/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 259** (51) C08J 3/12  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 422 263** (51) C08L 23/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 265** (51) C08L 51/04  
(84) DE
- (11) **1 422 269** (51) C09D 5/03  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 270** (51) C09D 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 271** (51) C09D 7/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 272** (51) C09D 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 275** (51) C09D 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 276** (51) C09D 133/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 277** (51) C09G 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 278** (51) C09J 7/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 279** (51) C09J 201/10  
(84) DE FR IT
- (11) **1 422 283** (51) C09K 19/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 285** (51) C10L 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 286** (51) C10M 141/00  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 422 288** (51) C11D 17/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 289** (51) C12G 1/032  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 290** (51) C12M 1/40  
(84) DE GB
- (11) **1 422 293** (51) C12N 9/48  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 422 294** (51) C12N 15/33  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE
- (11) **1 422 295** (51) C12N 15/90  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 299** (51) C21B 3/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 301** (51) C22B 9/20  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 422 302** (51) C22C 1/08  
(84) DE GB
- (11) **1 422 303** (51) C22C 1/08  
(84) AT DE FR GB IT
- (11) **1 422 307** (51) C22F 1/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 314** (51) C23C 14/56  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 315** (51) C23C 16/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 318** (51) C23C 18/16  
• B1 veröffentlicht am 26.01.2005  
• B1 published on 26.01.2005  
• B1 publié le 26.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 320** (51) C25D 3/38  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 321** (51) C30B 15/14  
(84) BE DE FR NL
- (11) **1 422 322** (51) C30B 29/12  
(84) BE DE FR NL
- (11) **1 422 326** (51) D01H 9/18  
(84) DE ES IT
- (11) **1 422 328** (51) D03D 47/36  
(84) BE DE IT
- (11) **1 422 330** (51) D04B 35/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 331** (51) D05B 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 333** (51) D06F 37/10  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 422 336** (51) D21B 1/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 337** (51) D21F 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 339** (51) D21F 2/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 340** (51) D21F 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 342** (51) D21G 9/00  
(84) AT DE DK ES FI FR GB SE
- (11) **1 422 344** (51) E01C 13/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 345** (51) E01C 13/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 346** (51) E01C 19/21  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 348** (51) E01F 7/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 349** (51) E01F 13/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 350** (51) E02B 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 353** (51) E03F 5/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 354** (51) E03F 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 355** (51) E04B 5/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 356** (51) E04C 2/52  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 360** (51) E04H 15/48  
(84) BE DE FR GB IT NL
- (11) **1 422 368** (51) E05C 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (11) **1 422 372** (51) E05D 15/52  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 375** (51) E05F 15/14  
(84) DE FR
- (11) **1 422 376** (51) E06B 3/673  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 422 377** (51) E06B 9/304  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 378** (51) F01C 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 422 387** (51) F01L 1/344  
(84) DE
- (11) **1 422 393** (51) F01N 3/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 396** (51) F01N 3/28  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 403** (51) F02C 7/143  
(84) DE GB
- (11) **1 422 414** (51) F02M 35/10  
(84) DE GB IT
- (11) **1 422 416** (51) F02M 59/44  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 418** (51) F02M 61/18  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 420** (51) F02N 17/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 423** (51) F04D 19/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 426** (51) F16B 5/07  
(84) BE DE FR GB LU NL
- (11) **1 422 427** (51) F16B 37/14  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 422 430** (51) F16D 13/52  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 431** (51) F16D 13/58  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 434** (51) F16D 59/02  
(84) DE GB IT
- (11) **1 422 435** (51) F16D 69/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 436** (51) F16F 1/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 438** (51) F16F 9/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 439** (51) F16F 9/53  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 452** (51) F16K 1/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 457** (51) F16L 3/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 458** (51) F16L 3/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 459** (51) F16L 5/04  
(84) AT DE GB IT
- (11) **1 422 460** (51) F16L 7/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 462** (51) F16L 37/084  
(84) DE ES FR GB IT TR
- (11) **1 422 463** (51) F16L 37/092  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 464** (51) F16L 37/127  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 465** (51) F16L 47/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 470** (51) F21V 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 473** (51) F23C 3/00  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 422 475** (51) F23D 23/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 478** (51) F23Q 2/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 479** (51) F23R 3/00  
(84) CH DE ES GB IT LI
- (11) **1 422 480** (51) F24D 3/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 481** (51) F24F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 482** (51) F24F 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 490** (51) F41H 5/013  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- RO
- (11) **1 422 494** (51) G01B 11/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 497** (51) G01C 9/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 503** (51) G01F 23/284  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 505** (51) G01L 3/10  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 422 506** (51) G01M 3/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 509** (51) G01N 1/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 510** (51) G01N 15/12  
(84) DE SE
- (11) **1 422 511** (51) G01N 17/02  
(84) CH CZ DE FR GB IT LI
- (11) **1 422 516** (51) G01N 23/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 518** (51) G01N 25/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 519** (51) G01N 27/414  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 422 520** (51) G01N 29/24  
(84) BE ES SE SI
- (11) **1 422 523** (51) G01N 33/487  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 525** (51) G01N 33/50  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 527** (51) G01N 33/577  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 529** (51) G01P 5/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 531** (51) G01R 15/14  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 533** (51) G01S 7/35  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (11) **1 422 534** (51) G01S 13/93  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 535** (51) G01S 17/36  
(84) CH DE FR IT LI
- (11) **1 422 537** (51) G01T 1/24  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 422 542** (51) G02B 6/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 546** (51) G03B 21/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 547** (51) G03C 1/035  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 548** (51) G03C 1/29  
(84) BE DE FR
- (11) **1 422 551** (51) G03C 1/498  
(84) DE FR GB

(11) <b>1 422 557</b> (84) BE DE FR	(51) G03C 5/16	(11) <b>1 422 667</b> (84) DE FR GB	(51) G06T 15/50	(11) <b>1 422 789</b> (84) DE FR GB IT	(51) H01R 13/64
(11) <b>1 422 558</b> (84) BE DE FR	(51) G03C 5/16	(11) <b>1 422 673</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) G07F 17/34	(11) <b>1 422 790</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) H01R 13/646
(11) <b>1 422 559</b> (84) BE DE FR NL	(51) G03C 5/17				
(11) <b>1 422 560</b> (84) BE DE FR	(51) G03C 5/17			(11) <b>1 422 791</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) H01R 24/08
(11) <b>1 422 561</b> (84) BE DE FR	(51) G03C 5/17	(11) <b>1 422 675</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) G08B 17/12		
(11) <b>1 422 563</b> (84) DE FR GB	(51) G03F 7/027			(11) <b>1 422 793</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) H01R 43/01
(11) <b>1 422 566</b> (84) DE FR GB	(51) G03F 7/09	(11) <b>1 422 683</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) G09F 11/30	(11) <b>1 422 797</b> (84) DE FR GB	(51) H01S 5/10
(11) <b>1 422 572</b> (84) DE FR GB	(51) G03G 9/087	(11) <b>1 422 688</b> (84) DE FR GB IT	(51) G09G 5/00	(11) <b>1 422 798</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) H01S 5/20
(11) <b>1 422 574</b> (84) DE FR GB	(51) G03G 9/13	(11) <b>1 422 691</b> (84) DE FR GB	(51) G10L 15/06		
(11) <b>1 422 575</b> (84) DE FR GB	(51) G03G 9/13	(11) <b>1 422 695</b> (84) DE	(51) G11B 5/55	(11) <b>1 422 799</b> (84) AT DE ES FR IT PT	(51) H02B 1/20
(11) <b>1 422 578</b> (84) DE FR GB NL	(51) G03G 15/08	(11) <b>1 422 708</b> (84) DE FR GB	(51) G11B 11/105	(11) <b>1 422 800</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) H02G 3/08
(11) <b>1 422 583</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) G04G 1/00	(11) <b>1 422 717</b> (84) DE GB IE	(51) G11C 5/00	(11) <b>1 422 808</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) H02K 3/52
(11) <b>1 422 587</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) G05D 1/08	(11) <b>1 422 723</b> (84) BE DE ES FR GB SE	(51) G21C 17/104		
(11) <b>1 422 587</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) G05D 1/08	(11) <b>1 422 730</b> (84) DE FR GB	(51) H01C 7/06	(11) <b>1 422 810</b> (84) DE FR GB IT	(51) H02K 7/18
(11) <b>1 422 588</b> (84) FI HU	(51) G05F 1/595	(11) <b>1 422 731</b> (84) DE FR	(51) H01F 7/06	(11) <b>1 422 814</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) H02M 3/156
(11) <b>1 422 591</b> (84) DE GB	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 422 763</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) H01L 31/052	(11) <b>1 422 815</b> (84) DE FR GB IT	(51) H02M 3/158
(11) <b>1 422 593</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) G06F 1/16	(11) <b>1 422 768</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) H01M 2/10	(11) <b>1 422 816</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) H02M 3/335
(11) <b>1 422 599</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) G06F 3/023			(11) <b>1 422 818</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) H02M 5/297
(11) <b>1 422 604</b> (84) DE FR GB	(51) G06F 3/033	(11) <b>1 422 769</b> (84) DE FR GB	(51) H01M 2/20		
(11) <b>1 422 623</b> (84) DE GB	(51) G06F 11/10	(11) <b>1 422 773</b> (84) AT BE CH DE DK ES FR LI	(51) H01M 4/08	(11) <b>1 422 819</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) H02P 7/28
(11) <b>1 422 627</b> (84) DE FR GB IT	(51) G06F 13/26	(11) <b>1 422 775</b> (84) DE FR GB	(51) H01M 8/02		
(11) <b>1 422 635</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 422 777</b> (84) DE GB	(51) H01M 8/04	(11) <b>1 422 820</b> (84) DE	(51) H02P 21/00
(11) <b>1 422 637</b> (84) DE GB	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 422 778</b> (84) DE FR GB NL	(51) H01M 8/06	(11) <b>1 422 821</b> (84) DE FR GB	(51) H02P 21/00
(11) <b>1 422 641</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 422 780</b> (84) DE FR GB	(51) H01M 10/40	(11) <b>1 422 824</b> (84) DE	(51) H03K 17/16
(11) <b>1 422 663</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) G06T 7/60	(11) <b>1 422 781</b> (84) DE FR	(51) H01M 10/40	(11) <b>1 422 825</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) H03L 7/14
		(11) <b>1 422 784</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) H01Q 1/12		
		(11) <b>1 422 787</b> (84) DE FR GB	(51) H01Q 9/04	(11) <b>1 422 826</b> (84) DE FR GB	(51) H03L 7/18
(11) <b>1 422 665</b> (84) DE FR GB	(51) G06T 11/00	(11) <b>1 422 788</b> (84) DE GB	(51) H01R 13/58	(11) <b>1 422 832</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04B 1/707

- (11) **1 422 835** (51) H04B 3/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 836** (51) H04B 3/46  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 843** (51) H04B 10/155  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 844** (51) H04B 10/17  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 849** (51) H04H 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 855** (51) H04L 1/00  
(84) DE FI FR GB IT SE
- (11) **1 422 857** (51) H04L 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 858** (51) H04L 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 860** (51) H04L 1/00  
• B1 veröffentlicht am 19.01.2005  
• B1 published on 19.01.2005  
• B1 publié le 19.01.2005  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL
- (11) **1 422 864** (51) H04L 9/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 866** (51) H04L 12/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 867** (51) H04L 12/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 869** (51) H04L 12/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 870** (51) H04L 12/24  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 872** (51) H04L 12/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 879** (51) H04L 12/413  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 882** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 422 884** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 422 890** (51) H04L 12/56  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 893** (51) H04L 25/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 894** (51) H04L 25/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 896** (51) H04L 25/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 899** (51) H04L 29/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 903** (51) H04L 29/06  
(84) DE GB
- (11) **1 422 906** (51) H04L 29/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 908** (51) H04L 29/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 916** (51) H04M 3/46  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 921** (51) H04N 1/028  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 931** (51) H04N 5/225  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 934** (51) H04N 5/232  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 943** (51) H04N 7/167  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 945** (51) H04N 7/24  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 422 947** (51) H04N 17/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 949** (51) H04Q 3/00  
• B1 veröffentlicht am 20.10.2004  
• B1 published on 20.10.2004  
• B1 publié le 20.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 950** (51) H04Q 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 951** (51) H04Q 3/00  
(84) DE FI FR GB
- (11) **1 422 955** (51) H04Q 7/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 956** (51) H04Q 7/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 958** (51) H04Q 7/32  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 422 959** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 960** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 961** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FR IT
- (11) **1 422 962** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FR IT
- (11) **1 422 963** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FR IT
- (11) **1 422 964** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FR GB
- (11) **1 422 965** (51) H04Q 7/38  
(84) DE GB
- (11) **1 422 968** (51) H04Q 11/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 971** (51) H04R 25/00  
(84) CH DE DK FR GB LI
- (11) **1 422 972** (51) H05B 3/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 974** (51) H05B 7/09  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 975** (51) H05B 33/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 422 980** (51) H05B 41/292  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 985** (51) H05K 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 422 986** (51) H05K 13/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

## I.7

- Tag der Stellung eines Prüfungsantrags
- Date of filing of request for examination
- Date de présentation de la requête en examen

- (11) **0 769 799** 20.12.2004
- (11) **0 863 633** 18.12.2004
- (11) **0 877 415** 16.12.2004
- (11) **0 964 566** 18.12.2004
- (11) **1 006 730** 20.12.2004
- (11) **1 008 964** 20.12.2004
- (11) **1 102 494** 20.12.2004
- (11) **1 103 928** 20.12.2004
- (11) **1 109 241** 17.12.2004
- (11) **1 120 665** 17.12.2004
- (11) **1 136 899** 16.12.2004
- (11) **1 137 066** 17.12.2004

(11) 1 139 417	16.12.2004	(11) 1 345 053	16.12.2004	(11) 1 433 736	17.12.2004
(11) 1 148 400	16.12.2004	(11) 1 345 317	01.12.2004	(11) 1 433 737	17.12.2004
(11) 1 154 369	18.12.2004	(11) 1 349 025	02.04.2004	(11) 1 434 076	17.12.2004
(11) 1 162 484	16.12.2004	(11) 1 349 347	09.12.2004	(11) 1 434 136	20.12.2004
(11) 1 167 163	17.12.2004	(11) 1 350 972	20.12.2004	(11) 1 434 166	20.12.2004
(11) 1 167 377	17.12.2004	(11) 1 355 029	17.12.2004	(11) 1 434 267	20.12.2004
(11) 1 167 379	17.12.2004	(11) 1 355 033	20.12.2004	(11) 1 434 287	20.12.2004
(11) 1 168 284	16.12.2004	(11) 1 365 089	18.12.2004	(11) 1 434 440	20.12.2004
(11) 1 172 769	20.12.2004	(11) 1 375 029	17.12.2004	(11) 1 435 445	17.12.2004
(11) 1 174 913	16.12.2004	(11) 1 376 395	17.12.2004	(11) 1 435 553	17.12.2004
(11) 1 197 948	17.12.2004	(11) 1 382 266	20.12.2004	(11) 1 435 737	17.12.2004
(11) 1 198 060	01.12.2004	(11) 1 382 405	17.12.2004	(11) 1 435 758	18.12.2004
(11) 1 209 799	17.12.2004	(11) 1 386 676	18.12.2004	(11) 1 437 107	17.12.2004
(11) 1 221 795	20.12.2004	(11) 1 387 009	01.12.2004	(11) 1 437 162	17.12.2004
(11) 1 223 139	20.12.2004	(11) 1 391 319	17.12.2004	(11) 1 437 173	16.12.2004
(11) 1 228 747	20.12.2004	(11) 1 398 205	18.12.2004	(11) 1 437 827	17.12.2004
(11) 1 228 816	20.12.2004	(11) 1 401 070	20.12.2004	(11) 1 437 834	17.12.2004
(11) 1 229 415	17.12.2004	(11) 1 403 572	17.12.2004	(11) 1 437 870	18.12.2004
(11) 1 239 321	17.12.2004	(11) 1 406 173	20.12.2004	(11) 1 442 926	17.12.2004
(11) 1 248 017	17.12.2004	(11) 1 410 850	17.12.2004	(11) 1 442 936	17.12.2004
(11) 1 251 014	20.12.2004	(11) 1 410 971	17.12.2004	(11) 1 443 375	16.12.2004
(11) 1 256 374	18.12.2004	(11) 1 411 079	20.12.2004	(11) 1 443 479	20.12.2004
(11) 1 260 660	16.12.2004	(11) 1 415 606	17.12.2004	(11) 1 443 666	20.12.2004
(11) 1 261 177	20.12.2004	(11) 1 416 616	19.08.2004	(11) 1 445 172	17.12.2004
(11) 1 271 539	20.12.2004	(11) 1 427 152	09.12.2004	(11) 1 445 565	18.12.2004
(11) 1 276 122	20.12.2004	(11) 1 429 095	20.12.2004	(11) 1 445 566	18.12.2004
(11) 1 279 612	20.12.2004	(11) 1 429 204	14.12.2004	(11) 1 446 988	17.12.2004
(11) 1 279 987	20.12.2004	(11) 1 431 016	18.12.2004	(11) 1 447 267	18.12.2004
(11) 1 280 393	20.12.2004	(11) 1 431 026	20.12.2004	(11) 1 447 357	17.12.2004
(11) 1 282 135	20.12.2004	(11) 1 431 062	18.12.2004	(11) 1 447 416	18.12.2004
(11) 1 283 022	17.12.2004	(11) 1 431 166	20.12.2004	(11) 1 447 560	17.12.2004
(11) 1 288 980	20.12.2004	(11) 1 431 211	20.12.2004	(11) 1 447 644	17.12.2004
(11) 1 289 268	16.12.2004	(11) 1 431 510	20.12.2004	(11) 1 448 773	17.12.2004
(11) 1 294 215	20.12.2004	(11) 1 431 532	20.12.2004	(11) 1 449 609	17.12.2004
(11) 1 297 982	17.12.2004	(11) 1 431 604	20.12.2004	(11) 1 450 379	18.12.2004
(11) 1 298 609	17.12.2004	(11) 1 431 705	20.12.2004	(11) 1 452 270	20.12.2004
(11) 1 302 312	17.12.2004	(11) 1 432 056	17.12.2004	(11) 1 452 745	16.12.2004
(11) 1 308 978	20.12.2004	(11) 1 432 063	20.12.2004	(11) 1 458 002	20.12.2004
(11) 1 310 954	20.12.2004	(11) 1 432 080	20.12.2004	(11) 1 458 087	18.12.2004
(11) 1 316 898	20.12.2004	(11) 1 432 121	17.12.2004	(11) 1 458 624	17.12.2004
(11) 1 319 898	18.12.2004	(11) 1 432 159	17.12.2004	(11) 1 459 151	05.05.2004
(11) 1 320 075	17.12.2004	(11) 1 432 248	20.12.2004	(11) 1 460 015	20.12.2004
(11) 1 321 052	17.12.2004	(11) 1 432 288	20.12.2004	(11) 1 460 544	20.12.2004
(11) 1 322 068	16.12.2004	(11) 1 433 531	17.12.2004	(11) 1 462 491	17.12.2004
(11) 1 324 077	16.12.2004	(11) 1 433 597	17.12.2004	(11) 1 464 214	17.12.2004
(11) 1 333 500	20.12.2004	(11) 1 433 612	20.12.2004	(11) 1 464 246	20.12.2004
(11) 1 343 226	17.12.2004	(11) 1 433 650	20.12.2004	(11) 1 464 688	17.12.2004
(11) 1 344 915	20.12.2004	(11) 1 433 735	17.12.2004	(11) 1 464 943	20.12.2004

(11) <b>1 464 983</b>	20.12.2004	(11) <b>1 502 055</b>	26.11.2004	(11) <b>1 505 904</b>	15.12.2004
(11) <b>1 465 132</b>	20.12.2004	(11) <b>1 502 211</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 905</b>	18.11.2004
(11) <b>1 466 804</b>	17.12.2004	(11) <b>1 503 240</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 906</b>	10.11.2004
(11) <b>1 466 805</b>	17.12.2004	(11) <b>1 503 958</b>	28.10.2004	(11) <b>1 505 907</b>	03.12.2004
(11) <b>1 466 806</b>	17.12.2004	(11) <b>1 504 239</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 908</b>	07.07.2004
(11) <b>1 466 807</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 223</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 909</b>	15.11.2004
(11) <b>1 466 808</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 267</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 910</b>	07.10.2004
(11) <b>1 467 118</b>	20.12.2004	(11) <b>1 505 268</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 911</b>	01.12.2004
(11) <b>1 468 940</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 862</b>	20.09.2004	(11) <b>1 505 912</b>	01.12.2004
(11) <b>1 468 970</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 863</b>	13.12.2004	(11) <b>1 505 913</b>	02.12.2004
(11) <b>1 469 197</b>	20.12.2004	(11) <b>1 505 864</b>	07.12.2004	(11) <b>1 505 914</b>	26.11.2004
(11) <b>1 469 301</b>	20.12.2004	(11) <b>1 505 865</b>	07.12.2004	(11) <b>1 505 915</b>	20.10.2004
(11) <b>1 470 478</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 866</b>	07.12.2004	(11) <b>1 505 916</b>	15.10.2004
(11) <b>1 473 493</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 867</b>	10.12.2004	(11) <b>1 505 917</b>	08.12.2004
(11) <b>1 473 795</b>	09.11.2004	(11) <b>1 505 868</b>	23.09.2004	(11) <b>1 505 918</b>	26.11.2004
(11) <b>1 473 954</b>	18.12.2004	(11) <b>1 505 869</b>	10.11.2004	(11) <b>1 505 919</b>	23.11.2004
(11) <b>1 473 955</b>	18.12.2004	(11) <b>1 505 870</b>	29.10.2004	(11) <b>1 505 920</b>	13.10.2004
(11) <b>1 477 872</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 871</b>	17.11.2004	(11) <b>1 505 921</b>	11.11.2004
(11) <b>1 477 931</b>	20.12.2004	(11) <b>1 505 872</b>	07.12.2004	(11) <b>1 505 922</b>	15.12.2004
(11) <b>1 477 968</b>	20.12.2004	(11) <b>1 505 873</b>	27.11.2004	(11) <b>1 505 923</b>	14.12.2004
(11) <b>1 478 047</b>	20.12.2004	(11) <b>1 505 874</b>	04.11.2004	(11) <b>1 505 924</b>	22.11.2004
(11) <b>1 478 068</b>	20.12.2004	(11) <b>1 505 875</b>	13.12.2004	(11) <b>1 505 925</b>	25.11.2004
(11) <b>1 478 069</b>	20.12.2004	(11) <b>1 505 876</b>	27.10.2004	(11) <b>1 505 926</b>	24.11.2004
(11) <b>1 478 070</b>	20.12.2004	(11) <b>1 505 877</b>	25.03.2004	(11) <b>1 505 927</b>	23.11.2004
(11) <b>1 479 563</b>	20.12.2004	(11) <b>1 505 879</b>	26.11.2004	(11) <b>1 505 928</b>	16.11.2004
(11) <b>1 479 600</b>	20.12.2004	(11) <b>1 505 881</b>	15.10.2004	(11) <b>1 505 929</b>	16.11.2004
(11) <b>1 480 482</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 882</b>	23.01.2004	(11) <b>1 505 930</b>	24.11.2004
(11) <b>1 481 251</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 883</b>	06.08.2004	(11) <b>1 505 931</b>	12.11.2004
(11) <b>1 481 626</b>	18.12.2004	(11) <b>1 505 884</b>	14.12.2004	(11) <b>1 505 932</b>	16.11.2004
(11) <b>1 481 717</b>	16.12.2004	(11) <b>1 505 885</b>	13.10.2004	(11) <b>1 505 933</b>	25.10.2004
(11) <b>1 482 580</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 886</b>	16.12.2004	(11) <b>1 505 934</b>	15.11.2004
(11) <b>1 482 701</b>	20.12.2004	(11) <b>1 505 887</b>	13.10.2004	(11) <b>1 505 935</b>	12.11.2004
(11) <b>1 483 659</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 888</b>	01.11.2004	(11) <b>1 505 936</b>	20.10.2004
(11) <b>1 484 048</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 889</b>	20.11.2004	(11) <b>1 505 937</b>	22.11.2004
(11) <b>1 486 649</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 890</b>	08.11.2004	(11) <b>1 505 938</b>	28.10.2004
(11) <b>1 487 085</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 891</b>	27.10.2004	(11) <b>1 505 939</b>	11.11.2004
(11) <b>1 489 090</b>	20.12.2004	(11) <b>1 505 892</b>	09.12.2004	(11) <b>1 505 940</b>	06.12.2004
(11) <b>1 491 170</b>	23.11.2004	(11) <b>1 505 893</b>	13.12.2004	(11) <b>1 505 941</b>	19.11.2004
(11) <b>1 493 547</b>	16.12.2004	(11) <b>1 505 894</b>	21.12.2004	(11) <b>1 505 942</b>	10.12.2004
(11) <b>1 493 913</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 895</b>	13.12.2004	(11) <b>1 505 943</b>	03.12.2004
(11) <b>1 495 809</b>	16.12.2004	(11) <b>1 505 896</b>	18.10.2004	(11) <b>1 505 944</b>	12.11.2004
(11) <b>1 495 907</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 897</b>	15.11.2004	(11) <b>1 505 945</b>	15.12.2004
(11) <b>1 496 105</b>	17.12.2004	(11) <b>1 505 898</b>	13.12.2004	(11) <b>1 505 946</b>	10.12.2004
(11) <b>1 497 072</b>	05.10.2004	(11) <b>1 505 899</b>	13.12.2004	(11) <b>1 505 947</b>	08.12.2004
(11) <b>1 497 130</b>	09.08.2004	(11) <b>1 505 900</b>	13.12.2004	(11) <b>1 505 948</b>	09.12.2004
(11) <b>1 497 218</b>	27.08.2004	(11) <b>1 505 901</b>	22.09.2004	(11) <b>1 505 949</b>	04.11.2004
(11) <b>1 497 938</b>	17.09.2004	(11) <b>1 505 902</b>	25.10.2004	(11) <b>1 505 950</b>	19.11.2004
(11) <b>1 498 347</b>	20.10.2004	(11) <b>1 505 903</b>	03.12.2004	(11) <b>1 505 951</b>	25.10.2004

(11) <b>1 505 952</b>	10.11.2004	(11) <b>1 506 001</b>	06.04.2004	(11) <b>1 506 051</b>	07.12.2004
(11) <b>1 505 953</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 002</b>	26.11.2004	(11) <b>1 506 052</b>	19.11.2004
(11) <b>1 505 954</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 003</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 053</b>	19.11.2004
(11) <b>1 505 955</b>	10.12.2004	(11) <b>1 506 004</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 054</b>	10.12.2004
(11) <b>1 505 956</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 005</b>	05.11.2004	(11) <b>1 506 055</b>	21.09.2004
(11) <b>1 505 957</b>	19.11.2004	(11) <b>1 506 006</b>	12.11.2004	(11) <b>1 506 056</b>	13.11.2004
(11) <b>1 505 958</b>	28.08.2003	(11) <b>1 506 007</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 057</b>	15.11.2004
(11) <b>1 505 959</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 008</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 058</b>	24.08.2004
(11) <b>1 505 960</b>	28.10.2004	(11) <b>1 506 009</b>	14.12.2004	(11) <b>1 506 059</b>	07.12.2004
(11) <b>1 505 961</b>	02.11.2004	(11) <b>1 506 010</b>	10.12.2004	(11) <b>1 506 060</b>	09.12.2004
(11) <b>1 505 962</b>	20.10.2004	(11) <b>1 506 012</b>	21.09.2004	(11) <b>1 506 061</b>	07.12.2004
(11) <b>1 505 963</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 013</b>	27.11.2004	(11) <b>1 506 062</b>	25.10.2004
(11) <b>1 505 964</b>	17.11.2004	(11) <b>1 506 014</b>	01.11.2004	(11) <b>1 506 063</b>	15.11.2004
(11) <b>1 505 965</b>	14.12.2004	(11) <b>1 506 015</b>	17.11.2004	(11) <b>1 506 064</b>	18.11.2004
(11) <b>1 505 966</b>	09.11.2004	(11) <b>1 506 016</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 065</b>	08.11.2004
(11) <b>1 505 967</b>	08.11.2004	(11) <b>1 506 017</b>	23.11.2004	(11) <b>1 506 066</b>	22.06.2004
(11) <b>1 505 968</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 018</b>	03.12.2004	(11) <b>1 506 067</b>	27.10.2004
(11) <b>1 505 969</b>	10.12.2004	(11) <b>1 506 019</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 068</b>	17.11.2004
(11) <b>1 505 970</b>	10.12.2004	(11) <b>1 506 020</b>	15.07.2004	(11) <b>1 506 069</b>	05.10.2004
(11) <b>1 505 971</b>	17.09.2004	(11) <b>1 506 021</b>	29.11.2004	(11) <b>1 506 070</b>	15.12.2004
(11) <b>1 505 972</b>	17.12.2004	(11) <b>1 506 022</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 071</b>	09.11.2004
(11) <b>1 505 973</b>	20.09.2004	(11) <b>1 506 023</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 072</b>	08.12.2004
(11) <b>1 505 974</b>	25.09.2004	(11) <b>1 506 024</b>	15.11.2004	(11) <b>1 506 073</b>	30.11.2004
(11) <b>1 505 975</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 025</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 074</b>	03.12.2004
(11) <b>1 505 976</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 026</b>	28.05.2004	(11) <b>1 506 075</b>	18.10.2004
(11) <b>1 505 977</b>	19.11.2004	(11) <b>1 506 027</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 076</b>	15.12.2004
(11) <b>1 505 978</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 028</b>	10.12.2004	(11) <b>1 506 077</b>	14.12.2004
(11) <b>1 505 979</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 029</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 078</b>	15.12.2004
(11) <b>1 505 980</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 030</b>	30.11.2004	(11) <b>1 506 079</b>	10.12.2004
(11) <b>1 505 981</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 031</b>	16.11.2004	(11) <b>1 506 080</b>	15.12.2004
(11) <b>1 505 982</b>	01.11.2004	(11) <b>1 506 032</b>	25.11.2004	(11) <b>1 506 081</b>	08.12.2004
(11) <b>1 505 983</b>	26.07.2004	(11) <b>1 506 033</b>	12.10.2004	(11) <b>1 506 082</b>	13.12.2004
(11) <b>1 505 984</b>	12.05.2004	(11) <b>1 506 034</b>	05.11.2004	(11) <b>1 506 083</b>	08.12.2004
(11) <b>1 505 985</b>	10.12.2004	(11) <b>1 506 035</b>	06.12.2004	(11) <b>1 506 084</b>	14.10.2004
(11) <b>1 505 986</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 036</b>	14.12.2004	(11) <b>1 506 085</b>	22.11.2004
(11) <b>1 505 988</b>	29.10.2004	(11) <b>1 506 037</b>	09.12.2004	(11) <b>1 506 086</b>	25.11.2004
(11) <b>1 505 989</b>	16.11.2004	(11) <b>1 506 038</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 087</b>	19.11.2004
(11) <b>1 505 990</b>	17.11.2004	(11) <b>1 506 039</b>	06.12.2004	(11) <b>1 506 088</b>	07.07.2004
(11) <b>1 505 991</b>	05.04.2004	(11) <b>1 506 041</b>	10.12.2004	(11) <b>1 506 089</b>	23.11.2004
(11) <b>1 505 992</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 042</b>	09.12.2004	(11) <b>1 506 090</b>	14.10.2004
(11) <b>1 505 993</b>	09.12.2004	(11) <b>1 506 043</b>	25.11.2004	(11) <b>1 506 091</b>	13.12.2004
(11) <b>1 505 994</b>	12.10.2004	(11) <b>1 506 044</b>	09.12.2004	(11) <b>1 506 092</b>	10.09.2004
(11) <b>1 505 995</b>	25.10.2004	(11) <b>1 506 045</b>	03.12.2004	(11) <b>1 506 093</b>	07.10.2004
(11) <b>1 505 996</b>	23.11.2004	(11) <b>1 506 046</b>	26.11.2004	(11) <b>1 506 094</b>	11.11.2004
(11) <b>1 505 997</b>	29.10.2004	(11) <b>1 506 047</b>	22.11.2004	(11) <b>1 506 095</b>	08.12.2004
(11) <b>1 505 998</b>	27.10.2004	(11) <b>1 506 048</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 096</b>	06.11.2004
(11) <b>1 505 999</b>	23.11.2004	(11) <b>1 506 049</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 097</b>	25.10.2004
(11) <b>1 506 000</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 050</b>	14.12.2004	(11) <b>1 506 098</b>	25.11.2004



(11) <b>1 506 099</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 150</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 200</b>	07.12.2004
(11) <b>1 506 101</b>	10.12.2004	(11) <b>1 506 151</b>	20.09.2004	(11) <b>1 506 201</b>	29.11.2004
(11) <b>1 506 102</b>	13.11.2004	(11) <b>1 506 152</b>	02.11.2004	(11) <b>1 506 202</b>	30.11.2004
(11) <b>1 506 103</b>	04.11.2004	(11) <b>1 506 153</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 203</b>	19.07.2004
(11) <b>1 506 104</b>	10.12.2004	(11) <b>1 506 154</b>	16.11.2004	(11) <b>1 506 204</b>	24.11.2004
(11) <b>1 506 105</b>	28.10.2004	(11) <b>1 506 155</b>	01.09.2004	(11) <b>1 506 205</b>	07.12.2004
(11) <b>1 506 106</b>	21.09.2004	(11) <b>1 506 156</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 206</b>	06.11.2004
(11) <b>1 506 107</b>	09.12.2004	(11) <b>1 506 157</b>	02.11.2004	(11) <b>1 506 207</b>	06.10.2004
(11) <b>1 506 108</b>	25.11.2004	(11) <b>1 506 158</b>	02.11.2004	(11) <b>1 506 208</b>	11.11.2004
(11) <b>1 506 109</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 159</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 209</b>	16.11.2004
(11) <b>1 506 110</b>	09.12.2004	(11) <b>1 506 160</b>	03.12.2004	(11) <b>1 506 210</b>	20.12.2003
(11) <b>1 506 111</b>	09.12.2004	(11) <b>1 506 162</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 211</b>	23.11.2004
(11) <b>1 506 112</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 163</b>	12.11.2004	(11) <b>1 506 212</b>	10.12.2004
(11) <b>1 506 113</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 164</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 213</b>	10.11.2004
(11) <b>1 506 114</b>	09.11.2004	(11) <b>1 506 165</b>	09.12.2004	(11) <b>1 506 214</b>	13.12.2004
(11) <b>1 506 115</b>	30.09.2004	(11) <b>1 506 166</b>	14.12.2004	(11) <b>1 506 215</b>	22.09.2004
(11) <b>1 506 116</b>	30.09.2004	(11) <b>1 506 167</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 216</b>	24.11.2004
(11) <b>1 506 117</b>	16.11.2004	(11) <b>1 506 168</b>	19.11.2004	(11) <b>1 506 217</b>	01.12.2004
(11) <b>1 506 118</b>	01.11.2004	(11) <b>1 506 169</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 218</b>	20.07.2004
(11) <b>1 506 119</b>	14.12.2004	(11) <b>1 506 170</b>	07.10.2004	(11) <b>1 506 219</b>	26.11.2004
(11) <b>1 506 120</b>	18.11.2004	(11) <b>1 506 171</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 220</b>	25.11.2004
(11) <b>1 506 121</b>	19.10.2004	(11) <b>1 506 172</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 221</b>	10.12.2004
(11) <b>1 506 122</b>	11.11.2004	(11) <b>1 506 173</b>	10.09.2004	(11) <b>1 506 222</b>	15.12.2004
(11) <b>1 506 123</b>	25.10.2004	(11) <b>1 506 174</b>	10.12.2004	(11) <b>1 506 223</b>	16.12.2004
(11) <b>1 506 124</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 175</b>	14.12.2004	(11) <b>1 506 224</b>	17.12.2004
(11) <b>1 506 125</b>	18.07.2001	(11) <b>1 506 176</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 225</b>	20.09.2004
(11) <b>1 506 126</b>	15.11.2004	(11) <b>1 506 178</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 226</b>	16.12.2004
(11) <b>1 506 127</b>	12.11.2004	(11) <b>1 506 179</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 227</b>	14.12.2004
(11) <b>1 506 128</b>	11.11.2004	(11) <b>1 506 180</b>	15.11.2004	(11) <b>1 506 228</b>	07.12.2004
(11) <b>1 506 129</b>	06.12.2004	(11) <b>1 506 181</b>	02.12.2004	(11) <b>1 506 229</b>	12.11.2004
(11) <b>1 506 130</b>	17.03.2003	(11) <b>1 506 182</b>	29.11.2004	(11) <b>1 506 230</b>	07.12.2004
(11) <b>1 506 131</b>	02.09.2004	(11) <b>1 506 183</b>	22.10.2004	(11) <b>1 506 231</b>	20.05.2004
(11) <b>1 506 133</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 184</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 232</b>	06.12.2004
(11) <b>1 506 134</b>	16.11.2004	(11) <b>1 506 185</b>	29.10.2004	(11) <b>1 506 233</b>	08.12.2004
(11) <b>1 506 135</b>	17.11.2004	(11) <b>1 506 186</b>	14.12.2004	(11) <b>1 506 234</b>	30.11.2004
(11) <b>1 506 137</b>	16.11.2004	(11) <b>1 506 187</b>	16.11.2004	(11) <b>1 506 235</b>	16.11.2004
(11) <b>1 506 138</b>	13.11.2004	(11) <b>1 506 188</b>	14.12.2004	(11) <b>1 506 236</b>	08.11.2004
(11) <b>1 506 139</b>	05.10.2004	(11) <b>1 506 189</b>	09.12.2004	(11) <b>1 506 237</b>	18.11.2004
(11) <b>1 506 140</b>	24.09.2004	(11) <b>1 506 190</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 238</b>	04.11.2004
(11) <b>1 506 141</b>	24.09.2004	(11) <b>1 506 191</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 239</b>	24.08.2004
(11) <b>1 506 142</b>	10.12.2004	(11) <b>1 506 192</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 240</b>	15.12.2004
(11) <b>1 506 143</b>	30.11.2004	(11) <b>1 506 193</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 241</b>	11.11.2004
(11) <b>1 506 144</b>	27.10.2004	(11) <b>1 506 194</b>	09.11.2004	(11) <b>1 506 242</b>	13.12.2004
(11) <b>1 506 145</b>	22.11.2004	(11) <b>1 506 195</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 243</b>	11.11.2004
(11) <b>1 506 146</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 196</b>	28.05.2004	(11) <b>1 506 244</b>	13.11.2004
(11) <b>1 506 147</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 197</b>	25.10.2004	(11) <b>1 506 245</b>	27.10.2004
(11) <b>1 506 148</b>	01.11.2004	(11) <b>1 506 198</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 246</b>	17.11.2004
(11) <b>1 506 149</b>	16.11.2004	(11) <b>1 506 199</b>	14.12.2004	(11) <b>1 506 247</b>	18.11.2004

(11) <b>1 506 248</b>	09.12.2004	(11) <b>1 506 298</b>	26.11.2004	(11) <b>1 506 347</b>	08.11.2004
(11) <b>1 506 249</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 300</b>	16.11.2004	(11) <b>1 506 348</b>	14.12.2004
(11) <b>1 506 250</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 301</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 349</b>	14.12.2004
(11) <b>1 506 251</b>	29.10.2004	(11) <b>1 506 302</b>	19.11.2004	(11) <b>1 506 350</b>	14.12.2004
(11) <b>1 506 252</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 303</b>	06.07.2004	(11) <b>1 506 351</b>	21.09.2004
(11) <b>1 506 253</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 304</b>	19.07.2004	(11) <b>1 506 352</b>	16.12.2004
(11) <b>1 506 254</b>	11.11.2004	(11) <b>1 506 305</b>	08.11.2004	(11) <b>1 506 353</b>	05.11.2004
(11) <b>1 506 255</b>	16.11.2004	(11) <b>1 506 306</b>	13.07.2004	(11) <b>1 506 354</b>	15.11.2004
(11) <b>1 506 256</b>	12.11.2004	(11) <b>1 506 307</b>	23.11.2004	(11) <b>1 506 355</b>	29.10.2004
(11) <b>1 506 257</b>	14.12.2004	(11) <b>1 506 308</b>	22.10.2004	(11) <b>1 506 356</b>	03.12.2004
(11) <b>1 506 258</b>	11.11.2004	(11) <b>1 506 309</b>	07.10.2004	(11) <b>1 506 357</b>	03.09.2004
(11) <b>1 506 259</b>	26.11.2004	(11) <b>1 506 310</b>	19.11.2004	(11) <b>1 506 358</b>	03.09.2004
(11) <b>1 506 260</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 311</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 360</b>	15.10.2004
(11) <b>1 506 261</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 312</b>	23.12.2002	(11) <b>1 506 361</b>	22.11.2004
(11) <b>1 506 262</b>	14.12.2004	(11) <b>1 506 313</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 362</b>	10.12.2004
(11) <b>1 506 263</b>	01.12.2004	(11) <b>1 506 314</b>	02.12.2003	(11) <b>1 506 363</b>	02.11.2004
(11) <b>1 506 264</b>	12.10.2004	(11) <b>1 506 315</b>	22.11.2004	(11) <b>1 506 364</b>	06.12.2004
(11) <b>1 506 265</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 316</b>	06.12.2004	(11) <b>1 506 365</b>	16.12.2004
(11) <b>1 506 266</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 317</b>	29.11.2004	(11) <b>1 506 366</b>	05.11.2004
(11) <b>1 506 267</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 318</b>	20.12.2004	(11) <b>1 506 367</b>	15.12.2004
(11) <b>1 506 268</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 319</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 368</b>	12.11.2004
(11) <b>1 506 269</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 320</b>	11.12.2004	(11) <b>1 506 369</b>	09.12.2004
(11) <b>1 506 270</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 321</b>	20.10.2004	(11) <b>1 506 370</b>	09.12.2004
(11) <b>1 506 271</b>	19.11.2004	(11) <b>1 506 322</b>	26.08.2004	(11) <b>1 506 371</b>	14.12.2004
(11) <b>1 506 272</b>	14.09.2004	(11) <b>1 506 323</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 372</b>	07.12.2004
(11) <b>1 506 273</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 324</b>	10.11.2004	(11) <b>1 506 373</b>	26.10.2004
(11) <b>1 506 274</b>	25.10.2004	(11) <b>1 506 325</b>	25.10.2004	(11) <b>1 506 374</b>	14.10.2004
(11) <b>1 506 275</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 326</b>	25.11.2004	(11) <b>1 506 375</b>	18.10.2004
(11) <b>1 506 276</b>	25.10.2004	(11) <b>1 506 327</b>	04.12.2004	(11) <b>1 506 376</b>	07.12.2004
(11) <b>1 506 277</b>	08.10.2004	(11) <b>1 506 328</b>	22.06.2004	(11) <b>1 506 377</b>	13.12.2004
(11) <b>1 506 278</b>	25.10.2004	(11) <b>1 506 329</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 378</b>	09.12.2004
(11) <b>1 506 279</b>	25.10.2004	(11) <b>1 506 330</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 379</b>	10.12.2004
(11) <b>1 506 280</b>	19.11.2004	(11) <b>1 506 331</b>	15.11.2004	(11) <b>1 506 380</b>	15.12.2004
(11) <b>1 506 281</b>	25.10.2004	(11) <b>1 506 332</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 381</b>	06.12.2004
(11) <b>1 506 282</b>	27.10.2004	(11) <b>1 506 333</b>	08.11.2004	(11) <b>1 506 382</b>	13.12.2004
(11) <b>1 506 283</b>	25.11.2004	(11) <b>1 506 334</b>	05.11.2004	(11) <b>1 506 383</b>	13.12.2004
(11) <b>1 506 284</b>	06.12.2004	(11) <b>1 506 335</b>	15.11.2004	(11) <b>1 506 384</b>	08.12.2004
(11) <b>1 506 286</b>	22.11.2004	(11) <b>1 506 336</b>	14.12.2004	(11) <b>1 506 385</b>	08.12.2004
(11) <b>1 506 287</b>	14.12.2004	(11) <b>1 506 337</b>	16.11.2004	(11) <b>1 506 387</b>	01.10.2004
(11) <b>1 506 288</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 338</b>	27.10.2004	(11) <b>1 506 388</b>	15.12.2004
(11) <b>1 506 290</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 339</b>	04.11.2004	(11) <b>1 506 389</b>	18.11.2004
(11) <b>1 506 291</b>	05.11.2004	(11) <b>1 506 340</b>	09.12.2004	(11) <b>1 506 390</b>	12.11.2004
(11) <b>1 506 292</b>	14.12.2004	(11) <b>1 506 341</b>	25.11.2004	(11) <b>1 506 391</b>	14.12.2004
(11) <b>1 506 293</b>	08.11.2004	(11) <b>1 506 342</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 392</b>	01.12.2004
(11) <b>1 506 294</b>	08.11.2004	(11) <b>1 506 343</b>	08.11.2004	(11) <b>1 506 393</b>	15.12.2004
(11) <b>1 506 295</b>	08.11.2004	(11) <b>1 506 344</b>	10.11.2004	(11) <b>1 506 394</b>	30.09.2004
(11) <b>1 506 296</b>	25.11.2004	(11) <b>1 506 345</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 397</b>	15.11.2004
(11) <b>1 506 297</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 346</b>	19.11.2004	(11) <b>1 506 398</b>	27.10.2003

(11) <b>1 506 399</b>	23.09.2003	(11) <b>1 506 447</b>	09.11.2004	(11) <b>1 506 498</b>	10.11.2004
(11) <b>1 506 400</b>	26.05.2004	(11) <b>1 506 448</b>	19.11.2004	(11) <b>1 506 499</b>	15.11.2004
(11) <b>1 506 401</b>	25.11.2004	(11) <b>1 506 449</b>	19.10.2004	(11) <b>1 506 500</b>	16.12.2004
(11) <b>1 506 402</b>	27.10.2004	(11) <b>1 506 450</b>	10.12.2004	(11) <b>1 506 501</b>	10.12.2004
(11) <b>1 506 403</b>	09.12.2004	(11) <b>1 506 451</b>	06.12.2004	(11) <b>1 506 502</b>	25.10.2004
(11) <b>1 506 404</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 452</b>	14.12.2004	(11) <b>1 506 503</b>	15.12.2004
(11) <b>1 506 405</b>	10.11.2004	(11) <b>1 506 453</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 504</b>	02.03.2004
(11) <b>1 506 406</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 454</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 505</b>	26.07.2004
(11) <b>1 506 407</b>	30.08.2004	(11) <b>1 506 456</b>	08.11.2004	(11) <b>1 506 506</b>	22.11.2004
(11) <b>1 506 408</b>	29.11.2004	(11) <b>1 506 457</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 507</b>	08.11.2004
(11) <b>1 506 409</b>	10.12.2004	(11) <b>1 506 458</b>	11.11.2004	(11) <b>1 506 508</b>	28.10.2004
(11) <b>1 506 410</b>	10.11.2004	(11) <b>1 506 459</b>	11.11.2004	(11) <b>1 506 509</b>	19.11.2004
(11) <b>1 506 411</b>	26.10.2004	(11) <b>1 506 460</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 510</b>	23.11.2004
(11) <b>1 506 412</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 461</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 511</b>	23.11.2004
(11) <b>1 506 413</b>	10.11.2004	(11) <b>1 506 462</b>	27.09.2004	(11) <b>1 506 512</b>	01.06.2004
(11) <b>1 506 414</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 463</b>	08.11.2004	(11) <b>1 506 514</b>	09.12.2004
(11) <b>1 506 415</b>	06.12.2004	(11) <b>1 506 464</b>	09.01.2004	(11) <b>1 506 515</b>	11.10.2004
(11) <b>1 506 416</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 465</b>	09.12.2004	(11) <b>1 506 516</b>	15.12.2004
(11) <b>1 506 417</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 466</b>	10.12.2004	(11) <b>1 506 517</b>	15.12.2004
(11) <b>1 506 418</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 467</b>	09.12.2004	(11) <b>1 506 518</b>	22.11.2004
(11) <b>1 506 419</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 468</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 519</b>	11.11.2004
(11) <b>1 506 420</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 469</b>	18.10.2004	(11) <b>1 506 520</b>	16.11.2004
(11) <b>1 506 421</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 470</b>	18.10.2004	(11) <b>1 506 521</b>	03.12.2004
(11) <b>1 506 422</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 471</b>	03.11.2004	(11) <b>1 506 522</b>	26.11.2004
(11) <b>1 506 423</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 472</b>	14.12.2004	(11) <b>1 506 523</b>	06.12.2004
(11) <b>1 506 424</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 474</b>	03.09.2004	(11) <b>1 506 524</b>	01.09.2004
(11) <b>1 506 425</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 475</b>	09.12.2004	(11) <b>1 506 525</b>	06.12.2004
(11) <b>1 506 426</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 476</b>	25.11.2004	(11) <b>1 506 527</b>	17.11.2004
(11) <b>1 506 427</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 477</b>	22.10.2004	(11) <b>1 506 528</b>	15.12.2004
(11) <b>1 506 428</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 478</b>	28.10.2004	(11) <b>1 506 529</b>	13.10.2004
(11) <b>1 506 429</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 479</b>	11.11.2004	(11) <b>1 506 530</b>	18.11.2004
(11) <b>1 506 430</b>	20.10.2004	(11) <b>1 506 480</b>	27.10.2004	(11) <b>1 506 531</b>	12.07.2004
(11) <b>1 506 431</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 481</b>	29.03.2004	(11) <b>1 506 532</b>	07.12.2004
(11) <b>1 506 432</b>	02.11.2004	(11) <b>1 506 483</b>	21.05.2004	(11) <b>1 506 533</b>	09.10.2004
(11) <b>1 506 433</b>	22.10.2004	(11) <b>1 506 484</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 534</b>	10.12.2004
(11) <b>1 506 434</b>	08.11.2004	(11) <b>1 506 485</b>	16.12.2003	(11) <b>1 506 535</b>	06.12.2004
(11) <b>1 506 435</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 486</b>	12.11.2004	(11) <b>1 506 536</b>	08.12.2004
(11) <b>1 506 436</b>	20.10.2004	(11) <b>1 506 487</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 537</b>	11.11.2004
(11) <b>1 506 437</b>	22.11.2004	(11) <b>1 506 488</b>	26.11.2004	(11) <b>1 506 538</b>	27.10.2004
(11) <b>1 506 438</b>	18.11.2004	(11) <b>1 506 489</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 539</b>	08.12.2004
(11) <b>1 506 439</b>	23.11.2004	(11) <b>1 506 490</b>	16.06.2004	(11) <b>1 506 540</b>	22.11.2004
(11) <b>1 506 440</b>	19.11.2004	(11) <b>1 506 491</b>	23.04.2004	(11) <b>1 506 541</b>	04.11.2004
(11) <b>1 506 441</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 492</b>	03.12.2004	(11) <b>1 506 542</b>	29.10.2004
(11) <b>1 506 442</b>	03.12.2004	(11) <b>1 506 493</b>	25.10.2004	(11) <b>1 506 543</b>	25.11.2004
(11) <b>1 506 443</b>	21.12.2004	(11) <b>1 506 494</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 544</b>	15.11.2004
(11) <b>1 506 444</b>	27.10.2004	(11) <b>1 506 495</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 545</b>	17.11.2004
(11) <b>1 506 445</b>	19.11.2004	(11) <b>1 506 496</b>	08.04.2004	(11) <b>1 506 546</b>	15.11.2004
(11) <b>1 506 446</b>	12.11.2004	(11) <b>1 506 497</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 547</b>	21.09.2004

(11) <b>1 506 549</b>	03.06.2004	(11) <b>1 506 602</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 650</b>	21.10.2004
(11) <b>1 506 550</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 603</b>	19.11.2004	(11) <b>1 506 651</b>	08.12.2004
(11) <b>1 506 551</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 604</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 652</b>	12.11.2004
(11) <b>1 506 552</b>	17.11.2004	(11) <b>1 506 605</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 653</b>	10.11.2004
(11) <b>1 506 553</b>	26.11.2004	(11) <b>1 506 606</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 654</b>	14.09.2004
(11) <b>1 506 554</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 607</b>	05.11.2004	(11) <b>1 506 655</b>	27.10.2004
(11) <b>1 506 556</b>	09.12.2004	(11) <b>1 506 608</b>	16.11.2004	(11) <b>1 506 656</b>	08.12.2004
(11) <b>1 506 557</b>	26.10.2004	(11) <b>1 506 609</b>	30.11.2004	(11) <b>1 506 657</b>	08.12.2004
(11) <b>1 506 558</b>	16.07.2004	(11) <b>1 506 610</b>	19.11.2004	(11) <b>1 506 658</b>	08.12.2004
(11) <b>1 506 559</b>	29.11.2004	(11) <b>1 506 611</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 659</b>	06.12.2004
(11) <b>1 506 560</b>	23.11.2004	(11) <b>1 506 612</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 660</b>	06.10.2004
(11) <b>1 506 561</b>	23.11.2004	(11) <b>1 506 613</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 661</b>	05.11.2004
(11) <b>1 506 562</b>	08.11.2004	(11) <b>1 506 614</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 662</b>	27.11.2004
(11) <b>1 506 563</b>	19.11.2004	(11) <b>1 506 615</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 663</b>	23.11.2004
(11) <b>1 506 564</b>	01.12.2004	(11) <b>1 506 616</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 664</b>	22.10.2004
(11) <b>1 506 565</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 617</b>	25.10.2004	(11) <b>1 506 665</b>	18.11.2004
(11) <b>1 506 566</b>	10.12.2004	(11) <b>1 506 618</b>	28.09.2004	(11) <b>1 506 666</b>	14.12.2004
(11) <b>1 506 567</b>	03.11.2004	(11) <b>1 506 619</b>	09.12.2004	(11) <b>1 506 667</b>	13.12.2004
(11) <b>1 506 568</b>	22.11.2004	(11) <b>1 506 620</b>	19.11.2004	(11) <b>1 506 668</b>	14.12.2004
(11) <b>1 506 569</b>	30.11.2004	(11) <b>1 506 621</b>	25.11.2004	(11) <b>1 506 669</b>	16.12.2004
(11) <b>1 506 571</b>	22.11.2004	(11) <b>1 506 622</b>	24.11.2004	(11) <b>1 506 670</b>	18.11.2004
(11) <b>1 506 572</b>	15.11.2004	(11) <b>1 506 623</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 671</b>	08.12.2004
(11) <b>1 506 573</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 624</b>	10.11.2004	(11) <b>1 506 672</b>	11.11.2004
(11) <b>1 506 574</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 625</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 673</b>	15.12.2004
(11) <b>1 506 575</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 626</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 674</b>	08.12.2004
(11) <b>1 506 577</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 627</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 675</b>	03.12.2004
(11) <b>1 506 579</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 628</b>	17.02.2004	(11) <b>1 506 676</b>	19.11.2004
(11) <b>1 506 580</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 629</b>	22.11.2004	(11) <b>1 506 677</b>	27.11.2004
(11) <b>1 506 581</b>	04.11.2004	(11) <b>1 506 630</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 678</b>	06.12.2004
(11) <b>1 506 582</b>	11.10.2004	(11) <b>1 506 631</b>	04.11.2004	(11) <b>1 506 679</b>	10.12.2004
(11) <b>1 506 583</b>	19.10.2004	(11) <b>1 506 632</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 680</b>	27.11.2004
(11) <b>1 506 584</b>	11.06.2004	(11) <b>1 506 633</b>	19.11.2004	(11) <b>1 506 681</b>	26.11.2004
(11) <b>1 506 585</b>	29.11.2004	(11) <b>1 506 634</b>	10.11.2004	(11) <b>1 506 682</b>	08.12.2004
(11) <b>1 506 586</b>	24.11.2004	(11) <b>1 506 635</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 683</b>	15.11.2004
(11) <b>1 506 587</b>	10.08.2004	(11) <b>1 506 636</b>	26.11.2004	(11) <b>1 506 684</b>	10.12.2004
(11) <b>1 506 588</b>	28.11.2003	(11) <b>1 506 637</b>	29.10.2004	(11) <b>1 506 685</b>	07.10.2004
(11) <b>1 506 589</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 638</b>	17.11.2004	(11) <b>1 506 686</b>	16.12.2004
(11) <b>1 506 590</b>	10.12.2004	(11) <b>1 506 639</b>	28.10.2004	(11) <b>1 506 687</b>	18.08.2004
(11) <b>1 506 591</b>	10.12.2004	(11) <b>1 506 640</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 688</b>	07.12.2004
(11) <b>1 506 592</b>	29.11.2004	(11) <b>1 506 641</b>	29.11.2004	(11) <b>1 506 689</b>	19.11.2004
(11) <b>1 506 593</b>	16.11.2004	(11) <b>1 506 642</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 690</b>	19.11.2004
(11) <b>1 506 594</b>	09.12.2004	(11) <b>1 506 643</b>	06.09.2004	(11) <b>1 506 691</b>	20.12.2004
(11) <b>1 506 595</b>	20.10.2004	(11) <b>1 506 644</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 692</b>	18.11.2004
(11) <b>1 506 596</b>	07.12.2004	(11) <b>1 506 645</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 693</b>	10.12.2004
(11) <b>1 506 597</b>	14.12.2004	(11) <b>1 506 646</b>	08.12.2004	(11) <b>1 506 694</b>	10.12.2004
(11) <b>1 506 598</b>	02.11.2004	(11) <b>1 506 647</b>	30.11.2004	(11) <b>1 506 695</b>	15.12.2004
(11) <b>1 506 599</b>	15.12.2004	(11) <b>1 506 648</b>	11.11.2004	(11) <b>1 506 696</b>	16.12.2004
(11) <b>1 506 601</b>	15.11.2004	(11) <b>1 506 649</b>	19.10.2004	(11) <b>1 506 697</b>	08.12.2004

(11) <b>1 506 698</b>	30.10.2004	(11) <b>1 506 903</b>	08.12.2004	(11) <b>1 507 042</b>	10.11.2004
(11) <b>1 506 699</b>	22.09.2003	(11) <b>1 506 913</b>	03.11.2004	(11) <b>1 507 043</b>	08.03.2004
(11) <b>1 506 700</b>	26.11.2004	(11) <b>1 506 926</b>	28.06.2004	(11) <b>1 507 070</b>	06.08.2004
(11) <b>1 506 701</b>	30.11.2004	(11) <b>1 506 938</b>	04.03.2004	(11) <b>1 507 075</b>	02.12.2004
(11) <b>1 506 702</b>	03.11.2004	(11) <b>1 506 940</b>	29.05.2004	(11) <b>1 507 080</b>	26.08.2004
(11) <b>1 506 709</b>	04.11.2004	(11) <b>1 506 941</b>	19.01.2004	(11) <b>1 507 088</b>	23.07.2004
(11) <b>1 506 712</b>	18.10.2004	(11) <b>1 506 943</b>	20.11.2004	(11) <b>1 507 089</b>	26.03.2004
(11) <b>1 506 723</b>	22.11.2004	(11) <b>1 506 945</b>	07.12.2004	(11) <b>1 507 090</b>	11.11.2004
(11) <b>1 506 729</b>	06.10.2004	(11) <b>1 506 946</b>	25.09.2004	(11) <b>1 507 096</b>	03.08.2004
(11) <b>1 506 732</b>	01.11.2004	(11) <b>1 506 947</b>	02.09.2004	(11) <b>1 507 099</b>	21.07.2004
(11) <b>1 506 733</b>	17.11.2004	(11) <b>1 506 948</b>	22.11.2004	(11) <b>1 507 103</b>	15.12.2003
(11) <b>1 506 735</b>	16.11.2004	(11) <b>1 506 949</b>	06.12.2004	(11) <b>1 507 110</b>	18.11.2004
(11) <b>1 506 739</b>	09.12.2004	(11) <b>1 506 951</b>	02.12.2004	(11) <b>1 507 128</b>	19.08.2004
(11) <b>1 506 741</b>	16.12.2004	(11) <b>1 506 954</b>	17.11.2004	(11) <b>1 507 135</b>	09.12.2004
(11) <b>1 506 756</b>	12.11.2003	(11) <b>1 506 955</b>	19.11.2004	(11) <b>1 507 141</b>	15.11.2004
(11) <b>1 506 759</b>	23.11.2004	(11) <b>1 506 956</b>	19.11.2004	(11) <b>1 507 143</b>	23.11.2004
(11) <b>1 506 762</b>	24.11.2004	(11) <b>1 506 958</b>	10.12.2004	(11) <b>1 507 145</b>	08.12.2004
(11) <b>1 506 768</b>	06.08.2004	(11) <b>1 506 960</b>	07.08.2003	(11) <b>1 507 146</b>	20.01.2004
(11) <b>1 506 769</b>	30.08.2004	(11) <b>1 506 963</b>	26.04.2004	(11) <b>1 507 148</b>	30.12.2003
(11) <b>1 506 774</b>	09.11.2004	(11) <b>1 506 965</b>	18.11.2004	(11) <b>1 507 153</b>	30.09.2004
(11) <b>1 506 777</b>	27.11.2004	(11) <b>1 506 967</b>	02.09.2004	(11) <b>1 507 154</b>	16.11.2004
(11) <b>1 506 778</b>	19.11.2004	(11) <b>1 506 970</b>	15.11.2004	(11) <b>1 507 156</b>	17.11.2004
(11) <b>1 506 781</b>	30.04.2004	(11) <b>1 506 971</b>	08.10.2004	(11) <b>1 507 158</b>	30.07.2004
(11) <b>1 506 784</b>	26.07.2004	(11) <b>1 506 972</b>	23.11.2004	(11) <b>1 507 160</b>	10.11.2004
(11) <b>1 506 785</b>	11.11.2004	(11) <b>1 506 974</b>	20.01.2004	(11) <b>1 507 161</b>	18.11.2004
(11) <b>1 506 786</b>	22.10.2004	(11) <b>1 506 977</b>	13.08.2004	(11) <b>1 507 164</b>	19.11.2004
(11) <b>1 506 787</b>	30.11.2004	(11) <b>1 506 983</b>	17.11.2004	(11) <b>1 507 165</b>	15.07.2004
(11) <b>1 506 791</b>	13.12.2004	(11) <b>1 506 986</b>	16.12.2004	(11) <b>1 507 166</b>	14.01.2004
(11) <b>1 506 793</b>	09.12.2004	(11) <b>1 506 988</b>	22.01.2004	(11) <b>1 507 167</b>	08.12.2004
(11) <b>1 506 804</b>	18.11.2004	(11) <b>1 506 989</b>	11.03.2004	(11) <b>1 507 174</b>	23.11.2004
(11) <b>1 506 811</b>	23.11.2004	(11) <b>1 506 990</b>	29.01.2004	(11) <b>1 507 175</b>	15.07.2004
(11) <b>1 506 812</b>	30.08.2004	(11) <b>1 506 992</b>	09.08.2004	(11) <b>1 507 177</b>	25.11.2004
(11) <b>1 506 818</b>	19.11.2004	(11) <b>1 506 993</b>	09.08.2004	(11) <b>1 507 178</b>	29.11.2004
(11) <b>1 506 824</b>	01.12.2004	(11) <b>1 506 994</b>	09.08.2004	(11) <b>1 507 182</b>	29.11.2004
(11) <b>1 506 827</b>	02.03.2004	(11) <b>1 506 995</b>	27.10.2004	(11) <b>1 507 186</b>	19.08.2004
(11) <b>1 506 838</b>	16.04.2004	(11) <b>1 507 001</b>	12.11.2004	(11) <b>1 507 189</b>	22.07.2004
(11) <b>1 506 839</b>	23.04.2004	(11) <b>1 507 003</b>	29.11.2004	(11) <b>1 507 190</b>	11.08.2004
(11) <b>1 506 842</b>	23.08.2004	(11) <b>1 507 006</b>	02.12.2004	(11) <b>1 507 197</b>	11.06.2004
(11) <b>1 506 849</b>	10.08.2004	(11) <b>1 507 008</b>	20.11.2004	(11) <b>1 507 201</b>	28.09.2004
(11) <b>1 506 850</b>	03.11.2004	(11) <b>1 507 009</b>	30.11.2004	(11) <b>1 507 202</b>	17.11.2004
(11) <b>1 506 852</b>	09.11.2004	(11) <b>1 507 011</b>	28.07.2004	(11) <b>1 507 203</b>	02.07.2004
(11) <b>1 506 856</b>	18.11.2004	(11) <b>1 507 016</b>	13.08.2004	(11) <b>1 507 209</b>	10.11.2004
(11) <b>1 506 857</b>	18.11.2004	(11) <b>1 507 020</b>	24.05.2004	(11) <b>1 507 210</b>	16.08.2004
(11) <b>1 506 877</b>	10.12.2004	(11) <b>1 507 025</b>	05.11.2004	(11) <b>1 507 211</b>	19.10.2004
(11) <b>1 506 883</b>	09.07.2004	(11) <b>1 507 027</b>	10.11.2004	(11) <b>1 507 212</b>	13.01.2004
(11) <b>1 506 886</b>	02.12.2004	(11) <b>1 507 037</b>	17.01.2004	(11) <b>1 507 214</b>	14.01.2004
(11) <b>1 506 888</b>	01.04.2004	(11) <b>1 507 039</b>	10.04.2004	(11) <b>1 507 217</b>	15.12.2004
(11) <b>1 506 890</b>	28.07.2004	(11) <b>1 507 040</b>	25.05.2004	(11) <b>1 507 218</b>	25.11.2004

(11) <b>1 507 219</b>	03.08.2004	(11) <b>1 507 354</b>	25.05.2004	<b>I.8(1)</b>	
(11) <b>1 507 220</b>	16.09.2004	(11) <b>1 507 358</b>	16.08.2004	• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist	
(11) <b>1 507 221</b>	18.11.2004	(11) <b>1 507 359</b>	06.08.2004	• Date on which the European patent application was refused	
(11) <b>1 507 222</b>	23.09.2004	(11) <b>1 507 362</b>	23.07.2004	• Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	
(11) <b>1 507 224</b>	10.11.2004	(11) <b>1 507 363</b>	29.07.2004		
(11) <b>1 507 227</b>	19.11.2004	(11) <b>1 507 364</b>	30.07.2004	(11) <b>0 823 746</b>	25.09.2004
(11) <b>1 507 230</b>	26.03.2004	(11) <b>1 507 369</b>	09.11.2004	(11) <b>0 844 585</b>	24.09.2004
(11) <b>1 507 245</b>	16.12.2004	(11) <b>1 507 370</b>	12.08.2004	(11) <b>0 933 128</b>	27.09.2004
(11) <b>1 507 246</b>	17.11.2004	(11) <b>1 507 370</b>	12.08.2004	(11) <b>0 938 927</b>	24.09.2004
(11) <b>1 507 247</b>	19.11.2004	(11) <b>1 507 381</b>	10.08.2004	(11) <b>0 976 451</b>	30.09.2004
(11) <b>1 507 251</b>	16.11.2004	(11) <b>1 507 385</b>	08.12.2004	(11) <b>1 058 290</b>	30.09.2004
(11) <b>1 507 252</b>	01.10.2004	(11) <b>1 507 388</b>	09.12.2004	(11) <b>1 162 553</b>	06.05.2004
(11) <b>1 507 254</b>	23.07.2004	(11) <b>1 507 388</b>	09.12.2004	(11) <b>1 206 426</b>	28.09.2004
(11) <b>1 507 256</b>	19.01.2004	(11) <b>1 507 390</b>	19.07.2004	(11) <b>1 241 772</b>	24.09.2004
(11) <b>1 507 257</b>	24.11.2004	(11) <b>1 507 392</b>	19.11.2004	(11) <b>1 249 635</b>	27.09.2004
(11) <b>1 507 261</b>	04.10.2004	(11) <b>1 507 396</b>	16.12.2004	(11) <b>1 310 070</b>	25.10.2004
(11) <b>1 507 262</b>	04.08.2004	(11) <b>1 507 397</b>	19.05.2004		
(11) <b>1 507 266</b>	24.03.2004	(11) <b>1 507 398</b>	28.07.2004	<b>I.8(2)</b>	
(11) <b>1 507 267</b>	15.11.2004	(11) <b>1 507 398</b>	28.07.2004	• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist	
(11) <b>1 507 268</b>	04.11.2004	(11) <b>1 507 400</b>	13.08.2004	• Date on which the European patent application was withdrawn	
(11) <b>1 507 275</b>	13.11.2003	(11) <b>1 507 401</b>	24.08.2004	• Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	
(11) <b>1 507 277</b>	08.11.2004	(11) <b>1 507 402</b>	22.06.2004		
(11) <b>1 507 283</b>	10.01.2004	(11) <b>1 507 403</b>	22.11.2004	(11) <b>0 655 229</b>	22.12.2004
(11) <b>1 507 292</b>	02.03.2004	(11) <b>1 507 409</b>	28.09.2004	(11) <b>0 712 019</b>	22.12.2004
(11) <b>1 507 293</b>	15.12.2004	(11) <b>1 507 409</b>	28.09.2004	(11) <b>0 839 224</b>	16.12.2004
(11) <b>1 507 301</b>	21.01.2004	(11) <b>1 507 411</b>	23.11.2004	(11) <b>0 883 233</b>	17.12.2004
(11) <b>1 507 303</b>	23.08.2004	(11) <b>1 507 412</b>	09.11.2004	(11) <b>0 915 548</b>	27.12.2004
(11) <b>1 507 304</b>	23.08.2004	(11) <b>1 507 413</b>	07.06.2004	(11) <b>0 919 288</b>	24.12.2004
(11) <b>1 507 306</b>	23.09.2004	(11) <b>1 507 416</b>	06.08.2004	(11) <b>0 931 181</b>	21.12.2004
(11) <b>1 507 307</b>	16.04.2004	(11) <b>1 507 417</b>	26.11.2004	(11) <b>0 939 143</b>	22.12.2004
(11) <b>1 507 311</b>	23.07.2004	(11) <b>1 507 417</b>	26.11.2004	(11) <b>0 975 225</b>	22.12.2004
(11) <b>1 507 316</b>	01.06.2004	(11) <b>1 507 418</b>	12.11.2004	(11) <b>1 014 631</b>	15.12.2004
(11) <b>1 507 316</b>	01.06.2004	(11) <b>1 507 419</b>	22.11.2004	(11) <b>1 035 647</b>	23.12.2004
(11) <b>1 507 326</b>	30.12.2003	(11) <b>1 507 420</b>	13.08.2004	(11) <b>1 055 926</b>	21.12.2004
(11) <b>1 507 332</b>	07.08.2004	(11) <b>1 507 420</b>	13.08.2004	(11) <b>1 073 459</b>	27.12.2004
(11) <b>1 507 333</b>	02.11.2004	(11) <b>1 507 421</b>	29.04.2004	(11) <b>1 077 443</b>	21.12.2004
(11) <b>1 507 335</b>	27.07.2004	(11) <b>1 507 423</b>	29.04.2004	(11) <b>1 081 780</b>	28.12.2004
(11) <b>1 507 336</b>	09.09.2004	(11) <b>1 507 425</b>	27.08.2004	(11) <b>1 081 900</b>	15.09.2004
(11) <b>1 507 336</b>	09.09.2004	(11) <b>1 507 425</b>	27.08.2004	(11) <b>1 082 697</b>	21.12.2004
(11) <b>1 507 337</b>	09.09.2004	(11) <b>1 507 427</b>	29.04.2004	(11) <b>1 083 666</b>	28.12.2004
(11) <b>1 507 338</b>	26.08.2004	(11) <b>1 507 427</b>	29.04.2004	(11) <b>1 112 909</b>	11.12.2004
(11) <b>1 507 339</b>	10.03.2004	(11) <b>1 507 428</b>	13.08.2004	(11) <b>1 145 167</b>	22.12.2004
(11) <b>1 507 340</b>	24.11.2004	(11) <b>1 507 428</b>	13.08.2004	(11) <b>1 145 499</b>	22.12.2004
(11) <b>1 507 343</b>	07.12.2004	(11) <b>1 507 431</b>	23.11.2004	(11) <b>1 146 687</b>	23.12.2004
(11) <b>1 507 346</b>	13.08.2004	(11) <b>1 507 434</b>	10.09.2004	(11) <b>1 172 641</b>	21.12.2004
(11) <b>1 507 347</b>	06.10.2004	(11) <b>1 507 435</b>	29.09.2004	(11) <b>1 173 296</b>	15.09.2004
(11) <b>1 507 349</b>	10.08.2004	(11) <b>1 507 436</b>	30.09.2004		
(11) <b>1 507 350</b>	09.11.2004	(11) <b>1 507 440</b>	16.07.2004		
(11) <b>1 507 351</b>	07.07.2004	(11) <b>1 507 441</b>	13.12.2004		
(11) <b>1 507 353</b>	12.08.2004	(11) <b>1 507 444</b>	11.11.2004		

(11) 1 176 223	24.12.2004	(11) 1 496 816	28.12.2004	(11) 0 925 804	10.08.2004
(11) 1 179 609	24.12.2004	(11) 1 500 836	23.12.2004	(11) 0 927 728	06.08.2004
(11) 1 179 610	24.12.2004			(11) 0 928 970	13.08.2004
(11) 1 179 989	21.12.2004	<b>I.8(3)</b>		(11) 0 930 444	13.08.2004
(11) 1 195 347	17.12.2004	• <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>		(11) 0 931 240	11.08.2004
(11) 1 197 348	25.10.2004	• <b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>		(11) 0 931 316	17.08.2004
(11) 1 226 109	27.12.2004	• <b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>		(11) 0 938 021	11.08.2004
(11) 1 228 583	23.11.2004			(11) 0 938 164	17.08.2004
(11) 1 235 092	23.12.2004	(11) 0 509 721	10.08.2004	(11) 0 941 793	17.08.2004
(11) 1 241 609	27.12.2004	(11) 0 578 687	10.08.2004	(11) 0 945 106	17.08.2004
(11) 1 244 428	22.12.2004	(11) 0 711 846	23.09.2004	(11) 0 945 315	13.08.2004
(11) 1 246 047	27.12.2004	(11) 0 720 851	11.08.2004	(11) 0 945 562	17.08.2004
(11) 1 246 276	23.12.2004	(11) 0 735 576	17.08.2004	(11) 0 946 773	12.08.2004
(11) 1 246 277	23.12.2004	(11) 0 751 693	17.08.2004	(11) 0 949 857	17.08.2004
(11) 1 248 879	24.12.2004	(11) 0 773 679	11.08.2004	(11) 0 950 756	17.08.2004
(11) 1 251 530	16.12.2004	(11) 0 780 419	01.07.2004	(11) 0 951 142	17.08.2004
(11) 1 261 769	24.12.2004	(11) 0 783 659	13.08.2004	(11) 0 951 283	13.08.2004
(11) 1 264 309	24.12.2004	(11) 0 796 597	10.08.2004	(11) 0 951 589	13.08.2004
(11) 1 265 510	24.12.2004	(11) 0 814 536	07.08.2004	(11) 0 954 820	07.08.2004
(11) 1 278 065	23.12.2004	(11) 0 823 975	12.08.2004	(11) 0 959 639	10.08.2004
(11) 1 285 856	27.12.2004	(11) 0 827 280	11.08.2004	(11) 0 963 231	12.08.2004
(11) 1 288 697	17.12.2004	(11) 0 831 345	17.08.2004	(11) 0 964 547	27.05.2004
(11) 1 306 397	22.12.2004	(11) 0 833 648	17.08.2004	(11) 0 964 607	10.08.2004
(11) 1 309 004	22.12.2004	(11) 0 840 153	10.08.2004	(11) 0 965 114	17.08.2004
(11) 1 313 764	22.12.2004	(11) 0 844 503	17.08.2004	(11) 0 967 020	13.08.2004
(11) 1 318 241	15.12.2004	(11) 0 845 684	11.08.2004	(11) 0 967 871	09.08.2004
(11) 1 336 273	27.12.2004	(11) 0 850 679	11.08.2004	(11) 0 967 872	10.08.2004
(11) 1 348 213	22.12.2004	(11) 0 858 614	16.08.2004	(11) 0 967 873	10.08.2004
(11) 1 350 143	27.12.2004	(11) 0 865 647	12.08.2004	(11) 0 970 214	21.07.2004
(11) 1 356 913	21.12.2004	(11) 0 873 282	10.08.2004	(11) 0 970 246	17.08.2004
(11) 1 359 297	17.12.2004	(11) 0 882 994	17.08.2004	(11) 0 970 357	11.08.2004
(11) 1 388 328	17.12.2004	(11) 0 887 699	17.08.2004	(11) 0 970 993	05.08.2004
(11) 1 392 027	23.12.2004	(11) 0 895 179	13.08.2004	(11) 0 971 715	17.08.2004
(11) 1 408 531	22.12.2004	(11) 0 898 090	10.08.2004	(11) 0 972 044	26.07.2004
(11) 1 413 661	22.12.2004	(11) 0 903 039	09.08.2004	(11) 0 972 366	09.08.2004
(11) 1 414 430	16.12.2004	(11) 0 903 685	13.08.2004	(11) 0 973 846	02.08.2004
(11) 1 415 420	27.12.2004	(11) 0 906 315	07.08.2004	(11) 0 978 900	07.08.2004
(11) 1 419 893	20.12.2004	(11) 0 908 761	10.08.2004	(11) 0 981 010	10.08.2004
(11) 1 435 327	28.12.2004	(11) 0 911 440	13.08.2004	(11) 0 981 814	11.08.2004
(11) 1 440 051	27.12.2004	(11) 0 911 579	10.08.2004	(11) 0 983 785	06.08.2004
(11) 1 448 999	21.12.2004	(11) 0 911 797	05.08.2004	(11) 0 984 291	12.08.2004
(11) 1 450 861	22.12.2004	(11) 0 913 996	16.08.2004	(11) 0 985 705	12.08.2004
(11) 1 455 118	24.12.2004	(11) 0 915 933	12.08.2004	(11) 0 985 764	10.08.2004
(11) 1 461 432	24.12.2004	(11) 0 915 936	09.08.2004	(11) 0 986 923	12.08.2004
(11) 1 477 000	23.12.2004	(11) 0 919 011	10.08.2004	(11) 0 987 455	10.08.2004
(11) 1 479 689	23.12.2004	(11) 0 919 804	10.08.2004	(11) 0 990 541	12.08.2004
(11) 1 490 989	28.12.2004	(11) 0 924 348	11.08.2004	(11) 0 992 280	10.08.2004
(11) 1 494 127	24.12.2004	(11) 0 924 357	17.08.2004	(11) 0 992 843	10.08.2004

(11) <b>0 998 564</b>	21.07.2004	(11) <b>1 054 968</b>	23.07.2004	(11) <b>1 125 645</b>	12.08.2004
(11) <b>0 999 286</b>	13.05.2004	(11) <b>1 055 330</b>	13.08.2004	(11) <b>1 125 840</b>	12.08.2004
(11) <b>0 999 379</b>	13.08.2004	(11) <b>1 058 729</b>	05.07.2004	(11) <b>1 126 207</b>	12.04.2004
(11) <b>1 000 597</b>	13.08.2004	(11) <b>1 063 448</b>	13.05.2004	(11) <b>1 126 401</b>	13.08.2004
(11) <b>1 002 035</b>	17.08.2004	(11) <b>1 063 468</b>	10.08.2004	(11) <b>1 126 905</b>	13.08.2004
(11) <b>1 002 690</b>	10.08.2004	(11) <b>1 064 295</b>	23.07.2004	(11) <b>1 128 817</b>	12.08.2004
(11) <b>1 003 867</b>	21.07.2004	(11) <b>1 067 090</b>	17.08.2004	(11) <b>1 128 915</b>	11.08.2004
(11) <b>1 003 877</b>	02.07.2004	(11) <b>1 067 882</b>	10.08.2004	(11) <b>1 129 358</b>	10.08.2004
(11) <b>1 005 160</b>	17.08.2004	(11) <b>1 067 959</b>	17.08.2004	(11) <b>1 129 504</b>	02.06.2004
(11) <b>1 005 384</b>	10.08.2004	(11) <b>1 069 537</b>	10.08.2004	(11) <b>1 131 875</b>	10.08.2004
(11) <b>1 006 732</b>	23.04.2004	(11) <b>1 074 774</b>	06.08.2004	(11) <b>1 131 912</b>	10.06.2004
(11) <b>1 006 952</b>	13.08.2004	(11) <b>1 075 131</b>	27.05.2004	(11) <b>1 135 849</b>	12.08.2004
(11) <b>1 007 019</b>	17.08.2004	(11) <b>1 076 484</b>	10.08.2004	(11) <b>1 136 363</b>	24.08.2004
(11) <b>1 007 891</b>	17.08.2004	(11) <b>1 076 730</b>	13.08.2004	(11) <b>1 136 785</b>	13.05.2004
(11) <b>1 009 727</b>	06.08.2004	(11) <b>1 078 102</b>	28.07.2004	(11) <b>1 138 845</b>	02.01.2004
(11) <b>1 011 356</b>	17.08.2004	(11) <b>1 078 262</b>	31.10.2003	(11) <b>1 140 111</b>	11.08.2004
(11) <b>1 013 425</b>	27.07.2004	(11) <b>1 080 391</b>	17.08.2004	(11) <b>1 143 851</b>	03.08.2004
(11) <b>1 015 863</b>	10.08.2004	(11) <b>1 081 045</b>	20.05.2004	(11) <b>1 145 248</b>	10.08.2004
(11) <b>1 016 929</b>	10.08.2004	(11) <b>1 083 623</b>	17.08.2004	(11) <b>1 146 966</b>	13.08.2004
(11) <b>1 017 426</b>	17.08.2004	(11) <b>1 084 284</b>	17.08.2004	(11) <b>1 147 159</b>	01.07.2004
(11) <b>1 018 321</b>	06.08.2004	(11) <b>1 085 005</b>	06.08.2004	(11) <b>1 149 313</b>	12.08.2004
(11) <b>1 022 000</b>	31.07.2004	(11) <b>1 090 683</b>	17.08.2004	(11) <b>1 150 092</b>	10.08.2004
(11) <b>1 022 042</b>	03.08.2004	(11) <b>1 090 825</b>	14.08.2004	(11) <b>1 151 624</b>	17.08.2004
(11) <b>1 026 308</b>	17.08.2004	(11) <b>1 094 166</b>	12.08.2004	(11) <b>1 153 580</b>	12.08.2004
(11) <b>1 026 312</b>	12.08.2004	(11) <b>1 095 324</b>	10.08.2004	(11) <b>1 153 932</b>	30.08.2004
(11) <b>1 027 975</b>	13.08.2004	(11) <b>1 096 369</b>	10.08.2004	(11) <b>1 158 091</b>	11.08.2004
(11) <b>1 028 137</b>	09.07.2004	(11) <b>1 099 017</b>	14.08.2004	(11) <b>1 161 462</b>	12.08.2004
(11) <b>1 028 454</b>	13.08.2004	(11) <b>1 105 016</b>	13.08.2004	(11) <b>1 162 901</b>	31.07.2004
(11) <b>1 029 053</b>	05.07.2004	(11) <b>1 105 547</b>	10.08.2004	(11) <b>1 163 299</b>	10.08.2004
(11) <b>1 029 486</b>	30.08.2004	(11) <b>1 106 579</b>	28.07.2004	(11) <b>1 163 977</b>	17.08.2004
(11) <b>1 029 823</b>	10.08.2004	(11) <b>1 107 060</b>	10.08.2004	(11) <b>1 164 426</b>	17.08.2004
(11) <b>1 031 841</b>	13.05.2004	(11) <b>1 107 061</b>	10.08.2004	(11) <b>1 164 957</b>	11.08.2004
(11) <b>1 032 139</b>	20.05.2004	(11) <b>1 108 281</b>	17.08.2004	(11) <b>1 164 959</b>	13.08.2004
(11) <b>1 034 172</b>	13.08.2004	(11) <b>1 111 011</b>	11.08.2004	(11) <b>1 165 470</b>	10.08.2004
(11) <b>1 035 746</b>	03.06.2004	(11) <b>1 111 464</b>	10.08.2004	(11) <b>1 165 994</b>	10.08.2004
(11) <b>1 036 024</b>	13.08.2004	(11) <b>1 112 475</b>	12.08.2004	(11) <b>1 168 039</b>	20.05.2004
(11) <b>1 039 598</b>	17.08.2004	(11) <b>1 116 973</b>	10.08.2004	(11) <b>1 168 663</b>	27.05.2004
(11) <b>1 041 221</b>	11.08.2004	(11) <b>1 117 715</b>	06.08.2004	(11) <b>1 172 605</b>	20.05.2004
(11) <b>1 042 666</b>	02.01.2004	(11) <b>1 118 255</b>	17.08.2004	(11) <b>1 172 749</b>	15.07.2004
(11) <b>1 042 998</b>	17.08.2004	(11) <b>1 118 765</b>	20.05.2004	(11) <b>1 175 449</b>	12.08.2004
(11) <b>1 047 031</b>	06.08.2004	(11) <b>1 118 882</b>	06.05.2004	(11) <b>1 175 482</b>	10.08.2004
(11) <b>1 047 652</b>	17.08.2004	(11) <b>1 118 889</b>	01.02.2004	(11) <b>1 176 738</b>	27.05.2004
(11) <b>1 048 490</b>	17.08.2004	(11) <b>1 120 148</b>	03.08.2004	(11) <b>1 177 083</b>	20.07.2004
(11) <b>1 048 795</b>	17.08.2004	(11) <b>1 120 785</b>	06.08.2004	(11) <b>1 178 498</b>	12.08.2004
(11) <b>1 049 504</b>	10.08.2004	(11) <b>1 121 863</b>	10.08.2004	(11) <b>1 179 552</b>	13.08.2004
(11) <b>1 050 922</b>	13.07.2004	(11) <b>1 121 949</b>	01.07.2004	(11) <b>1 181 933</b>	13.08.2004
(11) <b>1 053 109</b>	04.05.2004	(11) <b>1 123 311</b>	04.05.2004	(11) <b>1 182 502</b>	10.08.2004
(11) <b>1 054 965</b>	30.07.2004	(11) <b>1 125 017</b>	12.08.2004	(11) <b>1 182 982</b>	14.08.2004



(11) 1 183 637	13.08.2004	(11) 1 252 833	04.08.2004	(11) 1 326 351	20.05.2004
(11) 1 185 393	07.08.2004	(11) 1 253 936	10.08.2004	(11) 1 326 652	04.08.2004
(11) 1 186 385	20.05.2004	(11) 1 255 935	01.08.2004	(11) 1 334 707	06.08.2004
(11) 1 186 912	13.08.2004	(11) 1 256 801	06.05.2004	(11) 1 338 611	28.02.2004
(11) 1 188 951	06.08.2004	(11) 1 257 302	06.07.2004	(11) 1 339 874	07.08.2004
(11) 1 190 274	14.06.2004	(11) 1 257 776	03.08.2004	(11) 1 343 566	13.08.2004
(11) 1 192 382	06.08.2004	(11) 1 259 121	13.08.2004	(11) 1 343 711	12.08.2004
(11) 1 195 353	04.08.2004	(11) 1 259 612	05.07.2004	(11) 1 349 109	12.08.2004
(11) 1 197 547	13.08.2004	(11) 1 260 172	06.05.2004	(11) 1 349 328	05.10.2004
(11) 1 198 451	10.08.2004	(11) 1 260 599	21.05.2004	(11) 1 349 935	02.08.2004
(11) 1 202 936	14.08.2004	(11) 1 261 188	27.05.2004	(11) 1 350 174	11.08.2004
(11) 1 204 945	13.08.2004	(11) 1 261 364	17.08.2004	(11) 1 350 768	10.08.2004
(11) 1 205 237	04.08.2004	(11) 1 261 628	01.08.2004	(11) 1 352 064	05.07.2004
(11) 1 209 713	13.05.2004	(11) 1 261 970	10.08.2004	(11) 1 352 715	20.05.2004
(11) 1 210 343	17.08.2004	(11) 1 264 378	10.08.2004	(11) 1 357 132	20.05.2004
(11) 1 210 381	04.08.2004	(11) 1 265 450	20.05.2004	(11) 1 359 214	06.05.2004
(11) 1 212 114	10.08.2004	(11) 1 266 978	10.08.2004	(11) 1 359 227	06.05.2004
(11) 1 212 979	11.08.2004	(11) 1 269 765	17.08.2004	(11) 1 361 219	01.12.2004
(11) 1 215 190	06.08.2004	(11) 1 270 166	12.08.2004	(11) 1 361 286	13.05.2004
(11) 1 215 758	17.08.2004	(11) 1 272 248	17.08.2004	(11) 1 361 620	13.05.2004
(11) 1 216 210	10.08.2004	(11) 1 280 224	10.08.2004	(11) 1 362 147	13.08.2004
(11) 1 216 794	13.08.2004	(11) 1 280 442	03.08.2004	(11) 1 362 784	20.05.2004
(11) 1 218 588	10.08.2004	(11) 1 281 241	12.08.2004	(11) 1 363 158	20.05.2004
(11) 1 218 669	10.08.2004	(11) 1 282 189	10.08.2004	(11) 1 363 408	20.05.2004
(11) 1 219 345	01.07.2004	(11) 1 282 623	10.08.2004	(11) 1 363 409	20.05.2004
(11) 1 219 988	12.08.2004	(11) 1 283 723	09.08.2004	(11) 1 364 916	01.02.2004
(11) 1 221 530	09.04.2004	(11) 1 286 611	27.07.2004	(11) 1 365 532	27.05.2004
(11) 1 223 423	01.02.2004	(11) 1 290 030	26.07.2004	(11) 1 365 551	27.05.2004
(11) 1 225 261	12.08.2004	(11) 1 291 319	13.08.2004	(11) 1 365 561	27.05.2004
(11) 1 227 533	01.08.2004	(11) 1 294 347	10.08.2004	(11) 1 365 621	27.05.2004
(11) 1 230 687	17.08.2004	(11) 1 294 923	26.07.2004	(11) 1 378 327	08.07.2004
(11) 1 231 043	17.08.2004	(11) 1 295 080	17.08.2004	(11) 1 379 190	06.08.2004
(11) 1 232 556	12.08.2004	(11) 1 297 817	17.08.2004	(11) 1 379 370	03.08.2004
(11) 1 233 074	13.08.2004	(11) 1 299 514	10.08.2004	(11) 1 380 314	12.08.2004
(11) 1 233 867	03.08.2004	(11) 1 299 545	23.07.2004	(11) 1 381 296	17.08.2004
(11) 1 240 246	10.08.2004	(11) 1 301 152	10.08.2004	(11) 1 384 384	13.08.2004
(11) 1 241 217	10.08.2004	(11) 1 303 769	20.07.2004	(11) 1 385 592	10.08.2004
(11) 1 241 299	13.08.2004	(11) 1 307 589	02.07.2004	(11) 1 392 228	03.08.2004
(11) 1 242 655	15.06.2004	(11) 1 308 577	16.04.2004	(11) 1 466 932	12.08.2004
(11) 1 243 740	17.08.2004	(11) 1 308 752	17.08.2004	(11) 1 497 242	24.05.2004
(11) 1 243 870	03.08.2004	(11) 1 312 685	13.05.2004		
(11) 1 245 285	13.05.2004	(11) 1 312 937	17.08.2004		
(11) 1 247 485	03.08.2004	(11) 1 316 835	26.06.2004		
(11) 1 247 564	16.04.2004	(11) 1 317 792	17.08.2004		
(11) 1 247 677	11.08.2004	(11) 1 321 602	13.08.2004		
(11) 1 248 658	03.08.2004	(11) 1 323 747	12.08.2004		
(11) 1 250 732	05.08.2004	(11) 1 324 565	06.08.2004		
(11) 1 251 851	14.08.2004	(11) 1 324 792	17.08.2004		

## I.8(4)

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date of receipt of request for re-establishment of rights
- Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

I.8(5)

- Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date and purport of decision on request for re-establishment of rights
- Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

I.11(2)

- Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte
- Legal means of execution or other rights in rem
- Voies légales d'exécution ou autres droits réels

I.9(1)

- Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
- Date of suspension in the case referred to in Rule 13
- Date de la suspension dans le cas de la règle 13

I.9(2)

- Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
- Date of resumption in the case referred to in Rule 13
- Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

I.9(3)

- Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
- Date of interruption in the case referred to in Rule 90
- Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

(11) 1 488 396 10.12.2004

I.9(4)

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
- Date of resumption in the case referred to in Rule 90
- Date de la reprise dans le cas de la règle 90

I.10

- Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt
- Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office
- Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets

I.11(1)

- Lizenzen
- Licenses
- Licences

(11) 1 289 394 (51) A47J 27/08  
 01 excl.  
 SEB  
 F-21260 Selongey (FR)  
 FR  
 01 01  
 SEB  
 F-21260 Selongey (FR)  
 AT BE CH LI CY DE DK ES FI GB GR IE IT  
 LU MC NL PT SE TR

<b>I.12</b>			(11) <b>0 987 523</b>		(11) <b>1 103 142</b>	
• <b>Änderungen und Korrekturen</b>			(51) <b>G01D 5/20</b>	G01P 3/481	(51) <b>G11B 27/10</b>	H04N 7/088
					G11B 15/18	G11B 27/034
• <b>Alterations and Corrections</b>			(11) <b>0 999 577</b>		H04N 5/445	H04N 5/765
• <b>Modifications et corrections</b>			(51) <b>H01L 21/00</b>	H01L 21/68		
				B25J 9/04	(11) <b>1 107 104</b>	
				B26D 5/12	(51) <b>G06F 3/12</b>	G06K 15/00
			(11) <b>1 016 981</b>		(11) <b>1 107 310</b>	
<b>I.12(1)</b>			(51) <b>G06F 15/18</b>	G05B 13/02	(51) <b>H01L 23/36</b>	H01L 23/13
• <b>Internationale Patentklassifikation</b>					H01L 23/60	H01L 23/373
• <b>International Patent Classification</b>			(11) <b>1 026 485</b>		H01L 25/07	H01L 23/433
• <b>Classification internationale des brevets</b>			(51) <b>G01J 1/02</b>	G01J 1/58		
					(11) <b>1 110 388</b>	
			(11) <b>1 042 347</b>		(51) <b>H04N 7/173</b>	H04N 5/765
(11) <b>0 393 438</b>			(51) <b>C07H 21/02</b>	A61K 48/00	H04N 5/445	G06F 17/30
(51) <b>C12N 15/12</b>	C12P 21/02				(11) <b>1 110 390</b>	
C07K 14/00			(11) <b>1 044 852</b>		(51) <b>G11B 27/00</b>	G11B 15/18
			(51) <b>B60R 16/02</b>	H02J 7/34	H04N 5/765	H04N 5/445
(11) <b>0 737 931</b>			(11) <b>1 046 652</b>		H04N 7/088	
(51) <b>G06F 17/50</b>	G05B 19/4099		(51) <b>C07K 19/00</b>		(11) <b>1 112 386</b>	
			C12N 15/62		(51) <b>C12S 1/02</b>	C10G 32/00
(11) <b>0 743 852</b>			A61K 38/17		C12P 1/04	C12R 1/365
(51) <b>A61K 31/00</b>	A61K 31/41		C07K 17/02		C12R 1/38	C12N 1/20
A61K 31/415	A61K 31/44				C12Q 1/02	
A61P 27/06			(11) <b>1 055 251</b>		(11) <b>1 112 636</b>	
			(51) <b>H01J 61/06</b>	H01J 65/04	(51) <b>H04L 9/00</b>	H04N 5/913
(11) <b>0 774 615</b>			H01J 61/26	H01J 61/52		
(51) <b>F21S 8/00</b>	F21V 23/04		H01J 61/30	H01J 61/92	(11) <b>1 123 701</b>	
F21V 33/00					(51) <b>A61K 31/20</b>	A61K 31/23
			(11) <b>1 058 094</b>		A61K 31/16	A23K 1/16
(11) <b>0 814 795</b>			(51) <b>G01D 5/22</b>	G01D 5/20	A23K 1/18	A61P 33/00
(51) <b>A61K 31/19</b>	A61K 35/78				(11) <b>1 128 589</b>	
A61P 35/00	A61K 31/56		(11) <b>1 061 331</b>		(51) <b>H04L 1/00</b>	H03M 13/29
			(51) <b>G01B 11/02</b>	G06T 7/00	H03M 13/45	H03M 13/41
(11) <b>0 848 373</b>			(11) <b>1 067 120</b>		(11) <b>1 131 726</b>	
(51) <b>G06F 17/22</b>	G06F 17/30		(51) <b>C07D 211/94</b>	C07B 61/00	(51) <b>G06F 13/00</b>	
G10L 13/08					(11) <b>1 132 277</b>	
			(11) <b>1 067 426</b>		(51) <b>B62D 3/12</b>	B21D 11/20
(11) <b>0 884 593</b>			(51) <b>G02F 1/35</b>	G02F 1/355	B21C 37/15	B21K 1/76
(51) <b>C05F 17/00</b>					B21D 15/04	
			(11) <b>1 073 332</b>		(11) <b>1 135 723</b>	
(11) <b>0 894 260</b>			(51) <b>A61K 31/4439</b>	A61P 1/04	(51) <b>G06F 9/45</b>	G06F 9/44
(51) <b>G01N 15/06</b>	G01N 21/49		A61P 17/06		(11) <b>1 141 843</b>	
G01N 21/85	G01N 21/86				(51) <b>G06F 13/14</b>	G06F 3/06
G01N 21/55	G01N 33/52		(11) <b>1 073 333</b>		H04L 29/06	
G01N 33/49			(51) <b>A61K 31/4439</b>	A61P 1/04	(11) <b>1 163 853</b>	
			A61P 17/06		(51) <b>A23L 1/22</b>	A23L 1/237
(11) <b>0 908 884</b>					A23L 1/227	A23L 1/39
(51) <b>G11B 27/10</b>	G11B 19/02		(11) <b>1 079 586</b>		A23L 2/38	A23L 2/52
G11B 27/11	G11B 31/00		(51) <b>H04M 3/22</b>	H04Q 3/00	A23L 2/66	A23J 3/34
G11B 27/36	G11B 27/34		H04L 12/24		C12P 21/06	A23J 3/30
B60R 11/02	H04B 1/20				(11) <b>1 165 463</b>	
			(11) <b>1 079 747</b>		(51) <b>C06B 45/10</b>	C06B 47/08
(11) <b>0 941 808</b>			(51) <b>A61B 17/39</b>	A61B 18/00	C06B 31/00	C06B 31/28
(51) <b>B25B 5/06</b>	B25B 5/00				C06B 25/34	C06D 5/06
B25B 5/04			(11) <b>1 080 136</b>		C06B 23/00	
			(51) <b>C08J 5/10</b>	C08K 3/32	(11) <b>1 141 843</b>	
(11) <b>0 942 353</b>			C08K 5/05		(51) <b>G06F 13/14</b>	G06F 3/06
(51) <b>G06F 3/06</b>	G11B 19/02		C08L 5/00		H04L 29/06	
			C08K 5/3492		(11) <b>1 163 853</b>	
(11) <b>0 942 354</b>					(51) <b>A23L 1/22</b>	A23L 1/237
(51) <b>G06F 3/06</b>	G06F 13/38		(11) <b>1 082 271</b>		A23L 1/227	A23L 1/39
G06F 13/12			(51) <b>H01L 21/306</b>	H01L 21/00	A23L 2/38	A23L 2/52
			B08B 3/08		A23L 2/66	A23J 3/34
(11) <b>0 958 894</b>					C12P 21/06	A23J 3/30
(51) <b>B25D 1/00</b>	B25C 5/00		(11) <b>1 082 618</b>		(11) <b>1 165 463</b>	
B25B 5/14	B25B 5/10		(51) <b>G01R 31/327</b>	H02H 3/00	(51) <b>C06B 45/10</b>	C06B 47/08
B25B 5/00	B25B 5/16		H02J 13/00		C06B 31/00	C06B 31/28
					C06B 25/34	C06D 5/06
(11) <b>0 969 666</b>			(11) <b>1 093 214</b>		C06B 23/00	
(51) <b>H04N 7/16</b>	H04N 5/00		(51) <b>H02P 3/04</b>	H02K 7/102	(11) <b>1 168 008</b>	
H04N 7/24					(51) <b>G02B 6/16</b>	G01R 15/24
			(11) <b>1 094 626</b>		(11) <b>1 177 497</b>	
(11) <b>0 981 343</b>			(51) <b>H04H 1/00</b>	H04N 5/76	(51) <b>G03G 15/00</b>	
(51) <b>A61K 31/225</b>	A61P 9/00		G11B 20/10		(11) <b>1 185 920</b>	G11B 19/02
					(51) <b>G06F 3/06</b>	
(11) <b>0 984 903</b>			(11) <b>1 099 883</b>		(11) <b>1 186 969</b>	
(51) <b>C01G 43/06</b>	G21F 9/00		(51) <b>F16H 59/02</b>	F16H 59/10	(51) <b>G04G 13/00</b>	G04G 15/00
G21F 9/02	G21F 9/12		H03K 17/968		(11) <b>1 192 814</b>	
					(51) <b>A61B 5/00</b>	H04M 11/06
					H04Q 7/20	H04L 27/10

(11) <b>1 201 663</b> (51) <b>C07D 281/16</b> A61K 31/55	C07C 323/62 C07B 61/00	(11) <b>1 298 459</b> (51) <b>G02B 3/04</b> C03B 11/08	G02B 6/42	(11) <b>1 352 964</b> (51) <b>C12P 7/42</b> C12P 13/02	C12P 11/00 C12R 1/06
(11) <b>1 203 616</b> (51) <b>B01J 31/02</b> B01J 31/22 C07C 45/45 C07D 323/00	B01J 31/12 C07B 53/00 C07C 45/51 C07F 7/24	(11) <b>1 303 274</b> (51) <b>A61K 31/435</b> A61P 25/30	A61K 31/46 A61P 25/34	(11) <b>1 353 935</b> (51) <b>C07H 21/00</b> C12Q 1/68 C12N 15/11	C12N 15/52 C12N 15/74
(11) <b>1 207 422</b> (51) <b>B65H 18/10</b> G03C 3/00	B65H 23/195	(11) <b>1 303 849</b> (51) <b>G09G 1/00</b>	G06T 1/20	(11) <b>1 355 645</b> (51) <b>A61K 31/4196</b> C07D 239/26 C07D 249/08	C07D 213/82 C07D 285/12
(11) <b>1 210 015</b> (51) <b>A61B 17/04</b> A61B 17/58	A61B 17/56 A61F 2/08	(11) <b>1 313 470</b> (51) <b>C07D 233/54</b> A61K 31/417 A61P 25/06 A61P 29/00	A61K 31/4164 A61P 9/02 A61P 25/28	(11) <b>1 356 420</b> (51) <b>G06K 9/34</b> G01N 21/76	G01N 33/543 G06K 9/60
(11) <b>1 222 535</b> (51) <b>G06F 9/44</b>		(11) <b>1 316 476</b> (51) <b>B60R 1/12</b> B60R 1/00	B60R 11/04	(11) <b>1 358 925</b> (51) <b>B01D 53/32</b> G01N 27/419	B01D 53/56 G01N 33/00
(11) <b>1 233 492</b> (51) <b>H01S 5/16</b>	H01L 21/225	(11) <b>1 318 318</b> (51) <b>F16C 13/00</b>	D21G 1/02	(11) <b>1 359 766</b> (51) <b>H04N 7/30</b>	H04N 7/26
(11) <b>1 234 940</b> (51) <b>E05D 1/04</b>	E05D 11/04	(11) <b>1 320 175</b> (51) <b>H02K 7/102</b>		(11) <b>1 360 629</b> (51) <b>G06F 17/60</b> G07F 7/02	G07F 17/16
(11) <b>1 236 706</b> (51) <b>C05D 1/02</b> C07C 29/58 C07C 67/10	C07C 31/38 C07C 69/62	(11) <b>1 326 608</b> (51) <b>A61K 31/424</b> A61P 31/00	A61K 9/19	(11) <b>1 364 436</b> (51) <b>H02H 3/05</b> G01R 31/3185	H03K 19/003
(11) <b>1 241 874</b> (51) <b>H04N 7/24</b>		(11) <b>1 327 892</b> (51) <b>A61B 8/00</b>	G01S 7/52	(11) <b>1 364 729</b> (51) <b>B22D 11/14</b>	B22D 11/04
(11) <b>1 247 705</b> (51) <b>B60R 25/00</b>	B60R 25/04	(11) <b>1 331 133</b> (51) <b>B60P 1/02</b>	B60P 1/64	(11) <b>1 371 839</b> (51) <b>F02M 47/02</b> F02M 45/12	F02M 45/08
(11) <b>1 262 815</b> (51) <b>G02C 7/02</b> G02C 13/00	G02C 7/04 A61B 3/103	(11) <b>1 334 038</b> (51) <b>B65D 33/25</b>		(11) <b>1 373 291</b> (51) <b>C07H 21/02</b> C12Q 1/68 C12N 15/86 C12N 15/11	C07H 21/04 C12N 15/85 C12P 19/34 C12N 9/90
(11) <b>1 262 915</b> (51) <b>G06T 7/00</b> H04N 13/00	G01C 11/00	(11) <b>1 336 872</b> (51) <b>H04N 1/405</b> G02B 5/22 B41M 7/00	G02B 5/20 B41M 3/00	(11) <b>1 373 393</b> (51) <b>C08K 5/00</b> D06N 3/04	D06M 15/693
(11) <b>1 263 097</b> (51) <b>H01S 3/067</b>	H01S 3/094	(11) <b>1 336 878</b> (51) <b>G02B 6/16</b>	G02B 6/22	(11) <b>1 373 912</b> (51) <b>H04M 7/00</b> H04Q 3/00 H04L 12/14	H04M 3/22 H04L 29/06
(11) <b>1 269 957</b> (51) <b>A61F 13/539</b> A61F 13/15	A61F 13/496	(11) <b>1 336 947</b> (51) <b>G10L 15/28</b>		(11) <b>1 375 672</b> (51) <b>C12Q 1/68</b> C12M 1/00 G01N 33/543 G01N 33/576 G01N 33/50	C12N 15/09 G01N 33/53 G01N 33/566 G01N 37/00
(11) <b>1 273 950</b> (51) <b>H04N 5/232</b> G02B 15/10	G02B 7/08	(11) <b>1 340 638</b> (51) <b>B60H 1/22</b>	B60H 1/00	(11) <b>1 376 132</b> (51) <b>G01N 33/566</b> G06F 17/50 C07K 1/00 C07K 14/72	G01N 33/48 G06F 17/30 C07K 14/705
(11) <b>1 276 644</b> (51) <b>B60R 21/16</b>	B60R 21/18	(11) <b>1 341 369</b> (51) <b>H04N 1/40</b>	H04N 1/409	(11) <b>1 380 576</b> (51) <b>C07D 231/56</b> C07D 401/06 C07D 401/14 C07D 403/12 C07D 405/04 C07D 405/12 C07D 409/04 A61P 25/00	C07D 401/04 C07D 401/12 C07D 403/04 C07D 405/04 C07D 405/14 A61K 31/416 A61P 29/00
(11) <b>1 277 950</b> (51) <b>F02M 59/44</b> F02M 59/46	F02M 59/48	(11) <b>1 342 059</b> (51) <b>G01J 5/28</b> G01J 3/28 G01J 5/08	G01J 5/10 G01J 1/04	(11) <b>1 383 018</b> (51) <b>G05B 19/4097</b> B23B 1/00 G05B 19/414	B23Q 15/013 B23B 7/02
(11) <b>1 278 346</b> (51) <b>H04L 27/233</b>	H04L 27/00	(11) <b>1 342 717</b> (51) <b>C07D 235/28</b> C07D 401/04 C07D 487/04 C07D 405/12 C07D 417/12 C07D 417/04 A61K 31/437 A61K 31/46 A61K 31/4995 A61K 31/551 A61P 29/00	C07D 487/08 C07D 403/04 C07D 403/12 C07D 471/04 C07D 401/12 A61K 31/4184 A61K 31/454 A61K 31/496 A61K 31/5377 A61P 25/00		
(11) <b>1 283 465</b> (51) <b>G06F 9/455</b>	G06F 9/45	(11) <b>1 343 199</b> (51) <b>H01L 21/3065</b>	G02B 6/136		
(11) <b>1 285 779</b> (51) <b>B43K 5/00</b>	B43K 19/02	(11) <b>1 345 210</b> (51) <b>G10L 15/24</b>	G10L 21/02		
(11) <b>1 286 815</b> (51) <b>B29C 47/00</b> B29C 53/48 A01G 25/02	B29C 47/88 B29C 65/14				
(11) <b>1 298 243</b> (51) <b>D06P 5/00</b> B41J 3/407	B41J 2/01 B41J 15/04				

(11) <b>1 384 059</b> (51) <b>G01N 7/00</b> G01N 27/12	G01N 33/00	(11) <b>1 422 433</b> (51) <b>F16D 48/06</b> F16D 48/04	F16D 25/14	(11) <b>1 454 835</b> (51) <b>B65D 30/02</b> B29C 65/02	B29C 65/50
(11) <b>1 385 136</b> (51) <b>G06F 3/14</b> G01D 7/00 B60R 16/02	B60P 3/32 H02J 7/00	(11) <b>1 425 582</b> (51) <b>G01N 33/53</b> G01N 33/92	G01N 33/68	(11) <b>1 456 645</b> (51) <b>G01N 33/574</b>	
(11) <b>1 385 137</b> (51) <b>G06F 3/14</b> G01D 7/00 B60R 16/02	B60P 3/32 H02J 7/00	(11) <b>1 429 373</b> (51) <b>H01L 21/68</b>		(11) <b>1 457 506</b> (51) <b>C08J 9/14</b> C08G 18/50	C08G 101/00
(11) <b>1 385 823</b> (51) <b>C07D 209/02</b> C07D 209/46 C07D 217/22 C07D 235/28 C07D 403/02 A61K 31/425 C07D 235/10	C07D 209/44 C07D 209/48 C07D 235/24 C07D 277/62 A61K 31/47 C07D 235/08 C07D 217/24	(11) <b>1 431 864</b> (51) <b>G06F 1/00</b>	G06F 17/60	(11) <b>1 457 553</b> (51) <b>C12M 1/00</b> B01L 3/00	G01N 33/53
(11) <b>1 387 191</b> (51) <b>G02B 5/30</b> G02F 1/1336	G02F 1/1337	(11) <b>1 432 565</b> (51) <b>B29C 63/06</b> F25B 39/02 F28F 21/06	B29C 65/18 F28F 1/22	(11) <b>1 458 430</b> (51) <b>A61M 1/10</b>	A61G 3/00
(11) <b>1 387 192</b> (51) <b>G02B 5/30</b> G02F 1/1336	G02F 1/1337	(11) <b>1 432 726</b> (51) <b>C07K 1/00</b>	C07K 14/47	(11) <b>1 459 892</b> (51) <b>B41F 27/12</b>	
(11) <b>1 387 326</b> (51) <b>G07D 7/00</b> G07D 5/00	G07F 5/00	(11) <b>1 432 822</b> (51) <b>C12Q 1/68</b> C12N 15/63 C07H 21/04	C12P 19/34 C07K 1/00 C07K 1/14	(11) <b>1 460 171</b> (51) <b>D21F 3/02</b> D21G 1/00	D21F 5/04
(11) <b>1 387 471</b> (51) <b>H02K 19/06</b> H02K 24/00	H02K 19/12 H02K 3/28	(11) <b>1 436 053</b> (51) <b>A63H 18/02</b> A63H 17/00	A63H 18/14	(11) <b>1 460 261</b> (51) <b>F02M 51/00</b> F02M 37/08 F02M 57/02 F02M 51/04	F02M 55/00 F02M 37/20 F02M 59/44
(11) <b>1 390 370</b> (51) <b>C07D 491/12</b>	A61K 47/48	(11) <b>1 438 594</b> (51) <b>H03K 17/955</b>		(11) <b>1 460 999</b> (51) <b>A61K 6/00</b> A61K 31/35	C07D 311/62 A61P 9/00
(11) <b>1 399 501</b> (51) <b>C08G 81/02</b> A61K 9/51 C08G 63/00	C08G 63/664 A61K 9/107	(11) <b>1 439 426</b> (51) <b>G03F 7/20</b> G03F 1/00	G02B 5/18	(11) <b>1 461 234</b> (51) <b>B60R 25/04</b> H01Q 1/40	H01Q 1/32
(11) <b>1 401 470</b> (51) <b>C07K 14/47</b>	A61K 38/00	(11) <b>1 439 434</b> (51) <b>G04B 37/22</b> B23K 20/00	B23K 1/00 G04B 37/08	(11) <b>1 462 329</b> (51) <b>B60T 1/06</b> B60K 17/04	F16D 65/38 B60B 35/16
(11) <b>1 401 506</b> (51) <b>A61K 49/00</b>	A61K 41/00	(11) <b>1 441 518</b> (51) <b>H04N 5/91</b> H04N 7/01	H04N 9/80	(11) <b>1 463 181</b> (51) <b>H02K 5/14</b> H02K 1/17	H02K 5/22
(11) <b>1 403 556</b> (51) <b>F16H 25/20</b> G05B 19/401	H02P 6/16	(11) <b>1 444 099</b> (51) <b>B41J 1/00</b> B41J 17/02	G06K 19/077	(11) <b>1 467 480</b> (51) <b>H03D 7/00</b>	H03D 7/14
(11) <b>1 409 129</b> (51) <b>B01J 19/08</b> C10L 3/00	C10G 15/08 H05H 1/24	(11) <b>1 444 209</b> (51) <b>C07D 239/88</b> C07D 217/00 A61K 31/517 C07D 239/91	C07D 215/00 A61K 31/47 A61P 35/00 C07D 401/06	(11) <b>1 469 329</b> (51) <b>G02B 6/44</b>	
(11) <b>1 409 403</b> (51) <b>B01J 29/70</b> C01B 39/48	B01J 29/86 C10G 47/12	(11) <b>1 446 590</b> (51) <b>F16D 25/12</b>		(11) <b>1 477 175</b> (51) <b>C07D 237/32</b> C07D 401/12 C07D 405/06 C07D 409/12 C07D 471/04 C07D 513/04 A61K 31/502 A61K 31/5025 A61K 31/5377 A61K 31/541 A61K 31/55 A61K 31/554	C07D 401/06 C07D 403/12 C07D 405/12 C07D 417/12 C07D 487/04 A61K 31/501 A61K 31/5025 A61K 31/5377 A61K 31/542 A61K 31/551
(11) <b>1 410 403</b> (51) <b>H01B 1/22</b> C08L 23/26	B05D 5/12 C08K 3/08	(11) <b>1 447 700</b> (51) <b>G02B 21/24</b>	G02B 21/00	(11) <b>1 477 178</b> (51) <b>A61K 38/08</b>	A61K 35/78
(11) <b>1 414 130</b> (51) <b>H02K 1/27</b>	H02K 29/03	(11) <b>1 448 892</b> (51) <b>F04B 49/06</b> F04B 43/04	F04B 43/02	(11) <b>1 477 347</b> (51) <b>B60H 1/00</b>	B60H 1/34
(11) <b>1 417 797</b> (51) <b>H04K 1/00</b> G07F 17/16	H04L 9/00 G07F 7/02	(11) <b>1 449 225</b> (51) <b>H01H 3/16</b>	B60J 10/04	(11) <b>1 477 960</b> (51) <b>G09G 3/30</b>	H05B 33/08
(11) <b>1 420 348</b> (51) <b>G06F 17/21</b> G06F 3/12 B41J 11/00	B41J 3/36 B41J 3/407 G06F 17/24	(11) <b>1 452 570</b> (51) <b>C08J 7/04</b> C09D 5/00 C09D 167/08 C09D 151/06	C09D 123/28 C09D 151/08 C08L 23/28 F02M 63/00	(11) <b>1 479 299</b> (51) <b>A23L 1/28</b> C12N 1/06	A23L 1/30

- (11) **1 481 743**  
(51) **B21C 37/18**  
B21C 37/08  
B21D 13/00  
B21D 5/01  
B62D 21/15
- (11) **1 483 967**  
(51) **A01N 25/02**  
A01N 43/40
- (11) **1 491 092**  
(51) **A01N 57/20**
- (11) **1 491 370**  
(51) **B60G 11/42**  
B60G 11/40
- (11) **1 492 085**  
(51) **G10L 19/00**
- (11) **1 496 286**  
(51) **F16F 13/10**  
F16F 13/18
- (11) **1 500 952**  
(51) **G01S 13/44**  
G01S 13/48
- (11) **1 502 694**  
(51) **B23K 9/32**  
B23K 10/02  
B23K 26/38  
B23K 35/02  
B23K 9/29  
H05H 1/34  
C23C 14/06

## I.12(2)

- Verfahrenssprache
- Procedure language
- Langue de procédure

- (11) **1 499 098** (51) H04M 9/00  
EN

## I.12(3)

- Anmeldetag
- Date of filing
- Date de dépôt

- (11) **1 471 717** (51) H04M 1/02  
(22) 14.05.2002

## I.12(5)

- Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- Priority date, priority country, priority application number
- Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité

- (11) **1 389 164** (51) B60L 1/00  
(30) 24.05.2001 US 293893 P
- (11) **1 402 023** (51) C12N 15/10  
(30) 31.05.2001 US 294797 P  
17.08.2001 US 313007 P
- (11) **1 420 914** (51) B23B 1/00  
(30) • keine Priorität  
• no priority  
• pas de priorité
- (11) **1 425 053** (51) A61L 27/52

- (30) 10.09.2001 US 318536 P  
06.09.2002 US 236538
- (11) **1 455 905** (51) A63B 21/055  
(30) 05.07.2001 AU PR614301  
05.03.2002 AU PS091202  
01.05.2002 AU PS206302
- (11) **1 471 717** (51) H04M 1/02  
(30) 14.05.2001 GB 0111722  
10.12.2001 GB 0129491  
10.12.2001 GB 0129490  
10.04.2002 GB 0208275

- (11) **1 493 014** (51) G01N 9/30  
(30) • keine Priorität  
• no priority  
• pas de priorité

- (11) **1 493 191** (51) H01L 31/00  
(30) 10.04.2002 GB 2008211

- (11) **1 501 345** (51) A01H 1/00  
(30) 22.04.2002 US 374555 P  
28.10.2002 PCT/US02/34566

## I.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and Extension States
- États contractants désignés et états d'extension désignés

- (11) **0 956 868** (51) A61L 9/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (11) **0 973 504** (51) A61K 9/12  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

- (11) **0 997 662** (51) F16F 9/43  
(84) DE

- (11) **1 018 262** (51) H04N 5/44  
(84) DE FR GB

- (11) **1 130 461** (51) G03C 5/16  
(84) BE DE GB IT

- (11) **1 182 200** (51) C07D 313/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

- (11) **1 184 050** (51) A61N 1/37  
(84) CH DE FR IE IT LI

- (11) **1 199 915** (51) H05K 3/46  
(84) DE ES FR GB IT

- (11) **1 230 938** (51) A61L 27/32  
(84) DE FR GB

- (11) **1 232 118** (51) C01G 25/02  
(84) DE FR GB IT

- (11) **1 278 966** (51) F16C 9/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (11) **1 283 373** (51) F16B 39/24  
(84) DE FR GB

- (11) **1 324 339** (51) G11B 27/036  
(84) DE GB IT NL

- (11) **1 325 825** (51) B60J 7/10  
(84) BE DE FR IT NL PT

- (11) **1 328 671** (51) D02G 1/02  
(84) CH DE FR GB IT LI TR

- (11) **1 337 583** (51) C08L 27/12  
(84) DE FR GB IT

- (11) **1 349 025** (51) G05B 19/042  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR

- (11) **1 352 192** (51) F16L 33/02  
(84) DE ES GB SE

- (11) **1 360 476** (51) G01N 23/223  
(84) DE GB

- (11) **1 365 473** (51) H01Q 3/20  
(84) DE FR GB IT

- (11) **1 372 106** (51) G06K 19/077  
(84) CH DE DK FR GB IT LI SE

- (11) **1 373 739** (51) F15B 15/06  
(84) DE ES FR GB IT NL

- (11) **1 388 324** (51) A61B 18/14  
(84) DE ES FR GB IT

- (11) **1 390 648** (51) F16J 9/20  
(84) DE ES FR GB IT

- (11) **1 411 030** (51) C01B 31/02  
(84) DE

- (11) **1 411 298** (51) F23N 5/00  
(84) DE FR GB IT PT

- (11) **1 416 616** (51) H02K 16/02  
(84) DE FR GB

- (11) **1 442 212** (51) F02M 59/36  
(84) DE FR

- (11) **1 452 043** (51) H04Q 3/00  
(84) DE ES FR GB IT

- (11) **1 468 437** (51) H01J 37/20  
(84) CZ DE FR GB NL

- (11) **1 490 528** (51) C23C 14/34  
(84) BE DE

AL LT LV MK

## I.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)

- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)

- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

- (11) **0 735 239** (51) F01D 5/14  
(54) • Gasturbinensystem und Herstellungsverfahren  
• Gas turbine system and method of manufacturing  
• Système de turbine à gaz et procédé de fabrication

- (11) **0 737 931** (51) G06F 17/50  
(54) • Verfahren und Einrichtung zur Bestimmung der Bahn eines sich bewegenden Werkzeuges  
• Procédé et appareil pour décider de la trajectoire d'un outil à mouvoir

- (11) **0 811 850** (51) G01R 31/30  
(54) • Hochauflösendes Stromversorgungsprüfsystem

- (11) **0 814 159** (51) C12N 15/13  
(54) • *Transgene Mäuse fähig zur Produktion heterologer Antikörper*
- (11) **0 881 228** (51) C07H 21/00  
(54) • *2- oder 3-dimensionale geometrische Strukturen aus Peptidnukleinsäuren*  
• *2- or 3-dimensional geometric structures of peptide nucleic acids*  
• *Structures géométriques di- ou tri-dimensionnelles d'acides nucléiques peptidiques*
- (11) **0 886 894** (51) H01R 43/20  
(54) • *KONTAKTRÄGER ZUM BESTÜCKEN VON SUBSTRATEN MIT FEDERKONTAKTEN*  
• *CONTACT CARRIERS FOR POPULATING SUBSTRATES WITH SPRING CONTACTS*  
• *SUPPORTS DE CONTACTS A RESSORTS PLACES SUR DES SUBSTRATS*
- (11) **0 911 048** (51) A61M 15/00  
(54) • *Vorrichtung zur Verabreichung von einem Arzneimittel in Aerosolform*  
• *Apparatus for delivering aerosolized medication*  
• *Appareil pour administrer un aérosol de médicament*
- (11) **0 922 771** (51) C12Q 1/70  
(54) • *Verfahren zum Nachweis hoher Parvo-B19-Virenkonzentrationen im Blutplasma und/oder Blutserum mittels der Polymerasekettenreaktion*  
• *Method for the detection of large concentrations of a Parvo B19 virus in blood plasma and/ or blood serum using the polymerase chain reaction*  
• *Procédé pour la détection du Parvo B19 virus à haute concentration de plasma sanguin et/ou de serum sanguin par la réaction en chaîne de polymérase*
- (11) **0 923 984** (51) B01D 71/42  
(54) • *POLYACRYLONITRILE-BASED HOLLOW-FIBER FILTRATION MEMBRANE*
- (11) **0 936 088** (51) B60C 11/13  
(54) • *Luftreifen*
- (11) **0 963 927** (51) B65G 45/22  
(54) • *Verfahren zum Reinigen eines Transportbandes*  
• *Method for cleaning conveyor-belts*  
• *Procédé pour nettoyer des bandes transporteuses*
- (11) **0 979 060** (51) A61F 7/00  
(54) • *VERBESSERTE VORRICHTUNG ZUR KÖRPERERWÄRMUNG VON SAUGETIEREN UND MENSCHEN DIE AN UNTERKÜHLUNG LEIDEN*  
• *IMPROVED APPARATUS FOR THE CORE BODY WARMING OF MAMMALS EXPERIENCING HYPOTHERMIA*  
• *APPAREIL AMELIORE POUR LE RECHAUFFEMENT PROFOND DU CORPS DE MAMMIFERES SOUFFRANT D'HYPOTHERMIE*
- (11) **0 983 417** (51) E05F 11/38  
(54) • *ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR FÜHRUNG EINES MITNEHMERS AUF EINEM TRÄGERBLECH EINES KRAFTFAHRZEUG-TÜRMODULS*  
• *ARRANGEMENT AND METHOD FOR GUIDING A DRIVE ELEMENT ALONG A SUPPORT RAIL ON A VEHICLE DOOR STRUT*  
• *AGENCEMENT ET PROCEDE POUR GUIDER UN ELEMENT APTE A ENTRAINER UNE FENETRE LE LONG D'UNE ENTRETOISE DE PORTE DE VEHICULE*
- (11) **0 985 076** (51) E05B 29/00  
(54) • *EIN MIT ZUHALTUNGSPLETTCHEN AUSGESTATTETES SCHLIESSZYLINDERSCHLOSS IN VERBINDUNG MIT EINEM MIT EINEM PASSEND GEKERBTEN BART VERSEHENEN SCHLÜSSEL*  
• *A PLATE-TUMBLER LOCK COMBINED WITH A KEY HAVING A CORRESPONDINGLY NOTCHED SHANK*  
• *ENSEMBLE COMPORTANT UNE SERRURE A PAILLETES ET UNE CLE CORRESPONDANTE A QUEUE CRANTEE*
- (11) **0 993 137** (51) H04J 13/02  
(54) • *CDMA Kommunikationssystem und Verfahren*  
• *CDMA communication system and method*  
• *Système et procédé de communications AMRC*
- (11) **0 993 235** (51) H05B 33/22  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER DÜNNEN SCHICHT, ANZEIGEVORRICHTUNG UND FARBFILTER*  
• *THIN FILM FORMING METHOD, DISPLAY AND COLOR FILTER*  
• *PROCEDE DE FORMATION DE FILM MINCE, AFFICHAGE ET FILTRE COLORE*
- (11) **0 995 782** (51) C09J 7/04  
(54) • *Verwendung eines Klebebands auf Basis eines mit Schmelzfasern thermofixierten Vlieses*  
• *Use of an adhesive tape based on a non-woven substrate thermally fixed by melt-blown fibers*  
• *Utilisation d'un ruban adhésif à base d'un non-tissé thermofixé avec des fibres fondues-soufflées*
- (11) **0 995 783** (51) C09J 7/04  
(54) • *Verwendung eines Klebebands auf Basis eines mittels Bindemittel verfestigten Vlieses*  
• *Use of an adhesive tape based on a non-woven substrate consolidated by a bonding agent*  
• *Utilisation d'un ruban adhésif à base d'un non-tissé renforcé par un liant*
- (11) **1 010 453** (51) B01D 53/70  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Zersetzung einer gasförmigen halogenierten aliphatischen oder aromatischen Kohlenwasserstoffverbindung*  
• *Method and apparatus for decomposing gaseous aliphatic or aromatic hydrocarbon halide compound*  
• *Procédé et dispositif pour la décomposition d'un hydrocarbure aliphatique ou aromatique halogéné gazeux*
- (11) **1 036 603** (51) B08B 9/027  
(54) • *Procédé pour le rinçage et le nettoyage des systèmes des eaux sanitaires, des conduites des eaux sanitaires, des systèmes de chauffage etc ....*
- (11) **1 062 845** (51) H05B 37/02  
(54) • *APPAREIL ET PROCEDE DE TRANSMISSION ET RECEPTION DE DONNEES PAR UN SYSTEME D'ALIMENTAION A TENSION BASSE*
- (11) **1 064 034** (51) A61L 31/04  
(54) • *GEFÄSSTRANSPLANTAT MIT VERBESSERTER OBERFLÄCHENSTRÖMUNG*
- (11) **1 069 668** (51) H02K 3/18  
(54) • *Wicklungsanordnung für eine geschaltete Reluktanzmaschine*
- (11) **1 076 086** (51) C10L 1/18  
(54) • *Verwendung von Tetrahydrofuran Derivaten als Detergensenzusammensetzungen für Benzin-kraftstoffe*  
• *Use of tetrahydrofurane derivatives as detergent compositions for gasoline fuel*  
• *Utilisation de dérivés de tétrahydrofuranne comme compositions détergentes pour carburants de type essence.*
- (11) **1 103 459** (51) B63B 35/44  
(54) • *Schiff mit einer Anordnung zum Ausgleich von Tauch- und Tidebewegungen*  
• *Floating drilling and intervention vessel with an arrangement for heave and tidal movement compensation*  
• *Vaisseau avec un système de compensation des mouvements de levée et de marée*
- (11) **1 112 837** (51) B29C 67/24  
(54) • *Endloses Band und dessen Verwendung in einem Bilderzeugungsgerät*  
• *Endless belt and its use for an image forming apparatus*  
• *Bande sans fin et son utilisation pour un appareil de formation d'images*
- (11) **1 119 090** (51) H02K 5/26  
(54) • *Motorantrieb*  
• *Motor drive apparatus*  
• *Entrainement par moteur*
- (11) **1 119 671** (51) E04F 15/04  
(54) • *FUSSBODENSYSTEM MIT IN VERTIKALER RICHTUNG ZU VERBINDENEN FUSSBO-DENPLATTEN UND MIT SEPARATEN VER-BINDUNGSPROFILIEN*  
• *FLOORING SYSTEM COMPRISING FLOOR BOARDS ADAPTED TO BE VERTICALLY JOINED AND ALSO SEPARATE JOINING PROFILES*  
• *SYSTÈME DE PLANCHER COMPORTANT DES LAMES DESTINÉES À ÊTRE ASSEMBLÉES VERTICALEMENT ET DES PROFILÉS D'ASSEMBLAGE DISTINCTS*
- (11) **1 122 921** (51) H04L 25/02  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Vorverzerrung eines digitalen Signales*
- (11) **1 123 701** (51) A61K 31/20  
(54) • *VERWENDUNG NATÜRLICHER PHYSIOLOGISCH AKTIVER SUBSTANZEN GEGEN PARASITÄRE FISCHERKRANKUNGEN*  
• *USE OF NATURAL PHYSIOLOGICALLY ACTIVE SUBSTANCES AGAINST FISH PARASITIC DISEASES*  
• *UTILISATION DES SUBSTANCES NATURELLES PHYSIOLOGIQUEMENT ACTIVES CONTRE DES MALADIES PARASITAIRES DES POISSONS*
- (11) **1 131 904** (51) H04B 7/04  
(54) • *LUFTSCHNITTSTELLENBASIERTES DRAHTLOSES TELEKOMMUNIKATIONS-TESTSYSTEM*
- (11) **1 135 238** (51) B25J 18/02  
(54) • *INDUSTRIEROBOTER NACH DEM DELTA-KONZEPT MIT EINER DREHBAREN TELESKOPAXE*  
• *INDUSTRIAL ROBOT ACCORDING TO THE DELTA CONCEPT WITH A ROTATABLE TELESCOPIC AXLE*  
• *ROBOT INDUSTRIEL SELON LE CONCEPT DELTA AVEC UN AXE TELESCOPIQUE ROTATIF*
- (11) **1 141 689** (51) G01N 27/14  
(54) • *GASANALYSEGERÄT*

- GAS ANALYSIS APPARATUS
- APPAREIL POUR L'ANALYSE DES GAZ
- (11) **1 150 645** (51) A61K 7/027
- (54) • COSMETIC COMPOSITIONS CONTAINING VITAMIN B3
- (11) **1 159 497** (51) E04F 15/04
- (54) • FUSSBODENBELAG BESTEHEND AUS FUSSBODENPLATTEN, DIE IN VERTIKALER RICHTUNG MITEINANDER VERBUNDEN WERDEN SOLLEN
- FLOORING MATERIAL CONSISTING OF FLOOR BOARDS WHICH ARE INTENDED TO BE JOINED VERTICALLY
- REVÊTEMENT DE SOL CONSISTANT EN DES LAMES DESTINÉES À ÊTRE ASSEMBLÉES VERTICALEMENT
- (11) **1 169 236** (51) B65D 43/08
- (54) • KOMPOSITVERSCHLUSS FÜR EINEN BEHÄLTER
- FERMETURE DE RECIPIENT COMPOSITE
- (11) **1 194 156** (51) A61K 35/84
- (54) • DIETARY SUPPLEMENT FOR TREATING MALIGNANCIES AND VIRAL INFECTIONS AND IMPROVING IMMUNE FUNCTION
- COMPLÉMENT ALIMENTAIRE POUR TRAITER DES AFFECTIONS MALIGNES OU DES INFECTIONS VIRALES, ET D'AMÉLIORER LES FONCTIONS IMMUNES
- (11) **1 202 224** (51) G07D 7/00
- (54) • Method and apparatus for discriminating and counting documents
- (11) **1 202 294** (51) H01C 7/00
- (54) • Präzisionswiderstandselement und dieses enthaltender variabler Widerstand
- Precision Resistor body and variable resistor comprising it
- Élément résistant de précision et résistance variable le contenant
- (11) **1 204 358** (51) A47K 3/40
- (54) • DUSCHBODENGITTER MIT WASSERVORHEIZUNG
- (11) **1 211 365** (51) E04F 15/10
- (54) • Fussbodensystem
- Decking system
- Système de plancher
- (11) **1 212 092** (51) A61K 47/14
- (54) • SYSTEME DE DISTRIBUTION CONTROLÉE A BASE D'UNE COMPOSITION LIQUIDE HAUTEMENT VISQUEUSE ET DISPOSITIF MEDICAL OU CHIRURGICAL
- (11) **1 223 329** (51) F02D 41/30
- (54) • Kraftstoffeinspritz-Vorrichtung und Verfahren für eine fremdgezündete direkt einspritzende Brennkraftmaschine
- Fuel injection control device and method for direct injection spark-ignition engine
- Appareil et procédé de commande de l'injection de carburant pour un moteur à allumage commandé avec injection directe
- (11) **1 228 516** (51) H01C 3/10
- (54) • WIDERSTANDSBLÖCKE
- (11) **1 234 426** (51) H04L 29/06
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG VON KODIERUNGS/DEKODIERUNGS-INFORMATIONEN IN EINEM MOBIL-KOMMUNIKATIONSNETZWERK
- (11) **1 247 539** (51) A61M 11/00
- (54) • Verfahren zum automatisierten Auftragen einer Schicht auf den menschlichen Körper
- Procéd d'enduction automatique du corps humain
- (11) **1 250 376** (51) C08G 69/00
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYMEREN AUF BISOXAZOLONBASIS
- PROCESS FOR PREPARING BISOXAZOLONE BASED POLYMERS
- PROCÉDE DE PREPERATION DE POLYMERES A BASE DE BISOXAZOLONE
- (11) **1 250 503** (51) E04F 15/04
- (54) • FUSSBODENSYSTEM UMFASSEND MEHRERE MECHANISCH VERBINDBAREN FUSSBODENPLATTEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DIESER PLATTEN
- FLOORING SYSTEM COMPRISING A PLURALITY OF MECHANICALLY JOINABLE FLOORBOARDS AND METHOD FOR MAKING SUCH FLOORBOARDS
- SYSTÈME DE PLANCHER COMPRENANT UN PLURALITÉ DE PLANCHES DE PLANCHER VERROUILLABLES MÉCANIQUEMENT ET PROCÉDÉ DE FABRICATION DE TELLES PLANCHES
- (11) **1 263 740** (51) C07D 239/56
- (54) • PYRIMIDIN-4-ONDERIVAT ALS LDL-PLA2 INHIBITOR
- PYRIMIDINE-4-ONE DERIVATIVE AS LDL-PLA2 INHIBITOR
- DERIVE DE PYRIMIDINE-4-ONE UTILISE COMME INHIBITEUR DE LDL-PLA 2
- (11) **1 264 301** (51) G10L 15/06
- (54) • VERFAHREN ZUR ERKENNUNG VON SPRACHÄUSSERUNGEN NICHT-MUTTERSPRACHLICHER SPRECHER IN EINEM SPRACHVERARBEITUNGSSYSTEM
- (11) **1 265 948** (51) C08G 75/08
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OPTISCHEN LINSEN DURCH KATIONISCHE POLYMERISATION VON DIEPISULFIDEN
- PROCESS FOR MANUFACTURING OPTICAL LENSES BY CATIONIC PHOTOPOLYMERISATION OF DIEPISULFIDES
- PROCÉDÉ POUR LA FABRICATION DE LENTILLES OPTIQUES PAR PHOTOPOLYMÉRISATION CATIONIQUE DE DIÉPISULFURES
- (11) **1 275 867** (51) F16D 21/06
- (54) • Dual clutch
- (11) **1 279 612** (51) B65D 33/25
- (54) • Verfahren zum Herstellen von wiederver-schliessbaren Kunststoffbeuteln
- (11) **1 310 777** (51) G01F 17/00
- (54) • Verfahren zur Prüfung geschlossener Behältnisse
- Method for the inspection of closed containers
- Procédé d'inspection de récipients fermés
- (11) **1 319 607** (51) B65D 71/00
- (54) • Korbformiger Behälter
- (11) **1 331 066** (51) B25B 13/48
- (54) • Schlüssel eines Befestigungsteils einer diebstahlgesicherten Befestigung eines Fahrzeuges an einer Radnabe
- Wrench for Driving a Device for Theft-proof Fastening a Vehicle Wheel to a Wheel Hub
- (11) **1 331 409** (51) F16B 41/00
- (54) • Räderdiebstahlsicherung mit einem Befestigungsteil und mit einem Schlüssel
- Theft-proof Device of a Vehicle Wheel with a Fastening Part and a Key
- Dispositif anti-vol de roues de véhicule avec un élément de fixation et une clé
- (11) **1 336 947** (51) G10L 15/28
- (54) • Lernverfahren und -vorrichtung, mobiles Kommunikationsterminal und Information-Erkennungssystem, basiert auf der Analyse von Bewegungen der Sprachorgane eines sprechenden Benutzers
- (11) **1 343 158** (51) G11B 7/24
- (54) • OPTISCHES AUFZEICHNUNGSMEDIUM
- SUPPORT D'ENREGISTREMENT OPTIQUE
- (11) **1 365 799** (51) A61K 39/00
- (54) • A NOVEL VACCINE FORMULATION CONSISTING OF DNA VACCINE INACTIVATED VIRUS
- (11) **1 366 308** (51) F16F 9/02
- (54) • METHODE UND KOLBEN-ZYLINDER-VORRICHTUNG
- METHOD AND PISTON-CYLINDER DEVICE
- PROCÉDE ET DISPOSITIF CYLINDRE-PISTON
- (11) **1 369 602** (51) F16B 41/00
- (54) • Räderdiebstahlsicherung mit einem Befestigungsteil und Schlüssel dafür
- Anti-theft Attachment of a Vehicle Wheel with Mounting Element and Key therefor
- Attachement antivol d'une roue de véhicule avec élément de fixation et clé
- (11) **1 396 059** (51) H02H 9/02
- (54) • SCHUTZEINRICHTUNG, WELCHE BEI SPANNUNGSÜBERSCHLAG AKTIVIERT WIRD
- ELECTRICAL CIRCUIT PROTECTION SYSTEM WHICH IS ACTIVATED UPON VOLTAGE BREAKDOWN
- SYSTEME DE PROTECTION DE CIRCUIT ELECTRIQUE QUI EST ACTIVE LORS DE PERCEMENT DE TENSION
- (11) **1 406 749** (51) B24C 3/32
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ABTRAGEN VON EINEM IM INNERN EINES WERKSTÜCKS ANGEORDNETEN MATERIAL
- PROCESS AND DEVICE FOR THE REMOVAL OF MATERIAL ARRANGED WITHIN A WORKPIECE
- PROCÉDE ET DISPOSITIF POUR ENLEVER UN MATERIAU SITUE A L'INTERIEUR D'UNE PIECE
- (11) **1 423 216** (51) B21B 45/08
- (54) • NETTOYAGE DE BRAMES DEVANT LE FOUR A ROULEAUX D'UNE MINI-ACIERIE
- (11) **1 444 708** (51) H01F 38/20
- (54) • EINSTECKEINHEIT-BAUGRUPPE MIT MESSTRANSFORMATOREN
- (11) **1 453 256** (51) H04L 12/56
- (54) • Dienstqualität (QoS) für ein Universales Mobiltelekommunikationssystem (UMTS) mit Unterstützung einer Verhandlung einer einstellbaren Dienstqualität
- (11) **1 473 596** (51) G03F 7/20
- (54) • Lithographischer Apparat und Verfahren zur Optimierung einer Beleuchtungsquelle unter Verwendung photolithographischer Simulationen
- (11) **1 473 988** (51) A01K 1/02
- (54) • A DEVICE FOR CARRYING A FOUR-LEGGED ANIMAL



- (11) **1 476 089** (51) A61B 18/14  
(54) • GERÄT ZUR BEFESTIGUNG EINER ELEKTROPHYSIOLOGIESONDE AN EINER KLEMME
- (11) **1 480 685** (51) A61L 2/08  
(54) • TRAGBARES STRAHLUNGSENERGIESTERILISATIONSGERÄT
- (11) **1 480 811** (51) B29C 63/02  
(54) • VERFAHREN ZUM AUSSENSEITIGEN BESCHICHTEN EINES SANITÄREN AUSLAUFTEILES SOWIE SANITÄRES AUSLAUFTEIL
- (11) **1 484 193** (51) B42F 7/06  
(54) • Amélioration pour des conditionnements des programmes de traitement
- (11) **1 484 334** (51) C07F 9/6574  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PHOSPHITEN  
• PROCEDE DE PREPARATION DES PHOSPHITES
- (11) **1 487 701** (51) B65B 11/54  
(54) • VORRICHTUNG MIT EINEM BEWEGLICHEN GREIFER FÜR EINE MASCHINE ZUM VERPACKEN MIT DEHNFOLIE  
• DEVICE COMPRISING A MOVABLE GRIPPER FOR STRETCH FILM PACKAGING MACHINES  
• DISPOSITIF COMPRENANT UNE PINCE MOBILE POUR MACHINES D'EMBALLAGE A FILM ETIRABLE
- (11) **1 491 639** (51) C12Q 1/68  
(54) • METHOD OF ANALYZING CYTOSIN METHYLATION STATUS OF CANCER-TESTIS-ANTIGENS FOR INDIVIDUALISED IMMUNOTHERAPY  
• METHODE POUR ANALYSER L'ETAT DE METHYLATION DE LA CYTOSINE D'ANTIGENES SPECIFIQUES DU CANCER DES TESTICULES POUR UNE IMMUNOTHERAPIE INDIVIDUALISEE
- (11) **1 496 341** (51) G01F 1/84  
(54) • Coriolis mass flow meter and method for operating a Coriolis mass flow meter  
• Débitmètre massique de Coriolis et procédé de commande d'un débitmètre massique de Coriolis
- (11) **1 498 326** (51) B60R 22/46  
(54) • Eine Vorrichtung zum Aufrollen eines Sicherheitsgurtes.  
• Un dispositif d'enrouleur/dérouleur d'une sangle d'une ceinture de sécurité.
- (11) **1 502 694** (51) B23K 9/32  
(54) • Nozzle for cutting or welding  
• Buse de découpage ou de soudage
- (11) **1 504 088** (51) C12N 7/00  
(54) • BACTERIOPHAGES UTILES POUR LA THERAPIE ET LA PROPHYLAXIE D'INFECTIONS BACTERIELLES
- (11) **1 504 778** (51) A61M 5/142  
(54) • Pompe implantable pour le traitement de l'obésité
- (11) **1 504 930** (51) B60G 17/04  
(54) • Element hydropneumatique
- (11) **1 505 071** (51) C07F 9/38  
(54) • VERWENDUNG EINES ZUSÄTZLICHEN PROMOTERS IN VERBINDUNG MIT EINEM KOHLENSTOFF GETRÄGERTEN EDELMETALL ENTHALTENDEN KATALYSATOR FÜR OXIDATIONSREAKTIONEN IN FLÜSSIGER PHASE  
• UTILISATION D'UN PROMOTEUR SUPPLEMENTAIRE CONJOINTMENT A UN CATALYSEUR CONTENANT UN METAL NOBLE SUR SUPPORT DE CABONE DANSEDES REACTIONS D'OXYDATION EN PHASE LIQUIDE
- (11) **1 505 491** (51) G06F 9/38  
(54) • SEQUENZIERUNGSGERÄT MIT BEFEHLEN-ZWISCHENSPEICHERN  
• SEQUENCEUR AVEC MISE D'INSTRUCTIONS EN MEMOIRE TAMPON
- I.12(9)**  
• **Anmelder (Rechtsübergang)**  
• **Applicant (transfer of rights)**  
• **Demandeur (transfert de droits)**  
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales
- Teil A / Part A / Partie A**  
Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B
- (11) **0 772 327** (51) H04L 12/58  
(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka 545, JP
- (11) **0 783 154** (51) G06F 13/10  
(71) Trepton Research Group, Inc., 2700 Mission College Blvd., M/S 140Q, Santa Clara, CA 95054, US
- (11) **0 822 693** (51) H04M 1/60  
(71) Bury, Henryk, Dipl.-Ing., Robert-Koch-Str. 1-7, 32584 Löhne-Witte, DE
- (11) **0 852 388** (51) H01H 85/54  
(71) ABB Sace S.p.A., Via Vittor Pisani, 16, 20124 Milano, IT
- (11) **0 856 928** (51) H02B 5/00  
(71) ABB Power Technologies S.p.A., Via Vittor Pisani, 16, 20124 Milano, IT
- (11) **0 873 071** (51) A47F 7/00  
(71) Spectrum Concepts, Inc., 1911 Palomar Oaks Way, Carlsbad, CA 92008-6511, US
- (11) **0 874 601** (51) A61F 2/02  
(71) Vita Special Purpose Corporation, Suite 900, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US
- (11) **0 902 835** (51) C12N 15/10  
(71) CENTELION, 72-82 rue Leon Geffroy, 94400 Vitry Sur Seine, FR
- (11) **0 922 125** (51) C25D 11/36  
(71) Chemetall GmbH, Trakehner Strasse 3, 60487 Frankfurt am Main, DE
- (11) **0 922 788** (51) C25B 9/00  
(71) Aquastel Holding Limited, Müürivahe 27-1, 10140 Tallinn, EE
- (84) BE CH ES LI  
(71) Medipure Limited, Unit 8 Waverton Business Park, Waverton, Chester CH3 7PD, GB
- (84) GB IE
- (11) **0 949 294** (51) C08L 1/00  
(71) Asahi Kasei Chemicals Corporation, 1-2, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8440, JP
- (11) **0 950 678** (51) C08G 63/16  
(71) NOVAMONT S.p.A., Via Fauser 8, 28100 Novara, IT
- (11) **0 966 751** (51) H01J 31/12  
(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31/33, rue de la Fédération, 75015 Paris Cédex 15, FR
- (11) **0 993 704** (51) H04B 1/66  
(71) MAYAH Communications GmbH, Am Soeldnermoos 17, 85399 Hallbergmoos, DE
- (11) **0 996 289** (51) H04N 7/24  
(71) National Institute of Information and Communications Technology Incorporated Administrative Agency, 4-2-1, Nukui-Kitamachi, Koganei-shi, Tokyo 184-8795, JP  
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (11) **1 026 711** (51) H01H 3/30  
(71) Ormazabal Anlagentechnik GmbH, Am Neuerhof 31, 47804 Krefeld, DE
- (11) **1 026 966** (51) A23L 2/42  
(71) Danisco USA Inc., 440 Saw Mill River Road, Ardsley, NY 10502-2605, US
- (11) **1 028 895** (51) B65C 9/00  
(71) Gerro Plast GmbH Labels, Heyestrasse 178, 40625 Düsseldorf, DE
- (11) **1 029 618** (51) B22D 41/24  
(71) JFE Engineering Corporation, 1-2, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
NIPPON ROTARY NOZZLE CO.,LTD., 3, Benteicho, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0044, JP  
Kawatetsu Machinery Co., Ltd., 17-4, Kuramae, 2-chome, Taito-ku, Tokyo, JP  
TOKYO YOGYO KABUSHIKI KAISHA, Tekko Building, 8-2, 1-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (11) **1 036 628** (51) B23K 35/30  
(71) Neomax Co., Ltd., 4-7-19, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (11) **1 048 836** (51) F02D 41/14  
(71) Magneti Marelli Powertrain S.p.A., Viale Aldo Borletti, 61/63, 20011 Corbetta, IT
- (11) **1 059 987** (51) B01D 35/02  
(71) Facilitec USA, Inc., 3851 Clearview Court, Gurnee, Illinois, US
- (11) **1 069 099** (51) C07C 2/86  
(71) Polimeri Europa S.p.A., Via E. Fermi, 4, 72100 Brindisi, IT  
ENITECNOLOGIE S.p.A., Via F. Maritano, 26, 20097 S. Donato Milanese (Milano), IT
- (11) **1 074 672** (51) E04D 5/12  
(71) Paul Bauder GmbH & Co. KG, Korntaler Landstrasse 63, 70499 Stuttgart, DE
- (11) **1 084 649** (51) A46B 13/00  
(71) KerrHawe SA, 6934 Bioggio, CH
- (11) **1 095 344** (51) G06F 17/30  
(71) iAnywhere Solutions, Inc., One Sybase Drive, Dublin, CA 94568-7902, US
- (11) **1 127 113** (51) C12N 15/00  
(71) Trustees of Tufts College, Ballou Hall, Medford, MA 02155, US
- (11) **1 131 653** (51) G01T 1/167  
(71) Thermo Electron (Erlangen) GmbH, Frauenaucher Strasse 96, 91056 Erlangen, DE

- (11) **1 135 349** (51) C07B 53/00  
(71) The University Court of the University of St Andrews, College Gate, North Street St Andrews, Fife KY16 9AJ, GB
- (11) **1 140 062** (51) A61K 31/195  
(71) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US
- (11) **1 141 173** (51) C10L 1/02  
(71) AAE Technologies International PLC, The Arch 7 Fr. Matthew Court, Cork, IE
- (11) **1 145 006** (51) G01N 33/53  
(71) Yissum Research Development Company of the Hebrew University of Jerusalem, Edmond Safra Campus Hi Tech Park Givat Ram, Jerusalem 91390, IL  
YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO. LTD., P.O. Box 95, Rehovot 76100, IL  
Biosensor Applications Sweden AB, Ursviksvagen 131A, 17446 Sundbyberg, SE
- (11) **1 147 036** (51) B60R 21/32  
(71) Key Safety Systems, Inc., 7000 Nineteen Mile Road, Sterling Heights, Michigan 48314, US
- (11) **1 150 659** (51) A61K 9/14  
(71) Vita Special Purpose Corporation, Suite 900, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US
- (11) **1 171 016** (51) A46B 15/00  
(71) Hofstad, Stein, Jonsvannveien 140, 7048 Trondheim, NO
- (11) **1 178 579** (51) H01S 3/042  
(71) TRUMPF Laser GmbH + Co. KG, Aichhalder Strasse 39, 78713 Schramberg, DE
- (11) **1 179 670** (51) F02D 41/20  
(71) Magneti Marelli Powertrain S.p.A., Viale Aldo Borletti, 61/63, 20011 Corbetta, IT
- (11) **1 187 990** (51) F04C 18/16  
(71) FINI S.p.A., Via F.lli Rosselli n. 12, 40069 Zola Predosa (BO), IT
- (11) **1 193 533** (51) G02C 1/02  
(71) Rodenstock GmbH, Isartalstrasse 43, 80469 München, DE
- (11) **1 204 940** (51) G06F 17/60  
(71) PrivaCash, Inc., Suite 1815, 1 Seagate, Toledo, OH 43604, US
- (11) **1 216 893** (51) B60R 21/20  
(71) TRW Automotive Safety Systems GmbH, Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE
- (11) **1 219 334** (51) B01D 29/31  
(71) Allegri Geom. Primo S.r.l., Via Verdi, 6, 43100 Parma, IT
- (11) **1 222 435** (51) F41A 9/37  
(71) Land Systems Högglunds Aktieföretag, 891 82 Örnsköldsvik, SE
- (11) **1 226 448** (51) G01R 33/38  
(71) Siemens Magnet Technology Limited, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berks. RG12 8FZ, GB
- (11) **1 227 805** (51) A61K 31/00  
(71) Curis, Inc., 61 Moulton Street, Cambridge, MA 02138, US
- (11) **1 229 116** (51) C12N 15/12  
(71) TOUDAI TLO, Ltd., 3-1, Hongo 7-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, JP
- (11) **1 235 905** (51) C12N 15/00  
(71) ALPHAHELIX MOLECULAR DIAGNOSTICS AB, Uppsala Science Park, 751 83 Uppsala, SE
- (11) **1 252 609** (51) G07B 17/04  
(71) Neopost Inc., 30955 Huntwood Avenue, Hayward, CA 94544, US
- (11) **1 253 892** (51) A61F 9/00  
(71) RetMed Pty Ltd, c/o Madgwicks Lawyers, Level 19 535 Bourke Street Melbourne, Victoria 3000, AU
- (11) **1 254 194** (51) C09J 4/02  
(71) HENKEL CORPORATION, The Triad, Suite 200, 2200 Renaissance Boulevard, Gulph Mills, Pennsylvania 19406, US
- (11) **1 259 648** (51) C12Q 1/68  
(71) Alcon, Inc., 6201 South Freeway, Fort Worth, Texas 76134-2099, US  
University of Iowa Research Foundation, Oakdale Research Campus 100 Oakdale Campus No. 214 TIC, Iowa City, Iowa 52242-5000, US
- (11) **1 265 550** (51) A61F 2/00  
(71) MacroPore Biosurgery, Inc., 6740 Top Gun Street, San Diego, California 92121, US
- (11) **1 268 587** (51) C08F 255/02  
(71) Braskem S.A., Rua Eteno 1561, CEP 42810-000 Camaçari (BA), BR  
Instituto de Pesquisas Energeticas e Nucleares (CNEN/IPEN), Travessa "R", 400, Cidade Universitaria "Armando de Salles Oliveira"-Butanta, CEP-05508-900 Sao Paulo, SP, BR
- (11) **1 273 775** (51) F02B 47/08  
(71) BorgWarner Inc., Powertrain Technical Center, 3800 Automation Avenue, suite 100, Auburn Hills, MI 48236-1782, US
- (11) **1 275 428** (51) B01D 46/52  
(71) helsa-automotive GmbH & Co. KG, Helmut-Sandler-Strasse 6, 95482 Gefrees, DE
- (11) **1 286 682** (51) A61K 38/00  
(71) The Center for Blood Research, INC., 800 Huntington Avenue, Boston, MA 02115, US  
The President and Fellows of Harvard College, 17 Quincy Street, Cambridge, MA 02138, US  
THE BRIGHAM AND WOMEN'S HOSPITAL, INC., 75 Francis Street, Boston, MA 02115, US
- (11) **1 294 752** (51) C07K 14/47  
(71) Curis, Inc., 61 Moulton Street, Cambridge, MA 02138, US
- (11) **1 311 947** (51) G06F 9/48  
(71) MIPS Technologies, Inc., 1225 Charleston Road, Mountain View, CA 94043, US
- (11) **1 330 987** (51) A61B 17/70  
(71) INDUSTRIAS QUIRURGICAS DE LEVANTE S.L., Islas Baleares, 50, 46988 Fuente del Jarro, ES  
Elberg, Jean-François, 43 Rue de la Ferme, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (11) **1 332 309** (51) F16L 21/03  
(71) Trelleborg Forsheda Building AB, Box 1004, 331 29 Värnamo, SE
- (11) **1 337 553** (51) C07K 14/08  
(71) Cancer Research Technology Limited, 61 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3PX, GB
- (11) **1 347 973** (51) C07D 471/04  
(71) Bayer Pharmaceuticals Corp., 400 Morgan Lane, West Haven, CT 06516, US
- (11) **1 348 829** (51) E05F 5/02  
(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(84) DE ES IT GB BE FR  
(71) Peguform France, B.P 2266 ZI Le Violet, 27950 Saint Marcel, FR  
(84) DE ES FR
- (11) **1 372 966** (51) B41J 2/15  
(71) Olivetti I-Jet S.p.A., Località Le Vieux, 11020 Arnad (Aosta), IT
- (11) **1 390 800** (51) G02C 1/02  
(71) Rodenstock GmbH, Isartalstrasse 43, 80469 München, DE
- (11) **1 390 801** (51) G02C 1/02  
(71) Rodenstock GmbH, Isartalstrasse 43, 80469 München, DE
- (11) **1 410 133** (51) G06F 1/00  
(71) Färlskog, Lars, Finnbergsvägen 50, 131 31 Nacka, SE
- (11) **1 412 913** (51) G06K 19/00  
(71) Arjo Wiggins Security SAS, 117 Quai du Président Roosevelt, 92130 Issy les Moulineaux, FR
- (11) **1 416 960** (51) A61K 39/395  
(71) Imclone Systems, Inc., 180 Varick Street, New York, NY 10014, US  
Cornell Research Foundation Inc., 20 Thornwood Avenue, Ithaca, NY 14850, US
- (11) **1 428 544** (51) A61M 16/04  
(71) Dr. Fred Göbel Patentverwaltung GmbH, Gebäude 102, 1. Stock, Höhner Weg 2-7, 69469 Weinheim, DE
- (11) **1 430 656** (51) H04L 12/46  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT LI SE SK TR  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weisshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE  
(84) DE
- (11) **1 432 258** (51) H04Q 7/34  
(71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V., Capronilaan 46, 1119 NS Schiphol Rijk, NL  
(84) FR  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(84) AT BE CH LI CY DE DK ES FI GB GR IE IT LU MC NL PT SE BG CZ EE SI TR SK
- (11) **1 442 273** (51) G01D 5/244  
(71) TT Electronics Technology Limited, Harston Mill, Harston, Cambridge CB2 5GG, GB
- (11) **1 452 456** (51) B65D 43/16  
(71) 3088081 Canada Inc., 970 Chemin des Patriotes, St-Hilaire, Québec J3G 4S5, CA
- (11) **1 475 599** (51) F28G 15/02  
(71) Universal Shipbuilding Corporation, 1310, Omiyacho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8554, JP
- (11) **1 485 786** (51) G06F 3/023  
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
- (11) **1 487 744** (51) C01G 25/00  
(71) Korea Research Institute of Chemical Technology, 100, Jang-dong, Yuseong-gu, Daejeon 305-343, KR
- (11) **1 488 584** (51) H04L 12/66  
(71) J2 GLOBAL COMMUNICATIONS, 6922 Hollywood Boulevard, Hollywood, CA 90028, US
- (11) **1 492 475** (51) A61F 2/36  
(71) Wright Medical Technology, Inc., 5677 Airline Road, Arlington, TN 38002-9501, US

- (11) **1 494 428** (51) H04L 29/06  
(71) Nokia Inc., 6000 Connection Drive, Irving, TX 75039, US
- (11) **1 497 419** (51) C12N 9/78  
(71) Oy Jurilab Ltd, Mikrokatu 1, 70210 Kuopio, FI
- (11) **1 499 499** (51) B41F 15/36  
(71) Tannlin Limited, 16 MacAdam Place South Newmoor Industrial Estate, Irvine KA11 4HP, GB
- (11) **1 499 742** (51) C12Q 1/26  
(71) Glucoc AB, c/o Wilcke, Wollmar, Yxkullsgatan 7, 118 50 Stockholm, SE
- Teil B / Part B / Partie B**
- (71) Berger GmbH & Co. Holding KG, Höllsteiner Strasse 25, 79689 Maulburg, DE
- (11) **1 244 832** (51) D03D 1/00  
(11) **1 322 503** (51) B60R 21/16  
(11) **1 373 615** (51) D03D 1/02  
(11) **1 415 028** (51) D03D 1/00  
(11) **1 421 230** (51) D03D 11/00  
(11) **1 430 173** (51) D03D 15/00
- I.12(10)**
- **Erfinder**
  - **Inventor**
  - **Inventeur**
- (11) **0 822 693** (51) H04M 1/60  
(72) Bury, Henryk, Dipl.-Ing., Robert-Koch-Str. 1-7, 32584 Löhne-Witte, DE
- (11) **0 881 228** (51) C07H 21/00  
(72) Batz, Hans-Geor, Dr., Traubinger Strasse 63, 82327 Tutzing, DE  
Koch, Troels, Dr., Funkievej 47, 2300 København S., DK  
Hansen, Henrik Frydenlund, Tarnvej 33A St, 2660 Rodovre, DK
- (11) **0 958 899** (51) B26D 3/16  
(72) Wegerhoff, Dirk, Im Loh 41, 42859 Remscheid, DE  
Venne, Winfried, Holz 40, 42857 Remscheid, DE
- (11) **0 974 326** (51) A61F 13/58  
(72) Loescher, Claus, Deutzer Str. 66, 41468 Neuss, DE  
Wilhelm, Stefan c/oMinnesota Mining&ManufacturinCo, 2501 Hudson Road, St. Paul Minnesota 55 144-1000, US
- (11) **0 999 025** (51) B29C 43/20  
(72) Jensen, Robert, 646 Orangeburgh Road, Rivervale, New Jersey 07675, US  
Jensen, Jarl B., 244 West 102nd St., Apt. 4A, New York, NY 10025, US
- (11) **1 043 952** (51) A61B 8/10  
(72) Puech, Michel, 11, Rue Bertin Poirée, 75001 Paris, FR
- (11) **1 044 234** (51) C08G 73/02  
(72) STAIB, Ronald, R., 156 Thompson Drive, Hockessin, DE 19707, US
- (11) **1 059 871** (51) A61B 1/00  
(72) Josef Käs, Feuerbachstr. 4, 04105 Leipzig, DE  
Jochen Guck, Käthe-Kollwitz-Str. 73, 04109 Leipzig, DE
- (11) **1 077 100** (51) B23C 5/10  
(72) Nagaya, Hidehiko, c/o Tsukuba Plant, Mitsubishi Materials Corp., 1511, Furumagi, Ishige-machi, Yuuki-gun, Ibaraki-ken, JP
- Shimomura, Hiroshi, c/o Tsukuba Plant, Mitsubishi Materials Corp., 1511, Furumagi, Ishige-machi, Yuuki-gun, Ibaraki-ken, JP
- (11) **1 097 745** (51) B01J 8/06  
(72) Nishimura, Takeshi, 169-9, Kamigawara, Yobe-ku, Himeji-shi, Hyogo 671-1263, JP  
Mori, Masakatsu, 1182, Iwami, Mitsu-cho, Ibo-gun, Hyogo 671-1311, JP  
Kitaura, Masatsugu, 931-11, Hamada, Aboshi-ku, Himeji-shi, Hyogo 671-1242, JP  
Dodo, Osamu, 255-54, Shinzaike, Ibogawa-cho, Ibo-gun, Hyogo 671-1611, JP  
Tanimoto, Michio, 86-4, Yamato, Katsuhara-ku, Himeji-shi, Hyogo 671-1214, JP
- (11) **1 148 267** (51) F16D 66/02  
(72) Takanashi, Hitoshi, c/o Sumitomo Wiring Systems Ltd, 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
- (11) **1 151 970** (51) C03B 9/16  
(72) Armando, Lorenzo, Via C. Barbero, 18/B, 12100 Cuneo, IT  
Bajo, Rolando, Via P. L. Da Palestrina, 45, 36100 Vicenza, IT  
Lisco, Gabriele, Via Ongarati, 50, 36045 Almisano Di Lonigo Lonigo, IT
- (11) **1 152 398** (51) G10L 15/18  
(72) Strong, Robert D., 3421 25th Street, Apt. No. 7, San Francisco, California 94110, US
- (11) **1 156 060** (51) C07K 16/00  
(72) Nagy, Zoltan, Föhrenwaldstrasse 30, 82515 - Wolfsthausen, DE  
Brunner, Christoph, Kiensee 1, 83670 Bad Heilbrunn, DE  
Tesar, Michael, Karolingerstrasse 26, 82326 Weilheim, DE  
Thomassen-Wolf, Elizabeth, Klingerstrasse 12/3, 81369 Munich, DE
- (11) **1 167 259** (51) B65H 29/40  
(72) Steinkogler, Alexander, Dr., Alprichstrasse 10a, 81249 München, DE  
Hildebrandt, Thomas, Ludwigstrasse 30, 85551 Kirchheim, DE  
Stapfer, Michael, Waldstrasse 10 b, 85579 München, DE
- (11) **1 171 016** (51) A46B 15/00  
(72) Hofstad, Stein, Jonsvannveien 140, 7048 Trondheim, NO
- (11) **1 210 201** (51) B23K 9/23  
(72) HUGHES, Russell, Vernon c/o Internat. Aluminium, Holdings Limited Unit 1 Portway Close, Torrington Avenue Coventry CV4 9UY, GB
- (11) **1 222 905** (51) A61F 9/007  
(72) Barwick, Billie John, Jr., 3772 So. Pinetree Blvd, Thomasville GA 31792, US  
Little, James H., 6601 South Country Club Drive, Oklahoma City, OK 73159, US
- (11) **1 238 816** (51) B41M 5/24  
(72) Avalle, Nadia, Via Panfilo Castaldi, 8, 20124 Milano, IT
- (11) **1 273 578** (51) C07D 311/56  
(72) Takagaki, Hidetsugu, 826-18, Mutsuzaki, Sakurashi, Chiba-ken, JP  
Tanabe, Shingo, 7-223, Shin-Matsudo, Matsudo-shi, Chiba-ken, JP  
Kimura, Nobuyuki, 379-13, Kaburagi-machi, Sakurashi, Chiba-ken, JP  
Aoki, Yasuo, 1052-398, Kuriyama, Yotsukaido-shi, Chiba-ken, JP
- (11) **1 296 781** (51) B21D 26/02  
(72) HELLGREN, Lars-Olof, Vegavägen 1, S-461 59 Trollhättan, SE  
CARLSON, Blair, E., Staafsgatan 5, S-461 42 Trollhättan, SE  
AGREN, Tomas, Pipströmsgatan 2, S-461 55 Trollhättan, SE
- (11) **1 312 845** (51) F16L 3/16  
(72) Miyamoto, Masaji, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., 2464-48, Washizu Kosai-shi Shizuoka-ken, JP  
Fukumoto, Ryoichi, 165-1, Mukaida, Narumi-cho, Midori-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (11) **1 318 029** (51) B60C 15/00  
(72) Teeple, Robert Vanstory, 106, Chancellor's Park Court, Simpsonville, South Carolina 29681, US  
Endicott, James Milo, 325, West Prentiss Avenue, Greenville, South Carolina 29605, US  
Bouvier, Jean-Luc, 1, square Gergovia, 63118 Cebazat, FR  
Fraisie, Pierre, 109, Shefford Court, Greer, South Carolina, US  
Faure, Jean-Claude, 45, rue Jean Zay, 63200 Mozac, FR
- (11) **1 323 505** (51) B26D 7/10  
(72) Kaji, Yoshiyuki, c/o Matsushita Electric Works, Ltd., 1048, Oaza-Kadoma-Shi, Osaka, 571-8686, JP
- (11) **1 336 505** (51) B41J 13/10  
(72) Shima, Kazunobu, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Umehara 579-1, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
Nishikawa, Hidetoshi, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Umehara 579-1, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
Ishikawa, Masazumi, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Umehara 579-1, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
Nagaosa, Kazuo, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Umehara 579-1, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
Nakamoto, Masaki, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Umehara 579-1, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
Inoshita, Masanori, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Umehara 579-1, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
Funase, Masasuke, c/o Noritsu Koki Co., Ltd., Umehara 579-1, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP
- (11) **1 344 736** (51) B65H 29/12  
(72) Stapfer, Michael, Waldstrasse 10 b, 85579 München, DE
- (11) **1 345 700** (51) B04B 1/20  
(72) HERMEIER, Jürgen, Auf der Hovestatt 12, 45721 Haltern, DE  
BRÜNING, Paul, Fürstenbergstrasse 22, 59302 Oelde, DE  
HORSTKÖTTER, Ludger, Im Stustei 4a, 59320 Ennigerloh, DE
- (11) **1 349 376** (51) H04N 5/00  
(72) Aratani, Shuntaro, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Mizutome, Atsushi, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yamamoto, Takashi, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kikkawa, Teruki, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 380 144** (51) H04L 25/03  
(72) HORNG, Jyhchau, 26 Brookside Drive, Warren, NJ 07059, US  
ZHANG, Jinyun, 170 Gore Street, Apt. 616, Cambridge, MA 02141, US



- MCKELLAR, Michael G., 2000 Peggys Lane, Idaho Falls, ID 83402, US  
TURNER, Terry D., 490 Tiebreaker, Ammon, ID 83406, US  
RATERMAN, Kevin T., 2 Cranleigh Gardens S.E., Calgary, Alberta T3M 1C8, CA  
PALMER, Gary L., 1152 East 1000 North, Shelley, ID 83274, US  
KLINGLER, Kerry M., 2385 Bramble Ct, Idaho Falls ID 83402, US  
VRANICAR, John J., 1512 Farm Bureau Road, Concord CA 94519, US
- (11) **1 479 328** (51) A47G 21/00  
(72) Elliot, Kendren George, PO Box 115, Tariton 1749, KR
- (11) **1 480 736** (51) B01J 2/00  
(72) DEFREITAS, Zoraida, 3805 NW 90th Avenue, Polk City, IA 50266, US  
GORDON, Mike, 919 Bucknell Drive, Arlington, TX 76012, US  
NEWMAN, Jerry, 3012 Brook Hollow Drive, O'Fallon, Missouri 63366, US  
HALL, Harlan, 200 Paoli Street, Verona, WI 53593, US
- (11) **1 481 001** (51) C07K 5/10  
(72) ADESSI, Céline, 10 Rue de Village Neuf, 68330 Huningue, FR  
HALAZY, Serge, 20, chemin du Grand-Cras, F-74100 Vétraz-Monthoux, FR  
SABORIO, Gabriela, Raclaz, F-74520 Dingy en Vuache, FR  
SOTO-JARA, Claudio University of Texas Med. Branch, Dept. of Neurology 301 University Boulevard, Bsc.Sc. Build. R.540 Balveston, TX 77555, US
- (11) **1 481 021** (51) C08J 7/04  
(72) FAY, Martin, 105 Ronald Avenue, Orwigsburg, PA 17961, US  
GARCIA, Guillermina, 516 Misty Lane, Copley, OH 44321, US  
WEINERT, Raymond, 8472 Bobolink Drive, Macedonia, OH 44056, US  
ROBBINS, James, 9900 Nantucket Cove, Twinsburg, OH 44087, US
- (11) **1 481 334** (51) G06F 17/24  
(72) JOHNSON, Greg, 1411 Opus Place, Downers Grove, IL 60515, US  
BALASURIYA, Senaka, 1405 Crane Street, Arlington heights, Illinois 60004, US  
FERRANS, James, 140 Christina Circle, Wheaton, IL 60187, US  
JAHNKE, Jerome, 328 Millstream Lane, Oswego, IL 60543, US  
PIERCE, Rainu, 170 Whitney Drive, Barrington, IL 60010, US  
CUKA, David, 28 West 435 DuPage Street, West Chicago, IL 60185, US  
GALAGEDARA, Dilani, 2059 Spice Circle, Naperville, IL 60565, US
- (11) **1 482 294** (51) G01M 17/00  
(72) FUKAMACHI, Kazuyuki, c/o HONDA ENGINEERING K. K., 10-1, Shin-Sayama 1-chome, Sayama-shi, Saitama 350-1331, JP  
NOGUCHI, Sumio, c/o HONDA ENGINEERING K. K., 10-1, Shin-Sayama 1-chome, Sayama-shi, Saitama 350-1331, JP  
KANEKO, Masahiko, c/o HONDA ENGINEERING K. K., 10-1, Shin-Sayama 1-chome, Sayama-shi, Saitama 350-1331, JP  
ASADA, Yoshiyuki, c/o HONDA ENGINEERING K. K., 10-1, Shin-Sayama 1-chome, Sayama-shi, Saitama 350-1331, JP
- (11) **1 482 335** (51) G02B 6/28  
(72) Gurunathan, Mohan, 1361 Guerrero Street, San Francisco CA. 94110, US  
Pering, Richard D., 1474 Ernestine Lane, Mountain View, CA 94040, US  
Szafraniec, Bogdan, 1035 Castleton Terrace Apt. D., Sunnyvale CA 94087, US
- (11) **1 482 755** (51) H04Q 7/38  
(72) Takao, Toshiaki, 22-1-B308, Kamariya 4-chome, Yokohama-shi Kanagawa 236-0042, JP  
Sato, Hijin, 36-4 Kounandai 1-chome Kounan-ku, Yokohama-shi Kanagawa 234-0054, JP  
Umeda, Narumi c/o NTT DoCoMo, Inc., Int. Prop. Dep., Sanno Park Tower, 11-1, Nagatacho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (11) **1 482 837** (51) A61B 6/03  
(72) GREGERSON, Eugene, A., 291 Hudson Road, Bolton, MA 01740, US  
GRANT, Richard, K., 62 Phillips Road, Sudbury, MA 01776, US  
JOHNSON, Norbert, 32 Stonewedge Circle North Andover, Massachusetts 01845, US
- (11) **1 482 977** (51) A61K 45/06  
(72) Bloom, Laura Anne, 3727 7th Avenue #7, San Diego, CA 92103, US  
Boritzki, Theodore James, 5310 Clairemont Mesa Boulevard, San Diego, CA 92117, US  
Kung, Pei-Pei, 5504 Shannon Ridge Lane, San Diego, CA 92130, US  
Ogden, Richard Charles, 2500 Torrey Pines Road, #302, La Jolla, CA 92037, US  
Skalitzy, Donald James, 3650 Brittanie Drive, Ann Arbor, Michigan 48150, US  
Zehnder, Luke Raymond, 5271 Marigot Place, San Diego, CA 92124, US  
KUHN, Leslie, Ann, 6162 Oakpark Trail, Haslett, MI 48840, US  
Meng, Jerry Jialun, 8912 Gainsborough Avenue, San Diego, CA 92129, US
- (11) **1 483 044** (51) B01F 13/06  
(72) TAGUE, Christopher, Matthew, 1574 Hurt Drive, Delton, Michigan 49046, US  
HUYSER, Richard, F., 3824 Fir Avenue, Kalamazoo, MI 49006, US  
COFFEEN, Jared, Paul, 40025 Cr. 665, Paw Paw, MI 49079, US  
BROCKMAN, Christopher, Scott, 306 W. Candlewyck Drive, Apt. 1517, Kalamazoo, MI 49001, US
- (11) **1 483 156** (51) B65D 1/00  
(72) HOLLAND, John, E., 303 South Pine Street, NC 27882 US, US  
HOLLAND, Connie, W., 303 South Pine Street, Spring Hope, NC 27882, US
- (11) **1 483 327** (51) C08L 23/16  
(72) PELLICONI, Anteo, Via Volta, 22, I-45030 S. M. Maddalena, IT  
GARAGNANI, Enea, Viale Mons. Natale Mosconi, 76, I-44100 Ferrara, IT  
YOKOYAMA, Yutaka, Via Bagaro, 12, 44100 Ferrara, IT  
WASHIYAMA, Junichiro, 2-27-1, Akanedai, Aoba-ku, Yokohama 227-0066, JP  
TAKENOUCHE, Hiroshi, 3-2-16, Tsujido, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0047, JP  
NAKAJIMA, Takeshi, 2-42-1, Gohongi, Meguro-ku, Tokyo 153-0053, JP
- (11) **1 483 402** (51) C12Q 1/68  
(72) YOON, Dae-sung, 101, 247-2 Jeongja-dong, Bundang-gu, Seongnam-si, 463-010 Gyeonggi-do, KR
- LEE, You-Seop, 101-307 Hansung Apt., 380, Gugul-ri, Kiheung-eub, Yongin-si, Gyeonggi-do 449-903, KR  
LIM, Geun-Bae; 232-1205 Hwanggol Maeul, Poonglim Apt., 1053-2, Youngtong-dong, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-745, KR  
LEE, Jae-Chang, 3-608 Sinhyundai Apt., 97-129, Songsan-ri, Taean-eub, Hwaseong-si, Gyeonggi-do 445-975, KR  
JUNG, Moon-Hyuck, Samsung Adv. Inst. of Technology, San 14-1 Nongseo-ri, Kiheung-eub, Yongin-si, Gyeonggi-si, Gyeonggi-do 449-712, KR
- (11) **1 483 752** (51) G08B 13/14  
(72) SOTO, Manuel, A., 6532 Stonehurst Circle, Lake Worth, FL 33467, US  
BERGMAN, Adam, S., 915, Southwest 21st Way, Boca Raton, FL 33486, US
- (11) **1 483 795** (51) H01L 45/00  
(72) CAMPBELL, Kristy, A., P.O. Box 191171, Boise, ID 83719, US
- (11) **1 483 844** (51) H04B 7/005  
(72) SH, Gilbert, Christopher, 7804 Pipit Place, San Diego, CA 92129, US  
PATEL, Shimmer, 9406 Galvin Avenue, San Diego, CA 92126, US  
EKVETCHAVIT, Thunyachate, c/o Qualcomm, Incorporated 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US
- (11) **1 483 845** (51) H04B 7/005  
(72) WILLENEGGER, Serge, Derriere-Ville B, CH-1425 Onnens, CH  
VAYANOS, Alkinoos Hector, 1037 Diamond Street, San Diego, CA 92109, US  
MALLADI, Durga P., 11983 Briarleaf Way, San Diego, CA 92128, US  
TIEDEMANN, Edward G., Jr., 656 Barretts Mill Road, Concord, MA 01742, US  
GRILLI, Francesco, 5350 Toscana Way, 402, San Diego, CA 92122-5663, US  
BLANZ, Josef J., c/o Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 Muenchen, DE
- (11) **1 483 861** (51) H04L 1/00  
(72) WILLENEGGER, Serge, Derriere-Ville B, CH-1425 Onnens, CH  
MALLADI, Durga, P., 11983 Briarleaf Way, San Diego, CA 92128, US  
BLANZ, Josef, J., c/o Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 Muenchen, DE
- (11) **1 484 244** (51) B64C 25/42  
(72) Corio, Lawrence F., 1915 Greenbriar Drive, Troy, Ohio 45373, US  
Ralea, Mihai, 7 Spruce Court, Boonton Township, New Jersey 07005, US  
Brundrett, Robert L., 1059 Knoop Road, Troy, Ohio 45373, US  
Brown, Rollin W., 18 Orchard Drive, Colchester, Vermont 05446, US
- (11) **1 484 720** (51) G07F 7/00  
(72) Brajkovic, Tomas, Landwehrstrasse 6, 59558 Lippstadt, DE  
Hogenkamp, Horst, Würzburger Strasse 45, 33659 Bielefeld, DE  
Schwöppe, Thomas, Theodorstrasse 9, 33102 Paderborn, DE  
Osterkamp, Swen, Dr., Wikingerstrasse 32, D-33647 Bielefeld, DE  
Balmosan, Alexandru-Aurel, Konrad-Martin-Platz 7, D-33102 Paderborn, DE
- (11) **1 484 749** (51) G11B 5/54  
(72) Kuwajima, Hideki, 36-3, Shimobetto-cho Ktashirakawa Sakyo-ku, Kyoto-shi Kyoto 606-8286, JP

- Kita, Hiromi, 806-3, Shijo-cho, Kashihara-shi Nara 634-0813, JP  
Obata, Shigeo, 2-3-11, Miyamoto-dori Chuo-ku, Kobe-shi Hyogo 651-0063, JP
- (11) **1 484 978** (51) A21C 15/02  
(72) CLERX, Henrikus, Petrus, Maria, Rodestraat 99, NL-5912 CN Venlo, NL  
BEKKERS, Marinus, Franciscus, Leonardus, Apollolaan 62, NL-5694 WS Son en Breugel, NL
- (11) **1 485 037** (51) A61C 3/00  
(72) HUGE, Scott, A., 7325 Breeze Bay Road, Cumming, GA 30041, US  
HURT, Arlen, J., 1685 Burnt Oak Way, Dacula, GA 30019, US  
FRANSEEN, Steven, A., PO Box 147188 Edgewater, Colorado 80214-7188, US
- (11) **1 485 068** (51) A61K 9/14  
(72) JACKSON, Blair, 13 Bigelow Way, South Grafton, Massachusetts 01560, US  
JOHNSTON, Lloyd, 32 Winslow Road, Belmont, MA 02478, US  
BLIZZARD, Charles, D., 109 Highview Street, Westwood, MA 02090, US  
MINTZES, Jeffrey, Apartment G, 221 Kearsing Parkway, Monsey, NY 10952, US
- (11) **1 485 073** (51) A61K 31/00  
(72) BLIZZARD, Charles, D., 109 Highview Street, Westwood, MA 02090, US  
CHIPMAN, John, J., 12136 Crestwood Drive, Carmel, IN 46033, US  
CUTLER, Gordon, B., Jr., 10609 Walnut Creek Drive West, Carmel, IN 46032, US  
JOHNSTON, Lloyd, 32 Winslow Road, Belmont, MA 02478, US  
LUCAS, Richard, A., 28 Heathcote Road, Twickenham, Middlesex TW1 1RX, GB  
MINTZES, Jeffrey, 221 Kearsing Parkway, Apt. G, Monsey, NY 10952, US
- (11) **1 485 081** (51) A61K 31/192  
(72) GUILLARD, E. M., Emanuelle Mireille, 1 impasse des lentilles, 68770 Ammerschwyr, FR  
MADIT, Nicolas, 1 rue de la Brasserie, 68350 Brunstatt, FR  
SCOTT, Robert A., Königin Elisabethplein 26, bus 4, B-9100 Sint Niklaas, BE
- (11) **1 485 602** (51) F02M 1/00  
(72) POPIELAS, Frank, W., 2208 Hollister Court, Plainfield, IL 60544, US  
FOSTER, Jeffery, A., 2307 Cardinal Drive, Rollings Meadows, IL 60008, US  
PIETRASKI, James, S., 1477 Fairway Drive, No. 103, Naperville, IL 60563, US  
PECK, Lawrence, E., 15170 Sandy Court, Wadsworth, IL 60083, US  
MIKOS, James, T., 9852 Drury Lane, Westchester, IL 60154, US  
ROBINS, Howard, M., 2208 Magnolia Court W., Buffalo Grove, IL 60089, US
- (11) **1 485 661** (51) F25B 39/02  
(72) SIN, Jong, Min, 18, 183-96, Manhyon 3 dong, Nam-gu, 608-043, Busan, KR  
CHOI, Bong, Jun, 6-105, Lotte APT. Yongho-dong, Changwon-si, Kyongsangnam-do 641-784, KR  
KIM, Cheol, Hwan, 204-905, Gaenary second APT., Daebang-dong, Changwon-si, Kyongsangnam-do 641-754, KR  
JEONG, Seong, Hai, 108-403, Toworldaedeut APT., Sapajeong-dong, Changwon-si, Kyongsangnam-do 641-070, KR
- KO, Young, Hwan, 114-28, Shingil 1 dong, Yongdungpo-gu, Seoul 150-839, KR  
JEONG, Young, H-316, LG Electronics Senghwalgwang, 14-5, Gaumjeong-dong, Changwon-si, Kyongsangnam-do 641-711, KR  
HA, Sam, Chul, 13-201, Lotte APT., Yongho-dong, Changwon-si, Kyongsangnam-do 641-784, KR
- (11) **1 485 714** (51) G01N 33/50  
(72) ENARI, Masato National Cancer Centre Res. Inst., Tsukiji 5-1-1 Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP  
KLOEHN, Peter MRC Prion Unit, Dept. of Neurodegenerative Disease Inst. Neurology, Queens Square London WC1N 3BG, GB  
FLECHSIG, Eckhard Inst. Virology & Immunobiology, Prion Res. Group Uni. Wuerzburg Versbacher Str. 7, D-97078 Wuerzburg, DE  
STOLTZE, Lars Dept. of Cellular Neurology, Hertie-Inst. for Clinical Brain Research/Neurology, Otfried-Müller-Str. 27 72076 Tübingen, DE  
WEISSMANN, Charles MRC Prion Unit, Dept. Neurodegenerative Disease Inst. Neurology, Queens Square London WC1N 3BG, GB
- (11) **1 485 779** (51) G06F 1/08  
(72) ELBE, Astrid, Am Stadtpark 40 B, 81243 München, DE  
JANSSEN, Norbert, Innere Wiener Str. 13 A, 81667 München, DE  
SEDLAK, Holger, Kramergasse 2a, 82054 Lochhofen, DE  
SEIFERT, Jean-Pierre, MS JF2-55, Intel Corporation, 2111 NE 25th Avenue, Hillsborough, OR 97124, US
- (11) **1 485 790** (51) G06F 3/16  
(72) FRANKIE, James, 1267 Ayala Dr. 3, Sunnyvale, CA 94086, US  
JEFF, Roelands, 1625 Rebel Way, San Jose, CA 95118, US  
RAMA, Gurrum, 3079 Florence Park Dr., San Jose, CA 95135, US  
RICHARD, J., Swan, 400 Ramona Road, Portola Valley, CA 94028, US
- (11) **1 485 838** (51) G06F 17/60  
(72) PHILLIPS, Steve, 105 Walsh Road, Landsdowne, PA 19050, US  
RICE, Joe, 302 Sudbury Road, Point Pleasant Beach, NJ 08742, US  
MABREY, Linda, 1662 Cross Tee Court, Oldsmar, FL 34677, US  
DONAHUE, Colleen, 2132 Butternut Road, Sea Girt, NJ 08750, US  
FEEGEL, Laurie, 5762 Calais LN, St. Petersburg, FL 33714-2069, US  
LEE-EMMONS, Jennifer, 3267 Mulberry Drive, Clearwater, FL 33761, US  
BASTONE, John, 11504 Moffat Place, Temple Terrace, FL 33617, US  
PERRON, Katherine, J., 42 Evergreen Ave., Neptune City, NJ 07753, US
- (11) **1 485 855** (51) G06F 19/00  
(72) BRITTON, Catherine, 20 Jonathan Morris Circle, Media, PA 19063, US  
RAO, Kiron, Cedr-B-3 Off Airport Road, Bangalore 560 034, IN  
STEINBERG, Terri H., 712 Haines Mill Road, West Chester, PA 19382, US
- (11) **1 485 883** (51) G07D 11/00  
(72) HOBMEIER, Ralf, Halleinerstrasse 18, 81825 München, DE  
ERNESTI, Christoph, Hauptstrasse 108, 82008 Unterhaching, DE  
STAPFER, Michael, Waldstrasse 10 b, 85579 München, DE
- KRÄMER, Walter, Römerweg 3, 86879 Wiedergeltingen, DE  
REUTER, Franz, Wampeltsham 4, 84405 Dorfen, DE  
MÜLLER, Julian, Am Heckenacker 2, 85652 Gelting, DE  
THUM, Xaver, Tiroler Strasse 30, 82515 Wolfratshausen, DE
- (11) **1 486 012** (51) H04B 7/00  
(72) SEPPINEN, Pauli, Huvilinnanmäki 8 A 11, FIN-02600 Espoo, FI  
PARSSINEN, Aarno, Parssinen, Aarno, Klouuvintie 2 K 2, FIN-02180 Espoo, FI  
GUSTAFSSON, Mikael, Suoratie 36, FIN-06100 Porvoo, FI  
MAKITALO, Mika, Neidonpuistonkatu 3 E 12, FIN-02400 Kirkkonummi, FI
- (11) **1 487 130** (51) H04B 7/005  
(72) Wheatley, Charles E., III, 2208 Caminito del Barco, Del Mar, CA 92014, US  
Padovani, Roberto c/o QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
Zehavi, Ephraim, 15A Watson Street, 34751 Haifa, IL
- (11) **1 487 150** (51) H04L 12/24  
(72) Adhikari, Akshay, 19 Dayton Crescent, Bernardsville, New Jersey 07924, US  
Denby, Lorraine, 84 Rutgers Avenue, Berkley Heights, New Jersey 07922, US  
Meloche, Jean, 85 Central Avenue, Madison, New Jersey 07940, US  
Rao, Balaji, 1385 Valley Road, Ap. A, Wayne, New Jersey 07470, US
- (11) **1 487 231** (51) H04Q 7/38  
(72) Ozluturk, Fatih M., 70 Willowdale Avenue, Port Washington, NY 11050, US
- (11) **1 487 300** (51) A47B 81/06  
(72) GARRETSON, Joseph, K., 3017 Auburn Court, Simi Valley, CA 93063, US  
IBY, Lewis, C., 3293 N. Sawtooth Court, Westlake Village, CA 91362, US  
ALVES, Roger, J., 3283 Calle DeDebesa, Camarillo, CA 93010, US
- (11) **1 487 325** (51) A61B 5/00  
(72) ROBERTSON, Duncan, Alexander, 3 Abbot's Wynd, Keltlybridge KY4 OJS, GB  
MACFARLANE, David, Graham, 25B Airlie Street, Alyth, Perthshire, PH11 8AH, Scotland, GB  
LESURF, James, Christopher, George, 20 Priestden Place, St Andrews KY16 8DW, GB
- (11) **1 487 368** (51) A61B 18/18  
(72) KURTZ, Ronald, M., 4 Carina, Irvine, CA 92612, US  
JUHASZ, Tibor, 4 Heatherwood Drive, Irvine, CA 92620, US  
GOLDSTEIN, Peter, 10532 Boca Canyon Drive, Santa Ana, CA 92705, US  
HEGEDUS, Imre, 25712 Le Parc, Apt. 3, Lake Forest, CA 92630, US  
SCHOLLER, Gordon, Scott, 16418 Bronco Lane, Poway, CA 92064, US  
BERG, Alan, W., 4006 Recluse Port, Rapid City, South Dakota 57701, US  
HORVATH, Christopher, 5051 Alton Parkway, #76, Irvine, California, US
- (11) **1 487 636** (51) B32B 3/30  
(72) SCHWONKE, Karl-Heinz, Silvanerweg 5, 74369 Löchgau, DE  
REICHWEIN, David, P., 1171 Vista Lane, Elizabethtown, PA 17022, US

- (11) **1 487 836** (51) C07D 471/04  
(72) MANERO, Javier, Platanenweg 26, 65835 Liederbach, DE  
METZENTHIN, Tobias, Neugasse 1a, 65719 Hofheim, DE  
GAULER, Rainer, Am Kalkofen 37, 65835 Liederbach, DE
- (11) **1 487 904** (51) C08G 77/46  
(72) SOCKEL, Karl-Heinz, Elisenstrasse 13, 51373 Leverkusen, DE  
STACHULLA, Karl-Heinz, Reuschenberger Strasse 45, 51379 Leverkusen, DE  
WITOSSEK, Anita, Am Ohrenbusch 3, 40764 Langenfeld, DE  
WAGNER, Roland, Meerstrasse 24, 53757 St. Augustin, DE
- (11) **1 487 981** (51) C12N 15/11  
(72) HAFEN, Ernst, Hochstrasse 95, CH-8044 Zürich, CH  
STOCKER, Hugo, Friedheimstrasse 33, CH-8057 Zürich, CH  
DARAM, Pierre, Schützenhausstrasse 2, CH-8707 Uetikon am See, CH  
SCHINDELHOLZ, Benno, Breitmattstrasse 10, CH-5702 Niederlenz, CH  
BREUER, Sebastian, Pomeziastrasse 20, 78224 Singen, DE
- (11) **1 487 997** (51) C12Q 1/68  
(72) GUNNING, Kerry, B., 2305 1ST Avenue, Coralville, IA 52241-1179, US  
POWDRILL, Tom, 78 South Bethany Bend, The Woodlands, TX 77382, US  
HOGAN, Michael, 2833 East 4th Street, Tucson, AZ 85716, US
- (11) **1 488 220** (51) G01N 21/88  
(72) PABST, Gunther, Badstr. 10, 92318 Neumarkt, DE  
IGL, Georg, Bachstr.5, 71554 Weissach, DE  
HÖRNER, Klaus, Dieter, Saarstr. 37, 68623 Lampertheim, DE
- (11) **1 488 463** (51) H01L 29/786  
(72) WEI, Andy, C., c/o Advanced Micro Devices, Inc 5204 E Ben White Bd, M/S 626 Austin TX 78741, US  
WRISTERS, Derick, J., 13710 Overland Pass, Bee Caves, TX 78738, US  
FUSELIER, Mark, B., 12232 Barrel Bend, Austin, TX 78748, US
- (11) **1 488 500** (51) H02N 1/00  
(72) FERNANDEZ, Andres, 6522-C Cottonwood Circle, Dublin, CA 94568, US  
DICKSON, William, C., 171 Clouse Lane, Granville, OH 43023, US
- (11) **1 489 606** (51) G11B 7/09  
(72) Nakanishi, Hideyuki, 1-6-3 Mano, Otsu-shi Shiga-ken 520-0232, JP  
Takasuka, Shoichi, 6-31, Satsukigaoka Nishinomiyashi, Hyogo 662-0875, JP  
Ijima, Shinichi, 1-9-1-201 Miyata-cho, Takatsuki-shi Osaka-fu 569-1142, JP  
Yoshikawa, Akio, 1-8-2 Kasumizaka, Kyotanabeshi Kyoto-fu 610-0342, JP  
Onozawa, Kazutoshi, 11-4 Minamimachi Sakuragaoka, Takatsuki-shi Osaka-fu 569-0818, JP  
Yamanaka, Kazuhiko, 1283 Clark Way, Palo Alto, CA 94304, US  
Nakanishi, Naoki, 151-36, Kobirai Ritto-cho, Kurita-gun Shiga-ken 520-3034, JP
- (11) **1 489 976** (51) A61B 17/12  
(72) BURBANK, Fred, H., 12 Old Ranch Road, Laguna Niguel, CA 92677, US
- JONES, Michael, L., 34441 Camino El Molino, Capistrano Beach, CA 92624, US  
ALTIERI, Greig, E., 1107 coast View, Laguna Beach, CA 92651, US  
SERRA, R., J., 17 Misty Meadow, Irvine, CA 92612, US
- (11) **1 490 108** (51) A61K 39/395  
(72) WOOLF, Clifford, J., 107 Franklin Street, Newton, MA 02458, US  
SAMAD, Tarek, A., 42 8th Street, apt. 2310, Charlestown, MA 02129-4218, US
- (11) **1 490 218** (51) B32B 27/00  
(72) GANDOLPHI, Carlos, Rua Joaquim 1523, CIP 13820 Jaguariuna, SP, BR  
PARDAL, Fernando, Rua Jose Benedetti 941, Sao Caetano do Sul, SP, BR
- (11) **1 490 313** (51) C07C 2/12  
(72) BEADLE, Stephen, W., 36173 Bluff Oaks Avenue, Prairieville, LA 70769, US  
MATHYS, Georges, M., K., Eikenboomlaan 66, B-3360 Bierbeek, BE  
CHENG-GUAJARDO, Cesar, M., 12378 Fairhaven Drive, Baton Rouge, LA 70815, US
- (11) **1 490 332** (51) C07C 401/00  
(72) DELUCA, Hector, F., 1809 Highway BB, Deerfield, WI 53531, US  
GOWLUGARI, Sumithra, 3803 Darwin drive, #231, Fremont, CA 94555, US  
SICINSKI, Rafal, R., ul. Waszyngtona 33m/150, PL-04-030 Warsaw, PL
- (11) **1 490 536** (51) C30B 7/00  
(72) ISAACS, Neil, Eastwood, Shore Road, Cove, Argyll G84 0NA, GB  
COOPER, Jon, 21 South Erskine Park, Bearsden, Glasgow G61 4NA, GB  
JUAREZ-MARTINEZ, Gabriela, Flat 3, 23 Rosevale Street, Glasgow G11 6EL, GB
- (11) **1 490 755** (51) G06F 9/00  
(72) NORRGARD, Joakim, Sandviksgatan 36 C, 972 32 Lulea, SE  
JOHANSSON, Joachim, Docentvägen 239, S-977 52 Lulea, SE
- (11) **1 490 764** (51) G06F 9/46  
(72) FRENZEL, Rudi, Sebastian-Bauer-Strasse 37A, 81737 München, DE  
JAIN, Raj Kumar, 5 Siglap Road 12-52 Mandarin Gardens, 448908 Singapore, SG  
TERSCHLUSE, Markus, Lillienthalstr. 14, 85579 Neubiberg, DE  
HORAK, Christian, Zeisigstrasse 38, 85591 Vaterstetten, DE  
UHLEMANN, Stefan, Weltstrasse 57A, 81477 München, DE
- (11) **1 490 900** (51) H01L 21/762  
(72) FUSELIER, Mark, B., 12232 Barrel Bend, Austin, TX 78748, US  
WRISTERS, Derick, J., 13710 Overland Pass, Bee Caves, TX 78738, US  
WEI, Andy, C., Advanced Micro Devices, Inc. 5204 E, Ben White Blvd, M/S 626 Austin, TX 78741, US
- (11) **1 491 498** (51) C01B 33/00  
(72) MINAMI, Tsutomu, 7-1, Oonodai 2-chome, Sayama-shi, Osaka 589-0023, JP  
KOGURE, Toshihiro, 672-130, Kojirahazama, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0844, JP  
TATSUMISAGO, Masahiro, 128-16, Omino, Sakai-shi, Osaka 599-8126, JP  
TADANAGA, Kiyoharu, 401, Furone Chuo, 286-1, Sone-cho, Sakai-shi, Osaka 590-0000, JP  
MATSUDA, Atsunori, 11-5, Kamebuchi, Aza Terasawa-cyo, Toyohashi-shi Aichi, JP
- (11) **1 492 262** (51) H04L 1/00  
(72) Wheatley, Charles E. c/o QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
Padovani, Roberto c/o QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
Zehavi, Ephraim, 15A Watson Street, 34751 Haifa, IL
- (11) **1 492 295** (51) H04L 29/02  
(72) YAMADA, Mikihiko, 10-8, Shindo 3-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-0835, JP  
GOTOH, Shouchi, 6-45-710, Unobe 2-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-0042, JP  
OKAMOTO, Satoshi, 15-2, Hashimotoisoku, Yawata-shi, Kyoto 614-8331, JP
- (11) **1 492 678** (51) B42D 15/00  
(72) STAUB, René, Hofmatt 24, CH-6332 Hagendorn, CH  
SCHILLING, Andreas, Flurstrasse 20, CH-6332 Hagendorn, CH  
TOMPKNIN, Wayne, Robert, Oesterliwaldweg 2, CH-5400 Baden, CH
- (11) **1 492 755** (51) C07C 51/43  
(72) NORDHOFF, Stefan, Verdistrasse 13, 45657 Recklinghausen, DE  
BALDUF, Torsten, Oppauer Strasse 10, 45772 Marl, DE  
BUB, Günther, Kampstrasse 94, 45772 Marl, DE  
FORNIKA, Roland, Sebastian-Bach-Strasse 22, 48249 Dülmen, DE  
MOSLER, Jürgen, Brüsseler Strasse 23, 44577 Castrop-Rauxel, DE  
RATHKE, Thomas, 127 Morningside Drive, Mandeville, LA 70448, US  
KOBUS, Axel, Gräfin Imma-Strasse 119, 44797 Bochum, DE  
THONG, Dennis, J.-Brahms-Strasse 63, 45772 Marl, DE
- (11) **1 492 768** (51) C07D 213/26  
(72) GRAMMENOS, Wassilios, Borsigstr. 5, 67053 Ludwigshafen, DE  
GROTE, Thomas, Im Joehnhäuser 18, 67157 Wachenheim, DE  
BLETTNER, Carsten, Richard-Wagner-Str. 48, 68165 Mannheim, DE  
GEWEHR, Markus, Goethestrasse 21, 56288 Kastellaun, DE  
GYPSER, Andreas, B 4, 4, 68159 Mannheim, DE  
MÜLLER, Bernd, Stockingerstr. 7, 67227 Frankenthal, DE  
RHEINHEIMER, Joachim, Merziger Str. 24, 67063 Ludwigshafen, DE  
SCHÄFER, Peter, Römerstr. 1, 67308 Ottersheim, DE  
SCHWÖGLER, Anja, Heinrich-Lanz-Str. 3, 68165 Mannheim, DE  
TORMO I BLASCO, Jordi, Carl-Benz-Str. 10-3, 69514 Laudenbach, DE  
GÖTZ, Norbert, Schöffnerstr. 25, 67547 Worms, DE  
LORENZ, Gisela, Erlenweg 3, 67434 Neustadt, DE  
AMMERMANN, Eberhard, Von-Gagern-Str. 2, 64646 Heppenheim, DE  
STRATHMANN, Siegfried, Donnersbergstr. 9, 67117 Limburgerhof, DE  
STIERL, Reinhard, Jahnstr. 8, 67251 Freinsheim, DE
- (11) **1 493 267** (51) H04N 1/00  
(72) NEWNAM, Scott, 2107 Farrel Ave, Unit A, Redondo Beach CA 90278, US  
FRAANJE, Izet, 14006 Palawan Way, PH18, Marina del Ray, CA 90292, US

- NEUMANN, Douglas, T., 11960 Iowa Avenue, Los Angeles, CA, US
- (11) **1 493 284** (51) H04Q 1/00  
(72) HANEBECK, Uwe, Kiefernweg 10, 76337 Waldbronn, DE  
HAUPTMANN, Werner, Am Jägereck 24, 85635 Höhenkirchen, DE  
HEESCHE, Kai, Raintaler Str. 21, 81539 München, DE  
HORN, Joachim, Pfefferstrasse 18, 22143 Hamburg, DE  
RIEGEL, Konrad, Am Weitfeld 9, 83404 Ainring, DE
- (11) **1 494 709** (51) A61K 39/395  
(72) GODDARD, Audrey, 110 Congo Street, San Francisco, CA 94131, US  
GURNEY, Austin, L., 946 Diamond Street, San Francisco, CA 94114-3627, US  
POLAKIS, Paul, 1449 Cortez Avenue, Burlingame, CA 94010, US  
SMITH, Victoria, 19 Dwight Road, Burlingame, CA 94010, US  
WOOD, William, I., 15060 Montebello Road, Cupertino, CA 95014-5402, US  
WU, Thomas, D., 113 Elsie Street, San Francisco, CA 94110, US  
ZHANG, Zemin, 876 Taurus Drive, Foster City, CA 94404, US
- (11) **1 495 152** (51) C23C 14/00  
(72) GEISLER, Michael, Triebstrasse 63, 63607 Wächtersbach, DE  
KASTNER, Albert, Hanauer Landstrasse 37 b, 63457 Hanau, DE  
SZYSZKA, Bernd, Margaretenhöhe 2, 38108 Braunschweig, DE  
PFLUG, Andreas, Berliner Allee 43, 30175 Hannover, DE  
MALKOMES, Niels, Karlstrasse 75, 38106 Braunschweig, DE
- (11) **1 495 591** (51) H04L 12/56  
(72) HENRIQUES, Bengt, c/o Eriksson Cigarrvägen 6, 1 tr, S-123 57 Farsta, SE
- (11) **1 496 035** (51) C06B 47/10  
(72) Desgardin, Nancy, 18 rue Pierre Waldeck Rousseau, 91220 Breigny Sur Orge, FR  
Perut, Christian, 23 allée des Peupliers Les Lacs de Laguiche, 77310 St Fargeau Ponthierry, FR  
Renouard, Joel, 28 rue des Longues Raies, 77630 St Martin en Biere, FR
- (11) **1 496 469** (51) G06K 19/07  
(72) Lee, Dong-hyun, 316-2903 Sibeomdanji hanyang Apt. Seohyun-dong, Bundang-gu Seongnam-si, Gyeonggi-do, KR  
Won, Jong-hwa, 425-1701 Geonyoung Apt Yeongtong-dong Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
Ku, Ja-nam, 132-1201 Jugong Apartment, Hwanggol Maeul Apt. Yeongtong-dong Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (11) **1 496 859** (51) A61K 9/08  
(72) KÜHN, Bernd, Hahnenweg 2, 51061 Köln, DE  
BRÜCK, Antje, Clara-Schumann-Str. 5, 78464 Konstanz, DE  
KATAKAWA, Yoshifumi, 1-2-11-109, Nishi-Shibukawa, Kusatsu-shi, Shiga 525-0025, JP  
YASUI, Masami, 432 Gika, Minakuchi-cho, Koka-gun, Shiga 528-0004, JP
- (11) **1 496 868** (51) A61K 9/22  
(72) GOGIA, Mona, K-70, Krishna Nagar, 110051 New Delhi, Delhi, IN  
MATHUR, Rajeev Shankar, KD -66, A, Ashok Vihar Phase - 1, 110052 Delhi, Delhi, IN
- SETHI, Sanjeev, House No. 365, Sector 8, 121006 Faridabad (Haryana), IN
- (11) **1 497 791** (51) G06T 3/00  
(72) SIMON, Markus, Hutweide 66, 91054 Buckenhof, DE
- (11) **1 498 288** (51) B60C 11/04  
(72) MIYABE, Saburo, Marienstrasse 3, 63457 Grossauheim, DE  
ABE, Osamu, c/o Sumitomo Rubber Industries, Ltd., 6-9, Wakinohama-cho 3-chome, Chuo-ku,, Kobe-shi, Hyogo 651-0072, JP
- (11) **1 499 458** (51) B09B 3/00  
(72) HUBERT, Jean-Pierre, G, La Viollière, F-45460 Bouzy La Foret, FR  
PERDICKAKIS, Michel, 25, rue de Vauban, F-54000 Nancy, FR  
BESSIERE, Jacques, 6, résidence de la Haye, F-54610 Sivry, FR  
CORTOT, Jérôme, 3, rue du Mont Saint-Jean, F-54610 Sivry, FR
- (11) **1 499 463** (51) B22D 19/02  
(72) LUTZE, Peter, Heege 15, 98587 Bermbach, DE
- (11) **1 499 866** (51) G01L 23/10  
(72) MAZOYER, Thierry, 5, chemin du Val de Saône, F-01600 Massieux, FR  
FAYET, Patrick, 20 chemin Saint Cyprien, 69480 LACHASSAGNE, FR  
DUMAS, Jean-Pierre, 37, rue de la Croix Mallard, F-78500 Sartrouville, FR  
CASTAGNE, Michel, 1, rue des Venets, F-92000 Nanterre, FR
- (11) **1 500 831** (51) F16C 1/26  
(72) Gordy, Donald G., 1512 Ridgeline Drive, Moberly Missouri 65270, US  
Ruhlander, Gregory P., 905 Dewitt, Hannibal Missouri 63401, US
- (11) **1 501 137** (51) H01M 4/58  
(72) Goodenough, John B., 4311 Greystone Drive, Austin Texas 78731, US  
Padhi, Akshaya, 2910 Medical Arts 303, Austin Texas 78705, US  
Nanjundaswamy, K.S., 3110 Red River Street 203, Austin Texas 78705, US  
Masquelier, Christian Universite Paris-XI Orsay, Lab. de chemie des Solides Ura-cnrs, 446, Bat. 414, 91495 Orsay Cedex, FR
- (11) **1 503 551** (51) H04L 12/56  
(72) Dauchy, Philippe, 12 rue Bezout, 75014 Paris, FR  
Conte, Alberto, 41, boulevard Saint Jacques, 75014 Paris, FR  
Wang, Yuke, 3500 East Park Blvd., Apt. 401, Plano, TX 75074, US  
Krishnamurthy, Arnaud, 34077 Paseo Padre, PKY #146, Fremont, CA 94555, US
- (11) **1 505 557** (51) G08G 5/06  
(72) Franke, Erich, Lenastrasse 20, 75203 Königsbach-Stein, DE  
Koller, Steffen, Dipl.-Ing., Drotestrasse 25, 70499 Stuttgart, DE  
Montaron, Martine, 15, rue du Relais de Poste, 91190 Saint-Aubin, DE
- (11) **1 505 697** (51) H01R 13/58  
(72) Kimura, Kazuya, K.K. Toyota Jidoshokki 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi Aichi-ken, JP  
Suitou, Ken, K.K. Toyota Jidoshokki 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi Aichi-ken, JP  
Fujii, Akio, 91, Wakamatsu-machi Kanazawa-shi, Ishikawa-ken 920-1165, JP
- I.12(14)**  
• **Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)**  
• **Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)**  
• **Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)**
- (11) **0 614 970** (51) C12N 9/02  
(60) 04030398.4
- (11) **0 794 572** (51) H01L 23/495  
(60) 04030843.9  
04030844.7
- (11) **0 833 673** (51) A61M 1/36  
(60) 04030756.3
- (11) **0 852 484** (51) A61G 11/00  
(60) 02076712.5 / 1 247 511  
02076713.3 / 1 247 512  
04078465.4
- (11) **0 875 111** (51) H04L 29/06  
(60) 04078297.1
- (11) **0 900 063** (51) A61F 2/06  
(60) 04030672.2
- (11) **0 921 682** (51) H04N 7/16  
(60) 04030462.8  
04030463.6  
04030464.4
- (11) **0 924 205** (51) C07D 295/10  
(60) 04078368.0
- (11) **0 924 671** (51) G08B 13/194  
(60) 04030628.4
- (11) **0 965 975** (51) G09G 3/28  
(60) 03000176.2 / 1 326 225  
04010431.7 / 1 455 334  
04027128.0  
04030776.1
- (11) **0 967 911** (51) A61B 3/06  
(60) 04030815.7
- (11) **0 969 710** (51) H05K 7/10  
(60) 04030326.5  
04030331.5
- (11) **0 986 540** (51) C07D 211/06  
(60) 04030775.3
- (11) **0 998 352** (51) B01L 3/00  
(60) 04030812.4
- (11) **1 014 678** (51) H04N 1/00  
(60) 04030817.3
- (11) **1 017 452** (51) A62C 3/07  
(60) 04030385.1
- (11) **1 051 551** (51) D21B 1/32  
(60) 04030449.5
- (11) **1 054 955** (51) C12N 7/00  
(60) 04030394.3  
04030395.0
- (11) **1 061 261** (51) F04D 13/02  
(60) 04030885.0
- (11) **1 062 812** (51) H04N 7/167  
(60) 03076224.9 / 1 343 318  
04078395.3
- (11) **1 065 650** (51) G09G 3/28  
(60) 04030512.0



(11) <b>1 074 506</b> (60) 01114225.4 / 1 146 005 04030836.3	(51) B66B 11/04	(11) <b>1 379 705</b> (60) 04030436.2	(51) C22C 1/10
(11) <b>1 077 643</b> (60) 04078475.3	(51) A61B 8/00	(11) <b>1 381 345</b> (60) 04030873.6 04030874.4 04030875.1	(51) A23K 1/00
(11) <b>1 084 442</b> (60) 04030571.6	(51) G02B 27/10	(11) <b>1 384 477</b> (60) 04030751.4	(51) A61K 31/415
(11) <b>1 089 272</b> (60) 04030288.7 04030289.5	(51) G11B 19/10	(11) <b>1 402 143</b> (60) 04030411.5	(51) E06C 1/12
(11) <b>1 091 586</b> (60) 04030627.6	(51) H04N 7/24	(11) <b>1 423 178</b> (60) 04030092.3	(51) B01D 29/66
(11) <b>1 091 587</b> (60) 04030886.8	(51) H04N 7/24	(11) <b>1 435 252</b> (60) 04030671.4	(51) A61M 25/00
(11) <b>1 099 360</b> (60) 04030748.0	(51) H05H 1/34	(11) <b>1 436 910</b> (60) 04030773.8	(51) H04B 7/005
(11) <b>1 102 358</b> (60) 04030332.3 04030333.1	(51) H01R 13/193	(11) <b>1 447 285</b> (60) 04030720.9	(51) B60R 21/26
(11) <b>1 122 373</b> (60) 04030761.3	(51) E04B 1/78	(11) <b>1 468 679</b> (60) 04030658.1	(51) A61K 31/135
(11) <b>1 175 434</b> (60) 04030774.6	(51) C07J 71/00	(11) <b>1 470 650</b> (60) 04030699.5	(51) H04B 1/40
(11) <b>1 189 656</b> (60) 04030678.9	(51) A61M 31/00	(11) <b>1 477 989</b> (60) 04030544.3	(51) G11C 7/00
(11) <b>1 197 957</b> (60) 04030409.9	(51) G11B 7/0045	(11) <b>1 503 851</b> (60) 04030569.0	(51) B01J 7/00
(11) <b>1 198 875</b> (60) 04030799.3	(51) H02K 21/46		
(11) <b>1 204 755</b> (60) 04078375.5	(51) C12N 15/52		
(11) <b>1 206 877</b> (60) 04030826.4	(51) H04N 7/167		
(11) <b>1 246 011</b> (60) 04030777.9 04030778.7	(51) G03F 7/004	(11) <b>1 428 148</b> 01.04.2004	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 286 489</b> (60) 04030582.3 04030583.1 04030584.9	(51) H04L 1/00	(11) <b>1 483 053</b> 24.08.2004	(51) B01L 3/00
(11) <b>1 291 117</b> (60) 04030324.0	(51) B23K 26/38		
(11) <b>1 293 177</b> (60) 04030668.0	(51) A61F 2/06		
(11) <b>1 302 826</b> (60) 04030862.9	(51) G05B 19/05		
(11) <b>1 307 464</b> (60) 04078499.3	(51) C07F 5/02		
(11) <b>1 310 927</b> (60) 04030834.8	(51) G07F 17/38		
(11) <b>1 337 619</b> (60) 04021614.5 / 1 484 389 04025305.6 / 1 504 994 04030420.6	(51) C11D 17/04		
(11) <b>1 344 335</b> (60) 04030421.4 04030441.2	(51) H04B 7/26		
(11) <b>1 367 959</b> (60) 04030572.4	(51) A61C 17/22		
(11) <b>1 373 736</b> (60) 04030566.6	(51) F15B 1/12		

**I.12(19)**

- Tag der Stellung eines Prüfungsantrags
- Date of filing of request for examination
- Date de présentation de la requête en examen

(11) **1 428 148** (51) G06F 17/30  
01.04.2004

(11) **1 483 053** (51) B01L 3/00  
24.08.2004

**I.12(23)**

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt
- Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

(11) **0 747 875**  

- gilt als nicht zurückgenommen
- not deemed to be withdrawn
- pas réputée retirée

(11) **1 000 869** 29.06.2004

## II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

## II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

(51) **A01D 34/90** (11) **1 234 492 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02004409.5 (22) 26.02.2002

(84) DE FR  
(43) 28.08.2002  
(30) 27.02.2001 JP 2001052958  
01.03.2001 JP 2001056528  
06.03.2001 JP 2001062498

- (54) • *Gerät zum Schneiden von Pflanzen*  
• *Plant cutter apparatus*  
• *Appareil de coupe de plantes*
- (73) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Warashina, Makoto, Wako-shi, Saitama, JP  
Uchitani, Hiroaki, Wako-shi, Saitama, JP  
Sasaki, Hideshi, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **A01D 45/00** (11) **1 258 186 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291220.8 (22) 17.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (43) 20.11.2002  
(30) 18.05.2001 FR 0106554
- (54) • *Vorrichtung zum automatisches Ernten von Spargel*  
• *Device for automatic harvesting of asparagus*  
• *Machine pour le ramassage automatique des asperges*

- (73) Kirpy, Quartier du Barry, 47390 Layrac, FR
- (72) Lenoir, François, 33200 Bordeaux, FR  
Villes, Christian, 47600 Nerac, FR  
Camal, Paul, 47600 Nerac, FR
- (74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Loyer, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

**A01D 46/26** → (51) A45B 25/02

(51) **A01D 61/00** (11) **1 287 733 B1**  
A01D 89/00

(25) De (26) De  
(21) 02016451.3 (22) 23.07.2002  
(84) DE DK FR GB  
(43) 05.03.2003  
(30) 31.08.2001 US 944645

- (54) • *Einzugsfinger und Erntezusammenbau*  
• *Retractable finger and harvesting assembly*  
• *Doigt rétractable et ensemble de récolte*
- (73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (72) Sheedy, Ronald Leo, Eldridge, IA 52748, US  
Ward, Frederick Samuel, Moline, IL 61265, US  
Dennehy, Keith Thomas, Winona, MN 55987, US  
Tingle, Kyle John, Colona, IL 61241, US

- (74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company, European Office, Patent Department, 68140 Mannheim, DE

(51) **A01D 63/04** (11) **1 295 523 B1**  
(25) De (26) De

(21) 02019972.5 (22) 05.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(43) 26.03.2003  
(30) 22.09.2001 DE 10146768

- (54) • *Halmteiler*  
• *Crop divider*  
• *Diviseur d'épis*
- (73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (72) Weichholdt, Dirk, 57200 Sarreguemines, FR
- (74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company, European Office, Patent Department, 68140 Mannheim, DE

**A01D 89/00** → (51) A01D 61/00

(51) **A01F 7/06** (11) **1 163 833 B1**  
(25) De (26) De

(21) 01114058.9 (22) 08.06.2001

- (84) DE DK FR GB IT  
(43) 19.12.2001  
(30) 15.06.2000 US 594992
- (54) • *Axialtrennvorrichtung mit einer dem Auslassabschnitt zugeordneten Leiteinrichtung*  
• *Axial flow separator with a guiding device at the outlet*  
• *Dispositif séparateur à écoulement axial muni d'un dispositif de guidage à la sortie*

- (73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (72) Payne, Jeffrey Ray, Moline, IL 61265, US  
Gerber, Merle Ray, Moline, IL 61265, US
- (74) Holst, Sönke, Dr., Deere & Company, European Office, Patent Department, Steubenstrasse 36-42, 68140 Mannheim, DE

(51) **A01F 12/10** (11) **1 214 873 B1**  
(25) De (26) De

(21) 01128206.8 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (43) 19.06.2002  
(30) 14.12.2000 DE 10062429
- (54) • *Einlauf einer Axialdreschmaschine*  
• *Crop delivering system for an axial-flow combine*  
• *Dispositif d'introduction pour moissonneuse à écoulement axial*

- (73) CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH, Münsterstr. 33, 33428 Harsewinkel, DE
- (72) Schwersmann, Berthold, 49186 Bad Iburg, DE

(51) **A01G 9/02** (11) **1 377 154 B1**  
(25) De (26) De

(21) 02747270.3 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (43) 07.01.2004  
(86) EP 2002/004011 10.04.2002  
(87) WO 2002/082884 2002/43 24.10.2002  
(30) 12.04.2001 DE 10118709
- (54) • *PFLANZENBEHÄLTER*  
• *PLANT POT*  
• *POT POUR PLANTES*

- (73) Von Bismarck GmbH, Ringstrasse 10, 23882 Grambeck, DE
- (72) KLEEBERG, Karsten, 18209 Bad Doberan, DE  
MEISSNER, Horst, 25421 Pinneberg, DE

- (74) Schaeffer, Michael, Harmsen - Utescher, Rechtsanwälte - Patentanwälte, Alter Wall 55, 20457 Hamburg, DE

(51) **A01G 23/091** (11) **1 093 714 B1**  
B27B 17/02

(25) En (26) En  
(21) 00309070.1 (22) 16.10.2000

- (84) DE FR GB SE  
(43) 25.04.2001  
(30) 18.10.1999 US 420132
- (54) • *Kettensägehalter und -schwertonordnung für eine Baumertemaschine*  
• *Chain saw guide bar and holder arrangement for tree harvester*  
• *Ensemble de barre de guidage et support de scie à chaîne pour abatteuse d'arbres*

- (73) BLOUNT, INC., 4909 S.E. International Way, Portland, Oregon 97222, US
- (72) Seigneur, Christopher David, West Linn, OR 97068, US  
Gibson, Duane M., Milwaukie, OR 97222, US
- (74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**A01H 5/00** → (51) C12N 9/16

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/53

(51) **A01K 29/00** (11) **1 292 184 B1**  
(25) En (26) En

(21) 01940489.6 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (43) 19.03.2003  
(86) EP 2001/005605 16.05.2001  
(87) WO 2001/087055 2001/47 22.11.2001  
(30) 16.05.2000 EP 00110436
- (54) • *NEUE SCREENINGVORRICHTUNG ZUR ANALYSE DES VERHALTENS VON LABORATORIEREN*  
• *NEW SCREENING TOOL FOR ANALYZING THE BEHAVIOR OF LABORATORY ANIMALS*  
• *NOUVEL OUTIL DE DEPISTAGE PERMETTANT D'ANALYSER LE COMPORTEMENT DES ANIMAUX DE LABORATOIRE*

- (73) MAX-PLANCK-GESellschaft ZUR FÖRDERUNG DER WISSENSCHAFTEN E.V., 14195 Berlin, DE
- (72) OHL, Frauke, 3951XW Maarn, NL
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A01K 67/033** (11) **1 102 531 B1**  
(25) De (26) De

(21) 00938755.6 (22) 06.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 30.05.2001  
(86) EP 2000/005132 06.06.2000  
(87) WO 2000/074478 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 DE 19925996
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUZUCHT VON FLIEGENLARVEN FÜR DIE THERAPEUTISCHE APPLIKATION*  
• *METHOD AND DEVICE FOR REARING FLY LARVAE FOR THERAPEUTIC APPLICATION*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CULTURE DE LARVES DE MOUCHES AUX FINS D'APPLICATION THERAPEUTIQUE*

- (73) Fleischmann, Wilhelm, Dr. med., Wieselweg 26, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- (72) Fleischmann, Wilhelm, Dr. med., 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

- A01M 1/06** → (51) A01M 5/08
- (51) **A01M 5/08** (11) **1 207 752 B1**  
A01M 1/06
- (25) En (26) En  
(21) 00954704.3 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 29.05.2002  
(86) GB 2000/003167 18.08.2000  
(87) WO 2001/013717 2001/09 01.03.2001  
(30) 19.08.1999 GB 9919607  
(54) • **VORRICHTUNG ZUM SAMMELN UND ENTS-  
ORGEN**  
• *COLLECTION AND DISPOSAL DEVICE*  
• *APPAREIL DE COLLECTE ET DE DEPOT*
- (73) Bug Buster Limited, 4 Matthews Drive, Wickersley,  
Rotherham S66 1NN, GB
- (72) BOULTON, David, Wickersley Rotherham S66 1NN,  
GB
- (74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co, 5 York Place,  
Leeds LS1 2SD, GB
- 
- (51) **A01N 35/06** (11) **1 235 483 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00985527.1 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 04.09.2002  
(86) GB 2000/004733 11.12.2000  
(87) WO 2001/041568 2001/24 14.06.2001  
(30) 10.12.1999 GB 9929309  
07.01.2000 GB 0000329  
(54) • *CIS-JASMON ALS SEMIO-CHEMIKALIE*  
• *CIS-JASMONE AS SEMIOCHEMICAL*  
• *CIS JASMONE COMME SUBSTANCE  
SEMIOCHIMIQUE*
- (73) Plant Bioscience Limited, Norwich Research Park,  
Colney Lane, Norwich, Norfolk NR4 7UH, GB
- (72) HICK, Alastair James, Great Shelford, Cambridge  
CB2 5EH, GB  
PICKETT, John Anthony, Hitchin, Hertfordshire SG4  
8EQ, GB  
WADHAMS, Lester John, Harpenden, Hertfordshire  
AL5 5NB, GB  
NAPIER, Johnathan Andrew, Bedminster, Bristol  
BS3 3EB, GB
- (74) Whitaker, Iain Mark, et al, Marks & Clerk St. Albans  
Office 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire  
AL1 3AW, GB
- 
- (51) **A01N 43/18** (11) **1 317 180 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01965278.3 (22) 12.09.2001  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 11.06.2003  
(86) EP 2001/010537 12.09.2001  
(87) WO 2002/021921 2002/12 21.03.2002  
(30) 13.09.2000 DE 10045130  
(54) • *ÖL-SUSPENSIONSKONZENTRATE AUF  
BASIS EINES CYCLOHEXENONOXIME-  
THER-LITHIUMSALZES UND DEREN VER-  
WENDUNG ALS PFLANZENSCHUTZMITTEL*  
• *OIL SUSPENSION CONCENTRATES BASED  
ON A CYCLOHEXENONE OXIME ETHER  
LITHIUM SALT AND THE USE THEREOF AS  
PLANT PROTECTION AGENTS*  
• *CENTRES DE SUSPENSION D'HUILE A  
BASE D'UN SEL DE LITHIUM CYCLOHEX-  
NONOXIMETHER ET LEUR UTILISATION  
COMME AGENTS PHYTOSANITAIRES*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE
- (72) KOBER, Reiner, 67136 Fussgönheim, DE  
BERGHAUS, Rainer, 67346 Speyer, DE

- KRÖHL, Thomas, 55129 Mainz, DE  
ZIEGLER, Hans, 67112 Mutterstadt, DE  
MAYWALD, Volker, 67071 Ludwigshafen, DE
- (74) Wolter, Thomas, Dr., et al, Reitstötter, Kinzebach &  
Partner (GbR) Patentanwälte Postfach 86 06 49,  
81633 München, DE

**A01N 43/38** → (51) C07D 209/48**A01N 65/00** → (51) B27M 3/18

- (51) **A22C 17/04** (11) **1 097 643 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00870259.9 (22) 31.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 09.05.2001  
(30) 05.11.1999 US 434471  
(54) • *Vorrichtung zum Entbeinen von Tiergliedern*  
• *A device for deboning animal parts*  
• *Dispositif à désosser des parties d'animaux*
- (73) FPM International, Franse Weg 33 (Industriezone  
Bosduin), 2920 Kalmthout, BE
- (72) Kessel, Ad, 2691 TP s'Gravezande, NL
- (74) Luys, Marie-José A.H., et al, Gevers & Vander  
Haeghen, Intellectual Property House, Brussels  
Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831  
Diegem, BE

- (51) **A23C 19/06** (11) **1 108 362 B1**  
A23C 19/068  
(25) En (26) En  
(21) 00204517.7 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 20.06.2001  
(30) 14.12.1999 NL 1013843  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Käse mit  
geschlossener Rinde und praktisch ungeloch-  
ter Struktur*  
• *Method for preparing a cheese having a  
closed rind and a virtually blind structure*  
• *Préparation d'un fromage avec une croûte  
fermée et une structure pratiquement sans  
ouvertures*
- (73) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue  
Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH
- (72) Zantinge, Jan, 9207 CC Drachten, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, Mr. Ir., et al, Vereenigde,  
Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**A23C 19/068** → (51) A23C 19/06

- (51) **A23D 7/00** (11) **1 419 699 B1**  
A23D 9/00 A23L 1/39  
A23L 1/40  
(25) En (26) En  
(21) 02079834.4 (22) 18.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 19.05.2004  
(54) • *Lebensmittel enthaltend Fett und Salz*  
• *Food products comprising fat and salt*  
• *Produits alimentaires comprenant matière  
grasse et sel*
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL
- (84) AT BE BG CH LI CZ DE DK EE ES FI FR GR IT  
LU MC NL PT SE SK TR
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
EC4P 4BQ, GB
- (84) CY GB IE
- (72) Brug, Johannes Cornelis, 3741 GP Baarn, NL  
Flöter, Eckhard Unilever R&D Vlaardingen, 3133 AT  
Vlaardingen, NL

- Lansbergen, Gabriel J. T. Unilever R&D  
Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL
- (74) Wurfbain, Gilles L., et al, Unilever N.V. Unilever  
Intellectual Property Group Olivier van Noortlaan  
120, 3133 AT Vlaardingen, NL

**A23D 9/00** → (51) A23D 7/00**A23G 3/00** → (51) A23G 3/10

- (51) **A23G 3/10** (11) **1 367 903 B1**  
A23G 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 02709621.3 (22) 21.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 10.12.2003  
(86) US 2002/005122 21.02.2002  
(87) WO 2002/071859 2002/38 19.09.2002  
(30) 07.03.2001 US 800792  
(54) • *PACKSYSTEM FÜR ZUCKERWATTE UND  
VERWANDTE PRODUKTE*  
• *COTTON CANDY PACKAGING SYSTEM AND  
RELATED PRODUCT*  
• *SYSTEME DE CONDITIONNEMENT DE  
BARBE A PAPA ET PRODUIT CORRESPON-  
DANT*
- (73) Gold Medal Products Co., Inc., 10700 Medallion  
Drive, Cincinnati, OH 45241-4807, US
- (72) EVANS, John, C., Mason, OH 45040-7034, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB
- (60) 04078303.7

**A23J 1/14** → (51) A23L 1/18**A23J 3/16** → (51) A23L 1/18**A23J 3/34** → (51) A23L 1/18**A23L 1/105** → (51) A23L 1/18**A23L 1/164** → (51) A23L 1/18

- (51) **A23L 1/18** (11) **1 132 010 B1**  
A23L 1/164 A23L 1/105  
A23L 1/20 A23J 1/14  
A23J 3/16 A23J 3/34  
A23P 1/12 A23P 1/14  
A23L 1/305 A23L 1/30  
A61K 35/78  
(25) En (26) En  
(21) 00309032.1 (22) 13.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 12.09.2001  
(30) 06.03.2000 US 519324  
(54) • *Früstückscerealie mit Soja und Verfahren zur  
Herstellung derselben*  
• *Soy-containing breakfast cereal and method  
for producing the same*  
• *Produit à base de céréale contenant du soja et  
sa méthode de fabrication*
- (73) SOLAE, LLC, 1034 Danforth Drive, St. Louis, MO  
63102, US
- (72) Ning, Luping L., Valley Park 63088, Missouri, US  
Holbrook, James L., Troy 62294, Illinois, US  
Kerr, Philip S., 63005 Missouri, US
- (74) Fairbairn, Angus Chisholm, et al, Marks & Clerk,  
57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **A23L 1/18** (11) **1 335 651 B1**  
 A23L 1/164 A23P 1/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 01997228.0 (22) 21.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (43) 20.08.2003  
 (86) DK 2001/000771 21.11.2001  
 (87) WO 2002/041708 2002/22 30.05.2002  
 (30) 23.11.2000 DK 200001766  
 30.07.2001 DK 200101157  
 (54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SNACK- UND FRÜHSTÜCKSZEREALIEN-PRODUKTEN UND EIN GEMÄSS DIESEM VERFAHREN HERGESTELLTES PRODUKT**  
 • **METHOD OF PRODUCING SNACK AND BREAKFAST CEREAL PRODUCTS AND A PRODUCT PRODUCED ACCORDING TO THIS METHOD**  
 • **PROCEDE DE PRODUCTION D'EN-CAS ET DE CEREALES POUR PETIT DEJEUNER ET PRODUIT OBTENU SELON LEDIT PROCEDE**  
 (73) Knudsen, Ole, Byleddet 11, 8220 Brabrand, DK  
 (72) Knudsen, Ole, 8220 Brabrand, DK  
 (74) Tellefsen, Jens J., Patrade A/S, Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

**A23L 1/20** → (51) A23L 1/18

(51) **A23L 1/212** (11) **1 051 917 B1**  
 A23P 1/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 00109901.9 (22) 10.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 RO  
 (43) 15.11.2000  
 (30) 11.05.1999 DE 19921860  
 (54) • **Verfahren zur Herstellung von agglomerierten, walzengetrockneten Obst- oder Gemüseflocken**  
 • **Process for making agglomerated roll-dried flakes from fruit or vegetables**  
 • **Procédé de préparation de flocons séchés sur rouleau et agglomérés, à base de fruits ou légumes**  
 (73) Bestfoods, International Plaza, 700 Sylvan Avenue, Englewood Cliffs, NJ 07632, US  
 (84) AT BE CH LI CY DK ES FI FR GB GR IE IT NL  
 PT SE MC LU  
 (73) Bestfoods Deutschland GmbH & Co. OHG, Knorrstrasse 1, 74074 Heilbronn, DE  
 (84) DE  
 (72) Klukowski, Horst, 74196 Neuenstadt-Kochertürn, DE  
 Speth, Gerhard, 74078 Heilbronn, DE  
 Stute, Rolf, Dr., 71686 Remseck (Neckarems), DE  
 (74) Wurfbain, Gilles L., et al, Unilever N.V. Unilever Intellectual Property Group Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL

(51) **A23L 1/226** (11) **1 258 200 B1**  
 A61K 47/22 C07D 311/30  
 C07D 311/32  
 (25) De (26) De  
 (21) 02009275.5 (22) 29.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (43) 20.11.2002  
 (30) 11.05.2001 DE 10122898  
 (54) • **Verwendung von Hydroxyflavanone zur Maskierung des bitteren Geschmacks, und Lebensmittel und pharmazeutische Zusam-**

*mensetzungen enthaltend eine wirksame Menge dieser Hydroxyflavone*  
 • *Use of hydroxyflavones for masking of bitterness, and food and pharmaceutical compositions comprising an effective amount thereof*  
 • *Utilisation des hydroxyflavones pour cacher le goût amer, et compositions alimentaires et pharmaceutiques comprenant une quantité effective de ces hydroxyflavones*  
 (73) Symrise GmbH & Co. KG, Mühlenfeldstrasse 1, 37603 Holzminden, DE  
 (72) Ley, Jakob Peter, Dr., 37603 Holzminden, DE  
 Krammer, Gerhard, Dr., 37603 Holzminden, DE  
 Kindel, Günter, 37671 Höxter, DE  
 Gatfield, Ian-Lucas, Dr., 37671 Höxter, DE  
 Müller, Manfred, 37603 Holzminden, DE  
 (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

**A23L 1/30** → (51) A23L 1/18

**A23L 1/305** → (51) A23L 1/18

**A23L 1/39** → (51) A23D 7/00

**A23L 1/40** → (51) A23D 7/00

(51) **A23L 3/18** (11) **1 018 897 B1**  
 A61L 2/06  
 (25) Da (26) En  
 (21) 96941003.4 (22) 03.12.1996  
 (84) AT BE CH DE ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL  
 PT SE  
 (43) 19.07.2000  
 (86) DK 1996/000505 03.12.1996  
 (87) WO 1998/024333 1998/23 11.06.1998  
 (54) • **VERFAHREN ZUR DESINFEKTION ODER STERILISATION VON LEBENSMITTELN WIE FLEISCH UND PLANZLICHEN PRODUKTEN, VON FUTTERMITTELN, VON MASCHINEN UND GERÄTEN FÜR DIE LEBENSMITTEL- UND FUTTERMITTELPRODUKTION, SOWIE EINE TECHNISCHE ANLAGE ZUR DURCHFÜHRUNG DIESES VERFAHRENS**  
 • **METHOD FOR DISINFECTION OR STERILIZATION OF FOODS SUCH AS MEAT AND VEGETABLE PRODUCTS OR PRODUCE, OF FEEDING STUFFS, MACHINERY AND EQUIPMENT FOR FOODS AND FEEDING STUFF PRODUCTION, AND A TECHNICAL PLANT DESIGNED TO CARRY OUT THE METHOD**  
 • **PROCEDE POUR DESINFECTER OU STERILISER DES ALIMENTS, TELS QUE DE LA VIANDE ET DES PRODUITS VEGETAUX OU DES FRUITS ET LEGUMES, ET DES PRODUITS D'ALIMENTATION ANIMALE, AINSI QUE DES MACHINES ET DES EQUIPEMENTS POUR LA PRODUCTION D'ALIMENTS ET DES PRODUITS D'ALIMENTATION ANIMALE, ET INSTALLATION TECHNI**  
 (73) Rubow, Ulrik, Johannesmindevej 24, 9000 Aalborg, DK  
 Carnfeldt, Thure Barsoe, Bakkeveaenget 7, 9000 Aalborg, DK  
 (72) Rubow, Ulrik, 9000 Aalborg, DK  
 Carnfeldt, Thure Barsoe, 9000 Aalborg, DK  
 (74) Hansen, Kaj, et al, c/o Kaj Hansen ApS, Radgivende ingeniørfirma, Elsegarde Skovvej 5, 8400 Ebeltoft, DK

**A23P 1/02** → (51) A23L 1/212

**A23P 1/12** → (51) A23L 1/18

**A23P 1/14** → (51) A23L 1/18

(51) **A43B 13/12** (11) **1 044 619 B1**  
 A43B 13/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 00303128.3 (22) 13.04.2000  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 18.10.2000  
 (30) 16.04.1999 JP 10899799  
 (54) • **Gestaltung und Aufbau einer Sohle für Sportschuh**  
 • **Athletic shoe sole design and construction**  
 • **Conception et construction d'une semelle de chaussure de sport**  
 (73) MIZUNO CORPORATION, 1-23, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541-0041, JP  
 (72) Kita, Kenjiro, Osaka-shi, Osaka, 559-8510, JP  
 (74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**A43B 13/18** → (51) A43B 13/12

(51) **A43C 9/04** (11) **1 166 672 B1**  
 B65D 33/12  
 (25) It (26) En  
 (21) 01830187.9 (22) 16.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (43) 02.01.2002  
 (30) 26.05.2000 IT RM000107 U  
 (54) • **Hülse**  
 • **Improved end ferrule**  
 • **Virole pour le bout d'un lacet**  
 (73) Spaziani, Carlo, Via Capraia, 47, 00139 Roma, IT  
 (72) Spaziani, Carlo, 00139 Roma, IT  
 (74) Iannone, Carlo Luigi, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT

**A45B 15/00** → (51) A45B 25/02

(51) **A45B 25/02** (11) **1 239 748 B1**  
 A45B 15/00 A01D 46/26  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00988959.3 (22) 19.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (43) 18.09.2002  
 (86) FR 2000/003586 19.12.2000  
 (87) WO 2001/045528 2001/26 28.06.2001  
 (30) 21.12.1999 FR 9916119  
 (54) • **TRÄGERSTRUKTUR FÜR ENTFALTBARE GEGENSTÄNDE SOWIE REGENSCHIRME**  
 • **FRAME FOR OBJECTS THAT OPEN OUT, SUCH AS UMBRELLAS**  
 • **ARMATURE POUR OBJETS DEPLOYABLES TELS QUE PARAPLUIES**  
 (73) Cassagne, Serge, 30 bis, avenue Daumesnil, 75012 Paris, FR  
 (72) Cassagne, Serge, 75012 Paris, FR  
 (74) Lepeudry-Gautherat, Thérèse (FR), Cabinet Lepeudry 43, rue de la Brèche aux Loups, 75012 Paris, FR

(51) **A45D 40/00** (11) **1 240 844 B1**  
 A45D 40/06  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01943798.7 (22) 20.06.2001  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 18.09.2002  
 (86) JP 2001/005291 20.06.2001  
 (87) WO 2001/097649 2001/52 27.12.2001  
 (30) 22.06.2000 JP 2000187204  
 (54) • **BEHÄLTER ZUR ABGABE STABFÖRMIGER SCHMINKE**  
 • **STICK-SHAPED COSMETIC SCREW OUT CONTAINER**

- **DISTRIBUTEUR À VIS DE BâTON COSMÉTIQUE**
- (73) Kanebo Cosmetics, Inc., 20-20, Kaigan 3-Chome, Minato-ku, Tokyo 108-8080, JP
- (72) IWAMOTO, Yoichi, Ichikawa-shi, Chiba 272-0004, JP
- IWAMOTO, Hisao, Odawara-shi, Kanagawa 250-0011, JP
- NISHIKAWA, Koji, Yamatotakada-shi, Nara 635-0093, JP
- (74) Skuhra, Udo, Dipl.-Ing., Reinhard-Skuhra-Weise & Partner GbR Patentanwälte Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

**A45D 40/06** → (51) A45D 40/00**A47B 77/02** → (51) A47B 77/08

- (51) **A47B 77/08** (11) **1 243 202 B1**
- F24C 15/18 F24C 15/30
- A47B 77/02
- (25) De (26) De
- (21) 01130766.7 (22) 22.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 25.09.2002
- (30) 24.03.2001 DE 10114569
- (54)
  - *System zum Zubereiten von Speisen*
  - *System for preparing meals*
  - *Système de préparation de repas*
- (73) ELECTROLUX PROFESSIONAL S.P.A., Via Cesare Battisti, 12, 31015 Conegliano, IT
- (72) Baumann, Udo, 22459 Hamburg, DE
- (74) Baumgartl, Gerhard Willi, AEG Hausgeräte GmbH, Patente, Marken & Lizenzen, 90327 Nürnberg, DE

- (51) **A47B 95/02** (11) **1 186 256 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 01118295.3 (22) 31.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 13.03.2002
- (30) 11.09.2000 DE 20015748 U
- (54)
  - *Griff, insbesondere Möbelgriff*
  - *Handle, particularly furniture handle*
  - *Poignée, en particulier poignée de meuble*
- (73) HÖRTNAGL, Alexander, Schmelzhüttengasse 7, 6166 Fulpmes, AT
- (72) HÖRTNAGL, Alexander, 6166 Fulpmes, AT
- (74) WALTHER, WALTHER & HINZ Patentanwälte, Heimradstrasse 2, 34130 Kassel, DE

- (51) **A47C 27/00** (11) **1 037 545 B1**
- A47C 27/10 A47C 27/15
- (25) En (26) En
- (21) 98963055.3 (22) 11.12.1998
- (84) CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 27.09.2000
- (86) US 1998/026295 11.12.1998
- (87) WO 1999/029213 1999/24 17.06.1999
- (30) 11.12.1997 US 69097 P
- (54)
  - *MATRATZENSTRUKTUR*
  - *MATTRESS STRUCTURE*
  - *STRUCTURE DE MATELAS*
- (73) Hill-Rom Services, Inc., 1069 State Route 46 East, Batesville, IN 47006, US
- (72) STOLPMANN, James, R., Charleston, SC 29412, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**A47C 27/10** → (51) A47C 27/00**A47C 27/15** → (51) A47C 27/00

- (51) **A47J 27/21** (11) **1 108 385 B1**
- A47J 31/58
- (25) De (26) De
- (21) 00124546.3 (22) 09.11.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 20.06.2001
- (30) 15.12.1999 DE 19960497
- (54)
  - *Behälter zur Erwärmung von Wasser*
  - *Water-heating device*
  - *Chauffe-eau*
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
- (72) Fränzel, Bernd, Dr.-Ing., 83301 Traunreut, DE

**A47J 31/58** → (51) A47J 27/21

- (51) **A47J 37/07** (11) **1 285 618 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 02078316.3 (22) 12.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 26.02.2003
- (30) 10.08.2001 US 927897
- (54)
  - *Barbecue Grill-Einheit mit einem Regal*
  - *Barbecue grill assembly with a shelf component*
  - *Ensemble Gril Barbecue avec une étagère*
- (73) WEBER-STEPHEN PRODUCTS CO., 200 East Daniels Road, Palatine, IL 60067, US
- (72) Stephen, Robert T., Barrington, Illinois 60010, US
- Bruno, Adrian A., Rolling Meadows, Illinois 60008, US
- Sieg, Ewald, Palatine, Illinois 60067, US
- Choi, Daniel S., Mundelein, Illinois 60060, US
- (74) Lane, Cathal Michael, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**A47K 3/28** → (51) A61M 21/00**A47K 3/40** → (51) A61M 21/00

- (51) **A47L 15/50** (11) **1 199 025 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 01123795.5 (22) 04.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 24.04.2002
- (30) 19.10.2000 DE 10051935
- (54)
  - *Geschirrkorb zur Aufnahme von Geschirrtellen und Geschirrpülmaschine*
  - *Dishwashing rack for dishes and dishwasher*
  - *Panier pour lave-vaisselle et lave-vaisselle*
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
- (72) Deiss, Ulrich, 89567 Sontheim, DE
- Eiermann, Rüdiger, 89428 Syrgenstein, DE

- (51) **A61B 1/00** (11) **0 998 211 B1**
- A61B 19/00
- (25) En (26) En
- (21) 98937173.7 (22) 24.07.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.05.2000
- (86) US 1998/015553 24.07.1998
- (87) WO 1999/004681 1999/05 04.02.1999
- (30) 24.07.1997 US 899934
- (54)
  - *CHIRURGISCHE STÜTZVORRICHTUNG*
  - *SURGICAL SUPPORT MEMBER*
  - *ELEMENT DE SUPPORT CHIRURGICAL*
- (73) Teleflex-CT Devices Incorporated, 630 West Germantown Pike, Suite 450, Plymouth Meeting, PA 19462, US
- (72) LOONEY, Christopher, S., Alpharetta, GA 30005, US

- (74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **A61B 1/00** (11) **1 226 081 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00914909.7 (22) 10.03.2000
- (84) DE ES FR GB GR NL
- (43) 31.07.2002
- (86) US 2000/006304 10.03.2000
- (87) WO 2000/055534 2000/38 21.09.2000
- (30) 17.03.1999 FR 9903293
- (54)
  - *SCHUTZROHR FÜR FLEXIBLE SONDE-HÜLLE*
  - *PROTECTOR TUBE FOR FLEXIBLE PROBE COVER*
  - *TUBE DE PROTECTION POUR ENVELOPPE FLEXIBLE POUR SONDE*
- (73) Arrow International, Inc., 2400 Bernville Road, Reading, PA 19612, US
- (72) HASCOET, Gerard, F-75016 Paris, FR
- PECHOUX, Thierry, F-75012 Paris, FR
- (74) Minderop, Ralph H., Dr. rer. nat., COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

**A61B 1/005** → (51) A61B 5/05

- (51) **A61B 1/12** (11) **1 016 371 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99310516.2 (22) 23.12.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 05.07.2000
- (30) 30.12.1998 US 223119
- (54)
  - *Verfahren zum Reinigen und Sterilisieren von Erzeugnissen mit Lumen*
  - *Method for cleaning and sterilizing lumen devices*
  - *Procédé destiné au nettoyage et à la stérilisation d'articles ayant une lumière*
- (73) ETHICON, INC., U.S. Route 22, Somerville, New Jersey 08876, US
- (72) Min-Lin, Szu, Laguna Hills, CA 92653, US
- Jacobs, Paul, Trabuco Canyon, CA 92679, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61B 3/032** (11) **1 138 251 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01108025.6 (22) 29.03.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 04.10.2001
- (30) 31.03.2000 JP 2000096087
- 31.03.2000 JP 2000096090
- (54)
  - *Vorrichtung zur Untersuchung des Sehvermögens*
  - *Visual acuity examination apparatus*
  - *Dispositif pour l'examen de l'acuité visuelle*
- (73) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi, Aichi 443-0035, JP
- (72) Hayashi, Akihiro, Toyokawa-shi, Aichi 442-0055, JP
- Kanazawa, Yuichiro, Okazaki-shi, Aichi 444-0806, JP
- Nozawa, Noritsugu, Toyokawa-shi, Aichi 442-0824, JP
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

- (51) **A61B 3/032** (11) **1 138 251 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01108025.6 (22) 29.03.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 04.10.2001
- (30) 31.03.2000 JP 2000096087
- 31.03.2000 JP 2000096090
- (54)
  - *Vorrichtung zur Untersuchung des Sehvermögens*
  - *Visual acuity examination apparatus*
  - *Dispositif pour l'examen de l'acuité visuelle*
- (73) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi, Aichi 443-0035, JP
- (72) Hayashi, Akihiro, Toyokawa-shi, Aichi 442-0055, JP
- Kanazawa, Yuichiro, Okazaki-shi, Aichi 444-0806, JP
- Nozawa, Noritsugu, Toyokawa-shi, Aichi 442-0824, JP
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 343 414 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01271175.0 (22) 19.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 17.09.2003  
(86) SE 2001/002849 19.12.2001  
(87) WO 2002/049508 2002/26 27.06.2002  
(30) 19.12.2000 SE 0004710  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR UNTERSTÜTZUNG VON AKTIVITÄTEN**  
• **ACTIVITY AID APPARATUS**  
• **APPAREIL D'ASSISTANCE D'ACTIVITÉ**
- (73) Mandometer AB, Box 4006, 141 04 Huddinge, SE  
(72) ZANDIAN, Michel, S-115 43 Stockholm, SE  
BERGH, Cecilia, S-118 20 Stockholm, SE  
SÖDERSTEN, Per, S-118 20 Stockholm, SE  
(74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

- (51) **A61B 5/021** (11) **1 285 626 B1**  
A61B 5/022  
(25) En (26) En  
(21) 02253680.9 (22) 24.05.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 26.02.2003  
(30) 21.08.2001 KR 2001050321

- (54) • *Vorrichtung zur Messung des Blutdruckes unter Verwendung eines linearvariierenden Luftdruckes*  
• *Apparatus for measuring blood pressure using linearly varying air pressure*  
• *Dispositif de mesure de la pression sanguine utilisant la variation lineaire de la pression de l'air*
- (73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Lee, Jong-young, 128-1203 Gaebong Hyundai Apt., Seoul, KR  
Yoon, Gil-won, 104-601 Hyundai Apt., Seoul, KR  
(74) Greene, Simon Kenneth, et al, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**A61B 5/022** → (51) A61B 5/021

- (51) **A61B 5/05** (11) **0 901 341 B1**  
A61B 1/005  
(25) En (26) En  
(21) 97950367.9 (22) 31.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI

- (43) 17.03.1999  
(86) IL 1997/000449 31.12.1997  
(87) WO 1998/029033 1998/27 09.07.1998  
(30) 03.01.1997 US 34703 P  
03.01.1997 US 34704 P  
(54) • **KRÜMMUNGSEMPFINDLICHER KATHETER**  
• **BEND-RESPONSIVE CATHETER**  
• **CATHETER SENSIBLE A UNE COURBURE**
- (73) Biosense Webster, Inc., 3333 Diamond Canyon Road, Diamond Bar, California 91765, US  
(72) BEN-HAIM, Shlomo, 34454 Haifa, IL  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
(60) 04077532.2 / 1 491 139

- (51) **A61B 17/16** (11) **0 951 872 B1**  
A61F 2/46 A61B 17/88  
(25) En (26) En  
(21) 99303056.8 (22) 20.04.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 27.10.1999  
(30) 21.04.1998 US 82483 P  
(54) • *Instrumentensatz zum Entfernen eines Platzhalters von einer Wirbelsäule*

- *Kit for removing a spacer from a spine*  
• *Trousse pour enlever un écarteur d'un rachis*
- (73) DePuy Spine, Inc., 325 Paramount Drive, Raynham, MA 02767-0350, US  
(72) Urbahns, David J., Ohio 44122, US  
Camino, Thomas S., Warsaw, Indiana 46580, US  
(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61B 17/88** → (51) A61B 17/16

- (51) **A61B 18/00** (11) **0 919 197 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98204029.7 (22) 30.11.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.06.1999  
(30) 02.12.1997 US 982860  
(54) • *Kryogenvorrichtung zur transmyokardialen Revaskularisation*

- *Device for trans myocardial cryo revascularization*  
• *Dispositif cryogénique de revascularisation transmyocardiale*
- (73) Galil Medical Ltd, P.O. Box 224, Yokneam 20692, IL  
(72) Ammar, Rony, Haifa 34366, IL  
Bliweis, Mordechai, Haifa 32164, IL  
Ofer, Glinka, Kiryat Bialik 27000, IL  
Sturlesi, Gideon, Even, Chesnut Hill, Massachusetts, US  
(74) Iemenschot, Johannes Andreas, Ir., Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**A61B 19/00** → (51) A61B 1/00**A61C 5/02** → (51) C08G 73/02

- (51) **A61F 2/00** (11) **1 345 550 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01272579.2 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 24.09.2003  
(86) CA 2001/001817 21.12.2001  
(87) WO 2002/053063 2002/28 11.07.2002  
(30) 28.12.2000 US 750821  
(54) • **URININKONTINENZVORRICHTUNG**  
• **URINARY INCONTINENCE DEVICE**  
• **DISPOSITIF CONTRE L'INCONTINENCE URINAIRE**

- (73) Connolly, John G., 55 Wellesley St. E., Suite 503, Toronto, Ontario M4Y 2T6, CA  
(72) Connolly, John G., Toronto, Ontario M4Y 2T6, CA  
(74) Barnfather, Karl Jon, Dr., et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **A61F 2/06** (11) **0 875 218 B1**  
A61L 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 98302905.9 (22) 15.04.1998  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 04.11.1998  
(30) 15.04.1997 US 842660  
(54) • *Wirkstoffhaltige poröse Metallprothesen*  
• *Porous medicated stent*  
• *Prothèses métalliques poreuses renfermant des substances actives*

- (73) Advanced Cardiovascular Systems, Inc., 3200 Lakeside Drive, Santa Clara, CA 95054-8167, US  
(72) Yan, John Y., Los Gatos, California 95032, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **A61F 2/08** (11) **1 013 239 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99310315.9 (22) 21.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.06.2000  
(30) 22.12.1998 US 113312 P  
(54) • *Ligamenttransplantate und Verpackung*  
• *Graft material convenience package*  
• *Prothèse ligamentaire et son emballage*

- (73) DEPUY ORTHOPAEDICS, INC., 700 Orthopaedics Drive, P.O. Box 988, Warsaw, Indiana 46581-0988, US  
(72) Enzerink, Robert-Jan, Davis, CA 95616, US  
Wehrly, Peter, Brentwood, CA 94513, US  
(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **A61F 2/24** (11) **1 034 753 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00102099.9 (22) 03.02.2000  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.09.2000  
(30) 09.03.1999 DE 19910233  
(54) • *Anuloplastierung*  
• *Annuloplasty ring*  
• *Anneau pour annuloplastie*
- (73) Maquet Cardiopulmonary AG, Hechinger Strasse 38, 72145 Hirrlingen, DE  
(72) Prof. Dr. med. Maazouzi Wajih, Villa 119 Rabat, MA  
Dr. Ing. Ralf Kaufmann, 72414 Rangendingen, DE  
(74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., et al, Patentanwältin Dr. Möbus Kaiserstrasse 85, 72764 Reutlingen, DE

- (51) **A61F 2/24** (11) **1 035 811 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98961928.3 (22) 04.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 20.09.2000  
(86) US 1998/025834 04.12.1998  
(87) WO 1999/029270 1999/24 17.06.1999  
(30) 05.12.1997 US 67747 P  
(54) • **KLAPPENPOSITIONIERUNG FÜR EINE MECHANISCHE HERZKLAPPE**  
• **LEAFLET POSITIONING FOR A MECHANICAL HEART VALVE**  
• **POSITIONNEMENT DE VALVES POUR VALVULE CARDIAQUE MECANIQUE**

- (73) ST. JUDE MEDICAL, INC., One Lillehei Plaza, St. Paul, MN 55117, US  
(72) SHIPKOWITZ, Tanya, St. Paul, MN 55105, US  
FORDENBACHER, Paul, J., Minneapolis, MN 55409, US  
WOO, Yi-Ren, Woodbury, MN 55129, US  
GIRARD, Michael, J., Lino Lakes, MN 55014, US  
PETERSEN, Stephen, A., Lincoln, RI 02865, US  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**A61F 2/46** → (51) A61B 17/16

- (51) **A61F 5/01** (11) **0 801 548 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95944183.3 (22) 27.12.1995  
(84) BE CH DE DK ES GB LI NL  
(43) 22.10.1997  
(86) US 1995/016686 27.12.1995  
(87) WO 1996/020659 1996/31 11.07.1996  
(30) 03.01.1995 US 368294  
(54) • **ORTHOPÄDISCHE STÜTZE MIT EINSTÜCKIGER MANSCHETTE**  
• **ORTHOPAEDIC BRACE HAVING ONE-PIECE CUFF**

- ATTELLE ORTHOPEDIQUE COMPORTANT UN BRACELET D'UNE SEULE PIECE
- (73) dj Orthopedics, LLC, 2985 Scott Street, Vista, CA 92083, US
- (72) BASTYR, Charles, A., San Diego, CA 92131, US
- NEBOLON, Joseph, F., San Diego, CA 92014, US
- (74) Lippert, Stachow, & Partner, Patentanwälte Postfach 30 02 08, 51412 Bergisch Gladbach, DE

---

- (51) **A61F 5/01** (11) **1 114 626 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01108431.6 (22) 10.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.07.2001
- (30) 05.02.1997 US 795973
- (54) • *Knöchel-Fuss Orthese*  
• *Ankle-foot orthosis*  
• *Orthèse pedi-jambière*
- (73) Light Weight Support AB, Remontgatan 50, 212 35 Malmö, SE
- Nordic Composites AB, Stenyxegatan 32, 213 76 Malmö, SE
- (72) Willner, Stig, deceased, SE
- Engdahl, Karl, 213 76 Malmö, SE
- (74) Akerman, Marten Lennart, et al, Albihns Malmö AB Box 4289, 203 14 Malmö, SE
- (62) 97935923.9 / 1 005 297

---

- (51) **A61F 7/03** (11) **1 147 752 B1**
- A61H 33/12 A61M 16/06
- (25) En (26) En
- (21) 01109328.3 (22) 12.04.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 24.10.2001
- (30) 18.04.2000 JP 2000117047
- 06.09.2000 JP 2000270685
- (54) • *Dampferzeugungsvorrichtung, Maske bzw. Augenkissen, die es beinhalten und Verwendung desselben*  
• *Steam generating unit, mask and eye pillow respectively containing the same, and use thereof*  
• *Dispositif de vaporisation, masque et coussin pour les yeux respectivement contenant ce dispositif ainsi que son utilisation*
- (73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP
- (72) Yoshihara, Toru, Kao Corporation, Tokyo 131-8501, JP
- Mimura, Koji, Kao Corporation, Haga-gun, Tochigi 321-3497, JP
- Umeda, Tomoshige, Kao Corporation, Tokyo 131-8501, JP
- Fujinami, Susumu, Kao Corporation, Tokyo 131-8501, JP
- Ono, Kenichi, Iwatsuki-shi, Saitama 339-0046, JP
- Mitsuhashi, Tsutomu, Iwatsuki-shi, Saitama 339-0046, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

- (51) **A61F 13/26** (11) **1 101 472 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00310300.9 (22) 20.11.2000
- (84) DE FR GB NL SE
- (43) 23.05.2001
- (30) 19.11.1999 JP 32927599
- (54) • *Tamponapplikator*  
• *Applicator for tampons*  
• *Applicateur de tampon*
- (73) Uni-Charm Corporation, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Shikokuchuo-shi, Ehime-ken, JP

- (72) Wada, Mitsuhiro, Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP
- Suga, Ayami, Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP
- (74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

---

- (51) **A61F 13/496** (11) **1 077 055 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00116038.1 (22) 26.07.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 21.02.2001
- (30) 18.08.1999 JP 23178899
- 13.07.2000 JP 2000212927
- (54) • *Absorbierender Artikel*  
• *Absorbent article*  
• *Article absorbant*
- (73) KAO CORPORATION, 14-10, Nihonbashi, Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Takei, Shinobu, c/o Kao Corporation, Ichikai-machi, Haga-gun, Tochigi-ken, JP
- Tagawa, Kazuhiro, c/o Kao Corporation, Ichikai-machi, Haga-gun, Tochigi-ken, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

- (51) **A61F 13/58** (11) **0 974 326 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98113867.0 (22) 24.07.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 26.01.2000
- (54) • *Windelverschlussystem*  
• *Diaper Closure system*  
• *Système de fermeture de couche*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) Loeschner, Claus, 41468 Neuss, DE
- Wilhelm, Stefan c/oMinnesota Mining&ManufacturinCo, St. Paul Minnesota 55 144-1000, US
- (74) Wilhelm, Stefan, et al, 3M Deutschland GmbH Carl-Schurz-Strasse 1, 41453 Neuss, DE

---

- (51) **A61F 15/00** (11) **1 276 448 B1**
- B65D 83/08 B65D 35/28
- B65D 33/16
- (25) En (26) En
- (21) 00970513.8 (22) 28.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 22.01.2003
- (86) US 2000/026792 28.09.2000
- (87) WO 2001/078640 2001/43 25.10.2001
- (30) 18.04.2000 US 551706
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERPACKUNG UND AUFBEWAHRUNG FEUCHTIGKEITSEMPFINDLICHER PRODUKTE IN WIEDERVERSCHLIESSBAREN TASCHEN*  
• *APPARATUS AND METHODS FOR PACKAGING AND STORING MOISTURE-SENSITIVE PRODUCTS IN RESEALABLE POUCHES*  
• *APPAREIL ET PROCÉDES PERMETTANT D'EMBALLER ET DE STOCKER DES PRODUITS SENSIBLES A L'HUMIDITE DANS DES SACHETS POUVANT ETRE REFERMES HERMETIQUEMENT*
- (73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) UBEL, F., Andrew, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- ALLENBERG, Kurt, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- POLTA, Charles, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US

- CAMPAGNA, Anthony, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- WONG, Melvin, Y., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

- A61H 23/02** → (51) A61M 21/00

---

- A61H 33/00** → (51) A61M 21/00

---

- A61H 33/12** → (51) A61F 7/03

---

- A61H 35/00** → (51) A61M 21/00

---

- (51) **A61K 7/027** (11) **1 328 239 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01982524.9 (22) 19.10.2001
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 23.07.2003
- (86) FR 2001/003260 19.10.2001
- (87) WO 2002/032382 2002/17 25.04.2002
- (30) 19.10.2000 FR 0013399
- (54) • *WASSERFREIE PIGMENTPASTE UND IHRE ANWENDUNG IN DER KOSMETIK*  
• *ANHYDROUS PIGMENT PASTE AND ITS USE IN COSMETICS*  
• *PATE PIGMENTAIRE ANHYDRE ET SON UTILISATION EN COSMETIQUE*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) TOURNILHAC, Florence, F-75011 PARIS, FR
- KLUCKER, Rolf, F-69004 Lyon France, FR
- (74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

---

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 244 420 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00981380.9 (22) 15.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.10.2002
- (86) EP 2000/012817 15.12.2000
- (87) WO 2001/047480 2001/27 05.07.2001
- (30) 24.12.1999 DE 19962877
- (54) • *HAUT- UND HAARPFLEGE MITTEL*  
• *HAIR AND SKIN CARE AGENTS*  
• *PRODUITS POUR LES SOINS DE LA PEAU ET DES CHEVEUX*
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) BOSSMANN, Britta, 40699 Erkrath, DE
- BERNECKER, Ullrich, 52393 Hürtgenwald, DE
- HOLLENBERG, Detlef, 40699 Erkrath, DE

---

- A61K 7/06** → (51) A61K 7/13

---

- A61K 7/06** → (51) A61K 7/48

---

- A61K 7/06** → (51) C08L 33/00

---

- A61K 7/09** → (51) A61K 7/13

---

- (51) **A61K 7/13** (11) **0 977 545 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98920524.0 (22) 15.04.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE
- (43) 09.02.2000
- (86) EP 1998/002199 15.04.1998
- (87) WO 1998/047472 1998/43 29.10.1998
- (30) 24.04.1997 DE 19717282
- (54) • *VERWENDUNG VON 1-SUBSTITUIERTEN ISATINEN ZUM FÄRBen VON KERATINHALTIGEN FASERN*  
• *THE USE OF 1-SUBSTITUTED ISATINS TO DYE FIBERS CONTAINING KERATIN*

- UTILISATION D'ISATINES 1-SUBSTITUEES POUR LA COLORATION DE FIBRES KERATINIQUES
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
- (72) MÖLLER, Hinrich, D-40789 Monheim, DE  
ROSE, David, D-40723 Hilden, DE  
HÖFFKES, Horst, D-40595 Düsseldorf, DE  
MEINIGKE, Bernd, D-51381 Leverkusen, DE
- 
- (51) **A61K 7/13** (11) **1 242 039 B1**  
A61K 7/135 A61K 7/09  
A61K 7/06
- (25) De (26) De  
(21) 00991245.2 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 25.09.2002  
(86) EP 2000/013087 21.12.2000  
(87) WO 2001/047486 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 DE 19962869  
(54) • VERRINGERUNG DER HAARSCHÄDIGUNG BEI OXIDATIVEN PROZESSEN  
• REDUCING DAMAGE TO HAIR DURING OXIDATIVE PROCESSES  
• DIMINUTION DE L'ALTERATION DES CHEVEUX DUE AUX PROCESSUS D'OXYDATION
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
- (72) HÖFFKES, Horst, 40595 Düsseldorf, DE  
MEINIGKE, Bernd, 51381 Leverkusen, DE  
OBERKOBUSCH, Doris, 40591 Düsseldorf, DE  
HOLLENBERG, Detlef, 40699 Erkrath, DE  
KLEEN, Astrid, 40699 Erkrath, DE
- 
- A61K 7/13** → (51) A61K 7/48
- 
- A61K 7/135** → (51) A61K 7/13
- 
- A61K 7/135** → (51) A61K 7/48
- 
- A61K 7/16** → (51) A61K 7/48
- 
- A61K 7/32** → (51) A61K 7/48
- 
- A61K 7/42** → (51) A61K 7/48
- 
- (51) **A61K 7/48** (11) **0 797 984 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97105058.8 (22) 25.03.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 01.10.1997  
(30) 27.03.1996 JP 9765496  
(54) • Hautalterungsschutzmittel  
• Anti-aging cosmetic composition  
• Composition cosmétique contre le vieillissement de la peau
- (73) SHISEIDO COMPANY LIMITED, 5-5 Ginza 7-chome, Chuo-ku Tokyo, JP  
Technoble Co., Ltd., 8-6, 1-chome, Kitahorie Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Nakayama, Yasukazu, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Nishiyama, Shoji, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Shimatani, Yoichi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Sawaki, Shigetoyo, c/o Technoble Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka, JP  
Yamada, Katsushisa, c/o Technoble Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka, JP  
Naitoh, Kazufumi, c/o Technoble Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka, JP
- (74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- 
- (51) **A61K 7/48** (11) **0 878 189 B1**  
A61K 7/06 A61K 7/50  
A61K 7/13 A61K 7/135  
A61K 7/16 A61K 7/32  
A61K 7/42 A61K 31/00  
A61K 47/00 C08B 11/193
- (25) En (26) En  
(21) 98108626.7 (22) 12.05.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 18.11.1998  
(30) 12.05.1997 US 855779  
(54) • Hydrophob modifiziertes Polysaccharid in Körperpflegeprodukten  
• Hydrophobically modified polysaccharide in personal care products  
• Dérivé hydrophobe de polysaccharide dans des produits de soin corporel
- (73) HERCULES INCORPORATED, 1313 N. Market Street, Hercules Plaza, Wilmington, Delaware 19894-0001, US
- (72) Modi, Jashawant J., Hockessin, Delaware 19707, US
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 140 005 B1**  
A61K 7/06 A61K 35/78  
(25) De (26) De  
(21) 99965482.5 (22) 16.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 10.10.2001  
(86) EP 1999/010031 16.12.1999  
(87) WO 2000/037038 2000/26 29.06.2000  
(30) 21.12.1998 FR 9816289  
(54) • VERWENDUNG EINES EXTRAKTES EINER PFLANZE DER CECROPIA-GATTUNG  
• UTILIZATION OF AN EXTRACT OF A PLANT OF THE CECROPIA GENUS  
• UTILISATION D'UN EXTRAIT D'UNE PLANTE APPARTENANT AU GENRE CECROPIA
- (73) Cognis France S.A., Boussens, 31360 Saint-Martyr, FR
- (72) PAULY, Gilles, F-54000 Nancy, FR  
MORETTI, Christian, F-75010 Paris, FR
- 
- A61K 7/48** → (51) C08K 3/36
- 
- A61K 7/48** → (51) C08L 33/00
- 
- (51) **A61K 7/50** (11) **1 174 123 B1**  
C11D 10/04 C11D 17/00  
C11D 3/12
- (25) De (26) De  
(21) 01116510.7 (22) 07.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 23.01.2002  
(30) 20.07.2000 DE 10035207  
(54) • Geformtes Seifenprodukt, enthaltend Talkum, eine oder mehrere Fettsäuren in Form ihrer Alkaliseifen und ein oder mehrere amphotere Tenside bei gleichzeitiger Abwesenheit von Alkyl-(oligo)-glycosiden  
• Shaped soap product comprising talc, one or more alkali salts of fatty acids and one or more amphoteric surfactants free of alkyl-(oligo)-glucosides  
• Produit savonneux façonné comprenant du talc, un ou plusieurs sels alcalins d'acides gras et un ou plusieurs tensioactifs amphotères, exempt d'alkyl-(oligo)-glucosides
- (73) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg, DE
- 
- (72) Schultz, Michael, 25337 Elmshorn, DE  
Treu, Jens, Dr., 22844 Norderstedt, DE
- 
- A61K 7/50** → (51) A61K 7/48
- 
- A61K 9/00** → (51) A61K 31/22
- 
- A61K 9/08** → (51) A61P 7/08
- 
- A61K 9/113** → (51) A61K 47/34
- 
- A61K 9/20** → (51) A61K 31/455
- 
- (51) **A61K 31/00** (11) **1 267 849 B1**  
A61P 25/30  
(25) En (26) En  
(21) 01909964.7 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2003  
(86) GB 2001/000847 28.02.2001  
(87) WO 2001/064201 2001/36 07.09.2001  
(30) 28.02.2000 GB 0004708  
(54) • EINDÄMMUNG DER WIEDERAUFNAHME VON DROGENMISSBRAUCH  
• RESTRICTING REINSTATEMENT OF DRUG USE  
• SUBSTANCES DIMINUANT LA REAPPARTITION DE L'USAGE DE DROGUES
- (73) BRITANNIA PHARMACEUTICALS LIMITED, Forum House, 41-51 Brighton Road, Redhill, Surrey RH1 6YS, GB
- (72) DAVIES, Keith, Redhill Surrey RH1 6YS, GB  
LE, Dzung, Anh, Toronto, Ontario, CA
- (74) Blake, John Henry Francis, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB
- 
- A61K 31/00** → (51) A61K 7/48
- 
- (51) **A61K 31/137** (11) **1 253 917 B1**  
A61K 31/381 A61P 25/00  
A61P 9/00 A61P 27/00  
(25) De (26) De  
(21) 00985205.4 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
LT LV SI  
(43) 06.11.2002  
(86) EP 2000/012975 20.12.2000  
(87) WO 2001/047506 2001/27 05.07.2001  
(30) 27.12.1999 DE 19963175  
(54) • VERWENDUNG VON SUBSTITUIERTEN 4-AMINO-1-PHENYLBUTAN-2-OL-VERBINDUNGEN ALS ARZNEIMITTEL  
• USE OF SUBSTITUTED 4-AMINO-1-PHENYLBUTAN-2-OL COMPOUNDS AS MEDICAMENTS  
• UTILISATION DE COMPOSES 4-AMINO-1-PHENYLBUTAN-2-OL SUBSTITUES EN TANT QUE MEDICAMENTS
- (73) Grüenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE
- (72) SUNDERMANN, Bernd, 52066 Aachen, DE  
WNENDT, Stephan, 52062 Aachen, DE  
ENGLBERGER, Werner, 52223 Stolberg, DE
- (74) Kutzenberger, Helga, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE
- 
- A61K 31/18** → (51) C07C 311/19
- 
- (51) **A61K 31/22** (11) **1 231 915 B1**  
A61K 9/00 A61P 31/04  
(25) En (26) En  
(21) 00993165.0 (22) 20.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR



(43)	21.08.2002
(86)	EP 2000/011519 20.11.2000
(87)	WO 2001/037828 2001/22 31.05.2001
(30)	22.11.1999 EP 99123095
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERWENDUNG VON PLEUROMUTILINDERIVATEN ZUR TRANSDERMALEN BEHANDLUNG BAKTERIELLER ERKRANKUNGEN</li> <li>• USE OF PLEUROMUTILIN DERIVATIVES FOR TRANSDERMAL TREATMENT OF BACTERIAL DISEASES</li> <li>• UTILISATION DE DERIVES DE PLEUROMUTILINE POUR LE TRAITEMENT TRANSDERMAL DE MALADIES BACTERIENNES</li> </ul>
(73)	Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
(84)	BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE LI TR
(73)	Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
(84)	AT
(72)	RIPLEY, Paul Howard, Tonbridge, Kent TN11 9NS, GB
	ZEISL, Erich, A-6200 Jenbach, AT
	HORKOVICS-KOVATS, Stefan, A-6300 Wörgl, AT
(74)	Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH
<hr/>	
	<b>A61K 31/32</b> → (51) C07D 311/16
<hr/>	
	<b>A61K 31/325</b> → (51) C07C 271/22
<hr/>	
	<b>A61K 31/33</b> → (51) C07C 311/19
<hr/>	
	<b>A61K 31/34</b> → (51) C07C 259/06
<hr/>	
	<b>A61K 31/341</b> → (51) C07D 403/10
<hr/>	
	<b>A61K 31/35</b> → (51) C07D 211/06
<hr/>	
	<b>A61K 31/351</b> → (51) C07D 309/38
<hr/>	
	<b>A61K 31/36</b> → (51) C07C 259/06
<hr/>	
	<b>A61K 31/38</b> → (51) C07C 259/06
<hr/>	
	<b>A61K 31/381</b> → (51) A61K 31/137
<hr/>	
	<b>A61K 31/395</b> → (51) C07D 487/08
<hr/>	
	<b>A61K 31/40</b> → (51) C07C 259/06
<hr/>	
	<b>A61K 31/40</b> → (51) C07D 207/26
<hr/>	
	<b>A61K 31/41</b> → (51) C07C 259/06
<hr/>	
	<b>A61K 31/41</b> → (51) C07D 405/06
<hr/>	
	<b>A61K 31/4155</b> → (51) C07D 403/10
<hr/>	
	<b>A61K 31/4178</b> → (51) C07D 403/10
<hr/>	
	<b>A61K 31/4184</b> → (51) A61K 45/00
<hr/>	
	<b>A61K 31/42</b> → (51) C07C 259/06
<hr/>	
	<b>A61K 31/425</b> → (51) C07C 259/06
<hr/>	
	<b>A61K 31/427</b> → (51) C07D 417/12
<hr/>	
	<b>A61K 31/439</b> → (51) C07D 487/08
<hr/>	
	<b>A61K 31/44</b> → (51) C07C 259/06
<hr/>	
	<b>A61K 31/44</b> → (51) C07D 211/06
<hr/>	
	<b>A61K 31/44</b> → (51) C07D 405/06
<hr/>	
	<b>A61K 31/44</b> → (51) C07D 409/06

	<b>A61K 31/4402</b> → (51) C07C 271/22
<hr/>	
	<b>A61K 31/4406</b> → (51) C07C 271/22
<hr/>	
	<b>A61K 31/445</b> → (51) C07C 259/06
<hr/>	
	<b>A61K 31/445</b> → (51) C07D 211/06
<hr/>	
	<b>A61K 31/445</b> → (51) C07D 471/10
<hr/>	
	<b>A61K 31/454</b> → (51) C07D 417/12
<hr/>	
(51)	<b>A61K 31/455</b> (11) <b>0 966 284 B1</b> A61K 9/20
(25)	En (26) En
(21)	98910260.3 (22) 06.03.1998
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43)	29.12.1999
(86)	US 1998/004578 06.03.1998
(87)	WO 1998/039001 1998/36 11.09.1998
(30)	06.03.1997 US 814974
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NICOTINSÄURE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTENDER STARTERKIT</li> <li>• STARTER KIT CONTAINING NICOTINIC ACID COMPOSITIONS</li> <li>• KIT DE DEPART CONTENANT DES COMPOSITIONS D'ACIDE NICOTINIQUE</li> </ul>
(73)	KOS PHARMACEUTICALS, INC., 1001 S. Bayshore Drive, no. 2502, Miami, FL 33131, US
(72)	CEFALLI, Eugenio, A., Lauderhill, FL 33351, US
(74)	Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
<hr/>	
	<b>A61K 31/47</b> → (51) C07D 211/06
<hr/>	
	<b>A61K 31/47</b> → (51) C07D 409/06
<hr/>	
(51)	<b>A61K 31/495</b> (11) <b>1 021 184 B1</b> A61P 27/02
(25)	En (26) En
(21)	98950292.7 (22) 06.10.1998
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43)	26.07.2000
(86)	IT 1998/000266 06.10.1998
(87)	WO 1999/018963 1999/16 22.04.1999
(30)	10.10.1997 IT RM970613
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERWENDUNG VON FLUNARIZIN ZUR TOPISCHEN BEHANDLUNG OCULAREM HOCHDRUCK</li> <li>• USE OF FLUNARIZINE FOR THE TOPICAL TREATMENT OF OCULAR HYPERTENSION</li> <li>• UTILISATION DE LA FLUNARIZINE POUR LE TRAITEMENT TOPIQUE DE LA PRESSION OCULAIRE ELEVÉE</li> </ul>
(73)	LABORATOIRE MEDIDOM S.A., 24 Avenue de Champel, 1211 Genève 12, CH
(72)	LISI, Giuseppe, I-20100 Milano, IT
(74)	Gervasi, Gemma, Dr., et al, NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT
<hr/>	
	<b>A61K 31/505</b> → (51) C07D 211/06
<hr/>	
	<b>A61K 31/505</b> → (51) C07D 487/14
<hr/>	
	<b>A61K 31/519</b> → (51) C07D 487/14
<hr/>	
	<b>A61K 31/522</b> → (51) C07D 487/14
<hr/>	
	<b>A61K 31/535</b> → (51) C07C 259/06
<hr/>	
	<b>A61K 31/5377</b> → (51) C07D 487/14
<hr/>	
	<b>A61K 31/55</b> → (51) C07D 491/20

	<b>A61K 31/551</b> → (51) C07D 487/08
<hr/>	
	<b>A61K 31/5517</b> → (51) C07D 487/04
<hr/>	
	<b>A61K 31/573</b> → (51) C07J 5/00
<hr/>	
(51)	<b>A61K 31/66</b> (11) <b>0 833 643 B1</b> A61P 19/08 A61P 19/10
(25)	En (26) En
(21)	96920607.7 (22) 03.06.1996
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43)	08.04.1998
(86)	US 1996/008284 03.06.1996
(87)	WO 1996/039149 1996/54 12.12.1996
(30)	06.06.1995 US 469143
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• FORMULIERUNGEN MIT DEM WASSERFREIEN MONONATRIUMSALZ VON ALENDRONAT UND DEREN VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON KNOCHENKRANKHEITEN</li> <li>• ANHYDROUS ALENDRONATE MONOSODIUM SALT FORMULATIONS AND THEIR USE FOR THE TREATMENT OF BONE DISEASES</li> <li>• FORMULATIONS DE SEL DE MONOSODIUM D'ALENDRONATE ANHYDRE ET LEUR UTILISATION POUR LE TRAITEMENT DES MALADIES OSSEUSES</li> </ul>
(73)	MERCK & CO., INC., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065, US
(72)	BRENNER, Gerald, S., Rahway, NJ 07065, US
	OSTOVIC, Drazen, Rahway, NJ 07065, US
	OBERHOLTZER, Earl, R., Jr., Rahway, NJ 07065, US
	THIES, J., Eric, Rahway, NJ 07065, US
(74)	Horgan, James Michael Frederic, et al, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
<hr/>	
(51)	<b>A61K 31/70</b> (11) <b>0 957 926 B1</b> C07H 21/00 A61P 29/00 A61P 37/00
(25)	En (26) En
(21)	97953268.6 (22) 16.12.1997
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43)	24.11.1999
(86)	US 1997/023270 16.12.1997
(87)	WO 1998/029124 1998/27 09.07.1998
(30)	31.12.1996 US 777266
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• OLIGONUCLEOTIDZUSAMMENSTELLUNG UND VERFAHREN ZUR REGULIERUNG DER PROTEIN B7 EXPRESSION</li> <li>• OLIGONUCLEOTIDE COMPOSITIONS AND METHODS FOR THE MODULATION OF THE EXPRESSION OF B7 PROTEIN</li> <li>• COMPOSITIONS D'OLIGONUCLEOTIDES ET PROCÉDES DE MODULATION DE L'EXPRESSION DE LA PROTEINE B7</li> </ul>
(73)	ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
(72)	BENNETT, C., Frank, Carlsbad, CA 92009, US
	VICKERS, Timothy, A., Oceanside, CA 92057, US
(74)	Hallybone, Huw George, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
<hr/>	
	<b>A61K 33/00</b> → (51) A61K 33/08
<hr/>	
	<b>A61K 33/00</b> → (51) A61P 7/08

- (51) **A61K 33/08** (11) **1 339 417 B1**  
A61K 33/14 A61K 33/42  
A61K 33/00 A61P 17/02
- (25) De (26) De  
(21) 01990479.6 (22) 03.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 03.09.2003  
(86) EP 2001/014106 03.12.2001  
(87) WO 2002/045722 2002/24 13.06.2002  
(30) 07.12.2000 EP 00811159
- (54) • ZUBEREITUNG ZUR BEHANDLUNG VON FLÄCHIGEN, OFFENEN WUNDEN  
• PREPARATION FOR THE TREATMENT OF SURFACE OPEN WOUNDS  
• PREPARATION POUR LE TRAITEMENT DE PLAIES SUPERFICIELLES OUVERTES
- (73) Stiftung für Plastische und Aesthetische Wundheilung im Sondervermögen der DT Deutschen Stiftungstreuhand AG, Alexanderstrasse 26, 90762 Fürth, DE
- (72) GEHL, Gerolf, 8700 Künsnacht, CH
- (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH
- 
- A61K 33/14** → (51) A61K 33/08
- 
- A61K 33/42** → (51) A61K 33/08
- 
- A61K 35/30** → (51) C12N 5/06
- 
- A61K 35/78** → (51) A23L 1/18
- 
- A61K 35/78** → (51) A61K 7/48
- 
- (51) **A61K 38/00** (11) **0 634 896 B1**  
A61K 39/00 C07K 14/725  
C12Q 1/00 G01N 33/53
- (25) En (26) En  
(21) 93908649.2 (22) 06.04.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 25.01.1995  
(86) US 1993/002936 06.04.1993  
(87) WO 1993/019605 1993/25 14.10.1993  
(30) 06.04.1992 US 863262  
11.12.1992 US 987966  
15.03.1993 US 31434  
17.03.1993 US 34832
- (54) • EVALUIERUNG VON PATIENTEN MIT PROGRESSIVER IMMUNOSUPPRESSION  
• EVALUATION OF PATIENTS WITH PROGRESSIVE IMMUNOSUPPRESSION  
• EVALUATION DE PATIENTS PRESENTANT UNE IMMUNOSUPPRESSION PROGRESSIVE
- (73) OCHOA, Augusto C., 3872 Porter Street, N.W., Apt. F-360, Washington, DC 20016, US  
MIZOGUCHI, Hiromoto, 149 Willodale Drive, Apt. 44, Frederick, MD 21702, US  
O'SHEA, John J., 1721 Dublin Drive, Silver Spring, MD 20902, US  
Longo, Dan L., 9610 Barroll Lane, Kensington, MD 20895, US  
LOEFFLER, Cynthia M., 5151 North 9th Avenue, Pensacola, FL 32513, US  
GHOSH, Paritosh, 200 Ashford Court, Frederick, MD 21702, US  
YOUNG, Howard A., 1420 Stonebridge View Drive, Gaithersburg, MD 20878, US
- (72) OCHOA, Augusto C., Washington, DC 20016, US  
MIZOGUCHI, Hiromoto, Frederick, MD 21702, US  
O'SHEA, John J., Silver Spring, MD 20902, US  
Longo, Dan L., Kensington, MD 20895, US  
LOEFFLER, Cynthia M., Pensacola, FL 32513, US
- GHOSH, Paritosh, Frederick, MD 21702, US  
YOUNG, Howard A., Gaithersburg, MD 20878, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- A61K 38/04** → (51) C07K 5/06
- 
- A61K 38/04** → (51) C07K 7/64
- 
- (51) **A61K 38/17** (11) **1 207 898 B1**  
A61P 37/08
- (25) En (26) En  
(21) 00954784.5 (22) 24.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 29.05.2002  
(86) GB 2000/003282 24.08.2000  
(87) WO 2001/015719 2001/10 08.03.2001  
(30) 01.09.1999 GB 9920674
- (54) • BEHANDLUNG VON KONJUNKTIVITIS MIT HISTACALIN PROTEINEN  
• TREATMENT OF CONJUNCTIVITIS BY HISTACALIN PROTEINS  
• TRAITEMENT DE LA CONJONCTIVITE A L'AIDE DE PROTEINES HISTACALINES
- (73) Evoltec Limited, Magdalen Centre, Oxford Science Park, Oxford OX4 4GA, GB
- (72) NUTTALL, Patricia Anne, Culham, Oxon OX14 4NP, GB  
PAESEN, Guido Christiaan, Jericho, Oxford OX2 6DB, GB
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- A61K 38/18** → (51) A61K 38/36
- 
- (51) **A61K 38/27** (11) **0 656 767 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94921425.8 (22) 30.06.1994
- (84) BE CH DE DK FR GB LI NL SE  
(43) 14.06.1995  
(86) US 1994/007362 30.06.1994  
(87) WO 1995/001131 1995/03 12.01.1995  
(30) 30.06.1993 US 85554
- (54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUM REGENERIEREN VON GELENKNORPELN  
• COMPOSITION FOR REGENERATING ARTICULAR CARTILAGE  
• COMPOSITION POUR REGENERER LE CARTILAGE D'UNE ARTICULATION
- (73) Dunn, Allan Reuben, 1790 Sans Souci Boulevard, North Miami, FL 33181, US  
Dunn, Susan, 1790 Sans Souci Boulevard, North Miami, FL 33181, US
- (72) Dunn, Allan Reuben, North Miami, FL 33181, US  
Dunn, Susan, North Miami, FL 33181, US
- (74) Harding, Charles Thomas, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB
- 
- (51) **A61K 38/36** (11) **0 763 360 B1**  
A61K 38/18
- (25) Ja (26) En  
(21) 95914555.8 (22) 10.04.1995
- (84) DE FR GB  
(43) 19.03.1997  
(86) JP 1995/000704 10.04.1995  
(87) WO 1995/028953 1995/47 02.11.1995  
(30) 20.04.1994 JP 8119694
- (54) • VERWENDUNG VON THROMBOMODULIN GEGEN LEBERERKRANKUNGEN  
• USE OF THROMBOMODULIN FOR TREATING LIVER INJURY  
• UTILISATION DE LA THROMBOMODULINE CONTRE L'HEPATOPATHIE
- (73) Asahi Kasei Pharma Corporation, 9-1, Kanda Mitoshiro-cho Chiyoda-ku, Tokyo 101-8481, JP
- (72) FUJIWARA, Kenji, Oomiya-shi, Saitama-ken 331, JP  
MOCHIDA, Satoshi, Tokyo 179, JP
- (74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., et al, Patentanwälte Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE
- 
- A61K 39/00** → (51) A61K 38/00
- 
- (51) **A61K 45/00** (11) **1 197 223 B1**  
A61K 31/4184 A61P 27/02
- (25) Ja (26) En  
(21) 00921056.8 (22) 27.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 17.04.2002  
(86) JP 2000/002766 27.04.2000  
(87) WO 2000/066161 2000/45 09.11.2000  
(30) 28.04.1999 JP 12149899
- (54) • ARZNEIMITTEL ZUR VORBEUGUNG / BEHANDLUNG / INHIBIERUNG DES FORTSCHRITTS FÜR EINFACHE ODER PREPROLIFERATIVE RETINOPATHIE  
• PREVENTIVES / REMEDIES / PROGRESSION INHIBITORS FOR SIMPLEX RETINOPATHY OR PREPROLIFERATING RETINOPATHY  
• PREVENTIFS / REMEDES / INHIBITEURS DE PROGRESSION POUR RETINOPATHIE SIMPLEX OU RETINOPATHIE PREPROLIFERANTE
- (73) Takeda Pharmaceutical Company Limited, 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka, JP
- (72) NAKAGAWA, Shizue, Osaka-shi Osaka 559-0033, JP  
NAGISA, Yasutaka, Higashiosaka-shi, Osaka 577-0841, JP  
IKEDA, Hitoshi, Higashiosaka-shi Osaka 578-0947, JP
- (74) Lederer, Franz, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
- 
- A61K 47/00** → (51) A61K 7/48
- 
- A61K 47/12** → (51) A61P 7/08
- 
- A61K 47/22** → (51) A23L 1/226
- 
- A61K 47/26** → (51) A61P 7/08
- 
- (51) **A61K 47/34** (11) **1 158 014 B1**  
A61K 9/113 C08G 63/06  
C08G 63/08
- (25) Ja (26) En  
(21) 99961296.3 (22) 14.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 28.11.2001  
(86) JP 1999/007013 14.12.1999  
(87) WO 2000/035990 2000/25 22.06.2000  
(30) 15.12.1998 JP 35649798
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG BIOLOGISCH-ABBAUBARER POLYESTER  
• PROCESS FOR PRODUCING BIODEGRADABLE POLYESTERS  
• PROCÉDÉ DE PRODUCTION DE POLYESTERS BIODÉGRADABLES
- (73) Takeda Pharmaceutical Company Limited, 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka, JP
- (72) HATA, Yoshio, Ibaraki-shi, Osaka 567-0047, JP

IGARI, Yasutaka, Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo 685-0015, JP	(51) <b>A61M 5/158</b> (11) <b>1 035 883 B1</b>	(51) <b>A61M 21/00</b> (11) <b>1 192 969 B1</b>
(74) Lederer, Franz, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE	(25) En (26) En (21) 98942381.9 (22) 11.09.1998 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU NL PT SE (43) 20.09.2000 (86) AU 1998/000752 11.09.1998 (87) WO 1999/012594 1999/11 18.03.1999 (30) 11.09.1997 AU P0915797 (54) • <i>NADELHÜLLE</i> • <i>NEEDLE GUARD AND ASSEMBLY</i> • <i>GAINÉ D'AIGUILLE ET SERINGUE</i>	(51) <b>A61M 21/00</b> (11) <b>1 192 969 B1</b> A47K 3/28 (26) En A61H 35/00 (22) 17.07.2001 A47K 3/40 (22) 17.07.2001 (25) En (26) En (21) 01117251.7 (22) 17.07.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR (43) 03.04.2002 (30) 29.09.2000 IT PN000058 (54) • <i>Duschkabine mit Lautsprecher</i> • <i>Fitted shower booth with loudspeaker</i> • <i>Cabine de douche avec haut-parleur</i>
<b>A61K 47/48</b> → (51) C07K 14/755	(73) NOBLE HOUSE GROUP PTY. LTD., 22 Molonglo Mall, Fyshwick, ACT 2609, AU	(73) DOMINO S.r.L., Via Valcellina, Zona Industriale Nord, 33097 Spilimbergo, Pordenone, IT
<b>A61K 51/04</b> → (51) C07H 19/16	(72) MOBBS, William, Leonard, Wanniasa, ACT 2903, AU	(72) Colussi, Lucio, 33072 Casarsa, Pordenone, IT
<b>A61L 2/06</b> → (51) A23L 3/18	(74) DILLON, Jagmohanbir, Singh, Oxley, ACT 2903, AU Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB	(74) Giugni, Valter, et al, PROPRIA S.r.l., Via Mazzini 13, 33170 Pordenone, IT
(51) <b>A61L 2/16</b> (11) <b>1 260 235 B1</b> A61L 2/26	(51) <b>A61M 5/32</b> (11) <b>1 154 813 B1</b> A61M 5/50	(51) <b>A61M 25/00</b> → (51) A61M 37/00
(25) En (26) En (21) 02253657.7 (22) 23.05.2002 (84) DE ES FR GB IT (43) 27.11.2002 (30) 24.05.2001 US 864470 (54) • <i>Einstellbarer Speicherbehälter</i> • <i>Adjustable accumulator</i> • <i>Accumulateur réglable</i>	(25) En (26) En (21) 00986159.2 (22) 14.12.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR (43) 21.11.2001 (86) SE 2000/002527 14.12.2000 (87) WO 2001/045775 2001/26 28.06.2001 (30) 22.12.1999 SE 9904783 (54) • <i>HALTERUNG FÜR EINE NADEL</i> • <i>NEEDLE HOLDING DEVICE</i> • <i>DISPOSITIF SERVANT A RETENIR UNE AIGUILLE</i>	(51) <b>A61M 25/06</b> (11) <b>1 019 119 B1</b> (25) En (26) En (21) 98966956.9 (22) 23.09.1998 (84) BE CH DE FR GB IE IT LI NL (43) 19.07.2000 (86) US 1998/019908 23.09.1998 (87) WO 1999/026682 1999/22 03.06.1999 (30) 26.09.1997 NL 1007148 (54) • <i>INTRAVASKULARES KATHETERSYSTEM MIT VERÄNDERLICHER HÜLLENEXTENSION FÜR DIE BILDERZEUGUNG MITTELS MAGNETISCHER RESONANZ SOWIE VERFAHREN</i> • <i>INTRAVASCULAR CATHETER SYSTEM WITH CONVERTIBLE SHEATH EXTENSION FOR MAGNETIC RESONANCE IMAGING AND METHOD</i> • <i>SYSTEME DE CATHETER INTRAVASCULAIRE A EXTENSION DE GAINÉ CONVERTIBLE POUR IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE ET PROCEDE</i>
(73) ETHICON, INC., U.S. Route 22 West, Somerville, NJ 08876, US	(73) Gambro Lundia AB, Box 10101, 220 10 Lund, SE	(73) Cordis Corporation, 14201 N.W. 60th Avenue, Miami Lakes Florida 33014, US
(72) Lukasik, Robert G., Lake Elsinore, CA 92530, US Lin, Szu-Min, Laguna Hills, CA 92653, US	(72) JONSSON, Jörgen, S-275 00 Sjöbo, SE	Hurtak, Wenzel Franz, Aan De Vaart 10, 9301 TZ Roden, NL
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	(74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	Mous, Frans, Ploeggang 6, 9203 HP Drachten, NL Nap, Cornelis Philipus, Oude Streek 10, 9345 AG Zevenhuizen, NL
<b>A61L 2/26</b> → (51) A61L 2/16	<b>A61M 5/50</b> → (51) A61M 5/32	(72) HURTAK, Wenzel, Franz, NL-9301 TZ Roden, NL MOUS, Frans, NL-9203 HP Drachten, NL NAP, Cornelis, Philipus, NL-9345 AG Zevenhuizen, NL
(51) <b>A61L 15/46</b> (11) <b>1 061 964 B1</b> (25) En (26) En (21) 99912447.2 (22) 11.03.1999 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU NL PT SE (43) 27.12.2000 (86) US 1999/005396 11.03.1999 (87) WO 1999/045976 1999/37 16.09.1999 (30) 12.03.1998 US 41509 (54) • <i>PROTONENDONATOREN IN SAUGKÖRPERN</i> • <i>PROTON DONATING ACTIVES IN ABSORBENT ARTICLES</i> • <i>AGENTS ACTIFS DONNEURS DE PROTONS CONTENUS DANS DES ARTICLES ABSORBANTS</i>	(51) <b>A61M 11/00</b> (11) <b>1 159 020 B1</b> A61M 15/00 (26) En A61M 16/00 (22) 23.02.2000 (25) En (26) En (21) 00909231.3 (22) 23.02.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE (43) 05.12.2001 (86) EP 2000/001443 23.02.2000 (87) WO 2000/053247 2000/37 14.09.2000 (30) 06.03.1999 GB 9905134 27.07.1999 GB 9917470 (54) • <i>MEDIKAMENTENABGABESYSTEM</i> • <i>MEDICAMENT DELIVERY SYSTEM</i> • <i>SYSTEME D'APPORT DE MEDICAMENT</i>	(74) 't Jong, Bastiaan Jacobus, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US	(73) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB	<b>A61M 25/06</b> → (51) A61M 5/158
(72) McOSKER, Jocelyn, Elaine, Loveland, OH 45140, US ROE, Donald, Carroll, West Chester, OH 45069, US FRANXMAN, James, Joseph, Cincinnati, OH 45251, US KLOFTA, Thomas, James, Cincinnati, OH 45249, US BERG, Ronald, Wayne, Fairfield, OH 45014, US WARREN, Raphael, Cincinnati, OH 45237, US	(72) JONES, Anthony, Patrick, Ware Herts SG12 0DP, GB ANDERSON, Gregor, John, McLennan, Ware Herts. SG12 0DP, GB	(51) <b>A61M 31/00</b> (11) <b>1 220 702 B1</b> A61M 37/00 (26) En (25) En (26) En (21) 00968696.5 (22) 03.10.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE (43) 10.07.2002 (86) US 2000/027409 03.10.2000 (87) WO 2001/026728 2001/16 19.04.2001 (30) 12.10.1999 US 416588 (54) • <i>GESCHLOSSENES AUSTAUSCHSYSTEM</i> • <i>CLOSED EXCHANGE SYSTEM</i> • <i>SYSTEME D'ECHANGE FERME</i>
(74) Hirsch, Uwe Thomas, et al, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE	(74) Rice, Jason Neale, et al, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB	(73) Durect Corporation, 10240 Bubb Road, Cupertino, CA 95014-4166, US
<b>A61L 29/04</b> → (51) C08L 53/02	<b>A61M 15/00</b> → (51) A61M 11/00	
<b>A61L 29/14</b> → (51) C08L 53/02	<b>A61M 16/00</b> → (51) A61M 11/00	
<b>A61L 31/00</b> → (51) A61F 2/06	<b>A61M 16/06</b> → (51) A61F 7/03	
<b>A61M 1/16</b> → (51) A61P 7/08	<b>A61M 16/16</b> → (51) A61F 7/03	
<b>A61M 1/16</b> → (51) B01D 69/08		
<b>A61M 1/28</b> → (51) A61P 7/08		

(72) GILLIS, Edward, M., Cupertino, CA 95014, US  
NELSON, Timothy, Scott, Los Gatos, CA 95032, US  
(74) Ostertag, Ulrich, Dr., et al, Patentanwälte Dr. Ulrich  
Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10,  
70597 Stuttgart, DE

**A61M 36/12** → (51) A61M 37/00

(51) **A61M 37/00** (11) **1 300 129 B1**  
A61M 36/12  
(25) En (26) En  
(21) 02080492.8 (22) 15.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
(43) 09.04.2003  
(30) 29.12.1997 US 68996 P  
(54) • *Phiole für Implantat*  
• *Implant vial*  
• *Fiole pour implant*  
(73) Alza Corporation, 1900 Charleston Road, P.O. Box  
7210, Building M10-3, Mountain View, CA  
94039-7210, US  
(72) Davis, Craig R., Newark, California 94560, US  
Peery, John R., Stanford, California 94309, US  
(74) Williams, Paul Edwin, et al, Ablett & Stebbing  
Caparo House 101-103 Baker Street, London W1U  
6FQ, GB  
(62) 98963214.6 / 1 044 032

(51) **A61M 37/00** (11) **1 300 174 B1**  
A61M 36/12 A61M 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 02080493.6 (22) 15.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
(43) 09.04.2003  
(30) 29.12.1997 US 68996 P  
(54) • *Kit zum Implantieren eines Implantats*  
• *Implant insertion kit*  
• *Kit d'implantation pour implant*  
(73) Alza Corporation, 1900 Charleston Road, P.O. Box  
7210, Building M10-3, Mountain View, CA  
94039-7210, US  
(72) Davis, Craig R., Newark, California 94560, US  
Peery, John R., Stanford, California 94309, US  
(74) Williams, Paul Edwin, et al, Ablett & Stebbing  
Caparo House 101-103 Baker Street, London W1U  
6FQ, GB  
(62) 98963214.6 / 1 044 032

**A61M 37/00** → (51) A61M 31/00

(51) **A61N 1/30** (11) **1 140 281 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99963088.2 (22) 15.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) US 1999/029727 15.12.1999  
(87) WO 2000/037138 2000/26 29.06.2000  
(30) 22.12.1998 US 113509 P  
(54) • *DÜNNER POLYMERFILM ALS MEDIKAMEN-  
TENRESERVOIR*  
• *THIN POLYMER FILM DRUG RESERVOIRS*  
• *RESERVOIR A MEDICAMENTS EN FILM  
POLYMERE MINCE*  
(73) Alza Corporation, 1900 Charleston Road, P.O. Box  
7210, Building M10-3, Mountain View, CA  
94039-7210, US  
(72) VENKATRAMAN, Subramanian, S., Palo Alto, CA  
94303, US  
KLEINER, Lothar, W., Los Altos, CA 94022, US  
GOLDMAN, Eli, J., Palo Alto, CA 94306, US  
PUDJANTO, Stephanus, Union City, CA 94587, US

(74) Suër, Steven Johannes, et al, Ablett & Stebbing,  
Caparo House, 101-103 Baker Street, London  
W1M 1FD, GB

(51) **A61N 1/30** (11) **1 140 282 B1**  
A61N 1/32  
(25) En (26) En  
(21) 99964257.2 (22) 15.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) US 1999/029722 15.12.1999  
(87) WO 2000/035532 2000/25 22.06.2000  
(30) 17.12.1998 US 213218  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ELEKTROPORATION  
OHNE GEWEBEPENETRATION*  
• *NONPENETRATING ELECTROPORATION  
DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'ELECTROPORATION A NON-  
PENETRATION*  
(73) UNIVERSITY OF SOUTH FLORIDA, FAO 126, 4202  
East Fowler Avenue, Tampa, FL 33620-7900, US  
(72) GILBERT, Richard, Tampa, FL 33617, US  
JAROSZESKI, Mark, J., Wesley Chapel, Florida  
33543, US  
HELLER, Richard, Temple Terrace, FL 33617, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB  
(60) 04078056.1 / 1 504 787

**A61N 1/32** → (51) A61N 1/30

**A61P 3/10** → (51) C07D 487/14

**A61P 5/06** → (51) C07D 487/04

**A61P 5/10** → (51) C07D 487/04

**A61P 7/02** → (51) C07D 207/26

**A61P 7/02** → (51) C07D 309/38

**A61P 7/02** → (51) C07D 409/06

**A61P 7/04** → (51) C07D 409/06

(51) **A61P 7/08** (11) **1 038 552 B1**  
A61K 33/00 A61M 1/16  
A61M 1/28 A61K 9/08  
A61K 47/26 A61K 47/12  
(25) De (26) De  
(21) 00103885.0 (22) 24.02.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.09.2000  
(30) 22.03.1999 DE 19912850  
(54) • *Lösung, insbesondere für Hämo- oder  
Peritonealdialyse, sowie Verfahren zu deren  
Herstellung*  
• *Solution, in particular a hemodialysis or perito-  
neal dialysis solution, and method for produc-  
ing same*  
• *Solution, en particulier une solution de hemo-  
dialyse ou de dialyse peritoneale, ainsi que  
son procédé de fabrication*  
(73) Fresenius Medical Care Deutschland GmbH, Else-  
Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE  
(72) Knerr, Thomas, 66606 St. Wendel, DE  
(74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-  
Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München,  
DE

**A61P 9/00** → (51) A61K 31/137

**A61P 9/06** → (51) C07C 271/22

**A61P 9/08** → (51) C07H 19/16

**A61P 15/16** → (51) C07J 5/00

**A61P 17/02** → (51) A61K 33/08

**A61P 19/08** → (51) A61K 31/66

**A61P 19/10** → (51) A61K 31/66

**A61P 25/00** → (51) A61K 31/137

**A61P 25/28** → (51) C07D 487/08

**A61P 25/30** → (51) A61K 31/00

**A61P 25/30** → (51) C07D 487/08

**A61P 27/00** → (51) A61K 31/137

**A61P 27/02** → (51) A61K 31/495

**A61P 27/02** → (51) A61K 45/00

**A61P 29/00** → (51) A61K 31/70

**A61P 29/00** → (51) C07D 403/10

**A61P 29/00** → (51) C07D 487/08

**A61P 31/04** → (51) A61K 31/22

**A61P 35/00** → (51) C07D 311/16

**A61P 35/00** → (51) C07D 403/10

**A61P 35/00** → (51) C07D 417/12

**A61P 37/00** → (51) A61K 31/70

**A61P 37/08** → (51) A61K 38/17

**A62D 1/02** → (51) C08G 73/02

(51) **A63C 11/06** (11) **1 304 145 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01811017.1 (22) 17.10.2001  
(84) AT CH DE FR IT LI  
(43) 23.04.2003  
(54) • *Kantenschärfer*  
• *Edge sharpener*  
• *Affuteur de carres*  
(73) Tschäppät, Jean-Bernard, Montagne-de-Cernier,  
2209 La Vue-des-Alpes, CH  
(72) Tschäppät, Jean-Bernard, 2209 La Vue-des-Alpes,  
CH  
(74) Gresset, Jean, GLN Gresset & Laesser Neuchâtel  
Puits-Godet 8A, 2000 Neuchâtel, CH

(51) **B01D 3/38** (11) **1 401 550 B1**  
C02F 11/00 E21B 21/06  
F26B 11/12 F26B 17/18  
(25) En (26) En  
(21) 02728263.1 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 31.03.2004  
(86) NO 2002/000178 16.05.2002  
(87) WO 2002/092187 2002/47 21.11.2002  
(30) 16.05.2001 NO 20012402  
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM  
TRENNEN VON ÖLHALTIGEN MATERIALIEN*  
• *PROCESS AND ARRANGEMENT FOR SEPA-  
RATING OIL FROM OIL CONTAINING MATE-  
RIALS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT  
DE SEPARER DU PETROLE DE MATERIAUX  
RENFERMANT DU PETROLE*

- (73) Thermtech AS, Jacob Kjødesvei 15, 5232 Paradis, NO  
(72) STRAND, Asbjørn, N-5152 B nes, NO  
(74) Larsson, Lena Eva-Karin, Awapatent AB P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

- (51) **B01D 35/143** (11) **0 975 410 B1**  
B01D 46/42  
(25) En (26) En  
(21) 98910283.5 (22) 11.03.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 02.02.2000  
(86) US 1998/004660 11.03.1998  
(87) WO 1998/041306 1998/38 24.09.1998  
(30) 14.03.1997 US 818797  
(54) • *FILTERELEMENT MIT SPEICHERVORRICHTUNG ZUM VERFOLGEN DES FILTERVERBRAUCHS UND SYSTEM ZU DESSEN VERWENDUNG*  
• *A FILTER ELEMENT HAVING A STORAGE DEVICE FOR KEEPING TRACK OF FILTER USAGE AND A SYSTEM FOR USE THEREWITH*  
• *FILTRE AYANT UN DISPOSITIF DE STOCKAGE POUR LE SUIVI DE L'USAGE DU FILTRE ET SYSTEME A UTILISER AVEC CELUI-CI*  
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) HOAQUE, Michael, Paul, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **B01D 46/24** (11) **1 042 047 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98961291.6 (22) 14.12.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 11.10.2000  
(86) GB 1998/003676 14.12.1998  
(87) WO 1999/030802 1999/25 24.06.1999  
(30) 15.12.1997 GB 9726419  
23.07.1998 GB 9815957  
(54) • *FILTERANLAGE*  
• *FILTER ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE FILTRE*  
(73) Dornick Hunter Limited, Durham Road, Birtley, Co. Durham DH3 2SF, GB  
(72) BILLIET, Colin, 30 Richmaond Court, Gateshead, Tyne & Wear NE9 5JG, GB  
(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**B01D 46/42** → (51) B01D 35/143

- (51) **B01D 46/52** (11) **1 286 751 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01940466.4 (22) 12.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 05.03.2003  
(86) EP 2001/005442 12.05.2001  
(87) WO 2001/089663 2001/48 29.11.2001  
(30) 20.05.2000 DE 10025141  
(54) • *FILTERELEMENT*  
• *FILTER ELEMENT*  
• *ELEMENT FILTRANT*  
(73) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE  
(72) LEIBOLD, Hans, D-76316 Malsch-Waldprechtsweier, DE  
KRAMER, Jörg, D-72379 Hechingen, DE  
MÜLLNER, Ingo, 76133 Karlsruhe, DE

**B01D 46/54** → (51) B01D 53/22**B01D 53/02** → (51) B01J 20/18

- (51) **B01D 53/22** (11) **0 946 257 B1**  
B01D 46/54 F24F 3/16  
(25) En (26) En  
(21) 97918562.6 (22) 11.04.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.10.1999  
(86) US 1997/005988 11.04.1997  
(87) WO 1998/025687 1998/24 18.06.1998  
(30) 09.12.1996 US 762628  
(54) • *DIFFUSIONSGASÜBERTRAGUNGSSYSTEM UND VERFAHREN ZU SEINEM GEBRAUCH*  
• *DIFFUSIONAL GAS TRANSFER SYSTEM AND METHOD OF USING SAME*  
• *SYSTEME DE TRANSFERT GAZEUX DIFFUSIONNEL ET PROCEDE D'UTILISATION*  
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) BRAUN, David, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
LIRA, Ricardo, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B01D 61/18** → (51) C12N 15/10**B01D 63/02** → (51) B01D 69/08**B01D 67/00** → (51) B01D 69/08**B01D 69/02** → (51) B01D 69/08

- (51) **B01D 69/08** (11) **0 750 938 B1**  
B01D 71/68 B01D 67/00  
B01D 63/02 A61M 1/16  
B01D 69/02  
(25) En (26) En  
(21) 96304796.4 (22) 28.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 02.01.1997  
(30) 30.06.1995 JP 16646295  
30.06.1995 JP 16646395  
30.06.1995 JP 16499195  
(54) • *Methode zur Herstellung einer teildurchlässigen Hohlfasermembran aus Polysulfon*  
• *Manufacture of a polysulfone hollow fiber semipermeable membrane*  
• *Procédé de fabrication d'une membrane semi-perméable à fibres creuses en polysulfone*  
(73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP  
(72) Shimagaki, Masaaki, Shiga-ken, 520-22, JP  
Fukui, Fumiaki, Kyoto-shi, Kyoto-fu, 607, JP  
Sonoda, Takeshi, Kamakura-shi, Kanagawa-ken, 248, JP  
Sugita, Koji, Otsu-shi, Shiga-ken, 520, JP  
(74) Coleiro, Raymond, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B01D 71/68** → (51) B01D 69/08**B01J 2/02** → (51) C12P 7/58

- (51) **B01J 8/00** (11) **1 351 761 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01994924.7 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 15.10.2003  
(86) FR 2001/004091 20.12.2001  
(87) WO 2002/049749 2002/26 27.06.2002

- (30) 20.12.2000 FR 0016698  
(54) • *VERFAHREN ZUM LADEN EINER KAMMER MIT FESTSTOFFEN*  
• *METHOD FOR LOADING A CHAMBER WITH SOLID PARTICLES*  
• *PROCEDE DE CHARGEMENT D'UNE ENCEINTE AVEC DES PARTICULES SOLIDES*  
(73) TotalFinaElf France, Tour Total, 24, cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
(72) CRESPIAN, Pierre, F-76620 Le Havre, FR  
BARTHOD, Daniel, The Woodlands, Texas 77381, US  
PETITJEAN, Emmanuelle, F-57500 Saint Avold, FR  
LEBOUETILLER, Marc, F-76620 Le Havre, FR  
(74) Jolly, Jean-Pierre, Cabinet Jolly 54, rue de Clichy, 75009 Paris, FR

**B01J 8/00** → (51) B01J 8/06

- (51) **B01J 8/06** (11) **1 097 745 B1**  
C07C 51/25 C07C 57/04  
B01J 8/00  
(25) En (26) En  
(21) 00309633.6 (22) 01.11.2000  
(84) BE DE  
(43) 09.05.2001  
(30) 05.11.1999 JP 31546999  
(54) • *Reaktor zur katalytischen Gasphasenoxidation*  
• *Reactor for catalytic gas phase oxidation*  
• *Réacteur pour l'oxydation catalytique en phase gazeuse*  
(73) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraihashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP  
(72) Nishimura, Takeshi, Himeji-shi, Hyogo 671-1263, JP  
Mori, Masakatsu, Ibo-gun, Hyogo 671-1311, JP  
Kitaura, Masatsugu, Himeji-shi, Hyogo 671-1242, JP  
Dodo, Osamu, Ibo-gun, Hyogo 671-1611, JP  
Tanimoto, Michio, Himeji-shi, Hyogo 671-1214, JP  
(74) Killin, Stephen James, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**B01J 19/00** → (51) C12Q 1/68

- (51) **B01J 19/24** (11) **1 434 652 B1**  
F28D 9/00 F28F 3/04  
C10G 2/00 C01B 3/38  
C01B 3/58  
(25) En (26) En  
(21) 02767635.2 (22) 12.09.2002  
(84) DE DK FR GB IT  
(43) 07.07.2004  
(86) GB 2002/004144 12.09.2002  
(87) WO 2003/033131 2003/17 24.04.2003  
(30) 12.10.2001 GB 0124513  
02.03.2002 GB 0204973  
(54) • *KATALYTISCHER REAKTOR*  
• *CATALYTIC REACTOR*  
• *REACTEUR CATALYTIQUE*  
(73) GTL Microsystems AG, 184 Rigistrasse, 6340 Baar, CH  
(72) BOWE, Michael Joseph, Preston, Lancashire PR4 4JJ, GB  
LEE-TUFFNELL, Clive Derek, Poole, Dorset BH17 7XS, GB  
(74) Mansfield, Peter Turquand, Accentus plc Patents Dept. 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire OX11 0OJ, GB

- (51) **B01J 20/18** (11) **0 893 157 B1**  
B01D 53/02 C01B 3/56  
C01B 21/04
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98401819.2 (22) 17.07.1998  
(84) BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 27.01.1999  
(30) 22.07.1997 FR 9709284
- (54) • *Gebundenes zeolithisches Adsorbens, Verfahren zu dessen Herstellung und dessen Verwendung bei der kryogenen Trennung von Prozessgas*  
• *Bounded zeolitic adsorbent, method for its production and its use for the non cryogenic separation of process gases*  
• *Adsorbant zéolithique aggloméré amélioré, son procédé d'obtention et son utilisation pour la séparation non-cryogénique de gaz industriels*
- (73) CECA S.A., 4 - 8, Cours Michelet, La Défense 10, 92800 Puteaux, FR
- (72) Plee, Dominique, 64140 Lons, FR
- (74) Treuil, Claude, et al, ARKEMA Département Propriété Industrielle 4-8, cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR

**B01J 31/16** → (51) C07F 9/54**B01J 31/18** → (51) C07C 45/50

- (51) **B01L 3/00** (11) **1 270 073 B1**  
G01N 27/447
- (25) De (26) De  
(21) 01115587.6 (22) 28.06.2001  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 02.01.2003
- (54) • *Mikrofluid-System mit Regler*  
• *Microfluidic system with controller*  
• *Système microfluidique avec régulateur*
- (73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Witt, Klaus, 75210 Keltern, DE  
Dittmann, Monika, 76359 Marxzell, DE  
Bek, Friedrich, 76327 Pfinztal, DE
- (74) Barth, Daniel Matthias, Agilent Technologies Deutschland GmbH Patentabteilung Postfach 14 73, 71004 Böblingen, DE
- (60) 04103981.9 / 1 493 487

**B02C 4/02** → (51) B29B 17/02

- (51) **B04B 1/20** (11) **1 345 700 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01271978.7 (22) 23.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 24.09.2003  
(86) EP 2001/012196 23.10.2001  
(87) WO 2002/051550 2002/27 04.07.2002  
(30) 27.12.2000 DE 10065060
- (54) • *VOLLMANTEL-SCHNECKENZENTRIFUGE MIT TELLEREINSATZ*  
• *SOLID-BOWL SCREW CENTRIFUGE*  
• *CENTRIFUGEUSE A VIS, A BOL PLEIN, A ASSIETTES*
- (73) Westfalia Separator AG, Werner-Habig-Strasse 1, 59302 Oelde, DE
- (72) HERMEIER, Jürgen, 45721 Haltern, DE  
BRÜNING, Paul, 59302 Oelde, DE  
HORSTKÖTTER, Ludger, 59320 Ennigerloh, DE
- (74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

- (51) **B04C 5/081** (11) **0 990 467 B1**  
F23J 15/02
- (25) En (26) En  
(21) 99124802.2 (22) 15.10.1991  
(84) AT DE DK FR GB IT SE  
(43) 05.04.2000  
(30) 15.10.1990 FI 905070  
20.02.1991 FI 910809
- (54) • *Reaktor mit zirkulierender Wirbelschicht*  
• *Circulating fluidized bed reactor*  
• *Réacteur à lit fluidisé circulant*
- (73) Foster Wheeler Energia Oy, Sentnerikuja 2, 00440 Helsinki, FI
- (72) Hyppänen, Timo, 48710 Karhula, FI  
Kuivalainen, Reijo, 48400 Kotka, FI  
Ollila, Harry, 02700 Kauniainen, FI
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 96107112.3 / 0 730 910  
91117594.1 / 0 481 438

**B05B 1/14** → (51) H01J 9/227**B05B 1/30** → (51) H01J 9/227

- (51) **B05B 11/00** (11) **1 052 025 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00110054.4 (22) 12.05.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 15.11.2000  
(30) 14.05.1999 DE 19922340  
14.05.1999 DE 29908586 U
- (54) • *Handbetätigte Pumpe*  
• *Hand actuated pump*  
• *Pompe à actionnement manuel*
- (73) Seaquist Perfect Dispensing GmbH, Hildebrandstrasse 20, 44312 Dortmund, DE
- (72) Jasper, Bernhard, 45731 Waltrop, DE  
Schmitz, Detlef, 44534 Lünen, DE
- (74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B05C 5/02** → (51) G03C 1/74**B05C 5/02** → (51) H01J 9/227**B05C 11/02** → (51) G03C 1/74**B05C 11/10** → (51) H01J 9/227**B05D 1/40** → (51) G03C 1/74

- (51) **B06B 1/06** (11) **1 218 115 B1**  
G10K 11/30
- (25) En (26) En  
(21) 00945113.9 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 03.07.2002  
(86) US 2000/018266 30.06.2000  
(87) WO 2001/003108 2001/02 11.01.2001  
(30) 02.07.1999 US 142059 P
- (54) • *GERADER ODER GEKRÜMMTER ULTRASCHALLWANDLER UND ANSCHLUSSTECHNIK DAFÜR*  
• *ULTRASONIC LINEAR OR CURVILINEAR TRANSDUCER AND CONNECTION TECHNIQUE THEREFORE*  
• *TRANSDUCTEUR ULTRASONORE LINEAIRE OU COURBE ET TECHNIQUE DE CONNEXION ASSOCIEE*
- (73) Prosonic Company Ltd., 71-6, Sinpeung-ri, Geuncheon-up, Kyongju-shi, Kyongbuk, KR  
Douglas, Steve, 211 Brookridge Drive, Cary, NC 27511, US

- Ogawa, Shinji, 2106B Duckpond Circle, Morrisville, NC 27560, US
- (72) DOUGLAS, Steve, Cary, NC 27511, US  
OGAWA, Shinji, Morrisville, NC 27560, US
- (74) Henningsson, Gunnar, et al, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

**B08B 3/02** → (51) B21B 45/08

- (51) **B08B 9/055** (11) **1 180 066 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00920850.5 (22) 19.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.02.2002  
(86) FR 2000/001032 19.04.2000  
(87) WO 2000/067926 2000/46 16.11.2000  
(30) 06.05.1999 FR 9905891
- (54) • *OPTIMIERTER ROHRLEITUNGSMOLCH*  
• *OPTIMISED SCRAPER FOR A CONDUIT*  
• *RACLEUR OPTIMISE POUR CONDUITE*
- (73) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR  
FMC EUROPE S.A., Route des Clérimois, F-89107 Sens Cédex, FR
- (72) DAL MASO, Fabrice, F-92500 Rueil Malmaison, FR  
DEWIMILLE, Bernard, F-91100 Corbeil Essonne, FR  
BRACCOLINO, Adrien, F-89300 Joigny, FR  
MONTABORD, Lucien, F-78500 Sartrouville, FR  
PELLETIER, Frédéric, F-89100 Paron, FR

**B21B 1/26** → (51) B21B 1/34

- (51) **B21B 1/34** (11) **1 305 122 B1**  
B21B 1/26 B21B 37/74  
C21D 8/02
- (25) De (26) De  
(21) 01969463.7 (22) 21.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.05.2003  
(86) EP 2001/008444 21.07.2001  
(87) WO 2002/011915 2002/07 14.02.2002  
(30) 05.08.2000 DE 10038292
- (54) • *PRODUKTIONSVERFAHREN UND -ANLAGE ZUR ERZEUGUNG VON DÜNNEN FLACH-PRODUKTEN*  
• *PRODUCTION METHOD AND INSTALLATION FOR PRODUCING THIN FLAT PRODUCTS*  
• *PROCEDE ET INSTALLATION DE FABRICATION DE PRODUITS PLATS MINCES*
- (73) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) WEHAGE, Harald, 38871 Isenburg, DE  
SKODA-DOPP, Ulrich, 47051 Duisburg, DE  
BREUER, Michael, 57271 Hilchenbach, DE  
HAFFER, Joachim, 57080 Siegen, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, et al, Patentanwälte Valentin-Gihske-Grosse Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B21B 13/02** → (51) B21B 39/16**B21B 13/14** → (51) B21B 37/40

- (51) **B21B 21/00** (11) **1 429 876 B1**  
F16F 15/22
- (25) De (26) De  
(21) 02777071.8 (22) 12.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 23.06.2004  
(86) EP 2002/010219 12.09.2002  
(87) WO 2003/028913 2003/15 10.04.2003  
(30) 25.09.2001 DE 10147046
- (54) • *ANTRIEBSSYSTEM FÜR EIN WALZWERK*

- DRIVE SYSTEM FOR A ROLLING MILL
  - SYSTEME D'ENTRAÎNEMENT POUR LAMINOIR
- (73) SMS Meer GmbH, Ohlerkirchweg 66, 41069 Mönchengladbach, DE
- (72) STINNERTZ, Horst, 47877 Willich, DE
- (74) Baensch, Michael, 41069 Mönchengladbach, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich & Kollegen, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B21B 27/02** → (51) B21B 37/40

- (51) **B21B 31/32** (11) **1 420 898 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02797582.0 (22) 16.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 26.05.2004  
(86) EP 2002/009195 16.08.2002  
(87) WO 2003/020452 2003/11 13.03.2003  
(30) 22.08.2001 DE 10141180  
(54) • WÄLZGERÜST ZUM WALZEN VON UNTERSCHIEDLICHEM WALZGUT, DAS UNTERSCHIEDLICHE WALZKRÄFTE ERFORDERT  
• ROLL STAND FOR ROLLING DIFFERENT ROLLING STOCK THAT REQUIRES DIFFERENT ROLL SEPARATING FORCES  
• CAGE DE LAMINOIR DESTINEE AU LAMINAGE DE DIFFERENTS LAMINES NECESSITANT DIFFERENTES FORCES DE LAMINAGE
- (73) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) DENKER, Wolfgang, 57258 Freudenberg, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Valentin-Gihske-Grosse Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

- (51) **B21B 37/16** (11) **1 110 634 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00126993.5 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 27.06.2001  
(30) 22.12.1999 DE 19962183  
(54) • Regeleinrichtung für ein- oder mehrgerüstige Walzstrassen  
• Control device for single or multiple stand rolling mills  
• Dispositif de commande pour laminoirs à une ou plusieurs cages
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Felkl, Hans-Joachim, Dipl.-Ing., 91301 Forchheim, DE

**B21B 37/26** (11) **1 074 317 B1**  
B21B 37/38

- (25) De (26) De  
(21) 00115953.2 (22) 26.07.2000  
(84) AT DE FR GB IT NL  
(43) 07.02.2001  
(30) 06.08.1999 DE 19936522  
20.08.1999 DE 19939166  
(54) • Verfahren zum flexiblen Walzen eines Metallbandes  
• Method for flexibly rolling a metal strip  
• Procédé pour le laminage flexible d'une bande métallique
- (73) Muhr und Bender KG, In den Schlachtwiesen 4, 57439 Attendorn, DE
- (72) Hauger, Andreas, Dr.-Ing., 57439 Attendorn, DE
- (74) Kopp, Rainer, Prof. Dr.-Ing., 52074 Aachen, DE
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

**B21B 37/38** → (51) B21B 37/26

- (51) **B21B 37/40** (11) **1 305 123 B1**  
B21B 13/14 B21B 27/02  
(25) De (26) De  
(21) 01965112.4 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.05.2003  
(86) EP 2001/007998 11.07.2001  
(87) WO 2002/009896 2002/06 07.02.2002  
(30) 29.07.2000 DE 10037004  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BANDKANTENORIENTIERTEN VERSCHIEBEN DER ZWISCHENWALZEN IN EINEM 6-WALZEN-GERÜST  
• METHOD AND DEVICE FOR BAND-EDGE ORIENTATED DISPLACEMENT OF INTERMEDIATE CYLINDERS IN A 6 CYLINDER FRAME  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA TRANSLATION ORIENTEE SUR LES RIVES DE BANDE DES CYLINDRES INTERMEDIARES DANS UNE CAGE DE LAMINOIR A 6 CYLINDRES
- (73) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) HABERKAMM, Klaus-Dieter, 57074 Siegen, DE
- RITTER, Andreas, 35708 Haiger, DE
- HOLZ, Rüdiger, 57290 Neunkirchen, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Valentin-Gihske-Grosse Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B21B 37/74** → (51) B21B 1/34

- (51) **B21B 39/16** (11) **1 425 119 B1**  
B21B 13/02  
(25) De (26) De  
(21) 02774584.3 (22) 07.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 09.06.2004  
(86) EP 2002/010054 07.09.2002  
(87) WO 2003/022472 2003/12 20.03.2003  
(30) 13.09.2001 DE 10145106  
(54) • WALZGUTFÜHRUNGSEINRICHTUNG FÜR HORIZONTAL-DUOWALZGERÜSTE  
• ROLLING STOCK GUIDING DEVICE FOR A HORIZONTAL TWO-HIGH ROLLING STAND  
• DISPOSITIF DE GUIDAGE DE MATIERES A LAMINER DESTINE A DES CAGES DUO DE LAMINAGE HORIZONTALS
- (73) SMS Meer GmbH, Ohlerkirchweg 66, 41069 Mönchengladbach, DE
- (72) MINNEROP, Michael, 40885 Ratingen, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich & Kollegen, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B21B 39/16** (11) **1 434 658 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 02779422.1 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 07.07.2004  
(86) EP 2002/010776 26.09.2002  
(87) WO 2003/033184 2003/17 24.04.2003  
(30) 11.10.2001 DE 10150146  
(54) • WALZGUTFÜHRUNGSEINRICHTUNG AN VERTIKALWALZGERÜSTEN  
• DEVICE FOR DRIVING MATERIAL TO BE ROLLED ON VERTICAL ROLLING MILL CAGES  
• DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT DE MATIERE A LAMINER SUR DES CAGES DE LAMINOIR VERTICALES

- (73) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) WENDT, Stefan, 57271 Hilchenbach, DE
- KLEIN, Achim, 57223 Kreuztal-Kredenbach, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Valentin-Gihske-Grosse Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B21B 45/08** (11) **1 423 216 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 02776944.7 (22) 28.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 02.06.2004  
(86) EP 2002/009572 28.08.2002  
(87) WO 2003/022475 2003/12 20.03.2003  
(30) 07.09.2001 DE 10143868  
(54) • BRAMMENREINIGUNG VOR DEM ROLLENHERDOFEN EINER MINI-MILL  
• CLEANING SLABS IN FRONT OF THE ROLLER HEARTH FURNACE OF A MINI MILL  
• NETTOYAGE DE BRAMES DEVANT LE FOUR A ROULEAUX D'UNE MINI-ACIERIE
- (73) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) EHLS, Bernhard, 57271 Hilchenbach, DE
- FIEGER-SCHLANGEN, Kirsten, 41515 Grevenbroich, DE
- SCHUSTER, Ingo, 47877 Willich, DE
- ARMENAT, Jürgen, 57223 Kreuztal, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Valentin-Gihske-Grosse Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B21B 45/08** (11) **1 427 549 B1**

- B08B 3/02  
(25) De (26) De  
(21) 02798705.6 (22) 03.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 16.06.2004  
(86) EP 2002/009795 03.09.2002  
(87) WO 2003/024636 2003/13 27.03.2003  
(30) 19.09.2001 DE 10146113  
(54) • SPRITZBALKEN FÜR EINE HYDRAULISCHE ENTZUNDERUNGSANLAGE  
• SPRAY BEAM FOR A HYDRAULIC DESCALING FACILITY  
• RAMPE DE PULVERISATION CONCUE POUR UN DISPOSITIF DE DECAPAGE HYDRAULIQUE
- (73) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) VÖLKE, Werner, 57339 Erndtebrück, DE
- STÖTZEL, Helmut, 57271 Hilchenbach, DE
- NIKLAS, Bernd, 57482 Wenden, DE
- KNIESA, Peter, 57271 Hilchenbach, DE
- KLEIN, Achim, 57223 Kreuztal, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich-Müller-Grosse-Pollmeier-Valentin-Gihske Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B21D 17/04** (11) **1 214 991 B1**  
B21D 51/26

- (25) It (26) En  
(21) 01129573.0 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 19.06.2002  
(30) 18.12.2000 IT MI002733  
(54) • Vorrichtung zum Strecken von extrudierten oder gezogenen Körpern  
• Device for straining extruded or drawn bodies  
• Dispositif pour la mise sous contrainte des corps extrudés ou emboutis

- (73) FRATTINI S.p.A.-COSTRUZIONI MECCANICHE, Via Comonte, 15, I-24068 Seriate (Bergamo), IT
- (72) Frattini, Roberto, 24010 Ponteranica, (Bergamo), IT
- (74) Lecce, Giovanni, Dott. Giovanni Lecce & C. S.r.l. Via Fratelli Ruffini, 9, 20123 Milano, IT
- 
- (51) **B21D 22/14** (11) **1 287 919 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02011874.1 (22) 28.05.2002  
(84) CH DE ES IT LI NL  
(43) 05.03.2003  
(30) 07.08.2001 DE 10138647
- (54) • *Drückmaschine*  
• *Spinning machine*  
• *Machine de floutournage*
- (73) Leifeld Metal Spinning GmbH, Feldstrasse 2 - 20, 59229 Ahlen, DE
- (72) Brandkamp, Theodor, 59227 Ahlen, DE
- (74) Wunderlich, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Weber & Heim Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE
- 
- (51) **B21D 22/22** (11) **0 992 300 B1**  
B21D 25/02 C22F 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 99117278.4 (22) 02.09.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 12.04.2000  
(30) 09.10.1998 US 168615
- (54) • *Verfahren zur Streckformung von ausgehärteten Blechen aus Aluminiumlegierung*  
• *Process for stretch forming age-hardened aluminium alloy sheets*  
• *Procédé de formage par étirage de plaques en alliage d'aluminium durcies par vieillissement*
- (73) GENERAL MOTORS CORPORATION, 3044 West Grand Boulevard, Detroit Michigan 48202, US
- (72) Mitra, Rana, Warren, Michigan 48093, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
- 
- B21D 25/02** → (51) B21D 22/22
- (51) **B21D 26/02** (11) **1 296 781 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 01945873.6 (22) 29.06.2001  
(84) DE FR IT  
(43) 02.04.2003  
(86) SE 2001/001508 29.06.2001  
(87) WO 2002/000366 2002/01 03.01.2002  
(30) 29.06.2000 SE 0002450
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES PROFILELEMENTES MIT VERSTÄRKTER BIEGUNG UND SOLCHES PROFILELEMENT*  
• *A METHOD FOR PRODUCING A STRUCTURAL ELEMENT WITH A REINFORCED BEND AND A STRUCTURAL ELEMENT*  
• *PROCEDE POUR FABRIQUER UN ELEMENT DE STRUCTURE AVEC UN COUDE RENFORCE ET UN ELEMENT DE STRUCTURE*
- (73) SAAB AUTOMOBILE AKTIEBOLAG, 461 80 Trollhättan, SE
- (72) HELLGREN, Lars-Olof, S-461 59 Trollhättan, SE
- CARLSON, Blair, E., S-461 42 Trollhättan, SE
- AGREN, Tomas, S-461 55 Trollhättan, SE
- (74) Platt, Timothy Nathaniel, Albihs Stockholm AB P.O.Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 
- (51) **B21D 26/02** (11) **1 321 202 B1**  
B21D 28/28 B21H 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 02024794.6 (22) 07.11.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.06.2003  
(30) 19.12.2001 DE 10162394
- (54) • *Fertigungsverfahren und Innenhochdruckumformwerkzeug zur Durchführung des Fertigungsverfahrens*  
• *Manufacturing method and internal high pressure forming tool for carrying out the manufacturing method*  
• *Procédé de fabrication et dispositif de formage à haute pression interne pour la mise en oeuvre du procédé de fabrication*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Schiffler, Walter-Josef, 84130 Dingolfing, DE
- 
- (51) **B21D 26/02** (11) **1 321 205 B1**  
B23P 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 02024795.3 (22) 07.11.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.06.2003  
(30) 19.12.2001 DE 10162392
- (54) • *Verfahren zum Verbinden von Bauteilen*  
• *Method for connecting pieces*  
• *Méthode de jonction des pièces*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Schiffler, Walter-Josef, 84130 Dingolfing, DE
- 
- B21D 28/28** → (51) B21D 26/02
- B21D 51/24** → (51) B65D 83/14
- B21D 51/26** → (51) B21D 17/04
- B21H 3/08** → (51) B21D 26/02
- B22C 9/10** → (51) B22D 29/00
- (51) **B22C 9/24** (11) **1 163 065 B1**  
B22D 27/04 B22D 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 00902671.7 (22) 27.01.2000  
(84) DE ES PT SE
- RO  
(43) 19.12.2001  
(86) FI 2000/000054 27.01.2000  
(87) WO 2000/045978 2000/32 10.08.2000  
(30) 03.02.1999 FI 990198
- (54) • *GIESSFORM ZUR HERSTELLUNG EINES KÜHELEMENTES*  
• *CASTING MOULD FOR MANUFACTURING A COOLING ELEMENT*  
• *MOULE DE FABRICATION D'ELEMENT DE REFROIDISSEMENT*
- (73) Outokumpu Oyj, Riihitontuntie 7, 02200 Espoo, FI
- (72) LEPPÄNEN, Yrjö, FIN-28100 Pori, FI  
MÄKINEN, Pertti, FIN-28610 Pori, FI  
SALMINEN, Matti, FIN-20250 Nakkila, FI
- (74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE
- 
- (51) **B22D 11/049** (11) **1 291 098 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02080182.5 (22) 21.12.1994  
(84) AT CH DE ES FR IT LI NL PT SE  
(43) 12.03.2003  
(30) 25.02.1994 US 201768
- (54) • *Verfahren zum direkt gekühlten Giessen*  
• *Process for direct cooled metal casting*  
• *Procédé de coulée de métaux à refroidissement direct*
- (73) WAGSTAFF INC., North 3910 Flora Road, Spokane, WA 99216, US
- (72) Wagstaff, Robert Bruce, Veradale, WA 99037, US  
Salee, David Alan, Spokane, WA 99208, US
- 
- (74) Faulkner, Thomas John, et al, fJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
- (62) 95906672.1 / 0 804 305
- 
- (51) **B22D 11/06** (11) **1 347 851 B1**  
B22D 11/128  
(25) De (26) De  
(21) 01271271.7 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 01.10.2003  
(86) EP 2001/014317 06.12.2001  
(87) WO 2002/049789 2002/26 27.06.2002  
(30) 21.12.2000 DE 10064342  
13.06.2001 DE 10128601
- (54) • *PROFILBEEINFLUSSBARE GIESSROLLE FÜR DAS GIESSEN VON METALLBAND IN EINER GIESSROLLENANLAGE*  
• *CASTING ROLLER WITH VARIABLE PROFILE FOR CASTING METAL STRIP IN A CASTING ROLLER PLANT*  
• *ROULEAU DE COULEE A PROFIL VARIABLE POUR COULER UN FEUILLARD METALLIQUE DANS UNE INSTALLATION A ROULEAUX DE COULEE*
- (73) Main Management Inspiration AG, Sonnhaldenstrasse 51, 6052 Hergiswil/NW, CH
- (72) EBERWEIN, Klaus-Peter, 40699 Erkrath, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihnske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE
- 
- B22D 11/128** → (51) B22D 11/06
- B22D 17/14** → (51) B22D 17/32
- B22D 17/24** → (51) B22D 29/00
- (51) **B22D 17/32** (11) **1 080 809 B1**  
B22D 17/14 B22D 18/06  
(25) De (26) De  
(21) 00114000.3 (22) 01.07.2000  
(84) AT CH DE ES FR IT LI  
(43) 07.03.2001  
(30) 30.08.1999 DE 19941430
- (54) • *Verfahren zur Regelung der Metalldosiermenge*  
• *Method for controlling the distribution of quantity of liquid metal*  
• *Méthode pour contrôler la distribution de quantité de métal liquide*
- (73) Müller Weingarten AG, Schussenstrasse 11, D-88250 Weingarten, DE
- (72) Stummer, Friedrich Georg, 70736 Fellbach, DE
- (74) Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Dobler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE
- 
- (51) **B22D 18/04** (11) **1 299 201 B1**  
B22D 41/40  
(25) De (26) De  
(21) 01957934.1 (22) 07.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
RO SI  
(43) 09.04.2003  
(86) EP 2001/007822 07.07.2001  
(87) WO 2002/004148 2002/03 17.01.2002  
(30) 12.07.2000 DE 10033904
- (54) • *SCHIEBERVERSCHLUSS ZUM VERGIESSEN VON METALLSCHMELZE*  
• *SLIDING CLOSURE FOR CASTING MOLTEN METAL*  
• *FERMETURE A TIROIR POUR LA COULEE DE BAIN DE FUSION*



- (73) Stopinc Aktiengesellschaft, Bösch 83a, 6331 Hünenberg, CH  
Hydro Aluminium Deutschland GmbH, Ettore-Bugatti-Strasse 6-14, 51149 Köln, DE
- (72) PLATTNER, Werner, CH-6331 Hünenberg, CH  
AMSLER, Harry, CH-6404 Greppen, CH  
MÜLLER, Wolfgang, 96047 Bamberg, DE
- (74) BOCK, Ralf, 53127 Bonn, DE
- (74) Simons, Johannes, Dipl.-Ing., COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

**B22D 18/06** → (51) B22D 17/32**B22D 19/00** → (51) B22C 9/24**B22D 27/04** → (51) B22C 9/24

- (51) **B22D 29/00** (11) **1 097 768 B1**  
B22C 9/10 G02B 6/38  
B22D 17/24
- (25) En (26) En  
(21) 00309698.9 (22) 02.11.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 09.05.2001  
(30) 04.11.1999 JP 31344899
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung ein gegossenes, mit einem kleinem Loch versehene Gussstück*  
• *Method and apparatus for production of cast article having small hole*  
• *Procédé et dispositif pour la fabrication d'une pièce coulée pourvue d'un petit trou*
- (73) YKK CORPORATION, No. 1, Kanda Izumi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Yamaguchi, Tadashi, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP  
Sato, Masaki, Funabashi-shi, Chiba-ken, JP  
Nagahama, Hidenobu, Kurobe-shi, Toyama-ken, JP
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **B22D 41/28** (11) **1 103 326 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01201065.8 (22) 25.10.1996  
(84) AT BE DE ES FI GB IT PT SE  
(43) 30.05.2001  
(30) 27.10.1995 FR 9512912
- (54) • *Feuerfeste Platte für einen Schieberverschluss und der Schieberverschluss*  
• *Refractory plate for slide gate and the slide gate*  
• *Plaque réfractaire pour fermeture à tiroir et la fermeture à tiroir*
- (73) VESUVIUS FRANCE (S.A.), Rue Paul Deudon, 68, 59750 Feignies, FR
- (72) Hanse, Eric, 59750 Feignies, FR  
Richard, Francois-Noel, 54000 Nancy, FR
- (74) Debled, Thierry, Vesuvius Group S.A. Intellectual Property Department Rue de Douvrain, 17, 7011 Ghlin, BE
- (62) 96937231.7 / 0 817 692

**B22D 41/40** → (51) B22D 18/04**B23C 5/08** → (51) B23C 5/24**B23C 5/20** → (51) B23C 5/24

- (51) **B23C 5/24** (11) **0 997 217 B1**  
B23C 5/20 B23C 5/08  
(25) En (26) En  
(21) 99121048.5 (22) 21.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.05.2000

- (30) 27.10.1998 SE 9803672
- (54) • *Ein Werkzeug für Spanbrechendbearbeitung*  
• *A tool for chip-breaking machining*  
• *Un outil d'usinage à briser des copeaux*
- (73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE
- (72) Qvarth, Ingemar, 818 30 Valbo, SE

**B23D 35/00** → (51) B26D 1/10**B23H 1/00** → (51) B23H 11/00**B23H 7/02** → (51) B23H 11/00

- (51) **B23H 11/00** (11) **1 068 922 B1**  
B23H 7/02 B23H 1/00  
B23Q 37/00 B23Q 1/01
- (25) De (26) De  
(21) 00111552.6 (22) 30.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.01.2001  
(30) 13.07.1999 DE 19932645
- (54) • *Funkerosionsmaschine*  
• *Electro-erosion machine*  
• *Machine pour usinage par électroérosion*
- (73) AGIE SA, Via dei Pioppi 2, 6616 Losone, CH  
CHARMILLES TECHNOLOGIES S.A., rue du Pré-de-la-Fontaine 8-10, 1242 Satigny, CH
- (72) Wehrli, Peter, 6612 Ascona, CH  
Brun, René, 01280 Prévessin, FR
- (74) Niederkofler, Oswald A., Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**B23K 9/16** → (51) B23K 35/38

- (51) **B23K 20/12** (11) **1 048 389 B1**  
B23K 20/26 B23K 20/24  
B23K 37/06 F16P 1/06
- (25) De (26) De  
(21) 00107540.7 (22) 07.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.11.2000  
(30) 27.04.1999 DE 19919054
- (54) • *Abdeckung für eine Bauteiloberfläche*  
• *Cover used for the upper surface of a work-piece*  
• *Protection pour la surface d'une pièce*
- (73) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE
- (72) Kupetz, Bernd, Dr., 30853 Langenhagen, DE  
Meitinger, Anton, 86577 Sielenbach, DE
- (74) Einsele, Rolf W., DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management FTP/A, HPC:C106, 70546 Stuttgart, DE

**B23K 20/20** → (51) B23P 15/04**B23K 20/24** → (51) B23K 20/12**B23K 20/26** → (51) B23K 20/12

- (51) **B23K 35/38** (11) **1 341 641 B1**  
B23K 9/16  
(25) De (26) De  
(21) 01270404.5 (22) 14.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 10.09.2003  
(86) EP 2001/014800 14.12.2001  
(87) WO 2002/047864 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 DE 10062563
- (54) • *SCHUTZGAS UND VERFAHREN ZUM LICHTBOGENSCHWEIßEN*

- *SHIELDING GAS AND ARC-WELDING METHOD*
- *GAZ INERTE ET PROCEDE DE SOUDAGE A L'ARC*
- (73) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE
- (72) TRUBE, Stefan, 35745 Herborn-Guntersdorf, DE  
AMMANN, Thomas, 81379 München, DE
- (74) Gellner, Bernd, Dr., et al, Linde AG, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE

**B23K 37/06** → (51) B23K 20/12**B23P 11/00** → (51) B21D 26/02

- (51) **B23P 15/04** (11) **1 049 562 B1**  
C22F 1/10 F01D 5/12  
B23K 20/20
- (25) En (26) En  
(21) 98963749.1 (22) 27.10.1998  
(84) DE FR IT  
(43) 08.11.2000  
(86) US 1998/022732 27.10.1998  
(87) WO 1999/021680 1999/18 06.05.1999  
(30) 27.10.1997 US 63640 P
- (54) • *TURBINENSCHAUFELN DIE AUS MEHRE-REN GEGOSSENEN SEGMENTEN VON MONOKRISTALLINEN SUPERLEGIERUNGEN HERGESTELLT SIND*  
• *TURBINE BLADES MADE FROM MULTIPLE SINGLE CRYSTAL CAST SUPERALLOY SEGMENTS*  
• *PALES DE TURBINE FABRIQUEES A PARTIR DE MULTIPLES SEGMENTS COULES EN SUPERALLIAGE MONOCRISTALLIN*
- (73) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400 Alafaya Trail, MC 301, Orlando, FL 32826-2399, US
- (72) BURKE, Michael, A., Pittsburgh, PA 15213, US  
FREYER, Paula, D., Cranberry Township, PA 16066, US  
HEBBAR, Mohan, A., Oviedo, FL 32765, US  
SETH, Brij, B., Maitland, FL 32751, US  
SWARTZBECK, Gary, W., North Huntingdon, PA 15642, US  
ZAGAR, Thomas, Walter, Winter Springs, FL 32708-6138, US
- (74) Condon, Neil, Siemens AG P.O. Box 22 16 34, 80506 München, DE

**B23P 19/04** (11) **1 268 122 B1**  
B23Q 7/10

- (25) De (26) De  
(21) 01915299.0 (22) 27.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.01.2003  
(86) EP 2001/002195 27.02.2001  
(87) WO 2001/064388 2001/36 07.09.2001  
(30) 29.02.2000 DE 10009386
- (54) • *MAGAZIN, MONTAGEVORRICHTUNG FÜR MIKROBAUTEILE UND VERFAHREN ZUM MONTIEREN VON MIKROBAUTEILEN*  
• *MAGAZINE, ASSEMBLY DEVICE FOR MICROCOMPONENTS AND METHOD FOR ASSEMBLING MICROCOMPONENTS*  
• *MAGASIN, DISPOSITIF DE MONTAGE POUR MICROCOMPOSANTS ET PROCEDE DE MONTAGE DE MICROCOMPOSANTS*
- (73) INSTITUT FÜR MIKROTECHNIK MAINZ GmbH, Carl-Zeiss-Strasse 18-20, 55129 Mainz-Hechtsheim, DE
- (72) EHRFELD, Wolfgang, 55124 Mainz, DE  
NIENHAUS, Matthias, 55128 Mainz, DE  
BERG, Udo, 61348 Bad Homburg, DE  
SCHMITZ, Felix, 55118 Mainz, DE

BEGEMANN, Marc, 32683 Barntrop, DE  
ANSEL, Yannick, 55129 Mainz, DE  
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwältin  
Söhnleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden, DE

**B23Q 1/01** → (51) B23H 11/00

(51) **B23Q 3/155** (11) **1 194 266 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01911744.9 (22) 07.03.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 10.04.2002  
(86) EP 2001/002547 07.03.2001  
(87) WO 2001/068316 2001/38 20.09.2001  
(30) 15.03.2000 DE 10012665  
(54) • *WERKZEUGWECHSELVORRICHTUNG FÜR EINE WERKZEUGMASCHINE*  
• *TOOL-CHANGING DEVICE FOR A MACHINE TOOL*  
• *DISPOSITIF DE CHANGEMENT D'OUTIL DESTINE A UNE MACHINE-OUTIL*  
(73) Deckel Maho Seebach GmbH, Neue Strasse 61, 99846 Seebach, DE  
(72) LASCH, Thorsten, 99880 Aspach, DE  
(74) Elbertzhagen, Otto, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin Thielking & Elbertzhagen Gadderbaumer Strasse 14, 33602 Bielefeld, DE

**B23Q 7/10** → (51) B23P 19/04

**B23Q 37/00** → (51) B23H 11/00

(51) **B25C 5/02** (11) **1 170 094 B1**  
B25C 5/16 B25C 11/00  
B25F 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 01112662.0 (22) 29.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.01.2002  
(30) 29.07.1995 DE 19527859  
(54) • *Mehrzweck-Handgerät nach Art eines Taschenmessers*  
• *Multipurpose hand tool in the form of a pocket knife*  
• *Outil à main universel du type couteau de poche*  
(73) Ctech AG, Bahnhofstrasse 42, 7302 Landquart, CH  
(72) Ackeret, Peter, 8700 Küsnacht, CH  
(74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwältin, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE  
(62) 96927627.8 / 0 842 014

**B25C 5/16** → (51) B25C 5/02

**B25C 11/00** → (51) B25C 5/02

**B25F 1/00** → (51) B25C 5/02

(51) **B26B 19/14** (11) **1 208 951 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01309954.4 (22) 27.11.2001  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 29.05.2002  
(30) 28.11.2000 JP 2000361669  
(54) • *Elektrischer, rotierender Rasierer*  
• *Electric rotary shaver*  
• *Rasoir électrique rotatif*  
(73) IZUMI PRODUCTS COMPANY, 3039 Ooaza-Sasaga, Matsumoto, Nagano, JP  
(72) Uchiyama, Hiromi, Matsumoto, Nagano, JP  
Nakano, Tsuyoshi, Matsumoto, Nagano, JP  
Kawafune, Kyoichi, Matsumoto, Nagano, JP  
Izumi, Yukio, Matsumoto, Nagano, JP

(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **B26B 25/00** (11) **1 434 672 B1**  
B26D 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 02790354.1 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 07.07.2004  
(86) EP 2002/012590 11.11.2002  
(87) WO 2003/039823 2003/20 15.05.2003  
(30) 09.11.2001 DE 10155048  
(54) • *ROTIEREND ANTREIBBARES SCHNEIDMESSER*  
• *CUTTING BLADE THAT CAN BE ROTATIONALLY DRIVEN*  
• *LAME ENTRAINABLE EN ROTATION*  
(73) Weber Maschinenbau GmbH & Co. Kg, Formerstrasse 3, D-35236 Breidenbach, DE  
(72) WEBER, Günther, 17094 Zachow, DE  
KRAFT, Matthias, 17348 Alt Káblich, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**B26D 1/00** → (51) B26B 25/00

**B26D 1/00** → (51) B29B 17/02

(51) **B26D 1/10** (11) **0 966 339 B1**  
B26D 1/11 B26D 7/08  
B26D 7/26 B23D 35/00  
B26D 1/553  
(25) En (26) En  
(21) 98909864.5 (22) 06.03.1998  
(84) BE DE FR GB IE NL  
(43) 29.12.1999  
(86) NL 1998/000136 06.03.1998  
(87) WO 1998/041368 1998/38 24.09.1998  
(30) 14.03.1997 NL 1005537  
(54) • *SCHNEIDEVORRICHTUNG FÜR BROT SOWIE FÜR ANDERE BACKWAREN*  
• *DEVICE FOR SLICING LOAVES AND OTHER BAKERY PRODUCTS*  
• *DISPOSITIF POUR TRANCHER DES PAINS ET AUTRES PRODUITS DE BOULANGERIE*  
(73) Rompa Patent Beheer B.V., Erik Pinksterblomstraat 26, 4906 ET Oosterhout, NL  
(72) ROMPA, Jozef, Johannes, Theresia, NL-4906 ET Oosterhout, NL  
(74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, Exter Polak & Charlois B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**B26D 1/11** → (51) B26D 1/10

**B26D 1/553** → (51) B26D 1/10

(51) **B26D 3/16** (11) **0 958 899 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99109813.8 (22) 19.05.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 24.11.1999  
(30) 19.05.1998 DE 19822421  
(54) • *Zangenartiges Schneidwerkzeug zum Abschneiden von Rohren*  
• *Pliers-like tool for cutting tubes*  
• *Outil en forme de pince pour couper des tuyaux*  
(73) Eduard Wille GmbH & Co KG, Lindenallee 27, 42349 Wuppertal, DE  
(72) Wegerhoff, Dirk, 42859 Remscheid, DE  
Venne, Winfried, 42857 Remscheid, DE  
(74) Weisse, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Weisse & Wolgast, Patentanwältin, Postfach 11 03 86, 42531 Velbert, DE

**B26D 7/08** → (51) B26D 1/10

**B26D 7/26** → (51) B26D 1/10

**B27B 17/02** → (51) A01G 23/091

(51) **B27M 3/18** (11) **1 005 964 B1**  
B27M 3/34 A01N 65/00  
B65D 19/14  
(25) De (26) De  
(21) 99123400.6 (22) 24.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
LT LV  
(43) 07.06.2000  
(30) 05.12.1998 DE 29821688 U  
(54) • *Holzartikel mit einem ebenen Plattenteil*  
• *Wooden article with a flat plate part*  
• *Article en bois avec une partie plane*  
(73) Firma Gustav Wilms, Im Glanetal 6, D-49152 Bad Essen, DE  
(72) Wilms, Heinrich, 49328 Melle, DE  
(74) Busse & Busse Patentanwältin, Postfach 12 26, 49002 Osnabrück, DE

**B27M 3/34** → (51) B27M 3/18

**B29B 9/00** → (51) B29B 13/08

**B29B 13/02** → (51) B29D 23/00

(51) **B29B 13/08** (11) **1 330 345 B1**  
B29B 9/00 B29C 47/76  
B29C 47/42 B29C 47/68  
// (B29K67/00, 105:26)  
(25) De (26) De  
(21) 01944859.6 (22) 09.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 30.07.2003  
(86) CH 2001/000429 09.07.2001  
(87) WO 2002/036317 2002/19 10.05.2002  
(30) 02.11.2000 DE 10054226  
(54) • *VERFAHREN ZUR VERARBEITUNG EINES POLYKONDENSATS IN EINEM MEHRWELLEN-EXTRUDER*  
• *METHOD FOR PROCESSING A POLYCONDENSATE IN A MULTI-SHAFT EXTRUDER*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT D'UN POLYCONDENSAT DANS UNE EXTRUDEUSE A VIS MULTIPLES*  
(73) Bühler AG, 9240 Uzwil, CH  
Christel, Andreas, Mettlenstrasse 22D, 9524 Zuzwil, CH  
Schweikle, Jürgen, Obgass 2, 9527 Niederhelfenschwil, CH  
(72) INNEREBNER, Federico, 8049 Zürich, CH  
(74) Frommhold, Joachim, Dr., Bühler AG Patentabteilung, 9240 Uzwil, CH

**B29B 15/10** → (51) B29C 70/50

**B29B 15/10** → (51) C08J 5/04

**B29B 17/00** → (51) B29B 17/02

(51) **B29B 17/02** (11) **1 310 341 B1**  
B29B 17/00 C08J 11/08  
B26D 1/00 B02C 4/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02352020.8 (22) 08.10.2002  
(84) BE ES FR IT PT  
(43) 14.05.2003  
(30) 09.10.2001 FR 0112945

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Wiedergewinnung von den Komponenten eines Altreifens
  - Process and apparatus for recovering the components of a used tyre
  - Procédé et installation de récupération des constituants d'un pneumatique hors d'usage
- (73) Meric, Francois, 5 bis avenue Maréchal Foch, 09200 Saint-Girons, FR
- (72) Meric, Francois, 09200 Saint-Girons, FR
- (74) Ravina, Bernard, Ravina S.A. 8,rue des Briquetiers Z.A. de Font Grasse, 31700 Blagnac, FR

- (51) **B29C 33/06** (11) **1 242 223 B1**  
 B29C 33/14 B29C 35/08  
 B29C 39/10 B29C 39/12
- (25) En (26) En
- (21) 00986332.5 (22) 12.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 25.09.2002
- (86) US 2000/033687 12.12.2000
- (87) WO 2001/043938 2001/25 21.06.2001
- (30) 15.12.1999 US 464651

- VERFAHREN ZUR FORMUNG VON MATERIALIEN AUF EINEM PLANAREN SUBSTRAT
  - METHOD FOR MOLDING MATERIALS ON A PLANAR SUBSTRATE
  - PROCÉDÉ POUR MOULER DES MATÉRIEAUX SUR UN SUBSTRAT PLAN
- (73) NANOGEN, INC., 10398 Pacific Center Court, San Diego, CA 92121, US
- (72) HAVENS, John, R., San Diego, CA 92122, US  
 SMOLKO, Dan, Jamul, CA 91935, US  
 KROTZ, Jain, San Diego, CA 92126, US  
 SCOTT, John, J., Menlo Park CA 94025, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- B29C 33/14** → (51) B29C 33/06
- B29C 33/30** → (51) B29C 49/54
- B29C 35/08** → (51) B29C 33/06
- B29C 39/10** → (51) B29C 33/06
- B29C 39/12** → (51) B29C 33/06
- B29C 39/18** → (51) B32B 31/30
- B29C 43/18** → (51) B29C 45/14
- B29C 45/00** → (51) H01M 8/02
- B29C 45/03** → (51) H01M 8/02

- (51) **B29C 45/14** (11) **1 060 861 B1**  
 B29C 43/18 B29C 49/24  
 B32B 31/30  
 // B29K61:20
- (25) De (26) De
- (21) 00110994.1 (22) 29.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.12.2000
- (30) 16.06.1999 DE 19927346
- (54) • Verfahren zur Herstellung eines dreidimensionalen Formteils
- Method for molding a three dimensional product
  - Méthode de moulage d'un objet tridimensionnel
- (73) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse, 50389 Wesseling, DE
- (72) Müller, Klaus, 65843 Sulzbach, DE  
 Klemm, Klaus, 97656 Oberelsbach, DE

- (74) Hoffmann, Peter, et al, Basell Polyolefine GmbH Patentstelle Gebäude E 413 Industriepark Höchst, 65926 Frankfurt am Main, DE

- B29C 45/16** → (51) B29C 49/06
- B29C 45/17** → (51) B29C 45/64
- B29C 45/18** → (51) H01M 8/02

- (51) **B29C 45/23** (11) **1 286 814 B1**  
 B29C 45/28 F15B 11/036  
 F15B 15/14
- (25) En (26) En
- (21) 01944212.8 (22) 01.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 05.03.2003
- (86) US 2001/017719 01.06.2001
- (87) WO 2001/094093 2001/50 13.12.2001
- (30) 05.06.2000 US 587462

- BETÄTIGUNGSKOLBEN MIT ZWEI OBERFLÄCHEN
  - ACTUATOR HAVING DUAL PISTON SURFACES
  - ACTIONNEUR PRESENTANT DEUX SURFACES DU PISTON
- (73) D-M-E Company, 29111 Stephenson Highway, Madison Heights, MI 48071, US
- (72) STEIL, Frederick, Lake Orion, MI 48362, US  
 NAVARRE, Lawrence, J., Metamore, MI 48455, US  
 HUGO, Douglas, Chesterfield, MI 48047, US
- (74) Wardley, Diana Mary, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- B29C 45/28** → (51) B29C 45/23
- B29C 45/46** → (51) H01M 8/02
- B29C 45/60** → (51) H01M 8/02

- (51) **B29C 45/64** (11) **1 328 391 B1**  
 B29C 45/17
- (25) De (26) De
- (21) 01987709.1 (22) 16.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 23.07.2003
- (86) EP 2001/011919 16.10.2001
- (87) WO 2002/032648 2002/17 25.04.2002
- (30) 19.10.2000 DE 10051837

- VORRICHTUNG ZUR KOMPENSATION VON VERKANTUNGEN BEI FORMSCHLIESSEINHEITEN VON SPRITZGIESSMASCHINEN
  - DEVICE FOR COMPENSATING TILTING IN MOULD CLAMPING UNITS OF INJECTION MOLDING MACHINES
  - DISPOSITIF DE COMPENSATION DE GAUCHISSEMENTS DANS LE CAS D'UNITES DE FERMETURE DU MOULE DE PRESSES D'INJECTION
- (73) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE
- (72) HECHTL, Wolfgang, 80798 München, DE  
 KRALLMANN, Heinz, 32120 Hiddenhausen, DE  
 FISCHER, Stephan, 32120 Hiddenhausen, DE
- (74) Wilhelm, Ludwig, Dipl.-Phys., et al, Patentanwalt mannesmann plastics machinery GmbH FS Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE

- B29C 47/06** → (51) B29D 23/00

- (51) **B29C 47/10** (11) **1 151 845 B1**  
 B29C 47/92 B29C 69/02
- (25) De (26) De
- (21) 01107124.8 (22) 22.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 07.11.2001
- (30) 04.05.2000 DE 10021730
- (54) • Anlage zur Aufbereitung und Weiterverarbeitung von thermoplastischem Kunststoff und Verfahren zu deren Betrieb
- Installation for preparing and further processing a thermoplastic material and method for operating said installation
  - Installation pour la préparation et le traitement ultérieur d'une matière thermoplastique et méthode pour faire fonctionner cette installation
- (73) Coperion Werner & Pfeleiderer GmbH & Co. KG, Theodorstrasse 10, 70469 Stuttgart, DE
- (72) Kapfer, Klaus, 71229 Leonberg, DE  
 Schwendemann, Daniel, 70839 Gerlingen, DE
- (74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

- B29C 47/42** → (51) B29B 13/08
- B29C 47/68** → (51) B29B 13/08
- B29C 47/76** → (51) B29B 13/08
- B29C 47/92** → (51) B29C 47/10

- (51) **B29C 49/06** (11) **0 949 056 B1**  
 B29C 45/16  
 // B29K29:00
- (25) En (26) En
- (21) 99106197.9 (22) 09.04.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 13.10.1999
- (30) 09.04.1998 JP 9743398
- (54) • Kospritzgegossener, stretchgeblasener Behälter
- Coinjection stretch blow molded container
  - Containere co-injecté et formé par étirage-soufflage
- (73) KURARAY CO., LTD., 1621 Sakazu, Kurashiki-City Okayama Prefecture 710, JP
- (72) Tai, Shinji, Kurashiki-City, Okayama-Pref., JP  
 Hayashi, Nahoto, Kurashiki-City, Okayama-Pref., JP  
 Shimo, Hiroyuki, Kurashiki-City, Okayama-Pref., JP  
 Chigami, Masako, Kurashiki-City, Okayama-Pref., JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (60) 03026246.3 / 1 415 786

- B29C 49/24** → (51) B29C 45/14

- (51) **B29C 49/54** (11) **1 299 223 B1**  
 B29C 33/30
- (25) De (26) De
- (21) 01953819.8 (22) 06.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 09.04.2003
- (86) DE 2001/002395 06.07.2001
- (87) WO 2002/004194 2002/03 17.01.2002
- (30) 08.07.2000 DE 10033412
- (54) • VORRICHTUNG ZUR BLASFORMUNG VON BEHÄLTERN
- DEVICE FOR BLOW-MOLDING CONTAINERS

- *DISPOSITIF POUR LE MOULAGE DE CONTENANTS PAR SOUFFLAGE*
- (73) SIG Corpoplast GmbH & Co. KG, Meindorfer Strasse 203, 22145 Hamburg, DE
- (72) LINKE, Michael, 22926 Ahrensburg, DE  
MÜLLER, Hartwig, 22952 Lütjensee, DE  
LITZENBERG, Michael, 21502 Geesthacht, DE  
GERHARDS, Martin, 22081 Hamburg, DE
- (74) Klickow, Hans-Henning, Dr.-Ing., Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

**B29C 55/12** → (51) C08J 5/18**B29C 57/00** → (51) B29D 23/00**B29C 65/00** → (51) B29C 65/20

- (51) **B29C 65/20** (11) **0 838 324 B1**  
E06B 3/96 B29C 65/00
- (25) De (26) De
- (21) 97117744.9 (22) 14.10.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL SE

LT LV SI

(43) 29.04.1998

(30) 24.10.1996 DE 19644183

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Verschweißen von auf Gehrung geschnittenen Rahmenprofilen aus Kunststoff mit eingezogenen Dichtungen*
- *Process and apparatus for welding of mitre cut plastics frame profiles with incorporated seals*
- *Procédé et appareil pour le soudage de profilés, coupés en onglet et comportant des joints d'étanchéité incorporés, pour la fabrication de cadres en matière plastique*

(73) SCHÜCO International KG, Karolinenstrasse 1-15, 33609 Bielefeld, DE

(72) Valentin, Manfred, 32547 Bad Oeynhausen, DE

(74) Stracke, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

**B29C 69/02** → (51) B29C 47/10**B29C 70/20** → (51) B29C 70/50

- (51) **B29C 70/50** (11) **1 299 226 B1**  
B29B 15/10 B29C 70/20  
D04H 1/48 D02G 3/04  
D02G 3/40 D04H 3/04

(25) Fr (26) Fr

(21) 01954063.2 (22) 09.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 09.04.2003

(86) FR 2001/002208 09.07.2001

(87) WO 2002/006036 2002/04 24.01.2002

(30) 13.07.2000 FR 0009257

- (54) • *UNIDIREKTIONALE VERBUNDWERKSTOFFBAHN*
- *UNIDIRECTIONAL WEB MADE OF COMPOSITE MATERIAL*
- *NAPPE UNIDIRECTIONNELLE EN MATÉRIAU COMPOSITE*

(73) SA Schappe, La Croix aux Mines, 88520 Ban de Laveline, FR

(72) GUEVEL, Jean, F-01480 Riottier, FR

(74) BONTEMPS, Guy, F-01230 Tenay, FR

(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN &amp; MAUREAU, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**B29D 11/00** → (51) G02C 7/04

- (51) **B29D 23/00** (11) **0 812 675 B1**  
B29C 47/06 B29C 57/00  
B29B 13/02 B29D 23/20

(25) Ja (26) En

(21) 96943314.3 (22) 26.12.1996

(84) CH DE FR GB IT LI NL

(43) 17.12.1997

(86) JP 1996/003833 26.12.1996

(87) WO 1997/024219 1997/30 10.07.1997

(30) 28.12.1995 JP 34344495

18.03.1996 JP 6125496

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON ROHRFOERMIGEN BEHAELTERN*
- *METHOD AND APPARATUS FOR MANUFACTURING TUBULAR CONTAINER*
- *PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION D'UN RECIPIENT TUBULAIRE*

(73) Yoshino Kogyosho Co., Ltd., No. 2-6, Ojima 3-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP

(72) IMAIZUMI, Yasuyuki, Koto-ku, Tokyo 136, JP

(74) Crouch, David John, et al, Bromhead Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

**B29D 23/20** → (51) B29D 23/00**B30B 11/00** → (51) B30B 11/08

- (51) **B30B 11/08** (11) **0 990 510 B1**  
B30B 11/00

(25) De (26) De

(21) 99118500.0 (22) 18.09.1999

(84) CH DE FR GB IT LI

(43) 05.04.2000

(30) 28.09.1998 DE 19844390

- (54) • *Verfahren zur Produktionsüberwachung bei der Herstellung von Tabletten in einer Rundläufer-tablettenmaschine*

• *Method for monitoring the production in the manufacturing of tablets in a rotary machine*• *Procédé de surveillance de la production dans la fabrication de comprimés par une machine rotative*

(73) Fette GmbH, Grabauer Strasse 24, 21493 Schwarzenbek, DE

(72) Hinzpeter, Jürgen, 21493 Schwarzenbek, DE  
Schmidt, Ingo, 21493 Schwarzenbek, DE

Gathmann, Ulrich, 22147 Hamburg, DE

Reitberger, Jörg, 21077 Hamburg, DE

Greve, Joachim, 23911 Pogeez, DE

Preuss, Klaus-Peter, 23879 Mölln, DE

(74) Graafls, Edo, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hauck, Graafls, Wehnert Döring, Siemons, Schildberg Postfach 11 31 53, 20431 Hamburg, DE

**B32B 9/04** → (51) C08G 69/26**B32B 15/08** → (51) B32B 31/30**B32B 27/00** → (51) C08G 69/26**B32B 27/06** → (51) C08G 69/26

- (51) **B32B 27/08** (11) **1 196 284 B1**  
B32B 27/34 F16L 11/04

(25) En (26) En

(21) 01906055.7 (22) 28.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 17.04.2002

(86) IB 2001/000289 28.02.2001

(87) WO 2001/064436 2001/36 07.09.2001

(30) 02.03.2000 US 517249

- (54) • *KOEXTRUDIERTES MEHRSCICHTIGES ROHR AUS POLYAMID- UND OLEFIN-POLYMERMATERIALEN*

• *CO-EXTRUDED, MULTI-LAYER TUBING MADE FROM POLYAMIDE AND OLEFIN POLYMER MATERIALS*• *TUYAU MULTICOUCHE CO-EXTRUDE FAIT A PARTIR DE MATIERES POLYMERES DE POLYAMIDE ET D'OLEFINE*

(73) Basell Poliolefine Italia S.p.A., Via Pergolesi 25, 20125 Milano, IT

(72) PHAN, Tam, T., M., Bear, DE 19701, US

DE NICOLA, Anthony, J., Jr., Newark, DE 19711, US

HAYLOCK, John, C., Schenectady, NY 12304, US

(74) Colucci, Giuseppe, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A., Intellectual Property, P.le G. Donegani 12, 44100 Ferrara, IT

**B32B 27/34** → (51) B32B 27/08

- (51) **B32B 31/30** (11) **1 019 248 B1**  
B32B 15/08 B29C 39/18

(25) NI (26) En

(21) 98901132.5 (22) 23.01.1998

(84) BE DE FR GB LU NL

(43) 19.07.2000

(86) NL 1998/000051 23.01.1998

(87) WO 1998/039160 1998/36 11.09.1998

(30) 23.01.1997 NL 1005066

18.02.1997 NL 1005304

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BESCHICHTEN EINES METALLISCHEN BANDFÖRMIGEN SUBSTRATS MIT EINEM KUNSTSTOFFBAND*

• *METHOD AND APPARATUS FOR STRIP-COATING A METALLIC STRIP-SHAPED SUBSTRATE WITH A PLASTIC BAND*• *PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE REVÊTEMENT D'UNE BANDE PLASTIQUE SUR UN SUBSTRAT MÉTALLIQUE EN FORME DE RUBAN*

(73) Corus Staal BV, P.O. Box 10000, 1970 CA Ijmuiden, NL

(72) BEENTJES, Petrus, Cornelis, Jozef, NL-1902 AA Castricum, NL

(74) Herman de Groot, Johan Willem, et al, Corus Technology BV Corus Intellectual Property Department PO Box 10000, 1970 CA Ijmuiden, NL

**B32B 31/30** → (51) B29C 45/14**B41J 2/00** → (51) G06K 15/10**B41J 2/01** → (51) C09D 11/00**B41J 2/05** → (51) G06K 15/10**B41M 3/14** → (51) G06K 1/00**B41M 5/00** → (51) C09D 11/00**B41M 5/40** (11) **1 398 171 B1**

(25) En (26) En

(21) 03020815.1 (22) 12.09.2003

(84) DE FR GB

(43) 17.03.2004

(30) 13.09.2002 JP 2002268751

(54) • *Wärmeempfindliches Aufzeichnungsmaterial*• *Thermal recording material*• *Matériau pour l'enregistrement par la chaleur*

(73) Ricoh Company Ltd., 1-3-6 Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Naruse, Mitsuru, Tokyo 143-8555, JP

Morita, Mitsunobu, Tokyo 143-8555, JP

Hayakawa, Kunio, Tokyo 143-8555, JP

(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

**B42D 15/10** → (51) G06K 1/00

(51) **B60B 27/00** (11) **0 921 018 B1**

(25) De (26) De  
(21) 97121489.5 (22) 06.12.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT PT  
(43) 09.06.1999

- (54) • *Radaufhängung*
- *Wheel suspension*
- *Suspension de roue*

(73) Iprotec Maschinen- und Edelstahlprodukte GmbH, Friedewalder Strasse 50, 32469 Petershagen-Friedewalde, DE

(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*

*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*

(74) Bauer, Wulf, Dr., Lindenallee 43, 50968 Köln-Marienburg, DE

**B60B 27/00** → (51) F16C 35/077

(51) **B60C 1/00** (11) **1 268 223 B1**

(25) En (26) En  
(21) 99964241.6 (22) 14.12.1999

(84) DE FR GB IT

(43) 02.01.2003  
(86) US 1999/029527 14.12.1999  
(87) WO 2001/000427 2001/01 04.01.2001  
(30) 24.06.1999 US 106959

- (54) • *REIFENLAUFLÄCHE FÜR LIEFERWAGEN ODER PKW*
- *TREAD FOR A LIGHT TRUCK OR AUTOMOBILE TIRE*
- *BANDE DE ROULEMENT POUR PNEU DE CAMION LEGER OU D'AUTOMOBILE*

(73) The Goodyear Tire & Rubber Company, Patent Section - D/823, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US

(72) WELBES, Paul, L-9184 Schrodweiler, LU LARDO, Claude, L-1744 Luxembourg, LU

(74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A. Patent Department, 7750 Colmar-Berg, LU

**B60C 3/06** → (51) B60C 19/00

**B60C 9/00** → (51) B60C 9/08

**B60C 9/02** → (51) B60C 9/08

(51) **B60C 9/08** (11) **1 022 163 B1**

B60C 9/00 B60C 15/04  
B60C 9/02

(25) En (26) En  
(21) 99310327.4 (22) 21.12.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.07.2000  
(30) 21.12.1998 JP 36210598  
22.12.1998 JP 36389398

- (54) • *Radialer Luftreifen*
- *Pneumatic radial tire*
- *Bandage pneumatique radial*

(73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Sato, Takayuki, Tokyo, JP

(74) Whalley, Kevin, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B60C 9/17** → (51) B60C 19/00

(51) **B60C 11/12** (11) **1 341 679 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01990409.3 (22) 13.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 10.09.2003  
(86) EP 2001/013118 13.11.2001  
(87) WO 2002/038399 2002/20 16.05.2002  
(30) 13.11.2000 FR 0014676

- (54) • *REIFENLAUFLÄCHE UND FORMELEMMENT EINES FORMWERKZEUGS FÜR EINE SOL-CHE LAUFLÄCHE*
- *TYRE RUNNING TREAD AND MOULDING ELEMENT OF A MOULD FOR SUCH A TREAD*
- *BANDE DE ROULEMENT DE PNEUMATIQUE ET ELEMENT MOULANT DE MOULE D'UNE TELLE BANDE*

(73) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH

(72) RADULESCU, Robert, F-63170 Perignat les Sarlieve, FR

DE BENEDITTIS, Eric, F-63360 Saint-Beauzire, FR

(74) Diernaz, Christian, M. F. P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

**B60C 15/04** → (51) B60C 9/08

(51) **B60C 19/00** (11) **1 048 491 B1**

B60C 3/06 B60C 9/17  
(25) En (26) En

(21) 00303524.3 (22) 27.04.2000

(84) DE ES FR GB IT

(43) 02.11.2000  
(30) 27.04.1999 JP 11960199

- (54) • *Luftreifen und Verfahren zur Montage des Reifens*
- *Pneumatic tire and a process for mounting the tire onto vehicle*
- *Bandage pneumatique et procédé de montage de celui-ci sur un véhicule*

(73) BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP

(72) Matsumoto, Hiroyuki, Kodaira City, Tokyo, JP

Maehara, Daisuke, Kodaira City, Tokyo, JP

(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **B60C 23/00** (11) **1 341 680 B1**

G01L 17/00  
(25) En (26) En

(21) 01270430.0 (22) 13.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 10.09.2003  
(86) GB 2001/005502 13.12.2001  
(87) WO 2002/047924 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 GB 0030405

- (54) • *RAD MIT ZUSTANDSÜBERWACHUNGSSYSTEM*
- *WHEEL INCORPORATING CONDITION MONITORING SYSTEM*
- *ROUE CONCERNANT UN SYSTEME DE SURVEILLANCE D'ETAT*

(73) Transense Technologies PLC, 66 Heyford Park, Upper Heyford, Bicester, Oxon OX25 5HD, GB

(72) FREAKES, Graham Michael, Charlbury, Oxfordshire OX7 3TH, GB

VILE, David Daniel George, Bicester, Oxfordshire OX27 8DX, GB

KALININ, Victor Alexandrovich, Headington, Oxford OX3 0AR, GB

BECKLEY, John Peter, Cowley, Oxford OX4 3QS, GB  
LONSDALE, Anthony, Banbury, Oxfordshire OX15 6EY, GB

(74) Hedges, Martin Nicholas, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**B60C 23/04** → (51) B60C 23/06

**B60C 23/04** → (51) B60T 8/00

(51) **B60C 23/06** (11) **1 341 681 B1**  
B60C 23/04

(25) De (26) De  
(21) 01999209.8 (22) 19.11.2001

(84) DE ES FR GB IT

(43) 10.09.2003  
(86) EP 2001/013366 19.11.2001  
(87) WO 2002/045976 2002/24 13.06.2002  
(30) 05.12.2000 DE 10060392

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG DES LUFTDRUCKES IN DEN REIFEN EINES KRAFTFAHRZEUGES*
- *DEVICE AND METHOD FOR MONITORING AIR PRESSURE IN THE TYRES OF A VEHICLE*
- *DISPOSITIF ET PROCEDURE POUR SURVEILLER LA PRESSION D'AIR DANS LES PNEUS D'UNE AUTOMOBILE*

(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) PIECH, Ferdinand, 38118 Braunschweig, DE

REINKE, Rolf, 38524 Gressendorf, DE

WEGNER, Berend, 38446 Wolfsburg, DE

(51) **B60D 1/52** (11) **1 254 036 B1**

(25) De (26) De  
(21) 00991808.7 (22) 22.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 06.11.2002  
(86) EP 2000/013246 22.12.2000  
(87) WO 2001/054931 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 DE 10003607

- (54) • *VERFAHREN ZUM EIN-/AUSKLEPPEN EINER ELEKTRISCH BETRIEBENEN ANHÄNGERKUPPLUNG UND ELEKTRISCH BETRIEBENE ANHÄNGERKUPPLUNG*
- *METHOD FOR FOLDING IN/OUT AN ELECTRICALLY ACTUATED TOW HITCH AND ELECTRICALLY ACTUATED TOW HITCH*
- *PROCEDURE POUR RENTRER ET SORTIR UN DISPOSITIF D'ATTELAGE ELECTRIQUE, ET DISPOSITIF D'ATTELAGE ELECTRIQUE*

(73) Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE

(72) BURNUS, Oliver, 29393 Gross Oesingen, DE

(51) **B60F 3/00** (11) **0 974 474 B1**

(25) En (26) En  
(21) 99113693.8 (22) 16.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

RO SI

(43) 26.01.2000

(30) 24.07.1998 IT T0980135

- (54) • *Verbesserte Zusatzauftriebs-, Antriebs- und Lenkungsrichtung für Mehrzweckfahrzeuge wie ein Amphibienfahrzeug*

• *Improved auxiliary flotation, propulsion and steering apparatus for multipurpose vehicles having an amphibian function*

• *Dispositif additionnel de flottaison, de propulsion et de direction pour véhicules multifonctionnels tels que véhicules amphibies*

(73) A.R.I.S. S.p.A., Strada Cascina Bertola, 10, 10040 Lombardore, Turin, IT

- (72) Bellezza Quater, Giorgio, 10040 Lombardore (Torino), IT  
Bellezza Quater, Paolo, 10077 S. Maurizio Canavese (Torino), IT  
Bellezza Quater, Silvia, 10077 S. Maurizio Canavese (Torino), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Spandonari & Modiano S.r.l., Corso Duca degli Abruzzi, 16, 10129 Torino, IT

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 116 613 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00311188.7 (22) 14.12.2000  
(84) DE GB  
(43) 18.07.2001  
(30) 22.12.1999 US 469706  
05.06.2000 US 587428
- (54) • *Verfahren und System zur automatischen Mehrzonenklimaregelung*  
• *Multiple zone automatic HVAC control system and method*  
• *Méthode et système de régulation automatique de la climatisation à zones multiples*
- (73) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126-2490, US
- (72) Dage, Gerhard Allen, Franklin, MI 48025, US  
Girard, Hilton W., Roseville, MI 48066, US
- (74) Gemmell, Peter Alan, Dr., et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk, IP5 3SL, GB

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 364 818 B1**  
B60H 1/32 F28F 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 03010043.2 (22) 02.05.2003  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.11.2003  
(30) 20.05.2002 JP 2002144334
- (54) • *Ausflussverhinderungsvorrichtung*  
• *Outflow prevention device*  
• *Dispositif de prévention de fuite*
- (73) TGK Co., Ltd., 1211-4 Kunugida-cho, Hachioji-shi, Tokyo 193-0942, JP
- (72) Hirota, Hisatoshi, Hachioji-shi, Tokyo 193-0942, JP  
Tsubawa, Tokumi, Hachioji-shi, Tokyo 193-0942, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B60H 1/32** → (51) B60H 1/00

- (51) **B60H 1/34** (11) **1 364 820 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03010135.6 (22) 05.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 26.11.2003  
(30) 04.05.2002 DE 10220024
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Beheizung und/oder Belüftung eines Innenraumes für ein Fahrzeug*  
• *Apparatus and Method for heating and/or cooling the interior of a vehicle*  
• *Dispositif et procédé pour chauffer et/ou aérer l'habitacle d'un véhicule*
- (73) Behr GmbH & Co. KG, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE
- (72) Crochemore, Laurent, 73269 Hochdorf, DE
- (74) Grauel, Andreas, Dr., BEHR GmbH & Co. KG, Intellectual Property, G-IP, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **B60K 23/08** (11) **0 799 740 B1**  
B60K 28/16  
(25) De (26) De  
(21) 97102860.0 (22) 21.02.1997  
(84) DE FR GB SE  
(43) 08.10.1997  
(30) 06.04.1996 DE 19613841
- (54) • *Verfahren zum Steuern einer steuerbaren Kupplung eines Kraftfahrzeuges mit Vierradantrieb*  
• *Method for controlling a controllable clutch of a four-wheel drive vehicle*  
• *Procédé de commande d'un embrayage réglable pour un véhicule à quatre roues motrices*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Babbel, Eckhard, Dipl.-Ing., 38100 Braunschweig, DE  
Gabrisch, Roman, Dipl.-Ing., 38518 Gifhorn, DE
- (74) Hübsch, Dirk, Dipl.-Ing., et al, Hübsch & Weil Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Ubiering 43, 50678 Köln, DE

**B60K 28/16** → (51) B60K 23/08

- (51) **B60K 35/00** (11) **1 125 784 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00310863.6 (22) 07.12.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 22.08.2001  
(30) 21.12.1999 US 468170
- (54) • *Rekonfigurierbare Anzeigearchitektur mit spontaner Rekonfiguration*  
• *Reconfigurable display architecture with spontaneous reconfiguration*  
• *Afficheur reconfigurable à reconfiguration spontanée*
- (73) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Berry, Richard Charles, West Bloomfield, MI 48322-2931, US
- (74) McLean, Robert Andreas, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk, IP5 3SL, GB

**B60K 35/00** → (51) G02B 27/02

**B60K 41/08** → (51) F02D 13/04

- (51) **B60N 2/02** (11) **1 276 632 B1**  
B60N 2/04 B60N 2/18  
(25) De (26) De  
(21) 01940121.5 (22) 04.04.2001  
(84) DE ES FR IT  
(43) 22.01.2003  
(86) DE 2001/001306 04.04.2001  
(87) WO 2001/079020 2001/43 25.10.2001  
(30) 18.04.2000 DE 10019218
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR VERSTELLUNG EINES FAHRZEUGSITZES*  
• *DEVICE FOR DISPLACING A VEHICLE SEAT*  
• *DISPOSITIF POUR DEPLACER UN SIEGE DE VEHICULE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) URSEL, Eckhard, 77815 Buehl, DE  
GENTER, Gerhard, 77855 Achem, DE  
WINTER, Manfred, 77839 Lichtenau, DE  
HAUSSECKER, Walter, 77830 Buehlertal, DE  
SCHILLER, Herbert, 77830 Buehlertal, DE  
MAENNLE, Erik, 77704 Oberkirch, DE  
HARTZ, Guenter, 77830 Buehlertal, DE  
WOLF, Joerg, 76139 Karlsruhe, DE

- PROHASKA, Werner, 77833 Ottersweier, DE  
STEUER, Martin, 77830 Buehlertal, DE  
LINDE, Hansjuergen, 96450 Coburg, DE  
NEUMANN, Uwe, 96050 Bamberg, DE  
REHKLAU, Andreas, 96450 Coburg, DE  
SCHEER, Dieter, 54439 Fisch, DE

**B60N 2/04** → (51) B60N 2/02

**B60N 2/18** → (51) B60N 2/02

**B60N 2/39** → (51) B60N 2/02

**B60Q 1/00** → (51) B60R 21/32

- (51) **B60Q 1/04** (11) **1 384 622 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03013147.8 (22) 11.06.2003  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 28.01.2004  
(30) 27.07.2002 DE 10234224
- (54) • *Leuchteinheit und Verfahren zum Befestigen einer Leuchteinheit*  
• *Lighting unit and method for mounting a lighting unit*  
• *Ensemble d'eclairage et procede de fixation d'un ensemble d'eclairage*
- (73) Hella-Behr Fahrzeugsysteme GmbH, Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE  
Hella KGaA Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE
- (72) Hemmersmeier, Ralf, Dipl.-Ing., 59557 Lippstadt, DE  
Kersting, Dirk, 59555 Lippstadt, DE  
Braun, Dieter, Dipl.-Ing., 33378 Rheda-Wiedenbrück, DE  
Seiger, Ralf, Dipl.-Ing., 59556 Lippstadt, DE  
Röhr, Norbert, Dipl.-Ing., 59555 Lippstadt, DE  
Derckum, Jörg, 59590 Geseke, DE
- (74) Ostermann, Thomas, Dipl.-Ing., Fiedler, Ostermann & Schneider, Klausheider Strasse 31, 33106 Paderborn, DE

(51) **B60Q 11/00** (11) **1 140 559 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99967285.0 (22) 14.12.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 10.10.2001  
(86) US 1999/029509 14.12.1999  
(87) WO 2000/035712 2000/25 22.06.2000  
(30) 14.12.1998 US 112178  
10.12.1999 US 458866

- (54) • *STEUER- UND ÜBERWACHUNGSSCHALTUNG FÜR EINE KRAFTFAHRZEUGSCHEINWERFEREINRICHTUNG*  
• *DRIVING AND SENSING CONTROL FOR A VEHICLE HEADLIGHT SYSTEM*  
• *CIRCUIT DE CONTROLE ET COMMANDE D'UN SYSTEME DE PHARE DE VEHICULE*
- (73) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US
- (72) SCHAFFER, Thomas, Scott, Clinton Twp., MI 48033, US  
POIRIER, James, Anthony, Sterling Heights, MI 48326, US
- (74) French, Clive Harry, Siemens AG, PO Box 22 16 34, 80506 München, DE

- (60) 04022951.0 / 1 500 556

(51) **B60R 1/06** (11) **0 994 792 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98932608.7 (22) 08.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL

- (43) 26.04.2000
- (86) KR 1998/000198 08.07.1998
- (87) WO 1999/003707 1999/04 28.01.1999
- (30) 15.07.1997 KR 1800634 U
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM STEuern DER WINKELSTELLUNG EINES FAHRZEUGAUSSEN-RÜCKBLICKSPIEGELS*
- *APPARATUS FOR CONTROLLING REAR ANGLE OF OUTSIDE MIRROR FOR AUTOMOBILE*
- *DISPOSITIF PERMETTANT DE REGLER L'ANGLE ARRIERE DU RETROVISEUR EXTERIEUR D'UNE AUTOMOBILE*
- (73) Schefenacker Poong Jeong Ltd., 176-1, Dodang-dong, Wonmi-gu, Puchon-ci, Kyunggi-do 421-130, KR
- (72) LEE, Yong, Ho, 929-805 Mokdong Apt., Seoul 158-071, KR
- (74) Phélip, Bruno, et al, c/o Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

- 
- (51) **B60R 1/08** (11) **0 865 968 B1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 98104664.2 (22) 16.03.1998
  - (84) DE GB
  - (43) 23.09.1998
  - (30) 17.03.1997 JP 8323997
  - (54) • *Antiblendinnenspiegel*
  - *Antiglare inner mirror*
  - *Rétroviseur intérieur anti-éblouissant*
  - (73) Murakami Corporation, 12-25, Miyamoto-cho, Shizuoka-shi, Shizuoka, 422-8065, JP
  - (72) Yamana, Toru, Fujieda-shi, Shizuoka 426-0134, JP
  - Iwanabe, Naoto, Fujieda-shi, Shizuoka 426-0022, JP
  - Komatsu, Toru, Shimada-shi, Shizuoka 427-0012, JP
  - (74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Von Kreisler-Setling-Werner Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

- 
- (51) **B60R 13/10** (11) **1 190 911 B1**
  - G09F 7/16
  - (25) De (26) De
  - (21) 01122507.5 (22) 21.09.2001
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
  - LT LV RO SI
  - (43) 27.03.2002
  - (30) 22.09.2000 DE 10047158
  - (54) • *Verfahren zur Herstellung von Platinen für Kraftfahrzeugnummernschilder und Folie zur Verwendung in einem derartigen Verfahren*
  - *Method for manufacturing vehicle licence plates and foil to be used with this method*
  - *Méthode de fabrication de plaques d'immatriculation de véhicules et feuille à utiliser pour cette méthode*
  - (73) ALCAN DEUTSCHLAND GMBH, Hannoversche Strasse 1, D-37075 Göttingen, DE
  - (72) Bode, Werner, 37133 Friedland, DE
  - Niemietz, Burkhard, 37120 Bovenden, DE
  - (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- 
- (51) **B60R 16/02** (11) **1 053 129 B1**
  - (25) De (26) De
  - (21) 99957248.0 (22) 25.09.1999
  - (84) DE FR GB IT SE
  - (43) 22.11.2000
  - (86) DE 1999/003100 25.09.1999
  - (87) WO 2000/035714 2000/25 22.06.2000
  - (30) 15.12.1998 DE 19857916

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG VON ELEKTRISCHEN VERBRAUCHERN IN EINEM FAHRZEUG*
- *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING ELECTRIC CONSUMERS IN A MOTOR VEHICLE*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR COMMANDER DES CONSOMMATEURS ELECTRIQUES DANS UN VEHICULE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) BERTRAM, Torsten, D-40547 Duesseldorf, DE
- SCHMUCKER, Clemens, D-70806 Kornwestheim, DE
- MAIER-LANDGREBE, Rolf, D-71394 Kernen, DE
- BAUMANN, Torsten, D-74252 Massenbachhausen, DE

- 
- (51) **B60R 21/01** (11) **1 339 570 B1**
  - (25) De (26) De
  - (21) 01995579.8 (22) 06.12.2001
  - (84) DE FR GB IT
  - (43) 03.09.2003
  - (86) DE 2001/004584 06.12.2001
  - (87) WO 2002/046003 2002/24 13.06.2002
  - (30) 07.12.2000 DE 10060914
  - (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ERFASSEN EINES OBJEKTS IN EINEM FAHRZEUG*
  - *DEVICE AND METHOD FOR DETECTING AN OBJECT IN A VEHICLE*
  - *DISPOSITIF ET PROCEDE DE DETECTION D'UN OBJET DANS UN VEHICULE*
  - (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
  - (72) KÖHLER, Thorsten, 93180 Deuerling, DE
  - ERTL, Ludwig, 93057 Regensburg, DE
  - VOLTZ, Stephan, 91230 Happurg, DE

- 
- B60R 21/01** → (51) B60R 21/32
  - (51) **B60R 21/09** (11) **1 343 662 B1**
  - B60T 7/06
  - (25) De (26) De
  - (21) 01990335.0 (22) 19.12.2001
  - (84) ES FR GB IT SE
  - (43) 17.09.2003
  - (86) DE 2001/004807 19.12.2001
  - (87) WO 2002/051669 2002/27 04.07.2002
  - (30) 22.12.2000 DE 10064770
  - (54) • *VORRICHTUNG ZUR LAGERUNG EINES PEDALHEBELS EINES KRAFTFAHRZEUGES*
  - *DEVICE FOR MOUNTING A PEDAL LEVER OF A MOTOR VEHICLE*
  - *DISPOSITIF POUR LE LOGEMENT D'UN LEVIER DE PEDALE DANS UN VEHICULE*
  - (73) ZF Lemförder Metallwaren AG, Postfach 1220, 49441 Lemförde, DE
  - (72) BURGSTALER, Andree, 32351 Dielingen, DE
  - DÜTZ, Jan, 49401 Damme, DE
  - PÄTZOLD, Simone, 49692 Cappeln, DE

- 
- B60R 21/16** → (51) B60R 21/22
  - (51) **B60R 21/20** (11) **1 106 446 B1**
  - (25) De (26) De
  - (21) 99124616.6 (22) 10.12.1999
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (43) 13.06.2001
  - (54) • *In ein Innenverkleidungsteil für Fahrzeuge integriertes Airbag-System*
  - *Interior garnish member for motor vehicles with integrated airbag device*
  - *Coussin de sécurité intégré dans une garniture de l'habitacle d'un véhicule automobile*

- (73) ACTS-Advanced Car Technology Systems GmbH & Co.KG, Kurfürst-Eppstein-Ring, 63877 Sailauf, DE
- (72) Arieth, Matthias E.J., 63801 Kleinostheim, DE
- Martin, Alex, 63739 Aschaffenburg, DE
- Schmidt, Werner, 63755 Alzenau-Hörstein, DE
- Kerkhoff, Dieter, 63773 Goldbach, DE
- Rubart, Dirk, 22926 Ahrensburg, DE
- Speck, Uwe, 63743 Aschaffenburg-Schweinheim, DE
- (74) Pfiz, Thomas, Dr., Patentanwälte Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

- 
- (51) **B60R 21/20** (11) **1 288 084 B1**
  - (25) De (26) De
  - (21) 02019072.4 (22) 28.08.2002
  - (84) DE ES FR GB IT
  - (43) 05.03.2003
  - (30) 03.09.2001 DE 20114507 U
  - (54) • *Gassackmodul*
  - *Airbag module*
  - *Module de coussin gonflable*
  - (73) TRW Automotive Safety Systems GmbH, Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE
  - (72) Hauer, Constantin, 63825 Schöllkrippen, DE
  - (74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- 
- (51) **B60R 21/22** (11) **1 122 134 B1**
  - B60R 21/16
  - (25) En (26) En
  - (21) 00305780.9 (22) 07.07.2000
  - (84) DE FR GB IT
  - (43) 08.08.2001
  - (30) 01.02.2000 KR 2000004958
  - 01.02.2000 KR 2000004959
  - 15.02.2000 KR 2000007155
  - (54) • *Seitenairbagsystem und dessen Herstellungsverfahren*
  - *Side airbag system and method for manufacturing the same*
  - *Système de coussin gonflable et son procédé de fabrication*
  - (73) Delphi Automotive Systems Sungwoo Corporation, 395-70 Shindaebang-dong, Dongjak-gu, Seoul, KR
  - (72) Jang, Myun-Reun, 101-504 Ld-Kolon Apt., Suwon-shi, Gyunggi-do 441-340, KR
  - Lee, Hun-Joong, 201-903 Chonggu Apt., Sungnam-shi, Gyunggi-do 463-025, KR
  - Choi, Hong-Bae, Wonju-shi, Kangwon-do 220-090, KR
  - (74) McDonough, Jonathan, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- 
- (51) **B60R 21/32** (11) **1 329 366 B1**
  - B60R 22/00
  - B60R 21/01
  - (25) En (26) En
  - (21) 02028428.7 (22) 18.12.2002
  - (84) DE FR
  - (43) 23.07.2003
  - (30) 19.12.2001 JP 2001386515
  - (54) • *Insassenschutzsystem und Methode zum Insassenschutz*
  - *Occupant protection system, vehicle using same and occupant protection method*
  - *Système et méthode de protection d'un passager d'un véhicule*
  - (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
  - (72) Enomoto, Takaaki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

(74) KUHNEN & WACKER, Patent- und  
Rechtsanwaltsbüro Postfach 19 64, 85319  
Freising, DE

(51) **B60R 21/34** (11) **1 205 365 B1**

(25) De (26) De  
(21) 01125705.2 (22) 27.10.2001

(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 15.05.2002

(30) 14.11.2000 DE 10056250

- (54) • Kraftfahrzeug mit einer Fronthaube
- Motor vehicle with hood
- Véhicule automobile avec capot

(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Haeufele, Klaus, Dr., 80801 Muenchen, DE

**B60R 22/00** → (51) B60R 21/32

(51) **B60R 22/26** (11) **1 223 087 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01130378.1 (22) 20.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 17.07.2002

(30) 12.01.2001 FR 0100355

- (54) • Gurtschloss eines Sicherheitsgurtes, insbesondere für ein Kraftfahrzeug
- Belt buckle of a seat belt, especially for a motor vehicle
- Brin boucle de ceinture de sécurité, notamment pour véhicule automobile

(73) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard  
Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR

(72) Zych, Pascal, 70110 Melecey, FR

(74) Poupon, Michel, Cabinet Michel Poupon, 4, rue  
Bernard Guillemot, 29337 Quimper Cedex, FR

**B60R 25/02** → (51) E05B 17/20

**B60T 1/06** → (51) F16D 65/12

**B60T 1/087** → (51) B60T 10/02

**B60T 7/04** → (51) B60T 8/32

**B60T 7/06** → (51) B60R 21/09

(51) **B60T 8/00** (11) **1 110 833 B1**

(25) En (26) En  
(21) 00128159.1 (22) 21.12.2000

(84) DE FR GB

(43) 27.06.2001

(30) 21.12.1999 JP 36314499

09.11.2000 JP 2000342117

- (54) • Blockierschutz-Bremsregelsystem für Kraftfahrzeuge
- Antiskid brake control system for automotive vehicles
- Système de contrôle de freinage anti-patinage pour véhicules

(73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city,  
Aichi-pref., 448-0029, JP

(72) Onogi, Nobuyoshi, c/o Denso Corporation, Kariya-  
city, Aichi-pref. 448-0029, JP

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **B60T 8/00** (11) **1 230 115 B1**

B60C 23/04  
(25) En (26) En  
(21) 00972898.1 (22) 08.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 14.08.2002

(86) EP 2000/011038 08.11.2000

(87) WO 2001/036241 2001/21 25.05.2001

(30) 18.11.1999 EP 99830714

18.02.2000 US 183337 P

- (54) • METHODE UND VORRICHTUNG ZUR MOMENTANEN ÜBERWACHUNG EINES REIFENVERHALTENS WÄHREND DER FAHRT EINES KRAFTFAHRZEUGES
- METHOD AND DEVICE FOR MONITORING THE INSTANTANEOUS BEHAVIOUR OF A TYRE DURING THE RUNNING OF A MOTOR VEHICLE
- PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A SURVEILLER LE COMPORTEMENT INSTANTANE D'UN PNEUMATIQUE LORS DE LA COURSE D'UN VEHICULE A MOTEUR

(73) PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni, Viale  
Sarca, 222, 20126 Milano, IT

(72) MANCOSU, Federico, 20135 Milano, IT

MATRASCIA, Giuseppe, 20038 Seregno, IT

GELOSA, Elda, 20035 Lissone, IT

MISANI, Piero, 20052 Monza, IT

(74) Marchi, Massimo, et al, c/o Marchi & Partners  
s.r.l., Via Pirelli, 19, 20124 Milano, IT

(51) **B60T 8/00** (11) **1 387 786 B1**

B60T 8/52  
(25) De (26) De  
(21) 02735047.9 (22) 17.04.2002

(84) DE FR GB

(43) 11.02.2004

(86) DE 2002/001422 17.04.2002

(87) WO 2002/090160 2002/46 14.11.2002

(30) 10.05.2001 DE 10122614

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM REGELN DER BREMSKRAFT BEI EINEM FAHRZEUG
- METHOD AND SYSTEM FOR CONTROLLING THE BRAKING FORCE OF A MOTOR VEHICLE
- PROCEDE ET SYSTEME POUR REGULER LA FORCE DE FREINAGE D'UN VEHICULE

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

(72) GROB, Ferdinand, 74354 Besigheim, DE

ARNDT, Dietmar, 74343 Kleinsachsenheim, DE  
MAIER-LANDGREBE, Rolf, 71394 Kernen, DE

(51) **B60T 8/00** (11) **1 407 949 B1**

(25) En (26) En  
(21) 03022787.0 (22) 10.10.2003

(84) DE FR GB

(43) 14.04.2004

(30) 11.10.2002 JP 2002298358

- (54) • Fahrbahnzustandserfassungsvorrichtung und diese Vorrichtung benutzendes Fahrzeugsteuerungssystem
- Road condition estimation apparatus and vehicle motion control system using the same
- Dispositif pour l'estimation des conditions routières et système de contrôle de véhicule l'utilisant

(73) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-machi  
2-Chome, Kariya City Aichi Pref., JP

TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-machi,  
1-chome, Kariya-city, Aichi-pref., JP

Advics Co., Ltd., 2-1, Asahi-machi, Kariya-city,  
Aichi-pref., JP

(72) Yasui, Yoshiyuki, Nagoya city Aichi pref., JP  
Ono, Eiichi, K.K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun  
Aichi-pref., JP

Muragishi, Yujii, K.K. Toyota Chuo Kenkyusho,  
Aichi-gun Aichi-pref., JP

Takeuchi, Shinji, Kariya city Aichi pref., JP

Momiyama, Minekazu, Kariya city Aichi pref., JP

Kato, Hiroaki, Kariya city Aichi pref., JP

Imoto, Yuzo, Chita-gun Aichi pref., JP

Aizawa, Hiroaki, Anjo city Aichi pref., JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B60T 8/32** (11) **1 339 579 B1**

B60T 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 01999497.9 (22) 07.12.2001

(84) DE

(43) 03.09.2003

(86) GB 2001/005415 07.12.2001

(87) WO 2002/046009 2002/24 13.06.2002

(30) 08.12.2000 GB 0030008

- (54) • BREMSDRUCKBEGRENZUNG
- BRAKE PRESSURE LIMITING
- LIMITATION DE LA PRESSION DE FREINAGE

(73) Delphi Technologies Inc., 5725 Delphi Drive, M/C  
483-400-603, Troy, MI 48007, US

(72) BAYLIS, Christopher Stanford, Northumberland,  
NE44 5LW, GB

HARRISON, Edmond John Wimbush, Leamington  
Spa, Warwickshire CV32 7DN, GB

(74) Lamb, Richard Andrew, et al, Urquhart-Dykes &  
Lord LLP New Priestgate House, 57 Priestgate,  
Peterborough, Cambs. PE1 1JX, GB

**B60T 8/52** → (51) B60T 8/00

(51) **B60T 10/02** (11) **1 341 687 B1**

B60T 1/087  
(25) De (26) De  
(21) 01270442.5 (22) 12.12.2001

(84) DE SE

(43) 10.09.2003

(86) EP 2001/014910 12.12.2001

(87) WO 2002/047948 2002/25 20.06.2002

(30) 13.12.2000 DE 10062222

- (54) • VERFAHREN ZUR ANFORDERUNG BREMSLEISTUNGSUNTERSTÜTZENDER SYSTEME
- METHOD FOR CALLING BRAKE POWER SUPPORT SYSTEMS
- PROCEDE DE SOLlicitation DE SYSTEMES D'ASSISTANCE AU FREINAGE

(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038  
Friedrichshafen, DE

(72) REISCH, Bernhard, 88316 Isny, DE

SCHMIDTNER, Peter, 88131 Lindau, DE

**B60T 11/26** → (51) B60T 17/06

**B60T 13/74** → (51) B60T 17/22

(51) **B60T 17/06** (11) **1 371 538 B1**

B60T 11/26  
(25) De (26) De  
(21) 03011478.9 (22) 21.05.2003

(84) AT DE FR GB HU IT

(43) 17.12.2003

(30) 14.06.2002 DE 10226530

- (54) • Mehrkammerdruckbehälter
- Multi-chamber pressure vessel
- Réservoir multichambre pressurisé

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE

(72) Vogel, Thomas, 76889 Schweigen-Rechtenbach,  
DE

(51) **B60T 17/22** (11) **1 253 056 B1**

B60T 13/74  
(25) En (26) En  
(21) 02014651.0 (22) 24.11.1998

(84) DE FR GB



- (43) 30.10.2002
- (30) 16.12.1997 JP 34662997
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Diagnose elektrisch betätigter Bremsen
- Method and apparatus for diagnosing electrically operated brake
- Procédé et dispositif pour diagnostiquer un frein à action électrique
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Shirai, Kenji, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
- Yoshino, Yasunori, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
- Otomo, Akihiro, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühlung-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (62) 98122289.6 / 0 924 128

- (51) **B61L 15/00** (11) **1 403 162 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 03021996.8 (22) 30.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 31.03.2004
- (30) 30.09.2002 DE 10245973
- (54) • Buskopplung
- Bus coupling
- Couplage de bus
- (73) DB Regio AG, Stephensonstrasse 1, 60326 Frankfurt am Main, DE
- (72) Ostermeyer, Max, 82178 Puchheim, DE
- Trommer, Markus, 85716 Unterschleissheim, DE
- Dudek, Stefan, 82140 Olching, DE
- (74) Zinken-Sommer, Rainer, Deutsche Bahn AG Patentabteilung Völckerstrasse 5, D-80939 München, DE

- (51) **B62D 33/06** (11) **1 423 305 B1**
- B64D 11/00 B63B 29/02
- (25) En (26) En
- (21) 02758535.5 (22) 09.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 02.06.2004
- (86) GB 2002/003672 09.08.2002
- (87) WO 2003/013942 2003/08 20.02.2003
- (30) 09.08.2001 GB 0119457
- (54) • FAHRZEUGKABINE ZUR UNTERBRINGUNG VON PASSAGIEREN
- PASSENGER ACCOMMODATION CABIN FOR A VEHICLE
- CABINE PASSAGER POUR UN VEHICULE
- (73) Virgin Atlantic Airways Limited, The Office, Manor Royal, Crawley, West Sussex RH10 9NU, GB
- (72) FERRY, David, Hove, East Sussex BN3 3PB, GB
- WELLS, Adam, Bernard, Stapleford, Hertfordshire SG14 3NB, GB
- MILES, Luke, Acton, London W3 9RY, GB
- (74) Crump, Julian Richard John, et al, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

- (51) **B62D 65/00** (11) **1 298 043 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 02020002.8 (22) 05.09.2002
- (84) DE ES FR GB
- (43) 02.04.2003
- (30) 26.09.2001 JP 2001292800
- 10.05.2002 JP 2002134937
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Zusammenbau eines Fahrzeugaufbaus
- Method and apparatus of assembling vehicular body

- Procédé et dispositif d'assemblage d'une caisse de véhicule
- (73) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) Nakamura, Setsuo, Sagami-hara-shi, Kanagawa 229-0025, JP
- Yanagisawa, Takeshi, Yokohama-shi, Kanagawa 226-0027, JP
- Nishimura, Kimihiro, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0046, JP
- Ichikawa, Tomohiro, Zama-shi, Kanagawa 228-0004, JP
- (74) Hager, Thomas J., Dipl.-Ing., Hoefler & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

- (51) **B62J 35/00** (11) **1 138 583 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01105895.5 (22) 09.03.2001
- (84) DE ES FR IT
- (43) 04.10.2001
- (30) 30.03.2000 JP 2000095510
- (54) • Montagestruktur eines Kraftstoffbehälters für Motorroller
- Fuel tank mounting structure for scooter
- Structure de montage d'un réservoir de carburant pour scooter
- (73) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Nakagawa, Mitsuo, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**B63B 29/02** → (51) B62D 33/06

**B63C 11/42** → (51) B63G 8/00

- (51) **B63G 8/00** (11) **1 218 238 B1**
- B63C 11/42
- // E21B41:04
- (25) En (26) En
- (21) 00958932.6 (22) 20.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 03.07.2002
- (86) IB 2000/001330 20.09.2000
- (87) WO 2001/021478 2001/13 29.03.2001
- (30) 20.09.1999 US 399314
- (54) • UNTERWASSERFAHRZEUGE
- SUBMERSIBLE VEHICLE
- VEHICULE SUBMERSIBLE
- (73) TECHNIP FRANCE, ZAC Danton, 6-8, allée de l'Arche, Faubourg de l'Arche, 92400 Courbevoie, FR
- (72) WATT, Andrew, M., Jupiter, FL 33477, US
- LEATT, Allen, F., Tequesta, FL 33469, US
- MACKINNON, Calum, Aberdeen AB14 0LT, GB
- (74) Bertrand, Didier, et al, Cabinet FEDIT-LORIOT 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR

- (51) **B63H 5/125** (11) **1 341 693 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 01990284.0 (22) 12.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 10.09.2003
- (86) DE 2001/004681 12.12.2001
- (87) WO 2002/047973 2002/25 20.06.2002
- (30) 14.12.2000 DE 10062354
- (54) • STELLANTRIEB FÜR EINEN, INSBESONDERE ELEKTRISCH ANGETRIEBENEN, RUDERPROPELLER EINES SEESCHIFFES

- ACTUATOR FOR A RUDDER PROPELLER, IN PARTICULAR AN ELECTRICALLY DRIVEN PROPELLER OF A SEA-GOING VESSEL
- MECANISME DE COMMANDE POUR L'HELICE DE GOUVERNAIL, EN PARTICULIER A ENTRAINEMENT ELECTRIQUE, D'UN NAVIRE HAUTURIER
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) RZADKI, Wolfgang, 21509 Glinde, DE
- HARTIG, Rainer, 22089 Hamburg, DE
- KÖRNER, Andre, 21244 Buchholz, DE
- SCHULZE HORN, Hannes, 45966 Gladbeck, DE

**B64D 11/00** → (51) B62D 33/06

- (51) **B64D 25/04** (11) **0 847 917 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97203565.3 (22) 14.11.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 17.06.1998
- (30) 16.12.1996 US 767171
- (54) • Sitzanordnung mit ein System zum Schutz des Kopfes
- Reduced head impact seat system
- Siège comportant un dispositif pour réduire un impact de la tête
- (73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
- (72) Morlock, Wade T., Marysville, Washington 98270, US
- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B64D 27/26** (11) **1 157 925 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 01304564.6 (22) 23.05.2001
- (84) DE FR GB IT
- (43) 28.11.2001
- (30) 24.05.2000 US 578120
- (54) • Gedämpfte Schubbefestigung eines Triebwerkes
- Snubber thrust mount
- Montage de reprise de poussée d'un moteur avec amortissement
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Manteiga, John Alan, North Andover, Massachusetts 01845, US
- Wilusz, Christopher James, Peabody, Massachusetts 01960, US
- Dykhuzen, Cornelius Harm, West Chester, Ohio, US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**B64D 39/00** (11) **1 349 780 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 02716126.4 (22) 10.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 08.10.2003
- (86) GB 2002/000099 10.01.2002
- (87) WO 2002/055385 2002/29 18.07.2002
- (30) 13.01.2001 GB 0100968
- (54) • FANGTRICHTER FÜR BETANKUNG WÄHREND DES FLUGES
- A DROGUE FOR IN-FLIGHT REFUELLING
- CONE POUR LE RAVITAILLEMENT EN VOL
- (73) BAE Systems PLC, 6 Carlton Gardens, London SW1Y 5AD, GB
- (72) EDWARDS, John, c/o BAE Systems, Woodford, Cheshire SK7 1QR, GB

- (74) Edis, Ronald Malcolm, et al, BAE SYSTEMS PLC, Group IP Department, Lancaster House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB
- (51) **B65B 13/18** (11) **1 298 058 B1**  
B65B 13/32
- (25) En (26) En
- (21) 02256608.7 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 02.04.2003
- (30) 28.09.2001 US 966642
- (54) • *Umreifungsmaschine*  
• *Strapping machine*  
• *Machine de cerclage*
- (73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
- (72) Lopez, Jonathan, Vernos Hills, Illinois 60061, US
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- B65B 13/32** → (51) B65B 13/18
- 
- B65D 19/14** → (51) B27M 3/18
- 
- B65D 33/12** → (51) A43C 9/04
- 
- B65D 33/16** → (51) A61F 15/00
- 
- B65D 35/28** → (51) A61F 15/00
- 
- (51) **B65D 53/00** (11) **1 181 213 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99970643.5 (22) 19.10.1999
- (84) DE FR GB IE
- (43) 27.02.2002
- (86) US 1999/024373 19.10.1999
- (87) WO 2000/023346 2000/17 27.04.2000
- (30) 19.10.1998 US 175086
- (54) • *BEHÄLTERRANORDNUNG MIT BODENSTOPFEN, SOWIE HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *CONTAINER ASSEMBLY WITH BOTTOM CAP, AND METHOD OF MANUFACTURING IT*  
• *ENSEMBLE RESERVOIR AVEC BOUCHON INFÉRIEUR, ET PROCÉDE DE FABRICATION*
- (73) PLAYTEX PRODUCTS, INC., 300 Nyala Farms Road, Westport, CT 06880, US
- (72) CHOMIK, Richard, S., Middlesex, NJ 08846, US
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE
- (60) 04029423.3
- 
- B65D 83/08** → (51) A61F 15/00
- 
- (51) **B65D 83/14** (11) **1 198 395 B1**  
B21D 51/24 C22C 30/00  
C22C 38/44 C22C 38/42
- (25) De (26) De
- (21) 00943730.2 (22) 24.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI
- (43) 24.04.2002
- (86) EP 2000/004662 24.05.2000
- (87) WO 2000/073170 2000/49 07.12.2000
- (30) 26.05.1999 DE 19924098
- (54) • *KANISTER ENTHALTEND EINE WIRKSTOFF-FORMULIERUNG MIT FLUORKOHLLENWASSERSTOFF ALS TREIBMITTEL*
- *CANISTER COMPRISING A FORMULATION OF AN ACTIVE INGREDIENT AND A PROPPELLANT FORMED OF A FLUOROHYDRO-CARBON*  
• *CONTENANT COMPRENANT UNE FORMULATION D'UN INGREDIENT ACTIF ET UN GAZ PROPULSEUR D'UN FLUOROHYDRO-CARBURE*
- (73) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE
- (72) NAGEL, Juergen, D-55543 Bad Kreuznach, DE  
HOELZ, Hubert, D-55413 Oberheimbach, DE  
VEGA, Julio, César, AR-1429 Capital Federal Buenos Aires, AR  
LOSTRITTO, Richard, Thomas, Gaithersburg, MD 20879-1844, US
- (74) Kläs, Heinz-Gerd, Dr., et al, Boehringer Ingelheim GmbH Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim/Rhein, DE
- (60) 03027354.4 / 1 413 528
- 
- (51) **B65H 75/24** (11) **1 035 063 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99103923.1 (22) 05.03.1999
- (84) DE FR IT NL
- (43) 13.09.2000
- (54) • *Spannvorrichtung für Wickelkern*  
• *Chuck device for winding core*  
• *Dispositif de serrage pour noyau de bobinage*
- (73) Fuji Tekko Co., Ltd, 51-5, Hoshida-kita 5-chome, Katano-shi, Osaka, JP
- (72) Ueyama, Minoru, Katano-shi, Osaka, JP  
Kawasaki, Masaru, Kitakatsuragi-gun, Nara, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- B66B 13/30** → (51) E06B 5/16
- 
- (51) **B66D 1/12** (11) **1 282 581 B1**  
B66D 1/72
- (25) En (26) En
- (21) 01940501.8 (22) 16.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (43) 12.02.2003
- (86) EP 2001/005703 16.05.2001
- (87) WO 2001/087763 2001/47 22.11.2001
- (30) 18.05.2000 IT MI001105
- (54) • *VERBESSERTE ANTRIEBSVORRICHTUNG ZUM ZIEHEN EINES SEILES ODER EINER KETTE*  
• *IMPROVED DRIVING DEVICE FOR THE TRACTION OF CABLES OR CHAINS*  
• *DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT PERFECTIONNE DESTINÉ À LA TRACTION DE CÂBLES OU CHAINES*
- (73) Sozzi, Chiara, via Donizzetti, 34, 20122 Milan, IT  
LOFRANS' S.p.A., Via Philips 5, 20052 Monza, Milan, IT
- (72) Sozzi, Chiara, 20122 Milan, IT
- (74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzano' & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT
- 
- B66D 1/72** → (51) B66D 1/12
- 
- B66D 3/18** → (51) B66D 3/22
- 
- (51) **B66D 3/22** (11) **0 950 632 B1**  
B66D 3/18
- (25) De (26) De
- (21) 99107130.9 (22) 13.04.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 20.10.1999
- (30) 17.04.1998 DE 19817013
- (54) • *Kettenzug*  
• *Chain hoist*  
• *Palan à chaîne*
- (73) R. Stahl Fördertechnik GmbH, Daimlerstrasse 6, 74653 Künzelsau, DE
- (72) DIETRICH, Volker, 74632 Neuenstein, DE  
FINZEL, Manfred, 74653 Künzelsau, DE
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a. N., DE
- 
- (51) **B67C 7/00** (11) **1 357 081 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 02008930.6 (22) 22.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 29.10.2003
- (54) • *Maschine zum aseptischen Abfüllen*  
• *Aseptic filling machine*  
• *Machine de remplissage aseptique*
- (73) KRONES AG, Böhmerwaldstrasse 5, 93068 Neutraubling, DE
- (72) Tomba, Franco, 37016 Garda, IT
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 04005910.7 / 1 468 959
- 
- C01B 3/38** → (51) B01J 19/24
- 
- C01B 3/56** → (51) B01J 20/18
- 
- C01B 3/58** → (51) B01J 19/24
- 
- C01B 21/04** → (51) B01J 20/18
- 
- (51) **C01F 11/18** (11) **1 440 037 B1**  
C09C 1/02 C05D 3/02
- (25) En (26) En
- (21) 01982708.8 (22) 31.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 28.07.2004
- (86) IN 2001/000196 31.10.2001
- (87) WO 2003/037795 2003/19 08.05.2003
- (54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON FEINTEILIGEM CALCIUMKARBONAT AUS CALCIUMKARBONATREICHEN INDUSTRIELLEN NEBENPRODUKTEN*  
• *PROCESS FOR GENERATION OF PRECIPITATED CALCIUM CARBONATE FROM CALCIUM CARBONATE RICH INDUSTRIAL BY-PRODUCT*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE CARBONATE DE CALCIUM PRECIPITE A PARTIR D'UN SOUS-PRODUIT INDUSTRIEL RICHE EN CARBONATE DE CALCIUM*
- (73) COUNCIL OF SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH, Rafi Marg, New Delhi 100 001, IN  
Gujarat Narmada Valley Fertilizer Company Limited, Kenmore, WA 98028, District Baruch, 392 015 Gujarat, IN
- (72) JASRA, R. V., C. Salt and Marine Che. Res. Inst., 364 002 Gujarat, IN  
OZA, P. M., C. Salt and Marine Che. Res. Inst., 364 002 Gujarat, IN  
SOMANI, R. S., C. Salt and Marine Che. Res. Inst., 364 002 Gujarat, IN  
CHUNNAWALA, J. R., C. Salt and Marine Che. Res. I., 364 002 Gujarat, IN  
SHETH, M. V., C. Salt and Marine Che. Res. Inst., 364 002 Gujarat, IN  
THAKKAR, V.V., C. Salt and Marine Che. Res. Inst., 364 002 Gujarat, IN  
BADHEKA, Y.M., C. Salt and Marine Che. Res. Inst., 364 002 Gujarat, IN

AYYER, J., Gujarat Narmada V. Fertilizer Co Ltd.,  
392 015 Gujarat, IN  
PATEL, V.B., ujarat Narmada V. Fertilizer Co Ltd.,  
392 015 Gujarat, IN  
(74) Copesey, Timothy Graham, et al, Kilburn & Strode,  
20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C02F 3/06** → (51) C02F 3/12

(51) **C02F 3/12** (11) **1 112 231 B1**  
C02F 3/06 C02F 11/16  
C02F 3/32

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99936722.0 (22) 11.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 04.07.2001  
(86) FR 1999/001970 11.08.1999  
(87) WO 2000/010927 2000/09 02.03.2000  
(30) 20.08.1998 FR 9810582

(54) • *VERFAHREN UND ANLAGEN ZUM BEHANDELN VON ABWÄSSERN AUS KLEINEN GEMEINSCHAFTEN*  
• *METHOD AND INSTALLATIONS FOR TREATING EFFLUENTS IN SMALL COMMUNITIES*  
• *PROCEDE ET INSTALLATIONS DE TRAITEMENT D'EFFLUENTS DE PETITES COLLECTIVITES*

(73) Suez Lyonnaise des Eaux, 1, rue d'Astorg, 75383 Paris Cédex 08, FR  
(72) VIRLOGET, François, F-78610 Les Bréviaires, FR  
(74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet ARMENGAUD AINE 3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

**C02F 3/32** → (51) C02F 3/12

**C02F 11/00** → (51) B01D 3/38

**C02F 11/16** → (51) C02F 3/12

(51) **C03B 7/084** (11) **1 331 205 B1**  
F16B 2/18 F16D 1/08  
F16D 1/076

(25) En (26) En  
(21) 03010110.9 (22) 22.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 30.07.2003  
(30) 07.08.1998 US 130313  
07.04.1999 US 287882

(54) • *Verriegelungsvorrichtung für das Rohrhebeseystem der Speisekanalauslauföffnung*  
• *Latch mechanism for a forehearth feeder tube lift system*  
• *Dispositif de verrouillage pour le système de monte du tube d'une cuvette avant corps*

(73) OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC., One Sea Gate, Toledo, Ohio 43666, US  
(72) DiFrank, Frank J., Toledo, OH 43606, US  
Leidy, D. Wayne, Perrysburg, OH 43551, US  
Rugh, William B., Waterville, OH 43566, US  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE  
(62) 99114381.9 / 0 978 485

(51) **C03B 19/14** (11) **1 149 056 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00971367.8 (22) 12.10.2000

(84) AT DE FR GB NL  
(43) 31.10.2001  
(86) EP 2000/010050 12.10.2000  
(87) WO 2001/027044 2001/16 19.04.2001  
(30) 14.10.1999 DE 19950321  
(54) • *ANORDNUNG ZUR ERZEUGUNG OPTISCH HOMOGENER, SCHLIERENFREIER QUARZ-*

*GLASKÖRPER DURCH FLAMMENHYDROLYSE*

• *DEVICE FOR GENERATING AN OPTICALLY HOMOGENEOUS, STREAK-FREE QUARTZ GLASS BODY HAVING A LARGE DIAMETER*  
• *DISPOSITIF DE FABRICATION DE CORPS EN VERRE DE QUARTZ OPTIQUEMENT HOMOGENES, EXEMPTS DE STRIES, ET DE DIAMETRES IMPORTANTS*

(73) SCHOTT AG, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE

(72) BAUCH, Hartmut, 61276 Weilrod, DE  
HACK, Hraban, 55126 Mainz, DE  
MARTIN, Rolf, 07743 Jena, DE  
MENZEL, Andreas, 07745 Jena, DE  
RÜDIGER, Frank, 07745 Jena, DE  
SCHINDELBECK, Thomas, 55131 Mainz, DE  
SCHMIDT, Matthias, 07749 Jena, DE  
SCHOLZ, Roland, 07745 Jena, DE  
VOITSCH, Andreas, 07745 Jena, DE

(74) Bock, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Bock & Bieber GbR, Albert-Einstein-Strasse 6, 07745 Jena, DE

**C03B 23/03** → (51) C03B 23/035

(51) **C03B 23/035** (11) **1 042 240 B1**  
C03B 23/03

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99949080.8 (22) 20.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 11.10.2000  
(86) FR 1999/002549 20.10.1999  
(87) WO 2000/023388 2000/17 27.04.2000  
(30) 21.10.1998 DE 19848373

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BIEGEN VON GLASPLATTEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR BENDING GLASS SHEETS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE BOMBAGE DE FEUILLES DE VERRE*

(73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR

(72) DIEDEREN, Werner, D-52134 Herzogenrath, DE  
OLLFISCH, Karl-Josef, NL-6462 SW Kerkrade, NL  
HEINING, Klaus-Peter, D-52066 Aachen, DE  
DAHLHOFF, Knut, D-52064 Aachen, DE  
KORSTEN, Wilfried, D-52525 Heinsberg, DE  
RADERMACHER, Herbert, B-4730 Raeren, BE

(74) Le Cam, Stéphane Georges Elie, et al, Saint-Gobain Recherche, 39, quai Lucien Lefranc, 93303 Aubervilliers Cédex, FR

(51) **C03B 40/04** (11) **1 432 658 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02785151.8 (22) 02.10.2002

(84) FR  
(43) 30.06.2004  
(86) EP 2002/011080 02.10.2002  
(87) WO 2003/031358 2003/16 17.04.2003  
(30) 06.10.2001 DE 10149400  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KONTAKTLOSEN FORMGEBEN VON SCHMELZFLÜSSIGEN GLASPOSTEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR NON-CONTACT MOULDING OF FUSED GLASS GOBS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE MOULAGE SANS CONTACT DE PARAISONS FUSIBLES*

(73) Schott AG, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE

(72) LANGSDORF, Andreas, 55218 Ingelheim, DE  
GREULICH-HICKMANN, Norbert, 55127 Mainz, DE

ADLER, Jörg, 01662 Meissen, DE  
PIWONSKI, Michael, 70197 Stuttgart, DE  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**C03C 25/10** → (51) C09D 4/00

**C04B 28/02** → (51) E02D 17/13

(51) **C04B 35/01** (11) **1 147 070 B1**  
C04B 35/10 C04B 35/12  
C04B 41/88 C23C 26/00  
H01M 8/02  
// C04B111:94

(25) En (26) En  
(21) 99966780.1 (22) 23.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 24.10.2001  
(86) AU 1999/001140 23.12.1999  
(87) WO 2000/040520 2000/28 13.07.2000  
(30) 31.12.1998 AU PP798898

(54) • *ELEKTRISCH LEITENDE KERAMIKSCHICHTEN*  
• *ELECTRICALLY CONDUCTIVE CERAMIC LAYERS*  
• *COUCHES ELECTROCONDUCTRICES CERAMIQUES*

(73) Ceramic Fuel Cells Limited, 170 Browns Road, Noble Park, VIC 3174, AU

(72) JAFFREY, Donald, Mount Dandenong, VIC 3767, AU

(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C04B 35/10** → (51) C04B 35/01

**C04B 35/12** → (51) C04B 35/01

**C04B 35/565** → (51) C04B 35/80

**C04B 35/571** → (51) C04B 35/80

**C04B 35/628** → (51) C04B 35/80

(51) **C04B 35/80** (11) **1 338 583 B1**  
C04B 35/565 C04B 35/628  
C04B 35/571

(25) De (26) De  
(21) 02027864.4 (22) 12.12.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.08.2003  
(30) 06.02.2002 DE 10204860

(54) • *Faserverbundkeramik mit hoher Wärmeleitfähigkeit*  
• *Fibre-containing ceramic composites with high thermal conductivity*  
• *Composites céramiques contenant des fibres ayant une haute conductivité thermique*

(73) MAN Technologie AG, Stadtbachstrasse 1, 86153 Augsburg, DE

(72) Mühlratzer, August, Dr., 81245 München, DE

(74) Schwarzensteiner, Marie-Luise, Dr., et al, Grape & Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz 7, 80331 München, DE

(51) **C04B 41/64** (11) **1 355 867 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01995799.2 (22) 27.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 29.10.2003  
(86) FR 2001/004217 27.12.2001  
(87) WO 2002/053515 2002/28 11.07.2002  
(30) 29.12.2000 FR 0017309  
(54) • *VERWENDUNG EINES EPOXY- UND/ODER CARBOXYFUNKTIONALISIERTEN POLYOR-*

- GANOSILOXANS ALS WIRKSUBSTANZ IN EINER FLÜSSIGEN SILIKONZUSAMMENSETZUNG ZUR HYDROPHOBIERUNG VON BAUMATERIALIEN
- USE OF AN EPOXY- AND/OR CARBOXY-FUNCTIONALISED POLYORGANO-SILOXANE, AS ACTIVE MATERIAL IN A LIQUID SILICONE COMPOSITION FOR WATER REPELLENCY TREATMENT OF BUILDING MATERIALS
  - UTILISATION D'UN POLYORGANOSILOXANE FONCTIONNALISE EPOXY ET/OU CARBOXY, A TITRE DE MATIERE ACTIVE DANS UNE COMPOSITION SILICONE LIQUIDE D'HYDROFUGATION DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION
- (73) Rhodia Chimie, 26 Quai Alphonse le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) DERUELLE, Martial, F-69390 Millery, FR
- (74) MIGNANI, Gérard, F-69008 LYON, FR
- (74) Trolliet, Maurice, RHODIA SERVICES Direction de la Propriété Industrielle CRIT-Carières - BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR
- 
- (51) **C04B 41/88** (11) **1 285 900 B1**  
C23C 4/12 C23C 16/513  
C22C 47/04
- (25) De (26) De  
(21) 02018049.3 (22) 13.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 26.02.2003  
(30) 17.08.2001 DE 10140465
- (54) • *Vorrichtung zur Beschichtung von Siliziumcarbidfasern*  
• *Device for coating silicon carbide fibers*  
• *Appareil pour revêtir des fibres en carbure de silicium*
- (73) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE
- DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Bayer, Erwin, Dr., 85221 Dachau, DE
- Höschele, Jörg, Dr., 88074 Meckenbeuren, DE
- Kopperger, Bertram, 85241 Hebertshausen, DE
- Steinwandel, Jürgen, Dr., 88690 Uhldingen-Mühlhofen, DE
- (74) Lindner-Vogt, Karin, Dipl.-Phys., et al, DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, HPC C 106, 70546 Stuttgart, DE
- 
- C04B 41/88** → (51) C04B 35/01
- 
- C05D 3/02** → (51) C01F 11/18
- (51) **C05D 9/00** (11) **1 401 788 B1**  
C05F 3/00
- (25) De (26) De  
(21) 02754235.6 (22) 19.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 31.03.2004  
(86) DE 2002/002246 19.06.2002  
(87) WO 2003/000622 2003/01 03.01.2003  
(30) 20.06.2001 DE 10129385
- (54) • *BODENMATERIAL*  
• *FERTILIZER*  
• *ENGRAIS*
- (73) Stollenwerk, Nikolaus, Im Hech 14, 52152 Simmerath, DE
- Jüssen, Marc, Lindenplatz 19, 52064 Aachen, DE
- (72) Jüssen, Armin, 52152 Simmerath, DE
- (74) Kutzenberger, Helga, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE
- 
- C05F 3/00** → (51) C05D 9/00
- (51) **C06C 5/04** (11) **1 019 340 B1**  
C06C 5/08
- (25) En (26) En  
(21) 98942232.4 (22) 25.08.1998
- (84) DE ES FR SE  
(43) 19.07.2000  
(86) US 1998/017554 25.08.1998  
(87) WO 1999/010301 1999/09 04.03.1999  
(30) 29.08.1997 US 920516
- (54) • *ZÜNDSCHNUR ZUR ÜBERMITTLUNG EINES SIGNALS UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *SIGNAL TRANSMISSION FUSE AND METHOD OF MAKING THE SAME*  
• *MECHE DE TRANSMISSION DE SIGNAUX ET PROCEDE DE FABRICATION DE CETTE MECHE*
- (73) THE ENSIGN-BICKFORD COMPANY, 660 Hopmeadow Street, Simsbury, CT 06070, US
- (72) RABOTINSKY, Nickolay Ilyich, Dzerzhinsk, 606023, RU
- FURNE, Vladimir Vasilievitch, Dzerzhinsk, 606015, RU
- PECHENEV, Uryy Gennadievitch, Dzerzhinsk, 606026, RU
- NIKITIN, Igor Vasilievitch, Dzerzhinsk, 606039, RU
- BELJANKINA, Irina Genadievna, Mitishty, RU
- GLADDEN, Ernest, L., Granby, CT 06035, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- C06C 5/08** → (51) C06C 5/04
- 
- C07C 29/141** → (51) C07C 45/50
- 
- C07C 29/46** → (51) C07F 9/54
- (51) **C07C 29/70** (11) **1 195 369 B1**  
C07C 31/30
- (25) De (26) De  
(21) 01123520.7 (22) 29.09.2001
- (84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 10.04.2002  
(30) 06.10.2000 DE 10050015
- (54) • *Verfahren zur katalytischen Herstellung von Alkalialkoholaten*  
• *Process for the catalytic production of alkali metal alcoholates*  
• *Procédé pour la production catalytique d'alcools de métaux alcalins*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Schierle-Armdt, Kerstin, Dr., 64673 Zwingenberg, DE
- Sterzel, Hans-Josef, Dr., 67125 Dannstadt-Schauernheim, DE
- Schläfer, Dieter, Dr., 67071 Ludwigshafen, DE
- Guth, Josef, 67251 Freinsheim, DE
- Friedrich, Holger, Dr., 67240 Bobenheim-Roxheim, DE
- Zehner, Peter, Dr., 67071 Ludwigshafen, DE
- 
- C07C 31/30** → (51) C07C 29/70
- (51) **C07C 45/50** (11) **1 312 598 B1**  
C07F 9/02 B01J 31/18  
C07C 29/141
- (25) En (26) En  
(21) 03003927.5 (22) 10.12.1999
- (84) DE  
(43) 21.05.2003  
(30) 10.12.1998 JP 35111798  
14.12.1998 JP 35424898
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Aldehyden*  
• *Process for producing aldehyde*  
• *Procédé pour la préparation d'aldéhydes*
- (73) Mitsubishi Chemical Corporation, 33-8, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, JP
- (72) Masaki, Takai, Mitsubishi Chemical Corporation, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- Nakajima, Iwao, Mitsubishi Chemical Corporation, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- Tsukahara, Tooru, Mitsubishi Chemical Corporation, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- Tanaka, Yoshiyuki, Mitsubishi Chemical Corporation, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- Urata, Hisao, Mitsubishi Chemical Corporation, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- Nakanishi, Akio, Mitsubishi Chemical Corporation, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Merkle, Gebhard, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
- (62) 99124647.1 / 1 008 581
- 
- (51) **C07C 51/14** (11) **1 345 880 B1**  
C07C 57/03
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01995752.1 (22) 21.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 24.09.2003  
(86) FR 2001/004149 21.12.2001  
(87) WO 2002/051783 2002/27 04.07.2002  
(30) 27.12.2000 FR 0017101
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KARBONSÄUREN DURCH KARBONYLIERUNG MIT PALLADIUM*  
• *METHOD FOR PREPARING CARBOXYLIC ACIDS BY PALLADIUM CARBONYLATION*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'ACIDES CARBOXYLIQUES PAR CARBONYLATION AU PALLADIUM*
- (73) Rhodia Polyamide Intermediates, Avenue Ramboz, B.P. 33, 69192 Saint-Fons, FR
- (72) SIMONATO, Jean-Pierre, F-38360 SASSENAGE, FR
- METIVIER, Pascal, W4 4NU, LONDON, GB
- (74) Esson, Jean-Pierre, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, Centre de Recherches de Lyon BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR
- 
- C07C 51/25** → (51) B01J 8/06
- 
- C07C 57/03** → (51) C07C 51/14
- 
- C07C 57/04** → (51) B01J 8/06
- 
- C07C 57/13** → (51) C07D 491/20
- 
- C07C 59/105** → (51) C12P 7/58
- 
- (51) **C07C 213/10** (11) **1 027 323 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98961130.6 (22) 26.10.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 16.08.2000  
(86) EP 1998/007013 26.10.1998  
(87) WO 1999/021821 1999/18 00.00.0000  
(30) 27.10.1997 EP 97203318
- (54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON ALKANOLAMINEN*  
• *PROCESS FOR THE PURIFICATION OF AN ALKANOLAMINE*  
• *PROCEDE DE PURIFICATION D'UN ALKANOLAMINE*

- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL
- (72) VAN GRINSVEN, Petrus, Franciscus, Antonius,  
NL-1031 CM Amsterdam, NL  
VAN HEERINGEN, Gijbert, Jan, NL-1031 CM  
Amsterdam, NL

**C07C 235/34** → (51) C07C 271/22

- (51) **C07C 253/34** (11) **1 301 471 B1**  
C07C 255/03
- (25) En (26) En
- (21) 01944621.0 (22) 21.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

RO

- (43) 16.04.2003
- (86) US 2001/019709 21.06.2001
- (87) WO 2002/006212 2002/04 24.01.2002
- (30) 18.07.2000 US 218865 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG UND WIE-  
DERGEWINNUNG VON ACETONITRIL*  
• *PROCESS FOR THE PURIFICATION AND  
RECOVERY OF ACETONITRILE*  
• *PROCEDE AMELIORE DE PURIFICATION ET  
DE RECUPERATION D'ACETONITRILE*
- (73) The Standard Oil Company, law dept., MC1907A,  
200 East Randolph Drive, Chicago, IL 60601, US
- (72) GODBOLE, Sanjay, P., Solon, OH 44139, US
- (74) Barlow, Michael Thomas, et al, BP INTERNATIONAL  
LIMITED Patents & Agreements Division Chertsey  
Road, Sunbury-on-Thames Middlesex TW16 7LN,  
GB

**C07C 255/03** → (51) C07C 253/34

**C07C 257/00** → (51) C07K 5/06

- (51) **C07C 259/06** (11) **1 215 203 B1**  
A61K 31/535 A61K 31/38  
A61K 31/34 A61K 31/36  
A61K 31/42 A61K 31/44  
A61K 31/41 A61K 31/40  
A61K 31/445 A61K 31/425  
C07D 213/30 C07D 333/16  
C07D 307/54 C07D 307/91  
C07D 263/56 C07D 295/08  
C07D 413/08 C07D 273/00  
C07D 333/56 C07D 209/12  
C07D 295/18 C07D 307/80  
C07D 277/60 C07D 263/58  
C07D 295/02

- (25) Ja (26) En
- (21) 00961190.6 (22) 22.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (43) 19.06.2002
- (86) JP 2000/006506 22.09.2000
- (87) WO 2001/021583 2001/13 29.03.2001
- (30) 24.09.1999 JP 27045999  
07.07.2000 JP 2000206649
- (54) • *HYDROXAMSÄUREDERIVATE, VERFAHREN  
ZU IHRER HERSTELLUNG UND MEDIKA-  
MENTE DIE DIESE ALS AKTIVEN WIRK-  
STOFF ENTHALTEN*  
• *HYDROXAMIC ACID DERIVATIVES, PROC-  
ESS FOR THE PRODUCTION THEREOF  
AND DRUGS CONTAINING THE SAME AS  
THE ACTIVE INGREDIENT*  
• *DERIVES D'ACIDE HYDROXAMIQUE, PRO-  
CEDE DE PRODUCTION DESDITS DERIVES  
ET MEDICAMENTS CONTENANT LESDITS  
DERIVES COMME PRINCIPE ACTIF*

- (73) ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-5,  
Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka  
541-8526, JP

- (72) KONNO, Mitoshi Minase Research Institute,  
Shimamoto-cho Mishima-gun, Osaka 618-858, JP  
SAKAKI, Katsuhito, Minase Research Institute,  
Shimamoto-cho Mishima-gun, Osaka 618-858, JP  
NAKA, Masao, Minase Research Institute,  
Shimamoto-cho Mishima-gun, Osaka 618-858, JP  
KONISHI, Mikio, Minase Research Institute,  
Shimamoto-cho Mishima-gun, Osaka 618-858, JP  
KISHIMOTO, Tadimitsu, Tondabayashi-shi, Osaka  
584-0021, JP

- (74) Henkel, Feiler & Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

- (51) **C07C 271/22** (11) **1 339 675 B1**  
C07C 235/34 C07D 213/79  
C07D 213/81 C07D 213/82  
A61K 31/325 A61K 31/4402  
A61K 31/4406 A61P 9/06

- (25) De (26) De
- (21) 01989479.9 (22) 17.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (43) 03.09.2003
- (86) EP 2001/013294 17.11.2001
- (87) WO 2002/044137 2002/23 06.06.2002
- (30) 30.11.2000 DE 10059418
- (54) • *ORTHO, META-SUBSTITUIERTE BISARYL-  
VERBINDUNGEN, VERFAHREN ZU IHRER  
HERSTELLUNG, IHRE VERWENDUNG ALS  
MEDIKAMENT SOWIE SIE ENTHALTENDE  
PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNGEN*  
• *ORTHO-SUBSTITUTED AND META-SUBSTI-  
TUTED BIS-ARYL COMPOUNDS, METHOD  
FOR THE PRODUCTION THEREOF, THEIR  
USE AS A MEDICAMENT, AND PHARMA-  
CEUTICAL PREPARATIONS CONTAINING  
THESE COMPOUNDS*  
• *COMPOSES BISARYLE SUBSTITUES EN  
ORTHO ET META, LEUR PROCEDE DE  
FABRICATION, LEUR UTILISATION COMME  
MEDICAMENTS, ET PREPARATIONS PHAR-  
MACEUTIQUES LES RENFERMANT*
- (73) Aventis Pharma Deutschland GmbH,  
Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) PEUKERT, Stefan, 60313 Frankfurt, DE  
BRENDL, Joachim, 61118 Bad Vilbel, DE  
HEMMERLE, Horst, 65812 Bad Soden, DE  
KLEEMANN, Heinz-Werner, 65474 Bischofsheim,  
DE

- (51) **C07C 311/19** (11) **1 244 617 B1**  
C07C 311/29 C07D 333/18  
C07D 213/34 C07D 261/08  
C07D 307/38 C07C 311/42  
C07D 333/34 A61K 31/18  
A61K 31/33

- (25) En (26) En
- (21) 00986645.0 (22) 21.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (43) 02.10.2002
- (86) US 2000/034730 21.12.2000
- (87) WO 2001/047875 2001/27 05.07.2001
- (30) 27.12.1999 US 173139 P
- (54) • *SUBSTITUIERTE AMINOALKYLAMID-DERI-  
VATE ALS ANTAGONISTEN DES FOLLIKEL-  
STIMULIERENDEN HORMONS*  
• *SUBSTITUTED AMINOALKYLAMIDE DERIVA-  
TIVES AS ANTAGONISTS OF FOLLICLE  
STIMULATING HORMONE*

- *DERIVES D'AMINOALKYLAMIDE SUBSTI-  
TUES UTILISES EN TANT QU'ANTAGONIS-  
TES DE L'HORMONE FOLLICULOSTIMU-  
LANTE*
- (73) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route  
No.202, P.O. Box 300, Raritan, NJ 08869-0602, US
- (72) COATS, Steven, J., Quakertown, PA 18951, US  
HLASTA, Dennis, J., Doylestown, PA 18901, US  
LANTERN, Carolina, L., Flemington, NJ 08822, US  
MACIELAG, Mark, J., Branchburg, NJ 08876, US  
RIVERO, Ralph, Northwales, PA 19454, US  
FITZPATRICK, Louis, J., Souderton, PA  
18964-1955, US  
PAN, Kevin, Phoenixville, PA 19460, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**C07C 311/29** → (51) C07C 311/19

**C07C 311/42** → (51) C07C 311/19

- (51) **C07D 207/26** (11) **1 395 553 B1**  
C07D 333/28 C07D 307/34  
C07D 213/06 C07D 277/20  
C07D 307/82 C07D 333/34  
C07D 333/70 C07D 417/04  
C07D 495/04 C07D 333/36  
A61K 31/40 A61P 7/02  
// C07D417:04, C07D333:00
- (25) En (26) En
- (21) 02738368.6 (22) 06.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

SI

- (43) 10.03.2004
- (86) GB 2002/002721 06.06.2002
- (87) WO 2002/100830 2002/51 19.12.2002
- (30) 08.06.2001 GB 0114005
- (54) • *PYRROLIDIN-DERIVATE ALS FAKTOR XA  
INHIBITOREN*  
• *PYRROLIDINE DERIVATIVES AS FACTOR  
XA INHIBITORS*  
• *DERIVES DE PYRROLIDINE SERVANT  
D'INHIBITEURS DU FACTEUR XA*
- (73) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House  
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,  
GB
- (72) CHAN, Chuen, GlaxoSmithKline, Stevenage,  
Hertfordshire SG1 2NY, GB  
HAMBLLIN, Julie Nicole, GlaxoSmithKline,  
Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
KELLY, Henry Anderson, GlaxoSmithKline,  
Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
KING, Nigel Paul, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex  
CM19 5AW, GB  
MASON, Andrew McMurtrie, GlaxoSmithKline,  
Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
PATEL, Vipulkumar Kantibhai, GlaxoSmithKline,  
Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
SENGER, Stefan, GlaxoSmithKline, Stevenage,  
Hertfordshire SG1 2NY, GB  
SHAH, Gita Punjabhai, GlaxoSmithKline, Stevenage,  
Hertfordshire SG1 2NY, GB  
WATSON, Nigel Stephen, GlaxoSmithKline,  
Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
WESTON, Helen Elisabeth, GlaxoSmithKline,  
Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
WHITWORTH, Caroline, GlaxoSmithKline,  
Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
YOUNG, Robert John, GlaxoSmithKline, Stevenage,  
Hertfordshire SG1 2NY, GB
- (74) Baker, Suzanne J., GlaxoSmithKline 980 Great  
West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

<b>C07D 209/12</b> → (51) C07C 259/06	<b>C07D 213/02</b> → (51) C07D 211/06	(51) <b>C07D 301/12</b> (11) <b>1 279 671 B1</b> C07D 303/32 C07D 303/36 C07D 303/48 C07D 405/04
(51) <b>C07D 209/48</b> (11) <b>1 020 448 B1</b> A01N 43/38 C07D 401/12 C07D 271/10 C07D 231/20 C07D 263/38 C07D 285/12 C07D 487/04 C07D 513/04 C07D 295/18	<b>C07D 213/06</b> → (51) C07D 207/26	(25) De (26) De (21) 02015587.5 (22) 15.07.2002
(25) En (26) En (21) 00201344.9 (22) 15.03.1997	<b>C07D 213/30</b> → (51) C07C 259/06	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(84) BE CH DE DK ES FR GB GR IE LI NL PT (43) 19.07.2000	<b>C07D 213/34</b> → (51) C07C 311/19	(43) 29.01.2003
(30) 21.03.1996 IT MI960554 15.05.1996 IT MI960974	<b>C07D 213/64</b> → (51) C07D 211/06	(30) 27.07.2001 DE 10136131
(54) • <i>Arylheterocyclische Verbindungen mit herbizi- der Wirkung</i> • <i>Arylheterocycles with herbicidal activity</i> • <i>Arylhétérocycliques ayant une activité herbi- cide</i>	<b>C07D 213/79</b> → (51) C07C 271/22	(54) • <i>Polyaminosäure-katalysiertes Verfahren zur enantioselektiven Epoxidierung von alpha,be- ta-ungesättigten Enonen und alpha,beta-unge- sättigten-Sulfonen</i> • <i>Process for enantioselective epoxidation of alpha, beta-unsaturated enones and alpha, beta-unsaturated sulfones catalysed by polyamino acids</i> • <i>Procédé pour l'époxydation énantiosélective d'énones alpha, beta-insaturées et de sulfones alpha, beta-insaturées, catalysé par des aci- des polyaminés</i>
(73) Isagro Ricerca S.r.l., Via Felice Casati 20, 20124 Milano, IT	<b>C07D 213/81</b> → (51) C07C 271/22	(73) Bayer Chemicals AG, 51368 Leverkusen, DE
(72) Bettarini, Franco, 28100 Novara, IT La Porta, Piero, 28100 Novara, IT Meazza, Giovanni, 21047 Saronno (Varese), IT Zanardi, Giampaolo, 27029 Vigevano (Pavia), IT Signorini, Ernesto, 21046 Malnate (Varese), IT Portoso, Domenico, 20075 Lodi, IT	<b>C07D 213/82</b> → (51) C07C 271/22	(72) Geller, Thomas, Dr., 51373 Leverkusen, DE Krüger, Christa Maria, Dr., 48149 Münster, DE Miltzer, Hans-Christian, Dr., 51519 Odenthal, DE
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano' & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT	<b>C07D 215/02</b> → (51) C07D 211/06	
(62) 97200785.0 / 0 796 845	<b>C07D 231/20</b> → (51) C07D 209/48	
(51) <b>C07D 211/06</b> (11) <b>0 986 540 B1</b> C07D 213/02 C07D 215/02 C07D 239/02 C07D 309/02 A61K 31/35 A61K 31/44 A61K 31/445 A61K 31/47 A61K 31/505 C07D 213/64	<b>C07D 239/02</b> → (51) C07D 211/06	(51) <b>C07D 301/32</b> (11) <b>1 427 714 B1</b> (25) En (26) En (21) 02753540.0 (22) 26.08.2002
(25) En (26) En (21) 98922043.9 (22) 22.04.1998	<b>C07D 261/08</b> → (51) C07C 311/19	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	<b>C07D 263/38</b> → (51) C07D 209/48	(43) 16.06.2004 (86) US 2002/027215 26.08.2002 (87) WO 2003/027088 2003/14 03.04.2003 (30) 21.09.2001 US 957591
AL LT LV MK RO SI	<b>C07D 263/56</b> → (51) C07C 259/06	(54) • <i>PROPYLENOXID REINIGUNG</i> • <i>PROPYLENE OXIDE PURIFICATION</i> • <i>PROCEDE DE PURIFICATION D'OXYDE DE PROPYLENE</i>
(43) 22.03.2000	<b>C07D 263/58</b> → (51) C07C 259/06	(73) ARCO Chemical Technology, L.P., Two Greenville Crossing, 4001 Kennett Pike, Suite 238, Greenville, Delaware 19807, US
(86) US 1998/008004 22.04.1998	(51) <b>C07D 265/18</b> (11) <b>0 944 610 B1</b> (25) En (26) En (21) 97953140.7 (22) 15.12.1997	(72) SAWYER, Gary, A., Media, PA 19063, US
(87) WO 1998/047869 1998/43 29.10.1998	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade B.V. P.O. Box 266, 2501 AW The Hague, NL
(30) 22.04.1997 US 44530 P 22.10.1997 US 62649 P	(43) 29.09.1999 (86) US 1997/022674 15.12.1997 (87) WO 1998/027073 1998/25 25.06.1998 (30) 16.12.1996 US 32980 P 11.04.1997 US 838838	
(54) • <i>DIE VERWENDUNG VON DURCH CARBO- ZYKLISCHE UND HETEROZYKLISCHE RESTE SUBSTITUIERTE SEMICARBAZO- NEN UND THIOSEMICARBAZONEN ALS NATRIUMKANALBLOCKER</i> • <i>THE USE OF CARBOCYCLIC AND HETERO- CYCLIC SUBSTITUTED SEMICARBAZONES AND THIOSEMICARBAZONES AS SODIUM CHANNEL BLOCKERS</i> • <i>L'UTILISATION DES SEMICARBAZONES ET THIOSEMICARBAZONES CARBOCYCLI- QUES ET HETEROCYCLIQUES SUBSTI- TUES COMME AGENTS BLOQUANTS DU CANAL SODIQUE</i>	(54) • <i>ASYMMETRISCHE SYNTHESE VON BEN- ZOXAZINONEN</i> • <i>ASYMMETRIC SYNTHESIS OF BENZOXAZI- NONES</i> • <i>SYNTHESE ASYMETRIQUE DE BENZOXAZI- NONES</i>	
(73) Euro-Celtique S.A., 122, Boulevard de la Pétrusse, 2330 Luxembourg, LU	(73) Bristol-Myers Squibb Pharma Company, Lawrenceville-Princeton Road P.O. Box 4000, Princeton, New Jersey 08543-4000, US	
(72) WANG, Yan, Irvine, CA 92604, US CAI, Sui, Xiong, Foothill Ranch, CA 92610, US LAN, Nancy, C., Pasadena, CA 91030, US KEANA, John, F., W., Eugene, OR 97405, US ILYIN, Victor, I., Irvine, CA 92612-4305, US WEBER, Eckard, Laguna Beach, CA 92651, US	(74) PIERCE, Michael, Ernest, Wilmington, DE 19810, US CHOUDHURY, Anusuya, Landenberg, PA 19350, US PARSONS, Rodney, Lawrence, Jr., Wilmington, DE 19803, US	
(74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB	(74) Beacham, Annabel Rose, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB	
(60) 04030775.3	<b>C07D 271/10</b> → (51) C07D 209/48	<b>C07D 303/32</b> → (51) C07D 301/12
	<b>C07D 273/00</b> → (51) C07C 259/06	<b>C07D 303/36</b> → (51) C07D 301/12
	<b>C07D 277/20</b> → (51) C07D 207/26	<b>C07D 303/48</b> → (51) C07D 301/12
	<b>C07D 277/60</b> → (51) C07C 259/06	<b>C07D 303/48</b> → (51) C07D 491/20
	<b>C07D 285/12</b> → (51) C07D 209/48	<b>C07D 305/08</b> → (51) C07D 491/20
	<b>C07D 295/02</b> → (51) C07C 259/06	<b>C07D 307/34</b> → (51) C07D 207/26
	<b>C07D 295/08</b> → (51) C07C 259/06	<b>C07D 307/38</b> → (51) C07C 311/19
	<b>C07D 295/18</b> → (51) C07C 259/06	<b>C07D 307/54</b> → (51) C07C 259/06
	<b>C07D 295/18</b> → (51) C07D 209/48	<b>C07D 307/80</b> → (51) C07C 259/06
		<b>C07D 307/82</b> → (51) C07D 207/26
		<b>C07D 307/91</b> → (51) C07C 259/06
		<b>C07D 309/02</b> → (51) C07D 211/06
		<b>C07D 309/08</b> → (51) C07D 491/20

(51) **C07D 309/38** (11) **1 268 463 B1**  
 C07D 309/40 C07D 405/12  
 A61K 31/351 A61P 7/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 01923149.7 (22) 04.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (43) 02.01.2003  
 (86) US 2001/011013 04.04.2001  
 (87) WO 2001/077097 2001/42 18.10.2001  
 (30) 05.04.2000 US 194915 P  
 20.11.2000 US 252157 P

(54) • POLYZYCLISCH ARYL UND HETEROARYL  
 SUBSTITUIERTE 4-PYRONEN VERWEND-  
 BAR ALS SELEKTIVE HEMMUNG VON DEM  
 KOAGULATIONSPROZESS  
 • POLYCYCLIC ARYL AND HETEROARYL  
 SUBSTITUTED 4-PYRONES USEFUL FOR  
 SELECTIVE INHIBITION OF THE COAGULA-  
 TION CASCADE  
 • 4-PYRONES POLYCYCLIQUES A SUBSTITU-  
 TION ARYLE ET HETEROARYLE UTILES  
 POUR L'INHIBITION SELECTIVE DE LA CAS-  
 CADE DE COAGULATION

(73) Pharmacia Corporation, Global Patent Department,  
 700 Chesterfield Parkway West, Chesterfield, MO  
 63017-1732, US

(72) SOUTH, Michael, S., St. Louis, MO 63146, US  
 MA, Chun, C., Chesterfield, MO 63017, US  
 KOELLER, Kevin, J., Richmond Heights, MO 63117,  
 US  
 RAHMAN, Hayat, K., Belleville, IL 62226, US  
 NEUMANN, William, L., St. Louis, MO 63122, US

(74) Smaggasgale, Gillian Helen, et al, W.P. Thompson  
 & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**C07D 309/40** → (51) C07D 309/38

(51) **C07D 311/16** (11) **1 246 814 B1**  
 C07D 405/12 A61K 31/32  
 A61P 35/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00990966.4 (22) 29.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(43) 09.10.2002  
 (86) US 2000/035671 29.12.2000  
 (87) WO 2001/049673 2001/28 12.07.2001  
 (30) 30.12.1999 US 475776  
 27.01.2000 US 492939  
 06.07.2000 US 611156

(54) • VERBINDUNGEN UND VERFAHREN ZUR  
 MODULATION VON ESTROGEN REZEPTO-  
 REN  
 • COMPOUNDS AND METHODS FOR MODU-  
 LATION OF ESTROGEN RECEPTORS  
 • COMPOSES ET PROCEDES DE MODULA-  
 TION DE RECEPTEURS D'OESTROGENES

(73) SIGNAL PHARMACEUTICALS, INC., 5555 Oberlin  
 Drive, San Diego, CA 92121, US

(72) BHAGWAT, Shripad, S., San Diego, CA 92130, US  
 MCKIE, Jeffrey, A., San Diego, CA 92126, US  
 KHAMMUNGKHUNE, Sak, San Diego, CA 92105, US

(74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley  
 LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**C07D 311/30** → (51) A23L 1/226

**C07D 311/32** → (51) A23L 1/226

(51) **C07D 311/72** (11) **0 992 499 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99118354.2 (22) 01.08.1994  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 12.04.2000  
 (30) 06.08.1993 US 103628  
 13.01.1994 US 180592

(54) • Wiedergewinnung von Tocopherolen  
 • Recovery of tocopherols  
 • Obtention de tocopherols

(73) Cognis Corporation, Suite 200, 2500 Renaissance  
 Boulevard, Gulph Mills, PA 19406, US

(72) Hunt, Tracy K., Kankakee, IL 60901, US  
 Jeromin, Lutz, 40723 Hilden, DE  
 Johannsbauer, Wilhelm, 40699 Erkrath, DE  
 Gutsche, Bernhard, 40721 Hilden, DE  
 Jordon, Volkmar, 48565 Steinfurt, DE  
 Wogatzki, Herbert, 40625 Düsseldorf, DE  
 Wood, John Daniel, Henkel Corporation,  
 Pennsylvania 19406, US

(74) Fabry, Bernd, Dr., et al, Cognis Deutschland GmbH  
 & Co. KG Postfach 13 01 64, 40551 Düsseldorf, DE

(62) 94924502.1 / 0 712 399

**C07D 333/16** → (51) C07C 259/06

**C07D 333/18** → (51) C07C 311/19

**C07D 333/28** → (51) C07D 207/26

**C07D 333/34** → (51) C07C 311/19

**C07D 333/34** → (51) C07D 207/26

**C07D 333/36** → (51) C07D 207/26

**C07D 333/56** → (51) C07C 259/06

**C07D 333/64** → (51) C07D 409/06

**C07D 333/70** → (51) C07D 207/26

**C07D 401/06** → (51) C07D 409/06

**C07D 401/12** → (51) C07D 209/48

(51) **C07D 403/10** (11) **1 281 709 B1**  
 C07D 403/12 C07D 403/14  
 C07D 405/10 C07D 405/12  
 C07D 405/14 C07D 413/10  
 C07D 413/12 C07D 413/14  
 A61K 31/4155 A61K 31/4178  
 A61K 31/341 A61P 29/00  
 A61P 35/00

(25) Es (26) En  
 (21) 01921386.7 (22) 23.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(43) 05.02.2003  
 (86) ES 2001/000152 23.04.2001  
 (87) WO 2001/083475 2001/45 08.11.2001  
 (30) 25.04.2000 ES 200001138

(54) • HETEROZYKLISCHE VERBINDUNGEN MIT  
 ENTZÜNDUNGSHEMMENDER WIRKUNG  
 • NOVEL HETEROCYCLIC COMPOUNDS  
 WITH ANTI-INFLAMMATORY ACTIVITY  
 • NOUVEAUX COMPOSES HETEROCYCLI-  
 QUES A ACTIVITE ANTI-INFLAMMATOIRE

(73) J. Uriach y Compania S.A., Av. Cami Reial, 51-57,  
 08184 Palau-solità i Plegamans (Barcelona), ES

(72) ALMANSA ROSALES, Carmen, E-08026 Barcelona,  
 ES  
 GONZALEZ GONZALEZ, Concepción, E-08830 Sant  
 Boi de Llobregat, ES  
 TORRES BARREDA, M. Carmen, E-08912 Badalona,  
 ES

(74) Zumstein, Fritz, Dr., et al, Zumstein & Klingseisen  
 Patentanwälte Bräuhausstrasse 4, 80331  
 München, DE

**C07D 403/12** → (51) C07D 403/10

**C07D 403/14** → (51) C07D 403/10

**C07D 405/04** → (51) C07D 301/12

(51) **C07D 405/06** (11) **1 068 200 B1**  
 A61K 31/41 A61K 31/44  
 C07D 405/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 98940160.9 (22) 07.07.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU NL PT SE

---

LT LV RO SI  
 (43) 17.01.2001  
 (86) EP 1998/004194 07.07.1998  
 (87) WO 1999/002523 1999/03 21.01.1999  
 (30) 11.07.1997 EP 97202181  
 (54) • 2,4,4-TRISUBSTITUIERTE-1,3-DIOXOLAN  
 FUNGIZIDE  
 • 2,4,4-TRISUBSTITUTED-1,3-DIOXOLANE  
 ANTIFUNGALS  
 • ANTIFONGIQUES 1,3-DIOXOLANE TRI-  
 SUBSTITUES EN 2,4,4

(73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutseweg  
 30, 2340 Beerse, BE

(72) MEERPOEL, Lieven, B-2340 Beerse, BE  
 HEERES, Jan, B-2340 Beerse, BE  
 ODDS, Frank, Christopher, Aberdeen AB15 6DQ,  
 Scotland, GB  
 VANDEN BOSSCHE, Hugo, Florent, Adolf, B-2340  
 Beerse, BE  
 VAN DER VEKEN, Louis, Jozef, Elisabeth, B-2340  
 Beerse, BE

**C07D 405/10** → (51) C07D 403/10

**C07D 405/12** → (51) C07D 309/38

**C07D 405/12** → (51) C07D 311/16

**C07D 405/12** → (51) C07D 403/10

(51) **C07D 405/14** (11) **1 401 832 B1**  
 C08K 5/3492 C09K 15/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 02764597.7 (22) 24.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(43) 31.03.2004  
 (86) EP 2002/006958 24.06.2002  
 (87) WO 2003/004490 2003/03 16.01.2003  
 (30) 02.07.2001 EP 01810643

(54) • HOCHMOLEKULARE HYDROXYPHENYL-  
 BENZOTRIAZOLVERBINDUNGEN ALS UV  
 ABSORBER FÜR DÜNNE FILMANWENDUN-  
 GEN  
 • HIGH MOLECULAR WEIGHT HYDROXYPHE-  
 NYLBENZOTRIAZOLE UV-ABSORBERS FOR  
 THIN FILM APPLICATIONS  
 • ABSORBANTS UV HYDROXYPHENYLBEN-  
 ZOTRIAZOLE A POIDS MOLECULAIRE  
 ELEVE POUR APPLICATIONS A COUCHE  
 MINCE

(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
 Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE LI LU  
 MC NL PT SE TR

(73) Ciba Specialty Chemicals S.p.A., Via Pila, 6/3,  
 40037 Pontecchio Marconi, IT

(84) IT

(72) LAZZARI, Dario, I-40138 Bologna, IT  
 FERRI, Gianluca, I-40011 Anzola Emilia, IT  
 SALA, Massimiliano, I-41100 Modena, IT

- BONORA, Michela, I-40135 Bologna, IT  
VITALI, Manuele, I-40141 Bologna, IT
- C07D 405/14** → (51) C07D 403/10
- C07D 405/14** → (51) C07D 405/06
- (51) **C07D 409/06** (11) **1 092 716 B1**  
A61K 31/47 A61K 31/44  
C07D 333/64 C07D 409/14  
C07D 401/06 A61P 7/04  
A61P 7/02
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00402831.2 (22) 13.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 18.04.2001
- (30) 15.10.1999 FR 9912899
- (54) • *Benzothiophenderivate, Benzofuranderivate und Indolderivate, Verfahren zu ihrer Herstellung und sie enthaltende pharmazeutische Zubereitungen*  
• *Derivatives of benzothiophenes, benzofurans and indoles, method for their preparation and pharmaceutical compositions containing them*  
• *Dérivés benzothiophéniques, benzofuraniques et indoliques, leur procédé de préparation et les compositions pharmaceutiques qui les contiennent*
- (73) LES LABORATOIRES SERVIER, 22, rue Garnier, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (72) de Nanteuil, Guillaume, 92150 Suresnes, FR  
Lila, Christine, 91190 Gif Sur Yvette, FR  
Verbeuren, Tony, 78540 Vernouillet, FR  
Rupin, Alain, 37510 Savonnières, FR
- C07D 409/14** → (51) C07D 409/06
- C07D 413/08** → (51) C07C 259/06
- C07D 413/10** → (51) C07D 403/10
- C07D 413/12** → (51) C07D 403/10
- C07D 413/14** → (51) C07D 403/10
- C07D 417/04** → (51) C07D 207/26
- (51) **C07D 417/12** (11) **1 240 166 B1**  
C07D 417/14 A61K 31/427  
A61K 31/454 A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 00990204.0 (22) 07.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 18.09.2002
- (86) US 2000/033501 07.12.2000
- (87) WO 2001/044242 2001/25 21.06.2001
- (30) 15.12.1999 US 464511  
26.07.2000 US 616627
- (54) • *N-[5-[[[5-ALKYL-2-OXAZOLYL]METHYL]THIO]-2-THIAZOLYL CARBOXAMIDE ALS INHIBITOREN CYCLINABHÄNGIGER KINASEN*  
• *N-[5-[[[5-ALKYL-2-OXAZOLYL]METHYL]THIO]-2-THIAZOLYL CARBOXAMIDE INHIBITORS OF CYCLIN DEPENDENT KINASES*  
• *INHIBITEURS CONTENANT N-[5-[[[5-ALKYL-2-OXAZOLYL]METHYL]THIO]-2-THIAZOLYL]CARBOXAMIDE INHIBANT DES KINASES DEPENDANTES DES CYCLINES*
- (73) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box 4000, Princeton, NJ 08543-4000, US
- (72) MISRA, Raj, N., Hopewell, NJ 08525, US  
XIAO, Hai-Yun, Princeton, NJ 08540, US
- (74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- C07D 417/14** → (51) C07D 417/12
- C07D 453/04** → (51) C07D 491/20
- C07D 471/08** → (51) C07D 487/08
- (51) **C07D 471/10** (11) **0 997 464 B1**  
A61K 31/445  
// (C07D471/10, 235:00, 221:00)
- (25) En (26) En  
(21) 99307892.2 (22) 07.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 03.05.2000
- (30) 23.10.1998 PCT/IB98/01702
- (54) • *1,3,8-Triazaspiro[4,5] decanon Verbindungen als or1-receptor Agonisten*  
• *1,3,8-Triazaspiro[4,5] decanone compounds as or1-receptor agonists*  
• *1,3,8-Triazaspiro[4,5] decanones utiles comme agonistes du récepteur or1*
- (73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
- (72) Ito, Fumitaka, Chita-gun, Aichi-ken 470-2393, JP  
Ohashi, Yoriko, Chita-gun, Aichi-ken 470-2393, JP
- (74) Ruddock, Keith Stephen, et al, Pfizer Limited European Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (51) **C07D 473/00** (11) **1 414 822 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02760197.0 (22) 26.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 06.05.2004
- (86) EP 2002/007084 26.06.2002
- (87) WO 2003/002564 2003/02 09.01.2003
- (30) 26.06.2001 SE 0102273
- (54) • *VERBESSERTE SYNTHESE VERZWEIGTER ACYCLISCHER NUKLEOSIDE*  
• *IMPROVED SYNTHESIS OF BRANCHED ACYCLIC NUCLEOSIDES*  
• *SYNTHÈSE AMÉLIORÉE DE NUCLEOSIDES ACYCLIQUES RAMIFIÉS*
- (73) MEDVIR AB, Lunastigen 7, 14940 Huddinge, SE
- (72) JANSEN, Gert, DK-3520 Farum, DK
- (74) Dehmel, Albrecht, Dr., Dehmel & Bettenhausen Patentanwälte, Herzogspitalstrasse 11, 80331 München, DE
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 377 584 B1**  
A61K 31/5517 A61P 5/10  
A61P 5/06
- (25) En (26) En  
(21) 02728749.9 (22) 11.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 07.01.2004
- (86) US 2002/011531 11.04.2002
- (87) WO 2002/083681 2002/43 24.10.2002
- (30) 12.04.2001 US 283265 P
- (54) • *NEUE CYCLOHEXENYL-PHENYL DIAZEPINE ALS VASOPRESSIN- UND OXYTOCIN-REZEPTORMODULATOREN*  
• *NOVEL CYCLOHEXENYL PHENYL DIAZEPINES AS VASOPRESSIN AND OXYTOCIN RECEPTOR MODULATORS*  
• *NOUVELLES CYCLOHEXENYL-PHENYL-DIAZEPINES MODULATRICES DES RECEPTEURS DE LA VASOPRESSINE ET DE L'OCYTOCINE*
- (73) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US
- (72) FAILLI, Amedeo, Arturo, Princeton Junction, NJ 08550, US  
SANDERS, William, Jennings, Fox Lake, IL 60020, US  
TRYBULSKI, Eugene, John, Huntingdon Valley, PA 19006, US
- (74) Wileman, David Francis Dr., c/o Patent Department Wyeth Laboratories Huntercombe Lane South, Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH, GB
- C07D 487/04** → (51) C07D 209/48
- (51) **C07D 487/08** (11) **1 397 365 B1**  
C07D 471/08 A61K 31/551  
A61K 31/395 A61K 31/439  
A61P 25/28 A61P 25/30  
A61P 29/00
- (25) En (26) En  
(21) 02724151.2 (22) 23.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 17.03.2004
- (86) DK 2002/000347 23.05.2002
- (87) WO 2002/096911 2002/49 05.12.2002
- (30) 01.06.2001 DK 200100866
- (54) • *HETEROARYL-DIAZABICYCLOALKANDERIVATEN ALS CNS-MODULATOREN*  
• *HETEROARYL-DIAZABICYCLO-ALKANES AS CNS-MODULATORS*  
• *HETEROARYL-DIAZABICYCLO-ALCANES A TITRE DE MODULATEURS DU SNC*
- (73) NeuroSearch A/S, Pederstrupvej 93, 2750 Ballerup, DK
- (72) PETERS, Dan c/o NeuroSearch A/S, DK-2750 Ballerup, DK  
OLSEN, Gunnar M. c/o NeuroSearch A/S, DK-2750 Ballerup, DK  
NIELSEN, Elsebet, Østergaard c/o NeuroSearch A/S, DK-2750 Ballerup, DK  
AHRING, Philip, K. c/o NeuroSearch A/S, DK-2750 Ballerup, DK  
JØRGENSEN, Tino, Dyhring c/o NeuroSearch A/S, DK-2750 Ballerup, DK  
SLÖK, Frank, Abildgaard, DK-3450 Alleroed, DK
- (74) Abildgren, Michael Padkjaer, NeuroSearch A/S Patent Department 93 Pederstrupvej, 2750 Ballerup, DK
- (51) **C07D 487/14** (11) **1 251 130 B1**  
A61K 31/519 A61K 31/522  
A61K 31/5377 A61P 3/10  
A61K 31/505
- // (C07D487/14, 233:58, 233:64), C07D239:58, (C07D487/14, 233:58, 233:64), C07D239:26
- (25) Ja (26) En  
(21) 00985847.3 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 23.10.2002
- (86) JP 2000/009160 22.12.2000
- (87) WO 2001/047931 2001/27 05.07.2001
- (30) 24.12.1999 JP 36631399
- (54) • *KONDENSIERTE PURINDERIVATE*  
• *FUSED PURINE DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE PURINE FONDUE*
- (73) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8185, JP
- (72) UENO, Kimihisa, Kyowa HAKKO Kogyo Co. Ltd., Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
OGAWA, Akira, Kyowa HAKKO Kogyo Co. Ltd., Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
OHTA, Yoshihisa, Kyowa HAKKO Kogyo Co. Ltd., Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP



NOMOTO, Yuji, Kyowa Hakko Kogyo Co. Ltd., Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP		<b>C07D 495/04</b> → (51) C07D 207/26	(51) <b>C07H 19/06</b> (11) <b>1 419 167 B1</b> C07D 498/18
TAKASAKI, Kotaro, Kyowa Hakko Kogyo Co. Ltd., Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP		<b>C07D 498/18</b> → (51) C07H 19/06	(25) De (26) De
KUSAKA, Hideaki, Kyowa Hakko Kogyo Co. Ltd., Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP		<b>C07D 513/04</b> → (51) C07D 209/48	(21) 02796259.6 (22) 21.08.2002
YANO, Hiroshi, c/o KYOWA HAKKO KOGYO CO.Ltd., Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP		<b>C07F 9/02</b> → (51) C07C 45/50	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
SUZUKI, Chiharu, Gifu 502-0912, JP		<b>C07F 9/50</b> → (51) C07F 9/54	(43) 19.05.2004
NAKANISHI, Satoshi, Kyowa Hakko Kogyo Co. Ltd., Sunto-gun, Shizuoka 411-87, JP		(51) <b>C07F 9/54</b> (11) <b>1 249 455 B1</b> C07F 9/50 B01J 31/16 C07C 29/46	(86) EP 2002/009361 21.08.2002 (87) WO 2003/018599 2003/10 06.03.2003 (80) 23.08.2001 DE 10141300
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner, Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE		(25) En (26) En	(54) • 1-(2,5'-ANHYDRO-LYXOFURANOSYL) THY- MINE ZUR SYNTHESE VON RADIOMAR- KIERTEN FLUOR-3' DEOXYNUCLEOTIDEN • 1-(2,5'-ANHYDRO-LYXOFURANOSYL) THYM- INES FOR THE SYNTHESIS OF RADIOMAR- KED FLUORO-3' DEOXYNUCLEOTIDES • 1-(2,5'-ANHYDRO-LYXOFURANOSYL) THY- MINES UTILISEES POUR LA SYNTHESE DE FLUOR-3' DESOXYNUCLEOTIDES RADIO- MARQUES
(51) <b>C07D 491/20</b> (11) <b>1 064 285 B1</b> A61K 31/55 C07D 453/04 C07D 309/08 C07D 303/48 C07D 305/08 C07C 57/13 C07D 493/10 // (C07D491/20, 317:00, 223:00), C07D209:00, (C07D493/10, 331:00), C07D307:00		(21) 02252644.6 (22) 15.04.2002	(73) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE
(25) En (26) En		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(72) EISENBARTH, Josef, Antonius, Maria, 68775 Ketsch, DE
(21) 99942587.9 (22) 17.03.1999		(43) 16.10.2002	MARTIN, Stefan, Johannes, 69221 Dossenheim, DE
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(30) 13.04.2001 JP 2001114942 13.04.2001 JP 2001114943 28.09.2001 JP 2001302354	WAGNER-UTERMANN, Ulrike, 64646 Heppenheim, DE
(43) 03.01.2001		(54) • Phosphorhaltige Moleküle und Verfahren zur Herstellung und Verwendung derselben, und davon abgeleitete Phosphine und Verfahren zur Herstellung der Phosphine • Phosphorus-containing molecules and proc- esses for production of and uses for the same, and phosphines deriving the same and proc- esses for production of the phosphines • Molécules contenant du phosphore et proc- édés pour leur production et utilisation ainsi que les phosphines en dérivant et les proc- édés pour la préparation des dites phosphi- nes	EISENHUT, Michael, 69118 Heidelberg, DE
(86) IB 1999/000491 17.03.1999		(73) Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama 710-8622, JP	(74) Störle, Christian, Dr., et al, Geyer, Fehners & Partner, Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE
(87) WO 1999/048894 1999/39 30.09.1999		(72) Yada, Kazuyuki, Kuraray Co., Ltd, Kashima-gun, Ibaragi, 314-0197, JP	
(30) 20.03.1998 FR 9803492		Shimoyamada, Kenji, Kuraray Co., Ltd, Kashima- gun, Ibaragi, 314-0197, JP	(51) <b>C07H 19/16</b> (11) <b>1 194 440 B1</b> A61K 51/04 A61P 9/08
(54) • CEPHALOTOXANDERIVATIVE UND VER- FAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG • NOVEL CEPHALOTAXANE DERIVATIVES AND PROCESS FOR THEIR PREPARATION • NOUVEAUX DERIVES DE CEPHALOTAXANE ET LEUR PROCEDE DE FABRICATION		Muranaka, Masahiro, Kuraray Co., Ltd, Kashima- gun, Ibaragi, 314-0197, JP	(25) En (26) En
(73) STRAGEN PHARMA SA, Rue Hugo-de-Senger 3, 1205 Genève, CH		Fuji, Junichi, Kuraray Co., Ltd, Kashima-gun, Ibaragi, 314-0197, JP	(21) 00941335.2 (22) 12.06.2000
(72) ROBIN, Jean-Pierre, F-72000 Le Mans, FR		Suzuki, Shigeaki, c/o Kuraray Co., Ltd, Kurashiki- shi Okayama 710-0801, JP	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
ROBIN, Julie, F-72000 Le Mans, FR		(74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB	(43) 10.04.2002
CAVOLEAU, Sylvie, F-49000 Angers, FR			(86) US 2000/016029 12.06.2000
CHAUVIAT, Ludovic, F-72000 Le Mans, FR			(87) WO 2000/078774 2000/52 28.12.2000
CHARBONNEL, Sandra, F-49000 Angers, FR			(30) 18.06.1999 US 336198
DHAL, Robert, 72700 Pruille le Chétif, FR			(54) • INDUKTION VON PHARMAKOLOGISCHEM STRESS MIT ADENOSIN-REZEPTOR AGO- NISTEN • INDUCTION OF PHARMACOLOGICAL STRESS WITH ADENOSINE RECEPTOR AGONISTS • INDUCTION DE CONTRAINTE PHRAMACO- LOGIQUE AU MOYEN D'AGONISTES DU RECEPTEUR DE L'ADENOSINE
DUJARDIN, Gilles, F-72700 Rouillon, FR			(73) UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION, 1224 West Main Street, Suite 1-110, Charlottesville, Virginia 22903, US
FOURNIER, Florence, 72000 Le Mans, FR			(72) LINDEN, Joel, M., Charlottesville, VA 22903, US
GILET, Chrystelle, F-72000 Le Mans, FR			GLOVER, David, K., Charlottesville, VA 22903, US
GIRODIER, Laurent, F-72000 Le Mans, FR			BELLER, George, A., Charlottesville, VA 22903, US
MEVELEC, Laurence, F-27400 Louviers, FR			MACDONALD, Timothy L., Charlottesville, VA 22903, US
POUTOT, Sandrine, F-72000 Le Mans, FR			(74) Lucas, Brian Ronald, et al, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HU, GB
ROUAUD, Sylvie, F-72000 Le Mans, FR			
(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR			<b>C07H 21/00</b> → (51) A61K 31/70
(51) <b>C07D 493/04</b> (11) <b>1 273 585 B1</b> (25) En (26) En		(51) <b>C07H 13/04</b> (11) <b>1 397 373 B1</b> C07H 9/04	(51) <b>C07J 5/00</b> (11) <b>1 421 099 B1</b> A61K 31/573 A61P 15/16
(21) 02012340.2 (22) 05.06.2002		(25) En (26) En	(25) En (26) En
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(21) 02764767.6 (22) 24.07.2002
(43) 08.01.2003		(43) 17.03.2004	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(30) 02.07.2001 EP 01114896		(86) DK 2002/000385 07.06.2002	(43) 26.05.2004
(54) • Chirale Verbindungen • Chiral compounds • Composées chirales		(87) WO 2002/098892 2002/50 12.12.2002	(86) EP 2002/008226 24.07.2002
(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE		(30) 07.06.2001 DK 200100888	(87) WO 2003/014141 2003/08 20.02.2003
(72) May, Alison Linda, Corfe Muller, Dorset BH21 3XF, GB		(54) • VERBESSERTE SYNTHESSEN VON ALLOFU- RANOSE • IMPROVED SYNTHESIS OF ALLOFURAN- OSE • SYNTHESE AMELIOREE DE L'ALLOFURA- NOSE	(30) 10.08.2001 IT MI20011762
Greenfield, Simon, Dr., Wimborne, Dorset BH21 1SY, GB		(73) Santaris Pharma A/S, Boge Allé 3, 2970 Horsholm, DK	
Goulding, Mark John, Dr., Ringwood, Hampshire BH24 1SH, GB		(72) KOCH, Troels, DK-2300 Copenhagen S, DK	
Parri, Owain Llyr, Dr., Poole, Dorset BH15 2LN, GB		HANSEN, Henrik, Frydenlund, DK-2610 Rodovre, DK	
<b>C07D 493/10</b> → (51) C07D 491/20		(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK	

- (54) • 17ALFA, 21-DIHYDROXYPREGNENE ESTERS ALS ANTIANDROGENE WIRKSTOFFE  
• 17ALFA, 21-DIHYDROXYPREGNENE ESTERS AS ANTIANDROGENIC AGENTS  
• ESTERS DE 17ALFA, 21-DIHYDROXYPREGNENE UTILISES COMME AGENTS ANTI-ANDROGENES
- (73) Cosmo S.p.A., Via Colombo, 1, 20020 Lainata (MI), IT
- (72) AJANI, Mauro, I-20020 Lainate, IT  
MORO, Luigi, I-20020 Lainate, IT
- (74) Pistolesi, Roberto, et al, Dragotti & Associati SRL Galleria San Babila 4/c, 20122 Milano, IT
- 
- (51) **C07K 5/06** (11) **1 294 741 B1**  
A61K 38/04 C07C 257/00  
(25) De (26) De  
(21) 01960319.0 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.03.2003  
(86) EP 2001/006814 15.06.2001  
(87) WO 2001/096366 2001/51 20.12.2001  
(30) 15.06.2000 DE 10029015  
(54) • DIPEPTIDISCHE HEMMSTOFFE FÜR DEN GERINNUNGSFAKTOR XA  
• DIPEPTIDE INHIBITORS FOR THE BLOOD-CLOTTING FACTOR XA  
• INHIBITEURS DIPEPTIDE DU FACTEUR DE COAGULATION XA
- (73) Curacyste AG, Gollierstrasse 70, 80339 München, DE
- (72) STÜRZEBECKER, Jörg, D-99094 Erfurt, DE  
STEINMETZER, Torsten, D-07743 Jena, DE  
KÜNZEL, Sebastian, D-69126 Heidelberg, DE  
SCHWEINITZ, Andrea, D-07745 Jena, DE
- (74) Bösl, Raphael, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., Patentanwälte Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Postfach 860 880, 81635 München, DE
- 
- (51) **C07K 7/64** (11) **1 037 906 B1**  
A61K 38/04  
(25) De (26) De  
(21) 98966267.1 (22) 09.12.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 27.09.2000  
(86) EP 1998/008003 09.12.1998  
(87) WO 1999/031126 1999/25 24.06.1999  
(30) 16.12.1997 DE 19755800  
(54) • CYCLOPEPTIDDERIVATIVE MIT INTEGRIN-INHIBITOR-EIGENSCHAFTEN  
• CYCLOPEPTIDE DERIVATIVES WITH INTEGRIN INHIBITOR PROPERTIES  
• DERIVES CYCLOPEPTITIQUES PRESENTANT DES PROPRIETES D'INHIBITION DE L'INTEGRINE
- (73) Biomet Deutschland GmbH, Gustav-Krone-Strasse 2, 14167 Berlin, DE
- (72) MEYER, Jörg, D-63329 Egelsbach, DE  
NIES, Berthold, D-64407 Fränkisch-Crumbach, DE  
FINSINGER, Dirk, D-80933 München, DE  
JONCZYK, Alfred, D-64295 Darmstadt, DE  
KESSLER, Horst, D-65842 Schwalbach, DE  
KANTLEHNER, Martin, D-85354 Freising, DE
- (74) Gross, Felix, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE
- 
- C07K 14/00** → (51) C12N 15/12
- C07K 14/505** → (51) C12N 15/85
- C07K 14/555** → (51) C12N 1/04
- C07K 14/72** → (51) C12Q 1/68
- 
- C07K 14/725** → (51) A61K 38/00
- (51) **C07K 14/755** (11) **1 258 497 B1**  
A61K 47/48  
(25) En (26) En  
(21) 02013613.1 (22) 27.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.11.2002  
(30) 29.09.1995 SE 9503380  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Konjugaten vom Faktor VIII mit einem biologisch verträglichen Polymer  
• Method to prepare conjugates of factor VIII and a biocompatible polymer  
• Méthode pour la préparation de conjugués du facteur VIII et d'un polymère biocompatible
- (73) BIOVITRUM AB, 112 76 Stockholm, SE  
Röstin, Johanna, 135 62 Tyresö, SE  
Sandberg, Helena, 161 37 Bromma, SE  
Smeds, Anna-Lisa, 756 46 Uppsala, SE  
Akerblom, Eva, 756 52 Uppsala, SE
- (74) Höglund, Lars, Biovitrum AB, 112 76 Stockholm, SE  
(62) 96932915.0 / 0 871 649
- 
- C08B 11/193** → (51) A61K 7/48
- C08F 2/00** → (51) C08F 8/00
- (51) **C08F 2/24** (11) **0 894 809 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98113559.3 (22) 21.07.1998  
(84) AT BE DE ES FI FR GB GR IT NL PT SE  
SI  
(43) 03.02.1999  
(30) 31.07.1997 DE 19733077  
(54) • Verwendung von Kolloiddispersions-Mischungen als Schutzkolloid für die wässrige Emulsionspolymerisation  
• Use of mixtures of colloidal dispersions als protective colloid in aqueous emulsion polymerisation  
• Usage des mélanges de dispersions colloïdales comme colloïde protecteur dans la polymérisation en émulsion aqueuse
- (73) Celanese Emulsions GmbH, Frankfurter Strasse 111, 61476 Kronberg/Ts., DE
- (72) Cabrera, Ivan, Dr., 63303 Dreieich, DE  
(74) Ackermann, Joachim, Dr., Patentanwalt Dr. Ackermann, Postfach 11 13 26, 60048 Frankfurt am Main, DE
- 
- (51) **C08F 8/00** (11) **1 024 153 B1**  
C08F 2/00 C08F 246/00  
C08L 57/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 98943078.0 (22) 22.09.1998  
(84) BE DE FR GB  
(43) 02.08.2000  
(86) JP 1998/004250 22.09.1998  
(87) WO 1999/015567 1999/13 01.04.1999  
(30) 22.09.1997 JP 25660697  
25.05.1998 JP 14323598  
(54) • POLYMER, VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND HÄRTBARE ZUSAMMENSETZUNG, DIE DIESES POLYMER ENTHÄLT  
• POLYMER, PROCESS FOR PRODUCING THE POLYMER, AND CURABLE COMPOSITION CONTAINING THE POLYMER  
• POLYMER, PROCEDE DE PRODUCTION DUDIT POLYMER ET COMPOSITION DURCISSABLE CONTENANT LEDIT POLYMER
- (73) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP
- (72) NAKAGAWA, Yoshiki, Kobe Research Laboratories, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652-0872, JP  
KITANO, Kenichi, Kobe Research Laboratories, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652-0872, JP  
FUJITA, Masayuki, Kobe Research Laboratories, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652-0872, JP  
FUJITA, Nao, Kobe Research Laboratories, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652-0872, JP
- (74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- 
- (51) **C08F 10/02** (11) **1 419 186 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02796223.2 (22) 13.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 19.05.2004  
(86) EP 2002/009033 13.08.2002  
(87) WO 2003/018646 2003/10 06.03.2003  
(30) 20.08.2001 DE 10139374  
(54) • VERFAHREN ZUR HOCHDRUCKPOLYMERISATION VON ETHYLEN  
• METHOD FOR HIGH PRESSURE POLYMERIZATION OF ETHYLENE  
• PROCEDE DE POLYMERISATION HAUTE PRESSION D'ETHYLENE
- (73) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse 60, 50389 Wesseling, DE
- (72) DECKERS, Andreas, 55234 Flomborn, DE  
MÄHLING, Frank-Olaf, 68167 Mannheim, DE  
GROOS, Georg, 67125 Dannstadt-Schauernheim, DE  
KÖHLER, Gernot, 53340 Meckenheim, DE  
WEBER, Wilhelm, 67435 Neustadt, DE
- 
- (51) **C08F 214/26** (11) **1 262 496 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00976266.7 (22) 16.11.2000  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 04.12.2002  
(86) JP 2000/008057 16.11.2000  
(87) WO 2001/036504 2001/21 25.05.2001  
(30) 16.11.1999 JP 32539699  
(54) • FLUOROCOPOLYMERE  
• FLUOROCOPOLYMERE  
• FLUOROCOPOLYMERE
- (73) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP
- (72) MARUYA, Yoshiki Yodogawa Works of Daikin Ind. Ltd., Settsu-shi Osaka 566-8585, JP  
HIRAGA, Yoshiyuki Yodogawa Wks of Daikin Ind. Ltd., Settsu-shi Osaka 566-8585, JP  
KOMATSU, Satoshi Yodogawa Wks. of Daikin Ind. Ltd., Settsu-shi Osaka 566-8585, JP  
OHTANI, Katsuhide Yodogawa Wks of Daikin Ind. Ltd., Settsu-shi Osaka 566-8585, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **C08F 220/30** (11) **1 297 035 B1**  
C08F 222/10 G02B 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 00984401.0 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.04.2003  
(86) US 2000/033980 15.12.2000  
(87) WO 2001/085812 2001/46 15.11.2001  
(30) 08.05.2000 US 566407  
(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OPHTHALMISCHEN LINSEN

- COMPOSITIONS AND METHODS FOR THE MANUFACTURE OF OPHTHALMIC LENSES
  - COMPOSITIONS ET PROCÉDES PERMETTANT LA FABRICATION DE LENTILLES OPHTHALMIQUES
- (73) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US
- (72) NUNEZ, Ivan, Roanoke, VA 24018, US  
SEKHARIPURAM, Venkat, Roanoke, VA 24018, US  
ALTON, Michele, Roanoke Virginia 24019, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C08F 222/10** → (51) C08F 220/30

**C08F 246/00** → (51) C08F 8/00

- (51) **C08F 255/02** (11) **1 034 200 B1**  
C08L 77/00 C08L 51/06
- (25) En (26) En
- (21) 98943598.7 (22) 17.09.1998
- (84) BE CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 13.09.2000
- (86) CA 1998/000875 17.09.1998
- (87) WO 1999/024483 1999/20 20.05.1999
- (30) 07.11.1997 US 64747
- (54) • NICHT AGGLOMERIERENDE ZÄHIGKEITS-VERMITTLER FÜR POLYAMIDE  
• NON-MASSING TOUGHENERS FOR POLYAMIDES  
• AGENTS EPAISSISSANTS NON FORMES EN MASSE POUR LES POLYAMIDES
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (72) FISH, Robert, Benham Jr, Parkersburg, WV 26101, US  
WONG, Chun, Sing, Kingston, Ontario K7M 5A7, CA
- (74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C08F 290/06** → (51) C09D 4/00

- (51) **C08G 18/00** (11) **1 026 185 B1**  
C08G 18/32 C08G 83/00
- (25) De (26) De
- (21) 00101039.6 (22) 20.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.08.2000
- (30) 04.02.1999 DE 19904444
- (54) • Dendrimere und hochverzweigte Polyurethane  
• Dendrimers and highly branched polyurethanes  
• Dendrimères et polyuréthanes hautement ramifiés
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Bruchmann, Bernd, Dr., 67251 Freinsheim, DE  
Ehe, Ulrike, 67245 Lamsheim, DE  
Wingarter, Frank, 67063 Ludwigshafen, DE  
Stiefenhöfer, Konrad, 67280 Ebertsheim, DE  
Treuling, Ulrich, Dr., 64625 Bensheim, DE

**C08G 18/10** → (51) C08J 9/12

**C08G 18/32** → (51) C08G 18/00

**C08G 63/06** → (51) A61K 47/34

**C08G 63/08** → (51) A61K 47/34

- (51) **C08G 69/04** (11) **1 297 053 B1**  
C08G 69/16
- (25) De (26) De
- (21) 01951628.5 (22) 22.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- RO SI
- (43) 02.04.2003
- (86) EP 2001/007120 22.06.2001
- (87) WO 2002/000766 2002/01 03.01.2002
- (30) 28.06.2000 DE 10030515
- (54) • POLYAMIDE  
• POLYAMIDES  
• POLYAMIDES
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) BEVER, Paul-Michael, D-67434 Neustadt, DE  
Dardin, Ulrike, D-69514 Laudenbach, DE  
VON BERNSTORFF, Bernd-Steffen, D-67157 Wachenheim, DE  
CONZELMANN, Gerhard, D-67166 Otterstadt, DE

**C08G 69/16** → (51) C08G 69/04

- (51) **C08G 69/26** (11) **0 842 212 B1**  
C08G 73/10 C08L 79/04  
B32B 9/04 B32B 27/00  
B32B 27/06
- (25) En (26) En
- (21) 96928021.3 (22) 02.08.1996
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 20.05.1998
- (86) US 1996/012453 02.08.1996
- (87) WO 1997/006200 1997/09 20.02.1997
- (30) 04.08.1995 US 511422
- (54) • IMIDOLIGOMERE UND COOLIGOMERE MIT PHENYLETHYNYLEN SEITENGRUPPEN UND DEREN POLYMERE  
• IMIDE OLIGOMERS AND CO-OLIGOMERS CONTAINING PENDENT PHENYLETHYNYL GROUPS AND POLYMERS THEREFROM  
• OLIGOMERES ET CO-OLIGOMERES IMIDE CONTENANT DES GROUPES PHENYLETHYNYL PENDANTS ET POLYMERES QUI EN SONT DERIVES
- (73) NATIONAL AERONAUTICS AND SPACE ADMINISTRATION, Mail Code GP, 300 E Street S.W., Washington, DC 20546, US
- (72) CONNELL, John, W., Yorktown, VA 23690, US  
HERGENROTHER, Paul, M., Yorktown, VA 23692, US  
SMITH, Joseph, G., Jr., Grafton, VA 23692, US
- (74) Akers, Noel James, et al, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2V 9AW, GB

- (51) **C08G 69/44** (11) **1 088 845 B1**  
C08G 77/455
- (25) En (26) En
- (21) 00127784.7 (22) 15.11.1995
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 04.04.2001
- (30) 16.11.1994 JP 28184394

- (54) • Esteramidblockcopolymer und Verfahren zu ihrer Herstellung  
• Ester-amide block copolymers and process for producing same  
• Copolymères en bloc d'ester amide et procédé pour sa préparation
- (73) TOSOH CORPORATION, 4560, Kaisei-cho, Shinnanyo-shi, Yamaguchi-ken, JP
- (72) Kubo, Yuji, Yamaguchi 746-001, JP  
Yamakawa, Hiroshi, Yokkaichi-shi, Mie, 510, JP

- Kirikihira, Isamu, Yokkaichi-shi, Mie, 510, JP  
Shimosato, Shinji, Ama-gun, Aichi, 498, JP
- (74) Cosey, Timothy Graham, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (62) 95308169.2 / 0 712 879

- (51) **C08G 73/02** (11) **1 153 061 B1**  
D21H 17/56 D21H 21/16  
A61C 5/02 A62D 1/02
- (25) En (26) En
- (21) 00901081.0 (22) 11.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.11.2001
- (86) EP 2000/000118 11.01.2000
- (87) WO 2000/043438 2000/30 27.07.2000
- (30) 21.01.1999 US 116640 P
- (54) • PERFLUORALKYL-SUBSTITUIERTE AMINO-SÄURE-OLIGOMERE ODER -POLYMERE UND DEREN HERSTELLUNG ALS SCHAUM-UND STABILISIERUNGSMITTEL IN SCHAUMLÖSCHUNGSMITTELN UND ALS OLEOPHOBIERUNGSMITTEL FÜR PAPIER UND TEXTILAPPRETUREN  
• PERFLUOROALKYL-SUBSTITUTED AMINO ACID OLIGOMERS OR POLYMERS AND THEIR USE AS FOAM STABILIZERS IN AQUEOUS FIRE-FIGHTING-FOAM AGENTS AND AS OIL REPELLENT PAPER AND TEXTILE FINISHES  
• POLYMERES OU OLIGOMERES D'AMINOACIDE A SUBSTITUTION PERFLUOROALKYLE ET LEUR UTILISATION EN TANT QUE STABILISATEURS DE MOUSSE DANS DES AGENTS D'EXTINCTION CONTRE L'INCENDIE, DU TYPE AGENTS DE MOUSSAGE AQUEUX, ET EN TANT QU'APPRETS POUR PAPIERS ET TEXTILES OLEOFUGES
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) JENNINGS, John, Yonkers, NY 10704, US

**C08G 73/10** → (51) C08G 69/26

- (51) **C08G 77/32** (11) **0 924 238 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98309905.2 (22) 03.12.1998
- (84) BE DE FR GB IT
- (43) 23.06.1999
- (30) 15.12.1997 US 990417
- (54) • Verfahren zur Neutralisierung von Polyorganosiloxanen  
• Neutralization method for polyorganosiloxanes  
• Procédé de neutralisation de polyorganosiloxanes
- (73) DOW CORNING CORPORATION, 3901 S. Saginaw Road, Midland Michigan 48686-0994, US
- (72) Graiver, Daniel, Midland, Michigan 48640, US  
Tselepis, Arthur James, Midland, Michigan 48640, US
- (74) Kyle, Diana, et al, Elkington and Fife LLP, Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C08G 77/455** → (51) C08G 69/44

- (51) **C08G 77/54** (11) **1 406 950 B1**  
C08L 83/14
- (25) De (26) De
- (21) 02750990.0 (22) 29.05.2002
- (84) BE DE FR GB NL
- (43) 14.04.2004
- (86) EP 2002/005922 29.05.2002
- (87) WO 2003/008485 2003/05 30.01.2003
- (30) 17.07.2001 DE 10134634

- (54) • ÜBER ALKOXYGRUPPEN VERNETZENDE RTV-1-SILICONKAUTSCHUK-MISCHUNGEN  
• RTV-1-SILICONE-RUBBER BLENDS WHICH CROSS-LINK BY MEANS OF ALKOXY GROUPS  
• MELANGES DE CAOUTCHOUC DE SILICONE RTV-1 A RETICULATION PAR GROUPES ALKOXY
- (73) Consortium für elektrochemische Industrie GmbH, Zielstattstrasse 20, 81379 München, DE
- (72) SCHINDLER, Wolfram, 84577 Tüßling, DE  
SCHEIM, Uwe, 01640 Coswig, DE  
PACHALY, Bernd, 84561 Mehring/Öd, DE
- (74) Fritz, Helmut, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH, Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- 
- C08G 83/00** → (51) C08G 18/00
- 
- C08J 3/075** → (51) C08K 3/36
- 
- C08J 3/20** → (51) C08K 3/00
- 
- C08J 5/00** → (51) C08L 67/00
- 
- (51) **C08J 5/04** (11) **1 373 375 B1**  
B29B 15/10  
// C08L79/08
- (25) De (26) De  
(21) 02704744.8 (22) 09.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.01.2004  
(86) EP 2002/002607 09.03.2002  
(87) WO 2002/077076 2002/40 03.10.2002  
(30) 24.03.2001 DE 10114554
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES THERMOPLASTISCH VERFORMBAREN, FASERVERSTÄRKTEN HALBZEUGS AUF BASIS VON POLYETHERIMIDEN  
• METHOD OF PRODUCING A THERMOFORMABLE, FIBER-REINFORCED SEMI-FINISHED PRODUCT ON THE BASIS OF POLYETHER IMIDES  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN DEMI-PRODUIT RENFORCE PAR FIBRES A DEFORMABILITE THERMOPLASTIQUE A BASE DE POLYETHERIMIDES
- (73) Quadrant Plastic Composites AG, Hardstrasse 5, 5600 Lenzburg, CH
- (72) DITTMAR, Harri, 67271 Battenberg, DE
- (74) Wagner, Jutta, Dr., et al, Patentanwälte Zellentin & Partner, Rubensstrasse 30, 67061 Ludwigshafen/Rhein, DE
- 
- (51) **C08J 5/18** (11) **0 947 542 B1**  
B29C 55/12  
// C08L23/10, C08L23:14
- (25) Ja (26) En  
(21) 97947963.1 (22) 16.12.1997
- (84) BE DE FR  
(43) 06.10.1999  
(86) JP 1997/004641 16.12.1997  
(87) WO 1998/027144 1998/25 25.06.1998  
(30) 17.12.1996 JP 33721896
- (54) • BIAXIAL-ORIENTIERTER POLYPROPYLEN-TRÄGERFILM  
• BIAXIALLY ORIENTED POLYPROPYLENE-BASE FILM  
• FILM A BASE DE POLYPROPYLENE A ORIENTATION BIAXIALE
- (73) CHISSO CORPORATION, 6-32, Nakanoshima 3-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 530-6591, JP
- (72) OKAYAMA, Chikashi, Ichihara-shi, Chiba 290-01, JP  
NAKASHIMA, Takanori, Chiba 290, JP
- SHIRAIASHI, Yasuhiro, Ichihara-shi, Chiba 299-01, JP  
SAITO, Noriaki, Ichihara-shi, Chiba 290, JP  
ISHIMOTO, Yuya, Ichihara-shi, Chiba 299-01, JP
- (74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- C08J 7/04** → (51) C09D 4/00
- 
- C08J 7/06** → (51) C08K 3/00
- 
- (51) **C08J 9/12** (11) **1 225 199 B1**  
C08G 18/10
- (25) En (26) En  
(21) 02000254.9 (22) 15.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- SI
- (43) 24.07.2002  
(30) 18.01.2001 US 764682
- (54) • Kohlendioxid-geschäumte biegsame mikrozelluläre Elastomere niedriger Dichte für die Herstellung von Schuhkomponenten  
• Carbon dioxide blown low density, flexible microcellular elastomers suitable for preparing shoe components  
• Elastomères microcellulaires souples à basse densité soufflés au moyen de dioxyde de carbone pour la fabrication des éléments de chaussure
- (73) BAYER ANTWERPEN N.V., Haven 507, Scheldelaan 420, 2040 Antwerpen, BE
- (72) Younes, Usama E., McMurray, PA 15317, US
- (74) Perchenek, Nils, Dr., et al, Bayer AG KB-RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE
- 
- C08J 11/08** → (51) B29B 17/02
- 
- (51) **C08K 3/00** (11) **0 951 503 B1**  
C08L 83/04  
// (C08K3/00, 3:08, 3:22), (C08K3/00, 3:08, 3:22, 3:22)
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97953967.3 (22) 29.12.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 27.10.1999  
(86) FR 1997/002444 29.12.1997  
(87) WO 1998/029488 1998/27 09.07.1998  
(30) 31.12.1996 FR 9616384
- (54) • VERWENDUNG VON MISCHUNGEN AUF BASIS VON PLATIN UND VON PLATIN VERSCHIEDENEN ÜBERGANGSMETALLVERBINDUNGEN ZUR VERBESSERUNG DER LICHTBOGENBESTÄNDIGKEITSEIGENSCHAFTEN VON SILIKONELASTOMEREN  
• USE OF MIXTURES WITH BASE OF PT AND OF TRANSITION METAL COMPOUNDS OTHER THAN PT FOR IMPROVING THE RESISTANCE TO ARC TRACKING AND TO ARC EROSION OF SILICON ELASTOMERS  
• UTILISATION DE MELANGES A BASE DE PT ET DE COMPOSE DE METAUX DE TRANSITION AUTRES QUE LE PT POUR AMELIORER LES PROPRIETES DE RESISTANCE A L'ARC DES ELASTOMERES SILICONES
- (73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR
- (72) DUBOIS, Raymond, F-69960 Corbas, FR  
POUCHELON, Alain, F-69330 Meyzieu, FR  
PUSINERI, Christian, F-69360 Serezin du Rhône, FR
- (74) Trollet, Maurice, RHODIA SERVICES Direction de la Propriété Industrielle CRIT-Carières - BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR
- 
- (51) **C08K 3/00** (11) **1 130 051 B1**  
C08J 7/06 C08J 3/20  
C08L 83/04 C08L 63/00  
C08L 61/04
- (25) En (26) En  
(21) 01105149.7 (22) 02.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 05.09.2001  
(30) 03.03.2000 JP 2000059467  
25.09.2000 JP 2000290902
- (54) • Dispergierte Nanoteilchen-enthaltende Struktur und diese Strukturen enthaltende Laminate  
• Nanoparticle dispersed structure and laminate thereof  
• Structures contenant des nanoparticules dispersées et laminés contenant lesdites structures
- (73) Dow Corning Asia Limited, 1-3, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Director-General of National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, Ministry of Economy, Trade and Industry, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Suzuki, Masaaki, Sapporo-shi, Hokkaido, JP  
de Los Arcos de Pedro, Maria Teresa, 4901 Langenthal, CH  
Nakata, Yoshinori, Sapporo-shi, Hokkaido, JP  
Imai, Yoshiho, Tosu-shi, Saga-ken, JP  
Yamaguchi, Munehiro, Sapporo-shi, Hokkaido, JP  
Kushibiki, Nobuo, Fujisawa-shi, Kanagawa Prefecture, JP  
Takeuchi, Kikuko, Odawara-shi, Kanagawa Prefecture, JP
- (74) Spott, Gottfried, Dr., Spott & Weinmiller Patentanwälte Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336 München, DE
- 
- C08K 3/08** → (51) C08L 53/00
- 
- (51) **C08K 3/36** (11) **1 181 329 B1**  
C08J 3/075 A61K 7/48  
C08L 83/04
- (25) En (26) En  
(21) 00936099.1 (22) 19.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.02.2002  
(86) US 2000/013809 19.05.2000  
(87) WO 2000/073374 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 US 322525
- (54) • SILIKONGEL ENTHALTEND SALIZYLSÄURE  
• SILICONE GEL CONTAINING SALICYLIC ACID  
• GEL DE SILICONE CONTENANT DE L'ACIDE SALICYLIQUE
- (73) NEUTROGENA CORPORATION, 5760 West 96th Street, Los Angeles California 90045-5544, US
- (72) SINGLETON, Laura, C., Los Angeles, CA 90043, US  
WOODIN, Frederik, W., Jr., Redondo Beach, CA 90277, US  
COLLINS, Carol, J., Granada Hills, CA 91344, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- C08K 3/36** → (51) C08L 27/12
- 
- (51) **C08K 5/00** (11) **1 192 211 B1**  
C08K 5/55 C09K 3/10
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00940458.3 (22) 08.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 03.04.2002  
(86) FR 2000/001571 08.06.2000  
(87) WO 2000/077083 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 FR 9907648  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER AUF EINE ZYLINDERKOPFDICHTUNG HAFTMINDERNDER, ABDICHTENDER BESCHICHTUNG AUF BASIS VON POLYSILOXANE*  
• *METHOD FOR PRODUCING A SEALED RELEASE COATING APPLIED ON A CYLINDER-HEAD GASKET USING A SILICONE MATERIAL*  
• *PROCEDE DE REALISATION D'UN REVETEMENT ANTI-ADHERENT ET ETANCHE APPLIQUE SUR UN JOINT DE CULASSE, METTANT EN OEUVRE UN MATERIAU SILICONE*
- (73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR  
(72) FRANCES, Jean-Marc, F-69330 Meyzieu, FR LOUBET, Olivier, F-69003 Lyon, FR  
(74) Trolliet, Maurice, et al, RHODIA SERVICES Direction de la Propriété Industrielle CRIT-Carières - BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR
- 
- C08K 5/20** → (51) C08L 95/00
- 
- C08K 5/3492** → (51) C07D 405/14
- 
- C08K 5/55** → (51) C08K 5/00
- 
- C08K 13/02** → (51) C08L 27/12
- 
- C08L 23/10** → (51) C08L 53/02
- 
- C08L 23/14** → (51) C08L 53/00
- (51) **C08L 27/12** (11) **1 026 200 B1**  
C08L 51/00 C08K 13/02  
C09D 127/12 C09D 151/00  
C08K 3/36 C09D 127/16  
// (C08K13/02, 3:36), C08K5:54  
(25) Ja (26) En  
(21) 98947836.7 (22) 13.10.1998  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 09.08.2000  
(86) JP 1998/004602 13.10.1998  
(87) WO 1999/021919 1999/18 06.05.1999  
(30) 24.10.1997 JP 29250997  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER WÄSSRIGEN FLUORPOLYMER-DISPERSIONSZUSAMMENSETZUNG*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF AN AQUEOUS-DISPERSING FLUOROPOLYMER COMPOSITION*  
• *PROCEDE POUR LA PRODUCTION D'UNE DISPERSION AQUEUSE DE FLUOROPOLYMERE*
- (73) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP  
(72) TSUDA, Nobuhiko Yodogawa-seisakusho, Settsu-shi Osaka 566-8585, JP  
IMOTO, Katsuhiko Yodogawa-seisakusho, Settsu-shi Osaka 566-8585, JP  
MITSUHATA, Nobuo Yodogawa-seisakusho, Settsu-shi Osaka 566-8585, JP  
NAGATO, Masaru Yodogawa-seisakusho, Settsu-shi Osaka 566-8585, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (51) **C08L 31/04** (11) **1 246 868 B1**  
C09J 131/04 C09D 131/04  
(25) De (26) De  
(21) 00993722.8 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT TR
- SI  
(43) 09.10.2002  
(86) EP 2000/013089 21.12.2000  
(87) WO 2001/049788 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 CL 319699  
18.03.2000 DE 10013598  
02.10.2000 DE 10048867
- (54) • *POLYMERDISPERSION MIT VERNETZERRHARZ, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*  
• *POLYMER DISPERSION WITH A CROSSLINKING RESIN, A METHOD FOR PRODUCING THE SAME AND THE USE THEREOF*  
• *DISPERSION DE POLYMERE COMPRENANT UNE RESINE RETICULANTE, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET SON UTILISATION*
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
Henkel Chile S.A., Av. Pdte. Eduardo Frei M. 3348, Renca, Santiago de Chile, CL  
(72) PAVEZ ARANGUIZ, Roberto, VI Region, CL  
LOHR, Christoph, 42117 Wuppertal, DE  
GARCIA ARCOS, Hugo, Armando, Santiago, CL  
JAKUBOWSKI, Gerard, 32457 Porta Westfalica, DE  
FRIEDRICH, Klaus, 32549 Bad Oeynhausen, DE  
(74) Mathes, Nikolaus, Dr., et al, Henkel KGaA, Patente (VTP), 40191 Düsseldorf, DE
- (51) **C08L 33/00** (11) **1 339 789 B1**  
A61K 7/48 A61K 7/06  
(25) De (26) De  
(21) 01985829.9 (22) 28.11.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 03.09.2003  
(86) EP 2001/013868 28.11.2001  
(87) WO 2002/044267 2002/23 06.06.2002  
(30) 01.12.2000 DE 10059824  
(54) • *ELEKTROLYTHALIGE KOSMETISCHE, PHARMAZEUTISCHE UND DERMATOLOGISCHE MITTEL*  
• *COSMETIC, PHARMACEUTICAL AND DERMATOLOGICAL PRODUCTS CONTAINING AN ELECTROLYTE*  
• *AGENTS COSMETIQUES, PHARMACEUTIQUES ET DERMATOLOGIQUES ELECTROLYTIQUES*
- (73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) LÖFFLER, Matthias, 65527 Niedernhausen, DE  
MORSCHHÄUSER, Roman, 55122 Mainz, DE  
(74) Paczkowski, Marcus, Dr., Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE
- 
- C08L 51/00** → (51) C08L 27/12
- 
- C08L 51/06** → (51) C08F 255/02
- (51) **C08L 53/00** (11) **1 391 483 B1**  
C08L 23/14 C08K 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 03018664.7 (22) 21.08.2003  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 25.02.2004  
(30) 22.08.2002 JP 2002242216  
(54) • *Harzzusammensetzung für Fahrzeugteile*  
• *Resin composition for automotive parts*  
• *Composition de résine pour éléments de véhicule*
- (73) MITSUI CHEMICALS, INC., 5-2, Higashi-Shimbashi 1-Chome Minato-ku, Tokyo, JP  
TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1 Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
TOYO ALUMINIUM KABUSHIKI KAISHA, 6-8, Kyutaro-machi 3-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka-fu, JP  
Dainichiseika Color & Chemicals Mfg. Co., Ltd., 7-6 Nihonbashi Bakuro-cho 1-chome, Chuo-ku Tokyo 103-8383, JP  
(72) Sugimoto, Yoshio, Sodegaura-shi, Chiba, JP  
Sakai, Ikunori, Sodegaura-shi, Chiba, JP  
Umetani, Yusuke, Toyota-shi, Aichi, JP  
Shoji, Naoki, Toyota-shi, Aichi, JP  
Nagano, Keita, Ikaruga-cho, Ikoma-gun, Nara, JP  
Mizoshita, Takao, Yao-shi, Osaka, JP  
Yamaguchi, Isamu, Dainichiseika Color &, Bakuro-cho, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **C08L 53/02** (11) **1 307 509 B1**  
C08L 23/10 A61L 29/14  
A61L 29/04  
(25) En (26) En  
(21) 01945262.2 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(43) 07.05.2003  
(86) EP 2001/006467 07.06.2001  
(87) WO 2001/094466 2001/50 13.12.2001  
(30) 07.06.2000 EP 00202025  
(54) • *KNICKRESISTENTER MEDIZINISCHER SCHLAUCH*  
• *KINK RESISTANT MEDICAL TUBES*  
• *TUBES MEDICAUX RESISTANT A LA COUDURE*
- (73) KRATON Polymers Research B.V., Badhuisweg 3, 1031 CM Amsterdam, NL  
(72) DE GROOT, Hendrik, B-1348 Ottignies, Louvain-La-Neuve, BE  
VERVOORT, Freddy, Maria, Armand, B-1348 Ottignies, Louvain-La-Neuve, BE  
(74) Kortekaas, Marcellinus C. J. A., et al, KRATON Polymers Research B.V., P.O. Box 37666, 1030 BH Amsterdam, NL
- 
- C08L 57/00** → (51) C08F 8/00
- 
- C08L 61/04** → (51) C08K 3/00
- 
- C08L 63/00** → (51) C08K 3/00
- (51) **C08L 67/00** (11) **1 138 719 B1**  
C08J 5/00 C08L 69/00  
C08L 79/08 H05K 1/03  
C08L 67/03  
(25) Ja (26) En  
(21) 99973050.0 (22) 02.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.2001  
(86) JP 1999/006770 02.12.1999  
(87) WO 2000/032691 2000/23 08.06.2000  
(30) 02.12.1998 JP 34298098  
(54) • *POLYIMID/POLYARYLAT-HARZZUSAMMENSETZUNGEN UND FORMMASSEN HIERAUS*  
• *POLYIMIDE/POLYARYLATE RESIN COMPOSITIONS AND MOLDINGS THEREOF*  
• *COMPOSITIONS DE RESINES A BASE DE POLYIMIDES/POLYARYLATES ET ARTICLES MOULES OBTENUS A PARTIR DE CES COMPOSITIONS*

- (73) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP
- (72) SAKURAI, Tomonori, Sakyoku-ku, Kyoto-shi, Kyoto 606-8201, JP  
SADANOBU, Jiro, Teijin Limited, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
ITO, Takashi, Teijin Limited, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP  
SAITO, Naoya, Iwata-gun, Shizuoka 438-0834, JP  
SHIMADA, Shintaro, Teijin Limited, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740-0014, JP
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- C08L 67/03** → (51) C08L 67/00
- 
- C08L 69/00** → (51) C08L 67/00
- 
- C08L 77/00** → (51) C08F 255/02
- 
- C08L 79/04** → (51) C08G 69/26
- 
- C08L 79/08** → (51) C08L 67/00
- 
- C08L 83/04** → (51) C08K 3/00
- 
- C08L 83/04** → (51) C08K 3/36
- (51) **C08L 83/10** (11) **1 200 525 B1**  
C09D 183/10  
(25) En (26) En  
(21) 00950410.1 (22) 18.07.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.05.2002  
(86) US 2000/019514 18.07.2000  
(87) WO 2001/009250 2001/06 08.02.2001  
(30) 30.07.1999 US 365274  
(54) • **HÄRTBARE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND EIN HYDROSILYLIERUNGSPRODUKT AUS OLEFINISCHE GRUPPEN AUFWEISENDEN POLYMEREN UND ORGANOSILOXANHYDRIDEN, DARAUS ERHÄLTICHE GEHÄRTETE ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG**  
• **CURABLE COMPOSITIONS COMPRISING THE HYDROSILYLATION PRODUCT OF OLEFINIC GROUPS-CONTAINING POLYMERS AND ORGANOSILOXANE HYDRIDES, CURED COMPOSITIONS OBTAINABLE THEREFROM, AND METHODS OF MAKING SAME**  
• **COMPOSITIONS DURCISSABLES COMPRENANT LE PRODUIT D'HYDROSILATION DE POLYMERES CONTENANT DES GROUPEES OLEFINIQUES ET D'HYDRURES D'ORGANOSILOXANE, COMPOSITIONS DURCIES POUVANT ETRE OBTENUES A PARTIR DE CES COMPOSITIONS ET LEURS PROCEDES DE PRODUCTION**
- (73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) ROBERTS, Gary, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
VANDER LOUW, Steven, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- C08L 83/14** → (51) C08G 77/54
- (51) **C08L 95/00** (11) **1 063 263 B1**  
C08K 5/20  
(25) En (26) En  
(21) 00113054.1 (22) 23.06.2000  
(84) DE ES FR GB IT
- (43) 27.12.2000  
(30) 24.06.1999 JP 21410399  
(54) • **Verfahren zur Herstellung van heissauftragbarem Strassenbelagmaterial und dazu benutzte Zusammensetzung**  
• **Method of preparing heating type paving material and composition used therefor**  
• **Méthode de fabrication d'un matériau de pavage à chaud, et composition utilisée**
- (73) TOHO CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., 6-4, Akashi-cho, Chuo-ku, Tokyo 104-0044, JP
- (72) Ando, Seitaro, Tokyo, JP  
Goto, Tadao, Chiba-shi, Chiba-ken, JP  
Hagiwara, Sadao, Chiba-shi, Chiba-ken, JP  
Miyachi, Haruyoshi, Yotsukaido-shi, Chiba-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C09B 29/00** → (51) C09D 11/02
- 
- C09B 29/09** → (51) C09D 11/02
- (51) **C09B 49/00** (11) **1 390 433 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02731046.5 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 25.02.2004  
(86) SE 2002/000860 10.05.2002  
(87) WO 2002/090443 2002/46 14.11.2002  
(30) 10.05.2001 SE 0101651  
(54) • **SYNTHESE UND AUSPRÜFUNG VON NEUEN CYANINFARBSTOFFEN ALS AN DIE KLEINE FURCHE VON POLY(DA-DT)2 BINDENDE STOFFE**  
• **SYNTHESIS AND EVALUATION OF NEW CYANINE DYES AS MINOR GROOVE OF POLY(DA-DT)2 BINDERS**  
• **SYNTHESE ET EVALUATION DE NOUVEAUX COLORANTS DE CYANINE EN TANT QUE PETIT SILLON DE LIANTS DE POLY(DA-DT)2**
- (73) Light Up Technologies AB, Lunastigen 5, 141 44 Huddinge, SE
- (72) WESTMAN, Gunnar, S-438 92 Härryda, SE  
KARLSSON, Jonas, S-411 03 Göteborg, SE
- (74) Dahner, Christer, et al, Ström & Gulliksson IP AB, Box 7086, 103 87 Stockholm, SE
- 
- C09C 1/02** → (51) C01F 11/18
- 
- C09D 1/00** → (51) C09D 127/12
- (51) **C09D 4/00** (11) **1 181 337 B1**  
C09D 4/06 C09D 175/14  
C08J 7/04  
(25) De (26) De  
(21) 00918883.0 (22) 14.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 27.02.2002  
(86) EP 2000/003401 14.04.2000  
(87) WO 2000/068323 2000/46 16.11.2000  
(30) 06.05.1999 DE 19920799  
(54) • **THERMISCH UND MIT AKTINISCHER STRAHLUNG HÄRTBARER BESCHICHTUNGSSTOFF UND SEINE VERWENDUNG**  
• **COATING MATERIAL WHICH CAN BE THERMALLY CURED AND HARDENED BY ACTINIC RADIATION AND USE THEREOF**  
• **MATERIAU DE REVETEMENT DURCISSABLE A CHAUD ET PAR RAYONNEMENT ACTINIQUE ET SON UTILISATION**
- (73) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE
- (72) ALLARD, Euring, Maxime, F-67120 Dachstein, FR  
JAEQUES, Cyrille, F-67590 Safriveighouse, FR  
KAUFFER, Isabelle, F-67530 Beerset, FR
- (74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE
- 
- C09D 4/00** (11) **1 323 784 B1**  
C09D 4/06 C03C 25/10  
C08F 290/06  
(25) En (26) En  
(21) 02028725.6 (22) 20.12.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 02.07.2003  
(30) 26.12.2001 JP 2001393340  
(54) • **Harzzusammensetzung zur Beschichtung von optischem Glasfaser, beschichtete optische Faser, und dieses verwendende faseroptische Kabel**  
• **Resin composition for coating optical fiber and coated optical fiber and optical fiber unit using the same**  
• **Composition de résines pour revêtement de fibre optique, fibre optique revêtue et composant à fibre optique l'utilisant**
- (73) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58, Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP
- (72) Takemura, Kiyoshi, Suita-shi, Osaka, JP  
Iwamoto, Akihiro, Ageo-shi, Saitama-ken, JP  
Saitou, Osamu, Ageo-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- C09D 4/06** → (51) C09D 4/00
- (51) **C09D 5/02** (11) **1 183 313 B1**  
C09D 7/14  
(25) De (26) De  
(21) 00922635.8 (22) 13.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 06.03.2002  
(86) EP 2000/003355 13.04.2000  
(87) WO 2000/068327 2000/46 16.11.2000  
(30) 08.05.1999 DE 19921457  
(54) • **WÄSSRIGER BESCHICHTUNGSSTOFF UND MODULSYSTEM ZU SEINER HERSTELLUNG**  
• **AQUEOUS COATING MATERIAL AND MODULAR SYSTEM FOR PRODUCING SAME**  
• **SUBSTANCE DE REVETEMENT AQUEUSE ET SYSTEME MODULAIRE POUR LA PREPARER**
- (73) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE
- (72) LETTMANN, Bernhard, D-48317 Drensteinfurt, DE
- (74) Fitzner, Uwe, Dr., Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE
- 
- C09D 7/14** → (51) C09D 5/02
- (51) **C09D 11/00** (11) **1 138 728 B1**  
B41J 2/01 B41M 5/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 00957114.2 (22) 12.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.2001  
(86) JP 2000/006221 12.09.2000  
(87) WO 2001/019931 2001/12 22.03.2001  
(30) 13.09.1999 JP 25905499  
13.09.1999 JP 25907299  
(54) • **TINTENZUSAMMENSETZUNG UND TINTENSET MIT HERVORRAGENDER FARBWIEDERGABE UND LICHTBESTÄNDIGKEIT**

SOWIE VERFAHREN ZUR AUFZEICHNUNG MIT DERSELBEN

- INK COMPOSITION AND INK SET EACH EXCELLENT IN COLOR REPRODUCTION AND LIGHT RESISTANCE, AND METHOD OF RECORDING WITH THESE
- COMPOSITION ET JEU D'ENCRE PERMETTANT D'OBTENIR UNE EXCELLENTE REPRODUCTION DES COULEURS ET UNE EXCELLENTE RESISTANCE A LA LUMIERE, ET LEUR PROCEDE D'IMPRESSION

(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Sano, Tsuyoshi, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
Takemoto, Kiyohiko, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP

(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife LLP, Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **C09D 11/00** (11) **1 293 544 B1**  
C09D 11/02

(25) En (26) En  
(21) 02019826.3 (22) 06.09.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 19.03.2003  
(30) 17.09.2001 JP 2001281321  
13.12.2001 JP 2001379785

(54) • *Farbdispersion auf der Basis feiner Teilchen und Tinte auf Wasserbasis für ein Tintenstrahldruck-System*  
• *Colored fine particle dispersion and a water-based ink for an ink-jet system*  
• *Dispersion colorante a base de particules fines et encre a base de l' eau pour un ink-jet système*

(73) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Ninomiya, Hidetaka, Konica Corporation, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP  
Ando, Hiroaki, Konica Corporation, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **C09D 11/02** (11) **1 055 712 B1**  
C09D 11/10 C09B 29/09

(25) En (26) En  
(21) 00304377.5 (22) 24.05.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 29.11.2000  
(30) 25.05.1999 JP 14497099

(54) • *Wässrige Tinte für das Tintenstrahlaufzeichnen*  
• *Aqueous ink for ink jet recording*  
• *Encre aqueuse pour impression a jet d'encre*

(73) MITSUI CHEMICALS, INC., 5-2, Higashi-Shimbashi 1-Chome Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Matsuzaki, Yoriaki, Chiba-ken 299-0125, JP  
Oi, Ryu, Kanagawa-ken 247-0008, JP  
Okuma, Tadashi, Chiba-ken 299-0125, JP  
Kohgo, Osamu, Kanagawa-ken 244-0842, JP

(74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C09D 11/02** → (51) C09D 11/00

**C09D 11/10** → (51) C09D 11/02

**C09D 109/02** → (51) C09D 127/12

**C09D 109/04** → (51) C09D 127/12

(51) **C09D 127/12** (11) **1 250 389 B1**  
C09D 109/04 C09D 109/02  
C09D 1/00

(25) De (26) De  
(21) 01901183.2 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(43) 23.10.2002  
(86) EP 2001/000635 22.01.2001  
(87) WO 2001/055266 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 DE 10003578

(54) • *WÄSSRIGE ELASTOMERBESCHICHTUNGS-KOMPOSITION UND DAMIT BESCHICHTETE GEGENSTÄNDE*  
• *AQUEOUS ELASTOMER COATING COMPOSITION AND OBJECTS COATED WITH THE SAME*  
• *COMPOSITION AQUEUSE DE REVETEMENT ELASTOMERE ET OBJETS ENDUITS AVEC CETTE COMPOSITION*

(73) Carl Freudenberg KG, Höhrnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE

(72) OSEN, Ernst, 69488 Birkenau, DE  
ZUBER, Richard, 69517 Gorchheimertal, DE  
SCHAUPP, Jörg, 76139 Karlsruhe, DE  
URBANSKI, Volker, 64668 Rimbach, DE  
RINK, Stefan, 64405 Fischbachtal, DE  
HENKE, Jürgen, 68519 Viernheim, DE

(74) Ripper, Monika Sigrid, Dr., et al, Carl Freudenberg KG, Höhrnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE

**C09D 127/12** → (51) C08L 27/12

**C09D 127/16** → (51) C08L 27/12

**C09D 131/04** → (51) C08L 31/04

**C09D 151/00** → (51) C08L 27/12

**C09D 175/14** → (51) C09D 4/00

**C09D 183/10** → (51) C08L 83/10

(51) **C09J 7/02** (11) **1 126 000 B1**  
C09J 131/04

(25) De (26) De  
(21) 01100289.6 (22) 04.01.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 22.08.2001  
(30) 16.02.2000 DE 10007060

(54) • *Selbstklebende Schutzfolie insbesondere für lackierte Fahrzeuge oder Fahrzeugteile*  
• *Self-adhesive protective foil, especially for painted motor vehicles or car parts*  
• *Film auto-adhésif, notamment pour des voitures peintes ou des éléments de carrosserie peints*

(73) tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE

(72) Böhm, Nicolai, Dr., 20257 Hamburg, DE  
Klemp, Jobst Waldemar, 22869 Schenefeld, DE  
Schütz, Ingolf, 20535 Hamburg, DE

**C09J 131/04** → (51) C08L 31/04

**C09J 131/04** → (51) C09J 7/02

**C09K 3/10** → (51) C08K 5/00

(51) **C09K 5/20** (11) **1 230 317 B1**  
C23F 11/10

(25) De (26) De  
(21) 00972820.5 (22) 20.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

(43) 14.08.2002  
(86) EP 2000/010335 20.10.2000  
(87) WO 2001/032801 2001/19 10.05.2001

(30) 29.10.1999 DE 19952482  
18.11.1999 DE 19955704

(54) • *GEFRIERSCHUTZMITTELKONZENTRATE AUF BASIS VON DICARBONSÄUREN, MOLYBDAT UND TRIAZOLEN UND DIESE UMFASSENDE KÜHLMITTELZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *ANTIFREEZE CONCENTRATES ON THE BASIS OF DICARBOXYLIC ACIDS, MOLYBDATE AND TRIAZOLES AND COOLANT COMPOSITIONS CONTAINING THESE CONCENTRATES*  
• *AGENTS ANTIGEL CONCENTRES A BASE D'ACIDES DICARBOXYLIQUES, DE MOLYBDATE ET DE TRIAZOLS ET COMPOSITIONS D'AGENTS REFRIGERANTS LES CONTENANT*

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) WENDEROTH, Bernd, 69488 Birkenau, DE  
STRAUSS, Ralf, 67061 Ludwigshafen, DE  
LONCHAMPT, Jacques, F-25200 Montbéliard, FR

**C09K 11/06** → (51) H05B 33/14

**C09K 15/30** → (51) C07D 405/14

(51) **C09K 19/32** (11) **1 318 185 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02025130.2 (22) 09.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE SK TR

(43) 11.06.2003  
(30) 10.12.2001 EP 01129217

(54) • *Reaktive mesogene Azulene*  
• *Reactive mesogenic azulenes*  
• *Azulènes mésogéniques réactifs*

(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

(72) Farrand, Louise, Blandford Forum, Dorset, DT11 9ED, GB  
Findlater, Michael, Glasgow, G69 7QG, GB  
Giles, Mark, Southampton, SO15 2LE, GB  
Heaney, Martin, Southampton, SO14 6TQ, GB  
Tierney, Steven, Southampton SO15 7QW, GB  
Thompson, Marcus, Fordingbridge, Hampshire, SP6 1RR, GB  
Shkunov, Maxim, Southampton, SO16 6SX, GB  
Sparrowe, David, Bournemouth, Dorset, BH6 5EJ, GB  
McCulloch, Iain, Hampshire, SO20 6PE, GB

(51) **C09K 19/46** (11) **1 201 727 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01124220.3 (22) 15.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(43) 02.05.2002  
(30) 27.10.2000 DE 10053285

(54) • *Flüssigkristallmedium und elektrooptische Flüssigkristallanzeige*  
• *Liquid crystalline medium and electro-optic liquid crystal display*  
• *Milieu liquide cristallin et affichage à cristaux liquides électro-optique*

(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

(72) Suermann, Juliane, 64297 Darmstadt, DE  
Rieger, Bernhard, Dr., 64839 Münster-Altheim, DE

**C10G 2/00** → (51) B01J 19/24

**C10G 45/58** → (51) C10L 1/06

**C10J 3/84** → (51) C10K 1/04



(51) **C10K 1/04** (11) **1 187 893 B1**  
C10J 3/84  
(25) Fi (26) En  
(21) 00927281.6 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 20.03.2002  
(86) FI 2000/000435 12.05.2000  
(87) WO 2000/069995 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 FI 991107  
(54) • *VERFAHREN ZUR VERGASUNG VON KOH-  
LENSTOFFHALTIGEM MATERIAL*  
• *PROCESS FOR THE GASIFICATION OF  
CARBONACEOUS MATERIAL*  
• *PROCEDE POUR GAZEIFIER LES MATIE-  
RES CARBONEES*  
(73) Fortum Oil Oy, P.O. Box 100, 00048 Fortum, FI  
(72) RUOTTU, Seppo, FIN-48800 Karhula, FI  
(74) Sundman, Christoffer, et al, Seppo Laine Oy,  
Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

(51) **C10L 1/06** (11) **0 922 750 B1**  
C10G 45/58  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98402868.8 (22) 19.11.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 16.06.1999  
(30) 25.11.1997 FR 9714891  
(54) • *Hoch-Oktan-Benzine und deren Herstellung  
durch ein Verfahren umfassend eine Hydroiso-  
merisierung und eine Trennung*  
• *High-octane gasolines and their preparation by  
a hydroisomerisation-separation coupled proc-  
ess*  
• *Essences à haut indice d'octane et leur pro-  
duction par un procédé associant hydro-isomé-  
risation et séparation*  
(73) Institut Français du Pétrole, 4, Avenue de Bois  
Préau, 92500 Rueil Malmaison, FR  
(72) Ragil, Karine, 92500 Rueil Malmaison, FR  
Jullian, Sophie, 92500 Rueil Malmaison, FR  
Durand, Jean-Pierre, 78170 La Celle Saint Cloud,  
FR  
Hotier, Gérard, 69630 Chaponost, FR  
Clause, Olivier, 78400 Chatou, FR

**C10M 107/38** → (51) F16C 33/66

(51) **C11D 3/00** (11) **0 856 045 B1**  
C11D 3/36  
(25) En (26) En  
(21) 96933199.0 (22) 01.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 05.08.1998  
(86) US 1996/015655 01.10.1996  
(87) WO 1997/013828 1997/17 17.04.1997  
(30) 11.10.1995 EP 95870115  
(54) • *GEWEBEWEICHMACHUNGSZUSAMMEN-  
SETZUNGEN*  
• *FABRIC SOFTENER COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS ADOUCISSANTES POUR  
TISSUS*  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) CEULEMANS, Raphael, Angeline, A., B-3210  
Lubbeek, BE  
DE BLOCK, Franciscus, Joseph, M., B-1785  
Merchtem, BE  
HUBESCH, Bruno, Albert, Jean, B-3061 Leefdaal,  
BE  
(74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble  
Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-  
Bever, BE

**C11D 3/12** → (51) A61K 7/50

**C11D 3/34** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/36** → (51) C11D 3/00

**C11D 10/04** → (51) A61K 7/50

(51) **C11D 17/00** (11) **0 971 029 B1**  
C11D 3/34  
(25) En (26) En  
(21) 98870181.9 (22) 24.08.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 12.01.2000  
(30) 10.07.1998 EP 98870151  
(54) • *Waschmitteltablette mit hohen mechanischen  
und Lösungseigenschaften*  
• *Detergent tablet with high mechanical and dis-  
solution characteristics*  
• *Comprimé détergent ayant des caractéristi-  
ques mécaniques et des propriétés de dissolu-  
tion élevées*  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Tcheou, Eric, (NMN), 1040 Brussels, BE  
Vega, Jose Luis, 1853 Strombeek-Bever, BE  
Wevers, Jean, (NMN), 1840 Steenhuffel, BE  
(74) Morelle, Evelyne Charlotte Isabelle, et al, N.V.  
Procter & Gamble Services Company S.A.  
Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 17/00** → (51) A61K 7/50

(51) **C12N 1/04** (11) **0 846 160 B1**  
C07K 14/555  
(25) En (26) En  
(21) 96929066.7 (22) 22.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 10.06.1998  
(86) US 1996/013745 22.08.1996  
(87) WO 1997/008292 1997/11 06.03.1997  
(30) 22.08.1995 US 2621 P  
(54) • *METHODEN ZUR ERHÖHUNG DER PRO-  
DUKTION VON VIRALEN IMPSTOFFEN IN  
ZELLKULTUR DURCH UNTERDRÜCKUNG  
VON INTERFERON*  
• *METHODS FOR ENHANCING THE PRODUC-  
TION OF VIRAL VACCINES IN CELL CUL-  
TURE BY INTERFERON SUPPRESSION*  
• *PROCEDE D'AMELIORATION DE LA PRO-  
DUCTION DE VACCINS ANTIVIRAUX DANS  
UNE CULTURE CELLULAIRE PAR SUP-  
PRESSION D'INTERFERON*  
(73) The Regents of the University of California, 1111  
Franklin Street, 12th Floor, Oakland, CA  
94607-5200, US  
(72) LAU, Allan, S. University of California, San  
Francisco, CA 94110, US  
(74) Campbell, Patrick John Henry, et al, J.A. Kemp &  
Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R  
5JJ, GB

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/54

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/70

(51) **C12N 5/06** (11) **0 858 502 B1**  
C12N 5/08  
(25) En (26) En  
(21) 96939464.2 (22) 15.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 19.08.1998  
(86) US 1996/016543 15.10.1996  
(87) WO 1997/016534 1997/20 09.05.1997

(30) 01.11.1995 US 548345  
(54) • *VORLÄUFER VON NORMALEN NEURALEN  
EPITHELZELLEN*  
• *NORMAL NEURAL EPITHELIAL PRECUR-  
SOR CELLS*  
• *CELLULES PRECURSEURS EPITHELIALES  
NEURALES NORMALES*  
(73) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco,  
CA 94080-4990, US  
(72) Li, Ronghao, La Jolla, California 92037, US  
MATHER, Jennie, Millbrae, CA 94030, US  
(74) Walton, Seán Malcolm, et al, Mewburn Ellis LLP  
York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C12N 5/06** (11) **1 162 261 B1**  
C12N 5/08  
(25) En (26) En  
(21) 00128369.6 (22) 22.12.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 12.12.2001  
(30) 07.06.2000 JP 2000170040  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer kontinuierten  
Einzelschicht von primären Hepatozyten*  
• *A method of forming a continuous monolayer  
of primary hepatocytes*  
• *Méthode de préparation d'une monocouche  
continue d'hépatocytes primaires*  
(73) National Institute of Advanced Industrial Science  
and Technology, 3-1, Kasumigasaki 1-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8921, JP  
(72) Maeda, Sumio, Nagoya-shi, Aichi 462-0846, JP  
Saito, Takao, Nagoya-shi, Aichi 465-0012, JP  
Inagaki, Hidetoshi, Nagoya-shi, Aichi 465-0094, JP  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**C12N 5/08** → (51) C12N 5/06

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/86

**C12N 7/01** → (51) C12N 15/86

**C12N 7/04** → (51) C12N 15/86

**C12N 9/00** → (51) C12N 15/54

**C12N 9/02** → (51) C12N 15/53

**C12N 9/10** → (51) C12N 15/54

(51) **C12N 9/16** (11) **1 036 842 B1**  
C12N 15/85  
C12N 15/82  
(25) En (26) En  
(21) 99125331.1 (22) 20.12.1999  
(84) BE CH DE FR GB LI NL  
(43) 20.09.2000  
(30) 10.03.1999 JP 6289199  
(54) • *Verwendung von Fructose-1,6-Bisphosphatase  
aus Cyanobakterien zur Verbesserung des  
Pflanzenwachstums*  
• *Use of cyanobacterial fructose-1,6-bisphos-  
phatase to improve growth of plants*  
• *Utilisation de fructose-1,6-bisphosphatase cya-  
nobacterienne pour améliorer la croissance  
des plantes*  
(73) Nara Institute of Science and Technology, 8916-5,  
Takayama-cho, Ikoma City, Nara Pref., JP  
(72) Yokota, Akiho, Ikoma-shi, Nara-pref., JP  
Shigeoka, Shigeru, Sakai-city, Osaka-fu, JP  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**C12N 15/09** → (51) C12N 15/70



(51) **C12N 15/10** (11) **1 272 627 B1**  
B01D 61/18  
(25) En (26) En  
(21) 01922922.8 (22) 29.03.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 08.01.2003  
(86) US 2001/010316 29.03.2001  
(87) WO 2001/079486 2001/43 25.10.2001  
(30) 13.04.2000 US 197078 P

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR PLASMIDGEWINNUNG MIT HILFE VON ULTRAFILTRATION*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PLASMID RECOVERY INVOLVING ULTRAFILTRATION*  
• *METHODE ET APPAREIL DE RECUPERATION DE PLASMIDES*  
(73) MILLIPORE CORPORATION, 290 Concord Road, Billerica, Massachusetts 01821, US  
(72) LEONARD, Jack, Thacher, South Hamilton, MA 01982, US  
(74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**C12N 15/11** → (51) C12N 15/53

(51) **C12N 15/12** (11) **0 393 438 B1**  
C12P 21/02 C07K 14/00  
(25) De (26) De  
(21) 90106624.1 (22) 06.04.1990  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 24.10.1990  
(30) 21.04.1989 DE 3913101  
21.06.1989 DE 3920282

(54) • *TNF-Rezeptor, TNF bindende Proteine und dafür kodierende DNAs*  
• *TNF-receptor, TNF-binding protein and DNA coding therefor*  
• *Récepteur du TNF, protéine liant le TNF at ADN codant pour ceux-ci*  
(73) Amgen Inc., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks, CA 91320-1799, US  
(72) Hauptmann, Rudolf, Dr., A-2483 Ebreichsdorf, AT  
Himmler, Adolf, Dr., A-1236 Wien, AT  
Maurer-Fogy, Ingrid, Dr., A-1238 Wien, AT  
Stratowa, Christian, Dr., A-1010 Wien, AT  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C12N 15/12** → (51) C12N 15/63

**C12N 15/27** → (51) C12N 15/63

(51) **C12N 15/53** (11) **0 853 672 B1**  
C12N 15/11 C12N 15/82  
C12N 9/02 A01H 5/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96933482.0 (22) 03.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.07.1998  
(86) FR 1996/001544 03.10.1996  
(87) WO 1997/012982 1997/16 10.04.1997  
(30) 03.10.1995 FR 9511623  
(54) • *FÜR EINE CINNAMOYL-COA-REDUKTASE KODIERENDE DNA SEQUENZEN, UND IHRE VERWENDUNG ZUR REGULATION DES LIGNIN-GEHALTS VON PFLANZEN*  
• *DNA SEQUENCES CODING FOR A CINNAMOYL COA REDUCTASE, AND APPLICATIONS THEREOF IN THE CONTROL OF LIGNIN CONTENTS IN PLANTS*

• *SEQUENCES D'ADN CODANT POUR UNE CINNAMOYL COA REDUCTASE, ET LEURS APPLICATIONS DANS LE DOMAINE DE LA REGULATION DES TENEURS EN LIGNINES DES PLANTES*

(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR  
Institut National de la Recherche Agronomique (INRA), 147, rue de l'Université, 75338 Paris Cédex 07, FR

(72) BOUDET, Alain-Michel, F-31400 Toulouse, FR  
PICHON, Magalie, F-31450 Fourquevaux, FR  
GRIMA-PETTENATI, Jacqueline, F-31450 Fourquevaux, FR  
BECKERT, Michel, F-63800 Courmon d'Auvergne, FR  
GAMAS, Pascal, F-31240 l'Union, FR  
BRIAT, Jean-François, F-34980 Saint-Clément-de-Rivière, FR

(74) Grosset-Fournier, Chantal Catherine, et al, Grosset-Fournier & Demachy, 54,rue Saint-Lazare, 75009 Paris, FR

(51) **C12N 15/54** (11) **0 812 914 B1**

C12N 15/70 C12N 9/00  
C12N 9/10 C12N 1/21  
(25) En (26) En  
(21) 97109692.0 (22) 13.06.1997  
(84) BE CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 17.12.1997

(30) 14.06.1996 JP 15444196  
(54) • *Prenyl Diphosphate Synthetase Gene*  
• *Prenyl diphosphate synthetase genes*  
• *Gènes de prenyl diphosphate synthétase*  
(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi, JP

(72) Muramatsu, Masayoshi, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Koike, Ayumi, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Ogura, Kyoza, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Koyama, Tanetoshi, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Shimizu, Naoto, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Cho, Yenwin, Toyota-shi, Aichi-ken, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

(51) **C12N 15/63** (11) **1 034 281 B1**

C12N 15/12 C12N 15/27  
(25) En (26) En  
(21) 98944319.7 (22) 11.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 13.09.2000  
(86) KR 1998/000277 11.09.1998  
(87) WO 2000/015808 2000/12 23.03.2000  
(54) • *MILCHDRÜSENGEWEBE-SPEZIFISCHES EXPRESSIONSSYSTEM MIT EINER BETA-KASEIN PROMOTOR STELLE AUS DER KOREANISCHEN ZIEGE*  
• *MAMMARY GLAND TISSUE-SPECIFIC EXPRESSION SYSTEM USING BETA-CASEIN PROMOTER SITE OF KOREAN NATIVE GOAT*  
• *SYSTEME D'EXPRESSION SPECIFIQUE DES TISSUS DE LA GLANDE MAMMAIRE METTANT EN OEUVRE LE SITE PROMOTEUR DE LA BETA-CASEINE DE LA CHEVRE COREENNE*

(73) Hanmi Pharm. Co. Ltd, 893-5, Hajeo-ri, Paltanmyun, Hwasung-gun, Kyunggi-do, KR  
Korea Advanced Institute of Science and Technology, 371-1, Kusung-dong, Yoosung-ku, Taejon 305-701, KR

(72) YOO, Ook, Joon, Sungnam Kyunggi-do 463-400, KR

LEE, Kyung, Kwang, Taejeon 306-050, KR  
HAN, Young, Mahn, Taejeon 305-345, KR  
KIM, Sun Jung, Taejeon 305-335, KR  
JEONG, Hae, Young, Taejeon 305-333, KR  
KO, Jung, Ho, Taejeon 305-338, KR  
OH, Won, Jun, Seoul 132-030, KR  
(74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord LLP  
Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/70

(51) **C12N 15/70** (11) **0 963 376 B1**  
C12N 15/09 C12N 15/63  
C12N 1/21 C12Q 1/68

(25) En (26) En  
(21) 97952369.3 (22) 10.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.12.1999  
(86) US 1997/022703 10.12.1997  
(87) WO 1998/025947 1998/24 18.06.1998  
(30) 11.12.1996 US 32821 P

(54) • *PROKARYOTISCHES ZWEI-HYBRID SYSTEM*  
• *PROKARYOTIC TWO-HYBRID SYSTEM*  
• *SYSTEME PROCARYOTE A DEUX HYBRIDES*  
(73) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box 4000, Princeton, NJ 08543-4000, US  
(72) KORNACKER, Michael, G., Princeton, NJ 08540, US  
(74) Josif, Albert, Dr.-Ing., et al, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**C12N 15/70** → (51) C12N 15/54

**C12N 15/82** → (51) C12N 9/16

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/53

(51) **C12N 15/85** (11) **1 161 548 B1**  
C07K 14/505 C12N 15/86  
(25) En (26) En  
(21) 00921175.6 (22) 17.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 12.12.2001  
(86) NL 2000/000247 17.04.2000  
(87) WO 2000/063403 2000/43 26.10.2000  
(30) 15.04.1999 EP 99201176  
21.12.1999 EP 99204434  
(54) • *VERWENDUNG VON ADENOVIRUS E1 PROTEIN SEQUENZEN KODIERENDEN, ZUR HERSTELLUNG VON REKOMBINANTEN PROTEINEN IN MENSCHLICHEN ZELLEN.*  
• *RECOMBINANT PROTEIN PRODUCTION IN A HUMAN CELL USING SEQUENCES ENCODING ADENOVIRUS E1 PROTEIN*  
• *PRODUCTION DE PROTEINE DE RECOMBINAISON DANS UNE CELLULE HUMAINE*  
(73) Crucell Holland B.V., Archimedesweg 4, 2333 CN Leiden, NL  
(72) HATEBOER, Guus, NL-2105 SP Heemstede, NL  
HERHULST, Karina, Cornelia, NL-2312 GA Leiden, NL  
SCHOUTEN, Govert, Johan, NL-2353 EM Leiderdorp, NL  
UYTDEHAAG, Alphonsus, Gerardus, Cornelis, Maria, NL-3452 EH Vleuten, NL  
BOUT, Abraham, NL-2751 XL Moerkapelle, NL  
(74) Klein, Bart, et al, Crucell Holland B.V., Intellectual Property Department, P.O. Box 2048, 2301 CA Leiden, NL

- C12N 15/85** → (51) C12N 9/16
- (51) **C12N 15/86** (11) **1 093 524 B1**  
C12N 7/01 C12N 7/04  
C12N 5/10
- (25) De (26) De  
(21) 98945301.4 (22) 01.09.1998  
(84) BE CH DE DK FR GB IT LI NL  
(43) 25.04.2001  
(86) EP 1998/005542 01.09.1998  
(87) WO 2000/001834 2000/02 13.01.2000  
(30) 06.07.1998 DE 19830141
- (54) • *REKOMBINANTE HERPESVIREN FÜR DIE ERZEUGUNG REKOMBINANTER ADENO-ASSOZIERTER-VIREN*  
• *RECOMBINANT HERPES VIRUSES FOR PREPARING RECOMBINANT ADENO-ASSOCIATED VIRUSES*  
• *VIRUS HERPETIQUES RECOMBINES POUR LA PRODUCTION DE VIRUS RECOMBINES ASSOCIES AUX ADENOVIRUS*
- (73) APPLIED GENETIC TECHNOLOGIES CORPORATION, 12085 Research Drive, suite 110, Alachua, FL 32615, US
- (72) HEILBRONN, Regine, D-12203 Berlin, DE  
SCHETTER, Christian, D-40723 Hilden, DE
- (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

- C12N 15/86** → (51) C12N 15/85
- (51) **C12P 7/58** (11) **0 870 052 B1**  
C07C 59/105 B01J 2/02
- (25) En (26) En  
(21) 96944962.8 (22) 20.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE
- (43) 14.10.1998  
(86) US 1996/020480 20.12.1996  
(87) WO 1997/024454 1997/30 10.07.1997  
(30) 27.12.1995 US 579265
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GLUCONSÄURE UND DURCH DIESES HERGESTELLTE GLUCONSÄURE*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF GLUCONIC ACID AND GLUCONIC ACID PRODUCED THEREBY*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'ACIDE GLUCONIQUE ET ACIDE GLUCONIQUE AINSI PRODUIT*
- (73) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, US
- (72) LANTERO, Oreste, J., Goshen, IN 46526, US  
SHETTY, Jayarama, K., Pleasanton, CA 94566, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- C12P 21/02** → (51) C12N 15/12
- (51) **C12Q 1/00** (11) **1 185 684 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00938893.5 (22) 06.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 13.03.2002  
(86) FR 2000/001546 06.06.2000  
(87) WO 2000/077240 2000/51 21.12.2000  
(30) 10.06.1999 FR 9907337
- (54) • *ELEKTROCHEMISCHER BIOSENSOR UND EINSATZELEMENT DAFÜR*  
• *ELECTROCHEMICAL BIOSENSOR AND CHIP FOR SUCH A BIOSENSOR*

- *BIOCAPTEUR ELECTROCHIMIQUE ET PAS-TILLE POUR UN TEL BIOCAPTEUR*
- (73) Grasa, Jean-Pierre, Rue du Moulin, 30760 Saint Julien de Peyrolas, FR
- (72) Grasa, Jean-Pierre, 30760 Saint Julien de Peyrolas, FR
- (74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des Amidonniers, 31000 Toulouse, FR

- C12Q 1/00** → (51) A61K 38/00
- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 958 376 B1**  
C07K 14/72
- (25) En (26) En  
(21) 97931521.5 (22) 30.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 24.11.1999  
(86) US 1997/011508 30.06.1997  
(87) WO 1998/003682 1998/04 29.01.1998  
(30) 19.07.1996 US 22180 P  
01.11.1996 US 742805  
06.03.1997 US 812208
- (54) • *DAS PROLACTIN-REZEPTORGEN ALS GENETISCHER MARKER FÜR EINE WURFGRÖSSE BEI SCHWEINEN*  
• *PROLACTIN RECEPTOR GENE AS A GENETIC MARKER FOR INCREASED LITTER SIZE IN PIGS*  
• *GENE DE RECEPTEUR DE LA PROLACTINE UTILISE COMME MARQUEUR GENETIQUE POUR L'AUGMENTATION DE LA TAILLE DE LA PORTEE CHEZ LES COCHONS*
- (73) Iowa State University Research Foundation, Inc., 310 Lab of Mechanics, Ames, IA 50011-2131, US
- (72) ROTHSCCHILD, Max F., Iowa State Uni. Res. Fdn. Inc., Ames, IA 50011-2131, US  
VINCENT, Amy L., Iowa State Uni. Res. Fdn. Inc., Ames, IA 50011-2131, US  
TUGGLE, Christopher, Iowa State Uni. Res. Fdn. Inc., Ames, IA 50011-2131, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 017 847 B1**  
B01J 19/00
- (25) En (26) En  
(21) 98931639.3 (22) 25.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL SE  
(43) 12.07.2000  
(86) US 1998/013335 25.06.1998  
(87) WO 1999/000519 1999/01 07.01.1999  
(30) 27.06.1997 US 884189
- (54) • *VERFAHREN ZUR RESTRIKTIONS-KARTEN-ANALYSE VON POLYNUKLEOTIDEN*  
• *METHOD OF MAPPING RESTRICTION SITES IN POLYNUCLEOTIDES*  
• *METHODE D'ETABLISSEMENT DE LA CARTOGRAPHIE DES SITES DE RESTRICTION DANS LES POLYNUCLEOTIDES*
- (73) LYNX THERAPEUTICS, INC., 25861 Industrial Blvd., Hayward, CA 94545, US
- (72) BRENNER, Sydney, Cambridge CB2 3PJ, GB
- (74) Barth, Renate, Dr., Vossius & Partner Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

- C12Q 1/68** → (51) C12N 15/70
- (51) **C12Q 1/70** (11) **0 803 578 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97106495.1 (22) 18.04.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.10.1997  
(30) 26.04.1996 JP 10778996

- (54) • *Kit enthaltend Reagenzien zur Amplifizierung und Erkennung von Nukleinsäuren von Cytomegalovirus (CMV) mit der Nukleinsäuresequenz ss2.7*  
• *Kit for amplification and detection of nucleic acid of cytomegalovirus (cmv) utilizing a nucleic acid sequence (ss2.7)*  
• *Coffret pour l'amplification et la détection des acides nucléiques du cytomegalovirus (CMV) utilisant une séquence d'acide nucléique ss2.7*
- (73) TOYO BOSEKI KABUSHIKI KAISHA, 2-8, Dojima Hama 2-chome, Kita-ku, Osaka, JP
- (72) Kondo, Motohiro, c/o Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Ohtu-shi, Shiga-ken, JP  
Aono, Toshiya, c/o Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Ohtu-shi, Shiga-ken, JP  
Segawa, Masaya, c/o Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Ohtu-shi, Siga-ken, JP  
Yamanishi, Koichi, Toyono-gun, Osaka, JP  
Kondo, Kazuhiro, Osaka-shi, Osaka, JP  
Taya, Keiko, Suita-shi, Osaka, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **C21B 7/10** (11) **1 381 699 B1**  
F27B 1/24
- (25) De (26) De  
(21) 02724252.8 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 21.01.2004  
(86) EP 2002/003142 21.03.2002  
(87) WO 2002/088398 2002/45 07.11.2002  
(30) 26.04.2001 DE 10120614
- (54) • *KÜHLPLATTE*  
• *COOLING PLATE*  
• *PLAQUE DE REFROIDISSEMENT*
- (73) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) HEINRICH, Peter, 47608 Geldern, DE  
KORBK, Elmar, 45359 Essen, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Müller-Grosse-Pollmeier-Valentin-Gihske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

- C21D 1/74** → (51) C21D 9/08
- (51) **C21D 5/00** (11) **1 356 125 B1**  
C23C 6/00 C23F 3/00
- (25) De (26) De  
(21) 01994599.7 (22) 05.12.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 29.10.2003  
(86) DE 2001/004614 05.12.2001  
(87) WO 2002/061153 2002/32 08.08.2002  
(30) 30.01.2001 DE 10103896
- (54) • *VERFAHREN ZUR VORBEHANDLUNG EINES RINGTRÄGERS VOR DEM ALFINIEREN*  
• *METHOD FOR PRE-TREATING A RING SUPPORT PRIOR TO THE ALFIN PROCESS*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT PREALABLE D'UN PORTE-SEGMENT AVANT L'APPLICATION DU PROCEDE ALFIN*
- (73) Mahle GmbH, Pragstrasse 26-46, 70376 Stuttgart, DE
- (72) BISCHOFBERGER, Ulrich, 73732 Esslingen, DE
- (74) Pohle, Reinhard, Mahle GmbH Patentabteilung, Pragstrasse 26-46, 70376 Stuttgart, DE

- C21D 8/02** → (51) B21B 1/34

(51) **C21D 8/12** (11) **1 346 068 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01271455.6 (22) 17.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 24.09.2003  
(86) EP 2001/014880 17.12.2001  
(87) WO 2002/050318 2002/26 27.06.2002  
(30) 18.12.2000 IT RM20000676  
(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON KOR-  
NORIENTIERTEM ELEKTROSTAHL*  
• *PROCESS FOR THE PRODUCTION OF  
GRAIN ORIENTED ELECTRICAL STEEL*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'ACIER  
ELECTRIQUE A GRAIN ORIENTE*  
(73) Thyssenkrupp Acciai Speciali Terni S.p.A., Viale  
Benedetto Brin n. 218, 05100 Terni, IT  
(72) CICALÈ, Stefano, Centro Sviluppo Materiali S.p.A.,  
I-00129 Rome, IT  
FORTUNATI, Stefano, Centro Sviluppo Materiali  
SpA, I-00129 Rome, IT  
ABBRUZZESE, Giuseppe Centro Sviluppo Materiali  
SpA, I-00129 Rome, IT  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., Studio Brevetti e Marchi  
NOTARBARTOLO & GERVASI S.r.l., Corso di Porta  
Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **C21D 8/12** (11) **1 356 126 B1**  
C22C 38/02  
(25) En (26) En  
(21) 01985423.1 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 29.10.2003  
(86) EP 2001/014966 18.12.2001  
(87) WO 2002/050315 2002/26 27.06.2002  
(30) 18.12.2000 IT RM20000677  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
KORNORIENTIERTEN ELEKTROSTAHLBÄN-  
DERN*  
• *PROCESS FOR THE PRODUCTION OF  
GRAIN ORIENTED ELECTRICAL STEEL  
STRIPS*  
• *PROCEDE RELATIF A L'ELABORATION DE  
BANDES D'ACIER ELECTRIQUE A GRAINS  
ORIENTES*  
(73) Thyssenkrupp Acciai Speciali Terni S.p.A., Viale  
Benedetto Brin n. 218, 05100 Terni, IT  
(72) FORTUNATI, Stefano, Centr.Svilup.Materiali S.p.A.,  
I-00129 Rome, IT  
CICALÈ, Stefano, Centr.Svilup.Materiali S.p.A.,  
I-00129 Rome, IT  
ABBRUZZESE, Giuseppe, Centr.Svilup.Materiali  
S.p.A, I-00129 Rome, IT  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., Studio Brevetti e Marchi  
NOTARBARTOLO & GERVASI S.r.l., Corso di Porta  
Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **C21D 9/08** (11) **1 341 938 B1**  
C21D 1/74  
(25) De (26) De  
(21) 01987818.0 (22) 02.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 10.09.2003  
(86) EP 2001/011363 02.10.2001  
(87) WO 2002/033133 2002/17 25.04.2002  
(30) 18.10.2000 DE 10051606  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
GLUEHEN VON ROHREN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR ANNEALING  
TUBES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR RECUIRE  
DES TUBES*  
(73) LOI Thermprocess GmbH, Am Lichtbogen 29,  
45141 Essen, DE

(72) KUEHN, Friedhelm, 45472 Muelheim an der Ruhr,  
DE  
(74) Harlacher, Mechthild, E.ON Ruhrgas AG,  
Huttopfstrasse 60, 45138 Essen, DE

(51) **C22B 7/00** (11) **1 243 663 B1**  
C22B 21/00 F27B 7/20  
(25) De (26) De  
(21) 02006033.1 (22) 16.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 25.09.2002  
(30) 23.03.2001 DE 10114179  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Einschmelzen  
von Aluminiumschrott*  
• *Method and apparatus for melting aluminium  
scrap*  
• *Procédé et dispositif pour la fusion de déchets  
d'aluminium*  
(73) Linde AG, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189  
Wiesbaden, DE  
(72) Gräb, Hans-Walter, 52538 Selfkant, DE  
Göpp, Kamill, 65830 Kriftel, DE  
Zschesche, Hartmut, 04874 Belgern, DE  
Raasch, Burghard, 23829 Kükels, DE  
(74) Kasseckert, Rainer, Linde Aktiengesellschaft,  
Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-  
Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE

**C22B 21/00** → (51) C22B 7/00

**C22C 1/04** → (51) H01G 9/052

(51) **C22C 21/00** (11) **1 349 965 B1**  
C22F 1/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02700316.9 (22) 09.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 08.10.2003  
(86) FR 2002/000059 09.01.2002  
(87) WO 2002/055750 2002/29 18.07.2002  
(30) 12.01.2001 FR 0100432  
(54) • *WALZ- ODER EXTRUSIONSPRODUKTE AUS  
AL-MN-LEGIERUNG MIT ERHÖHTER KOR-  
ROSIONSBESTÄNDIGKEIT*  
• *ROLLED OR EXTRUDED ALUMINIUM AL-MN  
ALLOY PRODUCTS WITH IMPROVED COR-  
ROSION RESISTANCE*  
• *PRODUITS LAMINES OU FILES EN ALLIAGE  
D'ALUMINIUM AL-MN A RESISTANCE A LA  
CORROSION AMELIOREE*  
(73) Pechiney Rhenalu, 7, place de Chancelier  
Adenauer, 75116 Paris, FR  
(72) MORERE, Bruce, F-38500 Voiron, FR  
RONGA, Isabelle, F-38120 Saint-Egrève, FR  
QUERBES, Jean-Louis, F-12100 Millau, FR  
(74) Mougeot, Jean-Claude, PECHINEY Immeuble "SIS"  
217 ,cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

**C22C 30/00** → (51) B65D 83/14

**C22C 38/02** → (51) C21D 8/12

**C22C 38/42** → (51) B65D 83/14

**C22C 38/44** → (51) B65D 83/14

**C22C 47/04** → (51) C04B 41/88

**C22F 1/04** → (51) B21D 22/22

**C22F 1/04** → (51) C22C 21/00

**C22F 1/10** → (51) B23P 15/04

**C23C 4/12** → (51) C04B 41/88

**C23C 6/00** → (51) C21D 5/00

**C23C 14/02** → (51) C23C 16/02

(51) **C23C 16/02** (11) **1 042 527 B1**  
C23C 16/26 C23C 14/02  
C23C 30/00  
(25) En (26) En  
(21) 98963732.7 (22) 18.12.1998

(84) AT CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 11.10.2000  
(86) SE 1998/002381 18.12.1998  
(87) WO 1999/031292 1999/25 24.06.1999  
(30) 18.12.1997 SE 9704742  
(54) • *BESCHICHTETES SCHNEIDWERKZEUG  
AUS ZEMENTIERTEM KARBID UND VER-  
FAHREN ZUM BESCHICHTEN DESSELBEN  
MIT DIAMANT*  
• *COATED CEMENTED CARBIDE CUTTING  
TOOL AND METHOD OF COATING IT WITH  
DIAMOND*  
• *OUTIL DE COUPE EN CARBURE FRITTE  
MUNI D'UN REVETEMENT ET PROCEDE DE  
FORMATION D'UN REVETEMENT EN DIA-  
MANTS POUR CET OUTIL*

(73) Sandvik Aktiebolag (publ), 811 81 Sandviken, SE

(72) MIKUS, Marian, S-127 30 Skärholmen, SE  
REINECK, Ingrid, S-141 72 Huddinge, SE

(74) Taquist, Lennart, Sandvik AB Patent Department,  
811 81 Sandviken, SE

(51) **C23C 16/02** (11) **1 069 205 B1**  
C23C 16/40 C23C 28/00  
F01D 5/28

(25) En (26) En  
(21) 00305868.2 (22) 12.07.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 17.01.2001  
(30) 13.07.1999 US 353031  
(54) • *Werkstück mit modulierbarer Hochtemperatur-  
beschichtung*  
• *Article with tailorable high temperature coating*  
• *Objet ayant un revêtement haute température  
modulable*

(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US

(72) Stowell, William Randolph, Rising Sun, Indiana  
47040, US

Lee, Ching-Pang, Cincinnati, Ohio 45243, US  
Ackerman, John Frederick, Laramie, Wyoming  
82070, US

Durgin, Georg Albert, Wester Chester, Ohio 45069,  
US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent  
Operation, General Electric International, Inc., 15  
John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**C23C 16/26** → (51) C23C 16/02

**C23C 16/30** → (51) C23C 30/00

**C23C 16/36** → (51) C23C 30/00

**C23C 16/40** → (51) C23C 16/02

**C23C 16/40** → (51) C23C 30/00

**C23C 16/513** → (51) C04B 41/88

- (51) **C23C 18/31** (11) **1 357 203 B1**  
H01L 39/24 H01J 61/36  
H01K 1/38 H01J 9/32  
(25) De (26) De  
(21) 03009065.8 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 29.10.2003  
(30) 24.04.2002 DE 10218412  
11.09.2002 DE 10242035  
(54) • *Einschmelzfolie und zugehörige Lampe mit dieser Folie*  
• *Metal foil for a pinch seal and lamp utilizing the same*  
• *Feuille métallique pour scellement des conducteurs de traversée et lampe utilisant le même*
- (73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE  
(72) Breuer, Franz, 85055 Ingolstadt, DE  
Mittler, Bodo, 86391 Stadtbergen, DE
- 
- C23C 26/00** → (51) C04B 35/01
- 
- C23C 28/00** → (51) C23C 16/02
- 
- (51) **C23C 30/00** (11) **1 010 775 B1**  
C23C 16/36 C23C 16/40  
C23C 16/30  
(25) En (26) En  
(21) 99850195.1 (22) 08.12.1999  
(84) AT DE FR GB IT SE  
(43) 21.06.2000  
(30) 09.12.1998 US 207687  
(54) • *Verbesserte Beschichtung von Schneidwerkzeug für Stahl*  
• *Improved coating for cutting tool used for steel*  
• *Revêtement amélioré pour un outil de coupe utilisé pour l'acier*
- (73) SECO TOOLS AB, S-737 82 Fagersta, SE  
(72) Ruppi, Sakari, 737 82 Fagersta, SE  
(74) Taquist, Lennart, et al, Sandvik AB Patent Department, 811 81 Sandviken, SE
- 
- C23C 30/00** → (51) C23C 16/02
- 
- C23F 3/00** → (51) C21D 5/00
- 
- C23F 11/10** → (51) C09K 5/20
- 
- C23G 1/14** → (51) C23G 3/02
- 
- C23G 1/19** → (51) C23G 3/02
- 
- (51) **C23G 3/02** (11) **1 242 652 B1**  
C23G 1/14 C23G 1/19  
(25) En (26) En  
(21) 00963783.6 (22) 03.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 25.09.2002  
(86) US 2000/040553 03.08.2000  
(87) WO 2001/046496 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 US 469687  
(54) • *ALKALISCHE ZUSAMMENSETZUNG, SPRÜHVORRICHTUNG UND -VERFAHREN ZUR KONDITIONIERUNG VON ZUNDER AUF EINER METALLOBERFLÄCHE*  
• *ALKALINE COMPOSITION, APPARATUS AND METHOD FOR CONDITIONING SCALE ON A METAL SURFACE BY SPRAYING*  
• *COMPOSITION ALCALINE, APPAREIL ET PROCEDE DE TRAITEMENT PAR PULVERISATION DU TARTRE SUR UNE SURFACE METALLIQUE*
- (73) Kolene Corporation, 12890 Westwood Avenue, Detroit Michigan 48223, US
- (72) COLE, John, M., White Lake Township, MI 48386, US  
MALLOY, James, C., Ferndale, MI 48220, US  
PILZNIENSKI, John, F., Dearborn Heights, MI 48127, US  
WOOD, William, G., Northville, MI 48167, US  
(74) Quintelier, Claude, et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE
- 
- (51) **C25D 3/38** (11) **0 952 242 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98309351.9 (22) 16.11.1998  
(84) BE DE GB IE NL  
(43) 27.10.1999  
(30) 21.04.1998 US 82521 P  
13.07.1998 US 114865  
(54) • *Elektroplattierungschemie*  
• *Electro deposition chemistry*  
• *Chimie pour l'électroplacage*
- (73) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US  
(72) Landau, Uziel, Shaker Heights, OH 44120, US  
D'Urso, John J., Niles, OH 44446, US  
Rear, David B., Chardon, OH 44024, US  
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- D02G 3/04** → (51) B29C 70/50
- 
- D02G 3/40** → (51) B29C 70/50
- 
- D04H 1/48** → (51) B29C 70/50
- 
- D04H 3/04** → (51) B29C 70/50
- 
- (51) **D06F 35/00** (11) **0 995 828 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 98830621.3 (22) 19.10.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.04.2000  
(54) • *Waschgang für Waschmaschine*  
• *A washing cycle for washing machine*  
• *Cycle de lavage pour machine à laver*
- (73) CANDY S.p.A., Via Missori, 8, I-20052 Monza (Milano), IT  
(72) Fumagalli, Silvano, 20052 Monza (Milano), IT  
(74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT
- 
- (51) **D06F 39/00** (11) **1 111 119 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00310814.9 (22) 05.12.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.06.2001  
(30) 07.12.1999 JP 34753599  
(54) • *Trommelwaschmaschine mit Trübungssensor*  
• *Drum type washing machine with turbidity sensor*  
• *Machine à laver à tambour avec capteur de turbidité*
- (73) Kabushiki Kaisha Toshiba, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi Kanagawa 210-0913, JP  
(72) Sasano, Kiyomi, Ichinomiya, Aichi, JP  
(74) Cheyne, John Robert Alexander Mackenzie, HASELTINE LAKE, Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB
- 
- (51) **D21F 1/66** (11) **0 907 792 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97923119.8 (22) 22.05.1997  
(84) AT DE FR GB IT SE  
(43) 14.04.1999  
(86) FI 1997/000308 22.05.1997  
(87) WO 1997/044521 1997/51 27.11.1997
- (30) 23.05.1996 FI 962176  
(54) • *VERFAHREN ZUR EINRICHTUNG DES WASSERKREISLAUFS IN EINER PAPIERMASCHINE*  
• *METHOD IN A PAPER MACHINE FOR ARRANGEMENT OF ITS WATER CIRCULATION*  
• *PROCEDE POUR L'AGENCEMENT DE LA CIRCULATION D'EAU DANS UNE MACHINE A PAPIER*
- (73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI  
(72) KARLSSON, Markku, FIN-21600 Parainen, FI  
SUONPERÄ, Antti, FIN-40530 Jyväskylä, FI  
GARTZ, Rainer, FIN-48400 Kotka, FI  
KAIJALUOTO, Sakari, FIN-40520 Jyväskylä, FI  
(74) Hakikila, Maini Annika, et al, Forssén & Salomaa Oy, Eerikinkatu 2, 00100 Helsinki, FI
- 
- (51) **D21F 5/04** (11) **0 905 311 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98305706.8 (22) 17.07.1998  
(84) AT DE DK ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 31.03.1999  
(30) 24.09.1997 CA 2216591  
(54) • *Hochtemperaturhaube für einen Yankee-Trockner*  
• *High temperature yankee hood*  
• *Hotte à haute température pour un sècheur Yankee*
- (73) Andritz Fiber Drying Ltd., 2260-32nd Avenue, Lachine, QC H8T 3H4, CA  
(72) Ringer, Volker J., Chateauguay, Quebec, J6J 2K5, CA  
Nowakowski, George Z., Montreal, Quebec, H4V 2A6, CA  
(74) Horner, Martin Grenville, et al, Marks & Clerk Scotland 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB
- 
- D21H 17/56** → (51) C08G 73/02
- 
- D21H 21/16** → (51) C08G 73/02
- 
- (51) **E01F 8/00** (11) **0 908 563 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98118712.3 (22) 02.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 14.04.1999  
(30) 11.10.1997 DE 19745110  
(54) • *Lärmschutzwandsegment mit Platten aus Kunststoff*  
• *Noise protection wall element with plastic panels*  
• *Élément de mur anti-bruit avec panneaux en plastique*
- (73) Röhm GmbH & Co. KG, Kirschenallee, 64293 Darmstadt, DE  
(72) Oberländer, Klaus, 63457 Hanau, DE  
Brand, Norbert Dr., 64291 Darmstadt, DE  
Freienstein, Stefan, 60528 Frankfurt, DE  
Mohn, Andreas, 63505 Landensfeld, DE
- 
- (51) **E02B 3/06** (11) **0 998 611 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98936640.6 (22) 21.07.1998  
(84) BE CY DE DK ES FR GB GR IE IT NL PT  
(43) 10.05.2000  
(86) IE 1998/000062 21.07.1998  
(87) WO 1999/005365 1999/05 04.02.1999  
(30) 21.07.1997 IE 970530  
21.07.1997 IE 970531  
(54) • *JACHTHAFENANLAGE*

- A MARINA SYSTEM
  - SYSTEME DESTINE A UNE MARINA
- (73) C O S Holdings Limited, Queen Street, Banagher, County Offaly, IE
- (72) LIM, Chong Jin, Nile Lodge, County Galway, IE
- (74) Gorman, Francis Fergus, F. F. Gorman & Co. 15 Clanwilliam Square, Dublin 2, IE

- (51) **E02D 17/13** (11) **1 273 560 B1**  
C04B 28/02  
// (C04B28/02, 14:10, 18:14, 18:24, 22:12, 24:38)
- (25) De (26) De
- (21) 02013015.9 (22) 12.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 08.01.2003
- (30) 06.07.2001 DE 10132818
- (54) • *Baustoffgemenge für einen Baugrubenverbau, sowie Baugrubenverbau hieraus*  
• *Material for manufacturing an excavation and resultant excavation*  
• *Matériaux pour fabriquer une excavation et excavation résultante*
- (73) DYCKERHOFF AKTIENGESELLSCHAFT, Biebricher Strasse 69, D-65203 Wiesbaden, DE
- (72) Deuse, Thomas, 63075 Offenbach, DE  
Kühner, Ulrich, 64625 Bensheim, DE  
Plack, Heiko, Dr., 49459 Ladbergen, DE  
Schneider, Günter, 65375 Oestrich, DE
- (74) Solf, Alexander, Dr., Patentanwälte Dr. Solf & Zapf Candidplatz 15, 81543 München, DE

- (51) **E03D 9/03** (11) **1 088 139 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99926605.9 (22) 15.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 04.04.2001
- (86) GB 1999/001887 15.06.1999
- (87) WO 1999/066139 1999/51 23.12.1999
- (30) 15.06.1998 GB 9812892  
12.03.1999 GB 9905828
- (54) • *FLÜSSIGKEITSSPENDER*  
• *LIQUID DISPENSER*  
• *DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE*
- (73) S.C. JOHNSON & SON, INC., 1525 Howe Street, Racine, WI 53403-2236, US
- (72) LEONARD, Stephen, Bowne, Racine, WI 53126, US  
MILLER, Allen, Dale, Racine, WI 53406, US  
CORBA, Robert, Edward, Scottsdale, AZ 85255, US  
JOHNSON, Marilyn, Marie, Milwaukee, WI 53226, US  
MINEAU, Steven, B., Waterford, WI 53185, US  
DEMAREST, Scott, W., Caledonia, WI 53108, US  
BUHLER, James, E., Waterford, WI 53185, US  
BROWN, Trevor, Owen, Somerset TA13 5BY, GB
- (74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (60) 03076285.0 / 1 336 693  
04076038.1 / 1 433 905  
04076037.3 / 1 435 415  
04076036.5 / 1 449 970

- (51) **E03F 1/00** (11) **1 099 803 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 00117569.4 (22) 16.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.05.2001
- (30) 11.11.1999 DE 29919821 U
- (54) • *Versickerungs Vorrichtung*  
• *Infiltration device*  
• *Dispositif d'infiltration*
- (73) REHAU AG + Co, Rheniumhaus, 95111 Rehau, DE

- (72) Lünstedt, Frank, c/o REHAU AG + Co, 95111 Rehau, DE
- Liebel, Volker, c/o REHAU AG + Co, 95111 Rehau, DE

- (51) **E03F 5/042** (11) **1 308 567 B1**  
F16K 15/04
- (25) En (26) En
- (21) 02102484.9 (22) 25.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 07.05.2003
- (30) 30.10.2001 FI 20010405 U
- (54) • *Rückschlagventil*  
• *Non-return valve*  
• *Clapet non-retour*
- (73) Uponor Innovation AB, Industrivägen, 513 81 Fristad, SE
- (72) Hippeläinen, Esko, 15200, Lahti, FI
- (74) Huhtanen, Ossi Jaakko, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **E04D 3/08** (11) **1 234 925 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 02076883.4 (22) 15.04.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.08.2002
- (30) 26.07.1996 GB 9615743  
11.09.1996 GB 9618984  
12.03.1997 GB 9705044
- (54) • *Dachträger*  
• *Roof beams*  
• *Poutres de toitures*
- (73) ULTRAFRAME (UK) LIMITED, Enterprise Works, Salthill Road, Clitheroe, Lancs. BB7 1PE, GB
- (72) Richardson, Christopher, Barrow, Clitheroe, Lancashire, BB7 9FG, GB
- (74) Lyons, Andrew John, et al, ROYSTONS, Tower Building, Water Street, Liverpool L3 1BA, Merseyside, GB
- (62) 97302566.1 / 0 821 116

- (51) **E04D 13/035** (11) **1 052 342 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 00107760.1 (22) 11.04.2000
- (84) AT CH DE DK FR LI
- (43) 15.11.2000
- (30) 11.05.1999 DE 19921534
- (54) • *Wohndachfenster*  
• *Roof window*  
• *Lucarne*
- (73) ROTO FRANK AG, Stuttgarter Strasse 145-149, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (72) Gruber, Reinhold, 97922 Lauda-Königshofen, DE

**E05B 17/14** → (51) E05B 17/20

- (51) **E05B 17/20** (11) **1 182 122 B1**  
B60R 25/02 E05B 17/14
- (25) En (26) En
- (21) 01129454.3 (22) 11.11.1996
- (84) DE ES FR IT
- (43) 27.02.2002
- (30) 14.11.1995 JP 29550795
- (54) • *Schlossvorrichtung für Lenkstange*  
• *Handle lock device*  
• *Dispositif de verrouillage pour guidon*
- (73) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Yamashita, Akihiko, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
Nakajima, Yoshiyuki c/o Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP

- Mochizuki, Yoshifumi, c/o Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- (62) 96118061.9 / 0 774 405

**E05B 47/00** → (51) E05B 65/20

- (51) **E05B 65/20** (11) **1 362 971 B1**  
E05B 47/00 E05B 65/32
- (25) De (26) De
- (21) 03010856.7 (22) 15.05.2003
- (84) DE FR GB IT
- (43) 19.11.2003
- (30) 17.05.2002 DE 10222136
- (54) • *Kraftfahrzeug-Türverschluss*  
• *Door lock for motor vehicle*  
• *Serrure de portière pour véhicule automobile*
- (73) Kiekert Aktiengesellschaft, Kettwiger Strasse 12-24, 42579 Heiligenhaus, DE
- (72) Bendel, Thorsten, 46149 Oberhausen, DE  
Gruhn, Klaus, 41066 Mönchengladbach, DE  
Gülkan, Serkan, 44577 Castrop-Rauxel, DE

**E05B 65/32** → (51) E05B 65/20

- (51) **E05D 15/24** (11) **1 010 850 B1**  
E05D 15/38
- (25) De (26) De
- (21) 99124571.3 (22) 09.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.06.2000
- (30) 14.12.1998 DE 19857670
- (54) • *Führungsschieneanordnung*  
• *Guide rail assembly*  
• *Arrangement de glissières*
- (73) Hörmann KG Brockhagen, Horststrasse 17, 33803 Steinhagen, DE
- (72) Hörmann, Thomas J., 66606 St. Wendel, DE
- (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, 80331 München, DE

**E05D 15/38** → (51) E05D 15/24

**E05D 15/42** → (51) E06B 7/23

**E06B 3/40** → (51) E06B 7/23

- (51) **E06B 3/58** (11) **1 103 691 B1**  
E06B 3/96 E06B 3/64
- (25) De (26) De
- (21) 00125757.5 (22) 24.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 30.05.2001
- (30) 24.11.1999 DE 19956435
- (54) • *Eckverbinder für Falzverbreiterungen*  
• *Corner joint for rabbit broadening section members*  
• *Raccord d'angle pour profilés d'élargissement de feuillures*
- (73) Profine GmbH, Mülheimer Strasse 26, 53840 Troisdorf, DE
- (72) Hoffmann, Bernhard, 46485 Wesel, DE  
Schäfer, Stefan, 66636 Tholey, DE  
Scheitler, Harald, Dipl.-Ing., 66663 Merzig, DE
- (74) Wübken, Ludger, c/o Profine GmbH Patentabteilung, Geb. 56, 53839 Troisdorf, DE

**E06B 3/64** → (51) E06B 3/58

**E06B 3/70** → (51) E06B 5/16

**E06B 3/96** → (51) B29C 65/20

<b>E06B 3/96</b>	→ (51)	E06B 3/58
(51) <b>E06B 5/16</b>	(11)	<b>1 083 290 B1</b>
E06B 3/70		B66B 13/30
(25) De	(26)	De
(21) 00119044.6	(22)	02.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 14.03.2001		
(30) 08.09.1999 EP 99117684		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aufzugstürblatt</li> <li>• Elevator door leaf</li> <li>• Panneau de porte d'ascenseur</li> </ul>
(73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH		
(72) Thielow, Frank, Dipl.-Ing., 88285 Bodnegg, DE Feistenauer, Harald, Dipl.-Ing., 88316 Isny, DE		
(51) <b>E06B 7/23</b>	(11)	<b>0 982 465 B1</b>
E06B 3/40		E05D 15/42
E06B 7/36		
(25) De	(26)	De
(21) 99116577.0	(22)	24.08.1999
(84) DE FR GB IT		
(43) 01.03.2000		
(30) 28.08.1998 DE 29815507 U		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Über Kopf bewegliches Kipp- oder Schwenktor mit Schutzvorrichtung</li> <li>• Overhead door wit a protective device</li> <li>• Porte basculante avec dispositif de protection</li> </ul>
(73) HÖRMANN KG AMSHAUSEN, Upheider Weg 94-98, 33803 Steinhagen/Westf., DE		
(72) Hörmann, Thomas J., 66606 St. Wendel, DE		
(74) Kastel, Stefan Dipl.-Phys., et al, Flügel Preissner Kastel Schober, Patentanwärte Postfach 31 02 03, 80102 München, DE		
(60) 03008660.7 / 1 325 998		
<b>E06B 7/36</b>	→ (51)	E06B 7/23
<b>E06B 9/11</b>	→ (51)	E06B 9/15
(51) <b>E06B 9/15</b>	(11)	<b>1 213 434 B1</b>
E06B 9/11		
(25) Fr	(26)	Fr
(21) 01403173.6	(22)	07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 12.06.2002		
(30) 08.12.2000 FR 0016023		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Profillemelle für einen Verschlussvorhang</li> <li>• Profiled lamella for a shutter curtain</li> <li>• Lame profilée pour fermeture à rideau</li> </ul>
(73) Legeais, Christophe, 106, Boulevard Saint Germain, 75006 Paris, FR		
(72) Legeais, Joseph, 94130 Nogent sur Marne, FR		
(74) Geismar, Thierry, Bouju Derambure Bugnion 18 Quai du Point du Jour, 92659 Boulogne Cedex, FR		
<b>E21B 10/22</b>	→ (51)	E21B 10/56
(51) <b>E21B 10/56</b>	(11)	<b>1 116 858 B1</b>
E21B 10/22		
(25) En	(26)	En
(21) 00311335.4	(22)	18.12.2000
(84) BE DE FR GB IE		
(43) 18.07.2001		
(30) 13.01.2000 US 483146		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schneideinsatz</li> <li>• Insert</li> <li>• Insert de coupe</li> </ul>
(73) Camco International (UK) Limited, Hycalog, Oldends Lane Industrial Estate, Stonehouse, Gloucestershire GL10 3RQ, GB		
(72) Griffin, Nigel Dennis, Whitminster, Gloucestershire GL2 7PS, GB		

Pitt, Steven Brian, Gloucester GL1 4BU, GB		
Hughes, Peter Raymond, Cashes Green, Gloucestershire GL5 4 SG, GB		
(74) Bailey, Richard Alan, A.R. Davies & Co., 27 Imperial Square, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1RQ, GB		

**E21B 17/042** → (51) F16L 15/00

(51) <b>E21B 19/16</b>	(11)	<b>1 147 285 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 99963649.1	(22)	24.12.1999
(84) DE FR GB NL		
(43) 24.10.2001		
(86) GB 1999/004448 24.12.1999		
(87) WO 2000/045027 2000/31 03.08.2000		
(30) 28.01.1999 GB 9901777		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• KRAFTBETÄTIGTE ZANGE</li> <li>• POWER TONG</li> <li>• CLE DE VISSAGE A COMMANDE PNEUMATIQUE</li> </ul>
(73) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US		
(72) SCHULZE-BECKINGHAUSEN, Jorg, Erich, D-3008 Garbsen 4, DE		
PIETRAS, Bernd-Georg, D-3001 Wedemark 2, DE		
(74) Lind, Robert, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB		

**E21B 21/06** → (51) B01D 3/38

(51) <b>E21B 41/00</b>	(11)	<b>1 383 984 B1</b>
H01M 6/26		
(25) En	(26)	En
(21) 01954924.5	(22)	24.07.2001
(84) GB NL		
(43) 28.01.2004		
(86) US 2001/023280 24.07.2001		
(87) WO 2003/010413 2003/06 06.02.2003		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• SYSTEM ZUR STROMVERSORGUNG IN EINEM BOHRLOCH</li> <li>• DOWNHOLE ELECTRICAL POWER SYSTEM</li> <li>• SYSTEME D'ALIMENTATION ELECTRIQUE POUR TROU DE FORAGE</li> </ul>
(73) Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, TX 75006, US		
(72) SCHULTZ, Roger, L., Aubrey, TX 76227, US		
WATSON, Brock, Carrollton, TX 75006, US		
FRIPP, Michael, L., Dallas, TX 75287, US		
CASSIDY, Juanita, M., Duncan, OK 73533, US		
(74) Curtis, Philip Anthony, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB		

(51) <b>E21B 43/10</b>	(11)	<b>1 155 218 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 00914681.2	(22)	24.02.2000
(84) DE FR GB NL		
(43) 21.11.2001		
(86) US 2000/004683 24.02.2000		
(87) WO 2000/050732 2000/35 31.08.2000		
(30) 24.02.1999 US 121452 P		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• SELEKTIVES ABSCHNITTSWISES ISOLIEREN IN EINEM GESCHLITZTEN LINER</li> <li>• SELECTIVE ZONAL ISOLATION WITHIN A SLOTTED LINER</li> <li>• ISOLEMENT SELECTIF DE ZONE DANS UNE COLONNE PERDUE A FENTES</li> </ul>
(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL		
(72) NAZZAL, Gregory, Richard, Kingwood, TX 77345, US		
FRANK, Timothy, John, Houston, TX 77095, US		
COON, Robert, Joe, Missouri City, TX 77459, US		

(51) <b>E21B 43/30</b>	(11)	<b>1 234 100 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 00989922.0	(22)	28.11.2000
(84) DE GB NL		
(43) 28.08.2002		
(86) EP 2000/011993 28.11.2000		
(87) WO 2001/040624 2001/23 07.06.2001		
(30) 29.11.1999 EP 99204025		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• PRODUKTIONSVENTIL</li> <li>• PRODUCTION VALVE</li> <li>• SOUPAPE DE PRODUCTION</li> </ul>
(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL		
(72) HEIJNEN, Wilhelmus, Hubertus, Paulus, Maria, NL-1951 GN Velsen, NL		

**F01D 5/12** → (51) B23P 15/04

(51) <b>F01D 5/18</b>	(11)	<b>1 001 137 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 99309110.7	(22)	16.11.1999
(84) DE FR GB IT SE		
(43) 17.05.2000		
(30) 16.11.1998 US 192227		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gasturbinenschaufel mit serpentin förmigen Kühlkanälen</li> <li>• Gas turbine airfoil with axial serpentine cooling circuits</li> <li>• Aube de turbine à gaz à circuits de refroidissement en serpent</li> </ul>
(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US		
(72) Manning, Robert Francis, Newburyport, Massachusetts 01950, US		
Acquaviva, Paul Joseph, Wakefield, Massachusetts 01880, US		
Demers, Daniel Edward, Epswich, Massachusetts 01938, US		
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB		
(51) <b>F01D 5/18</b>	(11)	<b>1 228 293 B1</b>
(25) De	(26)	De
(21) 00969567.7	(22)	30.10.2000
(84) CH DE FR GB IT LI		
(43) 07.08.2002		
(86) EP 2000/010678 30.10.2000		
(87) WO 2001/036790 2001/21 25.05.2001		
(30) 12.11.1999 EP 99122577		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER TURBINENSCHAUFEL</li> <li>• METHOD FOR PRODUCING A TURBINE BLADE</li> <li>• PROCEDE DE FABRICATION D'UNE AILETTE DE TURBINE</li> </ul>
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		
(72) ANDING, Dirk, 85757 Karlsfeld, DE		
SCHURLIN, Michael, 45470 Mülheim, DE		
TIEMANN, Peter, 58452 Witten, DE		

**F01D 5/28** → (51) C23C 16/02

(51) <b>F01D 11/00</b>	(11)	<b>1 180 196 B1</b>
(25) De	(26)	De
(21) 00925282.6	(22)	12.05.2000
(84) CH DE FR GB IT LI		
(43) 20.02.2002		
(86) EP 2000/004317 12.05.2000		
(87) WO 2000/070193 2000/47 23.11.2000		
(30) 14.05.1999 EP 99109630		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• STRÖMUNGSMASCHINE MIT EINEM DICHTSYSTEM FÜR EINEN ROTOR</li> </ul>

- *TURBO-MACHINE COMPRISING A SEALING SYSTEM FOR A ROTOR*
  - *TURBOMACHINE COMPORTANT UN SYSTEME D'ETANCHEITE POUR UN ROTOR*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) TIEMANN, Peter, D-58452 Witten, DE
- STRASSBERGER, Michael, D-44879 Bochum, DE
- REICHERT, Arnd, D-47051 Duisburg, DE
- LIESER, Dirk, D-44149 Dortmund, DE

**F01K 23/10** → (51) F02C 7/18

- (51) **F01L 1/02** (11) **1 039 098 B1**  
F02B 63/02
- (25) En (26) En
- (21) 00105524.3 (22) 15.03.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 27.09.2000
- (30) 19.03.1999 US 125124 P
- (54) • *Brennkraftmaschine mit einer doppelten von aussen angetriebenen oberliegenden Nockenwelle*
- *External drive double shaft overhead cam engine (dschc)*
  - *Moteur à combustion avec un double arbre à cames entraîné à l'extérieur du carter*
- (73) TECUMSEH PRODUCTS COMPANY, 100 East Patterson Street, Tecumseh Michigan 49286, US
- (72) Molina, Roberto, 10043 Orbassano, Torino, IT
- Golzio, Luciano, 10025 Pino, Torinese, IT
- Mion, Paolo, 10123 Torino, IT
- Ghelfi, Giuseppe, 10135 Torino, IT
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**F01L 1/20** → (51) F02D 13/04

- (51) **F01L 9/04** (11) **1 426 566 B1**  
F02D 13/02 F02D 41/20
- (25) En (26) En
- (21) 03027199.3 (22) 27.11.2003
- (84) DE FR GB IT
- (43) 09.06.2004
- (30) 28.11.2002 JP 2002346229
- (54) • *Elektromagnetisch angetriebene Ventilbetätigungsrichtung und Kontrollmethode für elektromagnetisch angetriebene Ventilbetätigungsrichtung einer Brennkraftmaschine*
- *Electromagnetically driven valve control apparatus and electromagnetically driven valve control method for internal combustion engine*
  - *Appareil électromagnétique de contrôle de soupapes et méthode pour contrôler un appareil électromagnétique de contrôle de soupapes d'un moteur à combustion interne*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Hayase, Yuichiro, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
- Tsubone, Kenji, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
- Yanai, Akihiro, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
- Kadowaki, Yoshinori, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
- Fuwa, Toshio, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F01L 9/04** → (51) F02D 41/26

**F01L 13/06** → (51) F02D 13/04

**F01N 1/00** → (51) F01N 3/00

**F01N 1/02** → (51) F01N 3/00

- (51) **F01N 3/00** (11) **1 321 640 B1**  
F01N 3/021 F01N 3/10  
F01N 3/035 F01N 1/02  
F01N 3/28 F01N 1/00  
F01N 3/02 F01N 3/033
- (25) De (26) De
- (21) 02026507.0 (22) 27.11.2002
- (84) DE FR GB
- (43) 25.06.2003
- (30) 01.12.2001 DE 10159158
- (54) • *Abgassammeldämpfer mit integriertem Abgasnachbehandlungssystem*
- *Silencer with exhaust gas after-treatment system*
  - *Silencieux d'échappement avec un système de traitement des gaz d'échappement*
- (73) DEUTZ Aktiengesellschaft, Deutz-Mülheimer Strasse 147-149, 51063 Köln, DE
- (72) Miebach, Rolf, 50321 Brühl, DE
- Bauer, Lothar, 51109 Köln, DE

(51) **F01N 3/02** (11) **1 232 332 B1**

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00981446.8 (22) 20.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 21.08.2002
- (86) FR 2000/003221 20.11.2000
- (87) WO 2001/038701 2001/22 31.05.2001
- (30) 22.11.1999 FR 9914660
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR SELEKTIVEN KÜHLUNG VON ABGAS EINES KRAFTFAHRZEUGMOTORS*
- *DEVICE FOR SELECTIVELY COOLING A MOTOR VEHICLE ENGINE EXHAUST GASES*
  - *DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT SELECTIF DE GAZ D'ÉCHAPPEMENT DU MOTEUR D'UN VÉHICULE AUTOMOBILE*
- (73) Peugeot Citroen Automobiles SA, 65-71, Boulevard du Château, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (72) CLAVERIE, Patrick, F-92140 Clamart, FR
- VITEL, Arnaud, F-92250 La Garenne-Colombes, FR
- (74) Bouquet, Lucien, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**F01N 3/02** → (51) F01N 3/00

**F01N 3/021** → (51) F01N 3/00

**F01N 3/033** → (51) F01N 3/00

**F01N 3/035** → (51) F01N 3/00

**F01N 3/08** → (51) F02D 41/14

**F01N 3/10** → (51) F01N 3/00

(51) **F01N 3/28** (11) **1 316 690 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 02079483.0 (22) 28.10.2002
- (84) DE FR GB
- (43) 04.06.2003
- (30) 29.11.2001 US 996455
- (54) • *Kegelstumpfförmige Stopfvorrichtung und deren Anwendungsverfahren*
- *Cone-shaped Stuffing Apparatus and Method of Use*
  - *Dispositif de bourrage en forme tronconique et un procédé d'utilisation d'un tel dispositif*
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Boehnke, John C., Grand Blanc, MI 48439, US
- Desousa, Egas José, Grand Blanc, MI 48439, US

- (74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**F01N 3/28** → (51) F01N 3/00

(51) **F02B 37/007** (11) **1 388 654 B1**

- F02B 39/10
- (25) De (26) De
- (21) 03016861.1 (22) 24.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 11.02.2004
- (30) 03.08.2002 DE 10235701
- (54) • *Aufgeladene Brennkraftmaschine*
- *Charged internal combustion engine*
  - *Moteur à combustion interne suralimenté*
- (73) Udo Mailänder GmbH, Etzelstrasse 1, D-74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- (72) Mailänder, Udo, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- (74) Schiering, Hans, Dipl.-Ing., Westerwaldweg 4, 71032 Böblingen, DE

**F02B 39/10** → (51) F02B 37/007

**F02B 63/02** → (51) F01L 1/02

**F02C 6/18** → (51) F02C 7/18

(51) **F02C 7/18** (11) **1 242 729 B1**

- F02C 6/18 F01K 23/10
- (25) De (26) De
- (21) 00990562.1 (22) 20.12.2000
- (84) CH DE FR GB IT LI SE
- (43) 25.09.2002
- (86) DE 2000/004574 20.12.2000
- (87) WO 2001/046576 2001/26 28.06.2001
- (30) 21.12.1999 DE 19961761
- 27.12.1999 DE 19963299
- (54) • *VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER DAMPFTURBINE SOWIE TURBINENANLAGE MIT EINER DANACH ARBEITENDEN DAMPFTURBINE*
- *METHOD FOR OPERATING A STEAM TURBINE, AND A TURBINE SYSTEM PROVIDED WITH A STEAM TURBINE THAT FUNCTIONS ACCORDING TO SAID METHOD*
  - *PROCEDE PERMETTANT DE FAIRE FONCTIONNER UNE TURBINE A VAPEUR, AINSI QU'ENSEMBLE TURBINE DOTE D'UNE TURBINE A VAPEUR FONCTIONNANT SELON LEDIT PROCEDE*

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) NÖLSCHER, Christoph, 90419 Nürnberg, DE
- THIELE, Rudolf, 91058 Erlangen, DE

**F02D 13/02** → (51) F01L 9/04

(51) **F02D 13/04** (11) **1 151 187 B1**

- F01L 1/20 F01L 13/06  
B60K 41/08
- (25) En (26) En
- (21) 99964920.5 (22) 20.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.11.2001
- (86) SE 1999/002449 20.12.1999
- (87) WO 2000/037786 2000/26 29.06.2000
- (30) 18.12.1998 SE 9804439
- (54) • *SYSTEM ZUR NUTZUNG DER MOTOR-BREMSE*
- *ENGINE BRAKE APPLICATION SYSTEM*

• SYSTEME D'UTILISATION DE FREIN MOTEUR  
(73) VOLVO LASTVAGNAR AB, 405 08 Göteborg, SE  
(72) BERGLUND, Sixten, S-423 54 Torlanda, SE  
(74) HAKANSSON, Nils-Olof, S-443 60 Stenkullen, SE  
(74) Hammond, Andrew, et al, Ström & Gulliksson IP AB Lindholmospiren 5, 417 56 Gothenburg, SE

(51) **F02D 41/02** (11) **1 210 509 B1**  
F02D 41/40  
(25) De (26) De  
(21) 00958329.5 (22) 31.07.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.06.2002  
(86) EP 2000/007376 31.07.2000  
(87) WO 2001/012969 2001/08 22.02.2001  
(30) 18.08.1999 DE 19939053

(54) • VERFAHREN ZUR REGELUNG EINES VERBRENNUNGSVORGANGS IN EINER VERBRENNUNGSKRAFTMASCHINE WÄHREND EINER REGENERATION EINES SPEICHERKATALYSATORS  
• METHOD FOR REGULATING A COMBUSTION PROCESS IN AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE DURING THE REGENERATION OF A STORAGE CATALYST  
• PROCEDE DE REGULATION D'UNE OPERATION DE COMBUSTION INTERNE PENDANT LA REGENERATION D'UN CATALYSEUR A ACCUMULATEUR

(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) POTT, Ekkehard, D-38518 Gifhorn, DE  
(72) BOSSE, Rolf, D-38440 Wolfsburg, DE  
(74) KLARHOEFER, Christian, D-38440 Wolfsburg, DE  
(74) Schneider, Henry, Dipl.-Ing., et al, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

**F02D 41/02** → (51) F02D 41/14

(51) **F02D 41/14** (11) **1 227 234 B1**  
F02D 41/02 F02D 41/24  
F01N 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 01128691.1 (22) 01.12.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 31.07.2002  
(30) 26.01.2001 DE 10103415

(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Betreiben eines im Abgasweg eines Verbrennungsmotors angeordneten NOx-Sensors  
• Method and apparatus for operating a NOx-sensor located in the exhaust line of an internal combustion engine  
• Procédé et dispositif de commande d'un capteur de NOx situé dans la ligne d'échappement d'un moteur à combustion interne

(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Buch, Gabriele, 81379 München, DE  
(72) Detterbeck, Stefan, 80804 München, DE  
(72) Hasenclever, Hanns-Christian, 80809 München, DE  
(72) Höninger, Hans, Dr., 82266 Inning, DE  
(72) Müller, Peter, 81673 München, DE  
(72) Ramatschi, Stephan, 85604 Zorneding, DE

**F02D 41/14** → (51) F02M 25/08

**F02D 41/20** → (51) F01L 9/04

**F02D 41/22** → (51) F02M 59/36

**F02D 41/24** → (51) F02D 41/14

(51) **F02D 41/26** (11) **1 234 108 B1**  
F01L 9/04  
(25) De (26) De  
(21) 00993274.0 (22) 28.11.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 28.08.2002  
(86) DE 2000/004242 28.11.2000  
(87) WO 2001/040643 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 DE 19957537

(54) • STEUEREINRICHTUNG UND STEUERVERFAHREN FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE, STEUER-EINHEIT FÜR STELLG-LIEDER EINER BRENNKRAFTMASCHINE  
• CONTROL DEVICE AND CONTROL METHOD FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE, CONTROL UNIT FOR FINAL CONTROL ELEMENTS OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE  
• DISPOSITIF DE COMMANDE ET PROCEDE DE COMMANDE POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE, ET UNITE DE COMMANDE D'ELEMENTS DE REGLAGE D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HAIMERL, Michael, 93413 Cham, DE  
(72) PÖHMERER, Wolf-Dieter, 93051 Regensburg, DE  
(72) REICHL, Hans-Jürgen, 94330 Salching, DE  
(72) SAGMEISTER, Ulli, Christian, 84389 Postmünster, DE  
(72) TEINER, Markus, 93057 Regensburg, DE

**F02D 41/38** → (51) F02M 59/36

**F02D 41/40** → (51) F02D 41/02

(51) **F02M 25/07** (11) **0 956 443 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97954069.7 (22) 04.12.1997  
(84) DE  
(43) 17.11.1999  
(86) US 1997/022628 04.12.1997  
(87) WO 1998/027323 1998/25 25.06.1998  
(30) 17.12.1996 US 768985

(54) • ABGASRÜCKFÜHRUNG IN VERBRENNUNGSMOTOREN  
• EXHAUST GAS RECIRCULATION IN INTERNAL COMBUSTION ENGINES  
• RECYCLAGE DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT DANS LES MOTEURS A COMBUSTION INTERNE

(73) Foundation Coal Development Corporation, 999 Corporate Boulevard, Linthicum Heights, MD 21090, US  
(72) PAAS, Norbert, Louisville, CO 80027, US  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE  
(60) 04021945.3 / 1 503 070  
04021946.1 / 1 503 071

(51) **F02M 25/08** (11) **1 041 271 B1**  
F02D 41/14  
(25) En (26) En  
(21) 99124385.8 (22) 07.12.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 04.10.2000  
(30) 29.03.1999 JP 8568199

(54) • Steuerungsvorrichtung für das Kraftstoff-/Luftverhältnis in einer Brennkraftmaschine  
• Air-fuel ratio control apparatus for internal combustion engine  
• Dispositif de commande de rapport air-carburant dans un moteur à combustion interne

(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Mitsutani, Noritake, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **F02M 37/14** (11) **0 969 202 B1**  
F02M 37/22  
(25) En (26) En  
(21) 99201771.5 (22) 04.06.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.01.2000  
(30) 30.06.1998 GB 9814084

(54) • Brennstoffpumpe und Filterzusammenbau für eine Brennkraftmaschine  
• Fuel pump and filter assembly for an engine  
• Ensemble de pompe et filtre à carburant pour un moteur

(73) Cummins Engine Company, Ltd., Yarm Road, Darlington, County Durham DL1 4PW, GB  
(72) Iveco (UK) Ltd., Iveco Ford House, Station Road, Wafford, Hertfordshire WD1 1SR, GB  
(72) CNH U.K. LIMITED, Cranes Farm Road, Basildon, Essex SS14 3AD, GB  
(72) Purcell, John J., Marlow, Buckinghamshire SL7 1QW, GB  
(72) Leach, Peter, Darlington, Co Durham DL1 3HX, GB  
(74) Vandenbroucke, Alberic, et al, CNH Belgium N.V. Patent Department Leon Claeysstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE

**F02M 37/22** → (51) F02M 37/14

**F02M 45/00** → (51) F02M 47/02

(51) **F02M 47/02** (11) **1 395 745 B1**  
F02M 45/00  
(25) De (26) De  
(21) 02745091.5 (22) 25.05.2002  
(84) DE FR IT  
(43) 10.03.2004  
(86) DE 2002/001931 25.05.2002  
(87) WO 2002/097258 2002/49 05.12.2002  
(30) 30.05.2001 DE 10126370

(54) • KRAFTSTOFFINJEKTOR MIT DÜSENNADEL DÄMPFUNG  
• FUEL INJECTOR COMPRISING A DAMPED INJECTOR NEEDLE  
• INJECTEUR DE CARBURANT A AIGUILLE D'INJECTION AMORTIE

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) GREIF, Hubert, 71706 Markgroeningen, DE  
(74) Hörschler, Wolfram Johannes, Dipl.-Ing., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **F02M 59/10** (11) **1 058 001 B1**  
F04B 9/04  
(25) De (26) De  
(21) 00109323.6 (22) 02.05.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 06.12.2000  
(30) 31.05.1999 CH 101399

(54) • Hochdruckförderpumpe  
• High pressure feed pump  
• Pompe d'alimentation haute pression  
(73) CRT Common Rail Technologies AG, Industriepark, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH  
(72) Spinnler, Fritz, 5507 Mellingen, CH  
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH



- (51) **F02M 59/36** (11) **1 442 212 B1**  
F02M 63/02 F02D 41/38  
F02D 41/22
- (25) De (26) De  
(21) 02776875.3 (22) 06.11.2002  
(84) DE FR  
(43) 04.08.2004  
(86) DE 2002/004115 06.11.2002  
(87) WO 2003/040548 2003/20 15.05.2003  
(30) 09.11.2001 DE 10155247  
(54) • *EINSPRITZANLAGE MIT NOTLAUFFUNKTION SOWIE ZUEGHÖRIGES NOTLAUFVERFAHREN*  
• *INJECTION SYSTEM COMPRISING AN EMERGENCY OPERATION FUNCTION AND A CORRESPONDING EMERGENCY METHOD*  
• *SYSTEME D'INJECTION DOTE D'UNE FONCTION D'URGENCE ET PROCEDE D'URGENCE ASSOCIE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) PÖTZEL, Sebastian, 93055 Regensburg, DE  
ESER, Gerhard, 93155 Hemau, DE
- 
- F02M 63/02** → (51) F02M 59/36
- (51) **F02N 11/08** (11) **0 987 434 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99402249.9 (22) 14.09.1999  
(84) DE ES GB IT  
(43) 22.03.2000  
(30) 16.09.1998 FR 9811550  
(54) • *Speisungsregelvorrichtung für elektrischen Anlassermotor für Verbrennungsmotor und Anlasser mit solcher Vorrichtung*  
• *Current control device for an electrical engine starter motor and starter motor having such a device*  
• *Dispositif pour la commande de l'alimentation d'un moteur électrique de démarreur de véhicule et démarreur comportant un tel dispositif*
- (73) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, 2, Rue André Bouille, 94000 Créteil, FR  
(72) Vilou, Gérard, 69160 Tassin, FR  
(74) Le Forestier, Eric, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- 
- (51) **F02P 3/02** (11) **0 987 435 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99117884.9 (22) 10.09.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.03.2000  
(30) 14.09.1998 JP 25969798  
(54) • *Zündkerze-und-Spulenatz für direktes Zündsystem*  
• *Spark plug ignition coil assembly for direct ignition system*  
• *Ensemble de bobine et de bougie d'allumage pour système d'allumage intégré*
- (73) NGK SPARK PLUG CO., LTD., 14-18, Takatsuji-cho Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467-0872, JP  
(72) Yoshida, Mitsutaka, c/o NGK Spark Plug Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi 467-0872, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **F02P 3/055** (11) **1 003 967 B1**  
F02P 17/12  
(25) De (26) De  
(21) 98949883.7 (22) 12.08.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 31.05.2000  
(86) DE 1998/002342 12.08.1998  
(87) WO 1999/007995 1999/07 18.02.1999
- (30) 12.08.1997 DE 19734896  
(54) • *MESS- UND DIAGNOSEINRICHTUNG FÜR EIN ZÜNDSYSTEM EINER BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *MEASURING AND DIAGNOSTIC DEVICE FOR AN IGNITION SYSTEM OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *DISPOSITIF DE MESURE ET DE DIAGNOSTIC POUR LE SYSTEME D'ALLUMAGE D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) FISCH, Alfons, D-93167 Falkenstein, DE
- 
- F02P 17/12** → (51) F02P 3/055
- F04B 1/047** → (51) F04B 1/14
- (51) **F04B 1/14** (11) **1 191 223 B1**  
F04B 1/047 F04B 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 00308441.5 (22) 26.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.03.2002  
(54) • *Vorrichtung zum Abgeben von Flüssigkeiten*  
• *Apparatus for dispensing fluids*  
• *Appareil de distribution de fluides*
- (73) Nu-Image Packaging (Clwyd) Limited Alyn Bridge Works, Nant Alyn Road, Rhydymwyn, Flintshire CH7 5HD, GB  
(72) Nunn, Roy N., Mold, Flintshire CH7 5QU, GB  
(74) Lyons, Andrew John, et al, ROYSTONS, Tower Building, Water Street, Liverpool L3 1BA, Merseyside, GB
- 
- F04B 9/04** → (51) F02M 59/10
- (51) **F04B 11/00** (11) **1 091 120 B1**  
F04B 49/06 F04B 49/22  
(25) De (26) De  
(21) 00121761.1 (22) 05.10.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 11.04.2001  
(30) 05.10.1999 DE 19947890  
(54) • *Verfahren zum Ermitteln oder Steuern eines Betriebsparameters einer Pumpe*  
• *Method for determining and controlling a pump parameter*  
• *Méthode pour déterminer et contrôler le paramètre d'une pompe*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Krüger, Hinrich, Dr., 81737 München, DE  
Zander, Eckbert, 93105 Tegernheim, DE
- 
- F04B 11/00** → (51) F04B 1/14
- F04B 49/06** → (51) F04B 11/00
- F04B 49/22** → (51) F04B 11/00
- (51) **F04B 53/12** (11) **1 233 184 B1**  
F04B 53/20  
(25) De (26) De  
(21) 02405064.3 (22) 01.02.2002  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 21.08.2002  
(30) 14.02.2001 DE 10106758  
(54) • *Kolbenpumpe mit Filterkolben*  
• *Piston pump with filtering piston*  
• *Pompe à piston filtrant*
- (73) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI  
(72) Britz, Rory, 86916 Kaufering, DE
- 
- (74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI
- 
- F04B 53/20** → (51) F04B 53/12
- F15B 11/036** → (51) B29C 45/23
- F15B 15/14** → (51) B29C 45/23
- F16B 2/18** → (51) C03B 7/084
- F16B 35/06** → (51) F16B 39/282
- (51) **F16B 39/24** (11) **1 213 496 B1**  
F16B 39/282 H01R 9/18  
(25) Es (26) En  
(21) 00954679.7 (22) 10.08.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 12.06.2002  
(86) ES 2000/000320 10.08.2000  
(87) WO 2001/011250 2001/07 15.02.2001  
(30) 10.08.1999 ES 9902150 U  
(54) • *BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR ELEKTRISCHE BAUELEMENTE*  
• *DEVICE FOR FIXING ELECTRIC COMPONENTS*  
• *DISPOSITIF DE FIXATION POUR COMPOSANTS ELECTRIQUES*
- (73) Lear Automotive (EEDS) Spain, S.L., Carrer Fuster s/n, Poligono Industrial, 43800 Valls, Tarragona, ES  
(72) PARES CASELLES, Josep Maria, E-43800 Valls, ES  
(74) Primo de Rivera y Urquijo, Jose Antonio, General Martinez Campos, 51, 28010 Madrid, ES
- 
- (51) **F16B 39/282** (11) **1 281 875 B1**  
F16B 35/06  
(25) De (26) De  
(21) 02405623.6 (22) 19.07.2002  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 05.02.2003  
(30) 03.08.2001 DE 10138222  
(54) • *Schraubenkopf*  
• *Head of screw*  
• *Tête de vis*
- (73) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI  
(72) Forster, Hubert, 82272 Moorenweis, DE  
Werner, Michael, 81547 München, DE  
Huber, Franz-Xaver, 82294 Günzlhofen, DE  
(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI
- 
- F16B 39/282** → (51) F16B 39/24
- (51) **F16C 7/02** (11) **1 165 976 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00958415.2 (22) 10.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.01.2002  
(86) EP 2000/007767 10.08.2000  
(87) WO 2001/055606 2001/31 02.08.2001  
(30) 24.01.2000 DE 10003467  
(54) • *VERBRENNUNGSKRAFTMASCHINE*  
• *INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (73) MEDERER, Gerhard, Heinrich Nikolaus Strasse 19, 87480 Weitnau-Seltmans, DE  
(72) MEDERER, Gerhard, 87480 Weitnau-Seltmans, DE  
(74) Lösch, Christoph, Patentkanzlei Postfach 13 01 28, 90113 Nürnberg, DE

- (51) **F16C 13/00** (11) **1 118 782 B1**  
F16C 33/78  
(25) De (26) De  
(21) 00126367.2 (22) 02.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 25.07.2001  
(30) 18.01.2000 DE 10001681  
18.05.2000 DE 10024529  
(54) • *Elastische Dichtung für eine Kurvenrolle*  
• *Elastic seal for a cam-follower*  
• *Joint élastique pour suivreur de came*  
(73) INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074  
Herzogenaurach, DE  
(72) Weiss, Josef, 91327 Gössweinstein, DE
- 
- (51) **F16C 19/52** (11) **0 751 311 B1**  
G01P 3/44  
(25) En (26) En  
(21) 96104135.7 (22) 15.03.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.01.1997  
(30) 16.03.1995 JP 5690995  
28.06.1995 JP 16168395  
(54) • *Wälzlagerereinheit mit Drehgeschwindigkeitssens-  
sor*  
• *Rolling bearing unit with rotating speed sensor*  
• *Palier à roulement avec capteur de vitesse de  
rotation*  
(73) NSK LTD, 6-3 Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku,  
Tokyo, JP  
(72) Miyazaki, Hiroya, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
Sakamoto, Junshi, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken,  
JP  
Oumi, Hayato, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Fuchsle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle,  
Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4,  
81925 München, DE
- 
- (51) **F16C 29/04** (11) **1 158 190 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304140.5 (22) 08.05.2001  
(84) CH DE FR GB LI SE  
(43) 28.11.2001  
(30) 08.05.2000 JP 2000134889  
(54) • *Linearlager*  
• *Linear bearing*  
• *Palier linéaire*  
(73) Hihaisuto Seiko Co Ltd, Oyama Kanaicho 10-9,  
Itabashiku, Tokyo, JP  
(72) Hirose, Kazuya, Tokyo, JP  
(74) Shelley, Mark Raymond, et al, K R Bryer & Co., 7  
Gay Street, Bath BA1 2PH, GB  
(60) 04000319.6 / 1 413 783
- 
- (51) **F16C 33/36** (11) **1 101 963 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00113177.0 (22) 30.06.2000  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 23.05.2001  
(30) 16.11.1999 JP 36319799  
(54) • *Wälzelement*  
• *Rolling member*  
• *Élément rotatif*  
(73) Hiroshi, Teramachi, 3-12-30-301, Kamiosaki,  
Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Hiroshi, Teramachi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner,  
Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE
- 
- (51) **F16C 33/66** (11) **1 113 181 B1**  
C10M 107/38  
// C10N40:02  
(25) En (26) En  
(21) 00127718.5 (22) 18.12.2000  
(84) DE FR  
(43) 04.07.2001  
(30) 20.12.1999 JP 36105899  
(54) • *Wälzlagervorrichtung*  
• *Rolling device*  
• *Dispositif de roulement*  
(73) KOYO SEIKO CO., LTD., 5-8, Minamisemba  
3-chome, Chuo-ku, Osaka 542-0081, JP  
(72) Toyota, Hiroshi, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka  
542-0081, JP  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR,  
Patentanwältin, Mauerkircherstrasse 45, 81679  
München, DE
- 
- F16C 33/78** → (51) F16C 13/00
- 
- (51) **F16C 35/077** (11) **1 046 828 B1**  
B60B 27/00  
(25) De (26) De  
(21) 00104508.7 (22) 10.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 25.10.2000  
(30) 22.04.1999 DE 19918351  
(54) • *Lagereinheit, insbesondere Radlagereinheit für  
Kraftfahrzeuge*  
• *Bearing unit, especially wheel bearing unit for  
motor vehicles*  
• *Dispositif de palier, en particulier palier de roue  
pour véhicules à moteur*  
(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
DE  
(72) Hasselmeyer, Alfred, Dipl.-Ing., 38524 Sassenburg,  
DE  
(74) Beck, Michael Rudolf, Beck & Rössig European  
Patent Attorneys Cuvilliesstrasse 14, 81679  
München, DE
- 
- (51) **F16D 1/072** (11) **1 206 650 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00957559.8 (22) 18.08.2000  
(84) DE FR GB SE  
(43) 22.05.2002  
(86) US 2000/022710 18.08.2000  
(87) WO 2001/014756 2001/09 01.03.2001  
(30) 25.08.1999 US 383180  
(54) • *NABE MIT EINEM GEHALTENEN RING UND  
VERFAHREN ZU DEREN ZUSAMMENBAU*  
• *HUB ASSEMBLY HAVING A CAPTURED  
RING AND PROCESS FOR ASSEMBLING  
THE SAME*  
• *ENSEMBLE MOYEU A BAGUE CAPTIVE ET  
PROCESSUS D'ASSEMBLAGE DE CELUI-CI*  
(73) THE TIMKEN COMPANY, P.O. BOX 6930, Canton,  
OH 44706-0930, US  
(72) DOUGHERTY, John, D., Canton, OH 44718, US  
HOLLAND, Peter, Nottingham NG7 1DF, GB  
(74) Marles, Alan David, Stevens, Hewlett & Perkins 1  
St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB
- 
- F16D 1/076** → (51) C03B 7/084
- 
- F16D 1/08** → (51) C03B 7/084
- 
- F16D 1/08** → (51) F16H 55/17
- 
- F16D 13/38** → (51) F16D 21/06
- 
- (51) **F16D 21/06** (11) **1 275 867 B1**  
F16D 13/38  
(25) De (26) De  
(21) 02013489.6 (22) 17.06.2002  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 15.01.2003  
(30) 13.07.2001 DE 10134118  
(54) • *Doppelkupplung*  
• *Dual clutch*  
• *Embrayage double*  
(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
DE  
(72) Damm, Ansgar, Dr., 38518 Gifhorn, DE  
Schreiber, Wolfgang, Dr., 38550 Isenbüttel, DE  
Lutz, Wolf-Rüdiger, Dr., 38442 Wolfsburg, DE  
Becker, Volker, 38518 Gifhorn, DE  
Kruse, Georg, 38518 Gifhorn, DE  
Schade, Frank, 38110 Braunschweig-Bevenrode,  
DE  
(74) Hübsch, Dirk, Dipl.-Ing., et al, Hübsch & Weil  
Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Ubierring 43,  
50678 Köln, DE
- 
- (51) **F16D 23/06** (11) **1 209 377 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01127992.4 (22) 24.11.2001  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 29.05.2002  
(30) 27.11.2000 BR 5506745  
(54) • *Synchronisierereinrichtung*  
• *Synchronizer*  
• *Synchroniseur*  
(73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111  
Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US  
(72) Fernandez, Josevaldo Roberto, 12.320-040-Salto-  
SP, BR  
(74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Postfach 10  
04 61, 73704 Esslingen a.N., DE
- 
- F16D 27/00** → (51) F16D 27/115
- 
- (51) **F16D 27/115** (11) **1 370 782 B1**  
F16D 27/00  
(25) De (26) De  
(21) 02740425.0 (22) 19.03.2002  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 17.12.2003  
(86) EP 2002/003038 19.03.2002  
(87) WO 2002/079660 2002/41 10.10.2002  
(30) 19.03.2001 DE 10113300  
(54) • *LASTSCHALT-AUTOMATGETRIEBE FÜR  
FAHRZEUGE*  
• *POWER SHIFT AUTOMATIC GEARBOX FOR  
MOTOR VEHICLES*  
• *BOITE DE VITESSES AUTOMATIQUE A  
COUPLAGE SOUS CHARGE POUR VEHICU-  
LES*  
(73) Compact Dynamics GmbH, Gautinger Strasse 6,  
82319 Starnberg, DE  
(72) Gründl, Andreas, 81377 München, DE  
Hoffmann, Bernhard, 82319 Starnberg, DE  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- (51) **F16D 27/118** (11) **1 350 037 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01271504.1 (22) 18.12.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.10.2003  
(86) CA 2001/001808 18.12.2001  
(87) WO 2002/050445 2002/26 27.06.2002  
(30) 20.12.2000 US 257342 P  
(54) • *ELEKTROMAGNETISCHE KUPPLUNG MIT  
AXIAL BEWEGLICHER SPULE*

- *ELECTRO-MAGNETIC CLUTCH HAVING AXIALLY MOVING COIL*
  - *EMBRAYAGE ELECTROMAGNETIQUE A BOBINES MOBILES AXIALEMENT*
- (73) Intier Automotive Closures Inc., 521 Newpark Boulevard, Newmarket, Ontario L3Y 4X7, CA  
(72) MAJEWSKI, Jan, Toronto, Ontario M2N 6Z9, CA  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**F16D 55/226** → (51) F16D 65/20

**F16D 55/38** → (51) F16D 65/12

- (51) **F16D 65/12** (11) **1 343 976 B1**  
F16D 55/38 B60T 1/06  
(25) En (26) En  
(21) 01272078.5 (22) 24.12.2001  
(84) DE  
(43) 17.09.2003  
(86) GB 2001/005615 24.12.2001  
(87) WO 2002/052164 2002/27 04.07.2002  
(30) 22.12.2000 GB 0031468  
(54) • *TEILBELAG-SCHEIBENBREMSE*  
• *SPOT TYPE DISC BRAKE*  
• *FREIN A DISQUE DU TYPE A FAIBLE SURFACE DE CONTACT (SPOT)*
- (73) Delphi Technologies Inc., 5725 Delphi Drive, M/C 483-400-603, Troy, MI 48007, US  
(72) THOMAS, Keith, Stuart, West Midlands CV5 8DD, GB  
(74) Lamb, Richard Andrew, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP New Priestgate House, 57 Priestgate, Peterborough, Cambs. PE1 1JX, GB

- (51) **F16D 65/20** (11) **1 167 807 B1**  
F16D 55/226 F16J 15/16  
(25) En (26) En  
(21) 01305321.0 (22) 19.06.2001  
(84) DE FR GB IE IT NL  
(43) 02.01.2002  
(30) 30.06.2000 US 607970  
(54) • *Rollback Dichtung für Scheibenbremse*  
• *Roll back seal for a disc brake*  
• *Bague ou joint d'étanchéité de type "roll-back" pour frein à disque*
- (73) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8577, JP  
(72) Ohishi, Rikimasa, Sakai-shi, Osaka, JP  
(74) Allan, James Stewart, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **F16D 65/56** (11) **1 183 477 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00926939.0 (22) 14.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.03.2002  
(86) EP 2000/003393 14.04.2000  
(87) WO 2000/071906 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 DE 19923457  
(54) • *VERSCHLEISSNACHSTELLEINRICHTUNG FÜR EINE BREMSE*  
• *WEAR ADJUSTMENT DEVICE FOR A BRAKE*  
• *DISPOSITIF DE RATTRAPAGE D'USURE DES GARNITURES DE FREINS*
- (73) KNORR-BREMSE SYSTEME FÜR NUTZFAHRZEUGE GMBH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE  
(72) THEISS, Armin, D-94151 Mauth/Heinrichsbrunn, DE  
IRASCHKO, Johann, D-85301 Schweitenkirchen, DE  
BAUMGARTNER, Hans, D-85368 Moosburg, DE

- (51) **F16F 7/14** (11) **1 132 646 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00127852.2 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 12.09.2001  
(30) 02.02.2000 US 496688  
(54) • *Drahtseilisolator und Lichtpressherstellungsmethode dafür*  
• *Light press manufactured (LPM) wire rope isolator and method of manufacture*  
• *Amortisseur de vibrations à câble métallique et sa méthode de fabrication par emploi de presse légère*
- (73) Enidine Incorporated, 7 Centre Drive, Orchard Park New York 14127, US  
(72) Latvis, Michael Paul, Jr., Orchard Park, NY 14127, US  
(74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE

- (51) **F16F 13/26** (11) **1 022 483 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99119805.2 (22) 06.10.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.07.2000  
(30) 22.01.1999 DE 19902493  
(54) • *Umschaltbares Zweikammer-Stützlager mit hydraulischer Dämpfung*  
• *Switchable twin chamber mounting with hydraulic damping*  
• *Support de montage commutable à amortissement hydraulique et à deux chambres*
- (73) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE  
(72) Weber, Heinz, 69502 Hemsbach, DE  
Rudolf, Hans-Joachim, 26935 Stadland, DE

- (51) **F16F 15/134** (11) **1 176 338 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01116852.3 (22) 10.07.2001  
(84) DE FR  
(43) 30.01.2002  
(30) 24.07.2000 JP 2000222914  
21.11.2000 JP 2000353724  
(54) • *Torsionsschwingungsdämpfer*  
• *Torsional vibration damper*  
• *Amortisseur de vibrations torsionnelles*
- (73) Valeo Unisia Transmissions Kabushiki Kaisha, 2585, Iiyama, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0213, JP  
(72) Shibata, Daisuke, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0213, JP  
Inoue, Atsushi, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0213, JP  
Sato, Kenji, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0213, JP  
Shinozaki, Susumu, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0213, JP  
Ichinose, Masato, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0213, JP  
(74) Weber, Joachim, Dr., Hofer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**F16F 15/22** → (51) B21B 21/00

- (51) **F16G 5/16** (11) **1 106 865 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 00127001.6 (22) 08.12.2000  
(84) DE ES FR GB  
(43) 13.06.2001  
(30) 10.12.1999 IT T0991085  
(54) • *Riemen für ein stufenlos regelbares Getriebe*  
• *Continuously-variable-ratio transmission belt*  
• *Courroie pour transmission continûment variable*

- (73) Dayco Europe S.r.l., Via Papa Leone XIII, 45, 66013 Chieti, IT  
(72) Lolli, Sergio, 63100 Ascoli Piceno, IT  
Celio, Luigi, 66017 Talena, IT  
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- (51) **F16H 55/17** (11) **1 240 445 B1**  
F16H 57/02 F16D 1/08  
(25) Sv (26) En  
(21) 00989140.9 (22) 21.12.2000  
(84) DE FR  
(43) 18.09.2002  
(86) SE 2000/002647 21.12.2000  
(87) WO 2001/048396 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 SE 9904756  
(54) • *ZAHNRAD ZUM AUFPRESSEN AUF EINE WELLE UND WELLE MIT AUFGEPRESSTEM ZAHNRAD*  
• *GEARWHEEL INTENDED TO BE PRESS-FITTED ONTO A SHAFT AND A SHAFT CARRYING A PRESS-FITTED GEARWHEEL*  
• *ROUE D'ENGRENAGE DESTINEE A ETRE EMMANCHEE PAR PRESSION SUR UN ARBRE ET ARBRE PORTANT UNE ROUE D'ENGRENAGE EMMANCHEE PAR PRESSION*
- (73) VOLVO LASTVAGNAR AB, 405 08 Göteborg, SE  
(72) HEDMAN, Anders, S-440 30 Marstrand, SE  
(74) Hammond, Andrew David, et al, Ström & Gulliksson IP AB Lindholmospiren 5, 417 56 Gothenburg, SE

**F16H 57/02** → (51) F16H 55/17

**F16J 15/16** → (51) F16D 65/20

- (51) **F16K 1/44** (11) **1 296 087 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021019.1 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 26.03.2003  
(30) 20.09.2001 DE 10147455  
(54) • *Ventil mit mehrteiliger Ventildichtung*  
• *Valve with multi-part seal*  
• *Vanne avec joint à plusieurs parties*
- (73) Kieselmann GmbH, Paul-Kieselmann-Strasse 4-6, 75438 Knittlingen, DE  
(72) Weimer, Dieter, 75015 Bretten, DE  
Blechner, Thomas, 76137 Karlsruhe, DE  
(74) Twelmeier, Ulrich, Dipl.Phys., et al, Zerrrennerstrasse 23-25, 75172 Pforzheim, DE

**F16K 15/04** → (51) E03F 5/042

- (51) **F16K 17/34** (11) **1 388 697 B1**  
F16L 55/132  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03291834.4 (22) 24.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 11.02.2004  
(30) 09.08.2002 FR 0210172  
(54) • *Sicherheitsvorrichtung mit automatischer Auslösung*  
• *Safety device with automatic activation*  
• *Dispositif de sécurité à déclenchement automatique*
- (73) Gaz De France, 361, avenue du Président Wilson B.P. 33, 93211 Saint-Denis La Plaine Cédex, FR  
(72) Delprat, Cyrille, 75014 Paris, FR  
Bouajaj, Lahouari, 92320 Châtillon, FR  
Leme, David, 94140 Alfortville, FR  
Pineau, Sylvain, 91230 Montgeron, FR

(74) Rémont, Claude, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

(51) **F16K 31/04** (11) **1 387 973 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02727864.7 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 11.02.2004  
(86) IB 2002/001602 10.05.2002  
(87) WO 2002/095276 2002/48 28.11.2002  
(30) 15.05.2001 DE 10123706

(54) • VENTILANTRIEB  
• VALVE DRIVE  
• COMMANDE DE SOUPAPE

(73) Danfoss Trata D.O.O., Ulica Jozeta Jame 16, 1210 Ljubljana Sentvid, SI

(72) KOSEC, Vojko, 1000 Ljubljana, SI

(74) Nissen, Georg, Danfoss A/S, Patent Department, 6430 Nordborg, DK

(51) **F16K 31/06** (11) **0 989 345 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99118300.5 (22) 15.09.1999  
(84) DE ES FR GB IT

(43) 29.03.2000  
(30) 22.09.1998 US 158690  
(54) • Einstufiges, elektromagnetisches Druckregelventil mit einstellbarer Motorkraft  
• Single stage variable force solenoid pressure regulating valve  
• Soupape de régulation de la pression électromagnétique mono-étage avec moteur à force variable

(73) Saturn Electronics & Engineering, Inc., 255 Rex Boulevard, Auburn Hills, Michigan 48326, US

(72) Najmolhoda, Hamid, Grand Rapids, Michigan 49544, US

Seid, David L., North Muskegon, Michigan 49445, US

Nezwek, David A., Marne, Michigan 49435, US

(74) HOEGER, STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**F16K 31/06** → (51) F25B 1/00

**F16K 31/08** → (51) F16K 31/06

(51) **F16K 31/56** (11) **1 167 849 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01114306.2 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 02.01.2002  
(30) 24.06.2000 DE 10030948  
13.07.2000 DE 10034077

(54) • Sicherheitsvorrichtung  
• Safety device  
• Dispositif de sécurité

(73) Veenker, Manfred, Dr.-Ing., Heiligengeiststr. 19, D-30173 Hannover, DE

(72) Veenker, Manfred, Dr.-Ing., D-30173 Hannover, DE

(74) Vonnemann, Gerhard, Dr.-Ing., Vonnemann, Kloiber & Kollegen An der Alster 84, 20099 Hamburg, DE

(51) **F16L 3/123** (11) **1 138 996 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810031.3 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 04.10.2001  
(30) 27.03.2000 EP 00810259  
(54) • Isoliererelement für Rohre

• Insulation element for pipes  
• Élément isolant pour tuyaux

(73) Aeroflex International Co., Ltd., 770 Mu 6 Teparak Road, Teparak Muang, Samutprakarn 10270, TH  
(72) Vitoorapakorn, Pawat, Samutprakarn 10270, TH  
(74) Rottmann, Maximilian R., Rottmann, Zimmermann + Partner AG Glattalstrasse 37, 8052 Zürich, CH

**F16L 11/04** → (51) B32B 27/08

(51) **F16L 15/00** (11) **1 269 059 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01919568.4 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

RO

(43) 02.01.2003  
(86) FR 2001/000913 26.03.2001  
(87) WO 2001/075345 2001/41 11.10.2001  
(30) 31.03.2000 FR 0004137

(54) • ERMÜDUNGSBESTÄNDIGES ROHRFÖRMIGES GEWINDEELEMENT MIT RILLE  
• FATIGUE-RESISTANT THREADED BEVELLED TUBULAR ELEMENT  
• ELEMENT FILETE TUBULAIRE DELARDE RESISTANT A LA FATIGUE

(73) VALLOUREC MANNESMANN OIL & GAS FRANCE, 54 rue Anatole France, 59620 Aulnoye-Aymeries, FR  
SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

(72) VERDILLON, Lionel Mme CHATAIN, F-69380 Dommartin, FR

(74) Pellicani, Félix Angelo, SETVAL, 130 rue de Silly, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

**F16L 15/02** → (51) F16L 37/10

(51) **F16L 37/10** (11) **1 156 260 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304316.1 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 21.11.2001  
(30) 15.05.2000 US 204005 P

(54) • Dichtungsvorrichtung für Bajonettkupplung  
• Seal mechanism for bayonet-type connector  
• Système d'étanchéité pour raccord à baionette

(73) Whittaker Corporation, 1955 North Surveyor Avenue, Simi Valley, CA 93063-3386, US

(72) Luterstein, Alex, Granada Hills, California 91344, US

(74) Vleck, Jan Montagu, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**F16L 55/033** → (51) F16L 3/123

**F16L 55/132** → (51) F16K 17/34

**F16L 59/02** → (51) F16L 3/123

**F16P 1/06** → (51) B23K 20/12

(51) **F21S 8/04** (11) **1 054 209 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00201700.2 (22) 12.05.2000  
(84) DE IT

(43) 22.11.2000  
(30) 17.05.1999 IT MI991075

(54) • Beleuchtungseinrichtung mit ausgeprägten Blendeschutz-Eigenschaften  
• Lighting fixture with high antiglare properties

• Dispositif d'éclairage ayant des propriétés anti-éblouissantes importantes

(73) Beggelli S.p.A., Via Mozzeghine, 13/15, 40050 Monteveglio, Bologna, IT

(72) Beggelli, Gian Pietro, 40050 Monteveglio (Bologna), IT

(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano' & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**F21V 13/10** → (51) F21S 8/04

**F21V 15/04** → (51) H05B 41/00

**F22B 37/78** → (51) F22D 5/30

(51) **F22D 5/30** (11) **1 384 946 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03023290.4 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 28.01.2004  
(30) 02.04.2001 GB 0108229

(54) • Druckdampferzeuger und dessen Steuerung  
• Pressurised steam boilers and their control  
• Chaudières à vapeur sous pression et leur commande

(73) Autoflame Engineering Limited, Unit 19, Bellingham Trading Estate, Franthorpe Way Bellingham London SE6 3BX, GB

(72) Kemp, Brendan, Kent TN13 2QP, GB  
Nichols, Paul James, Kent BR2 0RP, GB

(74) Bardo, Julian Eason, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(62) 02720166.4 / 1 373 796

(51) **F23B 1/04** (11) **1 277 012 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 01924045.6 (22) 04.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 22.01.2003  
(86) SE 2001/000730 04.04.2001  
(87) WO 2001/084048 2001/45 08.11.2001  
(30) 28.04.2000 SE 0001606

(54) • BRENNVORRICHTUNG  
• COMBUSTION DEVICE  
• DISPOSITIF DE COMBUSTION

(73) Swedish Bioburner System Aktiebolag, P.O. Box 194, 662 24 Amal, SE

(72) INGVARSSON, Robert, S-662 91 m I, SE

(74) Johansson, Lars E., Hynell Patenttjänst AB Patron Carls väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

**F23B 1/16** → (51) F23B 1/04

**F23C 5/32** → (51) F23C 7/02

(51) **F23C 6/04** (11) **1 108 951 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00204595.3 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 20.06.2001  
(30) 16.12.1999 US 171073 P

(54) • Brenner mit gestufter Luft- und Brennstoffzufuhr  
• Air and fuel staged burner  
• Brûleur à combustion étagée en air et combustible

(73) Bloom Engineering Company, Inc., 5460 Horning Road, Pittsburgh, Pennsylvania 15236-2822, US		
(72) Finke, Harry P., Pittsburgh, Pennsylvania 15241, US		
Kitko, Gregory T., Evansville, Indiana 47725, US		
Johnson, Andrew J., Eighty-Four, Pennsylvania 15330, US		
Hemmerlin, John R., Evans City, Pennsylvania 16033, US		
(74) 't Jong, Bastiaan Jacobus, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL		
(51) <b>F23C 7/02</b>	(11) <b>1 192 390 B1</b>	
F23C 5/32	F23L 9/00	
(25) En	(26) En	
(21) 99967452.6	(22) 20.12.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 03.04.2002		
(86) US 1999/030353 20.12.1999		
(87) WO 2000/037853 2000/26 29.06.2000		
(30) 21.12.1998 US 217104		
(54) • VERFAHREN ZUM BETRIEB EINES TANGENTIALEN FEUERUNGSSYSTEMS		
• METHOD OF OPERATING A TANGENTIAL FIRING SYSTEM		
• PROCEDE DE COMMANDE D'UN SYSTEME DE CUISSON TANGENTIELLE		
(73) ALSTOM POWER INC., 2000 Day Hill Road, Windsor, Connecticut 06095, US		
(72) TOBIASZ, Rebecca, L., Suffield, CT 06078, US		
HART, Douglas, J., South Windsor, CT 06074, US		
LEWIS, Robert, D., Cromwell, CT 06416, US		
SUTTON, James, P., III, South Windsor, CT 06074, US		
GRIFFITH, Bruce, F., Burlington, CT 06013, US		
(74) Hellwig, Tillmann, Dr., Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Patentanwälte, Postfach 103762, 70032 Stuttgart, DE		
<b>F23C 9/00</b>	→ (51) F23C 6/04	
(51) <b>F23C 11/00</b>	(11) <b>0 798 512 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 97104974.7	(22) 24.03.1997	
(84) DE FR GB SE		
(43) 01.10.1997		
(30) 25.03.1996 JP 6869996		
05.09.1996 JP 23555296		
(54) • Verbrennungsgerät		
• Combustion apparatus		
• Appareil de combustion		
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP		
(72) Suzuki, Jiro, Nara-shi, Nara 630, JP		
Tomizawa, Takeshi, Ikome-shi, Nara 630-01, JP		
Fujita, Tatsuo, Osaka-shi, Osaka 534, JP		
Yoshida, Yutaka, Nabari-shi, Mie 518-04, JP		
Yoshida, Norio, Moriyama-shi, Shiga 524, JP		
Ukai, Kunihiro, Ikoma-shi, Nara 630-02, JP		
Ohara, Katsuyuki, Katano-shi, Osaka 576, JP		
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
(60) 02022352.5 / 1 273 850		
<b>F23J 1/00</b>	→ (51) F23B 1/04	
<b>F23J 15/02</b>	→ (51) B04C 5/081	
<b>F23K 3/00</b>	→ (51) F23B 1/04	
<b>F23K 3/16</b>	→ (51) F23B 1/04	

<b>F23L 9/00</b>	→ (51) F23C 7/02	
<b>F23M 5/02</b>	→ (51) F23C 6/04	
<b>F23N 5/00</b>	→ (51) F23B 1/04	
(51) <b>F23Q 2/16</b>	(11) <b>1 013 999 B1</b>	
F23Q 2/28		
(25) En	(26) En	
(21) 99309944.9	(22) 10.12.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 28.06.2000		
(30) 22.12.1998 US 218174		
(54) • Zigarettenanzünder		
• A cigarette lighter		
• Allume-cigares		
(73) Shenzhen Bailingda Lighters & Electrical Products Co. Ltd., Huang Ma Bu Cun, Xi Xiang Zhen, Bao An District, Shenzhen, Guangdong, CN		
(72) Chan, Leung, Shatin, New Territories, CN		
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB		
<b>F23Q 2/28</b>	→ (51) F23Q 2/16	
<b>F24C 15/18</b>	→ (51) A47B 77/08	
<b>F24C 15/30</b>	→ (51) A47B 77/08	
<b>F24F 3/16</b>	→ (51) B01D 53/22	
(51) <b>F25B 1/00</b>	(11) <b>1 039 250 B1</b>	
F25B 41/04	F25B 49/02	
G05D 16/06	F16K 31/06	
F25B 43/00		
(25) En	(26) En	
(21) 00104294.4	(22) 01.03.2000	
(84) DE ES FR GB IT		
(43) 27.09.2000		
(30) 25.03.1999 JP 8124699		
(54) • Kältekreislauf mit einer Umgehungsleitung		
• Refrigerating cycle with a by-pass line		
• Cycle frigorifique avec une conduite de dérivation		
(73) TGK Co., Ltd., 1211-4 Kunugida-machi, Hachioji-shi, Tokyo 193-0942, JP		
(72) Hirota, Hisatoshi, Hachioji-shi, Tokyo, JP		
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
(51) <b>F25B 17/08</b>	(11) <b>1 149 263 B1</b>	
F28D 20/00		
(25) En	(26) En	
(21) 99964915.5	(22) 20.12.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 31.10.2001		
(86) SE 1999/002432 20.12.1999		
(87) WO 2000/037864 2000/26 29.06.2000		
(30) 18.12.1998 SE 9804444		
(54) • CHEMISCHE WÄRMEPUMPE		
• A CHEMICAL HEAT PUMP		
• POMPE A CHALEUR CHIMIQUE		
(73) Climatewell AB, Instrumentvägen 20, 126 53 Hägersten, SE		
(72) JONSSON, Staffan, S-691 33 Karlskoga, SE		
OLSSON, Ray, FIN-22240 Hammarland, FI		
KAREBRING-OLSSON, Mona, FIN-22240 Hammarland, FI		
(74) Bjelkстам, Peter, et al, Bergenstrahle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93 Stockholm, SE		

<b>F25B 41/04</b>	→ (51) F25B 1/00	
<b>F25B 43/00</b>	→ (51) F25B 1/00	
<b>F25B 49/02</b>	→ (51) F25B 1/00	
(51) <b>F25J 3/04</b>	(11) <b>1 175 587 B1</b>	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 00915223.2	(22) 27.03.2000	
(84) DE FR GB		
(43) 30.01.2002		
(86) FR 2000/000763 27.03.2000		
(87) WO 2000/058675 2000/40 05.10.2000		
(30) 29.03.1999 FR 9903870		
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ARGONERZEUGUNG DURCH TIEFTEMPERATURLUFTZERLEGGUNG		
• METHOD AND INSTALLATION FOR PRODUCING ARGON BY MEANS OF CRYOGENIC DISTILLATION		
• PROCEDE ET INSTALLATION DE PRODUCTION D'ARGON PAR DISTILLATION CRYOGENIQUE		
(73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR		
(72) SAULNIER, Bernard, F-92700 Colombes, FR		
GOURBIER, Jean-Pierre, F-94420 Le Plessis Trevisé, FR		
(74) Mercey, Fiona Susan, L'Air Liquide, Service Brevets et Marques, 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR		
<b>F26B 11/12</b>	→ (51) B01D 3/38	
(51) <b>F26B 17/10</b>	(11) <b>1 070 223 B1</b>	
(25) Da	(26) En	
(21) 99910152.0	(22) 31.03.1999	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE		
(43) 24.01.2001		
(86) DK 1999/000196 31.03.1999		
(87) WO 1999/051924 1999/41 14.10.1999		
(30) 06.04.1998 DK 48898		
23.02.1999 DK 24199		
(54) • ANLAGE ZUM TROCKNEN VON FEUCHTEN AUS PARTIKELN BESTEHENDEM STOFF MITTELS ÜBERHITZTEM DAMPF		
• APPARATUS FOR THE DRYING OF MOIST PARTICULATE MATERIALS IN SUPER-HEATED STEAM		
• APPAREIL DE SECHAGE DE LA MATIERE PARTICULAIRE HUMIDE CONTENUE DANS UNE VAPEUR SURCHAUFFEE		
(73) ASJ Holding ApS, Moelleparken 50, 2800 Lyngby, DK		
(72) JENSEN, Arne, Sloth, DK-2800 Lyngby, DK		
(74) Larsen, Hans Ole, et al, Larsen & Birkeholm A/S, Banegaardspladsen 1, P.O. Box 362, 1570 Copenhagen V, DK		
<b>F26B 17/18</b>	→ (51) B01D 3/38	
<b>F27B 1/24</b>	→ (51) C21B 7/10	
<b>F27B 7/20</b>	→ (51) C22B 7/00	
(51) <b>F27B 14/06</b>	(11) <b>1 265 043 B1</b>	
F27D 3/15		
(25) En	(26) En	
(21) 02020231.3	(22) 22.04.1998	
(84) DE FR GB		
(43) 11.12.2002		
(30) 23.04.1997 JP 11862097		
16.02.1998 JP 3268898		

- (54) • *Induktionsofen und Bodenabstichmechanismus dafür*
- *Induction heating furnace and bottom tapping mechanisme thereof*
- *Four à chauffage par induction et son mécanisme de coulée par le fond*
- (73) Shinko Electric Co. Ltd., 100, Takegahana-cho, Ise-shi, Mie 516-8550, JP
- (72) Tsuda, Masanori, Ise Works of Shinko Elec. Co. LTD, Ise-shi, Mie 516-8550, JP
- Okuno, Atsushi, Ise Works of Shinko Elec. Co. LTD., Ise-shi, Mie 516-8550, JP
- Nakai, Yasuhiro, Ise Works of Shinko Elec. Co. LTD, Ise-shi, Mie 516-8550, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (62) 98107295.2 / 0 874 206

**F27D 3/15** → (51) F27B 14/06

**F28D 9/00** → (51) B01J 19/24

**F28D 20/00** → (51) F25B 17/08

**F28F 3/04** → (51) B01J 19/24

**F28F 11/06** → (51) B60H 1/00

- (51) **F41G 7/22** (11) **0 962 740 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99110593.3 (22) 01.06.1999
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 08.12.1999
- (30) 04.06.1998 DE 19824899

- (54) • *Zielsuchkopf und Verfahren zur Zielerkennung- und Verfolgung mittels des Zielsuchkopfes*
- *Target seeker head and method of target recognition and tracking by means of the target seeker head*
- *Autodirecteur et procédé de reconnaissance et de poursuite de cible au moyen de l'autodirecteur*

(73) LFK Lenkflugkörpersysteme GmbH, 81663 München, DE

(72) Seiferth, Reinhard, 82327 Traubing, DE  
Popp, Lothar, 85551 Kirchheim, DE  
Lenz, Rüdiger, Dr., 83607 Holzkirchen, DE  
Riedl, Günther, 82544 Egling, DE  
Hetzler, Walter, 85630 Grasbrunn, DE  
Keller, Erwin, 82041 Oberhaching, DE  
Frei, Klaus, 88263 Horgenzell, DE  
Fendt, Alfred, Dr., 81479 München, DE

(74) Hummel, Adam, et al, EADS Deutschland GmbH LG-PM - Patente Willy-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE

**F41G 7/30** → (51) G01S 1/00

**G01B 5/008** → (51) G01B 21/04

**G01B 7/008** → (51) G01B 21/04

**G01B 11/00** → (51) G01B 21/04

- (51) **G01B 11/06** (11) **0 961 915 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98900571.5 (22) 09.01.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.12.1999
- (86) GB 1998/000075 09.01.1998
- (87) WO 1998/031984 1998/29 23.07.1998
- (30) 21.01.1997 GB 9701177
- 24.02.1997 GB 9703761
- (54) • *DICKENMESSAPPARAT*

- *THICKNESS MEASURING APPARATUS*
- *DISPOSITIF POUR MESURER L'ÉPAISSEUR*
- (73) Hamilton, Neil Colin, Weald House, High Broom Lane, Crowborough, Sussex TN6 3SP, GB
- (72) Hamilton, Neil Colin, Crowborough, Sussex TN6 3SP, GB
- (74) Fry, Alan Valentine, et al, FRY HEATH & SPENCE LLP The Gables Massetts Road, Horley Surrey RH6 7DQ, GB

- (51) **G01B 11/06** (11) **0 971 203 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99401492.6 (22) 17.06.1999
- (84) BE DE ES FR GB IT LU PT
- (43) 12.01.2000
- (30) 03.07.1998 FR 9808473
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Messung der Dicke von transparenten Materialien*
- *Method and apparatus for measuring the thickness of a transparent material*
- *Procédé et dispositif pour la mesure de l'épaisseur d'un matériau transparent*

- (73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (72) Zhang, Jingwei, 92160 Antony, FR  
Grente, Pascal, 92400 Courbevoie, FR
- (74) Muller, René, et al, SAINT-GOBAIN RECHERCHE 39, quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR

- (51) **G01B 21/04** (11) **1 446 636 B1**
- G01B 7/008 G01B 5/008
- G01B 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 03712319.7 (22) 06.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 18.08.2004
- (86) GB 2003/000961 06.03.2003
- (87) WO 2003/074968 2003/37 12.09.2003
- (30) 06.03.2002 GB 0205332
- (54) • *DYNAMISCHER VERGLEICH VON ARTEFAKTEN*
- *DYNAMIC ARTEFACT COMPARISON*
- *COMPARAISON D'OBJETS DYNAMIQUE*

(73) RENISHAW plc, New Mills, Wotton-Under-Edge Gloucestershire GL12 8JR, GB

(72) TAYLOR, Benjamin Roller, Berkeley, Gloucestershire GL13 9LR, GB  
McFARLAND, Geoffrey, Dursley, Gloucestershire GL11 5PG, GB

(74) Jackson, John Timothy, Renishaw plc Patent Department New Mills, Wotton-under-Edge Gloucestershire GL12 8JR, GB

- (51) **G01C 19/56** (11) **0 895 059 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98305911.4 (22) 24.07.1998
- (84) DE FR GB IT NL SE
- (43) 03.02.1999
- (30) 30.07.1997 US 903499
- (54) • *Zweiachsiges, Navigationsansprüche erfüllendes, mikromechanisches Drehsensorsystem*
- *Two axis navigation grade micro-machined rotation sensor system*
- *Système de capteur de rotation micro-usiné à deux axes pour navigation*

(73) LITTON SYSTEMS, INC., 21240 Burbank Boulevard, Woodland Hills, California 91367-6675, US

(72) Wyse, Stanley F., Encino, California 91316, US  
Stewart, Robert E., Woodland Hills, California 91364, US

Fersht, Samuel N., Studio City, California 91604, US

(74) Maury, Richard Philip, et al, Mark & Clerk 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1 3AW, GB

(51) **G01C 19/56** (11) **1 144 948 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 00920829.9 (22) 18.04.2000

(84) DE FR GB IT

(43) 17.10.2001

(86) FR 2000/001005 18.04.2000

(87) WO 2000/065307 2000/44 02.11.2000

(30) 23.04.1999 FR 9905204

(54) • *OSZILLATIONSKREISELSENSOR UND DREHWINKELMESSGERÄT*- *GYROSCOPIC SENSOR AND APPARATUS FOR MEASURING ROTATION*
- *CAPTEUR GYROSCOPIQUE ET APPAREIL DE MESURE DE ROTATION*

(73) SAGEM SA, 27 rue Leblanc, 75015 Paris, FR

(72) JEANROY, Alain, F-78700 Conflans Sainte Honorine, FR  
LEGER, Pierre, F-92130 Issy les Moulineaux, FR

(74) Loisel, Bertrand, et al, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

**G01C 21/26** → (51) G08G 1/0968

(51) **G01D 5/347** (11) **1 281 046 B1**

(25) De (26) De

(21) 01936016.3 (22) 28.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 05.02.2003

(86) DE 2001/001643 28.04.2001

(87) WO 2001/086226 2001/46 15.11.2001

(30) 11.05.2000 DE 10023196

(54) • *VORRICHTUNG ZUR ERFASSUNG DES DREHWINKELS ZWISCHEN ZWEI BAUTEILEN*- *DEVICE FOR DETECTING THE ANGLE OF ROTATION BETWEEN TWO COMPONENTS*
- *DISPOSITIF POUR DETECTER L'ANGLE DE ROTATION ENTRE DEUX ELEMENTS CONSTITUTIFS*

(73) O & K ORENSTEIN & KOPPEL AG, Staakener Strasse 53-63, 13581 Berlin, DE

(72) LEIDINGER, Gustav, 86316 Friedberg, DE

(74) Patentanwälte Meinke, Dabringhaus und Partner, Rosa-Luxemburg-Strasse 18, 44141 Dortmund, DE

(51) **G01D 7/00** (11) **0 964 227 B1**

G04B 19/26 G09B 3/12

(25) En (26) En

(21) 99304475.9 (22) 08.06.1999

(84) DE FR GB IT

(43) 15.12.1999

(30) 09.06.1998 JP 16117798

(54) • *Elektronischer Gezeitsrechner, Verfahren und Speichermedium eines Programms*- *Electronic tide calculator, method and medium with program*
- *Calculateur électronique de marée, méthode et support avec codage*

(73) Seiko Instruments Inc., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP

(72) Nakamura, Chiaki, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G01F 23/26** → (51) F22D 5/30

**G01F 23/36** → (51) H01C 10/48

- (51) **G01G 19/02** (11) **1 311 808 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01940253.6 (22) 16.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 21.05.2003  
(86) DK 2001/000422 16.06.2001  
(87) WO 2001/098739 2001/52 27.12.2001  
(30) 20.06.2000 DK 200000211  
(54) • *PLATTE FÜR EINE WÄGEBRÜCKE*  
• *PLATE FOR A WEIGHING BRIDGE*  
• *PLATEAU DE PESEE POUR PONT-BASCULE*  
(73) Lund, Niels-Verner, Praestegaardsvaenget 30B,  
5210 Odense NV, DK  
Eriksen, Knud Lund, Bredgade 9, 9000 Aalborg, DK  
(72) Lund, Niels-Verner, 5210 Odense NV, DK  
Eriksen, Knud Lund, 9000 Aalborg, DK  
(74) Tellefsen, Jens J., Patrade A/S, Fredens Torv 3A,  
8000 Aarhus C, DK

- (51) **G01G 19/03** (11) **0 975 937 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 97951370.2 (22) 17.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(43) 02.02.2000  
(86) SE 1997/002128 17.12.1997  
(87) WO 1998/029714 1998/27 09.07.1998  
(30) 18.12.1996 SE 9604662  
(54) • *WÄGEVORRICHTUNG*  
• *WEIGHING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE PESAGE*  
(73) Vagagenturen Wanelid AB, Box 16, 532 21 Skara,  
SE  
(72) W NELID, Kent, S-532 74 Skara, SE  
(74) Lindberg, Klas Valter Bo, et al, Awapatent AB, Box  
5117, 200 71 Malmö, SE

**G01L 1/24** → (51) G01L 11/02

- (51) **G01L 11/02** (11) **1 137 920 B1**  
G01L 1/24  
(25) En (26) En  
(21) 99972019.6 (22) 06.12.1999  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 04.10.2001  
(86) US 1999/028868 06.12.1999  
(87) WO 2000/037914 2000/26 29.06.2000  
(30) 04.12.1998 US 205944  
20.09.1999 US 399404  
(54) • *DRUCKSENSOR MIT BRAGG-GITTER*  
• *BRAGG GRATING PRESSURE SENSOR*  
• *SONDE MANOMETRIQUE A RESEAU DE BRAGG*  
(73) Weatherford/Lamb, Inc., 515 Post Oak Boulevard,  
Suite 600, Houston Texas 77027, US  
(72) FERNALD, Mark, R., Enfield, CT 06082, US  
BAILEY, Timothy, J., Longmeadow, MA 01106, US  
MILLER, Matthew, B., Glastonbury, CT 06033, US  
SULLIVAN, James, M., East Hampton, CT 06424,  
US  
DUNPHY, James, R., Glastonbury, CT 06033, US  
DAVIS, Michael, A., Glastonbury, CT 06705, US  
KERSEY, Alan, D., South Glastonbury, CT 06073,  
US  
WRIGHT, Christopher, J., Amston, CT 06231, US  
PUTNAM, Martin, A., Cheshire, CT 06410, US  
BRUCATO, Robert, N., Waterbury, CT 06705, US  
SANDERS, Paul, E., Madison, CT 06443, US  
(74) Asquith, Julian Peter, et al, Marks & Clerk, 4220  
Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford  
OX4 2RU, GB

**G01L 17/00** → (51) B60C 23/00

- (51) **G01M 17/04** (11) **1 080 356 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99934469.0 (22) 11.05.1999  
(84) DE FR IT  
(43) 07.03.2001  
(86) DE 1999/001416 11.05.1999  
(87) WO 1999/060367 1999/47 25.11.1999  
(30) 18.05.1998 DE 19823373  
(54) • *RADAUFHÄNGUNGS-TESTER*  
• *WHEEL SUSPENSION TESTER*  
• *DISPOSITIF D'ESSAI DE SUSPENSION DE ROUE*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) ANLAUF, Juergen, D-73035 Göppingen, DE  
GERN, Christian, D-73249 Wernau, DE  
FISCHER, Uwe, D-71409 Schwaikheim, DE  
HOSS, Reinhard, D-73207 Plochingen, DE  
(74) Brommer, Hans Joachim, Dr.-Ing., et al, Lemcke,  
Brommer & Partner Patentanwälte  
Bismarckstrasse 16, 76133 Karlsruhe, DE

- (51) **G01N 1/06** (11) **1 279 017 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01932757.6 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 29.01.2003  
(86) US 2001/013877 27.04.2001  
(87) WO 2001/084110 2001/45 08.11.2001  
(30) 29.04.2000 US 562270  
(54) • *AUTOMATISIERTER MIKROTOMKLINGEN-WECHSLER UND MIKROTOMKLINGEN-MA-GAZIN*  
• *AUTOMATED MICROTOME BLADE CHANGER AND MICROTOME BLADE CARTRIDGE*  
• *CHANGEUR AUTOMATISE POUR LAMES DE MICROTOME ET CHARGEUR POUR LAMES DE MICROTOME*  
(73) VENTANA MEDICAL SYSTEMS, INC., 1910  
Innovation Park Drive, Tucson, AZ 85737, US  
(72) HENDRICK, Kendall, B., Tucson, AZ 85718, US  
MCDANIEL, Darin, Tucson, AZ 85750, US  
HOLUBEC, Miroslav, Tucson, AZ 85718, US  
RICHARDS, William, Tucson, AZ 85737, US  
RIZZO, Vincent, Tucson, AZ 85737, US  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**G01N 11/00** → (51) G01N 11/16

- (51) **G01N 11/16** (11) **0 801 734 B1**  
G01N 11/00 G01N 33/26  
(25) En (26) En  
(21) 95915703.3 (22) 19.04.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT  
SE  
(43) 22.10.1997  
(86) AU 1995/000232 19.04.1995  
(87) WO 1995/028629 1995/46 26.10.1995  
(30) 19.04.1994 AU PM517894  
(54) • *VORRICHTUNG UND METHODE ZUR MESSUNG DER KOMPLEXEN VISKOSITAET UND DES KOMPLEXEN ELASTIZITAETSMODULS*  
• *COMPLEX VISCOSITY AND COMPLEX MODULUS MEASUREMENT DEVICE AND METHOD*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE MESURE DE VISCOSITE COMPLEXE ET DE MODULE COMPLEXE*

- (73) COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL  
RESEARCH ORGANISATION, Limestone Avenue,  
Campbell, ACT 2612, AU  
(72) FIELD, John, Sugden, Berowra Heights, NSW 2082,  
AU  
(74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion  
Street, London WC1R 4PJ, GB

**G01N 15/02** → (51) G01N 33/34

- (51) **G01N 21/25** (11) **1 119 761 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99970468.7 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 01.08.2001  
(86) FR 1999/002360 04.10.1999  
(87) WO 2000/022418 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 FR 9812757  
(54) • *AUTOMATISCHER ANALYSATOR FÜR CHEMISCHE ODER BIOCHEMISCHE REAKTIONEN*  
• *AUTOMATIC CHEMICAL OR BIOCHEMICAL REACTION ANALYSER*  
• *ANALYSEUR AUTOMATIQUE DE REACTION CHIMIQUE OU BIOCHIMIQUE*  
(73) Maxmat SA, Cap Alpha, avenue de l'Europe,  
Clapiers, 34940 Montpellier Cedex 9, FR  
(72) RANDRIANARIVO, Jeanet, F-34380 Saint Martin de  
Londres, FR  
VERMEULEN, Christiaan, F-74350 Cruseilles, FR  
CHOJNACKI, André c/o Maxmat SA, F-34940  
Montpellier cedex 9, FR  
(74) Hecké, Gérard, Cabinet HECKE World Trade Center  
- Europole, 5, Place Robert Schuman, BP 1537,  
38025 Grenoble Cedex 1, FR

**G01N 21/64** → (51) G01N 33/34

- (51) **G01N 27/07** (11) **1 089 072 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00119155.0 (22) 05.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 04.04.2001  
(30) 28.09.1999 DE 19946315  
(54) • *Leitfähigkeitssensor*  
• *Conductivity sensor*  
• *Captur de conductivité*  
(73) PharmaSerV Marburg GmbH & Co. KG, Emil-von-  
Behring-Strasse 76, 35041 Marburg, DE  
(72) Lenz, Jörg, 35282 Rauschenberg, DE  
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte,  
Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main,  
DE

**G01N 27/406** → (51) G01N 27/419

- (51) **G01N 27/419** (11) **1 104 545 B1**  
G01N 27/406 H02M 3/335  
(25) De (26) De  
(21) 99952351.7 (22) 10.08.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 06.06.2001  
(86) DE 1999/002496 10.08.1999  
(87) WO 2000/010003 2000/08 24.02.2000  
(30) 10.08.1998 DE 19836129  
(54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG ZUM GENERIEREN EINER VIRTUELLEN MASSE ALS GEMEINSAMES BEZUGSPOTENTIAL FÜR EINE ABGASSONDE IN EINEM KRAFTFAHRZEUG*  
• *CIRCUIT FOR GENERATING A VIRTUAL GROUND USED AS A COMMON REFERENCE POTENTIAL FOR AN EXHAUST PROBE IN A MOTOR VEHICLE*

- *CIRCUIT POUR GENERER UNE MASSE VIRTUELLE SOUS FORME DE POTENTIEL DE REFERENCE COMMUN POUR UNE SONDE POUR GAZ D'ECHAPPEMENT DANS UN VEHICULE AUTOMOBILE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) AMTMANN, Markus, D-93057 Regensburg, DE  
BOLZ, Stephan, D-93102 Pfatter, DE  
RÖSSLER, Jürgen, D-97702 Münnerstadt, DE
- 
- (51) **G01N 27/447** (11) **0 840 114 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97118850.3 (22) 29.10.1997  
(84) DE FR SE  
(43) 06.05.1998  
(30) 31.10.1996 JP 28974796  
31.03.1997 JP 7944197
- *Bilderzeugende Vorrichtung*
  - *Image Producing Apparatus*
  - *Appareil pour produire une image*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., No. 210, Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Shimizu, Hitoshi, Ashigara-Kami-gun, Kanagawa-ken, JP  
Nishioka, Yukinori, Ashigara-Kami-gun, Kanagawa-ken, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**G01N 27/447** → (51) B01L 3/00

**G01N 33/26** → (51) G01N 11/16

- (51) **G01N 33/34** (11) **1 240 511 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00988530.2 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 18.09.2002  
(86) CA 2000/001556 20.12.2000  
(87) WO 2001/048472 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 US 171614 P  
(54) • *BESTIMMUNG DER KAPPA-NUMMER IN CHEMISCHEM ZELLSTOFF DURCH RAMAN-SPEKTROSKOPIE*  
• *DETERMINATION OF KAPPA NUMBER IN CHEMICAL PULPS BY RAMAN SPECTROMETRY*  
• *DETERMINATION DE L'INDICE KAPPA DANS DES PATES CHIMIQUES PAR SPECTROMETRIE RAMAN*
- (73) Pulp and Paper Research Institute of Canada, 570 St. John's Boulevard Pointe Claire, Quebec H9R 3J9, CA
- (72) TRUNG, Thanh P., Vancouver, British Columbia V5Z 1B6, CA  
LECLERC, Denys Francois, Van couver, British Columbia V5S 4T3, CA
- (74) Lamb, Richard Andrew, Urquhart-Dykes & Lord LLP New Priestgate House, 57 Priestgate, Peterborough, Cambs. PE1 1JX, GB

- (51) **G01N 33/34** (11) **1 350 098 B1**  
G01N 21/64 G01N 15/02  
(25) En (26) En  
(21) 01271539.7 (22) 17.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 08.10.2003  
(86) CA 2001/001820 17.12.2001  
(87) WO 2002/050533 2002/26 27.06.2002  
(30) 21.12.2000 CA 2329294  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG VON FASEREIGENSCHAFTEN*

- *METHOD AND APPARATUS FOR MEASURING FIBRE PROPERTIES*
  - *PROCEDE ET APPAREIL DE MESURE DES PROPRIETES DE FIBRES*
- (73) Pulp and Paper Research Institute of Canada, 570 St. John's Boulevard Pointe Claire, Quebec H9R 3J9, CA
- (72) JANG, Ho Fan, Vancouver, British Columbia V5P 1Z6, CA
- (74) Pols, Ronald Maarten, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP New Priestgate House 57 Priestgate, Peterborough, Cambridgeshire PE1 1JX, GB

**G01N 33/53** → (51) A61K 38/00

**G01P 3/44** → (51) F16C 19/52

- (51) **G01R 23/02** (11) **0 908 735 B1**  
G01R 23/16  
(25) De (26) De  
(21) 98118893.1 (22) 06.10.1998  
(84) AT CH DE FR GB LI  
(43) 14.04.1999  
(30) 10.10.1997 DE 19744691  
(54) • *Verfahren zur Bestimmung der Frequenz eines Signals*  
• *Method for determining the frequency of a signal*  
• *Procédé pour déterminer la fréquence d'un signal*
- (73) EADS Deutschland GmbH, 81663 München, DE
- (72) Hermann, Franz, 89614 Öpfingen, DE  
Schuster, Manfred, Dr., 89257 Illertissen, DE
- (74) Meel, Thomas, et al, Patentassessor, c/o Dornier GmbH L H G, 88039 Friedrichshafen, DE

**G01R 23/02** → (51) H03L 7/113

**G01R 23/16** → (51) G01R 23/02

- (51) **G01R 31/36** (11) **1 118 007 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99947602.1 (22) 29.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 25.07.2001  
(86) GB 1999/003037 29.09.1999  
(87) WO 2000/019225 2000/14 06.04.2000  
(30) 30.09.1998 GB 9821151  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM TESTEN VON AUTO- UND ANDEREN BATTERIEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR AUTOMOTIVE AND OTHER BATTERY TESTING*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR ESSAIS DE BATTERIES DE VEHICULE ET D' AUTRES TYPES DE BATTERIES*
- (73) Snap-on Incorporated, 10801 Corporate Drive, Pleasant Prairie, Wisconsin 53158-1603, US
- (72) JONES, Barbara, Lynn Snap-on Equipment Limited, King's Lynn Norfolk PE30 5DD, GB  
SMITH, Paul Snap-on Equipment Limited, Norfolk PE20 5DD, GB
- (74) Lamb, Richard Andrew, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP New Priestgate House, 57 Priestgate, Peterborough, Cambs. PE1 1JX, GB

- (51) **G01R 33/09** (11) **0 710 850 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95116943.2 (22) 27.10.1995  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 08.05.1996  
(30) 04.11.1994 US 334659  
(54) • *Magnetfeldfühler und Verfahren zu ihrer Herstellung*

- *Magnetic field sensor and method for its manufacture*
  - *Capteur de champ magnétique et son procédé de fabrication*
- (73) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Dovek, Moris Musa, San Carlos, CA 94070, US  
Fontana, Robert Edward, San Jose, CA 95120, US  
Speriosu, Virgil Simon, San Jose, CA 95119, US  
Spong, Jaquelin Ketner, San Jose, CA 95123, US
- (74) Burt, Roger James, Dr., et al, IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **G01R 33/385** (11) **0 919 825 B1**  
G01R 33/421  
(25) En (26) En  
(21) 98309806.2 (22) 30.11.1998  
(84) DE FR NL  
(43) 02.06.1999  
(30) 28.11.1997 US 65972 P  
(54) • *Kernspintomograph mit planarer Gradientenspulenordnung*  
• *Magnetic resonance imaging device with planar gradient coil arrangement*  
• *Tomographe à résonance magnétique avec un système plat de bobines à gradient*

- (73) MARCONI MEDICAL SYSTEMS FINLAND, INC., Äyritie 4, P.O. Box 185, 01511 Vantaa, FI
- (72) Sementchenko, Mikhail G., St. Petersburg, RU
- (74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G01R 33/421** → (51) G01R 33/385

- (51) **G01S 1/00** (11) **0 941 484 B1**  
F41G 7/30 G01S 13/02  
G01S 13/42  
(25) En (26) En  
(21) 98963740.0 (22) 22.09.1998  
(84) ES GB GR PT  
(43) 15.09.1999  
(86) US 1998/019760 22.09.1998  
(87) WO 1999/017130 1999/14 08.04.1999  
(30) 30.09.1997 US 940173  
(54) • *IMPULSRADARLENKUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZU DENNEN VERWENDUNG MIT GELENKTEN GESCHOSSEN*  
• *IMPULSE RADAR GUIDANCE APPARATUS AND METHOD FOR USE WITH GUIDED PROJECTILES*  
• *APPAREIL DE GUIDAGE PAR RADAR A IMPULSIONS ET PROCEDE D'UTILISATION AVEC DES PROJECTILES GUIDES*
- (73) Raytheon Company, 2000 E. El Segundo Boulevard, P.O. Box 902, El Segundo, California 90245-0902, US
- (72) SCHNEIDER, Arthur, J., Tucson, AZ 85748, US  
SMALL, James, G., Tucson, AZ 85750, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **G01S 3/808** (11) **1 160 581 B1**  
G01S 7/52  
(25) De (26) De  
(21) 01109902.5 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 05.12.2001  
(30) 02.06.2000 DE 10027538  
(54) • *Verfahren zum Bestimmen der Einfallrichtung von Schallwellen*  
• *Method for determining the angle of arrival of sound waves*



- Procédé pour déterminer la direction d'incidence des ondes sonores
- (73) ATLAS ELEKTRONIK GmbH, Sebaldsbrücker Heerstrasse 235, 28305 Bremen, DE  
(72) Neumeister, Dirk, Dr., 28309 Bremen, DE  
Wicker, Kai, Dr., 28357 Bremen, DE

**G01S 5/12** → (51) H04Q 7/38

**G01S 7/28** → (51) G01S 13/95

**G01S 7/35** → (51) G01S 13/34

**G01S 7/481** → (51) G01S 17/02

- (51) **G01S 7/52** (11) **0 840 139 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97203208.0 (22) 14.10.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 06.05.1998  
(30) 29.10.1996 FR 9613191  
(54) • *Verarbeitungsverfahren für Signale von Objekten mit sich bewegenden Teilen und Echographie-Vorrichtung dafür*  
• *Processing method for signals from objects having moving parts and echographic device carrying out the method*  
• *Procédé de traitement de signaux relatifs à un objet ayant des parties en mouvement et dispositif échographique mettant en oeuvre ce procédé*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Bonnefous, Odile, 75008 Paris, FR  
(74) Charpail, François, et al, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- (51) **G01S 7/52** (11) **1 004 894 B1**  
G10K 11/34 G01S 15/89  
(25) En (26) En  
(21) 99309312.9 (22) 23.11.1999  
(84) DE NL  
(43) 31.05.2000  
(30) 23.11.1998 US 197744  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Ultraschall-Bildatenerfassung mit Erhöhung der Bildfrequenz und Bildauflösung*  
• *Method and apparatus for high-frame-rate high-resolution ultrasonic image data acquisition*  
• *Méthode et appareil d'acquisition de données d'imagerie ultrasonore à haute résolution et à fréquences de trames élevées*

- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Thomenius, Kai Krik, Clifton Perk, New York 12065, US  
Silverstein, Seth David, Charlottesville, Virginia 22903, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

- (51) **G01S 7/52** (11) **1 046 057 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99947474.5 (22) 30.09.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 25.10.2000  
(86) EP 1999/007478 30.09.1999  
(87) WO 2000/020887 2000/15 13.04.2000  
(30) 01.10.1998 US 102923 P  
17.06.1999 US 335158  
(54) • *DIAGNOSTISCHES ULTRASCHALL-BILDERZEUGUNGSSYSTEM MIT ADAPTIVER, RÄUMLICHER BILDZUSAMMENSETZUNG*

- *ULTRASONIC DIAGNOSTIC IMAGING SYSTEM WITH ADAPTIVE SPATIAL COMPOUNDING*
  - *SYSTÈME D'IMAGERIE ULTRASONORE DIAGNOSTIQUE AVEC COMBINAISON SPATIALE ADAPTIVE*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) ROBINSON, Brent, S., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ENTREKIN, Robert, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
JAGO, James, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SCHMIESING, Daniel, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Lottin, Claudine, et al, Philips Corporate Intellectual Property, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

**G01S 7/52** → (51) G01S 3/808

**G01S 7/52** → (51) G01S 15/89

**G01S 13/02** → (51) G01S 1/00

- (51) **G01S 13/34** (11) **1 319 961 B1**  
G01S 13/42 G01S 7/35  
(25) En (26) En  
(21) 02027631.7 (22) 11.12.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 18.06.2003  
(30) 13.12.2001 JP 2001380593  
(54) • *FM-CW-Radarsystem*  
• *FM-CW radar system*  
• *Système de radar FM-CW*

- (73) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP  
(72) Nakanishi, Motoi, Murata Manufacturing Co., Ltd., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Ishii, Toru, Murata Manufacturing Co., Ltd., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Nishimura, Tetsu, Murata Manufacturing Co., Ltd., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE  
(60) 04012776.3 / 1 477 826

**G01S 13/42** → (51) G01S 1/00

**G01S 13/42** → (51) G01S 13/34

**G01S 13/93** → (51) G01S 13/95

**G01S 13/93** → (51) H01Q 15/08

- (51) **G01S 13/95** (11) **1 095 290 B1**  
H01Q 1/28 H01Q 3/26  
G01S 7/28 G01S 13/93  
(25) En (26) En  
(21) 99960695.7 (22) 06.07.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 02.05.2001  
(86) US 1999/015333 06.07.1999  
(87) WO 2000/003263 2000/03 20.01.2000  
(30) 06.07.1998 US 92025 P  
11.12.1998 US 111957 P  
01.02.1999 US 118220 P

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DER AUTOMATISCHEN NEIGUNGSSTEUERUNG EINER RADARANTENNE IN EINEM FLUGZEUG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR IMPLEMENTING AUTOMATIC TILT CONTROL OF A RADAR ANTENNA ON AN AIRCRAFT*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR METTRE EN OEUVRE UN SELECTEUR DE SITE AUTOMATIQUE D'UNE ANTENNE RADAR EMBARQUEE SUR UN AERONEF*

- (73) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US  
(72) CONNER, Kevin, J., Kent, WA 98031-3122, US  
MORICI, Martin, M., Timonium, MD 21093, US  
KUNTMAN, Daryal, Bellevue, WA 98006, US  
HAMMACK, Stephen, D., Redmond, WA 98053, US  
JOYCE, Jim, Olathe, KS 66062, US  
(74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, et al, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB  
(60) 03075746.2 / 1 329 738

- (51) **G01S 15/89** (11) **1 118 875 B1**  
G01S 7/52 G10K 11/34  
(25) En (26) En  
(21) 00307780.7 (22) 08.09.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 25.07.2001  
(30) 19.01.2000 JP 2000014068

- (54) • *Ultraschall-Diagnostikgerät mit Strahlformer im Basisband und HF-Band*  
• *Ultrasound diagnostic apparatus with baseband and RF beamformer*  
• *Appareil diagnostique ultrasonore avec formateur de voie dans la bande de base et dans la bande RF*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Fukukita, Hiroshi, Tokyo 154-0016, JP  
Nishigaki, Morio, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken 251-0028, JP  
Hagiwara, Hisashi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 227-0066, JP  
(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G01S 15/89** → (51) G01S 7/52

- (51) **G01S 17/02** (11) **0 924 535 B1**  
G01S 7/481  
(25) De (26) De  
(21) 98124137.5 (22) 18.12.1998  
(84) CH DE FR IT LI  
(43) 23.06.1999  
(30) 18.12.1997 DE 19756541

- (54) • *Opto-elektronischer Sensor*  
• *Opto-electronic sensor*  
• *Capteur opto-électronique*
- (73) Sick AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, Breisgau, DE  
(72) Ringwald, Siegfried, 79215 Elzach, DE  
(74) Finsterwald, Martin, Dr., et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

- (51) **G01T 1/167** (11) **1 145 044 B1**  
G01T 1/29  
(25) En (26) En  
(21) 00900232.0 (22) 11.01.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 17.10.2001  
(86) GB 2000/000009 11.01.2000  
(87) WO 2000/042447 2000/29 20.07.2000  
(30) 11.01.1999 GB 9900449  
11.01.1999 GB 9900448

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR UNTERSUCHUNG RADIOAKTIVER STRAHLUNGSQUELLEN IN EINER PROBE*  
• *APPARATUS AND METHODS FOR INVESTIGATION OF RADIOACTIVE SOURCES IN A SAMPLE*  
• *APPAREIL ET PROCÉDES DE RECHERCHE DE SOURCES RADIOACTIVES DANS UN ÉCHANTILLON*

- (73) British Nuclear Fuels PLC, Risley, Warrington, Cheshire WA3 6AS, GB
- (72) PARVIN, Daniel Francis, BNFL Instruments Limited, Calderbridge, Cumbria CA20 1DB, GB  
RONALDSON, John Paul, BNFL Instruments Limited, Calderbridge, Cumbria CA20 1DB, GB
- (74) Pawlyn, Anthony Neil, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merriam Way, Leeds LS2 8PA, GB
- 
- G01T 1/29** → (51) G01T 1/167
- (51) **G01V 1/00** (11) **1 005 657 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98923959.5 (22) 01.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.06.2000  
(86) CA 1998/000531 01.06.1998  
(87) WO 1999/009433 1999/08 25.02.1999  
(30) 19.08.1997 US 56363 P  
(54) • *VERFAHREN UND ANLAGE ZUR DETEKTION VON BEVORSTEHENDEN ERDBEBEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DETECTING IMPENDING EARTHQUAKES*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE DETECTION DE TREMBLEMENTS DE TERRE IMMINENTS*
- (73) Tectonics Research Group Inc., 8 St. Louis, Ville LeMoynes, Quebec J4R 2L4, CA
- (72) Guindi, Sami, St. Lambert, Quebec J4R 2T6, CA  
Sadri, Afshin, Montreal, Quebec H4B 2T6, CA  
Heidt, Robert, Kirkland, Quebec H9H 4L9, CA
- (74) Johansson, Lars E., Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 171 92, 104 62 Stockholm, SE
- 
- (51) **G01V 11/00** (11) **1 036 341 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98958697.9 (22) 24.11.1998  
(84) DE DK FR GB IT NL  
(43) 20.09.2000  
(86) US 1998/025042 24.11.1998  
(87) WO 1999/028767 1999/23 10.06.1999  
(30) 01.12.1997 US 980956  
01.12.1997 US 980958  
01.12.1997 US 980957  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BILDUNG, PRÜFUNG UND MODIFIZIERUNG VON GEOLOGISCHEN UNTERIRDISCHEN MODELLEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR CREATING, TESTING, AND MODIFYING GEOLOGICAL SUBSURFACE MODELS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE CREER, TESTER ET MODIFIER DES MODELES DE SUBSURFACES GEOLOGIQUES*
- (73) Schlumberger Limited, 277 Park Avenue, New York, N.Y. 10017, US
- (84) GB
- (73) Schlumberger Technology B.V., Parkstraat 83-89, 2514 JG Den Haag, NL
- (84) DE DK IT
- (73) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75430 Paris Cédex 07, FR
- (84) FR
- (73) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG
- (84) NL
- (72) MURPHY, William, F., Redding, CT 06896, US  
REISCHER, Andrew, J., Ridgefield, CT 06877, US  
ORRANGE, John, J., Ridgefield, CT 06877, US  
BRYANT, Ian, D., Ridgefield, CT 06877, US  
FAZIO, Alison, M., New Fairfield, CT 06812, US
- (74) Mirza, Akram Karim, et al, Intellectual Property Law Department, Schlumberger Cambridge Research
- Limited, High Cross, Madingley Road, Cambridge CB3 0EL, GB
- 
- G02B 1/04** → (51) C08F 220/30
- G02B 1/10** → (51) G02B 5/10
- (51) **G02B 5/10** (11) **1 113 295 B1**  
G02B 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 01201032.8 (22) 25.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.07.2001  
(30) 29.06.1995 US 496906  
(54) • *Biegbare Spiegel und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Bendable mirrors and method of manufacture*  
• *Miroirs pliables et procédé de fabrication*
- (73) Cardinal CG Company, Suite 200, 775 Prairie Center Drive, Eden Prairie, Minnesota 55344, US
- (72) Krisko, Annette J., Prairie du Sac, WI 53578, US  
Hoffman, Wayne L., Spring Green, Wisconsin 53588, US  
Maxwell, Scott A., Lone Rock, Wisconsin 53556, US
- (74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- (62) 96923433.5 / 0 835 465
- 
- G02B 5/32** → (51) G02B 27/02
- G02B 6/38** → (51) B22D 29/00
- G02B 6/38** → (51) H01R 13/506
- G02B 6/42** → (51) H01R 13/506
- (51) **G02B 7/28** (11) **0 926 528 B1**  
G02B 7/34  
(25) En (26) En  
(21) 98310618.8 (22) 22.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 30.06.1999  
(30) 24.12.1997 JP 36595997  
26.12.1997 JP 36689897  
(54) • *Optische Vorrichtung mit einem Fokuszjustiergerät und Fokussierungssteuerschaltung*  
• *Optical apparatus with focus adjusting function and focus adjustment control circuit*  
• *Appareil optique avec dispositif d'ajustement de la focalisation et circuit de réglage de la focalisation*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Aoyama, Keisuke, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- (60) 04075225.5 / 1 437 614
- 
- G02B 7/34** → (51) G02B 7/28
- G02B 26/08** → (51) G02F 1/1335
- (51) **G02B 26/12** (11) **1 099 974 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00124540.6 (22) 09.11.2000  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 16.05.2001  
(30) 09.11.1999 JP 31860999  
02.11.2000 JP 2000336236  
(54) • *Optisches Abtastgerät und bilderzeugende Vorrichtung*  
• *Optical scanning apparatus and image-forming apparatus*
- *Appareil à balayage optique et appareil produisant une image*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Takayama, Hidemi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE
- 
- G02B 27/00** → (51) G02B 27/02
- (51) **G02B 27/02** (11) **0 631 167 B1**  
B60K 35/00  
G02B 5/32  
G02B 27/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 94902113.3 (22) 13.12.1993  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.12.1994  
(86) JP 1993/001805 13.12.1993  
(87) WO 1994/014098 1994/14 23.06.1994  
(30) 14.12.1992 JP 33320692  
18.12.1992 JP 33856392  
24.12.1992 JP 34406292  
12.01.1993 JP 354493  
25.06.1993 JP 15511693  
06.08.1993 JP 21518793  
14.09.1993 JP 25262793  
14.09.1993 JP 25262893  
14.09.1993 JP 25263293  
14.09.1993 JP 25263393  
(54) • *BILDANZEIGEVORRICHTUNG*  
• *IMAGE DISPLAY*  
• *AFFICHEUR D'IMAGE*
- (73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP
- (72) SABURI, Toshiaki Nippondenso Co., Ltd., Aichi-Pref. 448, JP  
MIZUTANI, Yasuhiro Nippondenso Co., Ltd., Aichi-Pref. 448, JP  
KAWAZOE, Naoyuki Nippondenso Co., Ltd., Aichi-Pref. 448, JP  
FUKATSU, Yoshiaki Nippondenso Co., Ltd., Aichi-Pref. 448, JP  
KOIKE, Satoshi Nippondenso Co., Ltd., Aichi-Pref. 448, JP  
KIMURA, Teiyuu Nippondenso Co., Ltd., Aichi-Pref. 448, JP  
OGAWA, Shunichi Nippondenso Co., Ltd., Aichi-Pref. 448, JP  
TERUI, Takekazu Nippondenso Co., Ltd., Aichi-Pref. 448, JP  
ANDO, Hiroshi Nippondenso Co., Ltd., Aichi-Pref. 448, JP  
HIGUCHI, Masahiro Nippondenso Co., Ltd., Aichi-Pref. 448, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE
- 
- G02B 27/28** → (51) G02F 1/1335
- (51) **G02C 7/04** (11) **1 014 155 B1**  
B29D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 99310248.2 (22) 20.12.1999  
(84) DE FR GB IE IT  
(43) 28.06.2000  
(30) 21.12.1998 US 217727  
(54) • *Kontaklinse mit unterschiedlicher Dicke und mit Kompensation der differentiellen Schrumpfung und deren Herstellungsverfahren*  
• *Differential thickness contact lens with compensation for differential shrinkage and method of manufacturing same*

- *Lentille de contact à épaisseur différentielle avec compensation pour rétrécissement différentiel et méthode de sa fabrication*
- (73) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US
- (72) Neadle, Susan, Jacksonville, FL, US  
Clutterbuck, Timothy, Jacksonville, FL, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **G02C 9/04** (11) **1 244 934 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00993745.9 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.10.2002  
(86) FR 2000/003691 27.12.2000  
(87) WO 2001/050185 2001/28 12.07.2001  
(30) 07.01.2000 FR 0000142  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG ZUSÄTZLICHER LINSEN AUF BRILLEN**  
• **DEVICE FOR FIXING ADDITIONAL LENSES ON SPECTACLES**  
• **DISPOSITIF DE FIXATION DE VERRES SUPPLEMENTAIRES SUR DES LUNETTES**
- (73) Lavie, Philippe, 61, rue des Ebisieres, 78370 Plaisir, FR
- (72) Lavie, Philippe, 78370 Plaisir, FR
- (74) Cabinet Martinet & Lapoux, BP 405, 78055 Saint Quentin en Yvelines Cédex, FR
- 
- (51) **G02F 1/09** (11) **0 932 068 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98114541.0 (22) 03.08.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.07.1999  
(30) 23.01.1998 JP 1179598  
(54) • *Abstimmbares optisches Filter*  
• *Tunable optical filter*  
• *Filterre optique accordable*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Terahara, Takafumi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Fukushima, Nobuhiro, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (60) 02001117.7 / 1 202 106
- 
- (51) **G02F 1/1335** (11) **0 895 115 B1**  
G02B 26/08 G02B 27/28  
H04N 9/31  
(25) En (26) En  
(21) 98306030.2 (22) 29.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 03.02.1999  
(30) 29.07.1997 JP 21796497  
25.11.1997 JP 33937297  
(54) • *Flüssigkristallanzeigevorrichtung*  
• *Liquid crystal displaying apparatus*  
• *Appareil d'affichage à cristal liquide*
- (73) VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD., 12, Moriya-Cho 3-Chome, Kanagawa-Ku, Yokohama-Shi, Kanagawa-Ken, JP
- (72) Yamazaki, Tetsuhiro, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Shigetani, Masanobu, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Hirose, Shinichi, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Asakura, Tsutou, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Suzuki, Tetsuji, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP
- Kobayashi, Tatsuru, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Nakagaki, Shintaro, Miura-shi, Kanagawa-ken, JP  
Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- 
- (51) **G03B 17/26** (11) **0 750 216 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96110071.6 (22) 21.06.1996  
(84) DE NL  
(43) 27.12.1996  
(30) 23.06.1995 JP 15748395  
25.12.1995 JP 33741395  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Transport eines photographischen Filmes*  
• *Photo film winding method and apparatus*  
• *Procédé et dispositif d'avancement d'une pellicule photographique*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Suzuki, Chiaki, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Kanaoka, Takeshi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Kambara, Takayuki, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Sato, Susumu, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **G03B 27/58** (11) **1 154 315 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01118858.8 (22) 17.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 14.11.2001  
(30) 17.07.1996 JP 18755696  
17.07.1996 JP 18755796  
17.07.1996 JP 18755896  
05.08.1996 JP 20604596  
05.08.1996 JP 20604696  
(54) • *Magazin für Aufzeichnungspapierrolle und Aufzeichnungspapierrolle*  
• *Magazine for a recording paper roll and recording paper roll*  
• *Magasin pour rouleau de papier d'enregistrement et rouleau de papier d'enregistrement*
- (73) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (72) Imai, Ryo, Asaka-shi, Saitama, JP  
Yamakawa, Kenji, Asaka-shi, Saitama, JP  
Sutoh, Norihisa, Asaka-shi, Saitama, JP
- (74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (60) 03012121.4 / 1 338 918  
(62) 97305341.6 / 0 819 976
- 
- (51) **G03C 1/035** (11) **1 014 177 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99125277.6 (22) 18.12.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 28.06.2000  
(30) 21.12.1998 JP 36280198  
20.08.1999 JP 23395399  
(54) • *Silberhalogenidemulsion und lichtempfindliches photographisches Silberhalogenidmaterial*  
• *Silver halide emulsion and silver halide light sensitive photographic material*  
• *Emulsion à l'halogénure d'argent et matériau photographique à l'halogénure d'argent sensible à la lumière*
- (73) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Nakayama, Tomoyuki, c/o Konica Corporation, Hino-shi, Tokyo, JP  
Nagasawa, Tadahiho, c/o Konica Corporation, Hino-shi, Tokyo, JP  
Ren, Rieko, c/o Konica Corporation, Hino-shi, Tokyo, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwältin Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **G03C 1/74** (11) **0 997 774 B1**  
G11B 5/848 B05C 5/02  
B05C 11/02 B05D 1/40  
(25) En (26) En  
(21) 99121362.0 (22) 26.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.05.2000  
(30) 27.10.1998 JP 30577198  
27.10.1998 JP 30577298  
(54) • *Beschichtungsverfahren*  
• *Coating method*  
• *Procédé de revêtement*
- (73) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (72) Takekuma, Hideaki Fuji Photo Film Co. Ltd., Kanagawa, JP  
Tomaru, Mikio, Odawara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **G03F 7/20** (11) **0 851 303 B1**  
H01L 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 97121988.6 (22) 12.12.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 01.07.1998  
(30) 23.12.1996 US 785764  
(54) • *Halbleiterscheibenträgervorrichtung mit einem beweglichen Interferometer*  
• *Moving interferometer wafer stage*  
• *Dispositif de support pour plaquettes semi-conductrices avec un interféromètre mobile*
- (73) ASML Holding N.V., De Run 6501, 5504 DR Veldhoven, NL
- (72) Kreuzer, Justin, Trumbull, Connecticut 06611, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **G03G 15/08** (11) **1 049 961 B1**  
G03G 21/02  
(25) En (26) En  
(21) 98960719.7 (22) 03.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.11.2000  
(86) US 1998/025728 03.12.1998  
(87) WO 1999/036835 1999/29 22.07.1999  
(30) 20.01.1998 US 9144  
(54) • **SYSTEM ZUR ERMITTLUNG DES TONER-VERBRAUCHS**  
• **TONER USAGE ESTIMATION SYSTEM**  
• **SYSTEME PERMETTANT D'ESTIMER L'USAGE DU TONER**
- (73) Electronics for Imaging, Inc., 2855 Campus Drive, San Mateo, California 94403, US
- (72) MOTAMED, Margaret, Foster City, CA 94404, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

- (51) **G03G 15/16** (11) **1 008 917 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99124467.4 (22) 08.12.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 14.06.2000
- (30) 08.12.1998 JP 34917398
- (54)
  - *Übertragungsbandeinheit*
  - *Transfer unit belt*
  - *Unité de transfert à bande*
- (73) Toshiba Tec Kabushiki Kaisha, 1-1, Kanda Nishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8442, JP  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Nakatomi, Yoshitsugu, Intellectual Property Group, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 212-8501, JP  
Todome, Tsuyoshi, Intellectual Property Group, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 212-8501, JP  
Hiruta, Koichi, Intellectual Property Group, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 212-8501, JP  
Omura, Ken, Intellectual Property Group, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 212-8501, JP
- (74) Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent Attorneys Patenta Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

- 
- (51) **G03G 15/20** (11) **0 895 139 B1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 98114001.5 (22) 27.07.1998
  - (84) DE FR GB IT NL
  - (43) 03.02.1999
  - (30) 28.07.1997 JP 20180897  
23.07.1998 JP 20803298
  - (54)
    - *Wärme-Druck-Fixiereinheit und Silikon-Gummirolle*
    - *Heat-pressure fixing device and silicone rubber roller*
    - *Dispositif de fixation par chaleur et pression et rouleau en caoutchouc à base de silicone*
  - (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
  - (72) Soutome, Osamu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kishino, Kazuo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ishizuka, Jiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kawamoto, Hideo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ohta, Mitsuhiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takahashi, Masaaki, Ohta-ku, Tokyo, JP
  - (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G03G 21/02** → (51) G03G 15/08

**G04B 19/26** → (51) G01D 7/00

**G04C 3/14** → (51) G04C 9/02

- 
- (51) **G04C 9/02** (11) **0 990 960 B1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 98116528.5 (22) 01.09.1998
  - (84) DE FR GB IT NL
  - (43) 05.04.2000
  - (54)
    - *Über Funk steuerbare Uhr*
    - *Radio controllable clock*
    - *Montre contrôlée par radio*
  - (73) KIENZLE TIME (HONG KONG) LIMITED, Camelpaint Buildings, 60 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong, CN
  - (72) Shum, Ivan W.K., Kingswood Villas, Tin Shui Wai, N.T., HK  
Chan, W.S., Tsuen Wan Center, Tsuen Wan, N.T., HK

- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- 
- (51) **G04G 7/00** (11) **0 795 147 B1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 95938496.7 (22) 28.11.1995
  - (84) DE DK ES FR IT SE
  - (43) 17.09.1997
  - (86) GB 1995/002784 28.11.1995
  - (87) WO 1996/017278 1996/26 06.06.1996
  - (30) 29.11.1994 GB 9424018
  - (54)
    - *UHREN SYNCHRONISIERUNG*
    - *CLOCK SYNCHRONISATION*
    - *SYNCHRONISATION D'HORLOGES*
  - (73) Marconi UK Intellectual Property Ltd, New Century Park P.O. Box 53, Coventry, CV3 1HJ, GB
  - (72) GOATLY, Bernard, John, Kimberley, Nottingham NG16 2JW, GB
  - (74) Branfield, Henry Anthony, Marconi Intellectual Property Waterhouse Lane, Chelmsford, Essex CM1 2QX, GB

**G05B 9/02** → (51) G05B 11/01

- 
- (51) **G05B 11/01** (11) **1 147 459 B1**
  - (25) G05B 9/02 (26) En
  - (21) 99973135.9 (22) 02.12.1999
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
  - (43) 24.10.2001
  - (86) IL 1999/000653 02.12.1999
  - (87) WO 2000/033145 2000/23 08.06.2000
  - (30) 02.12.1998 IL 12737098
  - (54)
    - *VERBESSERTES VERFAHREN UND SYSTEM ZUR SERVOMECHANISCHEN STEUERUNG*
    - *IMPROVED SERVOMECHANICAL CONTROL SYSTEM AND METHOD*
    - *PROCEDE ET SYSTEME DE COMMANDE DE SERVOMECHANISME AMELIORES*
  - (73) Yaskawa Eshed Technology Ltd., 13 Hamelacha Street, Afek Ind. Zone, Rosh Ha'ayin 48091, IL
  - (72) VILLARET, Yves, 38510 Hadera, IL
  - (74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

- 
- (51) **G05B 13/02** (11) **1 081 566 B1**
  - (25) G05D 1/08 (26) En
  - (21) 00116521.6 (22) 31.07.2000
  - (84) DE FR GB
  - (43) 07.03.2001
  - (30) 11.08.1999 JP 22751599
  - (54)
    - *Verfahren und Vorrichtung zur Einstellung eines Identifikationssignals*
    - *Setting apparatus and method for identification signal*
    - *Procédé et appareil pour fixer un signal d'identification*
  - (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
  - (72) Hibino, Ryoichi, c/o K. K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken 480-1192, JP  
Osawa, Masataka, c/o K. K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken 480-1192, JP  
Ono, Eiichi, c/o K. K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken 480-1192, JP  
Asami, Shu, c/o K. K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken 480-1192, JP  
Suzuki, Toshinari, c/o Toyota Jidosha Kabushiki K., Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Kono, Katsumi, c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

- Asami, Tomohiro, c/o Toyota Jidosha Kabushiki K., Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

**G05B 13/02** → (51) G05B 11/01

- 
- (51) **G05B 17/00** (11) **1 193 577 B1**
  - (25) De (26) De
  - (21) 01121421.0 (22) 07.09.2001
  - (84) DE FR GB
  - (43) 03.04.2002
  - (30) 27.09.2000 DE 10047745
  - (54)
    - *Verfahren zur Signalvorhaltfilterung*
    - *Method for filtering a signal with derivative action*
    - *Méthode pour le filtrage d'un signal à dérivation*
  - (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
  - (72) Baumgarten, Götz, Dr., 85757 Karlsfeld, DE

- 
- (51) **G05B 19/00** (11) **1 211 581 B1**
  - (25) De (26) De
  - (21) 01126312.6 (22) 06.11.2001
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
  - (43) 05.06.2002
  - (30) 24.11.2000 DE 10058412
  - (54)
    - *Elektrisches Haushaltsgerät*
    - *Electrical household appliance*
    - *Appareil domestique électrique*
  - (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
  - (72) Schmid, Erich, 93173 Wenzenbach, DE  
Laaser, Walter, Dr. rer. nat., 93164 Laaber, DE

- 
- (51) **G05B 19/042** (11) **1 362 269 B1**
  - (25) De (26) De
  - (21) 02716730.3 (22) 06.02.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
  - (43) 19.11.2003
  - (86) EP 2002/001205 06.02.2002
  - (87) WO 2002/067065 2002/35 29.08.2002
  - (30) 20.02.2001 DE 10108962
  - (54)
    - *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM PROGRAMMIEREN EINER SICHERHEITS-STEUERUNG*
    - *METHOD AND DEVICE FOR PROGRAMMING A SAFETY CONTROLLER*
    - *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PROGRAMMATION D'UNE COMMANDE DE SECURITE*

- 
- (73) Pilz GmbH & CO. KG, Felix-Wankel-Strasse 2, 73760 Ostfildern, DE
  - (72) KLOPFER, Johannes, 73257 Köngen, DE  
RASAEI, Morteza, 73765 Neuhausen, DE  
VEIL, Richard, 70597 Stuttgart, DE
  - (74) Duhme, Torsten, et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

**G05B 19/29** → (51) G05B 11/01

- 
- (51) **G05B 19/406** (11) **0 988 583 B1**
  - (25) De (26) De
  - (21) 99914427.2 (22) 24.02.1999
  - (84) DE ES FR GB IT SE
  - (43) 29.03.2000
  - (86) DE 1999/000491 24.02.1999
  - (87) WO 1999/044106 1999/35 02.09.1999
  - (30) 27.02.1998 DE 19808197
  - (54)
    - *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR DIAGNOSE VON TRIEBWERKSZUSTÄNDEN*

- SYSTEM AND METHOD FOR DIAGNOSING THE CONDITIONS OF A POWERPLANT
  - SYSTEME ET PROCEDE POUR LE DIAGNOSTIC D'ETATS DE GROUPES MOTO-PROPULSEURS
- (73) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE
- (72) MORENO-BARRAGAN, Jorge, D-80997 München, DE
- (74) Einsele, Rolf W., DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management FTP/A, HPC:C106, 70546 Stuttgart, DE

(51) **G05B 19/418** (11) **1 240 560 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00965611.7 (22) 08.08.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 18.09.2002
- (86) US 2000/040619 08.08.2000
- (87) WO 2001/023971 2001/14 05.04.2001
- (30) 29.09.1999 US 408028

- UMPROGRAMMIERBARES FELDERGÄT IN EINEM VERTEILTEN PROZESSSTEUERUNGSSYSTEM
- REPROGRAMMABLE FIELD DEVICE IN A DISTRIBUTED PROCESS CONTROL SYSTEM
- DISPOSITIF LOCAL REPROGRAMMABLE DANS UN SYSTEME DE CONTROLE DE PROCESSUS REPARTI

- (73) Fisher-Rosemount Systems, Inc., 8301 Cameron Road, Austin, Texas 78759, US
- (72) LARSON, Brent, Hans, Dallas, Texas 75248, US  
PACKWOOD, Steven, Allen, Omaha, Nebraska 68135, US  
BROWN, Larry, Keith, Marshalltown, IA 50158, US
- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**G05D 1/02** → (51) H04N 7/18

**G05D 1/08** → (51) G05B 13/02

(51) **G05D 7/06** (11) **1 118 048 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 00949735.5 (22) 28.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 25.07.2001
- (86) GB 2000/002931 28.07.2000
- (87) WO 2001/009695 2001/06 08.02.2001
- (30) 31.07.1999 GB 9917961

- KOMPRESSORANTRIEBSSTEUERUNG
  - COMPRESSOR DRIVE
  - ENTRAINEMENT D'UN COMPRESSEUR
- (73) HUNTLEIGH TECHNOLOGY PLC, 310-312 Dallow Road, Luton, Bedfordshire LU1 1TD, GB
- (72) Beale, Alan, Newport, South Wales NP19 9DB, GB  
Cook, Stephen John, Caversham, Reading RG4 5EL, GB  
Newton, Michael David, Gwent, South Wales NP1 8LA, GB
- (74) Thaker, Shalini, Huntleigh Technology plc 310-312 Dallow Road, Luton, Bedfordshire LU1 1TD, GB

**G05D 16/06** → (51) F25B 1/00

(51) **G05D 16/20** (11) **1 295 191 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 01947319.8 (22) 25.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 26.03.2003
- (86) EP 2001/005992 25.05.2001
- (87) WO 2001/095045 2001/50 13.12.2001
- (30) 06.06.2000 DE 10027873
- (54) • PNEUMATISCHE DRUCKSTEUEREINRICHTUNG
- PNEUMATIC PRESSURE CONTROL DEVICE
  - SYSTEME PNEUMATIQUE DE REGULATION DE PRESSION
- (73) Festo Ag & Co., Rüter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE
- (72) DUEBEL, Rainer, 85598 Baldham, DE  
BURGER, Stefan, 81379 München, DE
- (74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Ploching Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

**G05D 16/20** → (51) F16K 31/06

**G06F 1/00** → (51) H04L 9/32

(51) **G06F 1/12** (11) **1 436 685 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 02769035.3 (22) 09.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 14.07.2004
- (86) US 2002/032402 09.10.2002
- (87) WO 2003/034236 2003/17 24.04.2003
- (30) 16.10.2001 US 981021

- DATENSYNCHRONISATION AUF EINEM PERIPHERIEBUS
  - DATA SYNCHRONIZATION ON A PERIPHERAL BUS
  - SYNCHRONISATION DE DONNEES SUR UN BUS PERIPHERIQUE
- (73) Analog Devices, Inc., One Technology Way, Norwood, Massachusetts 02062-9106, US
- (72) BOUTAUD, Frederic, Belmont, MA 02478, US
- (74) Hammond, Andrew, et al, Ström & Gulliksson IP AB, Lindholmspiren 5, 417 56 Göteborg, SE

**G06F 3/033** → (51) G06F 17/24

**G06F 3/033** → (51) G06K 11/14

**G06F 3/16** → (51) G10L 15/18

(51) **G06F 13/00** (11) **0 834 134 B1**  
G06F 13/42 G06F 13/40

- (25) En (26) En
- (21) 96917981.1 (22) 06.06.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 08.04.1998
- (86) US 1996/008573 06.06.1996
- (87) WO 1996/041267 1996/55 19.12.1996
- (30) 07.06.1995 US 483505  
02.08.1995 US 510545
- VERZÖGERUNGSVERRINGERUNG IN DER ÜBERTRAGUNG VON GEPUFFERTEN DATEN ZWISCHENZWEI GEGENSEITIG ASYNCHRONEN Bussen
  - DELAY REDUCTION IN TRANSFER OF BUFFERED DATA BETWEEN TWO MUTUALLY ASYNCHRONOUS BUSES
  - REDUCTION DU RETARD DANS LE TRANSFERT DE DONNEES MISES EN MEMOIRE TAMPON ENTRE DEUX BUS MUTUELLEMENT ASYNCHRONES
- (73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) MOTE, L., Randall, Jr., Laguna Hills, CA 92653, US
- (74) Maury, Richard Philip, et al, Mark & Clerk 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1 3AW, GB

(51) **G06F 13/40** (11) **0 997 824 B1**  
(25) It (26) En

- (21) 98830652.8 (22) 28.10.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 03.05.2000
- Verfahren zur Herstellung einer aktiven und genauen Abschlusschaltung auf Silicium, so hergestellte aktive Abschlusschaltung und Spannungsregler mit solcher aktiven Abschlusschaltung
  - Method for realizing on silicon an accurate active termination, active termination so obtained and voltage regulator comprising such an active termination
  - Méthode de réalisation d'une terminaison active et précise sur silicium, terminaison active ainsi obtenue et régulateur de tension incorporant une telle terminaison active

(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

- (72) Galli, Giovanni, 98134 Galati Marina (Messina), IT
- (74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

**G06F 13/40** → (51) G06F 13/00

**G06F 13/42** → (51) G06F 13/00

**G06F 15/18** → (51) G06T 5/00

(51) **G06F 17/24** (11) **1 363 199 B1**  
G06F 3/033

- (25) En (26) En
- (21) 02011032.6 (22) 17.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 19.11.2003

- Verfahren und Computersystem zur Bearbeitung von Browser-Dokumente
- Method and computer system for editing browser documents
- Procédé et système ordinateur d'édition des documents de browser

(73) SAP Aktiengesellschaft, Neurottstrasse 16, 69190 Walldorf, DE

(72) Fildebrandt, Ulf, 68723 Schwetzingen, DE

(51) **G06F 17/27** (11) **1 038 239 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 98962916.7 (22) 04.12.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.09.2000
- (86) US 1998/025814 04.12.1998
- (87) WO 1999/030252 1999/24 17.06.1999
- (30) 11.12.1997 US 987565

- IDENTIFIZIERUNG DER SPRACHE UND DES ZEICHENSATZES AUS TEXT-REPRÄSENTIERENDEN DATEN
- IDENTIFYING LANGUAGE AND CHARACTER SET OF DATA REPRESENTING TEXT
- IDENTIFICATION DE LA LANGUE ET DU JEU DE CARACTERES DE DONNEES REPRESENTANT DU TEXTE

(73) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US

(72) POWELL, Robert, David, Issaquah, WA 98027, US

(74) Meddle, Alan Leonard, et al, FORRESTER & BOHMERT, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(60) 04024427.9 / 1 498 827

- (51) **G06K 1/00** (11) **1 131 769 B1**  
G06K 19/06 B42D 15/10  
B41M 3/14 G07F 7/08  
H04N 1/32 G06T 1/00  
G07D 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 99958983.1 (22) 13.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 12.09.2001  
(86) US 1999/027012 13.11.1999  
(87) WO 2000/031675 2000/22 02.06.2000  
(30) 19.11.1998 US 109259 P  
(54) • *DRUCK UND ÜBERPRÜFUNG VON SELBST-  
PRÜFENDEN SICHERHEITSDOKUMENTEN*  
• *PRINTING AND VALIDATION OF SELF VALI-  
DATING SECURITY DOCUMENTS*  
• *IMPRESSION ET VALIDATION DE DOCU-  
MENTS DE SECURITE AUTO VALIDANTS*
- (73) Digimarc Corporation, Suite 500, One Centerpoint  
Drive, Lake Oswego, OR 97035, US  
(72) CARR, Jonathan, Scott, Beaverton, OR 97007, US  
PERRY, Burt, W., Beaverton, OR 97007, US  
RHOADS, Geoffrey B., West Linn, OR 97068, US  
(74) Meddle, Alan Leonard, FORRESTER & BOEHMERT,  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE  
(60) 04020890.2 / 1 484 710
- 
- (51) **G06K 7/14** (11) **0 825 548 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97306331.6 (22) 20.08.1997  
(84) DE ES SE  
(43) 25.02.1998  
(30) 22.08.1996 US 686500  
(54) • *Laser-Strichcodeleser für einen Brennstab in  
einem Siedewasserkernreaktor*  
• *Laser bar code reader system for a fuel rod in  
a boiling water nuclear reactor*  
• *Lecteur laser de code à barre pour une barre  
combustible dans un réacteur nucléaire à eau  
bouillante*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) Gaylord, William Beckwith, Jr., Wilmington, North  
Carolina 28403, US  
Hall, Charles, Wilmington, North Carolina 28405,  
US  
Reeves, James Windham, Wilmington, North  
Carolina 28403, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation  
General Electric International, Inc. 15 John Adam  
Street, London WC2N 6LU, GB
- 
- (51) **G06K 11/14** (11) **1 211 632 B1**  
G06F 3/033  
(25) En (26) En  
(21) 01401100.1 (22) 27.04.2001  
(84) DE FI FR GB SE  
(43) 05.06.2002  
(30) 01.12.2000 JP 2000367645  
(54) • *Berührungstafelvorrichtung*  
• *Touch panel device*  
• *Ecran tactile*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Satoh, Yoshio, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP  
Nakazawa, Fumihiko, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP  
Sano, Satoshi, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, FR  
(74) Kreuzer, Ulrich, Dipl.-Phys., et al, Cabinet Beau de  
Loménie, Bavariaring 26, 80336 München, DE
- 
- (51) **G06K 11/14** (11) **1 260 937 B1**  
G06F 3/033  
(25) En (26) En  
(21) 01308150.0 (22) 25.09.2001  
(84) DE GB  
(43) 27.11.2002  
(30) 15.05.2001 JP 2001145481  
(54) • *Berührungsempfindliche Tafel*  
• *Touch panel device*  
• *Ecran tactile*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Takahashi, Yuji, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP  
Nakazawa, Fumihiko, c/o Fujitsu Limited,  
Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Sano, Satoshi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP  
Katsuki, Takashi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-  
shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake &  
Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **G06K 15/00** (11) **0 886 236 B1**  
G06K 15/12  
(25) En (26) En  
(21) 98105549.4 (22) 26.03.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 23.12.1998  
(30) 17.06.1997 US 878883  
(54) • *Konfigurierbare Datenverarbeitungs-pipeline*  
• *Configurable data processing pipeline*  
• *Pipe-line de traitement de données configura-  
ble*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware  
Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA  
94304, US  
(72) Vondran, Gary L., Jr., Winchester, MA 01890, US  
Nottingham, James R., Boise, Idaho 83713, US  
Clouthier, Scott C., Boise, Idaho 83703, US  
Heins, Douglas, Burley, Idaho 83318, US  
Hoffmann, Brian E., Boise, ID 83704, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann,  
Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246,  
82043 Pullach bei München, DE
- 
- (51) **G06K 15/10** (11) **0 851 385 B1**  
G06K 15/10  
(25) En (26) En  
(21) 97310429.2 (22) 22.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 01.07.1998  
(30) 25.12.1996 JP 34630996  
14.11.1997 JP 31344897  
(54) • *Mehrfach-Durchlaufaufzeichnungssystem unter  
Verwendung einer Zufallsmaske*  
• *Multi-pass recording system using random  
mask*  
• *Système d'enregistrement à passages multi-  
ples utilisant un masque aléatoire*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Kanematsu, Daigoro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nakajima, Yoshinori, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- 
- G06K 15/12** → (51) G06K 15/00
- 
- G06K 19/06** → (51) G06K 1/00
- 
- (51) **G06K 15/10** (11) **0 849 702 B1**  
B41J 2/00  
(25) En (26) En  
(21) 97310235.3 (22) 17.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 24.06.1998  
(30) 18.12.1996 JP 33839996  
(54) • *Aufzeichnungskopf, Aufzeichnungsgerät, Auf-  
zeichnungsverfahren und Aufzeichnungs-  
kassette, die den Aufzeichnungskopf verwen-  
det*  
• *Recording head, recording apparatus, record-  
ing method and recording head cartridge using  
the recording head*  
• *Tête d'enregistrement, appareil d'enregis-  
trement, procédé d'enregistrement, et cartou-  
che d'enregistrement utilisant la tête d'enregis-  
trement*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Imanaka, Yoshiyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Saito, Ichiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ozaki, Teruo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Miyakoshi, Toshimori, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Mochizuki, Muga, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- 
- (51) **G06K 19/077** (11) **1 111 537 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99125922.7 (22) 23.12.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.06.2001  
(30) 30.11.1999 DE 19957647  
(54) • *Ringförmiger Datenmobilspeicher mit Koppel-  
spule*  
• *Annular mobile data memory with coupling coil*  
• *Mémoire mobile de données de forme annu-  
laire avec bobine de couplage*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Themel, Helmut, Dipl.-Ing., 91096 Möhrndorf, DE
- 
- (51) **G06K 19/077** (11) **1 236 172 B1**  
G11B 20/00 G11B 23/30  
(25) En (26) En  
(21) 01982282.4 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.09.2002  
(86) EP 2001/010579 12.09.2001  
(87) WO 2002/025582 2002/12 28.03.2002

(30) 22.09.2000 EP 00203298  
 (54) • *VERFAHREN, INFORMATIONSTRÄGER, UND SYSTEM*  
 • *METHOD, INFORMATION CARRIER, AND SYSTEM*  
 • *METHODE, SUPPORT D'INFORMATIONS, ET SYSTEME*  
 (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) LENSSEN, Kars-Michiel, H., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 HART, Cornelis, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06T 1/00** (11) **1 317 734 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00964869.2 (22) 15.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 11.06.2003  
 (86) SG 2000/000147 15.09.2000  
 (87) WO 2002/023481 2002/12 21.03.2002  
 (54) • *OPTISCHES WASSERZEICHEN*  
 • *OPTICAL WATERMARK*  
 • *FILIGRANE OPTIQUE*  
 (73) Trustscopy Pte Ltd, c/o Kent Ridge Digital Labs, 21 Heng Mui Keng Terrace, Singapore 119631, SG  
 (72) Huang, Sheng, Singapore 600403, SG  
 Wu, Jian Kang, Singapore 600051, SG  
 (74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G06T 1/00** → (51) G06K 1/00

(51) **G06T 5/00** (11) **1 001 373 B1**  
 G06F 15/18 H04N 5/213  
 (25) En (26) En  
 (21) 99308839.2 (22) 05.11.1999  
 (84) DE FR GB  
 (43) 17.05.2000  
 (30) 09.11.1998 JP 31710098  
 (54) • *Datenverarbeitungsanlage und -verfahren*  
 • *Data processing apparatus and data processing methods*  
 • *Appareil et méthodes de traitement de données*  
 (73) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
 (72) Kondo, Tetsujiro, Intellectual Property Department, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
 Ando, Kazutaka, Intellectual Property Department, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
 Kobayashi, Naoki, Intellectual Property Department, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
 (74) Pilch, Adam John Michael, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **G06T 5/20** (11) **0 938 063 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99200378.0 (22) 09.02.1999  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 25.08.1999  
 (30) 18.02.1998 DE 19806728  
 (54) • *Verfahren zur zweidimensionalen Abbildung von Strukturen für die medizinische Diagnostik*  
 • *Method of two-dimensional imaging of structures for medical diagnosis*  
 • *Procédé d'imagerie bidimensionnelle de structures pour le diagnostic médical*  
 (73) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
 (84) DE

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (84) FR GB NL  
 (72) Lorenz, Christian Dr., Philips Patentverw. GmbH, 22335 Hamburg, DE  
 Weese, Jürgen Dr., Philips Patentverw. GmbH, 22335 Hamburg, DE  
 (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

(51) **G07B 17/04** (11) **1 252 609 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00978432.3 (22) 07.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (43) 30.10.2002  
 (86) US 2000/030709 07.11.2000  
 (87) WO 2001/035344 2001/20 17.05.2001  
 (30) 10.11.1999 US 164639 P  
 08.02.2000 US 181368 P  
 09.02.2000 US 181299 P  
 15.05.2000 US 204357 P  
 22.05.2000 US 206207 P  
 07.07.2000 US 611375  
 07.07.2000 US 216653 P  
 07.07.2000 US 216779 P

(54) • *TECHNIKEN ZUR AUSGABE VON POST-WERTZEICHEN ÜBER EIN NETZWERK*  
 • *TECHNIQUES FOR DISPENSING POSTAGE USING A COMMUNICATION NETWORK*  
 • *TECHNIQUES D'AFFRANCHISSEMENT PAR UN RESEAU DE COMMUNICATION*  
 (73) Neopost Inc., 30955 Huntwood Avenue, Hayward, CA 94544, US  
 (72) LEON, J., P., San Carlos, CA 94070, US  
 BROWN, L., Carlton, Jr., Warrenton, VA 20187, US  
 (74) David, Alain, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**G07D 7/00** → (51) G06K 1/00

**G07F 7/08** → (51) G06K 1/00

**G08B 5/22** → (51) H04B 1/08

**G08G 1/09** → (51) G08G 1/0968

**G08G 1/0962** → (51) G08G 1/0968

(51) **G08G 1/0968** (11) **1 033 692 B1**  
 G01C 21/26 G08G 1/09  
 (25) De (26) De  
 (21) 00103736.5 (22) 22.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 06.09.2000  
 (30) 01.03.1999 DE 19908869  
 (54) • *Verfahren zum Ausgeben von Verkehrsinformation in einem Kraftfahrzeug*  
 • *Method of transmitting traffic information in a vehicle*  
 • *Procédé d'émission d'information routière dans un véhicule*  
 (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) Hanebrink, Thomas, 44879 Bochum, DE  
 (74) Urner, Peter, Dipl.-Phys., TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**G09B 3/12** → (51) G01D 7/00

(51) **G09B 9/042** (11) **1 091 335 B1**  
 G09B 19/16  
 (25) De (26) De  
 (21) 00890285.0 (22) 19.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 11.04.2001  
 (30) 07.10.1999 AT 171099  
 (54) • *Vorrichtung zur Ausbildung von Fahrern von Kraftfahrzeugen*  
 • *Device for training drivers of motor vehicles*  
 • *Dispositif d'entraînement pour conducteurs de véhicules*  
 (73) Thurner, Jörg, Ing., Schulgasse 37, 1180 Wien, AT  
 (72) Thurner, Jörg, Ing., 1180 Wien, AT  
 (74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

**G09B 19/16** → (51) G09B 9/042

**G09F 7/16** → (51) B60R 13/10

(51) **G09G 1/00** (11) **1 366 484 B1**  
 G09G 3/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 01978260.6 (22) 23.07.2001  
 (84) DE FR GB  
 (43) 03.12.2003  
 (86) EP 2001/008486 23.07.2001  
 (87) WO 2002/011111 2002/06 07.02.2002  
 (30) 28.07.2000 EP 00250257  
 (54) • *VERFAHREN ZUR LEISTUNGSPEGELSTEUERUNG EINES ANZEIGERÄTS UND VORRICHTUNG DAFÜR*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR POWER LEVEL CONTROL OF A DISPLAY DEVICE*  
 • *PROCEDE ET APPAREIL DE COMMANDE DE NIVEAU D'INTENSITE D'UN DISPOSITIF D'AFFICHAGE*  
 (73) Thomson Licensing S.A., 46, quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) WEITBRUCH, Sébastien, 78087 Mönchweiler, DE  
 ROTH, Harald, 78087 Mönchweiler, DE  
 (74) Schäferjohann, Volker Willi, Dipl.-Phys., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**G09G 3/20** → (51) G09G 1/00

(51) **G09G 3/30** (11) **1 255 240 B1**  
 H05B 33/08 H05B 33/26  
 H01L 33/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02076495.7 (22) 17.02.1998  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 06.11.2002  
 (30) 17.02.1997 JP 3247497  
 01.09.1997 JP 23635197  
 01.09.1997 JP 23635397  
 (54) • *Elektrolumineszenzanzeige mit aktiver Matrix mit zwei TFTs und Speicherkondensator pro Bildelement*  
 • *Active matrix electroluminescent display with two TFTs and storage capacitor in each pixel*  
 • *Affichage électroluminescent à matrice active avec deux TFTs et condensateur de stockage pour chaque pixel*  
 (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
 (72) Ozawa, Tokuroh, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
 Kimura, Mutsumi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9  
John Street, London WC1N 2ES, GB

(62) 98902263.7 / 0 895 219

---

(51) **G10H 1/00** (11) **1 011 089 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99124573.9 (22) 09.12.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 21.06.2000  
(30) 18.12.1998 JP 36020798  
(54) • *Vorrichtung zum Senden und Empfangen von Musikdaten und Speicherungsmedium*  
• *Music information transmitting-receiving apparatus and storage medium*  
• *Dispositif pour l'émission et la réception d'information musicale et moyens de mémorisation*

(73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP

(72) Sasaki, Hiroyuki, Casio Computer Co., Ltd., Hamura-shi, Tokyo, 2058555, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G10K 11/30** → (51) B06B 1/06

**G10K 11/34** → (51) G01S 7/52

**G10K 11/34** → (51) G01S 15/89

(51) **G10K 15/04** (11) **1 004 114 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99929060.4 (22) 30.04.1999  
(84) AT ES FR GB IT NL PT  
(43) 31.05.2000  
(86) DE 1999/001275 30.04.1999  
(87) WO 1999/057713 1999/45 11.11.1999  
(30) 04.05.1998 DE 19819617  
04.05.1998 DE 29807876 U  
(54) • *MULTIFUNKTIONELLE AKUSTISCHE SIGNALVORRICHTUNG*  
• *MULTIFUNCTIONAL ACOUSTIC SIGNALING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE SIGNALISATION ACOUSTIQUE MULTIFONCTIONNEL*

(73) Nauschütz, Moritz, Schwanthalerstrasse 123, 80339 München, DE

(72) Nauschütz, Moritz, 80339 München, DE

(74) Kern, Gerbert, Okenstrasse 11, 77652 Offenburg, DE

**G10L 11/02** → (51) G10L 19/00

(51) **G10L 15/18** (11) **1 152 398 B1**  
G06F 3/16 G10L 15/22  
(25) En (26) En  
(21) 01201774.5 (22) 29.12.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 07.11.2001  
(30) 31.12.1992 US 999011  
31.12.1992 US 999012  
31.12.1992 US 999302  
(54) • *Spracherkennungssystem*  
• *A speech recognition system*  
• *Système de reconnaissance de la parole*

(73) APPLE COMPUTER, INC., 20525 Mariani Avenue, 38-I, Cupertino, California 95014, US

(72) Strong, Robert D., San Francisco, California 94110, US

(74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(62) 99107544.1 / 0 938 076  
94905560.2 / 0 677 203

**G10L 15/22** → (51) G10L 15/18

(51) **G10L 19/00** (11) **1 382 034 B1**  
G10L 11/02  
(25) De (26) De  
(21) 02727282.2 (22) 03.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 21.01.2004  
(86) DE 2002/001200 03.04.2002  
(87) WO 2002/084644 2002/43 24.10.2002  
(30) 18.04.2001 DE 10120168  
(54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON INTENSITÄTSKENNWERTEN VON HINTERGRUNDGERÄUSCHEN IN SPRACHPAUSEN VON SPRACHSIGNALEN*  
• *METHOD FOR DETERMINING INTENSITY PARAMETERS OF BACKGROUND NOISE IN SPEECH PAUSES OF VOICE SIGNALS*  
• *PROCEDE DE DETERMINATION DE VALEURS CARACTERISTIQUES D'INTENSITE DE BRUITS DE FOND DANS DES PAUSES DE VOIX DE SIGNAUX VOCAUX*

(73) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE

(72) BERGER, Jens, 10405 Berlin, DE

(51) **G10L 19/02** (11) **0 939 394 B1**  
G10L 19/10  
(25) En (26) En  
(21) 99102792.1 (22) 24.02.1999  
(84) DE FI FR GB NL SE  
(43) 01.09.1999  
(30) 27.02.1998 JP 6472198  
(54) • *Vorrichtung zur Codierung von Sprach- und Musiksignalen sowie Vorrichtung zur Decodierung*  
• *Apparatus for encoding and apparatus for decoding speech and musical signals*  
• *Dispositif de codage de la parole et de la musique et dispositif de décodage*

(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Murashima, Atsushi, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G10L 19/10** → (51) G10L 19/02

(51) **G10L 19/14** (11) **1 141 945 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99962485.1 (22) 23.12.1999  
(84) DK FI FR GB IT  
(43) 10.10.2001  
(86) IB 1999/002083 23.12.1999  
(87) WO 2000/041168 2000/28 13.07.2000  
(30) 30.12.1998 US 223363  
(54) • *ADAPTIVE FENSTER FÜR ANALYSE-DURCH-SYNTHESE CELP-SPRACHKODIERUNG*  
• *ADAPTIVE WINDOWS FOR ANALYSIS-BY-SYNTHESIS CELP-TYPE SPEECH CODING*  
• *CODAGE DE LA PAROLE PAR ANALYSE PAR SYNTHESE DU TYPE CELP A FENETRES ADAPTATIVES*

(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) GERSHO, Allen, Goleta, CA 93117, US  
CUPERMAN, Vladimir, Goleta, CA 93117, US  
RAO, Ajit, V., Goleta, CA 93117, US  
YANG, Tung-Chiang, Goleta, CA 93117, US  
AHMADI, Sassan, San Diego, CA 92122, US  
LIU, Fenghua, San Diego, CA 92128, US

(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G11B 5/00** (11) **1 412 941 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01990478.8 (22) 03.12.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.04.2004  
(86) EP 2001/014105 03.12.2001  
(87) WO 2002/049013 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 EP 00403541  
(54) • *KOPFTROMMEL MIT DYNAMISCHER ÖFFNUNGSANPASSUNG*  
• *HEAD DRUM WITH DYNAMIC GAP ADJUSTMENT*  
• *TAMBOUR PORTE-TETES A REGLAGE DYNAMIQUE DE L'ENTREFERE*

(73) Thomson Licensing S.A., 46, quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) BERTHAUD, Philippe, F-89700 Tonnerre, FR  
PERROT, Michel, F-89700 Tonnerre, FR

(74) Rossmani, Manfred, Dr., Deutsche Thomson-Brandt GmbH, Licensing & Intellectual Property, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**G11B 5/584** → (51) G11B 21/10

**G11B 5/848** → (51) G03C 1/74

(51) **G11B 7/007** (11) **0 895 634 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98901444.4 (22) 12.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 10.02.1999  
(86) IB 1998/000179 12.02.1998  
(87) WO 1998/036411 1998/33 20.08.1998  
(30) 14.02.1997 IB 9700130  
10.04.1997 EP 97201033  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SCHREIBEN AUF EINEN OPTISCHEN AUFEZEICHNUNGSTRÄGER*  
• *METHOD AND DEVICE FOR WRITING AN OPTICAL RECORD CARRIER*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT SUR UN SUPPORT OPTIQUE*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) VAN WOUDEBERG, Roel, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DUCHATEAU, Johan, Philippe, William, Beatrice, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BORG, Hermanus, Johannes, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G11B 7/09** (11) **1 342 236 B1**  
G11B 7/095  
(25) En (26) En  
(21) 01978424.8 (22) 12.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 10.09.2003  
(86) EP 2001/011961 12.10.2001  
(87) WO 2002/039438 2002/20 16.05.2002  
(30) 01.11.2000 EP 00203806  
(54) • *OPTISCHES ABTASTSYSTEM UMFASSEND EIN VERKIPPBARES LINSSENSYSTEM*  
• *OPTICAL SCANNING DEVICE COMPRISING A TILTABLE LENS SYSTEM*  
• *DISPOSITIF OPTIQUE DE BALAYAGE A OBJECTIF PIVOTANT*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) SMULDERS, Patrick, J., C., H., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
AARTS, Jan, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL



(74) Wolfs, Marc Johannes Maria, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G11B 7/095** → (51) G11B 7/09

(51) **G11B 7/12** (11) **1 226 580 B1**  
G11B 7/135  
(25) En (26) En  
(21) 01967350.8 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 31.07.2002  
(86) EP 2001/010737 17.09.2001  
(87) WO 2002/025646 2002/12 28.03.2002  
(30) 25.09.2000 EP 00203326  
(54) • *OPTISCHES ABTASTGERÄT*  
• *OPTICAL SCANNING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE LECTURE OPTIQUE*  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) JUTTE, Petrus, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN DEN EERENBEEMD, Jacobus, M., A., NL-5656  
AA Eindhoven, NL  
(74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips  
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,  
5600 AE Eindhoven, NL

**G11B 7/135** → (51) G11B 7/12

(51) **G11B 17/26** (11) **0 892 403 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98201891.3 (22) 08.06.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 20.01.1999  
(30) 11.06.1997 DE 19724542  
(54) • *Wechsler-Gerät für Informationsplatten*  
• *Disc changer*  
• *Changeur de disques*  
(73) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) ES FR GB IT  
(72) Haupt, Martin, Röntgenstrasse 24, 22335  
Hamburg, DE  
Kietzl, Franz, Röntgenstrasse 24, 22335 Hamburg,  
DE  
Nemeth, Robert, Röntgenstrasse 24, 22335  
Hamburg, DE  
(74) von Laue, Hanns-Ulrich, Dipl.-Ing., Philips  
Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach  
50 04 42, 52088 Aachen, DE

**G11B 20/00** → (51) G06K 19/077

(51) **G11B 21/10** (11) **0 890 950 B1**  
G11B 5/584  
// G11B5/55, G11B15/60  
(25) En (26) En  
(21) 98305284.6 (22) 02.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 13.01.1999  
(30) 08.07.1997 US 889532  
(54) • *Serieller Bitstromcode für zeitgebungsabhängigen Servo*  
• *Serial bitstream code for timing-based servo*  
• *Code de flux de bits sériel pour servo basé sur la temporisation*  
(73) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
(72) Albrecht, Thomas Robert, San Jose, California  
95123, US  
Jaquette, Glen Alan, Tucson, Arizona 85750, US

(74) Waldner, Philip, IBM United Kingdom Limited,  
Intellectual Property Department, Hursley Park,  
Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **G11B 23/00** (11) **1 285 441 B1**

(25) En (26) En  
(21) 01927528.8 (22) 24.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.02.2003  
(86) CA 2001/000565 24.04.2001  
(87) WO 2001/082303 2001/44 01.11.2001  
(30) 25.04.2000 US 558254  
(54) • *AUSGABE- UND LAGERUNGSEINHEIT FÜR  
OPTISCHE PLATTEN, KARTEN UND DER-  
GLEICHEN*  
• *DISPENSING AND STORAGE UNIT FOR  
OPTICAL DISCS, CARDS AND THE LIKE*  
• *UNITE DE DISTRIBUTION ET DE STOC-  
KAGE DE DISQUES OPTIQUES, DE CAR-  
TES ET D'OBJETS SIMILAIRES*  
(73) Gaves, James W., 274 Cedar Street, Chateauguay,  
Quebec J6J 5K3, CA  
(72) Gaves, James W., Chateauguay, Quebec J6J 5K3,  
CA  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

**G11B 23/30** → (51) G06K 19/077

(51) **G11C 7/00** (11) **0 936 619 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98124885.9 (22) 30.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 18.08.1999  
(30) 13.01.1998 JP 505498  
(54) • *Signalverzögerungseinrichtung in Halbleiter-  
Speichereinrichtungen zur verbesserten Ope-  
ration im "Burst mode"*  
• *Signal delay device for use in semiconductor  
storage device for improved burst mode opera-  
tion*  
• *Dispositif pour déclenché retardé des disposi-  
tifs de mémoire à semi-conducteurs pour  
l'opération améliorée de "burst mode"*  
(73) Elpida Memory, Inc., 2-1, Yaesu 2-chome, Chuo-  
ku, Tokyo, JP  
(72) Mochida, Yoshifumi c/o NEC Corporation, Tokyo, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **G11C 7/00** (11) **1 068 619 B1**

(25) En (26) En  
(21) 99911552.0 (22) 01.04.1999  
(84) DE DK FI FR GB IE NL SE  
(43) 17.01.2001  
(86) CA 1999/000282 01.04.1999  
(87) WO 1999/050852 1999/40 07.10.1999  
(30) 01.04.1998 CA 2233789  
06.08.1998 US 129878  
(54) • *ASYNCHRONES HALBLEITERSPEICHER-  
FLIESSBAND*  
• *SEMICONDUCTOR MEMORY ASYNCHRO-  
NOUS PIPELINE*  
• *PIPELINE ASYNCHRONE POUR MEMOIRE A  
SEMI-CONDUCTEURS*  
(73) Mosaid Technologies Incorporated, 11 Hines Road,  
Kanata, Ontario K2K 2X1, CA  
(72) MES, Ian, Nepean, Ontario K2G 6S7, CA  
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G11C 29/00** (11) **0 965 995 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99104498.3 (22) 05.03.1999

(84) DE FR GB IE IT NL  
(43) 22.12.1999  
(30) 26.03.1998 DE 19813504  
(54) • *Schaltungsanordnung und Verfahren zur auto-  
matischen Erkennung und Beseitigung von  
Wortleitungs-Bitleitungs-Kurzschlüssen*  
• *Circuit and method for automatic detection and  
correction of short circuits between wordlines  
and bitlines*  
• *Circuit et procédé de detection et correction  
automatique de court-circuits des lignes de bit  
et lignes de mot*  
(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) Graetz, Thoralf, 80799 München, DE  
Härle, Dieter, 81541 München, DE  
Heyne, Patrick, 81541 München, DE  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G21C 7/113** (11) **1 149 387 B1**

(25) Sv (26) En  
(21) 99965620.0 (22) 06.12.1999  
(84) CH DE ES FI LI  
(43) 31.10.2001  
(86) SE 1999/002268 06.12.1999  
(87) WO 2000/039808 2000/27 06.07.2000  
(30) 23.12.1998 SE 9804518  
(54) • *STEUERSTAB*  
• *CONTROL ROD*  
• *BARRE DE CONTROLE*  
(73) Westinghouse Electric Sweden AB, 721 63  
Västerås, SE  
(72) BERNANDER, Örjan, S-723 53 Västerås, SE  
HELMERSSON, Sture, S-730 40 Kolbäck, SE  
(74) Israelsson, Stefan, Bjerkéns Patentbyrå KB  
Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

**H01B 1/12** → (51) H01M 10/40

(51) **H01B 3/44** (11) **0 575 111 B1**

(25) En (26) En  
(21) 93304555.1 (22) 11.06.1993  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 22.12.1993  
(30) 15.06.1992 JP 15485092  
15.12.1992 JP 33439392  
16.12.1992 JP 33597492  
17.12.1992 JP 33730992  
(54) • *Polymer-Isolierstoff und daraus hergestellter  
Formkörper*  
• *Polymeric insulating material and formed arti-  
cle making use of the material*  
• *Matériau polymère isolant et article formé utili-  
sant ce matériau*  
(73) MITSUI CHEMICALS, INC., 5-2, Higashi-Shimbashi  
1-Chome Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Inoue, Takeo, Kawachinagano-shi, Osaka, JP  
Kimura, Shigeru, Takaishi-shi, Osaka, JP  
Iwatani, Tutomu, Takaishi-shi, Osaka, JP  
Yamada, Takayukii, Takaishi-shi, Osaka, JP  
Ishii, Yukio, Takaishi-shi, Osaka, JP  
Sugimoto, Ryuichi, Takaishi-shi, Osaka, JP  
(74) Gambell, Derek, et al, Graham Watt & Co LLP St  
Botolph's House 7-9 St Botolph's Road, Sevenoaks  
Kent TN13 3AJ, GB

(51) **H01B 7/36** (11) **1 076 342 B1**

(25) De (26) De  
(21) 00116826.9 (22) 04.08.2000  
(84) DE  
(43) 14.02.2001

- (30) 12.08.1999 DE 19938032  
(54) • *Kabel*  
• *Cable*  
• *Câble*
- (73) U.I. Lapp GmbH, Schulze-Delitzsch-Strasse 25, 70565 Stuttgart, DE
- (72) Koelman, Lutz, 72218 Wildberg, DE
- (74) HOEGER, STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte, Umlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE
- 
- (51) **H01B 11/00** (11) **0 987 720 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99910817.8 (22) 01.04.1999  
(84) DE FR IT  
(43) 22.03.2000  
(86) JP 1999/001744 01.04.1999  
(87) WO 1999/052116 1999/41 14.10.1999  
(30) 06.04.1998 JP 10845098  
(54) • *KOAXIALKABEL, MEHRADRIGES KABEL, UND SEINE ANWENDUNG IN ELEKTRONIK-ANLAGEN*  
• *COAXIAL CABLE, MULTICORE CABLE, AND ELECTRONICS USING THEM*  
• *CABLE COAXIAL, CABLE MULTICONDUCTEUR, ET COMPOSANTS ELECTRONIQUES UTILISANT CEUX-CI*
- (73) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) YOKOI, Kiyonori, Kantoh Works, Kanuma-shi, Tochigi 322-0014, JP  
MORI, Akinori, Kantoh Works, Kanuma-shi, Tochigi 322-0014, JP  
ENDO, Seiji, Kantoh Works, Kanuma-shi, Tochigi 322-0014, JP  
YAMAMOTO, Akira, Kantoh Works, Kanuma-shi, Tochigi 322-0014, JP
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **H01C 1/14** (11) **1 124 238 B1**  
H01C 1/144  
(25) De (26) De  
(21) 00128042.9 (22) 21.12.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.08.2001  
(30) 07.02.2000 DE 10005095  
(54) • *Verfahren zum Verbinden von Kontaktflächen elektrischer Bauelemente-Rohlinge*  
• *Process for connecting contact areas of electric component blanks*  
• *Procédé pour connecter des surfaces de contact de composants électriques bruts*
- (73) Heraeus Electro-Nite International N.V., Centrum Zuid 1105, 3530 Houthalen, BE
- (72) Lotz, Armin, 63571 Gelnhausen, DE  
Ullrich, Karlheinz, Dr., 64823 Gross-Umstadt, DE  
Wienand, Karlheinz, Dr., 63741 Aschaffenburg, DE
- (74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE
- 
- H01C 1/144** → (51) H01C 1/14
- 
- (51) **H01C 7/02** (11) **0 952 591 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 97940450.6 (22) 22.09.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 27.10.1999  
(86) JP 1997/003357 22.09.1997  
(87) WO 1998/012715 1998/12 26.03.1998  
(30) 20.09.1996 JP 24951596  
(54) • *PTC-THERMISTOR*  
• *PTC THERMISTOR*
- *THERMISTANCE A COEFFICIENT DE TEMPERATURE POSITIF*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) KOJIMA, Junji, Osaka 573-01, JP  
MORIMOTO, Kohichi, Osaka 591, JP  
IKEDA, Takashi, Osaka-shi, Osaka 544, JP  
MIKAMOTO, Naohiro, Osaka-shi, Osaka 532, JP
- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- 
- H01C 10/08** → (51) H01C 10/48
- 
- (51) **H01C 10/48** (11) **0 984 459 B1**  
G01F 23/36 H01C 10/08  
(25) De (26) De  
(21) 99109143.0 (22) 08.05.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.03.2000  
(30) 31.08.1998 DE 19839037  
(54) • *Drehwiderstand*  
• *Rotary potentiometer*  
• *Potentiomètre rotatif*
- (73) Preh GmbH, An der Stadthalle, 97616 Bad Neustadt a.d. Saale, DE  
TI Automotive (Neuss) GmbH, Düsseldorf Strasse 232, 41456 Neuss, DE
- (72) Grötschel, Norbert, 41472 Neuss, DE  
Hemmer, Klaus, 97618 Hollstadt, DE
- 
- (51) **H01G 2/10** (11) **0 881 648 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98103653.6 (22) 03.03.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.12.1998  
(30) 14.05.1997 DE 19720088  
(54) • *Metallgekapselter, gasisolierter Kondensator*  
• *Metal-encapsulated, gas-insulated capacitor*  
• *Condensateur à boîtier métallique et à isolation gazeuse*
- (73) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE
- (72) Körber, Franz-Josef, Dipl.-Ing., 63674 Altstadt, DE
- (74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE
- 
- (51) **H01G 2/10** (11) **0 949 641 B1**  
H01G 4/38  
(25) De (26) De  
(21) 99106443.7 (22) 29.03.1999  
(84) AT CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
LT RO SI  
(43) 13.10.1999  
(30) 01.04.1998 DE 19814700  
(54) • *Leistungskondensator*  
• *Power capacitor*  
• *Condensateur de puissance*
- (73) Vishay Electronic GmbH, Watzmannstrasse 69, 84034 Landshut, DE
- (72) Huber, Robert, 84056 Rottenburg, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
- 
- (51) **H01G 4/255** (11) **0 856 191 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96935662.5 (22) 30.09.1996  
(84) ES GB IT SE  
(43) 05.08.1998  
(86) SE 1996/001219 30.09.1996  
(87) WO 1997/015059 1997/18 24.04.1997  
(30) 17.10.1995 US 544203
- (54) • *KONDENSATOR MIT MEHREREN ANSCHLÜSSEN FÜR EINEN SPANNUNGS-GESTEUERTEN OSZILLATOR*  
• *TRIMMABLE MULTI-TERMINAL CAPACITOR FOR A VOLTAGE CONTROLLED OSCILLATOR*  
• *CONDENSATEUR MULTITERMINAL AJUSTABLE POUR OSCILLATEUR COMMANDE EN TENSION*
- (73) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) ARLIN, Michael, S-112 33 Stockholm, SE
- (74) Onshage, Anders Christer, et al, Ericsson AB Patent Unit Mobile Platforms, 221 83 Lund, SE
- 
- H01G 4/38** → (51) H01G 2/10
- 
- (51) **H01G 5/00** (11) **1 438 728 B1**  
H01G 5/16  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02790535.5 (22) 23.10.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 21.07.2004  
(86) FR 2002/003631 23.10.2002  
(87) WO 2003/036668 2003/18 01.05.2003  
(30) 25.10.2001 FR 0113796  
(54) • *MIKROEINSTELLBARER KONDENSATOR (MEMS) MIT WEITEM VARIATIONSBEREICH UND NIEDRIGER BETÄTIGUNGSSPANNUNG*  
• *MICRO ELECTRO MECHANICAL SYSTEMS (MEMS) WITH VARIABLE HIGH-RATIO AND LOW-VOLTAGE ACTUATION MICRO-CAPACITOR*  
• *MICRO-CONDENSATEUR VARIABLE (MEMS) A FORT RAPPORT ET FAIBLE TENSION D'ACTIONNEMENT*
- (73) Commissariat A L'Energie Atomique, 31/33, Rue de la Fédération, 75752 Paris, FR
- (72) ROBERT, Philippe, F-38100 Grenoble, FR
- (74) Poulin, Gérard, et al, Société BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
- 
- H01G 5/16** → (51) H01G 5/00
- 
- (51) **H01G 9/052** (11) **1 082 739 B1**  
C22C 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 99920263.3 (22) 03.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.03.2001  
(86) US 1999/009576 03.05.1999  
(87) WO 1999/057739 1999/45 11.11.1999  
(30) 04.05.1998 US 71537  
(54) • *NITRIDERTES NIOBIUMPULVER UND NIOBIUM-ELEKTROLYTKONDENSATOREN*  
• *NITRIDED NIOBIUM POWDERS AND NIOBIUM ELECTROLYTIC CAPACITORS*  
• *POUDRES DE NIOBIUM NITRURE ET CONDENSATEURS ELECTROLYTIQUES AU NIOBIUM*
- (73) CABOT CORPORATION, Two Seaport Lane, Suite 1300, Boston, Massachusetts 02210-2019, US
- (72) FIFE, James, A., Reading, PA 19606, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **H01H 3/40** (11) **0 999 567 B1**  
H01H 19/18  
(25) De (26) De  
(21) 98120923.2 (22) 04.11.1998  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 10.05.2000  
(54) • *Schaltergetriebe mit wenigstens einer Schaltstufe*

- Gear transmission for switches having at least one switching stage
  - Transmission par engrenage pour interrupteurs comprenant au moins un étage de commutation
- (73) Stromag AG, Hansastrasse 120, 59425 Unna, DE  
 (72) Dieterich, Günter, 59174 Kamen, DE  
 (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **H01H 9/56** (11) **1 006 537 B1**  
H01H 11/00

- (25) En (26) En  
 (21) 98204083.4 (22) 03.12.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL SE  
 (43) 07.06.2000  
 (54) • Vorrichtung zur Regelung der Öffnung und Schliessung eines elektrisches Schaltgerätes und verwandtes Verfahren  
 • Device for controlling the opening/closing of electrical switchgear and related procedure  
 • Dispositif pour la commande d'un appareil de commutation électrique et procédé associé

- (73) ABB Research Ltd., Affolternstrasse 44, 8050 Zürich, CH  
 (72) Gemme, Carlo, 16166 Genova Quinto (Ge), IT  
 Cereda, Carlo, 24043 Caravaggio (Bg), IT  
 Corbetta, Giuliano, 20110 Milano, IT  
 Borlotti, Roberto, 24046 Bagnatica (Bg), IT  
 (74) Giavarini, Francesco, et al, ZANOLI & GIAVARINI S.r.l. Viale Bianca Maria, 35, 20122 Milano, IT

**H01H 11/00** → (51) H01H 9/56

**H01H 19/18** → (51) H01H 3/40

**H01J 1/30** → (51) H01J 9/02

**H01J 1/316** → (51) H01J 9/02

**H01J 1/90** → (51) H01J 61/68

(51) **H01J 9/02** (11) **1 324 367 B1**  
H01J 1/30 H01J 1/316

- (25) En (26) En  
 (21) 03075790.0 (22) 24.12.1996  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 02.07.2003  
 (30) 28.12.1995 JP 34215395  
 13.12.1996 JP 33412496

- (54) • Verfahren zur Herstellung einer elektronene-mittierenden Vorrichtung  
 • Method of manufacturing an electron-emitting device  
 • Procédé de fabrication d'un dispositif d'émission d'électrons

- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Yamanobe, Masato, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB  
 (62) 96309547.6 / 0 788 130

(51) **H01J 9/227** (11) **1 168 407 B1**  
H01J 11/02 B05C 5/02  
B05C 11/10 B05B 1/14  
B05B 1/30

- (25) Ja (26) En  
 (21) 00969844.0 (22) 18.10.2000  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 02.01.2002  
 (86) JP 2000/007223 18.10.2000  
 (87) WO 2001/029860 2001/17 26.04.2001  
 (30) 19.10.1999 JP 29631499

- (54) • VORRICHTUNG ZUR BESCHICHTUNG MIT PHOSPHORESZIERENDER TINTE, PLASMA-ANZEIGETAFEL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN

- PHOSPHOR INK COATING DEVICE, PLASMA DISPLAY PANEL, AND METHOD OF MANUFACTURING THE PLASMA DISPLAY PANEL

- DISPOSITIF DE REVETEMENT LUMINESCENT, AFFICHEUR A PLASMA ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT AFFICHEUR A PLASMA

- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- (72) SUZUKI, Shigeo, Hirakata-shi, Osaka 573-0093, JP  
 KAWAMURA, Hiroyuki, Katano-shi, Osaka 576-0022, JP

- SUMIDA, Keisuke, Hirakata-shi, Osaka 573-0018, JP  
 KIRIHARA, Nobuyuki, Hirakata-shi, Osaka 573-0162, JP

- (74) Crawford, Andrew Birkby, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(60) 01204249.5 / 1 184 887

**H01J 9/32** → (51) C23C 18/31

**H01J 11/02** → (51) H01J 9/227

(51) **H01J 37/304** (11) **1 047 103 B1**  
H01J 37/317

- (25) En (26) En  
 (21) 00303191.1 (22) 14.04.2000  
 (84) DE GB  
 (43) 25.10.2000  
 (30) 19.04.1999 US 293942

- (54) • Steuerung der Ionendosis in einem Implantierungsgerät  
 • ION implant dose control  
 • Contrôle de la dose dans un implanteur d'ions

- (73) APPLIED MATERIALS, INC., 3050 Bowers Avenue, M/S 2061, Santa Clara, California 95054-3299, US

- (72) Farley, Marvin, Ipswich MA 01938, US  
 (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01J 37/317** → (51) H01J 37/304

**H01J 61/36** → (51) C23C 18/31

(51) **H01J 61/68** (11) **1 045 428 B1**  
H01J 1/90 H01J 63/08

- (25) Ja (26) En  
 (21) 98961486.2 (22) 22.12.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 18.10.2000  
 (86) JP 1998/005820 22.12.1998  
 (87) WO 1999/034405 1999/27 08.07.1999  
 (30) 24.12.1997 JP 35535297  
 07.09.1998 JP 25258998  
 07.09.1998 JP 25259098  
 07.09.1998 JP 25259598  
 07.09.1998 JP 25260398

- (54) • GASENTLADUNGSRÖHRE  
 • GAS DISCHARGE TUBE  
 • TUBE A DECHARGE GAZEUSE

- (73) Hamamatsu Photonics K.K., 1126-1, Ichino-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP

- (72) IKEDO, Tomoyuki, Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP

- ADACHI, Kouzou, Hamamatsu Photonics K.K., Shizuoka-ken 435-8558, JP

- ITO, Yoshinobu, Hamamatsu Photonics K.K., Shizuoka-ken 435-8558, JP

- MATUI, Ryotaro, Hamamatsu Photonics K.K., Shizuoka-ken 435-8558, JP  
 (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H01J 63/08** → (51) H01J 61/68

**H01K 1/38** → (51) C23C 18/31

**H01L 21/00** → (51) G03F 7/20

**H01L 21/22** → (51) H01L 29/768

**H01L 21/339** → (51) H01L 29/768

(51) **H01L 21/74** (11) **0 768 709 B1**  
H01L 21/8249

- (25) En (26) En  
 (21) 96117990.0 (22) 13.08.1991  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 16.04.1997  
 (30) 14.11.1990 US 613191

- (54) • BiCMOS-Verfahren mit Bipolartransistor mit geringem Basis-Rekombinationsstrom  
 • A BiCMOS process with low base recombination current bipolar transistor  
 • Procédé BiCMOS avec transistor bipolaire ayant un faible courant de recombinaison de base

- (73) SAMSUNG SEMICONDUCTOR, INC., 3725 North First Street, San Jose, California 95134-1708, US

- (72) Tong, Paul C.F., San Jose, California 95131, US

- (74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB  
 (62) 91307467.0 / 0 486 134

**H01L 21/8249** → (51) H01L 21/74

**H01L 29/207** → (51) H01L 29/768

(51) **H01L 29/768** (11) **0 860 027 B1**  
H01L 29/207 H01L 21/22

- (25) En (26) En  
 (21) 97929458.4 (22) 17.07.1997  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 26.08.1998  
 (86) IB 1997/000890 17.07.1997  
 (87) WO 1998/011608 1998/11 19.03.1998  
 (30) 10.09.1996 EP 96202523

- (54) • LADUNGSGEKOPPELTE ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
 • CHARGE COUPLED DEVICE, AND METHOD OF MANUFACTURING SUCH A DEVICE  
 • DISPOSITIF A COUPLAGE DE CHARGE ET SON PROCEDE DE FABRICATION

- (73) DALSA CORPORATION, 605 McMurray Road, Waterloo, Ontario N2V 2E9, CA

- (72) PEEK, Hermanus, Leonardus, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 VERBUGT, Daniel, Wilhelmus, Elisabeth, NL-5656 AA Eindhoven, NL

- (74) Smeets, Eugenius Theodorus J. M., et al, c/o Octrooibureau Smeets, Poelhekkelaan 16, 5644 TN Eindhoven, NL

**H01L 31/00** → (51) H05B 33/14

(51) **H01L 31/0232** (11) **1 107 318 B1**  
H01L 31/0352 H01L 31/103

- (25) En (26) En  
 (21) 00126990.1 (22) 08.12.2000  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 13.06.2001  
 (30) 10.12.1999 JP 35108199  
 (54) • Halbleiterphotodetektor

- Semiconductor photodetector
  - Photodétecteur à sémi-conducteur
- (73) NEC Compound Semiconductor Devices, Ltd.,  
1753, Shimonumabe, Nakahara-ku, Kawasaki,  
Kanagawa 211-8666, JP
- (72) Kusakabe, Atsuhiko, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**H01L 31/0352** → (51) H01L 31/0232

**H01L 31/103** → (51) H01L 31/0232

**H01L 33/00** → (51) G09G 3/30

**H01L 39/24** → (51) C23C 18/31

**H01M 6/26** → (51) E21B 41/00

- (51) **H01M 8/02** (11) **1 317 009 B1**  
B29C 45/18 B29C 45/03  
B29C 45/46 B29C 45/00  
B29C 45/60
- (25) De (26) De  
(21) 02026489.1 (22) 28.11.2002  
(84) AT CH DE FR IT LI LU  
(43) 04.06.2003  
(30) 01.12.2001 DE 10159116
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Elektrodenplatten durch Spritzgießen aus mit Graphit od. dgl. beladenem Kunststoff  
• Method for manufacturing electrode plates by injection moulding of graphite or the like loaded with plastic  
• Méthode de fabrication de plaques d'électrodes par moulage par injection de graphite ou analogues comprenant du plastique
- (73) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE
- (72) Hunold, Dietrich, 80839 München, DE
- (74) Wilhelm, Ludwig, Dipl.-Phys., et al, Patentanwalt mannesmann plastics machinery GmbH FS Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE

**H01M 8/02** → (51) C04B 35/01

- (51) **H01M 10/40** (11) **0 924 788 B1**  
H01B 1/12
- (25) En (26) En  
(21) 98310012.4 (22) 07.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 23.06.1999  
(30) 09.12.1997 JP 33890797
- (54) • Polymerer Festkörperelektrolyt und elektrochemisches Element in der der polymere Festkörperelektrolyt verwendet wird  
• Polymeric solid electrolyte and electrochemical element using the same  
• Electrolyte polymère solide et son application dans une pile électrochimique
- (73) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
- (72) Nishimura, Naoto, Kashihara-shi, Nara 634-0061, JP  
Mitate, Takehito, Yamatotakada-shi, Nara 635-0075, JP  
Torata, Naoto, Kitakatsuragi-gun, Nara 639-2122, JP
- (74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H01P 11/00** (11) **1 033 777 B1**

- H05K 3/24
- (25) En (26) En  
(21) 00301530.2 (22) 28.02.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 06.09.2000

- (30) 02.03.1999 US 261093
- (54) • Herstellungsverfahren von RF Bauteilen mit hohem Q-Faktor  
• Fabricating high-Q RF components  
• Procédé de fabrication de composants RF à facteur Q élevé
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Frye, Robert Charles, Piscataway, NJ 08854, US  
Low, Yee Leng, Berkeley Heights, NJ 07922, US  
Tai, King Lien, Berkeley Heights, NJ 07922, US
- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H01Q 1/08** → (51) H01Q 1/24

- (51) **H01Q 1/12** (11) **1 078 417 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 99921336.6 (22) 06.04.1999  
(84) DE DK ES FR GB IT  
(43) 28.02.2001  
(86) SE 1999/000562 06.04.1999  
(87) WO 1999/052174 1999/41 14.10.1999  
(30) 06.04.1998 SE 9801203
- (54) • TRANSPORTSCHUTZVORRICHTUNG  
• TRANSPORT PROTECTION DEVICE  
• DISPOSITIF DE PROTECTION POUR LE TRANSPORT
- (73) Wahlberg & Selin AB, P.O. Box 8053, 650 08 Karlstad, SE
- (72) MOSSBERG, Jonas, S-467 94 Grästorps, SE  
JANSSON, Ove, S-464 50 Dals Rostok, SE  
FRIEDRICH, Andreas, S-432 93 Varberg, SE  
BÄCKMAN, P.-O., S-652 20 Karlstad, SE  
GARTZELL, Tommy, S-431 40 Mölndal, SE
- (74) Janson, Ronny, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

(51) **H01Q 1/22** (11) **0 896 745 B1**

- (25) Sv (26) En  
(21) 97922259.3 (22) 29.04.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 17.02.1999  
(86) SE 1997/000733 29.04.1997  
(87) WO 1997/041618 1997/47 06.11.1997  
(30) 30.04.1996 SE 9601650
- (54) • ELASTISCHES ANTENNENELEMENT  
• ELASTIC ANTENNA ELEMENT  
• ELEMENT D'ANTENNE ELASTIQUE
- (73) Volvo Car Corporation, 405 31 Göteborg, SE
- (72) EKELUND, Per, S-427 41 Billdal, SE
- (74) Mossmark, Anders, et al, Albhins Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

(51) **H01Q 1/24** (11) **0 982 796 B1**

- H03H 7/38 H04B 1/18
- (25) En (26) En  
(21) 99116138.1 (22) 19.08.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.03.2000  
(30) 28.08.1998 JP 24412998
- (54) • Einsteller für die Antennenimpedanz  
• Antenna impedance adjuster  
• Ajusteur pour l'impédance d'antenne
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Saito, Tetsuya, c/o NEC Saitama, Ltd., Kodama-gun, Saitama, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 096 600 B1**  
H01Q 1/08
- (25) En (26) En  
(21) 00123179.4 (22) 25.10.2000  
(84) DE FI FR GB NL SE  
(43) 02.05.2001  
(30) 26.10.1999 JP 30460199
- (54) • Antennenbefestigungsverfahren und -vorrichtung  
• Antenna fixing method and device  
• Dispositif et procédé de fixation d'antennes
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP
- (72) Kitamura, Toshiyasu, Yokohama-shi, Kanagawa 245-0052, JP  
Chihara, Hiroyuki, Tokyo 111-0031, JP  
Hamada, Nobutoshi, Tokyo 142-0063, JP  
Ono, Hideo, Yokohama-shi, Kanagawa 224-0003, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H01Q 1/24** (11) **1 211 749 B1**

- H01Q 9/04 H04B 7/06
- (25) En (26) En  
(21) 01310070.6 (22) 30.11.2001  
(84) FI GB SE  
(43) 05.06.2002  
(30) 01.12.2000 JP 2000366700
- (54) • Tragbares zelluläres Klapptelefon  
• Foldable portable cellular phone  
• Téléphone cellulaire portable et pliable
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Kuriyama, Toshihide, Minato-ku, Tokyo, JP  
Hankui, Eiji, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **H01Q 1/24** (11) **1 346 435 B1**

- H01Q 3/26
- (25) En (26) En  
(21) 00991276.7 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 24.09.2003  
(86) EP 2000/013319 29.12.2000  
(87) WO 2002/054531 2002/28 11.07.2002
- (54) • BASISSTATION, BASISSTATIONSMODUL UND VERFAHREN ZUM SCHÄTZEN VON PARAMETERN FÜR DIE AUFWÄRTSSIGNALLE  
• BASE STATION, BASE STATION MODULE AND METHOD FOR ESTIMATING PARAMETERS OF UPLINK SIGNALS  
• STATION DE BASE, MODULE DE STATION DE BASE ET PROCÉDE D'EVALUATION DE PARAMETRES DE SIGNAUX DE LIAISON MONTANTE
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) TIIROLA, Esa, FIN-90630 Oulu, FI  
HORNEMAN, Kari, FIN-90800 Oulu, FI
- (74) Weyres, Alexandra Maria, COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwälté Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

**H01Q 1/28** → (51) G01S 13/95

- (51) **H01Q 1/32** (11) **1 014 479 B1**  
H01Q 7/00
- (25) De (26) De  
(21) 98124630.9 (22) 23.12.1998  
(84) DE FR GB

- (43) 28.06.2000
- (54) • *Antennenanordnung für schlüssellose Benutzung eines Fahrzeuges*
- *Antenna arrangement for the keyless use of a vehicle*
- *Arrangement d'antennes pour utilisation d'un véhicule sans clés*
- (73) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 911 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Schulz, Martin, 50181 Bedburg, DE
- (74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, 50725 Köln, DE

**H01Q 1/32** → (51) H01Q 15/08

**H01Q 1/38** → (51) H01Q 9/27

**H01Q 3/26** → (51) G01S 13/95

**H01Q 3/26** → (51) H01Q 1/24

**H01Q 5/00** → (51) H01Q 9/04

**H01Q 7/00** → (51) H01Q 1/32

- (51) **H01Q 9/04** (11) **1 346 434 B1**  
H01Q 5/00
- (25) De (26) De
- (21) 01986872.8 (22) 13.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 24.09.2003
- (86) EP 2001/014688 13.12.2001
- (87) WO 2002/050940 2002/26 27.06.2002
- (30) 21.12.2000 DE 10064128
- (54) • *PATCH-ANTENNE FÜR DEN BETRIEB IN MINDESTENS ZWEI FREQUENZBEREICHEN*
- *PATCH ANTENNA FOR OPERATING IN AT LEAST TWO FREQUENCY RANGES*
- *ANTENNE A PLAQUE, CONÇUE POUR FONCTIONNER DANS AU MOINS DEUX GAMMES DE FREQUENCES*
- (73) Kathrein-Werke KG, Anton-Kathrein-Strasse 1-3, 83022 Rosenheim, DE
- (72) GABRIEL, Roland, 83556 Griesstätt, DE
- SCHULTHEISS, Carsten, 83607 Holzkirchen, DE
- (74) Flach, Dieter Dipl.-Phys., et al, Andrae Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE

**H01Q 9/04** → (51) H01Q 1/24

- (51) **H01Q 9/27** (11) **1 196 965 B1**  
H01Q 1/38
- (25) De (26) De
- (21) 00947810.8 (22) 26.06.2000
- (84) DE FR GB SE
- (43) 17.04.2002
- (86) DE 2000/001991 26.06.2000
- (87) WO 2001/003239 2001/02 11.01.2001
- (30) 29.06.1999 DE 19929879
- (54) • *SPIRALANTENNE*
- *HELICAL ANTENNA*
- *ANTENNE HELICOIDALE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) WIXFORTH, Thomas, D-31139 Hildesheim, DE
- GSCHEWENDTNER, Eberhard, D-76135 Karlsruhe, DE
- PARLEBAS, Jean, D-78327 Pfingztal, DE

- (51) **H01Q 15/08** (11) **0 849 825 B1**  
H01Q 19/06 H01Q 23/00  
H01Q 1/32 G01S 13/93
- (25) De (26) De
- (21) 97121709.6 (22) 10.12.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 24.06.1998
- (30) 19.12.1996 DE 19652973
- (54) • *Antennenanordnung, insbesondere für Kraftfahrzeuge*
- *Antenna arrangement, in particular for motor vehicles*
- *Agencement d'antenne, en particulier pour véhicules automobiles*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Schneider, Robert, 89233 Neu-Ulm, DE

**H01Q 19/06** → (51) H01Q 15/08

- (51) **H01Q 21/06** (11) **0 927 439 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98934067.4 (22) 08.07.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 07.07.1999
- (86) SE 1998/001353 08.07.1998
- (87) WO 1999/005754 1999/05 04.02.1999
- (30) 23.07.1997 SE 9702786
- (54) • *ANTENNE MIT VERBESSERTER KANALTRENNUNG*
- *ANTENNA DEVICE WITH IMPROVED CHANNEL ISOLATION*
- *DISPOSITIF ANTENNE A ISOLATION DE CANAL AMELIOREE*
- (73) Allgon AB, P.O. Box 500, 184 25 Akersberga, SE
- (72) KARLSSON, Jan-Erik, S-762 93 Rimbo, SE
- JONSSON, Stefan, S-182 74 Stocksund, SE
- (74) Modin, Jan, et al, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

**H01Q 23/00** → (51) H01Q 15/08

- (51) **H01R 9/05** (11) **0 924 800 B1**  
H01R 13/52
- (25) En (26) En
- (21) 98308104.3 (22) 05.10.1998
- (84) DE DK GB NL
- (43) 23.06.1999
- (30) 18.12.1997 US 992996
- (54) • *Crimpverbinder für Koaxialkabel*
- *Crimpable connector for coaxial cable*
- *Connecteur à sertissage pour câble coaxial*
- (73) Holliday, Randall Albert, 1005 Mead Court, Westminster, CO 80030, US
- (72) Holliday, Randall Albert, Westminster, CO 80030, US
- Wong, Shen-Chia, Chung Shan North Road, Taipei, TW
- (74) Hartley, Andrew Phillip, et al, Mathisen, Macara & Co The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB

**H01R 9/18** → (51) F16B 39/24

**H01R 9/24** → (51) H01R 31/08

- (51) **H01R 12/08** (11) **1 440 494 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 02802174.9 (22) 21.10.2002
- (84) DE FR GB IT
- (43) 28.07.2004
- (86) US 2002/033537 21.10.2002
- (87) WO 2003/036764 2003/18 01.05.2003
- (30) 24.10.2001 US 3541
- (54) • *VERBINDERSYSTEM ZUR VERBINDUNG MIT FLEXIBLEN FLACHSCHALTKREISEN*

- *CONNECTOR SYSTEM FOR INTERCONNECTION WITH FLAT FLEXIBLE CIRCUITRY*
- *SYSTEME DE RACCORDEMENT D'INTERCONNEXION AVEC DES CIRCUITS SOUPLÉS PLATS*
- (73) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court, Lisle Illinois 60532-1682, US
- (72) LEPOTTIER, Yves, Ann Arbor, MI 48103, US
- FUERST, Robert, M., West Bloomfield, MI 48324, US
- (74) Kampfenkel, Klaus, Dipl.-Ing., Blumbach - Zinngrebe Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

- (51) **H01R 13/506** (11) **1 187 262 B1**  
G02B 6/38 G02B 6/42
- (25) De (26) De
- (21) 01121616.5 (22) 11.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 13.03.2002
- (30) 11.09.2000 DE 10044790
- (54) • *Isolierkörper für einen Steckverbinder zur Übertragung optischer und elektrischer Signale*
- *Insulating body for a plug connector for optical and electrical signal transmission*
- *Corps isolant pour connecteur de transmission de signaux optiques et électriques*
- (73) Contact GmbH, Gewerbestrasse 30, 70565 Stuttgart, DE
- (72) Zink, Markus, 70372 Stuttgart, DE
- Andrä, Frank, 73669 Lichtenwald, DE
- (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **H01R 13/52** (11) **1 160 929 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 01109859.7 (22) 23.04.2001
- (84) DE
- (43) 05.12.2001
- (30) 11.05.2000 JP 2000138397
- (54) • *Ein wasserdichter Verbinder, ein Verbindergehäuse und ein wasserdichtes Teil dafür*
- *A watertight connector, a connector housing and a waterproof member therefor*
- *Connecteur étanche à l'eau, boîtier pour connecteur et élément d'étanchéité correspondant*
- (73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP
- (72) Makita, Yasumitsu, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**H01R 13/52** → (51) H01R 9/05

- (51) **H01R 25/00** (11) **0 961 369 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 99401234.2 (22) 21.05.1999
- (84) AT DE DK ES IT
- (43) 01.12.1999
- (30) 26.05.1998 FR 9806613
- (54) • *Mehrfachsteckdose*
- *Multisocket power outlet*
- *Socle de prise de courant multiprise*
- (73) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, 87000 Limoges, FR
- LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, 87000 Limoges, FR
- (72) Guillon, Xavier, 72000 Le Mans, FR
- Deneu, Dominique, 72000 Le Mans, FR

(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

(51) **H01R 31/08** (11) **1 111 733 B1**  
H01R 9/24

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99440369.9 (22) 21.12.1999

(84) DE ES FR IT NL PT  
(43) 27.06.2001

- (54) • *Flexible Verbindungsanordnung*
- *Flexible connecting device*
- *Dispositif de raccordement souple*

(73) Hager Electro S.A., Boulevard d'Europe, B.P. 3, 67215 Obernai Cedex, FR

(72) Sittler, Thierry, 67640 Lipsheim, FR  
Weyh, Sébastien, 67600 Kintzheim, FR

(74) Littolff, Denis, Meyer & Partenaires, Conseils en Propriété Industrielle, Bureaux Europe, 20, place des Halles, 67000 Strasbourg, FR

**H01S 3/00** → (51) H05B 33/14

**H01S 3/06** → (51) G02F 1/09

(51) **H02G 3/20** (11) **1 340 297 B1**  
(25) En (26) En

(21) 01990917.5 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(43) 03.09.2003

(86) US 2001/047179 05.12.2001  
(87) WO 2002/047095 2002/24 13.06.2002

(30) 06.12.2000 US 730920

- (54) • *FERN-BEFESTIGBARE UND TRENNBARE KUPPLUNG*
- *REMOTELY ATTACHABLE AND SEPARABLE COUPLING*
- *COUPLAGE POUVANT ETRE FIXE ET SEPARE A DISTANCE*

(73) Accessmount LLC, 9796 Ridgewood Drive, Twinsburg, OH 44087, US

(72) PITLOR, Nelson, Douglas, Twinsburg, OH 44087, US

(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**H02H 3/40** → (51) H02H 7/26

(51) **H02H 7/12** (11) **1 378 980 B1**  
H02M 3/155

(25) En (26) En  
(21) 02014878.9 (22) 04.07.2002

(84) DE GB  
(43) 07.01.2004

- (54) • *Gleichstromversorgungseinheit für elektronische Endverbraucherprodukte*
- *DC power supply unit for consumer electronic products*
- *Alimentation à courant continu pour des produits électroniques de consommateurs*

(73) Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S., 45030 Manisa, TR

(72) Demiryurekli, Okyay, 45030 Manisa, TR  
Aytac, Cihat, 45030 Manisa, TR

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H02H 7/26** (11) **1 324 455 B1**  
H02H 3/40 H02J 3/24

(25) En (26) En  
(21) 01811253.2 (22) 21.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 02.07.2003

- (54) • *Zustandsbestimmung für ein Energieverteilungsnetz*
- *Electric power transmission network state estimation*
- *Estimation d'état d'un réseau de transmission d'énergie électrique*

(73) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH

(72) Zima, Marek, 5400 Baden, CH  
Rehtanz, Christian, 5405 Baden, CH

(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

**H02J 3/24** → (51) H02H 7/26

**H02K 1/16** → (51) H02K 15/02

(51) **H02K 3/28** (11) **0 828 335 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 97402102.4 (22) 10.09.1997  
(84) DE ES GB IT

(43) 11.03.1998  
(30) 10.09.1996 FR 9611023

- (54) • *Kraftfahrzeuggenerator mit Dreiphasenwicklungen*
- *Motor vehicle generator with three-phase windings*
- *Alternateur de véhicule automobile à enroulements triphasés*

(73) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, 2 Rue Andre Boule, 94000 Creteil, FR

(72) Dubus, Jean-Marc, 94380 Bonneuil/Seine, FR

(74) Le Forestier, Eric, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **H02K 5/20** (11) **0 841 735 B1**  
H02K 9/19

(25) Fr (26) Fr  
(21) 97402584.3 (22) 30.10.1997

(84) DE ES GB IT  
(43) 13.05.1998

(30) 31.10.1996 FR 9613329

- (54) • *Verbesserungen an flüssigkeitsgekühlten Generatoren*
- *Improvements relating to liquid cooled alternators*
- *Perfectionnements aux alternateurs du type refroidis par liquide*

(73) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, 2, Rue André Boule, 94000 Créteil, FR

(72) Armiroli, Paul, 94440 Marolles En Brie, FR

(74) Le Forestier, Eric, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**H02K 9/06** → (51) H02K 9/08

(51) **H02K 9/08** (11) **1 220 424 B1**  
H02K 9/06 H02K 9/10

(25) Ja (26) En  
(21) 99940649.9 (22) 03.09.1999

(84) DE FR GB  
(43) 03.07.2002

(86) JP 1999/004790 03.09.1999  
(87) WO 2001/018943 2001/11 15.03.2001

- (54) • *DYNAMOELEKTRISCHE MASCHINE*
- *DYNAMO-ELECTRIC MACHINE*
- *MACHINE DYNAMO-ELECTRIQUE*

(73) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) IDE, Kazumasa, Hitachi, Ltd., Hitachi-shi, Ibaraki 317-0073, JP

HATTORI, Kenichi, Hitachi, Ltd., Hitachi-shi, Ibaraki 317-0073, JP

KOMURA, Akiyoshi, Hitachi, Ltd., Hitachi-shi, Ibaraki 317-0073, JP

YAMASHINA, Mitsunori, Hitachi, Ltd., Hitachi-shi, Ibaraki 317-0073, JP

SONOBE, Tadashi, Hitachi, Ltd., Hitachi-shi, Ibaraki 317-0073, JP

SENBA, Akitomi, Hitachi, Ltd., Hitachi-shi, Ibaraki 317-0073, JP

SATO, Junji, Hitachi, Ltd., Hitachi-shi, Ibaraki 317-0073, JP

SHIOBARA, Ryoichi, Hitachi, Ltd., Hitachi-shi, Ibaraki 317-0073, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**H02K 9/10** → (51) H02K 9/08

**H02K 9/19** → (51) H02K 5/20

(51) **H02K 15/02** (11) **1 269 608 B1**  
H02K 1/16

(25) De (26) De  
(21) 01919388.7 (22) 15.03.2001

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 02.01.2003

(86) EP 2001/002881 15.03.2001  
(87) WO 2001/071892 2001/39 27.09.2001

(30) 21.03.2000 DE 10013690

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON AUS BLECHTEILEN BESTEHENDEN PAKETEN*
- *APPARATUS FOR PRODUCING LAMINATED CORES CONSISTING OF SHEET PARTS*
- *APPAREIL DE PRODUCTION DE PAQUETS FORMES D'ELEMENTS EN TOLE*

(73) Schuler Pressen GmbH & Co. KG, Bahnhofstrasse 41, 73033 Göppingen, DE

Roos & Kübler GmbH & Co. KG, Kanalstrasse 25, 73061 Ebersbach, Fils, DE

(72) BAREIS, Alfred, 73066 Uhingen, DE

RÖVER, Markus, 70372 Stuttgart, DE

DRESCHER, Timo, 73095 Albershausen, DE

KAUFFMANN, Jochen, 73061 Ebersbach, DE

(74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

**H02M 3/155** → (51) H02H 7/12

**H02M 3/156** → (51) H02M 3/338

**H02M 3/335** → (51) G01N 27/419

(51) **H02M 3/338** (11) **0 964 505 B1**  
H02M 3/156

(25) En (26) En  
(21) 99111442.2 (22) 11.06.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 15.12.1999  
(30) 12.06.1998 JP 16553098

- (54) • *Selbstschwingender Gleichstrom-Gleichstromwandler und denselben benutzende Stromversorgungsvorrichtung*
- *Self-excited DC-DC converter and a power supply device using same*
- *Convertisseur courant continu-courant continu auto-excité et dispositif d'alimentation de puissance utilisant le même*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC WORKS, LTD., 1048, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi Osaka 571, JP

(72) Tamura, Hideki, Moriyama-shi, Shiga, JP

Yamashita, Mikihiko, Echi-gun, Shiga, JP

Katsura, Yoshinori, Hikone-shi, Shiga, JP

(74) Tetzner, Volkmar, Dr.-Ing. Dr. jur., Anwaltskanzlei Dr. Tetzner Van-Gogh-Strasse 3, 81479 München, DE

**H02M 7/00** → (51) H05K 7/14

- (51) **H02M 7/5387** (11) **1 137 162 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 00830225.9 (22) 23.03.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.09.2001  
(54) • *Analogdigitale Pulsbreitenmodulatorsteuer-schaltung*  
• *Analog/digital PWM control circuit of a winding*  
• *Circuit de contrôle analogique-digital à modulation de largeur d'impulsions*
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
(72) Galbiati, Ezio, 26020 Agnadello, IT  
Nessi, Maurizio, 22100 Como, IT  
Palestra, Marco, 24124 Bergamo, IT  
(74) Pellegri, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT
- 
- (51) **H03C 3/09** (11) **1 178 601 B1**  
H04L 27/20  
(25) En (26) En  
(21) 00402232.3 (22) 04.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.02.2002  
(54) • *Frequenzmodulator unter Verwendung eines digitalen Filters zur Wellenformung beim Basisband*  
• *Frequency modulation using a digital filter for baseband waveshaping*  
• *Modulateur en fréquence utilisant un filtre numérique pour la mise en forme d'ondes en bande de base*
- (73) Freescale Semiconductor, Inc., 6501 William Cannon Drive West, Austin, Texas 78735, US  
(72) Khlal, Nadim, 31270 Cugnaux, FR  
(74) Wharmby, Martin Angus, Freescale Semiconductor Inc. c/o Impetus IP Limited Grove House Lutyens Close, Basingstoke, Hampshire RG24 8AG, GB
- 
- (51) **H03F 1/30** (11) **1 254 508 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00979836.4 (22) 04.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 06.11.2002  
(86) IB 2000/001799 04.12.2000  
(87) WO 2001/043277 2001/24 14.06.2001  
(30) 07.12.1999 US 455939  
(54) • **SYSTEM UND VERFAHREN ZUR AUTOMATISCHEN EINSTELLUNG DER VORSPANNUNG EINES VERSTÄRKERS**  
• **SYSTEM AND METHOD FOR AUTO-BIAS OF AN AMPLIFIER**  
• **SYSTEME ET PROCÉDE DE POLARISATION AUTOMATIQUE D'UN AMPLIFICATEUR**
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) KOUKKARI, Eero, FIN-90530 Oulu, FI  
(74) Benech, Frédéric, et al, 146-150, Avenue des Champs-Élysées, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **H03F 1/32** (11) **0 926 817 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98309989.6 (22) 04.12.1998  
(84) DE FI FR GB SE  
(43) 30.06.1999  
(30) 18.12.1997 US 993682  
(54) • *Verbessertes linearer vorwärtsgekoppelter Hochfrequenz-Mehrträger-Leistungsverstärker*  
• *Improved feedforward multicarrier linear RF power amplifier*  
• *Amplificateur de puissance haute fréquence multipporteur linéaire à contre-réaction de type aval amélioré*
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Donaldson, Jimmie L., Milford, New Jersey 08848, US  
Montgomery, Robert K., North Hampton PA 18040, US  
Myer, Robert E., Denville, New Jersey 07834, US  
Patel, Mohan, Edison, New Jersey 08817, US  
Ziesse, Norman G., Chester, New Jersey 07930, US  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Morningson Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB
- 
- (51) **H03G 3/30** (11) **0 901 222 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98115514.6 (22) 18.08.1998  
(84) DE FI FR GB SE  
(43) 10.03.1999  
(30) 02.09.1997 DE 19738359  
(54) • *Schwundausgleichsschaltung*  
• *Fading compensation circuit*  
• *Circuit de compensation d'évanouissement du signal*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) Heinen, Stefan, Dr., 47802 Krefeld, DE  
(74) Epping, Hermann, Fischer, Patentanwalts-gesellschaft mbH Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE
- 
- (51) **H03G 3/30** (11) **1 255 353 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01303935.9 (22) 30.04.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 06.11.2002  
(54) • *Kanalselektiver Verstärker mit abstimmbarem Filter*  
• *Channel-selective amplifier with tunable filter*  
• *Amplificateur à sélection de canaux avec un filtre accordable*
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Bogner, Norbert, Neumarkt, Bavarian 92318, DE  
Ritter, Kai-Uwe, Roth, Bavaria 91154, DE  
Schenkel, Horst, Eckental, Bavarian 90542, DE  
(74) Sarup, David Alexander, Lucent Technologies UK Limited, 5 Morningson Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB
- 
- H03H 7/38** → (51) H01Q 1/24
- (51) **H03L 7/089** (11) **0 866 559 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98300516.6 (22) 26.01.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 23.09.1998  
(30) 20.03.1997 US 821149  
(54) • *Phasenregelschleife*  
• *Phase-locked loop*  
• *Boucle à verrouillage de phase*
- (73) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA  
(72) Hogeboom, John Gordon, Nepean, Ontario, K2H 6H9, CA  
(74) Anderson, Angela, et al, Nortel Networks IP Law Group, Harlow Laboratories, London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB
- 
- (51) **H03L 7/089** (11) **1 158 680 B1**  
H04L 7/033  
(25) En (26) En  
(21) 01111939.3 (22) 18.05.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 28.11.2001
- (30) 19.05.2000 JP 2000148284  
14.09.2000 JP 2000280817  
14.12.2000 JP 2000380388  
(54) • *Phasenkomparator und Taktrückgewinnungsschaltung*  
• *Phase comparator and clock recovery circuit*  
• *Compareur de phase et circuit de récupération de rythme*
- (73) Yazaki Corporation, 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP  
(72) Idei, Gijun, Susono-shi, Shizuoka-ken 410-1194, JP  
Unno, Kazuyoshi, Susono-shi, Shizuoka-ken 410-1194, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **H03L 7/091** (11) **1 290 800 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01929630.0 (22) 08.05.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 12.03.2003  
(86) EP 2001/005227 08.05.2001  
(87) WO 2001/086816 2001/46 15.11.2001  
(30) 09.05.2000 DE 10022486  
(54) • **DIGITALER PHASENREGELKREIS**  
• **DIGITAL PHASE-LOCKED LOOP**  
• **BOUCLE A VERROUILLAGE DE PHASE NUMERIQUE**
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) DA DALT, Nicola, A-9523 Villach, AT  
SANDNER, Christoph, A-9500 Villach, AT  
(74) Barth, Stephan Manuel, Dr., Reinhard-Skührer-Weise & Partner Gbr, Patentanwälte Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE
- 
- (51) **H03L 7/113** (11) **1 005 166 B1**  
G01R 23/02  
(25) En (26) En  
(21) 99309397.0 (22) 24.11.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 31.05.2000  
(30) 26.11.1998 KR 9850947  
(54) • *Verfahren zur Erfassung der Frequenz in einem digitalen Phasenregelkreis*  
• *Method for detecting frequency of digital phase locked loop*  
• *Procédé de détection de fréquence dans une boucle à verrouillage de phase numérique*
- (73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Park, Hyun-Soo, 119-312, Hanshin Apt., Seoul, KR  
Shim, Jae-Seong, Seoul, KR  
Won, Yong-Kwang, Kyungkido, KR  
(74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB
- 
- (51) **H03L 7/12** (11) **0 893 886 B1**  
(25) Ru (26) En  
(21) 96946329.8 (22) 24.12.1996  
(84) AT DE FR GB NL  
(43) 27.01.1999  
(86) RU 1996/000360 24.12.1996  
(87) WO 1998/028851 1998/26 02.07.1998  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR SYNCHRONISATION EINES DIGITALEN EMPFÄNGERS**  
• **DEVICE FOR SYNCHRONISING A DIGITAL RECEIVER**  
• **DISPOSITIF DE SYNCHRONISATION D'UN RECEPTEUR NUMERIQUE**
- (73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-3 Dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do 441-373, KR

(72) PARKHOMENKO, Viktor Nikolaevich, Zelenograd, 103617, RU  
RODIONOV, Mikhail Jurievich, Zelenograd, 103460, RU  
LURIE, Mikhail Natanovich, Moscow, 115409, RU  
(74) Röhl, Wolf Horst, Dipl.-Phys., Dr., Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

**H03M 1/06** → (51) H03M 1/18

(51) **H03M 1/10** (11) **0 780 986 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96402783.3 (22) 18.12.1996  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 25.06.1997  
(30) 22.12.1995 US 577172  
(54) • *Selbstkalibrierender Digital-Analog-Wandler für ein Video-Sichtgerät*  
• *Auto calibrated digital to analog converter for a video display*  
• *Convertisseur numérique-analogique à autocalibration pour un dispositif d'affichage vidéo*  
(73) Thomson, 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) Dingwall, Andrew Gordon Francis, 92050 Paris la Defense Cedex, FR  
(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, et al, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR  
(60) 04007223.3 / 1 437 833

(51) **H03M 1/18** (11) **0 895 359 B1**  
**H03M 1/70** **H03M 1/06**  
(25) En (26) En  
(21) 98119509.2 (22) 05.12.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.02.1999  
(30) 16.12.1993 US 168900  
(54) • *Datenwandler mit Skalierung der Verstärkung zusammen mit einem Zittersignal*  
• *Data converter with gain scaling including dither*  
• *Convertisseur de données à sélection de gain combiné avec l'introduction de tremblement*  
(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US  
(72) Norsworthy, Steven Robert, Emmaus, Pennsylvania 18049, US  
(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB  
(62) 94308999.5 / 0 660 527

(51) **H03M 1/18** (11) **1 183 782 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00938499.1 (22) 20.04.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 06.03.2002  
(86) DE 2000/001249 20.04.2000  
(87) WO 2000/065721 2000/44 02.11.2000  
(30) 22.04.1999 DE 19918385  
(54) • *VERFAHREN UND SCHALTUNGSANORDNUNG ZUM REGELN DES EINEM ANALOG/DIGITAL-WANDLER ZUGEFÜHRTEN SIGNALPEGELS*  
• *METHOD AND CIRCUIT FOR REGULATING THE SIGNAL LEVEL FED TO AN ANALOG-DIGITAL CONVERTER*  
• *PROCEDE ET CIRCUITERIE POUR REGLER LE NIVEAU DES SIGNAUX ACHEMINES JUSQU'A UN CONVERTISSEUR ANALOGIQUE/NUMERIQUE*  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) ROHE, Christoph, D-44830 Bochum, DE

FALKENBERG, Andreas, D-58093 Hagen, DE  
NIEMEYER, Ulf, D-44803 Bochum, DE

**H03M 1/70** → (51) H03M 1/18

(51) **H03M 3/02** (11) **0 851 589 B1**  
**H03M 7/00**  
(25) En (26) En  
(21) 97310417.7 (22) 22.12.1997  
(84) DE FR GB SE  
(43) 01.07.1998  
(30) 26.12.1996 US 777172  
(54) • *Demodulator zweiter Ordnung für Sigma-Delta-Digital/Analog-Wandler*  
• *Second order demodulator for sigma-delta digital to analogue converter*  
• *Démodulateur d'ordre deux pour convertisseur numérique analogique du type Sigma-Delta*  
(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Shi, Zhongming, San Diego, CA 92129, US  
Hsu, Ken, Irvine, CA 92604, US  
Kaltokallio, Kim, 24240 Salo, FI  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**H03M 7/00** → (51) H03M 3/02

(51) **H03M 7/14** (11) **1 087 532 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00121443.6 (22) 09.10.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 28.03.2001  
(30) 13.10.1996 JP 29117196  
10.11.1996 JP 31430696  
(54) • *Digitales Modulationsverfahren und Schaltung, digitales Demodulationsverfahren und Schaltung*  
• *Digital modulation method, digital modulation circuit, digital demodulation circuit and digital demodulation method*  
• *Méthode et circuit de modulation numérique, méthode et circuit de démodulation numérique*  
(73) SANYO ELECTRIC Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP  
(72) Kunisa, Akiomi, Kasukabe-shi, Saitama, JP  
Itoh, Nobuo, Nagoya-shi, Aichi, JP  
Takahashi, Seiichiro, Gifu-shi, Gifu, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE  
(62) 97943166.5 / 0 932 258

(51) **H04B 1/08** (11) **0 743 762 B1**  
**H04Q 7/14** **G08B 5/22**  
(25) En (26) En  
(21) 96303531.6 (22) 17.05.1996  
(84) FR GB  
(43) 20.11.1996  
(30) 17.05.1995 JP 11758395  
(54) • *Funkrufempfänger mit einer Anzeige ungelesener Nachrichten*  
• *Radio paging selective receiver with display for notifying presence of unread message*  
• *Radiorecepteur d'appel avec affichage indiquant les messages non lus*  
(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Ohtsuki, Michihito, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **H04B 1/10** (11) **0 660 536 B1**  
**H04B 17/00**  
(25) En (26) En  
(21) 94119710.5 (22) 14.12.1994  
(84) DE FR GB IT

(43) 28.06.1995  
(30) 21.12.1993 US 171353  
(54) • *Microcomputerbasiertes Trägererfassungssystem eines drahtlosen Telefons*  
• *Microcomputer-based carrier detection system for a cordless telephone*  
• *Système de détection d'une porteuse utilisant un microprocesseur pour téléphone sans fil*  
(73) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC., 10330 North Meridian St., Indianapolis, IN 46206, US  
(72) Fossaceca, John Mark, Baldwinville, NY, US  
McCarthy, Dennis Ronald, Syracuse, NY, US  
(74) Wördemann, Hermes, Dipl.-Ing., Deutsche Thomson-Brandt GmbH, Licensing & Intellectual Property, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04B 1/10** (11) **1 419 583 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02767404.3 (22) 19.08.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 19.05.2004  
(86) EP 2002/009262 19.08.2002  
(87) WO 2003/019802 2003/10 06.03.2003  
(30) 23.08.2001 DE 10141394  
23.08.2001 EP 01120253  
(54) • *ADAPTIVES FILTERVERFAHREN UND FILTER ZUM FILTERN EINES FUNKSIGNALS IN EINEM MOBILFUNK-KOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *ADAPTIVE FILTERING METHOD AND FILTER FOR FILTERING A RADIO SIGNAL IN A MOBILE RADIO-COMMUNICATION SYSTEM*  
• *PROCEDE DE FILTRAGE ADAPTATIF ET FILTRES PERMETTANT DE FILTERER UN SIGNAL RADIO DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION RADIOMOBILE*  
(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) DIETERICH, Hans, 89075 Ulm, DE  
JELONNEK, Björn, 89079 Ulm, DE

**H04B 1/18** → (51) H01Q 1/24

**H04B 7/06** → (51) H01Q 1/24

**H04B 7/08** → (51) H01Q 1/24

**H04B 17/00** → (51) H04B 1/10

(51) **H04H 1/00** (11) **0 813 778 B1**  
**H04J 3/16**  
(25) De (26) De  
(21) 96946010.4 (22) 25.11.1996  
(84) CH DE FR GB LI SE  
(43) 29.12.1997  
(86) DE 1996/002258 25.11.1996  
(87) WO 1997/025791 1997/31 17.07.1997  
(30) 04.01.1996 DE 19600177  
(54) • *VERFAHREN ZUM DYNAMISCH REKONFIGURIEREN EINES MULTIPLEXSIGNALS*  
• *A DYNAMIC MULTIPLEX RECONFIGURATION PROCESS*  
• *PROCÉDE DE RÉCONFIGURATION DYNAMIQUE D'UN SIGNAL MULTIPLEXÉ*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) HALLIER, Jürgen, D-31188 Holle, DE  
LAUTERBACH, Thomas, D-31139 Hildesheim, DE

**H04J 3/16** → (51) H04H 1/00

(51) **H04K 1/06** (11) **1 388 230 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02751172.4 (22) 02.08.2002  
(84) AT CH DE FR GB LI



- (43) 11.02.2004
- (86) EP 2002/008661 02.08.2002
- (87) WO 2003/015328 2003/08 20.02.2003
- (30) 07.08.2001 DE 10138650
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERSCHLÜSSELN EINES DISKRETEN SIGNALS SOWIE VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ENTSCHLÜSSELUNG*
- *METHOD AND DEVICE FOR ENCRYPTING A DISCRETE SIGNAL AND METHOD AND DEVICE FOR DECRYPTING THE SAME*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES AU CRYPTAGE D'UN SIGNAL DISCRET, ET PROCEDE ET DISPOSITIF DE DECRYPTAGE*
- (73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) DISCH, Sascha, 91052 Erlangen, DE
- HILPERT, Johannes, 90411 Nürnberg, DE
- LUTZKY, Manfred, 90427 Nürnberg, DE
- GAYER, Marc, 91054 Erlangen, DE
- BARTHOLOMÄUS, Reinfried, 91054 Erlangen, DE
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**H04L 7/033** → (51) H03L 7/089

- (51) **H04L 9/32** (11) **1 191 741 B1**
- G06F 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 01122955.6 (22) 25.09.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 27.03.2002
- (30) 25.09.2000 JP 2000291128
- (54) • *System zur Datenübermittlung*
- *Data communication system*
- *Système de transmission de données*
- (73) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Yasushi, Mitsuo, Corp. Research and Develop. Lab., Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP
- Yanagidaira, Masatoshi, Research and Develop. Lab., Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP
- (74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theaterstrasse 8, 80469 München, DE

**H04L 9/32** → (51) H04Q 7/38

- (51) **H04L 12/00** (11) **1 010 293 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98948806.9 (22) 14.08.1998
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 21.06.2000
- (86) DE 1998/002386 14.08.1998
- (87) WO 1999/012311 1999/10 11.03.1999
- (30) 29.08.1997 DE 19737852
- (54) • *VERFAHREN UND SCHALTUNGSANORDNUNG ZUM ÜBERTRAGEN VON NACHRICHTENEINHEITEN IN NACHRICHTENSTRÖMEN UNTERSCHIEDLICHER PRIORITÄT*
- *METHOD AND CIRCUIT FOR TRANSMITTING MESSAGE UNITS IN MESSAGE STREAMS WITH DIFFERENT PRIORITY*
- *PROCEDE ET CIRCUIT POUR TRANSMETTRE DES UNITES DE MESSAGES DANS DES FLUX DE MESSAGES DE DIFFERENTES PRIORITES*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BRIEM, Uwe, D-82216 Maisach, DE
- WALLMEIER, Eugen, D-82223 Eichenau, DE

- (51) **H04L 12/24** (11) **1 130 847 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01110834.7 (22) 08.03.1993
- (84) DE FR GB
- (43) 05.09.2001
- (54) • *Netzwerkanalyseverfahren*
- *Network analysis method*
- *Méthode d'analyse de réseau*
- (73) Hewlett-Packard Company (a Delaware corporation), 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) McKee, Neil, Horfield, Bristol, BS7 8QB, GB
- Phaal, Peter, Bradley Stoke, Bristol, BS12 8AW, GB
- (74) Squibbs, Robert Francis, Hewlett-Packard Limited IP Section Building 3 Filton Road, Stoke Gifford Bristol BS34 8QZ, GB
- (62) 93301715.4 / 0 615 362

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 139 608 B1**
- H04L 12/58 H04L 29/06
- (25) En (26) En
- (21) 01302469.0 (22) 19.03.2001
- (84) DE FI FR GB SE
- (43) 04.10.2001
- (30) 31.03.2000 US 540933
- (54) • *Verfahren und System zur Teilnehmer-konfigurierbaren Übertragungsdiensten*
- *Method and system for subscriber-configurable communications service*
- *Méthode et système pour des services de communications configurable par abonnés*
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Anderlind, Erik, Parsippany, NJ 07054, US
- Miller, Scott C., Freedhold, NJ 07728, US
- Rahman, Mohamed, Randolph, NJ 07869, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex IG8 0TU, GB

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 263 167 B1**
- H04L 12/56
- (25) En (26) En
- (21) 01204174.5 (22) 29.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 04.12.2002
- (30) 01.06.2001 US 870497
- (54) • *System, Vorrichtungen und Verfahren zum Aufbau von Leitweglenkungstabellen in einem drahtlosen Netzwerk*
- *A system, apparatuses and a method for building routing tables in a wireless network*
- *Système, appareils et procédé de construction de tables de routage dans un système sans fil*
- (73) Zensys A/S, Emdrupvej 26, 2100 Copenhagen, DK
- (72) Shorty, Peter, DK-1753 Copenhagen V, DK
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK
- (60) 04075329.5 / 1 447 946

**H04L 12/46** → (51) H04L 29/06

- (51) **H04L 12/56** (11) **0 817 436 B1**
- H04Q 11/04
- (25) En (26) En
- (21) 97304623.8 (22) 27.06.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 07.01.1998

- (30) 27.06.1996 US 20644 P
- 10.06.1997 US 872327
- (54) • *Paketvermitteltes Kommunikationssystem*
- *Packet switched communication system*
- *Système de communication à commutation par paquets*
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
- NEWBRIDGE NETWORKS CORPORATION, 600 Marsh Road, P.O. Box 13600, Kanata, Ontario K2K 266, CA
- (72) Kappler, Christopher J., Charlestown, Massachusetts 02129, US
- Lyles, Joseph B., Mountain View, California 94043, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 440 544 B1**
- H04L 12/64
- (25) De (26) De
- (21) 02802288.7 (22) 01.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 28.07.2004
- (86) EP 2002/011017 01.10.2002
- (87) WO 2003/039082 2003/19 08.05.2003
- (30) 31.10.2001 EP 01126052
- (54) • *VERFAHREN ZUR KOMMUNIKATION EINES REALZEIT-DATENVERKEHRS IN EINEM KOLLISIONSERKENNUNGS-BASIERTEN KOMMUNIKATIONSNETZ, ENTSPRECHENDES SPEICHERMEDIUM UND KOMMUNIKATIONSNETZ*
- *METHOD FOR COMMUNICATING REAL-TIME DATA TRAFFIC IN A COLLISION-RECOGNITION BASED COMMUNICATION NETWORK, CORRESPONDING STORAGE MEDIUM AND COMMUNICATION NETWORK*
- *PROCEDE DE COMMUNICATION D'UN TRAFIC DE DONNEES TEMPS REEL DANS UN RESEAU DE COMMUNICATION BASE SUR LA DETECTION DE COLLISION, SUPPORT D'ENREGISTREMENT CORRESPONDANT ET RESEAU DE COMMUNICATION*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) LAUTHER, Ulrich, 80686 München, DE

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/28

**H04L 12/56** → (51) H04Q 7/38

**H04L 12/58** → (51) H04L 12/28

**H04L 12/64** → (51) H04L 12/56

- (51) **H04L 12/66** (11) **1 252 749 B1**
- H04Q 11/04
- (25) En (26) En
- (21) 01904799.2 (22) 19.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 30.10.2002
- (86) US 2001/000642 19.01.2001
- (87) WO 2001/054365 2001/30 26.07.2001
- (30) 20.01.2000 US 487869
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM MESSUNGSBASIERTEN ADAPTIVEN ZWISCHENSPEICHERN VON VIRTUELLEN VERBINDUNGEN*
- *SYSTEM AND METHOD FOR MEASUREMENT-BASED ADAPTIVE CACHING OF VIRTUAL CONNECTIONS*

- SYSTEME ET PROCEDE POUR L'ANTEMORISATION ADAPTATIVE DE CONNEXIONS VIRTUELLES A BASE DE MESURES
- (73) SBC Technology Resources, Inc., 9505 Arboretum Boulevard, Austin, TX 78759, US
- (72) SERBEST, Yetik, SBC Technology Resources Inc., Austin, TX 78759, US
- BI, Haifeng, SBC Technology Resources Inc., Austin, TX 78759, US
- SIGARTO, Samuel, SBC Technology Resources Inc., Austin, TX 78759, US
- (74) Ablett, Graham Keith, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1U 6FQ, GB

**H04L 27/20** → (51) H03C 3/09

- (51) **H04L 27/227** (11) **0 966 132 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99410077.4 (22) 15.06.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 22.12.1999
- (30) 16.06.1998 FR 9807721
- (54) • Verriegelungsdetektorschaltung für eine Synchronisierungsschleife in einem QPSK Demodulator
- Circuit to detect lock of a synchronising loop in a QPSK demodulator
- Circuit de détection de verrouillage d'une boucle de synchronisation d'un démodulateur QPSK
- (73) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) Meyer, Jacques, 38950 Saint Martin le Vinoux, FR
- (74) de Beaumont, Michel, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 175 061 B1**
- H04L 12/46 H04L 29/12
- (25) En (26) En
- (21) 01304169.4 (22) 09.05.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 23.01.2002
- (30) 15.06.2000 GB 0014523
- (54) • *Komputersysteme, insbesondere virtuelle private Netzwerke*
- *Computer systems, in particular virtual private networks*
- *Systèmes d'ordinateurs, spécialement réseaux privés virtuels*
- (73) Fujitsu Services Limited, 26 Finsbury Square, London, EC2A 1SL, GB
- (72) Jarosz, Mark Joseph Stefan, Nailsea, Bristol BS48 4PG, GB
- (74) Guyatt, Derek Charles, et al, Fujitsu Services Limited Observatory House Windsor Road, Slough Berkshire SL1 2EY, GB

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/28

**H04L 29/12** → (51) H04L 29/06

- (51) **H04M 1/05** (11) **1 060 606 B1**
- H04R 1/10
- (25) En (26) En
- (21) 99908408.0 (22) 24.02.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.12.2000
- (86) US 1999/003989 24.02.1999
- (87) WO 1999/045686 1999/36 10.09.1999
- (30) 04.03.1998 US 34629
- (54) • OPTISCHER SCHALTER FÜR KOPFHÖRER
- OPTICAL SWITCH FOR HEADSET

- COMMUTATEUR OPTIQUE POUR CASQUE D'ECOUTE
- (73) Hello Direct Inc., 5893 Rue Ferrari, San Jose, CA 95138, US
- (72) MAGNASCO, John, H., San Jose, CA 95125, US
- MAXON, Eric, K., Scotts Valley, CA 95066, US
- (74) Bluff, John William, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **H04M 3/42** (11) **1 084 560 B1**
- H04Q 3/66 H04Q 3/00
- (25) En (26) En
- (21) 99955381.1 (22) 26.05.1999
- (84) BE DE FR GB IE IT NL SE
- (43) 21.03.2001
- (86) US 1999/011689 26.05.1999
- (87) WO 1999/063738 1999/49 09.12.1999
- (30) 04.06.1998 US 89890
- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUM BEREITSTELLEN VON DIENSTEN IN EINEM KOMMUNIKATIONSNETZWERK
- METHOD OF AND SYSTEM FOR PROVIDING SERVICES IN A COMMUNICATIONS NETWORK
- PROCEDE ET SYSTEME FOURNISSEUR DE SERVICES DANS UN RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS
- (73) MCI Worldcom, Inc., 515 East Amite Street, Jackson, MS 39201, US
- (72) PORTER, Kelvin, Dallas, TX 75093, US
- WALLER, Carol, Allen, TX 75002, US
- (74) Hofmann, Harald, et al, Sonnenberg Fortmann, Patent- und Rechtsanwältte, Herzogspitalstrasse 10a, 80331 München, DE

**H04M 15/00** → (51) H04M 17/00

**H04M 15/00** → (51) H04Q 7/22

- (51) **H04M 17/00** (11) **0 944 994 B1**
- H04M 15/00 H04Q 3/00
- (25) En (26) En
- (21) 97913585.2 (22) 04.11.1997
- (84) CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE
- (43) 29.09.1999
- (86) SE 1997/001835 04.11.1997
- (87) WO 1998/021874 1998/20 22.05.1998
- (30) 12.11.1996 US 747424
- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG FÜR VORBEZAHLTE TELEKOMMUNIKATIONSDIENSTEN
- METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING PREPAID TELECOMMUNICATIONS SERVICES
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE FOURNITURE DE SERVICE DE TELECOMMUNICATIONS A PREPAIEMENT
- (73) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) LESLEY, Ulf, S-182 35 Danderyd, SE
- (74) Sjöberg, Mats Hakan, et al, Ericsson AB, Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

**H04N 1/32** → (51) G06K 1/00

- (51) **H04N 1/40** (11) **0 961 480 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99109331.1 (22) 31.05.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 01.12.1999
- (30) 29.05.1998 JP 15032598
- (54) • System und Verfahren zur Entscheidung des Inhalts eines Bildrahmens
- System and method for deciding the contents of a picture frame

- Système et méthode pour décider les contenus d'une trame d'image
- (73) NORITSU KOKI CO., LTD., 579-1 Umehara, Wakayama-shi, Wakayama, JP
- (72) Kita, Koji, Kaisou-Gun, Wakayama, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**H04N 5/213** → (51) G06T 5/00

**H04N 7/14** → (51) H04N 7/18

- (51) **H04N 7/18** (11) **1 152 617 B1**
- H04N 7/14 G05D 1/02
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01401143.1 (22) 03.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 07.11.2001
- (30) 04.05.2000 FR 0005715
- (54) • *Interaktives Verfahren und Vorrichtung für Bildrundfunk einer beweglichen Videokamera*
- *Interactive method and apparatus for image broadcasting from a mobile video camera*
- *Procédé et dispositif interactifs de diffusion d'images émises par une caméra vidéo mobile*
- (73) CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES, 2 Place Maurice Quentin, F-75001 Paris, FR
- (72) Delail, Mario, 31450 Odars, FR
- (74) Colas, Jean-Pierre, et al, Cabinet JP Colas 37, avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

**H04N 7/26** → (51) H04N 9/64

**H04N 9/31** → (51) G02F 1/1335

- (51) **H04N 9/64** (11) **0 940 995 B1**
- H04N 7/26 H04N 9/77
- (25) En (26) En
- (21) 99104390.2 (22) 04.03.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 08.09.1999
- (30) 05.03.1998 KR 9807374
- 10.02.1999 KR 9904674
- (54) • *Verfahren und Gerät für die Herausziehung von Farbkonturinformation aus Videohalbbildern*
- *Method and apparatus for extracting chrominance shape information for interlaced scan type image*
- *Méthode et appareil à extraire les informations couleur des contours pour des images entrelacées*
- (73) Hyundai Curitel, Inc., San 136-1, Ami-ri, Bubal-eub, Ichon-shi, Kyoungki-do, KR
- (72) Park, Cheol Soo, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyonggi-do 442-191, KR
- Moon, Joo Hee, Kwangjin-gu, Seoul, 143-203, KR
- Kim, Hae Kwang, Seoul, 143-150, KR
- (74) KUHNNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

**H04N 9/77** → (51) H04N 9/64

- (51) **H04Q 3/00** (11) **1 046 311 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98966543.5 (22) 15.12.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 25.10.2000
- (86) DE 1998/003679 15.12.1998
- (87) WO 1999/035858 1999/28 15.07.1999
- (30) 09.01.1998 DE 19800644

- (54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR AUSLAGERUNG EINES TEILS EINES DIENSTLOGIK PROGRAMMS IN EINEM INTELLIGENTEN NETZ**  
• **DEVICE AND METHOD FOR TAKING OUT A PART OF A SERVICE LOGIC PROGRAM IN AN INTELLIGENT NETWORK**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF POUR TRANSFERER UNE PARTIE D'UN PROGRAMME DE LOGIQUE DE SERVICE DANS UN RESEAU INTELLIGENT**
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) MORITZ, Peter, D-85540 Haar, DE
- 
- H04Q 3/00** → (51) H04M 3/42
- 
- H04Q 3/00** → (51) H04M 17/00
- 
- H04Q 3/00** → (51) H04Q 7/38
- 
- H04Q 3/66** → (51) H04M 3/42
- 
- H04Q 7/14** → (51) H04B 1/08
- 
- H04Q 7/20** → (51) H04Q 7/38
- 
- (51) **H04Q 7/22** (11) **0 720 400 B1**  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 95119836.5 (22) 15.12.1995  
(84) DE GB IT  
(43) 03.07.1996  
(30) 28.12.1994 JP 33747594  
(54) • **Mobiles Telefon mit Missbrauchsfunktion, Verfahren und System dafür**  
• **Mobile telephone with function to prevent illegal use and method and system therefor**  
• **Fonction empêchant l'utilisation illicite du téléphone mobile, procédé et système correspondant**
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Hayatake, Tetsuo, Tokyo, JP  
Hashimoto, Kazuya, Tokyo, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
- 
- (51) **H04Q 7/22** (11) **0 953 262 B1**  
H04M 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 96935674.0 (22) 04.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 03.11.1999  
(86) SE 1996/001261 04.10.1996  
(87) WO 1997/016038 1997/19 01.05.1997  
(30) 24.10.1995 US 547549  
(54) • **VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM ANBIETEN UNGENUTZTER KOMMUNIKATIONSKAPAZITÄT AN TEILNEHMER EINES ZELLULAREN KOMMUNIKATIONSSYSTEMS**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR OFFERING SUBSCRIBERS ACCESS TO UNUSED COMMUNICATIONS CAPACITY IN A CELLULAR COMMUNICATIONS SYSTEM**  
• **PROCEDE ET EQUIPEMENT PERMETTANT D'OFFRIR AUX ABONNES L'ACCES A UNE CAPACITE DE COMMUNICATIONS INUTILISEE DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATIONS CELLULAIRE**
- (73) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) SAWYER, François, St-Hubert, Québec J3Y 7H7, CA
- (74) Sjöberg, Mats Hakan, et al, Ericsson AB, Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE
- 
- (51) **H04Q 7/22** (11) **1 138 163 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99959215.7 (22) 16.10.1999  
(84) AT DE FR GB IT SE  
(43) 04.10.2001  
(86) DE 1999/003328 16.10.1999  
(87) WO 2000/035214 2000/24 15.06.2000  
(30) 08.12.1998 DE 19856440  
(54) • **ÜBERTRAGUNGSRAMEN UND FUNKEINHEIT FÜR DIE ÜBERTRAGUNG VON KURZNACHRICHTEN MIT VERSCHIEDENEN DATENFORMATEN**  
• **TRANSMISSION FRAME AND RADIO UNIT FOR TRANSMITTING SHORT MESSAGES WITH DIFFERENT DATA FORMAT**  
• **TRAME DE TRANSMISSION ET UNITE RADIOS POUR LA TRANSMISSION DE MESSAGES COURTS AYANT DES FORMATS DE DONNEES DIFFERENTES**
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HANS, Martin, D-31141 Hildesheim, DE  
KOWALEWSKI, Frank, D-38228 Salzgitter, DE  
SCHULZ, Holger, D-14059 Berlin, DE  
FISCHER, Ralf, D-31162 Bad Salzdetfurth, DE  
SCHMIDT, Gunnar, D-38304 Wolfenbuettel, DE
- (60) 04021690.5 / 1 484 930
- 
- H04Q 7/22** → (51) H04Q 7/38
- 
- H04Q 7/24** → (51) H04Q 7/38
- 
- (51) **H04Q 7/34** (11) **1 358 774 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01934076.9 (22) 10.05.2001  
(84) DE ES GB IT  
(43) 05.11.2003  
(86) FR 2001/001411 10.05.2001  
(87) WO 2002/063905 2002/33 15.08.2002  
(30) 08.02.2001 FR 0101696  
(54) • **TESTSYSTEM IN EINEM ZELLULAREN FUNKTELEFONNETZ**  
• **TEST SYSTEM FOR CELLULAR RADIOTELEPHONE NETWORK**  
• **SYSTEME DE TEST POUR RESEAU DE RADIO-TELEPHONIE CELLULAIRE**
- (73) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR
- (72) NABEDRYK, Boris, F-75014 Paris, FR
- (74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **0 673 178 B1**  
H04L 9/32  
(25) En (26) En  
(21) 95103605.2 (22) 11.03.1995  
(84) DE SE  
(43) 20.09.1995  
(30) 17.03.1994 JP 7125294  
17.03.1994 JP 7125394  
05.12.1994 JP 32921494  
(54) • **Authentifizierungsverfahren für mobile Kommunikation**  
• **Authentication method for mobile communications**  
• **Méthode d'authentification pour communications mobiles**
- (73) KOKUSAI DENSHIN DENWA CO., LTD, 3-2, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo 163, JP
- (72) Ohashi, Masayoshi, Kounosu-shi, Saitama, JP  
Takeuchi, Yoshio, Ohmiya-shi, Saitama, JP  
Suzuki, Toshinori, Itabashi-ku, Tokyo, JP  
Yamaguchi, Akira, Tokyo, JP  
Sakai, Seiichiro, Toshima-ku, Tokyo, JP  
Mizuno, Toshio, Sayama-shi, Saitama, JP
- 
- (74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., et al, Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **0 851 702 B1**  
H04Q 7/24 H04Q 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 97250379.1 (22) 22.12.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 01.07.1998  
(30) 26.12.1996 JP 34855396  
(54) • **Mobilitätsverwaltungssystem in einem persönlichen Kommunikationssystem**  
• **Mobility management system in personal communication system**  
• **Système de gestion de mobilité dans un système de communication personnel**
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Tanaka, Shoji, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubessallee 26, 22143 Hamburg, DE
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **0 945 039 B1**  
H04L 12/56 H04Q 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 97913193.5 (22) 13.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.09.1999  
(86) FI 1997/000693 13.11.1997  
(87) WO 1998/023119 1998/21 28.05.1998  
(30) 15.11.1996 FI 964598  
(54) • **PAKETÜBERTRAGUNG IN TELEKOMMUNIKATIONSNETZWERKEN**  
• **PACKET TRANSMISSION IN TELECOMMUNICATION NETWORK**  
• **TRANSMISSION PAR PAQUETS DANS UN RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS**
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) KARI, Hannu, H., FIN-02880 Veikkola, FI  
HUUSKO, Sami, FIN-02320 Espoo, FI
- (74) Virkkala, Jukka Antero, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 133 883 B1**  
G01S 5/12 H04Q 7/20  
(25) En (26) En  
(21) 99956877.7 (22) 03.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.09.2001  
(86) US 1999/025838 03.11.1999  
(87) WO 2000/027143 2000/19 11.05.2000  
(30) 03.11.1998 US 106816 P  
15.09.1999 US 396235  
(54) • **VERWALTUNG VON MEHRFACHEN EINGABEDATEN FÜR DRAHTLOSE STANDORTABHÄNGIGE ANWENDUNGEN**  
• **MULTIPLE INPUT DATA MANAGEMENT FOR WIRELESS LOCATION-BASED APPLICATIONS**  
• **GESTION DE PLUSIEURS DONNEES D'ENTREE POUR DES APPLICATIONS SANS FIL DEPENDANT DE LA LOCALISATION**
- (73) Openwave Systems Inc., 1400 Seaport Boulevard, Redwood City, CA 94063, US
- (72) FITCH, James, Edmonds, WA 98020, US  
HOSE, David, L., Boulder, CO 80301, US  
MC KNIGHT, Michael, Broomfield, CO 80021, US
- (74) Potter, Julian Mark, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 359 783 B1**  
H04Q 7/22
- (25) En (26) En
- (21) 03015280.5 (22) 09.01.2002
- (84) DE FR GB
- (43) 05.11.2003
- (30) 11.01.2001 FR 0100507
- (54) • *Verfahren zur Selektion einer Kombination von Übertragungsformaten für Übertragungskanäle in einer Mobilstation, sowie entsprechende Mobilstation*  
• *Method for selecting a combination of transport formats for transport channels in a mobile station and corresponding mobile station*  
• *Procédé de sélection d'une combinaison de formats de transports pour canaux de transport dans une station mobile et station mobile correspondante*
- (73) Melco Mobile Communications Europe (SA), 5 rue de la Châtaigneraie, 35510 Cesson Sévigné, FR
- (72) Belaiche, Vincent, 34280 La Grande Motte, FR  
Bellec, Martial, 22100 Dinan, FR  
Tancerel, Ludovic, 35133 Lecousse, FR
- (74) Bentz, Jean-Paul, Cabinet Ballot 4 rue du Général Hoche BP 855, 56100 Lorient, FR
- (62) 02364001.4 / 1 223 784

**H04Q 7/38** → (51) H04Q 7/22

- (51) **H04Q 11/04** (11) **1 186 200 B1**  
(25) De (26) De  
00943621.3 (22) 23.05.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 13.03.2002
- (86) DE 2000/001645 23.05.2000
- (87) WO 2000/077975 2000/51 21.12.2000
- (30) 15.06.1999 DE 19927291
- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM ÜBERMITTELN VON DATEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR TRANSMITTING DATA*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA TRANSMISSION DE DONNEES*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) STÖCKL, Werner, D-82065 Baierbrunn, DE  
TIETSCH, Michael, D-86916 Kaufering, DE

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/56

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/66

**H04Q 11/04** → (51) H04Q 7/38

**H04R 1/10** → (51) H04M 1/05

**H04R 1/10** → (51) H04R 17/00

- (51) **H04R 17/00** (11) **1 433 357 B1**  
H04R 1/10
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02785512.1 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 30.06.2004
- (86) FR 2002/003311 27.09.2002
- (87) WO 2003/030585 2003/15 10.04.2003
- (30) 01.10.2001 FR 0112600
- (54) • *EINRICHTUNG ZUM ANHÖREN VON SPRACH- UND/ODER MUSIKSIGNALEN MITTELS SCHÄDELKNOCHENÜBERTRAGUNG*  
• *DEVICE FOR LISTENING TO VOICE AND/OR MUSICAL SIGNALS BY MEANS OF CRANIAL BONE TRANSMISSION*

- *DISPOSITIF D'ECOUTE DE SIGNAUX VOCAUX ET/OU MUSICAUX, PAR TRANSMISSION OSSEUSE CRANIENNE*
- (73) Amphicom, Z.I. du Canal, 31450 Montgiscard, FR
- (72) LANTRUA, Jean-François, F-83400 Hyères, FR  
BAUGUIL, Patrick, F-31140 Saint Loup Cammas, FR
- (74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des Amidonniers, 31000 Toulouse, FR

- (51) **H04R 25/00** (11) **1 386 521 B1**  
// H04R25:02
- (25) En (26) En
- (21) 02727308.5 (22) 22.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 04.02.2004
- (86) DK 2002/000261 22.04.2002
- (87) WO 2002/089524 2002/45 07.11.2002
- (30) 25.04.2001 DK 200100654
- (54) • *ITE-HÖRGERÄT UND KONTAKTMODUL ZUR VERWENDUNG IN EINEM ITE-HÖRGERÄT*  
• *ITE HEARING AID AND CONTACT MODULE FOR USE IN AN ITE HEARING AID*  
• *PROTHESE AUDITIVE INTRACONDUIT ET MODULE DE CONTACT A UTILISER DANS UNE PROTHESE AUDITIVE INTRACONDUIT*
- (73) OTICON A/S, Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK
- (72) HALL, Matthew, 2900 Hellerup, DK  
KOCK, Jesper, 2900 Hellerup, DK
- (74) Christensen, Mikael T., C/O Oticon A/S Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK

- (51) **H05B 3/74** (11) **0 903 962 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98307268.7 (22) 08.09.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GR IT LI NL PT SE
- (43) 24.03.1999
- (30) 19.09.1997 GB 9719884
- (54) • *Herstellungsverfahren für eine Elektrische Heizanordnung*  
• *Method of manufacturing an electric heater assembly*  
• *Procédé de fabrication d'un assemblage de chauffage électrique*
- (73) Ceramaspeed Limited, Hadzor Hall Hadzor, Droitwich, Worcestershire WR9 7DJ, GB
- (72) Hughes, John Thomas, Stanford Bridge, Worcestershire WR6 6SU, GB
- (74) Jackson, Derek Charles, Derek Jackson Associates, The Old Yard, Lower Town, Claines, Worcester WR3 7RY, GB

- (51) **H05B 6/12** (11) **1 029 426 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98907906.6 (22) 13.03.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE
- (43) 23.08.2000
- (86) DK 1998/000099 13.03.1998
- (87) WO 1998/041064 1998/37 17.09.1998
- (30) 13.03.1997 DK 27997
- (54) • *TISCHPLATTE MIT INDUKTIONS-HEIZELEMENTEN*  
• *A TABLE TOP WITH INDUCTION HEATING ELEMENTS*  
• *TABLE DE CUISSON A ELEMENTS DE CHAUFFAGE PAR INDUCTION*
- (73) AKTIEBOLAGET ELECTROLUX, Luxbacken 1, Lilla Essingen, 105 45 Stockholm, SE
- (72) ESKILDSEN, Christian, DK-5591 Gelsted, DK
- (74) Svahn, Göran, et al, AB Electrolux Group Intellectual Property, 105 45 Stockholm, SE

- (51) **H05B 6/66** (11) **1 239 706 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 01306867.1 (22) 13.08.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 11.09.2002
- (30) 09.03.2001 KR 2001012339
- (54) • *Stromversorgungssystem für Mikrowellenofen*  
• *Microwave oven electrical power supply*  
• *Alimentation destiné à un four à micro-ondes*
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan 3-dong Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-742, KR
- (72) Kim, Chul, Anyang City, Kyungki-do, KR  
Lee, Sun-Ho, Kwonseon-ku, Suwon City, Kyungki-do, KR  
Cho, Young-Won, Suwon City, Kyungki-do, KR  
Kim, Tae-Soo, Seocho-ku, Seoul City, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**H05B 33/06** → (51) H05B 33/26

**H05B 33/08** → (51) G09G 3/30

- (51) **H05B 33/14** (11) **1 372 360 B1**  
C09K 11/06 H01S 3/00  
H01L 31/00
- (25) En (26) En
- (21) 03253437.2 (22) 02.06.2003
- (84) DE GB
- (43) 17.12.2003
- (30) 04.06.2002 US 160057
- (54) • *Organische elektrolumineszente Polymere mit verbesserter Stabilität*  
• *Organic photoluminescent polymers with improved stability*  
• *Polymers organiques électroluminescentes avec une stabilité améliorée*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Li, Xiao-Chang, Canon Development Americas, Inc., San Jose, California 95134, US  
Ueno, Kazunori, Canon Development Americas, Inc., San Jose, California 95134, US  
Hsieh, Bing R., Canon Development Americas, Inc., San Jose, California 95134, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**H05B 33/26** (11) **1 190 602 B1**  
H05B 33/06

- (25) En (26) En
- (21) 00936777.2 (22) 22.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.03.2002
- (86) EP 2000/004652 22.05.2000
- (87) WO 2000/072638 2000/48 30.11.2000
- (30) 20.05.1999 GB 9911789
- (54) • *ELEKTROLUMINESZIERENDE ANZEIGE-VORRICHTUNG*  
• *ELECTROLUMINESCENT DISPLAY*  
• *ECRAN ELECTROLUMINESCENT*
- (73) Pelikon Ltd., Treceynydd Business Park, Caerphilly CF83 2RZ, GB
- (72) BARNARDO, Christopher, John, Andrew, Hertfordshire CM23 5NQ, GB  
FRYER, Christopher, James, Newton, Cambridgeshire CB4 8SD, GB
- (74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**H05B 33/26** → (51) G09G 3/30

<b>H05B 37/02</b>	→ (51)	H05B 41/00
<b>H05B 37/03</b>	→ (51)	H05B 41/00
(51) <b>H05B 41/00</b>	(11)	<b>1 352 547 B1</b>
H05B 37/03		H05B 37/02
F21V 15/04		
(25) De	(26) De	
(21) 01986902.3	(22) 19.12.2001	
(84) DE FR GB IT		
(43) 15.10.2003		
(86) EP 2001/015036	19.12.2001	
(87) WO 2002/051214	2002/26	27.06.2002
(30) 19.12.2000	DE 10063232	
	21.12.2000	DE 10064135
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• GASENTLADUNGSLAMPENSOCKEL MIT ZÜNDEINRICHTUNG</li> <li>• GAS DISCHARGE LAMP BASE COMPRISING AN IGNITION DEVICE</li> <li>• CULOT DE LAMPE A DECHARGE COMPOR-TANT UN DISPOSITIF D'AMORCAGE</li> </ul>	
(73)	VOGT electronic AG, VOGT electronic Platz 1, 94130 Obernzell, DE	
(72)	NEUMEIER, Klaus, 94104 Tittling, DE	
	DUSCHL, Anton, 94051 Hauzenberg, DE	
	GAISBAUER, Erwin, 94121 Salzweg, DE	
	WINKLER, Johann, 94116 Hutthurn, DE	
	SCHICHL, Roman, 94036 Passau, DE	
(74)	Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE	
(51) <b>H05B 41/285</b>	(11)	<b>1 223 792 B1</b>
(25) De	(26) De	
(21) 01129450.1	(22) 10.12.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 17.07.2002		
(30) 03.01.2001	DE 10100037	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EVG zum Betrieb von elektrischen Lampen</li> <li>• Ballasting circuit for operating electrical lamps</li> <li>• Circuit d'amorçage des lampes électriques</li> </ul>	
(73)	Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE	
(72)	Rudolph, Bernd, 85659 Forstern, DE	
<b>H05K 1/03</b>	→ (51)	C08L 67/00
<b>H05K 3/00</b>	→ (51)	H05K 3/42
(51) <b>H05K 3/18</b>	(11)	<b>0 884 934 B1</b>
H05K 3/24		H05K 3/38
(25) En	(26) En	
(21) 98304561.8	(22) 09.06.1998	
(84) DE FR GB		
(43) 16.12.1998		
(30) 10.06.1997	JP 15223697	
	12.03.1998	JP 6123398
	12.03.1998	JP 6123498
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Substrat und Verfahren zu dessen Herstellung</li> <li>• Substrate and method for producing it</li> <li>• Substrat et son procédé de fabrication</li> </ul>	
(73)	CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP	
(72)	Tomari, Yoshiaki, Ohta-ku, Tokyo, JP	
	Nakai, Yasuyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP	
(74)	Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB	
<b>H05K 3/24</b>	→ (51)	H01P 11/00
<b>H05K 3/24</b>	→ (51)	H05K 3/18
<b>H05K 3/38</b>	→ (51)	H05K 3/18

(51) <b>H05K 3/42</b>	(11)	<b>0 877 713 B1</b>
H05K 3/00		
(25) En	(26) En	
(21) 97904098.7	(22) 29.01.1997	
(84) DE FR GB IT		
(43) 18.11.1998		
(86) US 1997/001498	29.01.1997	
(87) WO 1997/027142	1997/33	31.07.1997
(30) 29.01.1996	US 593232	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ULTRASCHALLVERWENDUNG ZUM MISCHEN VON BEHANDLUNGSZUSAMMEN-SETZUNGEN FÜR DURCHGEHENDEN LÖCHER</li> <li>• ULTRASONIC MIXING OF THROUGH HOLE TREATING COMPOSITIONS</li> <li>• MELANGE ULTRASONIQUE DE COMPOSITIONS AQUEUSES DE CARBONE CONDUCTEUR</li> </ul>	
(73)	ELECTROCHEMICALS INC., 5630 Pioneer Creek Drive, Maple Plain, MN 55359, US	
(72)	GARLOUGH, Gregory, Dean, Bloomington, MN 55437, US	
	CARROLL, Benjamin, Todd, Brooklyn Park, MN 55443, US	
	CARANO, Michael, Val, Plymouth, MN 55447, US	
	POLAKOVIC, Frank, Plymouth Miinesota 55447, US	
(74)	Buckley, Guy Julian, et al, Castles, 1 King Street, Bakewell, Derbyshire DE45 1DZ, GB	
(51) <b>H05K 7/14</b>	(11)	<b>1 109 431 B1</b>
H02M 7/00		
(25) En	(26) En	
(21) 00850209.8	(22) 14.12.2000	
(84) DE FR GB IT		
(43) 20.06.2001		
(30) 16.12.1999	SE 9904604	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steuereinheit für elektronische Motoren einschliesslich einer Leiterplatte mit Stromschienen</li> <li>• Drive unit for electric motors including a circuit board with power distribution bars</li> <li>• Unité de contrôle de moteurs électriques, dont le circuit est équipé de barres conductrices pour les courants forts</li> </ul>	
(73)	Inmotion Technologies AB, Solkraftsvägen 13, 135 70 Stockholm, SE	
(72)	Svensson, Peter Klas, 135 33 Tyresö, SE	
(74)	Pantzar, Tord, Atlas Copco Tools AB Patent Department, 105 23 Stockholm, SE	
(51) <b>H05K 13/04</b>	(11)	<b>1 338 183 B1</b>
(25) En	(26) En	
(21) 01996991.4	(22) 08.11.2001	
(84) CH DE FR GB LI		
(43) 27.08.2003		
(86) EP 2001/013046	08.11.2001	
(87) WO 2002/041681	2002/21	23.05.2002
(30) 14.11.2000	EP 00203995	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EINRICHTUNG ZUM ZUFÜHREN ELEKTRO-NISCHER BAUELEMENTE ZU EINER ABNAHMEPOSITION</li> <li>• DEVICE FOR SUPPLYING ELECTRONIC COMPONENTS TO A PICK-UP POSITION.</li> <li>• DISPOSITIF SERVANT A ALIMENTER UN POSTE DE PRELEVEMENT EN COMPO-SANTS ELECTRONIQUES</li> </ul>	
(73)	Assembléon N.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL	
(72)	VAN DER RIJST, Ernst, P., NL-5656 AA Eindhoven, NL	
(74)	Veldman-Dijkers, Cornelia G.C., Ir., et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL	

<b>II.1(2)</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</li> <li>• Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification</li> <li>• Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets</li> </ul>		
<b>A23L 1/0528</b>	→ (51)	C08B 37/18
<b>A61K 7/00</b>	→ (51)	A61K 7/06
(51) <b>A61K 7/06</b>	(11)	<b>0 531 738 B2</b>
A61K 7/00		
(25) En	(26) En	
(21) 92113813.7	(22) 13.08.1992	
(84) AT CH DE FR GB LI NL		
(43) 17.03.1993		
(30) 13.08.1991	JP 20301891	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zweipack zur Behandlung von keratinischen Fasern</li> <li>• Two-pack type keratinous fiber treating composition</li> <li>• Composition pour le traitement de fibres kératiniques en deux parties</li> </ul>	
(73)	KAO CORPORATION, 14-10, Nihonbashi, Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP	
(72)	Yoshihara, Toru, c/o Kao Corporation, Tokyo, JP	
	Chugun, Emi, c/o Kao Corporation, Tokyo, JP	
(74)	Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Postfach 81 04 20, 81904 München, DE	
<b>A61K 31/75</b>	→ (51)	C08B 37/18
<b>A61K 47/02</b>	→ (51)	C08B 30/00
<b>A61K 47/36</b>	→ (51)	C08B 30/00
(51) <b>C08B 30/00</b>	(11)	<b>0 823 439 B2</b>
A61K 47/36		A61K 47/02
C08B 31/10		C08B 31/18
(25) En	(26) En	
(21) 96305843.3	(22) 09.08.1996	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 11.02.1998		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verbesserungen bei der Agglomeration von Stärke</li> <li>• Improvements in or relating to agglomeration of starch</li> <li>• Améliorations dans ou relatifs aux agglomérats d'amidon</li> </ul>	
(73)	Erawan Pharmaceutical Research and Laboratory Company Limited, 494/15-16 Vanich 1 Road, Sumpantawong, Bangkok 10100, TH	
(72)	Vongsurakrai, Varatus, Sumpantawong, Bangkok 10100, TH	
	Vongsurakrai, Aupakit, Sumpantawong, Bangkok 10100, TH	
	Varavitin, Saiyavit, Sumpantawong, Bangkok 10100, TH	
(74)	Lipscombe, Martin John, Keith W Nash & Co, Pearl Assurance House, 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB	
<b>C08B 31/10</b>	→ (51)	C08B 30/00
<b>C08B 31/18</b>	→ (51)	C08B 30/00

- (51) **C08B 37/18** (11) **0 769 026 B2**  
A61K 31/75 A23L 1/0528
- (25) En (26) En
- (21) 95926341.9 (22) 07.07.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- LT LV SI
- (43) 23.04.1997
- (86) BE 1995/000067 07.07.1995
- (87) WO 1996/001849 1996/05 25.01.1996
- (30) 07.07.1994 BE 9400638  
30.09.1994 BE 9400893
- (54) • *FRAKTIONIERTER, POLYDISPERSE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *FRACTIONATED POLYDISPERSE COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS POLYDISPERSEES FRACTIONNEES*
- (73) Tiense Suikerraffinaderij N.V. (Raffinerie Tirlémontoise S.A.), Tervurenlaan, 182 - Avenue de Tervuren, 1150 Brussel, BE
- (72) SMITS, Georges, B-9308 Gijzegem-Aalst, BE  
DAENEKINDT, Luc, B-9308 Gijzegem-Aalst, BE  
BOOTEN, Karl, B-3450 Geetbets, BE
- (74) Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

- (51) **C08G 18/48** (11) **0 394 487 B2**  
(25) Ja (26) En  
(21) 89911605.7 (22) 18.10.1989  
(84) DE FR GB IT  
(43) 31.10.1990  
(86) JP 1989/001067 18.10.1989  
(87) WO 1990/004613 1990/10 03.05.1990  
(30) 25.10.1988 JP 26729788  
10.02.1989 JP 2964489
- (54) • *ELASTISCHER POLYURETHANSCHAUM UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*  
• *ELASTIC POLYURETHANE FOAM AND PROCESS FOR ITS PRODUCTION*  
• *MOUSSE DE POLYURETHANE ELASTIQUE ET PROCEDE DE PRODUCTION*
- (73) Asahi Glass Co., Ltd., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP
- (72) TAKEYASU, Hiromitsu, Tokyo 167, JP  
SONOBE, Tsunehisa, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 241, JP  
YAMAGUCHI, Yoshiyuki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 246, JP  
DOI, Takao, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 244, JP
- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., Wächtershäuser & Hartz Weinstrasse 8, 80333 München, DE

**C11D 1/62** → (51) C11D 3/37

- (51) **C11D 3/37** (11) **0 885 283 B2**  
C11D 17/00 C11D 1/62
- (25) En (26) En
- (21) 97906703.0 (22) 14.02.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 23.12.1998
- (86) US 1997/002671 14.02.1997
- (87) WO 1997/031998 1997/38 04.09.1997
- (30) 29.02.1996 US 608781
- (54) • *KATIONISCHE TENSIDE UND SILIKONEMULSIONEN ENTHALTENDE FLÜSSIGE WÄSCHEWASCHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *LIQUID LAUNDRY DETERGENT COMPOSITIONS CONTAINING CATIONIC SURFACTANTS AND SILICONE EMULSIONS*

- *COMPOSITIONS DETERGENTES LIQUIDES POUR LA LESSIVE, CONTENANT DES TENSIOACTIFS CATIONIQUES ET DES EMULSIONS A BASE DE SILICONE*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) ZHEN, Yueqian, West Chester, OH 45069, US  
STRICKLAND, Wilbur, Cecil, Cincinnati, OH 45241, US  
McWILLIAMS, Linda, Carol, Cincinnati, OH 45211, US
- (74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temeelaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 17/00** → (51) C11D 3/37

- (51) **D06F 39/02** (11) **1 036 232 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 98955435.7 (22) 08.10.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 20.09.2000  
(86) EP 1998/006459 08.10.1998  
(87) WO 1999/024653 1999/20 20.05.1999  
(30) 07.11.1997 US 965812
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR WASCHGANGIDENTIFIZIERUNG EINER WASCHMASCHINE UND ZUR DOSIERUNGSIDENTIFIZIERUNG VON CHEMIKALIEN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR WASHING MACHINE CYCLE IDENTIFICATION AND CHEMICAL DOSING IDENTIFICATION*  
• *SYSTEME ET PROCEDE POUR L'IDENTIFICATION DES CYCLES DE LAVE-LINGE ET POUR L'IDENTIFICATION DU DOSAGE DES PRODUITS CHIMIQUES*
- (73) JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street, Sturtevant, Wisconsin 53177-0902, US
- (72) NEWMAN, Steven, S., Santa Cruz, CA 95060, US  
STEED, Michael, A., Santa Cruz, CA 95060, US  
CORDS, Robert, G., Santa Cruz, CA 95060, US
- (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

**F01N 7/08** → (51) F01N 7/10

- (51) **F01N 7/10** (11) **0 933 509 B2**  
F01N 7/08
- (25) De (26) De
- (21) 98118632.3 (22) 01.10.1998
- (84) DE ES FR GB IT PT SE
- (43) 04.08.1999
- (30) 29.01.1998 DE 19803275
- (54) • *Abgaskrümmer*  
• *Exhaust manifold*  
• *Collecteur d'échappement*
- (73) BENTELER AG, Residenzstrasse 1, D-33104 Paderborn, DE
- (72) Bussmann, Johannes, 34414 Warburg, DE  
Fritz, Andreas, Dr.-Ing., 33184 Altenbeken, DE  
Kleinschmidt, Jürgen, Dipl.-Ing., 37688 Beverungen, DE
- (74) Ksoll, Peter, Dr.-Ing., Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE

## II.2(1)

## • Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern

## • European patents (B1), arranged by publication number

## • Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) <b>0 393 438</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 842 212</b>	(51) C08G 69/26	(11) <b>0 908 735</b>	(51) G01R 23/02
(11) <b>0 575 111</b>	(51) H01B 3/44	(87) WO 1997/006200		(11) <b>0 919 197</b>	(51) A61B 18/00
(11) <b>0 592 221</b>	(51) G06K 15/10	(11) <b>0 846 160</b>	(51) C12N 1/04	(11) <b>0 919 825</b>	(51) G01R 33/385
(11) <b>0 631 167</b>	(51) G02B 27/02	(87) WO 1997/008292		(11) <b>0 921 018</b>	(51) B60B 27/00
(87) WO 1994/014098		(11) <b>0 847 917</b>	(51) B64D 25/04	(11) <b>0 922 750</b>	(51) C10L 1/06
(11) <b>0 634 896</b>	(51) A61K 38/00	(11) <b>0 849 702</b>	(51) G06K 15/10	(11) <b>0 924 238</b>	(51) C08G 77/32
(87) WO 1993/019605		(11) <b>0 849 825</b>	(51) H01Q 15/08	(11) <b>0 924 535</b>	(51) G01S 17/02
(11) <b>0 656 767</b>	(51) A61K 38/27	(11) <b>0 851 303</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>0 924 788</b>	(51) H01M 10/40
(87) WO 1995/001131		(11) <b>0 851 385</b>	(51) G06K 15/10	(11) <b>0 924 800</b>	(51) H01R 9/05
(11) <b>0 660 536</b>	(51) H04B 1/10	(11) <b>0 851 589</b>	(51) H03M 3/02	(11) <b>0 926 528</b>	(51) G02B 7/28
(11) <b>0 673 178</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 851 702</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 926 817</b>	(51) H03F 1/32
(11) <b>0 710 850</b>	(51) G01R 33/09	(11) <b>0 853 672</b>	(51) C12N 15/53	(11) <b>0 927 439</b>	(51) H01Q 21/06
(11) <b>0 720 400</b>	(51) H04Q 7/22	(87) WO 1997/012982		(87) WO 1999/005754	
(11) <b>0 743 762</b>	(51) H04B 1/08	(11) <b>0 856 045</b>	(51) C11D 3/00	(11) <b>0 932 068</b>	(51) G02F 1/09
(11) <b>0 750 216</b>	(51) G03B 17/26	(87) WO 1997/013828		(11) <b>0 936 619</b>	(51) G11C 7/00
(11) <b>0 750 938</b>	(51) B01D 69/08	(11) <b>0 856 191</b>	(51) H01G 4/255	(11) <b>0 938 063</b>	(51) G06T 5/20
(11) <b>0 751 311</b>	(51) F16C 19/52	(87) WO 1997/015059		(11) <b>0 939 394</b>	(51) G10L 19/02
(11) <b>0 763 360</b>	(51) A61K 38/36	(11) <b>0 858 502</b>	(51) C12N 5/06	(11) <b>0 940 995</b>	(51) H04N 9/64
(87) WO 1995/028953		(87) WO 1997/016534		(11) <b>0 941 484</b>	(51) G01S 1/00
(11) <b>0 768 709</b>	(51) H01L 21/74	(11) <b>0 860 027</b>	(51) H01L 29/768	(87) WO 1999/017130	
(11) <b>0 780 986</b>	(51) H03M 1/10	(87) WO 1998/011608		(11) <b>0 944 610</b>	(51) C07D 265/18
(11) <b>0 795 147</b>	(51) G04G 7/00	(11) <b>0 865 968</b>	(51) B60R 1/08	(87) WO 1998/027073	
(87) WO 1996/017278		(11) <b>0 866 559</b>	(51) H03L 7/089	(11) <b>0 944 994</b>	(51) H04M 17/00
(11) <b>0 797 984</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 870 052</b>	(51) C12P 7/58	(87) WO 1998/021874	
(11) <b>0 798 512</b>	(51) F23C 11/00	(87) WO 1997/024454		(11) <b>0 945 039</b>	(51) H04Q 7/38
(11) <b>0 799 740</b>	(51) B60K 23/08	(11) <b>0 875 218</b>	(51) A61F 2/06	(87) WO 1998/023119	
(11) <b>0 801 548</b>	(51) A61F 5/01	(11) <b>0 877 713</b>	(51) H05K 3/42	(11) <b>0 946 257</b>	(51) B01D 53/22
(87) WO 1996/020659		(87) WO 1997/027142		(87) WO 1998/025687	
(11) <b>0 801 734</b>	(51) G01N 11/16	(11) <b>0 878 189</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 947 542</b>	(51) C08J 5/18
(87) WO 1995/028629		(11) <b>0 881 648</b>	(51) H01G 2/10	(87) WO 1998/027144	
(11) <b>0 803 578</b>	(51) C12Q 1/70	(11) <b>0 884 934</b>	(51) H05K 3/18	(11) <b>0 949 056</b>	(51) B29C 49/06
(11) <b>0 812 675</b>	(51) B29D 23/00	(11) <b>0 886 236</b>	(51) G06K 15/00	(11) <b>0 949 641</b>	(51) H01G 2/10
(87) WO 1997/024219		(11) <b>0 890 950</b>	(51) G11B 21/10	(11) <b>0 950 632</b>	(51) B66D 3/22
(11) <b>0 812 914</b>	(51) C12N 15/54	(11) <b>0 892 403</b>	(51) G11B 17/26	(11) <b>0 951 503</b>	(51) C08K 3/00
(11) <b>0 813 778</b>	(51) H04H 1/00	(11) <b>0 893 157</b>	(51) B01J 20/18	(87) WO 1998/029488	
(87) WO 1997/025791		(11) <b>0 893 886</b>	(51) H03L 7/12	(11) <b>0 951 872</b>	(51) A61B 17/16
(11) <b>0 817 436</b>	(51) H04L 12/56	(87) WO 1998/028851		(11) <b>0 952 242</b>	(51) C25D 3/38
(11) <b>0 825 548</b>	(51) G06K 7/14	(11) <b>0 894 809</b>	(51) C08F 2/24	(11) <b>0 952 591</b>	(51) H01C 7/02
(11) <b>0 828 335</b>	(51) H02K 3/28	(11) <b>0 895 059</b>	(51) G01C 19/56	(87) WO 1998/012715	
(11) <b>0 833 643</b>	(51) A61K 31/66	(11) <b>0 895 115</b>	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 953 262</b>	(51) H04Q 7/22
(87) WO 1996/039149		(11) <b>0 895 139</b>	(51) G03G 15/20	(87) WO 1997/016038	
(11) <b>0 834 134</b>	(51) G06F 13/00	(11) <b>0 895 359</b>	(51) H03M 1/18	(11) <b>0 956 443</b>	(51) F02M 25/07
(87) WO 1996/041267		(11) <b>0 895 634</b>	(51) G11B 7/007	(87) WO 1998/027323	
(11) <b>0 838 324</b>	(51) B29C 65/20	(87) WO 1998/036411		(11) <b>0 957 926</b>	(51) A61K 31/70
(11) <b>0 840 114</b>	(51) G01N 27/447	(11) <b>0 896 745</b>	(51) H01Q 1/22	(87) WO 1998/029124	
(11) <b>0 840 139</b>	(51) G01S 7/52	(87) WO 1997/041618		(11) <b>0 958 376</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>0 841 735</b>	(51) H02K 5/20	(11) <b>0 901 222</b>	(51) H03G 3/30	(87) WO 1998/003682	
		(11) <b>0 901 341</b>	(51) A61B 5/05	(11) <b>0 958 899</b>	(51) B26D 3/16
		(87) WO 1998/029033		(11) <b>0 961 369</b>	(51) H01R 25/00
		(11) <b>0 903 962</b>	(51) H05B 3/74	(11) <b>0 961 480</b>	(51) H04N 1/40
		(11) <b>0 905 311</b>	(51) D21F 5/04	(11) <b>0 961 915</b>	(51) G01B 11/06
		(11) <b>0 907 792</b>	(51) D21F 1/66	(87) WO 1998/031984	
		(87) WO 1997/044521		(11) <b>0 962 740</b>	(51) F41G 7/22
		(11) <b>0 908 563</b>	(51) E01F 8/00		

(11) <b>0 963 376</b> (87) WO 1998/025947	(51) C12N 15/70	(11) <b>1 003 967</b> (87) WO 1999/007995	(51) F02P 3/055	(11) <b>1 035 811</b> (87) WO 1999/029270	(51) A61F 2/24
(11) <b>0 964 227</b>	(51) G01D 7/00	(11) <b>1 004 114</b> (87) WO 1999/057713	(51) G10K 15/04	(11) <b>1 035 883</b> (87) WO 1999/012594	(51) A61M 5/158
(11) <b>0 964 505</b>	(51) H02M 3/338	(11) <b>1 004 894</b>	(51) G01S 7/52	(11) <b>1 036 341</b> (87) WO 1999/028767	(51) G01V 11/00
(11) <b>0 965 995</b>	(51) G11C 29/00	(11) <b>1 005 166</b>	(51) H03L 7/113	(11) <b>1 036 842</b>	(51) C12N 9/16
(11) <b>0 966 132</b>	(51) H04L 27/227	(11) <b>1 005 657</b> (87) WO 1999/009433	(51) G01V 1/00	(11) <b>1 037 545</b> (87) WO 1999/029213	(51) A47C 27/00
(11) <b>0 966 284</b> (87) WO 1998/039001	(51) A61K 31/455	(11) <b>1 005 964</b>	(51) B27M 3/18	(11) <b>1 037 906</b> (87) WO 1999/031126	(51) C07K 7/64
(11) <b>0 966 339</b> (87) WO 1998/041368	(51) B26D 1/10	(11) <b>1 006 537</b>	(51) H01H 9/56	(11) <b>1 038 239</b> (87) WO 1999/030252	(51) G06F 17/27
(11) <b>0 969 202</b>	(51) F02M 37/14	(11) <b>1 008 917</b>	(51) G03G 15/16	(11) <b>1 038 552</b>	(51) A61P 7/08
(11) <b>0 971 029</b>	(51) C11D 17/00	(11) <b>1 010 293</b> (87) WO 1999/012311	(51) H04L 12/00	(11) <b>1 039 098</b>	(51) F01L 1/02
(11) <b>0 971 203</b>	(51) G01B 11/06	(11) <b>1 010 775</b>	(51) C23C 30/00	(11) <b>1 039 250</b>	(51) F25B 1/00
(11) <b>0 974 326</b>	(51) A61F 13/58	(11) <b>1 010 850</b>	(51) E05D 15/24	(11) <b>1 041 271</b>	(51) F02M 25/08
(11) <b>0 974 474</b>	(51) B60F 3/00	(11) <b>1 011 089</b>	(51) G10H 1/00	(11) <b>1 042 047</b> (87) WO 1999/030802	(51) B01D 46/24
(11) <b>0 975 410</b> (87) WO 1998/041306	(51) B01D 35/143	(11) <b>1 013 239</b>	(51) A61F 2/08	(11) <b>1 042 240</b> (87) WO 2000/023388	(51) C03B 23/035
(11) <b>0 975 937</b> (87) WO 1998/029714	(51) G01G 19/03	(11) <b>1 013 999</b>	(51) F23Q 2/16	(11) <b>1 042 527</b> (87) WO 1999/031292	(51) C23C 16/02
(11) <b>0 977 545</b> (87) WO 1998/047472	(51) A61K 7/13	(11) <b>1 014 155</b>	(51) G02C 7/04	(11) <b>1 044 619</b>	(51) A43B 13/12
(11) <b>0 982 465</b>	(51) E06B 7/23	(11) <b>1 014 177</b>	(51) G03C 1/035	(11) <b>1 045 428</b> (87) WO 1999/034405	(51) H01J 61/68
(11) <b>0 982 796</b>	(51) H01Q 1/24	(11) <b>1 014 479</b>	(51) H01Q 1/32	(11) <b>1 046 057</b> (87) WO 2000/020887	(51) G01S 7/52
(11) <b>0 984 459</b>	(51) H01C 10/48	(11) <b>1 016 371</b>	(51) A61B 1/12	(11) <b>1 046 311</b> (87) WO 1999/035858	(51) H04Q 3/00
(11) <b>0 986 540</b> (87) WO 1998/047869	(51) C07D 211/06	(11) <b>1 017 847</b> (87) WO 1999/000519	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 046 828</b>	(51) F16C 35/077
(11) <b>0 987 434</b>	(51) F02N 11/08	(11) <b>1 018 897</b> (87) WO 1998/024333	(51) A23L 3/18	(11) <b>1 047 103</b>	(51) H01J 37/304
(11) <b>0 987 435</b>	(51) F02P 3/02	(11) <b>1 019 119</b> (87) WO 1999/026682	(51) A61M 25/06	(11) <b>1 048 389</b>	(51) B23K 20/12
(11) <b>0 987 720</b> (87) WO 1999/052116	(51) H01B 11/00	(11) <b>1 019 248</b> (87) WO 1998/039160	(51) B32B 31/30	(11) <b>1 048 491</b>	(51) B60C 19/00
(11) <b>0 988 583</b> (87) WO 1999/044106	(51) G05B 19/406	(11) <b>1 019 340</b> (87) WO 1999/010301	(51) C06C 5/04	(11) <b>1 049 562</b> (87) WO 1999/021680	(51) B23P 15/04
(11) <b>0 989 345</b>	(51) F16K 31/06	(11) <b>1 020 448</b>	(51) C07D 209/48	(11) <b>1 049 961</b> (87) WO 1999/036835	(51) G03G 15/08
(11) <b>0 990 467</b>	(51) B04C 5/081	(11) <b>1 021 184</b> (87) WO 1999/018963	(51) A61K 31/495	(11) <b>1 051 917</b>	(51) A23L 1/212
(11) <b>0 990 510</b>	(51) B30B 11/08	(11) <b>1 022 163</b>	(51) B60C 9/08	(11) <b>1 052 025</b>	(51) B05B 11/00
(11) <b>0 990 960</b>	(51) G04C 9/02	(11) <b>1 022 483</b>	(51) F16F 13/26	(11) <b>1 052 342</b>	(51) E04D 13/035
(11) <b>0 992 300</b>	(51) B21D 22/22	(11) <b>1 024 153</b> (87) WO 1999/015567	(51) C08F 8/00	(11) <b>1 053 129</b> (87) WO 2000/035714	(51) B60R 16/02
(11) <b>0 992 499</b>	(51) C07D 311/72	(11) <b>1 026 185</b>	(51) C08G 18/00	(11) <b>1 054 209</b>	(51) F21S 8/04
(11) <b>0 994 792</b> (87) WO 1999/003707	(51) B60R 1/06	(11) <b>1 026 200</b> (87) WO 1999/021919	(51) C08L 27/12	(11) <b>1 055 712</b>	(51) C09D 11/02
(11) <b>0 995 828</b>	(51) D06F 35/00	(11) <b>1 027 323</b> (87) WO 1999/021821	(51) C07C 213/10	(11) <b>1 058 001</b>	(51) F02M 59/10
(11) <b>0 997 217</b>	(51) B23C 5/24	(11) <b>1 029 426</b> (87) WO 1998/041064	(51) H05B 6/12	(11) <b>1 060 606</b> (87) WO 1999/045686	(51) H04M 1/05
(11) <b>0 997 464</b>	(51) C07D 471/10	(11) <b>1 033 692</b>	(51) G08G 1/0968	(11) <b>1 060 861</b>	(51) B29C 45/14
(11) <b>0 997 774</b>	(51) G03C 1/74	(11) <b>1 033 777</b>	(51) H01P 11/00	(11) <b>1 061 964</b> (87) WO 1999/045976	(51) A61L 15/46
(11) <b>0 997 824</b>	(51) G06F 13/40	(11) <b>1 034 200</b> (87) WO 1999/024483	(51) C08F 255/02	(11) <b>1 063 263</b>	(51) C08L 95/00
(11) <b>0 998 211</b> (87) WO 1999/004681	(51) A61B 1/00	(11) <b>1 034 281</b> (87) WO 2000/015808	(51) C12N 15/63	(11) <b>1 064 285</b> (87) WO 1999/048894	(51) C07D 491/20
(11) <b>0 998 611</b> (87) WO 1999/005365	(51) E02B 3/06	(11) <b>1 034 753</b>	(51) A61F 2/24		
(11) <b>0 999 567</b>	(51) H01H 3/40	(11) <b>1 035 063</b>	(51) B65H 75/24		



(11) <b>1 068 200</b> (87) WO 1999/002523	(51) C07D 405/06	(11) <b>1 108 385</b>	(51) A47J 27/21	(11) <b>1 140 282</b> (87) WO 2000/035532	(51) A61N 1/30
(11) <b>1 068 619</b> (87) WO 1999/050852	(51) G11C 7/00	(11) <b>1 108 951</b>	(51) F23C 6/04	(11) <b>1 140 559</b> (87) WO 2000/035712	(51) B60Q 11/00
(11) <b>1 068 922</b>	(51) B23H 11/00	(11) <b>1 109 431</b>	(51) H05K 7/14	(11) <b>1 141 945</b> (87) WO 2000/041168	(51) G10L 19/14
(11) <b>1 069 205</b>	(51) C23C 16/02	(11) <b>1 110 634</b>	(51) B21B 37/16	(11) <b>1 144 948</b> (87) WO 2000/065307	(51) G01C 19/56
(11) <b>1 070 223</b> (87) WO 1999/051924	(51) F26B 17/10	(11) <b>1 110 833</b>	(51) B60T 8/00	(11) <b>1 145 044</b> (87) WO 2000/042447	(51) G01T 1/167
(11) <b>1 074 317</b>	(51) B21B 37/26	(11) <b>1 111 119</b>	(51) D06F 39/00	(11) <b>1 147 070</b> (87) WO 2000/040520	(51) C04B 35/01
(11) <b>1 076 342</b>	(51) H01B 7/36	(11) <b>1 111 537</b>	(51) G06K 19/077	(11) <b>1 147 285</b> (87) WO 2000/045027	(51) E21B 19/16
(11) <b>1 077 055</b>	(51) A61F 13/496	(11) <b>1 111 733</b>	(51) H01R 31/08	(11) <b>1 147 459</b> (87) WO 2000/033145	(51) G05B 11/01
(11) <b>1 078 417</b> (87) WO 1999/052174	(51) H01Q 1/12	(11) <b>1 112 231</b> (87) WO 2000/010927	(51) C02F 3/12	(11) <b>1 147 752</b>	(51) A61F 7/03
(11) <b>1 080 356</b> (87) WO 1999/060367	(51) G01M 17/04	(11) <b>1 113 181</b>	(51) F16C 33/66	(11) <b>1 149 056</b> (87) WO 2001/027044	(51) C03B 19/14
(11) <b>1 080 809</b>	(51) B22D 17/32	(11) <b>1 113 295</b>	(51) G02B 5/10	(11) <b>1 149 263</b> (87) WO 2000/037864	(51) F25B 17/08
(11) <b>1 081 566</b>	(51) G05B 13/02	(11) <b>1 114 626</b>	(51) A61F 5/01	(11) <b>1 149 387</b> (87) WO 2000/039808	(51) G21C 7/113
(11) <b>1 082 739</b> (87) WO 1999/057739	(51) H01G 9/052	(11) <b>1 116 613</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 151 187</b> (87) WO 2000/037786	(51) F02D 13/04
(11) <b>1 083 290</b>	(51) E06B 5/16	(11) <b>1 116 858</b>	(51) E21B 10/56	(11) <b>1 151 845</b>	(51) B29C 47/10
(11) <b>1 084 560</b> (87) WO 1999/063738	(51) H04M 3/42	(11) <b>1 118 007</b> (87) WO 2000/019225	(51) G01R 31/36	(11) <b>1 152 398</b>	(51) G10L 15/18
(11) <b>1 087 532</b>	(51) H03M 7/14	(11) <b>1 118 048</b> (87) WO 2001/009695	(51) G05D 7/06	(11) <b>1 152 617</b>	(51) H04N 7/18
(11) <b>1 088 139</b> (87) WO 1999/066139	(51) E03D 9/03	(11) <b>1 118 782</b>	(51) F16C 13/00	(11) <b>1 153 061</b> (87) WO 2000/043438	(51) C08G 73/02
(11) <b>1 088 845</b>	(51) C08G 69/44	(11) <b>1 118 875</b>	(51) G01S 15/89	(11) <b>1 154 315</b>	(51) G03B 27/58
(11) <b>1 089 072</b>	(51) G01N 27/07	(11) <b>1 119 761</b> (87) WO 2000/022418	(51) G01N 21/25	(11) <b>1 154 813</b> (87) WO 2001/045775	(51) A61M 5/32
(11) <b>1 091 120</b>	(51) F04B 11/00	(11) <b>1 122 134</b>	(51) B60R 21/22	(11) <b>1 155 218</b> (87) WO 2000/050732	(51) E21B 43/10
(11) <b>1 091 335</b>	(51) G09B 9/042	(11) <b>1 124 238</b>	(51) H01C 1/14	(11) <b>1 156 260</b>	(51) F16L 37/10
(11) <b>1 092 716</b>	(51) C07D 409/06	(11) <b>1 125 784</b>	(51) B60K 35/00	(11) <b>1 157 925</b>	(51) B64D 27/26
(11) <b>1 093 524</b> (87) WO 2000/001834	(51) C12N 15/86	(11) <b>1 126 000</b>	(51) C09J 7/02	(11) <b>1 158 014</b> (87) WO 2000/035990	(51) A61K 47/34
(11) <b>1 093 714</b>	(51) A01G 23/091	(11) <b>1 130 051</b>	(51) C08K 3/00	(11) <b>1 158 190</b>	(51) F16C 29/04
(11) <b>1 095 290</b> (87) WO 2000/003263	(51) G01S 13/95	(11) <b>1 130 847</b>	(51) H04L 12/24	(11) <b>1 158 680</b>	(51) H03L 7/089
(11) <b>1 096 600</b>	(51) H01Q 1/24	(11) <b>1 131 769</b> (87) WO 2000/031675	(51) G06K 1/00	(11) <b>1 159 020</b> (87) WO 2000/053247	(51) A61M 11/00
(11) <b>1 097 643</b>	(51) A22C 17/04	(11) <b>1 132 010</b>	(51) A23L 1/18	(11) <b>1 160 581</b>	(51) G01S 3/808
(11) <b>1 097 745</b>	(51) B01J 8/06	(11) <b>1 132 646</b>	(51) F16F 7/14	(11) <b>1 160 929</b>	(51) H01R 13/52
(11) <b>1 097 768</b>	(51) B22D 29/00	(11) <b>1 133 883</b> (87) WO 2000/027143	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 161 548</b> (87) WO 2000/063403	(51) C12N 15/85
(11) <b>1 099 803</b>	(51) E03F 1/00	(11) <b>1 137 162</b>	(51) H02M 7/5387	(11) <b>1 162 261</b>	(51) C12N 5/06
(11) <b>1 099 974</b>	(51) G02B 26/12	(11) <b>1 137 920</b> (87) WO 2000/037914	(51) G01L 11/02	(11) <b>1 163 065</b> (87) WO 2000/045978	(51) B22C 9/24
(11) <b>1 101 472</b>	(51) A61F 13/26	(11) <b>1 138 163</b> (87) WO 2000/035214	(51) H04Q 7/22	(11) <b>1 163 833</b>	(51) A01F 7/06
(11) <b>1 101 963</b>	(51) F16C 33/36	(11) <b>1 138 251</b>	(51) A61B 3/032	(11) <b>1 165 976</b> (87) WO 2001/055606	(51) F16C 7/02
(11) <b>1 102 531</b> (87) WO 2000/074478	(51) A01K 67/033	(11) <b>1 138 583</b>	(51) B62J 35/00	(11) <b>1 166 672</b>	(51) A43C 9/04
(11) <b>1 103 326</b>	(51) B22D 41/28	(11) <b>1 138 719</b> (87) WO 2000/032691	(51) C08L 67/00	(11) <b>1 167 807</b>	(51) F16D 65/20
(11) <b>1 103 691</b>	(51) E06B 3/58	(11) <b>1 138 728</b> (87) WO 2001/019931	(51) C09D 11/00	(11) <b>1 167 849</b>	(51) F16K 31/56
(11) <b>1 104 545</b> (87) WO 2000/010003	(51) G01N 27/419	(11) <b>1 138 996</b>	(51) F16L 3/123		
(11) <b>1 106 446</b>	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 139 608</b>	(51) H04L 12/28		
(11) <b>1 106 865</b>	(51) F16G 5/16	(11) <b>1 140 005</b> (87) WO 2000/037038	(51) A61K 7/48		
(11) <b>1 107 318</b>	(51) H01L 31/0232	(11) <b>1 140 281</b> (87) WO 2000/037138	(51) A61N 1/30		
(11) <b>1 108 362</b>	(51) A23C 19/06				

(11) <b>1 168 407</b> (87) WO 2001/029860	(51) H01J 9/227	(11) <b>1 198 395</b> (87) WO 2000/073170	(51) B65D 83/14	(11) <b>1 234 108</b> (87) WO 2001/040643	(51) F02D 41/26
(11) <b>1 170 094</b>	(51) B25C 5/02	(11) <b>1 199 025</b>	(51) A47L 15/50	(11) <b>1 234 492</b>	(51) A01D 34/90
(11) <b>1 174 123</b>	(51) A61K 7/50	(11) <b>1 200 525</b> (87) WO 2001/009250	(51) C08L 83/10	(11) <b>1 234 925</b>	(51) E04D 3/08
(11) <b>1 175 061</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 201 727</b>	(51) C09K 19/46	(11) <b>1 235 483</b> (87) WO 2001/041568	(51) A01N 35/06
(11) <b>1 175 587</b> (87) WO 2000/058675	(51) F25J 3/04	(11) <b>1 205 365</b>	(51) B60R 21/34	(11) <b>1 236 172</b> (87) WO 2002/025582	(51) G06K 19/077
(11) <b>1 176 338</b>	(51) F16F 15/134	(11) <b>1 206 650</b> (87) WO 2001/014756	(51) F16D 1/072	(11) <b>1 239 706</b>	(51) H05B 6/66
(11) <b>1 178 601</b>	(51) H03C 3/09	(11) <b>1 207 752</b> (87) WO 2001/013717	(51) A01M 5/08	(11) <b>1 239 748</b> (87) WO 2001/045528	(51) A45B 25/02
(11) <b>1 180 066</b> (87) WO 2000/067926	(51) B08B 9/055	(11) <b>1 207 898</b> (87) WO 2001/015719	(51) A61K 38/17	(11) <b>1 240 166</b> (87) WO 2001/044242	(51) C07D 417/12
(11) <b>1 180 196</b> (87) WO 2000/070193	(51) F01D 11/00	(11) <b>1 208 951</b>	(51) B26B 19/14	(11) <b>1 240 445</b> (87) WO 2001/048396	(51) F16H 55/17
(11) <b>1 181 213</b> (87) WO 2000/023346	(51) B65D 53/00	(11) <b>1 209 377</b>	(51) F16D 23/06	(11) <b>1 240 511</b> (87) WO 2001/048472	(51) G01N 33/34
(11) <b>1 181 329</b> (87) WO 2000/073374	(51) C08K 3/36	(11) <b>1 210 509</b> (87) WO 2001/012969	(51) F02D 41/02	(11) <b>1 240 560</b> (87) WO 2001/023971	(51) G05B 19/418
(11) <b>1 181 337</b> (87) WO 2000/068323	(51) C09D 4/00	(11) <b>1 211 581</b>	(51) G05B 19/00	(11) <b>1 240 844</b> (87) WO 2001/097649	(51) A45D 40/00
(11) <b>1 182 122</b>	(51) E05B 17/20	(11) <b>1 211 632</b>	(51) G06K 11/14	(11) <b>1 242 039</b> (87) WO 2001/047486	(51) A61K 7/13
(11) <b>1 183 313</b> (87) WO 2000/068327	(51) C09D 5/02	(11) <b>1 211 749</b>	(51) H01Q 1/24	(11) <b>1 242 223</b> (87) WO 2001/043938	(51) B29C 33/06
(11) <b>1 183 477</b> (87) WO 2000/071906	(51) F16D 65/56	(11) <b>1 213 434</b>	(51) E06B 9/15	(11) <b>1 242 652</b> (87) WO 2001/046496	(51) C23G 3/02
(11) <b>1 183 782</b> (87) WO 2000/065721	(51) H03M 1/18	(11) <b>1 213 496</b> (87) WO 2001/011250	(51) F16B 39/24	(11) <b>1 242 729</b> (87) WO 2001/046576	(51) F02C 7/18
(11) <b>1 185 684</b> (87) WO 2000/077240	(51) C12Q 1/00	(11) <b>1 214 873</b>	(51) A01F 12/10	(11) <b>1 243 202</b>	(51) A47B 77/08
(11) <b>1 186 200</b> (87) WO 2000/077975	(51) H04Q 11/04	(11) <b>1 214 991</b>	(51) B21D 17/04	(11) <b>1 243 663</b>	(51) C22B 7/00
(11) <b>1 186 256</b>	(51) A47B 95/02	(11) <b>1 215 203</b> (87) WO 2001/021583	(51) C07C 259/06	(11) <b>1 244 420</b> (87) WO 2001/047480	(51) A61K 7/06
(11) <b>1 187 262</b>	(51) H01R 13/506	(11) <b>1 218 115</b> (87) WO 2001/003108	(51) B06B 1/06	(11) <b>1 244 617</b> (87) WO 2001/047875	(51) C07C 311/19
(11) <b>1 187 893</b> (87) WO 2000/069995	(51) C10K 1/04	(11) <b>1 218 238</b> (87) WO 2001/021478	(51) B63G 8/00	(11) <b>1 244 934</b> (87) WO 2001/050185	(51) G02C 9/04
(11) <b>1 190 602</b> (87) WO 2000/072638	(51) H05B 33/26	(11) <b>1 220 424</b> (87) WO 2001/018943	(51) H02K 9/08	(11) <b>1 246 814</b> (87) WO 2001/049673	(51) C07D 311/16
(11) <b>1 190 911</b>	(51) B60R 13/10	(11) <b>1 220 702</b> (87) WO 2001/026728	(51) A61M 31/00	(11) <b>1 246 868</b> (87) WO 2001/049788	(51) C08L 31/04
(11) <b>1 191 223</b>	(51) F04B 1/14	(11) <b>1 223 087</b>	(51) B60R 22/26	(11) <b>1 249 455</b>	(51) C07F 9/54
(11) <b>1 191 741</b>	(51) H04L 9/32	(11) <b>1 223 792</b>	(51) H05B 41/285	(11) <b>1 250 389</b> (87) WO 2001/055266	(51) C09D 127/12
(11) <b>1 192 211</b> (87) WO 2000/077083	(51) C08K 5/00	(11) <b>1 225 199</b>	(51) C08J 9/12	(11) <b>1 251 130</b> (87) WO 2001/047931	(51) C07D 487/14
(11) <b>1 192 390</b> (87) WO 2000/037853	(51) F23C 7/02	(11) <b>1 226 081</b> (87) WO 2000/055534	(51) A61B 1/00	(11) <b>1 252 609</b> (87) WO 2001/035344	(51) G07B 17/04
(11) <b>1 192 969</b>	(51) A61M 21/00	(11) <b>1 226 580</b> (87) WO 2002/025646	(51) G11B 7/12	(11) <b>1 252 749</b> (87) WO 2001/054365	(51) H04L 12/66
(11) <b>1 193 577</b>	(51) G05B 17/00	(11) <b>1 227 234</b>	(51) F02D 41/14	(11) <b>1 253 056</b>	(51) B60T 17/22
(11) <b>1 194 266</b> (87) WO 2001/068316	(51) B23Q 3/155	(11) <b>1 228 293</b> (87) WO 2001/036790	(51) F01D 5/18	(11) <b>1 253 917</b> (87) WO 2001/047506	(51) A61K 31/137
(11) <b>1 194 440</b> (87) WO 2000/078774	(51) C07H 19/16	(11) <b>1 230 115</b> (87) WO 2001/036241	(51) B60T 8/00	(11) <b>1 254 036</b> (87) WO 2001/054931	(51) B60D 1/52
(11) <b>1 195 369</b>	(51) C07C 29/70	(11) <b>1 230 317</b> (87) WO 2001/032801	(51) C09K 5/20	(11) <b>1 254 508</b> (87) WO 2001/043277	(51) H03F 1/30
(11) <b>1 196 284</b> (87) WO 2001/064436	(51) B32B 27/08	(11) <b>1 231 915</b> (87) WO 2001/037828	(51) A61K 31/22		
(11) <b>1 196 965</b> (87) WO 2001/003239	(51) H01Q 9/27	(11) <b>1 232 332</b> (87) WO 2001/038701	(51) F01N 3/02		
(11) <b>1 197 223</b> (87) WO 2000/066161	(51) A61K 45/00	(11) <b>1 233 184</b>	(51) F04B 53/12		
		(11) <b>1 234 100</b> (87) WO 2001/040624	(51) E21B 43/30		

(11) <b>1 255 240</b>	(51) G09G 3/30	(11) <b>1 287 919</b>	(51) B21D 22/14	(11) <b>1 323 784</b>	(51) C09D 4/00
(11) <b>1 255 353</b>	(51) H03G 3/30	(11) <b>1 288 084</b>	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 324 367</b>	(51) H01J 9/02
(11) <b>1 258 186</b>	(51) A01D 45/00	(11) <b>1 290 800</b>	(51) H03L 7/091	(11) <b>1 324 455</b>	(51) H02H 7/26
(11) <b>1 258 200</b>	(51) A23L 1/226	(87) WO 2001/086816		(11) <b>1 328 239</b>	(51) A61K 7/027
(11) <b>1 258 497</b>	(51) C07K 14/755	(11) <b>1 291 098</b>	(51) B22D 11/049	(87) WO 2002/032382	
(11) <b>1 260 235</b>	(51) A61L 2/16	(11) <b>1 292 184</b>	(51) A01K 29/00	(11) <b>1 328 391</b>	(51) B29C 45/64
(11) <b>1 260 937</b>	(51) G06K 11/14	(87) WO 2001/087055		(87) WO 2002/032648	
(11) <b>1 262 496</b>	(51) C08F 214/26	(11) <b>1 293 544</b>	(51) C09D 11/00	(11) <b>1 329 366</b>	(51) B60R 21/32
(87) WO 2001/036504		(11) <b>1 294 741</b>	(51) C07K 5/06	(11) <b>1 330 345</b>	(51) B29B 13/08
		(87) WO 2001/096366		(87) WO 2002/036317	
(11) <b>1 263 167</b>	(51) H04L 12/28	(11) <b>1 295 191</b>	(51) G05D 16/20	(11) <b>1 331 205</b>	(51) C03B 7/084
(11) <b>1 265 043</b>	(51) F27B 14/06	(87) WO 2001/095045		(11) <b>1 335 651</b>	(51) A23L 1/18
(11) <b>1 267 849</b>	(51) A61K 31/00	(11) <b>1 295 523</b>	(51) A01D 63/04	(87) WO 2002/041708	
(87) WO 2001/064201		(11) <b>1 296 087</b>	(51) F16K 1/44	(11) <b>1 338 183</b>	(51) H05K 13/04
(11) <b>1 268 122</b>	(51) B23P 19/04	(11) <b>1 296 781</b>	(51) B21D 26/02	(87) WO 2002/041681	
(87) WO 2001/064388		(87) WO 2002/000366		(11) <b>1 338 583</b>	(51) C04B 35/80
(11) <b>1 268 223</b>	(51) B60C 1/00	(11) <b>1 297 035</b>	(51) C08F 220/30	(11) <b>1 339 417</b>	(51) A61K 33/08
(87) WO 2001/000427		(87) WO 2001/085812		(87) WO 2002/045722	
(11) <b>1 268 463</b>	(51) C07D 309/38	(11) <b>1 297 053</b>	(51) C08G 69/04	(11) <b>1 339 570</b>	(51) B60R 21/01
(87) WO 2001/077097		(87) WO 2002/000766		(87) WO 2002/046003	
(11) <b>1 269 059</b>	(51) F16L 15/00	(11) <b>1 298 043</b>	(51) B62D 65/00	(11) <b>1 339 579</b>	(51) B60T 8/32
(87) WO 2001/075345		(11) <b>1 298 058</b>	(51) B65B 13/18	(87) WO 2002/046009	
(11) <b>1 269 608</b>	(51) H02K 15/02	(11) <b>1 299 201</b>	(51) B22D 18/04	(11) <b>1 339 675</b>	(51) C07C 271/22
(87) WO 2001/071892		(87) WO 2002/004148		(87) WO 2002/044137	
(11) <b>1 270 073</b>	(51) B01L 3/00	(11) <b>1 299 223</b>	(51) B29C 49/54	(11) <b>1 339 789</b>	(51) C08L 33/00
(11) <b>1 272 627</b>	(51) C12N 15/10	(87) WO 2002/004194		(87) WO 2002/044267	
(87) WO 2001/079486		(11) <b>1 299 226</b>	(51) B29C 70/50	(11) <b>1 340 297</b>	(51) H02G 3/20
(11) <b>1 273 560</b>	(51) E02D 17/13	(87) WO 2002/006036		(87) WO 2002/047095	
(11) <b>1 273 585</b>	(51) C07D 493/04	(11) <b>1 300 129</b>	(51) A61M 37/00	(11) <b>1 341 641</b>	(51) B23K 35/38
(11) <b>1 275 867</b>	(51) F16D 21/06	(11) <b>1 300 174</b>	(51) A61M 37/00	(87) WO 2002/047864	
(11) <b>1 276 448</b>	(51) A61F 15/00	(11) <b>1 301 471</b>	(51) C07C 253/34	(11) <b>1 341 679</b>	(51) B60C 11/12
(87) WO 2001/078640		(87) WO 2002/006212		(87) WO 2002/038399	
(11) <b>1 276 632</b>	(51) B60N 2/02	(11) <b>1 304 145</b>	(51) A63C 11/06	(11) <b>1 341 680</b>	(51) B60C 23/00
(87) WO 2001/079020		(11) <b>1 305 122</b>	(51) B21B 1/34	(87) WO 2002/047924	
(11) <b>1 277 012</b>	(51) F23B 1/04	(87) WO 2002/011915		(11) <b>1 341 681</b>	(51) B60C 23/06
(87) WO 2001/084048		(11) <b>1 305 123</b>	(51) B21B 37/40	(87) WO 2002/045976	
(11) <b>1 279 017</b>	(51) G01N 1/06	(87) WO 2002/009896		(11) <b>1 341 687</b>	(51) B60T 10/02
(87) WO 2001/084110		(11) <b>1 307 509</b>	(51) C08L 53/02	(87) WO 2002/047948	
(11) <b>1 279 671</b>	(51) C07D 301/12	(87) WO 2001/094466		(11) <b>1 341 693</b>	(51) B63H 5/125
(11) <b>1 281 046</b>	(51) G01D 5/347	(11) <b>1 308 567</b>	(51) E03F 5/042	(87) WO 2002/047973	
(87) WO 2001/086226		(11) <b>1 310 341</b>	(51) B29B 17/02	(11) <b>1 341 938</b>	(51) C21D 9/08
(11) <b>1 281 709</b>	(51) C07D 403/10	(11) <b>1 311 808</b>	(51) G01G 19/02	(87) WO 2002/033133	
(87) WO 2001/083475		(87) WO 2001/098739		(11) <b>1 342 236</b>	(51) G11B 7/09
(11) <b>1 281 875</b>	(51) F16B 39/282	(11) <b>1 312 598</b>	(51) C07C 45/50	(87) WO 2002/039438	
(11) <b>1 282 581</b>	(51) B66D 1/12	(11) <b>1 316 690</b>	(51) F01N 3/28	(11) <b>1 343 414</b>	(51) A61B 5/00
(87) WO 2001/087763		(11) <b>1 317 009</b>	(51) H01M 8/02	(87) WO 2002/049508	
(11) <b>1 285 441</b>	(51) G11B 23/00	(11) <b>1 317 180</b>	(51) A01N 43/18	(11) <b>1 343 662</b>	(51) B60R 21/09
(87) WO 2001/082303		(87) WO 2002/021921		(87) WO 2002/051669	
(11) <b>1 285 618</b>	(51) A47J 37/07	(11) <b>1 317 734</b>	(51) G06T 1/00	(11) <b>1 343 976</b>	(51) F16D 65/12
(11) <b>1 285 626</b>	(51) A61B 5/021	(87) WO 2002/023481		(87) WO 2002/052164	
(11) <b>1 285 900</b>	(51) C04B 41/88	(11) <b>1 318 185</b>	(51) C09K 19/32	(11) <b>1 345 550</b>	(51) A61F 2/00
(11) <b>1 286 751</b>	(51) B01D 46/52	(11) <b>1 319 961</b>	(51) G01S 13/34	(87) WO 2002/053063	
(87) WO 2001/089663		(11) <b>1 321 202</b>	(51) B21D 26/02	(11) <b>1 345 700</b>	(51) B04B 1/20
(11) <b>1 286 814</b>	(51) B29C 45/23	(11) <b>1 321 205</b>	(51) B21D 26/02	(87) WO 2002/051550	
(87) WO 2001/094093		(11) <b>1 321 205</b>	(51) B21D 26/02	(11) <b>1 345 880</b>	(51) C07C 51/14
(11) <b>1 287 733</b>	(51) A01D 61/00	(87) WO 2002/050318		(87) WO 2002/051783	
		(11) <b>1 321 640</b>	(51) F01N 3/00	(11) <b>1 346 068</b>	(51) C21D 8/12

(11) <b>1 346 434</b> (87) WO 2002/050940	(51) H01Q 9/04	(11) <b>1 384 946</b> (87) WO 2002/089524	(51) F22D 5/30	(11) <b>1 427 714</b> (87) WO 2003/027088	(51) C07D 301/32
(11) <b>1 346 435</b> (87) WO 2002/054531	(51) H01Q 1/24	(11) <b>1 386 521</b> (87) WO 2002/090160	(51) H04R 25/00	(11) <b>1 429 876</b> (87) WO 2003/028913	(51) B21B 21/00
(11) <b>1 347 851</b> (87) WO 2002/049789	(51) B22D 11/06	(11) <b>1 387 786</b> (87) WO 2002/095276	(51) B60T 8/00	(11) <b>1 432 658</b> (87) WO 2003/031358	(51) C03B 40/04
(11) <b>1 349 780</b> (87) WO 2002/055385	(51) B64D 39/00	(11) <b>1 387 973</b> (87) WO 2003/015328	(51) F16K 31/04	(11) <b>1 433 357</b> (87) WO 2003/030585	(51) H04R 17/00
(11) <b>1 349 965</b> (87) WO 2002/055750	(51) C22C 21/00	(11) <b>1 388 230</b> (87) WO 2003/015328	(51) H04K 1/06	(11) <b>1 434 652</b> (87) WO 2003/033131	(51) B01J 19/24
(11) <b>1 350 037</b> (87) WO 2002/050445	(51) F16D 27/118	(11) <b>1 388 654</b> (87) WO 2002/090443	(51) F02B 37/007	(11) <b>1 434 658</b> (87) WO 2003/033184	(51) B21B 39/16
(11) <b>1 350 098</b> (87) WO 2002/050533	(51) G01N 33/34	(11) <b>1 388 697</b> (87) WO 2002/097258	(51) F16K 17/34	(11) <b>1 434 672</b> (87) WO 2003/036668	(51) B26B 25/00
(11) <b>1 351 761</b> (87) WO 2002/049749	(51) B01J 8/00	(11) <b>1 390 433</b> (87) WO 2002/098892	(51) C09B 49/00	(11) <b>1 436 685</b> (87) WO 2003/034236	(51) G06F 1/12
(11) <b>1 352 547</b> (87) WO 2002/051214	(51) H05B 41/00	(11) <b>1 391 483</b> (87) WO 2002/100830	(51) C08L 53/00	(11) <b>1 438 728</b> (87) WO 2003/036668	(51) H01G 5/00
(11) <b>1 352 547</b> (87) WO 2002/051214	(51) H05B 41/00	(11) <b>1 395 553</b> (87) WO 2002/097258	(51) C07D 207/26	(11) <b>1 440 037</b> (87) WO 2003/037795	(51) C01F 11/18
(11) <b>1 355 867</b> (87) WO 2002/053515	(51) C04B 41/64	(11) <b>1 395 745</b> (87) WO 2002/096911	(51) F02M 47/02	(11) <b>1 440 494</b> (87) WO 2003/036764	(51) H01R 12/08
(11) <b>1 355 867</b> (87) WO 2002/053515	(51) C04B 41/64	(11) <b>1 397 365</b> (87) WO 2002/098892	(51) F02M 47/02	(11) <b>1 440 544</b> (87) WO 2003/039082	(51) H04L 12/56
(11) <b>1 356 125</b> (87) WO 2002/061153	(51) C21D 5/00	(11) <b>1 397 373</b> (87) WO 2002/098892	(51) C07D 487/08	(11) <b>1 442 212</b> (87) WO 2003/040548	(51) F02M 59/36
(11) <b>1 356 126</b> (87) WO 2002/050315	(51) C21D 8/12	(11) <b>1 397 373</b> (87) WO 2002/098892	(51) C07H 13/04	(11) <b>1 446 636</b> (87) WO 2003/074968	(51) G01B 21/04
(11) <b>1 357 081</b> (87) WO 2002/063905	(51) B67C 7/00	(11) <b>1 398 171</b> (87) WO 2002/092187	(51) B41M 5/40		
(11) <b>1 357 203</b> (87) WO 2002/063905	(51) C23C 18/31	(11) <b>1 401 550</b> (87) WO 2003/000622	(51) B01D 3/38		
(11) <b>1 358 774</b> (87) WO 2002/063905	(51) H04Q 7/34	(11) <b>1 401 788</b> (87) WO 2003/004490	(51) C05D 9/00		
(11) <b>1 359 783</b> (87) WO 2002/067065	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 401 832</b> (87) WO 2003/008485	(51) C07D 405/14		
(11) <b>1 362 269</b> (87) WO 2002/071859	(51) G05B 19/042	(11) <b>1 401 832</b> (87) WO 2003/008485	(51) C07D 405/14		
(11) <b>1 362 971</b> (87) WO 2002/071859	(51) E05B 65/20	(11) <b>1 403 162</b> (87) WO 2003/018599	(51) B61L 15/00		
(11) <b>1 363 199</b> (87) WO 2002/079660	(51) G06F 17/24	(11) <b>1 406 950</b> (87) WO 2003/018599	(51) C08G 77/54		
(11) <b>1 364 818</b> (87) WO 2002/011111	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 407 949</b> (87) WO 2003/022475	(51) B60T 8/00		
(11) <b>1 364 820</b> (87) WO 2002/011111	(51) B60H 1/34	(11) <b>1 412 941</b> (87) WO 2003/018646	(51) G11B 5/00		
(11) <b>1 366 484</b> (87) WO 2002/011111	(51) G09G 1/00	(11) <b>1 412 941</b> (87) WO 2003/019802	(51) G11B 5/00		
(11) <b>1 367 903</b> (87) WO 2002/071859	(51) A23G 3/10	(11) <b>1 414 822</b> (87) WO 2003/002564	(51) C07D 473/00		
(11) <b>1 370 782</b> (87) WO 2002/079660	(51) F16D 27/115	(11) <b>1 414 822</b> (87) WO 2003/002564	(51) C07D 473/00		
(11) <b>1 371 538</b> (87) WO 2002/077076	(51) B60T 17/06	(11) <b>1 419 167</b> (87) WO 2003/014141	(51) C07H 19/06		
(11) <b>1 372 360</b> (87) WO 2002/077076	(51) H05B 33/14	(11) <b>1 419 167</b> (87) WO 2003/014141	(51) C07H 19/06		
(11) <b>1 373 375</b> (87) WO 2002/077076	(51) C08J 5/04	(11) <b>1 419 583</b> (87) WO 2003/020452	(51) C07H 19/06		
(11) <b>1 377 154</b> (87) WO 2002/082884	(51) A01G 9/02	(11) <b>1 419 583</b> (87) WO 2003/020452	(51) C07H 19/06		
(11) <b>1 377 584</b> (87) WO 2002/083681	(51) C07D 487/04	(11) <b>1 420 898</b> (87) WO 2003/022475	(51) C07J 5/00		
(11) <b>1 378 980</b> (87) WO 2002/088398	(51) H02H 7/12	(11) <b>1 421 099</b> (87) WO 2003/022475	(51) C07J 5/00		
(11) <b>1 381 699</b> (87) WO 2002/088398	(51) C21B 7/10	(11) <b>1 423 216</b> (87) WO 2003/013942	(51) B21B 45/08		
(11) <b>1 382 034</b> (87) WO 2002/084644	(51) G10L 19/00	(11) <b>1 423 305</b> (87) WO 2003/013942	(51) B21B 45/08		
(11) <b>1 383 984</b> (87) WO 2003/010413	(51) E21B 41/00	(11) <b>1 425 119</b> (87) WO 2003/022472	(51) B62D 33/06		
(11) <b>1 384 622</b> (87) WO 2003/010413	(51) B60Q 1/04	(11) <b>1 425 119</b> (87) WO 2003/022472	(51) B21B 39/16		
		(11) <b>1 426 566</b> (87) WO 2003/024636	(51) F01L 9/04		
		(11) <b>1 427 549</b> (87) WO 2003/024636	(51) B21B 45/08		

## II.2(2)

- Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern
- Amended European patents (B2), arranged by publication number
- Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication

(11) <b>0 394 487</b>	(51) C08G 18/48
(11) <b>0 531 738</b>	(51) A61K 7/06
(11) <b>0 769 026</b>	(51) C08B 37/18
(11) <b>0 823 439</b>	(51) C08B 30/00
(11) <b>0 885 283</b>	(51) C11D 3/37
(11) <b>0 933 509</b>	(51) F01N 7/10
(11) <b>1 036 232</b>	(51) D06F 39/02

## II.5

- Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)
- Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))
- Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)

## II.6(1)

- Einspruch
- Opposition
- Opposition

- (11) **0 522 581** (51) C08F 10/00  
(45) 15.10.1997  
(73) IDEMITSU KOSAN COMPANY LIMITED, 1-1, Marunouchi 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
01 10.07.1998  
Basell Polyolefine GmbH Patentstelle E 413, Industriepark Höchst, 65926 Frankfurt, DE  
02 15.07.1998  
Univation Technologies, LLC, 5555 San Felipe, Suite 1950, Houston, Texas 77056, US  
(74) Ricker, Mathias, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE
- (11) **0 692 136** (51) H01B 1/00  
(45) 24.03.2004  
(73) HYPERION CATALYSIS INTERNATIONAL, INC., 38 Smith Place, Cambridge, MA 02138, US  
01 23.12.2004  
GENERAL ELECTRIC COMPANY, One River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(74) Grever, Frederik, General Electric Plastics B.V. Plasticslaan 1, 4612 PX Bergen op Zoom, NL
- (11) **0 693 546** (51) C10M 171/00  
(45) 31.03.2004  
(73) Nippon Mitsubishi Oil Corporation, 3-12, Nishi-Shinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
01 21.12.2004  
CASTROL LIMITED, Burmah Castrol House Pipers Way, SWINDON, Wiltshire SN3 1RE, GB  
(74) Perkins, Nicholas David, BP International Limited Patents and Agreements Division, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB
- (11) **0 743 011** (51) A23B 4/023  
(45) 31.03.2004  
(73) Kabushiki Kaisha Katayama, 1-8, Inokuma 10-chome, Mizumaki-machi, Onga-gum, Fukuoka-ken 807, JP  
01 23.12.2004  
Unilever PLC, Unilever House Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(74) Hugot, Alain, Unilever PLC Unilever Intellectual Property Group Colworth House, Sharnbrook Bedford, MK44 1LQ, GB
- (11) **0 773 258** (51) C08L 23/08  
(45) 31.03.2004  
(73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US  
01 23.12.2004  
Borealis Technology OY, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI  
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE
- (11) **0 782 104** (51) G06T 15/00  
(45) 24.03.2004  
(73) SEGA ENTERPRISES, LTD., 2-12, Haneda 1-chome Ohta-ku, Tokyo 144, JP  
01 23.12.2004  
QOL Quantum Optical Laboratoires, 13, Avenue Louise Michel / ZI Les Corvées, 28500 Verniquillet, FR  
(74) Breesé, Pierre, BREESE - MAJEROWICZ, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR
- (11) **0 789 725** (51) C08L 1/04  
(45) 24.03.2004  
(73) HERCULES INCORPORATED, Hercules Plaza, Wilmington Delaware 19894-0001, US  
01 23.12.2004  
SE Tylose GmbH & Co.KG, Rheingaustrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE  
(74) Plate, Jürgen, Dr., Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H 391 Rheingaustrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE
- (11) **0 845 644** (51) F25J 3/04  
(45) 24.03.2004  
(73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US  
01 23.12.2004  
Praxair Technology, Inc., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Ct. 06810-5113, US  
(74) Schorer, Reinhard, Schwan Schwan Schorer Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE
- (11) **0 849 150** (51) B62K 23/06  
(45) 07.04.2004  
(73) Shimano Inc., 77, Oimatsu-cho 3-cho, Sakai, Osaka 590-0824, JP  
01 23.12.2004  
SRAM Deutschland GmbH, Romstr. 1, 97424 Schweinfurt, DE
- (11) **0 852 011** (51) G01N 33/543  
(45) 31.03.2004  
(73) The Regents of the University of California, 1111 Franklin Street, 12th Floor, Oakland, CA 94607-5200, US  
The Scripps Research Institute, 10550 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US  
01 23.12.2004  
Roche Diagnostics GmbH, Sandhoferstr. 116, 68305 Mannheim, DE  
(74) Bösl, Raphael, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., Patentanwälte Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Postfach 860 880, 81635 München, DE  
02 23.12.2004  
Dr. Christian Helbig, Am Glockenbach 5, 80469 München, DE  
(74) Helbig, Christian, Dr. Dipl.-Biol., Frohwitter Patent- und Rechtsanwälte Possartstrasse 20, 81679 München, DE  
03 24.12.2004  
D-Gen Limited Neurology Department St. Marys Hospital, Praed Street, London W2 1NY, GB  
(74) Thomas, Philip John Duval, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- (11) **0 866 923** (51) F16D 69/02  
(45) 24.03.2004  
(73) SAB WABCO PRODUCTS LIMITED, Thermal Road, Bromborough Merseyside L62 4TR, GB  
01 22.12.2004  
SGL CARBON AG, Rheingaustrasse 182, 65203 Wiesbaden, DE  
(74) Deckers, Hellmuth, Dr., European Patent Attorney, Bahnhofstrasse 26/A, 55218 Ingelheim, DE
- (11) **0 869 278** (51) F02M 51/06  
(45) 24.03.2004  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
01 23.12.2004  
DaimlerChrysler AG, Epplestr. 225, 70567 Stuttgart, DE  
(74) Schrauf, Matthias, DaimlerChrysler AG Intellectual Property Management FTP - C106, 70546 Stuttgart, DE
- (11) **0 915 011** (51) B64F 5/00  
(45) 24.03.2004  
(73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US  
01 23.12.2004  
Airbus SAS, 1 Rond-Point Maurice Bellonte, 31700 Blagnac, FR  
(74) Nicolle, Olivier, Santarelli 14, avenue de la Grande Armée, BP 237, 75822 Paris Cédex 17, FR
- (11) **0 923 109** (51) H01K 1/40  
(45) 14.04.2004  
(73) Bruno Dietze, Creidlitzer Strasse 10, 96404 Coburg, DE  
01 22.12.2004  
OSRAM GmbH, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
- (11) **0 925 783** (51) A61K 7/48  
(45) 31.03.2004  
(73) Spirig Pharma AG, Froschackerstrasse 6, CH-4622 Egerkingen, CH  
01 20.12.2004  
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE  
02 24.12.2004  
Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg, DE
- (11) **0 930 337** (51) C08L 23/16  
(45) 31.03.2004  
(73) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP  
01 23.12.2004  
Advanced Elastomer Systems L.P., 388 South main Street, Akron, OH 44311-1059, US  
(74) von Kreisler Selting Werner, Patentanwälte P.O. Box 10 22 41, 50462 Köln, DE
- (11) **0 937 957** (51) F27B 7/20  
(45) 13.10.2004  
(73) Ömag-Montananlagenbau GmbH, Ziegeleistrasse 66/1, 4020 Linz, AT  
01 23.12.2004  
KHD Humboldt Wedag AG, Patente und Marken, Abt. T-PP, 51170 Köln, DE
- (11) **0 938 279** (51) A61F 2/30  
(45) 31.03.2004  
(73) METOXIT AG, Emdwiesenstrasse, CH-8240 Thayngen, CH  
01 22.12.2004  
CeramTec AG Innovative Ceramic Engineering, Fabrikstrasse 23-29, D-73207 Plochingen, DE  
(74) Uppena, Franz, Dr., Dynamit Nobel AG Patentabteilung, Postfach 1261, 53839 Troisdorf, DE
- (11) **0 942 163** (51) F02D 41/36  
(45) 24.03.2004  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
01 23.12.2004  
Siemens AG CT IP SV, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE  
(74) Keil, Siegfried, Siemens AG Corporate Intellectual Property Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE
- (11) **0 950 386** (51) A61F 2/06  
(45) 07.04.2004  
(73) Cordis Corporation, 14291 N.W. 60th Avenue, Maimi Lakes, Florida 33014, US  
01 24.12.2004  
TRE ESSE PROGETTAZIONE BIOMEDICA S.r.l., Via Zaccherini Alvisi, 2/2, 40138 Bologna, IT  
(74) Provisionato, Paolo, Provisionato & Co S.r.l. Piazza Porta di Mascarella 7, 40126 Bologna, IT

- (11) **0 981 094** (51) G06F 15/02  
(45) 24.03.2004  
(73) Pemp, Irene, Nordgaustrasse 6, 92260 Ammerthal, DE  
01 23.12.2004  
T-Mobile Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE
- (74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE
- (11) **0 983 752** (51) A61F 2/06  
(45) 31.03.2004  
(73) Abbott Laboratories Vascular Enterprises Limited, Earlsford Center, Terrace, Dublin 2, IE  
01 23.12.2004  
Medinol Ltd., P.O. Box 58165 Kiryat Atidim Bldg. 3 Entrance B, 4th Floor, Tel Aviv 61581, IR  
(74) KUHNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Postfach 19 64, 85319 Freising, DE
- (11) **0 990 065** (51) D04H 3/16  
(45) 31.03.2004  
(73) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US  
01 23.12.2004  
Carl Freudenberg KG, Patente und Marken, 69465 Weinheim, DE
- (11) **0 992 523** (51) C08G 65/10  
(45) 31.03.2004  
(73) General Electric Company, One River Road, Schenectady, New York 12345, US  
01 28.12.2004  
Bayer MaterialScience AG, Patents and Licensing, D-51368 Leverkusen, DE
- (11) **1 018 529** (51) C08G 64/30  
(45) 24.03.2004  
(73) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP  
01 22.12.2004  
Bayer MaterialScience AG, Patents and Licensing, D-51368 Leverkusen, DE  
(74) Klimiuk, Meike, Dr., Bayer Aktiengesellschaft, Bayer Polymers, Legal & Patents, Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE
- (11) **1 020 111** (51) A01J 5/017  
(45) 24.03.2004  
(73) WestfaliaSurge GmbH, Werner-Habig-Strasse 1, 59302 Oelde, DE  
01 22.12.2004  
Octrooibureau Van der Lely N.V., Weverskade 110, 3147 PA MAASLUIS, NL  
02 23.12.2004  
DeLaval International AB, P O Box 39, 147 21 TUMBA, SE  
(74) Amery, Marcus James, Albihs GmbH Bayerstrasse 83, 80335 München, DE
- (11) **1 023 511** (51) E05B 49/00  
(45) 24.03.2004  
(73) Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, Steeger Strasse 17, 42551 Velbert, DE  
01 11.12.2004  
Kiekert Aktiengesellschaft, Kettwiger Str. 12-24, D-42579 Heiligenhaus, DE  
(74) Nunnenkamp, Jörg, Dr., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien Postfach 100254, 45002 Essen, DE  
02 22.12.2004  
VALEO SECURITE HABITACLE, 42, rue le Corbusier - Europarc, 94042 Créteil Cedex, FR  
(74) Rosolen-Delarue, Katell, Valeo Sécurité Habitable, Service Propriété Industrielle, 42, rue Le Corbusier - Europarc, 94042 Créteil Cedex, FR
- (11) **1 033 556** (51) G01C 15/00  
(45) 17.03.2004  
(73) Kabushiki Kaisha TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8580, JP  
01 02.12.2004  
Trimble AB, P.O. Box 64, 18211 Danderyd, SE  
(74) Stein, Jan Anders Lennart, Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE  
02 17.12.2004  
Leica Geosystems, Heinrich-Wild-Strasse, 9435 Heerbrugg, CH  
(74) Büchel, Kaminski & Partner, Patentanwälte Est. Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI
- (11) **1 034 504** (51) G06K 7/08  
(45) 24.03.2004  
(73) Technical Graphics Security Products, LLC, 50 Meadowbrook Industrial Park, Milford, NH 03055, US  
01 23.12.2004  
GIESECKE & DEVRIENT GmbH, Prinzregentenstrasse 159, D-81677 München, DE
- (11) **1 035 391** (51) F25J 3/04  
(45) 24.03.2004  
(73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR  
01 21.12.2004  
LINDE AKTIENGESELLSCHAFT, Abraham-Lincoln-Strasse 21, D-65189 Wiesbaden, DE  
(74) Imhof, Dietmar, Linde AG Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE  
02 21.12.2004  
Praxair Technology, Inc., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Ct. 06810-5113, US  
(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE  
03 23.12.2004  
AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US  
(74) Burford, Anthony Frederick, Beck Greener, Fulwood House, 12 Fulwood Place, London WC1V 6HR, GB
- (11) **1 036 285** (51) F16L 41/02  
(45) 24.03.2004  
(73) LuK Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG, Industriestrasse 3, 77813 Bühl, DE  
01 22.12.2004  
FTE automotive GmbH, Andreas-Humann-Strasse 2, D-96106 Ebern, DE  
(74) Oppermann, Mark, Dipl.-Ing., Oppermann & Oppermann Patentanwälte Am Wiesengrund 35, 63075 Offenbach, DE
- (11) **1 038 689** (51) B41M 1/34  
(45) 07.04.2004  
(73) Tomas Claramonte, José Vicente, Hospital, 2 Bajo, 12540 Villarreal, ES  
01 22.12.2004  
SYSTEM S.p.A., Via Ghiarola Vecchia, 73, 41042 Fiorano Medenese, IT  
(74) Gotra, Stefano, BUGNION S.p.A. Via Emilia Est 25, 41100 Modena, IT
- (11) **1 049 587** (51) B42D 15/00  
(45) 24.03.2004  
(73) Security Pty. Ltd., c/o Note Printing Australia, Hume Highway, Craigieburn, VIC 3064, AU  
01 21.12.2004  
DE LA RUE INTERNATIONAL LIMITED, DE LA RUE HOUSE JAYS CLOSE, VIABLES, BASINGSTOKE, HAMPSHIRE RG22 4BS, GB
- (74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
02 23.12.2004  
GIESECKE & DEVRIENT GmbH, Prinzregentenstrasse 159, D-81677 München, DE  
(74) Lettau, Katja, Giesecke & Devrient, Patent- und Lizenzabteilung, Postfach 80 07 29, 81607 München, DE
- (11) **1 064 343** (51) C10G 65/00  
(45) 17.03.2004  
(73) Chevron U.S.A. Inc., 6001 Bollinger Canyon Road, Bldg. T 3rd Floor, San Ramon, CA 94583-2324, US  
01 17.12.2004  
Shell Internationale Research Maatschappij B.V., Carel van Bylandtlaan 30, NL-2596 HR The Hague, NL  
(74) van Hazendonk, Johanna Maria, Shell International B.V. Intellectual Property Services P.O. Box 384, 2501 CJ Den Haag, NL
- (11) **1 065 577** (51) G05B 19/042  
(45) 24.03.2004  
(73) GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Strasse 21-29, 71229 Leonberg, DE  
01 27.12.2004  
eff-eff Fritz Fuss GmbH & Co.KG aA, Postfach 10 4 90, 72425 Albstadt, DE  
(74) Lang, Friedrich, Dipl.-Ing., Patentanwälte Lang & Tomerius Postfach 15 13 24, 80048 München, DE
- (11) **1 084 012** (51) B26B 21/40  
(45) 31.03.2004  
(73) AMERICAN SAFETY RAZOR COMPANY, One Razor Blade Lane, Verona, VA 24482, US  
01 23.12.2004  
The Gillette Company, Prudential Tower Building, Boston, MA 02199-8004, US  
(74) Furlong, Christopher Heinrich, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **1 097 269** (51) D21G 7/00  
(45) 24.03.2004  
(73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI  
01 23.12.2004  
Eduard Küsters Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Eduard-Küsters-Strasse 1, 47805 Krefeld, DE  
(74) Henseler, Daniela, Dr., Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE
- (11) **1 119 637** (51) C12Q 1/00  
(45) 24.03.2004  
(73) Therasense, Inc., 1360 South Loop Road, Alameda, CA 94502, US  
01 22.12.2004  
Agamatrix, Inc., 230 Albany Street, Cambridge, MA 02139, US  
(74) Cole, Paul, Lucas & Co., 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB  
02 23.12.2004  
Roche Diagnostics, Sandhoferstr. 116, 68305 Mannheim, DE  
(74) Pfeifer, Hans-Peter, Dr., Patentanwälte Dr. H.-P. Pfeifer Dr. P. Jany Beiertheimer Allee 19, 76137 Karlsruhe, DE
- (11) **1 123 358** (51) C09D 11/00  
(45) 31.03.2004  
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
01 21.12.2004  
Avv. Guido Cipriani, C & C Brevetti e Marchi s.r.l. Via Prisciano 28, 00136 Roma, IT

- (11) **1 128 985** (51) B60R 1/06  
(45) 12.05.2004  
(73) Marketing & Adviesbureau Remy B.V., Statenlaan 21, 1405 EV Bussum, NL  
01 23.12.2004  
MEKRA Lang GmbH & Co. KG, Schuckerstrasse 8-20, 90765 Fürth, DE
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- (11) **1 129 034** (51) C01F 7/54  
(45) 07.04.2004  
(73) Honeywell Specialty Chemicals Seelze GmbH, Wunstorfer Strasse 40, 30926 Seelze, DE  
01 17.12.2004  
Solvay Fluor und Derivate GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE
- (74) Kulik, Angelika (DE), Solvay Fluor und Derivate GmbH & Co. KG Hans-Böckler-Allee 20, D-30173 Hannover, DE
- (11) **1 139 805** (51) A43B 7/12  
(45) 24.03.2004  
(73) Nextec S.r.l., Via Unione, 20, 20015 Parabiago, IT  
01 23.12.2004  
W. L. Gore & Associates GmbH, Hermann-Oberth-Strasse 22, 85640 Putzbrunn, DE
- (74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., et al, Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- (11) **1 139 852** (51) A47L 15/42  
(45) 24.03.2004  
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE  
01 21.12.2004  
Miele & Cie. KG Schutzrechte/Verträge, Carl-Miele-Strasse 29, 33332 Gütersloh, DE
- (74) Bauch, Uwe, Miele & Cie. KG Schutzrechte/Verträge Postfach, D-33325 Gütersloh, DE
- 02 23.12.2004  
AEG Hausgeräte GmbH, Muggenhofer Strasse 135, D-90429 Nürnberg, DE
- (74) Prünte, Peter, Dipl.-Phys., Kerscher & Prünte Rechts- und Patentanwaltskanzlei Gögginger Strasse 86, 86199 Augsburg, DE
- 03 23.12.2004  
Juan Arias/ABG Patentes, Orense, 16, 28020 Madrid, ES
- (74) Arias Sanz, Juan, ABG Patentes, S.L. Arias, Bernardo & Gonzalez C/ Orense 16 8.A, 28020 Madrid, ES
- (11) **1 144 537** (51) C09K 3/18  
(45) 17.03.2004  
(73) Sunyx Surface Nanotechnologies GmbH, Stolberger Str. 370, 50933 Köln, DE  
01 17.12.2004  
BASF Aktiengesellschaft, Ludwigshafen, -Patentabteilung - C6- Carl-Bosch-Strasse 38, D-67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 163 417** (51) E06B 9/264  
(45) 31.03.2004  
(73) Mayr, Michael, Hofmarktstrasse 26, 89435 Funningen, DE  
01 23.12.2004  
Lutz, Franz, Umlandstrasse 92, 86657 Bissingen, DE
- (74) ROWO Coating Gesellschaft für Beschichtung mbH, Allmendstr. 7, 79336 Herbolzheim, DE
- (74) Goy, Wolfgang, Dipl.-Phys., Zähringer Strasse 373, 79108 Freiburg, DE
- (11) **1 183 491** (51) F28F 1/42  
(45) 24.03.2004
- (73) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US  
01 23.12.2004  
Behr GmbH & Co. KG, Mauserstr. 3, 70469 Stuttgart, DE
- (74) Wallinger, Michael, Dr., Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE
- (11) **1 186 606** (51) C07D 417/06  
(45) 17.03.2004  
(73) Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH (GBF), Mascheroder Weg 1, 38124 Braunschweig, DE  
01 17.12.2004  
Sloan-Kettering Institute for Cancer Research, 1275 York Avenue, 10021 New York, US
- (74) King, Elizabeth Caroline, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (11) **1 188 783** (51) C08G 63/78  
(45) 31.03.2004  
(73) Inventa-Fischer GmbH & Co.KG, Holzhauser Strasse 157-159, 13509 Berlin, DE  
01 23.12.2004  
EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
- (74) Ricker, Mathias, Dr., et al, Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte, Prinzregentenstrasse 11, 80538 München, DE
- 02 23.12.2004  
ZIMMER A.G., Borsigallee 1, 60388 Frankfurt/Main, DE
- (74) Erbe, Claudia, et al, Dr. Meyer-Dulheuer Patentanwaltskanzlei Metzlerstrasse 27, 60594 Frankfurt am Main, DE
- (11) **1 196 045** (51) A23J 1/20  
(45) 24.03.2004  
(73) Proliant Inc., 2325 North Loop Drive, P.O. Box 645, Ames, IA 50010, US  
01 22.12.2004  
Numico Research B.V., Postbus 7005, 6700 CA Wageningen, NL
- (74) Meekel, Arthur Augustinus P., Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL
- (11) **1 200 200** (51) B05D 1/02  
(45) 07.04.2004  
(73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
01 21.12.2004  
LINDE AKTIENGESELLSCHAFT Zentrale Patentabteilung, Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE
- (11) **1 208 994** (51) B41M 5/30  
(45) 18.02.2004  
(73) OJI PAPER CO., LTD., 7-5, Ginza 4-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
01 17.11.2004  
Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141 P.O. Box/Postfach, 4002 Basel, CH
- (11) **1 211 936** (51) A01N 25/14  
(45) 24.03.2004  
(73) Agform Ltd., Maidenstone Heath, Blundell Lane, Bursledon, Southampton SO31 1AA, GB  
01 21.12.2004  
E.I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Del. 19898, US
- (74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  
02 23.12.2004  
Makhteshim-Agan Industries Ltd., Azrieli Tower 1, 67021 Tel Aviv, IL
- (74) Staub, Gabriella, Dr., c/o MODIANO, JOSIF PISANTY & STAUB, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE  
03 23.12.2004  
Syngenta Limited, European Regional Centre, Priestley Road, Surrey Research Park, Guildford, Surrey GU2 7YH, GB
- (74) Osborn, Martin Keith, Syngenta Limited Intellectual Property Dept. Jealott's Hill International Research Centre PO Box 3538, Bracknell, Berkshire RG42 6YA, GB
- (11) **1 216 196** (51) B65D 83/38  
(45) 31.03.2004  
(73) VALOIS S.A.S., Boîte Postale G - Le Prieuré, 27110 Le Neubourg, FR  
01 22.12.2004  
Rexam Dispensing Systems SASU, 15 bis Route Nationale, 76470 Le Tréport, FR
- (74) Busnel, Jean-Benoît, Busnel et Associés 169 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- (11) **1 222 468** (51) G01N 33/68  
(45) 31.03.2004  
(73) INCYTE CORPORATION, 3160 Porter Drive, Palo Alto, California 94304, US  
01 06.12.2004  
Schleicher & Schuell Bioscience Inc., 10 Optical Avenue, Keene, NH03 431, US
- (74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB  
02 23.12.2004  
Eppendorf AG, Barkhausenweg 1, 22339 HAMBURG, DE
- (74) Emmel, Thomas, Dipl.-Biol., Dr., Schaefer & Emmel, Gehölzweg 20, 22043 Hamburg, DE
- (11) **1 225 242** (51) C22C 38/22  
(45) 07.04.2004  
(73) JFE Steel Corporation, 2-3, Uchisaiwai-cho 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
01 22.12.2004  
UGINE SA Immeuble "La Pacific", 11/13 cours Valmy La Défense 7, 92800 Puteaux, FR
- (74) Plaisant, Sophie Marie, ARCELOR Direction Propriété Industrielle Immeuble La Pacific - La Défense 7 11-13 Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR
- (11) **1 228 708** (51) A23L 1/305  
(45) 17.03.2004  
(73) SNOW BRAND MILK PRODUCTS, CO., LTD., 1-1 Naebocho 6-chome Higashi-ku, Sapporo-shi Hokkaido 065-0043, JP  
01 16.12.2004  
DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE HEERLEN, NL
- (74) Matulewicz, Emil Rudolf Antonius, Dr., DSM Intellectual Property Office Delft PP 600-0240 P.O. Box 1, 2600 MA Delft, NL
- (11) **1 232 840** (51) B26D 3/26  
(45) 24.03.2004  
(73) Zyliss AG, Schachenweg 24, 3250 Lyss, CH  
01 23.12.2004  
MOHA Moderne Haushaltwaren AG, Tannholzstrasse 14, 3052 Zollikofen, CH
- (74) Köpf, Alfred, Feldmann & Partner AG Patentanwälte Postfach Europastrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH
- (11) **1 241 618** (51) G06K 19/06  
(45) 24.03.2004

(73)	Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81667 München, DE	<b>II.6(2)</b> • <b>Kein Einspruch eingelegt</b> • <b>No opposition filed</b> • <b>Il n'a pas été fait opposition</b>	(11) <b>0 710 165</b> (45) 25.02.2004	(51) B22C 1/22	
01	23.12.2004 Bundesdruckerei GmbH, Oranienstr. 91, 10969 Berlin, DE		(11) <b>0 712 227</b> (45) 25.02.2004	(51) H04M 3/30	
(74)	Müller, Cornelia, Dr., Patentanwältin Haar & Schwarz-Haar Lessingstrasse 3, 61231 Bad Nauheim, DE	(11) <b>0 430 280</b> (45) 25.02.2004	(51) H01L 21/20	(11) <b>0 714 525</b> (45) 25.02.2004	(51) G02F 1/21
(11)	<b>1 247 324</b> (51) H02K 55/04	(11) <b>0 550 555</b> (45) 25.02.2004	(51) G01N 27/26	(11) <b>0 716 543</b> (45) 25.02.2004	(51) H04N 5/45
(45)	24.03.2004			(11) <b>0 718 603</b> (45) 25.02.2004	(51) G01F 1/10
(73)	American Superconductor Corporation, Two Technology Drive, Westborough, MA 01581-1727, US	(11) <b>0 559 910</b> (45) 25.02.2004	(51) H01L 29/78	(11) <b>0 732 416</b> (45) 25.02.2004	(51) C22C 5/04
01	23.12.2004 Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE	(11) <b>0 571 635</b> (45) 25.02.2004	(51) H04R 3/04	(11) <b>0 739 112</b> (45) 25.02.2004	(51) H04L 12/40
(11)	<b>1 251 958</b> (51) B01J 19/32	(11) <b>0 576 298</b> (45) 25.02.2004	(51) G06T 3/40	(11) <b>0 741 996</b> (45) 25.02.2004	(51) A61B 17/072
(45)	17.03.2004	(11) <b>0 583 559</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 742 346</b> (45) 25.02.2004	(51) E21D 9/10
(73)	JULIUS MONTZ GmbH, Hofstrasse 82, D-40723 Hilden, DE	(11) <b>0 593 039</b> (45) 25.02.2004	(51) H04Q 11/00	(11) <b>0 743 803</b> (45) 25.02.2004	(51) H04Q 11/04
01	15.12.2004 LINDE AKTIENGESELLSCHAFT, Abraham-Lincoln-Strasse 21, D-65189 Wiesbaden, DE	(11) <b>0 596 615</b> (45) 25.02.2004	(51) A61L 33/00	(11) <b>0 745 495</b> (45) 25.02.2004	(51) B60H 1/00
(74)	Gellner, Bernd, Linde Aktiengesellschaft, Zentrale Patentabteilung, Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE	(11) <b>0 602 857</b> (45) 25.02.2004	(51) H04Q 7/00	(11) <b>0 747 138</b> (45) 25.02.2004	(51) B07C 1/02
(11)	<b>1 268 205</b> (51) B32B 27/36	(11) <b>0 606 720</b> (45) 25.02.2004	(51) H04Q 3/47	(11) <b>0 749 478</b> (45) 25.02.2004	(51) C12N 15/12
(45)	24.03.2004			(11) <b>0 750 400</b> (45) 25.02.2004	(51) H03M 13/11
(73)	Mitsubishi Polyester Film GmbH, Rheingaustrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE	(11) <b>0 611 291</b> (45) 25.02.2004	(51) A61B 8/12	(11) <b>0 751 957</b> (45) 25.02.2004	(51) C07K 14/35
01	23.12.2004 DuPont Teijin Films U.S. Limited Partnership, Building 27 Barley Mill Plaza Routes 141 & 48, Wilmington Delaware 19805, US	(11) <b>0 616 448</b> (45) 25.02.2004	(51) H04L 12/18	(11) <b>0 752 042</b> (45) 25.02.2004	(51) E04H 3/02
(74)	Cockerton, Bruce Roger, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	(11) <b>0 648 061</b> (45) 25.02.2004	(51) H04Q 11/00	(11) <b>0 752 042</b> (45) 25.02.2004	(51) E04H 3/02
(11)	<b>1 272 551</b> (51) C08J 5/18	(11) <b>0 652 449</b> (45) 25.02.2004	(51) G01V 5/10	(11) <b>0 752 775</b> (45) 25.02.2004	(51) H04L 12/42
(45)	24.03.2004			(11) <b>0 752 775</b> (45) 25.02.2004	(51) H04L 12/42
(73)	Mitsubishi Polyester Film GmbH, Rheingaustrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE	(11) <b>0 655 717</b> (45) 25.02.2004	(51) G07G 1/00	(11) <b>0 755 961</b> (45) 25.02.2004	(51) C08G 77/385
01	23.12.2004 DuPont Teijin Films U.S. Limited Partnership, Building 27 Barley Mill Plaza Routes 141 & 48, Wilmington Delaware 19805, US	(11) <b>0 661 839</b> (45) 25.02.2004	(51) H04J 3/06	(11) <b>0 756 395</b> (45) 25.02.2004	(51) H04J 13/00
(74)	Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	(11) <b>0 672 971</b> (45) 25.02.2004	(51) G03G 21/10	(11) <b>0 758 224</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 7/32
(11)	<b>1 297 475</b> (51) G06F 17/60	(11) <b>0 680 613</b> (45) 25.02.2004	(51) G01R 31/36	(11) <b>0 758 607</b> (45) 25.02.2004	(51) B64C 1/00
(45)	24.03.2004			(11) <b>0 758 897</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 31/52
(73)	Helco Authentication Services B.V., Schakelstede 1, 3431 HB Nieuwegein, NL	(11) <b>0 683 451</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 1/32	(11) <b>0 758 897</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 31/52
01	23.12.2004 Info.nl Holding BV/Stichting de Nationale Sporttotalisator, Sint Antoniebreestraat 16/Laan van Hoorwijk 55, 1011HB Amsterdam/2289 DG Rijswijk, NL	(11) <b>0 685 972</b> (45) 25.02.2004	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 759 987</b> (45) 25.02.2004	(51) C12N 15/12
(74)	Ketelaars, Maarten F.J.M. (NL), Nederlandsch Octrooibureau P. O. Box 29720, NL-2502 LS Den Haag, NL	(11) <b>0 688 210</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 31/16	(11) <b>0 760 564</b> (45) 25.02.2004	(51) H04L 5/02
(11)	<b>1 309 887</b> (51) G01V 3/12	(11) <b>0 692 199</b> (45) 25.02.2004	(51) A23L 3/3418	(11) <b>0 765 609</b> (45) 25.02.2004	(51) A23L 2/62
(45)	31.03.2004			(11) <b>0 765 901</b> (45) 25.02.2004	(51) C08J 9/14
(73)	Statoil ASA, 4035 Stavanger, NO	(11) <b>0 699 373</b> (45) 25.02.2004	(51) H05B 3/00	(11) <b>0 765 901</b> (45) 25.02.2004	(51) C08J 9/14
01	23.12.2004 OHM Limited, The Technology Centre Offshore Technology Park Claymore Drive Bridge of Don, Aberdeen AB23 BGD, GB	(11) <b>0 706 820</b> (45) 25.02.2004	(51) B01F 11/00	(11) <b>0 769 807</b> (45) 25.02.2004	(51) H01L 21/00
(74)	Haines, Miles John, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB	(11) <b>0 707 078</b> (45) 25.02.2004	(51) C13D 1/02	(11) <b>0 769 862</b> (45) 25.02.2004	(51) H04L 12/28
(11)	<b>1 309 887</b> (51) G01V 3/12	(11) <b>0 707 969</b> (45) 25.02.2004	(51) B41J 2/17	(11) <b>0 771 447</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 19/00
(45)	31.03.2004				



(11) <b>0 771 852</b> (45) 25.02.2004	(51) C08L 69/00	(11) <b>0 808 063</b> (45) 25.02.2004	(51) H04N 7/088	(11) <b>0 828 151</b> (45) 25.02.2004	(51) G01M 11/06
(11) <b>0 772 008</b> (45) 25.02.2004	(51) F24F 7/013	(11) <b>0 808 865</b> (45) 25.02.2004	(51) C08J 9/28	(11) <b>0 828 253</b> (45) 25.02.2004	(51) G11C 7/06
(11) <b>0 772 796</b> (45) 25.02.2004	(51) G02F 3/02	(11) <b>0 810 591</b> (45) 25.02.2004	(51) G11B 7/26	(11) <b>0 828 960</b> (45) 25.02.2004	(51) F16K 31/04
(11) <b>0 773 038</b> (45) 25.02.2004	(51) A61N 1/372	(11) <b>0 811 332</b> (45) 25.02.2004	(51) A44B 18/00	(11) <b>0 830 877</b> (45) 25.02.2004	(51) A61N 1/37
(11) <b>0 773 433</b> (45) 25.02.2004	(51) G01F 23/284	(11) <b>0 816 638</b> (45) 25.02.2004	(51) F01D 11/00	(11) <b>0 830 936</b> (45) 25.02.2004	(51) B30B 7/02
(11) <b>0 774 787</b> (45) 25.02.2004	(51) H01L 51/00	(11) <b>0 816 699</b> (45) 25.02.2004	(51) F16C 33/78	(11) <b>0 831 128</b> (45) 25.02.2004	(51) C08L 101/00
(11) <b>0 774 855</b> (45) 25.02.2004	(51) H04N 1/40	(11) <b>0 818 103</b> (45) 25.02.2004	(51) H04M 3/38	(11) <b>0 831 186</b> (45) 25.02.2004	(51) E04G 9/02
(11) <b>0 777 143</b> (45) 25.02.2004	(51) G02F 1/1333	(11) <b>0 818 256</b> (45) 25.02.2004	(51) B22C 9/10	(11) <b>0 831 550</b> (45) 25.02.2004	(51) H01Q 13/08
(11) <b>0 777 229</b> (45) 25.02.2004	(51) G11B 27/034	(11) <b>0 818 458</b> (45) 25.02.2004	(51) C07F 17/00	(11) <b>0 831 834</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 31/55
(11) <b>0 777 347</b> (45) 25.02.2004	(51) H04B 10/18	(11) <b>0 818 894</b> (45) 25.02.2004	(51) H04B 10/155	(11) <b>0 832 667</b> (45) 25.02.2004	(51) A61N 1/05
(11) <b>0 778 071</b> (45) 25.02.2004	(51) B01D 53/94	(11) <b>0 819 536</b> (45) 25.02.2004	(51) B41J 2/14	(11) <b>0 833 267</b> (45) 25.02.2004	(51) G06G 7/60
(11) <b>0 779 611</b> (45) 25.02.2004	(51) G11B 5/54	(11) <b>0 820 515</b> (45) 25.02.2004	(51) C12N 15/55	(11) <b>0 833 323</b> (45) 25.02.2004	(51) G11B 17/04
(11) <b>0 781 033</b> (45) 25.02.2004	(51) H04N 1/327	(11) <b>0 821 219</b> (45) 25.02.2004	(51) G01D 5/244	(11) <b>0 833 465</b> (45) 25.02.2004	(51) H04B 7/26
(11) <b>0 783 449</b> (45) 25.02.2004	(51) B65G 59/04	(11) <b>0 822 014</b> (45) 25.02.2004	(51) B09B 5/00	(11) <b>0 834 081</b> (45) 25.02.2004	(51) G01R 31/28
(11) <b>0 784 305</b> (45) 25.02.2004	(51) G09G 3/32	(11) <b>0 823 476</b> (45) 25.02.2004	(51) C12N 9/74	(11) <b>0 834 515</b> (45) 25.02.2004	(51) C07F 17/00
(11) <b>0 785 406</b> (45) 25.02.2004	(51) F41G 3/06	(11) <b>0 823 634</b> (45) 25.02.2004	(51) G01N 33/487	(11) <b>0 835 611</b> (45) 25.02.2004	(51) A23C 19/05
(11) <b>0 790 059</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 38/02	(11) <b>0 823 782</b> (45) 25.02.2004	(51) H03H 9/17	(11) <b>0 835 635</b> (45) 25.02.2004	(51) A61B 5/0424
(11) <b>0 792 212</b> (45) 25.02.2004	(51) B32B 29/00	(11) <b>0 823 810</b> (45) 25.02.2004	(51) H04N 1/40	(11) <b>0 835 886</b> (45) 25.02.2004	(51) C08F 10/00
(11) <b>0 794 149</b> (45) 25.02.2004	(51) B66C 23/82	(11) <b>0 824 621</b> (45) 25.02.2004	(51) E03B 5/00	(11) <b>0 836 073</b> (45) 25.02.2004	(51) G01C 19/56
(11) <b>0 796 980</b> (45) 25.02.2004	(51) E21B 43/116	(11) <b>0 824 841</b> (45) 25.02.2004	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 837 189</b> (45) 25.02.2004	(51) E01F 15/04
(11) <b>0 797 151</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 13/362	(11) <b>0 824 906</b> (45) 25.02.2004	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 837 316</b> (45) 25.02.2004	(51) G01N 15/02
(11) <b>0 798 817</b> (45) 25.02.2004	(51) H01R 12/20	(11) <b>0 825 073</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 21/20	(11) <b>0 837 549</b> (45) 25.02.2004	(51) H02M 5/458
(11) <b>0 802 234</b> (45) 25.02.2004	(51) C08L 83/04	(11) <b>0 825 211</b> (45) 25.02.2004	(51) C08G 18/78	(11) <b>0 837 735</b> (45) 25.02.2004	(51) B05B 5/00
(11) <b>0 802 429</b> (45) 25.02.2004	(51) G01V 5/10	(11) <b>0 825 216</b> (45) 25.02.2004	(51) C08G 18/79	(11) <b>0 838 275</b> (45) 25.02.2004	(51) B07C 5/36
(11) <b>0 805 348</b> (45) 25.02.2004	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 825 853</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 9/16	(11) <b>0 838 315</b> (45) 25.02.2004	(51) B27F 7/36
(11) <b>0 806 322</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 19/38	(11) <b>0 826 734</b> (45) 25.02.2004	(51) C08L 83/07	(11) <b>0 839 427</b> (45) 25.02.2004	(51) H04M 11/00
(11) <b>0 806 529</b> (45) 25.02.2004	(51) E04F 15/18	(11) <b>0 826 980</b> (45) 25.02.2004	(51) G01S 5/14	(11) <b>0 839 644</b> (45) 25.02.2004	(51) B32B 17/10
(11) <b>0 807 286</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 3/16	(11) <b>0 827 147</b> (45) 25.02.2004	(51) G11B 20/12	(11) <b>0 840 158</b> (45) 25.02.2004	(51) G02B 26/06
(11) <b>0 807 512</b> (45) 25.02.2004	(51) B29C 63/02	(11) <b>0 827 955</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 233/54	(11) <b>0 840 329</b> (45) 25.02.2004	(51) G11C 29/00

(11) <b>0 840 942</b> (45) 25.02.2004	(51) H01L 21/203	(11) <b>0 851 575</b> (45) 25.02.2004	(51) H03F 1/32	(11) <b>0 869 300</b> (45) 25.02.2004	(51) F16H 61/16
(11) <b>0 841 415</b> (45) 25.02.2004	(51) D01F 1/10	(11) <b>0 851 578</b> (45) 25.02.2004	(51) H03H 11/04	(11) <b>0 869 873</b> (45) 25.02.2004	(51) B43L 19/00
(11) <b>0 841 858</b> (45) 25.02.2004	(51) A23J 3/22	(11) <b>0 852 213</b> (45) 25.02.2004	(51) B65G 61/00	(11) <b>0 869 976</b> (45) 25.02.2004	(51) C07K 16/28
(11) <b>0 842 639</b> (45) 25.02.2004	(51) A61B 17/17	(11) <b>0 852 771</b> (45) 25.02.2004	(51) G06K 7/10	(11) <b>0 870 393</b> (45) 25.02.2004	(51) H04M 3/56
(11) <b>0 842 927</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 311/70	(11) <b>0 853 223</b> (45) 25.02.2004	(51) F25D 11/00	(11) <b>0 870 457</b> (45) 25.02.2004	(51) A47J 31/06
(11) <b>0 843 139</b> (45) 25.02.2004	(51) F25B 39/02	(11) <b>0 854 060</b> (45) 25.02.2004	(51) B60J 5/06	(11) <b>0 870 535</b> (45) 25.02.2004	(51) B01F 5/10
(11) <b>0 843 280</b> (45) 25.02.2004	(51) G06K 19/06	(11) <b>0 855 542</b> (45) 25.02.2004	(51) F16K 27/04	(11) <b>0 870 761</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 323/41
(11) <b>0 843 578</b> (45) 25.02.2004	(51) A61N 5/10	(11) <b>0 856 758</b> (45) 25.02.2004	(51) G02B 6/42	(11) <b>0 871 262</b> (45) 25.02.2004	(51) H01R 12/16
(11) <b>0 844 619</b> (45) 25.02.2004	(51) G11C 29/00	(11) <b>0 856 900</b> (45) 25.02.2004	(51) H01M 4/73	(11) <b>0 871 324</b> (45) 25.02.2004	(51) G03G 15/00
(11) <b>0 846 367</b> (45) 25.02.2004	(51) H03F 3/30	(11) <b>0 858 876</b> (45) 25.02.2004	(51) B29C 39/10	(11) <b>0 872 662</b> (45) 25.02.2004	(51) F16F 7/10
(11) <b>0 846 822</b> (45) 25.02.2004	(51) E05B 49/00	(11) <b>0 859 968</b> (45) 25.02.2004	(51) G02B 21/00	(11) <b>0 873 040</b> (45) 25.02.2004	(51) H04R 1/28
(11) <b>0 846 963</b> (45) 25.02.2004	(51) G01V 13/00	(11) <b>0 861 305</b> (45) 25.02.2004	(51) C09F 1/00	(11) <b>0 873 205</b> (45) 25.02.2004	(51) B21D 5/04
(11) <b>0 847 598</b> (45) 25.02.2004	(51) H01L 29/06	(11) <b>0 862 480</b> (45) 25.02.2004	(51) A61M 25/10	(11) <b>0 873 301</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 225/20
(11) <b>0 847 600</b> (45) 25.02.2004	(51) H01L 31/112	(11) <b>0 865 584</b> (45) 25.02.2004	(51) F16J 1/10	(11) <b>0 873 960</b> (45) 25.02.2004	(51) B65H 23/195
(11) <b>0 847 727</b> (45) 25.02.2004	(51) A61B 17/08	(11) <b>0 865 618</b> (45) 25.02.2004	(51) G02B 5/32	(11) <b>0 874 015</b> (45) 25.02.2004	(51) C08G 63/692
(11) <b>0 848 323</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 9/38	(11) <b>0 865 670</b> (45) 25.02.2004	(51) H01L 29/417	(11) <b>0 874 067</b> (45) 25.02.2004	(51) C25F 1/00
(11) <b>0 848 490</b> (45) 25.02.2004	(51) H02P 7/00	(11) <b>0 865 703</b> (45) 25.02.2004	(51) H04M 3/42	(11) <b>0 876 085</b> (45) 25.02.2004	(51) H05B 33/08
(11) <b>0 848 892</b> (45) 25.02.2004	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 865 842</b> (45) 25.02.2004	(51) B21D 11/12	(11) <b>0 877 129</b> (45) 25.02.2004	(51) E04F 11/18
(11) <b>0 848 985</b> (45) 25.02.2004	(51) B01D 53/94	(11) <b>0 866 219</b> (45) 25.02.2004	(51) F02D 41/12	(11) <b>0 877 818</b> (45) 25.02.2004	(51) C12Q 1/48
(11) <b>0 849 452</b> (45) 25.02.2004	(51) F02D 21/08	(11) <b>0 866 861</b> (45) 25.02.2004	(51) C12N 15/16	(11) <b>0 879 394</b> (45) 25.02.2004	(51) G01B 7/14
(11) <b>0 849 478</b> (45) 25.02.2004	(51) F16B 27/00	(11) <b>0 866 993</b> (45) 25.02.2004	(51) G02B 21/00	(11) <b>0 880 972</b> (45) 25.02.2004	(51) A61L 2/20
(11) <b>0 850 013</b> (45) 25.02.2004	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 867 849</b> (45) 25.02.2004	(51) G08G 1/042	(11) <b>0 881 353</b> (45) 25.02.2004	(51) E21B 33/13
(11) <b>0 850 261</b> (45) 25.02.2004	(51) C08G 63/08	(11) <b>0 868 145</b> (45) 25.02.2004	(51) A61B 5/029	(11) <b>0 881 537</b> (45) 25.02.2004	(51) G03D 13/00
(11) <b>0 850 438</b> (45) 25.02.2004	(51) G05D 11/13	(11) <b>0 868 146</b> (45) 25.02.2004	(51) A61B 5/04	(11) <b>0 882 169</b> (45) 25.02.2004	(51) E06B 5/16
(11) <b>0 850 651</b> (45) 25.02.2004	(51) A61L 27/00	(11) <b>0 868 567</b> (45) 25.02.2004	(51) D21F 3/00	(11) <b>0 882 326</b> (45) 25.02.2004	(51) H03H 17/00
(11) <b>0 850 658</b> (45) 25.02.2004	(51) A61M 25/06	(11) <b>0 868 826</b> (45) 25.02.2004	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 883 405</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 38/05
(11) <b>0 851 148</b> (45) 25.02.2004	(51) F16F 15/26	(11) <b>0 869 058</b> (45) 25.02.2004	(51) B64C 25/56	(11) <b>0 884 336</b> (45) 25.02.2004	(51) C08G 18/08
(11) <b>0 851 294</b> (45) 25.02.2004	(51) G03F 1/14	(11) <b>0 869 194</b> (45) 25.02.2004	(51) C22B 34/12	(11) <b>0 884 404</b> (45) 25.02.2004	(51) C25D 5/20
(11) <b>0 851 332</b> (45) 25.02.2004	(51) G05F 3/24	(11) <b>0 869 208</b> (45) 25.02.2004	(51) D03D 1/04	(11) <b>0 884 428</b> (45) 25.02.2004	(51) E04B 9/00

(11) <b>0 884 845</b> (45) 25.02.2004	(51) H03J 7/04	(11) <b>0 899 584</b> (45) 25.02.2004	(51) G01B 11/02	(11) <b>0 912 102</b> (45) 25.02.2004	(51) A23C 3/02
(11) <b>0 884 878</b> (45) 25.02.2004	(51) H04L 27/26	(11) <b>0 900 840</b> (45) 25.02.2004	(51) C12N 1/20	(11) <b>0 913 001</b> (45) 25.02.2004	(51) H01L 29/92
(11) <b>0 885 672</b> (45) 25.02.2004	(51) B21J 15/50	(11) <b>0 901 073</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 913 033</b> (45) 25.02.2004	(51) H03M 1/00
(11) <b>0 887 698</b> (45) 25.02.2004	(51) G03B 21/46	(11) <b>0 901 382</b> (45) 25.02.2004	(51) A61L 15/28	(11) <b>0 913 361</b> (45) 25.02.2004	(51) C02F 3/08
(11) <b>0 887 925</b> (45) 25.02.2004	(51) H03G 3/30	(11) <b>0 901 574</b> (45) 25.02.2004	(51) F04B 35/04	(11) <b>0 913 534</b> (45) 25.02.2004	(51) E03F 5/02
(11) <b>0 887 929</b> (45) 25.02.2004	(51) H03K 3/33	(11) <b>0 901 837</b> (45) 25.02.2004	(51) B05B 15/02	(11) <b>0 914 714</b> (45) 25.02.2004	(51) H03L 7/099
(11) <b>0 889 078</b> (45) 25.02.2004	(51) C08J 7/04	(11) <b>0 903 271</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 25/00	(11) <b>0 914 903</b> (45) 25.02.2004	(51) B24B 31/00
(11) <b>0 889 202</b> (45) 25.02.2004	(51) F01D 5/30	(11) <b>0 903 435</b> (45) 25.02.2004	(51) D06N 7/00	(11) <b>0 915 288</b> (45) 25.02.2004	(51) F22B 1/18
(11) <b>0 889 696</b> (45) 25.02.2004	(51) A23L 1/304	(11) <b>0 903 554</b> (45) 25.02.2004	(51) F28D 9/00	(11) <b>0 915 344</b> (45) 25.02.2004	(51) G01R 1/073
(11) <b>0 890 147</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 7/72	(11) <b>0 903 694</b> (45) 25.02.2004	(51) G06T 15/00	(11) <b>0 916 308</b> (45) 25.02.2004	(51) A61B 8/08
(11) <b>0 890 279</b> (45) 25.02.2004	(51) H04Q 7/34	(11) <b>0 904 017</b> (45) 25.02.2004	(51) A61B 17/04	(11) <b>0 916 701</b> (45) 25.02.2004	(51) C08L 23/10
(11) <b>0 890 714</b> (45) 25.02.2004	(51) F01N 3/08	(11) <b>0 905 377</b> (45) 25.02.2004	(51) F04B 39/00	(11) <b>0 917 825</b> (45) 25.02.2004	(51) A23G 9/04
(11) <b>0 891 582</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 7/552	(11) <b>0 906 297</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 285/24	(11) <b>0 918 184</b> (45) 25.02.2004	(51) F16L 33/00
(11) <b>0 892 164</b> (45) 25.02.2004	(51) F02D 21/08	(11) <b>0 906 768</b> (45) 25.02.2004	(51) A61N 1/37	(11) <b>0 918 413</b> (45) 25.02.2004	(51) H04L 12/28
(11) <b>0 893 550</b> (45) 25.02.2004	(51) E04C 2/24	(11) <b>0 906 960</b> (45) 25.02.2004	(51) C21C 7/06	(11) <b>0 918 756</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 231/38
(11) <b>0 894 631</b> (45) 25.02.2004	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 907 053</b> (45) 25.02.2004	(51) F23R 3/60	(11) <b>0 919 560</b> (45) 25.02.2004	(51) C07F 9/30
(11) <b>0 894 670</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 1/06	(11) <b>0 907 137</b> (45) 25.02.2004	(51) G06K 7/00	(11) <b>0 919 983</b> (45) 25.02.2004	(51) G09G 3/28
(11) <b>0 894 845</b> (45) 25.02.2004	(51) C10L 1/30	(11) <b>0 908 631</b> (45) 25.02.2004	(51) F04D 29/44	(11) <b>0 920 163</b> (45) 25.02.2004	(51) H04L 27/26
(11) <b>0 895 113</b> (45) 25.02.2004	(51) G02B 7/00	(11) <b>0 908 756</b> (45) 25.02.2004	(51) G02C 7/04	(11) <b>0 921 030</b> (45) 25.02.2004	(51) B60N 2/28
(11) <b>0 895 320</b> (45) 25.02.2004	(51) H01R 12/16	(11) <b>0 908 769</b> (45) 25.02.2004	(51) G03D 3/13	(11) <b>0 921 265</b> (45) 25.02.2004	(51) E06B 9/17
(11) <b>0 895 869</b> (45) 25.02.2004	(51) B41J 19/14	(11) <b>0 908 960</b> (45) 25.02.2004	(51) H01L 35/00	(11) <b>0 922 138</b> (45) 25.02.2004	(51) D21F 5/04
(11) <b>0 895 968</b> (45) 25.02.2004	(51) C03B 35/04	(11) <b>0 909 030</b> (45) 25.02.2004	(51) H03K 3/0232	(11) <b>0 922 239</b> (45) 25.02.2004	(51) G01V 11/00
(11) <b>0 896 697</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 1/18	(11) <b>0 909 033</b> (45) 25.02.2004	(51) H03K 19/094	(11) <b>0 922 336</b> (45) 25.02.2004	(51) H04B 1/40
(11) <b>0 897 048</b> (45) 25.02.2004	(51) E06B 3/984	(11) <b>0 909 622</b> (45) 25.02.2004	(51) B28B 13/02	(11) <b>0 922 732</b> (45) 25.02.2004	(51) C08L 77/00
(11) <b>0 898 068</b> (45) 25.02.2004	(51) F02D 41/26	(11) <b>0 911 085</b> (45) 25.02.2004	(51) B05B 15/02	(11) <b>0 923 016</b> (45) 25.02.2004	(51) G05G 1/14
(11) <b>0 898 121</b> (45) 25.02.2004	(51) F24D 3/10	(11) <b>0 911 250</b> (45) 25.02.2004	(51) B62J 17/00	(11) <b>0 923 912</b> (45) 25.02.2004	(51) A61F 2/06
(11) <b>0 898 750</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 15/18	(11) <b>0 911 459</b> (45) 25.02.2004	(51) E04D 13/16	(11) <b>0 924 118</b> (45) 25.02.2004	(51) B60K 17/346
(11) <b>0 898 792</b> (45) 25.02.2004	(51) H01R 4/66	(11) <b>0 911 751</b> (45) 25.02.2004	(51) G06K 13/08	(11) <b>0 924 344</b> (45) 25.02.2004	(51) E01B 1/00
(11) <b>0 899 419</b> (45) 25.02.2004	(51) E21B 43/08	(11) <b>0 911 969</b> (45) 25.02.2004	(51) H03J 5/24	(11) <b>0 924 347</b> (45) 25.02.2004	(51) E01F 15/14

(11) <b>0 924 402</b> (45) 25.02.2004	(51) F02B 23/10	(11) <b>0 935 117</b> (45) 25.02.2004	(51) F41A 21/02	(11) <b>0 949 757</b> (45) 25.02.2004	(51) H03J 7/02
(11) <b>0 924 706</b> (45) 25.02.2004	(51) G11C 5/06	(11) <b>0 935 709</b> (45) 25.02.2004	(51) F04B 43/08	(11) <b>0 950 503</b> (45) 25.02.2004	(51) B29C 69/00
(11) <b>0 924 797</b> (45) 25.02.2004	(51) H01Q 9/04	(11) <b>0 936 011</b> (45) 25.02.2004	(51) B22D 19/04	(11) <b>0 953 468</b> (45) 25.02.2004	(51) B60K 37/06
(11) <b>0 925 033</b> (45) 25.02.2004	(51) A61B 17/16	(11) <b>0 936 292</b> (45) 25.02.2004	(51) D01G 19/26	(11) <b>0 953 481</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 21/16
(11) <b>0 925 840</b> (45) 25.02.2004	(51) B05B 3/04	(11) <b>0 938 612</b> (45) 25.02.2004	(51) D21H 27/02	(11) <b>0 954 336</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 47/48
(11) <b>0 925 958</b> (45) 25.02.2004	(51) B60C 23/04	(11) <b>0 938 686</b> (45) 25.02.2004	(51) G01V 1/36	(11) <b>0 954 353</b> (45) 25.02.2004	(51) A61N 1/37
(11) <b>0 925 959</b> (45) 25.02.2004	(51) B60C 23/04	(11) <b>0 938 723</b> (45) 25.02.2004	(51) G09B 29/10	(11) <b>0 955 002</b> (45) 25.02.2004	(51) A47J 41/02
(11) <b>0 926 043</b> (45) 25.02.2004	(51) B62D 5/097	(11) <b>0 939 242</b> (45) 25.02.2004	(51) F16F 9/12	(11) <b>0 955 071</b> (45) 25.02.2004	(51) A61N 5/10
(11) <b>0 926 164</b> (45) 25.02.2004	(51) C08F 4/606	(11) <b>0 939 863</b> (45) 25.02.2004	(51) F16C 23/08	(11) <b>0 955 585</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 11/00
(11) <b>0 926 404</b> (45) 25.02.2004	(51) F16H 61/06	(11) <b>0 939 871</b> (45) 25.02.2004	(51) F16L 21/035	(11) <b>0 956 435</b> (45) 25.02.2004	(51) F02B 37/10
(11) <b>0 926 454</b> (45) 25.02.2004	(51) F25B 1/00	(11) <b>0 940 094</b> (45) 25.02.2004	(51) A41G 5/00	(11) <b>0 957 141</b> (45) 25.02.2004	(51) C09D 5/03
(11) <b>0 926 558</b> (45) 25.02.2004	(51) G03G 5/06	(11) <b>0 940 508</b> (45) 25.02.2004	(51) E03C 1/06	(11) <b>0 957 194</b> (45) 25.02.2004	(51) D06F 35/00
(11) <b>0 926 659</b> (45) 25.02.2004	(51) G10L 19/06	(11) <b>0 940 743</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 957 319</b> (45) 25.02.2004	(51) F24D 19/10
(11) <b>0 926 684</b> (45) 25.02.2004	(51) G11C 7/00	(11) <b>0 941 284</b> (45) 25.02.2004	(51) C08L 23/06	(11) <b>0 957 747</b> (45) 25.02.2004	(51) A61B 5/00
(11) <b>0 927 596</b> (45) 25.02.2004	(51) B23K 26/08	(11) <b>0 942 085</b> (45) 25.02.2004	(51) D04B 7/00	(11) <b>0 960 684</b> (45) 25.02.2004	(51) B23K 37/04
(11) <b>0 927 718</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 215/38	(11) <b>0 942 950</b> (45) 25.02.2004	(51) C08L 1/02	(11) <b>0 962 622</b> (45) 25.02.2004	(51) E21B 33/035
(11) <b>0 927 817</b> (45) 25.02.2004	(51) F01L 9/04	(11) <b>0 943 086</b> (45) 25.02.2004	(51) G01N 21/35	(11) <b>0 962 659</b> (45) 25.02.2004	(51) F04D 29/64
(11) <b>0 928 624</b> (45) 25.02.2004	(51) A63F 9/04	(11) <b>0 943 286</b> (45) 25.02.2004	(51) A47L 15/42	(11) <b>0 963 756</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 31/445
(11) <b>0 928 985</b> (45) 25.02.2004	(51) G03B 9/06	(11) <b>0 944 468</b> (45) 25.02.2004	(51) B29C 55/16	(11) <b>0 963 801</b> (45) 25.02.2004	(51) B21D 28/24
(11) <b>0 929 243</b> (45) 25.02.2004	(51) A45F 3/02	(11) <b>0 945 184</b> (45) 25.02.2004	(51) B05B 11/00	(11) <b>0 963 958</b> (45) 25.02.2004	(51) C03B 27/00
(11) <b>0 929 271</b> (45) 25.02.2004	(51) A61F 2/02	(11) <b>0 945 220</b> (45) 25.02.2004	(51) B24D 5/06	(11) <b>0 964 085</b> (45) 25.02.2004	(51) D01C 3/00
(11) <b>0 930 061</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 7/09	(11) <b>0 946 111</b> (45) 25.02.2004	(51) A23L 1/236	(11) <b>0 964 196</b> (45) 25.02.2004	(51) F16L 5/04
(11) <b>0 930 339</b> (45) 25.02.2004	(51) C08K 13/02	(11) <b>0 946 181</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 31/55	(11) <b>0 965 344</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 31/70
(11) <b>0 930 843</b> (45) 25.02.2004	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 946 308</b> (45) 25.02.2004	(51) B05D 3/02	(11) <b>0 965 512</b> (45) 25.02.2004	(51) B61F 5/52
(11) <b>0 932 831</b> (45) 25.02.2004	(51) G01P 5/165	(11) <b>0 948 193</b> (45) 25.02.2004	(51) H04N 1/44	(11) <b>0 965 779</b> (45) 25.02.2004	(51) F16J 3/04
(11) <b>0 932 834</b> (45) 25.02.2004	(51) G01S 5/10	(11) <b>0 948 308</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 7/00	(11) <b>0 966 684</b> (45) 25.02.2004	(51) G01N 33/52
(11) <b>0 933 131</b> (45) 25.02.2004	(51) B01J 35/04	(11) <b>0 948 351</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 39/12	(11) <b>0 967 224</b> (45) 25.02.2004	(51) C07K 14/46
(11) <b>0 934 054</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 7/16	(11) <b>0 949 094</b> (45) 25.02.2004	(51) B60G 21/055	(11) <b>0 967 961</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 7/00
(11) <b>0 935 059</b> (45) 25.02.2004	(51) F02B 39/00	(11) <b>0 949 650</b> (45) 25.02.2004	(51) H01J 31/12	(11) <b>0 968 066</b> (45) 25.02.2004	(51) B22F 1/00

(11) <b>0 968 232</b> (45) 25.02.2004	(51) C08B 37/00	(11) <b>0 985 567</b> (45) 25.02.2004	(51) B60J 1/20	(11) <b>0 996 034</b> (45) 25.02.2004	(51) G03C 1/74
(11) <b>0 968 865</b> (45) 25.02.2004	(51) B60K 1/00	(11) <b>0 985 862</b> (45) 25.02.2004	(51) F16J 15/08	(11) <b>0 996 555</b> (45) 25.02.2004	(51) B60N 2/46
(11) <b>0 969 726</b> (45) 25.02.2004	(51) A01N 63/04	(11) <b>0 986 176</b> (45) 25.02.2004	(51) H03K 17/97	(11) <b>0 997 271</b> (45) 25.02.2004	(51) B32B 31/18
(11) <b>0 970 769</b> (45) 25.02.2004	(51) B23B 31/00	(11) <b>0 986 324</b> (45) 25.02.2004	(51) A61B 5/022	(11) <b>0 997 365</b> (45) 25.02.2004	(51) B61D 39/00
(11) <b>0 970 867</b> (45) 25.02.2004	(51) B61F 5/52	(11) <b>0 986 401</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 41/00	(11) <b>0 997 416</b> (45) 25.02.2004	(51) B65H 19/22
(11) <b>0 971 097</b> (45) 25.02.2004	(51) F01L 3/02	(11) <b>0 987 452</b> (45) 25.02.2004	(51) F16B 25/00	(11) <b>0 997 418</b> (45) 25.02.2004	(51) B65H 19/26
(11) <b>0 972 203</b> (45) 25.02.2004	(51) G01N 33/86	(11) <b>0 988 797</b> (45) 25.02.2004	(51) A23L 1/304	(11) <b>0 997 555</b> (45) 25.02.2004	(51) C25D 5/48
(11) <b>0 972 450</b> (45) 25.02.2004	(51) A23B 7/157	(11) <b>0 988 904</b> (45) 25.02.2004	(51) B21B 38/02	(11) <b>0 998 095</b> (45) 25.02.2004	(51) H04L 29/06
(11) <b>0 972 856</b> (45) 25.02.2004	(51) C25C 7/00	(11) <b>0 989 351</b> (45) 25.02.2004	(51) F16M 11/10	(11) <b>0 999 082</b> (45) 25.02.2004	(51) B60K 15/04
(11) <b>0 972 860</b> (45) 25.02.2004	(51) C25C 7/06	(11) <b>0 989 489</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 9/455	(11) <b>0 999 289</b> (45) 25.02.2004	(51) C22C 38/28
(11) <b>0 973 723</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 213/10	(11) <b>0 990 215</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 17/60	(11) <b>0 999 486</b> (45) 25.02.2004	(51) G05D 7/03
(11) <b>0 975 881</b> (45) 25.02.2004	(51) F16D 11/10	(11) <b>0 990 639</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 217/52	(11) <b>0 999 535</b> (45) 25.02.2004	(51) G09F 3/10
(11) <b>0 976 509</b> (45) 25.02.2004	(51) B26D 7/26	(11) <b>0 990 747</b> (45) 25.02.2004	(51) E04F 19/04	(11) <b>0 999 780</b> (45) 25.02.2004	(51) A61B 1/002
(11) <b>0 976 617</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 13/10	(11) <b>0 990 801</b> (45) 25.02.2004	(51) F04F 5/04	(11) <b>0 999 864</b> (45) 25.02.2004	(51) A61M 5/20
(11) <b>0 977 022</b> (45) 25.02.2004	(51) G01H 9/00	(11) <b>0 991 099</b> (45) 25.02.2004	(51) H01J 17/49	(11) <b>0 999 948</b> (45) 25.02.2004	(51) B60K 41/20
(11) <b>0 977 952</b> (45) 25.02.2004	(51) F16C 33/36	(11) <b>0 991 437</b> (45) 25.02.2004	(51) A61M 1/00	(11) <b>1 000 844</b> (45) 25.02.2004	(51) B62J 11/00
(11) <b>0 978 588</b> (45) 25.02.2004	(51) D21F 3/02	(11) <b>0 991 973</b> (45) 25.02.2004	(51) G02C 3/02	(11) <b>1 001 055</b> (45) 25.02.2004	(51) C30B 11/00
(11) <b>0 979 123</b> (45) 25.02.2004	(51) A61N 1/05	(11) <b>0 992 451</b> (45) 25.02.2004	(51) B67D 5/02	(11) <b>1 001 112</b> (45) 25.02.2004	(51) E04G 11/02
(11) <b>0 979 761</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 21/32	(11) <b>0 992 962</b> (45) 25.02.2004	(51) G08G 1/09	(11) <b>1 001 809</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 39/395
(11) <b>0 980 260</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 45/06	(11) <b>0 993 328</b> (45) 25.02.2004	(51) B01D 1/00	(11) <b>1 003 420</b> (45) 25.02.2004	(51) A61B 6/14
(11) <b>0 980 878</b> (45) 25.02.2004	(51) C08F 136/06	(11) <b>0 993 916</b> (45) 25.02.2004	(51) B25J 9/02	(11) <b>1 003 826</b> (45) 25.02.2004	(51) C11D 3/33
(11) <b>0 981 526</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 417/12	(11) <b>0 994 279</b> (45) 25.02.2004	(51) F16G 13/00	(11) <b>1 004 406</b> (45) 25.02.2004	(51) B25F 5/02
(11) <b>0 981 620</b> (45) 25.02.2004	(51) C12N 15/19	(11) <b>0 994 513</b> (45) 25.02.2004	(51) H01L 27/115	(11) <b>1 004 578</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 207/28
(11) <b>0 981 955</b> (45) 25.02.2004	(51) A01N 25/10	(11) <b>0 994 650</b> (45) 25.02.2004	(51) A01N 25/00	(11) <b>1 004 628</b> (45) 25.02.2004	(51) C08L 57/00
(11) <b>0 982 061</b> (45) 25.02.2004	(51) B01D 29/21	(11) <b>0 995 134</b> (45) 25.02.2004	(51) G01V 3/10	(11) <b>1 004 739</b> (45) 25.02.2004	(51) E06B 3/263
(11) <b>0 982 976</b> (45) 25.02.2004	(51) H05H 1/54	(11) <b>0 995 515</b> (45) 25.02.2004	(51) B21D 39/03	(11) <b>1 004 764</b> (45) 25.02.2004	(51) F02D 41/38
(11) <b>0 983 784</b> (45) 25.02.2004	(51) B01D 46/52	(11) <b>0 995 773</b> (45) 25.02.2004	(51) C08J 9/24	(11) <b>1 005 446</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 237/34
(11) <b>0 984 967</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 471/06	(11) <b>0 995 862</b> (45) 25.02.2004	(51) E05B 9/00	(11) <b>1 005 562</b> (45) 25.02.2004	(51) C12P 7/46
(11) <b>0 985 108</b> (45) 25.02.2004	(51) F16J 15/26	(11) <b>0 996 033</b> (45) 25.02.2004	(51) G03C 1/74	(11) <b>1 005 615</b> (45) 25.02.2004	(51) F04D 23/00

(11) <b>1 006 143</b> (45) 25.02.2004	(51) C08J 11/28	(11) <b>1 020 241</b> (45) 25.02.2004	(51) B21J 7/14	(11) <b>1 036 037</b> (45) 25.02.2004	(51) C02F 1/46
(11) <b>1 006 150</b> (45) 25.02.2004	(51) C08L 23/16	(11) <b>1 021 033</b> (45) 25.02.2004	(51) H04N 1/58	(11) <b>1 036 280</b> (45) 25.02.2004	(51) F16B 21/18
(11) <b>1 006 257</b> (45) 25.02.2004	(51) E21B 10/46	(11) <b>1 022 192</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 9/045	(11) <b>1 036 516</b> (45) 25.02.2004	(51) A43D 25/047
(11) <b>1 006 426</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 1/20	(11) <b>1 022 365</b> (45) 25.02.2004	(51) D01G 15/46	(11) <b>1 036 837</b> (45) 25.02.2004	(51) C10G 9/16
(11) <b>1 007 598</b> (45) 25.02.2004	(51) C09K 3/00	(11) <b>1 022 459</b> (45) 25.02.2004	(51) F02N 11/10	(11) <b>1 036 869</b> (45) 25.02.2004	(51) D03D 51/34
(11) <b>1 008 291</b> (45) 25.02.2004	(51) A01D 45/02	(11) <b>1 023 365</b> (45) 25.02.2004	(51) C08J 5/18	(11) <b>1 036 873</b> (45) 25.02.2004	(51) D06F 35/00
(11) <b>1 008 764</b> (45) 25.02.2004	(51) F15B 13/00	(11) <b>1 023 430</b> (45) 25.02.2004	(51) C11D 3/37	(11) <b>1 037 607</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 9/02
(11) <b>1 009 956</b> (45) 25.02.2004	(51) F24F 6/04	(11) <b>1 023 537</b> (45) 25.02.2004	(51) F04B 39/02	(11) <b>1 037 612</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 9/14
(11) <b>1 010 366</b> (45) 25.02.2004	(51) A01K 1/015	(11) <b>1 023 884</b> (45) 25.02.2004	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 037 852</b> (45) 25.02.2004	(51) B67D 5/08
(11) <b>1 010 411</b> (45) 25.02.2004	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 024 227</b> (45) 25.02.2004	(51) E01C 19/38	(11) <b>1 038 209</b> (45) 25.02.2004	(51) G06E 3/00
(11) <b>1 010 567</b> (45) 25.02.2004	(51) B60K 31/04	(11) <b>1 024 426</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 12/08	(11) <b>1 038 700</b> (45) 25.02.2004	(51) B60D 1/14
(11) <b>1 010 599</b> (45) 25.02.2004	(51) B61D 27/00	(11) <b>1 024 694</b> (45) 25.02.2004	(51) A01N 25/34	(11) <b>1 039 206</b> (45) 25.02.2004	(51) F16L 33/00
(11) <b>1 010 866</b> (45) 25.02.2004	(51) F01L 9/04	(11) <b>1 024 903</b> (45) 25.02.2004	(51) B05B 11/00	(11) <b>1 039 257</b> (45) 25.02.2004	(51) F28F 9/02
(11) <b>1 010 925</b> (45) 25.02.2004	(51) F16H 61/30	(11) <b>1 025 114</b> (45) 25.02.2004	(51) C07H 17/08	(11) <b>1 039 794</b> (45) 25.02.2004	(51) A01G 9/14
(11) <b>1 013 198</b> (45) 25.02.2004	(51) A47C 1/032	(11) <b>1 025 327</b> (45) 25.02.2004	(51) E05F 15/14	(11) <b>1 039 908</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 31/445
(11) <b>1 014 569</b> (45) 25.02.2004	(51) H03G 3/20	(11) <b>1 025 366</b> (45) 25.02.2004	(51) F15C 1/22	(11) <b>1 040 108</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 31/415
(11) <b>1 015 651</b> (45) 25.02.2004	(51) C22C 38/04	(11) <b>1 026 706</b> (45) 25.02.2004	(51) H01F 1/06	(11) <b>1 040 675</b> (45) 25.02.2004	(51) H04Q 3/00
(11) <b>1 016 313</b> (45) 25.02.2004	(51) H04Q 11/04	(11) <b>1 026 860</b> (45) 25.02.2004	(51) H04L 12/64	(11) <b>1 041 226</b> (45) 25.02.2004	(51) E05B 49/00
(11) <b>1 016 566</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 027 496</b> (45) 25.02.2004	(51) D21F 11/14	(11) <b>1 041 394</b> (45) 25.02.2004	(51) G01S 7/497
(11) <b>1 016 653</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 271/04	(11) <b>1 027 513</b> (45) 25.02.2004	(51) E04H 6/06	(11) <b>1 041 730</b> (45) 25.02.2004	(51) H04B 1/707
(11) <b>1 016 780</b> (45) 25.02.2004	(51) F02F 3/00	(11) <b>1 029 374</b> (45) 25.02.2004	(51) H01L 41/09	(11) <b>1 042 283</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 405/00
(11) <b>1 017 704</b> (45) 25.02.2004	(51) C07H 1/00	(11) <b>1 029 853</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 239/94	(11) <b>1 042 296</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 217/02
(11) <b>1 017 882</b> (45) 25.02.2004	(51) C25B 11/00	(11) <b>1 032 402</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 31/66	(11) <b>1 042 546</b> (45) 25.02.2004	(51) D01G 37/00
(11) <b>1 017 936</b> (45) 25.02.2004	(51) F02M 35/12	(11) <b>1 032 558</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 253/30	(11) <b>1 042 639</b> (45) 25.02.2004	(51) F25B 39/04
(11) <b>1 017 946</b> (45) 25.02.2004	(51) F16B 37/02	(11) <b>1 032 804</b> (45) 25.02.2004	(51) G01B 17/02	(11) <b>1 043 207</b> (45) 25.02.2004	(51) B61G 5/10
(11) <b>1 019 130</b> (45) 25.02.2004	(51) A61M 25/00	(11) <b>1 033 919</b> (45) 25.02.2004	(51) A23J 3/18	(11) <b>1 043 304</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 67/39
(11) <b>1 019 597</b> (45) 25.02.2004	(51) E04D 3/36	(11) <b>1 034 051</b> (45) 25.02.2004	(51) B21D 5/14	(11) <b>1 043 430</b> (45) 25.02.2004	(51) D01G 19/26
(11) <b>1 019 806</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 9/38	(11) <b>1 034 098</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 21/32	(11) <b>1 043 517</b> (45) 25.02.2004	(51) F16G 1/06
(11) <b>1 019 867</b> (45) 25.02.2004	(51) G06K 9/00	(11) <b>1 035 815</b> (45) 25.02.2004	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 044 505</b> (45) 25.02.2004	(51) H03M 1/12

(11) <b>1 044 629</b> (45) 25.02.2004	(51) A47B 1/02	(11) <b>1 055 065</b> (45) 25.02.2004	(51) F02M 61/18	(11) <b>1 073 859</b> (45) 25.02.2004	(51) F16L 19/00
(11) <b>1 044 785</b> (45) 25.02.2004	(51) B29C 51/26	(11) <b>1 055 754</b> (45) 25.02.2004	(51) D04B 1/24	(11) <b>1 074 420</b> (45) 25.02.2004	(51) B60K 26/02
(11) <b>1 045 158</b> (45) 25.02.2004	(51) F16C 29/06	(11) <b>1 055 890</b> (45) 25.02.2004	(51) F25J 3/04	(11) <b>1 074 497</b> (45) 25.02.2004	(51) B65H 19/18
(11) <b>1 045 165</b> (45) 25.02.2004	(51) F16F 7/12	(11) <b>1 056 423</b> (45) 25.02.2004	(51) A61F 13/20	(11) <b>1 075 242</b> (45) 25.02.2004	(51) A61F 13/15
(11) <b>1 045 855</b> (45) 25.02.2004	(51) C07H 15/04	(11) <b>1 056 622</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 5/04	(11) <b>1 077 187</b> (45) 25.02.2004	(51) B65D 81/26
(11) <b>1 046 144</b> (45) 25.02.2004	(51) G07F 19/00	(11) <b>1 056 695</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 15/08	(11) <b>1 077 840</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 21/28
(11) <b>1 047 509</b> (45) 25.02.2004	(51) B08B 3/00	(11) <b>1 056 757</b> (45) 25.02.2004	(51) C07F 17/02	(11) <b>1 078 174</b> (45) 25.02.2004	(51) F16D 3/74
(11) <b>1 047 829</b> (45) 25.02.2004	(51) D21F 3/02	(11) <b>1 057 087</b> (45) 25.02.2004	(51) G05D 1/10	(11) <b>1 078 182</b> (45) 25.02.2004	(51) F16K 11/044
(11) <b>1 048 047</b> (45) 25.02.2004	(51) H01J 17/49	(11) <b>1 057 552</b> (45) 25.02.2004	(51) B21D 39/06	(11) <b>1 078 202</b> (45) 25.02.2004	(51) F21V 25/12
(11) <b>1 048 197</b> (45) 25.02.2004	(51) A01D 34/73	(11) <b>1 058 142</b> (45) 25.02.2004	(51) G02B 26/08	(11) <b>1 078 780</b> (45) 25.02.2004	(51) B60C 23/04
(11) <b>1 048 213</b> (45) 25.02.2004	(51) A22C 11/02	(11) <b>1 058 220</b> (45) 25.02.2004	(51) G08G 1/09	(11) <b>1 079 755</b> (45) 25.02.2004	(51) A61B 18/14
(11) <b>1 048 713</b> (45) 25.02.2004	(51) C11D 3/12	(11) <b>1 058 257</b> (45) 25.02.2004	(51) G11B 20/10	(11) <b>1 080 090</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 471/04
(11) <b>1 048 819</b> (45) 25.02.2004	(51) E21B 21/08	(11) <b>1 058 801</b> (45) 25.02.2004	(51) F16S 1/00	(11) <b>1 081 108</b> (45) 25.02.2004	(51) C03C 17/23
(11) <b>1 049 378</b> (45) 25.02.2004	(51) A01N 65/00	(11) <b>1 061 881</b> (45) 25.02.2004	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 082 218</b> (45) 25.02.2004	(51) B32B 18/00
(11) <b>1 049 838</b> (45) 25.02.2004	(51) E04C 2/36	(11) <b>1 062 926</b> (45) 25.02.2004	(51) A61F 13/02	(11) <b>1 082 390</b> (45) 25.02.2004	(51) C08L 53/00
(11) <b>1 049 869</b> (45) 25.02.2004	(51) F02M 59/20	(11) <b>1 063 786</b> (45) 25.02.2004	(51) H04B 7/005	(11) <b>1 082 737</b> (45) 25.02.2004	(51) H01F 27/32
(11) <b>1 050 656</b> (45) 25.02.2004	(51) E05F 15/12	(11) <b>1 064 032</b> (45) 25.02.2004	(51) A61L 27/00	(11) <b>1 082 805</b> (45) 25.02.2004	(51) H02M 1/10
(11) <b>1 052 331</b> (45) 25.02.2004	(51) E01B 25/16	(11) <b>1 065 421</b> (45) 25.02.2004	(51) F16K 35/06	(11) <b>1 084 338</b> (45) 25.02.2004	(51) F02D 41/02
(11) <b>1 052 332</b> (45) 25.02.2004	(51) E01B 25/16	(11) <b>1 067 310</b> (45) 25.02.2004	(51) F16F 15/32	(11) <b>1 084 772</b> (45) 25.02.2004	(51) B08B 9/08
(11) <b>1 052 337</b> (45) 25.02.2004	(51) E03F 5/046	(11) <b>1 067 623</b> (45) 25.02.2004	(51) H01Q 1/08	(11) <b>1 085 120</b> (45) 25.02.2004	(51) D21F 1/00
(11) <b>1 052 446</b> (45) 25.02.2004	(51) F21S 8/10	(11) <b>1 068 912</b> (45) 25.02.2004	(51) B21K 1/30	(11) <b>1 085 180</b> (45) 25.02.2004	(51) F01P 7/04
(11) <b>1 052 905</b> (45) 25.02.2004	(51) A23B 7/154	(11) <b>1 068 919</b> (45) 25.02.2004	(51) B23B 31/22	(11) <b>1 085 493</b> (45) 25.02.2004	(51) G09G 3/20
(11) <b>1 053 088</b> (45) 25.02.2004	(51) B28C 7/04	(11) <b>1 068 939</b> (45) 25.02.2004	(51) B26F 1/16	(11) <b>1 086 135</b> (45) 25.02.2004	(51) C07K 16/18
(11) <b>1 053 484</b> (45) 25.02.2004	(51) G01R 33/561	(11) <b>1 069 273</b> (45) 25.02.2004	(51) E06B 7/02	(11) <b>1 086 304</b> (45) 25.02.2004	(51) F02D 41/02
(11) <b>1 053 810</b> (45) 25.02.2004	(51) B22F 3/00	(11) <b>1 070 609</b> (45) 25.02.2004	(51) B60G 3/20	(11) <b>1 086 334</b> (45) 25.02.2004	(51) F16P 3/14
(11) <b>1 054 039</b> (45) 25.02.2004	(51) C09B 11/24	(11) <b>1 070 723</b> (45) 25.02.2004	(51) C07F 9/06	(11) <b>1 087 005</b> (45) 25.02.2004	(51) C09K 11/06
(11) <b>1 054 086</b> (45) 25.02.2004	(51) D01H 4/44	(11) <b>1 072 417</b> (45) 25.02.2004	(51) B41J 2/14	(11) <b>1 087 623</b> (45) 25.02.2004	(51) H04N 7/26
(11) <b>1 054 761</b> (45) 25.02.2004	(51) B29C 45/16	(11) <b>1 073 347</b> (45) 25.02.2004	(51) A23L 3/18	(11) <b>1 087 924</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 51/367
(11) <b>1 055 008</b> (45) 25.02.2004	(51) C22B 3/00	(11) <b>1 073 629</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 275/28	(11) <b>1 087 925</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 51/43

(11) <b>1 087 934</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 217/52	(11) <b>1 102 794</b> (45) 25.02.2004	(51) C08F 2/28	(11) <b>1 122 995</b> (45) 25.02.2004	(51) A01D 23/02
(11) <b>1 088 099</b> (45) 25.02.2004	(51) C12Q 1/04	(11) <b>1 102 936</b> (45) 25.02.2004	(51) F04D 17/16	(11) <b>1 123 628</b> (45) 25.02.2004	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 088 236</b> (45) 25.02.2004	(51) G01P 3/44	(11) <b>1 103 017</b> (45) 25.02.2004	(51) G03C 9/08	(11) <b>1 125 018</b> (45) 25.02.2004	(51) D21F 5/00
(11) <b>1 088 238</b> (45) 25.02.2004	(51) G01R 1/04	(11) <b>1 105 001</b> (45) 25.02.2004	(51) A23L 1/01	(11) <b>1 127 204</b> (45) 25.02.2004	(51) E05B 47/00
(11) <b>1 088 687</b> (45) 25.02.2004	(51) B60G 11/46	(11) <b>1 105 262</b> (45) 25.02.2004	(51) B26D 7/18	(11) <b>1 127 218</b> (45) 25.02.2004	(51) F02B 29/08
(11) <b>1 089 296</b> (45) 25.02.2004	(51) G21F 9/22	(11) <b>1 105 380</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 305/14	(11) <b>1 128 812</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 9/107
(11) <b>1 089 513</b> (45) 25.02.2004	(51) H04L 27/26	(11) <b>1 105 902</b> (45) 25.02.2004	(51) H01H 73/04	(11) <b>1 129 013</b> (45) 25.02.2004	(51) B65D 5/42
(11) <b>1 090 725</b> (45) 25.02.2004	(51) B28D 5/00	(11) <b>1 106 601</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 209/26	(11) <b>1 131 495</b> (45) 25.02.2004	(51) E02D 3/026
(11) <b>1 091 171</b> (45) 25.02.2004	(51) F23D 11/00	(11) <b>1 107 179</b> (45) 25.02.2004	(51) G06T 5/00	(11) <b>1 131 598</b> (45) 25.02.2004	(51) G01B 11/06
(11) <b>1 091 648</b> (45) 25.02.2004	(51) A01N 43/80	(11) <b>1 107 866</b> (45) 25.02.2004	(51) B32B 31/20	(11) <b>1 132 648</b> (45) 25.02.2004	(51) F16G 5/16
(11) <b>1 092 302</b> (45) 25.02.2004	(51) H04L 12/50	(11) <b>1 108 351</b> (45) 25.02.2004	(51) A01D 41/14	(11) <b>1 134 602</b> (45) 25.02.2004	(51) G02B 6/38
(11) <b>1 092 947</b> (45) 25.02.2004	(51) G01B 21/24	(11) <b>1 108 549</b> (45) 25.02.2004	(51) B41J 2/21	(11) <b>1 135 368</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 311/00
(11) <b>1 093 545</b> (45) 25.02.2004	(51) F15B 15/20	(11) <b>1 108 897</b> (45) 25.02.2004	(51) F16B 13/12	(11) <b>1 135 369</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 311/06
(11) <b>1 094 050</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 15/24	(11) <b>1 109 328</b> (45) 25.02.2004	(51) H04B 3/32	(11) <b>1 135 481</b> (45) 25.02.2004	(51) C12N 15/11
(11) <b>1 094 056</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 67/42	(11) <b>1 109 988</b> (45) 25.02.2004	(51) E21B 7/00	(11) <b>1 135 567</b> (45) 25.02.2004	(51) E04F 19/02
(11) <b>1 094 138</b> (45) 25.02.2004	(51) D03D 47/34	(11) <b>1 110 033</b> (45) 25.02.2004	(51) F23D 11/44	(11) <b>1 135 689</b> (45) 25.02.2004	(51) G01N 33/96
(11) <b>1 094 273</b> (45) 25.02.2004	(51) F23D 14/32	(11) <b>1 110 426</b> (45) 25.02.2004	(51) H04R 7/04	(11) <b>1 135 741</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 094 461</b> (45) 25.02.2004	(51) G11B 19/12	(11) <b>1 111 184</b> (45) 25.02.2004	(51) E06B 9/36	(11) <b>1 136 012</b> (45) 25.02.2004	(51) A44C 5/10
(11) <b>1 095 851</b> (45) 25.02.2004	(51) B64D 47/08	(11) <b>1 111 454</b> (45) 25.02.2004	(51) G03C 1/91	(11) <b>1 137 156</b> (45) 25.02.2004	(51) H02K 11/04
(11) <b>1 095 894</b> (45) 25.02.2004	(51) B65H 75/44	(11) <b>1 112 218</b> (45) 25.02.2004	(51) B65H 51/20	(11) <b>1 137 341</b> (45) 25.02.2004	(51) A23C 9/152
(11) <b>1 096 190</b> (45) 25.02.2004	(51) F16L 11/04	(11) <b>1 113 236</b> (45) 25.02.2004	(51) F25D 23/00	(11) <b>1 137 498</b> (45) 25.02.2004	(51) B08B 15/02
(11) <b>1 096 217</b> (45) 25.02.2004	(51) F28D 5/02	(11) <b>1 115 301</b> (45) 25.02.2004	(51) A45C 13/26	(11) <b>1 137 511</b> (45) 25.02.2004	(51) B24B 1/00
(11) <b>1 098 720</b> (45) 25.02.2004	(51) B07C 7/02	(11) <b>1 116 964</b> (45) 25.02.2004	(51) G02B 1/04	(11) <b>1 138 333</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 47/26
(11) <b>1 098 831</b> (45) 25.02.2004	(51) B65G 51/01	(11) <b>1 117 512</b> (45) 25.02.2004	(51) B28B 11/08	(11) <b>1 138 832</b> (45) 25.02.2004	(51) E02D 29/14
(11) <b>1 098 868</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 67/26	(11) <b>1 117 756</b> (45) 25.02.2004	(51) C11D 3/22	(11) <b>1 139 249</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 099 489</b> (45) 25.02.2004	(51) B09C 1/00	(11) <b>1 118 917</b> (45) 25.02.2004	(51) G05B 9/03	(11) <b>1 140 351</b> (45) 25.02.2004	(51) B01J 8/38
(11) <b>1 101 037</b> (45) 25.02.2004	(51) F04D 17/16	(11) <b>1 120 487</b> (45) 25.02.2004	(51) D06F 39/12	(11) <b>1 140 788</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 213/04
(11) <b>1 101 568</b> (45) 25.02.2004	(51) B24C 1/10	(11) <b>1 121 483</b> (45) 25.02.2004	(51) D21D 5/26	(11) <b>1 140 807</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 291/04
(11) <b>1 102 498</b> (45) 25.02.2004	(51) H04Q 3/00	(11) <b>1 122 205</b> (45) 25.02.2004	(51) B66F 7/08	(11) <b>1 140 817</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 323/52



(11) <b>1 140 931</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 471/04	(11) <b>1 149 743</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 22/34	(11) <b>1 165 951</b> (45) 25.02.2004	(51) F02C 9/16
(11) <b>1 141 036</b> (45) 25.02.2004	(51) C08F 8/04	(11) <b>1 150 856</b> (45) 25.02.2004	(51) B60K 41/08	(11) <b>1 166 931</b> (45) 25.02.2004	(51) B23B 29/12
(11) <b>1 141 038</b> (45) 25.02.2004	(51) C08F 8/30	(11) <b>1 151 425</b> (45) 25.02.2004	(51) G08B 13/24	(11) <b>1 166 999</b> (45) 25.02.2004	(51) B29C 65/66
(11) <b>1 141 054</b> (45) 25.02.2004	(51) C08F 246/00	(11) <b>1 151 693</b> (45) 25.02.2004	(51) A45D 40/26	(11) <b>1 167 185</b> (45) 25.02.2004	(51) B64D 29/00
(11) <b>1 141 210</b> (45) 25.02.2004	(51) C11D 3/39	(11) <b>1 151 715</b> (45) 25.02.2004	(51) A47L 11/24	(11) <b>1 167 830</b> (45) 25.02.2004	(51) F16H 59/02
(11) <b>1 141 211</b> (45) 25.02.2004	(51) C11D 3/39	(11) <b>1 151 898</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 169 108</b> (45) 25.02.2004	(51) B01D 46/38
(11) <b>1 141 479</b> (45) 25.02.2004	(51) D21F 1/00	(11) <b>1 152 175</b> (45) 25.02.2004	(51) F16J 15/08	(11) <b>1 169 159</b> (45) 25.02.2004	(51) B23Q 17/24
(11) <b>1 141 616</b> (45) 25.02.2004	(51) F16S 3/02	(11) <b>1 153 169</b> (45) 25.02.2004	(51) D21F 1/00	(11) <b>1 169 710</b> (45) 25.02.2004	(51) G11B 20/10
(11) <b>1 141 701</b> (45) 25.02.2004	(51) G01N 33/10	(11) <b>1 153 871</b> (45) 25.02.2004	(51) B65H 31/32	(11) <b>1 169 913</b> (45) 25.02.2004	(51) A01J 7/02
(11) <b>1 141 780</b> (45) 25.02.2004	(51) G03F 7/20	(11) <b>1 153 968</b> (45) 25.02.2004	(51) C08J 9/28	(11) <b>1 171 958</b> (45) 25.02.2004	(51) H04B 1/16
(11) <b>1 142 499</b> (45) 25.02.2004	(51) A44B 11/24	(11) <b>1 153 969</b> (45) 25.02.2004	(51) C08J 9/28	(11) <b>1 172 623</b> (45) 25.02.2004	(51) F28D 1/03
(11) <b>1 144 214</b> (45) 25.02.2004	(51) B60J 7/05	(11) <b>1 155 005</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 263/52	(11) <b>1 173 058</b> (45) 25.02.2004	(51) A01K 89/016
(11) <b>1 144 346</b> (45) 25.02.2004	(51) C07B 61/02	(11) <b>1 155 081</b> (45) 25.02.2004	(51) C08L 3/02	(11) <b>1 173 448</b> (45) 25.02.2004	(51) C07F 9/11
(11) <b>1 144 731</b> (45) 25.02.2004	(51) C25C 3/08	(11) <b>1 155 178</b> (45) 25.02.2004	(51) D04H 3/14	(11) <b>1 174 179</b> (45) 25.02.2004	(51) B01F 5/06
(11) <b>1 144 874</b> (45) 25.02.2004	(51) F16B 5/07	(11) <b>1 155 991</b> (45) 25.02.2004	(51) B65H 29/00	(11) <b>1 175 233</b> (45) 25.02.2004	(51) A61L 27/02
(11) <b>1 145 633</b> (45) 25.02.2004	(51) A01N 57/20	(11) <b>1 156 898</b> (45) 25.02.2004	(51) B21G 3/12	(11) <b>1 175 339</b> (45) 25.02.2004	(51) B64C 27/615
(11) <b>1 146 308</b> (45) 25.02.2004	(51) F28F 9/00	(11) <b>1 156 982</b> (45) 25.02.2004	(51) B68C 1/02	(11) <b>1 177 320</b> (45) 25.02.2004	(51) C12Q 1/70
(11) <b>1 146 948</b> (45) 25.02.2004	(51) B01D 47/16	(11) <b>1 157 439</b> (45) 25.02.2004	(51) H01P 1/208	(11) <b>1 177 527</b> (45) 25.02.2004	(51) G06T 11/00
(11) <b>1 147 160</b> (45) 25.02.2004	(51) C09K 5/04	(11) <b>1 158 816</b> (45) 25.02.2004	(51) H04Q 3/00	(11) <b>1 177 637</b> (45) 25.02.2004	(51) H04B 1/38
(11) <b>1 147 454</b> (45) 25.02.2004	(51) G02F 1/1362	(11) <b>1 159 140</b> (45) 25.02.2004	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 177 739</b> (45) 25.02.2004	(51) A45C 13/26
(11) <b>1 147 682</b> (45) 25.02.2004	(51) H04R 25/00	(11) <b>1 159 550</b> (45) 25.02.2004	(51) F16H 57/00	(11) <b>1 177 850</b> (45) 25.02.2004	(51) B23K 7/00
(11) <b>1 147 729</b> (45) 25.02.2004	(51) A47J 27/04	(11) <b>1 159 566</b> (45) 25.02.2004	(51) F24C 15/20	(11) <b>1 178 047</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 487/08
(11) <b>1 147 730</b> (45) 25.02.2004	(51) A47J 31/56	(11) <b>1 159 567</b> (45) 25.02.2004	(51) F24D 3/08	(11) <b>1 178 184</b> (45) 25.02.2004	(51) F01L 1/344
(11) <b>1 148 744</b> (45) 25.02.2004	(51) H04Q 3/00	(11) <b>1 160 497</b> (45) 25.02.2004	(51) F16L 23/032	(11) <b>1 178 247</b> (45) 25.02.2004	(51) F16H 63/30
(11) <b>1 149 067</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 233/29	(11) <b>1 162 684</b> (45) 25.02.2004	(51) H01P 1/208	(11) <b>1 178 264</b> (45) 25.02.2004	(51) F24C 15/04
(11) <b>1 149 139</b> (45) 25.02.2004	(51) C09K 17/12	(11) <b>1 163 450</b> (45) 25.02.2004	(51) F04C 18/12	(11) <b>1 178 343</b> (45) 25.02.2004	(51) G02B 13/14
(11) <b>1 149 641</b> (45) 25.02.2004	(51) B21D 9/07	(11) <b>1 164 062</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 178 986</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 409/12
(11) <b>1 149 691</b> (45) 25.02.2004	(51) B32B 3/12	(11) <b>1 165 064</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 31/192	(11) <b>1 179 141</b> (45) 25.02.2004	(51) F04D 13/06
(11) <b>1 149 730</b> (45) 25.02.2004	(51) B60Q 1/00	(11) <b>1 165 497</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 253/30	(11) <b>1 179 147</b> (45) 25.02.2004	(51) F01N 7/00

(11) <b>1 180 194</b> (45) 25.02.2004	(51) E21B 37/04	(11) <b>1 194 353</b> (45) 25.02.2004	(51) B65D 90/00	(11) <b>1 206 447</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 279/18
(11) <b>1 180 560</b> (45) 25.02.2004	(51) E01C 19/40	(11) <b>1 194 820</b> (45) 25.02.2004	(51) G05B 19/418	(11) <b>1 206 469</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 413/10
(11) <b>1 181 269</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 309/73	(11) <b>1 195 642</b> (45) 25.02.2004	(51) G03C 1/09	(11) <b>1 206 643</b> (45) 25.02.2004	(51) F04D 29/22
(11) <b>1 181 346</b> (45) 25.02.2004	(51) C11D 17/00	(11) <b>1 195 917</b> (45) 25.02.2004	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 206 660</b> (45) 25.02.2004	(51) F16L 41/06
(11) <b>1 181 412</b> (45) 25.02.2004	(51) E01B 7/00	(11) <b>1 196 314</b> (45) 25.02.2004	(51) B62D 53/08	(11) <b>1 206 667</b> (45) 25.02.2004	(51) F25B 9/14
(11) <b>1 181 413</b> (45) 25.02.2004	(51) E01C 5/00	(11) <b>1 196 671</b> (45) 25.02.2004	(51) E04F 15/04	(11) <b>1 207 003</b> (45) 25.02.2004	(51) B23K 37/053
(11) <b>1 181 458</b> (45) 25.02.2004	(51) F15B 11/16	(11) <b>1 196 929</b> (45) 25.02.2004	(51) H01F 1/44	(11) <b>1 207 162</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 498/04
(11) <b>1 181 461</b> (45) 25.02.2004	(51) F16B 19/10	(11) <b>1 198 159</b> (45) 25.02.2004	(51) H05B 41/282	(11) <b>1 208 182</b> (45) 25.02.2004	(51) C09K 19/02
(11) <b>1 181 674</b> (45) 25.02.2004	(51) G07F 7/00	(11) <b>1 198 348</b> (45) 25.02.2004	(51) B32B 27/36	(11) <b>1 209 973</b> (45) 25.02.2004	(51) A01N 43/90
(11) <b>1 182 085</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 13/02	(11) <b>1 198 400</b> (45) 25.02.2004	(51) B65G 47/14	(11) <b>1 210 016</b> (45) 25.02.2004	(51) A61B 17/135
(11) <b>1 182 275</b> (45) 25.02.2004	(51) C23C 16/40	(11) <b>1 199 228</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 210 179</b> (45) 25.02.2004	(51) B05B 1/00
(11) <b>1 182 405</b> (45) 25.02.2004	(51) F24C 15/04	(11) <b>1 199 307</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 239/70	(11) <b>1 210 326</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 311/20
(11) <b>1 182 673</b> (45) 25.02.2004	(51) H01H 13/28	(11) <b>1 199 463</b> (45) 25.02.2004	(51) F02M 25/07	(11) <b>1 211 246</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 239/26
(11) <b>1 182 892</b> (45) 25.02.2004	(51) H04Q 7/22	(11) <b>1 199 673</b> (45) 25.02.2004	(51) G06K 9/20	(11) <b>1 211 685</b> (45) 25.02.2004	(51) G11B 23/03
(11) <b>1 183 474</b> (45) 25.02.2004	(51) F16B 12/24	(11) <b>1 199 934</b> (45) 25.02.2004	(51) A01N 59/12	(11) <b>1 212 191</b> (45) 25.02.2004	(51) B30B 11/34
(11) <b>1 184 330</b> (45) 25.02.2004	(51) B66D 1/39	(11) <b>1 200 265</b> (45) 25.02.2004	(51) B41J 2/05	(11) <b>1 213 292</b> (45) 25.02.2004	(51) C07F 7/21
(11) <b>1 184 380</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 319/06	(11) <b>1 200 292</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 25/00	(11) <b>1 213 889</b> (45) 25.02.2004	(51) H04L 27/12
(11) <b>1 184 823</b> (45) 25.02.2004	(51) G07F 19/00	(11) <b>1 200 359</b> (45) 25.02.2004	(51) C02F 1/78	(11) <b>1 214 105</b> (45) 25.02.2004	(51) A61L 9/03
(11) <b>1 185 179</b> (45) 25.02.2004	(51) A23L 1/24	(11) <b>1 200 409</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 217/04	(11) <b>1 214 226</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 21/16
(11) <b>1 186 809</b> (45) 25.02.2004	(51) F16H 61/32	(11) <b>1 200 426</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 409/12	(11) <b>1 214 327</b> (45) 25.02.2004	(51) C07F 7/18
(11) <b>1 188 149</b> (45) 25.02.2004	(51) G06T 17/30	(11) <b>1 200 443</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 491/22	(11) <b>1 214 667</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 9/44
(11) <b>1 188 506</b> (45) 25.02.2004	(51) B23K 1/08	(11) <b>1 201 105</b> (45) 25.02.2004	(51) H05B 7/12	(11) <b>1 214 776</b> (45) 25.02.2004	(51) H02K 15/00
(11) <b>1 189 793</b> (45) 25.02.2004	(51) B61D 17/10	(11) <b>1 201 474</b> (45) 25.02.2004	(51) B60J 5/04	(11) <b>1 215 149</b> (45) 25.02.2004	(51) B65H 19/18
(11) <b>1 190 399</b> (45) 25.02.2004	(51) G07F 7/10	(11) <b>1 202 655</b> (45) 25.02.2004	(51) A47F 1/08	(11) <b>1 215 520</b> (45) 25.02.2004	(51) G02B 17/00
(11) <b>1 190 812</b> (45) 25.02.2004	(51) B23Q 11/00	(11) <b>1 203 209</b> (45) 25.02.2004	(51) G01L 3/10	(11) <b>1 216 371</b> (45) 25.02.2004	(51) F16H 61/30
(11) <b>1 191 996</b> (45) 25.02.2004	(51) B01F 7/14	(11) <b>1 204 948</b> (45) 25.02.2004	(51) G06K 19/073	(11) <b>1 217 921</b> (45) 25.02.2004	(51) A47C 9/00
(11) <b>1 192 201</b> (45) 25.02.2004	(51) C08G 18/40	(11) <b>1 205 343</b> (45) 25.02.2004	(51) B60N 2/02	(11) <b>1 218 273</b> (45) 25.02.2004	(51) B65H 31/02
(11) <b>1 193 135</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 19/02	(11) <b>1 206 188</b> (45) 25.02.2004	(51) A01N 43/90	(11) <b>1 218 328</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 31/18
(11) <b>1 193 377</b> (45) 25.02.2004	(51) F02B 75/20	(11) <b>1 206 381</b> (45) 25.02.2004	(51) B64B 1/58	(11) <b>1 218 329</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 51/353

(11) <b>1 219 168</b> (45) 25.02.2004	(51) A01K 1/00	(11) <b>1 230 223</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 235/18	(11) <b>1 242 163</b> (45) 25.02.2004	(51) B01D 46/24
(11) <b>1 219 519</b> (45) 25.02.2004	(51) B60T 17/18	(11) <b>1 230 232</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 311/58	(11) <b>1 242 355</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 51/41
(11) <b>1 219 583</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 17/12	(11) <b>1 230 490</b> (45) 25.02.2004	(51) F16B 37/04	(11) <b>1 243 009</b> (45) 25.02.2004	(51) H01H 13/70
(11) <b>1 219 610</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 263/38	(11) <b>1 232 046</b> (45) 25.02.2004	(51) B26D 7/01	(11) <b>1 244 106</b> (45) 25.02.2004	(51) G11B 23/03
(11) <b>1 219 645</b> (45) 25.02.2004	(51) C08F 10/08	(11) <b>1 232 073</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 244 379</b> (45) 25.02.2004	(51) A47L 13/52
(11) <b>1 219 840</b> (45) 25.02.2004	(51) F16B 25/00	(11) <b>1 232 074</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 22/18	(11) <b>1 245 000</b> (45) 25.02.2004	(51) G06K 15/10
(11) <b>1 220 030</b> (45) 25.02.2004	(51) G03C 1/93	(11) <b>1 232 113</b> (45) 25.02.2004	(51) B66D 1/22	(11) <b>1 246 687</b> (45) 25.02.2004	(51) B01D 61/50
(11) <b>1 220 665</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 31/12	(11) <b>1 232 158</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 487/04	(11) <b>1 248 874</b> (45) 25.02.2004	(51) D04H 3/16
(11) <b>1 220 692</b> (45) 25.02.2004	(51) A61L 9/04	(11) <b>1 232 534</b> (45) 25.02.2004	(51) H01M 8/24	(11) <b>1 249 029</b> (45) 25.02.2004	(51) H01J 9/04
(11) <b>1 220 823</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 45/00	(11) <b>1 233 669</b> (45) 25.02.2004	(51) A01N 27/00	(11) <b>1 249 478</b> (45) 25.02.2004	(51) C09J 1/00
(11) <b>1 220 868</b> (45) 25.02.2004	(51) C07K 1/22	(11) <b>1 233 712</b> (45) 25.02.2004	(51) A61B 17/74	(11) <b>1 250 677</b> (45) 25.02.2004	(51) G01S 13/76
(11) <b>1 220 961</b> (45) 25.02.2004	(51) D06F 37/20	(11) <b>1 235 701</b> (45) 25.02.2004	(51) B60R 11/02	(11) <b>1 250 754</b> (45) 25.02.2004	(51) H03G 7/06
(11) <b>1 221 001</b> (45) 25.02.2004	(51) F16H 19/00	(11) <b>1 235 833</b> (45) 25.02.2004	(51) C07F 9/6561	(11) <b>1 251 365</b> (45) 25.02.2004	(51) G02B 3/00
(11) <b>1 221 640</b> (45) 25.02.2004	(51) G05B 19/18	(11) <b>1 235 953</b> (45) 25.02.2004	(51) C30B 31/12	(11) <b>1 254 947</b> (45) 25.02.2004	(51) C11D 1/72
(11) <b>1 222 113</b> (45) 25.02.2004	(51) B65B 35/00	(11) <b>1 236 318</b> (45) 25.02.2004	(51) H04L 12/58	(11) <b>1 255 145</b> (45) 25.02.2004	(51) G02B 15/14
(11) <b>1 222 164</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 303/22	(11) <b>1 236 528</b> (45) 25.02.2004	(51) B23D 17/02	(11) <b>1 255 397</b> (45) 25.02.2004	(51) H04M 3/533
(11) <b>1 222 171</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 213/80	(11) <b>1 236 735</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 31/40	(11) <b>1 256 309</b> (45) 25.02.2004	(51) A47L 15/50
(11) <b>1 223 198</b> (45) 25.02.2004	(51) C09B 61/00	(11) <b>1 237 425</b> (45) 25.02.2004	(51) A23L 3/00	(11) <b>1 256 431</b> (45) 25.02.2004	(51) B29C 45/06
(11) <b>1 224 088</b> (45) 25.02.2004	(51) B60G 17/04	(11) <b>1 237 644</b> (45) 25.02.2004	(51) B01D 53/86	(11) <b>1 256 670</b> (45) 25.02.2004	(51) E05B 13/00
(11) <b>1 224 159</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 209/62	(11) <b>1 237 647</b> (45) 25.02.2004	(51) B01J 3/06	(11) <b>1 258 812</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 224 346</b> (45) 25.02.2004	(51) D03J 1/06	(11) <b>1 237 720</b> (45) 25.02.2004	(51) B32B 27/32	(11) <b>1 259 132</b> (45) 25.02.2004	(51) A43B 5/04
(11) <b>1 224 547</b> (45) 25.02.2004	(51) G06F 11/00	(11) <b>1 237 860</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 327/42	(11) <b>1 261 879</b> (45) 25.02.2004	(51) G01R 15/18
(11) <b>1 225 114</b> (45) 25.02.2004	(51) B61G 9/14	(11) <b>1 238 216</b> (45) 25.02.2004	(51) F16H 61/14	(11) <b>1 262 577</b> (45) 25.02.2004	(51) C25B 9/00
(11) <b>1 225 152</b> (45) 25.02.2004	(51) B66C 23/34	(11) <b>1 239 727</b> (45) 25.02.2004	(51) A01N 25/16	(11) <b>1 263 648</b> (45) 25.02.2004	(51) B64D 45/02
(11) <b>1 226 331</b> (45) 25.02.2004	(51) E21B 33/12	(11) <b>1 239 878</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 45/06	(11) <b>1 263 756</b> (45) 25.02.2004	(51) C07D 401/12
(11) <b>1 227 225</b> (45) 25.02.2004	(51) F01L 9/04	(11) <b>1 239 879</b> (45) 25.02.2004	(51) A61K 45/06	(11) <b>1 263 863</b> (45) 25.02.2004	(51) C08K 5/35
(11) <b>1 227 742</b> (45) 25.02.2004	(51) A45D 19/02	(11) <b>1 240 619</b> (45) 25.02.2004	(51) G06K 19/04	(11) <b>1 265 713</b> (45) 25.02.2004	(51) B05B 3/02
(11) <b>1 229 805</b> (45) 25.02.2004	(51) A23L 3/3472	(11) <b>1 240 636</b> (45) 25.02.2004	(51) G08G 5/04	(11) <b>1 267 067</b> (45) 25.02.2004	(51) F02M 35/108
(11) <b>1 230 206</b> (45) 25.02.2004	(51) C07C 51/48	(11) <b>1 240 699</b> (45) 25.02.2004	(51) H02G 11/00	(11) <b>1 267 662</b> (45) 25.02.2004	(51) A45D 40/16

(11) **1 267 902** (51) A61K 35/78  
(45) 25.02.2004

(11) **1 268 037** (51) B01D 46/42  
(45) 25.02.2004

(11) **1 268 228** (51) B60G 17/04  
(45) 25.02.2004

(11) **1 268 231** (51) B60K 41/02  
(45) 25.02.2004

(11) **1 268 936** (51) D21H 23/22  
(45) 25.02.2004

(11) **1 269 030** (51) F16B 23/00  
(45) 25.02.2004

(11) **1 271 041** (51) F16L 55/124  
(45) 25.02.2004

(11) **1 271 191** (51) G02B 5/128  
(45) 25.02.2004

(11) **1 271 230** (51) G03B 42/04  
(45) 25.02.2004

(11) **1 273 231** (51) A01N 43/36  
(45) 25.02.2004

(11) **1 274 500** (51) B01D 63/02  
(45) 25.02.2004

(11) **1 275 027** (51) G03B 13/24  
(45) 25.02.2004

(11) **1 275 548** (51) B60K 15/01  
(45) 25.02.2004

(11) **1 276 763** (51) C07K 14/41  
(45) 25.02.2004

(11) **1 278 925** (51) E04C 5/01  
(45) 25.02.2004

(11) **1 279 879** (51) F16L 33/207  
(45) 25.02.2004

(11) **1 281 161** (51) G06K 19/14  
(45) 25.02.2004

(11) **1 283 837** (51) C07D 409/06  
(45) 25.02.2004

(11) **1 284 757** (51) A61L 31/16  
(45) 25.02.2004

(11) **1 284 919** (51) B67D 1/07  
(45) 25.02.2004

(11) **1 285 152** (51) F01M 13/02  
(45) 25.02.2004

(11) **1 285 360** (51) G06F 17/30  
(45) 25.02.2004

(11) **1 286 747** (51) B01D 35/30  
(45) 25.02.2004

(11) **1 289 832** (51) B64D 23/00  
(45) 25.02.2004

(11) **1 290 055** (51) C08G 18/08  
(45) 25.02.2004

(11) **1 290 242** (51) C23C 22/36  
(45) 25.02.2004

(11) **1 290 292** (51) E04G 21/04  
(45) 25.02.2004

(11) **1 290 351** (51) F15B 13/04  
(45) 25.02.2004

(11) **1 291 260** (51) B62B 7/14  
(45) 25.02.2004

(11) **1 294 662** (51) C07C 17/12  
(45) 25.02.2004

(11) **1 294 672** (51) C07C 51/235  
(45) 25.02.2004

(11) **1 294 733** (51) C07F 17/00  
(45) 25.02.2004

(11) **1 296 467** (51) H04B 7/26  
(45) 25.02.2004

(11) **1 296 790** (51) B23B 29/06  
(45) 25.02.2004

(11) **1 297 720** (51) H04R 7/18  
(45) 25.02.2004

(11) **1 297 816** (51) A61K 7/06  
(45) 25.02.2004

(11) **1 297 899** (51) B05B 15/06  
(45) 25.02.2004

(11) **1 298 260** (51) E04B 1/68  
(45) 25.02.2004

(11) **1 298 288** (51) F01L 9/02  
(45) 25.02.2004

(11) **1 298 302** (51) F02D 41/02  
(45) 25.02.2004

(11) **1 299 598** (51) E02B 1/00  
(45) 25.02.2004

(11) **1 299 659** (51) F16H 61/00  
(45) 25.02.2004

(11) **1 301 503** (51) C07D 311/04  
(45) 25.02.2004

(11) **1 301 925** (51) G11B 7/09  
(45) 25.02.2004

(11) **1 302 088** (51) H04Q 7/32  
(45) 25.02.2004

(11) **1 302 920** (51) G08G 1/127  
(45) 25.02.2004

(11) **1 303 815** (51) G06F 12/00  
(45) 25.02.2004

(11) **1 306 082** (51) A61K 9/12  
(45) 25.02.2004

(11) **1 309 801** (51) F15B 11/044  
(45) 25.02.2004

(11) **1 315 178** (51) H01F 5/02  
(45) 25.02.2004

(11) **1 319 235** (51) H01F 7/08  
(45) 25.02.2004

(11) **1 320 271** (51) H04Q 7/30  
(45) 25.02.2004

(11) **1 320 686** (51) F15C 5/00  
(45) 25.02.2004

(11) **1 328 748** (51) F16L 9/18  
(45) 25.02.2004

(11) **1 329 380** (51) B64D 13/06  
(45) 25.02.2004

(11) **1 355 053** (51) F02B 75/28  
(45) 25.02.2004

(11) **1 368 776** (51) G06K 1/00  
(45) 25.02.2004

**II.7(1)**

- **Einspruch, der als nicht eingelegt gilt**
- **Opposition deemed not to have been filed**
- **Opposition réputée non formée**

(11) **0 560 411**  
11 02.12.2004  
QUIDEL CORPORATION, 10165 McKellar Court,  
SAN DIEGO, CALIFORNIA 92121, US

(74) Dey, Michael, Dr., Kopernikusstrasse 9, 81679  
München, DE

(11) **1 030 536**  
01 28.12.2004  
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-  
Wery-Str. 34, 81739 München, DE

(11) **1 215 444**  
01 27.12.2004  
Rational Aktiengesellschaft, Iglinger Str. 62, 86899  
Landsberg am Lech, DE

(74) Weber-Bruls, Dorothee, Dr., Forrester & Boehmert,  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**II.7(2)**

- **Unzulässiger Einspruch**
- **Inadmissible opposition**
- **Opposition non recevable**

**II.7(3)**

- **Widerruf des europäischen Patents**
- **Revocation of the European patent**
- **Révocation du brevet européen**

(11) **0 490 530** 24.09.2004  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **0 525 915** 10.11.2004  
(84) CH DE ES FR GB LI NL

(11) **0 625 313** 28.09.2004  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(11) **0 757 772** 30.11.2004  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL

(11) **0 794 382** 24.06.2004  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE LI NL  
PT SE

(11) **0 831 444** 26.12.2004  
(84) CH DE FR GB LI NL

(11) **0 857 135** 24.09.2004  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 034 703** 24.09.2004  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE

**II.7(4)**

- **Zurückweisung des Einspruchs (der  
Einsprüche)**
- **Rejection of the opposition(s)**
- **Rejet de l'opposition (des oppositions)**

(11) **0 651 400** 30.11.2004

(11) **0 842 137** 16.11.2004

(11) **0 932 982** 25.09.2004

**II.7(5)**

- **Einstellung des Einspruchsverfahrens**
- **Termination of opposition procedure**
- **Clôture de la procédure d'opposition**

(11) **1 090 325** 26.09.2004

(11) **1 177 243** 26.09.2004

**II.8(1)**

- **Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
  - **Date of receipt of request for re-establishment of rights**
  - **Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit**
- 

**II.8(2)**

- **Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
  - **Date and purport of decision on request for re-establishment of rights**
  - **Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit**
- 

**II.9(1)**

- **Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13**
  - **Date of suspension in the case referred to in Rule 13**
  - **Date de la suspension dans le cas de la règle 13**
- 

**II.9(2)**

- **Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13**
  - **Date of resumption in the case referred to in Rule 13**
  - **Date de la poursuite dans le cas de la règle 13**
- 

**II.9(3)**

- **Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90**
  - **Date of interruption in the case referred to in Rule 90**
  - **Date de l'interruption dans le cas de la règle 90**
- 

**II.9(4)**

- **Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90**
  - **Date of resumption in the case referred to in Rule 90**
  - **Date de la reprise dans le cas de la règle 90**
-

II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

II.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und Erreichungsstaaten
- Designated Contracting States and Extension States
- Etats contractants désignés et états d'extension désignés

(11) **1 051 466** (51) C10M 107/10  
(84) AT BE DE FI FR GB NL  
(11) **1 264 369** (51) H01R 13/74  
(84) AT CH FR GB IE LI

II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 650 420** (51) B60P 1/02  
(73) Adams, William Mark, Sutton Lodge, 33 Town Street, Sutton-Cum-Lound, Retford, Nottinghamshire DN22 8PT, GB  
(11) **0 653 940** (51) C12N 15/12  
(73) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH, 1345 Avenue of the Americas, New York, New York 10105, US  
Acorda Therapeutics, Inc., 15 Skyline Drive, Hawthorne, NY 10532, US  
(11) **0 852 648** (51) E05C 17/56  
(73) Harrow Products LLC, 155 Chestnut Ridge Road, Montvale, New Jersey 07645, US  
(11) **0 921 827** (51) A61M 5/168  
(73) Pfizer Health AB, 112 87 Stockholm, SE  
(11) **0 958 257** (51) C04B 26/04  
(73) Cairn Holdings (UK) Limited, Carrington Business Park, Carrington, Manchester M31 4YR, GB  
(11) **0 986 681** (51) E04B 2/88  
(73) DELTA-X GmbH Ingenieurgesellschaft, Schützenstrasse 13, 70182 Stuttgart, DE  
(11) **1 008 412** (51) B23H 7/10  
(73) Universal Shipbuilding Corporation, 1310, Omiyacho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8554, JP  
(11) **1 028 648** (51) A47L 5/32  
(73) Dyson Technology Limited, Tetbury Hill, Malmesbury, Wilts SN16 0RP, GB

(11) **1 037 047** (51) G01N 33/36  
(73) Barco NV, President Kennedypark 35, 8500 Kortrijk, BE  
(11) **1 040 428** (51) G06F 17/24  
(73) VistaPrint Technologies Limited, Canon's Court, 22 Victoria Street, Hamilton HM-12, BM  
(11) **1 066 115** (51) B04C 5/13  
(73) Dyson Technology Limited, Tetbury Hill, Malmesbury, Wilts SN16 0RP, GB  
(11) **1 076 509** (51) A61B 5/00  
(73) NIR Diagnostics Inc., 560 Parkside Drive, Waterloo, Ontario N2L 5Z4, CA  
(11) **1 196 974** (51) H02G 3/00  
(73) TVC Communications, L.L.C., 800 Airport Road, Annville, PA 17003, US  
(11) **1 216 234** (51) C07D 239/91  
(73) Curis, Inc., 61 Moulton Street, Cambridge, MA 02138, US  
(11) **1 272 977** (51) G06T 11/00  
(73) Picseal (Research) Limited, Titanium Bldg, Braehead Business Park, King's Inch Road, Paisley PA4 8XE, GB  
(11) **1 280 948** (51) D01F 6/84  
(73) NOVAMONT S.p.A., Via Fauser 8, 28100 Novara, IT  
(11) **1 351 895** (51) C02F 3/34  
(73) Georg Fritzmeier GmbH + Co. KG, Forststrasse 2, 85655 Grossheffendorf, DE  
(11) **1 363 489** (51) A01L 15/00  
(73) N.V. Nederlandsche Apparatenfabriek NEDAP, Parallelweg 2, 7141 DC Groenlo, NL  
(11) **1 385 647** (51) B21C 1/30  
(73) ASMAG - Anlagenplanung und Sondermaschinenbau Gesellschaft mbH, Liesenwaldstrasse 3a, 4644 Scharnstein, AT

II.12(10)

- Erfinder
- Inventor
- Inventeur

(11) **0 650 420** (51) B60P 1/02  
(72) Adams, William Mark, Sutton Lodge, 33 Town Street, Sutton-Cum-Lound, Retford, Nottinghamshire DN22 8PT, GB  
(11) **1 385 647** (51) B21C 1/30  
(72) Kalkenings, Peter, Am Ravelsberg 60, 52080 Aachen, DE

II.12(14)

- Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)
- Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)
- Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)

(11) **0 725 792** (51) C07K 14/22  
(60) 04030675.5  
(11) **0 920 632** (51) G01N 33/88  
(60) 04030800.9  
(11) **0 935 447** (51) A61F 2/06  
(60) 04030603.7

(11) **0 959 620** (51) H04N 5/913  
(60) 03021209.6 / 1389011  
04030490.9  
(11) **0 988 860** (51) A61K 31/70  
(60) 04030878.5  
(11) **0 991 208** (51) H04B 7/26  
(60) 04030828.0  
(11) **1 024 062** (51) B60R 21/26  
(60) 00110540.2 / 1029747  
00110656.6 / 1029748  
00110891.9 / 1029749  
00111122.8 / 1029750  
00111197.0 / 1029751  
04030719.1  
(11) **1 061 381** (51) G01R 35/00  
(60) 04030715.9  
(11) **1 063 819** (51) H04L 12/56  
(60) 04030317.4  
(11) **1 109 537** (51) A61K 9/20  
(60) 04030515.3  
(11) **1 111 477** (51) G03G 15/20  
(60) 04030513.8  
(11) **1 121 293** (51) B65B 37/08  
(60) 04078389.6  
(11) **1 147 443** (51) G02B 6/38  
(60) 04450225.0  
(11) **1 161 274** (51) A61M 15/00  
(60) 01124194.0 / 1180378  
04030887.6  
(11) **1 203 718** (51) B65B 9/20  
(60) 04078449.8  
(11) **1 205 311** (51) B41M 5/00  
(60) 04030570.8  
(11) **1 210 501** (51) E21B 43/10  
(60) 04030601.1  
(11) **1 225 838** (51) A61B 17/72  
(60) 04030532.8  
(11) **1 304 240** (51) B60C 23/18  
(60) 04030790.2  
(11) **1 306 097** (51) A61M 5/32  
(60) 04030848.8  
04030849.6  
04030850.4  
04030851.2  
(11) **1 409 049** (51) A61M 11/00  
(60) 04030881.9

II.12(18)

- Einspruch
- Opposition
- Opposition

(11) **0 513 380** (51) C08F 10/00  
(45) 01.10.1997  
(73) IDEMITSU KOSAN COMPANY LIMITED, 1-1, Marunouchi 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
01 29.06.1998  
Basell Polyolefine GmbH Patentstelle E 413, Industriepark Höchst, 65926 Frankfurt, DE  
02 30.06.1998  
Univation Technologies, LLC, 5555 San Felipe, Suite 1950, Houston, Texas 77056, US

- (74) Ricker, Mathias, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE
- (11) **0 572 033** (51) A61F 13/15  
(45) 04.04.2001
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
01 14.12.2001  
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Kremer, Véronique, Procter & Gamble Service GmbH, 65823 Schwalbach am Taunus, DE
- (11) **0 765 605** (51) A23G 1/18  
(45) 24.04.2002
- (73) KRAFT JACOBS SUCHARD R & D, INC., 800 Westchester Avenue, Rye Brook, New York 10625, US  
01 24.01.2003  
UNILEVER N.V., Weena 455, NL - 3013 AL Rotterdam, NL
- (74) Kleiborn, Paul Erik, Unilever N.V. Unilever Intellectual Property Group Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL  
02 24.01.2003  
NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH
- (74) Marchant, James Ian, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- (11) **0 806 985** (51) B04B 1/08  
(45) 24.07.2002
- (73) FLEETGUARD, INC., 100 BNA Corporate Center, Suite 500, Nashville, Tennessee 32717, US  
01 22.04.2003  
ALFA LAVAL CORPORATE AB, 147 80 Tumba, SE
- (74) Lerwill, John, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB
- (11) **0 831 726** (51) A23L 1/302  
(45) 09.04.2003
- (73) MARS, INCORPORATED, 6885 Elm Street, McLean Virginia 22101-3885, US  
01 08.01.2004  
UNILEVER N.V., Weena 455, NL - 3013 AL Rotterdam, NL
- (74) Kleiborn, Paul Erik, Unilever N.V. Unilever Intellectual Property Group Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL
- (11) **0 834 576** (51) C12Q 1/68  
(45) 16.01.2002
- (73) Affymetrix, Inc. (a Delaware Corporation), 3380 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051, US  
01 11.10.2002  
FGV Schmidle GmbH und Kobold Licht Einkaufs- und Organisations GbR, Hans-Urmiller-Ring 17, 82515 Wolfratshausen, DE
- (74) Schreiber, Christoph, von Kreisler Selting Werner, Postfach 10 22 41, 50463 Köln, DE  
02 16.10.2002  
ABBOTT LABORATORIES, 3100 Woodcreek Drive, Downers Grove, Illinois 60515, US
- (74) Ritter, Stephen David, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB  
03 16.10.2002  
Combimatrix Corporation, 6500 Harbour Heights Parkway, Mukilteo WA 98275, US
- (74) Ritter, Stephen David, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB  
04 16.10.2002  
PamGene B.V., Burgemeester Loeffplein 70a, 5211 RX Den Bosch, NL
- (74) De Clercq, Ann, De Clercq, Brants & Partners, E. Gevaertdreef 10a, 9230 Sint-Martens-Latem, BE  
05 16.10.2002  
Applera Corporation, 850 Lincoln Centre Drive, Foster City CA 94404-1128, US
- (74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (11) **0 879 826** (51) C08B 11/04  
(45) 23.10.2002
- (73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo 103, JP  
01 18.07.2003  
Wolff Cellulosics GmbH & Co. KG, Postfach 1662, 29656 Walsrode, DE
- (74) Lütjens, Henning, Bayer MaterialScience AG Law and Patents Patents and Licensing Geb. Q 18, 51368 Leverkusen, DE
- (11) **1 135 996** (51) A23L 1/272  
(45) 13.08.2003
- (73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
01 11.05.2004  
Unilever N.V., Weena 455, NL-3013 AL Rotterdam, NL
- (74) Kleiborn, Paul Erik, Unilever Intellectual Property Group Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL
- (11) **1 135 998** (51) A23L 3/3517  
(45) 13.08.2003
- (73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
01 11.05.2004  
Unilever N.V., Weena 455, NL-3013 AL Rotterdam, NL
- (74) Kleiborn, Paul Erik, et al, Unilever Intellectual Property Group Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL
- (11) **1 181 857** (51) A01C 15/00  
(45) 14.04.2004
- (73) Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE  
01 11.12.2004  
Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265-8098, US
- (74) Holst, Sönke, Dr., Deere & Company, European Office, Patent Department Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE
- (11) **1 299 719** (51) G01N 33/493  
(45) 03.03.2004
- (73) Biopreventive Ltd., Ramat Gabriel P.O. Box 536, Migdal Haemek 23103, IL  
01 03.12.2004  
Inverness Medical Switzerland GmbH, Bundesplatz 1, CH-6300 Zug, CH
- (74) Engelhard, Elisabeth, Dr., Hoffmann . Eitle Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

## III

- Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten
- Further details re patent applications and granted patents
- Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés

## III.1

- Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber
- European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor
- Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires

(73) **A.R.I.S. S.p.A.**  
(51) B60F 3/00 (11) 0 974 474 B1

(71) **AB BioVortex**  
(51) C02F 1/74 (11) 1 506 942 A1

(71) **ABB Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 506 505 A1

(71;73) **ABB PATENT GmbH**  
(51) H01G 2/10 (11) 0 881 648 B1  
(51) H01H 9/30 (11) 1 313 117 A3  
(51) H01H 71/32 (11) 1 506 558 A1

(73) **ABB Research Ltd.**  
(51) H01H 9/56 (11) 1 006 537 B1

(71;73) **ABB RESEARCH LTD.**  
(51) H02B 1/56 (11) 1 507 323 A1  
(51) H02H 7/26 (11) 1 324 455 B1

(71) **ABB Service S.r.l.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 506 505 A1

(71) **ABB Turbo Systems AG**  
(51) F16J 15/34 (11) 1 507 106 A1

(71) **Abbott Laboratories**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 506 511 A1

(71) **Accenture Global Services GmbH**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 507 226 A1

(73) **Accessmount LLC**  
(51) H02G 3/20 (11) 1 340 297 B1

(71) **Ackermann GmbH & Co. KG, Albert** →  
Albert Ackermann GmbH & Co. KG

(71) **Aclara BioSciences, Inc.**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 506 399 A2

(73) **ACTS-Advanced Car Technology Systems GmbH & Co.KG**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 106 446 B1

(71) **Adamed SP. Z O.O.**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 506 199 A1

(71) **Adorkem Technology Spa**  
(51) C07D 307/87 (11) 1 506 963 A1

(73) **Advanced Cardiovascular Systems, Inc.**  
(51) A61F 2/06 (11) 0 875 218 B1

(73) **Advanced Industrial Science and Technology, Director-General of National Institute of** →  
Director-General of National Institute of Advanced Industrial Science and Technology

(73) **Advanced Industrial Science and Technology, National Institute of** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology

(71) **Advanced Research Corporation**  
(51) G11B 5/29 (11) 1 414 025 A3

(71) **Advanced Technology Laboratories, Inc.**  
(51) A61B 8/00 (11) 1 327 892 A3

(71) **ADVANCEMENT OF MILITARY MEDICINE, INC., HENRY M. JACKSON FOUNDATION FOR THE** →  
HENRY M. JACKSON FOUNDATION FOR THE ADVANCEMENT OF MILITARY MEDICINE, INC.

(73) **Advics Co., Ltd.**  
(51) B60T 8/00 (11) 1 407 949 B1

(71) **AEG Hausgeräte GmbH**  
(51) A47L 15/46 (11) 1 506 732 A1

(73) **Aero Engines GmbH, MTU** →  
MTU Aero Engines GmbH

(73) **Aeroflex International Co., Ltd.**  
(51) F16L 3/123 (11) 1 138 996 B1

(71) **Aesculap AG & Co. KG**  
(51) A61B 17/32 (11) 1 505 915 A1

(71) **Aetas Technology Incorporated**  
(51) G03G 15/08 (11) 1 506 457 A1

(73) **AG, MAN Technologie** →  
MAN Technologie AG

(71) **Agere Systems, Inc.**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 507 367 A2

(71) **AGFA-GEVAERT**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 506 854 A1  
(51) B41C 1/10 (11) 1 506 858 A2

(71) **Agfa-Gevaert AG**  
(51) G01T 1/29 (11) 1 507 151 A1

(73) **AGIE SA**  
(51) B23H 11/00 (11) 1 068 922 B1

(71) **Agilent Technologies Inc**  
(51) G01N 21/55 (11) 1 507 139 A2  
(51) G02B 6/35 (11) 1 505 419 A3

(71) **Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation)**  
(51) G06T 17/40 (11) 1 507 237 A2  
(51) H01J 49/04 (11) 1 507 282 A2  
(51) H04N 5/217 (11) 1 507 406 A1

(71) **Agilent Technologies, Inc.**  
(51) G02B 6/28 (11) 1 462 833 A3  
(51) G06F 17/27 (11) 1 507 216 A2  
(51) H01S 5/14 (11) 1 507 322 A1

(73) **Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 270 073 B1  
(51) H04L 12/24 (11) 1 130 847 B1

(71) **Agri-Food, Her Majesty The Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of Agriculture and** →  
Her Majesty The Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food

(71) **Agriculture and Agri-Food, Her Majesty The Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of** →  
Her Majesty The Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food

(71;73) **Agronomique (INRA), Institut National de la Recherche** →  
Institut National de la Recherche Agronomique (INRA)

(71) **AgroSciences LLC, Dow** →  
Dow AgroSciences LLC

(71) **AHN-Gook Pharmaceutical Co., Ltd.**  
(51) A61K 9/70 (11) 1 505 957 A1

(71) **Air Liquide Santé (International)**  
(51) A01N 47/12 (11) 1 413 200 A3

(71) **Airbus Deutschland GmbH**  
(51) F16F 1/36 (11) 1 507 095 A2

(71) **AIRBUS FRANCE**  
(51) G06F 11/20 (11) 1 507 208 A1

(71) **Aircabin GmbH**  
(51) B64D 11/00 (11) 1 506 115 A1  
(51) B64D 11/00 (11) 1 506 116 A1

(73) **AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60T 8/00 (11) 1 407 949 B1

(73) **Aktiebolag (publ), Sandvik** →  
Sandvik Aktiebolag (publ)

(73) **AKTIEBOLAGET ELECTROLUX**  
(51) H05B 6/12 (11) 1 029 426 B1

(71) **Akzo Nobel N.V.**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 505 956 A1  
(51) A61K 31/495 (11) 1 505 976 A1  
(51) C12N 15/31 (11) 1 506 297 A2

(71) **Akzo Nobel NV**  
(51) A23K 1/16 (11) 1 505 884 A1

(71) **AL-KO KOBER AG**  
(51) B62D 63/06 (11) 1 506 914 A2

(71) **Albany International Techniweave, Inc.**  
(51) H01M 4/94 (11) 1 506 585 A1

(71) **Albert Ackermann GmbH & Co. KG**  
(51) H05B 37/03 (11) 1 294 214 A3

(71) **Albert-Ludwigs-Universität Freiburg**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 506 518 A1

(71) **Alberti Vittorio S.p.A.**  
(51) B27C 9/04 (11) 1 099 522 A3

(73) **ALCAN DEUTSCHLAND GMBH**  
(51) B60R 13/10 (11) 1 190 911 B1

(71) **ALCATEL**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 507 368 A1  
(51) H04L 25/02 (11) 1 507 375 A2  
(51) H04Q 7/30 (11) 1 507 423 A1  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 507 427 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 507 429 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 507 430 A2

(71) **Alcon, Inc**  
(51) A61F 9/00 (11) 1 506 757 A1

(71) **Aleri, Inc.**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 506 497 A1



(71) <b>Alexeev, Andrey Mikhaylovich</b> (51) C04B 2/00 (11) 1 506 946 A2	(71) <b>Apit Corp. SA</b> (51) H05H 1/24 (11) 1 506 699 A2	(73) <b>Asahi Kasei Pharma Corporation</b> (51) A61K 38/36 (11) 0 763 360 B1
(71) <b>Alexza Molecular Delivery Corporation</b> (51) A61M 15/00 (11) 1 506 031 A1	(73) <b>APPLE COMPUTER, INC.</b> (51) G10L 15/18 (11) 1 152 398 B1	(73) <b>ASJ Holding ApS</b> (51) F26B 17/10 (11) 1 070 223 B1
(73) <b>Allgon AB</b> (51) H01Q 21/06 (11) 0 927 439 B1	(71) <b>Applera Corporation</b> (51) G01N 21/64 (11) 1 506 390 A2	(71) <b>ASM America, Inc.</b> (51) H01L 21/00 (11) 1 506 570 A1
(73) <b>AlliedSignal Inc.</b> (51) G01S 13/95 (11) 1 095 290 B1	(71) <b>Applied Carbochemicals</b> (51) C07C 55/00 (11) 1 506 154 A1	(71) <b>ASM Assembly Automation Ltd.</b> (51) H01L 21/00 (11) 1 507 284 A2
(71) <b>ALPS ELECTRIC CO., LTD.</b> (51) G02F 1/13357 (11) 1 385 042 A3 (51) G05B 19/10 (11) 1 220 068 A3 (51) G06F 3/00 (11) 1 507 191 A2 (51) H03D 7/00 (11) 1 467 480 A3	(71) <b>Applied Films Corporation</b> (51) C23C 14/34 (11) 1 506 325 A2	(71;73) <b>ASML Holding N.V.</b> (51) G03F 7/20 (11) 0 851 303 B1 (51) G03F 7/20 (11) 1 439 426 A3
(73) <b>ALSTOM POWER INC.</b> (51) F23C 7/02 (11) 1 192 390 B1	(73) <b>APPLIED GENETIC TECHNOLOGIES CORPORATION</b> (51) C12N 15/86 (11) 1 093 524 B1	(71) <b>ASML Netherlands B.V.</b> (51) G03F 7/20 (11) 1 186 957 A3 (51) G03F 7/20 (11) 1 475 670 A3 (51) G03F 7/20 (11) 1 498 781 A3 (51) G03F 7/20 (11) 1 507 172 A1 (51) G03F 7/20 (11) 1 507 173 A1
(71) <b>Alstrom Australia Ltd</b> (51) G01M 15/00 (11) 1 420 239 A3	(71;73) <b>Applied Materials, Inc.</b> (51) C25D 3/38 (11) 0 952 242 B1 (51) G03F 7/004 (11) 1 506 454 A2 (51) H01J 37/32 (11) 1 506 563 A1 (51) H01J 37/34 (11) 1 506 565 A1 (51) H01L 21/00 (11) 1 506 571 A2	(71) <b>ASML US, Inc.</b> (51) G03F 7/20 (11) 1 237 044 A3
(71) <b>ALTANA Pharma AG</b> (51) A61K 45/06 (11) 1 506 016 A2	(73) <b>APPLIED MATERIALS, INC.</b> (51) H01J 37/304 (11) 1 047 103 B1	(73) <b>Assembléon N.V.</b> (51) H05K 13/04 (11) 1 338 183 B1
(71;73) <b>Aluminium Deutschland GmbH, Hydro</b> → Hydro Aluminium Deutschland GmbH	(71) <b>Applied NanoSystems B.V.</b> (51) C07C 275/40 (11) 1 506 168 A2	(71) <b>Assembly Automation Ltd., ASM</b> → ASM Assembly Automation Ltd.
(71) <b>Alvito Biotechnologie GmbH</b> (51) A61L 27/20 (11) 1 506 026 A2	(71) <b>Applied Science and Technology, Inc.</b> (51) H01J 37/32 (11) 1 506 562 A1	(71) <b>Aston Photonic Technologies Ltd.</b> (51) G02B 6/12 (11) 1 506 441 A2
(73) <b>Alyn Bridge Works, Nu-Image Packaging (Clwyd) Limited</b> → Nu-Image Packaging (Clwyd) Limited Alyn Bridge Works	(71) <b>APS, H.C. Equipment</b> → H.C. Equipment APS	(71) <b>ASUSTeK Computer Inc.</b> (51) H04L 12/28 (11) 1 507 365 A2
(73) <b>Alza Corporation</b> (51) A61M 37/00 (11) 1 300 129 B1 (51) A61M 37/00 (11) 1 300 174 B1 (51) A61N 1/30 (11) 1 140 281 B1	(71) <b>Aquero Company LLC</b> (51) C08G 73/10 (11) 1 506 250 A1	(71;73) <b>AT &amp; T Corp</b> → AT&T Corp.
(71) <b>Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH &amp; Co. KG</b> (51) A01B 21/08 (11) 1 506 703 A2	(71) <b>Arçelik A.S.</b> (51) D06F 37/04 (11) 1 506 333 A1	(71;73) <b>AT&amp;T Corp.</b> (51) G10L 21/02 (11) 1 300 833 A3 (51) H03M 1/18 (11) 0 895 359 B1 (51) H04L 12/26 (11) 1 507 360 A1 (51) H04N 7/30 (11) 1 359 766 A3
(71;73) <b>Amgen Inc.</b> (51) C07D 401/04 (11) 1 506 186 A1 (51) C12N 15/12 (11) 0 393 438 B1	(73) <b>ARCO Chemical Technology, L.P.</b> (51) C07D 301/32 (11) 1 427 714 B1	(71) <b>Atlas Copco Electric Tools GmbH</b> (51) B25B 23/00 (11) 1 506 843 A1 (51) B25F 5/00 (11) 1 506 845 A1 (51) B25F 5/00 (11) 1 506 846 A1 (51) B25F 5/00 (11) 1 506 847 A1
(71) <b>AMP GmbH, Tyco Electronics</b> → Tyco Electronics AMP GmbH	(71) <b>Areva T&amp;D SA</b> (51) H01H 31/00 (11) 1 507 274 A1	(73) <b>ATLAS ELEKTRONIK GmbH</b> (51) G01S 3/808 (11) 1 160 581 B1
(73) <b>Amphicom</b> (51) H04R 17/00 (11) 1 433 357 B1	(71) <b>Arkray, Inc.</b> (51) C12N 1/06 (11) 1 506 995 A1	(71) <b>ATMEL CORPORATION</b> (51) H01L 21/336 (11) 1 506 573 A1
(71) <b>Analog Devices B.V.</b> (51) H04L 1/00 (11) 1 506 634 A1	(71) <b>ARKRAY, Inc.</b> (51) G01N 27/28 (11) 1 507 143 A1	(71) <b>ATOFINA Research</b> (51) C10G 51/04 (11) 1 506 271 A1
(73) <b>Analog Devices, Inc.</b> (51) G06F 1/12 (11) 1 436 685 B1	(71) <b>ARM Limited</b> (51) G09G 3/00 (11) 1 507 249 A1	(71) <b>ATS Wickel- und Montagetechnik AG</b> (51) H02K 15/02 (11) 1 506 609 A1
(71) <b>ANALOG DEVICES, INC.</b> (51) H04L 25/02 (11) 1 506 650 A1	(71) <b>Armstrong World Industries, Inc.</b> (51) D06N 1/00 (11) 1 506 337 A2	(71) <b>Attachmate Corporation</b> (51) H04L 29/06 (11) 1 161 048 A3
(71) <b>Andres Pons, Salvador</b> (51) F02M 51/06 (11) 1 507 083 A1	(73) <b>Arrow International, Inc.</b> (51) A61B 1/00 (11) 1 226 081 B1	(71) <b>Atzori, Gian Luca</b> (51) A61C 15/00 (11) 1 505 922 A1
(71) <b>Andrews, Gerald D.</b> (51) B41M 5/26 (11) 1 506 094 A1	(71) <b>Art of Xen Limited</b> (51) A61M 16/01 (11) 1 506 033 A1	(71) <b>AUDI AG</b> (51) B60Q 1/24 (11) 1 506 893 A2 (51) G01S 13/87 (11) 1 507 150 A1
(73) <b>Andritz Fiber Drying Ltd.</b> (51) D21F 5/04 (11) 0 905 311 B1	(71) <b>Arteris</b> (51) H04L 12/56 (11) 1 507 374 A1	(71) <b>Aumüller, Fritz</b> (51) E05B 21/06 (11) 1 507 055 A1
(71) <b>Angiono, Carlo</b> (51) B62K 5/04 (11) 1 506 917 A2	(71) <b>Arts, Theodore A. M.</b> (51) A61L 9/00 (11) 1 506 023 A2	(73) <b>Autoflame Engineering Limited</b> (51) F22D 5/30 (11) 1 384 946 B1
(71) <b>Angstrom Power, Inc.</b> (51) H01M 8/04 (11) 1 506 587 A2	(71) <b>ArvinMeritor Light Vehicle Systems (UK) Ltd</b> (51) E05B 65/32 (11) 1 507 056 A2	(71) <b>AUTOLIV ASP, INC.</b> (51) B60R 1/00 (11) 1 506 105 A2
(71) <b>ANKERS BEHEER B.V., VRIJHOF</b> → VRIJHOF ANKERS BEHEER B.V.	(71) <b>ASA, Tandberg Television</b> → Tandberg Television ASA	
(71) <b>ANRITSU CORPORATION</b> (51) H04J 3/14 (11) 1 119 126 A3	(73) <b>Asahi Glass Co., Ltd.</b> (51) C08G 18/48 (11) 0 394 487 B2	
	(71) <b>ASAHI GLASS COMPANY LTD.</b> (51) C09J 183/00 (11) 1 506 985 A1 (51) F16L 11/04 (11) 1 507 110 A1	

- (71) **Automation Partnership (Cambridge) Limited, The** →  
The Automation Partnership (Cambridge) Limited
- (71) **Automation Technologies, Inc., Rockwell** →  
Rockwell Automation Technologies, Inc.
- (73) **AUTOMOBILE AKTIEBOLAG, SAAB** →  
SAAB AUTOMOBILE AKTIEBOLAG
- (71) **Automotive Systems Corporation, TI Group** →  
TI Group Automotive Systems Corporation
- (71) **Automotive Systems GmbH, Harman/Becker** →  
Harman/Becker Automotive Systems GmbH
- (71) **Avantium International B.V.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 506 053 A1
- (71) **Avaya Technology Corp.**  
(51) H04L 12/58 (11) 1 439 674 A3
- (71) **Avecia Limited**  
(51) C09B 31/28 (11) 1 506 260 A1  
(51) C09B 31/28 (11) 1 506 261 A1
- (71) **Aventis Pasteur**  
(51) C07K 14/16 (11) 1 506 224 A1
- (71;73) **Aventis Pharma Deutschland GmbH**  
(51) C07C 271/22 (11) 1 339 675 B1  
(51) C07D 233/72 (11) 1 506 177 A2
- (71) **AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, JAPAN** →  
JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED
- (71) **AVID TECHNOLOGY, INC.**  
(51) G06T 17/20 (11) 1 439 494 A3
- (71) **Axalto S.A.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 507 185 A1
- (71) **Axiowave Networks Inc.**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 506 641 A1
- (71) **Bach Immobilien und Maschinen KG, Jürgen** →  
Jürgen Bach Immobilien und Maschinen KG
- (73) **BAE Systems PLC**  
(51) B64D 39/00 (11) 1 349 780 B1
- (71) **Baensch, Werner**  
(51) A23L 1/36 (11) 1 506 715 A1
- (73) **Bailingda Lighters & Electrical Products Co. Ltd., Shenzhen** →  
Shenzhen Bailingda Lighters & Electrical Products Co. Ltd.
- (71) **Baldwin Jimek AB**  
(51) B41F 7/30 (11) 1 506 090 A1
- (71) **Ballard Power Systems AG**  
(51) H01M 8/04 (11) 1 158 590 A3
- (71) **Band Automat S.A.** →  
Band-Automat, S.A.
- (71) **Band-Automat, S.A.**  
(51) B65B 13/04 (11) 1 504 996 A3
- (71) **BARD, INC., C.R.** →  
C.R. BARD, INC.
- (73) **Basell Poliolefine Italia S.p.A.**  
(51) B32B 27/08 (11) 1 196 284 B1
- (73) **Basell Polyolefine GmbH**  
(51) B29C 45/14 (11) 1 060 861 B1  
(51) C08F 10/02 (11) 1 419 186 B1
- (71;73) **BASF AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A01N 43/18 (11) 1 317 180 B1  
(51) B05C 9/06 (11) 1 506 061 A1  
(51) C01B 7/04 (11) 1 506 133 A1  
(51) C07C 29/70 (11) 1 195 369 B1  
(51) C07C 51/44 (11) 1 506 153 A1  
(51) C07C 227/38 (11) 1 506 159 A1  
(51) C07C 307/02 (11) 1 506 169 A1  
(51) C07K 14/34 (11) 1 506 226 A2  
(51) C08G 2/08 (11) 1 506 241 A1  
(51) C08G 18/00 (11) 1 026 185 B1  
(51) C08G 18/08 (11) 1 506 242 A1  
(51) C08G 69/04 (11) 1 297 053 B1  
(51) C09C 1/00 (11) 1 506 262 A1  
(51) C09K 5/20 (11) 1 230 317 B1  
(51) C14C 3/16 (11) 1 506 319 A1  
(51) H01G 4/12 (11) 1 506 555 A2
- (73) **BASF Coatings AG**  
(51) C09D 4/00 (11) 1 181 337 B1  
(51) C09D 5/02 (11) 1 183 313 B1
- (71) **BASF CORPORATION**  
(51) C08F 283/00 (11) 1 506 240 A1
- (71) **BASF Plant Science GmbH**  
(51) C12N 9/02 (11) 1 506 289 A2
- (71) **Battenfeld Extrusionstechnik GmbH**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 507 182 A1
- (71) **Bauer Nike Hockey Inc.**  
(51) A42B 3/12 (11) 1 506 722 A1
- (71) **Bavarian Nordic A/S**  
(51) C07K 14/16 (11) 1 506 223 A1  
(51) C12N 15/863 (11) 1 506 301 A1
- (73) **BAYER ANTWERPEN N.V.**  
(51) C08J 9/12 (11) 1 225 199 B1
- (71;73) **Bayer Chemicals AG**  
(51) A01N 31/08 (11) 1 502 505 A3  
(51) A01N 31/08 (11) 1 502 506 A3  
(51) C07D 301/12 (11) 1 279 671 B1  
(51) D06M 15/643 (11) 1 506 336 A2
- (71) **Bayer CropScience AG**  
(51) A01N 43/54 (11) 1 506 711 A2  
(51) C07B 35/06 (11) 1 506 147 A1
- (71) **Bayer CropScience Aktiengesellschaft**  
(51) A01N 25/00 (11) 1 505 872 A1  
(51) C07C 17/23 (11) 1 506 150 A1  
(51) C07C 261/04 (11) 1 506 164 A1
- (71) **Bayer HealthCare AG**  
(51) C07C 275/32 (11) 1 506 167 A1  
(51) C07D 471/04 (11) 1 506 193 A1  
(51) C07D 487/04 (11) 1 506 198 A1  
(51) C12N 9/12 (11) 1 506 290 A1  
(51) G01N 33/74 (11) 1 506 412 A1
- (71) **Bayer Inc.**  
(51) C08K 5/14 (11) 1 506 978 A1
- (71) **Bayer MaterialScience AG**  
(51) C07C 263/10 (11) 1 506 957 A1
- (71) **Bayer MaterialScience LLC**  
(51) C07C 265/12 (11) 1 506 165 A1
- (71;73) **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**  
(51) B21D 26/02 (11) 1 321 202 B1  
(51) B21D 26/02 (11) 1 321 205 B1  
(51) B60K 23/08 (11) 1 462 292 A3  
(51) B60R 21/34 (11) 1 205 365 B1  
(51) B62H 1/02 (11) 1 241 086 A3  
(51) F02D 41/14 (11) 1 227 234 B1  
(51) G05B 17/00 (11) 1 193 577 B1  
(51) G07C 5/00 (11) 1 506 533 A2
- (71) **Bazzocchi, Renzo**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 506 505 A1
- (71) **Becton, Dickinson and Company**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 506 030 A1  
(51) C12N 5/06 (11) 1 506 998 A1  
(51) G01N 35/00 (11) 1 506 413 A2
- (71) **BEECHAM CORPORATION, SMITHKLINE** →  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (73) **Beghelli S.p.A.**  
(51) F21S 8/04 (11) 1 054 209 B1
- (71) **Behr France S.A.R.L.**  
(51) B60H 1/22 (11) 1 340 638 A3
- (71;73) **Behr GmbH & Co. KG**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 477 345 A3  
(51) B60H 1/00 (11) 1 477 347 A3  
(51) B60H 1/34 (11) 1 364 820 B1
- (71) **Behr, Gabriele**  
(51) A61C 3/04 (11) 1 505 920 A1
- (71;73) **Beiersdorf AG**  
(51) A61K 7/50 (11) 1 174 123 B1  
(51) A61K 7/50 (11) 1 505 954 A1
- (71) **BEKAERT S.A., N.V.** →  
N.V. BEKAERT S.A.
- (71) **Belgium N.V., STMicroelectronics** →  
STMicroelectronics Belgium N.V.
- (71) **BELL HELICOPTER TEXTRON INC.**  
(51) B22D 11/06 (11) 1 506 065 A2  
(51) F16F 1/00 (11) 1 506 353 A2
- (71) **BellSouth Intellectual Property Corporation**  
(51) G06F 15/16 (11) 1 506 492 A1
- (73) **BENTELER AG**  
(51) F01N 7/10 (11) 0 933 509 B2
- (71) **Beratungs AG, M+F Ingenieur** →  
M+F Ingenieur Beratungs AG
- (71) **Beri, Suresh**  
(51) C07K 1/06 (11) 1 506 219 A2
- (71) **Beru AG**  
(51) F28F 1/32 (11) 1 507 126 A2
- (73) **Bestfoods**  
(51) A23L 1/212 (11) 1 051 917 B1
- (73) **Bestfoods Deutschland GmbH & Co. OHG**  
(51) A23L 1/212 (11) 1 051 917 B1
- (71) **BHS-Sonthofen GmbH**  
(51) B01F 7/04 (11) 1 506 052 A1
- (71) **BIA**  
(51) G01M 17/007 (11) 1 506 386 A2
- (71) **Binder GmbH, Hans und Ottmar** →  
Hans und Ottmar Binder GmbH
- (73) **Bioburner System Aktiebolag, Swedish** →  
Swedish Bioburner System Aktiebolag
- (71) **Biomerieux**  
(51) G01N 33/574 (11) 1 506 407 A2

- (71) **Biomerieux SA**  
(51) C07K 14/18 (11) 1 506 225 A2
- (73) **Biomet Deutschland GmbH**  
(51) C07K 7/64 (11) 1 037 906 B1
- (71) **Biomet Merck Limited**  
(51) A61F 2/38 (11) 1 506 752 A1
- (71) **Bioprogress Technology International, Inc.**  
(51) A61J 3/10 (11) 1 505 941 A1
- (71) **Biosalts S.r.l.**  
(51) C07F 9/655 (11) 1 506 210 A2
- (73) **Biosense Webster, Inc.**  
(51) A61B 5/05 (11) 0 901 341 B1
- (71) **BIOSENSORIK Münster e.V., INSTITUT FÜR CHEMO- UND** →  
INSTITUT FÜR CHEMO- UND BIOSENSORIK  
Münster e.V.
- (71) **Biosynth AG**  
(51) C12Q 1/04 (11) 1 506 309 A2
- (71) **Biosystems Limited, Inc., Orthopaedic** →  
Orthopaedic Biosystems Limited, Inc.
- (71) **Biovitrum AB**  
(51) C07D 401/04 (11) 1 506 185 A1
- (73) **BIOVITRUM AB**  
(51) C07K 14/755 (11) 1 258 497 B1
- (71) **Bishop's University**  
(51) C23C 16/32 (11) 1 506 327 A1
- (71) **Black & Decker Inc.**  
(51) H01H 9/06 (11) 1 313 116 A3
- (71) **BLACK & DECKER INC.**  
(51) A01G 3/053 (11) 1 506 705 A1  
(51) B23B 51/02 (11) 1 506 830 A1
- (71) **Blakely, Sara T.**  
(51) A41B 11/14 (11) 1 505 888 A1
- (71) **Blasticon Biotechnologische Forschung GmbH**  
(51) C12N 5/08 (11) 1 506 999 A1
- (73) **Bloom Engineering Company, Inc.**  
(51) F23C 6/04 (11) 1 108 951 B1
- (73) **BLOUNT, INC.**  
(51) A01G 23/091 (11) 1 093 714 B1
- (71;73) **BMW** →  
Bayerische Motoren Werke  
Aktiengesellschaft
- (71) **Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University, The** →  
The Board of Trustees of The Leland Stanford  
Junior University
- (71) **BOC GROUP, INC., THE** →  
THE BOC GROUP, INC.
- (71) **Boehringer Ingelheim International GmbH**  
(51) C07D 471/14 (11) 1 506 195 A2
- (71) **Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG**  
(51) B01J 20/34 (11) 1 506 809 A1
- (71) **BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA GMBH & CO. KG**  
(51) A61K 31/517 (11) 1 505 981 A2
- (71;73) **Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG**  
(51) B01J 20/34 (11) 1 506 810 A1  
(51) B65D 83/14 (11) 1 198 395 B1  
(51) C07K 7/06 (11) 1 506 221 A2
- (71) **Boeing Company, The** →  
The Boeing Company
- (73) **BOEING COMPANY, THE** →  
THE BOEING COMPANY
- (71) **Borg Warner, Inc.** →  
BorgWarner Inc.
- (71) **BorgWarner Inc.**  
(51) F01D 5/04 (11) 1 507 063 A2  
(51) F16D 23/02 (11) 1 507 091 A1
- (71) **BorgWarner, Inc.**  
(51) F01D 5/02 (11) 1 507 062 A2
- (71) **BOS GmbH & Co. KG**  
(51) G05B 19/4062 (11) 1 199 619 A3
- (71;73) **BOSCH GMBH, ROBERT** →  
ROBERT BOSCH GMBH
- (73) **Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, BSH** →  
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH
- (71) **BOSE CORPORATION**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 507 371 A2
- (71) **Boseki Kabushiki Kaisha, Toyo** →  
Toyo Boseki Kabushiki Kaisha
- (71) **Boston Scientific Limited**  
(51) A61B 6/03 (11) 1 505 907 A1  
(51) A61B 8/12 (11) 1 505 908 A2  
(51) A61F 2/06 (11) 1 505 932 A2
- (71) **Bouygues Telecom**  
(51) H04B 17/00 (11) 1 507 347 A1
- (71) **Boysen GmbH & Co. KG, Friedrich** →  
Friedrich Boysen GmbH & Co. KG
- (71) **BP Chemicals Limited**  
(51) C07C 51/12 (11) 1 506 151 A1
- (71) **BPW Bergische Achsen KG**  
(51) F16D 66/02 (11) 1 507 093 A2
- (71) **BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO, EMPRESA** →  
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A  
- EMBRACO
- (71) **Braun GmbH**  
(51) A45D 27/46 (11) 1 505 891 A1
- (71) **BRETTING MANUFACTURING CO., INC., C.G.** →  
C.G. BRETTING MANUFACTURING CO., INC.
- (71) **Breuil SA Etudes Engineering Constructions et Reparations de Materiel**  
(51) A01K 45/00 (11) 1 505 870 A1
- (71;73) **Bridgestone Corporation**  
(51) B29D 30/12 (11) 1 506 852 A1  
(51) B60C 9/08 (11) 1 022 163 B1
- (73) **BRIDGESTONE CORPORATION**  
(51) B60C 19/00 (11) 1 048 491 B1
- (71) **Bridgestone, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Bridgestone
- (71) **Bristol-Myers Squibb Company**  
(51) A61K 31/40 (11) 1 505 963 A1  
(51) A61K 31/41 (11) 1 505 966 A1  
(51) A61K 38/06 (11) 1 506 000 A1  
(51) C07D 207/04 (11) 1 506 172 A2  
(51) C07D 235/00 (11) 1 506 178 A2  
(51) C07H 7/04 (11) 1 506 211 A1
- (73) **BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY**  
(51) C07D 417/12 (11) 1 240 166 B1  
(51) C12N 15/70 (11) 0 963 376 B1
- (71;73) **Bristol-Myers Squibb Pharma Company**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 505 945 A2  
(51) A61K 31/425 (11) 1 505 969 A2  
(51) C07D 265/18 (11) 0 944 610 B1
- (73) **BRITANNIA PHARMACEUTICALS LIMITED**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 267 849 B1
- (73) **British Nuclear Fuels PLC**  
(51) G01T 1/167 (11) 1 145 044 B1
- (71) **Broadcom Corporation**  
(51) H03G 3/00 (11) 1 331 732 A3  
(51) H03K 5/13 (11) 1 311 066 A3  
(51) H04H 5/00 (11) 1 507 348 A2  
(51) H04L 9/06 (11) 1 507 355 A1  
(51) H04L 9/08 (11) 1 460 796 A3  
(51) H04L 9/08 (11) 1 460 797 A3  
(51) H04L 9/12 (11) 1 396 957 A3  
(51) H04L 27/00 (11) 1 507 376 A2  
(51) H04N 5/913 (11) 1 507 410 A1
- (71) **BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B41J 2/045 (11) 1 506 862 A1  
(51) B41J 2/14 (11) 1 506 863 A1  
(51) B41J 2/14 (11) 1 506 864 A1  
(51) B41J 2/14 (11) 1 506 865 A1  
(51) B41J 2/14 (11) 1 506 866 A1  
(51) B41J 2/14 (11) 1 506 867 A1  
(51) B41J 2/14 (11) 1 506 868 A1  
(51) B41J 2/16 (11) 1 506 869 A1  
(51) B41J 2/16 (11) 1 506 870 A2  
(51) B41J 32/00 (11) 1 502 757 A3
- (71) **BROWN UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 505 955 A1
- (71) **Bruygom, Dirk**  
(51) A01C 11/02 (11) 1 505 864 A2  
(51) A01C 11/02 (11) 1 505 865 A1  
(51) A01C 11/02 (11) 1 505 866 A1
- (71) **brüko OHG**  
(51) A62C 35/20 (11) 1 506 797 A2
- (71;73) **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH**  
(51) A47J 27/21 (11) 1 108 385 B1  
(51) A47L 15/50 (11) 1 199 025 B1  
(51) E05D 7/08 (11) 1 506 342 A2  
(51) F24F 13/22 (11) 1 507 123 A2  
(51) F25D 23/02 (11) 1 507 124 A2  
(51) G05B 19/00 (11) 1 211 581 B1  
(51) H01R 39/40 (11) 1 507 320 A1
- (71) **BTG INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) H04B 10/18 (11) 1 507 345 A2
- (73) **Bug Buster Limited**  
(51) A01M 5/08 (11) 1 207 752 B1
- (71) **Business Machines Corporation, International** →  
International Business Machines Corporation
- (71) **BUSINESS MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES  
CORPORATION
- (73) **Bühler AG**  
(51) B29B 13/08 (11) 1 330 345 B1
- (71) **Byd Company Limited**  
(51) H01M 10/48 (11) 1 507 306 A1
- (73) **C O S Holdings Limited**  
(51) E02B 3/06 (11) 0 998 611 B1
- (71) **C.G. BRETTING MANUFACTURING CO., INC.**  
(51) B23B 5/04 (11) 1 506 068 A1

- (73) **C.N.R.S.** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **C.R. BARD, INC.**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 505 926 A1  
(51) A61F 2/00 (11) 1 505 927 A1
- (73) **CABOT CORPORATION**  
(51) H01G 9/052 (11) 1 082 739 B1
- (71) **Caccialli, Luis, Cesio** →  
Cesio Caccialli, Luis
- (71) **Calaba Limited**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 233 353 A3
- (71) **Calabrian High Tech S.r.l.**  
(51) A47C 31/12 (11) 1 505 894 A1
- (71) **Calgene LLC**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 507 010 A2
- (71) **CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY**  
(51) C12N 9/00 (11) 1 507 000 A2  
(51) H01M 8/10 (11) 1 507 303 A1  
(51) H01M 8/10 (11) 1 507 304 A1
- (71) **California, The Regents of the University of** →  
The Regents of the University of California
- (71) **CALIFORNIA, THE UNIVERSITY OF SOUTHERN** →  
THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA
- (71) **CALIFORNIA, UNIVERSITY OF SOUTHERN** →  
UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA
- (71) **Cambridge Biostability Ltd**  
(51) A61M 5/32 (11) 1 506 028 A1
- (73) **Camco International (UK) Limited**  
(51) E21B 10/56 (11) 1 116 858 B1
- (71) **Campagnolo Srl**  
(51) B60B 21/06 (11) 1 506 882 A1
- (71) **Can Co., Ltd, Hokkai** →  
Hokkai Can Co., Ltd
- (71) **Cancer Research, Sloan-Kettering Institute For** →  
Sloan-Kettering Institute For Cancer Research
- (73) **CANDY S.p.A.**  
(51) D06F 35/00 (11) 0 995 828 B1
- (71) **Cannon Kabushiki Kaisha**  
(51) G03G 15/08 (11) 1 507 175 A2
- (71) **Canon Kabushiki Kaisha**  
(51) G06F 12/14 (11) 1 506 484 A1
- (71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61B 3/12 (11) 1 506 734 A1  
(51) B01L 3/00 (11) 1 473 084 A3  
(51) B41J 2/21 (11) 1 506 871 A2  
(51) G02B 5/18 (11) 1 507 152 A1  
(51) G02B 7/28 (11) 0 926 528 B1  
(51) G02B 7/28 (11) 1 507 157 A2  
(51) G02B 26/12 (11) 1 099 974 B1  
(51) G02F 1/1337 (11) 1 507 162 A1  
(51) G03F 7/20 (11) 1 286 220 A3  
(51) G03G 15/00 (11) 1 199 610 A3  
(51) G03G 15/20 (11) 0 895 139 B1  
(51) G06K 9/20 (11) 1 202 213 A3  
(51) G06K 15/10 (11) 0 849 702 B1  
(51) G06K 15/10 (11) 0 851 385 B1  
(51) G06T 5/40 (11) 1 411 472 A3  
(51) H01J 9/02 (11) 1 324 367 B1  
(51) H01J 29/02 (11) 1 507 280 A1  
(51) H04N 1/405 (11) 1 336 872 A3  
(51) H04N 1/54 (11) 1 507 405 A2  
(51) H05B 33/14 (11) 1 372 360 B1  
(51) H05K 3/18 (11) 0 884 934 B1
- (71) **Cape Town, University of** →  
University of Cape Town
- (71) **CARBONE AG, DEUTSCHE** →  
DEUTSCHE CARBONE AG
- (73) **Cardinal CG Company**  
(51) G02B 5/10 (11) 1 113 295 B1
- (73) **Cardiovascular Systems, Inc., Advanced** →  
Advanced Cardiovascular Systems, Inc.
- (71) **Care-4-Foot International B.V.**  
(51) G01B 11/25 (11) 1 506 368 A1
- (71) **Cargill (Polska) Spolka z o.o**  
(51) A23C 3/02 (11) 1 506 713 A1  
(51) A23L 2/60 (11) 1 506 717 A1
- (71) **Cargill Spolka z.o.o**  
(51) A23L 2/02 (11) 1 506 716 A1
- (71;73) **Carl Freudenberg KG**  
(51) C09D 127/12 (11) 1 250 389 B1  
(51) F16F 13/10 (11) 1 496 286 A3  
(51) F16F 13/26 (11) 1 022 483 B1  
(51) F16K 1/226 (11) 1 507 107 A1  
(51) H01B 7/08 (11) 1 506 553 A1
- (71) **CARL MANUFACTURING CO., LTD.**  
(51) B26F 1/36 (11) 1 506 849 A1
- (71) **CARL ZEISS JENA GmbH**  
(51) G02B 13/10 (11) 1 506 445 A1
- (71) **Carl Zeiss SMS GmbH**  
(51) G02B 27/48 (11) 1 506 448 A2
- (71) **Carl Zeiss SMT AG**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 122 608 A3  
(51) G03F 7/20 (11) 1 506 455 A2
- (73) **Carnfeldt, Thure Barsoe**  
(51) A23L 3/18 (11) 1 018 897 B1
- (71) **Case Western Reserve University**  
(51) G01R 33/28 (11) 1 506 415 A1
- (71;73) **Casio Computer Co., Ltd.**  
(51) G10H 1/00 (11) 1 011 089 B1  
(51) H01M 8/06 (11) 1 506 588 A2
- (71) **Caspar, Jonathan V.**  
(51) B41M 5/26 (11) 1 506 094 A1
- (73) **Cassagne, Serge**  
(51) A45B 25/02 (11) 1 239 748 B1
- (71) **Cassone, Antonio**  
(51) A61K 39/385 (11) 1 506 009 A2
- (71) **Caterpillar Inc.**  
(51) F02M 47/02 (11) 1 371 839 A3
- (71) **CDG Technology, Inc**  
(51) C01B 11/10 (11) 1 506 134 A2
- (71) **Cebulla KG, OCTAGON** →  
OCTAGON Cebulla KG
- (73) **CECA S.A.**  
(51) B01J 20/18 (11) 0 893 157 B1
- (71) **CEDARS-SINAI MEDICAL CENTER**  
(51) A61K 31/74 (11) 1 505 989 A2
- (73) **Celanese Emulsions GmbH**  
(51) C08F 2/24 (11) 0 894 809 B1
- (71) **Celgard Inc.**  
(51) H01M 2/16 (11) 1 507 299 A2
- (71) **CELGENE CORPORATION**  
(51) A61K 31/445 (11) 1 505 973 A2  
(51) C07D 211/34 (11) 1 506 961 A2
- (71) **Centerpulse Orthopedics Inc.**  
(51) A61F 2/34 (11) 1 506 749 A2  
(51) A61F 2/36 (11) 1 506 751 A2
- (71) **Centre Hospitalier Universitaire de Montpellier, Laboratoire de Virologie de l'Hopital Lapeyronie**  
(51) G01N 33/574 (11) 1 506 407 A2
- (71) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**  
(51) C07F 1/08 (11) 1 506 206 A1
- (73) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)**  
(51) C12N 15/53 (11) 0 853 672 B1
- (73) **CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES**  
(51) H04N 7/18 (11) 1 152 617 B1
- (71) **CEPHALON, INC.**  
(51) C07C 315/02 (11) 1 506 171 A1
- (73) **Ceramaspeed Limited**  
(51) H05B 3/74 (11) 0 903 962 B1
- (71;73) **Ceramic Fuel Cells Limited**  
(51) C04B 35/01 (11) 1 147 070 B1  
(51) H01M 8/06 (11) 1 506 589 A1
- (71) **Cerezo Nicolas, Jesus**  
(51) A63B 69/38 (11) 1 285 681 A3
- (71) **Cesio Caccialli, Luis**  
(51) C14C 15/00 (11) 1 507 012 A1
- (71) **CF Pharma Gyogyszergyarto Kft.**  
(51) C07C 315/00 (11) 1 506 170 A1
- (71) **CHAIN STORE RECYCLING SOLUTIONS LIMITED**  
(51) G09F 3/10 (11) 1 506 539 A1
- (71) **Chaloupek, Karel**  
(51) G09F 21/04 (11) 1 469 443 A3
- (71) **Charité - Universitätsmedizin Berlin**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 506 411 A1
- (73) **CHARMILLES TECHNOLOGIES S.A.**  
(51) B23H 11/00 (11) 1 068 922 B1
- (71) **Chartered Semiconductor Manufacturing Ltd.**  
(51) H01L 21/027 (11) 1 321 972 A3
- (71) **Chaturvedi, Nishith C.**  
(51) C07K 1/06 (11) 1 506 219 A2
- (71) **Chemical Industries, Ltd., Daicel** →  
Daicel Chemical Industries, Ltd.
- (71) **Chemical Industry Company, Limited, Kureha** →  
Kureha Chemical Industry Company, Limited
- (71) **Chemspeed Ltd.**  
(51) G01G 17/06 (11) 1 506 381 A1
- (71) **CHEMSTOP PTY LTD**  
(51) A61K 41/00 (11) 1 506 014 A1
- (71) **Chen, Long-Hsiung**  
(51) A61B 5/15 (11) 1 506 740 A1
- (71) **Chevron Oronite Company LLC**  
(51) C10L 1/18 (11) 1 506 273 A1
- (71) **Chicago, University of** →  
University of Chicago
- (71) **CHIESI FARMACEUTICI S.p.A.**  
(51) C07K 14/785 (11) 1 506 234 A1

- (71) **CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C., SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES** →  
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C.
- (71) **Chiron SRL**  
(51) A61K 39/09 (11) 1 506 007 A2  
(51) A61K 39/385 (11) 1 506 008 A2
- (73) **CHISSO CORPORATION**  
(51) C08J 5/18 (11) 0 947 542 B1
- (71) **Chopra, Raj, K.**  
(51) A61K 31/075 (11) 1 505 958 A2
- (73) **Christel, Andreas**  
(51) B29B 13/08 (11) 1 330 345 B1
- (71) **Christopher, Dancer**  
(51) B05B 17/08 (11) 1 506 060 A1
- (71) **Chu, I-Hung**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 506 782 A1
- (71;73) **Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.**  
(51) C07D 405/14 (11) 1 401 832 B1  
(51) C08G 73/02 (11) 1 153 061 B1  
(51) G11B 7/24 (11) 1 506 547 A1
- (73) **Ciba Specialty Chemicals S.p.A.**  
(51) C07D 405/14 (11) 1 401 832 B1
- (71) **Cirrus Logic, Inc.**  
(51) H03M 3/02 (11) 1 506 618 A1
- (71) **Citroen Automobiles S.A., Peugeot** →  
Peugeot Citroen Automobiles S.A.
- (73) **Citroen Automobiles SA, Peugeot** →  
Peugeot Citroen Automobiles SA
- (71) **CJ Corporation**  
(51) C07D 277/14 (11) 1 506 180 A1
- (73) **CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH**  
(51) A01F 12/10 (11) 1 214 873 B1
- (71) **Claria Corporation**  
(51) G09G 5/00 (11) 1 506 540 A1
- (71;73) **Clariant GmbH**  
(51) C08J 5/18 (11) 1 506 253 A1  
(51) C08L 33/00 (11) 1 339 789 B1
- (71) **Clariant International Ltd.**  
(51) C09K 3/00 (11) 1 506 986 A1
- (71) **CLASEN & EJB Y A/S**  
(51) A47J 19/02 (11) 1 505 895 A1
- (71) **Cleveland Clinic Foundation, The** →  
The Cleveland Clinic Foundation
- (73) **Climatewell AB**  
(51) F25B 17/08 (11) 1 149 263 B1
- (71) **CLL PHARMA**  
(51) A61K 31/70 (11) 1 506 780 A2
- (73) **CNH U.K. LIMITED**  
(51) F02M 37/14 (11) 0 969 202 B1
- (73) **(CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **COBARR S.p.A.**  
(51) A23L 3/3436 (11) 1 506 718 A1
- (71) **Cobolt AB**  
(51) G02B 3/02 (11) 1 506 434 A1
- (71) **Cockbain, Julian**  
(51) D01F 9/127 (11) 1 506 330 A2
- (71) **Code Illuminazione, S.L.**  
(51) A01K 95/00 (11) 1 506 709 A1
- (71;73) **Cognis Corporation**  
(51) C07D 311/72 (11) 0 992 499 B1  
(51) C12P 1/00 (11) 1 506 302 A2
- (73) **Cognis France S.A.**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 140 005 B1
- (71) **Colgate-Palmolive Company**  
(51) A61C 17/22 (11) 1 505 923 A1
- (71) **Collagenex Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 31/195 (11) 1 505 961 A1
- (71) **COMAU SpA**  
(51) B23Q 1/70 (11) 1 506 835 A2
- (73) **Commissariat A L'Energie Atomique**  
(51) H01G 5/00 (11) 1 438 728 B1
- (71) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**  
(51) H01L 21/027 (11) 1 507 286 A2  
(51) H01L 39/22 (11) 1 506 581 A2
- (71) **Committal-Sami S.p.A.**  
(51) A47L 9/18 (11) 1 505 899 A1
- (73) **Common Rail Technologies AG, CRT** →  
CRT Common Rail Technologies AG
- (73) **COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION**  
(51) G01N 11/16 (11) 0 801 734 B1
- (73) **Compact Dynamics GmbH**  
(51) F16D 27/115 (11) 1 370 782 B1
- (71) **Compagnie IBM France**  
(51) H05K 1/11 (11) 1 506 701 A1
- (71) **COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM**  
(51) B62D 25/08 (11) 1 506 907 A1  
(51) F16H 55/28 (11) 1 507 098 A1
- (71;73) **Company Ltd., Ricoh** →  
Ricoh Company Ltd.
- (71) **Composite Technology Corporation**  
(51) B29D 22/00 (11) 1 506 085 A1
- (71) **COMPRESSORES S/A - EMBRACO, EMPRESA BRASILEIRA DE** →  
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO
- (71) **Computer Corp., High Tech** →  
High Tech Computer Corp.
- (71) **Computer Entertainment Studios, Inc., Konami** →  
Konami Computer Entertainment Studios, Inc.
- (71) **Computer Process Controls, Inc.**  
(51) G05D 23/19 (11) 1 152 316 A3
- (71) **Computime Ltd.**  
(51) G04G 13/00 (11) 1 186 969 A3
- (71) **Concord Century International Limited**  
(51) A63B 69/36 (11) 1 364 684 A3
- (71) **Conexant Systems, Inc.**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 506 644 A1
- (73) **Connolly, John G.**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 345 550 B1
- (73) **Consortium für elektrochemische Industrie GmbH**  
(51) C08G 77/54 (11) 1 406 950 B1
- (71) **Consulting Tanimizu Ltd., Technical** →  
Technical Consulting Tanimizu Ltd.
- (71) **CONSUMER COMPANIES, INC., JOHNSON & JOHNSON** →  
JOHNSON & JOHNSON CONSUMER COMPANIES, INC.
- (73) **Contact GmbH**  
(51) H01R 13/506 (11) 1 187 262 B1
- (71) **Continental Aktiengesellschaft**  
(51) B60C 11/13 (11) 1 506 884 A1  
(51) B60C 23/04 (11) 1 366 931 A3  
(51) B60G 17/08 (11) 1 426 211 A3
- (71) **Continental Plastic Corp.**  
(51) A61D 19/02 (11) 1 505 925 A1
- (71) **Continental Teves AG & Co. oHG**  
(51) H03M 1/10 (11) 1 506 616 A1
- (71) **Control Flow Inc.**  
(51) E21B 33/038 (11) 1 491 717 A3
- (71) **Control Systems Ltd, Goodrich** →  
Goodrich Control Systems Ltd
- (71) **Cool-System Bev. GmbH**  
(51) F25D 31/00 (11) 1 507 125 A2
- (71) **Coolit Systems Inc.**  
(51) H01L 23/467 (11) 1 507 290 A2
- (71) **Copco Electric Tools GmbH, Atlas** →  
Atlas Copco Electric Tools GmbH
- (73) **Coperion Werner & Pfleiderer GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 47/10 (11) 1 151 845 B1
- (71) **CORAZZA S.p.A.**  
(51) B65B 25/10 (11) 1 506 118 A2
- (73) **Cordis Corporation**  
(51) A61M 25/06 (11) 1 019 119 B1
- (71) **Cornell Research Foundation Inc.**  
(51) C12N 9/00 (11) 1 507 000 A2
- (71) **CORNING INCORPORATED**  
(51) C04B 35/499 (11) 1 506 146 A1
- (71) **Corporation, General Motors** →  
General Motors Corporation
- (71) **Corporation, Goss International** →  
Goss International Corporation
- (71) **CORPORATION, NICHIAS** →  
NICHIAS CORPORATION
- (73) **Corus Staal BV**  
(51) B32B 31/30 (11) 1 019 248 B1
- (71) **COSMO OIL CO., LTD**  
(51) B01J 29/06 (11) 1 506 812 A1
- (73) **Cosmo S.p.A.**  
(51) C07J 5/00 (11) 1 421 099 B1
- (71) **Coty Inc.**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 505 944 A2
- (71) **Council of Scientific and Industrial Research**  
(51) A23D 9/013 (11) 1 505 877 A1
- (73) **COUNCIL OF SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH**  
(51) C01F 11/18 (11) 1 440 037 B1
- (71) **Creative Services Sarl**  
(51) C01B 3/04 (11) 1 506 131 A1
- (71) **Creavis Gesellschaft für Technologie und Innovation mbH**  
(51) C07F 7/21 (11) 1 506 207 A1
- (71) **Crettex, Frédéric**  
(51) G04B 19/24 (11) 1 507 179 A1

- (71) **Crown Packaging Technology Inc**  
(51) B65D 81/34 (11) 1 506 121 A1
- (71) **Crown Packaging Technology, Inc**  
(51) A47J 36/28 (11) 1 505 896 A2
- (73) **CRT Common Rail Technologies AG**  
(51) F02M 59/10 (11) 1 058 001 B1
- (73) **Crucell Holland B.V.**  
(51) C12N 15/85 (11) 1 161 548 B1
- (73) **Ctech AG**  
(51) B25C 5/02 (11) 1 170 094 B1
- (73) **Cummins Engine Company, Ltd.**  
(51) F02M 37/14 (11) 0 969 202 B1
- (71) **CUNO Engineered Products, Inc.**  
(51) C02F 9/00 (11) 1 506 138 A1
- (73) **Curacyte AG**  
(51) C07K 5/06 (11) 1 294 741 B1
- (71) **Curamik Electronics GmbH**  
(51) H01L 23/473 (11) 1 506 576 A1
- (71) **CV THERAPEUTICS, INC.**  
(51) A61K 31/495 (11) 1 505 977 A2
- (71) **Cygene, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 506 314 A2
- (73) **D-M-E Company**  
(51) B29C 45/23 (11) 1 286 814 B1
- (71) **Daicel Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C08G 63/08 (11) 1 466 933 A3
- (71) **Daifuku Co., Ltd.**  
(51) B65G 49/04 (11) 1 506 930 A1
- (71) **Daiichi Suntory Pharma Co., Ltd.**  
(51) A61K 38/25 (11) 1 506 786 A1
- (73) **Daikin Industries, Ltd.**  
(51) C08F 214/26 (11) 1 262 496 B1  
(51) C08L 27/12 (11) 1 026 200 B1
- (71;73) **DaimlerChrysler AG**  
(51) B60H 1/03 (11) 1 506 102 A1  
(51) B60J 7/20 (11) 1 506 103 A1  
(51) B60R 11/02 (11) 1 398 219 A3  
(51) B60R 16/02 (11) 1 052 148 A3  
(51) B60T 17/06 (11) 1 371 538 B1  
(51) C04B 41/88 (11) 1 285 900 B1  
(51) F01N 3/022 (11) 1 507 072 A2  
(51) H01Q 15/08 (11) 0 849 825 B1
- (73) **Dainichiseika Color & Chemicals Mfg. Co., Ltd.**  
(51) C08L 53/00 (11) 1 391 483 B1
- (73) **DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC.**  
(51) C09D 4/00 (11) 1 323 784 B1
- (73) **DALSA CORPORATION**  
(51) H01L 29/768 (11) 0 860 027 B1
- (71) **DANA CORPORATION**  
(51) B23K 20/06 (11) 1 506 831 A1  
(51) B62D 25/20 (11) 1 506 908 A2
- (73) **Danfoss Trata D.O.O.**  
(51) F16K 31/04 (11) 1 387 973 B1
- (71) **DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A.**  
(51) B22D 11/00 (11) 1 506 825 A1
- (71) **DATA CARD CORPORATION**  
(51) G06K 17/00 (11) 1 507 231 A1
- (71) **Datex-Ohmeda, Inc.**  
(51) A61G 11/00 (11) 1 506 761 A2
- (71) **Davies, Richard J.**  
(51) A61B 5/05 (11) 1 505 906 A1
- (73) **Dayco Europe S.r.l.**  
(51) F16G 5/16 (11) 1 106 865 B1
- (73) **DB Regio AG**  
(51) B61L 15/00 (11) 1 403 162 B1
- (71) **DB Telematik GmbH**  
(51) H04Q 7/34 (11) 1 507 426 A2
- (71) **De Souza, Noel John**  
(51) C07K 1/06 (11) 1 506 219 A2
- (73) **Deckel Maho Seebach GmbH**  
(51) B23Q 3/155 (11) 1 194 266 B1
- (71;73) **DEERE & COMPANY**  
(51) A01B 59/06 (11) 1 505 863 A1  
(51) A01D 61/00 (11) 1 287 733 B1  
(51) A01D 63/04 (11) 1 295 523 B1  
(51) A01D 75/18 (11) 1 506 704 A1  
(51) A01F 7/06 (11) 1 163 833 B1  
(51) F15B 11/00 (11) 1 507 087 A2
- (71) **Degli Studi Di Roma "La Sapienza", Università' →  
Università' Degli Studi Di Roma "La Sapienza"**
- (71) **Degussa AG**  
(51) C01F 17/00 (11) 1 506 940 A1  
(51) C07C 253/30 (11) 1 506 163 A1  
(51) C12N 15/60 (11) 1 507 008 A2
- (71) **DeLaval Holding AB**  
(51) A01K 1/12 (11) 1 505 868 A1  
(51) A01K 1/12 (11) 1 505 869 A1
- (71) **Delmont, Iain**  
(51) D06F 57/04 (11) 1 507 035 A2
- (73) **Delphi Automotive Systems Sungwoo Corporation**  
(51) B60R 21/22 (11) 1 122 134 B1
- (73) **Delphi Technologies Inc.**  
(51) B60T 8/32 (11) 1 339 579 B1  
(51) F16D 65/12 (11) 1 343 976 B1
- (71;73) **Delphi Technologies, Inc.**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 506 896 A1  
(51) B62D 1/184 (11) 1 506 110 A1  
(51) B62D 1/19 (11) 1 506 111 A2  
(51) F01N 3/28 (11) 1 316 690 B1  
(51) F02M 25/08 (11) 1 507 081 A1  
(51) F23Q 7/00 (11) 0 989 369 A3  
(51) G01F 1/00 (11) 1 506 377 A1  
(51) H01M 8/02 (11) 1 507 302 A2
- (71) **Demag Ergotech GmbH**  
(51) B29C 45/50 (11) 1 506 079 A1  
(51) B29C 45/50 (11) 1 506 851 A1
- (73) **DENSHIN DENWA CO., LTD, KOKUSAI →  
KOKUSAI DENSHIN DENWA CO., LTD**
- (73) **Denso Corporation**  
(51) B60T 8/00 (11) 1 110 833 B1
- (73) **DENSO CORPORATION**  
(51) G02B 27/02 (11) 0 631 167 B1
- (71) **Dental AG, Dr. Ihde →  
Dr. Ihde Dental AG**
- (71) **DENTSPLY INTERNATIONAL, INC.**  
(51) A61K 7/16 (11) 1 505 950 A1
- (71) **DePuy Mitek, Inc.**  
(51) A61L 27/36 (11) 1 506 790 A1
- (73) **DEPUY ORTHOPAEDICS, INC.**  
(51) A61F 2/08 (11) 1 013 239 B1
- (73) **DePuy Spine, Inc.**  
(51) A61B 17/16 (11) 0 951 872 B1
- (71) **Design International Limited, Fox →  
Fox Design International Limited**
- (71) **DEUTSCHE CARBONE AG**  
(51) C23C 4/12 (11) 1 507 021 A1
- (71) **Deutsche Post AG**  
(51) G07B 17/04 (11) 1 506 532 A1
- (73) **Deutsche Telekom AG**  
(51) G10L 19/00 (11) 1 382 034 B1
- (73) **Deutsches Krebsforschungszentrum  
Stiftung des öffentlichen Rechts**  
(51) C07H 19/06 (11) 1 419 167 B1
- (71) **Deutsches Krebsforschungszentrum,  
DKFZ →  
DKFZ Deutsches Krebsforschungszentrum**
- (71) **Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt  
e.V., DLR →  
DLR Deutsches Zentrum für Luft- und  
Raumfahrt e.V.**
- (73) **Deutschland GmbH & Co. OHG, Bestfoods →  
Bestfoods Deutschland GmbH & Co. OHG**
- (71) **Deutschland GmbH, Airbus →  
Airbus Deutschland GmbH**
- (73) **DEUTZ Aktiengesellschaft**  
(51) F01N 3/00 (11) 1 321 640 B1
- (71) **Developpement Systemes S.A.**  
(51) F24D 3/08 (11) 1 507 122 A1
- (71) **Devgen NV**  
(51) C07K 14/44 (11) 1 506 227 A1
- (71) **Devices Co., Ltd., Hitachi Electronic →  
Hitachi Electronic Devices Co., Ltd.**
- (71) **Devices Limited, Fujitsu Quantum →  
Fujitsu Quantum Devices Limited**
- (71) **Dewert Antriebs- und Systemtechnik GmbH  
& Co. KG**  
(51) H02P 3/04 (11) 1 093 214 A3
- (71) **DexCom, Inc.**  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 506 307 A1
- (71) **di Padova, Giuseppe**  
(51) B25B 5/06 (11) 0 941 808 A3
- (71) **Diatron AB**  
(51) G09G 3/30 (11) 1 477 960 A3
- (71) **Dicker, Franz Josef, Ing.**  
(51) H02P 7/00 (11) 1 280 267 A3
- (71) **Digga Europe Limited**  
(51) E21B 10/44 (11) 1 507 061 A1
- (73) **Digimarc Corporation**  
(51) G06K 1/00 (11) 1 131 769 B1
- (71) **Digital Fountain, Inc.**  
(51) H03M 13/00 (11) 1 506 621 A1
- (71) **Dimagic Co., Ltd.**  
(51) H04S 5/02 (11) 1 507 441 A1
- (71) **Dimar S.R.L.**  
(51) A61M 16/06 (11) 1 506 034 A2
- (73) **Director-General of National Institute of  
Advanced Industrial Science and  
Technology**  
(51) C08K 3/00 (11) 1 130 051 B1
- (71) **Dispensing Corporation, International →  
International Dispensing Corporation**

- (71) **Diverdrugs, S.L.**  
(51) C07K 5/08 (11) 1 506 970 A1
- (73) **dj Orthopedics, LLC**  
(51) A61F 5/01 (11) 0 801 548 B1
- (71) **DKFZ Deutsches Krebsforschungszentrum**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 507 004 A1
- (71) **DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.**  
(51) B64C 23/04 (11) 1 506 922 A1
- (71) **DoCoMo Communications Laboratories Europe GmbH**  
(51) H04L 29/08 (11) 1 506 663 A1
- (71) **Dolzer, Walter**  
(51) F25B 11/02 (11) 1 506 366 A1
- (73) **DOMINO S.r.L.**  
(51) A61M 21/00 (11) 1 192 969 B1
- (73) **Domnick Hunter Limited**  
(51) B01D 46/24 (11) 1 042 047 B1
- (71) **Dornier Medtech System GmbH**  
(51) A61B 6/00 (11) 1 506 741 A1
- (71) **Dornier MedTech Systems GmbH**  
(51) A61B 17/22 (11) 1 506 744 A2
- (73) **Douglas, Steve**  
(51) B06B 1/06 (11) 1 218 115 B1
- (71) **Dow AgroSciences LLC**  
(51) A01M 31/00 (11) 1 506 710 A2  
(51) C07F 9/38 (11) 1 506 209 A1
- (73) **Dow Corning Asia Limited**  
(51) C08K 3/00 (11) 1 130 051 B1
- (73) **DOW CORNING CORPORATION**  
(51) C08G 77/32 (11) 0 924 238 B1
- (71) **Dow Gloval Technologies Inc.**  
(51) G01N 30/00 (11) 1 506 393 A1
- (71) **Dr. AUGUST OETKER NAHRUNGSMITTEL KG**  
(51) A23L 1/187 (11) 1 506 714 A1
- (71) **Dr. Ihde Dental AG**  
(51) A61C 8/00 (11) 1 457 165 A3
- (71) **DR. ING. H. C. F. PORSCHE AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) F16H 63/30 (11) 1 507 105 A2
- (71) **Dr. Johannes Heidenhain GmbH**  
(51) G01D 5/26 (11) 1 507 131 A2
- (71) **Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) B60K 11/06 (11) 1 452 377 A3  
(51) B62D 35/00 (11) 1 506 909 A1  
(51) F16H 59/68 (11) 1 507 100 A2
- (71) **Dreyer GmbH & Co. KG, Amazonen-Werke H.** →  
Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG
- (71) **DSM IP Assets B.V.**  
(51) C07B 53/00 (11) 1 506 148 A1  
(51) C08F 4/64 (11) 1 506 974 A1  
(51) C12N 1/12 (11) 1 506 996 A2  
(51) C12N 9/20 (11) 1 506 291 A2  
(51) C12N 9/90 (11) 1 506 294 A1
- (73) **DT Deutschen Stiftungstreuhand AG, Stiftung für Plastische und Aesthetische Wundheilung im Sondervermögen der** →  
Stiftung für Plastische und Aesthetische Wundheilung im Sondervermögen der DT Deutschen Stiftungstreuhand AG
- (71) **du Pont de Nemours and Company, E. I.** →  
E. I. du Pont de Nemours and Company
- (71) **du Pont de Nemours and Company, E.I.** →  
E.I. du Pont de Nemours and Company
- (71;73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Duby, Sean**  
(51) B01D 29/54 (11) 1 506 049 A1
- (71) **Duke University**  
(51) A61K 31/42 (11) 1 505 967 A1
- (73) **Dunn, Allan Reuben**  
(51) A61K 38/27 (11) 0 656 767 B1
- (73) **Dunn, Susan**  
(51) A61K 38/27 (11) 0 656 767 B1
- (71) **Durand, Jean-Michel Roger**  
(51) H05B 33/08 (11) 1 507 443 A1
- (71) **Durand, Roger Tiburce Louis**  
(51) H05B 33/08 (11) 1 507 443 A1
- (73) **Durect Corporation**  
(51) A61M 31/00 (11) 1 220 702 B1
- (73) **DYCKERHOFF AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) E02D 17/13 (11) 1 273 560 B1
- (71) **Dynamic Products Limited**  
(51) B60B 33/04 (11) 1 506 098 A1
- (71) **Dyson Technology Limited**  
(51) F16F 15/36 (11) 1 506 355 A1
- (71) **DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG**  
(51) C09B 62/04 (11) 1 506 981 A1
- (71) **E Ink Corporation**  
(51) G02F 1/167 (11) 1 507 165 A1
- (71) **E. I. du Pont de Nemours and Company**  
(51) C08L 77/00 (11) 1 506 258 A1  
(51) G03F 7/00 (11) 1 507 169 A1
- (71) **E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH**  
(51) G01D 5/30 (11) 1 507 132 A1
- (71) **E.I. du Pont de Nemours and Company**  
(51) C03C 8/22 (11) 1 506 944 A1  
(51) C07C 51/353 (11) 1 506 152 A1  
(51) C12P 21/06 (11) 1 506 305 A2  
(51) G03F 7/34 (11) 1 506 456 A1
- (71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) B41M 5/26 (11) 1 506 094 A1  
(51) C08F 10/02 (11) 1 475 394 A3  
(51) C08F 255/02 (11) 1 034 200 B1  
(51) C12N 9/88 (11) 1 506 293 A2
- (73) **EADS Deutschland GmbH**  
(51) G01R 23/02 (11) 0 908 735 B1
- (71) **Eagle Industry Co., Ltd.**  
(51) F16K 31/06 (11) 1 507 109 A1
- (71) **Eastern Virginia Medical School**  
(51) G01N 33/574 (11) 1 506 408 A2
- (71) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**  
(51) C09D 167/08 (11) 1 506 264 A1
- (71) **Eastman Kodak Company**  
(51) B65H 3/12 (11) 1 403 199 A3
- (71) **EASTMAN KODAK COMPANY**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 418 057 A3  
(51) G02B 5/30 (11) 1 387 191 A3  
(51) G02B 5/30 (11) 1 387 192 A3  
(51) G06T 5/00 (11) 1 460 584 A3  
(51) G06T 7/00 (11) 1 445 732 A3
- (71) **EASTMAN KODAK COMPANY (a New Jersey corporation)**  
(51) G02F 1/1334 (11) 1 389 741 A3
- (71;73) **EATON CORPORATION**  
(51) B60K 15/035 (11) 1 506 889 A2  
(51) F16D 23/06 (11) 1 209 377 B1  
(51) F16F 15/123 (11) 1 507 097 A1  
(51) G05D 16/20 (11) 1 107 084 A3
- (71) **EBARA CORPORATION**  
(51) C02F 1/469 (11) 1 506 941 A1  
(51) H01L 21/3063 (11) 1 506 572 A1
- (71) **ECOLAB INC.**  
(51) C11D 7/26 (11) 1 506 280 A1
- (71) **Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)**  
(51) H01M 14/00 (11) 1 507 307 A1
- (73) **Eduard Wille GmbH & Co KG**  
(51) B26D 3/16 (11) 0 958 899 B1
- (71;73) **ei du pont** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Eichenauer Heizelemente GmbH & Co.KG**  
(51) F28F 1/32 (11) 1 507 126 A2
- (71) **Eisai Co. Ltd.**  
(51) C07D 213/74 (11) 1 506 962 A2
- (71) **EISENMANN Maschinenbau GmbH & Co. KG**  
(51) B05B 13/04 (11) 1 506 819 A2
- (71;73) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita** →  
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71) **ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO** →  
SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.
- (71) **Electric Tools GmbH, Atlas Copco** →  
Atlas Copco Electric Tools GmbH
- (73) **ELECTROCHEMICALS INC.**  
(51) H05K 3/42 (11) 0 877 713 B1
- (71) **Electrolux Professional Outdoor Products, Inc.**  
(51) B28D 1/04 (11) 1 506 075 A2
- (73) **ELECTROLUX PROFESSIONAL S.P.A.**  
(51) A47B 77/08 (11) 1 243 202 B1
- (73) **ELECTROLUX, AKTIEBOLAGET** →  
AKTIEBOLAGET ELECTROLUX
- (71) **Electronic Devices Co., Ltd., Hitachi** →  
Hitachi Electronic Devices Co., Ltd.
- (73) **Electronic GmbH, Vishay** →  
Vishay Electronic GmbH
- (71) **ELECTRONIC PUBLISHING RESOURCES, INC.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 431 864 A3
- (71) **Electronics AMP GmbH, Tyco** →  
Tyco Electronics AMP GmbH
- (71) **Electronics and Telecommunications Research Institute**  
(51) H03M 7/40 (11) 1 506 620 A1
- (71) **Electronics Co., Ltd., Samsung** →  
Samsung Electronics Co., Ltd.
- (73) **Electronics for Imaging, Inc.**  
(51) G03G 15/08 (11) 1 049 961 B1
- (71) **Electronics Inc., LG** →  
LG Electronics Inc.
- (71) **ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH, E.G.O.** →  
E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH
- (73) **Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S., Vestel** →  
Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S.

- (71) **ELI LILLY AND COMPANY**  
(51) A61K 31/4245 (11) 1 505 968 A1
- (71) **Elmicron AG**  
(51) H05K 3/46 (11) 1 507 448 A1
- (71) **ELMOS Semiconductor AG**  
(51) B60S 1/08 (11) 1 506 108 A1
- (73) **Elpida Memory, Inc.**  
(51) G11C 7/00 (11) 0 936 619 B1
- (71) **Eling Klinger AG**  
(51) F16L 23/16 (11) 1 507 111 A1
- (71) **Elumin8 Systems**  
(51) G09G 3/30 (11) 1 477 960 A3
- (71) **EMBRACO, EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A** →  
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO
- (71) **EMC Corporation**  
(51) G06F 11/20 (11) 1 507 207 A1
- (71) **EMC Electronic Media Communication S.A.**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 215 906 A3
- (71) **EMERSON ELECTRIC CO.**  
(51) H02K 3/52 (11) 1 506 608 A1
- (71) **Emmebi S.r.l.**  
(51) A61B 17/34 (11) 1 505 916 A2
- (71) **EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO**  
(51) B22D 13/04 (11) 1 506 067 A2
- (71) **Enanta Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C07H 17/08 (11) 1 506 214 A1
- (71) **Endotex Interventional Systems, Inc.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 506 747 A2
- (71) **Endress + Hauser Conducta GmbH + Co. KG**  
(51) G01N 21/25 (11) 1 506 389 A1
- (71) **Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 506 508 A1
- (71) **Endress + Hauser GmbH + Co. KG.**  
(51) G01F 23/00 (11) 1 507 133 A2
- (71) **Energy Center, Petroleum** →  
Petroleum Energy Center
- (71) **Eni Technology, Inc.**  
(51) H01J 37/32 (11) 1 506 564 A2
- (73) **Enidine Incorporated**  
(51) F16F 7/14 (11) 1 132 646 B1
- (71) **Enigma Health UK PLC**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 507 227 A2
- (71) **Entertainment Studios, Inc., Konami Computer** →  
Konami Computer Entertainment Studios, Inc.
- (71) **ENTHONE INC.**  
(51) C23C 18/16 (11) 1 507 026 A1
- (71) **EPCOS AG**  
(51) H01G 9/00 (11) 1 506 557 A2
- (71) **EPI. L.P.**  
(51) A61F 2/44 (11) 1 506 753 A1
- (71;73) **EPSON CORPORATION, SEIKO** →  
SEIKO EPSON CORPORATION
- (73) **EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, VALEO** →  
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
- (71) **Equipment APS, H.C.** →  
H.C. Equipment APS
- (71) **Equipolymers GmbH**  
(51) C08G 63/82 (11) 1 506 248 A2
- (71) **Erasmus University Medical Center Rotterdam**  
(51) G01N 33/574 (11) 1 507 147 A1
- (73) **Erawan Pharmaceutical Research and Laboratory Company Limited**  
(51) C08B 30/00 (11) 0 823 439 B2
- (71) **Ericsson Mobile Communications AB, Sony** →  
Sony Ericsson Mobile Communications AB
- (73) **Eriksen, Knud Lund**  
(51) G01G 19/02 (11) 1 311 808 B1
- (71) **Ermme**  
(51) G01D 21/02 (11) 1 506 376 A1
- (71) **Eryou, Robert**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 506 469 A2
- (71) **Esbatech AG**  
(51) C07K 16/18 (11) 1 506 236 A2
- (71) **Esophyx, Inc.**  
(51) A61B 17/08 (11) 1 505 913 A1
- (71) **eSpeed, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 507 225 A1
- (73) **Ethicon Inc.** →  
ETHICON, INC.
- (73) **ETHICON, INC.**  
(51) A61B 1/12 (11) 1 016 371 B1  
(51) A61L 2/16 (11) 1 260 235 B1
- (73) **ETHICON** →  
ETHICON, INC.
- (71) **ETHYL PETROLEUM ADDITIVES, INC.**  
(51) C10L 1/02 (11) 1 506 992 A1  
(51) C10L 1/18 (11) 1 506 993 A1  
(51) C10L 1/22 (11) 1 506 994 A1
- (71) **Etudes Engineering Constructions et Reparations de Materiel, Breuil SA** →  
Breuil SA Etudes Engineering Constructions et Reparations de Materiel
- (73) **Euro-Celtique S.A.**  
(51) C07D 211/06 (11) 0 986 540 B1
- (71) **(Europe) GmbH, Sony International** →  
Sony International (Europe) GmbH
- (71) **European Molecular Biology Laboratory**  
(51) C07K 16/00 (11) 1 506 235 A1
- (73) **Evolutec Limited**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 207 898 B1
- (71) **ExxonMobil Chemical Patents, Inc. a Corporation of the State of Delaware**  
(51) C07C 1/20 (11) 1 506 149 A1
- (71) **ExxonMobil Research and Engineering Company**  
(51) C10G 45/02 (11) 1 506 269 A1  
(51) C10G 45/04 (11) 1 506 270 A1  
(51) G01N 5/04 (11) 1 506 387 A2
- (71) **F. Hoffmann-La Roche AG**  
(51) A61P 19/10 (11) 1 506 041 A1  
(51) C07D 265/36 (11) 1 506 179 A1  
(51) C07D 403/06 (11) 1 506 190 A1  
(51) C12N 9/12 (11) 1 507 002 A2
- (71) **F. Polzer GmbH**  
(51) A47K 1/02 (11) 1 506 731 A2
- (71) **F. Sperling ApS**  
(51) C12M 1/32 (11) 1 506 283 A1
- (71) **Fabrics Patent GmbH, Voith** →  
Voith Fabrics Patent GmbH
- (71) **Fachhochschule Kiel**  
(51) G01F 1/58 (11) 1 506 378 A1
- (71) **FAFNIR GmbH**  
(51) B67D 5/04 (11) 1 506 937 A1
- (71) **Fahrzeugelektrik GmbH, FER** →  
FER Fahrzeugelektrik GmbH
- (73) **Fahrzeugsysteme GmbH, Hella-Behr** →  
Hella-Behr Fahrzeugsysteme GmbH
- (71) **FCI**  
(51) G02B 6/36 (11) 1 507 155 A1  
(51) H01R 12/00 (11) 1 506 597 A1
- (71) **Femtolasers Produktions GmbH**  
(51) H01S 3/098 (11) 1 506 601 A2
- (71) **FER Fahrzeugelektrik GmbH**  
(51) B60Q 1/00 (11) 1 506 892 A2
- (71) **Fernandes dos Santos, José**  
(51) F23N 5/08 (11) 1 507 115 A1
- (73) **Festo Ag & Co.**  
(51) G05D 16/20 (11) 1 295 191 B1
- (73) **Fette GmbH**  
(51) B30B 11/08 (11) 0 990 510 B1
- (71) **FIBERPACHS, SA**  
(51) A47C 7/26 (11) 1 506 729 A1
- (71) **FiBest Limited**  
(51) G02F 1/313 (11) 1 507 166 A1
- (71) **FICO CABLES, S.A.**  
(51) B60R 21/09 (11) 1 506 106 A1
- (71) **FICO TRANSPAR, S.A.**  
(51) B60S 1/52 (11) 1 506 109 A1
- (71) **FILMOP S.r.l.**  
(51) A47L 13/60 (11) 1 232 719 A3
- (71) **Films Corporation, Applied** →  
Applied Films Corporation
- (71) **Finnfeeds Finland OY**  
(51) B01D 15/08 (11) 1 506 047 A1
- (71) **Firetrace USA, LLC**  
(51) A62C 2/00 (11) 1 506 043 A1
- (73) **Firma Gustav Wilms**  
(51) B27M 3/18 (11) 1 005 964 B1
- (71) **Firma Zarges GmbH + Co. KG**  
(51) E06C 1/28 (11) 1 365 102 A3
- (71) **Firmenich SA**  
(51) C11D 3/30 (11) 1 506 275 A1
- (71) **FIRMENICH SA**  
(51) A23L 1/24 (11) 1 505 886 A1
- (71) **First Engineering Limited**  
(51) E01B 5/16 (11) 1 484 446 A3
- (71) **First Water Limited**  
(51) A61L 15/60 (11) 1 506 025 A1
- (71) **FISCO TOOLS LIMITED**  
(51) A45F 5/02 (11) 1 505 892 A1
- (73) **Fisher-Rosemount Systems, Inc.**  
(51) G05B 19/418 (11) 1 240 560 B1
- (71) **Fitzgerald, Edward Vincent**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 506 468 A2



- (73) **Fleischmann, Wilhelm, Dr. med.**  
(51) A01K 67/033 (11) 1 102 531 B1
- (71) **Flir Systems AB**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 506 527 A1
- (73) **FLORIDA, UNIVERSITY OF SOUTH →  
UNIVERSITY OF SOUTH FLORIDA**
- (73) **FMC EUROPE S.A.**  
(51) B08B 9/055 (11) 1 180 066 B1
- (73) **Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary  
of Ford Motor Company**  
(51) H01Q 1/32 (11) 1 014 479 B1
- (71) **Ford Transmissions GmbH, Getrag →  
Getrag Ford Transmissions GmbH**
- (71) **FORMFACTOR, INC.**  
(51) G01R 1/073 (11) 1 506 414 A2
- (71) **FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH**  
(51) G01R 33/561 (11) 1 506 424 A1
- (73) **Forschungszentrum Karlsruhe GmbH**  
(51) B01D 46/52 (11) 1 286 751 B1
- (73) **Fortum Oil Oy**  
(51) C10K 1/04 (11) 1 187 893 B1
- (71) **Forum Products Limited**  
(51) A23K 1/16 (11) 1 505 883 A2
- (73) **Foster Wheeler Energia Oy**  
(51) B04C 5/081 (11) 0 990 467 B1
- (73) **Foundation Coal Development Corporation**  
(51) F02M 25/07 (11) 0 956 443 B1
- (71) **FOUNDATION, RESEARCH DEVELOPMENT →  
RESEARCH DEVELOPMENT FOUNDATION**
- (73) **FOUNDATION, UNIVERSITY OF VIRGINIA  
PATENT →  
UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION**
- (71) **Fox Design International Limited**  
(51) A01K 93/00 (11) 1 506 708 A2
- (73) **FPM International**  
(51) A22C 17/04 (11) 1 097 643 B1
- (71) **FRANCE TELECOM**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 506 479 A2  
(51) G06F 9/46 (11) 1 506 480 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 507 384 A1
- (71) **Franchini, Leonardantonio**  
(51) D06F 75/08 (11) 1 506 334 A2
- (71) **Franke, Edgar**  
(51) A47C 23/00 (11) 1 505 893 A1
- (73) **FRATTINI S.p.A.-COSTRUZIONI MECCANICHE**  
(51) B21D 17/04 (11) 1 214 991 B1
- (71;73) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung  
der angewandten Forschung e.V.**  
(51) C03B 40/04 (11) 1 432 658 B1  
(51) H04R 7/04 (11) 1 506 691 A2
- (73) **FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR  
FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN  
FORSCHUNG E.V.**  
(51) H04K 1/06 (11) 1 388 230 B1
- (71;73) **Freescale Semiconductor, Inc.**  
(51) G06F 13/28 (11) 1 506 488 A1  
(51) H03C 3/09 (11) 1 178 601 B1  
(51) H03M 3/00 (11) 1 506 617 A1
- (73) **Fresenius Medical Care Deutschland GmbH**  
(51) A61P 7/08 (11) 1 038 552 B1
- (71;73) **Freudenberg KG, Carl →  
Carl Freudenberg KG**
- (71) **Friatec Aktiengesellschaft**  
(51) F16K 1/20 (11) 1 506 361 A1
- (71) **Friedrich Boysen GmbH & Co. KG**  
(51) F16L 23/16 (11) 1 507 111 A1
- (71) **FRIEDRICHSHAFEN AG, ZF →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG**
- (73) **FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, ZF →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft**
- (71) **Frito-Lay North America, Inc.**  
(51) A21D 8/00 (11) 1 505 874 A1
- (71) **Frommer, Wolf-Bernd**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 506 299 A2
- (71) **Fuji Photo Film B.V.**  
(51) H01J 37/32 (11) 1 507 281 A1
- (71;73) **Fuji Photo Film Co., Ltd.**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 502 735 A3  
(51) B41C 1/10 (11) 1 506 855 A2  
(51) C09K 19/18 (11) 1 506 991 A2  
(51) G03B 19/04 (11) 1 491 945 A3  
(51) G03B 27/58 (11) 1 154 315 B1  
(51) G03C 1/74 (11) 0 997 774 B1  
(51) G03F 7/028 (11) 1 507 170 A2  
(51) G03F 7/095 (11) 1 507 171 A2  
(51) G11B 15/60 (11) 1 507 258 A2  
(51) H04M 1/00 (11) 1 507 386 A1
- (73) **FUJI PHOTO FILM CO., LTD.**  
(51) G01N 27/447 (11) 0 840 114 B1  
(51) G03B 17/26 (11) 0 750 216 B1
- (73) **Fuji Tekko Co., Ltd**  
(51) B65H 75/24 (11) 1 035 063 B1
- (71) **FUJI XEROX CO., LTD.**  
(51) C01B 31/02 (11) 1 506 938 A2
- (71) **FUJIKURA Ltd.**  
(51) G02B 6/16 (11) 1 336 878 A3
- (71) **FUJIKURA LTD.**  
(51) G02B 6/18 (11) 1 498 753 A3  
(51) H01S 3/067 (11) 1 482 605 A3
- (71) **FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 506 315 A2
- (71) **Fujitsu Component Limited**  
(51) B41J 15/04 (11) 1 506 875 A2
- (71;73) **FUJITSU LIMITED**  
(51) G02F 1/09 (11) 0 932 068 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 507 217 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 507 218 A1  
(51) G06K 11/14 (11) 1 211 632 B1  
(51) G06K 11/14 (11) 1 260 937 B1  
(51) H01L 29/06 (11) 1 507 293 A1  
(51) H01L 41/22 (11) 1 204 153 A3  
(51) H04L 9/08 (11) 1 424 804 A3  
(51) H04L 29/08 (11) 1 507 385 A1  
(51) H04M 1/02 (11) 1 507 387 A1  
(51) H04M 1/02 (11) 1 507 388 A1
- (71) **Fujitsu Quantum Devices Limited**  
(51) H01S 5/16 (11) 1 233 492 A3
- (73) **Fujitsu Services Limited**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 175 061 B1
- (71) **Fukuyama Gomu Kogyo Kabushiki Gaisha**  
(51) B62D 55/253 (11) 1 506 913 A1
- (71) **Fuller Licensing & Financing, Inc., H.B. →  
H.B. Fuller Licensing & Financing, Inc.**
- (71) **FUSION ANTIBODIES LIMITED**  
(51) C07K 16/28 (11) 1 506 237 A1
- (71) **Gabler Maschinenbau GmbH**  
(51) B63G 8/38 (11) 1 506 921 A1
- (73) **Gaili Medical Ltd**  
(51) A61B 18/00 (11) 0 919 197 B1
- (73) **Gambro Lundia AB**  
(51) A61M 5/32 (11) 1 154 813 B1
- (71) **GARDENA Manufacturing GmbH**  
(51) A01G 3/06 (11) 1 506 706 A1
- (73) **Gaves, James W.**  
(51) G11B 23/00 (11) 1 285 441 B1
- (71) **Gawerski, Ryszard**  
(51) E05B 21/00 (11) 1 479 858 A3
- (73) **Gaz De France**  
(51) F16K 17/34 (11) 1 388 697 B1
- (71) **GC Corporation**  
(51) A61K 7/20 (11) 1 506 771 A1
- (71) **GE Bayer Silicones GmbH & Co. KG**  
(51) D06M 15/643 (11) 1 506 336 A2
- (71) **Ge, Rongde**  
(51) D03D 13/00 (11) 1 507 027 A1
- (71) **Gebäudesicherheit GmbH & Co. OHG,  
Siemens →  
Siemens Gebäudesicherheit GmbH & Co. OHG**
- (71) **GEHARDT Transport- und Lagersysteme  
GmbH**  
(51) B60D 1/145 (11) 1 506 885 A1  
(51) B62B 5/00 (11) 1 506 901 A2
- (71) **GEBR. WILLACH GmbH**  
(51) A47B 88/04 (11) 1 506 727 A1
- (71) **Gebrüder Thonet GmbH**  
(51) A47C 7/02 (11) 1 506 728 A1
- (71) **Gebrüder Trox, GmbH**  
(51) A62C 2/12 (11) 1 506 796 A1
- (71) **Gemtron Corporation**  
(51) D06F 39/14 (11) 1 507 034 A2
- (71) **Gendel Limited**  
(51) A61N 7/00 (11) 1 506 039 A1
- (71) **Genefast S.r.l.**  
(51) A61B 10/00 (11) 1 504 722 A3
- (73) **GENENCOR INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C12P 7/58 (11) 0 870 052 B1
- (71) **Genentech Inc.**  
(51) C07K 14/65 (11) 1 506 972 A1
- (71;73) **Genentech, Inc.**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 506 787 A1  
(51) C07H 21/04 (11) 1 506 215 A2  
(51) C12N 5/06 (11) 0 858 502 B1
- (71) **General Electric Aviation Service Operation  
(PTE) Ltd.**  
(51) C23C 4/02 (11) 1 507 019 A1
- (71) **General Electric Company**  
(51) F23R 3/14 (11) 1 507 118 A2

(71;73) **GENERAL ELECTRIC COMPANY**

(51) B64D 27/26 (11) 1 157 925 B1  
 (51) C03C 17/23 (11) 1 506 142 A1  
 (51) C08G 64/30 (11) 1 506 249 A1  
 (51) C23C 14/08 (11) 1 507 022 A1  
 (51) C23C 16/02 (11) 1 069 205 B1  
 (51) F01D 5/14 (11) 1 507 064 A2  
 (51) F01D 5/14 (11) 1 507 065 A2  
 (51) F01D 5/18 (11) 1 001 137 B1  
 (51) F01D 5/20 (11) 1 507 066 A2  
 (51) F23R 3/60 (11) 1 507 121 A2  
 (51) G01J 5/10 (11) 1 464 933 A3  
 (51) G01S 7/52 (11) 1 004 894 B1  
 (51) G06K 7/14 (11) 0 825 548 B1

(71) **GENERAL HOSPITAL CORPORATION, THE** →  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION(71) **General Instrument Corporation**

(51) H01S 3/00 (11) 1 506 600 A2  
 (51) H04L 29/06 (11) 1 506 662 A1  
 (51) H04N 7/24 (11) 1 241 874 A3  
 (51) H04N 7/26 (11) 1 506 677 A2

(71) **General Motors Corporation**

(51) B05B 7/14 (11) 1 506 817 A2

(73) **GENERAL MOTORS CORPORATION**

(51) B21D 22/22 (11) 0 992 300 B1

(71) **Geron IGS, Inc.**

(51) B01D 53/26 (11) 1 506 807 A2

(71) **Genome Sciences, Inc., Human** →

Human Genome Sciences, Inc.

(71) **Genomics, Inc., Incyte** →

Incyte Genomics, Inc.

(71) **Genvault Corporation**

(51) B01L 3/00 (11) 1 506 057 A1  
 (51) G01N 33/48 (11) 1 506 397 A1

(71) **Genzyme Corporation**

(51) C07C 253/22 (11) 1 506 162 A2

(71) **Geox S.p.A.**

(51) A43B 13/12 (11) 1 506 723 A2

(71) **Germany GmbH & Co. KG, Schefenacker**

**Vision Systems** →

Schefenacker Vision Systems Germany GmbH & Co. KG

(71) **Gertzman, Arthur A.**

(51) A61K 6/08 (11) 1 505 943 A1

(71) **Getrag Ford Transmissions GmbH**

(51) F16D 48/08 (11) 1 507 092 A1  
 (51) F16H 61/00 (11) 1 507 101 A1  
 (51) F16H 61/06 (11) 1 507 103 A1

(71) **GEYMONAT S.p.A.**

(51) C12N 15/18 (11) 1 506 295 A2

(73) **GHOSH, Paritosh**

(51) A61K 38/00 (11) 0 634 896 B1

(71) **Giesecke & Devrient GmbH**

(51) B32B 31/00 (11) 1 506 853 A2  
 (51) B42D 15/00 (11) 1 506 095 A1  
 (51) G06F 7/72 (11) 1 506 473 A2  
 (51) G07F 7/06 (11) 1 506 534 A2

(71) **GILLETTE COMPANY, THE** →

THE GILLETTE COMPANY

(71) **Glasbau Hahn GmbH & Co. KG**

(51) E06B 7/086 (11) 1 431 503 A3

(73) **GLASS CONTAINER INC., OWENS-**

**BROCKWAY** →

OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC.

(71;73) **GLAXO GROUP LIMITED**

(51) A61M 11/00 (11) 1 159 020 B1  
 (51) C07D 207/26 (11) 1 395 553 B1  
 (51) C07D 487/04 (11) 1 506 197 A1

(71) **Global display Solutions S.p.A.**

(51) H05B 41/282 (11) 1 507 447 A2

(71) **Global Services GmbH, Accenture** →

Accenture Global Services GmbH

(71;73) **Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-**

**Gesellschaft für elektrische** →

Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH

(71) **Glynwed Pipe Systems Limited**

(51) B25D 1/00 (11) 0 958 894 A3

(71) **GmbH & Co. KG, Schefenacker Vision**

**Systems Germany** →

Schefenacker Vision Systems Germany GmbH & Co. KG

(71) **GmbH & Co. KG, Schreiner Group** →

Schreiner Group GmbH & Co. KG

(71) **GmbH & Co. KG, Tenovis** →

Tenovis GmbH & Co. KG

(71) **GmbH & Co. KG, Zentralverwaltung, HAN-**

**Bürogeräte** →

HAN-Bürogeräte GmbH & Co. KG, Zentralverwaltung

(71) **GmbH & Co. OHG, Siemens**

**Gebäudesicherheit** →

Siemens Gebäudesicherheit GmbH & Co. OHG

(71) **GMCA PTY Ltd**

(51) B24B 55/10 (11) 1 506 840 A1

(73) **Gold Medal Products Co., Inc.**

(51) A23G 3/10 (11) 1 367 903 B1

(71) **Goodrich Control Systems Ltd**

(51) H02K 7/00 (11) 1 507 328 A2

(73) **Goodyear Tire & Rubber Company, The** →

The Goodyear Tire & Rubber Company

(71) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY,**

**THE** →

THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY

(71) **Goossens, Marigot G. J. G.**

(51) H04H 7/00 (11) 1 506 632 A1

(71) **Gordon, Roni**

(51) A61K 47/00 (11) 1 506 017 A2

(71) **Goss International Corporation**

(51) B65H 23/04 (11) 1 288 150 A3

(71) **Gottwald Port Technology GmbH**

(51) B66C 19/00 (11) 1 506 127 A1

(73) **Grasa, Jean-Pierre**

(51) C12Q 1/00 (11) 1 185 684 B1

(71) **Gretag-Macbeth AG**

(51) G01J 3/46 (11) 1 507 134 A1

(71) **Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge**

(51) E05D 15/56 (11) 1 507 059 A2

(71) **Grieshaber KG, VEGA** →

VEGA Grieshaber KG

(71) **GRIFFITH UNIVERSITY**

(51) C07H 15/14 (11) 1 506 213 A1

(71) **Groep Stevens International, Naamloze**

**Vennootschap**

(51) B29C 70/24 (11) 1 506 083 A1

(71) **Group Automotive Systems Corporation,**

**TI** →

TI Group Automotive Systems Corporation

(71) **Group GmbH & Co. KG, Schreiner** →

Schreiner Group GmbH & Co. KG

(73) **Grünenthal GmbH**

(51) A61K 31/137 (11) 1 253 917 B1

(73) **GTL Microsystems AG**

(51) B01J 19/24 (11) 1 434 652 B1

(73) **Gujarat Narmada Valley Fertilizer Company**

**Limited**

(51) C01F 11/18 (11) 1 440 037 B1

(73) **Gustav Wilms, Firma** →

Firma Gustav Wilms

(71) **H. C. Starck Inc.** →

H.C. Starck Inc.

(71) **H.B. Fuller Licensing & Financing, Inc.**

(51) B05D 1/26 (11) 1 287 909 A3

(71) **H.C. Equipment APS**

(51) A61G 7/10 (11) 1 505 935 A1

(71) **H.C. Starck Inc.**

(51) C22C 32/00 (11) 1 506 322 A2

(73) **h** →

Preh GmbH

(73) **Hager Electro S.A.**

(51) H01R 31/08 (11) 1 111 733 B1

(71) **Hahn GmbH & Co. KG, Glasbau** →

Glasbau Hahn GmbH & Co. KG

(71) **Hai-O Informtech Sdn Bhd**

(51) H04L 9/06 (11) 1 416 664 A3

(73) **Halliburton Energy Services, Inc.**

(51) E21B 41/00 (11) 1 383 984 B1

(73) **Hamamatsu Photonics K.K.**

(51) H01J 61/68 (11) 1 045 428 B1

(71) **Hamburger Patent Schmiede GmbH**

(51) B65D 90/14 (11) 1 506 124 A1

(73) **Hamilton, Neil Colin**

(51) G01B 11/06 (11) 0 961 915 B1

(71) **HAN-Bürogeräte GmbH & Co. KG,**

**Zentralverwaltung**

(51) B42F 7/12 (11) 1 506 881 A1

(73) **Hanmi Pharm. Co. Ltd**

(51) C12N 15/63 (11) 1 034 281 B1

(71) **Hans und Ottmar Binder GmbH**

(51) B60R 9/00 (11) 1 331 137 A3

(71) **HANSA METALLWERKE AG**

(51) E03C 1/04 (11) 1 507 044 A2

(71) **Harman International Industries,**

**Incorporated**

(51) H04R 5/04 (11) 1 507 440 A2

(71) **Harman/Becker Automotive Systems GmbH**

(51) G01C 21/36 (11) 1 507 129 A1

(71) **Harro Höfliger Verpackungsmaschinen**

**GmbH**

(51) B65B 9/04 (11) 1 506 924 A2

(51) B65B 31/02 (11) 1 506 925 A1

(71) **Harting Vending GmbH & Co. KG**

(51) G07D 7/00 (11) 1 387 326 A3

(71) **HARTMETALL-WERKZEUGFABRIK PAUL**

**HORN GMBH**

(51) B23C 5/10 (11) 1 506 069 A1

(71) **Hartness International**

(51) B65G 23/14 (11) 1 506 125 A2

- (71) **HARVARD COLLEGE, PRESIDENT AND FELLOWS OF** →  
PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE
- (71) **Hauni Maschinenbau AG**  
(51) A24C 5/39 (11) 1 506 720 A1
- (73) **Hausgeräte GmbH, BSH Bosch und Siemens** →  
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH
- (71) **HAUTAU GmbH, W.** →  
W. HAUTAU GmbH
- (71) **Hayes, Jonathan**  
(51) B29C 67/00 (11) 1 506 082 A1
- (71) **Health Research Institutes, National** →  
National Health Research Institutes
- (71) **HealthCare AG, Bayer** →  
Bayer HealthCare AG
- (71) **Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
- (71) **Heidenhain GmbH, Dr. Johannes** →  
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (71) **Heikkinen, Paavo**  
(51) H01G 7/02 (11) 1 506 556 A1
- (71) **Heimbach GmbH & Co.**  
(51) D21F 1/00 (11) 1 507 039 A1  
(51) D21F 1/00 (11) 1 507 040 A1
- (71) **HEINEKEN TECHNICAL SERVICES B.V.**  
(51) B67D 1/04 (11) 1 506 129 A1
- (71) **Heizelemente GmbH & Co.KG, Eichenauer** →  
Eichenauer Heizelemente GmbH & Co.KG
- (71) **HELICOPTER TEXTRON INC., BELL** →  
BELL HELICOPTER TEXTRON INC.
- (73) **Hella-Behr Fahrzeugsysteme GmbH**  
(51) B60Q 1/04 (11) 1 384 622 B1
- (73) **Hella KGaA Hueck & Co.**  
(51) B60Q 1/04 (11) 1 384 622 B1
- (73) **Hello Direct Inc.**  
(51) H04M 1/05 (11) 1 060 606 B1
- (71) **Helm AG**  
(51) C07C 315/00 (11) 1 506 170 A1
- (71) **Helmes, Josef J. J.**  
(51) H04H 7/00 (11) 1 506 632 A1
- (73) **Henkel Chile S.A.**  
(51) C08L 31/04 (11) 1 246 868 B1
- (71;73) **Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 244 420 B1  
(51) A61K 7/13 (11) 0 977 545 B1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 242 039 B1  
(51) C07D 327/04 (11) 1 506 964 A1  
(51) C08G 77/28 (11) 1 506 976 A1  
(51) C08L 31/04 (11) 1 246 868 B1
- (71) **HENRY M. JACKSON FOUNDATION FOR THE ADVANCEMENT OF MILITARY MEDICINE, INC.**  
(51) C07K 1/00 (11) 1 506 217 A2
- (71) **Hensoldt AG**  
(51) G02B 23/16 (11) 1 355 183 A3
- (71) **Her Majesty The Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food**  
(51) C12N 15/31 (11) 1 506 296 A1
- (73) **Heraeus Electro-Nite International N.V.**  
(51) H01C 1/14 (11) 1 124 238 B1
- (73) **HERCULES INCORPORATED**  
(51) A61K 7/48 (11) 0 878 189 B1
- (71) **Hewlett-Packard Company**  
(51) B01F 13/00 (11) 1 360 987 A3  
(51) B81B 7/00 (11) 1 281 665 A3  
(51) D06P 5/00 (11) 1 298 243 A3  
(51) G06F 1/00 (11) 1 324 173 A3  
(51) G06F 9/455 (11) 1 283 465 A3  
(51) G06F 15/16 (11) 1 506 490 A2  
(51) G06T 5/50 (11) 1 288 857 A3  
(51) G11B 20/00 (11) 1 324 331 A3
- (73) **Hewlett-Packard Company (a Delaware corporation)**  
(51) H04L 12/24 (11) 1 130 847 B1
- (73) **Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation**  
(51) G06K 15/00 (11) 0 886 236 B1  
(51) G06K 15/10 (11) 0 592 221 B1
- (71) **hewlett packard company** →  
Hewlett-Packard Company
- (71) **hewlett packard company** →  
Hewlett-Packard Development Company, L.P.
- (71) **Hewlett-Packard Development Company, L.P.**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 506 813 A1  
(51) B41J 29/02 (11) 1 506 876 A2  
(51) G06F 9/46 (11) 1 507 203 A2  
(51) G06T 15/20 (11) 1 506 529 A2  
(51) H01L 51/20 (11) 1 506 583 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 1 507 399 A1
- (71) **Hewlett packard** →  
Hewlett-Packard Company
- (71) **Hietanen, Jari**  
(51) H04L 12/58 (11) 1 506 648 A1
- (71) **High Tech Computer Corp.**  
(51) H01Q 9/42 (11) 1 507 314 A1
- (73) **Hihaisuto Seiko Co Ltd**  
(51) F16C 29/04 (11) 1 158 190 B1
- (73) **Hill-Rom Services, Inc.**  
(51) A47C 27/00 (11) 1 037 545 B1
- (73) **HILTI Aktiengesellschaft**  
(51) F04B 53/12 (11) 1 233 184 B1  
(51) F16B 39/282 (11) 1 281 875 B1
- (71) **HIROSE ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) G01D 5/20 (11) 0 987 523 A3
- (73) **Hiroshi, Teramachi**  
(51) F16C 33/36 (11) 1 101 963 B1
- (71) **Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG**  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 507 308 A2  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 507 309 A1  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 507 310 A1  
(51) H01R 13/24 (11) 1 507 317 A1  
(51) H01R 13/646 (11) 1 507 319 A1
- (71) **Hisaaki SHINJI**  
(51) A61C 17/02 (11) 1 506 746 A1
- (71) **Hitachi Electronic Devices Co., Ltd.**  
(51) H01J 29/50 (11) 1 225 615 A3
- (71) **Hitachi Information Technology Co., Ltd.**  
(51) G06F 3/12 (11) 1 107 104 A3
- (71) **Hitachi Maxell, Ltd.**  
(51) H01M 14/00 (11) 1 507 307 A1
- (71) **Hitachi Medical Corporation**  
(51) A61B 5/145 (11) 1 506 739 A1
- (71) **Hitachi Software Engineering Co., Ltd.**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 134 687 A3
- (71;73) **Hitachi, Ltd.**  
(51) A61B 6/03 (11) 1 506 742 A1  
(51) C22C 19/07 (11) 1 507 015 A1  
(51) F16H 61/04 (11) 1 507 102 A2  
(51) G01N 21/43 (11) 1 507 138 A2  
(51) G06F 3/06 (11) 1 455 265 A3  
(51) G06F 3/12 (11) 1 107 104 A3  
(51) G06F 11/20 (11) 1 494 120 A3  
(51) G06F 11/20 (11) 1 507 204 A2  
(51) G06F 11/20 (11) 1 507 205 A2  
(51) G06F 11/20 (11) 1 507 206 A2  
(51) G06F 17/22 (11) 0 768 612 A3  
(51) H01J 29/50 (11) 1 225 615 A3  
(51) H02K 9/08 (11) 1 220 424 B1  
(51) H02P 9/00 (11) 1 507 331 A2  
(51) H05K 7/20 (11) 1 507 449 A2
- (71) **Hoden Seimitsu Kako Kenkyusho Co., Ltd.**  
(51) C09D 5/08 (11) 1 506 982 A2
- (71) **Hof Te Finnes N.V.**  
(51) B22D 11/06 (11) 1 506 827 A1
- (71) **Hoffmann-La Roche AG, F.** →  
F. Hoffmann-La Roche AG
- (71) **Hokkai Can Co., Ltd**  
(51) B21D 51/26 (11) 1 506 824 A1
- (73) **HOLDINGS LIMITED, SCHLUMBERGER** →  
SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED
- (71) **Hollberg, Manfred**  
(51) B23K 9/32 (11) 1 502 694 A3
- (73) **Holliday, Randall Albert**  
(51) H01R 9/05 (11) 0 924 800 B1
- (71) **Holm, Per Sonne**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 506 021 A2
- (71) **Homac Mfg. Company**  
(51) H01R 13/53 (11) 1 506 599 A1
- (71) **Homan, Jane**  
(51) A61G 10/00 (11) 1 505 937 A1
- (71;73) **Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) A01D 34/90 (11) 1 234 492 B1  
(51) B62J 35/00 (11) 1 138 583 B1  
(51) E05B 17/20 (11) 1 182 122 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 507 224 A1
- (71) **HONDA MOTOR CO., Ltd.**  
(51) H01M 4/86 (11) 1 507 301 A1
- (71) **HONDA MOTOR CO., LTD.**  
(51) F02B 61/02 (11) 1 507 076 A2
- (71) **Honeywell International Inc.**  
(51) H01P 5/18 (11) 1 506 592 A1
- (71) **Hongrim Trading Co., Ltd**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 505 994 A1
- (71) **HOOVER LIMITED**  
(51) A47L 9/16 (11) 1 195 125 A3
- (71) **HORIBA, LTD.**  
(51) G01N 21/64 (11) 1 507 140 A1
- (71) **HORN GMBH, HARTMETALL-WERKZEUGFABRIK PAUL** →  
HARTMETALL-WERKZEUGFABRIK PAUL HORN GMBH
- (71) **HOSPITAL CORPORATION, THE GENERAL** →  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (71) **HOWALDTSWERKE-DEUTSCHE WERFT AG**  
(51) H01Q 1/34 (11) 1 507 311 A1

- (71) **HOYA CORPORATION**  
(51) G01M 11/02 (11) 1 507 135 A1
- (71) **Höfliger Verpackungsmaschinen GmbH, Harro** →  
Harro Höfliger Verpackungsmaschinen GmbH
- (73) **Hörmann KG Brockhagen**  
(51) E05D 15/24 (11) 1 010 850 B1
- (73) **HÖRMANN KG AMSHAUSEN**  
(51) E06B 7/23 (11) 0 982 465 B1
- (73) **HÖRTNAGL, Alexander**  
(51) A47B 95/02 (11) 1 186 256 B1
- (71) **Hughes Electronics Corporation**  
(51) H04B 7/185 (11) 1 507 342 A2
- (71) **Hughes, Nathaniel**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 506 792 A2
- (71) **Human Genome Sciences, Inc.**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 506 398 A2
- (73) **HUNTLEIGH TECHNOLOGY PLC**  
(51) G05D 7/06 (11) 1 118 048 B1
- (73) **Hurtak, Wenzel Franz**  
(51) A61M 25/06 (11) 1 019 119 B1
- (71) **Hybrid Systemtechnik GmbH, München** →  
Münchener Hybrid Systemtechnik GmbH
- (71) **Hybritech Incorporated**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 506 401 A2
- (71) **Hydril Company**  
(51) B21D 1/00 (11) 1 506 064 A2
- (71;73) **Hydro Aluminium Deutschland GmbH**  
(51) B22D 18/04 (11) 1 299 201 B1  
(51) C22C 1/02 (11) 1 505 163 A3
- (73) **Hyundai Curitel, Inc.**  
(51) H04N 9/64 (11) 0 940 995 B1
- (71) **HYUNDAI MOTOR COMPANY**  
(51) G06T 5/00 (11) 1 071 040 A3
- (71) **I.D., LLC** →  
ID, LLC
- (71) **I.M.A. Industria Macchine Automatiche S.p.A.**  
(51) B65B 5/10 (11) 1 506 117 A2
- (71) **I.N.S.E.R.M. (I** →  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **IBIDEN CO., LTD.**  
(51) C04B 35/565 (11) 1 506 948 A1  
(51) H05K 3/46 (11) 1 505 859 A3
- (71) **IBM France, Compagnie** →  
Compagnie IBM France
- (71) **IBM** →  
International Business Machines Corporation
- (71) **IBM** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **Icagen, Inc.**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 506 196 A2
- (71) **ICOS VISION SYSTEMS N.V.**  
(51) G01B 11/02 (11) 1 506 367 A1
- (71) **Icure Pharmaceutical Corp.**  
(51) A61K 9/70 (11) 1 505 957 A1
- (71) **ID, LLC**  
(51) A61B 17/08 (11) 1 505 914 A1
- (71) **IDEMITSU KOSAN COMPANY LIMITED**  
(51) H01B 1/02 (11) 1 507 267 A1
- (71) **Igeneon Krebs-Immuntherapie Forschungs- und Entwicklungs-AG**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 506 012 A1
- (71) **Ihde Dental AG, Dr.** →  
Dr. Ihde Dental AG
- (71) **Ilex Products, Inc.**  
(51) C07F 9/32 (11) 1 506 208 A2
- (73) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**  
(51) B65B 13/18 (11) 1 298 058 B1
- (71) **IMA** →  
I.M.A. Industria Macchine Automatiche S.p.A.
- (71) **Image Therm Engineering, Inc.**  
(51) G05D 11/00 (11) 1 506 464 A2
- (71) **IMAGINATIVE RESEARCH ASSOCIATES, INC.**  
(51) A61K 31/70 (11) 1 505 988 A1
- (71) **Immobilien und Maschinen KG, Jürgen Bach** →  
Jürgen Bach Immobilien und Maschinen KG
- (71) **Immugen, Inc.**  
(51) C07D 305/14 (11) 1 506 181 A1
- (71) **Immunomedics, Inc.**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 506 018 A1
- (71) **IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 506 231 A2
- (71) **In Motion Limited, Research** →  
Research In Motion Limited
- (71;73) **INA-Schaeffler KG**  
(51) F16C 13/00 (11) 1 118 782 B1  
(51) F16D 3/205 (11) 1 506 351 A1  
(51) F16H 63/48 (11) 1 506 360 A1
- (71) **INCYTE CORPORATION**  
(51) C12P 21/06 (11) 1 506 304 A2
- (71) **Incyte Genomics, Inc.**  
(51) C12P 21/06 (11) 1 506 303 A2
- (71) **INCYTE PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C12N 15/55 (11) 1 507 007 A1
- (71) **INDENA S.p.A.**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 505 997 A1
- (71) **Indian Institute of Technology**  
(51) A23J 1/08 (11) 1 505 882 A1
- (73) **Industrial Science and Technology, National Institute of Advanced** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Industrialesud S.p.A.**  
(51) B60R 7/04 (11) 1 506 894 A1
- (71) **INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO ELECTRIC** →  
SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.
- (71) **Industries, Ltd., Daicel Chemical** →  
Daicel Chemical Industries, Ltd.
- (71) **Inex Pharmaceuticals Corp.**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 505 942 A2
- (71) **Inex Pharmaceuticals Corporation**  
(51) A61K 39/39 (11) 1 506 010 A2
- (71;73) **Infineon Technologies AG**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 506 446 A1  
(51) G11C 29/00 (11) 0 965 995 B1  
(51) H03G 3/30 (11) 0 901 222 B1  
(51) H03L 7/091 (11) 1 290 800 B1
- (71) **Infineon Technologies North America Corp.**  
(51) H01L 21/02 (11) 1 258 912 A3
- (71) **Infopia Co., Ltd.**  
(51) C12Q 1/26 (11) 1 506 310 A1
- (71) **Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG, Boehringer** →  
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG
- (71;73) **Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG, Boehringer** →  
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG
- (71) **Ingenieur Beratungs AG, M+F** →  
M+F Ingenieur Beratungs AG
- (71) **Ingenieur GmbH & Co. KG, Werner Sobek** →  
Werner Sobek Ingenieure GmbH & Co. KG
- (71) **INKRA NETWORKS, INC.**  
(51) G06F 15/177 (11) 1 506 494 A1
- (71) **Inmarsat Ltd.**  
(51) H04B 7/185 (11) 1 506 627 A1
- (73) **Inmotion Technologies AB**  
(51) H05K 7/14 (11) 1 109 431 B1
- (71) **Innercool Therapies, Inc.**  
(51) A61F 7/00 (11) 1 506 755 A2
- (73) **Innovation AB, Uponor** →  
Uponor Innovation AB
- (71) **INNOVATIONS LIMITED, IMPERIAL COLLEGE** →  
IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED
- (71;73) **Innovative Properties Company, 3M** →  
3M Innovative Properties Company
- (71) **INOUE, Yoshinori** →  
Yoshinori INOUE
- (71) **Input/Output, Inc.**  
(51) G01V 1/40 (11) 1 506 433 A2
- (71;73) **(INRA), Institut National de la Recherche Agronomique** →  
Institut National de la Recherche Agronomique (INRA)
- (71) **(INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE** →  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **INSERM, The French Institute of Health and Medical Research**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 507 004 A1
- (71) **INSTELLING VOOR TECHNOLOGISCH ONDERZOEK (VITO), VLAAMSE** →  
VLAAMSE INSTELLING VOOR TECHNOLOGISCH ONDERZOEK (VITO)
- (71;73) **Institut Français du Pétrole**  
(51) B08B 9/055 (11) 1 180 066 B1  
(51) C10L 1/06 (11) 0 922 750 B1  
(51) G01N 15/08 (11) 1 506 388 A1
- (71) **INSTITUT FÜR CHEMO- UND BIOSENSORIK Münster e.V.**  
(51) C12Q 1/32 (11) 1 506 311 A2
- (73) **INSTITUT FÜR MIKROTECHNIK MAINZ GmbH**  
(51) B23P 19/04 (11) 1 268 122 B1
- (71) **INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE**  
(51) C12M 3/00 (11) 1 506 284 A2
- (71;73) **Institut National de la Recherche Agronomique (INRA)**  
(51) A01N 57/20 (11) 1 491 092 A3  
(51) C12N 15/53 (11) 0 853 672 B1

- (71) **INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)**  
(51) C07K 14/18 (11) 1 506 225 A2
- (73) **Institute of Advanced Industrial Science and Technology, National** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (73) **Institute of Science and Technology, Nara** →  
Nara Institute of Science and Technology
- (71) **INSULATORS, LTD., NGK** →  
NGK INSULATORS, LTD.
- (71) **Integrated Nano-Technologies LLC**  
(51) C25D 5/00 (11) 1 506 328 A2
- (71) **INTEL CORPORATION**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 506 477 A2  
(51) G06F 13/28 (11) 1 506 487 A1  
(51) G06F 13/40 (11) 1 506 489 A2  
(51) G11C 11/00 (11) 1 506 551 A1  
(51) H04B 3/23 (11) 1 506 625 A1  
(51) H04B 10/00 (11) 1 506 630 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 506 646 A1
- (71) **Intel Corporation (a Delaware Corporation)**  
(51) H04L 25/14 (11) 1 506 651 A2
- (71) **IntelliMats, LLC**  
(51) G03B 21/00 (11) 1 506 452 A1
- (71) **INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) H04B 7/212 (11) 1 505 745 A3
- (71) **Interfloat Corporation**  
(51) C03C 17/00 (11) 1 506 140 A1  
(51) C03C 17/00 (11) 1 506 141 A1
- (71;73) **International Business Machines Corporation**  
(51) G01R 33/09 (11) 0 710 850 B1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 506 467 A2  
(51) G06F 3/06 (11) 0 716 370 A3  
(51) G06F 9/445 (11) 1 168 165 A3  
(51) G11B 21/10 (11) 0 890 950 B1  
(51) H03M 7/30 (11) 1 506 619 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 506 645 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 506 659 A1  
(51) H05K 1/11 (11) 1 506 701 A1
- (71) **INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION**  
(51) H04N 7/16 (11) 0 812 110 A3
- (71) **International Corporation, Goss** →  
Goss International Corporation
- (71) **International Dispensing Corporation**  
(51) G05D 11/03 (11) 1 506 465 A1
- (71) **International (Europe) GmbH, Sony** →  
Sony International (Europe) GmbH
- (71) **INTERNATIONAL RECTIFIER CORPORATION**  
(51) H01L 23/495 (11) 1 507 291 A2
- (71) **International, Inc., Bioprogess Technology** →  
Bioprogess Technology International, Inc.
- (71) **INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW**  
(51) H04L 27/26 (11) 1 506 654 A1
- (73) **Intier Automotive Closures Inc.**  
(51) F16D 27/118 (11) 1 350 037 B1
- (71) **Intracorp AG**  
(51) A61F 2/36 (11) 1 506 750 A2
- (71;73) **INVENTIO AG**  
(51) E06B 5/16 (11) 1 083 290 B1  
(51) H02K 41/03 (11) 1 507 329 A1
- (71) **Invista Technologies S.à.r.l.**  
(51) C08G 63/78 (11) 1 506 247 A1
- (71) **ION BEAM APPLICATIONS S.A.**  
(51) B65G 43/10 (11) 1 506 126 A2
- (73) **Iowa State University Research Foundation, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 958 376 B1
- (73) **Iprotec Maschinen- und Edelstahlprodukte GmbH**  
(51) B60B 27/00 (11) 0 921 018 B1
- (71) **IPWireless, Inc.**  
(51) H04B 7/005 (11) 1 506 626 A1
- (71) **Iqstat, Inc.** →  
Navigauge Inc.
- (73) **Isagro Ricerca S.r.l.**  
(51) C07D 209/48 (11) 1 020 448 B1
- (71) **ISCO International, Inc.**  
(51) H04B 1/10 (11) 1 506 622 A1
- (71) **Ishimaru, Shin**  
(51) A61M 29/02 (11) 1 506 793 A1
- (71) **ISIS INNOVATION LIMITED**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 506 409 A1
- (71;73) **ISIS PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) A61K 31/70 (11) 0 957 926 B1  
(51) C07H 21/04 (11) 1 506 216 A2  
(51) C12N 15/11 (11) 1 507 005 A2
- (71) **ISOVER, SAINT-GOBAIN** →  
SAINT-GOBAIN ISOVER
- (73) **Italia S.p.A., Basell Poliolefine** →  
Basell Poliolefine Italia S.p.A.
- (73) **Iveco (UK) Ltd.**  
(51) F02M 37/14 (11) 0 969 202 B1
- (73) **IZUMI PRODUCTS COMPANY**  
(51) B26B 19/14 (11) 1 208 951 B1
- (71) **J. Eberspächer GmbH Co. KG**  
(51) F01N 3/28 (11) 1 507 073 A1
- (73) **J. Uriach y Compania S.A.**  
(51) C07D 403/10 (11) 1 281 709 B1
- (71) **J.M. Cauty Inc.**  
(51) G01N 21/05 (11) 1 406 079 A3
- (71) **JACKSON FOUNDATION FOR THE ADVANCEMENT OF MILITARY MEDICINE, INC., HENRY M.** →  
HENRY M. JACKSON FOUNDATION FOR THE ADVANCEMENT OF MILITARY MEDICINE, INC.
- (71;73) **JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.**  
(51) A61K 31/435 (11) 1 506 779 A1  
(51) C07C 275/26 (11) 1 506 166 A1  
(51) C07D 231/54 (11) 1 506 175 A1  
(51) C07D 405/06 (11) 1 068 200 B1  
(51) C07D 471/04 (11) 1 506 192 A1
- (71) **Japan AE Power Systems Corporation**  
(51) H01F 7/08 (11) 1 507 271 A2
- (71) **JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED**  
(51) H01R 13/635 (11) 1 507 318 A1
- (71) **JAPAN NUCLEAR CYCLE DEVELOPMENT INSTITUTE**  
(51) C09K 5/10 (11) 1 506 987 A1
- (71) **Japan Tobacco Inc.**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 507 009 A1
- (71) **Japan, Ltd., Victor Company of** →  
Victor Company of Japan, Ltd.
- (71) **Jartti, Tero**  
(51) H04L 12/58 (11) 1 506 648 A1
- (71) **JENA GmbH, CARL ZEISS** →  
CARL ZEISS JENA GmbH
- (71) **Jenken Biosciences, Inc.**  
(51) C07D 221/28 (11) 1 506 174 A2
- (71) **JFE Steel Corporation**  
(51) G01N 21/892 (11) 1 507 141 A1
- (71) **Johannes Heidenhain GmbH, Dr.** →  
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (71) **JOHNSON & JOHNSON CONSUMER COMPANIES, INC.**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 506 773 A1
- (73) **Johnson & Johnson Vision Care, Inc.**  
(51) C08F 220/30 (11) 1 297 035 B1  
(51) G02C 7/04 (11) 1 014 155 B1
- (71;73) **JOHNSON & SON, INC., S.C.** →  
S.C. JOHNSON & SON, INC.
- (71) **JOHNSON ELECTRIC S.A.**  
(51) H02K 23/66 (11) 1 324 473 A3
- (73) **JohnsonDiversey, Inc.**  
(51) D06F 39/02 (11) 1 036 232 B2
- (71) **JPM International Limited**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 507 240 A2
- (71) **JSR Corporation**  
(51) C08L 95/00 (11) 1 506 980 A1  
(51) H01M 4/86 (11) 1 507 301 A1
- (71) **Junkers, John K.**  
(51) B25B 21/00 (11) 1 506 842 A1
- (71) **Jürgen Bach Immobilien und Maschinen KG**  
(51) B23K 9/32 (11) 1 502 694 A3
- (73) **Jüssen, Marc**  
(51) C05D 9/00 (11) 1 401 788 B1
- (71) **JÜLICH GMBH, FORSCHUNGSZENTRUM** →  
FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH
- (71) **Kabushiki Kaisha Bridgestone**  
(51) B29C 33/38 (11) 1 506 850 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho**  
(51) H01H 25/04 (11) 1 324 363 A3
- (71) **KABUSHIKI KAISHA TOP**  
(51) A61M 5/32 (11) 1 506 791 A1
- (71;73) **Kabushiki Kaisha Toshiba**  
(51) D06F 39/00 (11) 1 111 119 B1  
(51) G03G 15/16 (11) 1 273 981 A3  
(51) G06F 1/26 (11) 1 347 360 A3  
(51) G06F 1/32 (11) 1 507 190 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 507 219 A2  
(51) G11C 11/16 (11) 1 507 266 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 507 362 A1  
(51) H04N 7/173 (11) 1 458 195 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 507 434 A2
- (73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**  
(51) G03G 15/16 (11) 1 008 917 B1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA UENO SEIYAKU OYO KENKYUJO**  
(51) C07C 37/70 (11) 1 506 950 A1

(71;73) <b>Kabushiki Kaisha, Toshiba Tec</b> → Toshiba Tec Kabushiki Kaisha	(71) <b>KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.</b> (51) A61F 13/534 (11) 1 505 934 A1 (51) A61L 15/60 (11) 1 506 024 A1 (51) C08F 220/00 (11) 1 506 238 A1	(71) <b>Konica Corporation</b> (51) G03G 15/00 (11) 1 507 174 A2
(71) <b>Kagaku Kenkyusho Co., Ltd., Sanwa</b> → Sanwa Kagaku Kenkyusho Co., Ltd.	(73) <b>Kirpy</b> (51) A01D 45/00 (11) 1 258 186 B1	(73) <b>KONICA CORPORATION</b> (51) C09D 11/00 (11) 1 293 544 B1 (51) G03C 1/035 (11) 1 014 177 B1
(71) <b>Kaisha Toshiba, Kabushiki</b> → Kabushiki Kaisha Toshiba	(71) <b>Kitaoka, Yuki</b> (51) B41M 3/14 (11) 1 486 344 A3	(71) <b>Konica Minolta Opto, Inc.</b> (51) B24B 13/00 (11) 1 506 836 A1
(71;73) <b>Kaisha, Toshiba Tec Kabushiki</b> → Toshiba Tec Kabushiki Kaisha	(71) <b>KM Europa Metal Aktiengesellschaft</b> (51) B22D 11/055 (11) 1 506 826 A1 (51) B22D 11/06 (11) 1 506 828 A1	(71;73) <b>Koninklijke Philips Electronics N.V.</b> (51) A61N 1/04 (11) 1 506 036 A1 (51) A61N 1/39 (11) 1 506 038 A2 (51) C09K 11/08 (11) 1 506 268 A1 (51) F21S 8/00 (11) 1 506 364 A1 (51) G01R 33/385 (11) 1 506 416 A1 (51) G01R 33/561 (11) 1 506 417 A1 (51) G01R 33/561 (11) 1 506 418 A1 (51) G01R 33/561 (11) 1 506 419 A1 (51) G01R 33/561 (11) 1 506 420 A1 (51) G01R 33/561 (11) 1 506 421 A1 (51) G01R 33/561 (11) 1 506 422 A1 (51) G01R 33/561 (11) 1 506 423 A1 (51) G01R 33/563 (11) 1 506 425 A1 (51) G01R 33/563 (11) 1 506 426 A1 (51) G01R 33/563 (11) 1 506 427 A1 (51) G01R 35/00 (11) 1 506 428 A1 (51) G01S 7/52 (11) 0 840 139 B1 (51) G01S 7/52 (11) 1 046 057 B1 (51) G02F 1/1337 (11) 1 506 450 A1 (51) G02F 1/167 (11) 1 506 451 A1 (51) G03F 7/20 (11) 1 186 957 A3 (51) G06F 3/00 (11) 1 506 472 A1 (51) G06F 11/14 (11) 1 506 482 A2 (51) G06F 17/30 (11) 1 506 498 A1 (51) G06F 19/00 (11) 1 506 513 A2 (51) G06K 7/00 (11) 1 506 516 A1 (51) G06K 7/00 (11) 1 506 517 A1 (51) G06K 19/077 (11) 1 236 172 B1 (51) G06T 5/00 (11) 1 506 525 A1 (51) G06T 5/20 (11) 0 938 063 B1 (51) G06T 5/50 (11) 1 506 526 A2 (51) G06T 15/00 (11) 1 506 528 A1 (51) G08C 19/28 (11) 1 506 535 A2 (51) G11B 7/007 (11) 0 895 634 B1 (51) G11B 7/09 (11) 1 342 236 B1 (51) G11B 7/12 (11) 1 226 580 B1 (51) G11B 17/26 (11) 0 892 403 B1 (51) G11B 20/00 (11) 1 506 548 A2 (51) G11B 27/00 (11) 1 506 550 A2 (51) H01J 61/36 (11) 1 506 566 A1 (51) H01L 21/8246 (11) 1 506 574 A1 (51) H01L 29/788 (11) 1 506 580 A1 (51) H01Q 1/24 (11) 1 506 594 A1 (51) H02J 7/02 (11) 1 506 606 A1 (51) H02M 3/07 (11) 1 506 610 A2 (51) H02M 3/07 (11) 1 506 611 A2 (51) H02M 7/523 (11) 1 506 613 A1 (51) H03F 3/217 (11) 1 506 614 A1 (51) H04B 1/707 (11) 1 506 623 A1 (51) H04L 12/56 (11) 1 506 642 A1 (51) H04N 5/00 (11) 1 506 668 A1 (51) H04N 5/225 (11) 1 506 669 A1 (51) H04N 7/01 (11) 1 506 671 A1 (51) H04N 7/173 (11) 1 506 674 A1 (51) H04N 7/26 (11) 1 506 678 A2 (51) H04Q 7/38 (11) 1 506 688 A1 (51) H05B 33/04 (11) 1 506 693 A1 (51) H05B 33/04 (11) 1 506 694 A1 (51) H05B 33/04 (11) 1 506 695 A1 (51) H05B 33/08 (11) 1 506 696 A1 (51) H05B 41/00 (11) 1 506 697 A1
(71) <b>Kaltenbach &amp; Voigt GmbH &amp; Co. KG</b> (51) A61G 15/02 (11) 1 505 938 A1	(71) <b>KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH</b> (51) F16D 65/092 (11) 1 506 352 A1	
(73) <b>Kanebo Cosmetics, Inc.</b> (51) A45D 40/00 (11) 1 240 844 B1	(71) <b>KMB Produktions AG</b> (51) A23G 1/21 (11) 1 505 880 A1	
(71) <b>Kaneka Corporation</b> (51) C12N 9/04 (11) 1 507 001 A1	(71) <b>KNORR-BREMSE SYSTEME FÜR NUTZFAHRZEUGE GMBH</b> (51) F16D 65/56 (11) 1 183 477 B1	
(73) <b>KANEKA CORPORATION</b> (51) C08F 8/00 (11) 1 024 153 B1	(73) <b>Knudsen, Ole</b> (51) A23L 1/18 (11) 1 335 651 B1	
(71) <b>Kangawa, Kenji</b> (51) A61K 38/25 (11) 1 506 786 A1	(71) <b>Koch GmbH &amp; Co. KG</b> (51) F21V 33/00 (11) 1 507 114 A1	
(73) <b>Kao Corporation</b> (51) A61F 7/03 (11) 1 147 752 B1	(71) <b>KODAK COMPANY (a New Jersey corporation), EASTMAN</b> → EASTMAN KODAK COMPANY (a New Jersey corporation)	
(73) <b>KAO CORPORATION</b> (51) A61F 13/496 (11) 1 077 055 B1 (51) A61K 7/06 (11) 0 531 738 B2	(71) <b>KODAK COMPANY, EASTMAN</b> → EASTMAN KODAK COMPANY	
(71) <b>Kap International S.R.L.</b> (51) E06B 3/968 (11) 1 424 464 A3	(71) <b>Kodak Polychrome Graphics</b> (51) G03D 15/04 (11) 1 507 168 A2	
(71) <b>Kappler, Inc.</b> (51) A62B 17/00 (11) 1 506 042 A2	(71) <b>Kodak Polychrome Graphics Company Ltd.</b> (51) C09D 133/14 (11) 1 506 983 A2	
(71) <b>Karl Schöngen KG, Kunststoff-Rohrsysteme</b> (51) B29C 65/72 (11) 1 375 114 A3	(71) <b>Kodak Polychrome Graphics LLC</b> (51) B41C 1/10 (11) 1 506 856 A2 (51) B41C 1/10 (11) 1 506 857 A2	
(73) <b>Karlsruhe GmbH, Forschungszentrum</b> → Forschungszentrum Karlsruhe GmbH	(71) <b>Koenig &amp; Bauer Aktiengesellschaft</b> (51) B41F 27/12 (11) 1 459 892 A3 (51) B41F 27/12 (11) 1 506 860 A1	
(71) <b>KATHOLIEKE UNIVERSITEIT LEUVEN</b> (51) H04L 27/26 (11) 1 506 654 A1	(71) <b>KOGYO CO., LTD, KYOSHIN</b> → KYOSHIN KOGYO CO., LTD	
(73) <b>Kathrein-Werke KG</b> (51) H01Q 9/04 (11) 1 346 434 B1	(71) <b>KOGYO KABUSHIKI KAISHA, BROTHER</b> → BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA	
(71) <b>Kawasumi Laboratories, Inc.</b> (51) A61M 29/02 (11) 1 506 793 A1	(73) <b>KOKI CO., LTD., NORITSU</b> → NORITSU KOKI CO., LTD.	
(71) <b>KELLY, Graham Edmund</b> (51) A61K 38/08 (11) 1 477 178 A3	(71) <b>Koki Kabushiki Kaisha, Toyoda</b> → Toyoda Koki Kabushiki Kaisha	
(71) <b>Kemmelmeyer, Werner H.</b> (51) B01D 25/26 (11) 1 506 048 A1	(73) <b>KOKUSAI DENSHIN DENWA CO., LTD</b> (51) H04Q 7/38 (11) 0 673 178 B1	
(71) <b>Kennamental Inc.</b> (51) B23C 5/10 (11) 1 506 070 A1	(73) <b>Kolene Corporation</b> (51) C23G 3/02 (11) 1 242 652 B1	
(71) <b>KEY SAFETY SYSTEMS, INC.</b> (51) B60R 21/26 (11) 1 506 897 A2	(71) <b>Kolmayr, Friedrich, Dipl. Ing.</b> (51) H02P 7/00 (11) 1 280 267 A3	
(71) <b>KeyNeurotek AG</b> (51) A61K 31/165 (11) 1 506 776 A1	(71) <b>Konami Computer Entertainment Studios, Inc.</b> (51) G06T 15/70 (11) 1 506 530 A1	
(71) <b>KHD Humboldt Wedag AG</b> (51) B02C 4/02 (11) 1 506 058 A1	(71) <b>Konami Corporation</b> (51) G06T 15/70 (11) 1 506 530 A1	
(71;73) <b>Kiekert Aktiengesellschaft</b> (51) B60R 25/00 (11) 1 247 705 A3 (51) E05B 65/20 (11) 1 362 971 B1	(71) <b>Konarka Austria Forschungs- und Entwicklungs GmbH</b> (51) H01L 51/20 (11) 1 506 582 A1	
(71) <b>Kiel, Fachhochschule</b> → Fachhochschule Kiel	(71) <b>Kongmark, Nils</b> (51) C01B 3/04 (11) 1 506 131 A1	
(71) <b>Kiener, Mirjana</b> (51) A61K 35/78 (11) 1 506 783 A1	(71) <b>Kontron Embedded Modules GmbH</b> (51) G09G 5/00 (11) 1 507 253 A2	
(73) <b>KIENZLE TIME (HONG KONG) LIMITED</b> (51) G04C 9/02 (11) 0 990 960 B1		
(73) <b>Kieselmann GmbH</b> (51) F16K 1/44 (11) 1 296 087 B1		

- (73) **Korea Advanced Institute of Science and Technology**  
(51) C12N 15/63 (11) 1 034 281 B1
- (71) **Korse, Theodorus Henricus Johannes Carolina**  
(51) F16H 7/06 (11) 1 506 356 A2
- (73) **KOS PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) A61K 31/455 (11) 0 966 284 B1
- (71) **Kowalewski, Klaus**  
(51) B01D 47/06 (11) 1 506 805 A1
- (71) **Kowalski, William, R.**  
(51) A23B 4/044 (11) 1 506 712 A2
- (71) **Koyo Seiko Co., Ltd.**  
(51) B60B 35/14 (11) 1 506 883 A1  
(51) B62D 5/065 (11) 0 999 114 A3  
(51) B62D 5/065 (11) 1 043 211 A3
- (71;73) **KOYO SEIKO CO., LTD.**  
(51) F16C 23/08 (11) 1 507 089 A1  
(51) F16C 33/66 (11) 1 113 181 B1
- (71) **Kraft Foods Holdings, Inc.**  
(51) A23F 5/40 (11) 1 505 879 A1
- (71) **Kramer, Carl, Prof.Dr.-Ing.**  
(51) C21D 9/56 (11) 1 507 013 A1
- (71) **KRAMPE KG**  
(51) H02G 1/12 (11) 1 507 324 A1
- (73) **KRATON Polymers Research B.V.**  
(51) C08L 53/02 (11) 1 307 509 B1
- (71;73) **Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH**  
(51) B29C 31/00 (11) 1 506 076 A2  
(51) B29C 45/46 (11) 1 506 078 A1  
(51) B29C 45/64 (11) 1 328 391 B1  
(51) B29C 45/73 (11) 1 506 080 A1  
(51) B29C 47/08 (11) 1 506 081 A1  
(51) H01M 8/02 (11) 1 317 009 B1
- (73) **KRONES AG**  
(51) B67C 7/00 (11) 1 357 081 B1
- (71) **Krumm KG**  
(51) B25B 27/02 (11) 0 976 503 A3
- (71) **KSB S.A.S**  
(51) F16L 29/00 (11) 1 507 112 A1
- (71) **Kubota Corporation**  
(51) E02F 9/02 (11) 1 507 043 A2
- (71;73) **Kuraray Co., Ltd.**  
(51) A41D 31/02 (11) 1 506 721 A1  
(51) C07F 9/54 (11) 1 249 455 B1  
(51) G03B 21/56 (11) 1 154 317 A3
- (73) **KURARAY CO., LTD.**  
(51) B29C 49/06 (11) 0 949 056 B1
- (71) **Kureha Chemical Industry Company, Limited**  
(51) C08J 7/04 (11) 1 489 132 A3
- (71) **Kurz GmbH & Co. KG, Leonhard** →  
Leonhard Kurz GmbH & Co. KG
- (73) **Kübler GmbH & Co. KG, Roos &** →  
Roos & Kübler GmbH & Co. KG
- (71) **KWH Pipe AB, Oy** →  
Oy KWH Pipe AB
- (71) **KYOSHIN KOGYO CO., LTD**  
(51) H01R 12/32 (11) 1 469 559 A3
- (73) **KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD.**  
(51) C07D 487/14 (11) 1 251 130 B1
- (71) **"La Sapienza", Universita' Degli Studi Di Roma** →  
Universita' Degli Studi Di Roma "La Sapienza"
- (73) **LABORATOIRE MEDIDOM S.A.**  
(51) A61K 31/495 (11) 1 021 184 B1
- (73) **L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude**  
(51) F25J 3/04 (11) 1 175 587 B1
- (71) **Langen Packaging Inc.**  
(51) B65H 3/08 (11) 1 496 000 A3
- (71) **Langner, Manfred H.**  
(51) B01D 46/10 (11) 1 506 050 A1
- (71) **Lanxess Deutschland GmbH**  
(51) C08L 9/02 (11) 1 506 257 A1
- (71) **Lapatki, Bernd**  
(51) A61C 7/14 (11) 1 505 921 A1
- (73) **Lapp GmbH, U.I.** →  
U.I. Lapp GmbH
- (71) **LASAG AG**  
(51) B23K 26/02 (11) 1 506 072 A1
- (71) **LaserCard Corporation**  
(51) H04L 1/00 (11) 1 506 635 A2
- (73) **Laval Holdings & Finance S.A., Tetra** →  
Tetra Laval Holdings & Finance S.A.
- (73) **Lavie, Philippe**  
(51) G02C 9/04 (11) 1 244 934 B1
- (73) **Lear Automotive (EEDS) Spain, S.L.**  
(51) F16B 39/24 (11) 1 213 496 B1
- (71) **Lechler GmbH**  
(51) B05B 15/06 (11) 1 506 820 A2
- (71) **Lee, Han-Woong**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 506 228 A2
- (73) **Legeais, Christophe**  
(51) E06B 9/15 (11) 1 213 434 B1
- (73) **LEGRAND**  
(51) H01R 25/00 (11) 0 961 369 B1
- (73) **LEGRAND SNC**  
(51) H01R 25/00 (11) 0 961 369 B1
- (73) **Leifeld Metal Spinning GmbH**  
(51) B21D 22/14 (11) 1 287 919 B1
- (71) **Leland Stanford Junior University, The Board of Trustees of The** →  
The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University
- (73) **lemförder metallwaren** →  
ZF Lemförder Metallwaren AG
- (71) **Leonhard Kurz GmbH & Co. KG**  
(51) B42D 15/00 (11) 1 506 096 A2
- (73) **LES LABORATOIRES SERVIER**  
(51) C07D 409/06 (11) 1 092 716 B1
- (71) **Les Matériaux de Construction Oldcastle Canada Inc.**  
(51) E04F 13/08 (11) 1 506 341 A1
- (71) **LEUVEN, KATHOLIEKE UNIVERSITEIT** →  
KATHOLIEKE UNIVERSITEIT LEUVEN
- (71) **Lexicon Genetics Incorporated**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 500 703 A3
- (73) **LFK Lenkflugkörpersysteme GmbH**  
(51) F41G 7/22 (11) 0 962 740 B1
- (71) **LG Electronics Inc.**  
(51) D06F 39/00 (11) 1 507 029 A2  
(51) D06F 39/00 (11) 1 507 030 A1  
(51) D06F 39/08 (11) 1 507 032 A1  
(51) D06F 39/08 (11) 1 507 033 A1  
(51) G06F 1/16 (11) 1 507 188 A2  
(51) H01J 17/49 (11) 1 507 279 A2  
(51) H01J 65/04 (11) 1 507 283 A2  
(51) H04L 27/22 (11) 1 507 377 A1
- (71) **LG ELECTRONICS INC.**  
(51) D06F 35/00 (11) 1 507 028 A1  
(51) D06F 39/04 (11) 1 507 031 A1  
(51) D06F 58/06 (11) 1 507 036 A2  
(51) D06F 58/08 (11) 1 507 037 A1  
(51) D06F 58/28 (11) 1 507 038 A1  
(51) G06F 1/16 (11) 1 507 187 A1  
(51) G06F 3/033 (11) 1 507 194 A2  
(51) H02K 1/27 (11) 1 414 130 A3  
(51) H04B 7/26 (11) 1 506 629 A1  
(51) H04L 12/18 (11) 1 506 638 A1  
(51) H04M 1/725 (11) 1 507 390 A1
- (71) **LG N-Sys. Inc.**  
(51) G01B 5/06 (11) 1 507 128 A1
- (71) **Lica Pharmaceuticals A/S**  
(51) C07C 225/16 (11) 1 506 157 A2  
(51) C07C 225/22 (11) 1 506 158 A2
- (71) **Licensing & Financing, Inc., H.B. Fuller** →  
H.B. Fuller Licensing & Financing, Inc.
- (71) **LIDARTECH CO., LTD.**  
(51) E06B 7/10 (11) 1 486 637 A3
- (73) **Light Up Technologies AB**  
(51) C09B 49/00 (11) 1 390 433 B1
- (73) **Light Weight Support AB**  
(51) A61F 5/01 (11) 1 114 626 B1
- (73) **Lighters & Electrical Products Co. Ltd., Shenzhen Bailingda** →  
Shenzhen Bailingda Lighters & Electrical Products Co. Ltd.
- (71) **LILLY AND COMPANY, ELI** →  
ELI LILLY AND COMPANY
- (71) **Limited, Fujitsu Quantum Devices** →  
Fujitsu Quantum Devices Limited
- (71) **Limited, NPF** →  
NPF Limited
- (73) **Linde AG**  
(51) C22B 7/00 (11) 1 243 663 B1
- (71;73) **Linde Aktiengesellschaft**  
(51) B05B 7/14 (11) 1 506 816 A1  
(51) B21D 19/00 (11) 1 506 822 A1  
(51) B23K 35/38 (11) 1 341 641 B1
- (71) **Linvatec Biomaterials Ltd.**  
(51) A61B 17/04 (11) 1 505 909 A2
- (71) **LINVATEC CORPORATION**  
(51) A61B 17/04 (11) 1 484 022 A3
- (73) **LITTON SYSTEMS, INC.**  
(51) G01C 19/56 (11) 0 895 059 B1
- (71;73) **LM Ericsson (publ), Telefonaktiebolaget** →  
Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ)
- (71) **LMS Medical Systems, Ltd.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 505 903 A2
- (71) **Lockheed Martin Corporation**  
(51) D21G 9/00 (11) 1 506 340 A1  
(51) G01B 17/02 (11) 1 506 369 A2  
(51) G01B 17/02 (11) 1 506 370 A2

- (73) **LOEFFLER, Cynthia M.**  
(51) A61K 38/00 (11) 0 634 896 B1
- (73) **LOFRANS' S.p.A.**  
(51) B66D 1/12 (11) 1 282 581 B1
- (73) **LOI Thermprocess GmbH**  
(51) C21D 9/08 (11) 1 341 938 B1
- (73) **Longo, Dan L.**  
(51) A61K 38/00 (11) 0 634 896 B1
- (71) **Lonsing Werner G.**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 507 235 A1
- (71;73) **L'OREAL**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 506 763 A1  
(51) A61K 7/00 (11) 1 506 764 A1  
(51) A61K 7/00 (11) 1 506 765 A1  
(51) A61K 7/00 (11) 1 506 766 A1  
(51) A61K 7/027 (11) 1 328 239 B1  
(51) A61K 7/06 (11) 1 506 767 A1  
(51) A61K 7/09 (11) 1 506 768 A1  
(51) A61K 7/11 (11) 1 506 769 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 506 770 A1  
(51) A61K 7/42 (11) 1 506 772 A2
- (71) **Lorito, Fabrizio**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 506 505 A1
- (71) **Lottes, Markus**  
(51) A63D 15/00 (11) 1 506 801 A1
- (71;73) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**  
(51) G10L 19/00 (11) 1 492 085 A3  
(51) H01P 11/00 (11) 1 033 777 B1  
(51) H03F 1/32 (11) 0 926 817 B1  
(51) H03G 3/30 (11) 1 255 353 B1  
(51) H03M 13/29 (11) 1 507 332 A1  
(51) H04B 10/18 (11) 1 507 346 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 139 608 B1  
(51) H04N 1/00 (11) 1 507 400 A1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 507 420 A1  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 507 428 A1
- (71) **Luft- und Raumfahrt e.V., DLR Deutsches Zentrum für →**  
DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.
- (71) **LuK Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG**  
(51) F16F 15/131 (11) 1 503 104 A3  
(51) F16H 61/22 (11) 1 506 359 A2  
(51) F16H 61/32 (11) 1 507 104 A2
- (71) **Lumera Laser GmbH**  
(51) H01S 3/0941 (11) 1 507 321 A1
- (73) **Lund, Niels-Verner**  
(51) G01G 19/02 (11) 1 311 808 B1
- (71) **Lurgi AG**  
(51) B01D 53/14 (11) 1 506 806 A1
- (73) **LYNX THERAPEUTICS, INC.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 017 847 B1
- (71) **M-Stack Limited**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 507 373 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 507 433 A2
- (71) **M-TEC Mittermayr GmbH**  
(51) F25B 11/02 (11) 1 506 366 A1
- (71) **M+F Ingenieur Beratungs AG**  
(51) A63B 27/00 (11) 1 506 799 A1
- (71) **Machines Corporation, International Business →**  
International Business Machines Corporation
- (71) **MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL BUSINESS →**  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **MAGIC PACK S.R.L.**  
(51) B65D 81/26 (11) 1 506 927 A1
- (71) **Magnet-Physik Dr. Steingroever GmbH**  
(51) B21D 26/14 (11) 1 506 823 A1
- (73) **Mahle GmbH**  
(51) C21D 5/00 (11) 1 356 125 B1
- (73) **Maho Seebach GmbH, Deckel →**  
Deckel Maho Seebach GmbH
- (73) **Mailänder GmbH, Udo →**  
Udo Mailänder GmbH
- (73) **Main Management Inspiration AG**  
(51) B22D 11/06 (11) 1 347 851 B1
- (73) **MAINZ GmbH, INSTITUT FÜR MIKROTECHNIK →**  
INSTITUT FÜR MIKROTECHNIK MAINZ GmbH
- (73) **MAN Technologie AG**  
(51) C04B 35/80 (11) 1 338 583 B1
- (71) **Manchester Cabins Ltd**  
(51) E04H 6/10 (11) 1 507 053 A2
- (71) **Mancinelli, Luigiino**  
(51) A47C 27/00 (11) 1 506 730 A1
- (73) **Mandometer AB**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 343 414 B1
- (71) **Mani, Inc.**  
(51) A61M 29/02 (11) 1 506 793 A1
- (71) **MANITOU BF**  
(51) G05G 9/047 (11) 1 507 184 A2
- (71) **MANTION S.A.**  
(51) F16F 1/12 (11) 1 507 094 A1
- (71) **MANUFACTURING CO., INC., C.G. BRETTING →**  
C.G. BRETTING MANUFACTURING CO., INC.
- (73) **Maquet Cardiopulmonary AG**  
(51) A61F 2/24 (11) 1 034 753 B1
- (71) **Marconi Intellectual Property (Ringfence) Inc.**  
(51) H01R 13/11 (11) 1 506 598 A2
- (71) **Marconi Intellectual Property (US) Inc.**  
(51) G06K 19/04 (11) 1 506 523 A2
- (73) **MARCONI MEDICAL SYSTEMS FINLAND, INC.**  
(51) G01R 33/385 (11) 0 919 825 B1
- (73) **Marconi UK Intellectual Property Ltd**  
(51) G04G 7/00 (11) 0 795 147 B1
- (71) **Markus, Lottes, →**  
Lottes, Markus
- (71) **Marquess, Foley Leigh Shaw**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 506 316 A1
- (71) **Marratech AB**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 506 658 A1
- (71) **Martina, Marco**  
(51) B62K 5/04 (11) 1 506 917 A2
- (71) **Martinez Casan, José**  
(51) F02M 51/06 (11) 1 507 083 A1
- (71) **Maruha Corporation**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 506 785 A1
- (71) **Maschinenbau GmbH, Gabler →**  
Gabler Maschinenbau GmbH
- (71) **Mastermover International Limited**  
(51) B62B 5/00 (11) 1 506 902 A2
- (71) **Masuoka, Fujio**  
(51) H01L 21/265 (11) 1 507 287 A2  
(51) H01L 29/786 (11) 1 507 294 A2
- (71;73) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 096 600 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 507 337 A1
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**  
(51) C09K 11/64 (11) 1 506 988 A1  
(51) C09K 11/64 (11) 1 506 989 A1  
(51) C09K 11/64 (11) 1 506 990 A1  
(51) F23C 11/00 (11) 0 798 512 B1  
(51) G01N 33/53 (11) 1 507 145 A1  
(51) G01S 15/89 (11) 1 118 875 B1  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 507 160 A1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 233 324 A3  
(51) G06F 15/78 (11) 1 507 215 A2  
(51) G10L 15/14 (11) 1 507 255 A2  
(51) G11B 20/00 (11) 1 507 261 A2  
(51) H01C 7/02 (11) 0 952 591 B1  
(51) H01J 9/227 (11) 1 168 407 B1  
(51) H01J 11/00 (11) 1 507 277 A1  
(51) H01L 31/0203 (11) 1 507 295 A2  
(51) H02J 7/00 (11) 1 311 048 A3  
(51) H04B 1/707 (11) 1 507 336 A1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 507 338 A1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 507 343 A1  
(51) H04L 1/18 (11) 1 507 352 A1  
(51) H04L 9/18 (11) 1 507 356 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 206 071 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 326 396 A3  
(51) H04M 11/00 (11) 1 507 396 A1  
(51) H04M 11/06 (11) 1 507 397 A2  
(51) H04N 5/44 (11) 1 507 409 A1  
(51) H04N 7/32 (11) 1 507 417 A1  
(51) H04Q 7/30 (11) 1 507 421 A1  
(51) H04Q 7/30 (11) 1 507 422 A1  
(51) H04R 1/02 (11) 1 507 438 A2
- (71) **Matsushita Electric Works (Europe) Aktiengesellschaft**  
(51) H01H 50/54 (11) 1 315 189 A3
- (73) **MATSUSHITA ELECTRIC WORKS, LTD.**  
(51) H02M 3/338 (11) 0 964 505 B1
- (71) **Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.**  
(51) A61K 38/53 (11) 1 506 004 A2
- (73) **MAX-PLANCK-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER WISSENSCHAFTEN E.V.**  
(51) A01K 29/00 (11) 1 292 184 B1
- (73) **Maxmat SA**  
(51) G01N 21/25 (11) 1 119 761 B1
- (71) **MAYR GMBH, SCHÜLKE & →**  
SCHÜLKE & MAYR GMBH
- (73) **MCI Worldcom, Inc.**  
(51) H04M 3/42 (11) 1 084 560 B1
- (71) **MCM PHARMA GMBH**  
(51) C07C 213/08 (11) 1 506 156 A1
- (73) **Medal Products Co., Inc., Gold →**  
Gold Medal Products Co., Inc.
- (73) **MEDERER, Gerhard**  
(51) F16C 7/02 (11) 1 165 976 B1
- (71) **MEDICAL RESEARCH COUNCIL**  
(51) C12N 9/00 (11) 1 506 288 A2



- (73) **MEDIDOM S.A., LABORATOIRE** →  
LABORATOIRE MEDIDOM S.A.
- (71) **Meditec Japan Co., Ltd.**  
(51) A41D 31/02 (11) 1 506 721 A1
- (73) **MEDIVIR AB**  
(51) C07D 473/00 (11) 1 414 822 B1
- (71) **Medtronic, Inc.**  
(51) A61L 27/38 (11) 1 506 027 A1  
(51) A61N 1/362 (11) 1 506 037 A1
- (73) **Meer GmbH, SMS** →  
SMS Meer GmbH
- (71) **Meiji Seika Kaisha, Ltd.**  
(51) C07C 211/52 (11) 1 506 954 A1
- (73) **Melco Mobile Communications Europe (SA)**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 359 783 B1
- (71) **Merboth, Barbara L.**  
(51) A61K 6/08 (11) 1 505 943 A1
- (71) **Merck & Co., Inc.**  
(51) A61K 31/501 (11) 1 505 979 A1  
(51) A61K 31/60 (11) 1 505 985 A1  
(51) C12N 7/02 (11) 1 506 287 A2
- (73) **MERCK & CO., INC.**  
(51) A61K 31/66 (11) 0 833 643 B1
- (71;73) **MERCK PATENT GmbH**  
(51) A61K 31/445 (11) 1 505 974 A2  
(51) C07D 211/88 (11) 1 506 173 A1  
(51) C07D 493/04 (11) 1 273 585 B1  
(51) C09K 19/32 (11) 1 318 185 B1  
(51) C09K 19/46 (11) 1 201 727 B1  
(51) H01L 23/427 (11) 1 162 659 A3
- (71) **MERCKLE GMBH**  
(51) A61K 31/403 (11) 1 505 964 A1  
(51) C07D 401/04 (11) 1 506 187 A1
- (73) **Meric, Francois**  
(51) B29B 17/02 (11) 1 310 341 B1
- (71) **Mesophotonics Limited**  
(51) G02B 6/12 (11) 1 506 442 A2
- (71) **METABOLEX, INC.**  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 506 306 A2
- (73) **Metal Spinning GmbH, Leifeld** →  
Leifeld Metal Spinning GmbH
- (71) **Metallprofile GmbH, Reichlmeier** →  
Reichlmeier Metallprofile GmbH
- (71) **METALLWERKE AG, HANSA** →  
HANSA METALLWERKE AG
- (71) **Metconnex Canada Inc.**  
(51) H04J 14/02 (11) 1 506 633 A2  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 506 689 A2  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 506 690 A2
- (71) **METHODE ELECTRONICS, Inc.**  
(51) B60R 25/02 (11) 1 506 107 A2
- (73) **Metso Paper, Inc.**  
(51) D21F 1/66 (11) 0 907 792 B1
- (71) **MIAMI, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF MIAMI
- (71) **Michael Schiffer GmbH & Co. KG**  
(51) B42D 15/02 (11) 1 506 880 A2
- (71) **Michelin Recherche et Technique S.A.**  
(51) B60C 11/00 (11) 1 506 099 A1  
(51) B60C 23/04 (11) 1 506 101 A1
- (71;73) **MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.**  
(51) B29D 30/30 (11) 1 506 086 A1  
(51) B60C 11/12 (11) 1 341 679 B1
- (71) **Michelin, Société de Technologie** →  
Société de Technologie Michelin
- (71;73) **Michelin, Société de Technologie** →  
Société de Technologie Michelin
- (71) **MICHELSON, Gary Karlin**  
(51) A61F 2/46 (11) 1 504 735 A3
- (71) **MICHIGAN STATE UNIVERSITY**  
(51) C07C 55/00 (11) 1 506 154 A1
- (71) **MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW, INTERUNIVERSITAIR** →  
INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW
- (71) **Micron Technology, Inc.**  
(51) H04N 9/04 (11) 1 506 679 A1
- (71;73) **MICROSOFT CORPORATION**  
(51) B81B 3/00 (11) 1 201 602 A3  
(51) B81B 3/00 (11) 1 331 201 A3  
(51) G06F 3/023 (11) 1 507 192 A2  
(51) G06F 3/033 (11) 1 507 195 A2  
(51) G06F 17/27 (11) 1 038 239 B1  
(51) G06F 17/27 (11) 1 498 827 A3  
(51) G06T 5/50 (11) 1 507 234 A1  
(51) G10L 15/20 (11) 1 506 542 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 507 361 A2  
(51) H04M 3/42 (11) 1 507 394 A2
- (73) **MIKROTECHNIK MAINZ GmbH, INSTITUT FÜR** →  
INSTITUT FÜR MIKROTECHNIK MAINZ GmbH
- (71) **MILITARY MEDICINE, INC., HENRY M. JACKSON FOUNDATION FOR THE ADVANCEMENT OF** →  
HENRY M. JACKSON FOUNDATION FOR THE ADVANCEMENT OF MILITARY MEDICINE, INC.
- (71) **Millennium Cell Inc.**  
(51) C01B 3/06 (11) 1 506 132 A2
- (73) **MILLIPORE CORPORATION**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 272 627 B1
- (71) **Minaki Advance Co., Ltd.**  
(51) C02F 3/00 (11) 1 506 943 A1
- (71) **Mind On Move Oy**  
(51) H04L 9/32 (11) 1 507 357 A1
- (71) **Minebea Co., Ltd.**  
(51) G01D 5/20 (11) 1 507 130 A2  
(51) H02K 19/06 (11) 1 387 471 A3
- (71) **MINEBEA CO., LTD.**  
(51) G11B 5/127 (11) 1 178 469 A3
- (71;73) **MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY**  
(51) A01N 31/02 (11) 1 464 222 A3  
(51) A61F 13/58 (11) 0 974 326 B1  
(51) B01D 35/143 (11) 0 975 410 B1  
(51) B01D 53/22 (11) 0 946 257 B1
- (71) **Minolta Opto, Inc., Konica** →  
Konica Minolta Opto, Inc.
- (71) **Mirafin AG**  
(51) A62B 33/00 (11) 1 506 795 A2
- (71) **Mirus Corporation**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 506 020 A2  
(51) C07K 1/00 (11) 1 506 218 A2
- (71) **Mitsubishi Cable Industries, Ltd.**  
(51) G02B 6/20 (11) 1 507 154 A1
- (73) **Mitsubishi Chemical Corporation**  
(51) C07C 45/50 (11) 1 312 598 B1
- (71) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G09C 1/00 (11) 1 507 247 A1  
(51) H01H 3/3/08 (11) 1 507 275 A1  
(51) H04B 7/08 (11) 1 507 339 A1  
(51) H04L 7/08 (11) 1 507 354 A1
- (71) **Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc.**  
(51) C07C 209/60 (11) 1 506 953 A1
- (71) **MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC.**  
(51) A23L 3/3436 (11) 1 506 719 A1  
(51) C07C 69/75 (11) 1 506 952 A2
- (71) **Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.**  
(51) F04C 18/02 (11) 1 507 085 A1
- (71) **Mitsubishi Rayon Co., Ltd.**  
(51) C07D 333/20 (11) 1 506 965 A1
- (73) **MITSUI CHEMICALS, INC.**  
(51) C08L 53/00 (11) 1 391 483 B1  
(51) C09D 11/02 (11) 1 055 712 B1  
(51) H01B 3/44 (11) 0 575 111 B1
- (71) **Mittermayr GmbH, M-TEC** →  
M-TEC Mittermayr GmbH
- (71) **Mitutoyo Corporation**  
(51) G01B 11/02 (11) 1 061 331 A3
- (71) **Miyama, Inc.**  
(51) G08G 1/13 (11) 1 507 245 A1
- (71) **Miyazaki, Kunio, Kyoei Bldg. 4F**  
(51) F03D 7/02 (11) 1 507 084 A1
- (73) **MIZOGUCHI, Hiromoto**  
(51) A61K 38/00 (11) 0 634 896 B1
- (73) **MIZUNO CORPORATION**  
(51) A43B 13/12 (11) 1 044 619 B1
- (71) **Molecular Biology Laboratory, European** →  
European Molecular Biology Laboratory
- (71) **Molecular Delivery Corporation, Alexza** →  
Alexza Molecular Delivery Corporation
- (73) **MOLEX INCORPORATED**  
(51) H01R 12/08 (11) 1 440 494 B1
- (71) **Molino, Joseph L.**  
(51) A61F 5/01 (11) 1 506 754 A1
- (71) **Mondial Electronic Ges.m.b.H.**  
(51) H02P 7/00 (11) 1 280 267 A3
- (71) **Montres Rado S.A.**  
(51) G04B 37/22 (11) 1 507 180 A1
- (71) **Morinda, Inc.**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 505 996 A1
- (73) **Mosaid Technologies Incorporated**  
(51) G11C 7/00 (11) 1 068 619 B1
- (71) **Motion Limited, Research In** →  
Research In Motion Limited
- (71) **MOTOR CO., LTD., HONDA** →  
HONDA MOTOR CO., LTD.
- (71) **MOTOROLA, INC.**  
(51) G06F 15/18 (11) 1 506 495 A1  
(51) H04Q 7/00 (11) 1 506 680 A1
- (71) **Motorola, Inc., A Corporation of the State of Delaware;**  
(51) H03F 3/38 (11) 1 506 615 A1
- (71) **Motors Corporation, General** →  
General Motors Corporation

(73) <b>Mous, Frans</b> (51) A61M 25/06 (11) 1 019 119 B1	(73) <b>Nap, Cornelis Philipus</b> (51) A61M 25/06 (11) 1 019 119 B1	(71) <b>NEUROSEARCH A/S</b> (51) C07D 487/08 (11) 1 506 200 A2 (51) C07D 521/00 (11) 1 506 205 A2
(71) <b>Möller, Kerstin</b> (51) A63C 11/02 (11) 1 506 045 A1	(73) <b>Nara Institute of Science and Technology</b> (51) C12N 9/16 (11) 1 036 842 B1	(73) <b>NEUTROGENA CORPORATION</b> (51) C08K 3/36 (11) 1 181 329 B1
(71) <b>Mörmann, Jeanette</b> (51) A61C 13/00 (11) 1 506 745 A1	(71) <b>NASTECH PHARMACEUTICAL COMPANY, INC.</b> (51) A61K 31/44 (11) 1 505 971 A2	(73) <b>NEWBRIDGE NETWORKS CORPORATION</b> (51) H04L 12/56 (11) 0 817 436 B1
(71) <b>MTM Laboratories AG</b> (51) C12Q 1/68 (11) 1 506 317 A2 (51) G01N 33/574 (11) 1 507 148 A1	(73) <b>NATIONAL AERONAUTICS AND SPACE ADMINISTRATION</b> (51) C08G 69/26 (11) 0 842 212 B1	(71) <b>NEXANS</b> (51) H01B 7/04 (11) 1 507 269 A2
(73) <b>MTU Aero Engines GmbH</b> (51) B23K 20/12 (11) 1 048 389 B1 (51) C04B 41/88 (11) 1 285 900 B1 (51) G05B 19/406 (11) 0 988 583 B1	(71) <b>National Health Research Institutes</b> (51) C07D 209/08 (11) 1 506 960 A1	(71) <b>NGK INSULATORS, LTD.</b> (51) B01D 53/32 (11) 1 358 925 A3 (51) C04B 35/628 (11) 1 506 949 A1 (51) H05B 3/14 (11) 1 507 442 A2
(73) <b>Muhr und Bender KG</b> (51) B21B 37/26 (11) 1 074 317 B1	(73) <b>National Institute of Advanced Industrial Science and Technology</b> (51) C12N 5/06 (11) 1 162 261 B1	(71) <b>NGK SPARK PLUG CO., LTD</b> (51) F02P 19/02 (11) 1 136 697 A3 (51) G01N 27/407 (11) 1 507 144 A2
(71) <b>Multi Media Electronics, Inc.</b> (51) A63J 5/02 (11) 1 506 046 A2	(71) <b>National Oilwell Norway AS</b> (51) G05D 1/02 (11) 1 506 462 A1	(73) <b>NGK SPARK PLUG CO., LTD.</b> (51) F02P 3/02 (11) 0 987 435 B1
(71) <b>Multivia Co., Ltd.</b> (51) H04N 7/24 (11) 1 506 676 A1	(71) <b>Naturalbridge, Inc.</b> (51) G06F 9/44 (11) 1 506 475 A2	(71) <b>Nichia Corporation</b> (51) G09G 3/32 (11) 1 507 251 A1
(71;73) <b>Murakami Corporation</b> (51) B60R 1/08 (11) 0 865 968 B1 (51) B60R 1/12 (11) 1 316 476 A3	(73) <b>Nauschütz, Moritz</b> (51) G10K 15/04 (11) 1 004 114 B1	(71) <b>NICHIAS CORPORATION</b> (51) G03G 15/20 (11) 1 507 176 A2
(71) <b>MURATA KIKAI KABUSHIKI KAISHA</b> (51) B65H 54/38 (11) 1 506 933 A1	(71) <b>Navigauge Inc.</b> (51) H04N 7/16 (11) 1 506 673 A1	(73) <b>Nidek Co., Ltd.</b> (51) A61B 3/032 (11) 1 138 251 B1
(71;73) <b>Murata Manufacturing Co., Ltd.</b> (51) G01S 13/34 (11) 1 319 961 B1 (51) H04R 1/28 (11) 1 113 700 A3	(71) <b>NCR INTERNATIONAL INC.</b> (51) G07F 19/00 (11) 1 507 242 A2	(71) <b>Nihon Pharmaceutical Co., Ltd.</b> (51) A61K 31/045 (11) 1 506 774 A1
(71) <b>Musculoskeletal Transplant Foundation</b> (51) A61K 6/08 (11) 1 505 943 A1	(71) <b>NCR International, Inc.</b> (51) G07F 19/00 (11) 1 507 241 A1 (51) G07F 19/00 (11) 1 507 243 A2	(71) <b>Nike Inc. → NIKE, INC.</b>
(73) <b>Müller Weingarten AG</b> (51) B22D 17/32 (11) 1 080 809 B1	(73) <b>NEC Compound Semiconductor Devices, Ltd.</b> (51) H01L 31/0232 (11) 1 107 318 B1	(71) <b>NIKE, INC.</b> (51) G04G 9/00 (11) 1 349 023 A3
(71) <b>Münchener Hybrid Systemtechnik GmbH</b> (51) H05B 37/02 (11) 1 349 436 A3	(71) <b>NEC Corporation</b> (51) G10L 19/00 (11) 1 507 257 A1 (51) H04B 7/08 (11) 1 507 340 A1 (51) H04J 13/04 (11) 1 507 350 A1 (51) H04N 1/46 (11) 1 507 403 A1	(71) <b>Nikken Chemicals Company, Limited</b> (51) A61K 31/202 (11) 1 506 778 A1
(71) <b>Mycoal Warmers Co., Ltd</b> (51) A61F 7/08 (11) 1 506 756 A1	(71;73) <b>NEC CORPORATION</b> (51) G02F 1/11 (11) 0 800 104 A3 (51) G10L 19/02 (11) 0 939 394 B1 (51) H01Q 1/24 (11) 0 982 796 B1 (51) H01Q 1/24 (11) 1 211 749 B1 (51) H01Q 9/04 (11) 1 507 313 A2 (51) H03F 3/60 (11) 1 475 887 A3 (51) H04B 1/08 (11) 0 743 762 B1 (51) H04L 12/28 (11) 1 507 366 A1 (51) H04M 1/725 (11) 1 507 391 A2 (51) H04Q 7/22 (11) 0 720 400 B1 (51) H04Q 7/38 (11) 0 851 702 B1	(71) <b>Nikon Corporation</b> (51) H04N 5/232 (11) 1 507 408 A2
(71) <b>Mykrolis Corporation</b> (51) B01J 35/02 (11) 1 506 056 A1	(71) <b>NEC Electronics Corporation</b> (51) G06F 17/50 (11) 1 507 222 A1	(71) <b>Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha</b> (51) C07C 251/22 (11) 1 506 956 A1
(73) <b>n s k → NSK LTD</b>	(71) <b>NEC Viewtechnology, Ltd.</b> (51) H04N 9/31 (11) 1 507 418 A1	(71) <b>Nippon Sheet Glass Co., Ltd.</b> (51) C03C 27/06 (11) 1 506 945 A1
(71) <b>n s k → NSK Ltd.,</b>	(71;73) <b>NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE → E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY</b>	(73) <b>Nippon Shokubai Co., Ltd.</b> (51) B01J 8/06 (11) 1 097 745 B1
(71) <b>N-Sys, Inc., LG → LG N-Sys, Inc.</b>	(73) <b>Neopost Inc.</b> (51) G07B 17/04 (11) 1 252 609 B1	(71) <b>Nippon Telegraph and Telephone Corporation</b> (51) G02B 6/20 (11) 1 507 154 A1 (51) G02B 6/293 (11) 1 452 895 A3 (51) G02B 6/293 (11) 1 452 897 A3
(71) <b>N.P.F. Limited → NPF Limited</b>	(71) <b>Network Security Technologies, Inc.</b> (51) H04L 9/32 (11) 1 506 637 A2	(71) <b>Nipro Corporation</b> (51) A61J 1/00 (11) 1 498 097 A3
(71) <b>N.V. BEKAERT S.A.</b> (51) D07B 1/06 (11) 1 506 338 A1	(71) <b>NEUROGEN CORPORATION</b> (51) C07D 471/04 (11) 1 506 194 A1	(71) <b>Nirosta GmbH, ThyssenKrupp → ThyssenKrupp Nirosta GmbH</b>
(71) <b>Najm, Clovis</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 506 469 A2	(71) <b>NeuroProgen GmbH Leipzig</b> (51) C12N 5/06 (11) 1 506 997 A1	(71) <b>Nissan Chemical Industries, Ltd.</b> (51) G02F 1/1337 (11) 1 507 161 A1
(71) <b>NAKODA CHEMICALS LTD.</b> (51) C07C 213/08 (11) 1 506 156 A1	(73) <b>NeuroSearch A/S</b> (51) C07D 487/08 (11) 1 397 365 B1	(71) <b>Nissan Motor Co., Ltd.</b> (51) F01M 9/04 (11) 1 507 070 A1 (51) F16F 9/32 (11) 1 507 096 A1
(71) <b>NAN YA PLASTICS CORPORATION</b> (51) E06B 3/30 (11) 1 507 060 A1		(71) <b>NISSAN MOTOR CO., LTD.</b> (51) H01M 8/12 (11) 1 170 812 A3
(71) <b>Nano-Technologies LLC, Integrated → Integrated Nano-Technologies LLC</b>		(71;73) <b>NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED</b> (51) B60K 6/04 (11) 1 440 833 A3 (51) B62D 65/00 (11) 1 298 043 B1 (51) F16C 7/02 (11) 1 507 088 A1 (51) F16H 57/04 (11) 1 507 099 A1 (51) G09G 5/10 (11) 1 213 702 A3
(73) <b>NANOGEN, INC.</b> (51) B29C 33/06 (11) 1 242 223 B1		
(71) <b>Nanoventions, Inc.</b> (51) G02B 6/10 (11) 1 506 440 A2		

- (73) **NOBLE HOUSE GROUP PTY. LTD.**  
(51) A61M 5/158 (11) 1 035 883 B1
- (71) **Noboru UCHIMURA**  
(51) A61C 17/02 (11) 1 506 746 A1
- (71) **Noell Mobile Systems & Cranes GmbH**  
(51) B60K 7/00 (11) 1 506 888 A1
- (71;73) **Nokia Corporation**  
(51) G01S 5/14 (11) 1 506 430 A1  
(51) G06F 13/00 (11) 1 506 486 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 506 499 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 506 507 A1  
(51) G08G 1/0968 (11) 1 033 692 B1  
(51) G10L 19/14 (11) 1 141 945 B1  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 346 435 B1  
(51) H03F 1/30 (11) 1 254 508 B1  
(51) H03M 3/02 (11) 0 851 589 B1  
(51) H04B 7/216 (11) 1 506 628 A2  
(51) H04L 9/08 (11) 1 506 636 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 506 639 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 506 640 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 506 643 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 506 656 A1  
(51) H04M 1/66 (11) 1 506 664 A2  
(51) H04N 7/24 (11) 1 113 669 A3  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 506 681 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 945 039 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 506 682 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 507 432 A2
- (71) **Nordhoff, Hendrik**  
(51) A01B 59/06 (11) 1 505 863 A1
- (73) **Nordic Composites AB**  
(51) A61F 5/01 (11) 1 114 626 B1
- (71) **NORDSON CORPORATION**  
(51) B05B 7/14 (11) 1 506 059 A1
- (73) **NORITSU KOKI CO., LTD.**  
(51) H04N 1/40 (11) 0 961 480 B1
- (71;73) **Nortel Networks Limited**  
(51) H03L 7/089 (11) 0 866 559 B1  
(51) H04J 3/14 (11) 1 261 157 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 506 657 A1
- (71) **North America Corp., Infineon Technologies** →  
Infineon Technologies North America Corp.
- (71) **NORTHROP GRUMMAN CORPORATION**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 380 994 A3  
(51) H04B 10/00 (11) 1 507 344 A2  
(51) H04N 7/18 (11) 1 506 675 A1
- (71) **Norway AS, National Oilwell** →  
National Oilwell Norway AS
- (71) **NOVAMONT S.p.A.**  
(51) C08G 63/20 (11) 1 506 246 A1
- (71;73) **Novartis AG**  
(51) A61K 31/135 (11) 1 505 959 A1  
(51) A61K 31/22 (11) 1 231 915 B1  
(51) A61K 31/41 (11) 1 505 965 A1  
(51) G01N 33/543 (11) 1 506 404 A2
- (71;73) **Novartis Pharma GmbH**  
(51) A61K 31/135 (11) 1 505 959 A1  
(51) A61K 31/22 (11) 1 231 915 B1  
(51) A61K 31/41 (11) 1 505 965 A1  
(51) G01N 33/543 (11) 1 506 404 A2
- (71) **Novo Nordisk A/S**  
(51) A61K 38/28 (11) 1 506 003 A1
- (71) **NOVO NORDISK A/S**  
(51) C07K 5/065 (11) 1 506 969 A1  
(51) C07K 14/62 (11) 1 506 230 A1
- (71) **Novozymes A/S**  
(51) C12N 9/88 (11) 1 506 292 A1
- (71) **NPF Limited**  
(51) A61F 9/02 (11) 1 506 758 A1
- (73) **NSK LTD**  
(51) F16C 19/52 (11) 0 751 311 B1
- (71) **NSK Ltd.,**  
(51) B62D 1/16 (11) 1 506 903 A1
- (71) **NTN CORPORATION**  
(51) F16C 33/32 (11) 1 507 090 A1
- (71) **NTT DoCoMo, Inc.**  
(51) G06F 9/445 (11) 1 471 426 A3  
(51) G06F 9/46 (11) 1 507 202 A1  
(51) G06F 12/14 (11) 1 507 211 A1  
(51) H04J 3/17 (11) 1 494 378 A3  
(51) H04L 1/18 (11) 1 507 353 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 507 370 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 455 501 A3  
(51) H04M 1/73 (11) 1 507 392 A1
- (73) **Nu-Image Packaging (Clwyd) Limited Alyn Bridge Works**  
(51) F04B 1/14 (11) 1 191 223 B1
- (73) **Nuclear Fuels PLC, British** →  
British Nuclear Fuels PLC
- (73) **O & K ORENSTEIN & KOPPEL AG**  
(51) G01D 5/347 (11) 1 281 046 B1
- (73) **OCHOA, Augusto C.**  
(51) A61K 38/00 (11) 0 634 896 B1
- (71) **OCTAGON Cebulla KG**  
(51) A63C 11/22 (11) 1 506 800 A1
- (71) **Odorizzi, Diego**  
(51) B60P 1/02 (11) 1 331 133 A3
- (71) **OETKER NAHRUNGSMITTEL KG, Dr. AUGUST** →  
Dr. AUGUST OETKER NAHRUNGSMITTEL KG
- (71) **OFFICINE MECCANICHE S.p.A., DANIELI & C.** →  
DANIELI & C. OFFICINE MECCANICHE S.p.A.
- (73) **Ogawa, Shinji**  
(51) B06B 1/06 (11) 1 218 115 B1
- (71) **Oh, Goo Taeg**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 506 228 A2
- (71) **OIKOS VENEZIA S.R.L.**  
(51) E05D 1/04 (11) 1 234 940 A3
- (71) **Oilwell Norway AS, National** →  
National Oilwell Norway AS
- (71) **Oji Paper Co., Ltd.**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 506 877 A1
- (71) **OKIN Gesellschaft für Antriebstechnik mbH & Co. KG**  
(51) A61H 1/00 (11) 1 505 939 A1
- (71) **Oikkonen, Hannu**  
(51) H01G 7/02 (11) 1 506 556 A1
- (71) **Olympus Corporation**  
(51) A61B 1/00 (11) 1 506 733 A1  
(51) H04N 5/74 (11) 1 501 291 A3
- (71) **OLYMPUS OPTICAL CO., LTD**  
(51) G02B 7/182 (11) 1 172 677 A3
- (71) **OMNIUM, COMPAGNIE PLASTIC** →  
COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM
- (71) **Omron Corporation**  
(51) G02B 6/30 (11) 1 378 777 A3
- (71) **Oncolytics Biotech, Inc.**  
(51) A61K 35/76 (11) 1 505 992 A1  
(51) A61K 35/76 (11) 1 505 993 A1
- (71) **ONDERZOEK (VITO), VLAAMSE INSTELLING VOOR TECHNOLOGISCH** →  
VLAAMSE INSTELLING VOOR TECHNOLOGISCH ONDERZOEK (VITO)
- (73) **ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07C 259/06 (11) 1 215 203 B1
- (71) **Onux Medical, Inc.**  
(51) A61B 17/04 (11) 1 505 911 A2  
(51) A61B 17/04 (11) 1 505 912 A1
- (73) **Openwave Systems Inc.**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 133 883 B1
- (71) **OPTIK KG, SWAROVSKI** →  
SWAROVSKI OPTIK KG
- (71) **OPTIMA filling and packaging machines GmbH**  
(51) B65B 1/04 (11) 1 506 923 A1
- (71) **Orbus Medical Technologies, Inc.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 505 931 A1
- (71;73) **OREAL** →  
L'OREAL
- (73) **ORENSTEIN & KOPPEL AG, O & K** →  
O & K ORENSTEIN & KOPPEL AG
- (71;73) **Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc.**  
(51) C07C 311/19 (11) 1 244 617 B1  
(51) C07D 401/04 (11) 1 506 966 A2  
(51) C07H 9/04 (11) 1 506 212 A2  
(51) C12Q 1/37 (11) 1 506 312 A2
- (71) **Orthopaedic Biosystems Limited, Inc.**  
(51) A61B 17/04 (11) 1 505 910 A1
- (71) **Os Co., Ltd**  
(51) G03B 21/58 (11) 1 507 167 A1
- (73) **O'SHEA, John J.**  
(51) A61K 38/00 (11) 0 634 896 B1
- (71) **OSRAM SYLVANIA INC.**  
(51) H01J 5/60 (11) 1 507 276 A2
- (73) **OTICON A/S**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 386 521 B1
- (71) **Ouellet, André**  
(51) E04F 13/08 (11) 1 506 341 A1
- (73) **Outokumpu Oyj**  
(51) B22C 9/24 (11) 1 163 065 B1
- (73) **OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC.**  
(51) C03B 7/084 (11) 1 331 205 B1
- (71) **Oxford Biosensors Limited**  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 506 308 A1
- (71) **OXFORD GENE TECHNOLOGY IP LIMITED**  
(51) C07D 207/448 (11) 1 506 959 A2
- (71) **Oy KWH Pipe AB**  
(51) F16L 47/26 (11) 1 506 363 A1
- (71) **Pabu Services, Inc.**  
(51) C08K 5/523 (11) 1 506 256 A1
- (71) **PACK S.R.L., MAGIC** →  
MAGIC PACK S.R.L.
- (71) **Padova, Giuseppe, di** →  
di Padova, Giuseppe

- (71) **Pall Corporation**  
(51) B32B 3/26 (11) 1 506 088 A2
- (71) **Papathanasopoulos, Gus**  
(51) A23D 9/02 (11) 1 505 878 A1
- (71) **Paper Patent GmbH, Voith** →  
Voith Paper Patent GmbH
- (71) **Park, Joo Yong**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 506 514 A1
- (71) **Parker Hannifin Aktiebolag**  
(51) F15B 15/28 (11) 1 273 807 A3
- (73) **PATENT FOUNDATION, UNIVERSITY OF VIRGINIA** →  
UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION
- (71) **Patent GmbH, Voith Paper** →  
Voith Paper Patent GmbH
- (71) **Patent Schmiede GmbH, Hamburger** →  
Hamburger Patent Schmiede GmbH
- (71;73) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**  
(51) C23C 18/31 (11) 1 357 203 B1  
(51) H01J 65/04 (11) 1 506 567 A2  
(51) H05B 41/28 (11) 1 507 445 A1  
(51) H05B 41/28 (11) 1 507 446 A1  
(51) H05B 41/285 (11) 1 223 792 B1
- (71) **Pathogenes, Inc.**  
(51) A61K 39/00 (11) 1 506 005 A1
- (71) **PAUL HORN GMBH, HARTMETALL-WERKZEUGFABRIK** →  
HARTMETALL-WERKZEUGFABRIK PAUL HORN GMBH
- (71) **PAUL SCHERRER INSTITUT**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 447 714 A3
- (71) **PAUL WURTH S.A.**  
(51) B65G 47/72 (11) 1 506 929 A1
- (71) **Paul, Oliver**  
(51) A61C 7/14 (11) 1 505 921 A1
- (71) **Pavia, Università' Degli Studi Di** →  
Università' Degli Studi Di Pavia
- (73) **Pechiney Rhenalu**  
(51) C22C 21/00 (11) 1 349 965 B1
- (73) **Pelikon Ltd.**  
(51) H05B 33/26 (11) 1 190 602 B1
- (71) **Pemeas GmbH**  
(51) H01M 8/10 (11) 1 506 591 A1
- (71) **Perkins Engines Company Limited**  
(51) B62D 55/125 (11) 1 506 912 A1
- (71) **Petra, Elke**  
(51) A63B 21/055 (11) 1 506 044 A2
- (71) **Petroleum Energy Center**  
(51) B01J 29/06 (11) 1 506 812 A1
- (73) **PETROLIERS SCHLUMBERGER, SERVICES** →  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71) **Peugeot Citroen Automobiles S.A.**  
(51) B62D 37/02 (11) 1 506 910 A1  
(51) B62D 37/02 (11) 1 506 911 A1
- (73) **Peugeot Citroen Automobiles SA**  
(51) B60R 22/26 (11) 1 223 087 B1  
(51) F01N 3/02 (11) 1 232 332 B1
- (71;73) **Pétrole, Institut Français du** →  
Institut Français du Pétrole
- (71) **Pfau, Karl-Heinz**  
(51) A47C 23/00 (11) 1 505 893 A1
- (71) **Pfizer Inc.**  
(51) G01N 33/566 (11) 1 506 405 A1
- (71;73) **PFIZER INC.**  
(51) A61K 45/06 (11) 1 506 015 A2  
(51) C07D 471/10 (11) 0 997 464 B1
- (71) **Pfizer Limited**  
(51) A61K 45/06 (11) 1 506 015 A2  
(51) G01N 33/566 (11) 1 506 405 A1
- (71) **Pfizer Products Inc.**  
(51) C07D 307/32 (11) 1 506 182 A1
- (71) **Pfrieme, Thomas**  
(51) H02J 3/14 (11) 1 176 690 A3
- (71) **Pharma GmbH & Co. KG, Boehringer Ingelheim** →  
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG
- (71;73) **Pharma GmbH & Co. KG, Boehringer Ingelheim** →  
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG
- (71) **Pharmaceutical Co., Ltd., AHN-Gook** →  
AHN-Gook Pharmaceutical Co., Ltd.
- (71) **PHARMACEUTICALS INCORPORATED, VERTEX** →  
VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED
- (73) **PHARMACEUTICALS LIMITED, BRITANNIA** →  
BRITANNIA PHARMACEUTICALS LIMITED
- (71) **PHARMACEUTICALS, INC., INCYTE** →  
INCYTE PHARMACEUTICALS, INC.
- (71;73) **Pharmacia Corporation**  
(51) A61K 31/35 (11) 1 505 962 A2  
(51) A61K 31/44 (11) 1 505 972 A2  
(51) A61K 31/58 (11) 1 505 983 A2  
(51) A61K 31/635 (11) 1 505 987 A2  
(51) A61P 11/00 (11) 1 506 040 A2  
(51) C07D 309/38 (11) 1 268 463 B1
- (71) **Pharmacia Italia S.p.A.**  
(51) C07D 231/56 (11) 1 506 176 A1  
(51) G06F 19/00 (11) 1 506 515 A2
- (73) **PharmaSerV Marburg GmbH & Co. KG**  
(51) G01N 27/07 (11) 1 089 072 B1
- (71) **Phase-1 Molecular Toxicology Inc.**  
(51) G01N 33/48 (11) 1 506 395 A2  
(51) G01N 33/48 (11) 1 506 396 A2
- (71) **Phenomenex, Inc.**  
(51) C08F 257/02 (11) 1 506 239 A2
- (71;73) **Philips Electronics N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke Philips Electronics N.V.
- (71;73) **Philips Intellectual Property & Standards GmbH**  
(51) C09K 11/08 (11) 1 506 268 A1  
(51) G06F 3/00 (11) 1 506 472 A1  
(51) G06F 19/00 (11) 1 506 513 A2  
(51) G06K 7/00 (11) 1 506 517 A1  
(51) G06T 5/20 (11) 0 938 063 B1  
(51) G06T 5/50 (11) 1 506 526 A2  
(51) G11B 17/26 (11) 0 892 403 B1  
(51) H02M 7/523 (11) 1 506 613 A1  
(51) H05B 41/00 (11) 1 506 697 A1
- (71) **Phoenix Chemicals Limited**  
(51) C07C 67/31 (11) 1 506 155 A1  
(51) C07C 253/14 (11) 1 506 161 A1
- (71) **Phoenix Contact GmbH & Co. KG**  
(51) H01R 9/26 (11) 1 507 315 A1
- (71) **PHONAK AG**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 473 969 A3
- (71) **Photonic Technologies Ltd., Aston** →  
Aston Photonic Technologies Ltd.
- (71) **PIERRON EDUCATION SAS**  
(51) G09B 23/22 (11) 1 506 538 A1
- (71) **Pilkington North America, Inc.**  
(51) C03C 17/34 (11) 1 506 143 A1
- (71) **Piller GmbH, RWE** →  
RWE Piller GmbH
- (73) **Pilz GmbH & CO. KG**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 362 269 B1
- (71) **PININFARINA EXTRA S.r.l.**  
(51) B43K 5/00 (11) 1 285 779 A3
- (71;73) **Pioneer Corporation**  
(51) B60R 11/02 (11) 1 184 228 A3  
(51) G03H 1/04 (11) 1 507 177 A1  
(51) G03H 1/04 (11) 1 507 178 A1  
(51) G11B 20/00 (11) 1 507 260 A1  
(51) H04L 9/32 (11) 1 191 741 B1  
(51) H04N 13/00 (11) 1 377 079 A3
- (71) **Pioneer System Technologies Corporation**  
(51) B60R 11/02 (11) 1 184 228 A3
- (73) **PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni**  
(51) B60T 8/00 (11) 1 230 115 B1
- (71) **PITNEY BOWES INC.**  
(51) G07B 17/00 (11) 1 507 238 A2
- (71) **Pittsburgh of the Commonwealth System of Higher Education, University of** →  
University of Pittsburgh of the Commonwealth System of Higher Education
- (71) **PITWAY CORPORATION**  
(51) G08B 25/08 (11) 1 465 131 A3
- (73) **Plant Bioscience Limited**  
(51) A01N 35/06 (11) 1 235 483 B1
- (73) **PLAYTEX PRODUCTS, INC.**  
(51) B65D 53/00 (11) 1 181 213 B1
- (71) **Pliva - Istrazivacki Institut d.o.o.**  
(51) C07D 493/04 (11) 1 506 204 A2
- (71) **pliva istra** →  
Pliva-Istrazivacki Institut D.D.O.
- (71) **Pliva-Istrazivacki Institut D.D.O.**  
(51) C07D 491/04 (11) 1 506 202 A1
- (71) **Point Source Limited**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 408 358 A3
- (71) **Poisel, Herbert**  
(51) H02P 7/00 (11) 1 280 267 A3
- (71) **Polar Electro Oy**  
(51) A61B 5/0255 (11) 1 506 737 A1  
(51) G04G 1/04 (11) 1 505 460 A3
- (73) **Poliolefine Italia S.p.A., Basell** →  
Basell Poliolefine Italia S.p.A.
- (71) **Politec Polimeri Tecnici S.A.**  
(51) E04C 2/54 (11) 1 507 047 A1
- (71) **Polonelli, Luciano**  
(51) A61K 39/385 (11) 1 506 009 A2
- (71) **Polska) Spolka z o.o, Cargill** (→  
Cargill (Polska) Spolka z o.o
- (71) **Polzer GmbH, F.** →  
F. Polzer GmbH
- (71;73) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY

- (71) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c.F.** →  
Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft
- (71) **POTAK, Sandor**  
(51) A63B 21/055 (11) 1 506 044 A2
- (71) **Power Integrations, Inc.**  
(51) G01R 19/165 (11) 1 278 070 A3  
(51) G05F 1/46 (11) 1 486 844 A3
- (71) **PPG Industries Ohio, Inc.**  
(51) C08G 18/08 (11) 1 506 243 A1  
(51) C08G 18/63 (11) 1 506 244 A1
- (71) **Prechtl, Peter**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 506 054 A1
- (73) **Preh GmbH**  
(51) H01C 10/48 (11) 0 984 459 B1
- (71) **Prerad, Vladimir**  
(51) H01M 8/06 (11) 1 506 590 A2
- (71) **PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 506 400 A2
- (71) **Pride Mobility Products, Corporation**  
(51) A61G 5/04 (11) 1 506 760 A1
- (71) **Print Labo Co., Ltd.**  
(51) H05B 33/22 (11) 1 507 444 A1
- (71) **Procter & Gamble Company, The** →  
The Procter & Gamble Company
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE** →  
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
- (71) **Products, Inc., Ilex** →  
Ilex Products, Inc.
- (73) **Profine GmbH**  
(51) E06B 3/58 (11) 1 103 691 B1
- (71) **PROMILES**  
(51) A45F 3/08 (11) 1 506 724 A1
- (71;73) **Properties Company, 3M Innovative** →  
3M Innovative Properties Company
- (73) **Prosonic Company Ltd.**  
(51) B06B 1/06 (11) 1 218 115 B1
- (71) **Protein Design Labs**  
(51) A61K 38/21 (11) 1 506 002 A2
- (71) **PSD Insight AB**  
(51) G01L 5/00 (11) 1 506 385 A1
- (71) **PTP Plastic Technologies and Products B.V.**  
(51) C08J 11/04 (11) 1 506 254 A1
- (73) **(publ), Sandvik Aktiebolag** →  
Sandvik Aktiebolag (publ)
- (71) **Publicenter S.p.A.**  
(51) G06K 17/00 (11) 1 507 229 A1
- (71) **PUBLISHING RESOURCES, INC., ELECTRONIC** →  
ELECTRONIC PUBLISHING RESOURCES, INC.
- (73) **Pulp and Paper Research Institute of Canada**  
(51) G01N 33/34 (11) 1 240 511 B1  
(51) G01N 33/34 (11) 1 350 098 B1
- (71) **PURDUE RESEARCH FOUNDATION**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 505 999 A1
- (71) **Q2100, INC.**  
(51) B29D 11/00 (11) 1 506 084 A1
- (71) **Qinetiq Limited**  
(51) B62D 11/14 (11) 1 506 905 A1  
(51) G02B 27/28 (11) 1 506 447 A1
- (71) **QLT Inc.**  
(51) A61K 31/426 (11) 1 505 970 A1
- (73) **Quadrant Plastic Composites AG**  
(51) C08J 5/04 (11) 1 373 375 B1
- (71) **QUALCOMM Incorporated**  
(51) H04L 27/00 (11) 1 506 652 A1
- (71) **QUALCOMM INCORPORATED**  
(51) H04B 1/16 (11) 1 507 333 A1  
(51) H04L 27/26 (11) 1 507 379 A2
- (71) **Qualcomm, Incorporated**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 506 684 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 506 687 A2
- (71) **QUANTUM CORPORATION**  
(51) B25J 15/02 (11) 1 506 848 A1  
(51) G11B 15/68 (11) 1 507 259 A1  
(51) G11B 20/12 (11) 1 426 957 A3
- (71) **Quantum Devices Limited, Fujitsu** →  
Fujitsu Quantum Devices Limited
- (71) **Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food, Her Majesty The** →  
Her Majesty The Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food
- (73) **R. Stahl Fördertechnik GmbH**  
(51) B66D 3/22 (11) 0 950 632 B1
- (71) **RACAL HEALTH & SAFETY LIMITED**  
(51) A62B 9/02 (11) 1 506 794 A2
- (71) **Rado S.A., Montres** →  
Montres Rado S.A.
- (71) **RAFAEL - ARMAMENT DEVELOPMENT AUTHORITY LTD.**  
(51) F41J 2/02 (11) 1 507 127 A2
- (73) **Rail Technologies AG, CRT Common** →  
CRT Common Rail Technologies AG
- (71) **Ranbaxy Laboratories Limited**  
(51) A61K 31/496 (11) 1 505 978 A1
- (71) **Rassman, William R.**  
(51) A61F 2/10 (11) 1 506 748 A2
- (71) **Rayon Co., Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Rayon Co., Ltd.
- (71) **RAYOVAC CORPORATION**  
(51) H01M 4/00 (11) 1 506 584 A2
- (71;73) **Raytheon Company**  
(51) G01S 1/00 (11) 0 941 484 B1  
(51) G05D 1/12 (11) 1 506 463 A1
- (71) **Reagens Deutschland GmbH**  
(51) C08K 3/24 (11) 1 506 255 A1
- (71) **RealNetworks, Inc.**  
(51) H04S 3/02 (11) 1 506 692 A2
- (71) **Rebarber, Michael**  
(51) A61F 5/01 (11) 1 506 754 A1
- (73) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE, CENTRE NATIONAL DE LA** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
- (71) **RECTIFIER CORPORATION, INTERNATIONAL** →  
INTERNATIONAL RECTIFIER CORPORATION
- (71) **Regents of the University of California**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 506 318 A2
- (71) **Regents of the University of California, The** →  
The Regents of the University of California
- (73) **REHAU AG + Co**  
(51) E03F 1/00 (11) 1 099 803 B1
- (71) **Reich KG, Regel- und Sicherheitstechnik**  
(51) G06F 3/14 (11) 1 385 136 A3  
(51) G06F 3/14 (11) 1 385 137 A3
- (71) **Reichlmeier Metallprofile GmbH**  
(51) E04D 13/04 (11) 1 507 049 A1
- (71) **RENAULT**  
(51) B60K 6/04 (11) 1 440 833 A3
- (71) **Renault s.a.s.**  
(51) B62D 1/16 (11) 1 506 904 A1  
(51) F01N 3/01 (11) 1 506 347 A1
- (71;73) **RENISHAW plc**  
(51) B23Q 17/24 (11) 1 506 073 A1  
(51) G01B 21/04 (11) 1 446 636 B1  
(51) H04B 10/06 (11) 1 503 524 A3
- (71) **Renovo Limited**  
(51) A61K 31/135 (11) 1 506 775 A1
- (71) **RESEARCH DEVELOPMENT FOUNDATION**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 506 032 A1
- (71) **Research Foundation, UAB** →  
UAB Research Foundation
- (71) **Research In Motion Limited**  
(51) G06F 1/16 (11) 1 507 189 A1  
(51) G06F 3/033 (11) 1 507 196 A2
- (71) **Research Institutes, National Health** →  
National Health Research Institutes
- (71) **Resolution Research Nederland B.V.**  
(51) E21B 43/02 (11) 1 506 343 A1
- (71) **RESOURCES, INC., ELECTRONIC PUBLISHING** →  
ELECTRONIC PUBLISHING RESOURCES, INC.
- (73) **Rhenalu, Pechiney** →  
Pechiney Rhenalu
- (71) **Rheogene Holdings, Inc.** →  
Rohm and Haas Company
- (71;73) **Rhodia Chimie**  
(51) C04B 41/64 (11) 1 355 867 B1  
(51) C08G 77/08 (11) 1 506 251 A1
- (71;73) **RHODIA CHIMIE**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 505 947 A1  
(51) C08G 77/38 (11) 1 506 252 A1  
(51) C08K 3/00 (11) 0 951 503 B1  
(51) C08K 5/00 (11) 1 192 211 B1
- (73) **Rhodia Polyamide Intermediates**  
(51) C07C 51/14 (11) 1 345 880 B1
- (71;73) **rhone poulenc chimie** →  
RHODIA CHIMIE
- (71) **Ribatto, Gilles**  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 506 593 A1
- (71;73) **Ricoh Company Ltd.**  
(51) B41M 3/14 (11) 1 486 344 A3  
(51) B41M 5/40 (11) 1 398 171 B1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 507 186 A2  
(51) G06F 3/12 (11) 1 507 197 A2  
(51) H04N 1/32 (11) 1 507 401 A2  
(51) H04N 1/40 (11) 1 341 369 A3  
(51) H04N 1/44 (11) 1 507 402 A2

- (71) **Ricoh Company, Ltd.**  
(51) B41J 2/045 (11) 1 506 092 A1  
(51) G11B 27/32 (11) 1 507 262 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 507 381 A2
- (71) **Right of Canada, as Represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food, Her Majesty The Queen in →**  
Her Majesty The Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food
- (71) **Riken**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 507 220 A1  
(51) G06F 17/50 (11) 1 507 221 A1
- (71) **RIKEN**  
(51) C12N 15/09 (11) 1 507 003 A1
- (71) **Risan, Hank**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 506 468 A2
- (71) **Roadeye FLR General Partnership**  
(51) H01Q 1/38 (11) 1 506 595 A1
- (71) **Robert Bosch GmbH**  
(51) H02H 7/08 (11) 1 506 604 A1
- (71;73) **ROBERT BOSCH GMBH**  
(51) B60N 2/02 (11) 1 276 632 B1  
(51) B60R 16/02 (11) 1 053 129 B1  
(51) B60T 8/00 (11) 1 387 786 B1  
(51) F02D 41/14 (11) 1 398 483 A3  
(51) F02D 41/18 (11) 1 506 348 A1  
(51) F02M 47/02 (11) 1 395 745 B1  
(51) F02M 47/02 (11) 1 507 082 A1  
(51) F04B 53/16 (11) 1 506 349 A1  
(51) G01M 17/04 (11) 1 080 356 B1  
(51) G01N 27/407 (11) 1 506 391 A1  
(51) G01S 13/44 (11) 1 500 952 A3  
(51) G01S 13/93 (11) 1 506 431 A1  
(51) G11B 27/10 (11) 0 908 884 A3  
(51) H01L 23/488 (11) 1 506 577 A1  
(51) H01Q 9/27 (11) 1 196 965 B1  
(51) H02P 6/16 (11) 1 507 330 A2  
(51) H04H 1/00 (11) 0 813 778 B1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 138 163 B1
- (71) **Robinson, Edwin**  
(51) B62K 25/22 (11) 1 506 113 A1
- (71) **Roche AG, F. Hoffmann-La →**  
F. Hoffmann-La Roche AG
- (71) **Roche Diagnostics GmbH**  
(51) C12N 9/12 (11) 1 507 002 A2
- (71) **Rockwell Automation Technologies, Inc.**  
(51) G01H 1/00 (11) 1 506 382 A1  
(51) G01H 1/00 (11) 1 506 383 A1  
(51) G05B 19/042 (11) 1 506 460 A2  
(51) G05B 19/048 (11) 1 506 461 A2  
(51) G05B 19/418 (11) 1 507 183 A2  
(51) G06F 11/00 (11) 1 506 481 A2  
(51) H02H 3/00 (11) 1 507 325 A2
- (71) **Rohm and Haas Company**  
(51) C08J 3/24 (11) 1 506 977 A1
- (71) **ROLLS-ROYCE plc**  
(51) G01B 21/04 (11) 1 506 371 A1  
(51) G01N 24/08 (11) 1 507 142 A1
- (71) **ROLLS-ROYCE PLC**  
(51) C22F 1/18 (11) 1 507 017 A1
- (71) **Roma "La Sapienza", Universita' Degli Studi Di →**  
Universita' Degli Studi Di Roma "La Sapienza"
- (73) **Rompa Patent Beheer B.V.**  
(51) B26D 1/10 (11) 0 966 339 B1
- (73) **Roos & Kübler GmbH & Co. KG**  
(51) H02K 15/02 (11) 1 269 608 B1
- (71) **Rossmann, Michael**  
(51) B60R 19/00 (11) 1 506 895 A1
- (71) **Rothe Erde GmbH**  
(51) C21D 9/40 (11) 1 375 684 A3
- (73) **ROTO FRANK AG**  
(51) E04D 13/035 (11) 1 052 342 B1
- (71) **Rotterdam, Erasmus University Medical Center →**  
Erasmus University Medical Center Rotterdam
- (71) **Royal Sovereign Inc**  
(51) G07D 3/04 (11) 1 507 239 A1
- (71) **Röhm GmbH**  
(51) B23B 31/16 (11) 1 506 829 A2
- (73) **Röhm GmbH & Co. KG**  
(51) E01F 8/00 (11) 0 908 563 B1
- (71) **RUBICOR MEDICAL, INC.**  
(51) A61B 18/18 (11) 1 505 918 A1
- (73) **Rubow, Ulrik**  
(51) A23L 3/18 (11) 1 018 897 B1
- (71) **Rutgers, The State University of New Jersey**  
(51) G01N 33/532 (11) 1 506 402 A2
- (71) **RWE Piller GmbH**  
(51) H02K 7/02 (11) 1 381 142 A3
- (71) **RWE Power Aktiengesellschaft**  
(51) B60T 17/22 (11) 1 506 900 A1
- (71) **Ryosei Electro-Circuit Systems, Ltd.**  
(51) H01R 13/11 (11) 1 507 316 A1
- (71) **S. C. Johnson & Son, Inc.**  
(51) A47L 11/12 (11) 1 505 901 A2
- (71;73) **S.C. JOHNSON & SON, INC.**  
(51) B65D 83/16 (11) 1 506 928 A2  
(51) E03D 9/03 (11) 1 088 139 B1
- (71) **S.E.P.P.I.C., SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, →**  
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C.
- (71) **S.I.B INVESTMENTS LLC**  
(51) G02C 7/04 (11) 1 507 159 A1
- (71) **S.M.S. Smart Microwave Sensors GmbH**  
(51) G01S 13/93 (11) 1 506 432 A1
- (71) **S.S. STEINER, INC.**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 505 998 A1
- (73) **SA Schappe**  
(51) B29C 70/50 (11) 1 299 226 B1
- (73) **SAAB AUTOMOBILE AKTIEBOLAG**  
(51) B21D 26/02 (11) 1 296 781 B1
- (71) **Sabre Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 506 510 A1
- (71) **Sachtler GmbH & Co. KG**  
(51) B66F 11/04 (11) 1 506 128 A1
- (73) **SAGEM S.A.**  
(51) H04Q 7/34 (11) 1 358 774 B1
- (73) **SAGEM SA**  
(51) G01C 19/56 (11) 1 144 948 B1
- (71) **Saint-Gobain Ceramics and Plastics, Inc.**  
(51) C04B 35/109 (11) 1 506 145 A1
- (73) **SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE**  
(51) C03B 23/035 (11) 1 042 240 B1  
(51) G01B 11/06 (11) 0 971 203 B1
- (71) **SAINT-GOBAIN ISOVER**  
(51) G01N 33/38 (11) 1 506 394 A1
- (71) **Saint-Gobain Vetrotex France S.A.**  
(51) C03B 37/14 (11) 1 506 139 A2  
(51) C03C 25/32 (11) 1 506 144 A1
- (73) **saint gobain vitrage →**  
SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE
- (71) **Salviac Limited**  
(51) A61F 2/01 (11) 1 505 929 A1
- (71;73) **Samsung Electronics Co., Ltd.**  
(51) A61B 5/024 (11) 1 506 736 A2  
(51) C12Q 1/70 (11) 1 507 011 A1  
(51) G06F 12/06 (11) 1 507 210 A2  
(51) G11B 7/004 (11) 1 506 544 A1  
(51) G11B 7/004 (11) 1 506 545 A1  
(51) G11B 7/007 (11) 1 506 546 A1  
(51) H01L 21/02 (11) 1 507 285 A2  
(51) H01L 21/8242 (11) 0 840 371 A3  
(51) H04B 1/69 (11) 1 507 335 A1  
(51) H04J 14/02 (11) 1 507 351 A2  
(51) H04L 12/18 (11) 1 507 358 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 507 363 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 507 364 A2  
(51) H04M 11/06 (11) 1 507 398 A1  
(51) H04N 7/14 (11) 1 507 413 A2  
(51) H04N 7/26 (11) 1 507 415 A2  
(51) H04N 7/26 (11) 1 507 416 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 507 425 A1  
(51) H04R 5/04 (11) 1 507 439 A2  
(51) H05B 6/66 (11) 1 239 706 B1  
(51) H05B 41/26 (11) 1 506 698 A2
- (71;73) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**  
(51) A61B 5/021 (11) 1 285 626 B1  
(51) G06F 13/00 (11) 0 834 134 B1  
(51) G11B 20/18 (11) 1 148 494 A3  
(51) H01F 27/28 (11) 1 507 272 A1  
(51) H01H 13/70 (11) 1 507 273 A1  
(51) H01S 3/067 (11) 1 263 097 A3  
(51) H03L 7/113 (11) 1 005 166 B1  
(51) H03L 7/12 (11) 0 893 886 B1  
(51) H04L 12/46 (11) 1 204 247 A3
- (71) **Samsung NEC Mobile Display Co. Ltd.**  
(51) H01L 27/00 (11) 1 335 431 A3
- (71) **Samsung SDI Co., Ltd.**  
(51) G09G 3/28 (11) 1 450 338 A3
- (73) **SAMSUNG SEMICONDUCTOR, INC.**  
(51) H01L 21/74 (11) 0 768 709 B1
- (73) **Sanayi ve Ticaret A.S., Vestel Elektronik →**  
Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S.
- (71) **Sanden Corporation**  
(51) F16K 31/06 (11) 1 507 109 A1
- (71) **Sander Elektronik AG**  
(51) H02J 9/06 (11) 1 507 327 A1
- (71) **SanDisk Corporation**  
(51) G11C 29/00 (11) 1 506 552 A1
- (71) **Sandmeir-Exclusiv Stahlbau GmbH**  
(51) E04B 1/74 (11) 1 507 046 A2
- (71) **Sandvik AB**  
(51) C21D 9/22 (11) 1 506 321 A1  
(51) C22C 1/05 (11) 1 507 014 A1
- (73) **Sandvik AB →**  
SANDVIK AKTIEBOLAG

- (73) **SANDVIK AKTIEBOLAG**  
(51) B23C 5/24 (11) 0 997 217 B1
- (73) **Sandvik Aktiebolag (publ)**  
(51) C23C 16/02 (11) 1 042 527 B1
- (71) **Sangyousha Co., Ltd., Yanase** →  
Yanase Sangyousha Co., Ltd.
- (73) **Santaris Pharma A/S**  
(51) C07H 13/04 (11) 1 397 373 B1
- (71) **SANTONI S.p.A.**  
(51) D04B 15/34 (11) 1 506 331 A1
- (71) **Sanwa Kagaku Kenkyusho Co., Ltd.**  
(51) A61K 31/166 (11) 1 506 777 A1
- (71) **Sanyo Electric Co., Ltd.**  
(51) F25B 9/00 (11) 1 482 257 A3
- (73) **SANYO ELECTRIC Co., Ltd.**  
(51) H03M 7/14 (11) 1 087 532 B1
- (71;73) **SAP Aktiengesellschaft**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 506 478 A2  
(51) G06F 17/24 (11) 1 363 199 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 506 500 A2  
(51) G06F 17/50 (11) 1 507 223 A1  
(51) H04M 3/493 (11) 1 506 666 A1
- (71) **Sarnoff Corporation**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 506 471 A2
- (71) **SARTORIUS AG**  
(51) G01G 3/147 (11) 1 506 380 A1
- (71) **Sasol Technology (Proprietary) Limited**  
(51) B01J 23/745 (11) 1 506 811 A2
- (71) **Satake Corporation**  
(51) B02C 13/14 (11) 1 506 815 A1
- (73) **Saturn Electronics & Engineering, Inc.**  
(51) F16K 31/06 (11) 0 989 345 B1
- (71) **Saurer GmbH & Co. KG**  
(51) D01H 4/08 (11) 1 422 324 A3
- (73) **SBC Technology Resources, Inc.**  
(51) H04L 12/66 (11) 1 252 749 B1
- (71) **Scania CV AB (publ)**  
(51) C22C 37/10 (11) 1 506 323 A1
- (71) **Scarabaeus S.L.**  
(51) E03F 5/04 (11) 1 507 045 A1
- (71) **Scaramuzzino, Giovanni**  
(51) A61K 31/60 (11) 1 505 986 A1
- (73) **Schappe, SA** →  
SA Schappe
- (71) **Schäfer KG**  
(51) B41F 13/14 (11) 1 506 859 A2
- (73) **Schefenacker Poong Jeong Ltd.**  
(51) B60R 1/06 (11) 0 994 792 B1
- (71) **Schefenacker Vision Systems Germany GmbH & Co. KG**  
(51) B60Q 1/26 (11) 1 506 104 A1
- (71) **Schenck RoTec GmbH**  
(51) G04G 5/00 (11) 1 506 458 A1
- (71) **SCHERING CORPORATION**  
(51) C12N 5/12 (11) 1 506 286 A2
- (71) **Schering-Plough Ltd.**  
(51) A61K 31/455 (11) 1 505 975 A1  
(51) A61K 39/00 (11) 1 506 005 A1
- (71) **Schienenfahrzeuge GmbH, KNORR-BREMSE Systeme für** →  
KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH
- (71) **Schiffer GmbH & Co. KG, Michael** →  
Michael Schiffer GmbH & Co. KG
- (71) **Schilgen, Holger**  
(51) B62K 21/12 (11) 1 506 918 A2
- (71) **Schilgen, Ludger Dr.**  
(51) B62K 21/12 (11) 1 506 918 A2
- (71) **Schill + Seilacher "Struktol" Aktiengesellschaft**  
(51) C07F 9/6571 (11) 1 506 968 A1
- (71) **Schleiftechnik GmbH & Co. KG, UFI** →  
UFI Schleiftechnik GmbH & Co. KG
- (73) **SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED**  
(51) G01V 11/00 (11) 1 036 341 B1
- (73) **Schlumberger Limited**  
(51) G01V 11/00 (11) 1 036 341 B1
- (73) **Schlumberger Technology B.V.**  
(51) G01V 11/00 (11) 1 036 341 B1
- (73) **SCHLUMBERGER, SERVICES PETROLIERS** →  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71) **Schmiede GmbH, Hamburger Patent** →  
Hamburger Patent Schmiede GmbH
- (71;73) **Schott AG**  
(51) C03B 40/04 (11) 1 432 658 B1  
(51) H01L 23/498 (11) 1 506 578 A2
- (73) **SCHOTT AG**  
(51) C03B 19/14 (11) 1 149 056 B1
- (71) **Schöngen KG, Kunststoff-Rohrsysteme, Karl** →  
Karl Schöngen KG, Kunststoff-Rohrsysteme
- (71) **Schreiner Group GmbH & Co. KG**  
(51) G09F 3/02 (11) 1 507 248 A1
- (71) **Schuckmann, Alfred, von** →  
von Schuckmann, Alfred
- (73) **Schuler Pressen GmbH & Co. KG**  
(51) H02K 15/02 (11) 1 269 608 B1
- (71) **Schulz, Thoralf**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 506 505 A1
- (73) **SCHÜCO International KG**  
(51) B29C 65/20 (11) 0 838 324 B1
- (71) **SCHÜLKE & MAYR GMBH**  
(51) A01N 47/12 (11) 1 413 200 A3
- (71) **Schwan-STABILO Cosmetics GmbH & Co.**  
(51) A61K 7/02 (11) 1 505 946 A1
- (71) **Schwarting Umwelt GmbH**  
(51) C05F 17/00 (11) 0 884 593 A3
- (73) **Schweikle, Jürgen**  
(51) B29B 13/08 (11) 1 330 345 B1
- (73) **Science and Technology, Director-General of National Institute of Advanced Industrial** →  
Director-General of National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (73) **Science and Technology, National Institute of Advanced Industrial** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Scientific and Industrial Research, Council of** →  
Council of Scientific and Industrial Research
- (73) **SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH, COUNCIL OF** →  
COUNCIL OF SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH
- (71) **SCIENTIFIC GENERICS LIMITED**  
(51) H04B 10/10 (11) 1 506 631 A2
- (73) **SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **SCIENTIFIQUE, CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
- (73) **Sequist Perfect Dispensing GmbH**  
(51) B05B 11/00 (11) 1 052 025 B1
- (71) **SEB S.A.**  
(51) H02K 1/02 (11) 1 506 607 A1
- (73) **SECO TOOLS AB**  
(51) C23C 30/00 (11) 1 010 775 B1
- (71) **Security Vision Concept**  
(51) A45C 9/00 (11) 1 505 890 A1
- (73) **Seebach GmbH, Deckel Maho** →  
Deckel Maho Seebach GmbH
- (71) **Sega Corporation**  
(51) A63F 13/00 (11) 1 506 802 A1
- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**  
(51) A61B 5/024 (11) 1 506 735 A2  
(51) B41J 13/10 (11) 1 506 874 A1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 138 728 B1  
(51) G06F 3/12 (11) 1 507 199 A2  
(51) G06F 13/28 (11) 1 507 213 A2  
(51) G09G 3/30 (11) 1 255 240 B1  
(51) G09G 3/34 (11) 1 343 135 A3  
(51) H02N 2/10 (11) 1 372 256 A3
- (71;73) **Seiko Instruments Inc.**  
(51) A61B 5/024 (11) 1 506 735 A2  
(51) G01D 7/00 (11) 0 964 227 B1  
(51) G04G 9/00 (11) 1 349 023 A3
- (71) **SEIKO INSTRUMENTS INC.**  
(51) G04B 11/00 (11) 1 256 853 A3
- (71) **Seilacher "Struktol" Aktiengesellschaft, Schill +** →  
Schill + Seilacher "Struktol" Aktiengesellschaft
- (71) **SEKISUI CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) E04B 1/348 (11) 1 479 840 A3
- (71) **Sellers, Howard E.**  
(51) B60G 11/42 (11) 1 491 370 A3
- (71) **Semiconductor Energy Laboratory Co., Ltd.**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 507 431 A1
- (71;73) **Semiconductor, Inc., Freescale** →  
Freescale Semiconductor, Inc.
- (73) **SEMICONDUCTOR, INC., SAMSUNG** →  
SAMSUNG SEMICONDUCTOR, INC.
- (71) **Sensor Highway Limited**  
(51) G01D 5/26 (11) 1 506 373 A1  
(51) G01D 5/353 (11) 1 506 374 A1  
(51) G01D 18/00 (11) 1 506 375 A1
- (73) **Separator AG, Westfalia** →  
Westfalia Separator AG
- (71) **SERICOL LIMITED**  
(51) C09D 133/08 (11) 1 506 263 A1
- (71) **Serono Genetics Institute S.A.**  
(51) C07K 14/575 (11) 1 506 229 A1

- (73) **SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER**  
(51) G01V 11/00 (11) 1 036 341 B1
- (71) **Services Sarl, Creative** →  
Creative Services Sarl
- (71) **SFC Smart Fuel AG**  
(51) B67D 5/02 (11) 1 506 936 A1
- (73) **sgs thomson micro** →  
STMicroelectronics S.r.l.
- (71;73) **Sharp Kabushiki Kaisha**  
(51) G06T 3/40 (11) 1 489 556 A3  
(51) G09G 3/36 (11) 1 507 252 A1  
(51) H01L 29/786 (11) 1 507 294 A2  
(51) H01L 45/00 (11) 1 507 297 A2  
(51) H01M 10/40 (11) 0 924 788 B1
- (71) **SHARP KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G06F 17/28 (11) 0 800 141 A3  
(51) H01L 21/265 (11) 1 507 287 A2  
(51) H01L 21/316 (11) 1 507 288 A2
- (71) **SHAW, Leon**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 506 792 A2
- (71;73) **SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.**  
(51) C07C 213/10 (11) 1 027 323 B1  
(51) C08G 18/63 (11) 1 506 245 A1  
(51) C10L 1/08 (11) 1 506 272 A1  
(51) E21B 43/10 (11) 1 155 218 B1  
(51) E21B 43/30 (11) 1 234 100 B1
- (71) **SHELL OIL COMPANY**  
(51) B01J 19/18 (11) 1 506 055 A1
- (73) **Shenzhen Bailingda Lighters & Electrical Products Co. Ltd.**  
(51) F23Q 2/16 (11) 1 013 999 B1
- (71) **Sherbrooke, Universit de** →  
Universit de Sherbrooke
- (71;73) **Shimano Inc.**  
(51) A01K 89/027 (11) 1 506 707 A2  
(51) B62J 6/12 (11) 1 506 915 A2  
(51) B62J 6/18 (11) 1 506 916 A2  
(51) B62M 25/04 (11) 1 506 919 A2  
(51) F16D 65/20 (11) 1 167 807 B1
- (71) **Shin, Jaekyoon**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 506 228 A2
- (71) **SHINJI, Hisaaki** →  
Hisaaki SHINJI
- (73) **Shinko Electric Co. Ltd.**  
(51) F27B 14/06 (11) 1 265 043 B1
- (71) **SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.**  
(51) H01L 21/78 (11) 1 394 851 A3
- (71) **Shinko Electric Industries Co., Ltd.**  
(51) H01L 21/68 (11) 1 429 373 A3  
(51) H01M 8/10 (11) 1 507 305 A2
- (73) **SHISEIDO COMPANY LIMITED**  
(51) A61K 7/48 (11) 0 797 984 B1
- (71) **Shoei Co., Ltd.**  
(51) A42B 3/12 (11) 1 151 684 A3
- (73) **Shokubai Co., Ltd., Nippon** →  
Nippon Shokubai Co., Ltd.
- (71) **SHOWA CORPORATION**  
(51) H02K 5/14 (11) 1 463 181 A3  
(51) H02K 5/22 (11) 1 463 182 A3  
(51) H02K 5/22 (11) 1 469 576 A3  
(51) H02K 5/22 (11) 1 469 577 A3
- (71) **SHOWA DENKO K.K.**  
(51) C07C 231/06 (11) 1 506 160 A1
- (71) **Showa Electric Wire and Cable Co.,Ltd.**  
(51) G02B 6/10 (11) 1 507 153 A1
- (71) **Sicherheits-Systeme GmbH, VSS Veranstaltungen** →  
VSS Veranstaltungen Sicherheits-Systeme GmbH
- (73) **Sick AG**  
(51) G01S 17/02 (11) 0 924 535 B1
- (71) **SICK AG**  
(51) G01N 21/21 (11) 1 507 137 A1  
(51) G06K 7/10 (11) 1 507 228 A1
- (71;73) **Siemens Aktiengesellschaft**  
(51) F16H 59/02 (11) 1 099 883 A3  
(51) G07B 15/00 (11) 1 506 531 A2  
(51) H04B 1/10 (11) 1 419 583 B1
- (71;73) **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) B21B 37/16 (11) 1 110 634 B1  
(51) B60R 21/01 (11) 1 339 570 B1  
(51) B63H 5/125 (11) 1 341 693 B1  
(51) F01D 5/18 (11) 1 228 293 B1  
(51) F01D 11/00 (11) 1 180 196 B1  
(51) F01D 21/00 (11) 1 507 068 A1  
(51) F01K 23/10 (11) 1 507 069 A1  
(51) F02C 3/30 (11) 1 507 078 A1  
(51) F02C 7/18 (11) 1 242 729 B1  
(51) F02D 41/26 (11) 1 234 108 B1  
(51) F02M 59/36 (11) 1 442 212 B1  
(51) F02P 3/055 (11) 1 003 967 B1  
(51) F04B 11/00 (11) 1 091 120 B1  
(51) F23R 3/00 (11) 1 507 116 A1  
(51) F23R 3/00 (11) 1 507 117 A1  
(51) F23R 3/28 (11) 1 507 119 A1  
(51) F23R 3/50 (11) 1 507 120 A1  
(51) G01N 27/419 (11) 1 104 545 B1  
(51) G05B 9/03 (11) 1 507 181 A1  
(51) G06F 3/03 (11) 1 507 193 A2  
(51) G06F 9/44 (11) 1 506 474 A2  
(51) G06F 15/78 (11) 1 506 496 A2  
(51) G06F 17/50 (11) 1 506 502 A2  
(51) G06K 19/077 (11) 1 111 537 B1  
(51) H01H 33/66 (11) 1 347 483 A3  
(51) H01L 23/473 (11) 1 506 576 A1  
(51) H01Q 3/26 (11) 1 507 312 A1  
(51) H03M 1/18 (11) 1 183 782 B1  
(51) H04B 7/08 (11) 1 507 341 A2  
(51) H04L 12/00 (11) 1 010 293 B1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 440 544 B1  
(51) H04L 12/58 (11) 1 506 649 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 506 660 A1  
(51) H04M 7/00 (11) 1 507 395 A1  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 046 311 B1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 507 424 A1  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 507 437 A1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 186 200 B1  
(51) H05K 13/04 (11) 1 330 152 A3
- (71) **Siemens Communications, Inc.**  
(51) H05K 9/00 (11) 1 506 702 A1
- (71) **Siemens Gebäudesicherheit GmbH & Co. OHG**  
(51) G08B 25/10 (11) 1 507 244 A1
- (73) **Siemens Hausgeräte GmbH, BSH Bosch und** →  
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH
- (71) **Siemens Medical Solutions Health Services Corporation**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 506 504 A2  
(51) G06F 19/00 (11) 1 506 512 A2
- (71) **Siemens Schweiz AG**  
(51) B65H 3/08 (11) 1 506 931 A1
- (73) **Siemens VDO Automotive Corporation**  
(51) B60Q 11/00 (11) 1 140 559 B1
- (71;73) **Siemens Westinghouse Power Corporation**  
(51) B23P 15/04 (11) 1 049 562 B1  
(51) G06T 7/00 (11) 1 507 236 A1
- (73) **SIG Corpoplast GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 49/54 (11) 1 299 223 B1
- (73) **SIGNAL PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C07D 311/16 (11) 1 246 814 B1
- (71) **Sika Technology AG**  
(51) C09J 4/00 (11) 1 506 265 A2  
(51) E04C 5/07 (11) 1 507 048 A1  
(51) E04G 23/02 (11) 1 507 050 A1  
(51) E04G 23/02 (11) 1 507 051 A1  
(51) E04G 23/02 (11) 1 507 052 A1
- (71) **Silag Handel AG**  
(51) F16L 33/00 (11) 1 506 362 A1
- (71) **Silicon Pipe, Inc.**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 506 568 A2
- (71) **Sillner, Georg Rudolf**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 506 569 A1
- (71) **Silverbrook Research Pty. Ltd**  
(51) B41J 2/20 (11) 1 506 093 A1
- (71) **Simdesk Technologies, Inc.**  
(51) G06F 9/45 (11) 1 506 476 A1
- (71) **Simmoteit, Robert**  
(51) A61B 19/02 (11) 1 505 919 A1
- (71) **Sloan-Kettering Institute For Cancer Research**  
(51) C07D 493/00 (11) 1 506 203 A2
- (71) **Smartner Limited**  
(51) H04L 12/58 (11) 1 506 647 A1
- (71) **Smartner Ltd.** →  
Smartner Limited
- (71) **Smartro Co., Ltd**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 506 506 A1
- (71) **SMDDI, Société de Marques et de Droits Derives internationaux** - →  
Société de Marques et de Droits Derives internationaux - SMDDI
- (71) **smith-kline beechem** →  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (71) **SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION**  
(51) C07D 413/14 (11) 1 506 191 A1
- (71) **Smiths Group PLC**  
(51) G01S 13/42 (11) 1 507 149 A1
- (71) **SMS Demag AG**  
(51) B22D 11/14 (11) 1 364 729 A3
- (71;73) **SMS Demag Aktiengesellschaft**  
(51) B21B 1/34 (11) 1 305 122 B1  
(51) B21B 31/32 (11) 1 420 898 B1  
(51) B21B 37/40 (11) 1 305 123 B1  
(51) B21B 39/16 (11) 1 434 658 B1  
(51) B21B 45/08 (11) 1 423 216 B1  
(51) B21B 45/08 (11) 1 427 549 B1  
(51) B22D 11/128 (11) 1 506 066 A2  
(51) C21B 7/10 (11) 1 381 699 B1
- (73) **SMS Meer GmbH**  
(51) B21B 21/00 (11) 1 429 876 B1  
(51) B21B 39/16 (11) 1 425 119 B1
- (71) **SMT AG, Carl Zeiss** →  
Carl Zeiss SMT AG



- (73) **Snap-on Incorporated**  
(51) G01R 31/36 (11) 1 118 007 B1
- (71) **Snecma Moteurs**  
(51) F02K 1/82 (11) 1 507 080 A1  
(51) F16F 7/12 (11) 1 506 354 A1
- (71) **Sobek Ingenieure GmbH & Co. KG, Werner →**  
Werner Sobek Ingenieure GmbH & Co. KG
- (71) **SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.I.C.**  
(51) A01N 57/20 (11) 1 491 092 A3  
(51) A61K 7/48 (11) 1 505 953 A2
- (71) **Société de Technologie Michelin**  
(51) B29D 30/30 (11) 1 506 086 A1
- (71) **Société de Marques et de Droits Derives internationaux - SMDDI**  
(51) G01C 21/26 (11) 1 506 372 A2  
(51) G08G 1/127 (11) 1 506 536 A1
- (71;73) **Société de Technologie Michelin**  
(51) B60C 11/00 (11) 1 506 099 A1  
(51) B60C 11/12 (11) 1 341 679 B1  
(51) B60C 23/04 (11) 1 506 101 A1
- (71) **SOFRADIM PRODUCTION**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 505 928 A1
- (71) **Softspikes, LLC**  
(51) A43B 5/00 (11) 1 505 889 A1
- (73) **SOLAE, LLC**  
(51) A23L 1/18 (11) 1 132 010 B1
- (71) **Somitrack AB**  
(51) B41J 3/60 (11) 1 506 872 A1
- (71) **Sommer, Ira**  
(51) B65D 6/16 (11) 1 506 119 A1
- (71) **SONDEX PLC**  
(51) E21B 49/00 (11) 1 506 344 A1
- (71) **Sonics, Inc.**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 506 503 A2
- (71) **Sony Computer Entertainment America Inc.**  
(51) G06F 13/00 (11) 1 506 485 A1  
(51) G06F 15/16 (11) 1 506 491 A1
- (71) **Sony Computer Entertainment America, Inc.**  
(51) G06K 9/20 (11) 1 506 519 A1
- (71) **Sony Computer Entertainment Inc.**  
(51) A63F 13/12 (11) 1 506 803 A2
- (71) **Sony Corporation**  
(51) G02F 1/15 (11) 1 507 164 A1  
(51) G06F 12/00 (11) 1 507 209 A1  
(51) G06F 13/00 (11) 1 507 212 A1  
(51) G06F 15/00 (11) 1 507 214 A1  
(51) G06K 17/00 (11) 1 507 230 A1  
(51) G10L 19/00 (11) 1 507 256 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 507 369 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 507 383 A2  
(51) H04N 7/01 (11) 1 507 411 A1  
(51) H04N 7/08 (11) 1 507 412 A1  
(51) H04N 13/00 (11) 1 507 419 A1  
(51) H04Q 9/00 (11) 1 507 435 A1  
(51) H04Q 9/00 (11) 1 507 436 A1
- (71;73) **SONY CORPORATION**  
(51) B41J 2/045 (11) 1 506 861 A2  
(51) G01N 33/53 (11) 1 507 146 A1  
(51) G06T 1/60 (11) 0 959 428 A3  
(51) G06T 5/00 (11) 1 001 373 B1  
(51) G06T 5/00 (11) 1 507 233 A2  
(51) G11B 7/125 (11) 1 191 523 A3  
(51) G11B 20/00 (11) 1 505 596 A3  
(51) G11B 31/00 (11) 1 507 263 A2  
(51) G11B 31/00 (11) 1 507 264 A2  
(51) H04H 1/00 (11) 1 094 626 A3  
(51) H04L 27/26 (11) 1 506 654 A1
- (71) **Sony Ericsson Mobile Communications AB**  
(51) H04M 1/27 (11) 1 507 389 A1  
(51) H04M 1/66 (11) 1 506 665 A1
- (71) **Sony Ericsson Mobile Communications Japan, Inc.**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 507 372 A1
- (71) **Sony International (Europe) GmbH**  
(51) H01L 51/30 (11) 1 507 298 A1  
(51) H04L 27/26 (11) 1 507 378 A1
- (71) **Sony United Kingdom Limited**  
(51) H04N 5/00 (11) 1 278 371 A3
- (71) **Soule Protection Surtensions**  
(51) H01C 7/12 (11) 1 507 270 A1
- (73) **SOUTH FLORIDA, UNIVERSITY OF →**  
UNIVERSITY OF SOUTH FLORIDA
- (71) **SOUTHERN CALIFORNIA, THE UNIVERSITY OF →**  
THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA
- (71) **SOUTHERN CALIFORNIA, UNIVERSITY OF →**  
UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA
- (73) **Sozzi, Chiara**  
(51) B66D 1/12 (11) 1 282 581 B1
- (71) **Söll GmbH**  
(51) C02F 1/52 (11) 1 506 137 A1
- (71) **Spark Technologies and Innovations N.V.**  
(51) B01D 50/00 (11) 1 506 051 A1
- (73) **SPATIALES, CENTRE NATIONAL D'ETUDES →**  
CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES
- (73) **Spaziani, Carlo**  
(51) A43C 9/04 (11) 1 166 672 B1
- (71) **Spinnaker Semiconductor, Inc.**  
(51) H01L 27/095 (11) 1 506 579 A2
- (73) **Spinning GmbH, Leifeld Metal →**  
Leifeld Metal Spinning GmbH
- (71) **Splashplower Limited**  
(51) H02J 7/00 (11) 1 506 605 A2
- (71) **Splashpower Limited**  
(51) H01F 41/02 (11) 1 506 554 A1
- (71) **Spolka z o.o, Cargill ( Polska) →**  
Cargill ( Polska) Spolka z o.o
- (71) **SSCP Co., Ltd.**  
(51) G02B 6/00 (11) 1 506 437 A1
- (71) **ST MICROELECTRONICS S.A.**  
(51) H01L 21/027 (11) 1 507 286 A2
- (73) **ST. JUDE MEDICAL, INC.**  
(51) A61F 2/24 (11) 1 035 811 B1
- (73) **Stahl Fördertechnik GmbH, R. →**  
R. Stahl Fördertechnik GmbH
- (71) **Stanford Junior University, The Board of Trustees of The Leland →**  
The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University
- (71) **Stanley Electric Co., Ltd.**  
(51) H01L 33/00 (11) 1 507 296 A1
- (71) **Starck Inc., H.C. →**  
H.C. Starck Inc.
- (71) **STATE UNIVERSITY, MICHIGAN →**  
MICHIGAN STATE UNIVERSITY
- (71) **Statoil ASA**  
(51) D01F 9/127 (11) 1 506 330 A2
- (71) **Stazione Sperimentale per la Seta**  
(51) D06M 10/02 (11) 1 506 335 A1
- (71) **Steel Corporation, JFE →**  
JFE Steel Corporation
- (71) **STEINER, INC., S.S. →**  
S.S. STEINER, INC.
- (71) **Steingroever GmbH, Magnet-Physik Dr. →**  
Magnet-Physik Dr. Steingroever GmbH
- (71) **STICHTING VOOR DE TECHNISCHE WETENSCHAPPEN**  
(51) G01N 27/414 (11) 1 506 392 A1
- (73) **Stiftung für Plastische und Aesthetische Wundheilung im Sondervermögen der DT Deutschen Stiftungstreuhand AG**  
(51) A61K 33/08 (11) 1 339 417 B1
- (71) **STMicroelectronics Belgium N.V.**  
(51) H04L 27/26 (11) 1 506 653 A2
- (71) **STMicroelectronics Limited**  
(51) H04N 7/16 (11) 1 507 414 A1
- (71) **STMicroelectronics N.V.**  
(51) H04B 3/23 (11) 1 506 624 A2  
(51) H04L 27/26 (11) 1 506 653 A2
- (71;73) **STMicroelectronics S.A.**  
(51) H04B 1/54 (11) 1 507 334 A1  
(51) H04L 27/227 (11) 0 966 132 B1
- (71;73) **STMicroelectronics S.r.l.**  
(51) G06F 13/40 (11) 0 997 824 B1  
(51) G06T 5/00 (11) 1 507 232 A2  
(51) H02M 7/5387 (11) 1 137 162 B1
- (73) **Stollenwerk, Nikolaus**  
(51) C05D 9/00 (11) 1 401 788 B1
- (73) **Stopinc Aktiengesellschaft**  
(51) B22D 18/04 (11) 1 299 201 B1
- (73) **STRAGEN PHARMA SA**  
(51) C07D 491/20 (11) 1 064 285 B1
- (71) **STRATOS INTERNATIONAL, INC.**  
(51) G02B 6/02 (11) 1 506 439 A1
- (73) **Stromag AG**  
(51) H01H 3/40 (11) 0 999 567 B1
- (71) **"Struktol" Aktiengesellschaft, Schill + Seilacher →**  
Schill + Seilacher "Struktol" Aktiengesellschaft
- (71) **Studios, Inc., Konami Computer Entertainment →**  
Konami Computer Entertainment Studios, Inc.
- (73) **Suez Lyonnaise des Eaux**  
(51) C02F 3/12 (11) 1 112 231 B1
- (71) **Sulzer Metco AG**  
(51) C23C 4/08 (11) 1 507 020 A2
- (71) **Sumitomo Chemical Company, Limited**  
(51) A01N 25/02 (11) 1 483 967 A3

- (71) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, Ltd**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 507 156 A1
- (73) **Sumitomo Electric Industries, Ltd.**  
(51) H01B 11/00 (11) 0 987 720 B1
- (71;73) **SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) C22C 38/00 (11) 1 507 016 A1  
(51) F16L 15/00 (11) 1 269 059 B1
- (71) **Sumitomo Mitsubishi Silicon Corporation**  
(51) H01L 27/12 (11) 1 507 292 A1
- (73) **Sumitomo Wiring Systems, Ltd.**  
(51) H01R 13/52 (11) 1 160 929 B1
- (71) **Sun Biomedical, Ltd.**  
(51) A61F 2/02 (11) 1 505 930 A2
- (71) **SUN CHEMICAL CORPORATION**  
(51) G06K 9/74 (11) 1 506 520 A1
- (71) **Sun Microsystems, Inc.**  
(51) G06F 9/52 (11) 1 204 026 A3
- (73) **Sungwoo Corporation, Delphi Automotive Systems** →  
Delphi Automotive Systems Sungwoo Corporation
- (71) **Sunnybrook and Women's College Health Sciences Centre**  
(51) G01N 33/574 (11) 1 506 406 A2
- (71) **Sunwoo, Moon Hae**  
(51) A61K 6/08 (11) 1 505 943 A1
- (71) **Supfina Grieshaber GmbH & Co. KG**  
(51) B24B 21/02 (11) 1 506 837 A1  
(51) B24B 35/00 (11) 1 506 838 A1  
(51) B24B 35/00 (11) 1 506 839 A1
- (71) **Supreme Plastics Holdings Limited**  
(51) B31B 19/90 (11) 1 506 087 A1
- (71) **Surface Innovations Limited**  
(51) B05D 7/24 (11) 1 506 063 A2
- (71) **Svanborg, Catherine**  
(51) C07K 14/76 (11) 1 506 233 A1
- (71) **Swagelok Company**  
(51) B29C 39/02 (11) 1 506 077 A1
- (71) **Swarovski-Optik KG**  
(51) F16M 11/06 (11) 1 507 113 A2
- (71) **SWAROVSKI OPTIK KG**  
(51) G02B 23/18 (11) 1 507 158 A1
- (73) **Swedish Bioburner System Aktiebolag**  
(51) F23B 1/04 (11) 1 277 012 B1
- (71) **SYMANTEC CORPORATION**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 507 382 A1
- (73) **Symrise GmbH & Co. KG**  
(51) A23L 1/226 (11) 1 258 200 B1
- (71) **Symyx Technologies, Inc.**  
(51) C08G 77/08 (11) 1 506 251 A1
- (71) **Synchrologic**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 506 509 A1
- (71) **Syngenta Limited**  
(51) C07D 311/76 (11) 1 506 184 A2
- (71) **Syngenta Participations AG**  
(51) C07D 311/76 (11) 1 506 184 A2
- (71) **Syrrx, Inc.**  
(51) C07D 401/04 (11) 1 506 967 A1
- (71) **System of Higher Education, University of Pittsburgh of the Commonwealth** →  
University of Pittsburgh of the Commonwealth System of Higher Education
- (71) **System Technologies Corporation, Pioneer** →  
Pioneer System Technologies Corporation
- (71) **Systems Germany GmbH & Co. KG, Schefenacker Vision** →  
Schefenacker Vision Systems Germany GmbH & Co. KG
- (71) **Systemtechnik GmbH, Münchner Hybrid** →  
Münchner Hybrid Systemtechnik GmbH
- (71) **Taikisha, Ltd.**  
(51) B65G 49/04 (11) 1 506 930 A1
- (71) **TAKATA-PETRI (Ulm) GmbH**  
(51) B60R 21/26 (11) 1 506 898 A1
- (73) **Takeda Pharmaceutical Company Limited**  
(51) A61K 45/00 (11) 1 197 223 B1  
(51) A61K 47/34 (11) 1 158 014 B1
- (71) **Tam Telesante**  
(51) A61B 5/04 (11) 1 506 738 A1
- (71) **Tamfelt Oyj Abp**  
(51) D21F 1/10 (11) 1 506 339 A1
- (71) **Tandberg Television ASA**  
(51) H04L 27/34 (11) 1 506 655 A1
- (71) **Tanimizu Ltd., Technical Consulting** →  
Technical Consulting Tanimizu Ltd.
- (71) **Tantum AG**  
(51) A61B 17/74 (11) 1 505 917 A1
- (71) **Tasly Pharmaceutical Co., Ltd., Tianjin** →  
Tianjin Tasly Pharmaceutical Co., Ltd.
- (71) **TDK Corporation**  
(51) C23C 14/56 (11) 1 507 025 A1
- (71;73) **Tec Kabushiki Kaisha, Toshiba** →  
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (71) **Tech Computer Corp., High** →  
High Tech Computer Corp.
- (71) **Technical Consulting Tanimizu Ltd.**  
(51) H01F 7/08 (11) 1 507 271 A2
- (73) **TECHNIP FRANCE**  
(51) B63G 8/00 (11) 1 218 238 B1
- (71) **TECHNISCHE WETENSCHAPPEN, STICHTING VOOR DE** →  
STICHTING VOOR DE TECHNISCHE WETENSCHAPPEN
- (71) **Techniweave, Inc., Albany International** →  
Albany International Techniweave, Inc.
- (71) **Techno Core International Co., Ltd.**  
(51) H02J 7/10 (11) 1 507 326 A1
- (73) **Technoble Co., Ltd.**  
(51) A61K 7/48 (11) 0 797 984 B1
- (71) **TECHNOGYM S.r.l.**  
(51) A63B 21/00 (11) 1 506 798 A2
- (73) **Technologie AG, MAN** →  
MAN Technologie AG
- (71) **Technologie Michelin, Société de** →  
Société de Technologie Michelin
- (73) **Technologies AG, CRT Common Rail** →  
CRT Common Rail Technologies AG
- (71;73) **Technologies AG, Infineon** →  
Infineon Technologies AG
- (71) **Technologies Inc, Agilent** →  
Agilent Technologies Inc
- (71) **Technologies Inc. (a Delaware Corporation), Agilent** →  
Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation)
- (73) **Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)
- (71) **Technologies, Inc., Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc.
- (71) **Technologies, Inc., Rockwell Automation** →  
Rockwell Automation Technologies, Inc.
- (71) **TECHNOLOGISCH ONDERZOEK (VITO), VLAAMSE INSTELLING VOOR** →  
VLAAMSE INSTELLING VOOR TECHNOLOGISCH ONDERZOEK (VITO)
- (73) **TECHNOLOGY PLC, HUNTLEIGH** →  
HUNTLEIGH TECHNOLOGY PLC
- (71) **TECHNOLOGY, INC., AVID** →  
AVID TECHNOLOGY, INC.
- (71) **Technology, Inc., Eni** →  
Eni Technology, Inc.
- (71) **TECHNOLOGY, INC., VALENCE** →  
VALENCE TECHNOLOGY, INC.
- (73) **Technology, National Institute of Advanced Industrial Science and** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Technova Imaging Systems (P) Ltd.**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 506 878 A2
- (71) **TechTronic Industries Co., Ltd.**  
(51) A47L 1/00 (11) 1 505 898 A2  
(51) A47L 9/32 (11) 1 505 900 A1
- (73) **Tectonics Research Group Inc.**  
(51) G01V 1/00 (11) 1 005 657 B1
- (71;73) **TECUMSEH PRODUCTS COMPANY**  
(51) F01L 1/02 (11) 1 039 098 B1  
(51) F02B 63/02 (11) 1 507 077 A2  
(51) F16K 15/02 (11) 1 507 108 A1
- (71) **Teepak Properties, LLC**  
(51) A22C 13/00 (11) 1 505 875 A1
- (73) **TEIJIN LIMITED**  
(51) C08L 67/00 (11) 1 138 719 B1
- (73) **Tekko Co., Ltd, Fuji** →  
Fuji Tekko Co., Ltd
- (71) **Telair International AB**  
(51) B64D 9/00 (11) 1 506 114 A1
- (71) **Telairity Semiconductor, Inc.**  
(51) G06F 9/445 (11) 1 507 200 A2
- (71) **TELECOM, FRANCE** →  
FRANCE TELECOM
- (73) **Teleflex-CT Devices Incorporated**  
(51) A61B 1/00 (11) 0 998 211 B1
- (71;73) **Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ)**  
(51) G01S 5/00 (11) 1 506 429 A1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 506 470 A1  
(51) H01G 4/255 (11) 0 856 191 B1  
(51) H04M 17/00 (11) 0 944 994 B1  
(51) H04Q 7/22 (11) 0 953 262 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 506 683 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 506 685 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 506 686 A1

- (71) **Telesante, Tam** →  
Tam Telesante
- (71) **Television ASA, Tandberg** →  
Tandberg Television ASA
- (71) **Tell IT Online**  
(51) G05D 23/00 (11) 1 506 466 A1
- (71) **Tell It Online ApS**  
(51) G01F 23/14 (11) 1 506 379 A1
- (71) **Tenovis GmbH & Co. KG**  
(51) H04M 3/42 (11) 1 507 393 A1
- (71) **Terumo Medical Corporation**  
(51) A61M 5/32 (11) 1 506 029 A1
- (71;73) **tesa AG**  
(51) C09J 7/02 (11) 1 126 000 B1  
(51) C09J 7/02 (11) 1 506 267 A1  
(51) C09J 7/02 (11) 1 506 984 A1
- (73) **Tetra Laval Holdings & Finance S.A.**  
(51) A23C 19/06 (11) 1 108 362 B1
- (71) **Teva Medical Ltd.**  
(51) B01D 61/16 (11) 1 506 808 A1
- (71) **Teves AG & Co. oHG, Continental** →  
Continental Teves AG & Co. oHG
- (71) **Texas Instruments Incorporated**  
(51) G02B 26/08 (11) 1 369 732 A3  
(51) H03M 13/45 (11) 1 324 502 A3
- (71) **TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED**  
(51) H01L 21/768 (11) 1 507 289 A2  
(51) H04N 5/202 (11) 1 501 286 A3
- (71) **TEXTRON INC., BELL HELICOPTER** →  
BELL HELICOPTER TEXTRON INC.
- (73) **TGK Co., Ltd.**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 364 818 B1  
(51) F25B 1/00 (11) 1 039 250 B1
- (71) **The Automation Partnership (Cambridge) Limited**  
(51) B01L 3/02 (11) 1 506 814 A1
- (71) **The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University**  
(51) G02B 6/16 (11) 1 506 443 A1
- (71) **THE BOC GROUP, INC.**  
(51) C01C 1/02 (11) 1 506 939 A2
- (71) **The Boeing Company**  
(51) B23K 20/12 (11) 1 506 832 A2  
(51) G01N 29/20 (11) 1 426 761 A3
- (73) **THE BOEING COMPANY**  
(51) B64D 25/04 (11) 0 847 917 B1
- (71) **The Cleveland Clinic Foundation**  
(51) A01N 63/00 (11) 1 505 873 A2  
(51) A61K 39/395 (11) 1 506 013 A1
- (73) **THE ENSIGN-BICKFORD COMPANY**  
(51) C06C 5/04 (11) 1 019 340 B1
- (71) **THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 506 001 A2
- (71) **THE GILLETTE COMPANY**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 505 948 A1  
(51) B26B 21/22 (11) 1 506 074 A1
- (73) **The Goodyear Tire & Rubber Company**  
(51) B60C 1/00 (11) 1 268 223 B1
- (71) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**  
(51) B25B 27/04 (11) 1 506 844 A1
- (71) **The Henry M. Jackson Foundation**  
(51) A61B 5/05 (11) 1 505 905 A1
- (71) **The Leland Stanford Junior University, The Board of Trustees of** →  
The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University
- (71) **The Minister of Agriculture and Agri-Food, Her Majesty The Queen in Right of Canada, as Represented by** →  
Her Majesty The Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food
- (71) **The New Industry Research Organization**  
(51) H02J 7/10 (11) 1 507 326 A1
- (71) **The Procter & Gamble Company**  
(51) A47L 15/00 (11) 1 505 902 A2  
(51) A61F 13/20 (11) 1 505 933 A1  
(51) C08G 77/38 (11) 1 506 252 A1  
(51) C11D 3/00 (11) 1 506 274 A1
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 505 947 A1  
(51) A61K 7/20 (11) 1 505 951 A1  
(51) A61K 35/78 (11) 1 505 995 A1  
(51) A61L 15/46 (11) 1 061 964 B1  
(51) A61L 15/60 (11) 1 506 788 A1  
(51) B05C 11/10 (11) 1 506 821 A1  
(51) B05D 5/10 (11) 1 506 062 A1  
(51) B44C 1/17 (11) 1 506 097 A1  
(51) B65D 83/14 (11) 1 506 123 A1  
(51) C11D 3/00 (11) 0 856 045 B1  
(51) C11D 3/37 (11) 0 885 283 B2  
(51) C11D 3/37 (11) 1 506 276 A1  
(51) C11D 3/395 (11) 1 506 278 A1  
(51) C11D 3/395 (11) 1 506 279 A1  
(51) C11D 17/00 (11) 0 971 029 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 506 281 A1
- (71) **The Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food, Her Majesty** →  
Her Majesty The Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food
- (71) **The Quigley Corporation**  
(51) A61K 31/59 (11) 1 505 984 A2
- (71;73) **The Regents of the University of California**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 506 971 A1  
(51) C12N 1/04 (11) 0 846 160 B1  
(51) C12Q 1/37 (11) 1 506 313 A1
- (73) **The Standard Oil Company**  
(51) C07C 253/34 (11) 1 301 471 B1
- (73) **THE TIMKEN COMPANY**  
(51) F16D 1/072 (11) 1 206 650 B1
- (71) **THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA**  
(51) H01M 8/10 (11) 1 507 303 A1  
(51) H01M 8/10 (11) 1 507 304 A1
- (73) **THERAPEUTICS, INC., LYNX** →  
LYNX THERAPEUTICS, INC.
- (71) **THERATECHNOLOGIES INC.**  
(51) C07K 7/06 (11) 1 506 220 A1
- (71) **Thermal Dynamics Corporation**  
(51) B23K 10/00 (11) 1 506 071 A1
- (73) **Thermtech AS**  
(51) B01D 3/38 (11) 1 401 550 B1
- (71) **Thevenot, Alex J.**  
(51) B41C 1/00 (11) 1 506 089 A1
- (71) **Thinkengine Networks Inc.**  
(51) G10L 21/00 (11) 1 506 543 A2
- (71) **Thompson, Richard John**  
(51) H02G 3/04 (11) 1 506 602 A1
- (73) **Thomson**  
(51) H03M 1/10 (11) 0 780 986 B1
- (73) **THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC.**  
(51) H04B 1/10 (11) 0 660 536 B1
- (71;73) **Thomson Licensing S.A.**  
(51) G02B 5/30 (11) 1 506 436 A1  
(51) G09B 5/00 (11) 1 506 537 A1  
(51) G09G 1/00 (11) 1 366 484 B1  
(51) G09G 3/28 (11) 1 507 250 A2  
(51) G11B 5/00 (11) 1 412 941 B1  
(51) G11B 20/18 (11) 1 506 549 A2  
(51) H01J 9/22 (11) 1 506 560 A1  
(51) H01J 17/49 (11) 1 507 278 A2  
(51) H01J 29/30 (11) 1 506 561 A1  
(51) H04N 5/44 (11) 1 506 670 A1  
(51) H04N 7/01 (11) 1 506 672 A2
- (71) **Thonet GmbH, Gebrüder** →  
Gebrüder Thonet GmbH
- (73) **Thurner, Jörg, Ing.**  
(51) G09B 9/042 (11) 1 091 335 B1
- (73) **ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni S.p.A.**  
(51) C21D 8/12 (11) 1 346 068 B1  
(51) C21D 8/12 (11) 1 356 126 B1
- (71) **ThyssenKrupp Automotive AG**  
(51) F01L 13/00 (11) 1 506 345 A1
- (71) **ThyssenKrupp Nirosta GmbH**  
(51) B22D 11/06 (11) 1 340 565 A3
- (71) **ThyssenKrupp Stahl AG**  
(51) C21D 8/12 (11) 1 506 320 A1  
(51) G01N 27/411 (11) 1 059 527 A3
- (73) **Ti Automotive (Neuss) GmbH**  
(51) H01C 10/48 (11) 0 984 459 B1
- (71) **Ti Group Automotive Systems Corporation**  
(51) F04D 5/00 (11) 1 507 086 A2
- (71) **Tianjin Tasly Pharmaceutical Co., Ltd.**  
(51) C07C 59/52 (11) 1 506 951 A1
- (71) **Tibotec Pharmaceuticals Ltd.**  
(51) A61K 31/505 (11) 1 505 980 A1
- (73) **Ticaret A.S., Vestel Elektronik Sanayi ve** →  
Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S.
- (73) **Tiense Suikerraffinaderij N.V. (Raffinerie Tirlémontoise S.A.)**  
(51) C08B 37/18 (11) 0 769 026 B2
- (71) **Tilia International, Inc.**  
(51) B65D 51/16 (11) 1 506 120 A1
- (73) **TIMKEN COMPANY, THE** →  
THE TIMKEN COMPANY
- (71) **TMD Friction Europe GmbH**  
(51) F16D 66/02 (11) 1 507 093 A2
- (71) **TOAGOSEI CO., LTD.**  
(51) C07C 317/18 (11) 1 506 958 A1
- (71) **Toccaceli, Vincenzo**  
(51) A47C 27/00 (11) 1 506 730 A1
- (73) **TOHO CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) C08L 95/00 (11) 1 063 263 B1
- (71) **Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho
- (71) **TOKYO BROADCASTING SYSTEM INC.**  
(51) H04N 7/16 (11) 0 969 666 A3

- (71) **Tools GmbH, Atlas Copco Electric** →  
Atlas Copco Electric Tools GmbH
- (71) **TOP, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOP
- (71) **TOPCON CORPORATION**  
(51) H04N 5/217 (11) 1 507 407 A2
- (71;73) **TORAY INDUSTRIES, INC.**  
(51) B01D 69/08 (11) 0 750 938 B1  
(51) G02B 1/11 (11) 1 494 049 A3
- (71) **Tordable S.A.**  
(51) A01G 17/08 (11) 1 505 867 A1
- (71;73) **Toshiba Tec Kabushiki Kaisha**  
(51) A61H 7/00 (11) 1 506 762 A1  
(51) G03G 15/16 (11) 1 008 917 B1  
(51) H04N 1/405 (11) 1 259 063 A3
- (71;73) **Toshiba, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (73) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (73) **TOSOH CORPORATION**  
(51) C08G 69/44 (11) 1 088 845 B1
- (71) **TOSOH SMD, INC.**  
(51) C23C 14/34 (11) 1 506 324 A1
- (73) **TotalFinaElf France**  
(51) B01J 8/00 (11) 1 351 761 B1
- (71) **Tournadre SA Standard Gum**  
(51) A47C 23/06 (11) 1 425 996 A3
- (73) **TOYO ALUMINIUM KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C08L 53/00 (11) 1 391 483 B1
- (71) **Toyo Boseki Kabushiki Kaisha**  
(51) B01D 39/14 (11) 1 506 804 A1  
(51) C23C 14/54 (11) 1 507 024 A2
- (73) **TOYO BOSEKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C12Q 1/70 (11) 0 803 578 B1
- (71) **Toyoda Koki Kabushiki Kaisha**  
(51) B60K 17/356 (11) 1 506 890 A1
- (73) **TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60T 8/00 (11) 1 407 949 B1
- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60R 21/32 (11) 1 329 366 B1  
(51) B60T 17/22 (11) 1 253 056 B1  
(51) C08L 53/00 (11) 1 391 483 B1  
(51) C12N 15/54 (11) 0 812 914 B1  
(51) F01L 9/04 (11) 1 426 566 B1  
(51) F01N 7/10 (11) 1 039 106 A3  
(51) F01N 7/10 (11) 1 039 107 A3  
(51) F02M 25/08 (11) 1 041 271 B1  
(51) G01C 23/00 (11) 1 482 280 A3  
(51) G05B 13/02 (11) 1 081 566 B1
- (71;73) **Transense Technologies PLC**  
(51) B60C 23/00 (11) 1 341 680 B1  
(51) B60C 23/04 (11) 1 506 100 A1
- (73) **Transmissions Kabushiki Kaisha, Valeo Unisia** →  
Valeo Unisia Transmissions Kabushiki Kaisha
- (71) **Transportation Techniques, LLC**  
(51) B60L 11/18 (11) 1 193 108 A3
- (73) **Trata D.O.O., Danfoss** →  
Danfoss Trata D.O.O.
- (71) **Trek 2000 International Ltd**  
(51) G06F 12/14 (11) 1 506 483 A2
- (71) **Trident Offshore Ltd.**  
(51) B63B 22/02 (11) 1 506 920 A1
- (71) **Trisa Holding AG**  
(51) A46B 11/00 (11) 1 506 726 A1
- (71) **TROJAN TECHNOLOGIES INC.**  
(51) C02F 1/32 (11) 1 506 136 A1
- (71) **Trox, GmbH, Gebrüder** →  
Gebrüder Trox, GmbH
- (71) **Trumpf Werkzeugmaschinen GmbH + Co. KG**  
(51) B23K 26/14 (11) 1 506 833 A1
- (73) **Trustcopy Pte Ltd**  
(51) G06T 1/00 (11) 1 317 734 B1
- (71;73) **TRW Automotive Safety Systems GmbH**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 288 084 B1  
(51) B60R 21/32 (11) 1 506 899 A1
- (71) **Tsaur, Garry**  
(51) B67D 5/42 (11) 1 506 130 A1
- (73) **Tschäppät, Jean-Bernard**  
(51) A63C 11/06 (11) 1 304 145 B1
- (71) **TSUDAKOMA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) D03D 51/00 (11) 1 460 158 A3  
(51) D03D 51/00 (11) 1 464 745 A3
- (71) **Tyco Electronics AMP GmbH**  
(51) E05B 17/22 (11) 1 507 054 A2
- (71) **Tyco Electronics Raychem NV**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 506 444 A1
- (71) **TYCO HEALTHCARE GROUP LP**  
(51) A61B 17/06 (11) 1 506 743 A1  
(51) A61L 17/10 (11) 1 506 789 A1
- (73) **U.I. Lapp GmbH**  
(51) H01B 7/36 (11) 1 076 342 B1
- (71) **UAB Research Foundation**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 506 011 A2
- (71) **UAB RESEARCH FOUNDATION**  
(51) C12N 1/00 (11) 1 506 285 A2
- (71) **UCHIMURA, Noboru** →  
Noboru UCHIMURA
- (73) **Udo Mailänder GmbH**  
(51) F02B 37/007 (11) 1 388 654 B1
- (71) **UENO SEIYAKU OYO KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA UENO SEIYAKU OYO KENKYUJO
- (71) **UFI Schleiftechnik GmbH & Co. KG**  
(51) B24D 7/06 (11) 1 506 841 A1
- (71) **Ultimate Transportation Equipment GmbH**  
(51) E05D 15/10 (11) 1 507 057 A2
- (73) **ULTRAFRAME (UK) LIMITED**  
(51) E04D 3/08 (11) 1 234 925 B1
- (71) **Ultrast LLC**  
(51) A61K 49/22 (11) 1 506 022 A2
- (71) **Unaxis Balzers Aktiengesellschaft**  
(51) C23C 14/58 (11) 1 506 326 A1
- (73) **Uni-Charm Corporation**  
(51) A61F 13/26 (11) 1 101 472 B1
- (71;73) **UNILEVER N.V.**  
(51) A23D 7/00 (11) 1 419 699 B1  
(51) A23D 9/00 (11) 1 505 876 A1  
(51) A23G 9/20 (11) 1 505 881 A2  
(51) A23L 1/24 (11) 1 505 885 A1  
(51) A23L 1/24 (11) 1 505 887 A1  
(51) A61K 7/075 (11) 1 505 949 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 505 952 A1  
(51) C11D 3/386 (11) 1 506 277 A1  
(51) C11D 17/04 (11) 1 506 282 A1
- (71;73) **unilever nv** →  
UNILEVER N.V.
- (71) **Unilever Plc**  
(51) A23L 1/24 (11) 1 505 885 A1  
(51) A23L 1/24 (11) 1 505 887 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 505 952 A1  
(51) C11D 17/04 (11) 1 506 282 A1
- (71) **Unilever PLC**  
(51) A23D 9/00 (11) 1 505 876 A1  
(51) C11D 3/386 (11) 1 506 277 A1
- (71;73) **UNILEVER PLC**  
(51) A23D 7/00 (11) 1 419 699 B1  
(51) A23G 9/20 (11) 1 505 881 A2  
(51) A61K 7/075 (11) 1 505 949 A1
- (71) **Union Machinery Co., Ltd.**  
(51) H01R 13/11 (11) 1 507 316 A1
- (71) **UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION**  
(51) B23H 9/10 (11) 1 502 690 A3  
(51) F01D 11/00 (11) 1 507 067 A2
- (71) **UNIVERSAL ELECTRONICS, INC.**  
(51) G05B 19/02 (11) 1 506 459 A2
- (71) **Universit de Sherbrooke**  
(51) C23C 16/32 (11) 1 506 327 A1
- (71) **Universita' Degli Studi Di Milano - Bicocca**  
(51) D06M 10/02 (11) 1 506 335 A1
- (71) **Universita' Degli Studi Di Pavia**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 506 515 A2
- (71) **Universita' Degli Studi Di Roma "La Sapienza"**  
(51) C12N 15/81 (11) 1 506 298 A1
- (71) **Universität Zürich**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 506 410 A1
- (71) **Universitätsmedizin Berlin, Charité - →**  
Charité - Universitätsmedizin Berlin
- (71) **UNIVERSITE D'ANGERS**  
(51) H01L 23/367 (11) 1 506 575 A2
- (71) **Universiteit Leiden**  
(51) A61K 39/385 (11) 1 506 008 A2
- (71) **University College London**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 506 019 A1  
(51) C07K 14/705 (11) 1 506 232 A1  
(51) G06N 1/00 (11) 1 506 524 A2
- (71) **University of California, The Regents of the** →  
The Regents of the University of California
- (71) **University of Cape Town**  
(51) C07K 14/025 (11) 1 506 222 A2
- (71) **University of Chicago**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 506 784 A1
- (71) **UNIVERSITY OF MIAMI**  
(51) A01N 1/00 (11) 1 505 871 A2
- (71) **University of Pittsburgh of the Commonwealth System of Higher Education**  
(51) A61K 33/00 (11) 1 505 990 A2

- (73) **UNIVERSITY OF SOUTH FLORIDA**  
(51) A61N 1/30 (11) 1 140 282 B1
- (71) **UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA**  
(51) C25D 21/12 (11) 1 506 329 A1
- (71) **UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA, THE** →  
THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA
- (73) **UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION**  
(51) C07H 19/16 (11) 1 194 440 B1
- (71) **UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, BROWN** →  
BROWN UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION
- (71) **UNIVERSITY, MICHIGAN STATE** →  
MICHIGAN STATE UNIVERSITY
- (71) **UNIVERSITY, WASHINGTON** →  
WASHINGTON UNIVERSITY
- (73) **Uponor Innovation AB**  
(51) E03F 5/042 (11) 1 308 567 B1
- (73) **Uriach y Compania S.A., J.** →  
J. Uriach y Compania S.A.
- (71) **UT-Battelle, LLC**  
(51) F01M 5/00 (11) 1 506 346 A1  
(51) H04L 25/49 (11) 1 505 785 A3
- (73) **Vagagenturen Wanelid AB**  
(51) G01G 19/03 (11) 0 975 937 B1
- (71) **VALENCE TECHNOLOGY, INC.**  
(51) C01B 25/30 (11) 1 506 135 A1
- (73) **VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR**  
(51) F02N 11/08 (11) 0 987 434 B1  
(51) H02K 3/28 (11) 0 828 335 B1  
(51) H02K 5/20 (11) 0 841 735 B1
- (71) **Valeo Motoren und Aktuatoren GmbH**  
(51) H02K 5/22 (11) 1 320 170 A3  
(51) H02K 7/102 (11) 1 320 175 A3  
(51) H02K 7/108 (11) 1 320 176 A3
- (71) **Valeo Schalter und Sensoren GmbH**  
(51) B62D 15/02 (11) 1 182 118 A3
- (73) **Valeo Unisia Transmissions Kabushiki Kaisha**  
(51) F16F 15/134 (11) 1 176 338 B1
- (73) **VALLOUREC MANNESMANN OIL & GAS FRANCE**  
(51) F16L 15/00 (11) 1 269 059 B1
- (71) **Van Doorne's Transmissie B.V.**  
(51) F16G 5/16 (11) 1 426 654 A3
- (71) **Vantico GmbH**  
(51) C08G 71/04 (11) 1 506 975 A1
- (71) **Varian Australia Pty. Ltd.**  
(51) H05H 1/34 (11) 1 506 700 A1
- (71) **Varian Semiconductor Equipment Associates Inc.**  
(51) H01J 1/26 (11) 1 506 559 A1
- (71) **VARINTELLIGENT (BVI) LIMITED**  
(51) G02F 1/1337 (11) 1 507 163 A2
- (71) **Vectura Limited**  
(51) A61M 35/00 (11) 1 506 035 A1
- (73) **Veenker, Manfred, Dr.-Ing.**  
(51) F16K 31/56 (11) 1 167 849 B1
- (71) **VEGA Grieshaber KG**  
(51) B23K 26/28 (11) 1 506 834 A1
- (71) **Vending GmbH & Co. KG, Harting** →  
Harting Vending GmbH & Co. KG
- (73) **VENTANA MEDICAL SYSTEMS, INC.**  
(51) G01N 1/06 (11) 1 279 017 B1
- (71) **Veranstaltungs Sicherheits-Systeme GmbH, VSS** →  
VSS Veranstaltungs Sicherheits-Systeme GmbH
- (71) **VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED**  
(51) C07D 403/04 (11) 1 506 189 A1
- (73) **Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S.**  
(51) H02H 7/12 (11) 1 378 980 B1
- (73) **VESUVIUS FRANCE (S.A.)**  
(51) B22D 41/28 (11) 1 103 326 B1
- (71) **Viaccess**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 506 661 A2
- (71) **Victor Company of Japan, Ltd.**  
(51) G11B 20/00 (11) 1 103 964 A3
- (73) **VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.**  
(51) G02F 1/1335 (11) 0 895 115 B1
- (73) **Virgin Atlantic Airways Limited**  
(51) B62D 33/06 (11) 1 423 305 B1
- (71) **Virginia Medical School, Eastern** →  
Eastern Virginia Medical School
- (73) **VIRGINIA PATENT FOUNDATION, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION
- (71) **Virtocc, Inc.**  
(51) A61H 5/00 (11) 1 505 940 A2
- (73) **Vishay Electronic GmbH**  
(51) H01G 2/10 (11) 0 949 641 B1
- (73) **Vision Care, Inc., Johnson & Johnson** →  
Johnson & Johnson Vision Care, Inc.
- (71) **Vision Systems Germany GmbH & Co. KG, Schefenacker** →  
Schefenacker Vision Systems Germany GmbH & Co. KG
- (71) **VISION SYSTEMS N.V., ICOS** →  
ICOS VISION SYSTEMS N.V.
- (73) **Visteon Global Technologies, Inc.**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 116 613 B1  
(51) B60K 35/00 (11) 1 125 784 B1
- (71) **Vithayathil, John**  
(51) H02M 7/155 (11) 1 506 612 A2
- (71) **Vitra Pharmaceuticals Ltd.**  
(51) C07D 309/40 (11) 1 506 183 A1
- (71) **Vittorio S.p.A., Alberti** →  
Alberti Vittorio S.p.A.
- (71) **Vlaams Interuniversitair Instituut voor Biotechnologie vzw.**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 506 300 A2
- (71) **VLAAMSE INSTELLING VOOR TECHNOLOGISCH ONDERZOEK (VITO)**  
(51) G11C 5/06 (11) 1 507 265 A1
- (71) **Vogelsitze GmbH**  
(51) B60N 2/24 (11) 1 506 891 A2
- (73) **VOGT electronic AG**  
(51) H05B 41/00 (11) 1 352 547 B1
- (71) **Voigt GmbH & Co. KG, Kaltenbach &** →  
Kaltenbach & Voigt GmbH & Co. KG
- (71) **Voith Fabrics Patent GmbH**  
(51) D21F 1/00 (11) 1 507 041 A1
- (71) **Voith Paper Patent GmbH**  
(51) C23C 14/48 (11) 1 507 023 A1  
(51) D21F 3/02 (11) 1 505 201 A3  
(51) F16C 13/00 (11) 1 318 318 A3
- (71) **Volkmann, Peter-Hansen**  
(51) A61K 35/74 (11) 1 506 781 A1
- (71;73) **Volkswagen AG**  
(51) B60D 1/52 (11) 1 254 036 B1  
(51) F02D 41/14 (11) 1 507 079 A2  
(51) F21V 7/16 (11) 1 506 365 A1
- (71;73) **Volkswagen Aktiengesellschaft**  
(51) B60C 23/06 (11) 1 341 681 B1  
(51) B60K 23/08 (11) 0 799 740 B1  
(51) B60R 16/02 (11) 1 044 852 A3  
(51) B62D 25/04 (11) 1 506 906 A2  
(51) F02D 41/02 (11) 1 210 509 B1  
(51) F02D 41/18 (11) 1 342 901 A3  
(51) F16C 35/077 (11) 1 046 828 B1  
(51) F16D 21/06 (11) 1 275 867 B1
- (73) **Volvo Car Corporation**  
(51) H01Q 1/22 (11) 0 896 745 B1
- (73) **VOLVO LASTVAGNAR AB**  
(51) F02D 13/04 (11) 1 151 187 B1  
(51) F16H 55/17 (11) 1 240 445 B1
- (73) **Von Bismarck GmbH**  
(51) A01G 9/02 (11) 1 377 154 B1
- (71) **von Schuckmann, Alfred**  
(51) B65D 83/00 (11) 1 506 122 A2
- (71) **VOOR TECHNOLOGISCH ONDERZOEK (VITO), VLAAMSE INSTELLING** →  
VLAAMSE INSTELLING VOOR TECHNOLOGISCH ONDERZOEK (VITO)
- (71) **VRIJHOF ANKERS BEHEER B.V.**  
(51) B63B 21/26 (11) 1 500 583 A3
- (71) **VSS Veranstaltungs Sicherheits-Systeme GmbH**  
(51) G07C 9/00 (11) 1 347 420 A3
- (71) **VTT Biotechnology**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 506 300 A2
- (71) **W. HAUTAU GmbH**  
(51) E05D 15/30 (11) 1 507 058 A2
- (71) **Wacker-Chemie GmbH**  
(51) C04B 35/14 (11) 1 506 947 A2
- (71) **WAECO International GmbH**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 506 886 A1
- (71) **Wageningen Universiteit**  
(51) G01N 27/414 (11) 1 506 392 A1
- (73) **WAGSTAFF INC.**  
(51) B22D 11/049 (11) 1 291 098 B1
- (73) **Wahlberg & Selin AB**  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 078 417 B1
- (71) **WALBAR METALS, INC.**  
(51) C23C 4/02 (11) 1 507 018 A1
- (71) **Wallner, Manfred Josef**  
(51) B66C 7/02 (11) 1 506 934 A2
- (71) **Warner-Lambert Company LLC**  
(51) C07C 229/28 (11) 1 506 955 A1
- (71) **WASHINGTON UNIVERSITY**  
(51) G06F 15/177 (11) 1 506 493 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 506 501 A2
- (71) **Water Limited, First** →  
First Water Limited

- (73) **Weatherford/Lamb, Inc.**  
(51) G01L 11/02 (11) 1 137 920 B1
- (73) **WEATHERFORD/LAMB, INC.**  
(51) E21B 19/16 (11) 1 147 285 B1
- (71) **Webasto AG**  
(51) B60J 7/00 (11) 1 506 887 A1
- (73) **Weber Maschinenbau GmbH & Co. Kg**  
(51) B26B 25/00 (11) 1 434 672 B1
- (71;73) **WEBER-STEPHEN PRODUCTS CO.**  
(51) A47J 37/07 (11) 1 285 618 B1  
(51) A47J 37/07 (11) 1 505 897 A1
- (71) **Weed, Gregory C.**  
(51) B41M 5/26 (11) 1 506 094 A1
- (71) **Weedling, James E.**  
(51) A61G 7/10 (11) 1 505 936 A2
- (71) **Weedling, Robert E.**  
(51) A61G 7/10 (11) 1 505 936 A2
- (71) **Weiss, Wolfgang**  
(51) F16B 39/28 (11) 1 506 350 A1
- (71) **Werkzeugmaschinen GmbH + Co. KG, Trumpf** →  
Trumpf Werkzeugmaschinen GmbH + Co. KG
- (71) **Werner G., Lonsing** →  
Lonsing Werner G.
- (71) **Werner Sobek Ingenieure GmbH & Co. KG**  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 506 449 A2
- (71) **Wesby, Philip Bernard**  
(51) H04M 11/00 (11) 1 506 667 A1
- (71) **Westerngeco LLC**  
(51) B62D 55/084 (11) 1 506 112 A2
- (73) **Westfalia Separator AG**  
(51) B04B 1/20 (11) 1 345 700 B1
- (73) **Westinghouse Electric Sweden AB**  
(51) G21C 7/113 (11) 1 149 387 B1
- (71) **WESTMAN, Tony**  
(51) H01Q 23/00 (11) 1 506 596 A1
- (71) **WETENSCHAPPEN, STICHTING VOOR DE TECHNISCHE** →  
STICHTING VOOR DE TECHNISCHE WETENSCHAPPEN
- (71) **Weyerhaeuser Company**  
(51) A01H 4/00 (11) 1 498 026 A3
- (71) **Whereonearth Limited**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 507 380 A2
- (73) **Whittaker Corporation**  
(51) F16L 37/10 (11) 1 156 260 B1
- (71) **Wiedenmann GmbH**  
(51) A01B 45/02 (11) 1 505 862 A1
- (71) **WILLACH GmbH, GEBR.** →  
GEBR. WILLACH GmbH
- (73) **Wille GmbH & Co KG, Eduard** →  
Eduard Wille GmbH & Co KG
- (73) **Wilms, Firma Gustav** →  
Firma Gustav Wilms
- (71) **Windmüller & Hölscher KG**  
(51) B41F 9/10 (11) 1 506 091 A1
- (71) **Wolff Cellulosics GmbH & Co.KG**  
(51) C08B 15/00 (11) 1 506 973 A1  
(51) C08L 1/26 (11) 1 506 979 A1
- (71) **Women's College Health Sciences Centre, Sunnybrook and** →  
Sunnybrook and Women's College Health Sciences Centre
- (73) **Worldcom, Inc., MCI** →  
MCI Worldcom, Inc.
- (71) **WURTH S.A., PAUL** →  
PAUL WURTH S.A.
- (71) **Wuttig, Hartmut**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 506 505 A1
- (71) **Wyatt Technology Corporation**  
(51) G01N 15/02 (11) 1 507 136 A1
- (71;73) **Wyeth**  
(51) A61K 31/135 (11) 1 505 960 A1  
(51) A61K 31/56 (11) 1 505 982 A1  
(51) A61K 39/02 (11) 1 506 006 A2  
(51) C07D 487/04 (11) 1 377 584 B1  
(51) C07D 491/04 (11) 1 506 201 A1
- (71) **Xanavi Informatics Corporation**  
(51) G09B 29/00 (11) 1 507 246 A1
- (71) **Xenova Limited**  
(51) C07D 401/12 (11) 1 506 188 A1
- (71) **XEROX CO., LTD., FUJI** →  
FUJI XEROX CO., LTD.
- (71) **Xerox Corporation**  
(51) B41J 11/00 (11) 1 506 873 A1  
(51) B42B 4/00 (11) 1 506 879 A2  
(51) B65H 45/18 (11) 1 506 932 A1  
(51) G01J 3/28 (11) 1 103 798 A3  
(51) G06F 3/12 (11) 1 507 198 A2
- (73) **XEROX CORPORATION**  
(51) H04L 12/56 (11) 0 817 436 B1
- (71) **XSYS Interactive Research GmbH**  
(51) H04N 5/445 (11) 1 133 173 A3
- (71) **Xu, Zhaochang**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 507 201 A1
- (71) **Yale University**  
(51) A61K 33/00 (11) 1 505 990 A2
- (71) **Yamaha Corporation**  
(51) G10H 1/34 (11) 1 507 254 A1  
(51) H04L 12/24 (11) 1 507 359 A1
- (71) **YAMAHA CORPORATION**  
(51) H04H 7/00 (11) 1 507 349 A2
- (71) **YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B62M 7/12 (11) 1 234 761 A3  
(51) F02B 61/02 (11) 1 507 074 A2  
(51) F02B 61/02 (11) 1 507 075 A1  
(51) F16H 9/00 (11) 1 443 246 A3
- (71) **YAMANOUCI PHARMACEUTICAL CO. LTD.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 507 006 A1
- (71) **YAMASHITA RUBBER KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F16F 13/16 (11) 1 249 634 A3
- (71) **Yamauchi Corporation**  
(51) D21F 3/00 (11) 1 507 042 A1
- (71) **Yanase Sangyousha Co., Ltd.**  
(51) A61J 1/00 (11) 1 498 097 A3
- (73) **Yaskawa Eshed Technology Ltd.**  
(51) G05B 11/01 (11) 1 147 459 B1
- (73) **Yazaki Corporation**  
(51) H03L 7/089 (11) 1 158 680 B1
- (71) **YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO., Ltd.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 505 904 A1
- (71) **Yeole, Ravindra Dattatraya**  
(51) C07K 1/06 (11) 1 506 219 A2
- (73) **YKK CORPORATION**  
(51) B22D 29/00 (11) 1 097 768 B1
- (71) **YMINDS S.A.**  
(51) H04N 1/52 (11) 1 507 404 A1
- (71) **Yoshihiko Shioda**  
(51) A45F 5/02 (11) 1 506 725 A1
- (71;73) **Yoshino Kogyosho Co., Ltd.**  
(51) B05B 11/00 (11) 1 506 818 A1  
(51) B29D 23/00 (11) 0 812 675 B1  
(51) B65D 1/02 (11) 1 506 926 A1
- (71) **Yoshinori INOUE**  
(51) A61C 17/02 (11) 1 506 746 A1
- (71) **Young One Corporation**  
(51) B67D 3/00 (11) 1 506 935 A1
- (73) **YOUNG, Howard A.**  
(51) A61K 38/00 (11) 0 634 896 B1
- (71) **Yuasa Corporation**  
(51) H01M 2/30 (11) 1 507 300 A1
- (73) **Zahnradfabrik** →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) **Zainea, Liviu-Nikolae**  
(51) G10K 11/20 (11) 1 506 541 A1
- (71) **ZAMBON GROUP S.p.A.**  
(51) A61K 35/00 (11) 1 505 991 A1
- (71) **Zarges GmbH & Co. KG, Firma** →  
Firma Zarges GmbH & Co. KG
- (71) **ZEISS JENA GmbH, CARL** →  
CARL ZEISS JENA GmbH
- (73) **Zensys A/S**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 263 167 B1
- (71) **Zeon Corporation**  
(51) H01B 1/06 (11) 1 507 268 A1
- (71) **Zeptosens AG**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 506 403 A2
- (71) **ZEUNA-STÄRKER GMBH & CO KG**  
(51) F01N 1/00 (11) 1 507 071 A1
- (71) **ZF FRIEDRICHSHAFEN AG**  
(51) B60T 1/06 (11) 1 462 329 A3  
(51) F16H 9/18 (11) 1 506 357 A1  
(51) F16H 55/38 (11) 1 506 358 A1  
(51) F16H 63/18 (11) 1 333 201 A3
- (73) **ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft**  
(51) B60T 10/02 (11) 1 341 687 B1
- (73) **ZF Lemförder Metallwaren AG**  
(51) B60R 21/09 (11) 1 343 662 B1
- (71) **180s, Inc.**  
(51) A61F 11/06 (11) 1 506 759 A2
- (71) **3M ESPE AG**  
(51) A61C 19/00 (11) 1 505 924 A1

(71;73) **3M Innovative Properties Company**

(51) A61F 15/00	(11) 1 276 448 B1
(51) C08L 83/10	(11) 1 200 525 B1
(51) C08L 101/00	(11) 1 506 259 A1
(51) C09J 7/02	(11) 1 506 266 A1
(51) D04H 3/14	(11) 1 506 332 A1
(51) G01J 1/04	(11) 1 506 384 A1
(51) G02B 5/00	(11) 1 506 435 A2
(51) G02B 6/00	(11) 1 506 438 A1
(51) G03B 21/60	(11) 1 506 453 A1
(51) G06K 11/16	(11) 1 506 521 A1
(51) G06K 11/20	(11) 1 506 522 A2
(51) H01M 8/02	(11) 1 506 586 A2
(51) H02G 3/14	(11) 1 506 603 A2

(71;73) **3m** →MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING  
COMPANY

III.2

- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**  
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
- **Public notification under Rule 80 EPC**  
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
- **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**  
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)

- (21) **02718781.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A OF 12.11.2004)  
TECHNOSKIN, LLC  
8103 Eastern Avenue, B513, Silver Spring, MD 20910, US  
EPO The Hague
- (21) **02766547.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Coch, Linda  
37 Cuckoosnest Featherbrooke Estate, 1740 Krugersdorp, ZA  
EPO Munich
- (21) **02770425.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHT PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Celtor Biosystems  
2338 Walsh Avenue, Santa Clara, CA 95051, US  
EPO The Hague
- (21) **02786656.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (COMMUNICATION DATED 13-10-2004, EPO FORM 1205A)  
GENE NETWORK SCIENCES, INC  
2359 N. Triphamer Road, Ithaca, NY 14850, US  
EPO The Hague
- (21) **02801174.0**  
CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT CONFORMEMENT A LA REGLE 69(1) CBE  
S. N. F.  
41, Rue Jean-Huss, F-42000 Saint-Etienne, FR  
EPO The Hague
- (21) **02806009.3**  
NOTHING LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC (EPO-FORM 1205A DATED 081104.  
Nazar, Linda Faye  
225 Benjamin Road 45, Waterloo. Ontario N2V 1Z3, CA  
EPO The Hague
- (21) **03703379.2**  
NOTHING LOSS OF RIGHTS PURSUANT TORULE 69 (1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 161104)  
Fire & Tech Co., Ltd.  
4f, Burim Bldg. 1474-1, Kwanyang-dong, Dongan-gu, Gyeonggi Anyang 431-808, KR  
EPO The Hague
- (21) **03706304.7**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH REGEL 69(1) EPü  
Turicum Drug Development AG  
Poststrasse 30, 6300 Zug, CH  
EPO Munich

- (21) **03708829.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC - NON-FILING OF WRITTEN REQUEST FOR EXAMINATION - NON-PAYMENT OF THE NATIONAL BASIC FEE, THE SEARCH FEE, THE EXAMINATION AND THE DESIGNATION FEES  
Orasee Corp.  
4850 River Green Parkway, Duluth, GA 30096, US  
EPO The Hague
- (21) **03710541.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Universiteit Leiden  
Stationsweg 46, 2312 AV Leiden, NL  
EPO Munich
- (21) **03713238.8**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A DATED 02.11.2004)  
Orasee Corp.  
4850 River Green Parkway, Duluth, GA 30096, US  
EPO The Hague

III.3

- **Neudrucke aufgrund von Korrekturen**
- **Reprints following corrections**
- **Réimpressions en raison de corrections**  
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales



**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria Creditanstalt AG Am Hof 2 Postfach 52000 A-1010 Wien	N° 7451.030 (BLZ 60 000) Österreichische Postsparkasse AG Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 ING Belgium Marnix Business Branch 1, rue du Trône B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste W.T.C., Tour II Chaussée d'Anvers B-1100 Bruxelles
BG	N° 1465104501 Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. BG-1000 Sofia	
CH	N° 230-322 005 60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 Postfinance Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 2 - 4 Them. Dervi Street P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
CZ	N° 01841280/0300 Ceskoslovenska Obchodni Banka A.S. Regional Corporate Branch, Prague II Na Porici 24 CZ-11520 Praha 1	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700 IBAN: DE20 7008 0000 0333 880000 BIC: DRESDEFF	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Deutsche Postbank AG Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank A/S Holmens Kanal Storkunder Holmens Kanal 2-12 DK-1092 Kopenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank Erhvervsafdeling City Nørre Voldgade 68, Boks 1193 DK-1011 Kopenhagen K.
EE	N° 10220025988223 Eesti Ühispank AS Tornimäe 2, Tallinn EE-10151 Tallinn	
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 1st floor E-28014 Madrid	
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Finland plc, W.T.L. Branch Foreign Customer Services 1820 Aleksanterinkatu 17, 1200 Helsinki FIN-00020 Nordea	N° 800013-90405 Sampo Bank plc Fabianinkatu 23, Helsinki FIN-00075 Sampo

**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

*Staat  
Country  
Pays*

*Bankkonten  
Bank accounts  
Comptes bancaires*

*Postscheckkonten  
Giro accounts  
Comptes de chèques postaux*

---

FR N° 000 200 20463  
Code banque 30 004  
Code guichet 00 567  
Clé Rib 29  
BNP - Paribas  
Agence : Paris Clientèle International  
2, Place de l'Opéra  
F-75002 Paris 2<sup>ème</sup>

---

GB N° 86 98 72 66 (Sorting Code 20-00-00)  
Barclays Bank PLC  
54 Lombard Street  
P.O. Box 544  
GB-London EC3V 9EX

---

GR N° 112002002007046  
Alpha Bank  
Athens Tower Branch  
2, Messoghion Avenue  
GR-115 27 Athens

---

HU N° 11764946-00239880  
OTP Bank Rt.  
Központi Fiók  
Deák Ferenc utca 7-9  
HU-1052 Budapest

---

IE N° 309 822 01 (Bank Code 901 490)  
Bank of Ireland  
Lower Baggot Street Branch  
P.O. Box 3131  
IRL-Dublin 2

---

IT N° 936832 01 94  
ABI 02002 / CAB 03200  
Banca Intesa  
Via del Corso 226  
I-00186 Roma

---

N° 10568277  
Poste Italiane  
C. U. A. S.  
Piazza Vesuvio 6  
I-20144 Milano

---

LU N° 7-108/9134/200  
DEXIA - Banque Internationale  
à Luxembourg  
69, Route d'Esch  
L-2953 Luxembourg

---

N° 26421-37  
Administration des P. & T.  
38, place de la gare  
Chèques postaux  
BP 2500  
L-1090 Luxembourg

---

MC N° 000 254 22154  
Code banque 30 004  
Code guichet 09179  
Clé Rib 91  
BNP - Paribas  
Galerie Charles III  
Avenue de la Madone  
MC-98000 Monaco

---

NL N° 51 36 38 547  
ABN-AMRO Bank NV  
Kneuterdijk 1, Postbus 165  
NL-2501 AP Den Haag

---

N° 40 12 627  
Postbank N.V.  
Postbus 98000  
NL-6800 MA Arnhem

---

PT N° 020/088391145  
Banco Comercial Português  
BCP Group  
Av. Fontes Pereira de Melo, 7  
P-1050-115 Lisboa

---

**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>
SE	N° 99-48857939 SHB CUBS-3 Svenska Handelsbanken S-106 70 Stockholm	N° 7 41 53-8 Nordea Bank Sweden AB/Postgirot H 18, Foreign Customer Services S-10571 Stockholm
SI	N° 03500-1000001709 SKB Banka D.D. Ajdovščina 4 SI-1513 Ljubljana	
SK	N° 2920480237 (Bank code 1100) Tatra Banka A.S. Branch Banska Bystrica Dolna 2 SK-97401 Banska Bystrica	
TR	N° 4214-301120-1039000 Türkiye İS Bankası A.S. Gazi Mustafa Kemal Bulvarı 8 TR-06640 Kizilay / Ankara	

